



ПРАВЛА
СВЯТЫХЪ
ПОМЪСТНЫХЪ
СОБОРОВЪ
С ТОЛКОВАНИЯМИ



Издательство «СИБИРСКАЯ
2000 по Р.Х. БЛАГОЗВОННИЦА»

По благословению Святейшего Патриарха
Московского и всея Руси
Алексия II

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Правила Святого Поместного Собора Анкирского	1
2. Правила Святого Поместного Собора Неокесарийского . . .	71
3. Правила Святого Поместного Собора Гангрского	105
4. Правила Святого Поместного Собора Антиохийского . . .	137
5. Правила Святого Поместного Собора Лаодикийского . . .	207
6. Правила Святого Поместного Собора Сардикийского . . .	282
7. Правила Святого Поместного Собора Карфагенского	359
Послание к Вонифатию, епископу Римской Церкви, присланное от всего Собора в Африке через местоблюстителей Римской Церкви — епископа Фавстина и пресвитеров Филиппа и Аселла . . .	761
Послание африканского Собора к Келестину папе Римскому	770
8. Правила Святого Поместного Собора Константинопольского	784
9. Правила Святого Собора Константинопольского, во храме <i>Св. апостол</i> бывшего, глаголемого двукратного	788
10. Правила Святого Собора, бывшего во храме <i>Премудрости слова Божия</i>	866

Печатается по изданию:

Правила Святых Поместных Соборов с толкованиями.

Издание Московского Общества любителей духовного просвещения
Москва, 1880

ПРАВИЛА ПОМѢСТНЫХЪ СОВОРОВЪ СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Анкирскаго.

Зонара. Первый изъ всѣхъ соборовъ есть соборъ, бывший въ Антиохіи противъ Павла Самосатскаго, въ царствованіе въ Римѣ Авреліана. И сей соборъ, состоявшійся въ Анкирѣ, митрополи галатійской, былъ прежде никейскаго, перваго вселенскаго собора. На семь соборѣ собрались священныя отцы, среди коихъ первенствующимъ былъ Виталій, епископъ Антиохіи сирской, Агриколай, епископъ Кесаріи каппадокійской и мученикъ Василій, епископъ амасійскій. Во время гоненій противъ христіанъ, когда многіе не могли до конца вытерпѣть мученій, но уступали мучителямъ и приносили жертвы идоламъ, потомъ нѣкоторые изъ таковыхъ раскаявались и приходили въ церковь на покаяніе,—возникъ вопросъ, какъ должно принимать отрекшихся отъ Христа, и объ нихъ-то соборъ сей изложилъ правила, которыя суть слѣдующія.

Вальсамонъ. Не за долго предъ симъ мы сказали, что карагенскій соборъ есть первый изъ всѣхъ соборовъ, а антиохійскій—второй, а послѣ нихъ—соборъ, состоявшійся въ галатійской митрополи Анкирѣ прежде никейскаго, перваго вселенскаго собора. Первенствующими на этомъ соборѣ были Виталій, епископъ Антиохіи сирской, Агриколай, епископъ Кесаріи каппадокійской и мученикъ Василій, епископъ Амасійскій. Они изслѣдовали вопросъ: должно ли принимать тѣхъ, кои приносили жертвы идоламъ, когда таковыя обращаются къ церкви.

Славянская нормчая. *Иже во Анкирѣ святаго помѣстнаго собора правилъ, двадцать пять.*

Первѣе всѣхъ соборъ, иже во Антиохіи сиретѣй бысть, на Павла Самосатскаго: царствующу въ Римѣ Аврелиану.

Посемъ же и сей святыи соборъ бысть во Анкирѣ. Анкира же, митрополия есть галатійская. Первѣе же бысть сій святыи соборъ никейскаго собора: но власти дѣля господьскія, вселенскаго собора, вгорыи по немъ поставленъ бысть. Бяху же старѣйшины собору сему; Виталій, Антиохіи сирекія епископъ: Агриколаи Кесаріи кашпадокійскія: и священномученикъ Василиій, епископъ Амасійскіи. Ибо во время гоненія, мнози христіане не возмогоша до конца терпѣти мукъ, но повинувшеся мучителемъ, пожерше идоломъ, и потомъ раскаявшеся, приступиша наки къ соборнѣй церкви на покаяніе. Совопрощаніе убо бысть отъ святыхъ отецъ о томъ, како подобаеть отвергшихся Христа пріимати. И о семъ святыи соборъ сей и правила изложи: и о другихъ винахъ, иже суть се.

Κανὼν α΄.

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐπιθύσαντας, εἴτα ἀναπαλαίσαντας, μήτε ἐκ μεθόδου τινός, ἀλλ' ἐξ ἀληθείας, μήτε προκατασκευάσαντας, καὶ ἐπιτηδεύσαντας, καὶ πείσαντας, ἵνα δόξωσι μὲν βασάνοις ὑποβάλλεσθαι, ταύτας δὲ τῷ δοχεῖν καὶ τῷ σχήματι προσαχθῆναι, τούτους ἔδοξε τῆς μὲν τιμῆς τῆς κατὰ τὴν καθέδραν μετέχειν· προσφέρειν δὲ αὐτοὺς, ἢ ὀμιλεῖν, ἢ ὄλως λειτουργεῖν τι τῶν ἱερατικῶν λειτουργιῶν, μὴ ἐξεῖναι.

Правило ѧ.

Ω пресквѣтерахъ, коѣторые ѡдоложертвоваши, потѣмъ возвновили подвигъ за крѣсть, ѡ причѣмъ не по оухищренію нѣкоемъ, но по истинкѣ, не дѣлаа предварѣтельнаго приготвленіа ѡ соглашеніа къ томъ, да покѣждѣтхъ себѣ ѧки бы подвергаемыхъ мѣченіамъ, тогдѣ какъ оупотребляемы были оныа тѣмъ для видѣ ѡ причѣорно, разсѣждено: да не лишѣются чѣсти сѣдѣлицѣ, но да не ѡмѣютхъ кла-

сти совершати приноше-
ніе, проповѣдывати ѿ
всѣхъ свѣщенническое
что лико дѣйствовати.

Зонара. Изъ тѣхъ, кои во время гоненій уступали мучителямъ и приносили жертвы идоламъ, одни были побѣждаемы и отрекались отъ вѣры потому, что были подвергнуты мученіямъ и не могли до конца противустоять силѣ и жестокости ихъ; а другіе въ слѣдствіе слабости духа сдавались даже прежде, чѣмъ исчитывали мученія, но, дабы не показаться, что приносятъ жертвы идоламъ по своей волѣ, склоняли мучителей или деньгами, или просьбами обращаться съ ними строже и по видимости подвергать ихъ мученіямъ, дабы показалось, что, принесши такимъ образомъ жертвы идоламъ, они отреклись Христа, бывъ побѣждены насиліемъ, а не по слабодушію. Итакъ собору было угодно, чтобы тѣ, которые по истинѣ были подвергнуты мученіямъ и до нѣкотораго времени выносили жестокость ихъ, и такимъ образомъ были побѣждены нестерпимыми мученіями и приносили жертвы на жертвенникѣ, — потомъ возобновили подвигъ за вѣру, то есть, чрезъ покаяніе побѣдили и низвергли врага, ввергнувшаго ихъ въ заблужденіе, и предъ мучителями снова исповѣдали свою вѣру, чтобы таковыя, если были пресвитеры, участвовали въ чести сѣдалища, но не совершали приношенія и не проповѣдывали, то есть не учили, и чтобы вообще не служили, то есть, не дѣйствовали никакимъ священническимъ правомъ.

Вальсамонъ. Во время гоненія на христіанъ нѣкоторые священники были принуждаемы принести жертвы идоламъ. Одни изъ таковыхъ, замученные до смерти, стяжали вѣнецъ мученичества; другіе, не вытерпѣвъ мученій до конца, были побѣждены, отрекались отъ вѣры и приносили жертвы идоламъ; — иные сдались даже прежде, чѣмъ приняли какое-либо мученіе. Но дабы не показалось, что приносятъ жертвы идоламъ по своей волѣ, посредствомъ денегъ, или просьбъ, или иначе какъ нибудь достигали того, что имъ дѣлали угро-

зы великими мученіями. И такъ отцы опредѣляютъ, что только тѣ, которые по истинѣ подвергнуты были мученіямъ, но по причинѣ жестокости мученій не во змогли стяжать вѣнецъ совершенства, а принесли жертвы, потомъ снова возобно-вили подвигъ за вѣру, то есть побѣдили сатану, который ввергъ ихъ въ борьбу, и раскаялись съ чистымъ исповѣданіемъ,—пріемлются съ сохраненіемъ чести и сѣдалища; но не совершаютъ приношенія, не проповѣдуютъ, то есть не учать, и не совершаютъ ничего другаго священническаго. Такимъ образомъ, по противуположенію, другіе, кои, не какъ эти, не на самомъ дѣлѣ, а для вида ссылались на мученія и отрекались отъ Бога, не должны быть удостоены ни чести, ни сѣдалища. Чтоже? если они со слезами раскаиваются и исповѣдуются въ своемъ грѣхѣ, должны ли быть приняты просто какъ христіане? Мнѣ кажется такъ; ибо нѣтъ грѣха, побѣждающаго человѣколюбіе Божіе. Впрочемъ и эти, и тѣ, которые принимаются только съ сохраненіемъ чести, должны быть подвергаемы епитиміямъ по правиламъ, о которыхъ будетъ сказано.

Κανὼν β'.

Διακόνως ὁμοίως θύσαντας, μετὰ δὲ ταῦτα ἀναπαλαίσαν-
 τας, τὴν μὲν ἄλλην τιμὴν ἔχειν, πεπαῦσθαι δὲ αὐτοὺς
 πάσης τῆς ἱερατικῆς λειτουρ-
 γίας, τῆς τε τοῦ ἄρτου, ἢ
 ποτήριον ἀναφέρειν, ἢ κορήσ-
 σειν. Εἰ μέντοι τινὲς τῶν
 Ἐπισκόπων τούτοις συνίδοιεν
 κάματόν τινα, ἢ ταπεινώσειν
 πραότητος, καὶ ἐθέλοισιν πλέ-
 ον τι δίδόναι, ἢ ἀφαιρεῖν ἐπ'
 αὐτοῖς εἶναι τὴν ἐξουσίαν.

Правило в'.

Подобно и діаконамъ
 ідола жертвовавшимъ, но
 потомъ козвенникъ-
 шимъ подвиговъ вѣры, при-
 скѣбленію ѿ насъ честь ѿмѣ-
 ти, но престати ѿ насъ ѿ
 всакаго священнаго слѣ-
 женія, ѿ козношенія хлѣ-
 ба ѿ чаши, ѿ прокоз-
 глашенія моленій. Яже же
 которые иже епископовъ
 оусмотрѣтъ въ таковыхъ
 нѣкіихъ прѣдѣхъ, или смире-

нїе кротости, ѿ вожо-
чѣтъ нѣчто болѣе да-
ти, или ѿ ѿти: да вѣ-
дѣтъ сїе въ ихъ власти.

Зонара. Это правило и относительно діаконѣвъ постано-
вляетъ тоже самое, что предыдущее постановило о пресви-
терахъ. Ибо предписываетъ, чтобы и они, если безхитростно
побѣждены были мученіями и принесли жертвы идоламъ, по-
томъ возобновили подвигъ за вѣру, престоли отъ всякаго
священнаго служенія. Но правило присовокупляетъ здѣсь,
что, если епископы усмотрятъ въ сихъ кающихся нѣкото-
рый трудъ, то есть усердіе въ покаяніи о своемъ отреченіи,
или если въ сокрушеніи о своемъ грѣхѣ, смирились и при-
обрѣли кротость, относясь кротко и со смиреніемъ къ тѣмъ,
которые поносили, можетъ быть, ихъ за паденіе, а не съ
дерзновеніемъ и не огорчая ихъ съ своей стороны, и если
епископы, подъ властію коихъ они состоятъ, захотятъ пре-
доставить имъ нѣчто болѣе опредѣленнаго соборомъ, за го-
рячность ихъ покаянія, или отнять что нибудь изъ опредѣ-
леннаго, когда они не искренно каются и не смиряются;—
сїи случаи правило предоставляетъ власти епископѣвъ и ихъ
разсужденію. Прочти также 11-е правило перваго вселен-
скаго собора.

Аристинъ. *Правило 1 и 2-е.* Пресвитеры и діаконы, если
прежде идоложертвовали, потомъ по истинѣ возобновили под-
вигъ за вѣру, могутъ участвовать только въ сѣдалищѣ и
чести, не совершая никакой святыни.

Всѣ тѣ пресвитеры и діаконы, которые, во время гоненій
бывъ вынуждены силою, приносили жертвы идоламъ, потомъ
по истинѣ обратились, снова возобновляя подвигъ за вѣру,
каковъ совершали, должны участвовать только въ сѣдали-
щѣ и чести, но не должно быть дозволяемо имъ дѣйстви-
вать что либо священническое, на примѣръ возносить хлѣбъ
или чашу, предлагать народу слова ученія, или вообще со-
вершать какую либо изъ святыхъ службъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило, постановляя тоже са-

мое и относительно діаконовъ, присовокупляетъ, что, если мѣстные епископы по истинѣ претерпѣвшихъ мученія признають достойными помилованія за ихъ слезы и смиреніе, или на оборотъ бѣльшаго наказанія за ихъ безстыдство, они могутъ поступить согласно своему мнѣнію, то есть или увелічить наказаніе, или приложить болѣе облегченія: это дѣло отцы предоставили ихъ власти и разсужденію. А если кто скажетъ, что нынѣ, по милости Божіей, предписанное въ настоящихъ правилахъ не имѣетъ мѣста, потому что имѣетъ власть не гонитель; то пусть услышитъ, что многое такое бываетъ у агарянъ и у другихъ невѣрныхъ; и по справедливости эти правила должны дѣйствовать и нынѣ. Замѣть и изъ настоящаго правила, что всякое душевное врачеваніе предоставлено епископскому разсужденію.

Славянская нормчая. *Правило первое; се же и второе.* Презвитери и діакони, иже по жерше идоломъ, и потомъ истиннымъ сердцемъ обратившеса, токмо мѣста и чести да общатся, никакоже къ святымъ прикасающеса.

Толкованіе. Елицы убо отъ презвитеръ и діаконъ, во время гоненія понуждени бывше пожрети идоломъ, и потомъ истинно приступиша паки къ соборнѣй церкви, кающеса о нихъ же согрѣшиша, токмо сѣданія и чести сподоблени быти должны суть: священническое же что содѣловати, не достойни суть; якоже се, хлѣбъ, или чашю принести, или слово ученія къ людямъ сотворити: и отнюдь ничто же отъ святыя службы сотворити.

Κανὼν γ΄.

Τοὺς φεύγοντας, καὶ συλληφθέντας, ἢ ὑπὸ οἰχείων παραδοθέντας, ἢ ἄλλως τὰ ὑπάρχοντα ἀφαιρεθέντας, ἢ ὑπομείναντας βασάνης, ἢ εἰς δεσμωτήριον ἐμβληθέντας, βωῶντάς τε, ὅτι εἰσὶ Χριστιανοί, καὶ περισχισθέντας, ἤτοι εἰς

Правило г.

Оубѣгнѣющимъ ѿ гонителей, и оублѣненнымъ, или преданнымъ ѿ своихъ домашнихъ, или иными образомъ лишеннымъ имѣнїа, или претерпѣвшимъ мученїа, или вверженнымъ въ тем-

τας χεῖρας τι πρὸς βίαν ἐμβα-
 λόντων τῶν βιαζομένων, ἢ
 βρῶμά τι πρὸς ἀνάγκην δε-
 ξαμένους, ὁμολογοῦντας δὲ δι-
 ὄλως, ὅτι εἰσὶ Χριστιανοί, καὶ
 τὸ πένθος τοῦ συμβάντος ἀεὶ
 ἐπιδεικνυμένους, τῇ πάσῃ κα-
 τασολῇ καὶ τῷ σχήματι καὶ
 τῇ τοῦ βίβ ταπεινότητι, τού-
 τους, ὡς ἔξω ἀμαρτήματος
 ὄντας, τῆς κοινωνίας μὴ κω-
 λυέσθαι. Εἰ δὲ καὶ ἐκωλύ-
 θησαν ὑπὸ τινος, περισσοτέ-
 ρας ἀκριβείας ἔνεχεν, ἢ καὶ
 τινων ἀγνοία, εὐθὺς προσδεχ-
 θήτωσαν. Τοῦτο δὲ ὁμοίως
 ἐπὶ τε τῶν ἐκ τοῦ κλήρου καὶ
 τῶν ἄλλων λαϊκῶν. Προσεξη-
 τάσθη δὲ κἀκεῖνο, εἰ δύναν-
 ται καὶ λαικοί, τῇ αὐτῇ ἀνά-
 κῃ ὑποπεσόντες, προάγεσθαι
 εἰς τάξιν· ἔδοξεν οὖν καὶ
 τούτους, ὡς μὴδὲν ἡμαρτηκό-
 τας, εἰ καὶ ἡ προλαβοῦσα
 εὐρίσχοιτο ὀρθὴ τοῦ βίβ πο-
 λιτεία, προχειρίζεσθαι.

нищѣ, притомъ вопіа-
 шимъ, ѿкакъ сѣтъ Хри-
 стіане, ѿ истязаннымъ,
 ѿ междѣтѣмъ, ѿли нѣ-
 чго іаоложертвенное въ
 рѣки насіаіемъ оутѣснѣ-
 телей влаггаемое, ѿли нѣ-
 кѣю нищѣ по принудѣ-
 нію пріавшимъ, но не-
 прерывно исповѣдывав-
 шимъ, ѿкакъ сѣтъ Хри-
 стіане, ѿ скорбь свою ѿ-
 сѣдывшемъ съ нѣми всег-
 да ѿзавлѣающимъ вели-
 кою скромностію, ѿдѣл-
 ніемъ, ѿ смиреніемъ жнз-
 ни, таковымъ, ѿкакъ вѣ-
 грѣхѣ сѣщымъ, да не воз-
 бранитъ ѿвщеніе. ѿце
 же кѣмъ, либо ѿ воз-
 браненѣ было, ради вѣщ-
 шей предосторожности,
 ѿли по невѣдѣнію нѣ-
 которыхъ: немедленнѣ
 должны принаты вѣти
 во ѿвщеніе. Оіе ѿнѣонт-
 сѣ равнѣ ѿ кѣ сѣщымъ
 ѿ κλήра, ѿ кѣ прѣчимъ,
 тѣ сѣтъ, кѣ мѣрнамъ.

Было притомъ изслѣды-
ваемо и то, могъли ли
міряне, подвергшіеся то-
му же самому насилію,
быть производимы въ
чинъ священныи, и раз-
суждено: производить и
таковыхъ яко ничтоже
согрѣшившихъ, аще и
прежній образъ ихъ жи-
тія обратится правымъ.

Зонара. Законъ мученичества, говоритъ великій въ бого-
словіи Григорій, не идти произвольно на подвигъ щадя го-
нителей и слабѣйшихъ, и прочее. На этомъ-то основаніи
нѣкоторые, сознавая себя слабыми, во время гоненій убѣ-
гали и скрывались, выполняя такимъ образомъ евангельскую
заповѣдь, такъ какъ Господь сказалъ: *егда гонятъ вы во
градѣ семъ, бѣгайте въ друій* (Мѡ. 10, 23). Итакъ тѣ,
которые убѣгали и были схвачены, или выданы своими до-
машними (и это изреченіе Господа, Который сказалъ: *пре-
дастъ же братъ брата и отецъ чада*—Мѡ. 10, 21) и бы-
ли лишены своего имущества, или претерпѣли мученія, или
заключены въ темницахъ, но непрерывно исповѣдывали, что
они—христіане, также тѣ, у которыхъ растерзаны были одеж-
ды, и которые были обнажены, и, или въ руки ихъ насиль-
но противъ воли ихъ было вложено что нибудь имъ съ на-
силіемъ даваемое, на примѣръ ладанъ или что-либо другое
употребляемое въ жертву у идолопоклонниковъ, или, если
они приняли въ уста какую нибудь идоложертвенную снѣдь
съ принужденіемъ вложенную учителями, — претерпѣвшіе что-
либо таковое, но непрерывно взывавшіе, что они—христіане,
и по этой причинѣ скорбѣвшіе и скорбь свою обнаруживав-
шіе скромностію (*хатаσολή*) и одѣяніемъ (*σχημα*) (*хатаσολή*
означаетъ умѣренность и сдержанность нрава, или облаче-

нія и одежду, а сѹтїма значить внѣшнимъ образомъ проявляемое смиреніе, показывающее скорбь, что въ правилѣ наименовано смиреніемъ жизни); итакъ эти, по словамъ отцевъ, ни въ чемъ не погрѣшили; ибо нѣтъ грѣха ни въ томъ, что они противъ воли приняли въ уста что нибудь идоложертвенное, ни въ томъ, что въ руки ихъ былъ вложенъ ладанъ, если они и въ то время, какъ это дѣлалось, призывали имя Христа и исповѣдывали Его Богомъ. Посему отцы и повелѣли таковымъ, какъ ни въ чемъ не согрѣшившимъ не возбранять общенія; и если нѣкоторые, можетъ быть, по незнанію надлежащаго, или потому что болѣе должнаго держались строгости, возбранили кому либо изъ таковыхъ общеніе, отцы дали повелѣніе, чтобы таковые тотчасъ были приняты, будутъ ли они изъ клира, или изъ народа. Притомъ, по словамъ отцевъ, указанное выше настолько не должно быть вмѣняемо въ грѣхъ, что если бы потерпѣвшимъ это былъ какой либо мірянинъ, то изъ-за этого не должно возбранять ему производство во священство, если жизнь его прежде сего была безукоризненна и право проводима.

Аристинъ. По истинѣ подвергшимся мученіямъ и насилію и принявшимъ по принужденію идольскія снѣди да не возбраняется общеніе. А міряне, потерпѣвшіе это, какъ ни въ чемъ не погрѣшившіе, если желаютъ принять рукоположеніе, могутъ принимать при условіи безукоризненности въ другихъ отношеніяхъ.

Тѣ, которые мученіями были вынуждены принять идоложертвенную пищу, когда мучители силою вложили ее въ уста ихъ, точно также и тѣ, которые такимъ же образомъ приняли въ свои руки ладанъ и силою были вынуждены бросить его на треножникъ, но непрерывно исповѣдывали, что они суть христіане, и, когда это случилось, всегда показывали скорбь всякою скромностію и одѣяніемъ и смиреніемъ жизни, таковые, какъ находящіеся внѣ грѣха, не должны быть удаляемы отъ общенія, но должны пребывать въ своей чести. А если таковые суть міряне и пожелаютъ принять рукоположеніе, могутъ принимать, если безукоризненна прежняя жизнь ихъ: изъ-за этого одного не должно возбранять имъ достигать таковой чести.

Вальсамонъ. Нѣкоторые клирики и міряне, убѣгая отъ рукъ гонителей и бывъ схвачены, или кѣмъ-либо преданы, и лишены принадлежавшаго имъ, а иногда и подвергнуты мученіямъ и содержимы подѣ стражей, взывали, что они христіане. А такъ какъ, можетъ быть, палачами насильно былъ вложенъ въ ихъ руки ладанъ, который приносится въ жертву идоламъ, или въ уста ихъ идоложертвенная пища; то имъ возбраняемо было общеніе съ вѣрными по той конечно причинѣ, что они сдѣлались идоложертвенниками. Итакъ отцы говорятъ, что сдѣланное по принужденію не служитъ къ осужденію ихъ, если они непрерывно исповѣдуютъ себя христіанами, оплакивая съ сокрушеніемъ по насилію сдѣланное съ ними отъ мучителей; ибо они ни въ чемъ не согрѣшили, такъ чтобы и отъ насъ могли терпѣть наказаніе. А если нѣкоторые возбраняли имъ общеніе по излишней строгости, или по незнанію должнаго, отцы дали повелѣніе, чтобы таковыя тотчасъ были приняты. А какъ, можетъ быть, кто сказалъ, что содержаніе сего правила имѣетъ мѣсто только по отношенію къ мірянамъ (ибо клирика будутъ принимать по правиламъ прежде указаннымъ), то отцы присовокупили, что не только подобные міряне должны быть съ нами въ общеніи, но и клирики. А сказано это потому, что есть великое различіе между отрекшимися отъ Бога добровольно въ слѣдствіе того, что не могли вынести мученій, и тѣми, которые не сдѣлали ничего подобнаго по собственному рѣшенію, но противъ воли по принужденію приняли идоложертвенное, или ладанъ, и съ презрѣніемъ отвергли это; ибо одни согрѣшили, какъ уступившіе, потому что должны были умереть за Христа; а другіе по принужденію только приняли ладанъ, а дѣла нечестиваго никакого не совершили. Итакъ поелику не согрѣшили ни въ чемъ; то если таковыя—міряне, они могутъ быть приняты въ клиръ, если окажутся достойными, а если клирики, то конечно на томъ же основаніи могутъ быть возводимы на высшія степени. А поелику нѣкоторые обвиняли таковыхъ за то, что они бѣжали отъ мученичества и были схвачены, то отцы сказали, что и въ этомъ нѣтъ для нихъ вреда. И совершенно прекрасно сдѣлали и это постановленіе. Ибо великій въ богословіи Григорій говоритъ, что не должно идти на подвигъ

произвольно, щадя гонителей и слабѣйшихъ. И Господь сказалъ въ Евангеліяхъ: *егда гонятъ вы во градъ семъ, бѣгайте въ другій* (Мѡ. 10, 23). Въ этомъ состоитъ содержаніе правила. Когда господинъ Николай Музалонъ, бывшій епископомъ амиклійскимъ, былъ постриженъ по принужденію свѣтской власти и много хлопоталъ объ отмѣнѣ сдѣланнаго съ нимъ по насилію, и о разрѣшеніи ему опять дѣйствовать епископскими правами, — то святѣйшій патріархъ господинъ Лука, видя его явившимся въ Синодъ въ епископскомъ одѣянніи, не допустилъ его, сказавъ, что этотъ епископъ могъ бы найти каноническую помощь, если бы ожидалъ соборнаго обсужденія и исправленія; а поелику онъ безъ соблюденія порядка, отложилъ монашеское одѣяніе, которымъ облеченъ былъ насильно, и сдѣлался самъ себѣ судіею, то не получитъ помощи. Впрочемъ по преставленіи ко Господу сего святѣйшаго патріарха, бывшій послѣ него святѣйшій патріархъ киръ Михаилъ, признавая постриженіе, совершенное насильно, какъ бы не бывшимъ, соборно оправдалъ сего епископа, и въ особенности потому что онъ совершенно не былъ принуждаемъ являться въ монашескомъ одѣянніи. Ибо, говоритъ, если бы онъ видѣлъ его облеченнымъ въ монашеское одѣяніе; то не возвратилъ бы ему епископскихъ правъ, какъ признавшему совершившееся. И когда нѣкоторые сказали, что должны быть принимаемы постриженія, совершенныя въ особенныхъ обстоятельствахъ, онъ выразилъ мнѣніе, что постриженіемъ совершеннымъ въ особенныхъ обстоятельствахъ признается постриженіе бывшее въ болѣзни, а не то, которое бываетъ по насилію. И такимъ образомъ онъ возвратилъ ему епископскія права особою грамотою (*μετὰ σημειώματος*); но при семъ епископа за то, что онъ оказалъ пренебреженіе, самъ себя признавъ оправданнымъ, подвергъ запрещенію священнослуженія на время. — И многіе другіе насильно подвергнутые агарянами обрѣзанію и сдѣлавшіе, или претерпѣвшіе что нибудь иное нечестивое, послѣ чистаго исповѣданія и надлежащаго покаянія, были приняты въ церковь и подвергнуты врачеванію епитиміями. Впрочемъ госпожѣ Θεодорѣ Комниной бывшей сожительницею Лапарда господина Андроника, постриженной по принужденію сего тиранна, константинопольскій синодъ

не дозволилъ сложить монашескія одежды и вступить въ супружество съ королемъ Венгріи, усиленно искавшимъ этого, потому что она и по смерти своего мужа не отлагала постриженія, хотя оно и совершилось по принужденію, и жила въ общежительной обители. А другимъ благороднымъ женщинамъ, постриженнымъ такимъ образомъ, тотъ же синодъ призналъ справедливымъ по смерти тиранна дозволить сложить монашескія одежды, или потому что еще живы были мужья ихъ, или потому что онѣ послѣ смерти тиранна совершенно не признавали своего постриженія.

Славянская кормчая. Мучени бывше, и понуждени во истину, и по мученіи брашно приимше идольское, таковіи отъ общенія да невозбранятся, аще же будутъ и мирстіи чловѣцы таково что пострадавше, яко ничто же согрѣшиша, аще хотятъ и рукоположеніе пріяти, да получаютъ, во иномъ не порочни суще.

Толкованіе. Еже по мукахъ многихъ, идоложертвенное брашно пріяти понужени бывше, понуждающимъ, и во уста имъ влагающимъ нуждею. Таково же и тѣмже образомъ ливанъ въ руцѣ ихъ влагаемъ приемше, и нуждею на желѣзныи цренъ внемже есть угліе воврещи понуждени бывше: исповѣдающе же весма, яко христіане суть: и прилучшагося ради, плачь выну (всегда) являюще, въ худѣ одежды, и образомъ унылымъ, и житія смиреніемъ, таковіи яко кромѣ грѣха суще, отъ общенія невозбранятся, но въ своей чести да пребываютъ. Аще же мирстіи чловѣцы суть таковіи, и хотятъ поставленіе священничества получитьи, аще прежнее житіе ихъ непорочно есть, сего ради единаго не возбранитися имъ таковыя чести получитьи.

Κανὼν δ'.

Περὶ τῶν πρὸς βίαν θυ-
σάντων, ἐπὶ δὲ ταύτοις καὶ
τῶν δειπνησάντων εἰς τὰ εἰ-
δῶλα, ὅσοι μὲν ἀπαγόμενοι,
καὶ σχήματι φαιδρτέρῳ ἀνῆλ-

Правило д.

О идоложертвовав-
шихъ, по принужденію, и
сверхъ того предъ идо-
лами пршествовавшихъ,
которыя кыкъ приведены

θον, καὶ ἐσθῆτι ἐχρήσαντο πολυτελεσέρα, καὶ μετέσχον τοῦ παρασκευασθέντος δείπνου ἀδιαφόρως, ἔδοξεν ἐνιαυτὸν ἀκροᾶσθαι, ὑποπεσεῖν δὲ τρία ἔτη, εὐχῆς δὲ μόνης κοινωνῆσαι ἔτη δύο, καὶ τότε ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ τέλειον.

И съ весѣлымъ вѣдомъ вошлѣ, и ѡдежда ѡупотревлѣнн драгоцѣннѣе ѡбыкновенной, и оучаствовали въ приготоувленномъ пѣршествѣ безпечнѡ, разсѣждено: чтоуы такѡвые нахѡдилнсь годѡ въ числѣ слѡшающихъ писаннѣ, три годѡ въ числѣ припадающихъ, два годѡ имѣли ѡбщѣнѣе въ молитвѣ токму, и потѡмъ встѣпали въ совершенное ѡбщѣнѣе.

Зонара. Которые по принужденію принесли жертву идоламъ, или и пиршествовали предъ идолами, принявъ участіе въ идоложертвенномъ, у такихъ, говоритъ правило, должно разсматривать расположеніе и сообразно съ нимъ назначать имъ и епитиміи. Если въ то время, какъ вели ихъ къ принесенію жертвы, или на пиршество, они и видъ показывали веселый, и свѣтлую одеждоу украсили себя, и участвовали въ идоложертвенномъ безопасно, то есть не отвергая и не огорчаясь тѣмъ, что вкушаютъ оскерненное, но насыщаясь имъ, какъ будто бы оно не было скверно,—такѡвымъ правило повелѣваетъ находиться годъ въ числѣ слушающихъ, стоя въ притворѣ и слушая писанія, три года въ числѣ припадающихъ, то есть стоять позади амвона и выходить съ оглашенными, два года имѣть общеніе только въ молитвѣ, что значитъ—стоять до конца и молиться вмѣстѣ съ вѣрными, и послѣ сего вступать въ совершенное общеніе, что означаетъ причащеніе святыхъ таинъ.

Аристинъ. Всѣ, которые были приведены, съ веселіемъ

вошли и ѣли, должны подпасть правилу шестилѣтней епитиміи.

Всѣ, которые принуждены были принести жертвы идоламъ, ѣли и пиршествовать въ капищѣ, если послѣ того, уступивъ, вошли съ веселымъ видомъ и одежду употребили драгоценнѣе обыкновенной, и участвовали въ пиршествѣ, или и жертву принесли,—таковые въ теченіе года должны занимать мѣсто съ слушающими, три года должны быть въ числѣ припадающихъ, и другіе два года имѣть стояніе вмѣстѣ съ вѣрными и участвовать въ однихъ молитвахъ, а послѣ сего шестилѣтія могутъ получить совершенное общеніе и приобщиться божественныхъ Таинъ.

Вальсамонъ. Такъ какъ изъясненное нами третье правило безъ ограниченія дало прощеніе принявшимъ идоложертвенное по принужденію, и поелику нѣкоторые хотѣли давать прощеніе и тѣмъ, которые по принужденію вкусили идоложертвенное, или и приносили жертвы идоламъ; то этимъ и пятымъ правиломъ святые отцы опредѣлили, что всѣ тѣ, кои въ то время, какъ вели ихъ къ идоложертвенному пиршеству, показывали видъ радующихся, и вошли въ свѣтлыхъ одеждахъ и приняли участіе въ идоложертвенномъ, должны быть подвергнуты епитиміи какъ совершенно предавшіеся нечестію. Почему въ теченіе одного года они должны слушать божественныя писанія въ притворѣ, и послѣ сего въ продолженіи трехъ лѣтъ быть въ числѣ припадающихъ, то-есть принимать участіе въ церковныхъ собраніяхъ стоя позади амвона до выхода оглашенныхъ; ибо въ это время и они должны выходить. По исполненіи и сихъ трехъ годовъ, въ теченіи двухъ лѣтъ они должны быть въ общеніи съ вѣрными и тогда уже вступать въ совершенное общеніе, то-есть приобщиться и божественныхъ Таинъ. А которые, когда вели ихъ, плакали о семъ насиліи и въ печальной одеждѣ возлежали и ѣли, должны быть приемлемы въ церковное общеніе по трехлѣтнемъ припаданіи, однакоже не должны быть удостоены приобщенія божественныхъ Таинъ; ибо это значитъ выраженіе: принять ихъ безъ приношенія (*τὸ δεχθῆναι τοὺς ἁγίους ἁγίασμα*). А если возлежали, но не ѣли, должны въ теченіи двухъ лѣтъ быть въ числѣ припадающихъ, а въ теченіи третьяго года участвовать въ церковномъ со-

браніи вмѣстѣ съ вѣрными безъ причащенія; ибо по истеченіи и сего года они удостоятся божественнаго причащенія. А все это отцы предоставили на епископское разсужденіе, чтобы по усмотрѣнію обращенія согрѣшившаго и по безопасности его епитиміи или были прилагаемы, или сокращаемы; при семъ изслѣдуется и прежнее поведеніе ихъ, дабы имъ было оказано или человѣколюбіе, или большая строгость.—Но можетъ быть кто спросить: почему указываемые въ 3-мъ правилѣ клирики, или міряне, по принужденію принявшіе ладанъ, или идоложертвенное, не подвергаются епитиміи, какъ не падшіе, но возводятся и въ дальнѣйшія церковныя степені, а тѣ, о которыхъ говорится въ концѣ 5-го правила, хотя и по принужденію возлежали, подвергаются епитиміи какъ согрѣшившіе, и притомъ когда они проливаютъ слезы и даже не вкусили идоложертвеннаго?

Рѣшеніе. Большое различіе между тѣми, которые по принужденію приняли оскверненные дары и ни въ чемъ не погрѣшили собственнымъ дѣйствіемъ, и между тѣми, которые по принужденію совершили что-либо нечестивое, каково на примѣръ возлежаніе на пирпествѣ; и поэтому тѣ, какъ не сдѣлавшіе ничего злаго (ибо другіе вложили имъ въ уста, или въ руки идоложертвенное), не подвергаются епитиміи; а эти какъ совершившіе нечестіе собственнымъ дѣйствіемъ, то-есть возлежаніемъ, подвергаются епитиміи. Такъ постановили отцы слѣдуя опредѣленному законами. Ибо въ десятой книгѣ Василия въ 1-мъ титулѣ говорится, что отнятое у кого либо силою опять остается во власти его, и никогда не поступаетъ въ чье бы ни было владѣніе, по закону, который говоритъ: украденное и захваченное силою никогда не поступаетъ въ собственность. или во владѣніе, а данное кому нибудь отъ кого нибудь изъ страха поступаетъ въ собственность добросовѣстнаго владѣльца, хотя въ страхѣ есть и насиліе; ибо передано собственноручнымъ дѣйствіемъ истиннаго владѣльца. И такъ справедливо не подвергается епитиміи тотъ, кто не дѣлалъ ничего нечестиваго, точно также, какъ и лишившійся собственности по насилію получаетъ снисхожденіе и отыскиваетъ ее въ теченіи тридцати лѣтъ; а совершившій что нибудь нечестивое, какъ на примѣръ возлежавшій по принужденію на языческомъ пирпествѣ

ствѣ, подвергается епитиміи такъ же какъ не прощается и тотъ, кто по страху собственноручно передалъ комунибудь свою собственность; ибо по истеченіи десяти лѣтъ онъ теряетъ свое право владѣнія.

Славянская кормчая. Елицы же ведомы, внидоша съ радостію въ идольскій храмъ, и ядоша, шесть лѣтъ да припадають.

Толкованіе. Елицы же пожроша идоломъ, понуждени бывше, или вечеряти во идольстей церкви, аще потомъ покоршеса, и веселымъ образомъ внидоша, и облекошася въ ризы многоцѣнны, и вечерю ядоша, и жертву принесоша, таковіи лѣто едино съ послушающими да будутъ причтани: и за три лѣта да припадають: и другая два лѣта, съ вѣрными стояніе да примуть, и токмо молитвъ сними общающеса. По времени же шести лѣтъ, тѣхъ совершенія да получаютъ, и божественныхъ святинь да причастятся.

Κανὼν ε΄.

Ὅσοι δὲ ἀνηλθον μετὰ ἐσθῆτος πενθικῆς, καὶ ἀναπεσόντες ἔφαγον, μεταξύ διόλης τῆς ἀνακλίσεως δακρύνοντες, εἰ ἐπλήρωσαν τὸν τῆς ὑποπτώσεως τριετῆ χρόνον, χωρὶς προσφορᾶς δεχθήτωσαν. Εἰ δὲ μὴ ἔφαγον, δύο ὑποπεσόντες ἔτη, τῷ τρίτῳ κοινωνήσάτωσαν ἔτει, χωρὶς προσφορᾶς, ἵνα τὸ τέλειον τῆς τετραετίας λάβωσι. Τοὺς δὲ Ἐπισκόπους ἐξουσίαν ἔχειν τὸν τρόπον τῆς ἐπιστροφῆς δοκιμάσαντας φιλανθρωπεύεσθαι,

Прѣкило ѿ.

ѿ которые кошли въ ѿдѣланіи печальномъ, ѿ возлѣгши ѿли, плѣча междѣ чѣмъ во все крѣма возлежаніа, чѣ, аще исполнили трехлѣтнее время припаданіа, да примуть въ ѿвщеніе, кромѣ причащеніа свѣтъхъ тѣиныхъ. аще же не чѣли, то проведши двѣ лѣта междѣ припадающими, въ третіе лѣто да вѣдѣтъ въ ѿвщеніи, кромѣ причащеніа, такъ чтобы со-

ἢ πλείονα προστιθέναι χρόνον.
 Πρὸ πάντων δὲ καὶ ὁ προά-
 γων βίος καὶ ὁ μετὰ ταῦτα
 ἐξεταζέσθω, καὶ οὕτως ἡ φι-
 λανθρωπία ἐπιμετρείσθω.

вершенное ѡвщєніе полд-
 чили по трѣхъ лѣтахъ.
 Но ѡпископы да ѡмѣютъ
 власть, ѡспытѣвъ ѡбразъ
 ѡбращенія, челоѡколѡв-
 ствовать, илѡ бѡльшее
 время покаанія прило-
 жити. Пѡче всегѡ да ѡспы-
 тѣтса житіе предшество-
 вавшее ѡскѡшенію, и по-
 слѡдовавшее за ѡнымъ,
 и тѡкъ да размѣрѣтса
 челоѡколѡвіе.

Зонара. Сказано, что должно разсматривать расположе-
 ніе принесшихъ по принужденію жертвы идоламъ и соглас-
 но съ нимъ устроить ихъ. И такъ правило, сказавъ о при-
 несшихъ жертвы идоламъ и не скорбѣвшихъ о семъ, а
 находившихся въ веселомъ расположеніи духа, нынѣ гово-
 ритъ и о тѣхъ вкусившихъ идоложертвеннаго, которые при-
 шли отъ сего въ огорченіе и проливали слезы; таковыхъ
 оно повелѣваетъ по истеченіи трехъ лѣтъ припаданія допу-
 скать до купностоянія кромѣ приношенія, то есть дозво-
 ляетъ стоять въ церкви вмѣстѣ съ вѣрными, но не прича-
 щаться. А если, говоритъ, они не ѣли, то проведши два
 года между припадающими, то есть стоя съ оглашенными и
 выходя съ ними, по достиженіи третьяго года могутъ быть
 допущены до общенія, кромѣ приношенія, то есть до стоя-
 нія съ вѣрными; ибо общеніемъ правило здѣсь называетъ
 не приобщеніе святыхъ таинъ, а стояніе съ вѣрными, по-
 чему и присовокупило: *кромѣ приношенія*, такъ чтобы со-
 вершенное общеніе получили по трехъ лѣтахъ, дабы по
 исполненіи трехлѣтія получили участіе и въ семъ благѣ.
 Такъ опредѣлили отцы сего собора. А поелику они знали,
 что не всѣ одинаковое приносятъ покаяніе, но одни рачи-

тельнѣе относятся къ дѣлу покаянія, а другіе безпечнѣе, то все относящееся къ устроенію ихъ возложили на епископовъ, чтобы они испытывали образъ обращенія каждаго и оказывали человѣколюбіе и сокращали время епитимій для тѣхъ, кои показываютъ болѣе горячее покаяніе, и продолжительнѣйшее назначали время для кающихся съ меншимъ усердіемъ; при семъ, чтобы обращали вниманіе и на предшествовавшую жизнь ихъ и на послѣдующую жизнь, цѣломудренно ли и съ сокрушеніемъ ли они жили и живутъ, или невнимательно и безпечно, и такимъ образомъ соразмѣряли для нихъ человѣколюбіе.

Аристидъ. Вошедшіе въ печальной одеждѣ и вкунающіе со слезами да остаются въ числѣ припадающихъ въ теченіи трехъ лѣтъ; если же не вкусили, въ теченіи двухъ лѣтъ. А предшествовавшая жизнь и послѣдующая, внимательная или невнимательная, дѣлаетъ епископа болѣе человѣколюбивымъ или менѣе человѣколюбивымъ.

Которые принуждены были войти въ идольское капище и ѣсть въ немъ, если вошли въ печальной одеждѣ и плакали въ то время, какъ ѣли, тѣ хотя уступили мученію, но при всемъ томъ не могутъ быть признаны сдѣлавшими сіе совершенно произвольно, потому что пользовались собственными членами для выполненія требуемыхъ незаконныхъ дѣйствій, а потому должны находиться въ числѣ припадающихъ въ теченіи трехъ лѣтъ; потомъ они могутъ быть приняты въ общеніе съ вѣрными, безъ причащенія божественныхъ Таинъ. Если же не ѣли, а только вошли, то должны быть, въ числѣ припадающихъ два года, годъ стоять вмѣстѣ съ вѣрными и по истеченіи этихъ трехъ лѣтъ могутъ получить совершенное общеніе. Но во власти епископа должно быть, сообразно тому какъ усматриваетъ ихъ—ревнующими ли, или и нерадивыми, такъ и располагать, и или оказать человѣколюбіе и сократить время покаянія, или приложить болѣе; при семъ онъ долженъ изслѣдовать и предшествовавшую ихъ жизнь, какова она была, и на основаніи того и другаго состоянія нынѣшняго и прежняго или уменьшать, или увеличивать епитимію.

Вальсамонъ. О настоящемъ правилѣ мы сказали въ толкованіи 4-го правила, и больше чего либо не ищи.

Славянская кормчая. *О ядущихъ въ идольстѣй церкви со слезами въ плачевнѣй одежди.* Иже въ плачевнѣй одежди вшедше и ядше со слезами, три лѣта да припадаютъ. Аще же не ядоша, два лѣта да припадаютъ. Первое же ихъ житіе и послѣднее (и аще потщаливи суть будутъ, или не потщаливи) епископъ разсмотривъ, челоуѣколюбіе, или не челоуѣколюбіе явитъ.

Толкованіе. Иже во идольскую церковь внити понуждени бывше, и ясти вней, аще въ плачевнѣй видоша одежди, и егда ядаху прикасахуся слезно, таковіи яко муцѣ повинувшеся, и весьма не помышляюще яко не волею творять: понеже своя уды предаша на отсѣченіе, на исполненіе понуждающихъ беззаконною волею, три лѣта токмо да припадаютъ. И потомъ кромѣ общенія святыхъ таинъ пріяти да будутъ въ стояніе съ вѣрными. Аще же видоша токмо въ идольскую церковь, не ядоша же идоложертвенныхъ, два лѣта да будутъ въ припадающихъ. Едино лѣто да стоятъ съ вѣрными молящеся. И по тѣхъ трехъ лѣтехъ совершеніе да пріимуть, рекше да причастятся божественныхъ таинъ. Епископу же есть власть якоже видить ихъ, или потщаливи, или въ небреженіи суща, тако и заповѣдь дасть имъ, или челоуѣколюбствовавъ скратить время покаянія, или паче приложить къ тому, испытаетъ же и прежнее ихъ житіе каково бѣ; и отъ обоего строенія послѣдняго же и перваго, или умалить, или продолжить епитемією, рекше запрещеніемъ.

Κανὼν ζ΄.

Περὶ τῶν ἀπειλῆ μόνον εἰξάντων κολάσεως καὶ ἀφαιρέσεως ὑπαρχόντων, ἢ μετοχίας, καὶ θυσάντων, καὶ μέχρι τοῦ παρόντος καιροῦ μὴ μετανοησάντων, νῦν δὲ παρὰ τὸν καιρὸν τῆς Συνόδου προσελ-

Правило з̄.

О тѣхъ, которые чѣмъ ѡ ѡугроженіи мѣрами, или ѡ ѡтѣмъ или ѡтѣнїи, или изгнанїемъ, поколебались и идоложертвовали, и до настоѡщаго времени не покаались: а нынѣ, ко времени сего собора,

θόντων, καὶ εἰς διάνοιαν τῆς ἐπιστροφῆς γενομένων, ἔδοξε, μέχρι τῆς μεγάλης ἡμέρας εἰς ἀκρόασιν δεχθῆναι, καὶ μετὰ τὴν μεγάλην ἡμέραν ὑποπεσεῖν τρία ἔτη, καὶ μετὰ ἄλλα δύο ἔτη κοινωνῆσαι, χωρὶς προσφορᾶς, καὶ οὕτως ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ τέλειον, ὥς τε τὴν πᾶσαν ἕξαετίαν πληρῶσαι. Εἰ δέ τινες πρό τῆς Συνόδου ταύτης ἐδέχθησαν εἰς μετάνοιαν· ἀπ' ἐκείνου τοῦ χρόνου λελογίσθαι αὐτοῖς τὴν ἀρχὴν τῆς ἕξαετίας. Εἰ μὲντοι κίνδυνος καὶ θάνατος προσδοκία ἐκ νόσου, ἢ ἄλλης τινὸς προφάσεως συμβαίη· τούτους ἐπὶ ὄρω δεχθῆναι.

пришли ѿ воспрїали помысла ѡбращенїа, разсуждено: да прїимѣтъ въ разрѣдѣ слѣдующихъ писанїа до великаго дня Пасхи: по великомъ же днѣ, да вѣдѣтъ три лѣта въ разрѣдѣ припадающихъ, потомъ ѡбѣдѣ два лѣта да вѣдѣтъ въ ѡбщениї, кромѣ причащенїа, ѿ тѣхъ да внидѣтъ въ совершенное ѡбщениѣ, ѿкъ да исполнитса цѣлое шестилѣтїе поканїа. Яще же которые прежде сего собора приняты на поканїе: съ того времени числѣти ѿмъ начало шестилѣтїа. И прочемъ же, яще приключитса ѿмъ ѡпасность ѿ влїзость смерти ѡ волѣзнии, ѿли ѡ ѿнаго нѣкоего слѣча: такоуихъ прїимѣти съ оублѡвїемъ.

Зонара. О тѣхъ, которые не дошли и до испытанїа мученїй, но уступили угрозамъ и убоялись отнятїа денегъ, или переселенїа, то есть ссылки, и принесли жертвы идо-

ламъ и послѣ этого не раскаялись, и не обратились, а нынѣ, говорятъ отцы, во время сего собора пришли и пожелали покаяться, разсуждено, чтобы таковые были приняты въ число слушающихъ писанія до великаго дня. А великимъ днемъ назвали святую Пасху, то есть воскресеніе Господа. И послѣ пасхи таковые три лѣта должны быть въ числѣ припадающихъ, то есть стоять вмѣстѣ съ оглашенными и выходить съ ними; и другія два лѣта быть въ общеніи, кромѣ приношенія, то есть стоять вмѣстѣ съ вѣрными, не причащаясь, и такимъ образомъ приходить въ совершенное общеніе, то есть къ причащенію святыхъ Таинъ, такъ чтобы на всѣхъ мѣстахъ епитимій исполнилось шестилѣтіе. А если нѣкоторые, говорятъ отцы, пришли прежде сего собора и были приняты на покаяніе; то съ того времени считать, то есть распредѣлять имъ время шестилѣтія. Если же нѣкоторые изъ состоящихъ подъ епитиміями непріобщенія будутъ находиться въ болѣзни, или какимъ-нибудь другимъ образомъ явится вѣроятная опасность смерти, таковыхъ должно принимать въ общеніе святыхъ даровъ, но съ условіемъ, то есть съ замѣчаніемъ, что, если случится имъ не умереть, а выздоровѣть, они опять не должны приобщаться доколѣ не пройдетъ опредѣленное время шестилѣтія.

Аристинъ. Мужъ, уступившій только угрозѣ и принесшій жертвы идоламъ, потомъ покаявшійся, да подвергнется пятилѣтней епитиміи.

Не претерпѣвшіе мученій, но отъ одной угрозы падшіе и принесшіе жертвы идоламъ и нѣкоторое время пребывшіе въ этомъ заблужденіи, потомъ покаявшіеся и обратившіеся, въ теченіи года должны быть въ числѣ слушающихъ, въ теченіи трехъ лѣтъ находиться съ припадающими, въ теченіи двухъ лѣтъ должны стоять вмѣстѣ съ вѣрными и имѣть общеніе только въ молитвахъ; и по исполненіи цѣлаго шестилѣтія, могутъ придти въ совершенное общеніе и сподобиться божественнаго причастія.

Вальсамонъ. Святые отцы, сказавъ, что должно быть съ идоложертвовавшими по причинѣ нестерпимыхъ мученій, теперь разсуждаютъ о тѣхъ, которые принесли жертвы идоламъ въ слѣдствіе одной угрозы наказаніями, или по при-

чинъ отнятія у нихъ имущества, или ссылки, и до времени собора не принесли покаянія. Итакъ они опредѣляютъ, что, поелику нынѣ они обращаются къ церкви, то должны быть подвергнуты епитиміи, а прежде всего должны слушать божественныя писанія въ притворѣ до великаго дня, то есть до Пасхи и послѣ этого находиться въ числѣ припадающихъ въ продолженіи трехъ лѣтъ, и съ того времени въ теченіи двухъ лѣтъ присутствовать въ собраніи съ вѣрными, и такимъ образомъ достигнуть приобщенія святыхъ таинъ, когда уже исполнится шестилѣтіе. А поелику, говорятъ отцы, нѣкоторые изъ нихъ приняты въ покаяніе, то шестилѣтіе должно исчислять имъ съ того времени, когда они обратились къ покаянію. Впрочемъ тѣ изъ нихъ, которые находятся въ опасности скончаться отъ болѣзни, или отъ другой какой причины, должны быть удостоиваемы божественныхъ Таинъ; только если случится, что они не умрутъ, то опять не должны приобщаться какъ не исполнившіе епитиміи, доколѣ не пройдетъ опредѣленное шестилѣтіе; ибо это значитъ выраженіе *съ условіемъ* (ἐπι ὄρω), то есть, что таковыя должны быть допущены къ причащенію божественныхъ Таинъ съ замѣчаніемъ. Такимъ образомъ замѣтъ, что тѣ, которые не потерпѣли мученій и принесли жертвы идоламъ, наказываются болѣе, нежели тѣ, которые были мучены и принесли жертвы.

Славянская нормчая. *О пожершихъ идоломъ, и каки покаявшихся.* Мужъ прещенія убоявся токмо, и пожерь идоломъ, и потомъ покаявся. пять лѣтъ да припадаетъ.

Толкованіе. Иже не понесше никакія муки, но токмо прещенія убоявшися, и пожерше идоломъ, на времядовольно въ таковѣй лѣсти бывше, и потомъ покаявшися, и обращышися, лѣто убо едино въ послушающихъ да будутъ, и три лѣта съ припадающими да сотворятъ: два же лѣта да стоятъ съ вѣрными, токмо молитвы сними приобщающися. И по исполненіи всѣхъ шести лѣтъ придутъ на совершеніе, и божественаго сподобятся причащенія.

Книга правилъ. Разумѣется то условіе, чтобы, естли останутся въ живыхъ, исполнили время покаянія, по сему правилу.

Κανὼν ζ'.

Περὶ τῶν συνεσιαθέντων ἐν ἐθνικῇ ἑορτῇ, ἐν τόπῳ ἀφωρισμένῳ τοῖς ἐθνικοῖς, ἴδια βρώματα ἐπιχομισαμένων, καὶ φαγόντων, ἔδοξε, διетίαν ὑποπεσόντας δεχθῆναι τὸ δὲ εἰ χρῆ μετὰ τῆς προσφορᾶς ἔχασον, τῶν Ἐπισκόπων ἐς δοκιμάσαι, καὶ τὸν ἄλλον βίον ἐφ' ἑκάστῳ ἐξετάσαι.

Правило ̄.

Ὡ τ'κх, которыя пиршествовали въ языческой праздникъ, на мѣстѣхъ присвяоенномъ язычниками, но принесли и ѣли свои собственные снѣди, разсуждено: приимати ихъ въ ѡбщєніє, по двѣлѣтнемъ припаданіи: но каждыго ли должно приимати съ причащеніемъ свѣтыхъ таинъ, вѣскопское дѣло єсть разсудити ѡ семъ, такожде и прочю жизнь каждыго испытати.

Зонара. А если нѣкоторые пирествовали въ языческой праздникъ вмѣстѣ съ язычниками и невѣрными, въ определенномъ у язычниковъ мѣстѣ, на примѣръ, въ капищѣ, или въ другомъ мѣстѣ, назначенномъ у нихъ для совершенія служеній; то хотя бы вѣрныя принесли и ѣли собственные снѣди, но за то самое, что пирествовали вмѣстѣ съ язычниками и такимъ образомъ по видимости праздновали вмѣстѣ съ ними, разсуждено соборомъ, чтобы они два года были въ числѣ припадающихъ, то есть, стояли съ оглашенными и вмѣстѣ съ ними выходили, и послѣ двухлѣтія были приняты. А какъ должно принимать каждыго изъ нихъ—съ причащеніемъ ли и Святыхъ Таинъ, или только на стояніе съ вѣрными, о семъ, говорятъ отцы, єсть дѣло епископовъ разсудити. такожде и прочю жить каждыго испытати.

Аристинъ. Если кто, имѣя собственные снѣди, будетъ пир-

шествовать съ язычниками на праздникахъ ихъ, да подвергнется двухлѣтней епитиміи.

Если кто приходилъ на праздники язычниковъ, совершаемые на какомъ либо опредѣленномъ мѣстѣ, и, имѣя собствєнныя снѣди, ѣлъ вмѣстѣ съ ними, то долженъ быть въ числѣ припадающихъ въ теченіи одного двухлѣтія. А долженъ ли онъ съ этого времени участвовать только въ молитвахъ вмѣстѣ съ вѣрными, или и причащаться божественныхъ Таинъ, это должно быть на разсужденіи епископа, который испытываетъ и прочую жизнь кающагося.

Вальсамонъ. Нѣкоторые вѣрные, находясь въ странахъ иноплеменниковъ, въ какое либо время языческаго праздника, ѣли вмѣстѣ съ ними въ какомъ нибудь опредѣленномъ для этого самаго мѣстѣ. Но поелику снѣди были не отъ язычниковъ, а собствєнныя; то хотѣли соблюсти себя свободными отъ обвиненія. Итакъ отцы говорятъ, что хотя они и не осквернились нечистыми снѣдами, но, поелику возлежали вмѣстѣ съ невѣрными и посредствомъ общенія въ трапезѣ какъ бы вступили въ общеніе съ ними въ празднованіи, то должны понести епитимію припадающихъ въ теченіи двухъ лѣтъ; и послѣ сего могутъ быть, по разсмотрѣнію епископа, допущены или только въ общеніе, или и къ святому причащенію.—Чтоже? Если бы они ѣли вмѣстѣ съ невѣрными не въ праздничное время, а въ другой день и въ другомъ мѣстѣ, будутъ ли свободны отъ епитиміи? *Ръшеніе.* Никакимъ образомъ; ибо и въ этомъ случаѣ должны быть подвергнуты епитиміи. Ибо если по необходимости ѣли вмѣстѣ съ невѣрными, напримѣръ, будучи послами, или плѣнниками, должны принять умѣренное врачеваніе; если же въ слѣдствіе пренебреженія и безразличія, то должны быть наказаны болѣе, однакоже не такъ, какъ тѣ, кои по видимости праздновали вмѣстѣ съ невѣрными. Точно также опять высшему, чѣмъ и эти, должны подвергнуться наказанію тѣ, которые ѣли не собствєнныя снѣди, а снѣди языческаго праздника. Все же это предоставлено разсужденію епископа. Замѣть это, потому что оно должно принести тебѣ большую пользу въ разсужденіи тѣхъ, которые ѣдятъ вмѣстѣ съ агарянами, или съ другими язычниками. А грузины гово-

рять, что безразличное дѣло—ѣсть съ православными и еретиками; и какъ это бываетъ, я не знаю.

Славянская кормчая. Аще кто свое брашно имъи ясть съ погаными, въ праздники ихъ, два лѣта да припадаетъ.

Толкованіе. Аще кто въ праздники поганскія, бывающія накихъ мѣстѣхъ отлученыхъ праздникомъ, мимо иди прилучится, и свой хлѣбъ имѣя, ядя сними, два лѣта токмо да припадаетъ. Аще же подобаетъ ему оттолѣ, или молитвъ токмо съ вѣрными приобщатися; или божественыхъ тайнъ святыни причащатися, судомъ епископа да будетъ и иное житіе того кающагося испытано.

Κανὼν γ΄.

Οἱ δὲ δεύτερον καὶ τρίτον
θύσαντες μετὰ βίας, τετρα-
ετίαν ὑποπεσέτωσαν, δύο δὲ
ἔτη χωρὶς προσφορᾶς κοινω-
νησάτωσαν, καὶ τῷ ἑβδόμῳ
τελείως δεχθήτωσαν.

Правнло ѿ.

Дважды ѿ трижды
идоложертвовашиѣ, по
принужденію, четыре лѣ-
та да вѣдѣтъ въ числѣ
припадающихъ, два лѣта
да вѣдѣтъ въ общеніи
молитвъ, кромѣ прича-
щеніа, ѿ въ седмѣ лѣ-
то да пріймѣтъ въ со-
вершенное общеніе.

Зонара. Что опредѣлено въ предшествующихъ правилахъ, это отцы сего собора постановили относительно идоложертвовавшихъ однажды, а нынѣ говорятъ и о тѣхъ, которые дважды, или трижды по принужденію принесли идоламъ жертвы, каковымъ и повелѣваютъ — четыре года проводить въ числѣ припадающихъ, а другіе два года быть въ общеніи съ вѣрными, то есть, стоять вмѣстѣ съ ними и молиться безъ приношенія, то есть, безъ причащенія сего блага, и въ седмой годъ быть принятыми совершенно, то есть и къ причащенію пречистаго тѣла и крови Господа.

Аристинъ. Идоложертвовавшій во второй и въ третій разъ,

но по принужденію, долженъ подлежать семилѣтней епитиміи.

Которые не одинъ, а и во второй и въ третій разъ принесли жертвы идоламъ, бывъ вынуждены къ тому, тѣ въ теченіи четырехъ лѣтъ должны бытъ въ числѣ припадающѣхъ, два года имѣть общеніе съ вѣрными только въ молитвахъ безъ приношенія, и въ седмое лѣто могутъ получить совершенное общеніе.

Вальсамонъ. Святые отцы, сказавъ относительно идоложертвовавшихъ однажды, нынѣ говорятъ и о тѣхъ, которые дважды и трижды принесли жертвы идоламъ. Поелику нѣкоторые говорили, что все равно—принести жертву однажды и много разъ; то отцы опредѣлили, подвергать бѣльшимъ епитиміямъ тѣхъ, которые по принужденію принесли жертвы идоламъ дважды и трижды, такъ что увеличеніемъ зла увеличивается и наказаніе; и конечно такъ должно идти и далѣе.

Славянская кормчая. Иже второе и третіе пожерь идоломъ, седмь лѣтъ да припадаетъ.

Толкованіе. Иже не единою токмо, но и дващи или трищи пожроша идоломъ, понуждени бывше, таковіи четыре лѣта да припадаютъ. Два лѣта беспричащенія да стоятъ съ вѣрными, молитвы токмо приобщающеса. И въ седмое лѣто да примуть совершеніе, рекше, божественаго тѣла и крове причастятся.

Κανὼν θ'.

Ὅσοι δὲ μὴ μόνον ἀπέστησαν, ἀλλὰ καὶ ἐπανέστησαν, καὶ ἠνάγκασαν ἀδελφοὺς, καὶ αἴτιοι ἐγένοντο τοῦ ἀναγκασθῆναι· οὗτοι ἔτη μὲν τρία τὴν τῆς ἀχροάσεως δεξιάσθωσαν τόπον, ἐν δὲ ἄλλῃ ἕξαετία τὸν τῆς ὑποπτώσεως· ἄλλον δὲ ἐνιαυτὸν κοινωνησάτωσαν χωρὶς προσφορᾶς·

Правило ѳ.

И которые не токмо содѣлались ѿстѣпниками, но и возстакали на братіи, и принждали ихъ къ ѿстѣплѣнію, или выли виновниками такоу вѣгѡ принжденію: тѣ на три лѣта да примѣтх мѣсто междѣ сѣдшаюцими писанію, потомъ на

ἵνα τὴν δεκαετίαν πληρώσαντες τοῦ τελείου μετάσχουσιν. Ἐν μέντοι τούτῳ τῷ χρόνῳ καὶ τὸν ἄλλον αὐτῶν ἐπιτηρεῖσθαι βίον.

шесть лѣтъ между припадающими, еще единого лѣта да вѣдѣтъ въ общеніи, кромѣ причащенія, такъ что исполнѣннх десятилѣтіе ползчатъ совершенное общеніе. Впрочемъ и въ сѣ кремѣ да вѣдѣтъ наблюдаема и всѣ прочаѣ ихъ жизнь.

Зонара. А если нѣкоторые не только дѣлались отступниками отъ вѣры въ Господа, но и возставали, то есть, были противъ нея и принуждаютъ братьевъ принести жертвы идоламъ, или и были виновниками принужденія ихъ къ тому, открывъ напимѣръ мѣсто, куда они убѣжали и скрывались, или сдѣлавъ извѣстнымъ гонителямъ то, что они христіане, хотя они не извѣстны были за христіанъ, — о такихъ отцы распорядились такъ, чтобы они три года исполнили въ слушаніи, стоя внѣ храма — въ предхраміи; другія шесть лѣтъ провели въ числѣ припадающихъ и еще годъ имѣли общеніе съ вѣрными въ молитвахъ, и послѣ сего десятилѣтія получали совершенное общеніе. А въ это время, то есть, во время покаянія ихъ, должно, говорить, отцы, наблюдать и прочую жизнь ихъ; ибо если окажутся проводящими жизнь въ безопасности или и въ порокахъ; то время епитиміи для нихъ должно быть продолжено.

Аристинъ. Кто не только добровольно принесъ жертвы идоламъ, но и другаго къ сему принуждалъ, тотъ долженъ подвергнуться десятилѣтней епитиміи.

Такой, какъ и себя погубившій и другихъ вмѣстѣ съ собою низринувшій и увлекшій въ погибель, если обратится, долженъ въ продолженіе трехъ лѣтъ быть въ числѣ слушающихъ, въ другія шесть лѣтъ въ числѣ припадающихъ, и еще одинъ годъ быть съ купностоящими и имѣть общеніе въ мо-

литвахъ съ вѣрными до конца божественнаго тайнодѣйствія; и такимъ образомъ, по истеченіи десятилѣтняго времени можетъ получить совершенное общеніе и удостоиться божественныхъ Тайнъ; если впрочемъ испытаніе и прочей жизни его не отстранить его отъ божественнаго причастія.

Вальсамонъ. Нѣкоторые вѣрные по причинѣ мученій сдѣлались столь малодушны и настолько удалились отъ православныхъ, что даже выступали противъ нихъ, иногда принуждая ихъ мыслить такъ, какъ требовали гонители, а иногда даже и указывая скрывающихся. — И такъ святые отцы опредѣлили подвергать таковыхъ десятилѣтней епитиміи. Но не скажи, что указанные вѣрные такъ стали чуждыми христіанской вѣры что сдѣлались даже невѣрными и преслѣдовали православныхъ; ибо таковыхъ церковь принимаетъ другимъ образомъ, точно также, какъ и невѣрныхъ отъ рожденія, скорѣе даже и съ большею осмотрительностію; но скажи, что они и до сихъ поръ мыслятъ по православному, но по причинѣ мученій скоро сдались и для извиненія лицемѣрно показываютъ себя зломыслящими, чтобы еретики, которые видѣли ихъ, не соблазнялись, но думали, что и они вѣрують подобно имъ. Ибо по этой причинѣ они подвергаются и епитиміямъ, а не принимаются какъ идолослужители и невѣрные.

Славянская нормчая. Иже не токмо самъ своею волею пожеръ, но и инья на то понудилъ, десять лѣтъ да припадаетъ.

Толкованіе. Аще кто своею волею пожеръ идоломъ, и самъ себе погубивъ, и другія понудивъ, и вринувъ въ погибель, аще обратится, три лѣта да пребудетъ съ послушающими. И другихъ шесть лѣтъ, да сотворитъ съ припадающими: лѣто же едино да стоитъ съ вѣрными, приобщаяся сними молитвъ, даже и до конца божественна службы. И тако време десяти лѣтъ прешедшу, да приметъ совершеніе, и божественныхъ святынь да сподобится, аще убо инако житіе его испытано, не упряднити его божественнаго причащенія.

Κανὼν ι.

Διάκονοι, ὅσοι καθίστανται, παρ' αὐτὴν τὴν κατάστασιν εἰ διεμαρτύραντο, καὶ ἔφασαν χρῆναι γαμῆσαι, μὴ δυνάμενοι οὕτω μένειν· οὗτοι μετὰ ταῦτα γαμήσαντες, ἔξωσαν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ, διὰ τὸ ἐπιτραπῆναι αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου. Τοῦτο δὲ εἰ τινες παρασιωπήσαντες, καὶ καταδεξάμενοι ἐν τῇ χειροτονίᾳ μένειν οὕτως, μετὰ ταῦτα ἤλθον ἐπὶ γάμον, πεπαῦσθαι αὐτοὺς τῆς διακονίας.

Правило і.

Поставляемые во діаконствѣ, аще при самомъ поставленіи засвидѣтельствовали, и ѡбъявили, что ѡни имѣютъ нѣждѣ ѡженитисѣ, и не могутъ кезъ тогѡ прекыти: чаковые послѣ сего ѡженитисѣ, да превыкютъ къ своему служеніи, поеликѣ сие позволено было имъ ѡ епископа. аще же которые, оумолчавъ ѡ семъ и принявъ рукоположеніе съ чѣмъ, чтобы превыти кезъ женитвы, послѣ вступили къ бракъ: чаковымъ престати ѡ діаконскагѡ служенія.

Зонара. Это правило говорить, что тѣ, которые при поставленіи въ діаконство, то есть въ то время какъ имѣли принять рукоположеніе, засвидѣтельствовали, то есть открыто сказали какъ бы при свидѣтеляхъ, что имъ необходимо вступить въ бракъ, потому что они не могутъ пребывать въ дѣвствѣ, таковые, если послѣ рукоположенія вступятъ въ бракъ, должны оставаться въ своемъ служеніи, то есть въ діаконствѣ; ибо представляется, что имъ дозволено вступить въ бракъ послѣ рукоположенія епископомъ. Если же нѣкоторые, умолчавъ предъ тѣмъ, какъ имѣли принять рукоположеніе, и чрезъ такое умолчаніе при-

нявъ на себя обязательство пребывать безбрачными (ибо молчаніе здѣсь показываетъ согласіе), вступили въ бракъ послѣ рукоположенія, таковымъ правиломъ опредѣляется престаіи отъ діаконскаго служенія. Таково предписаніе настоящаго правила. А двадцать шестое правило святыхъ Апостоловъ только чтецамъ и пѣвцамъ даетъ позволеніе вступать въ бракъ послѣ введенія въ клиръ. И шестое правило Шестаго Собора, сѣдую сему Апостольскому правилу, воспрещаетъ всякому пресвитеру, и діакону и иподiakону вступать въ бракъ послѣ рукоположенія, а не соблюдающихъ этого правила повелѣваетъ извергать; но предписываетъ указаннымъ лицамъ заключать браки, если пожелаютъ, прежде рукоположенія. Итакъ поелику сии правила очевидно противны одно другому, то должно имѣть силу правило Шестаго Собора, какъ позднѣйшее и согласное съ Апостольскимъ; ибо пресвитеръ, или діаконъ, если возьметъ жену послѣ рукоположенія, никогда не долженъ оставаться въ своей чести, или не будетъ имѣть дозволенія священнодѣйствовать.

Аристинъ. Имѣющій быть рукоположеннымъ во діакона, если предварительно засвидѣтельствовалъ епископу, что онъ не можетъ пребывать безбрачнымъ, можетъ пребывать діакономъ, если потомъ вступилъ въ бракъ; а если умолчалъ и потомъ вступилъ въ бракъ, долженъ быть отверженъ

Это правило постановляетъ, чтобы тому, кто прежде рукоположенія засвидѣтельствовалъ епископу, что не можетъ пребывать въ дѣвствѣ, но желаетъ вступить въ брачное общеніе, не было возбраняемо вступать въ бракъ и послѣ рукоположенія и оставаться опять въ своемъ служеніи и чести. А кто умолчалъ и принялъ на себя въ рукоположеніи обязательство оставаться безбрачнымъ, если послѣ сего сочетается закономъ брака съ женою, долженъ престаіи отъ діаконства. Впрочемъ настоящему правилу противорѣчить шестое правило Шестаго Собора, потому что оно совершенно не дозволяетъ вступившему на степень иподiakона, или діакона, или пресвитера безбрачнымъ, заключать для себя брачное сожителство послѣ рукоположенія; но предписываетъ извергать того, кто осмѣлится сдѣлать это; и то правило имѣетъ силу, а это упразднилось.

Вальсамонъ. Не обращай вниманія на это правило, въ которомъ опредѣляется, что діаконы послѣ рукоположенія сочетаются съ женами, потому что они при рукоположеніи засвидѣтельствовали, то есть сказали своимъ епископамъ, что имъ необходимо вступить въ бракъ, и какъ бы получили дозволеніе. Ибо предъявили ли они объ этомъ, или умолчали въ то время, какъ были рукополагаемы, имъ не должно быть дозволено сочетаться съ женою послѣ рукоположенія; потому что шестое правило трульскаго собора опредѣляетъ извергать пресвитеровъ, діаконъ и иподіаконъ, заключающихъ браки послѣ рукоположенія; а что противно канонамъ, то не должно имѣть мѣста ни въ силу епископскаго дозволенія, ни отъ одного умолчанія, какъ невозможное. Прочти также 3-ю новеллу императора господина Льва Мудраго, въ которой говорится, что хотя, на основаніи неписаннаго обычая, посвященныя лица имѣли право брать законныхъ женъ въ предѣлахъ двухъ лѣтъ послѣ рукоположенія; но и это, какъ воспрещаемое правилами, не должно имѣть дѣйствія.

Славянская кормчая. *Аще и сей соборъ по поставленіи браку сочтатися діакономъ повель, но шестии вселенскіи соборъ отнюдъ быти тому возбрани.*

Хотя діакономъ быти, и аще свидѣтельствуеть предъ епископомъ, глаголя, яко не могу терпѣти не оженився, таковыи оженився, да будетъ діаконъ. Аще ли умолчавъ, оженится послѣжде, да извержется.

Толкованіе. Се правило повелѣваетъ аще діаконъ прежде поставленія вопрошенъ бывъ отъ епископа, свидѣтельствуеть о себѣ, предъ предстоящими ту, яко не могу дѣвствовати, но хочу на общеніе брака пріити, да не возбранится ему и по поставленіи къ браку пріити, и пребывати въ той службѣ и чести, вопрошена же бывша и умолчавша во время поставленія, и пріимша яко въ дѣвствѣ пребывати, и потомъ закономъ брака женѣ сочтавшася, отъ діаконства изъврещи. Обаче сему правилу сопротивится шестое правило, вселенскаго шестаго собора, иже въ Трулѣ полатнѣмъ, не оставляетъ бо отнюдъ не оженившася прішедша въ поддіаконскіи, или діаконскіи, или пресвитерскіи степень, по поставленіи брачное себѣ составлять жи-

тіе: но таковое дерзнувшаго сотворити, повелѣваетъ извѣрещи; и держится оно правило, а се упразднилося.

Книга правилъ. Сіе распоряженіе помѣстнаго Собора, есть мѣстное изъятіе изъ правила Апостольскаго 26. Шестый Вселенскій Соборъ, 6-мъ правиломъ своимъ прекратилъ сіе изъятіе, и подтвердилъ держаться Апостольскаго правила въ точности.

Κανὼν ιά.

Τὰς μνησευθείσας χόρας, καὶ μετὰ ταῦτα ὑπὸ ἄλλων ἀρπαγείσας, ἔδοξεν ἀποδίδοσθαι τοῖς προμνησευσαμένοις, εἰ καὶ βίαν ὑπ' αὐτῶν πάθοιεν.

Правило ѿ.

Дѣвѣхъ ѡбрученнѣхъ, и похищеннѣхъ иными похищеннѣхъ, разсуждено: возвращати предъобрученнѣхъ, аще вы и насильїе претерпѣли ѿ похитившѣхъ.

Зонара. И Василій Великій въ двадцать второмъ своемъ правилѣ хочетъ, чтобы имѣющій жену чрезъ похищеніе не прежде былъ принимаемъ на покаяніе, какъ тогда, когда взята будетъ у него похищенная и отдана тому, съ кѣмъ была обручена, конечно, если онъ пожелаетъ взять ее. Такъ должно понимать слова и этого правила, что похищенныя возвращаются тѣмъ, съ коими они были обручены; если, то-есть, согласятся взять ихъ; ибо противъ желанія они не должны быть принуждаемы къ тому.

Аристинъ. Если дѣвица была обручена, но похищена другимъ, то возвращается первому.

Это правило предписываетъ — дѣвицу, обрученную съ кѣмъ-либо и послѣ сего похищенную другимъ, возвращать преждемъ обручнику, хотя бы дѣвица потерпѣла отъ похитившаго ее растлѣніе. А пятьдесятъ осмой титулъ 60-й книги Василікъ подвергаетъ великимъ наказаніямъ того, кто учинилъ похищеніе женщины и кто помогаль ему въ семъ похищеніи, и прочихъ, кто какимъ бы то ни было образомъ оказалъ этому содѣйствіе, и не дозволяетъ похищен-

ной женщинѣ сочетаться бракомъ съ похитителемъ, хотя бы она желала этого, хотя бы родители ея; но родители, если согласятся на такое сожительство, подвергаются ссылкѣ.

Вальсамонъ. О похитителяхъ какихъ бы ни было дѣвицъ, что нужно, было сказано въ 30-й главѣ 9-го титула настоящаго собранія, это и прочти. Такъ же прочти и 92-е правило трульскаго собора и весь 58-й титулъ 60-й книги (Василикъ). А слыша слова правила, что похищенные возвращаются обручникамъ, не скажи, что эти принуждаются взять ихъ, но что они сами хотятъ и требуютъ ихъ. Ибо это сказано и относительно прелюбодѣйствующихъ женъ въ 28-й книгѣ 7-мъ титулѣ въ 1-й главѣ, которая есть 117-я Юстиніанова новелла. Если же хочешь сказать, что обручники принимаютъ ихъ и противъ воли, истолкуй это правило согласно съ посланіемъ святаго Григорія Чудотворца, которое и прочти въ началѣ; а при семъ еще—что написано въ толкованіи того же посланія, и сверхъ сего истолкуй такимъ образомъ и 22-е правило святаго Василія.

Славянская нормчая. Аще обручена суци дѣвица, восхищена будетъ отъ другаго, первому да дана будетъ.

Толкованіе. Се убо правило, обрученную дѣвицу мужеву, и потомъ отъ другаго восхищену бывшу, повелѣваетъ отъяти, и вдати первому обрученику, аще и отъ восхитившаго ю дѣвство ея растлѣнно бысть. Грань же 58-я, шестидесятныхъ книгъ царьскихъ, великими законами мучити, восхищеніе сотворшаго дѣвицы, и помогшихъ ему на восхищеніе, и всѣхъ, аще кто и мало потщаніе сотвори въ таковыи совѣтъ. И не оставляетъ, аще и восхищенная дѣвица восхощеть, восхитившему ю сочтатися на бракъ, аще и родители ея хотятъ восхитившему ю счетати на бракъ: но аще и совѣщаются родители ея таковое сотворити, изгнани будутъ въ заточеніе.

Κανὼν ιβ'.

Τὸς πρὸ τοῦ βαπτισματος
τεθυχότας, καὶ μετὰ ταῦτα
βαπτισθέντας, ἔδοξεν εἰς τὰ-

Правило Кі.

Прежде крещенія ідооло-
жертвовавшихъ, и по-
томъ крестившихся, раз-

εἰν προάγεσθαι, ὡς ἀπολυσα-
μένους.

сб'ждено производити въ
чинъ священнѣй, ꙗко
омывшихъ грѣхъ.

Зонара. Въ древности многіе принимали проповѣдь и вѣ-
ровали во Христа, но крещеніе отлагали. Почему и Гри-
горій Богословъ и Василій Великій написали слова побуж-
дающія ко святому крещенію. Такимъ образомъ во време-
на гоненій было много такихъ, которые были христіанами,
но еще не были крещены. И такъ правило говорятъ отно-
сительно этихъ, что, если нѣкоторые изъ нихъ, бывъ за-
держаны какъ христіане, принесли жертвы идоламъ, но
какъ еще не были просвѣщены, послѣ этого приняли свя-
тое крещеніе, принесеніе жертвы идоламъ нисколько не
препятствуетъ таковымъ быть произведенными въ чинъ, то-
есть въ степень священства; ибо мы вѣруемъ, что святое
крещеніе омываетъ и очищаетъ всѣ прежнія скверны, ка-
кія бы онѣ ни были.

Аристинъ. Идоложертвовавшій до крещенія неповиненъ
послѣ крещенія.

Поелику святое крещеніе омываетъ всякую душевную
скверну; то справедливо, что идоложертвовавшій прежде
крещенія, послѣ крещенія будетъ невиновенъ и можетъ
быть произведенъ въ священническую степень, если только
жизнь его послѣ этого окажется безукоризненною.

Вальсамонъ. Нѣкоторые невѣрные принимали проповѣдь
и вѣровали во Христа, но крещеніе отлагали. И такъ ког-
да они, приносивъ подобно прочимъ невѣрнымъ жертвы
идоламъ, по принятіи крещенія просили о принятіи ихъ въ
священнѣй чинъ и не были принимаемы, такъ какъ нѣко-
торые говорили, что не должно производить ихъ въ цер-
ковныя степени, на основаніи вышеуказанныхъ правилъ, ко-
торыми приносившіе жертвы идоламъ подвергаются епити-
міямъ;—святые отцы опредѣлили производить ихъ во свя-
щенство, какъ омывшихся и очистившихся посредствомъ
святаго крещенія отъ всякой грѣховной скверны. Но иной
можетъ спросить, почему этихъ, идоложертвовавшихъ доб-
ровольно, а не по принужденію, мы принимаемъ и кре-

стимъ, и къ елиру причисляемъ, а христіанъ, которые приносили идоламъ жертвы по принужденію, не только не удостоиваемъ священства, но, какъ прежде сказано, подвергаемъ и епитиміямъ? *Ръшеніе.* Тѣ, будучи христіанами и не вытерпѣвъ мученій, но принесли жертвы идоламъ, сдѣлались богоотступниками и, какъ совершившіе тягчайшій грѣхъ, не допускаются до священства, но подвергаются и епитиміямъ; а эти, какъ невѣрные отъ рожденія и приносившіе жертвы идоламъ прежде божественнаго крещенія, не отрекались отъ Бога; ибо какъ они могли отречься отъ Того, Кого еще не приняли, потому что и крещены не были? И поэтому они и не согрѣшили, если поступали согласно своей вѣрѣ; отчего и при обращеніи къ церкви, они принимаются какъ невѣрные. И поелику таковыя, по принятіи крещенія, удостоиваются и священства по епископскому разсужденію; то не должно запрещать посвященія и этимъ, но и по отношенію къ нимъ должно соблюдать все то, что опредѣлено божественными отцами о крещенныхъ изъ невѣрныхъ, которые желаютъ принять священство.

Другое толкованіе. Пользуясь настоящимъ правиломъ святѣйшій патріархъ господинъ Поліевктъ прежде извергнулъ изъ священной ограды Святѣйшей Божіей великой церкви императора господина Іоанна Цимисхія, какъ убійцу императора господина Никифора Фоки; а напоследокъ принялъ. Ибо вмѣстѣ со святымъ сунодомъ въ состоявшемся въ то время соборномъ дѣяніи, хранящемся въ архивѣ хартофилакса, сказалъ, что, какъ помазаніе святаго крещенія изглаждаетъ содѣланные прежде того грѣхи, каковы бы и сколько бы ихъ ни было, такъ, конечно, и помазаніе на царство изгладило совершенное прежде его Цимисхіемъ убійство. Итакъ, слѣдуя сему дѣянію, тѣ, которые болѣе расположены къ снисходительности и Божіе милосердіе ставятъ выше суда, говорятъ, что помазаніемъ архіерейства изглаждаются содѣланные до него прегрѣшенія, и справедливо отстаиваютъ мысль, что архіереи не подлежатъ наказанію за душевныя скверны, содѣланныя до архіерейства; ибо, какъ цари называются и суть помазанники Господни, таковы же суть и именуются и архіереи. Они доказываютъ

свою мысль и тѣмъ, что одну и ту же силу имѣютъ и тѣ молитвы, которыя читаются, когда помазуются цари и когда хиротонисуются архіереи. А вмѣсто елѣя, по древнему закону возливаемого на царей и архіереевъ, служить, говорить, для архіереевъ иго евангелія, возлагаемое на выю ихъ и печать хиротонисующаго чрезъ призваніе Святаго Духа. А для неопровержимаго утвержденія всего этого они пользуются также словомъ великаго Григорія Богослова, написаннымъ имъ къ отцу своему послѣ своей хиротоніи, которое начинается: *опять на меня помазаніе и Духъ*. И знай, что нисколько не менѣе удостоивается благодати Всесвятаго Духа тотъ, кто недостойно принялъ хиротонію, если послѣ хиротоніи проводилъ жизнь въ чистотѣ, чѣмъ принявшій хиротонію достойно и въ той же чистотѣ оставившій жизнь среди насъ. Это объ архіереяхъ; а о священникахъ и о другихъ клирикахъ ищи никейскаго собора правило 19-е, неокесарійскаго собора правило 9-е и 11-е, Василія правило 27-е и изъ посланій Теофила правила 4, 5, 8-е,— и замѣть на основаніи всѣхъ ихъ, что хиротонія архіереевъ и помазаніе царей изглаждаютъ содѣланные прежде хиротоніи и помазанія грѣхи, каковы бы они ни были. Ибо потому епископы имѣютъ и власть отпускать грѣхи, что слышатъ при хиротоніи: *еллика свяжете на земли, будутъ связана на небесахъ, и елика разрѣшите на земли, будутъ разрѣшена на небесахъ* (Мѡ. 18, 18). А рукоположеніе священниковъ и другихъ посвященныхъ лицъ изглаждаетъ малые грѣхи, напримѣръ попользованіе ко грѣху и ложь и другіе подобныя, не подвергающіе изверженію; но не изглаждаетъ блудодѣянія. Почему священники и не могутъ отпускать грѣховъ. Прочти еще неокесарійскаго собора правило 9-е, въ которомъ говорится относительно священниковъ тоже самое. Но не подумай, что тебѣ противорѣчитъ 17-е правило святыхъ Апостоловъ, въ которомъ говорится: „кто по святомъ врещеніи двумя браками обязанъ былъ, или наложницу имѣлъ, тотъ не можетъ быти епископъ, ни пресвитеръ, ни діаконъ, ни вообще въ спискѣ священнаго чина“, ни 18-е правило опредѣляющее почти тоже самое. Но прими слово *быти* (εἶναι) вмѣсто: *сдѣлаться* (γενέσθαι), и скажи, что никто, допустившій такое паденіе, не будетъ

удостоенъ епископскаго, или священническаго сана; а удостоенный вопреки этому постановленію епископъ не подвергнется суду по указаннымъ причинамъ и потому что архіереи вмѣстѣ съ приманіемъ хиротоніи удостоиваются не только апостольскаго дарованія, но и пророческаго. Ибо такимъ образомъ и Саулъ во пророцѣхъ и Каіафа неволею пророчествовалъ, сказавъ о Богѣ Спасителѣ нашемъ Іисусѣ Христѣ: *уне есть, да единъ человекъ умретъ за люди* (Іоан. 11, 50); ибо былъ, говорится, *архіерей лъгу тому*. А если—священникъ, или другое священническое лице, то долженъ быть изверженъ. Прочти также 29-ю главу 9-го титула настоящаго собранія, и найдемъ въ ней разные законы, въ которыхъ много говорится о священникахъ и о другихъ священныхъ лицахъ, объ епископахъ же совершенно и не упоминается.

Славянская нормчая. Прежде святаго крещенія пожеръ идоломъ, не повиненъ по крещеніи.

Толкованіе. Повеже святое крещеніе, весь калъ грѣховныи отмываетъ, по достовнію. И аще кто прежде крещенія пожеръ идоломъ, по крещеніи нѣсть повиненъ: и въ священническии чинъ да приидеть, аще потомъ житіе его непорочно обращается.

Κανὼν ιγ'.

Χορεπισκόποις μὴ ἐξεῖναι
πρεσβυτέρους, ἢ διακόνους χει-
ροτονεῖν, ἀλλὰ μὴν μηδὲ
Ἐπισκόποις ἐτέρων πόλεων
εἰς ἐτέρας, χωρὶς τοῦ ἐπι-
τραπῆναι ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου
μετὰ γραμμάτων, ἐν ἑκάστῃ
παραοικίᾳ.

Правило г҃и.

Не подобаетъ хорепі-
скопамъ поставляти пре-
скѣтерсовъ или діаконскъ:
но ниже впископамъ иныѣхъ
градѣхъ во иныѣ, кромѣ
позволенія впископа, чрезъ
граматѣ по каждай епар-
хїи.

Зонара. Десятое правило антиохійскаго собора опредѣляетъ о хорепископахъ тоже самое, запрещая имъ рукоположеніе пресвитера и діакона, и дозволяя рукополагать только

иподіаконовъ, чтецовъ и заклинателей; а безъ дозволенія епископовъ, которымъ они подвѣдомы, не дозволяется имъ рукополагать пресвитера. или діакона, также и поставлять пресвитеровъ въ городахъ. Ибо если они не могутъ рукополагать указанныя лица въ селеніяхъ, въ которыхъ епископствуютъ, то тѣмъ болѣе возбраняется имъ дѣлать это въ городахъ. А дозволеніе должно быть, какъ желаетъ правило, посредствомъ грамотъ, то есть письменное, дабы не могло быть объ этомъ какого-либо сомнѣнія, когда хорепископъ говоритъ, что ему было дозволено, а епископъ или по забвенію, или почему либо другому отрывается.

Аристинъ. Хорепископъ не рукополагаетъ безъ дозволенія епископа.

Это правило безъ ограниченія воспрещаетъ хорепископамъ рукополагать безъ епископскаго дозволенія. А десятое правило антиохійскаго собора дозволяетъ имъ поставлять только чтецовъ и иподіаконовъ и заклинателей, и никакъ не дерзаетъ рукополагать пресвитера, или діакона, безъ воли епископа того города, которому подчиненъ и онъ и село. А Василій Великій, усмотрѣвъ, что служители церкви поставляются безъ изслѣдованія хорепископами, а часто вводятся въ клиръ и пресвитерами и діаконами по дозволенію тѣхъ же епископовъ, не дозволяетъ хорепископамъ безъ его вѣдома принимать кого либо на церковное служеніе; но хорепископы должны изслѣдывать и принимать достойныхъ, но не причислять ихъ къ клиру прежде представленія объ нихъ ему. А хорепископы суть такъ называемые нынѣ въ нѣкоторыхъ селеніяхъ и странахъ протопопы (*протоπαπάδες*).

Вальсамонъ. Если хочешь узнать, кто суть хорепископы и какія ихъ права, прочти 14-е правило неокесарійскаго собора, 10-е антиохійскаго и посланіе святаго Василія къ хорепископамъ. И отцы настоящаго собора опредѣляютъ, чтобы хорепископъ не рукополагалъ пресвитеровъ, или діаконовъ, безъ письменнаго посланія мѣстнаго епископа, а также не рукополагалъ и пресвитера города. О настоящемъ правилѣ мы хотѣли бы написать что нибудь; но такъ какъ степень хорепископовъ совершенно упразднилась, то и мы не захотѣли напрасно трудиться.

Славянская коричная. Сельскому епископу, не достоинъ поставляти бесповелѣнія градскаго епископа.

Толкованіе. Се убо правило отнюдъ возбраняетъ сельскимъ епископомъ поставляти кого, бесповелѣнія сущаго во градѣ епископа. Десятѡе же правило собора иже во Антиохіи, повелѣваетъ имъ четцы токмо, и поддіаконы и заклинатели поставляти, презвитера же и діакона несмѣти поставляти, кромѣ воли сущаго во градѣ епископа, поднимъ же есть страна та. Великии же Василии обрѣтъ безъ испытанія бывающыя церковныя слуги отъ сельскихъ епископъ, множицею же и отъ презвитеръ и діаконъ вводимы, повелѣніемъ тѣхъ сельскихъ епископъ, не оставяетъ сельскихъ епископъ безъ воли егѡ никогоже въ церковную службу приимати, но испытovati достойныя сельскимъ епископомъ и приимати. Не причитати же ихъ въ причетъ, сирѣчь, не поставляти прежде даже не возвѣстятъ ему о нихъ.

Κανὼν ιδ'.

Τοὺς ἐν κλήρῳ, πρεσβυτέρους, ἢ διακόνας ὄντας, καὶ ἀπεχωμένους κρεῶν, ἔδοξεν ἐφάπτεσθαι, καὶ οὕτως, εἰ βούλονται, κρατεῖν ἑαυτῶν. Εἰ δὲ μὴ βούλονται, ὡς μηδὲ τὰ μετὰ κρεῶν βαλλόμενα λάχανα ἐσθίειν, καὶ εἰ μὴ ὑπέικοιεν τῷ κανόνι πεπαῦσθαι αὐτοὺς τῆς τάξεως.

Правило дѣ.

Состо́ящими въ кли́рѣ, пресквѣтерамъ и́ли дѣаконамъ, которые воздеръживаются ѿ мѣсца, ѿпредѣленѡ, касатиса ѡныхъ, и́ пощѡмъ, аще восхотѣтъ, воздержатиса ѿ ѡныхъ. аще же не восхотѣтъ сего, такъ что не вѣдѣтъ ѣсти и ѡвоцѣй, полагаемыхъ съ масли, и́ не покорѣтсѣ семѹ правилѡ: да вѣдѣтъ низложены ѿ своего чина.

Зонара. Святые Апостолы въ пятьдесятъ третьемъ правилѣ постановили, чтобы епископы, или пресвитеры, или діаконы, не вкушающіе мяса и вина гнушались ими, а не ради подвига воздержанія, были извергаемы. А поелику вѣроятно случилось, что нѣкоторые воздерживались отъ мяса и вина, гнушались ими, но говорили, что воздерживаются отъ нихъ ради подвига воздержанія; то сей соборъ опредѣлилъ, что воздерживающіеся отъ мяса должны касаться ихъ, то есть вкушать ихъ, въ нѣкоторыя времена собраний, и такимъ образомъ опять воздерживаться, если хотятъ. Если же они такъ хотятъ воздерживаться отъ нихъ, что даже не ѣдятъ и овощей варенныхъ съ мясомъ, то должны быть низложены отъ своего чина, то есть лишены степени и чести, въ какой находятся.

Аристинъ. Принадлежащій къ священному чину, если воздерживается отъ мяса, пусть только отвѣдаетъ, и такимъ образомъ пусть воздерживается; а если не хочетъ отвѣдать даже и овощей варенныхъ съ мясомъ, то да будетъ низложенъ.

Пресвитеръ, или діаконъ, воздерживающійся отъ мяса, долженъ отвѣдывать ихъ. А если не повинуется, такъ что не отвѣдаетъ и овощей варенныхъ съ мясомъ, то долженъ быть изверженъ, какъ отвергающій Божіе созданіе и клеветущій на него. Ищи также и 51-е правило святыхъ Апостоловъ.

Вальсамонъ. Что содержится въ 51-мъ Апостольскомъ правилѣ относительно воздерживающихся отъ брака, вина и мяса, то прежде истолковано тамъ. Но поелику сказано въ этомъ правилѣ, что не подвергаются наказанію постящіеся ради подвига воздержанія, но наказываются хулящіе Божіе устроеніе;—и поелику вѣроятно нѣкоторые говорили: чѣмъ могутъ быть обнаружены постящіеся съ добрымъ намѣреніемъ и постящіеся съ злымъ?—то отцы настоящаго собора безъ труда разрѣшили и это; ибо сказали, что, если постящіеся хотятъ устранить всякой соблазнъ, то пусть только прикасаются къ мясамъ, и пусть постятся опять, если захотятъ; если же этого не дѣлаютъ, но не ѣдятъ и овощей, полагаемыхъ съ мясами, бывъ конечно къ тому побуждаемы епископомъ въ слѣдствіе извѣщенія отъ кого ли-

бо; то даютъ изъ того видѣть, что не съ добрымъ намѣреніемъ воздерживаются отъ мяса, и должны подлежать изверженію, какъ не подчиняющіеся правилу. Хорошо правило сказало тамъ, что таковыя должны или престать, или подвергнуться изверженію; а здѣсь отцы опредѣлили — низлагать отъ чина. Ибо доколѣ еще не разрѣшено сомнѣніе, обвиняемый непремѣнно долженъ былъ получить приглашеніе уничтожить соблазнъ посредствомъ вкушенія мяса, и такимъ образомъ подвергнуться осужденію. А здѣсь, когда сомнѣніе уничтожается предписаннымъ отцами способомъ. поступающей не согласно съ симъ предписаніемъ по необходимости подлежить изверженію немедленно. А какъ настоящее правило упомянуло только о пресвитерахъ и діаконахъ, а указанное Апостольское правило упоминаетъ обо всѣхъ людяхъ; то долженъ и ты опредѣленное здѣсь распространять на всѣхъ. Такимъ образомъ, кажется, на основаніи настоящаго правила и обвиняемые въ богомильской ереси понуждаются вкусить мяса, или сыра и уничтожить подозрѣніе въ богомильскомъ пощеніи. И многіе изъ благоговѣйнѣйшихъ монаховъ, не желая разрѣшить на рыбу изъ благоговѣйнаго пощенія къ святой четыредесятницѣ, по этому именно правилу воздерживаются отъ нея, но ѣдятъ икру ея и варенныя вмѣстѣ съ нею овощи. И дѣлаемое такимъ образомъ съ обвиняемыми въ богомильской ереси, можетъ быть иной назоветъ правильнымъ, равно какъ и отвѣдываніе мяса, или сыра въ тѣ седмицы, въ которыя постятся армяне, или другіе еретики; и особенно когда кто живетъ въ странѣ паводящей подозрѣніе, ибо дѣлаегъ это, дабы не почли его постящимся съ еретиками. А то, что дѣлается постящимся во время святой четыредесятницы и разрѣшающими постъ, какъ сказано, это мнѣ не представляется безукоризненнымъ; ибо постящіеся не должны разрѣшать на это и безчествовать постъ. А вкушать такія овощи правило предписало не потому, чтобы позволяло воздерживаться отъ мяса, а ѣсть варенныя въ нихъ овощи, но потому что осуждаетъ тѣхъ, кои по причинѣ гнущенія и отвращенія отъ мяса, отвращаются и отъ самыхъ овощей, варенныхъ съ мясомъ. Такимъ образомъ вездѣ разсматривается расположеніе того, кто разрѣшаетъ и кто не разрѣшаетъ. Латинскіе монахи

воздерживаются отъ мясъ, но безразлично ѣдятъ мясною жирь вмѣстѣ съ овощами; и по этому мнѣ казется, что они поступаютъ не согласно съ настоящимъ правиломъ; ибо не за тѣмъ они разрѣшаютъ на жирь, чтобы не подвергнуться обвиненію въ воздержаніи отъ мясъ, но чтобы наполнить чрево и усладить гортань.

Славянская кормчая. Священникъ мясъ удаляяся вкусивъ тоѣмо, и тако да останесться. Аще же ни зеля вареного съ мясы не хоцетъ вкусити, да престанетъ отъ службы.

Толкованіе. Аще не ясть мясъ презвитерь, или диаконъ, поне да вкуситъ отъ нихъ, и паки аще хоцетъ, да неясть. Аще же не покорится, якоже се, и зеля вареного съ мясы не восхоцетъ вкусити, да извержется, яко божію тварь отмеца, и клевета на ню, аки гнусну творя. Къ сему же ищи правила. 51-го, и 53-го, святыхъ Апостоль.

Κανὼν ιε΄.

Περὶ τῶν διαφερόντων τῷ Κυριακῷ, ὅσα Ἐπισκόπων μὴ ὄντος πρεσβύτεροι ἐπώλησαν, ἀναχαλεῖσθαι τὸ Κυριακόν. Ἐν δὲ τῇ κρίσει τοῦ Ἐπισκόπων εἶπερ προσήκει ἀπολαβεῖν τὴν τιμὴν, εἴτε καὶ μὴ διὰ τὸ πολλάκις τὴν πρόσδοον τῶν πεπραμένων ἀποδεδωχέναι αὐτοῖς τούτοις πλείονα τὴν τιμὴν.

Правило ѿ.

ИЗ принадлежащаго цркви, аще что продали пресвѣтеры, въ небытность оу нихъ епископа, да возстреждетъ оноу црковь. епископа же разсужденію представлетъся, аще достоятъ возвратити цркви, или ни: понеже частю выкалетъ, что доходы ѿ проданнаго сз избыткомъ оуже возвратили кспившимъ цркви онаго.

Зонара. Если въ небытность епископа, членами клира отчуждено будетъ какое либо изъ принадлежащихъ церквм

недвижимыхъ имуществъ по какой-нибудь, можетъ быть, настоятельной нуждѣ (ибо правило подѣ пресвитерами разумѣло клиръ, упомянувъ объ нихъ по причинѣ преимущества ихъ степени); то можетъ требовать его обратно церковь, то-есть епископъ, суду котораго правило предоставляетъ рѣшить, нужно ли возвратить назадъ цѣну, или нѣтъ; ибо могло случиться, что имѣніе, будучи хорошо доходнымъ, съ избыткомъ возвратило покупщику цѣнность его. А двадцать девятое (42) правило кареагенскаго собора дозволяетъ отчуждать бездоходныя недвижимыя имущества, когда настощь нужда, но и это съ ограниченіемъ.

Аристинъ Если пресвитеры продадутъ что-либо церковное, то да будетъ продажа недѣйствительна, и пусть останется церковнымъ по суду епископа.

По смерти епископа церковное имущество должно быть сохраняемо въ цѣлости клириками или, когда нѣтъ клириковъ, митрополитомъ; такъ чтобы все было передано имѣющему быть поставленнымъ епископу, и ни митрополитъ, ни клирики ничего себѣ не присвоили, и не отнимали ничего изъ него, чтобы вдовствующая церковь не долго оставалась безъ епископа, но въ теченіе трехъ мѣсяцевъ совершаемы были хирогоніи епископовъ, если какая-нибудь неизбѣжная необходимость не принудитъ продлить время. Итакъ если въ промежуточное время, въ которое церковь вдовствуетъ безъ епископа, клирики продадутъ что-либо изъ церковнаго имущества, сдѣланное должно быть не дѣйствительно и во власти епископа будетъ—или отмѣнить продажу и возвратитъ имущество, или утвердить оную и получить цѣну. Ищи 29 (42) правило кареагенскаго собора.

Вальсамонъ. Въ 12-мъ правилѣ втораго никейскаго собора мы достаточно сказали объ отчужденіи недвижимыхъ церковныхъ имуществъ. А отцы настоящаго собора, узнавъ, что во время вдовства епископіи было продаваемо священниками недвижимое имущество епископіи, называемое также Господнимъ (*хоріахόν*), какъ посвященное Господу, и признавая, что случившееся не должно быть терпимо, опредѣлили, что церковь (*хоріахόν*), то-есть люди Господни, должна требовать его обратно, такъ какъ продажа эта недѣйствительна и по многому другому, а не менѣе и потому,

что церковь во время продажи не имѣла епископа. А какъ нѣкто, будто, сказалъ: что же должно быть съ цѣною, данною покупщикомъ?—то отцы выразили мнѣніе, что это предоставляется разсужденію епископа, и онъ долженъ разсудить, слѣдуетъ ли покупщику получить данную имъ цѣну или и нѣтъ. Именно: если она покрыта доходомъ съ проданнаго имущества, то недвижимость должна быть возвращена епископіи безденежно; если же нѣтъ, то по расчету онъ можетъ получить ее отъ епископа. И правило состоитъ въ этомъ. Но кто нибудь спроситъ: для чего правило упомянуло только о пресвитерахъ, и не упомянуло и о прочихъ клирикахъ? *Рѣшеніе.* Именемъ пресвитеровъ оно прикровенно обозначило весь клиръ; ибо, упомянувъ объ нихъ, какъ занимающихъ высшую степень, оно, кажется, обозначило и прочихъ; ибо если отмѣняется продажа, учиненная пресвитерами, то гораздо болѣе должна быть отмѣнена продажа, учиненная другими клириками. Такимъ образомъ не подумай, заключая по противоположенію, что продажа, такимъ образомъ учиненная другими клириками, дѣйствительна. А если продажа отмѣняется, какъ недѣйствительная;—какимъ образомъ отцы говорятъ, что предоставляется епископскому разсужденію возвратитъ цѣну, или и нѣтъ? Покупщикъ вовсе не долженъ былъ искать цѣны, на основаніи общаго правила закона, въ которомъ говорится: кто дастъ по противузаконному условію, не имѣетъ права вести искъ, чтобы обратно получить данное. *Рѣшеніе.* Отцы не опредѣлили, чтобы необходимо цѣна была возвращаема вопреки указанному закону, но кто повнимательнѣе прочтетъ правило, тотъ найдетъ, что они скорѣе отвергли возвращеніе цѣны. Ибо если въ видѣ снисхожденія они оставили это дѣло разсужденію епископа, и сказали, что истинный архіерей будетъ обращать вниманіе на то, чтобы не потерпѣли ущерба ни церковь, ни покупщикъ и поступитъ такъ, какъ покажется ему благополезнѣе и не предосудительнѣе, хотя бы это было и не по строгой точности; то этимъ, кажется, они объясняютъ, что купившій не имѣетъ права возбуждать искъ противъ церкви, и потому долженъ просить, а не возбуждать искъ. Прочти также 4-ю главу посланія святаго Кирилла къ Домну, карфагенскаго

собора правило 29 (42) и никейскаго втораго правило 12-е, точно также и толкованія на нихъ.

Славянская нормчая. Аще что церковное презвитери продаять, да есть нетвердо. И да пребудеть на судѣ епископли, рекше нань.

Толкованіе. Скончавшуся епископу, церковное имѣніе цѣло и невредно да хранягь причетницы тоя церкви. Аще ли не будутъ причетницы, митрополить да хранить, якоже все цѣло и невредно да предасть хотящему поставитися епископу въ той церкви: да ни отъ митрополита, ни отъ причетникъ освоено будетъ что или взято отъ таковаго имѣнія. Аще же овдовѣвшая церковь, да не пребываетъ на мнозѣ времени безъ епископа, но въ три мѣсецы епископъ да будетъ поставленъ внеѣ, аще не нѣкая неизбѣжная нужда времеpe продолжить и сотворить. Аще же убо что отъ церковнаго имѣнія между тѣмъ временемъ, егда церковь вдовствуетъ, причетницы продаять, да будетъ не твердо, и да пребудеть на епископли власти. И той аще хощеть проданіе разрушити, и взяти церковный сосудъ, или ино что проданое, или утвердити проданіе, и пріяти цѣны: и къ сему ищи правила, 25-го, собора иже въ Халкидонѣ. И 35-го правила вселенскаго шестаго собора, иже втрулѣ полатнѣмъ.

Κανὼν ιζ΄.

Περὶ τῶν ἀλαγευσασμένων,
ἢ καὶ ἀλαγευσομένων. Ὅσοι
πρὶν εἰχόσαετεις γενέσθαι
ἡμάρτων, πέντε καὶ δέκα ἔτε-
σιν ὑποπεσόντες κοινωνίας
τοῦ χαλέωσαν τῆς εἰς τὰς
προσευχάς. Εἶτα ἐν τῇ κοι-
νωνίᾳ διατελέσαντες ἔτη πέν-
τε, τότε καὶ τῆς προσφορᾶς
ἐφαπτέσθωσαν. Ἐξεταζέσθω

Правило 31.

О скотоложствовав-
шихъ, или скотоложствую-
щихъ. Которые впали въ
сѣи грѣхъ прежде два-
дцатилѣтнаго вѣзра-
ста, тѣ, бывъ пятьна-
дцать лѣтъ между при-
падающими, да полѣчатъ
ѡбщение къ молитвахъ.
Потомъ, пребывъ пять

δὲ αὐτῶν καὶ ὁ ἐν τῇ ὑπο-
πτώσει βίος, καὶ οὕτως τυχα-
νέτωσαν τῆς φιλανθρωπίας.
Εἰ δὲ τινες κατακόρως ἐν
τοῖς ἀμαρτήμασι γέγονασι,
τὴν μακρὰν ἐχέτωσαν ὑπό-
πτωσιν. Ὅσοι δὲ ὑπερβάντες
τὴν ἡλικίαν ταύτην καὶ γυ-
ναῖκας ἔχοντες περιπεπτώχα-
σι τῷ ἀμαρτήματι πέντε καὶ
εἴκοσιν ἔτη ὑποπεσέτωσαν,
καὶ κοινωνίας τυχανέτωσαν
τῆς εἰς τὰς προσευχάς. Εἶτα,
ἐχτελέσαντες πέντε ἔτη ἐν
τῇ κοινωνίᾳ τῶν ευχῶν, τυ-
χανέτωσαν τῆς προσφορᾶς.
Εἰ δὲ τινες καὶ γυναῖκας ἔχον-
τες, καὶ ὑπερβάντες τὸν πεν-
τηχοσὸν χρόνον, ἥμαρτον ἐπὶ
τῇ ἐξάρθῳ τοῦ βίου τυχανέτωσαν
τῆς κοινωνίας;

лѣтъ въ сѣмъ ѡбщѣнїи,
да причтѣдѣтъ въ при-
чащенїю свѣтѣхъ тѣмъ.
Да испытѣется же ѡ жи-
тїи ѡчъ въ тѣ времѣ,
когда нахѣдѣтъ въ раз-
рѣдѣ припадающихъ, ѡ
смотрѣ, по томѣ, да
сподоблются челоѣко-
любіа. Превѣкшіе же дол-
го въ сѣмъ грѣхѣ, дол-
го да оудержатѣ въ раз-
рѣдѣ припадающихъ. ѡ
которыя прешедши ѡзна-
ченнѣи возрастѣ, ѡ женѣ
ѡмѣа, впади въ тако-
вѣи грѣхъ: тѣ, двѣде-
сѣтъ пѣтъ лѣтъ превѣк
междѣ припадающими, да
получаютѣ ѡбщѣнїе въ
молїтѣхъ. Потомъ ис-
полнїкѣ пѣтъ лѣтъ во
ѡбщѣнїи молїтѣхъ, да
сподѣкѣтъ причащенїа.
ѡще же нѣкоторыя, ѡ
женѣ ѡмѣа, ѡ прешедши
пѣтидесѣтилѣтнѣи воз-
растѣ, впади въ сѣи грѣхъ:
таковыя, при исхѣдѣ ѡ

сеа́ жи́зни, да сподо́бят-
са причаще́нїа.

Зонара, Смѣсившихся съ безсловесными животными, правило повелѣваетъ исправлять не всѣхъ одинаково; но дѣлаетъ различенія по возрастамъ ихъ. Ибо хочетъ, чтобы не достигшіе еще двадцати лѣтъ находились въ числѣ припадающихъ пятнадцать лѣтъ; потомъ въ другія пять лѣтъ были въ общеніи съ вѣрными въ молитвахъ (вмѣсто: стояли и молились вмѣстѣ съ ними) и послѣ пяти лѣтъ купностоянія причащались и божественныхъ даровъ. Но должно, говорить, изслѣдовать и поведеніе ихъ во время епитимій, такъ что, если и въ это время они живутъ безопасно и не показываютъ въ покаяніи горячности, не получали бы челобѣтій. А если нѣкоторые, говорить, правило, грѣшили долгое время и до сытости, усладились симъ зломъ, таковыя должны подвергнуться продолжительному припаданію, то-есть въ теченіи двадцатилѣтняго времени; ибо и въ гражданскихъ законахъ двадцатилѣтній срокъ называется долгимъ временемъ. Это говоритъ правило о молодыхъ и не имѣющихъ женъ. А тѣ, которые впали въ этотъ грѣхъ, переступивъ возрастъ молодости и вступивъ въ возрастъ мужескій, и сожителствуя съ женами, таковымъ правило повелѣваетъ быть въ числѣ припадающихъ двадцать пять лѣтъ и такимъ образомъ другія пять лѣтъ быть въ общеніи съ вѣрными въ молитвахъ и попростствіи тридцати лѣтъ принимать святое причастіе; тѣхъ же, которые ижеңъ имѣють и склонились уже къ старости, и еще одержимы этимъ зломъ, правило не хочетъ никогда удостоивать божественнаго причастія, развѣ только при исходѣ отъ сея жизни.

Аринтинъ, Скотоложствовавшій прежде достиженія двадцатилѣтняго возраста долженъ находиться въ числѣ припадающихъ пятнадцать лѣтъ; а если палъ уже переступивъ этотъ возрастъ и имѣя жену, долженъ быть въ числѣ припадающихъ двадцать пять лѣтъ. А кто и жену имѣетъ и находится въ возрастѣ свыше пятидесяти лѣтъ, да пребываетъ въ числѣ припадающихъ до исхода живота,

Восемьдесятъ первая глава тридцать седьмаго титула шесть-

десятой книги Василикъ словомъ „ἀλογευσάμενοι“ называетъ скотоложниковъ (κτηροβάται), у каковыхъ и повелѣваетъ отсѣкать членъ,—какъ и у тѣхъ, которые дѣлаютъ срамъ съ мужчинами. О сихъ правило и опредѣляетъ, чтобы они, если имъ менѣе двадцати лѣтъ, находились въ числѣ припадающихъ въ теченіи пятнадцати лѣтъ и въ другія пять лѣтъ стояли вмѣстѣ съ вѣрными и участвовали только въ молитвахъ, потомъ прикасались и къ божественнымъ Тайнамъ; а тѣ, которые, имѣя болѣе двадцати лѣтъ, имѣя и женъ впади въ эту страсть, по исполненіи двадцати пяти лѣтъ въ числѣ припадающихъ и еще пяти лѣтъ въ общеніи молитвъ, послѣ сего получаютъ причастіе божественныхъ Таинъ; имѣющіе болѣе и пятидесяти лѣтъ возраста, если имѣютъ и женъ, должны находиться въ числѣ припадающихъ во всю жизнь и при исходѣ получать благое напутствіе.

Вальсамонъ. Отцы дѣлаютъ здѣсь дивное и достойное великой похвалы раздѣленіе; ибо постановляютъ, что съ безсловесными животными смѣсившіеся, или смѣшивающіеся и, должно сказать, имѣющіе смѣситься, если не имѣютъ двадцати лѣтъ, пятнадцать лѣтъ должны быть въ числѣ припадающихъ и послѣ этого въ теченіи пятилѣтія удостоиваются молитвы вмѣстѣ съ вѣрными; по исполненіи и сего могутъ причащаться божественныхъ Таинъ; между тѣмъ епископъ долженствуетъ поступить съ ними и нѣсколько челоуѣколюбивѣе, если, можетъ быть, къ этому располагаетъ богоугодное поведеніе ихъ во время стоянія въ числѣ припадающихъ и покаяніе. Но это, говорятъ отцы, такъ должно быть съ тѣми, которые согрѣшаютъ иногда по естественной необходимости; ибо предавшіеся этому безразсудному грѣху по пресыщенію, то-есть свыше нужды и отъ небреженія, должны находиться въ числѣ припадающихъ въ теченіе болѣе продолжительнаго времени. Такъ тѣ изъ впавшихъ въ этотъ грѣхъ, которые имѣютъ болѣе двадцатилѣтняго возраста, имѣютъ и женъ, присуждаются быть въ числѣ припадающихъ въ теченіе двадцати пяти лѣтъ, и такимъ образомъ еще чрезъ пять лѣтъ удостоиваются общенія съ вѣрными; а по исполненіи и сего времени пріемлютъ и божественныя Тайны. Переступившіе же пятидесятилѣтній возрастъ, если при

томъ имѣя женъ впади во что нибудь такое, никогда не должны быть удостоиваемы божественнаго причастія, развѣ только при исходѣ отъ сея жизни.—А поелику святые отцы раздѣлили согрѣшающихъ на три разряда и повелѣли иначе наказывать тѣхъ, которые не достигли двадцатилѣтняго возраста и иначе вступившихъ въ пятидесятилѣтіе и иначе тѣхъ, которые переступили пятидесятилѣтній возрастъ; ибо младшимъ по возрасту они оказываютъ снисхожденіе, потому что они согрѣшаютъ по нуждѣ естества и по шаткости мыслей; а людей болѣе зрѣлаго возраста и по сему болѣе твердыхъ мыслей наказываютъ строже, точно также еще строже наказываютъ достигшихъ старости, если они впадуть въ подобный грѣхъ, какъ людей болѣе разумныхъ и не могущихъ сослаться на естественную необходимость;— то въ виду сего иной можетъ спросить, почему отцы наказываютъ перешедшихъ двадцатилѣтній и пятидесятилѣтній возрастъ, если они имѣютъ женъ и согрѣшили, а тѣхъ, которымъ не исполнилось двадцати лѣтъ наказываютъ, хотя бы они и не имѣли женъ? *Рѣшеніе.* Отцы человеколюбивѣе были расположены къ тѣмъ, которые еще по причинѣ возраста увлекаются ко злу и менѣе разсудительны, и не присовокупили условія относительно женъ, признавъ безразличнымъ, имѣютъ они женъ, или нѣтъ; а остальныхъ подвергая болѣе тяжкому наказанію, какъ такихъ, которыхъ не извиняетъ ни пылъ страстей, ни слабость возраста, присовокупили, что еще болѣе должно наказывать ихъ, если они имѣютъ и женъ. Впрочемъ знай, что они не должны избѣгать епитимій, если и не имѣютъ женъ, но должны быть наказаны подобно тѣмъ. А продолжительнымъ несеніемъ епитиміи припадающихъ нѣкоторые назвали двадцатилѣтнее, основываясь въ этомъ на законѣ, въ которомъ говорится, что продолжительнымъ временемъ, то-есть двадцатилѣтнимъ добросовѣстный владѣтель пріобрѣтаетъ права собственности на недвижимое имущество отсутствующаго лица. Но мнѣніе такъ говорящихъ не было принято, потому что продолжительнымъ временемъ называется и дѣсятилѣтнее, по истеченіи котораго добросовѣстный владѣтель пріобрѣтаетъ права господства на недвижимость, принадлежащую какому либо присутствующему лицу; и они должны

были выслушать, что продолжительное время есть то, какое назначено будетъ епископомъ. А когда слышишь, что правило говорить, что погрѣшившіе такимъ образомъ въ старости наказываются одною епитимією, то-есть удаленіемъ отъ божественныхъ Таинъ, не скажи, что прочія епитиміи на нихъ не налагаются, такъ какъ объ нихъ умолчано; ибо за эту страшную епитимією необходимо слѣдуютъ и прочія; и если не болѣе, то по крайней мѣрѣ въ продолженіи тридцати лѣтъ и они должны быть принуждены оставаться подъ игомъ епитиміи. Не присоветовали отцы столькихъ лѣтъ потому, что очень немногіе люди проживутъ еще тридцать лѣтъ, если подвергнутся осужденію послѣ пятидесяти лѣтъ жизни.

Славянская кормчая. Съ безсловесными скоты блудъ сотворишь, прежде двюдесяти лѣтъ возраста своего, 15, лѣтъ да припадаетъ. Аще же таковыи возрастъ прешедъ, и жену имый впадется вто, 25, лѣтъ да припадаетъ. Аще же жену имѣли, пятидесяте лѣтъ сыи, даже до исхода души своея да припадаетъ.

Толкованіе. Осмьдесятъ и первая глава, 37-я, грани, шестьдесятныхъ книгъ царскихъ, съ безсловесными животы блудъ творящимъ; сирѣчь, со всякими четвероногими скоты, или съ мужескимъ поломъ, таковымъ повелѣваетъ дѣтородныи удъ отрѣзати. Имже правило се повелѣваетъ, аще убо суть меньше суще возрастомъ двюдесяте лѣтъ сотвориши, 15, лѣтъ да припадаютъ: и другихъ пять лѣтъ да стоять съ вѣрными, токмо молитвъ причащающесе ними, и: потомъ святыхъ таинъ да причастятся. Прешедшимъ же возрастъ двюдесяти лѣтъ; и въ таковыя страсти впадшимъ, и жены имущимъ, 25, лѣтъ сотворити въ припадающихъ: и другихъ пять лѣтъ стоять съ вѣрными, причащающесе молитвъ токмо: потомже получитьи причащенія божественныхъ святянь. Прешедшимъ же пятидесяте лѣтъ время, и жены имущимъ, и въ таковыя страсти впадшимъ, повелѣваетъ припадати все время житія своего: и во исходъ души благаго провожденія получитьи, рекше, причаститися тѣлу и крови Христовѣ.

Κανὼν. ιζ'.

Τοὺς ἀλογευσμένους καὶ λεπροὺς ὄντας, ἤτοι λεπρῶσαντας, τοὺς προσέταξεν ἁγία Σύνοδος εἰς τοὺς χειμαζομένους εὐχεσθαι.

Правило 31.

Скотоложникамъ и прокаженнымъ, илѣ ѡпроказившимъ, и склѣтѣи соборѣ повелѣно молѣтиса съ ѡбуреваемыми.

Зонара. Которые смѣсались съ безсловесными животными и были прокаженными, то есть, нечистыми, оскверненными (это по Моисееву закону, который прокаженныхъ называлъ нечистыми), или ѡпроказили, то есть осквернили и самыхъ животныхъ, тѣмъ соборъ постановилъ молиться въ обуреваемыхъ, то есть, вмѣстѣ съ обуреваемыми; а обуреваемыми нѣкоторые называютъ бѣсноватыхъ; но я не думаю, чтобы о такихъ говорили здѣсь отцы собора. Ибо бѣсноватые или постоянно неистовствуютъ, и никогда не молятся, имѣя непрерывное бѣшенство, или страдаютъ съ промежутками, и во время этихъ промежутковъ, когда находятся въ здоровомъ умѣ, допускаются и къ приобщенію по третьему правилу Тимоѳея александрійскаго. Итакъ если скотоложники безъ условія должны молиться вмѣстѣ съ бѣсноватыми имѣющими промежутки; то этимъ правиломъ уничтожены раздѣленія и условія предшествующаго правила. Итакъ что значить молиться съ обуреваемыми, — этого я не могу сказать.

Аристинъ. Прокаженный скотоложникъ, или и ѡпроказившій, пусть молится съ обуреваемыми.

Поелику въ законѣ Моисеевомъ прокаженный былъ нечистымъ; то согласно съ этимъ и правиломъ скотоложника, какъ нечистаго, называетъ прокаженнымъ. Итакъ оно хочетъ, чтобы таковыя учинившіе безстыдіе на женахъ противу естества, или на мужалѣ, или на безсловесныхъ животныхъ и ѡпроказившіе себя, или и другимъ передавшіе свою нечистоту, какъ предавшіеся сей страсти до пресыщенія, молились вмѣстѣ съ обуреваемыми. А обуреваемые,

по великому Діонисію, суть одержимые злымъ духомъ, которые не были допускаемы молиться вмѣстѣ съ вѣрными, но имѣли отдѣльные мѣста и молились на сихъ мѣстахъ. Цци Василія Великаго правила 62 и 63-е и найдешь меншія ёпитиміи за такое распутство.

Вальсамонъ. О скотоложникахъ мы довольно разсуждали въ предшествовавшемъ правилѣ. А настоящее правило, согласно Моусееву закону, называя ихъ прокаженными, то есть нечистыми и оскверненными, опредѣляетъ, чтобы они молились съ обуреваемыми. Нѣкогорые говорили, что обуреваемые суть бѣсноватые; но это, какъ мнѣ кажется, несправедливо. Ибо бѣсноватые или постоянно неистовствуютъ и никогда не молятся, или съ промежуткомъ, и допускаются къ причастію, — что скотоложникамъ не тотчасъ дозволяется. Итакъ обуреваемыми собственно должны быть названы тѣ, которые стоятъ въ притворѣ и слушаютъ божественныя Писанія, занимая мѣсто обуреваемыхъ и не имѣя дозволенія войти въ церковную пристань спасенія. А что это такъ, видно и изъ сказаннаго на предшествовавшее правило. Ибо, въ томъ правилѣ предписавъ, что было нужно, относительно прочихъ мѣстъ, то есть относительно мѣста припадающихъ и мѣста общенія, отцы не сказали ничего относительно мѣста слушанія, а здѣсь дали опредѣленіе и объ этомъ мѣстѣ, чтобы онъ съ сего мѣста слушалъ Писанія, ибо невозможно было, чтобы, подвергнутый такой епитиміи, не стоялъ на мѣстѣ слушающихъ прежде припаданія.

Славянская кормчая. Проказивъ, или самъ прокаженъ, съ влающимися да молится.

Толкованіе. Попеже убо нечистъ быше прокаженныи въ законѣ Моисеовѣ; посему же и правило, съ безсловесными оскверньшагося яко не чиста суца, прокажена именуеть. Повелѣваетъ убо таковымъ, иже съ женами чрезъ естество, или съ мужескимъ поломъ, или съ безсловесными животы скаредіе творящимъ, и проказившимъ себе и инѣхъ, рекше, и инѣмъ подавшимъ, и научившимъ ихъ своей нечистотѣ; се бо есть еже глаголетъ, яко прокаженніи проказиви, и яко чрезъ сыть наполнишеса смрада грѣховнаго, таковии со влающимися да мо-

лятся во вся дни живота своего. Влающіижеся суть, по великому Діонисію, одержими отъ духъ нечистыхъ, ихъ же не оставляють съ вѣрными молитися, но мѣста имѣють отлучена, и молятся внихъ. И къ сему ищи Великаго Василія правила, 62-го и 63-го, и обрящещи таковымъ студѣніемъ, меньше епитемію, рекше запрещенія.

Книга Правиль. Наименованіе обуреваемыхъ означаетъ или недопускаемыхъ въ церковь, и молящихся внѣ, естли случится, и на вѣтрѣ и подъ дождемъ, или бѣснующихъ.

Κανὼν ιη΄.

Εἰ τινες Ἐπίσκοποι καταθεθέντες, καὶ μὴ δεχθέντες ὑπὸ τῆς παροικίας ἐχείνης, εἰς ἣν ὠνομάσθησαν, ἑτέροις βούλονται παροικίαις ἐπιέναι, καὶ βιάζεσθαι τοὺς καθεσῶτας, καὶ ἑσσεῖς κινεῖν κατ' αὐτῶν· τούτους ἀφορίζεσθαι. Ἐὰν μὲντοι βούλονται εἰς τὸ πρεσβυτέριον καθέζεσθαι, ἔνθα ἦσαν πρότερον πρεσβύτεροι· μὴ ἀποβαλλέσθαι αὐτοὺς τῆς τιμῆς. Ἐὰν δὲ διασασιάζωσι πρὸς τοὺς καθεσῶτας ἐκεῖ Ἐπισκόπους· ἀφαιρεῖσθαι αὐτοῖς καὶ τὴν τιμὴν τοῦ πρεσβυτερίου καὶ γίνεσθαι αὐτοὺς ἐκκληροῦχτες.

Правило ѱ.

Ище которые, бывъ по-
ставлены во епископовъ,
но не бывъ приняты
епархією, въ которю
назчены, восхотѣтъ на
ныя епархїи настѣпати,
и поставленныхъ чѣмъ
оутѣснати, и воздвигати
протѣвъ ихъ возмѣ-
щенїа: таковыхъ ѡд-
чати ѡ ѡщепенїа црков-
наго. Ище же восхотѣтъ
сх пресвѣтерами сидѣти,
гдѣ прежде были пресвѣ-
терами: не ѡимати ѡ
нихъ сеа чести. Ище же
вддѣтъ воздвигати смѣ-
ченїа протѣвъ постав-
ленныхъ чѣмъ епископовъ:

лиша́ги ѿ ѿх ѿ пресквѣтер-
скїа чести, ѿ быти имъ
ѿрѣшеннымъ.

Зонара. Если нѣкоторые, бывъ поставлены, то есть принявъ хиротонію во епископовъ, не будутъ приняты епархіею, въ которую наречены, то есть епископами которой названы; а удалятся въ другую епархію, то есть, въ другую церковь и собраніе вѣрныхъ и будутъ притѣснять тамошнихъ предстоятелей, которые рукоположены въ той области, и возбуждать возмущенія противъ нихъ; таковыхъ правило повелѣваетъ отлучать, такъ чтобы они не пользовались честью вмѣстѣ съ епископами. А если бы они пожелали занимать мѣсто вмѣстѣ съ пресвитерами, то могутъ это получить, то есть имѣть честь пресвитера. А если будутъ возбуждать возмущенія противъ находящихся тамъ епископовъ, въ такомъ случаѣ должны лишиться и пресвитерской чести и быть отрѣшенными (ἐκκληρούχτας), то есть изнадшими и изъ церкви.

Аристинъ. Поставленный во епископа, если не принимаетъ епархію, въ которую нареченъ, но причиняетъ безпокойство другимъ епископамъ, да будетъ отлученъ. Если же желаетъ быть соприсчисленъ къ пресвитерамъ, пусть соприсчисляется; а если дѣлаетъ возмущенія и противъ тамошнихъ епископовъ, да будетъ лишенъ и чести пресвитера.

Произведенный во епископа и не припѣтый людьми, по печенію о коихъ вручено ему, если покусится совершать въ другой области что либо свойственное епископу и тамошнимъ епископамъ причинять какое нибудь безпокойство, долженъ быть отлученъ. А если хочетъ соприсчислиться къ пресвитерамъ и занимать мѣсто съ ними и пользоваться равною честью; то пусть будетъ соприсчисленъ къ нимъ. Если же и противъ епископовъ тамъ предстоятельствующихъ производить возмущенія и восхищаетъ какія либо епископскія права, то долженъ быть лишенъ и этой чести пресвитеровъ и подвергнутъ отлученію.

Вальсамонъ. Четырнадцатое, пятнадцатое и тридцать шестое правила святыхъ Апостоловъ, также и 17 и 18 правила аптіохійскаго собора содержать въ себѣ многое относительно епископовъ, рукополагаемыхъ, но неприемлемыхъ въ ихъ епархіяхъ, ихъ и прочти. Настоящее правило опредѣляетъ, чтобы епископы, не принятые въ тѣ епархіи, въ которыя наречены, не отходили въ другія, не причиняли насилія предстоятелямъ ихъ, и не возбуждали противъ нихъ подчиненныхъ имъ клириковъ и мірянъ; но чтобы учинившіе что либо такое были подвергаемы отлученію. Но какъ бы на чей нибудь вопросъ: какое же должно быть мѣсто жительства для таковыхъ? — отцы присовокупили, что если рукоположенные пожелаютъ пребывать въ другихъ епархіяхъ, то есть въ мѣстахъ прежняго ихъ жительства и соглашаются сидѣть на пресвитерскомъ мѣстѣ, сего не должно имъ возбранять. И такъ поступаая такимъ образомъ, они должны оставаться безмятежными, и сохранять такую честь. А если они будутъ заводить смятенія и раздоры съ мѣстнымъ епископомъ, то должны быть лишены и пресвитерской чести и быть отрѣшенными. Когда правило опредѣляетъ это, не скажи, что не принятые епископы сидятъ на мѣстахъ пресвитеровъ въ видахъ умаленія чести епископскаго сана, но потому что нѣтъ другаго мѣста выше пресвитерства. Напримѣръ, если кто нибудь изъ таковыхъ былъ изъ Иракліи и возвратился въ нее, пресвитеры, въ числѣ коихъ нѣкогда былъ и избранный, должны занимать мѣста священниковъ; а онъ, поелику былъ возведенъ въ епископское достоинство, долженъ занять мѣсто съ прочими епископами Иракліи, и если переступить положенный предѣлъ, то есть присвоить себѣ мѣсто митрополита, не должно его слушать; ибо сидѣть ему съ пресвитерами, когда есть кафедра и другихъ епископовъ, есть обида архіерейству. Итакъ ты долженъ допустить здѣсь предположеніе, что у мѣстнаго епископа не было соприсуществовавшихъ съ нимъ и другихъ епископовъ, а были только пресвитеры, которые и сидѣли съ нимъ. А объ отнятіи чести пресвитерства у того, кто поступаетъ не согласно съ симъ и объ отрѣшеніи такового не подумай, что это должно понимать въ смыслѣ из-

верженія, но только въ смыслѣ умаленія чести его, то есть что онъ не долженъ быть удостоенъ сидѣнія и съ пресвитерами.

Славянская кормчая. Епископъ поставленъ бывъ, аще не пріять будетъ жители предѣла того вонъже поставленъ бысть, и начнетъ инѣмъ епископіямъ стужати, да отлучится. Аще же хочетъ да причтенъ будетъ, съ пресвитеры да причтется. Аще же и ту сущымъ епископомъ стужаетъ, да изринется и отъ пресвитерскія чести.

Толкованіе. Аще поставленъ бывъ епископомъ, и не пріять будетъ людьми града того, внемъже попеченіе ему поручено бысть, и начнетъ на чюжду епископію наскакати, и ту сущимъ епископомъ мятежь творити, да отлучится. Аще же хочетъ съ пресвитеры причтанъ быти, и сѣдѣти сними, и равну честь пріяти, да причтенъ будетъ сними. Аще же и противу ту сущымъ епископомъ молву творить, епископская нѣкая правленія восхищаетъ, таковыи и пресвитерскія чести да будетъ лишень, и отъ церкви отвержень.

Κανὼν ιθ'.

Ὅσοι παρθενίαν ἐπαγγελόμενοι, ἀθετοῦσι τὴν ἐπαγγελίαν, τὸν τῶν διγάμων ὄρον ἐκπληροῦτωσαν. Τὰς μέντοι συνερχομένας παρθένους τισίν, ὡς ἀδελφοῖς, ἐχωλύσαμεν.

Правило ѿ.

Давшіе обѣтъ хранити дѣвство, будутъ ли это мужи, или жены, если нарушаютъ свои обѣты, должны быти подвергаемы епитиміи двоебрачныхъ; да исполнятъ епитимію двоебрачныхъ. Дѣвкамъ же, соединяющимся жительствомъ съ нѣкіими, аки съ братіями, мы ѿе возбранили.

Зонара. Давшіе обѣтъ хранить дѣвство, будутъ ли это мужи, или жены, если нарушаютъ свои обѣты, должны быти подвергаемы епитиміи двоебрачныхъ; ибо предѣломъ (ὄρος) у отцевъ называется уставъ и правило; то есть все, что

положено правилами и уставами о двоебрачныхъ, то должно имѣть силу и по отношенію къ нимъ, такъ что они должны быть принимаемы по истеченіи года. А женамъ дающимъ обѣты дѣвства правило возбраняетъ соединяться съ мужами, то есть жить вмѣстѣ, сожителствовать, даже именуя себя сестрами тѣхъ, съ которыми вмѣстѣ живутъ, дабы не было противъ нихъ какого либо неприличнаго подозрѣнія. А Василій Великій въ оснадцатомъ правилѣ выразилъ мнѣніе, что давшая обѣтъ дѣвствовать и не сохранившая сего обѣта должна подлежать осужденію прелюбодѣйцы.

Аристинъ. Давшій обѣтъ дѣвства и нарушающій, да будетъ отлученъ на четыре года; а дѣвы не должны сожителствовать съ нѣкоторыми какъ съ братьями.

Это правило въ полномъ текстѣ требуетъ, чтобы тотъ, кто далъ обѣтъ дѣвства и нарушаетъ оный, выполнилъ епитимію двоебрачныхъ. Епитимія же двоебрачнаго, какъ говоритъ четвертое правило *Василія Великаго*, состоитъ въ томъ, чтобы быть въ отлученіи въ теченіи года, хотя другіе отцы отлучали такового на два года. А самъ Василій Великій въ девятнадцатомъ своемъ правилѣ представляетъ, что „обѣтовъ мужей относительно дѣвства мы не знаемъ, какъ развѣ которые причислили себя къ чину монашествующихъ“; но и для сихъ мужей, давшихъ обѣтъ дѣвства считаетъ приличнымъ спрашивать ихъ и принимать отъ нихъ ясный обѣтъ; такъ чтобы, когда они нарушатъ свой обѣтъ и совратятся къ плотоугодному и сладострастному житію, попадали епитиміи блудодѣйствующихъ. Сдѣлавшій сокращеніе настоящаго правила опустилъ положенное въ пространномъ текстѣ для нарушившаго обѣтъ дѣвства отлученіе двоебрачныхъ; а прибавилъ епитимію, положенную такому Василіемъ Великимъ, то есть епитимію блудниковъ. А епитимія таковымъ продолжается семь лѣтъ, изъ коихъ два года они должны проводить въ числѣ плачущихъ, два въ числѣ слушающихъ, а другіе два въ числѣ припадающихъ и одинъ годъ стоятъ вмѣстѣ съ вѣрными, а въ осмый допускаются до приобщенія святыхъ Таинъ, какъ опредѣляетъ пятьдесятъ девятое правило того же *Василія Великаго*. А иногда нѣкоторые подлежащіе епитиміи блуда несутъ сіе наказаніе въ теченіи четырехъ лѣтъ, одинъ годъ въ числѣ плачущихъ стоятъ внѣ

церковной ограды, во второй годъ принимаются въ число слушающихъ, въ третій допускаются къ покаянію съ припадающими, а въ четвертый къ стоянію съ народомъ, воздерживаясь отъ приношенія, и въ пятый получаютъ благое причастіе, такъ напримѣръ тѣ, которыя имѣютъ женъ послѣ тайнаго или и насильственнаго растлѣнія, какъ говоритъ двадцатъ второе правило того же святаго Василия. Кажется, согласно съ симъ правиломъ, сокращавшій правило приложилъ меньшую епитимію блудниковъ, то есть четырехлѣтіе. Это правило также запрещаетъ совершенно дѣвамъ обращаться вмѣстѣ съ мущинами подъ какимъ бы ни было предлогомъ.

Вальсамонъ. Тѣхъ, которые нарушили данный ими предъ Богомъ обѣтъ хранить дѣвство, отцы подвергаютъ предѣлу (βρω), то есть епитиміи двоебрачныхъ. А поелику нѣкоторыя жены давшія обѣтъ хранить дѣвство, какъ кажется, соблазняли многихъ тѣмъ, что сожительствовали съ нѣкоторыми мужами, называя ихъ своими братьями, то отцы запретили и это. А нарушеніемъ обѣга дѣвства называя здѣсь не блудъ, но законный бракъ; ибо по этому и наказываютъ отцы таковыхъ только епитиміею двоебрачныхъ. Если нѣкоторые изъ таковыхъ впали въ блудъ; то должны быть подвергнуты епитиміямъ, наказывающимъ блудниковъ. Дѣвствующими впрочемъ ты долженъ называть здѣсь не тѣхъ мужей и женъ, которые отреклись отъ міра и избрали монашескую жизнь, но нѣкоторыхъ другихъ входящихъ къ Богу въ мірскомъ одѣяніи и дающихъ обѣтъ дѣвства. Ибо избравшіе монашескую жизнь, если нарушаютъ свой обѣтъ Богу и вступаютъ въ бракъ, должны быть подвергнуты не епитиміи двоебрачныхъ, но, по расторженіи брака, какъ недѣйствительнаго, должны быть строго наказаны и отданы въ тотъ монастырь, въ которомъ были пострижены, какъ мы сказали и въ различныхъ другихъ правилахъ. Поелику же Василій Великій въ своемъ 18-мъ правилѣ опредѣляетъ дѣву, нарушившую свой обѣтъ данный предъ Богомъ, подвергать осужденію прелюбодѣйцы; то прочти это правило и 46-е правило Шестаго Собора.

Славянская нормчая. Обѣщався дѣвствовати, и от-

вергъ обѣтъ, четыре лѣта да отлучится. И дѣвица входящи къ нѣкимъ яко къ братіи, къ тому да не приходитъ.

Толкованіе. Се убо правило якоже лежитъ въ пространныхъ правилѣхъ, обѣщавшемуся дѣвствовати, и отвергнутому дѣвство, двоеженецъ запрещеніе исполнити повелѣваетъ. Запрещеніе же двоеженца, якоже четвертое правило святаго Василія повелѣваетъ; се есть, еже за едино лѣто отлучену быти, аще и нѣщии отъ святыхъ отецъ на два лѣта таковаго отлучаютъ. Самъ же великій Василій въ 19, правилѣ своемъ представляетъ глаголя, яко исповѣданія мужемъ о дѣвствѣ не познахомъ, токмо аще гдѣ пѣщии себе во мнишескіи санъ вочтоша; обаче и на тѣхъ мужески дѣвствовати обѣщавающихся, подобно мнить быти еже воспросити ихъ, и исповѣданіе ихъ явѣ приимати. Понеже аще исповѣданіе свое отвергутъ, и къ плотолюбивому и сластолюбивому животу приложатся, блудническую епитемію на тѣхъ полагаетъ. Скративши убо правило се, лежащее въ пространныхъ заповѣдехъ, отлученіе приведе повелѣвающее отметающимъ дѣвство, двоеженца епитемію налагати; сирѣчь, запрещеніе великаго Василія, наводимую на такуюю заповѣдь приложи, рекше повелѣное блудникомъ запрещеніе наведе. Понеже и запрещеніе тѣхъ, седмь лѣтъ есть. Два убо плачущеся сотворяють. Два же послушающе божественныхъ писаній. Два же въ припадающихъ да пребудуть. Едино же лѣто да стоять съ вѣрными, молитвъ токмо причащающеся сними. Въ началѣ же осмага лѣта пріяти бывають сподоблени божественныхъ таинъ, якоже, 59-е, правило того же великаго Василія повелѣваетъ. Обрѣтаютъ же когда нѣщии, блудника запрещенію повинни суще, и за четыре лѣта запрещеніе имуще. Едино убо плачущеся, внѣ притвора церковнаго стояще. Второе же лѣто въ послушающихъ пріимаеми, внѣ уду церковныхъ дверей стояще, въ послушающихъ божественныхъ писаній. Въ третіе же лѣто, въ покаяніе съ припадающими вчинѣваемы бывають, еже есть, вънутрь церкви стояти, на заднѣй странѣ амбона. Въ четвертое же лѣто стояти съ верными, и приобщатися сними молитвъ, а не причащатися. Въ начало же пятаго лѣта, благаго общенія да получаютъ; сирѣчь, да при-

частятся. Елицы же жены имуть отъ различія; рекше, прежде счестанія брачнаго растлишася, или нуждею растливше, послѣди же оженишася ими, яко же, 22-е правило того же святаго Василия заповѣдаетъ, потому же правилу якоже подобно есть, рекль есть и се правило скративши, меньшую епитимію, сирѣчь, запрещеніе блудникомъ, рекше четыре лѣта предложивъ. Возбраняетъ же правило се и дѣвицамъ, яже общавшыся Господеви дѣвствовать, кромѣ всякого извѣта отнюдъ съ мужи въ единомъ дому пребывати, извѣтомъ братства.

Κανὼν κ'.

Ἐάν τις ἄνθρωπος ἢ γυναῖκα μοιχευθῆ, ἢ μοιχεύσῃ τις ἐν ἑπτὰ ἔτεσι δεῖ αὐτὸν τοῦ τελείου τυχεῖν, κατὰ τοὺς βαθμοὺς τοῦ προάγοντος.

Правило к'.

Яще чїа жена прелюбодѣйствовала, ѡ ктѣмъ либо прелюбодѣйствовала: члвчкѣмъ надлежитъ къ сѣдмь лѣтъ прїити къ совершенное общенїе, по степенемъ къ томъ вѣдущимъ.

Зонара. Прелюбодѣйцѣ и прелюбодѣю сей соборъ опредѣлилъ чрезъ семь лѣтъ приходитъ въ совершенное общеніе, то есть ко святому причастію; а эти семь лѣтъ распределѣять по степенямъ епитимій.

Аристинъ. Прелюбодѣйца и прелюбодѣи да будутъ отлучены на семь лѣтъ.

И восемьдесятъ седьмое правило Шестаго собора бывшаго въ Труллѣ назначаетъ прелюбодѣю епитимію на семь лѣтъ, какъ говорить и настоящее правило; такъ чтобы онъ одинъ годъ находился въ числѣ плачущихъ, два года въ числѣ слушающихъ, три года въ числѣ принадлежащихъ и въ седмый годъ стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и такимъ образомъ удостоивался причащенія, если принесетъ покаяніе

со слезами. А пятьдесятъ осмое правило Василия Великаго подвергаетъ прелюбодѣя епитиміи на пятнадцать лѣтъ; такъ чгобы въ теченіи четырехъ лѣтъ онъ находился въ числѣ плачущихъ, пять лѣтъ въ числѣ слушающихъ, четыре въ числѣ припадающихъ, два года стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и послѣ сего удостоиваемъ былъ пріобщенія.

Вальсамонъ. Въ 87 и 98-мъ правилахъ трулльскаго собора мы достаточно разсуждали о прелюбодѣйцѣ и прелюбодѣѣ. А настоящее правило опредѣляетъ удостоивать ихъ святаго причащенія послѣ семи лѣтъ, раздѣляемыхъ по степенямъ епитимій. Прочти также 21-е и 22-е правило святаго Василия.

Славянская кормчая. Любодѣица, и любодѣецъ, семь лѣтъ да отлучится.

Толкованіе. Любодѣица есть, яже отъ своего мужа со ииѣмъ мужемъ лежитъ. Любодѣецъ же, иже отъ своей жены, со иною женою. О таковыхъ, 87-е, правило вселенскаго шестаго собора, еже въ Труллѣ полатнѣмъ повелѣваетъ, и за семь лѣтъ наводитъ на ня запрещеніе: якоже и се правило повелѣваетъ; яко да лѣто едино плачутся. Два же лѣта да послушаютъ божественныхъ писаній. Три лѣта да припадаютъ. Седмое же лѣто да стоять съ вѣрными. И по скончаніи седми лѣтъ, да сподобятся причащенія, аще со слезами сотворять покаяніе. Пятьдесятъ же осмое правило великаго Василия, за 15, лѣтъ запрещеніе даетъ любодѣю; якоже се: четыре лѣта да плачется: пять лѣтъ да послушаетъ: и паки чегыри да припадаетъ: и два лѣта да стоять съ вѣрными: и потомъ да сподобится общенія.

Κανὼν κα΄.

Περὶ τῶν γυναικῶν τῶν ἐκπορευθεσῶν καὶ ἀναρθεσῶν τὰ γεννώμενα, καὶ σπυδαζθεσῶν φθόρια ποιεῖν. ὁ μὲν πρότερος ὄρος μέγρις ἐξῶθεν ἐχώ-

Правило ка.

Жѣнамъ, ѿ прелюбодѣяніа зачавшимъ, ѿ истребѣннѣшимъ плодъ, ѿ занѣимъ дѣтогдѣительныхъ

λυσε, καὶ τούτω συντίθενται. Φιλανθρωπότερον δέ τι εὐρόν-
τες, ὠρίσαμεν δεκαέτη χρό-
νον, κατὰ τοὺς βαθμοὺς
τοὺς ὠρισμένους, πληρῶσαι.

Отра́хъ, прѣжнихъ ѿпре-
дѣленіемъ, козвращенно
было причащеніе сватыхъ
члнх до кончины: ѿ по-
семѣ ѿ пострѣпаютъ. Изъ-
скикая же нѣчто бо-
лѣе снисходительное, мы
ѿпредѣлили таковѣмъ
проходѣти десятилѣтнее
врема покааніа, по степе-
намъ ѿстанокленнымъ.

Зонара. Женщины, тайно совокупляясь съ кѣмъ либо и зачиная, дабы не быть узнанными, намѣренно истребляютъ плодъ, или накладывая на свой животъ тяжести и сжимая его, или принимая какія нибудь зелья и повреждая плодъ носимый во чревѣ. Итакъ это правило говоритъ, что прежнее опредѣленіе таковыхъ подвергало епитиміи непріобщенія до смерти, такъ чтобы только при смерти они удостоиваемы были божественнаго причащенія. А мы, говорятъ отцы собора, изыскивая нѣчто болѣе снисходительное, опредѣлили десятилѣтнюю епитимію, такъ чтобы онѣ удостоиваемы были божественнаго причащенія чрезъ десять лѣтъ, раздѣляемыхъ по опредѣленнымъ степенямъ, или по мѣстамъ епитимій—плачущаго, слушающаго, припадающаго и купно-стоящаго. И Василий Великій въ своемъ второмъ правилѣ подвергаетъ десятилѣтней епитиміи тѣхъ, которыя умыленно погубляютъ зачатый въ утробѣ плодъ, и при семъ говоритъ, что врачеваніе должно измѣрять не временемъ, но образомъ покаянія.

Аристинъ. Блудницы, принимающія дѣтогубительныя отравы, должны подвергаться десятилѣтней епитиміи.

Принимающія истребительныя зелья съ цѣлію уничтожить

находящійся въ утробѣ плодъ, должны быть подъ епитимією въ теченіи десяти лѣтъ: два года стоя и плача внѣ церковной ограды; три года стоя у царскихъ вратъ и слушая божественныя писанія; еще четыре года внутри церковной ограды припадая въ задней части амвона и выходя вмѣстѣ съ оглашенными, еще годъ стоя вмѣстѣ съ вѣрными и участвуя въ молитвахъ; и такимъ образомъ послѣ сихъ степеней удостоиваясь совершеннаго общенія.

Вальсамонъ. На основаніи древнѣйшаго церковнаго опредѣленія только при послѣднемъ издыханіи удостоиваемы были причащенія божественныхъ Таинъ тайно зачавшія и чтобы не быть узванными, уничтожающія какимъ бы то ни было образомъ свой плодъ. А отцы сего собора, оказавъ болѣе человеколюбія, опредѣлили, чтобы онѣ причащались по прошествіи десяти годовъ, съ раздѣленіемъ ихъ на четыре степени епитимій, то есть на степеней плачущаго, слушающаго, припадающаго и купно-стоящаго. А дѣтогубительная отрава (*φθόρον*) есть всякое средство (*φάρμακον*), истребляющее носимый во чревѣ плодъ. Прочти 2-е правило святаго Василія, также 91-е трулльскаго собора и толкованіе ихъ.

Славянская кормчая. Блудница вземлющи смертная былія, десять лѣтъ да покается.

Толкованіе. Блудница, или иныя нѣкія жены, яже безъ студа блудъ творяще, и хотящяся укрыти отъ человекъ, возмутъ что отъ инѣхъ дѣтопагубная былія, яко да испивше уморятъ сущія внихъ младенцы: таковіи убо десять лѣтъ запрещеніе да примутъ. Два лѣта убо внѣ церкви стояще и плачущяся. Три же лѣта внѣ уду при царскихъ дверехъ стояще, и божественныхъ писаніи послушающе. Другая же чегыри лѣта внутрь церкви, на заднѣй странѣ амвона стояще: вегда глаголетъ діаконь, елико оглашенныхъ, изыдиже, исходяще вонъ: едино же лѣто стояще съ вѣрными, и приобщающяся сними молитвъ, не причащяющяся. И тако по прешествіи степеней сихъ, совершенія да сподобятся, сирѣчь, да причастятся.

Κανὼν κβ'.

Περὶ ἐχουσίων φόνων, ὑποπιπτέσασιν μὲν, τοῦ δὲ τελείου ἐν τῷ τέλει τοῦ βίου κατὰξιοῦσθωσαν.

Правило кб.

Виновные въ вольныхъ убійствахъ, да бѣдѣтъ въ разрѣдѣ припадающихъ: совершеннаго же общенія да удостѣняются при концѣ жизни.

Зонара. Это правило наказываетъ вольное убійство епитимією отлученія отъ приобщенія, допуская совершившаго вольное убійство причащаться святыхъ Таинъ только при концѣ жизни. А Василій Великій въ пятьдесятъ шестомъ правилѣ опредѣляетъ для таковыхъ двадцатилѣтнюю епитимію, раздѣляя оную такимъ образомъ: четыре года плакать, пять лѣтъ слушать, другія семь лѣтъ быть въ числѣ припадающихъ и четыре года стоять вмѣстѣ съ вѣрными, и когда исполнится эта мѣра, причащаться святыхъ Таинъ.

Аристинъ. Вольный человѣкоубійца да получить совершенное общеніе при своемъ концѣ.

По настоящему правилу волею убивающей при концѣ жизни удостоивается совершеннаго общенія, и причащается божественныхъ Таинъ. А пятьдесятъ шестое правило Василія Великаго вольнаго убійцу удерживаетъ отъ приобщенія въ теченіи двадцати лѣтъ, опредѣляя, чтобы онъ четыре года проводилъ въ числѣ плачущихъ, пять лѣтъ въ числѣ слушающихъ, семь лѣтъ въ числѣ припадающихъ и въ теченіи четырехъ лѣтъ стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и послѣ этого приобщался святыхъ Таинъ.

Вальсамонъ. Епитиміи вольныхъ убійць опредѣляетъ 56-е правило святаго Василія. Болѣе обращай вниманія на содержаніе того правила.

Славянская кормчая. Волею убійство сотворшаго, при смерти причастити сіе правило повелеваетъ. Волею убійство сотворивъ, на кончинѣ житія совершенія да сподобится.

Толкованіе. Иже своею волею убивши чловѣка, во все время живота своего да кается. На кончинѣ же житія, сирѣчь, во исходѣ души, да сподобится совершенія, и божественныхъ святынь да причастится.

Κανὼν κγ´.

Περὶ ἀχυσίων φόνων, ὁ μὲν πρότερος ὅρος ἐν ἐπταετία κελεύει τοῦ τελείου μετασχεῖν κατὰ τοὺς ὀρισμένους βαθμούς· ὁ δὲ δεύτερος, τὸν πενταέτη χρόνον πληρῶσαι.

Правило ꙗ҃г.

Винѣвнымъ въ невольныхъ оубѣйствахъ прѣжнее ѡпредѣленіе повелѣваетъ, въ седмь лѣтъ, по степенемъ оустановленнымъ достигати совершеннаго ѡщенія: нѣкое же ѡпредѣленіе, исполнати пачитилѣтнее время въ покаяніи.

Зонара. Кто суть невольные убійцы и кто вольные, это опредѣляетъ Василій Великій въ своемъ осьмомъ правилѣ; а въ 57-мъ правилѣ онъ опредѣляетъ, чтобы совершившій невольное убійство былъ лишенъ общенія на десять лѣтъ. Десятилѣтіе же раздѣляетъ на части по мѣстамъ епитимій слѣдующимъ образомъ: два года, говоритъ онъ, долженъ плакать, стоя внѣ храма, три года долженъ быть въ числѣ слушающихъ, четыре въ числѣ припадающихъ, и годъ стоять вмѣстѣ, и послѣ сего года можетъ быть допущенъ до святыни.

Аристинъ. Невольный убійца долженъ подвергнуться пятилѣтней епитиміи.

Невольному убійцѣ это правило опредѣляетъ епитимію на пять лѣтъ. А 57-е правило Василія повелѣваетъ такому два года быть въ числѣ плачущихъ, три года проводить въ числѣ слушающихъ, четыре быть въ числѣ припадающихъ, и въ теченіи года стоять вмѣстѣ съ вѣрными;

такъ чтобы въ теченіи десяти лѣтъ онъ получалъ совершенное общеніе и былъ удостоиваемъ причащенія.

Вальсамонъ. Василій Великій въ своемъ 8-мъ правилѣ и въ 57-мъ пространнѣе разсуждаетъ о вольныхъ и невольныхъ убійцахъ. Прочти сіи правила и узнаешь точнѣе, какія вольныя и невольныя убійства и какія на нихъ епитиміи. Прочти и написанное нами въ толкованіи 91-го правила трульскаго собора.

Славянская кормчая. Неволею убійство сотворивъ, пять лѣтъ да покается.

Толкованіе. *Невольнымъ убійца на десять лѣтъ запрещается.* Аще кто неволею убійство сотворить, то такому убійцѣ, сіе правило повелѣваетъ пять лѣтъ быти въ запрещеніи. Святаго же Василіа, 57-е, правило, два лѣта плакаться такому повелѣваетъ: три лѣта въ послушающихъ сотворити: четыре лѣта въ припадающихъ: и едино лѣто стояти съ вѣрными: якоже по десяти лѣтъ да приметъ совершеніе, и сподобится общенія.

Κανὼν κδ.

Οἱ καταμαντευόμενοι. καὶ ταῖς συνηθείαις τῶν ἐθνῶν κατακολληθούντες, ἢ εἰσάγοντες τινὰς εἰς τοὺς ἑαυτῶν οἴκους ἐπὶ ἀνευρέσει φαρμακειῶν, ἢ καὶ καθάρσει, ὑπὸ τὸν κανόνα πιπτέτωσαν τῆς πενταετίας, κατὰ τοὺς βιβλίους τοὺς ὀρισμένους· τρία ἔτη ὑποπτώσεως, καὶ δύο ἔτη εὐχῆς, χωρὶς προσφορᾶς.

Правилѣ кд.

Волхвѣдующіе, и послѣдующіе іазиическимъ ѡбичаемъ, или въодѣющіе нечестивыхъ въ домы свои, ради изысканія колшебствъ, или и ради ѡчищенія, да подергѣются правилѣмъ патрїхъ гнаго покаанія, по степенемъ оустановленнымъ: три лѣта припаданія, и два лѣта молитвъ безъ прѣговленія свѣтлыхъ чѣннъ.

Зонара. Употреблять волхвованія, христіанамъ держаться языческихъ или еллинскихъ обычаевъ и принимать къ себѣ волшебниковъ для изысканія врачевствъ, то есть волшебствъ, (когда можетъ быть кѣмъ-нибудь они возбуждены къ любопытству), или призывать ихъ для очищенія отъ чарованій, запрещено; а употребляющихъ сіе, правило подвергаетъ епитиміи на пять лѣтъ, чтобы три года находились въ числѣ припадающихъ и два года молились вмѣстѣ съ вѣрными; а послѣ истеченія пяти лѣтъ они могутъ быть удостоены и причащенія благаго. А Василій Великій въ семьдесятъ третьемъ правилѣ наказываетъ таковыхъ шестилѣтнею епитиміею.

Аристинъ. Волхвующій и вводящій кого-либо въ домъ ради изысканія волшебствъ, или ради очищенія, да подвергается пятилѣтней епитиміи.

Кто предалъ себя волхвовательямъ, или ворожеямъ, или раздающимъ предохранительныя средства, или нѣкоторымъ другимъ подобнымъ, съ тѣмъ чтобы открыли ему то, чего онъ желаетъ, или кто при помощи зелья думаетъ зло уврачевать зломъ, — тотъ долженъ въ теченіе трехъ лѣтъ находиться въ числѣ припадающихъ и въ продолженіе двухъ лѣтъ стоять вмѣстѣ съ вѣрными и имѣть общеніе только въ молитвахъ; и такимъ образомъ по истеченіи пяти лѣтъ можетъ принять участіе въ приношеніи. А 61-е правило Шестаго Собора, бывшаго въ Труллѣ, опредѣляетъ удалять такового отъ причащенія на шесть лѣтъ.

Вальсамонъ. Правила подвергаютъ наказанію не только занимающихся ворожбою и волхввателей, но и тѣхъ, которые ими пользуются. Итакъ, поелику нѣкоторые, бывъ одержимы болѣзнію и, полагая, что страдаютъ отъ чарованій, или и потерявъ что-либо изъ своего имущества, призывали въ свои дома занимающихся ворожбою, которые обѣщали открыть въ нихъ чары, въ слѣдствіе которыхъ будто бы больные слегли, и очистить ихъ отъ оскверненія сими чарами, или указать потерянное; а другіе, держась языческихъ привычекъ, предлагали вопросы о счастіи и несчастіи астрологамъ и другимъ занимающимся демонскими чѣтами; то отцы опредѣлили подвергать таковыхъ епитиміи на пять лѣтъ, то есть чтобы въ теченіе трехъ лѣтъ они

находились въ числѣ припадающихъ, а въ продолженіе двухъ лѣтъ молились вмѣстѣ съ вѣрными, и послѣ сего удостоивались божественныхъ Таинъ. Прочти 61-е правило трульскаго собора и что въ немъ написано, также 83-е правило святаго Василія, которымъ таковыя подвергаются епитиміи на шесть лѣтъ. Имѣи въ памяти и то, что таковымъ же епитиміямъ подвергаются и тѣ, которые приходятъ къ ворожеямъ и гадальщицамъ, волхвующимъ на ячменѣ.

Славянская кормчая. Иже волхвомъ вѣруя, и вводя таковыя въ домъ свой на обрѣтеніе чародѣянія, или на очищеніе, пять лѣтъ да покаю(е)тся.

Толкованіе. Аще кто волхвомъ, или обавникомъ, или юзолникомъ (на выи навязателемъ), или другимъ таковымъ себе вдасть, и сихъ призываетъ въ домъ свой, да открыють ему и повѣдятъ о нихъ же желаніе имать, или очаровану ему бывшу, обрѣсти хотя таковое, или смыти, яко зломъ злое исцѣляя, три лѣта да припадаетъ: и за два лѣта да стоитъ съ вѣрными, токмо молитвъ сними приобщаяся: и тако на скончаніе пяти лѣтъ, причастится святыхъ таинъ. Правило же, 61-е, шестаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ, шесть лѣтъ повелѣваетъ таковымъ, общенія не приимати, рекше, не причащатися.

Κανὼν κέ.

Μνησευσάμενός τις κόρην προσεφθάρη τῇ ἀδελφῇ αὐτῆς, ὡς καὶ ἐπιφορῆσαι αὐτήν. ἔγρημε δὲ τὴν μνηστῆν μετὰ ταῦτα, ἢ δὲ φθареῖσα ἀπήγατο. Οἱ συνειδότες ἐχελεύσθησαν ἐν δεκαετία δεχθῆναι εἰς τοὺς συνεσῶτας, κατὰ τοὺς ὀρισμένους βαθμούς.

Правило кѣ.

Нѣкто ѡбрѣчѣннѣи се вѣ ѡтроковнцѣ, сперва растлѣннѣи ѣа сестрѣ, ѣкво ѣи керѣменной быти ѣи: а потѣмъ ѡженнлса ѡбрѣченною, а растлѣннѣи оудавнлса. Говинѣвнхъ повелѣно, въ продолженіи десяти лѣтъ, по оустанѣнѣи стѣпенѣи показнѣи, прѣачи въ чи-

сло̀ сто́ящихъ на моли́т-
вѣ́ съ вѣ́рными.

Зонара. Нѣкто обручился съ одною дѣвицею; но еще до совершенія брачнаго обряда обрученный смѣшался съ сестрою своей обручницы, такъ что та сдѣлалась беременною; ибо это значитъ выраженіе: отяжелилъ ее (ἐπιφορέσαι αὐτήν). Потомъ мужъ женился на обрученной съ нимъ, а растлѣнная удавилась. И такъ противъ совиновныхъ въ семь неумѣстномъ дѣяніи опредѣлена десятилѣтняя епитимія, такъ чтобы они, по минованіи сего, были приняты въ разрядъ стоящихъ вмѣстѣ съ вѣрными. А семьдесятъ осмое правило Василія Великаго опредѣляетъ, чтобы взявшій въ сожительство двухъ сестеръ одну послѣ другой, годъ находился въ разрядѣ плачущихъ, два въ числѣ слушающихъ, три съ принадлежащими, и въ седмый стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и такимъ образомъ былъ удостоиваемъ причащенія, если кается со слезами. И такъ иной можетъ сказать, почему здѣсь отцы собора совиновныхъ подвергли болѣе тяжкому наказанію? Думаю, что тамъ, гдѣ одинъ и тотъ же поемлетъ въ бракъ двухъ сестеръ, совершается только недозволенный бракъ. А въ настоящемъ случаѣ было много дерзновеннаго: растлѣніе дѣвицы, неправильный бракъ одного и того же смѣсившагося съ двумя сестрами, и случившееся по этой причинѣ убійство; и потому-то опредѣлена болѣе тяжкая епитимія.

Аристинъ. Нѣкто, обручившійся съ чьею-то дѣвицею, прежде смѣшался съ ея сестрою, — потомъ взялъ обрученную; первая удавилась; совиновныя должны подвергнуться десятилѣтней епитиміи.

И совиновныя въ случившемся и тѣ, которые могли воспрепятствовать давленію и не воспрепятствовали, судятся какъ виновныя въ убійствѣ и подвергаются десятилѣтней епитиміи; и такимъ образомъ стоятъ и молятся вмѣстѣ съ вѣрными.

Вальсамонъ. Побужденіе къ изложенію настоящаго правила отцы имѣли въ одномъ обстоятельствѣ. Именно: имъ было заявлено, что одинъ человѣкъ, обручившись съ дѣвицею, совокупился съ сестрою ея, такъ что отъ этого она даже зачала во чревѣ (ибо это значитъ выраженіе: отяже-

лить (ἐπιφορέσαι) и послѣ этого вступилъ въ брачное общеніе съ своею обрученною; а родная сестра ея, съ грѣхомъ кровосмѣшенія, убила себя. Итакъ отцы опредѣлили, что совиновныя въ семь злодѣяніи должны быть допущены до молитвы съ вѣрными чрезъ десять лѣтъ, которыя должны пройти чрезъ обычныя степени. Не находи противорѣчія въ этомъ съ 78-мъ правиломъ святаго Василія, въ которомъ опредѣляется, что сочетавшійся по закону брака съ двумя сестрами, удостоивается божественныхъ Таинъ послѣ семи лѣтъ; ибо здѣсь совершенно много неумѣстнаго: блудъ, неправильный бракъ и убійство, а тамъ только неправильный бракъ, и по этой причинѣ здѣсь опредѣлена болѣе тяжкая епитимія. Но иной можетъ спросить, почему и тѣ, которые знали, наказываются одинаково съ самими преступниками?

Рѣшеніе. При неправильныхъ бракахъ знающіе объ этомъ должны быть строже наказываемы, чѣмъ сами преступники; ибо этихъ любовное нетерпѣніе часто увлекаетъ къ непопозволенному и противъ воли; а тѣ не должны быть извиняемы, по тому что содѣйствовали злу безъ какой нибудь необходимости, и должны быть благодарны, что наказываются одинаково съ преступниками; а знающими почитаются содѣйствовавшіе, а не тѣ, которые просто имѣли свѣдѣніе и не могли воспрепятствовать.

Славянская кормчая. Дѣвицу нѣкто обручивъ, растли сестру ея, и отяжи сестру ея, и потомъ обрученицу поять: первая же удавися. И свѣдѣнціи десять лѣтъ да покаяются.

Толкованіе. Нѣкто обручивъ дѣвицу, и еще браку не свершену сущу, приложься растли сестру ея, и чревату сотвори: и потомъ оженися обрученицею своею. Первая же отъ печали смущена бывши удавися. Свѣдѣнціи убо бывшее, и отъ удавленія могуще возбранити, и невозбраньше, яко повинни сущи убійству осуждаются, десять лѣтъ запрещеніе приемятъ. Внихъ же прошедше покаянія степенъ, якоже выше множицею помянухомъ, и тако съ вѣрными стоянія, и молитвъ приобщившеса, потомъ и божественнаго причащенія сподобятся.

Скончашася о Христѣ правила, иже во Анкирѣ святаго помѣстнаго собора.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Неокесарійскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Соборъ, состоявшійся въ Неокесаріи, что въ Понтійской области, есть второй послѣ анкирскаго, но древнѣе прочихъ и самаго перваго вселенскаго собора, бывшаго въ Никеѣ. Собравшіеся на немъ святыя отцы, въ числѣ коихъ былъ и святой мученикъ Василиій, епископъ амасійскій, изрекли для церковнаго устройства правила, которыя суть слѣдующія:

Славянская нормчая. Иже въ новѣй Кесаріи близъ понгьскаго моря. спедшіися соборъ, вторыи убо есть по анкирстѣмъ соборѣ, прочихъ же первѣй, и того перваго вселенскаго иже въ Никеи соборъ. На томъ убо соборѣ собравшіися святіи отцы, снимже бѣ и святіи священномученикъ Василиій, епископъ амасійскій, правила изгласиша, на церковное строение; яже суть сія.

Κανὼν α΄.

Πρεσβύτερος, ἐὰν γήμη, τῆς τάξεως αὐτοῦ μεταθεσθῶ. Ἐὰν δὲ πορνύσῃ, ἢ μοιχεύσῃ ἐξωθείσθω τέλειον, καὶ ἀγέσθω εἰς μετανοίαν.

Правило а.

Прескүтеръ, аще ѿже-нитсѧ, да ѿзверженъ бѣдетъ ѿ своегѡ чина. Аще же блѣдъ ѿ ѿ прелюбодѣи-ство сотвори́тъ: да бѣдетъ собскѣмъ ѿзгнанъ ѿ ѿвщеніѧ цр҃ковнагѡ, ѿ ѿнизведенъ въ разрѣдъ кающнхсѧ.

Зонара. Если пресвитеръ вступить въ бракъ, конечно законный, то удаляется отъ своего чина, вмѣсто: лишается священства, ибо извергается. Если же совершитъ блудъ, или прелюбодѣяніе, то совсѣмъ изгоняется изъ церквей и низводится на мѣсто кающихся, чтобы былъ въ числѣ плачущихъ и слушающихъ, и исполнялъ прочее. А Василий Великій въ 32-мъ правилѣ говоритъ буквально слѣдующее: „тѣ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ смертнымъ, со степени своего низводятся, но не лишаются причастія купно съ мирянами. Ибо *не отмстиши за едино дважды* (Наум. 1, 9). Тоже самое, что Василий Великій, постановляетъ и кареагенскій соборъ въ своемъ 27 (36) правилѣ. Итакъ должно искать, что тамъ сказано. Но я думаю, что правила Василя Великаго и кареагенскаго собора болѣе имѣютъ силы, какъ позднѣйшія, и какъ согласующіяся съ апостольскимъ правиломъ, которое говоритъ, что посвященные, обличенные въ любодѣяніи, извергаются отъ священнаго чина, но не отлучаются отъ общенія церковнаго.

Аристинъ. Пресвитеръ, если оженится, да будетъ изверженъ изъ чина; а если содѣлаетъ прелюбодѣяніе, или блудъ, да будетъ изгнанъ и низведенъ въ разрядъ кающихся.

Пресвитеръ, взявшій жену, удаляется отъ священства, но участвуетъ въ чести и сѣдалищѣ. А содѣлавшій блудъ, или прелюбодѣяніе окончательно изгоняется и низводится въ разрядъ кающихся.

Вальсамонъ. Двадцать шестое апостольское правило постановляетъ—извергать служащихъ въ алтарѣ, если они послѣ рукоположенія сочетаются съ женами по закону брака. Подобное сему опредѣленіе даетъ и настоящее правило; но присовокупляетъ, что, если кто изъ нихъ содѣлаетъ блудъ, или прелюбодѣяніе, то не только долженъ быть изверженъ, но и удаленъ отъ общенія съ вѣрными, и побужденъ пройти четыре мѣста покаянія, и такимъ образомъ пріобщиться божественныхъ Таинъ. Но постановленное о сихъ отмѣнено 27 (36) правиломъ кареагенскаго собора и 32 правиломъ Василя Великаго. въ которомъ говорится: „тѣ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ смертнымъ со степени своего низводятся, но не лишаются причастія купно съ мирянами; ибо *не отмстиши за едино дважды* (Наум. 1, 9)“.

Славянская кормчая. Оженився прѣзвитерь да престанеть отъ службы. Аще же блудъ сотворить, или прелюбодѣяніе, да извержется отнюдь: и да введенъ будетъ въ мѣсто кающихся.

Толкованіе. Аще кто неженився станеть прѣзвитеромъ, и по поставленіи оженится, отъ священничества да отлучится, сирѣчь, отъ сана да извержется: честь же и сѣданіе съ прѣзвитеры да имать. Ащеже блудъ сотворить, или въ любодѣяніе впадетъ, отнюдь да извержется изъ церкви, и въ покаяніе да приведется.

Κανὼν β'.

Γυνή, ἐὰν γήμηται δύο ἀδελφοῖς, ἐξωθείσθω μέχρι θανάτου, πλην ἐν τῷ θανάτῳ, διὰ τὴν φιλοφροσύνην, εἰπούσα, ὡς ὑγιάνασα λύσει τὸν γάμον, ἔξει τὴν μετάνοιαν. Ἐὰν δὲ τελευταίῃσιν ἡ γυνὴ ἐν τοιούτῳ γάμῳ οὔσα, ἦτοι ὁ ἀνὴρ δυσχερῆς τῷ μείναντι ἢ μετάνοια.

Правѣло в'.

Женѣ, совоклѣпѣвшасѣ бракомъ изъ двѣхъ братіи, да вѣдетъ ѿлученѣ ѿ ѿбщеванія црковнаго до смерти. Но, при смерти, аще ѿвѣщается разрѣшити бракъ по выздоровленіи, да вѣдетъ по человекѣколѣбію допущена къ покаянію. Аще же оумретъ жена, или мѣжъ къ таковомъ братѣ: ѿстѣвшемъсѣ чрѣдно покаяніе.

Зонара. Если жена будетъ жить въ бракѣ съ двумя братьями, то должна быть отлучена отъ церкви до смерти, если не соглашается разрушить бракъ; а если, умирая, дастъ обѣщаніе, что по выздоровленіи разрушить бракъ, можетъ принять тогда святое причастіе и по укрѣпленіи въ силахъ должна быть допущена къ покаянію, вмѣсто: должна быть принята въ разрядъ кающихся. А если одно изъ этихъ лицъ

скончается въ незаконномъ бракѣ, то для оставшагося покаяніе трудно; ибо кающемуся въ томъ случаѣ довѣряють, что онъ раскаивается, если онъ оставилъ грѣхъ; а если онъ еще дѣлаетъ зло, то какъ считать его кающимся, или какъ принять въ число кающихся? Кто до смерти не оставилъ незаконнаго брака съ женою, тотъ показываетъ, что, если бы она была еще жива, онъ не оставилъ бы грѣха. Такимъ образомъ какъ пребывающій, на сколько отъ него зависитъ, во злѣ, онъ долженъ имѣть трудность въ дѣлѣ покаянія. И какъ Василій Великій въ 39-мъ правилѣ говорить: живущая съ прелюбодѣемъ есть прелюбодѣйца во все время сожитія; такъ и живущій въ незаконномъ бракѣ грѣшитъ, пока не разрушитъ незаконнаго брака, и не долженъ быть принять въ разрядъ кающихся.

Аристинъ. Вступившая въ бракъ съ двумя братьями да будетъ отлучена на всю жизнь; если же при смерти дастъ обѣщаніе разрушить сей бракъ, когда останется въ живыхъ, то должна быть допущена къ покаянію; а если одинъ изъ сожителей скончается, то оставшемуся покаяніе трудно.

Вступившая въ бракъ съ двумя братьями и остающаяся въ этомъ незаконномъ бракѣ должна быть отлучена отъ церкви на всю ея жизнь. Ищи и Василія Великаго 23-е правило. А если, будучи при смерти, дастъ обѣщаніе разрушить сей бракъ, когда останется въ живыхъ, то принимается въ разрядъ кающихся; а какимъ образомъ—о семь ищи 67-е и 68-е правило Василія Великаго. Но какъ бы кто сказалъ: а если приблизится къ смерти, то и тогда не должна быть удостоена божественныхъ Тайнъ?—въ разрѣшеніе сего отцы присовокупили, что если одинъ изъ нихъ умретъ въ этомъ беззаконномъ бракѣ, то для остающагося въ живыхъ покаяніе трудно по той причинѣ, что беззаконіе пресѣчено не по его мысли и произволенію.

Вальсамонъ. Святые отцы настоящаго собора изгоняють изъ церкви до смерти, то есть до тѣхъ поръ пока остается въ живыхъ, ту, которая по закону брака соединится съ двумя братьями и не оставитъ этого незаконнаго брака. Но какъ бы кто сказалъ: „а если приблизится къ смерти, то и тогда не должна быть удостоена божественныхъ Тайнъ?“—въ разрѣшеніе сего отцы присовокупили, что если таковая

жена, находясь при смерти, согласится расторгнуть брак по выздоровленіи, тогда должно быть позволено ей причаститься; а послѣ того какъ освободится отъ болѣзни и оставитъ незаконный бракъ, должна быть принята въ разрядъ кающихся. Впрочемъ такъ должно быть поступлено, когда расторженіе брака совершится при жизни ихъ. А если одно изъ сихъ лицъ умретъ въ незаконномъ бракѣ, то для оставшагося покаяніе трудно; ибо кающійся въ томъ случаѣ почитается кающимся, если онъ оставилъ грѣхъ; а кто не оставилъ грѣха до смерти, тотъ показываетъ, что, еслибы и еще оставался въ живыхъ умершій супругъ, онъ не отсталъ бы отъ грѣха. Итакъ потому, что живущій оказывается, насколько отъ него зависитъ, упорствующимъ во злѣ, онъ долженъ имѣть трудность въ дѣлѣ покаянія. Если это такъ; то не скажи, что настоящему правилу противорѣчить 78-е правило Василия Великаго, въ которомъ говорится: взяшаго въ сожитіе двухъ сестеръ удостоивать божественныхъ Таинъ послѣ седмилѣтія. Ибо настоящее правило полагаетъ законъ о женѣ, вступившей въ незаконный бракъ и не расторгнувшей его во всю ея жизнь, и поэтому не приемлемой на покаяніе; а указанное правило предписываетъ вступившему въ незаконный бракъ оставить грѣхъ, и поэтому принимаетъ его на покаяніе. Прочти еще 39-е правило святаго Василия, именующее прелюбодѣйцею ту, которая живетъ еще съ прелюбодѣемъ. Такимъ образомъ замѣть, что епитиміи даются тому, кто согрѣшаетъ и оставляетъ зло, а не тому, кто пребываетъ въ немъ, ибо этотъ остается совершенно отверженнымъ. Но кто нибудь спросить: если указанная жена не захочетъ дать согласія на оставленіе незаконнаго брака послѣ выздоровленія, то и умирая она не получитъ святаго причастія? *Рѣшеніе.* Настоящее правило не говоритъ ничего объ этомъ, а я думаю, что немилосердо не удостоить такую, если она православная, этого прекраснаго напутствія при послѣднемъ издыханіи. Посему, хотя бы и не дала такого согласія, она должна быть напутствована божественнымъ причастіемъ. И если по выздоровленіи расторгнетъ незаконный бракъ, должна быть принята въ число кающихся; если же нѣтъ, то всѣмъ должна быть изгнана изъ церкви, какъ упорствующая во злѣ.

Славянская нормчая. Иже съ двѣма братома бракомъ смѣсившися, все время живота своего, да изриновена будетъ изъ церкви. Аще же на смерть обѣщается разрѣшити бракъ, пріята да будетъ въ покаяніе. Аще ли скончается единъ отъ сверстнику, то бѣдно есть оставшему покаяніе.

Толкованіе. Аще нѣкая жена двѣма братома на бракъ сочтается, сирѣчь, первому умершу, посягнетъ за другою, и тако въ беззаконнѣмъ брацѣ пребывати начнетъ, во все время живота ея да изриновена будетъ изъ церкви: И къ сему ищи правила святаго Василія, двадесять третіяго. Аще же къ смерти пришедши таковая, обѣщается разрѣшити бракъ, аще оживетъ, да пріята будетъ въ покаяніе; како же будетъ пріята, ищи правила шестьдесятъ втораго, и 63-го, святаго Василія. Аще же въ беззаконнѣмъ брацѣ и нечистѣмъ смѣшеніи единъ отъ нею скончается, сирѣчь, мужъ или жена умретъ, неудобъ возможно живу оставшу покаяніе, понеже не исправися, ни отсѣче беззаконнаго брака своею волею и хотѣніемъ.

Κανὼν γ'.

Περὶ τῶν πλείστοις γάμοις περιπιπτόντων ὁ μὲν χρόνος σαφῆς ὁ ὠρισμένος ἢ δὲ ἀναστροφῇ καὶ ἡ πίστις αὐτῶν συντέμνει τὸν χρόνον.

Правило г'.

Время покаянія, ὡпре-
дѣленное для впадаю-
щихъ во многобрачіе, из-
вѣстно: впрочеми ὡбра-
щеніе и вѣра ихъ, сокра-
щаютъ время.

Зонара. Василій Великій въ четвертомъ правилѣ говоритъ, что троебрачные отлучаются на пять лѣтъ; и этотъ срокъ, по его словамъ, не отъ правила, но отъ обычая и послѣдованія предшественникамъ. И троебрачіе онъ возводитъ въ многобрачіе. Но какое время настоящее правило называетъ опредѣленнымъ, неизвѣстно; ибо этотъ соборъ былъ много ранѣе Василія Великаго, и конечно, еслибы прежде сего собора опредѣлено было время покаянія для троебрачныхъ, оно не осталось бы неизвѣстнымъ мудрому во всемъ Василію; раз-

вѣ и этотъ соборъ опредѣленнымъ временемъ называетъ обычаемъ. И такъ время, говорить, опредѣлено; а обращеніе кающихся въ троебрачїи, и вѣра ихъ въ Бога сокращаетъ это время; ибо если устрояющій спасеніе ихъ видитъ, что они показываютъ усердіе и горячность въ покаяніи, и не отчаяваются, но вѣруютъ, что по великой благости Божіей отпустится имъ это прегрѣшеніе; то сокращаетъ время и уменьшаетъ его.

Аристинъ. Время для троебрачныхъ ясно; а рачительность покаянія сокращаетъ оное.

Время покаянія для троебрачныхъ и многобрачныхъ указано въ четвертомъ правилѣ Василія Великаго и въ восемьдесятомъ его правилѣ. Ибо онъ говоритъ, что троебрачный отлучается на пять лѣтъ; впрочемъ не заграждается ему входъ въ церковь совершенно,—но въ теченіе двухъ, или трехъ лѣтъ онъ удостоивается слушанія божественныхъ Писаній, и послѣ сего до исполненія пятилѣтія стоитъ съ вѣрными; но до благаго причастія не допускается, и такимъ образомъ, если искренно раскаивается, прїемлется въ общеніе. А многобрачные, какъ погрѣшающіе нѣсколько болѣе, чѣмъ блудомъ, должны годъ проводить съ плачущими, три—съ припадающими, и такимъ образомъ быть прїемлемы вмѣстѣ съ вѣрными. Но во власти епископа состоитъ, какъ говоритъ настоящее правило, уменьшить время покаянія, смотря по образу жизни и вѣрѣ кающагося.

Вальсамонъ. Правило говоритъ, что многобрачные подвергаются епитимїи на опредѣленное время, то есть извѣстное прежде изъ обычая. Впрочемъ епископскому разсужденію предоставляется сократить и это время по причинѣ добраго обращенія согрѣшившаго. А поелику изъ этого правила не видно—ни того, кто суть многобрачные, ни того, какое опредѣленное время, и посему разсуждаемо было объ этомъ и такъ, и иначе; то и мы не могли написать что-нибудь здѣсь. Впрочемъ въ 4-мъ правилѣ Василія Великаго, если Богъ дастъ, мы хотимъ сказать, что нужно, о троебрачныхъ и многобрачныхъ и о времени назначаемыхъ тѣмъ и другимъ епитимїй.

Славянская норичая. Многоженцемъ покаянія время явлено есть. Потщаливое же покаяніе можетъ скратити.

Толкованіе. Многоженца убо, троеженца и четвероженца именуеть правило се. Время же запрещенія и покаанія иль лежитъ, въ 4 мѣ, и въ 80-мѣ, правилѣ великаго Василія: на пять бо лѣтъ повелѣваетъ троеженца отлучати. Обаче же не отнюдь отрѣваетъ его отъ церкви: но за два лѣта божественныхъ писаній послушанія сподобити того: и потомъ даже до исполненія стояти съ вѣрными, благаго же общенія не причащатися: и тако прилежно и всемъ сердцемъ покаившася, на общеніе святыни пріяти. Многоженцы же, рекше, четвероженцы, иже большими наче и блудодѣянія согрѣшаютъ, лѣто едино да плачутся: три же лѣта да припадаютъ, и лѣто едино да стоятъ съ вѣрными. И по скончаніи пяти лѣтъ да будутъ пріяти на общеніе. Власть же имать епископъ, якоже правило сіе глаголетъ, умножити или умалити время покаанія, взирая на житіе или на вѣру кающагося.

Κανὼν δ'.

Εάν πρόθηται τις, ἐπιθυμήσας γυναικός, συχαθευδῆσαι αὐτῇ, μὴ ἔλθῃ δὲ εἰς εὐργον αὐτοῦ ἢ ἐνθυμήσῃ· φαίνεται, ὅτι ἀπὸ τῆς χάριτος ἐρρῶσθη.

Правило Д.

Ище кто, вожедеѣкихъ жены, рѣшитца преспати съ нею, но егѡ намъ крение не придеѣтца къ дѣйствию: видимо естъ, ꙗко благодарѣнню и звѣреню.

Зонара. Святые отцы говорятъ, что по отношенію къ грѣхамъ существуютъ четыре степени: прилогъ, борьба, соизволеніе и дѣйствіе; изъ нихъ двѣ первыя оставляются безъ епитиміи, а двѣ слѣдующія за ними подвергаются епитиміи; ибо не осуждается ни прологъ, ни борьба, если помыслъ, принявъ прилогъ и поборовъ его, отвергъ пожеланіе; а соизволеніе подвергается суду и обвиненію, и дѣйствіе наказывается. Итакъ если появилось у кого пожеланіе жены, и бывъ побѣжденъ, онъ принялъ соизволеніе смѣшаться съ нею, но не дошелъ до дѣла, то есть не исполнилъ дѣйствія; то явно, что его избавила благодать

Божія. Впрочемъ онъ не долженъ остаться безъ епитиміи; ибо и соизволеніе подвергается епитиміи; и это ясно изъ семидесятаго правила святаго Василія, въ которомъ говорится: діакону, осквернившемуся устами, то есть дошедшему до цѣлованія женщины, и исповѣдавшемуся, что грѣхъ его далѣе не простерся, да будетъ запрещено священнослуженіе, то есть должно быть возбранено до времени, но причащатися святыхъ Таинъ съ діаконами да сподобится. Такъ точно и пресвитеръ. Аще же что болѣе сего согрѣшившимъ кто либо усмотренъ будетъ: то въ которомъ бы ни былъ степени, да будетъ изверженъ. Отсюда ясно, что выраженіе: да будетъ запрещено (ἐπισημαίνεσθαι)—означаетъ иное, а не то, что сказано, то есть: на время да будетъ удаленъ отъ служенія; хотя и не такъ думается нѣкоторымъ, кои и выраженіе: оскверниться устами — понимаютъ иначе, Впрочемъ неудачно, какъ я думаю.

Аристинъ. Вожделѣвшій, но не совершившій, избавленъ Богомъ.

Кто имѣлъ вожделѣніе, простершееся только до одного намѣренія преспать съ женою, но не сдѣлавъ ничего такого, что показывало бы его стараніе о томъ, и вожделѣніе его не перешло въ дѣло, явно, что тотъ избавленъ благодатію свыше; ибо если и вожделѣніе имѣлъ, и старался, и воспользовался какими нибудь средствами для достиженія своей цѣли, но его стараніе не имѣло успѣха по какимъ нибудь встрѣтившимся препятствіямъ извнѣ, въ такомъ случаѣ подлежитъ епитиміямъ, — какъ семьдесятое правило святаго Василія говоритъ о діаконѣ, осквернившемся устами.

Вальсамонъ. Святые отцы говорятъ, что по отношенію къ грѣхамъ существуютъ четыре степени: прилогъ, борьба, соизволеніе и дѣйствіе; изъ нихъ двѣ первыя оставляются безъ епитиміи, а двѣ слѣдующія за ними подвергаются епитиміи; ибо не осуждается ни прилогъ, ни борьба, если помысль, принявъ прилогъ и поборовъ его, отвергнувъ пожеланіе, а соизволеніе подвергается суду и обвиненію, и дѣйствіе наказывается. Итакъ если появилось у кого пожеланіе жены и будучи побѣжденъ, онъ принялъ соизволеніе смѣшаться съ нею, но не дошелъ до дѣла, то есть не исполнилъ дѣйствія, то явно, что его

избавила благодать Божія. Впрочемъ онъ не долженъ остаться безъ епитиміи; ибо и соизволеніе подвергается епитиміи; и это ясно изъ 70-го правила святаго Василія, въ которомъ говорится: діакону осквернившемуся устами, то есть допедшему до цѣлованія женщины, и исповѣдавшему, что грѣхъ его далѣе не простерся, да будетъ запрещено священнослуженіе, то есть должно быть возвращено до времени, но причащаться святыхъ Таинъ съ діаконами да сподобится. Такъ точно и пресвитеръ. Аще же что болѣе сего согрѣшившимъ кто либо усмотренъ будетъ; то въ которомъ бы ни былъ степени, да будетъ изверженъ. Впрочемъ выраженіе: оскверниться устами — нѣкоторые толкуютъ иначе: и объ этомъ будетъ сказано въ 70-мъ правилѣ святаго Василія.

Славянская кормчая. Похотѣвъ жены, и несотвори ничтоже, да вѣсть, яко Богомъ избавленъ бысть.

Толкованіе. Аще нѣкто отъ своего сердца восхотѣвъ лежати съ женою, и потщаніе все имы на то, и готовъ сми, и не сотвори, и не приде въ дѣло похоть его, явѣ есть, яко отъ вышнія благодати избавленъ бысть. Аще бо и похотѣ и потщася, и близъ сквернаго дѣла бывъ, совершенія же потщаніе его не пріять нѣкія ради вышнія благодати, таковыми убо запрещеніе да пріиметь, якоже седмьдесятое правило святаго Василія повелѣваетъ, осквернившемуся устама діакону.

Κατὼν ε΄.

Κατηχούμενος, ἐὰν εἰσερχόμενος εἰς Κυριακὸν ἐν τῇ τῶν κατηχουμένων τάξει σῆκῃ, οὗτος δὲ φανῆ ἀμαρτάνων, ἐὰν μὲν γόνυ κλίνων, ἀχροάσθῃ, μηκέτι ἀμαρτάνων. Ἐὰν δὲ καὶ ἀχροώμενος ἔτι ἀμαρτάνῃ ἐξωθεισθῃ.

Правило е.

Ὁглашенный, входящій къ црковь, ѡ стоуцїи къ чинѣ ѡглашенныхъ, ѡбличенъ кѣкъ ко грѣхѣ, аще сопричѣсленъ кѣкъ къ преклоняющимъ колѣна, да низведѣтъся къ разрѣдѣ слѣдшающихъ писанїа, престѣлъ ѡ грѣ-

Ха. Аще же и прекываа
междѣ слышающими со-
грѣшитх: да изгонитса
изъ цркви.

Зонара. Въ древности было два чина оглашенныхъ: одни, будучи вѣрными, но отлагая крещеніе, стояли вмѣстѣ съ оглашенными, и, когда была произносима молитва объ оглашенныхъ, преклоняли колѣна; а когда было возглашаемо: *оглашеннїи изыдите*, тогда выходили; другіе же, будучи только что пришедшими и мало совершенными въ вѣрѣ, слушали святаго Писанія и выходили послѣ чтенія Евангелія. Итакъ когда согрѣшаетъ оглашенный, то онъ, если изъ числа болѣе совершенныхъ—преклоняющихъ колѣна, то есть во время молитвы, долженъ поступать въ разрядъ слушающихъ, то есть стоять вмѣстѣ со стоящими до слушанія, если воздержится отъ грѣха; а если—изъ числа слушающихъ, и продолжаетъ грѣшить, то долженъ быть изгнанъ, вмѣсто: долженъ стоять внѣ церкви вмѣстѣ съ плачущими.

Аристинъ. Согрѣшающій во время нахождения въ состояніи оглашенія, если будетъ изъ числа преклоняющихъ колѣна и престанетъ отъ грѣха, пусть слушаетъ; а если согрѣшаетъ и будучи слушающимъ, то да будетъ изгнанъ совершенно.

Два вида оглашенныхъ: одни только что приходятъ, почему, какъ менѣе совершенные въ вѣрѣ, послѣ слушанія Писаній и божественныхъ Евангелій тотчасъ выходятъ; а другіе уже нѣкоторое время припли и сдѣлались уже болѣе совершенными, посему и ожидаютъ послѣ Евангелія молитвы объ оглашенныхъ и въ то время какъ возглашается: *оглашеннїи, главы ваша Господеви приклоните*, преклоняютъ колѣна. Итакъ болѣе совершенные, какъ вкушающіе слова благаго Бога, въ случаѣ если допустятъ паденіе, удаляются изъ мѣста своего стоянія и поставляются въ разрядъ слушающихъ; а если и находясь въ числѣ слушающихъ согрѣшаютъ, то окончательно изгоняются изъ церкви.

Вальсамонъ. Два чина оглашенныхъ: одни только что приходятъ и, какъ менѣе совершенные въ вѣрѣ, послѣ слу-

шанія Писаній и божественныхъ Евангелій тотчасъ выходятъ; а другіе уже припли и сдѣлались болѣе совершенными; почему дожидаясь и молитвы объ оглашенныхъ, преклоняють во время ея колѣна. А когда будетъ возглаголено: *оглашенніи изыдите*; тогда выходятъ и они. Итакъ это правило говорить, что оглашенный если согрѣшитъ, то, когда онъ изъ числа болѣе совершенныхъ, долженъ въ случаѣ возвращенія отъ грѣха поступить на мѣсто менѣ совершенныхъ, то есть долженъ стоять въ храмѣ до Евангелія; а если изъ числа менѣ совершенныхъ, которые удостоиваются одного слушанія, и если не оставляетъ грѣха, долженъ быть изгнанъ, вмѣсто: долженъ стоять внѣ церкви вмѣстѣ съ плачущими, Чтоже? Если менѣ совершенный оставитъ грѣхъ, онъ не будетъ подвергнутъ епитиміи, какъ болѣе совершенный, но долженъ встать на прежнее мѣсто? *Рѣшеніе*. Существуютъ, какъ сказано, два мѣста оглашенныхъ: одно—до чтенія божественныхъ Евангелій и другое до исхожденія оглашенныхъ; итакъ болѣе совершенные, если согрѣшаютъ и потомъ оставляютъ грѣхъ, должны быть на малое время низведены на мѣсто менѣ совершенныхъ, а если не оставляютъ, должны стоять на мѣстѣ плачущихъ; а менѣ совершенные, если согрѣшаютъ и не оставляютъ грѣха, должны быть отведены на мѣсто плачущихъ; если же оставляютъ, то нѣтъ мѣста, куда бы они должны быть низведены. Ибо если мы скажемъ, что они должны стоять съ плачущими, то погрузимъ ихъ въ скорбь отчаянія, и не будетъ никакого различія между оставляющими и не оставляющими грѣхъ; поэтому то они, какъ оставившіе зло, должны стоять и опять вмѣстѣ съ слушающими.

Славянская нормчая. Оглашенные аще согрѣшитъ, аще есть съ покланяющими колѣна, къ тому да не согрѣшаетъ, и да будетъ въ послушающихъ. Аще же въ послушающихъ сыи согрѣшаетъ, отнюдъ изринется.

Толкованіе. Два чина еста оглашенныхъ; едина убо суть, иже въ новѣ пришедше къ соборнѣй церкви, тѣмже яко не свершеннѣйше суще, по послушаніи святыхъ писаній, и по божественѣмъ евангеліи, абіе исходятъ изъ церкви. Другіи же, иже время сотвориша, приступивше къ со-

борнѣй церкви, и быша совершеннѣйши: тѣмже по евангеліи оглашенныхъ молитвы ожидаютъ. И егда возгласить діаконъ, оглашеніи главы ваша Господеви преклоните, и ти колѣна покланяють, да свершенѣйши убо, яко вкусивше добрыхъ Божіихъ глаголь, и согрѣшивше, преставляеми бывають отъ своего мѣста, и въ послушающихъ поставляютъ. Аще же и послушающе, согрѣшающе согрѣшаютъ, изъ церкви весма да изринутся.

Κανὼν ζ΄.

Περὶ κωφοροῦσης, ὅτι δεῖ φωτίζεσθαι, ὅποτε βούλεται. Οὐδὲν γὰρ ἐν τούτῳ κοινῶναι ἢ τίχθαι τῷ τίχθοντι· διὰ τὸ, ἕκαστῳ ἰδίαν τὴν προαίρεσιν τὴν ἐπὶ τῇ ὁμολογίᾳ δεῖχυσθαι.

Правило љ.

Имѣющу во чревѣ, подоклѣтх просвѣтити креціеніемх, когда восхощетх. Ибо нѣтъ въ семъ никакогѡ общенія оу раждающіа съ раждаемымх: понеже во исповѣданіи собственное каждагѡ произволѣніе показѣтсѧ.

Зонара. Имѣющихъ во чревѣ должно крестить, говоритъ правило, когда онѣ хотятъ. Но поелику нѣкоторые говорили, что такимъ образомъ носимое во чревѣ крестится вмѣстѣ съ матерію и не должно крестить его по рожденіи, дабы не показалось, что оно крестится дважды; то правило присовокупило: ибо нѣтъ въ семъ никакого общенія у раждающія съ раждаемымъ, вмѣсто: ибо одна она удостоивается святаго крещенія, но не носимое во чревѣ чрезъ посредство ея; потому что, говоритъ, въ исповѣданіи—сочетаться Христу требуется произволѣніе каждаго, и изъ него оказывается, охотно ли приступаетъ ко святому крещенію. А поелику плодъ не имѣетъ произволѣнія, то и нѣтъ основанія думать, что онъ крестится, почему онъ нуждается въ крещеніи опять, когда въ состояніи будетъ имѣть произволѣніе.

Аристинъ. Имѣющая во чревѣ крестится, когда захочетъ; ибо судится произволѣніе каждаго.

Не должно препятствовать имѣющей во чревѣ креститься изъ-за раждаемаго; ибо нельзя думать, что плодъ крестится вмѣстѣ съ раждающею, такъ чтобы, если онъ по рожденіи будетъ крещенъ, полагать будто крестится во второй разъ; ибо онъ, доколѣ не произошелъ на свѣтъ, — и не существуетъ самъ по себѣ, и не имѣетъ произволенія.

Вальсамонъ. Нѣкоторые говорили, что не должно крестить женъ, входящихъ въ церковь отъ невѣрныхъ, если онѣ имѣютъ во чревѣ, но ожидать выхода раждаемаго на свѣтъ, дабы не показалось, что при крещеніи ея вмѣстѣ съ нею крестится и носимый ею плодъ, какъ всецѣло соединенный съ нею, и поэтому—или не остался бы, по рожденіи, непросвѣщеннымъ, или, если будетъ крещенъ, чтобы не сочли, что онъ крестится во второй разъ. Итакъ отцы, не принявъ атого возраженія, опредѣлили—безъ предосужденія крестить имѣющихъ во чревѣ, когда бы онѣ ни пожелали, потому что нѣтъ никакого общенія у раждающей съ раждаемымъ, поколику дѣло касается просвѣщенія; а напротивъ, говорятъ, необходимо исповѣданіе каждаго при крещеніи; а плодъ, не имѣя произволенія, не можетъ сдѣлать исповѣданій, какія дѣлаются при крещеніи. А слова: *когда восхощетъ*—присовокуплены въ правилѣ для тѣхъ, которые говорятъ, что безопасно можно крестить мать имѣющую во чревѣ, прежде чѣмъ плодъ приметъ видъ человѣка, а послѣ этого крестить ее—нехорошо, потому что носимое во чревѣ имѣетъ такое же произволеніе, какое имѣютъ и только что рожденные младенцы, не могущіе произносить исповѣданія. Поэтому-то отцы и сказали, что имѣющую во чревѣ можно крестить когда хочетъ; ибо чтобы плоды имѣли произволеніе, атого никто не можетъ изслѣдовать, или за это поручиться; а младенцы даютъ согласіе чрезъ воспринимающихъ ихъ, и, бывъ просвѣщаемы на самомъ дѣлѣ, удостоиваются божественнаго осіянія. Прочти также написанное нами въ 10-й главѣ 4-го титула настоящаго собранія.

Славянская кормчая. Имущая во чревѣ, егда хочетъ, да крещена будетъ. Коеждо бо иволеніе судится.

Толкованіе. Жена имущи во чревѣ младенца, егда хочетъ да будетъ крещена, не пакоститъ бо ей ко крещенію, да сущее внеі отроча, крестится снєю: якоже аще по

рождествѣ крестится, мнить второе вращаему быти. Оно убо и еще на свѣтъ не излѣзе. ни состава убо имать, и никакого же изволенія.

Κανὼν ζ΄.

Πρεσβύτερον εἰς γάμον διγαμοῦντος μὴ ἐσιᾶσθαι. Ἐπει μέτανοιαν αἰτοῦντος τοῦ διγάμου. Τίς ἔσαι ὁ πρεσβύτερος, ὁ διὰ τῆς ἐσιώσεως συχτατατιθέμενος τοῖς γάμοις;

Правило з̄.

Пресвѣтеръ на бракъ двоже́нца не пѣршествовати. Понѣже двоже́нецъ имѣетъ нуждѣ въ покаяніи. Какѡй же былъ бы пресвѣтеръ, котѡрый, чрезъ оучаствованіе въ пѣршествовѣкѣ ѡдобралъ бы такіе браки;

Зонара. Двубрачіе состоитъ подъ епитимію, ибо не допускается до святаго причащенія въ теченіи года; а епитимію налагаютъ священники, когда вступившій во второй бракъ приходитъ на покаяніе. И такъ, какой бы былъ священникъ, говоритъ правило, который чрезъ свое присутствіе казался бы одобряющимъ второй бракъ, то есть, какъ не устыдится налагать епитимію на двообрачнаго тотъ, кто своимъ присутствіемъ соизволяетъ на двубрачіе? Но такъ на письмѣ; а мы видѣли—и патріарха, и различныхъ митрополитовъ, пѣршествовавшихъ съ царемъ, вступавшимъ во второй бракъ.

Аристинъ. Пресвитеръ не пѣршествуетъ у двубрачныхъ; ибо когда тотъ имѣетъ нужду въ прощеніи, кто его удостоитъ прощенія?

Священникъ, благословивъ двообрачнаго, долженъ удалиться отъ трапезы и не пѣршествовать вмѣстѣ съ нимъ. Ибо если двообрачный состоитъ подъ епитиміею, то какое извиненіе будетъ имѣть тотъ пресвитеръ, который, присутствуя на пѣршествѣ, одобряетъ такіе браки?

Вальсамонъ. Мірянину, вступившему во второй бракъ, не дозволяется причаститься божественныхъ Таинъ тотчасъ,

но по истеченіи года. Итакъ правило говорить, что поелику эта епитимія назначается вступившему во второй бракъ священникомъ, то онъ не долженъ пиршествовать съ нимъ на бракъ; ибо является мысль, что онъ какъ бы одобряетъ своимъ присутствіемъ и не будетъ въ состояніи подвергнуть вступившаго во второй бракъ епитиміи. Итакъ правило хорошо опредѣлило, чтобы священникъ не пиршествовалъ съ нимъ во время брака; ибо послѣ брака не должно быть запрещено возлежать вмѣстѣ съ нимъ, какъ съ находящимся не внѣ общенія. Но нѣкто сказалъ въ одно время, что вступившій во второй бракъ принимается на покаяніе и подвергается епитиміи по расторженіи второбрачія (ибо пока бракъ еще существуетъ, это не можетъ имѣть мѣста по правилу) и услышалъ, что этотъ бракъ не есть недозволенный, такъ чтобы и уничтожать его, и потому онъ остается въ силѣ, но подвергается умѣренной епитиміи, какъ сказано.

Другое толкованіе. Настоящее правило запрещаетъ пресвитерамъ пиршествовать съ двоебрачными и этимъ показываетъ, что второй бракъ подвергается епитиміи. Тоже самое открывается и изъ 3-го правила неокесарійскаго собора и изъ 4-го правила святаго Василія. Но поелику мы видимъ, что нѣкоторые соблазняются тѣмъ, что совсѣмъ ни одинъ вступившій во второй бракъ никогда не былъ подвергнутъ епитиміи, и что не полагаютъ препятствій благословенію такого брака, а скорѣе бываетъ, что и позволяютъ посредствомъ указа хартофилакса, и мы видѣли—и патріарха. и другихъ архіереевъ пиршествующихъ съ двоебрачными царями и другими вельможами; то говоримъ, что, хотя на основаніи указанныхъ правилъ, вступающіе во второй бракъ подлежатъ епитиміи временнаго отлученія отъ общенія, но опредѣленіе (τόμος) единенія, помѣщенное нами въ 4-мъ правилѣ святаго Василія. сравнивъ во всемъ второй бракъ съ первымъ, и сказавъ. когда и эти должны быть подвергаемы епитиміи, отмѣнило эту епитимію. Ибо въ семъ опредѣленіи между прочимъ говорится: „это и о третьемъ бракѣ. Но и втораго и перваго брака мы не дозволяемъ безъ тщательнаго изслѣдованія, а опредѣляемъ. чтобы и сіи браки были устрояемы такъ, чтобы не могли

быть обвиняемы ни въ чемъ худомъ, чтобы не были въ слѣдствіе похищенія, или послѣ предшествовавшаго тайнаго растлѣнія; но чтобы были законны и чисты отъ такихъ сквернъ и злой нечистоты; и далѣе подвергаетъ епитиміи только таковыя браки, а прочіе оставляетъ безъ епитиміи.

Славянская кормчая. *Презвитеру у двоеженца на брацѣ не ясти.* Не достоить презвитеру у двоеженца на брацѣ ясти. Тому бо покаянiа требующу, оного кто сподобитъ милости.

Толкованіе. Презвитеръ благословивъ двоеженца съ женою, отъ трапезы да отъидеть, и да не ясть сними. Аще бо запрещенію повиненъ есть двоеженецъ, которое будетъ презвитеру помилованіе, еже яденія ради къ такому слагающуся браку.

Κτηών. ή.

Ἐάν γυνή τινος μοιχευθεῖσα λαϊκοῦ ὄντος, ἐλεγχθῆ φανερώς· ὁ τοιοῦτος εἰς ὑπηρεσίαν ἐλθεῖν οὐ δύναται. Ἐάν δὲ καὶ μετὰ τὴν χειροτονίαν μοιχευθῆ· ὀφείλει ἀπολῶσαι αὐτήν. Ἐάν δὲ συζῆ οὐ δύναται ἔχειν τῆς ἐγχειρισθείσης αὐτῷ ὑπηρεσίας.

Правѣно ѿ.

Аще жена некоего мирянина, прелюбодействовавъ, обличена будетъ въ томъ явнѣ: то онъ не можетъ приняти въ служеніе церковное. Аще же по рѣкоположеніи мужа впадѣтъ въ прелюбодейство: то онъ долженъ развестиса съ нею. Аще же сожителствуетъ: не можетъ касатиса служеніа, емѣ пороченнаго.

Зонара. Жена мирскаго чловѣка, если совершитъ прелюбодейаніе и будетъ обличена явно, полагаетъ препятствіе своему мужу вступить въ церковное служеніе, то есть на какую-либо степень; впрочемъ явно обличенная, а не та, которая подвергалась подозрѣнію, или и была обвинена кѣмъ

либо изъ липъ, могущихъ обвинять ее; ибо не каждому желающему дозволено обвинять въ прелюбодѣяніи, но только опредѣленнымъ лицамъ. А если совершить прелюбодѣяніе и жена посвященнаго, то онъ долженъ отпустить ее, то есть развестись съ нею; если же хочетъ жить съ нею, то лишается порученнаго ему служенія, то есть степени, въ какую поставленъ; ибо совершившая прелюбодѣяніе осквернена, а кто смѣшается съ нею, тотъ дѣлается единымъ тѣломъ, и слѣдовательно и онъ участвуетъ въ оскверненіи; а оскверненный какимъ образомъ будетъ допущенъ къ чему нибудь божественному?

Аристинъ. Мръянинъ, жена коего учинила прелюбодѣяніе, не принимается въ клиръ; и находящійся въ клиръ, если удерживаетъ ее послѣ совершенія ею прелюбодѣянія, изгоняется.

Если состоящій въ клиръ лишается сана, когда не отпускаетъ свою жену учинившую прелюбодѣяніе, то какимъ образомъ можетъ быть принятъ въ клиръ мръянинъ, жена котораго учинила прелюбодѣяніе?

Вальсамонъ. Изъ различныхъ законовъ ты узналъ, что позволительно мужу, не подвергаясь опасности, принять свою жену, совершившую прелюбодѣяніе, и просить ей грѣхъ. Ищи еще 28 книгу Василья, читуй 7-ю главу 1-ю, въ которой говорится, что въ теченіе двухъ лѣтъ мужъ не подвергаясь опасности можетъ принять изъ монастыря свою жену, осужденную за прелюбодѣяніе и заключенную, ибо по прошествіи сего времени она постригается. Инакъ правило говоритъ, что хотя мужъ и можетъ дѣлать это, то есть простить грѣхъ своей, учинившей прелюбодѣяніе жены, но поелику 18-е апостольское правило не дозволяетъ причислять къ священническому чину—вземаго въ супружество блудницу, или отверженную, или позорищную, то и этотъ не можетъ быть возведенъ въ священническую степень. И это на тогъ случай, если учинить прелюбодѣяніе жена какого-либо мръянина. А если—жена посвященнаго, то самъ онъ, какъ ни въ чемъ не согрѣшившій останется въ своей степени, если разведется съ нею тотчасъ, если же не захочетъ этого сдѣлать, но живетъ вмѣстѣ съ прелюбодѣйцею, долженъ онъ и верженъ, такъ участвовавши въ оскверне-

ни чрезъ смѣшеніе съ прелюбодѣйствовавшею.—А иной можетъ спросить: почему сказавъ о женѣ—прелюбодѣйцѣ, отцы не удовлетворились этимъ, но присовокупили, что прелюбодѣяніе обличено явно? *Рѣшеніе.* Различные законы повелѣваютъ, что жена не иначе осуждается въ прелюбодѣяніи, какъ только посредствомъ явныхъ доказательствъ, то есть посредствомъ пяти свидѣтелей, съ клятвою показывающихъ, что они видѣли въ самомъ дѣйствиіи совершаемое прелюбодѣяніе. Ибо по этому и не всѣ могутъ возбуждать обвиненіе въ прелюбодѣяніи, но пять лицъ: мужъ, отецъ, братъ, дядя по отцѣ и дядя по матери, и сама жена, сознающаяся, что учинила прелюбодѣяніе, не осуждается, что странно. Итакъ отцы присовокупили, что та осуждается, какъ прелюбодѣйца, которая обличена посредствомъ ясныхъ доказательствъ, какъ сказано, а не та, которая подверглась подозрѣнію изъ-за разговора, или сожительства, или какойнибудь другой причины.—Чтоже? Если мірянинъ послѣ того, какъ жена его учинила прелюбодѣяніе, отпуститъ ее, будетъ ли онъ произведенъ въ степень, такъ какъ не извергается тотъ посвященный, который разведется съ своею женою, учинившею прелюбодѣяніе? *Рѣшеніе.* Апостольскимъ правиломъ 18-мъ запрещается производить въ степень поемлющаго блудницу въ жену; и такъ еще болѣе не долженъ быть произведенъ въ степень тотъ, кто совокупился съ прелюбодѣйцею, хотя бы по невѣдѣнію. Ибо по этой причинѣ и отцы по отношенію къ мірянину не сдѣлали различія, будетъ ли расторгнутъ бракъ съ прелюбодѣйцею или не будетъ расторгнутъ, но опредѣлили безъ различія, что мужъ ея не можетъ прійти въ служеніе, а по отношенію къ священнику ввели раздѣленіе. Есть также и различіе между непосвященнымъ еще и посвященнымъ, по который долженъ ствуетъ быть изверженъ за какое либо паденіе; ибо у перваго, какъ не получившаго ничего большаго, не будетъ особенно тяжело на душѣ, а скорѣе онъ будетъ благодаренъ, что не погрѣшилъ противъ правила; а второй сильно будетъ скорбѣть, когда изъ-за какогонибудь чужаго паденія лишится носимаго имъ сана; ибо тяжело лишаться того, что испытаютъ.

Славянская кормчая. *О прічетническихъ женахъ блудя-*

михъ. Мирскіи человекъ, егоже жена прелюбы сотворить отъ него, и въ причетъ не придегъ. Аще же причетникъ свѣдѣи свою такое сотворшю, не отпуститъ, да извержется.

Толкованіе. Аще же котораго причетника жена, прелюбы сотворить отъ него, и свѣдѣи яко согрѣши, и не отпуститъ ю, да извержется. Аще же мирскаго человекъ жена согрѣшитъ отъ него, таковыи въ причетъ неприятенъ.

Κανών θ'.

Πρεσβύτερος, εἰάν προημαρτηκῶς σώματι προαχθῆ, καὶ ὁμολογήσῃ, ὅτι ἤμαρτε πρὸ τῆς χειροτονίας, μὴ προσφερῆτω, μένων ἐν τοῖς λοιποῖς, διὰ τὴν ἄλλην σπουδὴν. Τὰ γὰρ λοιπὰ ἀμαρτήματα, ἔφασαν οἱ πολλοὶ, καὶ τὴν χειροθεσίαν ἀφιέναι. Ἐάν δὲ αὐτὸς μὴ ὁμολογήῃ, ἐλεγχθῆναι δὲ φανερώς μὴ δυνήθη· ἐπ' αὐτῷ ἐκείνῳ ποιῆσθαι τὴν ἐξουσίαν.

Правнло ѿ.

Пресквѣтеръ, аще согрѣшивъ тѣломъ, произведеши, и исповѣдаеши, что согрѣшилъ прежде рѣкоположеніа, да не священнодѣйствуетъ, сохранивъ прѣчиа преимущества, ради дрѣвнѣхъ добродѣтелей. Ибо прѣчиа грѣхѣ, какъ многіе казѣютъ, разрѣшяетъ и рѣкоположеніе. Аще же самъ не исповѣдаеши, а ѡбличенъ быти ѡбнѣ не можешъ: бласгнъ самъ въ себѣ.

Зонара. Если кто, прежде рукоположенія во священство, согрѣшилъ тѣломъ, то есть дошелъ до плотскаго смѣшенія. потомъ произведенъ, вмѣсто: рукоположенъ во пресвитера, и послѣ рукоположенія исповѣдуетъ свой грѣхъ, то не дозволяется ему совершать приношеніе, то есть священнодѣйствовать, но при немъ остается прочее, то есть честь

священниковъ, сѣдалище и причащеніе святыхъ Таинъ въ алтарѣ; онъ будетъ имѣть и другія преимущества, если усерденъ въ выполненіи другихъ добродѣтелей; ибо меншіе грѣхи, то есть сравнительно съ совокупленіемъ, какъ на примѣръ соизволеніе, прикосновеніе къ женѣ рукою, увлеченіе даже до цѣлованія разрѣшаются. говоритъ правило рукоположеніемъ; и это въ правилѣ сказано не какъ нѣчто общепризнанное, но съ ограниченіемъ, ибо сказано: *какъ мноіе сказуютъ*, вмѣсто: какъ говорятъ нѣкоторые. Все указанное должно имѣть мѣсто, если онъ самъ исповѣдуетъ грѣхъ. Если же не исповѣдуетъ и не изобличается явно, тогда должно оставаться въ его власти—священнодѣйствовать, или престать, дабы, если сознаетъ за собою грѣхъ, престалъ отъ священнослуженія; ибо лучше, говоритъ въ одномъ мѣстѣ законъ, оставлять грѣхи ненаказанными, чѣмъ наказывать кого-либо безъ вины.

Аристинъ. Если пресвитеръ исповѣдуетъ, что согрѣшилъ, то не долженъ совершать приношенія—и только; ибо нѣкоторые изъ грѣховъ разрѣшаются рукоположеніями. А если—и не исповѣдуетъ, и не можетъ быть обличенъ, самъ пусть имѣетъ власть.

Рукоположеніемъ разрѣшаются всѣ прочіе грѣхи, но оно не имѣетъ силы разрѣшать одного плотскаго грѣха. Итакъ, если кто, согрѣшивши прежде блудомъ, будетъ произведенъ во священство и послѣ рукоположенія исповѣдалъ свои грѣхи, таковой можетъ участвовать въ сѣдалищѣ и чести пресвитеровъ, но не можетъ совершать ничего священническаго. Если же самъ не исповѣдуетъ и отъ другаго явно обличенъ быть не можетъ; то въ его власти должно состоять—престать отъ священнослуженія, или нѣтъ.

Вальсамонъ. Священникъ, учинившій до рукоположенія блудъ, послѣ рукоположенія добровольно исповѣдалъ этотъ грѣхъ. Итакъ отцы говорятъ, что таковой, какъ самопроизвольно исповѣдавшій, долженъ престать отъ священнослуженія, но имѣть прочія преимущества священниковъ, то есть сѣдалище вмѣстѣ со священниками, причащеніе святыхъ Таинъ въ алтарѣ и нѣкоторыя другія, и особенно, если рачителенъ въ добродѣтели. Но какъ бы кто сказалъ, что за страстію любодѣянія слѣдуютъ и нѣкоторые другіе

грѣхи,— совзволениѣ, прикосновеніе руки, поцѣлуи и подобныя, и что и они препятствуютъ исповѣдавшему имѣть честь священника, отцы присовокупили, что, поелику такіе грѣхи никому не препятствуютъ быть произведеннымъ во священство, потому что они разрѣшаются рукоположеніемъ, то изъ-за нихъ не должно быть запрещено ему сохранять прочія преимущества. И это, когда священникъ исповѣдуетъ свой грѣхъ. А если и не исповѣдуетъ, и не обличенъ явно, то не должно причинять ему никакого безпокойства, но должно предоставить ему власть священнодѣйствовать, или престать, какъ указываетъ ему его совѣсть; равнымъ образомъ, если обличенъ, то немедленно долженъ быть изверженъ, и не удостоивается ни чести, ни другаго преимущества. Отцы присовокупили упоминаніе о явномъ обличеніи, потому что никто не извергается иначе, какъ только при явныхъ доказательствахъ, то есть, при показаніи пяти свидѣтелей подъ клятвою. И законъ говоритъ, что лучше оставлять грѣхи ненаказанными, чѣмъ наказывать кого-либо безъ вины. Прочти еще 27-е правило святаго Василія и 79-ю новеллу императора господина Льва Философа, и изъ вопросовъ, сдѣланныхъ константинопольскому синоду, толкованіе отвѣта, который говоритъ, что изверженные ставятся на мѣстѣ мірянъ; и, собравъ сіе, скажи, что есть различіе между согрѣшившимъ прежде рукоположенія, и исповѣдавшимъ грѣхъ, и между тѣмъ, кто осужденъ за преступленіе послѣ рукоположенія; а равно и между вступившимъ во второй бракъ послѣ рукоположенія и лишеннымъ священства. Ибо исповѣдавшій грѣхъ, содѣланный до рукоположенія, долженъ быть лишенъ только права совершать приношеніе, но удостоивается священническаго сѣдалища и прочихъ подобныхъ преимуществъ на основаніи настоящаго правила и 89-го правила святаго Василія; а вступившій во второй бракъ и такимъ образомъ самъ себя удалившій изъ священства, долженъ быть удостоенъ служеній внѣ алтаря по 79-й новеллѣ Философа; а осужденный и этого не долженъ совершать, но долженъ быть извергнутъ на мѣсто мірянъ. Прочти также трулльскаго собора правила 21 и 26 и что написано въ нихъ. А 79-я повелла императора господина Льва Мудраго содержитъ въ себѣ

буквально слѣдующее: „что однажды было посвящено Богу, тому опредѣлено быть несотъемлемымъ, и это не только по отношенію къ посвященнымъ сокровищамъ, но болѣе и скорѣе по отношенію къ людямъ, которые чрезъ причисленіе къ клиру посвящаются Богу, хотя бы мучитель грѣхъ (какъ много человѣческихъ паденій!) изгонялъ ихъ изъ того чина, котораго украшеніемъ они назначены быть. Итакъ, не принимая мысли древняго законодателя, который хочетъ, чтобы пресвитеръ, или діаконъ, или иподіаконъ, сочсѣвающийся съ женою послѣ своего рукоположенія, совершенно оставлялъ этотъ образъ и возвращался въ мірскую жизнь, мы объявляемъ это постановленіе недѣйствительнымъ; а опредѣляемъ наказаніе ихъ ограничивать однимъ низведеніямъ изъ чина, въ которомъ они были признаваемы прежде брака; но не осуждать ихъ совершенно на лишеніе образа клирика и другаго служенія въ церквахъ, которое совершать дозволяется.

Славянская нормчая. *Прежде поставленія кто во іерейство блудъ сотворитъ, не служитъ.* Аще исповѣсть пресвитеръ, яко согрѣши прежде поставленія, да не служитъ токмо. Нѣкая бо прегрѣшенія, рукоположеніе прощаетъ. Аще же ни исповѣсть, ни обличень будетъ отъ кого, самъ да имать власть.

Толкованіе. Иная убо прегрѣшенія, рукоположеніе разрѣшаетъ, рекше, поставленіе, токмо плотскаго грѣха устраняется. Аще убо кто прежде поставленія блудъ сотворивъ, и потомъ поставленъ будетъ пресвитеръ, и по поставленіи исповѣсть грѣхъ той, сѣданія убо и чести пресвитерскія да приобщается, святительскаго же, ничтоже да не дѣйствуетъ, рекше, да не служитъ. Аще ни самъ исповѣсть, на томъ самомъ власть да лежитъ, или оставити святительство, или служить.

Κανὼν ι.

Правило і.

Ὅμοίως καὶ διάκονος, εἰν
ἐν τῷ αὐτῷ ἀμαρτήματι πε-
ρίπεση, τῆν τοῦ ὑπηρέτη τά-

Подобно и діаконъ, аще
впадѣтъ въ тогѣ же
грѣхъ, да низведенъ бѣ-

ξιν ἐχέτω.

ДЕТЯ КЪ ЧИНЪ ПРОСТАГО
СЛУЖИТЕЛЯ ЦРКВИ.

Зонара. Діаконъ долженъ быть лишенъ діаконства и низведенъ на мѣсто служителя, ибо служители не совершаютъ приношенія.

Аристинъ. И діаконъ, если впадетъ въ тотъ же грѣхъ, да остается служителемъ.

И діаконъ, если впадетъ въ тотъ же грѣхъ, долженъ престать возносить хлѣбъ или чашу, учить народъ и вообще совершать что либо священническое; но долженъ быть только церковнымъ служителемъ.

Вальсамонъ. Въ 9-мъ правилѣ рѣчь была о пресвитерахъ впадшихъ въ грѣхъ, а въ настоящемъ о діаконахъ; ибо и они, если исповѣдуютъ свой грѣхъ, должны быть лишаемы діаконскаго сана, и низводимы въ чинъ служителя, то есть нерукоположеннаго иподіакона, или чтеца.

Славянская нормчая. И діаконъ въ таковѣмъ прегрѣшеніи ятъ бывъ, въ слугахъ да будетъ.

Толкованіе. Аще и діаконъ въ таковое прегрѣшеніе прежде поставленія впадетъ, и по поставленіи исповѣдавъ, да престанетъ хлѣбъ и чашу приносить, и людей да не учить, и отнюдь ничтоже священническаго да не служить: слуга же токмо да будетъ церковный.

Κανὼν ια'.

Πρεσβύτερος πρὸ τῶν τριάκοντα ἐτῶν μὴ χειροτονείσθω, εἰὰν καὶ πάνυ ἢ ὁ ἄνθρωπος ἀξίος· ἀλλὰ ἀποτηρείσθω. Ὁ γὰρ Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν τῷ τριακοσῷ ἔτει ἐβαπτίσθη, καὶ ἤρξατο διδάσχειν.

Правило ѿ.

Ио пресквѣтера прежде тридесати лѣтъ, аще ѿ по всемѣ достойный человекъ, да не поставляется: но да ѿсгавитца въ ѿжиданіи. Ибо Гдѣ Іисъ Хрѣтосъ въ тридесатое лѣто крестился, ѿ началъ оучити.

Зонара. Это правило въ этомъ же видѣ постановляетъ Шестой соборъ, и оно изъяснено тамъ, гдѣ оно четырнадцатое.

Аристинъ. Если не тридцатилѣтній, да не бываетъ пресвитеромъ, хотя бы былъ достоинъ, имѣя примѣромъ Спасителяво крещеніе.

О томъ, что пресвитеромъ не бываетъ имѣющій менѣе тридцати лѣтъ, хотя бы по всему былъ достойный человекъ, говоритъ и настоящее правило и четырнадцатое Шестаго собора, бывшего въ Труллѣ.

Вальсамонъ. Настоящее правило безъ измѣненія содержится въ 14-мъ правилѣ трульскаго собора и истолковано тамъ.

Славянская кормчая. *Меньша суца возрастомъ, 30-ти, лѣтъ. въ презвитеры, сіе правило, и 14, правило, 6-ю собора, не повельвають поставляти.* Аще не будетъ тридцати лѣтъ, да не будетъ презвитеръ. Аще есть и достоинъ, но да имать спасово крещеніе указаніе.

Толкованіе. Не подобаетъ никому же меньшу суцу возрастомъ тридцати лѣтъ поставлену быти пресвитеромъ, аще и зѣло достословенъ будетъ человекъ и учителенъ. И се правило не повелѣваетъ: и 14, правило шестаго собора иже въ труллѣ полатнѣмъ.

Κανὼν ιζ΄.

Ἐὰν νοσῶν τις φωτισθῆ, εἰς πρεσβύτερον ἄγεσθαι οὐ δύναται· οὐκ ἐκ προαιρέσεως γὰρ ἡ πίστις αὐτοῦ, ἀλλ' ἐξ ἀνάγκης· εἰ μὴ τάχα διὰ τὴν μετὰ ταῦτα τοῦ σπυδῆν καὶ πίσιν, καὶ διὰ σπάνιν ἀνθρώπων.

Правило ѿ.

Аще кто въ колѣзни просвѣщенъ крещеніемъ, то не можетъ произведенъ быти во пресвѣтера: ꙗко кѣра егѡ не ꙗ произволеніа, но ꙗ нужды: разыкъ токмо ради послѣ ꙗкрѣвшіася доводѣтели ꙗ въры, ꙗ ради скѣдости въ людехъ достѡйныхъ.

Зонара. Кто въ здоровомъ состояніи откладывалъ крещеніе, а подвергнись болѣзни и имѣя въ виду опасность для своей жизни, крестился, тотъ не долженъ быть произведенъ во священство, ибо можно думать, что онъ отлагалъ просвѣщеніе по любви къ удовольствіямъ и изъ плотоугодія, и потому что хотѣлъ жить въ небреженіи и не подчиняться игу Евангелія, и вѣра его является происшедшею отъ необходимости, а не отъ произволенія. А если послѣ крещенія окажется рачительнымъ въ сохраненіи божественныхъ заповѣдей и твердымъ въ вѣрѣ, и если будетъ недостатокъ въ людяхъ, способныхъ къ священству, въ такомъ случаѣ можетъ быть произведенъ.

Аристинъ. Крещенный по причинѣ болѣзни да не бываетъ пресвитеромъ, развѣ только по причинѣ послѣдующаго подвига и скудости въ людяхъ.

Кто пожелалъ крещенія не по требованію какой нибудь нужды, тотъ, поелику оно можетъ омытъ всякую душевную скверну, можетъ быть производимъ и во пресвитера и въ епископа, какъ говоритъ восемьдесятое правило святыхъ апостоловъ, второе — никейскаго собора, третье — лаодикійскаго и десятое — сардикійскаго. А крещенный по причинѣ болѣзни, какъ пришедшій къ просвѣщенію не по произволенію, но по нуждѣ, не иначе можетъ быть принятъ во священство, какъ если будутъ содѣйствовать тому два обстоятельства — скудость въ достойныхъ людяхъ и его подвиги послѣ крещенія.

Вальсамонъ. Одинъ невѣрный, будучи здоровъ, не спѣшилъ къ крещенію, а былъ просвѣщенъ, сдѣлавшись больнымъ. Итакъ святые отцы говорятъ, что онъ, поелику былъ крещенъ не по благому произволенію, а какъ бы побуждаемый нуждою болѣзни, по выздоровленіи долженъ быть принятъ какъ вѣрный, но не долженъ быть произведенъ въ степень священства, развѣ только показываетъ раченіе въ добродѣтели и въ сохраненіи Божіихъ заповѣдей, и есть недостатокъ въ людяхъ способныхъ для священства; ибо тогда онъ можетъ быть посвященъ. Итакъ замѣть, что и то и другое должны дѣйствовать вмѣстѣ, и ревность въ добродѣтели и недостатокъ въ людяхъ; а при отсутствіи одного изъ условій не должно быть престопаемо правило. Еще за-

мѣть изъ настоящаго правила, что какъ при крещеніи, такъ и при постриженіи постриженный при послѣднемъ издыханіи, отчасти долженъ считаться какъ монахъ, а отчасти и не долженъ быть принимаемъ подобно монашествующимъ, потому что и постриженіе считается вторымъ крещеніемъ. Ибо если постриженный такимъ образомъ останется въ живыхъ, и покажетъ покаяніе и трудъ достойный постриженія, онъ не будетъ считаться постриженнымъ какъ бы недобровольно; но если вмѣстѣ съ постриженіемъ пріобщится общей чаши смерти; то у Бога, какъ по крайней мѣрѣ я думаю, онъ будетъ принять, какъ бы сдѣлался монахомъ въ здоровомъ состояніи; ибо святые отцы съ любовію пріемлютъ и постриженія, бывающія по нуждѣ, и какъ бы божественнымъ гласомъ говорятъ: *въ чемъ найду тебя, въ томъ и буду судить тебя*; но у людей таковыи не будетъ считаться постриженнымъ, такъ что если ему оставлено что нибудь подъ условіемъ постриженія, и онъ при жизни не постригся, а принявъ монашескую жизнь при послѣднемъ издыханіи и тотчасъ умеръ, то наслѣдникъ его не получитъ оставленнаго подъ условіемъ исполненія обѣщаннаго, но ему будетъ отказано судомъ, потому что скончавшійся не считается постриженнымъ, а потому и условіе считается не имѣющимъ силы. Прочти еще 1-го титула 4-й книги (Василикъ) 5-ю главу, которая помѣщена въ срединѣ 1-й главы 2-го титула настоящаго собранія, и согласно съ настоящимъ толкованіемъ истолкуй и ту главу, и скажи, что если получившій большое имѣніе подъ условіемъ, если будутъ у него дѣти, потомъ добровольно пострижется находясь въ здоровомъ состояніи, то онъ хорошо сдѣлаеть, если оставитъ это имѣніе на благочестивыя дѣла, ибо въ такомъ случаѣ обратное возвращеніе имущества не должно имѣть мѣста. А если во время послѣднихъ своихъ вздоховъ онъ не передастъ этого имѣнія на благочестивыя дѣла; то, по причинѣ неисполненія условія, должны имѣть мѣсто постановленія о возвращеніи.

Славянская кормчая. Иже болѣзни ради крестився, да не будетъ презвитеръ, аще не подвига ради иже по крещеніи, и учительства, и скудости ради человекъ.

Толкованіе. Иже безъ всякія пужди нашедшія восхо-

тѣвъ крещенія, понеже всю скверну душевную довольно есть омыти крещеніе, таковыи презвитерь и епископъ да поставленъ будетъ, якоже и осмьдесятое правило святихъ апостолъ повелѣваетъ: и второе правило, иже вникеи перваго собора. И третіе иже въ Лаодикии собора. И десятое правило, иже въ Карѳагенѣ собора. Въ болѣзани же убо крестивыися, не отъ своего изволенія, но по нужди приступивъ къ крещенію, инако никако же въ священничество не будетъ пріять, аще не снидется на немъ се трое: аще будетъ скудота челоуѣкъ на поставленіе; или чюдень будетъ, и достословесень зѣло и учителень: и великимъ подвигомъ подвизався по крещеніи.

Κανὼν ιγ'.

Ἐπιχώριοι πρεσβύτεροι ἐν τῷ Κυριακῷ τῆς πόλεως προσφέρειν οὐ δύνανται, παρόντος Ἐπισκόπου. ἢ πρεσβυτέρων πόλεως, οὔτε μὴν ἄρτον δίδοναι ἐν εὐχῇ, οὐδὲ ποτήριον. Ἐὰν δὲ ἀπῶσι, καὶ εἰς εὐχὴν κληθῆ ἐπιχώριος μόνος· δίδωσιν.

Правило г҃и.

Сельскіе пресквѣтеры въ градской цркви не мѡгутъ священнодѣйствовати къ присутствіи епископа, или пресквѣтерскихъ града, такожде ни преподавати хлѣбъ, ни чашѣ во время молитвы. Аще же сн къ присутствіи, а сельскій единъ приглашенъ для молитвы: то преподаетъ.

Зонара. Шестое правило халкидонскаго собора повелѣваетъ не рукополагать никого безъ точнаго назначенія. Итакъ рукоположенные къ церквамъ селеній, или деревень, какимъ образомъ будутъ имѣть возможность совершать приношеніе въ городской церкви, и притомъ въ присутствіи епископа города, или пресвитеровъ, посвященныхъ въ эту церковь? Таковыя не могутъ ни совершать приношеніе, го есть

совершать проскомидии (*προσχομιζειν*) на литургии, ни преподавать хлѣбъ, или чашу во время молитвы, то есть, не позволительно имъ преподавать святыя дары народу во время молитвы, или во время священнодѣйствія. Ибо не имѣя возможности совершать приношеніе, они не должны дѣлать тамъ и прочаго, что принадлежитъ совершающимъ приношеніе. А если епископъ города и находящіеся въ немъ священники будутъ въ отсутствіи, и сельскій, или деревенскій священникъ будетъ призванъ для молитвы, тогда онъ преподаетъ и святыя тайны.

Вальсамонъ. Повсюду отцы заботились о мирномъ церковномъ устроеніи. Посему они говорятъ, что, поелику иные пресвитеры рукополагаются въ церкви, находящіяся внѣ городовъ, и другіе въ церковь города, то есть въ епископію; то сельскіе пресвитеры не должны присвоить себѣ права городскихъ священниковъ и епископа, и священнодѣйствовать въ церкви, въ присутствіи пригомъ епископа, или пресвитеровъ, посвященныхъ къ этой церкви. Ибо это ведетъ къ безчинію и къ пренебреженію и оскорбленію епископа и пресвитеровъ, какъ будто бы они были подъ осужденіемъ. Если впрочемъ пресвитеры и епископъ находятся въ отлучкѣ и сельскій священникъ будетъ призванъ народомъ, то онъ можетъ священнодѣйствовать безпрепятственно. Таково содержаніе правила. А написано такъ для тѣхъ, которые говорятъ: поелику постановлено правилами рукополагать каждаго въ такую-то именно церковь, а не безъ назначенія, сельскіе же священники рукоположены къ церквамъ находящимся внѣ города, то они не должны безъ епископскаго дозволенія священнодѣйствовать въ городской церкви, хотя бы были призваны. точно также какъ и архіереи не въ своей епархіи. Итакъ разрѣшая это сомнѣніе, отцы говорятъ, что въ присутствіи епископовъ, или пресвитеровъ сельскій священникъ не можетъ священнодѣйствовать въ городѣ; а въ отсутствіе ихъ можетъ и безъ епископскаго дозволенія. Впрочемъ это разумѣй только о священникахъ, которые изъ той же епархіи и состоятъ подъ властію мѣстнаго епископа. Ибо епископъ другой епархіи не литургисаетъ въ городѣ, не подчиненномъ ему, безъ позволенія мѣстнаго епископа, хотя бы былъ призывается народомъ го-

рода. Впрочемъ я думаю, что и священникъ не долженъ совершать литургіи внѣ своей епархіи безъ воли мѣстнаго епископа.

Славянская кормчая. *Сельскіи священникъ да не служитъ въ градскій церкви, аще ту епископъ и презвитери вси.* Сельскіи презвитеръ въ градскій церкви, да не служитъ. аще нѣсть отшель епископъ, и презвитери вси. Аще же отшли будутъ нѣгдѣ, и позванъ будетъ отъ людей, да служитъ.

Толкованіе. Поставленіи презвитери въ села отъ епископъ, не прощени суть служить въ градскій церкви, ту сущу епископу и презвитеромъ градскимъ. Аще же вси отшли будутъ, и позванъ будетъ нѣкии сельскіи презвитеръ молитву сотворити и принести жертву, тогда служить.

Κανὼν ἰδ'.

Οἱ δὲ χορεπίσκοποι εἰσὶ μὲν εἰς τύπον τῶν ἐβδομήκοντα, ὡς δὲ συλλειτουργοὶ, διὰ τὴν σπυδαίην εἰς τοὺς πτωχοὺς, προσφέρουσι τιμώμενοι.

Правило дѣ.

Но хорепіскопы, поставленны ко ѡбразх седмидесяти Апостоловъх, ѡкакъ сослужители епископа, священнодѣйствуютъ ѡ въ градской цркви, пріемлають честь рѣди попеченіа ѡ нициныхъ.

Зонара. Епископы поставлены въ образъ двѣнадцати Апостоловъ, которымъ Господь, дунувъ на нихъ, сказалъ: *пріимите Духъ Святъ: имъ же отпустите грѣхи, отпустятся имъ* (Іоан. 20, 22, 23) и слѣдующее Имъ дана и власть раздаянія благодати Всесвятаго Духа другимъ. А хорепископы поставлены во образъ 70-ти Апостоловъ, которымъ не дано власти раздаянія благодати Святаго Духа. И это ясно изъ книги Дѣяній, въ которой повѣствуется о Филиппѣ, одномъ изъ семи діаконовъ, что онъ сошелъ въ Самарію и крестилъ многихъ, къ которымъ Апостолы послали Петра и Іоанна, и они пришли возложить на кре

ценныхъ руки и пріяма Духа Свята, еще бо ни на единаго ихъ бѣ пришезь (8, 17 и 18). Итакъ хорепископы, будучи поставляемы во образъ 70-ти Апостоловъ, по этому и не рукополагають ни пресвитеровъ, ни діаконовъ, какъ не могущіе преподавать благодать Духа; а совершаютъ приношеніе имъ не запрещается, потому что они пріемлють честь ради попеченія о нищихъ. Ибо они были обязаны доходы тѣхъ церквей, въ которыхъ были представителями, издерживать на нищихъ и имѣть попеченіе о нихъ, и за то, что дѣлали эго, пользовались честью. А если хорепископы были обязаны церковныя деньги издерживать на нищихъ, то на сколько боѣе это обязательно для епископовъ?

Аристинъ. Сельскій пресвитеръ не совершаетъ приношенія въ городскомъ храмѣ, развѣ только епископъ и все пресвитерство въ отсутствіи. А если они будутъ въ отсутствіи, и онъ призывается, то совершаетъ. Но хорепископы, какъ сослужители, совершаютъ приношеніе, такъ какъ они занимають мѣсто седмидесяти Апостоловъ.

Пресвитерамъ, рукополагаемымъ епископами въ ихъ епархіяхъ, не дозволяется литургисать въ городскомъ храмѣ въ присутствіи епископа и пресвитеровъ города. А если всѣ они находятся въ отсутствіи и кто нибудь изъ сельскихъ пресвитеровъ будетъ приглашенъ для молитвы, тогда не возбранено ему совершать приношеніе и литургисать. А хорепископы, какъ сослужители епископовъ и пользующіеся честью и потому, что занимають мѣсто седмидесяти Апостоловъ, могутъ безпрепятственно литургисать въ городскомъ храмѣ, будутъ ли епископъ города и пресвитеры находиться тутъ, или не будутъ.

Вальсамонъ. Епископы каждой страны поставлены въ образѣ учениковъ Господа, то есть двѣнадцати Апостоловъ, которые пріяли и благодать Святаго Духа, чтобы вязать и рѣшить. А послѣ во время спасительной проповѣди, когда двѣнадцати Апостоловъ было недостаточно для наученія Евангелію и для прочихъ служеній приходящимъ къ Богу, были взяты еще семьдесятъ мужей, которые хотя назывались служителями и учениками Господа, но не имѣли власти отпущать грѣховъ, какъ не пріявшие благодати Духа; то отцамъ угодно было, чтобы во образъ этихъ седмидесяти учени-

ковъ епископы поставляли хорепископовъ съ тѣмъ, чтобы чрезъ нихъ совершалось раздаяніе бѣднымъ и расходование церковнаго имущества, которое называется и имуществомъ бѣдныхъ. По этому то они и не могутъ рукополагать пресвитеровъ и діаконѡвъ, ни даже отпущать грѣховъ, какъ не могли и семдесятъ учениковъ. Но какъ нужно было, чтобы они имѣли честь за ихъ труды, то отцы опредѣлили, что они не должны дѣлать ничего другаго, какъ только священнодѣйствовать въ качествѣ сослужителей. А въ 10-мъ правилѣ антиохійскаго собора постановлено, что хорепископы производятъ чтецовъ и иподіаконѡвъ и заклинателей. Итакъ замѣтъ и изъ настоящаго правила, что священники не могутъ принимать помысловъ и отпущать грѣховъ, если это не будетъ дозволено имъ отъ епископа, потому что и хорепископы не могутъ дѣлать этого, и притомъ когда они имѣютъ болѣе преимуществъ въ сравненіи со священниками. А что семдесятъ учениковъ Господа не имѣли власти отпущать грѣхи, это ясно изъ книги Апостольскихъ Дѣяній, въ которой повѣствуется о Филиппѣ, одномъ изъ семи діаконѡвъ, что онъ сошелъ въ Самарію и крестилъ многихъ, къ которымъ Апостолы послали Петра и Іоанна, и они пришедши возлагали руки на крестившихся и тѣ пріяли *Духа Святаго, еще бо ни на единого ихъ бѣ пришелъ.* (8, 18).

Славянская кормчая. *Сельстіи епископи, презвитера и діакона не поставляютъ.* Сельстіи же епископи, суть убо по образу седьмидесяте апостолъ, якоже служебницы суще, потщанія ради иже ко убогимъ почитаеми, да служатъ въ градъстѣй церкви.

Толкованіе. Епископы убо градстіи, по образу суть двоюнадесяте апостолу. На нихъ же дунувъ Господь, пріимите рече Духъ святыи: имже отпустите грѣхи, отпустятъся имъ: и имже держите, держатся имъ (Іоан. 65); се же по сихъ имже даровано бысть, и благодать святаго Духа имѣмъ раздавати. Сельстіи же епископы суть по образу седьмидесяте апостолъ, имже нѣсть даровано благодати святаго духа раздаяніе; и се явѣ есть отъ книгъ апостольскихъ Дѣяній: внихъже пишется: егда Філиппъ иже отъ седми діаконѡвъ единъ сынъ, изшедъ въ Самарію, крести многи.

Ихъ же ради послаша Апостоли Петра и Иоанна, и пришедша полагаста руцѣ на крестившихся, и приимаху Духъ Святыи: не бѣше бо и еще ни на единого ихъ съшедь (Дѣян. зач. 18). По образу убо седмидесяте Апостолъ суще сельстїи епископи, того ради ни презвитера ни діакона не поставляютъ, якоже благодати Святаго Духа подавати имѣмъ не могуще. Приносити же жертву, рекше служити въ градскихъ церквахъ и при епископѣхъ и презвитерѣхъ, не возбранени суть, яко сослужебници. И почитаеми потщанїя ради еже къ нищимъ: власть убо имуще надъ церковнымъ имѣнїемъ, нищимъ раздавати должны суть, и пещися ими, и то творяще почитаеми суть. Аще же сельскимъ епископомъ должно есть церковное богатство убогимъ раздавати, кольми же паче се градскимъ епископомъ творити должно есть.

Κανὼν ιε΄.

Διάκονοι ἑπτὰ ὀφείλωσιν εἶναι, κατὰ τὸν κανόνα, καὶ πανυ μεγάλη ἢ ἡ πόλις. Πεισθεῖση δὲ ἀπὸ τῆς βίβλου τῶν πράξεων.

Правило ѿ.

По перконачальномъ правилѣ, діаконамъ седми бѣти должно, аще ѿ кельма келїкхъ градхъ, въ семъ оудостовѣренхъ вѣдени ѿ книги дѣланїй апостольскихъ.

Зонара. Объ этомъ правилѣ говоритъ шестнадцатое правило Шестаго собора. И такъ тамъ сказано, что отцы этого собора неправильно принимали имя діаконѡвъ въ Дѣянїяхъ. Тоже самое и опять говорить, или писать не нужно.

Аристинъ. Семь діаконѡвъ, по Дѣянїямъ, должны быть и въ великомъ городѣ.

Какъ показываетъ шестнадцатое правило Шестаго собора бывшаго въ Труллѣ, настоящее правило даегъ постановленїе не о мужахъ служащихъ при таинствахъ, но о тѣхъ, коимъ ввѣряется устроенїе челоуѣколюбиваго и полезнаго для нуждающихся. Потому что и книга Дѣянїй говоритъ о

тѣхъ, которые служатъ нуждамъ трапезъ. И такъ больше семи не должно быть такихъ служителей, хотя бы и великъ былъ городъ; а діаконы служащіе при таинствахъ и прочій составъ клириковъ должны быть поставляемы сообразно съ доходомъ церкви.

Вальсамонъ. Настоящее правило истолковано въ 16-мъ правилѣ Шестаго собора, и не должно напрасно трудиться надъ однимъ и тѣмъ же.

Славянская нормчая. Седмъ діаконъ да будетъ якоже въ Дѣяніихъ святыхъ Апостоль пишеть (Дѣян. 16), аще и велии градъ есть.

Толкованіе. Якоже, 16, правило, иже въ Трулѣ полатнѣмъ, 6-го собора представляетъ. не о служащихъ святыхъ тайнахъ діаконѣхъ се правило повелѣваетъ, но о тѣхъ, имъ же бѣ поручено строеніе еже къ нищимъ чловѣколюбія же и потщанія, якоже и книги Дѣянія Апостольскихъ о таковыхъ глаголють, иже въ потребахъ трапезныхъ служащихъ: болѣ убо сихъ слугъ, аще и великъ градъ есть, не подобно быти діакономъ святымъ тайнамъ служащимъ. Прочіи же причетникъ соборъ, противу мѣры церковнаго имѣнія, да учинени будутъ.

И списахомъ о Господѣ, иже въ новѣи Кесаріи правила святаго собора.



Правила Святаго Помѣстнаго Собора Гангрскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Соборъ, бывшій въ Гангрѣ, пафлагонской митрополи, былъ послѣ перваго никейскаго собора противъ нѣкоего Евстаѳіа и единомысленныхъ съ нимъ, которые, взводя клевету на законный бракъ, говорили, что никому изъ состоящихъ въ бракѣ нѣтъ надежды на спасеніе у Бога. Повѣривъ имъ какъ мужья, такъ и жены—одни изгоняли своихъ женъ, а другія, оставляя своихъ мужей, хотѣли жить цѣломудренно; потомъ не вынося безбрачной жизни, впадали въ прелюбодѣяніе. Послѣдователи Евстаѳіа учили и другому вопреки церковному преданію и обычаю, и присвоили себѣ церковныя плодоприношенія, и жены у нихъ одѣвались въ мужскія одежды и стригли волосы. Они заповѣдывали такъ же поститься и въ воскресные дни, а посты, установленные въ церкви, отвергали и ѣли, гнушались мясомъ, и въ домахъ женатыхъ людей не хотѣли ни молиться, ни причащаться, отвращались женатыхъ священниковъ и презирали, какъ нечистых, тѣ мѣста, въ которыхъ находились мученическіе останки, и осуждали тѣхъ, которые имѣли деньги и не отдавали ихъ, какъ будто бы спасеніе было для нихъ безнадежно, и иное многое заповѣдывали и учили. Итакъ противъ нихъ-то священные отцы собравшись изложили ниже помѣщенные правила; почему и прилагали къ каждому правилу анаѳему для уничтоженія ереси, научая, что такимъ образомъ входящіе къ церкви послѣдователи Евстаѳіа должны предавать проклятію каждое изъ своихъ мнѣній.

Вальсамонъ. И настоящій соборъ, по поводу бѣдствій, происходящихъ отъ Евстаѳіа, въ противность правильному ученію каѳолической церкви, опредѣляетъ единомысленныхъ съ нимъ предавать анаѳемѣ. А святыи халкидонскій соборъ

во 2-мъ и 7-мъ правилѣ опредѣляетъ предавать анаѳемѣ тѣхъ мірянъ, которые служатъ посредниками при рукоположеніи кого либо за деньги; точно также и монаховъ и клириковъ, вступающихъ въ воинскую службу и не раскаявающихся. А златый по языку учитель вселенныя, заповѣдая не предавать анаѳемѣ вѣрнаго человѣка, говоритъ буквально слѣдующее: что означаетъ это слово „анаѳема“, которое ты говоришь, какъ не то, что этотъ долженъ быть преданъ діаволу, и уже не имѣть мѣста спасенія, долженъ быть чуждъ Христу? И кто ты? Это дѣло власти и великой силы. Ибо тогда сядетъ царь, и поставитъ овцы одесную, а козлища опуюю. Итакъ зачѣмъ ты принялъ на себя такое достоинство? И немного послѣ: итакъ оказывается, что Апостоль только въ двухъ мѣстахъ по необходимости сказалъ это слово; но онъ не опредѣлительнымъ образомъ употребилъ его, сказавъ въ посланіи къ коринѳянамъ: *еще кто не любитъ Господа нашего Иисуса Христа, анаѳема да будетъ* (1 Кор. 16, 22) и: *еще кто вамъ благовѣститъ иначе, еже пріясте, анаѳема да будетъ* (Гал. 1, 9). Итакъ что? Чего никто изъ пріявшихъ власть не сдѣлалъ, кромѣ одного, который пріялъ, это дерзаешь дѣлать ты вопреки Владычнѣй заповѣди и принимаешь на себя судъ царя? Ибо анаѳема совершенно отсѣкаетъ отъ Христа: учи въ крѣости, и далѣе. По этой-то, какъ кажется, причинѣ остается безъ дѣйствія и синодальное опредѣленіе (τὸ μὸς), бывшее въ царствованіе порфиророднаго императора господина Константина и въ служеніе патріарха господина Алексія о томъ, чтобы предавать анаѳемѣ измѣнниковъ и возмутителей, и поднимающихъ оружіе противъ царя и употребляющихъ насиліе. Но должно ли написанное великимъ отцемъ и учителемъ нашимъ Златоустомъ имѣть болѣе силы, чѣмъ опредѣленное халкидонскимъ соборомъ и гангерскимъ, объ этомъ скажутъ конечно тѣ, которые имѣютъ власть разрѣшать подобные вопросы. А опредѣленіе (τὸ μὸς) это, или лучше сущность его помѣщена въ толкованіи третьяго правила настоящаго собора.

Славянская кормчая. Сей же святыи соборъ по никейстѣмъ соборѣ снидесе, и правила изложи.

Посланіе собора. Честнѣйшимъ господамъ, сослужите-

лямъ въ Арменіи, Евсевій, Эліанъ, Евгений, Олимпій, Виоиникъ, Григорій, Филитъ, Паппъ, Евлалій, Ипатій, Прозересій, Василій, Васеъ, собравшіеся на святомъ соборѣ въ Гангрѣ, о Господѣ радоватися.

Поелику святѣйшій соборъ епископовъ, собравшійся въ гангрской церкви для нѣкоторыхъ церковныхъ нуждъ, когда были разсматриваемы и дѣла послѣдователей Евстаѳіа, нашель, что многое дѣлается этими самими послѣдователями Евстаѳіа пезаконно, то по необходимости постановилъ опредѣленіе и позаботился всѣмъ сдѣлать оное извѣстнымъ для уничтоженія того, что худо ими дѣлается. Ибо въ слѣдствіе того, что они порицають бракъ и утверждаютъ, что никто изъ состоящихъ въ бракѣ не имѣетъ надежды у Бога, многія замужнія жены, бывъ обмануты, удалились отъ своихъ мужей, а мужья — отъ своихъ женъ; потомъ въ это время не имѣя силъ жить воздержно, впали въ прелюбодѣянiе и за такое дѣянiе подверглись поношенію. Находились и такіе, которые позволяли себѣ удаляться отъ домовъ Божіихъ и отъ церкви, оказывая пренебреженіе къ церкви и къ тѣмъ, которые принадлежатъ къ церкви, и составляли особо сборища и церковныя собранія, и иныя ученія, и прочее—противъ церквей и тѣхъ, которые принадлежали къ церкви; употребляли странныя одежды съ цѣлю уронить обыкновенныя одежды; церковныя плодоприношенія, которыя издревле даются церкви, употребляли для раздаяніа между собою и своими единомышленниками какъ святыми; рабы уходили отъ своихъ господъ и посредствомъ страннаго одѣянiа показывали пренебреженіе къ господамъ; женщины вопреки обычаю вмѣсто женскихъ одеждъ одѣвались въ мужскія одежды и думали, что чрезъ это онѣ получаютъ оправданіе; а многія подъ предлогомъ благочестія отрѣзывали и естество женскихъ волосъ; въ воскресный день соблюдали посты и пренебрегали святостію дня освобожденія, а посты учрежденные въ церквахъ пренебрегали и въ оныя ѣли; нѣкоторые изъ нихъ гнушались употребленіемъ мяса, и не хотѣли приносить молитвы въ домахъ людей, состоящихъ въ бракѣ; а къ совершаемымъ тамъ молитвамъ имѣли отвращеніе; часто не принимали участія въ приношеніяхъ, совершаемыхъ въ самыхъ домахъ женагыхъ лицъ, презирали и священниковъ женатыхъ и не присут-

ствовали при совершаемыхъ ими служеніяхъ, осуждали и собранія мучениковъ и собирающихся тамъ и совершающихъ служеніе, а также и богатыхъ, которые не отдаютъ всего своего имущества, какъ не имѣющихъ надежды у Бога; и многое другое, чего никто не могъ бы исчислить. Каждый изъ нихъ, какъ скоро выходилъ изъ подъ церковнаго правила, какъ бы получалъ особые законы. Ибо не было общаго мнѣнія у всѣхъ ихъ; но каждый, что ни пришло бы ему на умъ, предлагалъ это въ порицаніе церкви и во вредъ себѣ. Итакъ по этому-то святой соборъ, собравшійся въ Ганграхъ, былъ вынужденъ осудить ихъ, и изложить опредѣленія, что они состоятъ внѣ церкви; а если захотятъ раскаяться и предать анаѡемѣ каждое изъ этихъ злыхъ мнѣній, то должны быть приняты. И поэтому святой соборъ изложилъ отдѣльно то, что они обязаны предавать анаѡемѣ, при принятіи въ церковь. А если кто не убѣдится сказаннымъ, то долженъ быть преданъ анаѡемѣ, какъ еретикъ, и быть внѣ общенія и въ удаленіи отъ церкви; а епископамъ должно будетъ остерегаться отъ такового всего того, что обрѣтается у нихъ.

Славянская коричая. Господемъ пречестнымъ сущимъ во Арменіи сослужебникомъ, Евсевій, Еліанъ, Евгеній, Олимпій, Виѡникъ, Григоріи, Фитить, Паппъ, Евлалій, Ипатій, Проересій, Василій, Вассъ, Евгений, спешшіися въ Гангрѣ на святѣмъ соборѣ, о Господѣ радоватися.

Κανὼν α΄.

Εἰ τις τὴν γάμον μέμφοιτο, καὶ τὴν καθεύδουσαν μετὰ τοῦ ἀνδρός αὐτῆς, οὖσαν πιετὴν καὶ εὐσεβῆ, βδελύσσοιτο, ἢ μέμφοιτο, ὡς ἂν μὴ δυναμένην εἰς βασιλείαν εἰσελθεῖν· ἀνάθεμα ἐσῶ.

Правило а.

Ѣще ктѡ порицаетъ бракъ, ѡ женѡу вѣрною ѡ благочестивою, съ мѡжемъ своѡмъ совокрѡплѡющеюся, гнѡшлетъся, ѡли порицаетъ ѡнѡ, ѡкъ не могѡщю кнѣти въ црѣкви: да кѡдетъ подъ клѡткою.

Зонара. Великій Апостоль Павелъ говоритъ: *честна женитва и ложе не скверно* (Евр. 13, 4), и опять въ другомъ мѣстѣ: *въ послѣдняя времена отступятъ нѣцыи отъ вѣры, въ лицемеріи лжесловесникъ, сожженныхъ своею совѣстію, возбраняющихъ женитися, удалятися отъ брашенъ, яже Богъ сотвори въ снѣденіе и далѣе* (1 Тим. 4, 1—3). И опять: все чисто чистымъ, а оскверненнымъ и невѣрнымъ ничтоже чисто; но осквернена у нихъ и душа и совѣсть. Слѣдуя этому соборъ отцевъ предалъ анаѳемѣ тѣхъ, которые считаютъ бракъ нечистымъ и гнушаются законнымъ совокупленіемъ.

Аристинъ. Отвергающему законный бракъ анаѳема.

Вальсамонъ. Великій Апостоль говоритъ: *честна женитва и ложе не скверно* (Евр. 13, 4). И опять въ другомъ мѣстѣ: *въ послѣдняя времена отступятъ нѣцыи отъ вѣры, въ лицемеріи лжесловесникъ, сожженныхъ своею совѣстію, возбраняющихъ женитися, удалятися отъ брашенъ, яже Богъ сотвори въ снѣденіе и далѣе* (1 Тим. 4, 1—3). И опять: все чисто чистымъ, а оскверненнымъ и невѣрнымъ ничтоже чисто, но осквернена у нихъ и душа и совѣсть. Слѣдуя этому и настоящей соборъ предаѣтъ анаѳемѣ тѣхъ, которые бракъ считаютъ нечистымъ и гнушаются законнымъ совокупленіемъ. Прочти еще 51-е правило святыхъ Апостоловъ и скажи, что по противоположенію не наказываются тѣ, которые гнушаются и изгоняютъ прелюбодѣйцъ и невѣрныхъ женъ своихъ.

Славянская кормчая. (Никон. 1, слово 4). Аще кто законныи бракъ порокуеть, и вѣрну сущу жену и благочестиву и говѣйну, смѣшающужеса съ мужемъ своимъ ненавидить, или поречеть глаголя, яко сія не можетъ внити въ царство небесное, да будетъ проклятъ.

Κανὼν β΄.

Правило Б.

Εἰ τις ἐσθίωντα χρέα (χω-
ρίς αἵματος καὶ εἰδωλοθύτων
καὶ πικτοῦ), μετὰ εὐλα-
βείας καὶ πίστεως, κατακρίνοι,

Иже кто, съ благогоук-
нїемъ и вѣрою, иждѣцаго
мѣсо (крѣмѣ крѣбн, иждоло-
жертвеннаго и оудавле-

ὡς ἂν διὰ τὸ μεταλαμβάνειν
ἐλπίδα μὴ ἔχοντα ἀνάθεμα
ἔσῳ.

нины,) ѡсѣждаетъ, ꙗки
бы, по причинѣ оупотреб-
ленія снаго, не имѣ-
ющаго оуповѣнія: да вѣ-
детъ подъ клѣтвомъ.

Зонара. Въ книгѣ Дѣяній написано, что когда явилось пререканіе о томъ, должны ли вѣрующіе обрѣзываться и соблюдать законъ, верховнѣйшій изъ Апостоловъ Петръ сказалъ то, что тамъ божественный Лука предалъ; а братъ Божій Иаковъ сказалъ, что не должно *стужати отъ языка обращающимся, но должно имъ огребатися отъ требъ идольскихъ и отъ блуда и давленины и отъ крове* (15, 19, 20). Итакъ соблюдая сію апостольскую заповѣдь и отцы настоящаго собора опредѣлили, что не должно гнущаться и осуждать того, кто ѣстъ мясо, но не кровь, особымъ образомъ сваренную и сгущенную, и не идоложертвенное, и не давленину; и кто таковаго осуждаетъ, того предали анаѡемѣ.

Аристинъ. И осуждающему ядущаго мясо, кромѣ давленины и идоложертвеннаго, анаѡема.

Вальсамонъ. Въ книгѣ Дѣяній написано, что когда явилось пререканіе о томъ, должны ли вѣрующіе обрѣзываться и соблюдать законъ, верховнѣйшій изъ Апостоловъ Петръ сказалъ то, что тамъ предалъ божественный Лука; а братъ Божій Иаковъ сказалъ, что не должно *стужати отъ языка обращающимся, но должно имъ огребатися отъ требъ идольскихъ и отъ блуда и давленины и отъ крове* (15, 19, 20). Итакъ, слѣдуя сему и настоящее правило предаегъ анаѡемѣ тѣхъ, которое осуждаютъ ядущаго мясо, кромѣ особо приготовленной крови, или идоложертвеннаго, или давленины. Прочти еще 63-е правило святыхъ Апостоловъ и 67-е правило Шестаго собора.

Славянская кормчая. Аще кто ядущаго мяса со благоговѣніемъ и съ вѣрою безъ крове, и не идоложертвеннаго, ни давленину, осуждаегъ глаголя, что яденій ради мясо, не имать надежду спасенія, да будетъ проклять.

Κανὼν γ'.

Εἰ τις δοῦλον, προφάσει
 Θεοσεβείας, διδάσχει κατα-
 φρονεῖν δεσπότη, καὶ ἀνα-
 χωρεῖν τῆς ὑπηρεσίας, καὶ
 μὴ μετ' εὐνοίας καὶ πάσης
 τιμῆς τῷ ἑαυτοῦ δεσπότη
 ἐξυπηρετεῖσθαι· ἀνάθεμα ἔστω.

Правѣнло Г'.

Ἄγε κτὸ οὐχίτιζ раба,
 поῦ предлѡгомζ благоче-
 стїа, презирати господї-
 на, оуκλονатица ѿ слѡ-
 жєніа, ἢ не сѡ оусєрдїемζ
 ἢ вслѡкою чєстїю слѡжїти
 господїнѡ своємѡ: да кѡ-
 детѡ поῦ клѡтвом.

Зонара. Великій Павель въ посланїи къ Тимоѳею гово-
 ритъ: *елицы суть подѡ игомѡ раби, своихъ господїй всякія
 чєсти да сподоблѡютъ. Имущїи же вѣрныхъ господїй, да
 не нерадятъ о нихъ, понеже братїя суть: но пачє да ра-
 бѡтаютъ, занє вѣрни суть, иже благодать воспрїемлющїи*
 (1 Тим. 6, 1. 2). И Титу опять заповѣдуетъ, кого должно
 учить, и говоритъ: рабовѡ—своимъ господемъ повиноватися,
 и во всемъ благоуднымъ быти и далѣе (Тит. 2, 9). Но
 Евстаѳїй и его послѣдователи учили всему наоборотъ, и ра-
 бѡвѡ убѣждали оставлѡть ихъ господъ и пренебрегать слу-
 жєніемъ имъ, можетъ быти ради подвижничества; сїихъ со-
 боръ, слѣдуя апостольскому учєнію, предаєтъ за таковое
 учєніє анаѡемѡ.

Аристинъ. Тому, кто учить раба оставлѡть его господи-
 на, подѡ предлѡгомѡ благочєстїа, анаѡема.

Вальсамонъ. Великій Павель въ посланїи къ Тимоѳею
 говоритъ: *елицы суть подѡ игомѡ раби, своихъ господїй
 всякія чєсти да сподоблѡютъ. Имущїи же вѣрныхъ госпо-
 дїй, да не нерадятъ о нихъ, понеже братїя суть: но пачє
 да работѡютъ, занє вѣрни суть, иже благодать воспрїем-
 лющїи* (1 Тим. 6, 1. 2). И Титу опять заповѣдуя, кого
 должно учить, между прочимъ говоритъ и это: рабовѡ—
 своимъ господемъ повиноватися, и во всемъ благоуднымъ
 быти, не преклѡсловнымъ, не крадущымъ, но вѣру всяку яв-
 ляющымъ благу (2, 9. 10). Тѡхъ, которые внушають ра-
 бѡамъ противное сему, можетъ быти ради подвига, правїто

предасть анаѳемѣ. А 66-я новелла императора господина Льва Философа повелѣваетъ торгующаго рабами не подвергать уголовному наказанію по древнему закону, но онъ долженъ, вмѣстѣ съ возвращеніемъ раба, отдавать, въ видѣ наказанія, двойную цѣну украденнаго можетъ бытъ рабомъ и всего принадлежащаго господину; и при этомъ и цѣнность его. И правило такъ наказываетъ внушающихъ рабамъ, что они не должны подчиняться господамъ, хотя бы это дѣлалось подъ предлогомъ благочестія. А новелла, изданная въ мѣсяцѣ іюльѣ 9-го индикта 6534 года императоромъ господиномъ Константиномъ Порфиророднымъ при содѣйствіи и тогдашняго патріарха господина Алексія и синода, имѣющая значеніе общаго закона (τὸμος), какъ подписанная царемъ и синодомъ, и опредѣляющая предавать анаѳемѣ тѣхъ, которые дерзаютъ производить возмущеніе противъ царей, или насиліе, и поэтому возмущающихъ подчиненныхъ противъ владыкъ ихъ, опредѣляетъ между прочимъ въ концѣ буквально слѣдующее: тѣмъ, которые отнынѣ будутъ возбуждать заговоры, или возмущенія— анаѳема; содѣйствующимъ имъ и участвующимъ въ возстаніи— анаѳема; совѣтующимъ или поощряющимъ на таковыя дѣла— анаѳема; помогающимъ имъ оружіемъ— анаѳема; принимающимъ ихъ на покаяніе, когда они не раскаяваются въ возстаніи и не оставляютъ его,— анаѳема.

Славянская кормчая. (Никон. 1, слово 5). Аще кто учить раба коего, извѣтомъ благовѣрія не радити о своемъ господинѣ, и оставитъ службу его и отыдетъ, и не съ любовію и со всякою честію своему господину работаетъ, да будетъ проклятъ.

Κανὼν δ'.

Εἰ τις διακρίνοιτο περὶ
πρεσβυτέρῃ γεγραμμένος, ὡς
μὴ χρῆναι. λειτουργήσαντος
αὐτοῦ, προσφορᾶς μεταλαμ-
βάνειν ἀνάθεμα ἐστω.

Правило д.

Аще кто ѿ прескѣтерѣхъ,
всчлѣннѣишихъ въ крѣхъ,
разсѣждаетъ, ѿкъ не до-
стоитъ причащатица при-
ношеніа, когда чакѣи
совершилъ литургію: да
бѣдетъ подъ клѣткою.

Зонара. Кто разсуждаетъ, то есть сомнѣвается, и не хочетъ причаститься, когда литургію совершилъ и принесъ безкровную жертву женатый пресвитеръ, того правило предаетъ анаѳемѣ.

Аристинъ. Сомнѣвающемуся причаститься отъ женатыхъ пресвитеровъ—анаѳема.

Вальсамонъ. Настоящее правило предаетъ анаѳемѣ тѣхъ, кто не безъ сомнѣнія причащается отъ священниковъ, имѣющихъ женъ.

Славянская нормчая. (Никон. 1, слово 4). Аще кто разсуждаетъ и не хочетъ пріяти причащенія отъ презвитера имуща жену законную, и глаголетъ, яко служившу тому не достоитъ отъ него причащенія пріяти, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ε΄.

Εἴ τις διδάσκει τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ εὐκαταφρόνητος εἶναι, καὶ τὰς ἐν αὐτῷ συναξείας ἀνάθεμα ἔστω.

Правило е.

Аще кто оучитъ невозбранно пренебрегати домъ Божій, и выкающыя въ немъ собранія: да будетъ подъ клѣткою.

Зонара. И это принадлежало къ ученію Евстаѳіа,—именно, чтобы удалиться отъ церкви и съ пренебреженіемъ относиться къ бывающимъ въ ней собраніямъ, такъ какъ будто молиться можно на всякомъ мѣстѣ. Ибо хотя великій Павелъ заповѣдуетъ молиться на всякомъ мѣстѣ, но не съ тѣмъ, чтобы пренебрегать собраніями и не ходить въ храмы. Почему отцы и положили тѣмъ, кто учитъ этому, въ наказаніе—анаѳему.

Аристинъ. Именующій божественный домъ достойнымъ пренебреженія да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Этотъ еретикъ Евстаѳій училъ удалиться отъ церкви и молиться особо. И такъ правило предаетъ анаѳемѣ тѣхъ, которые изъ пренебреженія къ божественнымъ собраніямъ требуютъ удаленія въ особыя мѣста.

Славянская нормчая. Аще кто учитъ домъ Божій, рекше церковь преобидѣти и не радити о ней, ни собиратися вней во время молитвы на пѣніе, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ζ΄.

Εἴ τις παρὰ τὴν ἐκκλησίαν ἰδίᾳ ἐκκλησιάζει, καὶ καταφρονῶν τῆς ἐκκλησίας, τὰ τῆς ἐκκλησίας ἐθέλει πράττειν, μὴ συνόντος τοῦ πρεσβυτέρου, κατὰ γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου ἀνάθεμα ἔστω.

Правило з.

Ἄще кто кромѣ цркви, ѡсобѣ собраніа составлѣетъ, и, презираѣ црковь, цркѡвнаа творити хощетъ, не имѣѣ съ собѡю пресквѣтера по волѣ епископа: да вѣдетъ подѣклѣткою.

Зонара. Послѣдователи Евстаѳіа, пренебрегая церковію, т. е. собраніемъ вѣрныхъ (ибо оно есть въ собственномъ смыслѣ црковь ἐκκλησία, потому что храмъ, по слову святаго Исидора Пелусіота, называется мѣстомъ церковнаго собранія—ἐκκλησιαστήριον, какъ оиміамъ и кадильница θυμίαμα καὶ θυιατήριον, жертва и жертвенникъ θυσία καὶ θυσιαστήριον), хотѣли отдѣльно составить црковь, то есть дѣлать собранія, или лучше беззаконныя собранія, хотѣли вмѣстѣ и совершать совершаемое въ цркви, то есть священнодѣйствія, не имѣя съ собою пресвитера по волѣ епископа; ибо въ молитвенницѣ, находящейся внутри дома, пресвитеру не дозволяется священнодѣйствовать иначе, какъ только съ позволенія епископа города. Посему они и осуждены подѣанаѡму.

Аристинъ. Составляющій особо собранія да будетъ анаѡема.

Вальсамонъ. Тридцать первое правило святыхъ Апостоловъ и второе правило антиохійскаго собора и другія правила подвергаютъ великимъ наказаніямъ незаконныя собранія; а настоящее предаетъ анаѡемѣ таковыхъ и тѣхъ, которые дерзаютъ священнодѣйствовать въ молитвенномъ домѣ безъ вѣдома епископа.

Славянская нормчая. Аще кто кромѣ соборныя цркви о себѣ собирается, и нерадя о цркви, црковная хощетъ творити, не сущу снимъ пресвитеру, по воли епископли, да будетъ прокѣтъ.

Κανὼν ζ΄.

Εἴ τις καρποφορίας ἐκκλησιαστικὰς ἐθέλει λαμβάνειν, ἢ δίδοναι, ἔξω τῆς ἐκκλησίας, παρὰ γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου, ἢ τοῦ ἐγχεχειρισμένου ταῦτα, καὶ μὴ μετὰ γνώμης αὐτοῦ ἐθέλει πράττειν ἀνάθεμα ἔσω.

Правило з̄.

Ἄγε κτὸ ἐκκλῳνныа плодопрношенїа прїимати, ἢλї раздавати, внѣ цркви, хочетх, безъ вѣли епископа, ἢлї того, комѣ порѣченъ таковыа, ἢ не по вѣлѣ егѡ творїти хочетх: да вѣдетх подъ клѣткою.

Зонара. Вмѣстѣ съ прочимъ, на что дерзали послѣдователи Евстаѳїа, они принимали и плодоприношенїа, какія обычно привосятъ въ церкви и раздѣляли между собою. Итакъ правило, запрещая это, опредѣляетъ, что безъ епископа, или того лица, которому ввѣрена церковная экономїа, никому не дозволяется принимать, или давать плодоприношенїе. А прѣступающимъ это правило опредѣлена анаѳема.

Аристинъ. Совершающїй церковныя дѣла безъ воли епископа, или пресвитера, да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Плодоприношенїа, какія дѣлаются въ церкви, раздѣляются чрезъ епископовъ. Итакъ поелику нѣкоторыя изъ пренебреженїа къ нимъ сами раздѣляли ихъ между собою; то правило опредѣляетъ—предавать анаѳемѣ дѣлающихъ что нибудь такое безъ вѣдома епископа.

Славянская кормчая. Аще кто плодоприношенїа церковныя, рекше, всякъ приносъ приносимы въ церкви, хотя прїимати, или даяти внѣ церкви, безъ воли епископа, или прїеставника, ему же суть поручена таковая, и не съ волею его хотя творити, да будетъ проклятъ.

Κανὼν η΄.

Εἴ τις διδοί, ἢ λαμβάνοι καρποφορίαν, παρεχτός τοῦ

Правило η̄.

Ἄγε κтὸ даѣтх, ἢлї прїѣмлетх плодопрношенїа

Ἐπισκόπῃ, ἢ τοῦ ἐπιτεταγ-
μένῃ εἰς οἰκονομίαν εὐποιίας·
καὶ ὁ διδοὺς, καὶ ὁ λαμβά-
νων, ἀνάθεμα ἔστω.

нѣа мѣшо ѿпѣскопа, нлѣ
постѣвленнаго оупраклѣ-
ти, благотвореніа мѣ-
дающій, н пріемлющій, да
бѣдетъ подѣ клѣткою.

Зонара. Вальсамонъ. И это правило имѣеть равную силу съ предъидущимъ.

Аристинъ. Если кто дастъ, или принимаетъ плодо-приношенія безъ епископа, или лица поставленнаго завѣдывать благотвореніями; то—и дающій, и принимающій да будетъ анаѣема.

Славянская нормчая. Аще кто даетъ, или возьметъ плодonoшеніе церковное свѣне епископа, или кромѣ того, ему же есть поручено строить благотвореніе, и даи и взимаяи, да будетъ проклять.

Κανὼν θ΄.

Εἴ τις παρθενεύοι, ἢ
ἐχχρατεύοιτο, ὡς ἂν βδελυ-
τόμενος, τῶν γάμων ἀναχω-
ρῶν, καὶ μὴ δι' αὐτὸ τὸ
καλὸν καὶ ἅγιον τῆς παρθε-
νίας· ἀνάθεμα ἔστω.

Правило ѿ.

Аще кто дѣвствѣдетъ,
нлѣ коздерживаетъ, оу-
далѣа ѿ брака, ѣако
гнушяющійся нмъ, а не
рѣди самыа доброты н
свѣтѣни дѣвства: да
бѣдетъ подѣ клѣткою.

Зонара. Прекраснѣйшее дѣло—дѣвство, прекрасное дѣло и цѣломудріе; но если дѣлаются ради самой красоты и исходящаго отъ нихъ освященія. А если кто захотѣлъ бы дѣвствовать, гнушаясь бракомъ какъ нечистымъ, и если кто хранить цѣломудріе и воздерживается отъ совокупленія, удаляясь отъ брака, какъ можетъ быть отъ какой нибудь скверны, таковой признанъ въ правилѣ достойнымъ анаѣемы.

Аристинъ. Кто дѣвствуетъ не по причинѣ красоты дѣвства, но потому что гнушается бракомъ, да будетъ анаѣема.

Вальсамонъ. Обѣ отвращающихся отъ законнаго брака не ради добродѣтели и благоговѣнія мы написали въ первомъ правилѣ; это и прочти.

Славянская нормчая. Аще кто дѣвствуетъ, или воздержится, якоже се, мерзокъ творя бракъ, и яко гнусна отшедъ, и недоброты ради, и святаго дѣвственнаго пребыванія, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ι.

Εἴ τις τῶν παρθενευόντων διὰ τὸν Κύριον κατεπαίροιο τῶν γεγαμηχότων ἀνάθεμα ἔσῳ.

Правило г.

Ѣще кто изъ дѣвствующихъ ради Гдѣа, вѣдетъ превозносѣтисѧ надъ бракосочетѧвшими: да вѣдетъ подъ клѣтбою.

Аристинъ. Кто превозносится надъ состоящими въ бракѣ, да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. И девятое правило и настоящее принимаютъ цѣломудріе и дѣвство ради добродѣтели; впрочемъ не порицаютъ и законный бракъ. Почему и подвергаютъ анаѳемѣ тѣхъ, которые по гордости превозносятся надъ имѣющими супруговъ.

Κανὼν ια.

Εἴ τις καταφρονοίη τῶν ἐκ πίσεως ἀγάπας ποιούντων, καὶ διὰ τιμὴν τοῦ Κυρίου συχαλούντων τοὺς ἀδελφοὺς, καὶ μὴ ἐθέλοι κοινωγεῖν ταῖς κλήσεσι, διὰ τὸ ἐξευτελίξειν τὸ γινόμενον ἀνάθεμα ἔσῳ.

Правило ѡ.

Ѣще кто презирѣетъ творѧщихъ вѣчері любки по вѣрѣ, и созывѧющихъ братію въ чѣсть Гдѣа, и не хощетъ имѣти ѡбщѣніе въ приглашеніихъ, низкиихъ почитѧ творѧщее: да вѣдетъ подъ клѣткою.

Зонара. У вѣрныхъ было установлено древнимъ обычаемъ послѣ приобщенія святыхъ Таинъ сходиться и вмѣстѣ вкушать пищу; богатые предлагали яства и созывали и бѣдныхъ, о чемъ упоминаетъ и великій Павелъ въ посланіи къ Коринѳянамъ, обвиняя ихъ въ томъ, что они измѣняютъ обычай и не вкупѣ вечеряють, но каждый ѣстъ свою вечерю, говоря: *и овъ убо алчетъ, овъ же упивается* (1 Коринѳ. 11, 20. 21). Согласно съ этимъ обычаемъ и тогда вѣрные устраивали общественныя трапезы (*συσίτια καὶ συμπόσια*), которыя и называли вечерами любви, такъ какъ онѣ устраивались по причинѣ любви происходящей отъ вѣры. А что эти пиршества правило называетъ вечерами любви, это видно изъ 42 (51) правила карфагенскаго собора, въ которомъ говорится о томъ, чтобы пиршества никакимъ образомъ не были совершаемы въ церквахъ, и чтобы епископы и клирики не пиршествовали въ церкви. Итакъ когда совершались пиршества по вѣрѣ и въ честь Господа и на нихъ созываемы были братія; то если нѣкоторые, будучи приглашаемы, не хотѣли участвовать въ нихъ, потому что надмевались и почитали низкимъ творимое, сихъ правило предаетъ анаемѣ.

Аристинъ. Кто уничижаетъ призывающихъ на вечерю любви и, бывъ приглашенъ, не хочетъ имѣть съ ними общенія, тотъ анаема.

Вальсамонъ. Другими правилами запрещено устраивать вечера любви, то есть братства и пиршества. Но поелику нѣкоторые, какъ кажется, порицали тѣхъ, которые съ добрымъ намѣреніемъ и въ честь Бога устраиваютъ вечера любви и оказываютъ милосердіе нуждающимся братіямъ и не хотятъ быть въ общеніи съ благотворящими такимъ образомъ, почитая низкимъ то, что дѣлается въ честь Бога; то отцы опредѣлили предавать таковыхъ анаемѣ. Такимъ образомъ каждый, устраивающій вечера любви смотря по намѣренію подвергается осужденію, или нѣтъ. Поэтому и устраивающіе въ церквахъ братства и вкушающіе умѣренно хлѣбъ и плоды для утѣшенія себя не должны быть подвергаемы епитиміи.

Славянская кормчая. Аще кто не радить о творящихъ любовь, и въ честь Господню созывающихъ братію на трапезу, и не хочетъ приобщитися званымъ, укоряя бывшее, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιβ'.

Εἴ τις ἀνδρῶν διὰ νομιζομένην ἀσχησιν περιβολαίῳ χρῆται, καὶ, ὡς ἂν ἐκ τούτου τὴν δικαιοσύνην ἔχων, καταψηφίσοιτο τῶν μετ' εὐλαθείας τοὺς βήρως φορούντων, καὶ τῇ κοινῇ καὶ ἐν συνηθείᾳ οὕτῃ ἐσθῆτι κεχρημένων ἀνάθεμα ἔστω.

Правило ѳ.

Яче ктѡ ѳз мѡжеѳ, рѡди мнѳмагѡ подѳнжничества, ѡупотревлѡетѡ сѡрѡвѡю кѡрхнюю ѡдеждаѡ, ѳ, ѡки вы ѡ сего полдчѡ праведностѡ, ѡсѡждѡетѡ чѡхѡ, котѡрые соблаговѡнѳемхносѡтѡ шѡлкѡвыѡ, ѡдѡнѡнѡ, ѳ ѡупотревлѡютѡ ѡвѡдѡ ѳ ѡвыкновѡнѳемхпринѡчѡю ѡдеждаѡ: да вѡдетѡ подѡ клѡтѡю.

Зонара. Послѣдователи Евстаѳѳа между прочимъ учили и носить грубую одежду, какъ будто бы отъ этого имѣли получать освѣщеніе ихъ ученики. Ибо словомъ: περιβολαίον они называли одежду, надѣваемую поверхъ прочихъ, дабы казалось, что и чрезъ это они уловляютъ славу подвижничества, и чтобы осуждать тѣхъ, которые носятъ краснаго цвѣта одежды (βῆρος), то есть шелковыя ткани и прочую обычную одежду. Краснаго цвѣта одежда (βῆρος) была родъ искусственной ткани; почему и пынѣ есть такъ называемыя совершенно красныя одежды ὀλόβηρα. И такъ тѣ, которые носятъ ихъ съ благоговѣніемъ, а не съ тѣмъ, чтобы или надмеваться предъ бѣднѣйшими, или чтобы пользоваться блескомъ одѣяній для изнѣженности и имѣть въ нихъ предлогъ къ любовнымъ дѣламъ, не подлежатъ обвиненію. Итакъ правило осуждаетъ подъ анаѳему тѣхъ, которые порицаютъ, то есть осуждаютъ благоговѣнно употребляющихъ шелковую одежду, какъ будто бы они согрѣшали.

Аристинъ. Хулящій носящихъ одежды краснаго цвѣта — анаѳема.

Вальсамонъ. Послѣдователи Евстаѳіа между прочимъ учили и носить грубую одежду, какъ будто бы отъ этого имѣли получать освященіе ихъ ученики; ибо словомъ περιβάλοιον они называли одежду, надѣваемую поверхъ прочихъ. Итакъ тѣхъ, которые по надмѣнности и лицемѣрію носятъ грубую одежду и обвиняютъ носящихъ краснаго цвѣта одежды (βήρος), то есть шелковыя ткани ради чести обѣта, а не по причинѣ изнѣженности или для хвастовства, правило подвергаетъ анаѳемѣ.

Славянская кормчая. (Никон. 1, слово 4). Аще кто мнѣмаго ради воздержанія, а не истиннаго смиренія, худы ризы носить, или во вретиче облачится, и мнится, яко того ради оправданіе имѣти: и осуждаетъ яже съ благоговѣніемъ брачныя ризы носящія, или войны во общія и обычныя ризы облачающіяся, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιγ'.

Εἰ τις γυνή, διὰ νομιζομένην ἀσχησιν, μεταβάλῃ τὸ ἀμφίεσμα, καὶ, ἀντὶ τοῦ εἰωθότος γυναικείῃ ἀμφιάσματος, ἀνδρῶον ἀναλάβῃ ἀνάθεμα ἔσῳ.

Правило г҃і.

Аще нѣкая жена, ради мнѣмаго подвижничества, премѣнитъ ѡдѣжаніе, ѣ, вмѣстѣ ѡбыкновенныя женскія ѡдѣжды, ѡблечѣтсѣ въ мужскѣю: да бѣдетъ подъ клѣтвомъ.

Зонара. Кіѣждо въ званіи, въ немъ же призванъ бытъ, въ томъ да пребываетъ, говорить Апостоль (1 Кор. 7, 20). Итакъ правило хочетъ, чтобы жены не перемѣняли своего вида и не одѣвались въ мужскую одежду ради можетъ быть подвижничества, отвергнувъ собственную и приличную ихъ природѣ; а дѣлающихъ такъ правило предаѣтъ анаѳемѣ.

Аристинъ. Тѣ жены, которыя прикрываются одеждою мужчинъ, анаѳема.

Вальсамонъ. Правило предаѣтъ анаѳемѣ тѣхъ женъ, которыя, можетъ быть, ради подвижничества облакаются въ мужскія одежды и бросають одежду свойственную женской

природѣ. Хорошо отцы присовокупили: „ради мнимаго подвижничества“; ибо сдѣлавшая что нибудь подобное не по лицемѣрїю и обману, но по истинѣ и по образу истиннаго и чистаго подвижничества, не только не должна подлежать анаемѣ, но и должна быть признана достойною похвалы. Ибо многія жены совершили подвижническое поприще въ мужскомъ одѣяніи и достигли высоты спасенія, какъ святая Меланія, святая Евгенія и другія.

Славянская кормчая. Аще которая жена мнящися воздержанія ради премѣнить одѣянія, и въ обычнаго мѣсто женамъ одѣянія, въ мужескую одежду облечется, да будетъ проклята.

Κανὼν ἰδ'.

Εἰ τις γυνή καταλιμπά-
νοι τὸν ἄνδρα, καὶ ἀναχω-
ρεῖν ἐθέλοι, βδελυττομένη
τὸν γάμον· ἀνάθεμα ἔστω.

Правило дї.

Ѣщекогдѣ ораженѣ ѡстѣ-
витъ мѣжа, и ѡитиѣ кос-
хѡщитъ, гнѣшѣаа бра-
комъ: да вѣдетъ подѣ
клятвомъ.

Зонара. Не добро доброе, если не добро совершается. Ибо доброе дѣло—цѣломудріе и воздержаніе отъ совокупленія въ бракѣ, но когда оно бываетъ по ученію великаго Павла, который говоритъ: *не лишайте себе другъ друга, точію по согласію.* И опять: *жена своимъ тѣломъ не владѣетъ, но мужъ, такожде и мужъ своимъ тѣломъ не владѣетъ, но жена* (1 Кор. 7, 4. 5). А если жена оставляетъ мужа, не желающаго разлученія съ нею, или мужъ—жену, не желающую развода, и расторгнуть бракъ хочетъ одно изъ сожительствующихъ лице, избѣгая законнаго сожитія, какъ гнуснаго, то подвергается анаемѣ.

Аристинъ. И тѣ жены, которыя расторгаютъ союзъ съ мужьями, гнушаясь бракомъ, анаеема.

Вальсамонъ. Великій Павелъ говоритъ супругамъ: *не лишайте себе другъ друга, точію по согласію.* И опять: *жена своимъ тѣломъ не владѣетъ, но мужъ; и мужъ своимъ тѣломъ не владѣетъ, но жена* (1 кор. 7, 4. 5.).

Такимъ образомъ оставившая мужа по причинѣ гнушенія законнымъ бракомъ, предается анаемѣ, какъ противящаяся Божіей заповѣди, которая соединила супруговъ въ плоть едину, и прочимъ божественнымъ писаніямъ. Тоже самое и по отношенію къ мужьямъ. И это, когда кто нибудь отдѣлится отъ своего супруга по таковой причинѣ. Ибо если сдѣлаетъ это по причинѣ стремленія къ монашеской жизни, не будетъ подлежать обвиненію.

Славянская кормчая. Аще которая жена оставляетъ мужа своего, и отъити хочетъ, гнушающися брака, да будетъ проклята.

Κανὼν ιέ.

Εἴ τις καταλιμπάνει τὰ ἑαυτοῦ τέχνα, καὶ μὴ τεχνοτροφεῖ, καὶ τὸ ὄσον ἐπ' αὐτῷ πρὸς Θεοσέβειαν τὴν προσήκυσαν ἀνάγη, ἀλλὰ προφάσει τῆς ἀσχήσεως ἀμελοίη· ἀνάθεμα ἔσω.

Правило ѿ.

Ище ктѣ дѣтей своихъ ѡставаляетъ и не питаетъ, и не приводитъ, по возмѣжности, къ подовѣющему благочестію, но, подъ предлогомъ ѡшельничества, не радитъ ѡ нихъ: да вѣдетъ подъ клѣткою.

Зонара. И звѣри своихъ дѣтей питаютъ и охраняютъ, и подвергаются опасностямъ за нихъ. А если звѣри относятся такъ къ своему порожденію, то на сколько болѣе должны имѣть попеченіе о своихъ дѣтяхъ и заботиться о нихъ тѣ, которые почтены разумомъ? Посему и великій Навелъ, заповѣдуя о вдовицахъ, говоритъ: *аще кая вдовица чада имать, да учатся прежде свой домъ благочестиво устроити: сіе бо есть благоугодно предъ Богомъ* (1 Тим. 5, 4). И немного спустя: *аще же кто о своихъ паче же о присныхъ не промышляетъ, въры отвергся есть, и невѣрнаго горшійъ есть* (8). Затѣмъ научая, какихъ должно причислять въ церкви къ вдовицамъ, говоритъ между прочимъ и то:

аще чада воспитала есть (10). И опять въ другомъ мѣстѣ, давая заповѣдь о старицахъ, хочетъ, чтобы онѣ были учительны. дабы учили молодыхъ быть мужелюбивыми и чадолюбивыми. И въ другомъ мѣстѣ; *отцы воспитовайте чадъ своихъ въ наказаніи и ученіи Господни* (Ефес. 6, 4). Но послѣдователи Евстаѳія, не обращая вниманія ни на что изъ этого, поставляли закономъ, чтобы имѣющіе дѣтей оставляли ихъ и уходили на подвижничество. Почему соборъ и издалъ это правило, осудивъ подъ анаѳему тѣхъ, которые оставляютъ своихъ дѣтей, не воспитываютъ и не учатъ ихъ богопочтенію.

Аристинъ. И оставляющіе своихъ дѣтей и не наставляющіе ихъ въ богопочтеніи, анаѳема.

Вальсамонъ. Учитель церкви, великій Павелъ, заповѣдуя о вдовицахъ, — говоритъ: *аще кая вдовица чада имать, да учатся прежде свой домъ благочестиво устроить: сіе бо есть благоугодно предъ Богомъ* (1 Тим. 5, 4). И немнго спустя: *аще же кто о своихъ паче же о присныхъ не промышляетъ, вѣры отвергся есть, и невѣрнаго горшій есть* (8). Затѣмъ научая, какихъ должно причислять въ церкви къ вдовицамъ, говоритъ между прочимъ и то, *аще чада воспитала есть* (10). И опять въ другомъ мѣстѣ, давая заповѣдь о старицахъ, хочетъ, чтобы онѣ были учительны, дабы учили молодыхъ быть мужелюбивыми и чадолюбивыми. И въ другомъ мѣстѣ: *отцы, воспитовайте чадъ своихъ въ наказаніи и ученіи Господни* (Ефес. 6, 4). А поелику послѣдователи Евстаѳія поставляли закономъ, чтобы имѣющіе дѣтей оставляли ихъ и удалялись на подвижничество: то правило положило анаѳему на дѣлающихъ такъ. И это опредѣлено съ благочестивою цѣлію и для тѣхъ, которые учатъ, какъ, сказано лицемѣрному благочестію и живутъ въ мірѣ. А если кто постриженны, когда побуждаютъ его жить въ монастырѣ, говоритъ, что имѣетъ дѣтей и не можетъ оставить пребыванія въ мірѣ и не воспитывать дѣтей своихъ, и призываетъ себѣ въ помощь настоящее правило, того не должно слушать, но должно сказать ему, что онъ не хорошо это говоритъ; ибо Богъ, Отецъ сиротъ, попечется и о воспитаніи его дѣтей.

Славянская кормчая. (Никон. 1, слово 4) Аще кто остав-

ляетъ своя чяда, и не допытаетъ ихъ до свершена возраста, и еликоже есть подобно на благовѣріе не наказуетъ ихъ: но извѣтомъ воздержанія небрежетъ о нихъ, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ις.

Εἴ τινα τέχνα γονέων, μάλιστα πισῶν, ἀναχωροίη, προφάσει Θεοσεβείας, καὶ μὴ τὴν καθήκυσαν τιμὴν τοῖς γονεῦσιν ἀπονέμοι, προτιμωμένης δηλονότι παρ' αὐτοῖς τῆς θεοσεβείας ἀνάθεμα ἔστω.

Правило ѿ.

Ище котѣрыа дѣти, подъ предлогомъ благочестія, ѡстѣвѣтъ своихъ родителей, наипаче кѣрныхъ, ѡ не воздадутъ подовѣющіа чести родителей, да вѣдутъ подъ клѣткою. Впрочемъ правовѣріе, да вѣдетъ ѡми соблюдемо предпочтительнѡ.

Зонара. Не только отъ родителей требуется, чтобы они заботились о дѣтяхъ и имѣли объ нихъ попеченіе, но и дѣти со своей стороны обязаны почитать родителей; а къ образу почтенія относится и то, чтобы питать ихъ въ старости, если они находятся въ затруднительномъ положеніи, или бѣдны по причинѣ старости, и это дѣти обязаны дѣлать не только для вѣрныхъ родителей, но и для невѣрныхъ; ибо словами: *наипаче вѣрныхъ*—показывается, что правило говорить и о невѣрныхъ. Итакъ тѣхъ, которые подъ предлогомъ благочестія оставляютъ своихъ родителей безъ попеченія и не оказываютъ имъ должной чести, часть которой составляетъ и пропитаніе ихъ въ скудости, это правило предаетъ анаѡемѣ. Но оно присовокупляетъ: *правовѣріе да будетъ ими соблюдемо предпочтительно*; ибо если родители, будучи невѣрными, или зловѣрными, привлекаютъ своихъ дѣтей въ невѣріе или ересь, то должно бѣгать ихъ и правовѣріе ставить выше почтенія къ нимъ.

Аристинъ. И дѣти, убѣгающіе отъ вѣрныхъ родителей, анаема.

Вальсамонъ. Какъ родителей правило обязываетъ воспитывать и питать ихъ дѣтей, такъ оно хочетъ, чтобы и дѣти питали въ старости и почитали своихъ родителей. Почему и подвергаетъ анаемѣ тѣхъ дѣтей, которые не дѣлаютъ такъ, но подѣ предлогомъ благочестія удаляются изъ міра и оставляютъ бѣдныхъ родителей своихъ безъ призрѣнія. Но оно просовокупляетъ, что должно предпочитать благочестіе, то есть православіе; ибо если родители будутъ зловѣрные, то должно убѣгать отъ нихъ и правовѣріе ставить выше почтенія къ нимъ.

Славянская кормчая. (Никон. 1, слово 4). Аще котоя чяда, родители свои, паче же вѣрныхъ сущя, оставльше отходятъ извѣтомъ благовѣрія, и подобныя чести не воздають родителемъ своимъ, честиѣе творяще мнимое отъ нихъ благочестіе, да будутъ прокляти.

Κανὼν ιζ΄.

Εἰ τις γυναικῶν διὰ τὴν νομιζομένην ἀσχησιν ἀποχείροισι τὰς κόμας, ὡς ἔδωκεν ὁ Θεὸς εἰς ὑπόμνησιν τῆς ὑποταγῆς· ὡς παραλύσει τὸ πρόσταγμα τῆς ὑποταγῆς, ἀνάθεμα ἔστω.

Правило 31.

Аще котораа жена, ради мнѣмаго подвижничества, ѡстрижетъ власы, котѡрыа даахъ ей игъ въ напоминаніе подчинѣнности: таковаа, ѣкѡ нарѡщающаа заповѣдь подчинѣнности, да кѡдетъ подъ клѣткою.

Зонара. Великій Павелъ въ посланіи къ Коринѡянамъ говорить: *глава женъ мужъ* (1 Кор. 11, 3); а сказалъ это потому что онъ виновникъ ея, потому что она произведена изъ него, ибо и Ева изъ Адама. И спустя нѣсколько: *аще бо не покрывается жена, да стрижется: аще ли же срамъ женъ стрижися и бритися, да покрывается* (6, 7). И еще спустя: *жена аще власы раститъ, слава ей есть:*

зане растънїе власовъ вмѣсто одѣянїа дано бысть ей (15). Такъ говоритъ великій Павелъ. А Евстаѳій училъ женъ стричься, какъ будто бы стриженіе волосъ сколько нибудь содѣйствовало богопочтенію, и не стыдился издавать законъ противный природѣ. Ибо природа признаетъ волосы на столько свойственными женщинамъ, что у нихъ естественнымъ образомъ не бываетъ и плѣшивости. Итакъ если женщина стрижется, думая можетъ быть, что дѣлаетъ это для благоугожденїа Богу, и уничтожаетъ напоминаніе о подчиненїи (и это отцами собора заимствовано изъ посланїа къ Коринѳянамъ; ибо Апостоль говоритъ, что *жена должна есть власть имѣти на главѣ* (10), то есть въ знакъ подчиненности, имѣть покровенную голову, разумѣя власть мужа), то да будетъ ей анаѳема, какъ нарушающей и преступающей заповѣдь о подчиненїи.

Аристинъ. Жены истребляющїя у себя волосы, прикрываясь благочестїемъ, анаѳема.

Вальсамонъ. Великій Павелъ въ посланїи къ Коринѳянамъ говоритъ: *глава женъ мужъ* (1 Кор. 11, 3). А сказалъ это потому что онъ виновникъ ея, потому что она была сотворена изъ него; ибо Ева изъ Адама. И спустя нѣсколько: *еще бо не покрывается жена, да стрижется; еще ли же срамъ женъ стрицися, или бритися, да покрывается* (6, 7). И еще спустя: *жена еще власы раститъ, слава ей есть; зане растънїе власовъ вмѣсто одѣянїа дано бысть ей* (15). Такъ говоритъ великій Павелъ. А Евстаѳій училъ женъ стричься, какъ будто бы стриженіе волосъ содѣйствовало богопочтенію, и не стыдился издавать законъ противный природѣ. Ибо природа признаетъ волосы на столько свойственными женщинамъ, что у нихъ естественнымъ образомъ не бываетъ плѣшивости. Итакъ если женщина стрижется, думая можетъ быть, что она дѣлаетъ это для благоугожденїа Богу, и уничтожаетъ напоминаніе о подчиненїи (и это отцы собора заимствовали изъ посланїа къ Коринѳянамъ; ибо Апостоль говоритъ тамъ, что *жена должна есть власть имѣти на главѣ* (10), то есть знакъ подчиненїа, именно имѣть голову покрытую); то да будетъ ей анаѳема, какъ нарушающей и преступающей заповѣдь о подчиненїи. Если это такъ, не скажи, что настоящимъ

правиломъ - дается запрещеніе женѣ избирать монашеское постриженіе; ибо она избравъ и противъ воли мужа безбрачную жизнь должна быть выслушана и пострижена.

Славянская кормчая. Аще которая жена, мнимаго ради отъ нея благочестія, пострижетъ вся власы главы своея, ей же есть даль Богъ на воспоминаніе покоренія яже къ мужеви, яко разрѣшивши повелѣніе покоренія, да будетъ проклята.

Καὐὸν τῆ.

Εἰ τις διὰ νομιζομένην
ἀσχησιν ἐν τῇ Κοριαχῇ ὑπε-
ρεῖται, ἀνάθεμα ἔστω.

Правило ѿ.

Аще кто, ради мнима-
го подвижничества, по-
стѣнѣтъ въ день воскрес-
ный: да будетъ подъ
клятвою.

Зонара. Евстаѳій проповѣдывалъ и постъ въ воскресные дни, когда по причинѣ воскресенія Господа и возстанія смертной природы отъ грѣховнаго паденія мы должны возсылать благодаренія Богу и радоваться; а постъ есть знакъ сокрушенія и печали, почему постящимся въ воскресные дни и положена анаеема.

Аристинъ. Не принимающій пищи въ воскресный день или въ субботу, анаеема.

Вальсамонъ. Во многихъ мѣстахъ правилами постановлено, чтобы мы не постились и не еѣтовали въ радостный день воскресенія Господня ради воскресенія Господа, но праздновали и благодарили Бога, какъ возставшіе отъ грѣховнаго паденія. Итакъ правило предаетъ анаеемѣ послѣдователей Евстаѳія, которые учатъ поститься въ воскресные дни, конечно ради подвига. А 66-е апостольское правило отлучаетъ постящихся такимъ образомъ мірянъ, а клириковъ извергаетъ. Ищи и 55 правило трулльскаго собора.

Славянская кормчая. Аще кто мнимаго ради отъ него воздержанія, въ недѣлю или въ субботу, кромѣ единыя великія субботы постится, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιθ'.

Εἰ τις τῶν ἀσχεμένων, χωρὶς σωματικῆς ἀνάγκης, ὑπερηφανεύοιτο, καὶ τὰς παραδεδωμένας νηστείας εἰς τὸ κοινόν, καὶ φυλασσομένας ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας, παράλοιοι, ἀποχωροῦντος ἐν αὐτῷ τελεῖν λογισμοῦ· ἀνάθεμα ἔσω.

Правило ѿ.

Иже кто изъ подвижниковъ, безъ тѣлесныя нужды, козноушства и разрѣшаетъ посты, преданные къ общему соблюденію и хранімые Церковію, прехватѣа при томъ въ полномъ разумѣ: да будетъ подъ клѣтвомъ.

Зонара. Апостольское шестьдесятъ шестое правило говорить буквально такъ: аще кто изъ клира усмотренъ будетъ постящимся въ день Господень, или въ субботу, кромѣ единыя токмо: да будетъ изверженъ; аще же мірянинъ, да будетъ отлученъ. И 69-е предписываетъ поститься въ четыредесятницу предъ пасхою, и въ среду и въ пятокъ, кромѣ препятствія отъ немощи. А такъ какъ послѣдователи Евстаѳіа нарушали преданные посты, какъ будто бы они достигли уже совершенства и болѣе уже не нуждаются въ постѣ, то соборъ изрекъ это правило, которымъ осуждаются на анаѳему нарушающіе преданные посты и соблюдаемые церковію, то есть собраніемъ вѣрныхъ, развѣ только если кто не можетъ поститься, согласно съ апостольскимъ правиломъ, по причинѣ тѣлесной немощи. А слова: „посты, преданные къ общему соблюденію“—правило сказало затѣмъ, чтобы различить ихъ отъ постовъ, назначаемыхъ нѣкоторымъ особо, какъ напримѣръ предписываемыхъ тѣмъ, которые имѣютъ быть просвѣщены святымъ крещеніемъ, или которымъ дана заповѣдь поститься ради епитиміи, и другихъ подобныхъ. Ибо посты, преданные къ общему соблюденію, необходимо соблюдать всѣмъ вѣрнымъ, а прочіе—только тѣмъ, кому они назначены.

Аристинъ. И отвергающій церковные посты—анаѳема.

Вальсамонъ. Богомилская ересь предписываетъ всякій день поститься въ продолженіе нѣкотораго времени и ни-

когда не разрѣшать, такъ что послѣ этого времени, говорятъ, постящіеся достигаютъ совершенства, и разрѣшаютъ и грѣшать безразлично, и что всякой порокъ этимъ совершенствомъ сожигается какъ огнемъ. Тому же учили, какъ кажется, и послѣдователи Евстаѳіа; почему и были преданы анаемѣ. Ибо мы, вѣрные, долженствуемъ поститься во время преданныхъ постовъ, и наоборотъ торжествовать въ праздничные дни, если только не вынуждаемся разрѣшить постъ по причинѣ болѣзни; потому что и 69-е апостольское правило говорить, что въ каждую среду и пятокъ, и въ четырехдесятницу предъ пасхою мы не должны разрѣшать, развѣ только по тѣлесной немощи. Услышавъ какъ нѣкто сказалъ, будто изъ настоящаго правила открывається, что сорокодневный постъ — не одинъ, но различные, я говорю, что это невѣрно; потому что такое преданіе не основывается на этомъ простомъ словѣ. Правило упоминаетъ здѣсь о преданныхъ постахъ среды и пятка и о постѣ сорокодневномъ.

Славянская нормчая. Аще кто отъ воздержавшихся кромѣ тѣлесныя нужды гордится, и преданія посты въ общину и хранимыя церковію разрѣшаетъ, якоже се твердо имущу внемъ совершеному помыслу, да будетъ проклятъ.

Κανὼν χ'.

Εἴ τις αἰτιᾶται, ὑπερηφάνῳ διαθέσει κεχρημένος καὶ βδελυσσόμενος τὰς συναξεῖς τῶν μαρτύρων, ἢ τὰς ἐν αὐταῖς γινομένας λειτουργίας, καὶ τὰς μνῆμας αὐτῶν ἀνάθεμα ἔστω.

Правило к̄.

Аще кто, пришедши въ надмѣнное расположеніе, гнѣшася ѿсѣждаетъ собраніа въ честь мучениковъ, и совершаемыя въ оныхъ служеніа и пѣматти ихъ: да будетъ подъ клѣткою.

Зонара. И это — заповѣдь Евстаѳіа и его учениковъ; ибо они презирали мѣста, въ которыхъ лежали останки мучениковъ и осуждали совершавшихъ тамъ служеніе, и чтившихъ памяти ихъ и отвращались отъ собраний, какія бы-

вали тамъ. Посему соборъ изрекъ это правило противъ надмевающихся и почитающихъ собранія при останкахъ мучениковъ гнусными, осудивъ ихъ подъ анаѳему.

Аристинъ. И пренебрегающій собраніями въ честьъ святыхъ мучениковъ—анаѳема.

Вальсамонъ. Въ дни памятей святыхъ мучениковъ въ нѣкоторыхъ храмахъ происходили собранія и торжества, какъ дѣлается и нынѣ. Послѣдователи Евстаѳія, подъ предлогомъ конечно благочестія, осуждали тѣхъ, которые устрояють таковыя въ честь Бога, тщеславясь своею богоненавистною жизнію, почему и были подвергнуты анаѳемѣ. Такимъ образомъ замѣть, что бывающее въ нарочитые праздники святыхъ мучениковъ, то есть псалмопѣнія, крестныя хожденія и большое стеченіе народа не осуждаются, такъ какъ это дѣлается въ честь Бога. О сихъ собраніяхъ отцы собора и написали это.

Славянская кормчая. Аще кто вину полагаетъ, гордо помышленіе имѣя, гнушается соборовъ бывающихъ, въ памяти святыхъ мученикъ, или бывающихъ вничь службы и памяти ихъ, да будетъ проклятъ.

Κανὼν κα΄.

Таῦτα δὲ γράφομεν, οὐκ ἐκχόπτοντες τοὺς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ κατὰ τὰς γράφας ἀσχεῖσθαι βυλομένους, ἀλλὰ τοὺς λαμβάνοντας τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἀσχήσεως εἰς ὑπερηφανίαν, κατὰ τῶν ἀφέλεσερον βιούντων ἐπαιρομένους τε, καὶ παρὰ τὰς γράφας καὶ τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς κανόνας, καινισμοὺς εἰσάγοντας. Ἡμεῖς τοιγαροῦν καὶ

Правило ка.

Сїѡ же пишемъ, поставляя прегрѣды не чѣмъ, которыя въ Цркви Бжїей, по писанїю, подвижничествовати желють, но чѣмъ, которые подвижничество прїемлютъ къ поводу гордостн, возносятся над живущими прѣстѣ, ѡбо прѣкн писанїемъ ѡ црквннмъ прѣкннамъ, кѡ-

παρθενίαν μετὰ ταπεινοφροσύνης θαυμάζομεν, καὶ ἐγκράτειαν μετὰ σεμνότητος καὶ θεοσεβείας γινομένην ἀποδεχόμεθα· καὶ ἀναχώρησιν τῶν ἐγκοσμίων πραγμάτων μετὰ ταπεινοφροσύνης ἀγάμεθα, καὶ γάμῳ συνοικήσιν σεμνήν τιμῶμεν, καὶ πλοῦτον μετὰ δικαιοσύνης καὶ εὐποιίας οὐκ ἐξῆθενούμεν· καὶ λιτότητα καὶ εὐτέλειαν ἀμφιασμάτων δι' ἐπιμέλειαν μόνον τοῦ σώματος ἀπερίεργον ἐπαινοῦμεν· τὰς δὲ ἐκλύτεις καὶ τεθρομμένας ἐν τῇ ἐσθῆτι προόδους ἀποκρυφόμεθα· καὶ τοὺς οἴκους τοῦ Θεοῦ τιμῶμεν, καὶ τὰς συνόδους, τὰς ἐπ' αὐτοῖς, ὡς ἀγίας καὶ ἐπωφελεῖς, ἀσπαζόμεθα, οὐ συγκλείοντες τὴν εὐσέβειαν ἐν τοῖς οἴκοις, ἀλλὰ πάντα τόπον τὸν ἐν ὀνόματι τοῦ Θεοῦ οἰκοδομηθέντα τιμῶντες, καὶ τὴν ἐν αὐτῇ τῇ Ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ συνέλευσιν εἰς ὠφέλειαν τοῦ κοινοῦ προσιέμεθα· καὶ τὰς

ДѢЛЪ НѢВОСТН. ТАКІМЪ
 ОБРАЗОМЪ МЫ Н ДѢВСТВО,
 СО СМІРЕНІЕМЪ СОЕДИНЕН-
 НОЕ, ЧТІМЪ, Н ВОЗДЕРЖА-
 НІЕ, СЪ ЧЕСТНОСТІЮ Н БЛА-
 ГОЧЕСТІЕМЪ СОБЛЮДАЕМОЕ,
 ПРІЕМЛЕМЪ, Н СМІРЕННОЕ
 ѾШЕЛЬНИЧЕСТВО Ѿ МІРСКІХЪ
 ДѢЛЪ ѾДОВРЪЕМЪ, Н ВРАЧ-
 НОЕ ЧЕСТНОЕ СОЖІТЕЛСТВО
 ПОЧИТАЕМЪ, Н БОГАТСТВА
 СЪ ПРЪКДОЮ Н БЛАГОТВО-
 РЕНІЕМЪ НЕ ѾНІЧИЖАЕМЪ:
 Н ПРОСТОТѢ Н МАЛОЦѢН-
 НОСТЬ ѾДЕЖДЪ, ѾПΟΤΡЕК-
 ЛАЕМЫХЪ ЧОКМѢ РАДИ
 ПОПЕЧЕНІА Ѿ ТѢЛѢ НЕ-
 ИЗЫСКАННАГѢ, ПОХВАЛА-
 ЕМЪ: А НЗНѢЖЕННАГѢ ВЪ
 МЪГКОИ ѾДЕЖДѢ ХОЖДѢ-
 НІА ѾВРАЩАЕМЪ: Н ДОМЫ
 БЖІИ ПОЧИТАЕМЪ, Н СОВРА-
 НІА БЫВАЮЩЫА ВЪ НІХЪ
 ЪКѢ СЪЛТЫА Н ПОЛЕЗ-
 НЫА, ПРІЕМЛЕМЪ, НЕ ЗА-
 КЛЮЧАА БЛАГОЧЕСТІА ВЪ
 ДОМАХЪ, НО ПОЧИТАА ВСА-
 КОЕ МѢСТО, СОЗДАННОЕ КО
 НМЪ БЖІЕ Н ХОЖДЕНІЕ

καθ' ὑπερβολὴν εὐποιίας τῶν ἀδελφῶν, τὰς κατὰ τὰς παραδόσεις διὰ τῆς Ἐκκλησίας, εἰς τοὺς πτωχοὺς γινομένας, μακαρίζομεν· καὶ πάντα, συνελόντως εἰπεῖν, τὰ παραδοθέντα ὑπὸ τῶν Θεῶν γραφῶν καὶ τῶν Ἀποστολικῶν παραδόσεων ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ γίνεσθαι εὐχόμεθα.

вх Црѣкови Бжїю на пользѣ
 Ѡбщѣю прїемлемъ: ѿ ѿз-
 выточестъющима вллаго-
 творенїа братїи, по пре-
 данїамъ, посредствомъ
 Црѣкви нїщымъ выклю-
 щима, оублажаемъ: ѿ, да
 речемъ вкратцѣ, желаемъ,
 да выклячъ вх Црѣкви
 всѣ принѣтаѣ ѿ Бжест-
 венныхъ писанїи ѿ апѡ-
 стольскихъ преданїи.

Зонара и Вальсамонъ. Отцы сего собора, запретивъ вѣр-
 нымъ совершать нѣкоторыя изъ дѣлъ, почитаемыхъ добро-
 дѣтельными, на примѣръ, хранить дѣвство, какъ будто бы
 бракъ препятствовалъ спасенію души, поститься въ дни,
 когда постъ запрещается, расторгать бракъ для мнимаго
 подвижничества, не воспитывать дѣтей или не питать въ
 старости родителей, конечно для упражненія въ добродѣте-
 ли, и все подобное, теперь оправдываютъ себя въ этомъ,
 говоря: мы опредѣлили это, не преграды поставляя тѣмъ,
 которые избираютъ подвижничество, но исправляя тѣхъ,
 которые гордятся симъ, превозносятся и вводятъ нѣчто новое
 вопреки божественнымъ писанїямъ. Ибо мы принимаемъ и
 это и это, удивляемся и этому, и далѣе все, что у нихъ исчи-
 слено, и желаемъ, чтобы все совершалось согласно съ бо-
 жественными писанїями и апостольскими преданїями, обо-
 значивъ именовъ божественныхъ писанїй все заповѣданное
 вѣрнымъ письменно, а именовъ преданїй указавъ неписан-
 ные обычаи. Ибо и гражданскїе законы и божественныя
 правила устанавливаютъ, чтобы имѣли силу и дѣйствовали и
 неписанные обычаи, испытанные и утвержденные временемъ.
 И великій во всемъ Василій въ различныхъ своихъ словахъ
 ведегъ длинную рѣчь о соблюденїи ихъ.

Аристинъ. Настоящій соборъ, собравшись и по другимъ церковнымъ нуждамъ, разсмѣривъ также то, что относилось къ Евстаѳію, и нашедши, что послѣдователи Евстаѳіа дѣлають многое незаконно, изложилъ сіи правила, дабы мы не впадали въ ересь ихъ, то есть мессалианъ и евхитовъ. Ибо они и законный бракъ отвергають, и мяса гнушаются, презирають церкви и алтари и происходящія въ нихъ собранія, и учать составлять особыя собранія и молиться въ своихъ молитвенницахъ, и составляя особыя ученія и собранія, совершають церковныя таинства безъ воли епископа, или пресвитера; и вообще, преступая всякое церковное правило, имѣють отдѣльные законы, а скорѣе каждый изъ нихъ, чтобы ни пришло ему на умъ для оклеветанія церкви и ко вреду для себя самого, это предлагаетъ. Итакъ поэтому сей святой соборъ, осудивъ ересь ихъ и изложивъ эти правила, повелѣлъ быть имъ внѣ церкви. Итакъ если кто или отвергаетъ законный бракъ, или осуждаетъ ядущаго мясо, кромѣ удавленныя, или идоложертвеннаго; или учить рабовъ оставлять господъ, подъ предлогомъ благочестія, и пренебрегать служеніемъ имъ; или кто сомнѣвается причаститься божественныхъ Таинъ отъ женатыхъ пресвитеровъ; или оставляя дома Божіи и церковь въ той мысли, что невозбранно можно пренебрегать ими, и составляя особыя собранія, предлагаетъ другія ученія; или кто безъ воли епископа, или пресвитера, по пренебреженію къ нимъ, совершаетъ церковныя таинства, потому что думаетъ, будто его молитва имѣетъ великую силу; или кто учить—тѣ плодоприношенія, которыя съ древнихъ временъ даются церкви, и употребляются на благотворенія епископомъ и тѣми лицами, которыя произведены будутъ отъ него для распорядженія ими, не приносить въ церковь, но отдавать ему и тѣмъ, которые съ нимъ, какъ святымъ; или кто предпочитаетъ браку дѣвство не за самую доброту дѣвства, но потому что гнушается бракомъ, и надмевается предъ состоящими въ бракъ; или кто не собираетъ ся съ призывающими на вечерю любви, послѣ церковнаго отпуста, для принятія хлѣба и вина, но отвергаетъ ихъ, и по причинѣ надменности не хочетъ сообщаться съ ними, не смотря на приглашеніе; или кто унижаетъ имѣющаго бо-

гатство праведно и для благотворенія; или кто хулить носящаго шелковую одежду, самъ придумывая какія нибудь странныя одѣянія, думая, что отъ нихъ онъ дѣлается праведнымъ; или если окажется, что и какія-нибудь жены облекаются въ мужскія одежды съ отложеніемъ обычной женской одежды, и думаютъ, будто бы отъ этого кажутся онѣ почтенными и праведными; или расторгаютъ союзъ съ своими мужьями, по причинѣ гнушенія бракомъ, или оставляютъ своихъ дѣтей и не воспитываютъ ихъ и не направляютъ ихъ, на сколько отъ нихъ зависитъ, къ надлежащему богопочтенію, но подъ предлогомъ благочестія небрегутъ о нихъ, и остригаютъ женскіе волосы, притворно показывая благочестіе; или опять—если дѣти удаляются отъ вѣрныхъ родителей, не отдавая должнаго почтенія родителямъ, потому, конечно, будто предпочитаютъ благочестіе; или если кто нарушаетъ посты преданные намъ, о которыхъ узаконено, чтобы они были соблюдаемы всею церковію, и предпочитаетъ поститься въ воскресный день, или въ субботу; или кто надменно клевететь на мученическія собранія и совершаемыя въ нихъ служенія и гнушается ими; — итакъ если окажется кто нибудь дѣлающимъ что либо изъ исчисленнаго выше, то какъ надмевающійся предъ живущими болѣе просто и преступающій церковныя чиноположенія и вводящій по своей гордости новизны, да будетъ анаѰема. Ибо церковь почитаетъ дѣвство, соединенное съ смиренномудріемъ, пріемлетъ и удаленіе отъ мірскихъ дѣлъ, если оно совершается точно также, чтитъ и воздержаніе, соблюдаемое съ честностію и правовѣріемъ, и честное сожителство въ бракѣ, и богатства съ правдою и благотвореніемъ не уничижаетъ, и умѣетъ хвалить простоту и малоцѣнность одеждъ, употребляемыхъ не по гордости но только ради неизысканнаго попеченія о тѣлѣ, равно какъ не принимаетъ одѣвающихся въ мягкія и изысканныя одежды; и вообще принимаетъ все то, что во имя Божіе можетъ послужить для общей пользы. Но она и отвергаетъ съ силою и гнушается тѣмъ, что по гордости и пренебреженію и ненависти къ преданному божественными отцами устанавливается въ противность сему и особенно если дѣлающіе это выставляютъ предлогомъ богопочтеніе.

Славянская коричая. *Толкованіе встѣмъ преждереченнымъ правиломъ, святаго сего собора, иже въ Гангрѣ.* На семъ святѣмъ соборѣ, святіи отцы, ииѣхъ ради церковныхъ потребъ сопедшеся. Взыскавше же и о Евстафіи нѣкоемъ, и обрѣтше многа беззаконія отъ того Евстафіа, и отъ сущихъ снимъ бываемая, правила сія изложиша, да не въ ересь ихъ въпадемъ, рекше, въ месалианскую, иже и молебници именуется: тѣи бо и законныи бракъ отгмещуть, и мясь яденія гнушаются: и рабы учать отходити отъ господей своихъ, и готово таковыя пріемлють. () церквахъ, и о олтарѣхъ небрегутъ, и о бывающихъ въ нихъ соборѣхъ во время пѣнія. И особъ собиратися, и въ церквцахъ сущихъ въ домохъ ихъ учать молитися, епископи и презвитери церковныя сотворяють тайны, рекше службы содѣвають: и просто рещи, вся правила церковная престапующе, законы имѣють особны. Паче же кождо ихъ еже аще помыслить на церковное оклеветаніе, и на свою пагубу, то и прилагаетъ. Таковыхъ убо ради сей святыи соборъ, ересь ихъ осудивше, вонъ изверженомъ быти тѣмъ отъ церкви повелѣвше. Аще убо кто, или законныи бракъ отгмещеть, или мяса ядущаго осуждаетъ, кромѣ удавленины и мертвечины, и идоложертвенныхъ: или рабы учить отходити отъ господей своихъ извѣтомъ благовѣрія, и о работѣ ихъ не пешися: или разсуждаетъ, божественныхъ таинъ причащеніе не пріимати отъ презвитера имуща законную жену: или домъ Божіи, еже есть церковь оставляетъ во время пѣнія, и отходить, яко въ небреженіе положивъ: и особъ собиратися ученіе творить; или безъ воли епископли или безпрезвитера, якоже не брегѣи о нихъ, церковная творить таинства, рекше службу содѣваетъ, понеже мнить молитву свою, велику крѣпость имущю; или учить иже отъ прежнихъ временъ даемая плодоношенія церкви на благотвореніе раздаваемая, отъ епископа же, и отъ поставленныхъ отъ него на строеніе не приносить къ церкви, но себѣ же и сущимъ снимъ, яко сущимъ святымъ даяти таковая; или аще кто дѣвство не тоя дѣля самыя добрыя чистоты честнѣйшо брака творить, но якоже брака гнушаяся, и на женящагося возносяся и гордаяся; или не приходитъ къ позыванымъ на трапезу Господа ради, по церковнѣмъ отпушеніи, на вкушеніе хлѣба и вина, но отгмещется, и не приобщаяся съ тѣми званными, и не хочеть гордости ради; или богатыща-

гося съ правдою и съ благотвореніемъ уничижаетъ; или брачныя ризы носящимъ ругается, самъ странну нѣкую одежду промышляя, якоже отъ таковыя оправдатися хотя; или аще жены нѣкія обрящутся мужескія ризы носяще, на поруганіе общее женскія одежды, якоже того ради мнящесе чисты быти и праведны; или отъ своихъ мужъ, гнушающесе брака, распущаются; или чада своя оставляюще и не питающе ихъ, и не наказующе ихъ. елико же есть подобно на благовѣріе, но извѣтомъ воздержанія не брегуще о нихъ; или власы главы женскія остригающе отнюдъ, якоже се мняще благочестія ради; или аще паки чада вѣрныхъ родитель, оставльше родители отходятъ, и подобныя чести родителемъ не воздаютъ, якоже мняще честнѣе быти благочестіе; или аще кто преступаетъ преданныя намъ посты, обще отъ святыхъ церкви хранить узаконенныя; или кто въ недѣлю или въ субботу постится, развѣ единныя субботы великія; или кто святыхъ мученикъ памяти, и яже внихъ бывающыя службы, яко гордъ сии оклеветаетъ и гнушается. И аще убо кто отъ прежереченныхъ и почтенныхъ обрящется что любо таковое зоря, якоже возносяся и уничиживая просто живущыя, и церковныя преступая законы, и новое нѣчто вводя отъ своея буести, да будетъ проклятъ. Церковь бо и дѣвство съ смиренумдріемъ похваляетъ; и воздержаніе съ благовѣріемъ и чистотою бывающее пріемлетъ; и отшествіе отъ мирскихъ вещей со смиренною мудростію удивляетъ; и брака чистое сожитіе почитаетъ; и богатства съ правдою и со благотвореніемъ не похуляетъ: и простую и худую одежду, потребности ради токмо тѣлесныя носиму безъ лицемѣрія похваляетъ; худыя же и раздраныя ризы носящихъ съ лицемѣріемъ отвращается; и дома Божія почигати повелѣваетъ; и соборы иже внихъ яко святы и полезны облобызаетъ: не затворяющи благочестія въ людскихъ домохъ, но всяко мѣсто во имя Божіе созданое почитающи. И въ тѣхъ церквахъ собраніе на пѣніе и на общеніе и пользу всѣмъ людемъ пріемлетъ. И премногое благотвореніе, еже творять братія нищимъ, по древнему преданію ублажаетъ. И вся собравши рещи, вся иже отъ божественныхъ писаній, и отъ апостольскихъ преданій преданія, церкви облобызаетъ:

Присидомъ съ Богомъ иже въ Ганиръ святаго помѣстнаго собора святыхъ отецъ правила.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Антіохійскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Въ Антіохіи сирской были два собора, первый при Авреліанѣ императорѣ римскомъ, противъ Павла самосатскаго, который былъ ересеначальникомъ и называлъ Господа нашего и Бога Іисуса Христа простымъ человѣкомъ, а Сына Божія называлъ словомъ, которое проносится (*профоріхбу*). Были на этомъ соборѣ многіе и другіе епископы и святой Григорій Чудотворецъ. Они собрались въ Антіохіи, епископомъ которой былъ Павелъ самосатскій. Не убѣдивъ этого Павла увѣщаніями и доказательствами изъ писаній отказать отъ его хульныхъ противъ Господа мнѣній, общимъ голосомъ извергли его и предали анаѣемъ. Но онъ не оставилъ кафедры церкви антіохійской. Почему отцы собора донесли объ этомъ императору Авреліану. И онъ повелѣлъ епископу римской церкви и находящимся подъ его властію архіереямъ рассмотреть донесенное на Павла, и если онъ изверженъ справедливо, изгнать его изъ церкви христіанской. Такъ и сдѣлано, какъ повѣствуетъ Евсевій Памфиловъ. Другой соборъ былъ въ Антіохіи послѣ, при Констанціи, сынѣ Константина Великаго, спустя пять лѣтъ послѣ смерти отца его, и изложилъ правила, которыя суть слѣдующія:

Святой и премирный соборъ, Богомъ созванный въ Антіохіи изъ епархій Келе-Сиріи, Финикіи, Палестины, Аравіи, Месопотаміи, Киликіи, Исавріи, единомысленнымъ и святымъ сослужителямъ находящимся въ сей области о Го сподѣ радоватися.

Благодать и истина Іисуса Христа, Господа и Спасителя нашего, призрѣвъ на святую церковь антіохійскую и во едино собирая съ единомыслиемъ и согласіемъ и духомъ мир-

нымъ, многое и другое исправила, а между всѣмъ и это исправляетъ по внушенію святаго и миротворнаго Духа. Ибо что по многомъ разсмотрѣніи и обсужденіи всѣми нами епископами вмѣстѣ, для одного и того же собравшимся изъ разныхъ областей въ Антиохіи, признано за благо.—о томъ мы довели до вашего свѣдѣнія, увѣровавъ благодати Христа и Святому Духу мира, что и сами вы согласились бы, какъ бы пребывая вмѣстѣ съ нами силою и содѣйствуя намъ молитвами, а особенно бывъ соединены съ нами и соприсутствуя во Святомъ Духѣ, и одно и тоже съ нами возгласивъ и опредѣливъ и признанное правильнымъ запечатлѣвая и утверждая согласіемъ Святаго Духа. А церковныя правила опредѣленныя здѣсь суть нижеслѣдующія.

Славянская Кормчая. Два собора быста во Антиохіи сирстѣй. Первыи убо при Авриліанѣ царѣ римстѣмъ на Павла самосатскаго, иже бѣ ереси начальникъ. Глаголаше бо, Господа нашего и Бога Іисуса Христа, проста человекъ быти. Сына же Божія, слово произносно. Бяху же на соборѣ томъ и иніи мнози святіи отцы, и святыи Григоріи чудотворецъ. Собраша же во Антиохіи сирстѣй, внеи же бѣ епископъ Павель самосатскіи. Его же наказаніемъ еже отъ Божественныхъ писаній указаніи, не возмогша повинути, дабы отступилъ отъ хулы, иже на Господа нашего, общимъ судомъ извергоша и прокляша. Онъ же престола антиохійскія церкви не хотяше отступити, тѣмъ же сего собора святіи отцы возвѣстиша о семъ Авриліану царю. Онъ же римскія церкви епископу, и иже снимъ архіереомъ, повелѣ яже о Павлѣ испытати. И аще будетъ по правдѣ извержень, отгнати того отъ христіанскія церкви; еже и бысть, якоже Евсевіи памфилійскіи пишеть. Другіи же потомъ снисдеся соборъ во Антиохіи, при Константінѣ царѣ, сынѣ великаго Константина, по пятихъ лѣтѣхъ скончанія отца его. Святыи мирныи соборъ Богомъ собранныи во Антиохіи, отъ области сирскія юдоли, отъ Финикіи же и Палестины, отъ Аравіи и междорѣчія: отъ Киликіи же и Исавріи, сущымъ по всѣмъ областемъ единодушнымъ святымъ сослужебникомъ, о Господѣ радоватися.

Благодать и истина Іисуса Христа Господа и Спаса нашего, посѣтивши святую антиохійскую церковь, и въ совокупленіе собирающіи, со единеніемъ и согласіемъ и духомъ мирнымъ.

Μнога -убо и ина исправи: во всѣхъ же и се исправляетъ наученіемъ святаго и мирнаго Духа, яже бо добръ мнятся быти, со множайшимъ смотреніемъ и судомъ купно всѣхъ насъ епископъ, во едино собравшихся во Антиохіи, отъ различныхъ областей къ вашему разуму послахомъ, вѣровавшие Христовѣ благодати, и мирному Святому Духу, яко и вы тожде единому чно съмыслите, якоже силою съ нами суще, и молитвами съспоспѣшествующе, паче же совокуплени съ нами, и святымъ Духомъ здѣ бывше, и таковая съ нами мудръствовавше и повелѣвше, и правовѣрная запечатлѣвающе и утвержающе святаго Духа согласіемъ. Суть же изложеная церковная правила сія.

Κανὼν α΄.

Πάντας τοὺς τολμῶντας παραλύειν τὸν ὄρον τῆς ἁγίας καὶ μεγάλης Συνόδου, τῆς ἐν Νικαίᾳ συνκροτηθείσης, ἐπὶ παρυσία τῆς εὐσεβείας τοῦ Θεοφιλεστάτου βασιλέως Κωνσταντίνου, περὶ τῆς ἁγίας ἑορτῆς τοῦ σωτηριώδους Πάσχα, ἀκοινωνήτους καὶ ἀποβλήτους εἶναι τῆς Ἐκκλησίας, εἰ ἐπιμένοιεν φιλονεικότερον ἐνιστάμενοι πρὸς τὰ καλῶς δεδογμένα. Καὶ ταῦτα εἰρήσθω περὶ τῶν λαϊκῶν. Εἰ δέ τις τῶν πρεσβύτων τῆς Ἐκκλησίας, Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, μετὰ τὸν ὄρον τοῦτον τολμήσειεν ἐπὶ δια-

Правило ѧ.

всѣхъ дерзавшіи нарушати ѡпредѣленіе свѣтаго и великаго Собора, въ Никееи бывшаго, въ причѣствіи благочестнѣйшаго и боголюбивѣйшаго царя Кωνстантина, ѡ святомъ праздникѣ спасительномъ Пасхи, да вѣдѣтъ ѡлучены ѡ ѡбщениіи и ѡтвержены ѡ Цркви, аще продолжатъ любовпрительно возставати противъ добраго ѡрѣствовленія. И сие речено ѡ мѣрѣнахъ. Аще же кто иже предѣстѡителеи Цркви, епископъ, или

εροφῆ τῶν λαῶν καὶ παραχῆ τῶν ἐκκλησιῶν ἰδιάζειν, καὶ μετὰ τῶν Ἰουδαίων ἐπιτελεῖν τὸ Πάσχα· τοῦτον ἡ ἁγία Σύνοδος ἐντεῦθεν ἤδη ἀλλότριον ἔκρινε τῆς Ἐκκλησίας, ὡς οὐ μόνον ἑαυτῷ ἁμαρτίας, ἀλλὰ καὶ πολλοῖς διαφθοράς καὶ διαεροφῆς αἴτιον γινόμενον. Καὶ οὐ μόνον τοὺς τοιοῦτους καθαιρεῖ τῆς λειτουργίας, ἀλλὰ καὶ τοὺς τολμῶντας τοῦτοις κοινῶναι μετὰ τὴν καθάρισιν. Τοὺς δὲ καθαιρεθέντας ἀποσερεῖσθαι καὶ τῆς ἔξωθεν τιμῆς, ἧς ὁ ἅγιος κανὼν καὶ τὸ τοῦ Θεοῦ ἱερατεῖον μετέληφεν.

πρεσβύτεροι, ἢ ἢ δίακονοι, πόслѣ сего ѡпредѣленїа, дерзнетъ къ разкращенїю людеи, ἢ къ возмущенїю цркви, ѡсобоу тїа, ἢ со Ἰдеами совершати Пасхѣ: такоуаго свѣтїиго соборѣ, ѡнїи не оуже ѡсждаетъ быти чуждыми цркви, ꙗко содѣлашагоа не токмо кнѡю грѣхѡ даа самаго себѣ, но ἢ кнѡю разсрѡйства ἢ разбращенїа многых. И не токмо такоуахъ соборѣ ѡрѣшаетъ ѡ священнослуженїа, но ἢ всѣхъ дерзѡущихъ быти въ ѡбщенїи съ нами, по ѡхъ изверженїи ἢ зъ священства. Изверженны же лишѡутса ἢ кнѣшнїа чести, каковыа были онїи причастны по свѣтомѣ правилѣ ἢ бжїю священствѣ.

Зонара. Отцы сего собора говорятъ, что святые отцы первого собора изложили опредѣленіе о праздникѣ Пасхи, котораго въ правилахъ составленныхъ ими не находится,

и требуютъ, чтобы всѣ сохраняли сіе опредѣленіе. или чтобы не соблюдающіе этого опредѣленія міряне лишены были общенія и извержены изъ церкви. А если бы противящіеся этому опредѣленію были изъ посвященныхъ и учили-бы совершать Пасху съ іудеями, — таковыхъ отцы повелѣваютъ извергать, а равно и дерзающихъ имѣть общеніе съ ними по изверженіи, и повелѣваютъ не имѣть имъ участія даже во внѣшней священнической чести; такъ что они запрещаются въ священнослуженіи даже и тогда, когда еще удерживаютъ каѳедру или званіе епископовъ, или священниковъ. И седмое правило святыхъ Апостоловъ повелѣваетъ извергать празднующихъ Пасху съ іудеями. И такъ въ правилахъ перваго собора не находится никакого опредѣленія о Пасхѣ; а внѣ правилъ установлено-ли что либо, не знаю; ибо не имѣю дѣяній сего собора.

Аристинъ Покушающійся измѣнить узаконенное преданіе о Пасхѣ, если онъ мірянинъ. отлученъ; а клирикъ—изверженъ изъ церкви.

И въ 7-мъ апостольскомъ правилѣ сказано, что пресвитеръ, совершающій Пасху съ іудеями, извергается. Тоже подробно излагаетъ и настоящее правило, именно, что если кто изъ мірянъ, преступая законное преданіе о Пасхѣ, совершаетъ оную съ іудеями, или и самъ по себѣ особо въ другое время, тотъ долженъ быть лишенъ общенія и отверженъ отъ церкви; а если дѣлаетъ это клирикъ, то долженъ быть изверженъ и лишенъ и чести по каѳедрѣ, а также и всѣ тѣ изъ клириковъ, которые будутъ имѣть общеніе съ нимъ послѣ изверженія.

Вальсамонъ. () праздникъ святыхъ Пасхи, когда онъ долженъ быть, достаточно разъяснено въ 7-мъ апостольскомъ правилѣ; его и прочти и написанное въ немъ. А святые отцы настоящаго собора говорятъ о томъ, что было опредѣлено объ этомъ праздникѣ первымъ соборомъ. Но въ правилахъ никейскихъ отцевъ этого не находится, а находится это въ дѣяніяхъ перваго собора. И такъ дерзающихъ нарушать это опредѣленіе о Пасхѣ. и праздновать съ іудеями, мірянъ, не съ готовностію благопокорствующихъ церковному преданію, но противоборствующихъ отцы опредѣляютъ подвергать епитиміи всеконечнаго лишенія общенія: а по-

священныхъ извергать; и не только сихъ, но и имѣющихъ общеніе съ ними послѣ изверженія. А ихъ самихъ вмѣстѣ съ лишеніемъ священнослуженія отцы лишаютъ и той чести, какая, по правиламъ, принадлежитъ имъ, какъ посвященнымъ внѣ олтаря. Они не должны быть удостоиваемы ни кафедры, ни званія, ни какого либо другаго священническаго преимущества. Итакъ замѣть изъ сего, что если преступленіе будетъ не такое великое, за которое должно подвергнуться изверженію, но болѣе легкое (напримѣръ если кто вступилъ въ бракъ послѣ рукоположенія); то таковой можетъ совершать дѣйствія совершаемыя внѣ олтаря, можетъ удержатъ и внѣшнюю честь. Прочти и 9-е правило неокесарійскаго собора, и шестаго собора правила 21-е и 26-е.

Славянская кормчая. Иже узаконеное о пасцѣ преданіе преложити покусится: аще есть мирскіи человекъ, да изринется. Аще ли причетникъ, да извержется.

Толкованіе. О семъ речено есть и въ седмомъ правилѣ святыхъ апостолъ: яко аще со иудеи сотворитъ па ху презвитерь, да извержется. Тоже убо и се правило повелѣваетъ: яко аще кто мирскіи человекъ, преступаетъ законеное пасхи преданіе, и со іудеи или о себѣ единъ во ино время восхоцетъ сотворити пасху, да есть не причастенъ, и изриновенъ отъ церкви. Аще же есть причетникъ таковое творя, да извержется, и да будетъ лишенъ отнюдъ святительскія чести и имене. И причетницы елико же ихъ приобщаются ему по изверженіи, и тии да извержени будутъ.

Κανὼν β'.

Πάντας τοὺς εἰσιόντας εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ τῶν ἱερῶν γραφῶν ἀκούοντας, μὴ κοινωνοῦντας δὲ εὐχῆς ἅμα τῷ λαῷ ἢ ἀποσρεφομένους τὴν ἀγίαν μετὰληψιν τῆς Εὐχαριστίας. κατὰ τινα ἀταξίαν, τοῦτους ἀποβλήτους γίνεσθαι τῆς Ἐκκλησίας,

Правило Б.

Всѣхъ входящихъ въ церковь, и слышающихъ священныя писанія, но, по некоему отклоненію отъ порядка, не участвующихъ въ молитвѣ съ народомъ, или отворачивающихся отъ причащенія священнаго,

ἕως ἄν ἐξομολογησάμενοι καὶ δείξαντες καρποὺς μετανοίας, καὶ παρακαλέσαντες, τυχεῖν δυναθῶσι συγγνώμης. Μὴ ἐξείναι δὲ κοινωνεῖν τοῖς ἀκοινωνήτοις, μηδὲ κατ' οἴκως συνελθόντας συνεύχεσθαι τοῖς μὴ τῇ Ἐκκλησίᾳ συνευχομένοις, μηδὲ ἐν ἑτέρᾳ ἐκκλησίᾳ ὑποδέχεσθαι τοὺς ἐν ἑτέρᾳ ἐκκλησίᾳ μὴ συναγομένους. Εἰ δὲ φανείη τις τῶν Ἐπισκόπων, ἢ πρεσβυτέρων, ἢ διακόνων, ἢ τις τοῦ κανόνος τοῖς ἀκοινωνήτοις κοινωνῶν· κεί τοῦτον ἀκοινωνήτον εἶναι, ὡς ἂν συγγέοντα τὸν κανόνα τῆς Ἐκκλησίας.

ГЛАВА ѲНХΑΡΙΣΤΙИ, ДА ВЪДЪДЪТЪ ѠЛДЧЕННЫИ Ѡ ЦРКВИ ДОУГОЛЪ, КАКЪ ИСПОВЪДАЮЩЕО, ѠКАЖЕЩЕ ПЛОДЫ ПОКАЯНІА, И ВЪДЪДЪТЪ ПРОСИТИ ПРОЩЕНІА, И ТАКИМЪ ѠБРАЗОМЪ КОЗМОУЩЕЩЕ ПОЛДЧИТИ ѠНОЕ. ДА НЕ ВЪДЕТЪ ЖЕ ПОЗВОЛЕНО ИМЪТИ ѠЩЕНІЕ СЪ ѠЛДЧЕННЫМИ Ѡ ѠЩЕНІА, НИЖЕ СХОДИТИСѦ ВЪ ДОМЫ И МОЛИТИСѦ СЪ НАХОДАЩИМИСѦ ВЪНѢ ѠЩЕНІА ЦРКОВНАГО: ЧЖДАЮЩИХЪ СОВРАНИИ ѠДНОИ ЦРКВИ НЕ ПРИМАТИ И ВЪ ДРУГОИ ЦРКВИ. ИЩЕ ЖЕ КТО ИЪЗЪ ЕПІСКОПОВЪ, ИЛИ ПРЕСВУТЕРОВЪ, ИЛИ ДІАКОНОВЪ, ИЛИ КТО ЛИБО ИЪЗЪ КЛІРА, ѠКАЖЕТСѦ СОВЩІАЮЩИМЪ СЪ ѠЛДЧЕННЫМИ Ѡ ѠЩЕНІА: ДА ВЪДЕТЪ И СѦМЪ ВЪНѢ ѠЩЕНІА ЦРКОВНАГО, ІАКО ПРОИЗВОДАЩИИ ЗАМѢШАТЕЛСТВО ВЪ ЧИНѢ ЦРКОВНОМЪ.

Зонара. Отцы собора слѣлали это постановленіе, слѣдуя девятому апостольскому правилу. Ибо оно говоритъ, что всѣхъ вѣрныхъ, входящихъ въ церковь и слушающихъ писанія, но не пребывающихъ на молитвѣ и святомъ причащеніи до конца, яко безчиніе въ церкви производящихъ, отлучати подобаетъ отъ общенія церковнаго. Итакъ и сіи отцы опредѣлили, что входящіе въ церковь, но не пребывающіе на молитвѣ и не причащающіеся по какому нибудь безчинію, то есть, не по благословенной причинѣ, по безчинно и безпричинно, отвержены отъ церкви, то есть, отлучены и остаются внѣ собранія вѣрныхъ. А уклоненіемъ отцы назвали здѣсь не то, если кто ненавидитъ божественное причащеніе и по этому не приступаетъ къ приобщенію, но то, если кто избѣгаетъ его, можетъ быть изъ благоговѣнія и какъ бы по смиренномудрію. Ибо если-бы по ненависти и по отвращенію къ святому причастію уклонялись отъ него; то были бы подвергнуты не отлученію, а конечному отсѣченію отъ церкви и анаемѣ. А когда упомянули отцы объ отлученіи; то присовокупили къ сему и то, что никому непозволительно имѣть общеніе съ находящимися внѣ общенія и съ отлученными отъ церкви, ни молиться вмѣстѣ въ домѣ, ни принимать ихъ въ другой церкви. Молящіеся же съ ними, или принимающіе ихъ въ церковь, и сами должны быть внѣ общенія, какъ нарушающіе правило церкви. Тоже самое сказано въ 10-мъ и 11-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ, и въ 33-мъ правилѣ лаодикійскаго собора говорится, что не должно молиться вмѣстѣ съ еретикомъ или раскольникомъ.

Аристинъ. Входящій въ церковь и слушающій священное писаніе, потомъ пренебрегающій и выходящій и уклоняющійся отъ причастія, отверженъ доколѣ не получитъ прощенія, показавъ плодъ покаянія. И имѣющій общеніе съ находящимися внѣ общенія долженъ быть лишенъ общенія. И молящійся вмѣстѣ съ немолящимися въ церкви, виновенъ. И принимающій ходящаго въ собраніе не въ церковь не безъ вины.

Отлученъ отъ церкви и тотъ, кто не имѣетъ общенія въ молитвѣ съ народомъ, но выходитъ прежде отпуска, какъ презирающій и отвращающійся божественнаго причастія, доколѣ, раскаявшись, не покажетъ плода покаянія; а когда

принесеть теплое покаяніе, тогда можетъ быть принятъ. А кто принимаетъ не приходящаго съ вѣрными въ церковь, и молится вмѣстѣ съ нимъ въ домахъ, или и въ другой церкви, тотъ подлежитъ суду правилъ; равно какъ и имѣющій общеніе съ находящимися внѣ общенія долженъ быть лишенъ общенія.

Вальсамонъ. Въ 8-мъ и 9-мъ апостольскомъ правилѣ истолковано, кто суть не пребывающіе на молитвѣ и святомъ причащеніи и какъ они наказываются. а равно и въ 10-мъ правилѣ истолковано о имѣющихъ общеніе съ находящимися внѣ общенія. Итакъ, слѣдуя симъ правиламъ, и настоящее правило опредѣляетъ отлучать входящихъ въ церковь и не пребывающихъ въ молитвѣ, также и не обращающихся ко святому причащенію по нѣкоторому безчинію и быть имъ отлученными доколѣ не покажутъ достойнаго раскаянія при исповѣди. А поелику случалось, что нѣкоторые имѣли общеніе съ отлученными такимъ образомъ, то есть, вмѣстѣ молились не въ церкви, изъ которой они были извержены, но въ молитвенномъ домѣ, или въ другой церкви, и говорили, что это не возбранено потому, что отлученный изгнанъ именно изъ одной той церкви, которая находится подъ властію отлучившаго; то правило говоритъ, что повсюду находящіеся молитвенные дома и храмы составляютъ одну церковь и никакіе клирики не должны молиться вмѣстѣ съ отлученнымъ, хотя бы они были изъ другой епархіи; а поступающіе вопреки сему подвергаются той же самой епитиміи—лишенію общенія. Въ этомъ состоитъ сущность правила. Ты же прочти написанное въ указанныхъ апостольскихъ правилахъ, и согласно съ ними разумѣй и настоящее правило, и говори, что отвращающимися отъ святаго причастія должны почитаться не отвергающіе его, или, какъ нѣкоторые говорили, избѣгающіе по благоговѣнію и смиренномудрію (ибо первые должны быть не только отлучены, но и изгнаны изъ церкви, какъ еретики; а вторые удостоены будутъ прощенія ради благоговѣнія и подобающаго святынѣ страха); но тѣ, которые изъ презрѣнія и гордости безчинно уходятъ изъ церкви прежде святаго причащенія и не ожидаютъ, чтобы видѣть божественное причащеніе святыхъ таинъ. А когда слышишь

слова правила, что лишаются общенія епископы и прочіе посвященныя, молящіеся вмѣстѣ съ находящимися въ общенія, не скажи, заключая отъ противнаго, что міряне, поступающіе вопреки сему правилу, невиновны; ибо и они должны подлежать отлученію по 10-му апостольскому правилу, не различающему клириковъ и мірянъ. іѣци и 9-е правило кареагенскаго собора. Какъ кажется, по причинѣ угрозы 8-го и 9-го правила святыхъ Апостоловъ и настоящаго, было придумано раздаяніе антидора, какъ кажется, для того, чтобы и тѣ, которые не могутъ пріобщаться святыхъ и животворящихъ таинъ, имѣли всю необходимость дожидаться конца божественнаго священнослуженія и изъ руки священнической принимать оный во освященіе.

Эти опредѣленія помянутыхъ правилъ относи къ одной только литургіи, а не къ другимъ церковнымъ послѣдованіямъ. А поелику нѣкоторые говорятъ: почему же вселенскій патріархъ, во святой воскресный день, не ожидаетъ отпуста литургіи, но, вставъ съ мѣста своего, уходитъ послѣ евангелія? то имъ мы отвѣчаемъ: потому что божественная литургія въ собственномъ смыслѣ бываетъ послѣ чтенія святаго евангелія. Поелику все, что во святыхъ церквахъ поется во славу Божию, заимствуется или изъ ветхаго завѣта, или изъ новаго; ибо тотчасъ послѣ начала до чтенія апостола немедленно стихословятся псалмы, которые суть изъ ветхаго завѣта, а послѣ евангелія начинается совершеніе священнослуженія пречистой безкровной жертвы; то по сему патріархъ хорошо поступаетъ, когда удаляется прежде сего и послѣ святаго евангелія, и не преступаетъ правилъ. Такимъ образомъ и никто не преступаетъ, если послѣ евангелія, или прежде евангелія уходитъ, конечно по необходимой и благочестивой причинѣ, а не по укоризненной.

Славянская нормчая. Иже въ церковь ходя, и послушая святыхъ писаній, и потомъ небрегіи, и исходя вонъ, и отвращаяся святаго причащенія, да будетъ отриновень, дондеже показавъ плоды покаянія, помилованъ будетъ: и слышными общенія приобщаяся, самъ да будетъ не приобщень: и моляся съ немолящимися въ церкви, повинень есть. И отлученаго молитися въ церковь пріимая, нѣсть безъ вины.

Толкованіе. Отриновенъ таковыи отъ церкви, иже не приобщается молитвъ съ людьми, но исходитъ изъ церкви прежде скончанія божественныя службы, яко не брегія и отвращаяся божественнаго причащенія, дондеже покаевся добрѣ, и плоды покаянія явить. Покаявѣбося теплѣ, паки пріять будетъ. А иже отъ церкви изриновеннаго, ни молящагося съ вѣрными приеъмъ, и въ дому съ таковымъ помолвился, или въ друзѣй церкви, той правиломъ повиненъ есть. Якоже и съ лишеными общенія приобщается, и самъ не приобщенъ естъ. О семъ же и еще ищи правила святыхъ апостоль, 10-го, и 11. И собора иже въ Лаодикіи правила, 33-го.

Κανὼν γ'.

Εἴ τις πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὄλως τῶν τοῦ ἱερατεῖος τις, καταλείπων τὴν ἑαυτοῦ παροικίαν, εἰς ἑτέραν ἀπέλθοι, εἰς τὴν παντελῶς μετατάς, διατρέβειν ἐν ἄλλῃ παροικίᾳ πειράται ἐπὶ πολλῷ χρόνῳ. μηκέτι λειτουργεῖν, εἰ μάλιστα καλοῦντι τῷ Ἐπισκόπῳ τῷ ἰδίῳ ἐπανελθεῖν εἰς τὴν παροικίαν τὴν ἑαυτοῦ καὶ παραινῶντι μὴ ὑπακούοι. Εἰ δὲ καὶ ἐπιμένοι τῇ ἀταξίᾳ παντελῶς αὐτὸν καθαιρεῖσθα τῆς λειτουργίας, ὡς μηκέτι χώραν εἶχειν ἀποκαταστάσεως. Εἰ δὲ καθαιρεθέντα διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν δέχοιτο ἕτερος Ἐπίσκοπος· κήκεινον ἐπιτιμίας τοῦ-

Правило г'.

Ище котѳорый пресвѣтеръ, илѣ діаконъ, илѣ вообще ктѳо либо иѣзъ священнаго чѣна, ѳста-вивъ своѣй предѣлѣ, прѣидетъ въ дрѣгѣ, потѳомъ совершенно преселѣсѣ, покѣсѣтсѣ прѣвѣти во иномъ предѣлѣ долгое время: таковоѣ не священнодѣйствовати, и наипаче, когда собственнѣй егѳѣ епископъ, призывѣетъ егѳѣ, и оубѣждѣетъ возвратѣтсѣ въ своѣй приходъ, а ѳнъ не повиндетсѣ. Ище же и оупѳрѣтсѣ кѣтсѣ въ безчинїи: тѳо совершенно

<p>χάνειν ὑπὸ κοινῆς Συνόδου, ὡς παραλύοντα τοὺς θεσμοὺς τοὺς ἐκκλησιαστικούς.</p>	<p>да вѣдетъ изверженъ ѿ священнослужительства, безъ возможности возстановленія въ прѣжній чинъ. Яще же изверженнаго по сей причинѣ приметъ инъ епископъ: то ѿ сей да подлежитъ епитиміи ѿ общаго собора, яко нарушителъ црковныхъ постановленій.</p>
--	---

Зонара. Объ этомъ предметѣ издано много правилъ; ибо тоже самое прежде опредѣлено въ 15-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ, и въ 16-мъ правилѣ перваго никейскаго собора высказано подобное сему; а въ 5-мъ правилѣ четвертаго собора подтверждены уже положенныя правила. Написаннаго въ нихъ достаточно для объясненія и настоящаго правила.

Аристинъ. Если какой либо клирикъ, оставивъ свой предѣлъ, перейдетъ въ другій, потомъ перешедши оттуда, долго пребудетъ въ иномъ; то пусть болѣе уже не служить, особенно, если, будучи призываемъ своимъ епископомъ, не возвратится. Если же будетъ упорствовать въ безчиніи, да будетъ изверженъ, уже не имѣя надежды на возстановленіе въ чинѣ. И если какой епископъ приметъ изверженнаго такимъ образомъ,—долженъ подвергнуться епитиміи отъ общаго собора, какъ нарушающій церковныя постановленія.

И это правило опредѣляетъ тоже самое, что опредѣлено въ пятнадцатомъ апостольскомъ правилѣ, именно, что никто изъ пресвитеровъ, или діаконовъ, или вообще изъ священнаго чина, оставившій свой предѣлъ, и перешедшій въ другой и долгое время пребывающій въ немъ, не долженъ служить, и особенно если былъ призываемъ своимъ епископомъ и не захотѣлъ возвратиться; упорствующій же въ такомъ

безчиніи подлежить и изверженію даже и безъ надежды восстановленія въ чинѣ. Равно и епископа, который такимъ образомъ изверженнаго приметъ какъ клирика, правило повелѣваетъ подвергать епитиміи на общемъ соборѣ, когда бываетъ собраніе всѣхъ епископовъ области по встрѣчающимся церковнымъ недоумѣніямъ и каноническимъ вопросамъ, какъ преступника постановленій церкви.

Вальсамонъ Объ оставляющихъ свои предѣлы и уходящихъ въ другіе ищи святыхъ Апостоловъ 15-е правило, перваго собора 16-е правило и четвертаго правило 5-е, и изъ написаннаго въ нихъ узнаешь опредѣленное и настоящимъ правиломъ.

Другое голкованіе. Когда нѣкоторымъ пресвитерамъ, діаконамъ и иподіаконамъ, самопроизвольно, а не вслѣдствіе запрещенія долгое время не священнодѣйствовавшимъ, было воспрещаемо священнодѣйствовать, когда они опять желали священнодѣйствовать; то явился вопросъ: сколь продолжительно время несовершенія священнослуженія лишающее не совершавшаго священнослуженія права совершать священнослуженіе?—И отвѣчаю, что продолжительное время, по закону, три года. Итакъ если какой священнослужитель, которому нѣтъ препятствія отъ болѣзни, и нѣтъ затрудненія отъ другой благословной причины, напримѣръ отъ пребыванія въ плѣну, не будетъ служить въ продолженіе цѣлыхъ трехъ лѣтъ; то такового уже не должно допускать до священнослуженія. Ибо если, по настоящему правилу, извергается пребывающій въ другомъ предѣлѣ долгое время, то есть три года, хотя можетъ быть тамъ и служить; то тѣмъ болѣе не долженъ быть допускаемъ до священнодѣйствія отвращавшійся отъ своего служенія въ продолженіе трехъ лѣтъ или по собственному рѣшенію признававшій за собою недостойнство Это основываю я и на постановленіи, состоявшемся въ мартѣ мѣсяцѣ 3-го индикта въ патриаршество господина Николая о діаконахъ удаляющихся отъ служенія седмиць, въ которомъ между прочимъ буквально опредѣляется слѣдующее: вообще о всѣхъ служащихъ во всѣ седмицы священникахъ и діаконѣхъ, состоящихъ въ опредѣленномъ числѣ (Забрѣ) опредѣлено то, что и въ древности было опредѣлено: а объ излишнихъ опредѣлено, что-

бы имѣющій отлучиться изъ великаго города по какой нибудь нуждѣ представлялъ архидакону и первенствующимъ въ седмицѣ письменное прошеніе объ отлучкѣ на шесть мѣсяцевъ, не представляя и исправляющаго должность вмѣсто себя, а по истеченіи сего времени до окончанія трехъ лѣтъ указывая для исправленія службы другаго вмѣсто себя, дабы служебныя обязанности его по церкви во время его отлучки, имъ не исполняемыя, исполняемы были замѣнившимъ его. За симъ, если не возвратится въ теченіи цѣлыхъ трехъ лѣтъ, удалить его и во все лишить седмичнаго служенія, никакимъ образомъ не допуская замѣщенія и не подавая ему надежды на возвращеніе къ должности. А если нѣкоторые изъ находящихся въ царствующемъ градѣ не хотятъ исполнять седмичныхъ служеній; таковымъ напоминать чрезъ предстоятелей седмицы, чтобы они никакъ не оставляли своего служенія. И если они въ продолженіе цѣлыхъ шести мѣсяцевъ не возвратятся къ своему служенію, лишать ихъ онаго; за что они никого другого не могутъ обвинять кромѣ самихъ себя, такъ какъ, находясь не въ отсутствіи, цѣлые шесть мѣсяцевъ спали и пребывали въ нерадѣніи, не имѣя повеченія о церкви.

Славянская кормчая. *Презвитеру и діакону свое мѣсто и церковь оставльшему, и на ину страну отшедшу, отнюдъ не достоинъ служити: правило сіе повель.* Аще который презвитеръ или діаконовъ, и всякъ священническаго чина, оставивъ свое мѣсто и свою церковь, на иную страну отъидеть, и отъ своея преселився, на иной странѣ долзѣ пребываетъ, къ тому да не служитъ: паче же аще зовомъ отъ своего епископа, не возвратится, но пребываетъ въ такомъ бесчиніи, да извержется отнюдъ, и къ тому да не имать внити въ чинъ свой. Аще который епископъ приметъ каковаго, да приметъ запрещеніе отъ общаго собора, яко церковныя разрушая законы.

Толкованіе. Подобно святыхъ Апостоль, пятому надесятъ правилу, и се правило повелѣваетъ: яко ни коемуже презвитеру или діакону отнюдъ священническаго чина, оставльшу свое мѣсто и свою церковь, и на ину страну отшедшу, и тамо на долзѣ времени пребывающу, не достоинъ служити: паче же аще позываетъ его епископъ его, и не послушаетъ

обратится, но пребываетъ въ таковѣмъ бесчиніи, отнюдь да извержется, и да не имать надежи внити паки въ той же чинѣ. Но и епископъ аще приметъ тако изверженаго, и яко причетника начнетъ имѣти, запрещеніе дати повелѣваетъ отъ общаго собора, егда сходятся купно всея области епископи, стязаніи ради церковныхъ правильныхъ взысканіи, тогда запрещеніе да приметъ, яко преступникъ церковныхъ законовъ.

Κανὼν δ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ὑπὸ Συνόδου καθαιρεθεῖς, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου, τολμήσειεν τι πράξει τῆς λειτουργίας, εἴτε ὁ Ἐπίσκοπος κατὰ τὴν προάγασαν συνήθειαν, εἴτε ὁ πρεσβύτερος, εἴτε ὁ διάκονος· μηκέτι ἐξὸν εἶναι αὐτῷ, μηδ' ἐν ἑτέρᾳ Συνόδῳ ἐλπίδα ἀποκαταστάσεως, μήτε ἀπολογίας χώραν ἔχειν. Ἀλλὰ καὶ τοὺς κοινωνοῦντας αὐτῷ πάντας ἀποβάλλεσθαι τῆς Ἐκκλησίας, καὶ μάλιца, εἰ μαθόντες τὴν ἀπόφασιν τὴν κατὰ τῶν προειρημένων ἐξενεχθεῖσαν τολμήσειεν αὐτοῖς κοινωνεῖν.

Правило Д.

Иже котóрый ѿпíскопъ, и́зверженный ѿ сана соборомъ, и́ли пресвѣтеръ, и́ли дiаконъ своимъ ѿпíскопомъ, дерзнетъ совершити какю либо свѣщенною службóу: ѿпíскопъ ли по прѣжнемъ своемъ ѿбычаю, и́ли пресвѣтеръ, и́ли дiаконъ: таковомъ ѿнюдь не позволѣтца, на дрѣгомъ соборѣ, ни надѣждъ возстановленiа въ прѣжній чинъ имѣти, ниже до принесенiа ѿправданiа допущенъ быти. Но и всѣхъ сообщившихъ съ нимъ да вѣдѣтх ѿлучены ѿ Цркви, и наипаче, когда знаа ѿсѣженiе произнесенное прочiвѣ бышере-

чѣнныхъ, дерзнутъ имѣ-
ти общеніе съ ними.

Зонара. Для суда надъ епископами, подвергшимися обвиненію въ преступленіяхъ требуется соборъ, который судить и рѣшаетъ; а пресвитеры и діаконы и прочіе клирики судятся своимъ епископомъ и ему дана власть произносить судъ. А если осужденные говорятъ, что потерпѣли несправедливость, въ такомъ случаѣ приговоръ разсматривается митрополитомъ и соборомъ той области по шестому правилу сего собора и по третьему и пятому правилу собора сардикійскаго. Объ этомъ дается законъ и въ 3-й книгѣ Василікь, титулъ 1-й, гл. 22-я, которой начало слѣдующее: „Если бы нѣкоторые преподобнѣйшіе епископы того же собора имѣли какое либо пререканіе между собою“. Итакъ поэтому-то въ настоящемъ правилѣ и сказано: аще который епископъ, изверженный отъ сана соборомъ, и такъ далѣе, дерзнетъ совершить какую либо священную службу (священною службою—*λειτουργία*— правило называетъ здѣсь не одно священнодѣйствіе и совершеніе безкровной жертвы, но всякое архіерейское право, еслибы, на примѣръ, и не совершалъ священнодѣйствія литургіи, а крестилъ, или совершалъ другое дѣйствіе предоставленное архіерею, по предшествовавшему обыкновенію, то-есть, по утвердившемуся древнему обычаю), или пресвитеръ, или діаконъ, да не будетъ позволено ему, хотя бы говорилъ, что неправильно осужденъ, обратиться къ другому собору и искать разсмотрѣнія постановленнаго противъ него рѣшенія; не дозволяется даже допускать его до принесенія оправданія, а имѣющихъ съ ними общеніе, если они знаютъ о состоявшемся противъ нихъ приговорѣ, отлучать и изгонять изъ церкви. И 29 (28) правило карагенскаго собора говоритъ, что таковой самъ произноситъ противъ себя осужденіе. И такъ изъ этого правила и изъ вышеупомянутыхъ видно, что осуждаемому епископу, который почитаетъ себя несправедливо осужденнымъ, дозволяется искать, чтобы произнесенный противъ него приговоръ былъ пересмотрѣнъ другими. Но 15-е правило этого собора повидимому противорѣчитъ настоящему правилу, когда говоритъ: „аще который епископъ, будучи обвиняемъ въ нѣкоторыхъ про-

ступкахъ, судимъ будетъ отъ всѣхъ епископовъ той области, и всѣ они согласно произнесутъ на него единый приговоръ: таковой другими епископами отнюдь да не судится, но согласное рѣшеніе епископовъ области да пребываетъ твердымъ“. Итакъ, хотя кажется, что эти правила противорѣчатъ одно другому, какъ сказано, а на самомъ дѣлѣ не такъ: но четвертое правило говорить объ осужденномъ отъ собора, то-есть отъ нѣкоторыхъ епископовъ области собравшихся и произнесшихъ приговоръ, почему и позволяетъ почитающему себя несправедливо осужденнымъ искать и втораго изслѣдованія; а пянадцатое говорить о рѣшеніи, произнесенномъ согласно всѣми епископами областей. Такимъ образомъ, когда нѣкоторые изъ областныхъ епископовъ произнесутъ противъ кого осужденіе, осужденный будетъ имѣть возможность перенести этотъ судъ и на вторичное изслѣдованіе; а когда всѣ епископы области единомысленно согласившись, постановятъ согласный приговоръ противъ кого, то осужденному уже не будетъ дано права противоборствовать такому рѣшенію. Такимъ образомъ заключая по противоположенію, должно принять мысль, что, хотя бы и всѣ собрались, но если не будутъ имѣть единогласія между собою о рѣшеніи; то и тогда осуждаемому будетъ дозвоительно требовать, чтобы произнесенный противъ него приговоръ былъ пересмотрѣнъ. Объ этомъ прочти еще 14-е правило этого собора.

Аристинъ. Если епископъ, изверженный соборомъ, по упорству будетъ совершать богослуженіе; то онъ не можетъ имѣть возстановленія въ чинѣ.

Это правило, также какъ и двѣнадцатое правило показываетъ, что епископъ, изверженный соборомъ, можетъ представить отзывъ (апелляцію) и требовать чтобы постановленное противъ него рѣшеніе, если оно было несправедливо, получило исправленіе отъ другаго бѣльшаго собора, если изверженный епископъ, прежде исправленія постановленнаго противъ него приговора, по собственному упорству не имѣлъ дерзновенія совершать богослуженіе. Ибо тогда, хотя бы онъ и говорилъ, что несправедливо изверженъ, не будетъ имѣть возстановленія въ чинѣ, или мѣста для вторичной защиты. А пятнадцатое правило этого же собора говорить,

что изверженный всѣми епископами области уже не можетъ представлять отзыва (апелляціи); но постановленный противъ него приговоръ остается твердымъ. А четвертое и пятое правила сардикійскаго собора епископу изверженному всѣми епископами области даютъ право представлять отзывъ и прибѣгать къ блаженнѣйшему епископу римской церкви и предписываютъ не избирать на его епископію другаго, доколѣ римскій епископъ не изслѣдуетъ всего относящагося къ сему приговору и не произведетъ окончательнаго дознанія. И это мнѣніе болѣе справедливое и человѣколюбивое и имѣетъ силу и нынѣ.

Вальсамонъ. Двадцать осмое апостольское правило совсѣмъ отсѣкаетъ отъ церкви изверженныхъ справедливо и опять касающихся прежняго служенія. А настоящее правило говоритъ, что они не имѣютъ надежды на возстановленіе въ чинѣ чрезъ новое судебное разсмотрѣніе ихъ дѣла на другомъ соборѣ, и что завѣдомо сообщающіеся съ ними извержены отъ церкви. Итакъ кажется, что сіи правила не согласны между собою. А я думаю, что они согласны во всемъ. Ибо опредѣляютъ, что совершающіе какое-либо священническое служеніе послѣ окончательнаго осужденія наказываются двоякимъ образомъ. Апостольское правило говоритъ, что справедливо изверженные, то есть, не имѣющіе помощи отъ отзыва (апелляціи) и совершающіе какое-либо священническое служеніе совершенно отсѣкаются отъ церкви. А настоящее правило, подобно тому, прежде всего опредѣляетъ, чтобы не были принимаемы другимъ соборомъ изверженные на полномъ соборѣ, на примѣръ константинопольскомъ, противъ котораго нѣтъ апелляціи;—и дважды подававшіе отзывъ (апелляцію) и не имѣвшіе успѣха и совершившіе какое-либо священническое служеніе послѣ того, какъ имъ уже не принесла помощи апелляція; потомъ словами: „отлучаются отъ церкви и общающіеся съ ними“— правило, кажется, говоритъ, что и таковыя должны быть отсѣчены отъ церкви. Такъ истолкуй эти правила, и ты не скажешь, что изверженный соборомъ и имѣющій возможность обратиться къ помощи апелляціи, послѣ изверженія совершающій какое-либо священническое служеніе совсѣмъ отсѣкается отъ церкви и теряетъ помощь апелляціи,

какъ говорити нѣкоторые. Ибо будешь противорѣчить правиламъ и различнымъ законамъ, въ которыхъ опредѣляется, что осужденный сохраняетъ свой чинъ неизмѣннымъ, доколѣ не будетъ изслѣдовано содержаніе его апелляціи; въ особенности будешь противорѣчить четвертому правилу сардикійскаго собора, которое и прочти. Ищи 13-е и 15-е правило настоящаго собора и 4-е правило сардикійскаго собора, уничтожающее сіи правила, и 3-й книги Василикъ титуль первый, главу 45-ю, которой начало: „если же нѣкоторые преподобнѣйшіе епископы“, и узнаешь, какъ и кѣмъ судятся епископы и клирики по дѣламъ о преступленіяхъ, и когда и къ кому осужденные обращаются съ отзывами.

Славянская нормчая. Аще соборомъ изверженъ епископъ, или презвитеръ, или діаконъ, и самъся мня и не покорся начнетъ служить, да не имать паки обращенія въ свой чинъ.

Толкованіе. Се убо правило тако являетъ, якоже, и 12-е, правило сего собора повелѣваетъ: яко аще епископъ, или презвитеръ, или діаконъ изверженъ бывъ отъ сана своего соборомъ, и глаголетъ, яко злѣ на мя судъ изнесоша и не по праву, можетъ позвати оглаголющія нань, и отъ иного большаго собора оправитися. Аще же и по изверженіи самъ мня, и непокорся, прежде исправленія сущаго на немъ суда дерзнетъ служить, оттолѣ убо аще и глаголетъ, злѣ мя осудяша, и не по праву изверженъ быхъ, не имать пріяти своего сана, ни мѣста отвѣту втораго. Пятое же надесять правило сего собора глаголетъ: отъ всѣхъ сущихъ епископовъ во области, аще изверженъ будетъ епископъ, къ тому не можетъ индѣ позвати на судъ, ни оправдितися: но иже нань изнесоша судъ, да пребываетъ твердѣ. Четвертое же и пятое правило собора иже въ средцѣ, простыню вдаваетъ. Отъ всѣхъ сущихъ въ области епископовъ, изверженному епископу, или презвитеру, позвати оглаголющія нань, и къ блаженному епископу римскія церкви прибѣгати и оправдатися. Ни въ епископїи же его иного не поставляти, дондеже римскія церкви епископъ о судѣ испытаетъ, и совершеніе сотворитъ разсужденію. И есть воля таковая и праведнѣйша и человекѣлюбезнѣйша, и держится и доннѣ.

Κανὼν ε΄.

Εἴ τις πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, καταφρονήσας τοῦ Ἐπισκόπου τοῦ ἰδίου, ἀφώρισεν ἑαυτὸν τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ἰδίᾳ συνήγαγε, καὶ θυσιαστήριον ἔστησε, καὶ τοῦ Ἐπισκόπου προσκαλεσαμένον, ἀπειθοίῃ, καὶ μή βοῦλοιο αὐτῷ πείθεσθαι, μηδὲ ὑπακούει καὶ πρῶτον καὶ δεύτερον καλοῦντι· τοῦτον καθαιρεῖσθαι παντελῶς, καὶ μηκέτι θεραπείας τυγχάνειν, μήτε δύνασθαι λαμβάνειν τὴν ἑαυτοῦ τιμὴν. Εἰ δὲ παραμένονοι θορυβῶν καὶ ἀναστατῶν τὴν ἐκκλησίαν· διὰ τῆς ἔξωθεν ἐξουσίας, ὡς ρασιώδη, αὐτὸν ἐπιτρέφεσθαι.

Правило ε΄.

Ἰ̅ψ̅ι̅ε̅ κ̅ο̅ι̅τ̅ό̅ρ̅υ̅ι̅ π̅ρ̅ε̅σ̅β̅ύ̅τ̅ε̅ρ̅ς̅, ἢ λ̅ί̅ δ̅ι̅ά̅κ̅ο̅ν̅ος̅, π̅ρ̅ε̅ζ̅ρ̅ῆ̅ν̅τ̅ς̅ σ̅υ̅ο̅ε̅γ̅ό̅ ὑ̅π̅ί̅σ̅κ̅ο̅π̅α̅, ᾧ̅ λ̅δ̅χ̅ί̅τ̅ς̅ σ̅ά̅μ̅ς̅ σ̅ε̅β̅έ̅ ᾧ̅ Ἰ̅ρ̅ῆ̅κ̅υ̅ι̅, ἢ̅ ν̅α̅χ̅ν̅έ̅τ̅ς̅ τ̅γ̅ω̅ρ̅ή̅τ̅ι̅ ὁ̅σ̅ώ̅κ̅υ̅α̅ σ̅ο̅β̅ρ̅ά̅ν̅ι̅α̅ ἢ̅ π̅ο̅σ̅τ̅ά̅ν̅ι̅τ̅ς̅ ἱ̅ε̅ρ̅τ̅γ̅ε̅ν̅ν̅ικ̅ς̅, ἂ̅ π̅ρ̅ι̅ζ̅υ̅κ̅ά̅ε̅μ̅υ̅ ὑ̅π̅ί̅σ̅κ̅ο̅π̅ο̅μ̅ς̅ ν̅ε̅ π̅ο̅κ̅ο̅ρ̅ή̅τ̅ε̅ω̅, ν̅ε̅ β̅ο̅σ̅χ̅ό̅υ̅ε̅τ̅ς̅ ἑ̅μ̅δ̅ π̅ο̅β̅ι̅ν̅ο̅κ̅ά̅τ̅ι̅ς̅, ἢ̅ β̅ύ̅β̅ς̅ π̅ρ̅ι̅ζ̅υ̅κ̅ά̅ε̅μ̅ς̅ ἑ̅δ̅ί̅ν̅ο̅ἰ̅δ̅υ̅ ἢ̅ δ̅υ̅ά̅ἰ̅δ̅υ̅, ν̅ε̅ π̅ο̅σ̅λ̅ῶ̅σ̅α̅ε̅τ̅ς̅: τ̅α̅κ̅ο̅β̅ύ̅ι̅ δ̅α̅ β̅ῶ̅δ̅ε̅τ̅ς̅ σ̅ο̅β̅ε̅ρ̅σ̅η̅ν̅ν̅ω̅ ἢ̅ ζ̅β̅ε̅ρ̅ῆ̅ν̅ς̅ ἢ̅ ζ̅ σ̅υ̅ο̅ε̅γ̅ῶ̅ χ̅ί̅ν̅α̅, ἢ̅ ᾧ̅ν̅ι̅ῶ̅δ̅υ̅ ν̅ε̅ μ̅ό̅χ̅ε̅τ̅ς̅ δ̅ο̅ σ̅λ̅δ̅ῆ̅ν̅ι̅α̅ δ̅ο̅π̅ῶ̅σ̅η̅ν̅ς̅ β̅ύ̅τ̅ι̅, ν̅ι̅ἰ̅ἰ̅ ἡ̅κ̅ι̅ π̅ά̅κ̅ι̅ β̅ο̅σ̅π̅ρ̅ί̅λ̅τ̅ι̅ π̅ρ̅έ̅ἰ̅μ̅ι̅ῶ̅ σ̅υ̅ο̅ῦ̅ χ̅έ̅σ̅τ̅. Ἰ̅ψ̅ε̅ ἡ̅ ο̅ὐ̅π̅ό̅ρ̅ε̅ν̅ς̅ β̅ῶ̅δ̅ε̅τ̅ς̅, β̅ο̅ζ̅μ̅ῶ̅σ̅α̅ Ἰ̅ρ̅ῆ̅κ̅ο̅β̅, ἢ̅ β̅ο̅ζ̅σ̅τ̅α̅β̅ά̅α̅ π̅ρ̅ο̅τ̅ή̅ν̅δ̅ ἑ̅α̅: τ̅ὸ̅ Ἰ̅ά̅κ̅ω̅ μ̅α̅τ̅έ̅ἰ̅ν̅ν̅ικ̅ς̅, δ̅α̅ β̅ῶ̅δ̅ε̅τ̅ς̅ ο̅ὐ̅κ̅ρ̅ο̅σ̅ῶ̅ε̅μ̅ς̅ κ̅ν̅ῆ̅σ̅η̅ν̅ε̅ω̅ β̅λ̅α̅σ̅τ̅ί̅ῶ̅.

Зонара. И это правило опредѣляетъ тоже самое, что и 31-е правило святыхъ Апостоловъ, и сказаннаго тамъ до-

статочно будетъ и для этого правила. Но это правило говорить нѣсколько болѣе апостольскаго правила въ слѣдующихъ словахъ: „ащеже упоренъ будетъ возмущая церковь, и возставая противу ея: то яко мятежникъ, да будетъ укрощаемъ внѣшнею властію“. Изверженный, говорить, за устроеніе отдѣльныхъ собраній, если не усмирится, но будетъ продолжать производить безпорядокъ и возмущать церковь, возставая противъ нея, то есть, возбуждаякъ смутамъ, какъ возмутитель долженъ быть приведенъ въ повиновеніе внѣшнею, то есть, гражданскою властію, дабы обратился къ раскаянію. И девятое правило константинопольскаго собора, бывшаго во храмѣ святыхъ Апостоловъ о тѣхъ, которые не повинуются епископамъ и не вразумляются епитиміями, говорить, что они вразумляются мѣстными начальниками. Такимъ образомъ изъ этого 5-го правила должно заключить, что епископамъ совершенно запрещено подвергать кого-либо тѣлесному наказанію, а дозволено вразумлять одними епитиміями; а если не покоряются, передавать свѣтской власти.

Аристинъ. Всякій пресвитеръ, или діаконъ, презирающій епископа, и отступающій отъ него, и созидающій другой жертвенникъ, если послѣ троекратнаго приглашенія отъ епископа не оставитъ своего безумія, да будетъ изверженъ и не будетъ ему возстановленія.

Таковъ не обличивъ судомъ епископа ни въ чемъ противномъ благочестію и правдѣ, какъ говорить тридцать первое правило святыхъ Апостоловъ, но вознесшись надменіемъ и гордостію, по 10-му правилу карфагенскаго собора, если отдѣлилъ самъ себя отъ церкви, и водрузилъ другой жертвенникъ, и привлекъ къ себѣ народъ, составляя свои собранія, потѣмъ будучи трижды призываемъ своимъ епископомъ, не оказалъ повиновенія и пребылъ въ семъ безчиніи, достоинъ совершеннаго изверженія, и уже не можетъ надѣяться получить уврачеваніе и снова принять свою честь.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ тоже самое, что и 31-е апостольское правило, и написаннаго тамъ достаточно. Но оно присовокупляетъ, что производящихъ возмущеніе и непокоряющихся состоявшемуся противъ нихъ приговору, конечно, окончательному должно вразумлять при содѣйствіи начальственной власти. Посему и изъ настояща-

го правила, какъ и изъ 9-го правила собора, бывшаго въ храмѣ святыхъ Апостоловъ замѣтъ, что епископы допустившихъ паденіе должны подвергать епитиміямъ, но не истязаніямъ; а непокорныхъ должны предавать свѣтскимъ начальникамъ. Ищи кароагенскаго собора правило 10-е, шестаго собора правило 31-е и двукратнаго собора правила 12, 13, 14 и 15-е. Итакъ посмотри, не подвергаются ли по настоящему правилу истязанію чрезъ гражданскихъ начальниковъ тѣ, которые извергаются за подложныя сочиненія, или за оскорбленіе величества, или за святотатство, или за какое нибудь догматическое дѣло, или за другую какую либо такую же вину и не соглашаются сдѣлать чистосердечное признаніе и открыть сообщниковъ. Ибо мы видимъ, что это дѣлается различно.

Славянская кормчая. Всякъ презвитеръ, или діаконъ, епископа своего преобидя, и отступая отъ него, и безъ воли его зижда иную церковь: и позываемъ трижды отъ своего епископа, аще пребываетъ въ таковѣмъ безуміи, да будетъ изверженъ отнюдь.

Толкованіе. Аще которми презвитеръ, или діаконъ, не познавъ ничтоже на своего епископа никоегоже прегрѣшенія, ни преступленія въ благовѣрїи и правдѣ, якоже тридесять первое правило святыхъ Апостолъ глаголетъ: но гордостію и буетію вознесься, якоже десятое правило собора, иже въ Кароагенѣ глаголетъ, аще отлучится отъ церкви, и отъ своего епископа, и иную церковь поставитъ, и люди къ себѣ привлечетъ, особно собиратися на пѣніе сотворяя: и потомъ трижды отъ своего епископа позванъ, не послушаетъ возвратитися, но пребываетъ въ безчинїи, достоинъ есть отнюдь извергнися, и къ тому да не имать надежу исцѣленія получитьи, ни своя чести прїяти.

Κανὼν ζ΄.

Εἴ τις ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου ἀκούωντος γέροντος ἢ πρότερον αὐτὸν παρ' ἐτέρων δεχθῆναι, εἰ μὴ ὑπ' αὐ-

Правило з̄.

Ище кто своимъ вписаніемъ влаченъ, ѿ ѿвѣщенїа црковнаго: чакорваго др҃гимъ вписанамъ

τοῦ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου παραδεχθεῖη, ἢ Συνόδου γενομένης ἀπαντήσας ἀπολογήσεται, πείσας τε τὴν Σύνοδον, καταδέξοιτο ἑτέραν ἀπόφασιν. Ὁ αὐτὸς δὲ ὄρος ἐπὶ λαικῶν, καὶ πρεσβυτέρων, καὶ διακόνων, καὶ πάντων τῶν ἐν τῷ κλήρῳ καταλεγομένων κρατεῖτω.

не прежде прѣимати въ ѿвѣщеніе, рѣзвѣ когдѣ своимъ епископомъ прѣнатъ вѣдетъ, илѣ когдѣ составитца соборъ, и онъ предстѣвъ принесетъ ѿправданіе, и оубѣдивъ соборъ, полѣчитъ ѿ него иное ѿ севѣ рѣшеніе. Тоже ѿпредѣленіе да соблюдаетца для мѣрѣнъ, и для прескѣтерѣвъ, и для діаконѣвъ, и для всѣхъ состоящихъ въ клирѣ.

Зонара. И объ этомъ предметѣ изложены постановленія во многихъ правилахъ, и что сказано въ нихъ, того достаточно и для объясненія настоящаго правила.

Аристинъ. Если большій соборъ оправдаетъ, или осудитъ клирика отлученнаго епископомъ, онъ долженъ удовлетвориться этимъ приговоромъ.

Связавшій можетъ и разрѣшить. Итакъ, поэтому клирика, котораго епископъ подвергъ епитиміи и отлучилъ, не должно принимать другому епископу какъ не подвергнутаго епитиміи, если онъ не будетъ разрѣшенъ самимъ связавшимъ. А если соборъ изслѣдуетъ дѣло объ отлученномъ, и найдетъ отлученіе наложеннымъ безъ основанія, то можетъ исправить худо сдѣланное и разрѣшить его, и этотъ приговоръ о немъ остается твердымъ.

Вальсамонъ. О содержаніи сего правила мы довольно написали и въ другихъ различныхъ правилахъ, и въ 12-мъ и 13-мъ апостольскомъ правилѣ.

Славянская нормчая. Отлученнаго причетника отъ своего

епископа, инъ епископъ не можетъ разрѣшити. Аще же соборъ приметъ такового, или осудитъ, да есть твердь судъ.

Толкованіе. Связавши разрѣшити можетъ. Сего убо ради запрещеніе пріимшаго причетника, и отлученаго отъ своего епископа, не подобаеъ епископу иному пріяти, яко не отлученаго, аще не разрѣшенъ будетъ отъ связавшаго и. Аще соборъ, егда собираются епископи всея области въ реченное время, отлученаго вину испытають. И аще убо обрящутъ безъ вины отлученіе нанесеное нанъ отъ епископа его, можетъ соборъ злѣ бывшее отлученіе исправить и разрѣшити того. И бывшии отъ собора судъ, да пребываетъ твердь и неразрушенъ.

Κανὼν ζ'.

Μηδένα ἀνευ εἰρηικῶν δέ-
χουσαι τῶν ξένων.

Правило 3.

Никогѡ ѿзъ страннѣхъ
не пріимати безъ мирнѣхъ
граматѣхъ.

Зонара. Въ 11-мъ правилѣ четвертаго собора сказано, какія мирныя грамоты и какія представительныя. Здѣсь правило говоритъ не о всѣхъ, какіе бываютъ странныя, странствующіе напримѣръ изъ одной области въ другую, но о странствующихъ клирикахъ, уходящихъ изъ одной церкви въ другую, которыхъ правило и повелѣваетъ предстоятелямъ церквей, въ кои они приходятъ, не принимать, если они не приносятъ мирныхъ грамотъ отъ предстоятелей церквей, изъ коихъ удалились. А 33-е апостольское правило яснѣе излагаетъ сущность постановленія о странныхъ, когда говоритъ: не принимать никого изъ чужихъ пресвитеровъ, и діаконовъ, или и епископовъ безъ представительныхъ грамотъ; оно хотя дозволяетъ, чтобы тѣ, къ кому они пришли, оказывали имъ гостепрѣимство и подавали имъ необходимое, но запрещаетъ принимать ихъ въ общеніе.

Аристинъ. Странный, не представляющій мирныхъ грамотъ, не можетъ быть принятъ.

Во многихъ правилахъ сказано и о томъ, чтобы рукоположенныхъ въ чужихъ епархіяхъ не принимать безъ мир-

ныхъ грамотъ того епископа, отъ котораго они приняли рукоположеніе.

Вальсамонъ. Въ 33-мъ апостольскомъ правилѣ и въ 16-мъ правилѣ халкидонскаго собора разсуждаемо было о мирныхъ и представительныхъ посланіяхъ и о томъ, что страные суть тѣ, которые приходятъ изъ другихъ предѣловъ. Итакъ прочти написанное въ нихъ.

Славянская кормчая. Страненъ не имы мирскаго посланія, рекше, грамотъ, непріятень.

Толкованіе. Во многихъ правилѣхъ се речено есть, еже отъ инога епископа поставленаго не примати, свѣне (кромѣ) ставильныхъ грамотъ, яже аще имуть отъ своего епископа, отъ него же поставленіе пріапа.

Κανὼν ἡ.

Μηδὲ πρεσβυτέρως τοὺς ἐν ταῖς χώραις κανονικάς ἐπιστολάς διδόναι, ἢ πρὸς μόνως τοὺς γείτονας Ἐπισκόπους ἐπιστολάς ἐκπέμπειν· τοὺς δὲ ἀνεπιλήπτως χορεπίσκοπους διδόναι εἰρηνικάς.

Правило ѿ.

Сельскіе пресквѣтеры не посылаютъ каноническихъ посланій: развѣ токмо къ сосѣднимъ вѣскопамъ посланія посылаютъ. А свѣщїе безъ порока хорепіскопы даютъ мирныя грамоты.

Зонара. Каноническими посланіями правило называетъ представительныя и мирныя посланія. А какія посланія мирныя и какія представительныя, объ этомъ уже сказано. Таковыя посланія даютъ предстоятели церквей, а не пресвитеры, даже и въ селахъ, гдѣ епископъ не часто бываетъ. А хорепіскопы, если они безпорочны, то есть безвинны, когда нѣтъ никакого противъ нихъ обвиненія, которое могло бы власть пачто на доброе о нихъ мнѣніе, могутъ давать мирныя посланія; поелику хорепіскопамъ даны и другія преимуществва. А сельскимъ пресвитерамъ дано право посылать мирныя посланія къ однимъ сосѣднимъ епископамъ, а не къ дальнѣйшимъ.

Аристинъ. Сельскіи пресвитеръ не долженъ давать каноническихъ посланій, развѣ только къ одному сосѣднему епископу.

Однимъ епископамъ и безпорочнымъ хореепископамъ предоставлено право давать каноническія посланія клирикамъ, желающимъ отлучиться изъ своей епархіи на дальнее разстояніе; а пресвитерамъ даже и первенствующимъ въ селахъ это преимущество не принадлежитъ. Но писать къ сосѣднему епископу о такихъ клирикахъ и свидѣтельствовать о рукоположеніи ихъ, и о вѣрѣ и о мнѣніи касательно ихъ дозволено и имъ.

Вальсамонъ. Ты знаешь, какія мирныя, или отпустительныя посланія, и какія представительныя, называемыя и каноническими. А поелику нѣкоторые усиливались доказать, что и сельскіе пресвитеры, именно протопопы (*протоπαπάδες*) могутъ давать мирныя посланія, хотя къ сосѣднимъ епископамъ, не потому чтобы они имѣли на сіе какое нибудь право, но ради благочестія и христіанскаго общенія; то отцы опредѣлили, что и право посылать таковыя посланія принадлежитъ одной епископской власти. Но хореепископамъ безпорочнымъ, то есть такимъ, которые не подвергались обвиненію, кладущему пятно на доброе о нихъ мнѣніе, дозволено давать мирныя посланія, потому что имъ предоставлены и другія преимущества.

Славянская кормчая. Коеяждо страны пресвитеръ, да не вдасть ставильныхъ грамотъ и правильныхъ, причетнику нѣгдѣ далече отъйти, но токмо близъ его сущему сосѣду епископу.

Толкованіе. Токмо единѣмъ епископомъ, и беспорока сущимъ сельскимъ епископомъ, достойно есть ставильныя даяти грамоты, далече отъйти хотящимъ отъ своихъ мѣстъ причетникомъ. Пресвитеромъ же въ коеяждо странѣ старѣйшинствующимъ, таковое правленіе нѣсть достойно: но ту къ близъ сущему епископу, рекше, къ сосѣду писати о таковыхъ причетницѣхъ, и увѣрити поставленіе и вѣру и житіе ихъ, прощено есть и тѣмъ.

Книга правилъ. Подъ именемъ каноническихъ, то есть, церковными правилами опредѣленныхъ посланій, разумѣются писма, или грамоты, даваемыя отъ Епископа клирикамъ,

идущимъ въ Епархію другаго Епископа, по предосторожности, чтобы мірянинъ не былъ принятъ за клирика, или отлученный отъ служенія церковнаго не былъ допущенъ до онаго по невѣдѣнію.

Κανὼν θ'.

Τοὺς καθ' ἑκάστην ἐπαρχίαν Ἐπισκόπους εἰδέναι χρῆ τὸν ἐν τῇ μητροπόλει προεσῶτα Ἐπίσκοπον, καὶ τὴν φροντίδα ἀναδέχεσθαι πάσης τῆς ἐπαρχίας, διὰ τὸ ἐν τῇ μητροπόλει πανταχόθεν συντρέχειν πάντας τοὺς τὰ πράγματα ἔχοντας. Ὅθεν ἔδοξε καὶ τῇ τιμῇ προηγεῖσθαι αὐτόν, μηδὲν τε πράττειν περιττὸν τοὺς λοιποὺς Ἐπισκόπους ἀνευ αὐτοῦ, κατὰ τὸν ἀρχαιότερον κρατήσαντα ἐκ τῶν Πατέρων ημῶν κανόνα, ἢ ταῦτα μόνα, ὅσα τῇ ἐκάστῃ ἐπιβάλλει παροιχία, καὶ ταῖς ὑπ' αὐτὴν χώραις. Ἐκαστον γὰρ Ἐπίσκοπον ἐξουσίαν ἔχειν τῆς ἐαυτοῦ παροιχίας, διοικεῖν τε κατὰ τὴν ἐκάστῃ ἐπιβάλλουσαν εὐλάβειαν, καὶ πρόνοιαν ποιεῖσθαι πάσης τῆς χώρας τῆς ὑπὸ τὴν ἐαυτοῦ πόλιν, ὡς

Правило ѿ.

Въ каждой Ὑбласти Ἐπίσκοпамъ должно вѣдати Ἐπίσκοпа, въ митроπόλιν начальствѣщаго, ἢ ἡμѣющаго попеченіе ѡ всеѣ Ὑбласти, гдѣкъ какъкъ въ митроπόлію ѡвсюдѣ стечаютца всѣ, ἡμѣющіе дѣла. Посемѣ разсѣждено, чтобы онъ ἢ честію преимѣстествовалъ, ἢ чтобы прѣчиѣ Ἐπίσκοпы ничегѡ ὡсѡбенно важнаго не дѣлали безъ него, по дрѣвле принагомоу ѡ ὡтѣцъ нашихъ правилѣ, кромѣ того токмо, что ѡноситца до ἐπαρχіи, принадлежатію каждой ἢ зъ нихъ, ἢ до селеній, состоящихъ въ ѣмъ предѣлахъ. Ἰбо каждый Ἐπίскопъ ἡμѣетъ власть въ своей ἐπαρχіи,

καὶ χειροτονεῖν πρεσβυτέρους καὶ διακόνους, καὶ μετὰ κρίσεως ἕκαστα διαλαμβάνειν· περαιτέρω δὲ μηδὲν πράττειν ἐπιχειρεῖν, δίχα τοῦ τῆς μητροπόλεως Ἐπισκόπου, μηδὲ αὐτὸν ἄνευ τῆς τῶν λοιπῶν γνώμης.

и да оуправляеѣтъ еѣю, съ прилічествѣющею каждоу ѡсмотрѣтельностію, и да имѣеѣтъ попеченіе ѡ всѣй странѣ, состоащеи въ завѣсимости ѡ еѣмѣ града, и да поставляеѣтъ пресвѣтеровъ и діаконовъ, и да разбираеѣтъ всѣ дѣла съ разсѣжденіемъ. Далѣе же да не похваеѣтъ что либо творіти безъ епископа митрополіи, а также и сѣи безъ согласіа прѣчихъ епископовъ.

Зонара. Это правило въ словахъ хотя и не вполне сходно съ 34-мъ правиломъ святыхъ Апостоловъ, но по мысли оно во всемъ согласно съ нимъ. Такимъ образомъ сказанное въ томъ желающему объясняетъ смыслъ и этого.

Аристинъ. Епископамъ быть совершенно подчиненными волѣ митрополита и безъ ихъ распоряженія не устроить ничего, исключая того, что случится въ ихъ епархіи, и совершенія рукоположеній безпорочныхъ мужей.

И настоящее правило говорить о томъ же, о чемъ и 34-е правило святыхъ Апостоловъ, именно чтобы епископы каждой области знали перваго между ними и безъ его вѣдома не избирали епископовъ, и не дѣлали ничего другаго излишняго противъ того, что тамъ нами сказано, исключая только случающагося въ епархіи cadaго, — и хиротоній пресвитера и діакона и тому подобнаго.

Вальсамонъ. Содержание настоящаго правила церковнаго въ 34-мъ апостольскомъ правилѣ; его и прочти.

Славянская кормчая Съ митрополитовою волею подобаетъ епископомъ творити все, и безъ того промышленія ничтоже строити: но токмо въ своемъ предѣлѣ бывающая творити, и поставляти непорочныя мужи въ причетъ.

Толкованіе. Тако, якоже 34-е, правило святыхъ Апостолъ, и се правило учить почитати коеяждо области епископомъ своего старѣйшину, рекше митрополита. И безъ его воли, ни епископа избирати ни поставляти, ни иного что больша творити, яже онамо въ апостольствѣмъ правилѣ речена быша отъ насъ, но токмо прилучающаяся комуждо въ своемъ предѣлѣ творити, и поставляти презвитеры, и діаконы, и еликоже симъ подобно. Но ни митрополиту безъ совѣта епископъ своихъ, ничтоже творити.

Κανὼν ι.

Τοὺς ἐν ταῖς χώραις, ἢ ταῖς χώραις, ἢ τοὺς καλεσμένους χωρεπισκόπους, εἰ καὶ χειροθεσίαν εἶεν Ἐπισκόπου εἰληφότες, ἔδοξε τῇ ἁγίᾳ Συνόδῳ εἰδέναι τὰ ἑαυτῶν μέτρα, καὶ διοικεῖν τὰς ὑποκειμένας αὐτοῖς ἐκκλησίας, καὶ τῇ τούτων ἀρχεῖσθαι φροντίδι καὶ κηδεμονίᾳ, καθιστᾶν δὲ ἀναγνώσας καὶ ὑποδιακόνους καὶ ἐφορκιστάς, καὶ τῇ τούτων ἀρχεῖσθαι προαγωγῇ, μήτε δὲ πρεσβύτερον, μήτε διάκονον χειροτονεῖν τολμᾶν, δίχα τοῦ ἐν τῇ πόλει Ἐπισκόπου, ἢ ὑπόκεινται αὐτός τε καὶ ἡ

Правило Г.

СВЯТЫЙ СОВОРОЗ ЗА ВЛАГО РАЗСЖДАЛАХ, ЧТО БЫ СОСТОЯЦІЕ ВЪ МАЛЫХЪ ГРАДАХЪ ИЛИ ЕЛАХЪ ПРЕСТОАТЕЛИ, ИЛИ ТАКЪ ИМЕНЕМЫЕ ХОРЕПІСКОПЫ, ЗНАЛИ СВОЮ МѢРЪ, ХОТѢ ВЪ ОННІ И ПО ЧИНѢ ВПІСКОПСТВА ПРІАЛИ РЪКОПОЛОЖЕНІЕ: ЧТОВЫ ОННІ ОУПРАВЛѢЛИ ТОКМЪ ПОДЧИНЕННЫМИ ИМЪ ЦРКВАМИ, И ОГРАНИЧИВАЛИ ИМИ СВОЕ ПОПЕЧЕНІЕ И РАСПОРАЖЕНІА: ЧТОВЫ ПОСТАВЛѢЛИ ЧТЕЦОВЪ, УПОДІАКОНОВЪ И ЗАКЛІНАТЕЛЕЙ, И ДОВОЛЬ-

χώρα. Εἰ δὲ τολμήσῃ τις πα-
ραβῆναι τὰ ὀρισθέντα. καθαι-
ρεῖσθαι αὐτὸν καὶ ἧς μετέχει
τιμῆς· χωρεπίσκοπον δὲ γίνε-
σθαι ὑπὸ τοῦ τῆς πόλεως, ἢ
ὑπόκειται, Ἐπισκόπου.

сѣвовалиса производ-
ствомъ токмо въ сѣ-
чѣны, а поставлѣти пре-
сквѣтера или діакона не
дерзали безъ воли свѣтаго
во градѣ епископа, ко-
торомъ подчиненъ хор-
епископъ и егѡ Ѡкрѡгъ.
Ѥще же ктѡ дерзнетъ
пресвѣспѣти сѣе ѡпредѣ-
леніе: то да лишѣтса и
тоа чести, котѡрѡю имѣ-
етъ. Хорепископъ же да
поставлѣетса ѡ епископа
града, коемъ подчиненъ
егѡ Ѡкрѡгъ.

Зонара. По шестому правилу сардийскаго собора за-
прещено поставлять епископа въ какомъ нибудь селѣ, или
въ небольшомъ городѣ; поэтому поставляли въ нихъ прес-
витеровъ, или хорепископовъ. Отъ сихъ-то хорепископовъ
правило требуетъ, чтобы они не выходили изъ своего чина,
но завѣдывали подчиненными имъ церквами и опредѣляли
чтецовъ и иподіаконовъ и заклинателей; но не рукополага-
ли ни діакона, ни пресвитера безъ епископа города, хотя
бы хорепископы получили и епископскую хиротонію. Пре-
ступающій это правило подвергнется изверженію. А хоре-
пископовъ поставляютъ епископы городовъ, которымъ они
подчинены. О нихъ 14-е правило неокесарійскаго собора
говоритъ, что они поставлены въ образѣ 70-ти Апостоловъ.

Аристинъ. Хорепископъ поставляетъ заклинателей, и чте-
цовъ, и иподіаконовъ, и пѣвцовъ, но пресвитера и діакона,
не поставляетъ безъ епископа города. Дерзающій преступить

это, долженъ быть изверженъ. А хорепископа поставляетъ епископъ города.

Каждый долженъ знать свою мѣру и пребывать въ своихъ предѣлахъ. Посему и хорепископъ если сверхъ лицъ, рукоположеніе которыхъ ему дозволено, то есть чтецовъ, пѣвцовъ, заклинателей и иподіаконовъ, дерзнетъ рукоположить пресвитера, или діакона, долженъ подлежать изверженію, хотя и объ этихъ степеняхъ иначе думаетъ Василій Великій, какъ писано въ 13-мъ правилѣ анкирскаго собора.

Вальсамонъ. Запрещено правилами быть епископамъ въ малыхъ городахъ и селахъ, и поэтому рукополагали для нихъ пресвитеровъ, то есть протопоповъ (*протоπαπάδες*), и хорепископовъ. А поелику нѣкоторые изъ хорепископовъ присвоили себѣ право рукополагать священниковъ и совершать другія нѣкоторыя по праву епископамъ принадлежащія дѣйствія, и противъ обвиненія въ этомъ говорили, что они поступаютъ въ этомъ случаѣ правильно, ибо приняли рукоположеніе по чину епископства; то отцы опредѣлили, что съ того времени они не должны простирать своей власти далѣе преимуществъ, дарованныхъ имъ правилами и не должны рукополагать діакона, или пресвитера безъ епископа, но могутъ рукополагать однихъ чтецовъ, иподіаконовъ и заклинателей, или катихетовъ, и должны исполнять возложенныя на нихъ церковныя обязанности; въ противномъ случаѣ за нарушеніе опредѣленнаго они подлежатъ лишенію и той чести, которую имѣли. А какъ нѣкоторые изъ тщеславія, старались получить рукоположеніе въ хорепископы отъ митрополита, или отъ патріарха, не обращаясь къ мѣстнымъ епископамъ; то запрещено и это, и опредѣлено, чтобы хорепископъ былъ поставляемъ отъ епископа города, дабы былъ въ подчиненіи ему и не уничижалъ его, какъ недавшаго ему рукоположенія въ сей санъ. Хорошо отцы всю рѣчь ведутъ объ однихъ хорепископахъ, а не вмѣстѣ и о пресвитерахъ; ибо о нихъ не было никакого сомнѣнія, какъ совершенно не получившихъ доступа къ совершенію какой бы ни было хиротоніи. Но кто-нибудь спроситъ: почему къ слову „изверженіе“ присоединено и „лишеніе чести“? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые настаивали, что преступившій это правило хорепископъ хотя и долженъ подпасть изверженію, но

при семь сохранить хорепископскую честь, то есть кафедру и прочее, по 9-му правилу неокесарійскаго собора и по 21-му и 26-му Шестаго собора. Поэтому-то правило и говоритъ, что такой теряетъ и то и другое, согласно съ сказаннымъ на концѣ 1-го правила настоящаго собора. А слова: „безъ епископа града“ не значать „безъ повелѣнія“, по значать „безъ совершенія имъ священнодѣйствія рукоположенія“, ибо хотя бы хорепископу и дано было повелѣніе рукоположить пресвитера, и онъ совершилъ это, рукоположеніе будетъ не дѣйствительно, потому что ему правилами не дано власти рукополагать пресвитеровъ. Прочти и 14-е правило неокесарійскаго собора, и замѣть, что и совершаемыя митрополитами посвященія игуменовъ, или какихъ другихъ лицъ принадлежащихъ къ другимъ епархіямъ не дѣйствительны. Не дѣйствительны и тѣ дѣлаемыя нѣкоторыми въ уставныхъ монастырскихъ грамотахъ постановленія, чтобы игуменовъ ихъ монастырей поставлять не патріарху, а другимъ епископамъ, или вовсе не совершать надъ ними поставленія.

Славянская кормчая. *Сельстїи епископы поставляютъ четцы и пѣвцы и заклинатели.* Заклинатели и четцы и пѣвцы и подіаконы поставляютъ сельстїи епископы, пресвитера же и діакона никакоже безъ градскаго епископа. Аще же се дерзнетъ преступити, да будетъ изверженъ. Градскїи же епископъ поставляетъ сельскаго епископа.

Толкованіе. Каждый долженъ есть свою мѣру вѣдѣти, и въ своихъ предѣлахъ и въ повелѣнныхъ ему пребывать. Сего ради убо сельскому епископу еже есть повелѣно, то да творить, да поставляетъ заклинатели, четцы и пѣвцы и подіаконы. Аще же дерзаетъ пресвитера или діакона поставить, да извержется: аще и инако о сихъ степенѣхъ великому Василию мнится, якоже пишетъ въ 13 правилѣ, собора иже во Анкирѣ, и тамо ищи.

Κανὼν ια΄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ ὄλως τοῦ κανόνος, ἀνευ γνώμης καὶ ἡραμ-

Πρᾶξιλο ια΄.

Ище котóрый впископъ, или пресвѣтеръ, или во- обще кто либо иже кли-

μάτων τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων, καὶ μάλις τοῦ κατὰ τὴν μητρόπολιν, ὀρμήσειε πρὸς Βασιλέα ἀπελθεῖν· τοῦτον ἀποκηρύττεσθαι, καὶ ἀπόβλητον γίνεσθαι οὐ μόνον τῆς κοινωνίας, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀξίας, ἧς μετέχων τυγχάνει, ὡς παρενοχλεῖν τολμῶντα τὰς τοῦ θεοφιλεστάτου Βασιλέως ἡμῶν ἀκοᾶς, παρὰ τὸν θεομὸν τῆς Ἐκκλησίας. Εἰ δὲ ἀναγκαῖα καλοῖη χρεῖα πρὸς Βασιλέα ὀρμᾶν· τοῦτο πράττειν μετὰ σκέψεως καὶ γνώμης τοῦ κατὰ τὴν μητρόπολιν τῆς ἐπαρχίας Ἐπισκόπου, καὶ τῶν ἐν αὐτῇ, τοῖς τε τούτων γράμμασιν ἐφοδιάζεσθαι.

ра, безъ соизволенія ѿ
 грамагъ ѿ ѿпископовъ
 области, ѿ наипаче ѿ
 ѿпископа митрополіи,
 дерзнетъ ѿити къ Царю:
 таковій да вѣдетъ ѿрѣ-
 шенъ, ѿ лишенъ не ток-
 му ѿщеніа, но ѿ до-
 стоннства, какое имѣла,
 ꙗко дерзнувшій, копре-
 къ правиламъ Цркви, стѣ-
 жати слѣже въ болю без-
 нѣшаго Царя, нашего.
 ꙗще же не въходима нѣ-
 жда застѣветъ когѡ ѿти
 къ Царю: таковій да
 творитъ сѣ съ разо-
 трѣніемъ ѿ соизволеніемъ
 ѿпископа митрополіи ѿ
 прочихъ тоа области
 ѿпископовъ, ѿ да напѣт-
 ствуетъ граматами ѿ
 нѣхъ.

Зонара. Правила не хотятъ, чтобы епископы приходили къ царю и беспокоили его своими просьбами безъ крайней необходимости. Но и тогда, когда кто имѣеть донести царю о чемъ-либо необходимомъ, правила хотятъ, чтобы они отходили не безъ соизволенія епископовъ той области, изъ которой и самъ имѣющій намѣреніе идти, а въ особенности не безъ соизволенія митрополита той области; а кто рѣшится идти къ царю безъ соизволенія и грамотъ митрополита, тотъ подле-

жить изверженію. А 7-е и 8-е правила сардикійскаго собора, въ случаѣ если кто захочетъ явиться къ царю съ просьбою о помощи вдовамъ и сиротамъ, и бѣднымъ и мірянамъ ищущимъ въ церкви убѣжища по причинѣ несправедливости, или по причинѣ привлеченія въ рабство, или по причинѣ похищенія ихъ имущества, или по причинѣ осужденія въ ссылку за преступленія, — дозволяютъ такому отправляться, но лучшимъ признаютъ посылать къ царю своего діакона съ грамотами для огражденія прибѣгающихъ къ церкви.

Аристинъ. Епископъ, или пресвитеръ, приходящій къ царю самовольно, а не по повелѣнію митрополита той страны, долженъ быть лишень и общенія и сана.

Уничтожая непокорность во всемъ и сохраняя благочиніе, отцы запрещаютъ и епископамъ и пресвитерамъ и другимъ изъ священнаго чина приходитъ безъ грамотъ перваго изъ нихъ къ царю, и утруждать слухъ его и о чемъ нибудь доносить. И поэтому приходящаго къ царю безъ соизволенія епископа, предстоятельствующаго въ митрополіи той области повелѣваютъ извергать изъ сана и не допускать въ общеніе.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ не только отлучать, но и извергать епископовъ, или клириковъ, отходящихъ къ царю безъ грамотъ мѣстнаго епископа и наипаче митрополита, какъ утруждающихъ царскій слухъ вопреки церковнымъ установленіямъ. А когда предстоитъ необходимая нужда, правило дозволяетъ идти къ царю съ письменнымъ синодскимъ отпускомъ. Прочти 7-е, 8-е, 9-е, и 21-е правила сардикійскаго собора и 106 (119) правило карагенскаго собора. А поелику нѣкоторые, держась за слова настоящаго правила (ибо отъ мысли правила они весьма далеки) хотятъ, чтобы архіереи, пребывающіе въ царствующемъ градѣ, на поклоненіе царю приходили съ вѣдома и дозволенія патріаршаго, а не иначе; то мы говоримъ, что постановленія настоящаго правила и прочихъ здѣсь упомянутыхъ имѣютъ мѣсто, если архіерей самъ по себѣ пойдетъ къ царю изъ своей епархіи; ибо когда онъ пребываетъ въ царствующемъ градѣ или по повелѣнію царскому, или съ дозволенія патріаршаго, тогда невозбранно можетъ явиться на поклоненіе царю и высказать что́ хочеть. А о томъ,

что архіереи по царскому повелѣнію могутъ отлучаться туда, куда имъ повелѣно, и безъ синодскаго разрѣшенія, показано въ различныхъ толкованіяхъ правилъ и нѣтъ намъ нужды говорить одно и то же.

Славянская кормчая. *Епископомъ и пресвитеромъ бесповелѣнна своего старѣйшины не приходити къ царю.* Епископъ или пресвитеръ, или діаконъ, самъ о себѣ къ царю приходя, бесповелѣнія сущаго во области митрополита, съ причащеніемъ и сана да отпадетъ.

Толкованіе. Непокорство во всемъ святіи отцы измещуще, и благочиніе соблюдающе, возбраняють епископомъ и пресвитеромъ, и инѣмъ всѣмъ священническаго чина, бесповелѣнія и бесписанія митрополита своего къ царю отходить, или слухома его стужати, и возвѣщати о нѣкихъ вещехъ. И того ради безволи митрополита своего, отходящаго епископа къ царю, или пресвитера, и отъ сана изврещи повелѣвають, и отъ причащенія упразднити.

Κανὼν ιβ'.

Εἴ τις ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου καθαιρεθεῖς πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ καὶ Ἐπίσκοπος ὑπὸ Συνόδου, ἐνοχλῆσαι τολμήσειε τὰς βασιλικὰς ἀκοὰς· δεόν ἐπὶ μείζονα Ἐπισκόπων Σύνοδον τρέπεσθαι, καὶ ἃ νομίζει δίκαια ἔχειν, προσαναφέρειν πλείοσιν Ἐπισκόποις, καὶ τὴν παρ' αὐτῶν ἐξέτασιν τε καὶ ἐπίκρισιν ἐκδέχεσθαι. Εἰ δὲ τούτων ὀλιγορήσας ἐνοχλήσειε τῷ Βασιλεῖ· τοῦτον μὴδὲ μιᾶς συγγνώμης ἀξιῶσθαι, μὴδὲ

Правило ѳѣ.

ѳще котѳорый пресквтеръ, ѳлѣ дѣаконъ, ѳзвѣрженный ѳ своегѳ сана своѳмъ ѳпископомъ, ѳлѣ дѣже ѳпископъ ѳзвѣрженный говоромъ, дерзнетъ стѣжати слѣхъ царскомъ: подобаетъ емѣ ѳбратитиса къ большемѣ говорѣ ѳпископовъ, ѳ тѣ, въ чѣмъ мнѣтсѣ бѣти прѣвъ, предложити множайшимъ ѳпископамъ, ѳ ѳ нѣхъ прѣлати ѳзслѣдованіе ѳ ѳкончателный

χώραν ἀπολογίας ἔχειν, μηδὲ ἐλπίδα ἀποκαταστάσεως προσδοκᾶν.

сѣдѣхъ. ꙗ́ще же, е́и҃хъ пре-
небре́гши, Царю̀ стѣжа́ти
вѣдетъ: таковы́й да не
оудосто́иваетсѧ никако́-
гѡ прощѣ́нїѧ, да не вѣ-
детъ мѣста е́гѡ защи-
щенїю, ꙗ́ да не ꙗ́мѣетъ
о́нхъ наде́жды возстано-
вѣнїѧ.

Зонара. Выше сказано, какъ епископъ, изверженный соборомъ, или клирикъ, изверженный своимъ епископомъ, можетъ искать пересмотра состоявшагося противъ него рѣшенія, если оно кажется ему несправедливымъ. Здѣсь правило запрещаетъ изверженнымъ приходить къ царю и беспокоить его, и искать переизслѣдованія состоявшагося противъ нихъ приговора, и повелѣваетъ поступающему такъ не давать ни мѣста для защиты, ни надежды что будетъ возстановленъ.

Аристинъ. Изверженный, еслибы захотѣлъ беспокоить царя, пусть обращается съ просьбою къ большому собору и пусть довольствуется состоявшимся тамъ мнѣнїемъ; если же и еще будетъ упорствовать, пусть не имѣетъ надежды на возстановленіе.

Изверженному соборомъ и почитающему сей приговоръ несправедливымъ это правило не запрещаетъ обратиться съ отзывомъ къ большому собору и предъ нимъ объяснить, что онъ почитаетъ себя имѣющимъ для своего оправданія въ отмѣну состоявшагося противъ него рѣшенія, а скорѣе повелѣваетъ ему дѣлать это. А не желающаго обратиться къ собору и представить ему свои оправданія, но усиливающаго подвигнуть слухъ царскій на отмщеніе, правило не удостоиваетъ никакого прощенія, и не даетъ ему мѣста для защиты, ни надежды ожидать возстановленія въ послѣдствіи.

Вальсамонъ. Всякому осуждаемому и почитающему себя несправедливо осужденнымъ дана помощь отзѣва (апелляціи).

И такъ это правило говорить, что хотя сіе и дозволено епископамъ, равно какъ и клирикамъ, но не дозволено для этого утруждать слухъ царскій. И такъ если кто, не захотѣвъ обратиться къ большому собору и объяснить служащее къ его оправданію по правиламъ, установленнымъ для апелляціи, будетъ утруждать о семъ царя, то не только не получить отъ этого для себя пользы, но, какъ недостойный никакого прощенія, закроетъ себѣ всякую дверь къ оправданію и не будетъ имѣть и надежды на возстановленіе.—А кто нибудь захочетъ сказать: правило говорить, чтобы изверженный обращался не къ царю, но къ большому собору; посему изверженный напримѣръ ефесскимъ или ессалоникійскимъ митрополитомъ справедливо долженъ быть побужденъ обратиться къ вселенскому патріарху; а осужденный патріархомъ и не имѣющій, куда обратиться, будетъ подвергнутъ наказанію, если обратится къ царю, или нѣтъ?—*Рѣшеніе.* Нѣкоторые говорили, что и къ приговорамъ патріарховъ, исключая вселенскаго, имѣютъ приложеніе слова сего правила, такъ чтобы приговоръ іерусалимскаго былъ пересматриваемъ антїохійскимъ, и приговоръ антїохійскаго александрійскимъ, и такъ далѣе въ восходящемъ порядкѣ cadaго изъ нихъ. Но мнѣ кажется, что это правило относится къ приговорамъ другихъ епископовъ и митрополитовъ, и не относится къ приговорамъ патріарховъ; ибо рѣшенія послѣднихъ не подлежатъ апелляціи. Посему и обращающійся къ царю съ тѣмъ, чтобы приговоръ ихъ былъ вновь пересмотрѣнъ, въ апелляціонномъ порядкѣ, долженъ подлежать наказанію по настоящему правилу. Ибо 137-я Юстиніанова новелла, помѣщенная въ 3 й книгѣ Василикъ въ титулѣ 1-мъ, главѣ 45-й говоритъ буквально слѣдующее: „если нѣкоторые преподобнѣйшіе епископы тогоже самаго собора будутъ имѣть какое либо прекословіе между собою, или о церковномъ правѣ, или о другихъ какихъ либо предметахъ, то прежде пусть судитъ это дѣло митрополитъ ихъ вмѣстѣ съ двумя другими епископами того же собора; и если не обѣ стороны останутся довольны симъ судомъ, тогда блаженнѣйшій патріархъ того округа пусть слушаетъ ихъ дѣло и опредѣлитъ, что согласно съ церковными правилами и законами, и уже ни одна сторона не можетъ противорѣчить сему рѣшенію“. А поели-

ку часто было разсуждаемо о томъ, должно ли подлежать апелляціи рѣшеніе константинопольскаго патріарха; то мнѣ показалось необходимымъ сказать, что я думаю объ этомъ и какія были представляемы нѣкоторыми соображенія.—Нѣкоторые говорятъ: поелику законы ясно опредѣляютъ, что приговоръ начальника войскъ и приговоръ дважды бывшаго начальникомъ города не подлежатъ апелляціи, а патріаршему приговору въ законахъ не усвоено ясно такого же преимущества, то и онъ долженъ подлежать обжалованію, какъ многія рѣшенія и обыкновенныхъ судей. Для подкрѣпленія своего разсужденія они пользуются третьею новеллою Юстиніана, помѣщенною въ третьей книгѣ Василікь, титулъ 2-мъ, въ которой опредѣляется, что патріархъ подлежитъ отвѣтственности предъ царемъ, если рукоположитъ клириковъ сверхъ опредѣленнаго числа. Другіе, какъ бы въ видахъ почтенія къ высотѣ патріаршаго величія, говорятъ, что апелляціи на патріаршій приговоръ не должно ни совсѣмъ запрещать, ни исполнѣ позволять; но если судящіяся стороны принадлежатъ къ сословію посвященныхъ или монаховъ, то приговоръ, постановленный противъ кого нибудь изъ нихъ, не долженъ подлежать новому обсужденію; а если которая нибудь изъ сторонъ, или и обѣ принадлежатъ къ мірскому сословію; то приговоръ безспорно можетъ подлежать обжалованію. Иные говорятъ, что качество дѣла должно быть основаніемъ апелляціи; ибо церковное изслѣдованіе не рождаетъ, говорятъ, плода любящаго апелляцію, а денежное дѣло пораждаетъ апелляцію, какъ змѣиный выкидышъ, терзающій утробу родившей. Другіе, заграждая уста говорящимъ это, утверждаютъ, что патріаршій приговоръ только тогда подлежитъ обжалованію, когда судящій патріархъ по царскому повелѣнію предсѣдательствуетъ съ своими членами суда, или съ своимъ синодомъ.—А мнѣ кажется, что, поелику законы были написаны прежде учрежденія церковнаго чина и весьма многіе изъ нихъ написаны еллинами; то естественно они не упомянули о патріархахъ. А если кто скажетъ, что и православные императоры издавали новеллы послѣ того, какъ получили честь патріаршіе престолы; то пусть онъ прежде выслушаетъ, что православному императору и на мысль не приходило, чтобы кто когда ни-

будь дерзнулъ на что либо такое и сказалъ, что судъ почтеннаго такимъ величіемъ подлежить новому обсужденію, а потому, что и Юстиніанова новелла помѣщенная въ толкованіи настоящаго правила, въ которой опредѣляется, чтобы никто не возражалъ противъ патріаршаго рѣшенія, можетъ окончательно заградить ихъ уста. А что онъ долженъ давать отчетъ о совершаемыхъ имъ сверхъ установленнаго числа рукоположеніяхъ,—это не ведетъ къ тому, чтобы и судебные приговоры его подвергаемы были новому пересмотру; ибо то есть частное особенное дѣло, а это—преимущество престола. И такъ, поелику закономъ постановлено, чтобы никто не терпѣлъ отъ другаго обиды; то и самъ патріархъ можетъ быть судимъ царемъ, какъ блюстителемъ (ἐπιστοτημονάρχης) церкви, еслибы, напримѣръ, былъ обвиняемъ въ святотатствѣ, или неправославіи, или въ какомъ нибудь другомъ преступленіи; ибо мы видѣли это на практикѣ въ разныя времена; но судъ его не долженъ подлежать отчету ради величія его престола. А поелику нѣкоторые и противъ этой новеллы вооружаютъ лживый и непокорный языкъ и говорятъ, что осужденный патріархомъ тогда не можетъ противорѣчить, когда патріархъ въ апелляціонномъ порядкѣ слушаетъ дѣло послѣ архіерейскаго приговора (потому что новелла не хочетъ, чтобы дѣло, разсмотренное въ двухъ судахъ, было переносимо еще и въ третій), но не тогда, когда онъ судитъ въ первый разъ и особенно мірянъ;—то въ виду сего я говорю, что много я имѣлъ бы на это сказать и доказать, что они не правильно говорятъ. Такъ четвертое правило сардикійскаго собора опредѣляетъ, что осужденный имѣетъ право дважды подавать апелляціонный отзывъ и окончательный судъ производится папою римскимъ, и этимъ самымъ не дозволяетъ имъ дѣлать такія предложенія. Опускаю прочее; но говорю, что, поелику грамота святаго Константина, данная святому Сильвестру, помѣщенная нами въ толкованіи 1-й главы 8-го титула настоящаго собранія, опредѣляетъ, что папа имѣетъ всѣ императорскія права, а Второй и Четвертый вселенскіе соборы дали патріарху константинопольскому преимуществва папы, и опредѣлили, чтобы онъ во всемъ былъ почтенъ подобно папѣ; то приговоръ его по необходимости не долженъ подлежать апелляціи, какъ и императорскій при-

говоръ не обсуждается вновь. Поэтому, какъ кажется, и синодскіе указы выпускаются съ тѣмиже преимуществами какъ и императорскіе указы. А если это такъ, то совершенно теряютъ силу и прочіе доводы. Ибо изъ посвященныхъ ли кого будетъ судить патріархъ, или изъ мірянъ, или мірянина съ посвященнымъ, по императорскому ли повелѣнію, или по собственному праву, съ другимъ ли членомъ суда, или одинъ, во всякомъ случаѣ онъ будетъ выше всякаго новаго обсужденія; а дерзнувшій подать отзывъ императору о пересмотрѣ патріаршаго приговора, будетъ повиненъ настоящему правилу. Ибо если не дозволяется утруждать императора просьбою о пересмотрѣ приговора какого нибудь митрополита, тѣмъ болѣе не должно быть дозволено, чтобы патріаршее судебное разсмотрѣніе было переносимо къ императору.

Славянская кормчая. Изверженъ бывъ отъ сана, аще пристужаетъ цареви, возвѣщая о себѣ, да просить къ большому собору приступить и судитися: и каковъ судъ тѣмъ изнесутъ нанъ, въ томъ да пребываетъ. Аще же и потомъ противу глаголетъ, да не имать оправданія.

Толкованіе. Аще который епископъ или презвитеръ или діаконъ изверженъ бывъ отъ сана соборомъ, и мнить яко безъ правды изверженъ бысть, се правило не возбраняетъ, но паче повелѣваетъ ему къ большому собору приступить и судитися, и отъ того исправитися, внихъ же мнится правъ быти, на превращеніе изнесенаго нанъ суда отъ собора того. Аще же не хочетъ приступить къ большому собору, ни преднимъ исправить, въ нихъ же творится правъ быти, но царскимъ слухомъ стужаетъ, подвизая того на отмщеніе, се правило таковаго никоеяже милости сподобляетъ, ни мѣста отвѣту не даетъ ему, ни надежду же чаяти яко будетъ исправленіе.

Κανὼν ιγ´.

Μηδένα Ἐπίσκοπον τοῦ μᾶλλον ἀφ' ἑτέρας ἐπαρχίας εἰς ἑτέραν μεταβαίνειν, καὶ χειροτονεῖν ἐν ἐκκλησίαις τινάς εἰς προ-

Правило Г҃и.

Никоторый епископъ да не дерзаетъ изъ единыя епархїи переходити въ др҃гую, ни поставлѣти ко-

αγωγὴν λειτουργίας, μηδὲ εἰ συνεπάγοιτο ἑαυτῷ ἑτέρους, εἰ μὴ παρακληθεῖς ἀφίκοιτο διὰ γραμμάτων τοῦτε Μητροπολίτου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ Ἐπισκόπων, ὧν εἰς τὴν χώραν παρέρχοιτο. Εἰ δὲ μηδενὸς καλοῦντος ἀπέλθοι ἀτάκτως ἐπὶ χειροθεσίᾳ τινῶν, καὶ κατασάσει τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων μὴ προσήκόντων αὐτῷ· ἄχυρα μὲν τὰ ὑπ' αὐτοῦ πεπραγμένα τυγχάνειν· καὶ αὐτὸν δὲ ὑπέχειν τῆς ἀταξίας αὐτοῦ καὶ τῆς παράλογου ἐπιχειρήσεως τὴν προσήκουσαν δίχην, καθηρημένον ἐντεῦθεν ἤδη ὑπὸ τῆς ἀγίας Συνόδου.

ГО ЛИБО ВЪ ЦРКВИ ЕСТЬ ДЛА СОВЕРШЕНІА СВЯЩЕННОСЛУЖЕНІА, НИЖЕ ПРИКОДИТИ СЪ СОВОЮ ДРВГІХЪ: РАЗВѢ ПРИВЪДЕТЬ, КЪВЪ ПРИЗВАНЪ ГРАМАТАМИ МИТРОПОЛІТА И СДѢИХЪ СЪ НИМЪ ѲПІСКОПОВЪ, ВЪ ѲБЛАСТЬ КОТОРЫХЪ ПРИХОДИТЬ. ЯЦЕ ЖЕ НИКѢМЪ НЕ БЫВЪ ПРИЗВАНЪ, ВНѢ ПОРЯДКА ПОИДЕТЬ ДЛА РВКОПОЛОЖЕНІА НѢКОТОРЫХЪ, И ДЛА ѲУСТРОЕНІА ЦРКОВНЫХЪ ДѢЛЪ, ДО НЕГѢ НЕ ПРИНАДЛЕЖАЩИХЪ: ТО ВСЕ СОДѢЛАННОЕ НИМЪ ДА КЪДЕТЬ НЕДѢИТЕЛЬНЫМЪ: И ѲНЪ, ЗА ВЕЗЧІНІЕ СВОЕ И ЗА БЕЗРАЗСЪДНОЕ НАЧИНАНІЕ, ДА ПОНЕСЕТЪ ПРИЛІЧНОЕ НАКАЗАНІЕ ЧРЕЗЪ НЕМѢДЛЕННОЕ ИЗВЕРЖЕНІЕ ИЪ СВОЕГѢ ЧИНА СВЯТЫМЪ СОВОРОМЪ.

Зонара. Удаленіе епископа въ другую епархію и совершеніе имъ рукоположеній безъ вѣдома епископа той епархіи бываетъ причиною соблазновъ и смятеній. Почему правило и запрещаетъ это, а сдѣлавшаго это осуждаетъ на изверженіе. Тоже опредѣлено и святыми апостолами въ 35-мъ правилѣ; тоже самое опредѣляетъ и 22-е правило этого собора.

Аристинъ. Если епископъ удалится въ другую епархію, когда его никто не призываетъ, и станетъ рукополагать и распоряжаться дѣлами, то все это да будетъ не дѣйствительно, а самъ онъ да будетъ изверженъ.

Найдешь много правилъ, воспреещающихъ это, то-есть, переходить епископу изъ своей епархіи въ чужую, и рукополагать въ ней, или дѣлать что либо другое, приличное епископу, развѣ только кто будетъ призванъ и уполномоченъ мѣстнымъ епископомъ совершить что либо такое. Приходящаго изъ своей епархіи въ другую и совершающаго рукоположенія, или устрояющаго церковныя дѣла, ему не подвѣдомыя, правила повелѣваютъ извергать, а сдѣланное имъ—почитать не дѣйствительнымъ.

Вальсамонъ. О содержащемся въ настоящемъ правилѣ мы достаточно рассуждали въ 35-мъ Апостольскомъ правилѣ и въ другихъ. Прочти написанное въ нихъ. Ищи еще 22-е правило настоящаго собора.

Славянская кормчая. *Епископу во иную область не отходити.* Аще никимъ же позванъ, ни умоленъ бывъ епископъ, во иную область отшедъ, и поставитъ презвитера или діакона, или правленіе нѣкое церковное творить, таковая нетверда и разрушена да пребудутъ, а онъ да извержется.

Толкованіе. Многа правила обрящещи о семъ возбраняюща, еже не преходити епископу отъ своя области во иную, и поставляти вней презвитеры и діаконы, или иное что епископское творити: токмо аще гдѣ позванъ будетъ, умоленъ отъ страны тоя епископа, таковое что творити. Аще же отъ своего дому во иную область пришедъ, поставитъ презвитера или діакона, или строенію церковныхъ вещей нѣкое правленіе сотворить, нетвердымъ и разрушенымъ быти отъ него сотворенымъ, и самого изврещи правила повелѣваютъ.

Κανὼν ιδ'.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος ἐπί τι-
σιν ἐκλήμασι χρίνοιο, ἑπι-
τα συμβαίη παρὰ αὐτοῦ διαφο-

Правило дѣ.

ѣще котóрый впископъ,
вѣдетъ сдѣмъ въ ка-
кѣхъ лико винахъ, ѱ сдѣ-

νειν τους ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπους, τῶν μὲν ἀθῶον τὸν χρινόμενον ἀποφαινόντων, τῶν δὲ ἐνοχον ὑπὲρ ἀπαλλαγῆς πάσης ἀμφισβητήσεως, ἔδοξε τῇ ἁγίᾳ Συνόδῳ, τὸν τῆς μητροπολεως Ἐπίσκοπον ἀπὸ τῆς πλησιόχωρου ἐπαρχίας μετακαλεῖσθαι ἑτέρους τινὰς τοὺς ἐπιχρινούοντας, καὶ τὴν ἀμφισβήτησιν διαλύσαντας, τοῦ βεβαιῶσαι σὺν τοῖς τῆς ἐπαρχίας τὸ παριστάμενον.

чѣтца, что ѳвѣскопы того Ѡбласти вѣдѣтъ въ раз-
ногласіи, ѡ немъ, Ѡдни признава подѣдѣмаго невиннымъ, а дрѣгіе ви-
новнымъ: то, ради пре-
кращеніа всѣкаго сомнѣ-
ніа, оугодно свѣтомъ
Соборѣ, чтовы ѳвѣскопъ
митрополіи призвавъ иъ
ближніа Ѡбласти неѣко-
торыхъ дрѣгіхъ ѳвѣско-
повъ, котѣрые вновь
разѣдѣли въ дѣло, и
разрѣшили сомнѣніе, да-
въ Ѡни кѣпнѣ съ ѳвѣ-
скопами того Ѡбласти
оутвердили то, что вѣ-
детъ постановлено.

Зонара. Когда подсудимый осужденъ согласно всѣми епископами области, тогда не дозволяется ему приносить жалобу на это рѣшеніе, по 4-му правилу настоящаго собора. А когда епископы разногласятъ, и одни его осуждаютъ, а другіе противорѣчатъ сему, тогда митрополиту той области нужно призвать изъ ближайшей области другіхъ епископовъ для того, чтобы они разрѣшили разногласіе епископовъ, присоединившись къ одной сторонѣ изъ противорѣчащихъ другъ другу. Должно прочесть еще 3-е и 5-е правила сардикійскаго собора.

Аристинъ. Если во время суда надъ епископомъ епископы той области имѣютъ между собою разногласіе, то должно призвать другіхъ изъ ближней области для несомнительнаго разрѣшенія недоразумѣнія.

Каждый изъ епископовъ, обвиняемый въ преступленіяхъ, долженъ быть судимъ своимъ соборомъ. Если же епископы той области разногласятъ, одни признавая подсудимаго невинымъ, а другіе виновнымъ, въ такомъ случаѣ митрополитъ можетъ призвать другихъ епископовъ изъ сопредѣльной области, дабы они разрѣшили возникшее въ средѣ епископовъ сомнѣніе.

Вальсамонъ. Соборъ опредѣлилъ, чтобы епископъ, когда судятъ его областные епископы—и одни признаютъ невиновнымъ, а другіе осуждаютъ, былъ осуждаемъ, или и оправдываемъ не иначе, какъ если митрополитъ собора призоветъ ближайшихъ епископовъ, которые должны подтвердить своимъ судомъ изслѣдуемое и постановить твердое рѣшеніе. Не скажи, что этому правилу противорѣчить 12-е правило, въ которомъ говорится, что сомнительное рѣшеніе снова подвергается суду бѣльшаго собора, а не повѣряется судившимъ въ первый разъ соборомъ съ присоединеніемъ ближнихъ епископовъ; ибо тамъ уже состоялся приговоръ, а однажды объявившій свое мнѣніе уже не можетъ судить, и поэтому-то его рѣшеніе если представляется сомнительнымъ, подлежитъ апелляціи. А здѣсь еще не было приговора и правило предлагаетъ митрополиту призвать и ближнихъ епископовъ для того, чтобы разрѣшить разногласіе, и такимъ образомъ уничтожить всякое подозрѣніе и отговорки со стороны осуждаемаго. Впрочемъ, если и послѣ этого осужденный будетъ считать себя несправедливо осужденнымъ,—онъ по праву можетъ представить апелляціонную жалобу по смыслу 12-го правила и 4-го правила сардикійскаго собора. Прочти еще 3-е и 5-е правила того же собора. А если былъ судимъ у патріарха, въ такомъ случаѣ будутъ имѣть мѣсто опредѣленія настоящаго правила и слѣдующаго.

Славянская нормчая. Аще епископу судиму сущу областію епископи начнутъ различно глаголати, да призовутъ отъ ближнія страны другія епископы, на извѣстное разрѣшеніе прекословія. >

Толкованіе. Аще который епископъ оклеветаемъ о грѣсѣ своимъ соборомъ долженъ есть судимъ быти. Аще же области тоя епископи начнутъ не равно судити, ови убо

неповинна того глаголюще, друзія же повинна суща, можетъ митрополитъ отъ ближнія области другія епископы призвати, да сущыя посредѣ епископы въ прережаніи разрѣшатъ.

Κανὼν ιε΄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ἐπὶ τισιν ἐγκλήμασι κατηγορηθεὶς, κριθεῖη ὑπὸ πάντων τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων, πάντες τε σύμφωνοι μίαν κατ' αὐτοῦ ἐξενέγκοιεν φῆφον τοῦτον μηκέτι παρ' ἑτέροις διαζεσθαι, ἀλλὰ μένειν βεβαίαν τὴν σύμφωνον τῶν τῆς ἐπαρχίας Ἐπισκόπων ἀπόφασιν.

Правило ѿ.

Ище кочорый ѿ епископъ, вѣдѣчи ѿввинѣемъ въ нѣкочорыхъ простѣпкахъ, сѣдѣмъ вѣдечъ ѿ всѣхъ епископовъ тоѡ области, и всѣ ѡни согласнѡ произнесѣтъ на него единый приговоръ: такоый дрѣгнми епископами ѿнюдѣ да не сѣдичемъ, но согласное рѣшеніе епископовъ области да прекывѣетъ твердыми.

Зонара. Сказаннаго въ 4-мъ правилѣ достаточно и для изъясненія настоящаго правила.

Аристинъ. Если во время суда надъ епископомъ всѣ епископы области будутъ согласны, то новаго суда не бываетъ.

Это правило не дозволяетъ изверженному всѣми епископами области быть судиму другими по апелляціи; но хочетъ, чтобы оставался твердымъ приговоръ, постановленный противъ него согласно всѣми епископами области. Однако какъ мы сказали въ 4-мъ правилѣ настоящаго собора, болѣе имѣетъ силы мнѣніе тѣхъ, которые опредѣлили, чтобы считающій себя несправедливо осужденнымъ представлялъ апелляціонную жалобу и получалъ помощь отъ апелляціи, какъ мнѣніе болѣе справедливое и болѣе челоѡколюбивое.

Вальсамонъ. Настоящее правило отмѣнено 4-мъ правиломъ сардикійскаго собора. А если не хочешь этого сказать, истолкуй это правило, какъ выше сказано; и скажи, что осужденіе здѣсь послѣдовало со стороны собора неподлежащаго апелляціи, каковы соборы папы, или константинопольскаго патріарха.

Славянская кормчая. Епископу судиму бывающу, аще всея области епископи согласно рекутъ нань, паки судъ не бываетъ.

Толкованіе. Аще которыи епископъ, отъ всея области епископъ, рекше отъ собора изверженъ будетъ отъ сана, се правило не оставляетъ отъ иного собора судитися ему, но пребывати твердо изнесеному на нь суду, яко согласно отъ всея области епископи повелѣвають. Обаче якоже рекохомъ въ четвертомъ правилѣ сего собора, яко паче воли держится повелѣвшихъ се, мнящемуся, яко не праведно изверженъ бысть, позвати на судъ, и отъ старѣйшаго собора помощь получитьи, яко же праведнѣе есть и челоуѣколюбезнѣе.

Κανὼν ις'.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος σχολάζων, ἐπὶ σχολάζουσαν Ἐκκλησίαν ἑαυτὸν ἐπιρρίψας, ὑφάρπαζοι τὸν θρόνον διχα Σύνοδου τελείας τοῦτον ἀπόβλητον εἶναι, καὶ εἰ πᾶς ὁ λαὸς, ὃν ὑφήρπασεν, ἔλοιτο αὐτόν. Τελείαν δὲ ἔχεινην εἶναι Σύνοδον, ἧ συμπάρεσι καὶ ὁ τῆς μητροπόλεως.

Правилѣ 16.

Якоже который епископъ, не имѣющій епархію, вторгнетца въ Црковь не имѣющю епископа, и восхититъ престолъ ея безъ созволенія совершеннаго собора: таковыи да вѣдетъ ѡверженъ, хотѣа вы егѣ и звиралъ вѣсь народъ, который онъ себѣ восхитилъ. Совершенный же соборъ есть тотъ, на которомъ присѣтствуетъ

съ прочими ѿ Митропо-
літѣ.

Зонара. Праздныи (σχολάζων) епископъ—тотъ, который не имѣеть церкви, или потому, что ею завладѣли язычники, или потому, что онъ не принятъ народомъ города, въ который рукоположенъ, не по собственной винѣ, но по безчинію народа; а праздная церковь—та, которая не имѣеть епископа. И такъ если праздныи епископъ, пришедши въ праздную церковь, восхититъ престолъ ея, хотя бы народъ этого города и желалъ его, онъ долженъ быть отверженъ, если совершенный соборъ не присудитъ ему праздной церкви. А совершеннымъ соборомъ считается тотъ, на которомъ присутствуетъ митрополитъ области. И такъ, когда совершенный соборъ согласно рѣшитъ дать праздному епископу праздную церковь; въ такомъ случаѣ это возможно.

Аристинъ. Безъ совершеннаго собора и его митрополита захватывающій праздную церковь отверженъ, хотя бы и самъ былъ праздныи.

Настоящее правило опредѣляетъ, чтобы праздныи епископъ въ праздную церковь былъ назначаемаъ совершеннымъ соборомъ, когда присутствуетъ на немъ и епископъ митрополіи; но не самъ по себѣ восхитилъ престолъ, хотя бы всѣмъ народомъ былъ принуждаемаъ, если не хочетъ быть отверженнымъ. А не праздному 21-е правило настоящаго собора и другія различныя, какъ писано объ этомъ въ 14-мъ Апостольскомъ правилѣ, и совершенно не дозволяютъ переходить въ другую церковь, но повелѣваютъ пребывать въ той церкви, къ которой поставленъ Богомъ сначала.

Вальсамонъ. Одинъ епископъ праздныи, то есть, не имѣющій церкви, такъ какъ ею овладѣли язычники, самовольно занялъ церковь праздную, то есть не имѣющую епископа, и возшелъ на престолъ ея и дѣйствовалъ архіерейскими правами. И такъ будучи обвиняемаъ въ томъ, что поступилъ столь дерзновенно, онъ говорилъ въ оправданіе, что дѣйствованіе внѣ своей епархіи запрещено не для чего либо другаго, какъ для того, чтобы предстоятель той епархіи

не подвергся въ слѣдствіе сего оскорбленію, или презрѣнію. А какъ нѣтъ архіерея въ праздной церкви, и какъ и самъ онъ не имѣетъ своей церкви, ибо она находится во власти язычниковъ; то и не имѣетъ здѣсь мѣста указанное оскорбленіе, и самъ онъ не долженъ подлежать осужденію, какъ присвояющій чужое сверхъ того, что имѣетъ. И такъ правило говоритъ, что такъ дерзновенно восхищающій престолъ, не данный ему благодатію Всесвятаго Духа, хотя бы самъ онъ былъ праздный и церковь эта была также праздная, подлежить отверженію. А такъ какъ кто-то говорилъ, что это опредѣленіе имѣетъ мѣсто тамъ, гдѣ праздный епископъ хищнически присвоилъ себѣ правдную церковь, а не тогда, когда народъ этой церкви перевелъ въ нее празднаго епископа, даже безъ его воли; то въ виду сего правило присовокупляетъ, что и этимъ не извиняется совершившій что либо архіерейское въ праздной церкви безъ соборнаго распоряженія. А поелику, какъ кажется, иной праздный епископъ былъ допускаемъ священнодѣйствовать въ праздной церкви по усмотрѣнію епископовъ области, и когда это распоряженіе подвергалось осужденію потому что не было на это и согласія митрополита; то нѣкоторые говорили, что соборъ есть и именуется собраніе областныхъ епископовъ, и поэтому совершаемое ими имѣетъ твердость и безъ митрополита, потому что рѣшенія епископовъ безпрекословно имѣютъ силу, хотя бы онѣ состоялись и безъ митрополита. Имѣя въ виду подобное заявленіе отцы сказали, что тотъ соборъ совершенный, на которомъ присутствуетъ и митрополитъ. Что касается рѣшенія, то это—дѣло частное, а частныя дѣла не приводятся въ доказательство. И такъ замѣтъ изъ настоящаго правила, что предоставлять праздному епископу право священнодѣйствовать въ праздной церкви, и возсѣдать ему и на самомъ престолѣ ея дозволяется по соборному усмотрѣнію; ибо я многократно слыхалъ, что для этого нужно и императорское повелѣніе.—А иной спросить: какъ должно разумѣть выраженіе: „быть отверженнымъ такимъ образомъ восхитившему церковь“? Нѣкоторые говорили, что это должно понимать въ смыслѣ отлученія: а мнѣ кажется. въ смыслѣ изверженія, на основаніи правилъ, въ которыхъ говорится, что рукополагающіе внѣ своей

епархіи подлежатъ изверженію. Ибо если извергается совершившій что-либо архіерейское къ оскорбленію одного мѣстнаго архіерея; то гораздо болѣе долженъ быть наказанъ сдѣлавшій что-либо такое къ оскорбленію совершеннаго собора.

Другое толкованіе. Многократно предлагаемъ былъ въ синодѣ вопросъ: кто праздный архіерей и какая праздная церковь; и о праздной церкви не было никакого сомнѣнія; ибо всѣ праздною церковію признавали церковь, лишившуюся архіерея. А о праздномъ архіереѣ было много недоумѣній, и всѣми принято, что праздный архіерей есть тотъ, который не можетъ итти въ ту церковь, въ которую назначенъ, потому что она занята безбожными язычниками или еретиками. а можетъ быть и осквернена, и нѣтъ возможности архіерею утвердиться въ ней, какова нынѣ церковь іерусалимская, антиохійская, Тарсъ и другія. Ибо Іерусалимъ оскверненъ безбожными агарянами, престоломъ антиохійскимъ владѣтъ патріархъ латинскій, Тарсомъ—армяне. А прочія церкви округовъ іерусалимскаго, антиохійскаго и нѣкоторыя восточныя церкви константинопольскаго округа не считаются праздными. поелику султанъ и латиняне и прочіе агаряне дозволяютъ архіереямъ управлять своими церквами по-архіерейски, и имѣтъ попеченіе о живущихъ тамъ христіанахъ. Почему архіереи сихъ церквей, если ихъ призываютъ, и должны отпрапляться въ свои церкви. А что нѣкоторымъ архіереямъ не празднымъ. но угнетаемымъ бѣдностью, даются вдовствующія церкви,—то это дѣлается изъ снисхожденія; а правило, въ которомъ говорится: „праздному епископу давать праздную церковь“ —не имѣетъ здѣсь мѣста. Посему и тѣ въ синодѣ, которые дозволяютъ сидѣть на сопрестолиі церкви, даваемой кому-либо по снисхожденію, дѣлаютъ нѣчто не дозволенное правилами и непростительное; ибо престоль должно давать празднымъ, а не тѣмъ, которые уже имѣютъ архіерейскій престоль. Ибо поэтому и архіерей, получающій праздную церковь, называется уже не епископомъ церкви, въ которую прежде опредѣленъ, но епископомъ данной ему, какъ праздной. Такъ великій Григорій Богословъ назывался не назіанзскимъ, а константинопольскимъ; и недавно рукоположенный въ Амасію и пере-

мѣщенный въ Керасунтъ по той причинѣ, что возстановленъ былъ подпавшій прежде изверженію епископъ амасійскій, назывался уже не амасійскимъ, а керасунтскимъ. А почему клавдіопольскій, получившій свою епископію Ираклію Понтійскую, какъ праздную, и получившій разрѣшеніе возсѣдать и на сопрестоліа ея, называется клавдіопольскимъ, я недоумѣваю.

Славянская нормчая. *Епископу самому о себѣ престола не восхищати, аще отъ собора поставленъ не будетъ.* Иже кромѣ совершеннаго собора, иже самого митрополита на праздныи церкви престоль наскочивъ, аще и самъ есть празденъ, отъ епископіи да будетъ изверженъ.

Толкованіе. Празднаго убо епископа, не имущаго епископіи, въ праздную церковь, не имущую епископа поставляти, отъ совершеннаго собора, ту сущу и митрополиту тоя области, се правило повелѣваетъ, а не самому о себѣ престоль восхищати, аще и отъ всѣхъ людей града того нудимъ есть, аще не хочетъ быти отверженъ. Непраздному же епископу имущему свою церковь, 21, правило сего собора, и другая различна, якоже, въ 14, апостольствѣмъ правилъ писано есть, въ другую церковь преити отнюдь не повелѣваетъ, но пребывати въ церкви въ ней же исперва отъ Бога поставленъ бысть.

Κανὼν ις΄.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος χειροθεσίαν Ἐπισκόπων λαβὼν, καὶ ὀρισθεὶς προσεῖναι λαοῦ, μὴ καταδέξοιτο τὴν λειτουργίαν, μηδὲ πείθοιτο ἀπιέναι εἰς τὴν ἐχειροθεσίαν αὐτῷ Ἐκκλησίαν· τοῦτον εἶναι ἀκοινωνήτον, ἕως ἂν ἀναγκασθεὶς καταδέξοιτο, ἢ ὀρίσῃ τὶ περὶ αὐτοῦ ἡ τελεία Σύνοδος τῶν

Правило 31.

Иже котóрый ѿ епископъ, пріѣвъ рѣкоположеніе во ѿ епископа, и кѣмъ ѿпредѣленъ начальствовати надъ людьми, не пріиметъ сдѣженіа, и не согласитса поити во вѣченнѣю емѣ Црковь: таковѣи да вѣдетъ ѿ вѣченъ ѿ ѿщениа црковнаго, до колѣ

κατὰ τῆν ἐπαρχίαν Ἐπισκό-
πων.

вѣвѣз понѣжденъ, не прій-
метъ слѣженіа, илѣ до-
колѣ не постанѡвитъ ѡ
немъ какѡгѡ либо ѡпре-
дѣленіа совершѣнный со-
боръ епископовъ тоа
области.

Зонара. Призываемый къ начальствованію надъ людьми и не соглашающийся принять общественнаго дѣла, то есть служенія, долженъ быть внѣ общенія, то есть отлученъ доколѣ не приметъ. Если же рѣшительно не покоряется, рѣшительно долженъ быть и внѣ общенія, развѣ что опредѣлить о немъ совершенный соборъ. Ибо можетъ быть онъ скажетъ какія нибудь благословныя причины, по которѣмъ онъ отказывается отъ начальствованія, — и тогда будетъ принять соборомъ и разрѣшенъ отъ епитиміи.

Аристинъ. Кто принялъ рукоположеніе и уклоняется отъ него; тотъ лишается общенія, доколѣ не раскается и не приметъ.

Несоглашающийся итти во ввѣренную ему церковь и быть предстоятелемъ народа долженъ быть отлученъ, доколѣ не раскается и не приметъ предстоятельство надъ ввѣренными ему душами.

Вальсамонъ. Прочти 36-е Апостольское правило, и узнаешь постановленное объ архіереяхъ не отправляющихся въ тѣ церкви, въ которыя они рукоположены. Слѣдуя ему и настоящее правило опредѣляетъ тоже самое, прибавляя, что подлежитъ отлученію тотъ, кто не отправляется въ назначенную ему церковь, доколѣ не опредѣлитъ о немъ чего избравшій его соборъ; ибо соборъ, можетъ быть, и приметъ его, если онъ представитъ основательную причину. А поелику тамъ мы сказали, что рукоположеніе не должно понимать въ смыслѣ избранія, какъ говорятъ нѣкоторые, потому что правило тутъ же упомянуло о принятіи; то и настоящее правило ты долженъ понимать такимъ же образомъ.

Славянская кормчая. Непричастенъ иже поставленъ бывъ епископъ, и абие оставивъ, дондеже покаявъся прииметь.

Толкованіе. Аще кто поставленъ бывъ епископъ, и оставивъ не послушаетъ отъйти въ церковь въ шюже поставленъ бывъ, и порученыхъ ему людей учить, да будетъ отлученъ, дондеже покаявъся попеченіе порученыхъ ему душъ прииметь.

Κανὼν ιη΄.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος χειροτονηθεὶς εἰς παροικίαν μὴ ἀπέλυθη, εἰς ἣν ἐχειροτονήθη, οὐ διὰ τὴν ἑαυτοῦ αἰτίαν, ἀλλ' ἦτοι διὰ τὴν τοῦ λαοῦ παραίτησιν, ἢ δι' ἑτέραν αἰτίαν, οὐκ ἐξ αὐτοῦ γενομένην· τοῦτον μετέχει τῆς τιμῆς καὶ τῆς λειτουργίας, μόνον μηδὲν παρενοχλοῦντα τοῖς πράγμασι τῆς Ἐκκλησίας, ἐνθα ἂν συναγοίτο· ἐκδέχεσθαι δὲ τοῦτον, ὃ ἂν ἢ τῆς ἐπαρχίας τελεία Σύνοδος κρίνασα τὸ παρισάμενον ὀρίση.

Правило ѿ.

Аще кто поставленный во епископа, не поидетъ въ тѣмъ предѣлѣ, въ котѣрый онъ поставленъ, не по своѣй винѣ, но или по непринаѣтїю егѡ народомъ, или по дрѡгѡй причинѣ, то негѡ не забвѣцѣй: такоый да оучаствуваетъ и въ чести и служенїи епископскомъ, токъмо ни мѡло не бѣнѣшибавса въ дѣла Цркви, гдѣ превывѣлетъ, и да ѡждиаетъ, что ѡпредѣлитъ ѡ немъ совершѣнный соборъ тоѡ области, по представленїи къ оный дѣла.

Зонара. Рукоположенный въ церковь какого нибудь города и не имѣвшій возможности отправиться въ нее, на примѣръ потому, что она находится во власти язычниковъ,

или потому, что страна, чрезъ которую ему необходимо путешествовать, занята варварами, или потому что народъ этого города по собственному безчинію не принимаетъ его, долженъ имѣть честь, подобающую епископу, и священнодѣйствіе, ибо онъ не виновенъ въ томъ, что не отправился въ назначенную ему церковь; но вмѣшиваться въ дѣла церкви тамъ, гдѣ онъ будетъ находиться, не дозволяется. Ибо можетъ быть въ какомъ нибудь городѣ онъ будетъ имѣть мѣстожителство, и посѣщать церковныя собранія этого города. Итакъ вмѣшиваться въ дѣла этой церкви ему не должно быть дозволено; ибо онъ не можетъ тамъ ни учить, ни рукополагать, ни священнодѣйствовать, если ему не будетъ дозволено, ни присвоить себѣ что либо изъ доходовъ этой церкви; но все онъ долженъ представлять на судъ и распоряженіе совершеннаго собора, такъ чтобы отъ собора было распоряженіе о немъ.

Аристинъ. Епископъ рукоположенный, но неприемлемый городомъ, долженъ пользоваться честью и только священнодѣйствовать, ожидая, что опредѣлитъ о немъ соборъ той области.

Не по собственной винѣ не принятый городомъ, въ который былъ рукоположенъ, но по злобѣ народа, сохраняетъ и честь, допускается и до священнодѣйствія. Но онъ долженъ ждать и не обращаться къ какой нибудь воинской помощи, или къ другому начальству, доколѣ совершенный соборъ той области не опредѣлитъ о немъ, что ему угодно.

Вальсамонъ. Въ 17-мъ правилѣ отцы полагаютъ наказаніе рукоположенному, но не согласившемуся отправиться въ назначенную ему церковь; а въ настоящемъ удостоиваютъ снисхожденія того, кто хочетъ отправиться въ епархію, въ которую рукоположенъ, но не допускается или по дерзости народа къ ней принадлежащаго, или по причинѣ нашествія язычниковъ. Посему и повелѣваютъ въ той епархіи, въ которой онъ будетъ находиться, удостоивать его чести, то есть каедръ, именованія и архіерейскаго служенія съ вѣдома и дозволенія мѣстнаго епископа; но при этомъ повелѣваютъ ему совершенно не имѣть участія въ дѣлахъ той церкви, гдѣ онъ имѣетъ пребываніе, то-есть ни учить, ни рукополагать и не совершать никакого другаго архіерейскаго дѣйствія безъ дозволенія мѣстнаго епископа, но пребывать

въ спокойствіи, доколѣ не узнаеть того, что́ ему должно дѣлать по распоряженію и суду совершеннаго собора.

Славянская нормчая. Аще поставленъ бывъ епископъ, и никакоже неприятенъ будетъ людьми града того, таковыи убо честь епископскую да имать: и да служитъ токмо, ожидая, егда всея области епископи соборомъ управять о семь.

Толкованіе. Аще кто поставленъ бывъ епископъ, и не пріятенъ будетъ града того людьми, вонъже поставленъ бысть, не своя ради вины, но людей тѣхъ злобою, таковыи честь епископскую да имать, и да служитъ невозбранно. Имѣнія же церковнаго, и инѣхъ вещей, да не править. И никакоже воинскую помощь отъ властель да не ищетъ, но долженъ есть ожидати дондеже всея области епископъ со вершении соборъ, егда въ реченное время собираются, и ти разсмотривше, и по подобію о семь да исправять.

Κανὼν ιθ'.

Ἐπίσκοπον μὴ χειροτονεῖσθαι δίχα Συνόδου καὶ παρουσίας τοῦ ἐν τῇ μητροπόλει τῆς ἐπαρχίας· τούτου δὲ παρόντος, ἐξάπαντος βέλτιον μὲν συνεῖναι αὐτῷ πάντα τοὺς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ συλλειτουργοὺς, καὶ προσήκει δι' ἐπιστολῆς τὸν ἐν τῇ μητροπόλει συχαλεῖν. Καὶ εἰ μὲν ἀπαντοῖεν οἱ πάντες· βέλτιον. Ἐὰν δὲ ὀυσχερὲς τοῦτο εἴη· τοὺς γε πλείονας ἐξάπαντος παρεῖναι δεῖ, ἢ διὰ γραμμάτων ἀμοφίφους γενέσθαι, καὶ οὐ

Правило Ѳ.

Ѳпископъ да не поставленъ бысть безъ собора и прісутствіа митрополита области. И когда сѣи прісутствуютъ: то́ лѣше естъ быти кѣншо съ нимъ и вѣмъ томъ области соуджнѣемъ: и прілично митрополитѣ соудати и хъ чрезъ посланіе. И аще соудѣтъ вѣ: лѣше естъ. Аще же сѣи не оудѣбно: то́ вѣмша и хъ часть неомѣншо да прісутствуютъ, и ли гра-

τως μετὰ τῆς τῶν πλείονων ἤτοι παρυσίας, ἢ φήσιν γίνεσθαι τὴν κατάτασιν. Εἰ δὲ ἄλλως παρὰ τὰ ὠρισμένα γίνοιτο· μηδὲν ἰσχύειν τὴν χειροτονίαν. Εἰ δὲ κατὰ τὸν ὠρισμένον κανόνα γίνοιτο ἡ κατάτασις, ἀντιλέγοιεν δὲ τινες δι' οἰκειάν φιλονεικίαν· κρατεῖν τὴν τῶν πλείονων φῆφρον.

матрами да и́ззавѣтъ скоѣ согласіе, и́ такω, и́ли въ присутствіи, и́ли съ согласіемъ большаго числа епископовъ, да совершится поставленіе. Я́ще же и́накъ, вопреки сему ѡпредѣленію, поставлено бѣдетъ: да не имѣетъ никакой силы поставленіе. Но я́ще поставленіе совершится, по ѡпредѣленному правилу, а и́мѣ-которыя поскоѣйлюбопріятельности воспрекословятъ: да превозмогѣтъ рѣшеніе множайшихъ.

Зонара. Прежде должно замѣтить, что поставленіемъ (χειροτονία) правило называетъ здѣсь избраніе, а не совершенное посвященіе епископа и рукоположеніе; ибо первое правило святыхъ Апостоловъ повелѣваетъ двумъ или тремъ епископамъ рукополагать епископа, а священника и діакона—одному; а это правило хочетъ, чтобы присутствовали все епископы области, или по крайней мѣрѣ, большая часть, или выразили согласіе посредствомъ граматы; такъ что отсюда весьма ясно видно, что поставленіемъ правило назвало избраніе. А пространнѣе сказано объ этомъ въ объясненіи 1-го Апостольскаго правила и 4-го правила Перваго собора. Итакъ когда имѣетъ быть хиротонія, то-есть избраніе епископа; то, по словамъ правила, непременно долженъ присутствовать митрополитъ области, потому и большая часть епископовъ, посланіемъ митрополита созванныхъ въ митро-

полю, а не присутствующіе по какой нибудь необходимой причинѣ должны изъявить согласіе чрезъ грамоты, и такимъ образомъ должно совершаться назначеніе, то-есть избраніе, которымъ такой-то назначается епископомъ въ такой-то городъ; если же не такъ будетъ произведено, то хиротонія не дѣйствительна. Когда же избраніе совершилось канонически съ сею предосторожностію, то, если бы какіе либо епископы по любопытности и стали противорѣчить,—это не препятствуетъ избранію, но имѣетъ силу мнѣніе большинства. Объ этомъ такое же постановленіе даетъ и 6-е правило никейскаго собора.

Аристинъ. Если не было собора и митрополита, не можетъ быть и епископа. А если по какой нибудь трудности не могутъ собраться всѣ, по крайней мѣрѣ должна быть бѣльшая часть, или должны выразить согласіе грамотами. Если же это дѣло такъ совершится, но нѣкоторые будутъ спорить, должно имѣть силу рѣшеніе большинства.

Многочратно было говорено, что ни митрополитъ, ни епископы, безъ согласія прочихъ, не избираютъ епископа. А если по причинѣ какой нибудь трудности не могутъ собраться для избранія всѣ епископы области, должна собраться по крайней мѣрѣ бѣльшая часть, или чрезъ грамоты выразить свое согласіе съ присутствующими. И когда такимъ образомъ совершенно избраніе; то, еслибы нѣкоторые, по склонности къ спорамъ, стали противорѣчить, должно имѣть силу избраніе большинства.

Вальсамонъ. Какъ должно избирать архіереевъ,—это мы узнали изъ 4-го правила Перваго собора. И настоящее правило повелѣваетъ тоже самое; но присовокупляетъ, что избраніе, совершенное не такъ, какъ здѣсь опредѣлено, не имѣетъ силы, и еще то, что при раздѣленіи избирающихъ на разныя мнѣнія, имѣетъ верхъ рѣшеніе большинства.—Когда слышишь слова правила, что не бываетъ избранія безъ присутствія митрополита, не скажи, что и онъ долженъ присутствовать при избраніи; ибо это запрещено, какъ объяснено въ другихъ правилахъ; но присутствіемъ назови здѣсь его дозволеніе (протропті), безъ котораго невозможно быть избранію.

Славянская нормчая. *Епископъ на поставленіи отъ инокъ неприемлемъ, множайшихъ судъ держится.* Аще не

будеть соборъ, ни самъ митрополитъ, епископъ не поставится. Аще же нѣкія ради нужди не соберутся вси, обаче множайшая часть да приидеть грамотами, да будутъ съсудни. Аще же тако дѣлу совершаему, распрытятся нѣдци, множайшихъ судъ да имать крѣпость.

Толкованіе. Речено есть множицею, еже ни митрополиту, ни епископу не избирати, ни поставляти епископа. Аще же вси сущіи въ области епископи на поставленіе снитися не могутъ, нѣкія ради нужди, обаче множайшіи да снидутся. Аще ли да грамоты написавше послють къ собравшимся на поставленіе, глаголюще, одинако глаголемъ съ вами и мыслимъ. И егоже изберете и поставите вы, и мы съ вами одинако тожде сотворимъ. И тако поставленію совершаему. Аще же нѣціи яко завидливи суще начнутъ вопреки глаголати, множайшихъ избраніе и судъ да держитъся.

Κανὼν κ'.

Διὰ τὰς ἐκκλησιαστικὰς χρεια-
σας, καὶ τὰς τῶν ἀμφισβητη-
μένων διαλύσεις, καλῶς ἔχειν
ἔδοξε Συνόδου καθ' ἑκά-
στην ἐπαρχίαν τῶν Ἐπισκόπων
γίνεσθαι δεύτερον τοῦ ἐτὸς
ἅπαξ μὲν μετὰ τὴν τρίτην
ἑβδομάδα τῆς ἑορτῆς τοῦ Πά-
χα, ὡς ἐ τῇ τετάρτῃ ἑβδομά-
δι τῆς πεντηχοστῆς ἐπιτελεῖ-
σθαι τὴν Σύνοδον, ὑπομνη-
σκοντος τοὺς ἐπαρχιώτας τοῦ
ἐν τῇ μητροπόλει· τὴν δὲ δευ-
τέραν Σύνοδον γίνεσθαι εἰδοῖς
ὀκτωβρίας, ἧτις ἐστὶ δεκά-
τη ὑπερβερταίῃ· ὡς ἐν αὐ-

Правило к'.

Рѣди нѣждѣ црковныхъ
и рѣди разрѣшеніѣ сомні-
тельныхъ спдчавъ, за
вѣго прѣзнано, кѣти
въ каждой ѡбластьи Го-
борамъ ѳпископовъ двѣж-
ды въ лѣго: въ первыѣ
рѣзъ, по третїей седмѣ-
цѣ послѣ прѣздняка
Пѣхи, тѣкъ чтовы въ
четвертѣю седмѣцѣ Пѣт-
десѣтницы Гоборъ со-
вершаласѣ, и ѡ семъ да
напомянетъ ѳпархіаль-
нымъ ѳпископамъ Митро-
полѣтъ: второмъ же Го-

ταῖς ταύταις ταῖς Συνόδοις
 προσιέναι πρεσβυτέρους καὶ δια-
 χόνους, καὶ πάντας τοὺς ἡδι-
 κῆσθαι νομίζοντας, καὶ πα-
 ρὰ τῆς Συνόδου ἐπικρίσεως
 τυγχάνειν. Μὴ ἐξεῖναι δέ τι-
 νας καθ' ἑαυτοὺς Συνόδους ποι-
 εῖσθαι, ἄνευ τῶν πεπισημε-
 νων τὰς μητροπόλεις.

ВѢРЪ ВѢЩИ ѿ ПЪТНАГО
 НАДЕСАТЬ ДНѢ МЪСЯЦА
 ОКТѢВРІА, КОТОРЫЙ ЕСТЬ
 ДЕСАТЫЙ ѲПЕРВЕРЕТЕА (*).
 Къ имъ Соборамъ да
 пристѣпѡютъ прескѣтеры
 ѡ діаконы, ѡ вѣсѣ почи-
 тающіе себѣ ѡбвиженными,
 ѡ ѿ Собора да пріемлютъ
 сѣдъ. Но никомѣ да не
 бѣдетъ позвѣлено состав-
 лѣти Соборы самимъ по
 себѣ, вѣзъ чѣкъхъ вѣіакс-
 пѡвхъ, кѡнимъ вѣкрены
 митроπόлин.

Зонара. И святымъ Апостоламъ угодно было, чтобы дважды въ годъ были соборы въ каждой области, и первымъ нижейскимъ соборомъ въ пятомъ правилѣ установлено тоже самое, и настоящимъ дано подобное же опредѣленіе о соборахъ. А осмымъ правиломъ Шестаго собора повелѣно быть одному собору ежегодно. Настоящее правило говорить, что соборы должны быть ради церковныхъ нуждъ, то есть для разсмотрѣнія какихъ либо церковныхъ установленій и для разрѣшенія сомнѣній, то есть обвиненій кѣмъ нибудь можетъ быть приносимыхъ на епископовъ за несправедливое отлученіе или изверженіе, и для нѣкорыхъ другихъ таковыхъ же недоумѣній. Установлено и время для каждаго собора, для перваго—четвертая седмица Пятидесятницы, для втораго—октябрскія иды. Ибо древніе дни каждаго мѣсяца дѣлили на

(*) Ѳперверетей есть имя мѣсяца по Суромакедонскому календарю.

три порядка, первые дни мѣсяца называли камидами, слѣдующимъ за ними названіе было—иды, а послѣдніе назывались нонами. Правило не дозволяетъ однимъ епископамъ составлять соборъ, безъ присутствія на немъ митрополита области, ибо прежде сказано, что совершенный соборъ тогъ, на которомъ вмѣстѣ съ прочими присутствуетъ и епископъ митрополія.

Аристинъ. Ради церковныхъ нуждъ два раза въ годъ долженъ быть соборъ въ каждой области, въ четвертую седмицу Пятидесятницы, и въ десятый день иперверетя.

Писано было и въ 37-мъ Апостольскомъ правилѣ, что установлено быть собору дважды въ году въ каждой области, и осмымъ правиломъ Шестаго собора трульского и шестымъ правиломъ Второго никейскаго собора опредѣлено быть собранію епископовъ каждой области однажды въ годъ между пасхою и мѣсяцемъ октябрьемъ, и разрѣшать имъ каноническіе вопросы.

Вальсамонъ. О соборахъ, которые должны быть ежегодно, достаточно разъяснено въ 37-мъ Апостольскомъ правилѣ и въ 8-мъ правилѣ трульского собора; прочти написанное въ нихъ. Настоящее правило прибавляетъ, чтобы соборы были не безъ присутствія митрополита.

Славянская кормчая. Церковныхъ ради потребъ, дващи въ лѣтѣ да бываетъ соборъ, въ коеждо области. Первое убо въ четвертую недѣлю по пасхѣ. Второе же въ десятый день перворетія.

Толкованіе. О семъ писано есть въ тридцать седмомъ апостольствѣмъ правилѣ, яко оставлено естъ еже дващи въ лѣтѣ въ коеждо области собору быти. И осмое правило шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ и шестое правило собора, иже въ Никейи второе собрася, повелѣваетъ единою въ лѣтѣ епископомъ коеждо области собиратися, между пасхою, и окябремъ мѣсяцемъ, и правильная распрѣнія и вопрошанія разрѣшати. На тѣхъже соборѣхъ приходятъ презвитери и діакони, и вси иже мнятся неправедно пообидѣни отъ своихъ епископъ, и судомъ отъ всего собора управляеми бывають. Нѣсть же достойно никіимъ же о себѣ собора творити, свѣне сущаго въ митрополіи епископа, рекше, митрополита.

Κανὼν κα΄.

Ἐπίσκοπον ἀπὸ παροικίας ἐτέρας εἰς ἐτέραν μὴ μεδίσασθαι, μήτε αὐθαιρέτως ἐπιρρίπτοντα ἑαυτὸν, μήτε ὑπὸ λαῶν ἐχθιαζόμενον, μήτε ὑπὸ Ἐπισκόπων ἀναγκάζομενον. μένειν δὲ εἰς τὴν ἐκκληρώθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐξαρχῆς Ἐκκλησίας, καὶ μὴ μεδίσασθαι αὐτῆς, κατὰ τὸν ἤδη πρότερον περὶ τούτου ἐξενεχθέντα ὄρον.

Правѣло ꙗ҃а.

Ἐπίσκοπος ὡς ἐδίνηται προδικла да не преходитъ къ дрѣгѣи, ни по самовольномѣ вторженію, ни по насилію ὡς народѣа, ни по принжденію ὡς ἐπισкоповѣа: но да пребываетъ къ Цркви, кочѣрѣю прѣлаъ ὡς ꙗ҃а въ жребіи себѣ въ началѣ, и да не преходитъ иъ неа, по иъреченномѣ оужѣ ὡς семѣа прѣжде ὡс предѣленію.

Зонара. И объ этомъ предметѣ изданы различныя правила; ибо объ этомъ дается постановленіе въ 14-мъ Апостольскомъ правилѣ и въ 15-мъ правилѣ Перваго никейскаго собора. А это правило прибавляетъ нѣчто и большее. именно слѣдующее: „Хотя бы отъ народа этого города былъ насильно вынуждаемъ“ (ἐχθιάζηται), то есть весьма принуждаемъ (ибо эти предлоги означаютъ усиленіе), хотя бы отъ епископа былъ побуждаемъ, не долженъ соглашаться оставить городъ, который пріялъ въ жребій и отходить въ другой.

Аристинъ. Епископъ ни по принужденію отъ народа, ни по побужденію отъ епископа не долженъ перемѣщаться въ другую епархію.

Совершенно запрещено перемѣщеніе епископовъ, хотя бы отъ народа, хотя бы отъ епископовъ принуждаемы были перейти въ другую епархію.

Вальсамонъ. Ищи 14-е Апостольское правило и Перваго собора 15-е.

Славянская кормчая. Епископъ ни отъ людей понуждаемъ, ни отъ епископъ бѣдимъ, да не преступаетъ инамо.

Толкованіе. Отречено есть отнюдь епископомъ прехожденіе отъ церкви въ церковь, рекше, отъ епископіи во ину епископію, аще и отъ людей града того молимъ есть. Аще и отъ епископовъ понуждаемъ, не преити никакоже на инъ престоль.

Κανὼν κβ'.

Ἐπίσκοπον μὴ ἐπιβαίνειν ἀλλοτρίᾳ πόλει τῇ μὴ ὑποκειμένη αὐτῷ, μηδὲ χώρα τῇ αὐτῷ μὴ διαφερούσῃ ἐπὶ χειροτονίᾳ τινός, μηδὲ καθιστῶν πρεσβυτέρους, ἢ διακόνους εἰς τόπους ἑτέρῳ Ἐπισκόπῳ ὑποκειμένους, εἰ μὴ ἄρα μετὰ γνώμης τοῦ οἰκείου τῆς χώρας Ἐπισκόπου. Εἰ δὲ τολμήσῃ τις τοιοῦτο ἄκυρον εἶναι τὴν χειροτονίαν, καὶ αὐτὸν ἐπιτιμίας ὑπὸ τῆς Συνόδου τυγχάνειν.

Правило кв.

Ἐπίσκοπος да не приходитъ во иныи градъ, не подчиненный ѿмѣ, ни въ селеніе ѿмѣ не принадлежащее, для рукоположенія когѡ либо, и да не поставлѣетъ пресвѣтеровъ или дѣаконовъ въ мѣста, подчиненныя другѡмѣ Ἐπισкопѣ, развѣ токмо по созволенію Ἐπισкопа той страны. Аще же кто дерзнетъ на сие: то рукоположеніе да вѣдетъ не дѣйствительно, и онъ да подлежитъ епитиміи по собѡра.

Зонара. Различными правилами запрещено и то, чтобы ни въ городъ, ни въ селеніе, подчиненное другому епископу, не приходилъ иной епископъ и не рукополагалъ, если ему не будетъ дозволено епископомъ той страны. Иначе, если онъ пойдетъ и будетъ рукополагать, рукоположеніе не дѣйствительно, а рукоположившій подвергается епитиміи. Должно прочесть и второе правило Второго вселенскаго собора.

Аристинъ. Для рукоположенія кого-либо епископъ не долженъ отходить изъ города въ городъ, развѣ только по соглашенію епископа города; въ противномъ случаѣ рукоположеніе не твердо, и самъ онъ виновенъ.

И это правило говоритъ тоже самое, что и тринадцатое, именно, чтобы каждый изъ епископовъ управлялъ дѣлами своей епархіи, и въ другую не отходилъ совершать рукоположенія и дѣлать другое что-либо принадлежащее епископамъ безъ согласія мѣстнаго епископа, если не хочетъ самъ подпасть изверженію, и сдѣланное имъ лишить твердости.

Вальсамонъ. Прочти еще 14-е Апостольское правило и 15-е правило Перваго никейскаго собора, — и узнаешь изъ нихъ, и изъ настоящихъ двухъ правилъ, и изъ многихъ другихъ какъ наказываются рукополагающіе внѣ своей епархіи и рукополагаемые безъ дозволенія мѣстнаго епископа. Прочти еще 35-е Апостольское правило и 2-е Втораго собора.

Славянская нормчая. Также, якоже и третіе надесять правило сего собора, и се правило глаголетъ, еже коемуждо епископу въ своемъ предѣлѣ владати, и поставляти презвитеры и діаконы, во инъ же предѣлѣ не ити ни поставити презвитера, ни ино что епископское творити, свѣне воли епископа предѣла того. Аще же дерзнетъ и сотворитъ что таковое, да будетъ изверженъ и повиненъ, и поставленны отъ него презвитерь, или діаконъ.

Κανὼν κγ'.

Ἐπισκόπῳ μὴ ἐξεῖναι ἀντ' αὐτοῦ καθιστᾶν ἕτερον ἑαυτοῦ διάδοχον, καὶ περὶ τῆς τελευτῆς τοῦ βίβι τυχάνῃ· εἰ δέ τι τοιοῦτον γίνοιτο· ἄκυρον εἶναι τὴν κατάστασιν. Φυλάττεσθαι δὲ τὸν θεσμόν τὸν ἐκκλησιαστικὸν περιέχοντα, δεῖν μὴ ἄλλως γίνεσθαι Ἐπίσκοπον,

Правило кг.

Епископѣ не позколяетса, кмѣсто себѣ, поставлѣти дрѣгаго, кх преемника себѣ, хотѣ бы онъ быль и при концѣ жизни: аще же что таковое содѣлано бѣдетъ: то поставленіе да бѣдетъ недѣйствительно. Но да

ἢ μετὰ Συνόδου καὶ ἐπιχρίσεως
Ἐπισκόπων, τῶν μετὰ τῆν
χοίμησιν τοῦ ἀναπαυσαμένου
τῆν ἐξουσίαν ἐχόντων τοῦ προά-
γεσθαι τὸν ἄξιον.

соблюдается постанове-
ніе црковное, ѡпредѣля-
ющее, что ѡ епископа долж-
но поставлѣти не ина-
ко, развѣ съ соборомъ
и по сдѣлѣ епископствъ,
имѣющихъ власть произ-
вестнѣ достойнаго, по кон-
чинѣ преставльшагося.

Зонара. И 76-е правило святыхъ Апостоловъ говорить, что епископу не дозволяется рукополагать кого онъ хочетъ, а если рукоположить, то и рукоположеніе не дѣйствительно, и рукоположившій отлучается. Тоже постановляетъ и настоящее правило, и еще, что епископъ долженъ быть не иначе, какъ если по смерти епископа областной соборъ избереть достойнаго и поставить.

Аристинъ. Епископъ при исходѣ отъ сей жизни не долженъ поставлѣть другаго епископа; но по смерти его соборомъ имѣющихъ власть долженъ быть произведенъ достойный.

Умирающему епископу не дозволяется при кончинѣ поставлѣть другаго епископа вмѣсто себя; но послѣ смерти его соборъ той области съ вѣдома и митрополита области рукополагаетъ достойнаго.

Вальсамонъ. Семьдесятъ шестое правило святыхъ Апостоловъ говорить, что не дозволяется епископу рукополагать кого онъ хочетъ вмѣсто себя. Тоже постановляетъ и настоящее правило, присовокупляя, что не иначе бываетъ епископъ, какъ если по смерти епископа областной соборъ избиреть достойнаго.

Славянская кормчая. Епископъ хотя умрети, да не поставитъ иного епископа въ себе мѣсто. Тому бо умершу, соборъ имѣющихъ власть, достойнаго да поставятъ.

Толкованіе. Нѣсть достойно хотящу епископу скончаться, на скончаніи своемъ епископа иного въ себе мѣсто

поставити: но по смерти его, соборъ епископовъ всея области, по волѣ митрополитовъ достойнаго да поставять.

Κανὼν κδ'.

Τὰ τῆς Ἐκκλησίας τῇ Ἐκκλησίᾳ καλῶς ἔχει φυλάττεσθαι δεῖν, μετὰ πάσης ἐπιμελείας καὶ ἀγαθῆς συνειδήσεως, καὶ πίστεως τῆς εἰς τὸν πάντων ἔφορον καὶ κριτὴν Θεόν, ἃ καὶ διοικεῖσθαι προσήκει μετὰ κρίσεως καὶ ἐξουσίας τοῦ Ἐπισκόπου, τοῦ πεπιστευμένῃ πάντα τὸν λαὸν καὶ τὰς φυλάκας τῶν συναγομένων. Φανερά δὲ εἶναι τὰ διαφέροντα τῇ ἐκκλησίᾳ μετὰ γνώσεως τῶν περὶ αὐτῶν πρεσβυτέρων καὶ διακόνων, ὥστε τούτῃς εἰδέναι, καὶ μὴ ἀγνοεῖν, τίνα ποτὲ τὰ ἰδιά ἐς τῆς ἐκκλησίας, ὥστε μηδὲν αὐτοὺς λανθάνειν· ἵν', εἰ συμβαίῃ τὸν Ἐπίσκοπον μεταλλάττειν τὸν βίον, φανερῶν ὄντων τῶν διαφερόντων τῇ ἐκκλησίᾳ πραγμάτων, μῆτε αὐτὰ διαπίπτειν καὶ ἀπόλλυσθαι, μῆτε τὰ ἰδια τοῦ Ἐπισκόπου ἐνοχλεῖσθαι,

Правило 14.

Доброє дѣло, есть, да црковное старание сохранимъ для Цркви, со всѣмихъ тщаниемъ, и влгоу совѣстїю, и съ вѣроу во всеиудца и сдѣю Пга: и распорѣжати ѡнымъ съ разсудженїемъ и властїю приличествуетъ епископу, которомъ вѣрены всѣ люди и души собирающїихъ въ црковь. Да вѣдетъ же явно принадлежащее цркви, и ѡкрыто ѡкрыжующимъ егѡ пресвѣтерамъ и дїаконамъ, такъ чтобы ѡнѣ знали, и не ѡставались въ невѣдѣнїи ѡ томъ, что совѣственно принадлежатъ цркви, и ничто ѡ нѣхъ не было сокрыто. И такъ, аще сдѣчатъ епископу преставити ѡ житїа сего, при ѡчевидности принад-

προφάσει τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων. Δίκαιον γὰρ καὶ ἀρετὸν παρά τε τῷ Θεῷ καὶ ἀνθρώποις, τὰ ἴδια τοῦ Ἐπισκόπου, οἷς ἂν αὐτὸς βούληται, καταλιμπάνεσθαι, τὰ μὲντοι τῆς ἐκκλησίας αὐτῇ φυλάττεσθαι· καὶ μήτε τὴν ἐκκλησίαν ὑπομένειν ζημίαν, μήτε τὸν Ἐπίσκοπον προφάσει τῆς ἐκκλησίας δημεύεσθαι, ἢ καὶ εἰς πράγματα ἐπιπίπτειν τοὺς αὐτῷ διαφέροντας· μετὰ τοῦ καὶ αὐτὸν μετὰ θάνατον δυσφημίᾳ περιβάλλεσθαι.

лежачаго цркви, ἢ ὄно не вѣдетъ расчюченò ἢ оутрѣченò, ἢ совѣщенность епископа не вѣдетъ поотрекòжена под предлогомъ принадлежанхъ цркви вещи. Ибо прѣведно естъ ἢ оугòдно предъ Богомъ ἢ челоуѣками, чтобы совѣщенность епископа представлѣема была комò онъ вѣдоуетъ, ἢ достоиніе цркви еъ сохранѣемо было, ἢ чтобы какъ црковь не терпѣла оущѣрба, такъ ἢ епископъ, под предлогомъ достоиніа црковнаго, не былъ лишѣемъ своеа совѣщенности, ἢ ли же, чтобы близкіе къ немò не вошли въ чужды, ἢ съ чѣмъ вмѣстѣ ἢ онъ по смерти не подвергса безславію.

Зонара. Это правило согласно съ 41-мъ правиломъ святыхъ Апостоловъ; ибо и оно даетъ епископу власть надъ имуществомъ церкви и ему ввѣряетъ управление имъ. А 40-е правило апостольское хочетъ, чтобы извѣстно было имущество епископа если онъ имѣетъ собственное, и также извѣстно имущество церкви. Итакъ, что оба сказанныя

правила опредѣлили, то отцы сего собора заключили въ настоящемъ правилѣ. И такъ сказаннымъ въ изъясненіе обоихъ апостольскихъ правилъ объясняется и это правило.

Аристинъ. Всему клиру справедливо знать принадлежащее церкви, дабы, по смерти епископа, сохранена была собственность церкви, и принадлежащее епископу было употреблено по его распоряженію.

Епископъ долженъ сдѣлать опись своего имущества и сдѣлать его извѣстнымъ, а также имущества церковнаго, и сіе должны знать пресвитеры и діаконы, дабы по кончинѣ его собственное имущество было употреблено по его волѣ. Если же онъ не сдѣлаетъ такъ, то все поступаетъ въ церковь.

Славянская кормчая. Всѣмъ причетникомъ соборныя церкви подобаетъ вѣдати все церковное имѣніе. Да егда умретъ епископъ, церковное особое да хранится. А еже есть епископле, по завѣту его да управится.

Толкованіе. Подобаетъ убо епископу написано имѣти свое имѣніе, и являти, а не таити. Также и церковное имѣніе особно написано имѣти, и да вѣдаютъ вси пресвитеры и діакони церковніи обое. Да егда хочеть умерети, свое имѣніе, якоже хочеть, да управить. Аще же не сотворить тако, ни имать написана, ни особно своего и церковнаго, то аще и глаголетъ нѣчто свое имѣти, все церкви да имать.

Κανὼν κς'.

Ἐπίσκοπον ἔχειν τῶν τῆς ἐκκλησίας πραγμάτων ἐξουσίαν, ὥστε αὐτὰ διοικεῖν εἰς πάντας τοὺς δεομένους, μετὰ πάσης εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ μεταλαμβάνειν δὲ καὶ αὐτὸν τῶν δεόντων, εἴγε δεόιτο, εἰς τὰς ἀναγκαίας αὐτοῦ χρείας, καὶ τῶν παρ' αὐτῷ ἐπιξενυμένων

Правило кѣ.

Въ епископѣ имѣти власть надъ церковнымъ имѣтельствомъ, да распоряжаетъ онымъ со всакою ѡсмотрительностію и строгостію бжжнимъ, на пользѣ всѣхъ нждающихъ: и самъ да взимаетъ иже оному должную часть,

ἀδελφῶν, ὡς κατὰ μηδένα τρόπον αὐτοὺς ὑπερεῖσθαι, κατὰ τὸν Θεῖον Ἀπόστολον λέγοντα· ἔχοντες διατροφὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις ἀρχεσθῆσόμεθα. Εἰ δὲ μὴ τούτοις ἀρχοῖτο, μεταβάλλοι δὲ τὰ πράγματα εἰς οἰκειακὰς αὐτοῦ χρείας, καὶ τοὺς πόρους τῆς ἐκκλησίας, ἢ τοὺς τῶν ἀγρῶν καρποὺς, μὴ μετὰ γνώμης τῶν πρεσβυτέρων, ἢ τῶν διακόνων χειρίζοι, ἀλλ' οἰκείαις αὐτοῦ καὶ συγγενέσιν, ἢ ἀδελφοῖς, ἢ υἱοῖς παράσχοι τὴν ἐξουσίαν, εἰς τὸ, διὰ τῶν τοιούτων λεληθότως βλάπτεσθαι τοὺς λόγους τῆς ἐκκλησίας· τοῦτον εὐθύναι παρέχειν τῇ Συνόδῳ τῆς ἐπαρχίας. Εἰ δὲ καὶ ἄλλως διαβάλλοιτο ὁ Ἐπίσκοπος, ἢ οἱ σὺν αὐτῷ πρεσβύτεροι, ὡς τὰ τῇ ἐκκλησίᾳ διαφέροντα, ἤτοι ἐξ ἀγρῶν, ἢ καὶ ἐξ ἐτέρας, προφάσεως ἐκκλησιαστικῆς, εἰς ἑαυτοὺς ἀποφερόμενοι, ὡς θλίβεσθαι μὲν τοὺς πένητας, διαβολὴν δὲ καὶ δυσφημίαν προστρίβε-

ἄψε ἡμῶν εἰς ἡδὴ, на невохходимыя своѣ потрѣбности, ἢ на потрѣбности страннопріемлемыхъ ἡμѣхъ братіи, дабы ѿнѣ ни кѣ чѣмъ не терпѣли лишніа, по словѣхъ бжественнаго апостола: ἡμῶν πῶς ἢ ὡδ' ἀνίε, сѣмн доволнн бѣдемъ (*). ἄψε же сѣмъ не доволнн стѣдетсѣ, но ѡбращаетсѣ къ себѣ, на своѣ домашніа потрѣбности, ἢ доходы цркви, ἢ ἢ плодѣхъ принадлежѣщихъ ѣй полѣй, не по согласію пресвѣтеровъ ἢ ἢ дѣаконовъ, оупотреблѣетсѣ, ἢ представлѣетсѣ на ѡныи власть своѣмъ домашнимъ ἢ родникамъ, ἢ ἢ братѣамъ ἢ ἢ синамъ, ѡ чегѡ примѣтно происходитсѣ замѣшательство въ цркѣныхъ цѣтахъ: такоу да представитсѣ ѡчѣтсѣ

(*) 1 Tim. гл. 6, ст. 8

σθαι τῷ τε λόγῳ καὶ τοῖς οὕτω
διοικοῦσι· καὶ τούτους διορθώ-
σεως τυγχόνειν, τὸ πρέπον
δοκιμαζούσης τῆς ἀγίας Συ-
νόδου.

Совѣръгоу ѿвласти. И
ѿще инакоу доносѣхъ вѣдетѣ
на епископа и на состо-
ѿщихъ при немъ пресвѣте-
рехъ, что ѿни принадле-
жащее цркви илѣ ѿ полей,
илѣ ѿ иныа собствен-
ности црквына, ѿбраща-
ютѣхъ въ свою пользу, съ
оутѣсненіемъ оубогихъ, и
съ причиненіемъ нареканій
и безславія домострой-
тельствѣ црквномъ, и
правдымыи оное такыи
образомъ: что такыи
да прѣимѣтъ прилично
исправленіе, по разсѣжде-
нію свѣтаго Совѣра.

Зонара. И то, что сказали въ этомъ правилѣ отцы сего собора, они сказали, слѣдуя упомянутымъ апостольскимъ правиламъ. Ибо къ апостольскимъ установленіямъ принадлежить и то, чтобы епископъ имѣлъ власть надъ церковнымъ имуществомъ, но власть не съ тѣмъ чтобы пользоваться имъ, какъ хочетъ, но для вспомошествованія нуждающимся, и чтобы себѣ бралъ потребное, то есть необходимое, и притомъ, если будетъ имѣть нужду, то есть если будетъ у него недостатокъ, ибо ничего излишняго правило не дозволяетъ ему тратить, но предписываетъ внимать апостольскому слову: *имѣюще пищу и одѣяніе, сими довольни будемъ* (1 Тим. 6, 8). Если же онъ не захочетъ довольствоваться необходимымъ, а будетъ расточать церковное имущество на свои нужды, и не съ вѣдома почетнѣйшихъ кли-

риковъ ведетъ приходъ и расходъ церковныхъ доходовъ, но поручаетъ власть надъ ними своимъ родственникамъ, отчего при небрежномъ обращеніи ихъ съ симъ дѣломъ происходятъ замѣшательства въ церковныхъ счетахъ (а счетами правило называетъ невѣрные отчеты, ибо если церковные люди не могутъ имѣть свѣдѣній объ истинныхъ приходахъ и расходахъ, то какъ они будутъ требовать, чтобы распорядители составляли отчеты о нихъ?); итакъ, когда епископъ распоряжается имуществомъ церкви такимъ образомъ, то правило опредѣляетъ, чтобы онъ подлежалъ отвѣтственности предъ областнымъ соборомъ. Если на епископа и на окружающихъ его будетъ доносъ, что они и другимъ какимъ либо образомъ присвояютъ и обращаютъ въ собственность церковное, будетъ ли то изъ полей, или что другое, съ утѣсненіемъ убогихъ, которымъ не подается потребное, съ привлеченіемъ безславія и худой молвы на распоряжающихся такимъ образомъ и на отчетность, то есть на представляемые ими отчеты, будто бы худо веденные; то и таковыхъ исправлять собору, который въ чемъ нужно производитъ повѣрки. изслѣдуетъ, или утверждаетъ.

Аристинъ. Епископъ долженъ быть господиномъ церковнаго имущества. А если не захочетъ довольствоваться назначеннымъ для его довольствованія, а будетъ расходовать имущество и доходы церкви безъ согласія клира, то долженъ подлежать отвѣтственности предъ соборомъ. Если же присвоить себѣ слѣдующее бѣднымъ; то и въ этомъ долженъ дать отчетъ собору.

Тотъ, кому ввѣрены драгоценныя человѣческія души, гораздо болѣе долженъ имѣть власть надъ церковнымъ имуществомъ и распредѣлять оное чрезъ пресвитеровъ и діаконъ нуждающимся, и самъ, если нуждается, можетъ брать себѣ должную часть на свои необходимыя нужды и на потребности страннопріемлемыхъ имъ братій, дабы они не терпѣли лишенія. Если же не захочетъ довольствоваться необходимымъ, но рѣшится обращать въ свою пользу церковные доходы и присвоять оные себѣ и для сего управленіе церковнымъ имуществомъ предоставитъ своимъ домашнимъ и родственникамъ, чтобы скрыть истощеніе доходовъ;

го долженъ подлежать ответственности предъ соборомъ по его усмотрѣнію.

Вальсамонъ. Два настоящія правила опредѣляютъ тоже самое, что 40-е и 41-е апостольскія правила; ищи написанное въ нихъ. Замѣть и изъ настоящаго 25-го правила, что всѣмъ церковнымъ имуществомъ должны распорядиться церковныя лица, и что поступающіе вопреки этимъ правиламъ подвергаются наказанію по усмотрѣнію собора.

Славянская кормчая. *Епископъ церковная имѣнія да раздаваетъ въ милостыню руками священникъ и діаконовъ, а не мирскихъ людей.* Епископъ господинъ есть церковному имѣнію. Аще же не довлѣетъ ему, еже вземлетъ на свою потребу: но имѣніе церковное, и селныя плоды, и богатство еже сходится въ епископію, вземлетъ, и свое творить безъ вѣдѣнія и безъ воли причетникъ своихъ, да воздастъ отвѣтъ о випѣ предъ всѣмъ соборомъ. Аще же и яже суть подобна нищимъ раздавати, себѣ восхищаетъ, и о томъ да воздастъ отвѣтъ предъ всѣмъ соборомъ.

Толкованіе. Емуже честныя дупы человѣческія поручены суть, болши тогда имать власть надъ церковнымъ имѣніемъ, якоже да раздаваетъ то требующимъ руками презвитеръ и діаконовъ церковныхъ: взимати же и себѣ аще скуденъ есть подобная на нужную потребу, и на воспріятіе братіи и гостей приходящихъ къ нему, да не лишени будутъ пищи и страннопріимства. Аще же не досыти ему въ потребныхъ, но сходящяся приходы церковныя, и селныя плоды хоцетъ взяти, и своя сотворити, и того ради иконома церковнаго, своего сродника поставивъ, яко да утаится егда раздаваетъ церковное имѣніе, о семъ отъ собора судъ да пріиметъ, якоже епископи испытають.

Скончавшася о Христѣ антиохійскаго собора правила, и ко иже въ Лаодикіи собора правиломъ зрѣти очима и внимати потщимся.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Лаодикійскаго.

Κανὼν α΄.

Περὶ τοῦ, δεῖν κατὰ τὸν ἐκκλησιαστικὸν κανόνα τοὺς ἐλευθέρως καὶ νομίμως συναφθέντας δευτέροις γάμοις, μὴ λαθρογαμίαν ποιήσαντας, ὀλίγῃ χρόνου παρελθόντος, καὶ σχολάσαντας ταῖς προσευχαῖς καὶ νησεῖαις, κατὰ συγγνώμην ἀποδίδοσθαι αὐτοῖς τὴν κοινω- νίαν.

Правило ѧ.

Σκοβόδῃσῃ ἢ ζακόνῃσῃ соединѣвшымся вторымъ бракомъ, ἃ не тайно со- воклѣпѣвшымся, по про- шѣствѣи непродолжителъ- наго времени, ἢ по оупражненѣи въ моли- твахъ ἢ постѣ, должно, по снисхожденѣиу, дарова- ти ѡбщѣнѣе.

Зонара. Хотя второй бракъ не запрещенъ, но и не вовсе безъ епитимѣи онъ дозволяется. Ибо хотя великій Павелъ дозволяетъ второй бракъ, но заповѣдуетъ вступать въ бракъ молодымъ вдовамъ. И есть люди, которые говорятъ, что только женамъ дано это снисхожденіе по причинѣ слабости ихъ природы и удобопреклонности ихъ къ паденію; но отцы допустили и мужамъ вступать во второй бракъ. И если, говорятъ, они законно вступили во второй бракъ, не согрѣшивъ прежде между собою тайнымъ совокупленіемъ; то по прошествіи немногаго времени, и по упражненіи въ постѣ и молитвѣ, могутъ быть приняты въ общеніе по снисхожденію, то есть получая снисхожденіе ради естественной необходимости. Время въ этомъ правилѣ оставлено неопредѣленнымъ.

А Василій Великій въ своемъ 4 мѣ правилѣ говоритъ, что время епитиміи—годъ; а другіе, по его словамъ, опредѣляютъ для второбрачныхъ два года. Но оно должно быть—годъ, когда вступившіе во второй бракъ прежде сего не имѣли предварительно тайнаго совокупленія. А если прежде соединились тайнымъ совокупленіемъ, потомъ обратились къ законному браку; то должны быть подвергнуты епитиміи и какъ блудодѣйствовавшіе. И 22-я Юстиніанова новелла, помѣщенная въ 28-й книгѣ Василикѣ въ 14-мѣ титулѣ, содержитъ много постановленій относительно вступающихъ во второй бракъ—и мужей и женъ.

Аристинъ. Двоебрачный, не имѣвшій тайнаго совокупленія, послѣ непродолжительнаго упражненія въ епитиміяхъ, остается невиненъ.

Двоебрачный отлучается на годъ, упражняясь въ молитвѣ и постѣ, и такимъ образомъ удостоивается общенія. А если не свободно и не законно соединился вторымъ бракомъ, но предварительно совокупившись тайно, послѣ сего пришелъ и въ общеніе брака, то подлежитъ епитиміи блуда.

Вальсамонъ. Вступающіе во второй бракъ, въ силу настоящаго правила, по очищеніи себя поканіемъ и молитвою, удостоиваются приобщенія божественныхъ Таинъ послѣ непродолжительнаго времени, а по 4-му правилу святаго Василія—по истеченіи года. Впрочемъ такъ наказываются тѣ, которые вступили во второй бракъ законнымъ сожительствомъ. Ибо которые прежде имѣли тайное совокупленіе, то есть соблудили съ сочетавшимися съ ними въ послѣдствіи законнымъ образомъ, тѣ должны подлежать наказанію, какъ блудники, не получая никакой пользы отъ законнаго сочетанія. И это такъ. А законы рожденных отъ блуда считаютъ какъбы рожденными отъ законнаго сочетанія, если въ послѣдствіи отецъ вступить въ законный бракъ съ ихъ матерію. Ищи еще 32-ю книгу Василикѣ весь 2-й титулъ и 14-й титулъ 28-й книги Василикѣ, то есть 22-ю Юстиніанову новеллу, которая даетъ иныя постановленія относительно вступающихъ во второй бракъ мужей и женъ.

Славянская кормчая. Двоеженецъ аще въ тайнѣ не смѣсився съ женою юже хочетъ пояти, мало прещеніе пріимъ, и исполнивъ, прочее да бѣдетъ безъ вины.

Толкованіе. Двоеженецъ лѣто едино отлученъ бываетъ причащеніа, и въ молитвахъ и въ постѣхъ пребывъ, и тако святаго причащеніа да сподобится. Аще же не свободно, ни законно, ко второму совокупився браку, но прежде смѣсився въ тайнѣ съ женою, юже хотяше пріяти и потомъ на общеніе брака приде, таковыи блудника запрещенію повиненъ есть.

Κανὼν β'.

Περὶ τοῦ, τοὺς ἑξαμαρτάνοντας ἐν διαφόροις πταίσμασι, καὶ προσχαρτεροῦντας τῇ προσευχῇ τῆς ἐξομολογήσεως καὶ μετανοίας, καὶ τὴν ἀποστροφήν τῶν κακῶν τελείαν ποιημένους, κατὰ τὴν ἀναλογίαν τοῦ πταίσματος, καιροῦ μετανοίας δοθέντος τοῖς τοιοῦτοις, διὰ τοὺς οἰκτιρμοὺς καὶ τὴν ἀγαθότητα τοῦ Θεοῦ προσάγεσθαι τῇ κοινωνίᾳ.

Правило Б.

Впадającychъ въ различныя согрѣшенія, и превывающихъ въ молитвѣ, исповѣданіи и покаяніи, и ѿ слыхъ дѣлъ совершеннѣо обращающихся, послѣ того какъ по мѣрѣ согрѣшенія дано ѿмъ время покаянія, ради милосердіа и благодти Бжіей, вводити въ ѡщеніе.

Зонара. Хотя бы кто впаль и въ различныя согрѣшенія, но исповѣдается въ нихъ и совершенно отвращается отъ злыхъ дѣлъ, какія прежде сдѣлалъ, правило опредѣляетъ давать ему время покаянія соразмѣрно согрѣшеніямъ, какія сдѣлалъ; и такимъ образомъ, когда онъ показываетъ покаяніе, принимать его и приводить въ общеніе не потому, чтобы онъ за собственное усердіе былъ достоинъ причащенія божественныхъ Таинъ, но за милосердіе и неизреченную благодсть Божію.

Аристинъ. Виновные въ различныхъ проступкахъ, если, сознавши ихъ, исповѣдаются и принесуть надлежащее раскаяніе, могутъ быть приняты.

Всѣ согрѣшившіе, какіе бы кто ни сказалъ грѣхи, если принесуть покаяніе и исповѣдаются въ нихъ, и покажутъ со-

вершенное обращеніе отъ злыхъ дѣлъ и исполнять данное имъ по мѣрѣ грѣха время для покаянія въ молитвахъ и слезахъ, могутъ быть приняты въ общеніе ради милосердія и благодати Божіей.

Вальсамонъ. Мы знаемъ, что нѣтъ никакого грѣха побѣждающаго человѣколюбіе Божіе. Потому и настоящее правило опредѣляетъ, что тѣ, которые совершенно отстали отъ зла съ чистымъ исповѣданіемъ и достойнымъ во грѣхахъ раскаяніемъ, удостоиваются божественнаго причащенія, не ради ихъ усердія, но ради милосердія и неизреченной благодати Божіей. А тщательное обсужденіе этого конечно будетъ принадлежать епископскому испытанію.

Славянская кормчая. Иже различными грѣхи въ неразуміи яти бывше, аще познавшеся исповѣдятся, и по мѣрѣ покаются, да будутъ благопріятни.

Толкованіе. Все согрѣшившіи въ различныхъ грѣсѣхъ, аще покаются и исповѣдаютъ таковая прегрѣшенія, и обращеніе отъ злыхъ совершенно сотворятъ, и противу мѣры согрѣшенія, данное имъ время на покаяніе въ молитвахъ и въ слезахъ совершать, да пріяти будутъ, и да сподобятся святаго причащенія, благодости ради щедротъ Божіихъ.

Κανὼν γ΄.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τὸν προσφάτως φωτισθέντα προσάγεσθαι ἐν ταύματι ἱερατικῶ.

Правило Г.

Недѣлкну крещенныхъ не подоклѣтъ производити ихъ чинъ священнической.

Зонара. Это постановлено и во второмъ правилѣ перваго никейскаго собора, и что въ томъ сказано, того будетъ достаточно и для этого.

Аристинъ. Новопросвѣщенный не можетъ получить священства.

Новопросвѣщенный не вдругъ приводится въ священнической чинъ.

Вальсамонъ. Прочти святыхъ Апостоловъ правило 80-е и никейскаго собора 2-е правило, въ которыхъ о недавно крещенныхъ и ищущихъ священства постановляется тоже самое,

что и въ настоящемъ правилѣ. Впрочемъ оный великій свѣ-
тильникъ Нектарій едва былъ отдѣленъ отъ стада оглашен-
ныхъ и омылъ божественною банею скверну жизни, чистый
уже облачается чистѣйшимъ саномъ архіерейства и въ тоже
время дѣлается епископомъ царствующаго града и экзархомъ
святаго и вселенскаго Второго собора.

Славянская нормчая. Новопросвѣщенные, не священники.

Толкованіе. Аще кто новокрещенъ будетъ, не скоро
внидетъ въ священническіи чинъ. И о семь и второе пра-
вило перваго собора иже въ Никее повелѣваетъ яснѣе, и та-
мо ищи.

Κανὼν δ'.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν ἱερατικοὺς
δανείζειν, καὶ τόκους, καὶ τὰς
λεγομένας ἡμιολίας λαμβάνειν.

Правило д'.

Посвященныя не долж-
ны давать взростъ, и
взимати лихвъ, и такъ
называемыя ἡμιολίαι, то
есть, половинный ростъ.

Зонара. Это также опредѣлено и въ семнадцатомъ пра-
вилѣ перваго вселенскаго собора, и больше сказаннаго тамъ
на требуется говорить.

Аристинъ. Лихвы, или половиннаго роста посвященный не
взимаетъ.

Состоящіе въ клирѣ не должны придумывать постыдныхъ
прибылей и отдавать въ ростъ за слишкомъ ли тяжкіе, или
и за легкіе проценты, если не хотятъ, дѣлая это и не пе-
реставая, подпасть изверженію.

Вальсамонъ. Сорокъ четвертое апостольское правило и
17-е Перваго собора пространнѣе разсуждаютъ о посвящен-
ныхъ лицахъ, берушихъ лихву; ихъ и прочти.

Славянская нормчая. *Иерей ростъ вземляи отъ сана до
извержется.* Лихвы и мзды священникъ да не пріемлетъ.

Толкованіе. Не подобаетъ причетникомъ скареднаго
прибытка себѣ промыслиати, ни пріимати, ни у взяшаго въ
заемъ лихвы велики и малы взимати. Аще ли се сотворить
кто отъ священныхъ, и не хочетъ престоати отъ того, да

извержется. И о семь ищи, 17, правило, иже въ Никеи перваго собора.

Κανὼν ε΄.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τὰς χειροτονίας ἐπὶ παρῶσι ἀχροσμέων γίνεσθαι.

Правило ѳ.

Избраніе въ црковныа степені не должно быти въ присутствіи слышающихъ.

Зонара. Хиротоніями правило наименовало здѣсь избранія. Какъ во время совершенія архіереями избраній, высказываются противъ нѣкоторыхъ обвиненія, которыми, можетъ быть, возбраняется имъ священство; то отцамъ показалось неприличнымъ, чтобы присутствовали какіе нибудь слушающіе то чтò говорится, такъ какъ это покрываетъ стыдомъ тѣхъ, противъ кого говорится, и для слушающихъ бываетъ поощреніемъ къ злу, а не утвержденнымъ въ вѣрѣ можетъ приводить къ хулѣ на Бога. Ибо какъ чрезъ добродѣтельныхъ Богъ прославляется, когда видятъ добрыя дѣла прославляющихъ Его, такъ чрезъ противныхъ хулится Божество отъ невѣрныхъ и неутвержденныхъ людей. А почему и избраніе называется хиротоніею, объ этомъ сказано въ первомъ правилѣ священныхъ Апостоловъ.

Аристинъ. Хиротоніи не бываютъ при слушающихъ.

Молитвы хиротонисуемыхъ не возглашаются столь громогласно, чтобы народъ слышалъ ихъ.

Вальсамонъ. Хиротоніями здѣсь правило называетъ избранія и говоритъ, что, поелику при избраніяхъ часто говорится объ избираемыхъ и нѣчто недостойное; то не должно производить избраній при слушаніи всѣхъ желающихъ. Итакъ по этой причинѣ и нынѣ архіереи избираютъ, собираясь отдѣльно и одни. Впрочемъ въ первомъ апостольскомъ правилѣ хиротонія принимается въ значеніи рукоположенія.

Славянская кормчая. Поставленіе на слусъ людямъ не бываетъ.

Толкованіе. Молитвы глаголемыя отъ архіерея надъ поставляемыми епископы и презвитеры и діаконы, не гла-

голются велегласно, якоже всѣмъ людямъ слышати, но токмо внутри сущимъ со архіереомъ святителемъ.

Κανὼν ζ'

Περὶ τοῦ, μὴ συγχωρεῖν τοῖς αἵρετικοῖς εἰσιέναι εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, ἐπιμένονταστίη αἵρέσει.

Правило 5.

Не попуска́ти е́рети́камъ, ко́снѣющимъ въ е́реси, вхо́дити въ до́мъ Бѣ́жій.

Зонара. Впавшіе въ ереси и пребывающіе въ нихъ изгоняются изъ церкви, какъ чуждые ей. Итакъ какимъ образомъ будетъ дозволено имъ входить въ домъ Божій? А Тимоѳей, архіепископъ александрійскій, бывъ спрошенъ объ этомъ, отвѣчалъ въ 9-мъ правилѣ, что еретики не должны присутствовать при молитвѣ, аще не обѣщаютъ покаяться и оставить ересь.

Аристинъ. Для еретиковъ храмъ недоступенъ.

Еретикамъ не дозволяется входить въ домъ Божій; хотя Василій Великій, еще до изданія сего правила, принялъ въ число вѣрныхъ Валента.

Вальсамонъ. Правило ясно; ибо не дозволяетъ еретикамъ, доколѣ остаются въ ереси, собираться въ церкви вмѣстѣ съ православными. Прочти также 9-е правило Тимоѳея, архіепископа александрійскаго.

Славянская нормчая. *Еретикомъ въ церковь Божию не входити.* Еретикомъ святилище невходно.

Толкованіе. Нѣсть достойно еретикомъ въ церковь Божию входить. Аще и Великій Василій Уалента царя еретика суца, къ исполненію вѣрныхъ пріять. Не бѣ бо и еще сего собора, и се правило не бѣ изложено.

Κανὼν ζ'

Περὶ τοῦ, τοὺς ἐκ τῶν αἵρέσεων, τοῦτ' ἔστι, Νουατιανῶν, ἤτοι Φωτειανῶν, ἢ Τεσσα-

Правило 3.

Обраща́ющихса ѿ е́рей, ꙗ́ко ѣсѣтъ Нова́тіанъ, или Фωтініанъ, или Четы-

ρεσχαϊδεχατιτῶν, ἐπιρροφόμε-
νυς, εἴτε κατηχημένυς, εἴτε
πιστοὺς τοὺς παρ' ἐχείνοις, μὴ
προσδέχεσθαι, πρὶν ἀναθεμα-
τίσωσι πᾶσαν αἴρεσιν, ἐξαιρέ-
τως δὲ ἐν ἧ κατεῖχοντο· καὶ
τότε λοιπὸν τοὺς λεγομένυς
παρ' αὐτοῖς πιστοὺς, ἐκμανθά-
νοντας τὰ τῆς πίστεως σύμβολα,
χρισθέντας τε τῷ ἀγίῳ χρισ-
ματι, οὕτω κοινωνεῖν τῶν μυσ-
τηρίων τῶν ἁγίων.

рѣнадесѣтниківъ, какъ
ωглашенныхъ, чѣмъ и
вѣрныхъ по ихъ мнѣнiю,
принимати не прежде, какъ
прокланѣтъ всѣмъ ересь,
особенно же тѣмъ, въ ко-
торой онѣ находились: и
тогда оуже глаголемые оу-
нѣхъ вѣрныя, по издче-
нiи сѣмвола вѣры, да вѣ-
дѣтъ помазаны свѣтымъ
мѣромъ, и такъ прича-
щѣются свѣтыхъ таинъ.

Зонара. Объ этихъ ересьяхъ и многихъ другихъ говорит-
ся въ 7-мъ правилѣ втораго вселенскаго собора. И такъ въ
толкованiи того правила сказано, какiя это ереси и какъ
принимаются въ случаѣ обращенiя къ церкви тѣ, которые
держатся ихъ; этимъ, если прочтешь, изяснитса для тебя
и настоящее правило.

Аристинъ. Новагiане, и фотинiане и четырнадцатники
могутъ быть приняты только тогда, когда предадутъ
проклятiю и прочiя ереси и свою; а послѣ проклятiя долж-
ны вступать въ общенiе чрезъ помазанiе.

Сiи еретики принимаютса церковiю, когда проклинаятъ
какъ прочiя ереси, такъ и свою, и только помазуютса свя-
тымъ мѣромъ. Но новагiане, и четырнадцатники, и фо-
тинiане имѣють нужду въ святомъ и спасительномъ креще-
нiи потому именно, что глава ихъ Фотинъ возобновилъ
многiя ереси: Павла самосатскаго и Савеллiя ливiйца и
Монтана, утверждая, что Слово Божiе не есть безначально,
и не есть творецъ всѣхъ вѣковъ, и не существовало пре-
жде всякой твари, но новое и недавнее и получило начало
отъ рожденiя по плоти изъ дѣвы. А ересь четырнадцат-
никовъ состоитъ въ томъ, что они празднуютъ воскресенiе

Спасителя нашего Ісуса Христа въ четырнадцатый день луны, хотя бы случилось это въ понедѣльникъ, или во вторникъ, или въ среду. Они подобно новатіанамъ также не принимаютъ и покаянія обращающихся; пользуются и подложными книгами и мыслятъ нѣчто другое подобное.

Вальсамонъ. Прочти 7-е правило Второго собора, 19-е Перваго, 95-е Шестаго, и узнаешь о чемъ разсуждаегь и настоящее правило.

Славянская кормчая. Наватіане и фотиніане и четырнадцатниці, сіи еретицы, аще инѣхъ ереси не прокленуть, и съ тѣми и свою, непріятни. Аще же прокленуть, помазани миромъ, да приобщаются.

Толкованіе. Сіи преждедеченніи еретицы, съ инѣми ересьми и свою прокленше, пріяти да будутъ церковію, и токмо святымъ миромъ помазани бывше, да причастятся. Но токмо наватіане и четырнадцатниці фотиніане же, святаго и спасенаго крещенія требуютъ, рекше, да крестятся. Началникъ бо ихъ Фотинъ многи ереси обновилъ: и Павла самосатскаго ересь: и Савелліа ливійскаго, и монтанову. Небезначална бо глаголаше Божіа Слова, ни творца вѣкомъ всѣмъ, ни первѣйша всея твари суща, но млада и нова, и начало бытію пріемша, отъ плотскаго рождества еже отъ дѣвы. Четыринадесятникъ же ересь сія есть, ея же ради и четыринадесятниці нарицаются. Въ четверти бо надесять луны, егда полна будетъ, и аще прилучится день той въ понедѣльникъ, или во вторникъ или въ среду, тогда тѣи и Спаса нашего празднуютъ воскресеніе. Не пріемлютъ же яко и наватіане обращающихся и кающихся грѣхъ своихъ, держатъ же и почитаютъ, и отверженныя книги, и ина многа таковая злѣ мудрствуютъ.

Κανὼν ἡ.

Περὶ τοῦ, τοὺς ἀπὸ τῆς αἱρέσεως τῶν λεγομένων Φρυγῶν ἐπιστρέφοντας, εἰ καὶ ἐν κλήρῳ νομιζομένῳ παρ' αὐτοῖς τυγχάνουσιν, εἰ καὶ μίγξις λέγεται.

Правило Ѳ.

Обращающихся ꙗко ереси, чѣмъ называемыхъ Фрыгскихъ (*), хотѣ бы

(*) Втор. Всел. Соб. прав. 7.

τοὺς τοιοῦτους μετὰ πάσης ἐπι-
μελείας κατηχεῖσθαι τε καὶ
βαπτίζεσθαι ὑπὸ τῆς Ἐκ-
κλησίας Ἐπισκόπων τε καὶ
προσβυτέρων.

находя́лись въ мнѣюмъ
оу́нѣхъ кли́рѣ, ѿ вели-
чайшии именованъ, со
всѣмихъ тцѣнїемъ огла-
шати ѿ крестїти, вѣско-
намъ ѿ пресвѣтерамъ
Цркви.

Зонара. Правило Второго собора, о которомъ мы упо-
мянули въ вышеизложенномъ правилѣ, рассуждаетъ и о
фригахъ, которыхъ называетъ и монтанистами. Итакъ сихъ,
когда они обращаются къ церкви, и то правило и это по-
велѣваетъ крестить, послѣ тщательнаго оглашенїя, хотя бы
они именовались клириками въ мнѣюмъ у нихъ, но не та-
ковымъ по истинѣ, клирѣ, хотя бы назывались величайши-
ми. Ибо у нихъ были нѣкоторые лица, которыя имѣли пре-
имущество предъ прочими, какъ бы исполняя чинъ учите-
лей, которыя и назывались величайшими. Итакъ правило
хочетъ, чтобы таковыя когда обращаются и приходятъ въ
церковь, какіе бы они между ними ни были, были оглашаемы и
принимали крещеніе.

Аристинъ. Фриги, если раскаяваются, должны быть сно-
ва крестимы, если бы это были и изъ состоящихъ у нихъ
въ клирѣ.

И эти, когда, раскаявшись, обращаются отъ своей ереси
и приходятъ къ непорочной вѣрѣ, и проклинаятъ всѣ ереси
и свою, принимаются и со всякимъ тщанїемъ оглашаются
и крестятся, хотя бы находились въ мнѣюмъ, у самихъ
фриговъ, клирѣ. А эти фриги приняли свою ересь отъ
Монтана и Прискиллы; а Монтанъ этотъ прозвалъ себя
параклитомъ; имѣлъ блуднымъ образомъ двухъ женъ: Прис-
киллу и Максимиллу, которыхъ и назвалъ пророчицами;
одинъ фригїйскїй городокъ Пезусу называлъ Иерусалимомъ;
позволялъ расторгать браки и воздерживаться отъ ѣствъ;
низвратилъ пасху и три ипостаси единосущнаго Божества
совокупилъ въ одно лицо слитное; училъ смѣшивать кровь

съ мукой и давать это въ причастіе, но принимающихъ это причастіе училь скрывать это изъ стыда.

Вальсамонъ. Написаннаго въ толкованіи 7-го правила Втораго собора достаточно для толкованія и настоящаго правила. А какъ еретики изъ фриговъ называли нѣкоторыхъ своихъ учителей величайшими клириками, потому что они имѣли преимущество предъ прочими еретическими клириками, и были нѣкоторые, которые настаивали, что не должно крестить этихъ на томъ основаніи, что они состояли въ клирѣ, то правило присовокупляетъ, что должно оглашать и крестить и этихъ.

Славянская кормчая. Фриги отъ ереси покаявшеся, паки да крестятся, аще нѣщцы отъ нихъ и причетницы суть.

Толкованіе. И сіи еретицы суть нарицаеміи фриги, и аще убо покаются, и отъ ереси ихъ обратятся. и къ непорочнѣй приступивше вѣрѣ, вся ереси. и сѣми и свою прокленше, да будутъ пріяти. И со всякимъ прилѣжаніемъ научени бывше, да крестятся. Аще нѣщцы отъ нихъ причетницы ихъ суть, рекше попове, или діакони, вси да крестятся. Сіи же фриги отъ Монтана и Прискилы научася ереси. Той же окаявши Монтанъ, цараклита себе именоваше. Двѣ женѣ имяше, снима же блудъ творяше, имя единой Прискила, друзѣй же Максимила: сіи же двѣ женѣ пророциѣ именоваше. Градець же нѣкій, во фригійскѣй области, емуже имя Пенузанъ, Иеросалимомъ нарицааше. Мужемъ съ женами разлучатися повелѣвааше, и паки разрушаше. И брашенъ удалятися повелѣвааше. Пасху развращааше. И три составы единосущнаго божества, въ едино смѣшая совокупи лице. Кровь смѣшати съ мукою, и то въ причащеніа мѣсто даяти научи: тогоже причастившимся, срама ради таити повелѣвааше.

Καὼν θ'.

Περὶ τοῦ, μὴ συγχωρεῖν εἰς τὰ κοινητήρια, ἢ εἰς τὰ λεγόμενα μαρτύρια πάντων τῶν αἱρετικῶν, ἀπιέναι τοὺς τῆς

Правило 7.

На кладвици ерѣтѣкѣвъ, или въ такъ именѣемыхъ оу нихъ мѣ-
ченическіа мѣста, да не

Ἐκκλησίας, εὐχῆς, ἢ θερα-
πειᾶς ἕνεκα· ἀλλὰ τοὺς τοιού-
τους, ἐὰν ὡσεὶ πικροὶ, ἀκοινω-
νήτως γίνεσθαι μέχρι τινός.
Μετανοοῦντας δὲ καὶ ἐξομολο-
γημένους ἐσφάλλαι, παραδέχε-
σθαι.

вѣдетъ позволено црков-
нымъ ходити для мо-
литвы, или для враче-
ванія. ѿ ходящихъ, аще
сѣтъ кѣрныя, быти ли-
шенными ѡвщенія црков-
наго на нѣкое время.
Каяющихся же и исповѣ-
дающихся, какъ согрѣши-
ли, прїимати въ ѡвщеніе.

Зонара. Не только еретикамъ правила запрещаютъ вхо-
дить въ церковь вѣрныхъ, но не дозволяютъ и вѣрнымъ
ходить на кладбища еретиковъ, гдѣ, можетъ быть, лежать
именитые у нихъ мертвецы, или на такъ называемыя муче-
ническія мѣста. Ибо можетъ быть нѣкоторые и изъ подвер-
женныхъ ересямъ во времена гоненій противустояли даже
до смерти, каковыхъ единомысленные съ ними называли и
мучениками, а дома, въ которыхъ погребены тѣла ихъ,
называли мученическими мѣстами. Въ таковыя мѣста ходить
для молитвы, или для врачеванія вѣрнымъ запрещено; и
врачеваніемъ (θεραπεία) правило именуетъ или чествованіе
(τιμή), или исцѣленіе отъ болѣзней. Вотъ то, чего хочетъ
правило, именно чтобы никто не ходилъ въ указанныя мѣ-
ста, ни для молитвы, ни для чествованія чтимыхъ у ерети-
ковъ, ни для испрошенія у нихъ исцѣленія отъ болѣзней,
или отъ различныхъ наводженій; но предписываетъ церков-
ныхъ людей, которые ходятъ туда, отлучать, то есть уда-
лять на нѣкоторое время отъ общенія; а церковными на-
зываетъ не посвященныхъ или состоящихъ въ клирѣ, по
вѣрныхъ, хотя бы они были и міряне; а кающихся и со-
знающихъ свой грѣхъ правило предписываетъ принимать.

Аристинъ. Молящійся на кладбищахъ и въ мученическихъ
мѣстахъ еретиковъ лишается общенія.

Вальсамонъ. Какъ въ 6-мъ правилѣ еретикамъ запрещено
входить въ домъ Божій, такъ и здѣсь вѣрнымъ запрещаетъ

ся ходить на кладбища еретиковъ, или въ такъ называемыя у нихъ мученическія мѣста. Но какъ бы кто сказалъ: а если вѣрный придетъ въ собраніе еретиковъ за тѣмъ, чтобы плюнуть на него, за чтоже онъ долженъ подвергнуться наказанію;—то въ виду сего отцы говорятъ, что тѣ лишаются на время общенія, то есть отлучаются, которые ходятъ въ мученическія мѣста для молитвы, или врачеванія, каковыхъ и опредѣляютъ принимать, если они каются и признаются въ сдѣланномъ ими грѣхѣ. Прочти святыхъ Апостоловъ правила 64-е и 70-е, настоящаго собора правила 29, 32, 34, 37, 38 и 39-е, кареагенскаго собора 60-е (56) и Шестаго правило 11-е. А мученическими мѣстами у еретиковъ называются кладбища; ибо во время гоненія нѣкоторые еретики, имепуя себя христіанами, были замучены до смерти; почему единомысленные съ ними называли ихъ и мучениками.

Славянская нормчая. Аще кто помолится въ гробницахъ, идѣже лежатъ мниміи отъ еретикъ мученици; или въ церквахъ еретическихъ; или исцѣлится хотя отъ недуга придетъ тамо, да будетъ отлученъ, дондеже покается, и исповѣсть яко согрѣши, и тако пріять будетъ. *Се правило разумно.*

Κανὼν ι.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τοὺς τῆς
Εκκλησίας ἀδιαφόρως πρὸς
γάμν κοινωνίαν συνάπτειν τὰ
ἑαυτῶν παῖδια αἰρετικοῖς.

Правило ѿ.

Не должно црковнымъ,
безъ разбора, соковдплати
дѣтей своихъ врач-
нымъ союзомъ съ ереті-
ками.

Зонара. Объ этомъ предметѣ существуютъ различныя правила, о которыхъ мы упомянули въ изъясненіи 14-го правила Четвертаго вселенскаго собора, и сказаннаго тамъ достаточно для истолкованія и настоящаго правила.

Аристинъ. Съ еретиками не заключай брака.

Вальсамонъ. Прочти 14-е правило Четвертаго собора, и написаннаго въ немъ будетъ достаточно для истолкованія настоящаго правила.

Славянская кормчая. У еретиковъ не жениться, ни дочерей за нихъ христіаномъ не давати, якоже глаголетъ Никонъ, въ 13, словъ тамо собрано о семъ отъ многихъ книгъ. Съ еретики въ сватовство не сходитися.

Толкованіе. О сей вещи различна правила повелѣвають, ихъ же сказаніе въ 14, правилѣ собора вселенскаго четвертаго иже въ Халкидонѣ написахомъ. И доволна суть реченная тако на истолкованіе сему правилу (6 собора правило 72 и сего собора 31).

Καὼν ιά.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τὰς λεγομένας πρεσβύτιδας, ἤτοι προκαθημένας, ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ καθίσασθαι.

Правило ѿ.

Не должно поставлѣти въ Цркви тѣхъ именуемыхъ пресвѣтериды (стѣрицы), илѣ предсѣдательницы.

Зонара. У древнихъ были нѣкоторые обычаи. исполняемые въ церквахъ, изъ которыхъ одни съ теченіемъ времени измѣнились, а другіе и совершенно прекратились, а нѣкоторые запрещены и правилами. Изъ сихъ обычаевъ одинъ былъ такой, что нѣкоторыхъ старыхъ женщинъ поставляли въ церквахъ пресвитеридами и называли предсѣдательницами, которыя начальствовали надъ входящими въ церковь женщинами, какъ бы учительницы, и наставляли ихъ въ благочиніе, и научали ихъ, какъ и гдѣ имъ должно стоять. Итакъ правило опредѣляетъ, что таковыя не должны быть, или такъ называться.

Аристинъ. Такъ называемыя предсѣдательствующія не должны быть поставляемы въ церквахъ.

Ибо если запрещается имъ исполнять гражданскія должности, то какиимъ образомъ онѣ въ церкви будутъ когда нибудь первенствовать надъ клиромъ, и какъ будутъ имѣть или какиими-то главами?

Зальсамонъ. Въ древности нѣкоторыя женщины, занимая мѣста пресвитеридъ въ соборныхъ церквахъ, наставляли, вѣроятно, въ благочиніи прочихъ женщинъ. Итакъ поелику

нѣкоторыя герцѣли вредъ отъ сообщества съ такими, которыя не добро пользовались добромъ изъ высокобрія, и изъ корысголюбія; то отцы совершенно запретили бытъ въ церквахъ такимъ женщинамъ, называемымъ пресвитеридами, или предсѣдательствующими. Но не скажи: какимъ образомъ это бываетъ въ женскихъ монастыряхъ и одна женщина, то-есть игуменья, имѣеть начальство надъ всѣми? Ибо услышишь, что отреченіе ради Бога и посгриженіе дѣлаеть то, что многія считаются единымъ тѣломъ, и все, что касается ихъ, направляется только къ душевному спасенію. А учить женщинѣ въ соборной церкви, гдѣ собирается множество мужей и женъ различныхъ мнѣній, есть дѣло самое неприличное и пагубное.

Славянская нормчая. Яко не подобаеть глаголемыхъ старіицъ, рекше предсѣдящихъ церкви поставляти.

Толкованіе. Бяху въ древнихъ нѣціи обычаи въ церквахъ бываеміи, отъ нихъ же убо временемъ ови забвени быша, инии же отнюдъ престаша: другія же правила отсѣкоша. Отъ нихже есть единъ и сеи обычай, еже старія жены въ церквахъ поставляти, и сіа первосѣдници именовати, и да имѣють старѣйшинство въ женахъ входящихъ въ церковь, якоже учителницамъ имъ поставленнымъ сущымъ на благочиніе, и како и гдѣ подобаеть имъ стояти наказующе ихъ, таковымъ убо женамъ, не подобаеть быти, ни нарицатися тако, правило се повелѣваеть.

Κανὼν ιβ'.

Περὶ τοῦ, τοὺς Ἐπισκόπους χρίσει τῶν Μητροπολιτῶν καὶ τῶν περὶξ Ἐπισκόπων καθίστασθαι εἰς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν ἀρχὴν, ὄντας ἐκ πολλοῦ δεδολιμασμένους ἐν τε τῷ λόγῳ τῆς πίστεως, καὶ τῇ τοῦ εὐθέου λόγῳ πολιτεία.

Правило ѿ.

Ѧпископовъ, по сѣдѣ Митрополитовъ и Ѧкрестныхъ Ѧпископовъ, поставляти на Церковное начальство, и притомъ такихъ, которые съ дългоу времени испитаны и въ словѣ въкры, и въ

житіи сообрáзномъ пра- комъ словѣ.

Зонара. Въ древности избирають епископовъ городской народъ. Но поелику отъ этого происходили смятенія; то по этой причинѣ рѣшенія о поставленіи епископовъ предоставлены епископамъ каждой области. Правило присовокупляетъ и то, каковы должны быть производимые во епископы, именно съ давняго времени испытанные въ словѣ вѣры, то-есть имѣющіе правую и здравую вѣру, или и иначе, то-есть которые упражнялись въ словѣ вѣры и искусны въ семъ. Ибо великій Павелъ въ посланіи къ Тимофею говорить, что желающій епископства долженъ быть *учителемъ* (1 Тим. 3, 2). А въ посланіи къ Титу: *державшійся вѣрнаго словесе по ученію, да силенъ будетъ и утѣшати во здравьмъ ученіи, и противящыяся обличати* (1, 9). Таковыя качества въ словѣ вѣры правило предписываетъ имѣть тому, кто будетъ поставленъ на епископство; а въ образѣ жизни, то есть въ поведеніи жизни, онъ долженъ быть самый справедливый, не коварный и не исполненный злобы, но и въ этомъ отношеніи испытанный и такой, о которомъ извѣстно, что жизнь его правая, и нравъ и поведеніе безукоризненны.

Аристинъ. Наболѣе испытанный въ вѣрѣ и житіи и наболѣе разумный пригоденъ на епископство.

Ибо епископъ долженъ быть испытанъ и по вѣрѣ и по правой жизни.

Вальсамонъ. И настоящее правило запрещаетъ черни избирать епископовъ; и опредѣляетъ, чтобы поставляли ихъ митрополиты и епископы. Повелѣваетъ также, чтобы они были люди испытанные и по ученію и по жизни.

Славянская кормчая. *Епископу подобаетъ быти въ словесехъ божественныхъ писаніи премудру.* Иже въ вѣрѣ и въ житіи и въ словесехъ искусенъ, строенъ есть на епископство.

Толкованіе. Подобаетъ убо епископу, искусну быти въ правовѣрїи и въ непорочнѣ житіи, и въ словесехъ божественныхъ писаніи премудру.

Κανὼν ιγ'.

Περὶ τοῦ, μὴ τοῖς ὄχλοις ἐπιτρέπειν τὰς ἐκλογὰς ποιῆσθαι τῶν μελλόντων καθίσασθαι εἰς ἱερατεῖον.

Правило г.

Да не бѣдетъ позво-
лѣмо скорицѣмъ народа,
нѣзкира́ти нмѣющинѣхъ про-
нѣзкестіа ко священство.

Зонара. Не только избраніе епископовъ производить за-
прещено соборищу черни, но не дозволено избирать и свя-
щенниковъ.

Аристинъ. Не избранъ, кто избирается мірскими людьми.

Епископы поставляются по избранію митрополитовъ и епи-
скоповъ. А если кто не такимъ образомъ будетъ произве-
денъ въ епископство, но будетъ избранъ соборищемъ черни,
такой не принимается и не есть избранъ.

Вальсамонъ. И изъ настоящаго правила открывается, что
въ древности избираемы были народомъ не только еписко-
пы, но и священники, что и запрещено.

Славянская нормчая. *Нѣсть епископъ сей иже мирскими
человѣки избранъ.* Не избранъ епископъ, иже мирскими
человѣки избранъ будетъ.

Толкованіе. Судомъ и избраніемъ митрополита, и су-
щихъ въ области епископъ, поставляемъ бываетъ епископъ.
Аще же кто не тако возведенъ будетъ на епископство,
но мирскими людьми избранъ, не избранъ есть, и не-
пріятенъ.

Κανὼν ιδ'.

Περὶ τοῦ, μὴ τὰ ἅγια, εἰς
λόγον εὐλογιῶν, κατὰ τὴν ἑορ-
τὴν τοῦ Πάσχα εἰς ἑτέρας πα-
ροικίας διαπέμπεσθαι.

Правило д.

нѣхъ прѣздникѣхъ Пасхи не
посылѣти склѣтѣхъ чгѣинѣхъ
въ нныѣ прихѣды, въ вѣ-
дѣкъ благословеніа.

Зонара. И это принадлежало къ древнимъ обычаямъ. Ибо
во время Пасхи пересылалась изъ прихода въ приходъ свя-
тыня, то есть частицы святаго Тѣла и Крови Христовой для

благословенія гѣмъ, кому посылались; что и запрещено этимъ правиломъ. Ибо брать божественныя Тайны въ дальнія путешествія и носить всечестные дары, какъ случилось, справедливо и благочестиво признано неурличнымъ и неблаговиднымъ.

Аристинъ. Пересылать святыя дары въ приходъ не достойно.

Намѣревающійся причаститься божественныхъ Таинъ пусть приходитъ въ церковь и принимаетъ пріобщеніе чрезъ священника, или служителя, по Великому Василию. А посылать святыя дары, подъ видомъ благословенія, въ другіе приходы не достойно.

Вальсамонъ. Что нынѣ бываетъ у латинянъ въ праздникъ Пасхи (ибо они раздѣляютъ простолоудинамъ опрѣсноки послѣ освященія ихъ, какъ бы обыкновенныя хлѣбы), это и нашими, какъ кажется, дѣлалось въ древности во святыхъ таинствахъ. Итакъ правило запрещаетъ это и опредѣляетъ не пересылать пресвятыя дары въ разныя мѣста, какъ обыкновенныя и простыя вещи.

Славянская нормчая. Посылати святая во инъ предѣль, нѣсть достойно.

Толкованіе. Аще кто хочетъ причаститися божественныхъ святынь, рекше, пречистаго тѣла, и пречистая крове Господа нашего Исуса Христа, да пріидеть въ церковь и отслужившаго святителя да пріиметь причащеніе, якоже великіи Василии повелѣваетъ. А еже посылати святая дары, во инъ предѣль, или во градъ или въ весь, на благословеніе кому, нѣсть достойно.

Κανὼν ιε΄.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν πλεον τῶν
κανονικῶν φιλτῶν, τῶν ἐπὶ
τὸν ἄμβωνα ἀναβαινόντων, καὶ
ἀπὸ διφθέρας φάλλοντων, ἐτέρως
τινάς φάλλειν ἐν Ἐκκλη-
σίᾳ.

Правило ѿ.

Кромѣ пѣщевъ, со-
стоящихъ въ клирѣ, на
амвонѣ входящихъ и по
книгѣ поющихъ, не долж-
но инымъ нѣкоторымъ
пѣти въ Цркви.

Зонара. Отцы собора желаютъ, чтобы въ церквахъ было соблюдаемо благочиніе; почему и сказали, что не долѣю въ церквахъ пѣть каждому, кто хочетъ, но каноническимъ пѣвцамъ, то есть опредѣленнымъ въ клиръ, рукоположеннымъ въ каждую церковь, поющимъ по книгамъ. А книгами (*διφθέρα*) отцы назвали тѣ книги, которыя славный Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею назвалъ кожаными (*μεμβράαι*), написавъ: *принеси книги паче же кожаныя* (2 Там. 4, 13); ибо словомъ *διφθέρα* называются кожи, изъ которыхъ выдѣлывается пергамень. Итакъ говорятъ, что отцы собора назвали кожаными церковныя книги.

Аристинъ. Никто не выходитъ на амвонъ, развѣ только съ кожею. Никому не имѣющему священническаго постриженія и не принявшему, по правиламъ, благословенія отъ своего пастыря не должно восходить на амвонъ и возглашать народу божественныя слова. Впрочемъ и этимъ пѣть на амвонѣ не иначе какъ съ кожею, то есть съ фелонью.

Вальсамонъ. Кажется, что въ древности нѣкоторые изъ простыхъ мірянъ присвоили себѣ преимущества клириковъ и назначали въ церквахъ божественныя псалмопѣнія къ уничиженію клириковъ. Пѣли притомъ и нѣчто измѣненное и необычное, какъ на примѣръ нынѣ поютъ женщины, по знакамъ (знаменамъ *σίγυοις*). Ичакъ, отвращая это, отцы говорятъ, что никто другой, кромѣ клириковъ, читающихъ въ церквахъ съ амвона, не долженъ назначать божественныя псалмопѣнія; ибо пѣть съ ними вмѣстѣ въ церкви не воспрещено и мірянамъ, но запрещено пѣть что нибудь иное, кромѣ написаннаго въ церковныхъ книгахъ, писанныхъ на кожѣ, то есть на пергаменѣ; а что словомъ *διφθέρα* называется всякая кожа, это признается всѣми. Замѣть это въ отношеніи къ тѣмъ монахамъ, которые не приняли епископскаго постриженія и безчинно читаютъ съ амвона; и въ отношеніи къ тѣмъ мірянамъ, которые составляютъ хоры для пѣнія церковныхъ пѣсней (*χορδαχίωv*) въ церквахъ и управляютъ пѣніемъ пѣвчихъ на площадяхъ. Замѣть также, что совершенно запрещены безчинныя вопли пѣвцовъ и театральныя напѣвы.

Славянская кормчая. Безъ малыхъ ризицъ, никтоже на амвонъ да не взыдетъ.

Толкованіе. Не подобаетъ на амбонѣ взыти ни кому же, ни пѣти, или людемъ божественая словеса прочитати, аще священническаго постриженія на главѣ не имать, и благословенія отъ своего пастыря по святымъ правиламъ не будетъ пріялъ. Аще же и пріялъ будетъ, обаче и такому нѣсть инако како пѣти или чести на амбонѣ, аще не облечется въ малыя ризицы. Малыя же ризицы глаголются, дифѳера, или фелонь.

Книга Правиль. По изъясненію Валсамона, правило сіе запрещаетъ мірянамъ только восходить на амвонъ и начинать пѣніе.

Κανὼν ιζ'

Περὶ τοῦ, ἐν σαββάτῳ Εὐαγγέλια μετὰ καὶ ἐτέρων γραφῶν ἀναγινώσκεισθαι.

Правѣло ѿ.

Въ сѣбвѣтѣ читати и ѿвѣнгаліе съ другими писаніями.

Зонара. Кажется, тогда еще не было того состава чтеній въ церквахъ, какой установился послѣ того, но когда собирались вѣрные, совершались только молитвы, и священники приносили безкровную жертву; и по этой причинѣ соборъ опредѣлилъ, что для утверженія вѣрныхъ въ субботу должно читать евангеліе съ другими писаніями.

Аристинъ. Евангеліе и Апостоль, и другія писанія должны быть читаемы по субботамъ.

Вальсамонъ. Прежде завершенія состава церковныхъ пѣснопѣній, въ церквахъ не читалось въ день субботы евангеліе, или какое либо другое писаніе; но на основаніи правилъ, предписывавшихъ не поститься и не преклонять колѣнъ въ субботу, люди въ это время по большей части праздновали, потому что не было и церковныхъ собраній. Итакъ отцы, отвращая это, опредѣлили, чтобы и въ день субботы было совершаемо все церковное послѣдованіе.

Славянская нормчая. *Отъ исперва древилъ время о пѣніи церковномъ, егда не у предани были стихъры и каноны церкви.* Яко чести въ субботу евангеліе со инѣми писаніи.

Толкованіе. Такося мнить, яко не бѣ и еще тогда строеніе церковное, якоже бысть потомъ: но егда собирахуся

вѣрніи, молитвы бываху токмо, и приношаху бескровныя жертвы презвитери; сирѣчь, творяху святую службу. И того ради повелѣ святыи соборъ въ субботу почитати евангеліе, съ другими святыми писаньми, на поученіе вѣрныхъ.

Κανὼν ιζ'.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν ἐπισυνάπτειν ἐν ταῖς συναξέσει τοῦς ψαλμοὺς, ἀλλὰ διὰ μέσθ καθ' ἕκαστον ψαλμὸν γίνεσθαι ἀνάγνωσιν.

Правило 16.

Не должно къ црковныхъ собраніяхъ псалмы совокѣпляти непрерывно единыхъ къ дрдгѣмъ, но чрезъ промежутковъ по псалмѣ быти чтенію.

Зонара. И это было въ древнемъ обычаѣ, который прекратился, когда церковь пришла въ иное состояніе и порядокъ.

Аристинъ. Въ собраніяхъ псалмы должны быть прерываемы чтеніями.

Когда народъ собирается въ церкви къ утренней службѣ, то между псалмами должны быть чтенія, и не должно совокуплять ихъ, и пѣть непрерывно, дабы собирающіеся не утомились и не сдѣлались разсѣянными.

Вальсамонъ. Такъ какъ отъ чтенія псалмовъ, по древнему преданію, непрерывнаго собиравшіеся люди чувствовали утомленіе, и по этому въ слѣдствіе сей трудности дѣлались небрежными и выходили изъ церкви; то отцы опредѣлили, что псалмы въ собраніяхъ не должны быть возглашаемы непрерывно, но среди ихъ должны быть и чтенія, чтобы народъ отдыхалъ нѣсколько и опять пѣлъ. По этой именно причинѣ священная псалтирь и была раздѣлена на разныя каѳизмы. И такъ благодареніе святымъ отцамъ и за это попеченіе.

Славянская нормчая. Яко не подобаетъ въ соньмѣхъ собирати псалмовъ, но посредѣ коегождо псалма чтенію бывати.

Толкованіе. Людямъ на утреню въ церковь собравшемся, подобаетъ между псалмы чтеніе почитати, а не купно псалмы

почасту глаголати, да не трудни бывше собравшеса, на лѣнность уклонятся.

Κανὼν ιή.

Περὶ τοῦ, τὴν αὐτὴν λειτουργίαν τῶν εὐχῶν πάντοτε καὶ ἐν ταῖς ἐννάταις, καὶ ἐν ταῖς ἐσπέραις ὀφείλειν γίνεσθαι.

Правило ѿ.

ѢДИНО ѿ ТѢЖДЕ СЛУЖЕ-
НІЕ МОЛІТВЪ ДОЛЖЕН-
СГВѢЩЪ БЫТИ ВСЕГДА, ѿ
НА ДЕВЯТОМУ ЧАСѢ ѿ НА
ВЕЧЕРНИ.

Зонара. Сто третіе (116) правило кареагенскаго собора постановляетъ, чтобы во время моленій всё говорили молитвы, утвержденныя соборомъ, а не другія новыя. И такъ это по видимому постановляется и въ настоящемъ правилѣ, то есть чтобы не слагалъ каждый, кто хочетъ, собственныхъ молитвъ и не говорилъ ихъ въ соборѣ ихъ, но что во всякомъ собраніи должны быть одни и тѣже молитвы, то есть какія уже преданы

Аристинъ. На девятомъ часѣ и на вечерни должны быть совершаемы однѣ и тѣже молитвы.

Кромѣ утвержденныхъ молитвъ и канонизованныхъ книгъ не должно ни говорить, ни пѣть другихъ молитвъ, или собственныхъ псалмовъ; но всегда совершать тѣже сама молитвы и на девятомъ часѣ и на вечерни.

Вальсамонъ. И это правило исправляетъ одинъ древній безчинный обычай. Ибо кажется, что нѣкоторые по высокоумію слагая молитвы на вечернія пѣснопѣнія читали ихъ, и противъ обвиненій говорили, что они не дѣлаютъ ничего не должнаго и не нарушаютъ молитвъ, преданныхъ отцами. Ибо тѣ назначено совершать на девятомъ часѣ, а составленныя ими возглашаются на вечернихъ пѣснопѣніяхъ. И такъ отцы говорятъ, что преданныхъ молитвъ достаточно и для девятаго часа и для вечерни и вообще для всѣхъ собраний; и что не имѣетъ прая слагать молитвы всякій, кто желаетъ.

Славянская нормчая. Яко не подобаетъ тому же служенію молитвъ всегдашнихъ, вечернихъ же и девятаго часа отставати.

Толкованіе. Опрочѣ уставленныхъ молитвъ, и правильныхъ и повелѣнныхъ книгъ святыми апостолами, и преподобными отцы, не подобаетъ инѣхъ молитвъ, ни псалмовъ чужихъ глаголати и пѣти: но токмо уставленныя молитвы присно всегда совершати, и на девятомъ часѣ, и вечерняхъ.

Книга Правиль. о изъясненію Валсамова, сіе правило пресѣкаетъ безпорядки нѣкоторыхъ, которые на вечерни употребляли, сверхъ принятыхъ Церковію, ими самими составленныя молитвы.

Κανὼν ιθ'.

Περὶ τοῦ, δεῖν ἰδίᾳ πρῶτον, μετὰ τὰς ὁμιλίαις τῶν Ἐπισκόπων, καὶ τῶν κατηχομένων εὐχὴν ἐπιτελεῖσθαι, καὶ μετὰ τὸ ἐξελθεῖν τοὺς κατηχούμενους, τῶν ἐν μετανοίᾳ τὴν εὐχὴν γίνεσθαι· καὶ τούτων προσελθόντων ὑπὸ χεῖρα καὶ ὑποχωρησάντων, οὕτως τῶν πιστῶν τὰς εὐχὰς γίνεσθαι τρεῖς· μίαν μὲν τὴν πρώτην, διασιωπῆς, τὴν δὲ δευτέραν καὶ τρίτην διὰ προσφωνήσεως πληροῦσθαι. Εἰδ' οὕτως τὴν εἰρήνην δίδοσθαι, καὶ μετὰ τὸ τοὺς πρεσβυτέρους δοῦναι τῷ Ἐπισκόπῳ τὴν εἰρήνην, τότε τοὺς λαικοὺς τὴν εἰρήνην δίδομαι, καὶ οὕτω τὴν ἀγίαν προσφορὰν ἐπιτελεῖσθαι. Καὶ μόνοις

Правило 11.

Подобаетъ въ первыхъ, по всѣдахъ епископскихъ, ѿсобоу творити молитвъ ѿ ѿглашенныхъ, а по иже шествинъ ѿглашенныхъ, выти молитвъ ѿ кающихся: когда же и сн прѣидѣтъ подъ рѣкъ, и ѿидѣтъ, тогда совершити молитвы крестныхъ три: единѣ, что есть первѣю, въ молчаніи, вторѣю же и третѣю съ возглашеніемъ исполнѣти. Посемъ оуже миръ подавати, и когда пресвѣтеры дадѣтъ миръ епископѣ, тогда и миръ намъ взаимно миръ подавати, и чѣкъ совершити съ чѣое приношеніе.

ἐξόν εἶναι τοῖς ἱερατικοῖς εἰσε-
 ἔναι εἰς τὸ θυσιάζηριον, καὶ
 κοινωεῖν.

И ѣд^нными ч^окмо ѡсва-
 цѣнными позв^олено вх^о-
 дѣти въ Ѡлтарь, и ча-
 мо прѣобщ^атиса.

Зонара. Прежде епископы бесѣдовали съ оглашенными, оглашая и уча ихъ. Потомъ читалась молитва объ оглашенныхъ, и когда тѣ выходили, совершалась другая молитва о тѣхъ, которые были въ покаяніи, то есть въ припадении и прочее, о чемъ говорить правило; но нынѣ не бываетъ того, что относится къ кающимся, и я не знаю какимъ образомъ это прекратилось. Потомъ священники подавали епископамъ миръ, то-есть цѣлованіе; ибо цѣлованіе есть знакъ любви, а за любовію слѣдуетъ мирствованіе. И священникамъ опять подавали миръ міряне, чего нынѣ не бываетъ, ибо упразднилось, какъ и многое другое совершавшееся въ древности. И за симъ было совершеніе приношенія, то-есть приносима была и освящаема безкровная жертва; а по совершеніи сей жертвы производилось раздаваніе ея. А прѣобщаться ея внутри алтаря, по словамъ правила, дозволяется однимъ посвященнымъ.

Аристинъ. Послѣ молитвы объ оглашенныхъ должно приносить молитву о находящихся въ покаяніи, а послѣ сего молитву вѣрныхъ; и послѣ мира, то-есть цѣлованія, должно совершаться приношеніе; а входятъ въ олтарь и причащаются священники.

Настоящее правило учить порядку молитвъ, какъ они должны совершаться; и говорить, что прежде совершается молитва объ оглашенныхъ, потомъ приносится молитва о тѣхъ, которые находятся въ покаяніи, и послѣ сего молитва вѣрныхъ; потомъ бываетъ миръ и цѣлованіе, и такимъ образомъ совершается святое приношеніе и причащаются внутри олтаря одни священники.

Вальсамонъ. Оглашенными называются готовящіеся ко крещенію, а находящимися въ покаяніи—тѣ, которые за какое нибудь согрѣшеніе подвергнуты епитиміи; вѣрными—удостоиваемые и святаго причащенія. Такимъ образомъ оказывается, что въ тогдашнее время въ божественномъ священ-

подѣйстви имѣло мѣсто како-то другое послѣдованіе; и поэтому отцы опредѣлили здѣсь постановленное. А такъ какъ нынѣ это перемѣнено на другое послѣдованіе, то нѣтъ нужды представлять толкованіе этого. А миръ бываетъ между епископами посредствомъ цѣлованія; ибо цѣлованіе есть знакъ любви, а за любовію слѣдуетъ мирствованіе. Замѣть, что и настоящимъ правиломъ однимъ посвященнымъ предоставляется пріобщаться внутри алтаря. А о томъ, чтобы міряне не входили въ алтарь, прочти 69-е и 70-е правило Шестаго собора и настоящаго собора 44-е правило.

Славянская кормчая. Яко подобаеъ своея прежде бесѣды епископомъ о оглашенныхъ молитву творити, о иже въ покаяніи сущихъ. И тѣмъ изшедшемъ подрукою и отступльшемъ, тако вѣрнымъ молитвамъ тремъ быти. Единой убо первѣе съ молчаніемъ. Вторую же и третію съ возгласеніемъ исполнити, и потомъ миръ подати епископу помъ: тогда и простымъ людямъ миръ подати, и тако святое приношеніе совершити. И единѣмъ подобно есть святительскимъ входити во олтарь и пріобщатися.

Толкованіе. Особъ преже поучивъ оглашенныя, и молитву о нихъ сотворивъ егда изыдутъ оглашеніи изъ церкви, о сущихъ въ покаяніи молитву сотворити. И тѣмъ приступльшимъ подъ руку его, и тако отшедшемъ, бывають о вѣрныхъ три молитвы. Первая втайнѣ. Вторая и третія согласомъ совершается. И тако миръ дается. Егда же презвитери миръ дадутъ епископу, тогда и мирстіи челоуѣцы дають миръ, и тако святую службу совершають. Единѣмъ же священникомъ достойно входити въ жертвеникъ, и причащатися.

Ино толкованіе. Прежде епископи оглашенныя поучаху, бесѣдующе и глаголюще книмъ, и потомъ глаголаху молитву о оглашенныхъ. И тѣмъ излѣзшимъ изъ церкви, о сущихъ въ покаяніи, рекше въ припаданіи, вторую молитву творить. Прочая же правила глаголють, но ни о сущихъ въ покаяніи молитвы не бывають: не вѣдѣ како оставлени быша; и потомъ миръ епископомъ презвитери даяху. Еже есть цѣлованіе, любве бо образъ цѣлованіе есть: любви же послѣдуетъ смиреніе. И потомъ мирстіи людіе презвитеромъ миръ даяху, рекше цѣловахуся сними, еже нынѣ не бываетъ, упряднибося яко и иная многа творимая прежде; и

посемъ приношенія совершеніе бываше и освящашеся. Скончанъ же бывше таковѣй службѣ, причащахуся отъ нея достойніи. Внутри же жертвеника единѣмъ священникомъ достойно причащатися велить правило.

Κανὼν κ'.

“Οτι οὐ δεῖ διάκονον ἔμπροσθεν πρεσβυτέρων καθέζεσθαι, ἀλλὰ μετὰ κελεύσεως τοῦ πρεσβυτέρων καθέζεσθαι. Ὁμοίως δὲ ἔχειν τιμὴν καὶ τοὺς διακόνους ὑπὸ τῶν ὑπηρέτων καὶ πάντων τῶν κληρικῶν.

Правило к'.

Неподобаетъ діаконѣ сидѣти вх пресвѣтѣткѣи пресвѣтера, но сѣ повелѣніемъ пресвѣтера сѣсти. Подобно и діаконамъ имѣти чѣсть ѿ ѿподіаконовъ и ѿ всѣхъ причетниковъ.

Зонара. Седмое правило Шестаго собора даетъ опредѣленіе о чинѣ пресвитеровъ и діаконѣ и о прочихъ священныхъ чинахъ; и что въ немъ сказано, то будетъ пригодно и для настоящаго правила.

Аристинъ. Безъ приказанія діаконъ не долженъ садиться. Діаконъ не долженъ садиться предъ пресвитеромъ, если не получитъ приказанія отъ него; равно и прочіе церковные служители и клирики предъ діакonomъ, если и они не получаютъ отъ него приказанія.

Вальсамонъ. Что написано на 7-е правило Шестаго собора и на 18-е никейскаго о чинѣ пресвитеровъ и діаконѣ, того достаточно и для истолкованія настоящаго правила.

Славянская кормчая. Бесповелѣніа діаконъ да не сядеть. Толкованіе. Преже пресвитера діакону нѣсть достойно сѣсти, аще не будетъ ему речено отъ пресвитера. Также и поддіакони и прочіи причетници церковніи да не сядуть преже діаконъ, аще не будетъ имъ повелѣно отъ нихъ.

Κανὼν κα'.

“Οτι οὐ δεῖ ὑπηρέτας ἔχειν χώραν ἐν τῷ διακονικῷ,

Правило ка'.

ὑподіаκονамъ не подобаетъ быти на мѣстѣ

καὶ ἀπτεσθαι τοῦ ἱεροῦ οὐκ- діаконських, ἢ касатися
 οὐκ. | священныхъ сосудовъ.

Зонара. Служителями правило называетъ иподіаконовъ, которымъ не должно, говоритъ правило, имѣть мѣста въ діаконикѣ, вѣсто: не дозволяется имъ совершать принадлежашаго діаконамъ и касаться хлѣба и вина, которые приносятся въ жертву, или священныхъ сосудовъ, въ которыхъ они содержатся, именно священнаго дискоса и потира, ибо имъ не дано права совершать приношеніе.

Аристинъ. Служитель не долженъ касаться сосудовъ.

Церковные служители не касаются руками владычныхъ сосудовъ, но они приносятся на святую трапезу священниками или діаконами.

Вальсамонъ. Служителями называются иподіаконы; итакъ правило запрещаетъ имъ дѣлать принадлежащее діаконамъ, то-есть касаться священныхъ сосудовъ, то-есть тѣла и крови Христовой. Не скажи, что они не должны касаться священныхъ сосудовъ, то-есть святаго потира и святаго дискоса, когда они пусты; ибо имъ въ особенности принадлежить пооченіе о нихъ, или и переносеніе ихъ.

Славянская кормчая. Сосудъ священныхъ слуга да не прикоснется.

Толкованіе. Да не прикасаются руками слуги церковныхъ владычныхъ сосудъ. Слуги же здѣ поддіаконы имеютъ, имъ же прикасаться священныхъ сосудѣхъ, правило не повелѣваетъ: но презвитеромъ, или діакonomъ къ святѣй трапезѣ сія приносить.

Κανὼν χζ΄.

“Οτι οὐ δεῖ υπηρέτην ὄρα-
 ριον φορεῖν, οὐδὲ τὰς θύρας
 εὐχάταλιν πᾶναιν.

Правило кк.

Не должно низшему сл-
 жителю црковномъ ѡрарь
 носити, ни двѣри ѡстав-
 лати.

Зонара. Каждому чину посвященныхъ назначено и свойственное ему одѣяніе и служеніе. Итакъ служителямъ, то

есть иподіаконамъ не дозволяется носить орарь; ибо это есть принадлежность діаконовъ. А выраженіе: не оставлять дверей—указываетъ вотъ на что: въ древности они служили у церковныхъ дверей, изводя, когда было должно, оглашенныхъ и находящихся въ покаяніи, почему и нынѣ они возглашаютъ: оглашенные приступите. А если нынѣ они не стоятъ у дверей, это не удивительно; ибо многое изъ того, что было въ церквахъ въ древности, нынѣ стало дѣлаться иначе. Ибо и дѣломъ чтецовъ было читать божественныя писанія въ слухъ народа, какъ это открывается и изъ имени ихъ, и изъ слѣдующаго правила и изъ девяностого (101) правила кареагенскаго собора; но нынѣ ихъ дѣло пѣть; а чтобы они читали, это бываетъ весьма рѣдко.

Аристинъ. Служитель не долженъ носить ораря, и оставлять дверей.

Каждый долженъ соблюдать свой чинъ и тщательно выполнять свое служеніе. Поэтому и церковные служители не должны оставлять дверей, но должны стоять тамъ до конца божественнаго тайнодѣйствія и исполнять принадлежащее имъ служеніе. А ораря не носить ни имъ, ни чтецамъ, или пѣвцамъ; ибо это есть принадлежность діаконовъ.

Вальсамонъ. Носить орарь предоставлено однимъ діаконамъ. Ибо они, предстоя священнодѣйствующимъ и наблюдая совершеніе святыхъ молитвъ и возгласы пресвитеровъ, посредствомъ ораря даютъ знать діаконамъ, стоящимъ на амвонѣ, объ имѣющемъ быть возгласѣ, то есть о времени ектеніи прошеній объ оглашенныхъ и прочихъ; и названъ орарь отъ *орѡ*—стерегу и наблюдаю. Какъ это предоставлено діаконамъ, такъ и иподіаконамъ дано охранять церковныя двери и вводить и изводить оглашенныхъ и находящихся въ покаяніи. Ибо по этому и нынѣ иподіаконами говорится: *елмцы вѣрнии*, то есть не вѣрные, но оглашенные *изыдите*; а вѣрные стойте, дабы увидѣть жертву святыхъ таинъ. И не только этимъ даны сіи преимущества, но и прочимъ чинамъ. Ибо чтецамъ предоставлено служеніе не пѣть, но читать божественныя писанія для общаго слушанія, а пѣвцамъ—пѣть. И такъ поелику нѣкоторые иподіаконы, вопреки церковному преданію, имѣли дерзновеніе носить орари; то отцы запретили это и опредѣлили, что они не должны ос-

тавлять охраненія назначенныхъ имъ церковныхъ дверей, дабы не было нестроенія въ священныхъ чинахъ.

Славянская нормчая. Слугамъ ураря не подобаетъ носить, ни дверей олтарныхъ оставлять.

Толкованіе. Каждый долженъ есть соблюдать свой чинъ, и прилѣжно свою службу совершати. Сего бо ради и слугамъ, рекше, поддіакономъ церковнымъ, отъ дверей олтарныхъ не подобаетъ отступати, но даже и до конца божественна службы ту стояти, и подобную имъ службу исполняти. Ураря же, ни тѣмъ, ни четцемъ ни пѣвцемъ носить нѣсть достойно: то бо діаконско есть.

Κανὼν κγ'.

Ἔστι οὐ δεῖ ἀναγνώσας ἢ ψάλλ-
τας ὠράριον φορεῖν, καὶ οὕτως
ἀναγινώσχειν ἢ ψάλλειν.

Правило кг.

Не должно чтецамъ или
пѣвцамъ орарь носить,
и такъ читати и пѣти.

Зонара. По указаннымъ причинамъ и симъ не дозволяется носить орарь; ибо чтецамъ должно быть предоставлено чтение, а пѣвцамъ—пѣніе.

Аристинъ. Пѣвцы и чтецы не носятъ ораря.

Вальсамонъ. Написаннаго въ 22-мъ правилѣ достагочно для истолкованія и настоящаго правила.

Славянская нормчая. Не подобаетъ четцемъ и пѣвцемъ ораря носить. *Се правило разумно.*

Κανὼν κδ'.

Ἔστι οὐ δεῖ ἱερατικῶς ἀπὸ
πρεσβυτέρων ἕως διακόνων,
καὶ ἐξῆς τῆς ἐκκλησιασικῆς
τάξεως ἕως ὑπηρετῶν, ἢ ἀνα-
γνωσῶν, ἢ ψαλλῶν, ἢ ἐφορι-
σῶν, ἢ θυρωρῶν, ἢ τοῦ τάγ-
ματος τῶν ἀσκητῶν, εἰς χα-
πηλεῖον εἰσιέναι.

Правило кд.

Не подобаетъ ѿсвѣщен-
номъ лицѣ, ѿ пресвѣтера
до діакона, и потомъ
комъ либо иже церковна-
го чина, даже до ὑπο-
діаконска, или чтецка,
или пѣвецка, или закли-
нателей, или дверникска,

ИЛИ ИЗЪ МОНАШЕСКАГО ЧИНА,
ВЪ КОРЧЕМНИЦѢ ВХОДИТИ.

Зонара. И 54-е Апостольское правило запрещаетъ клирикамъ входить въ корчемницу, развѣ только когда будутъ въ пути и по нуждѣ останоятся въ гостинницѣ. И настоящее правило постановляетъ тоже, присовокупивъ и подвижниковъ.

Аристинъ. Ни одинъ клирикъ не можетъ быть въ корчемницѣ.

Отъ пресвитеровъ и до послѣдняго разряда посвященныхъ всѣмъ запрещается входить въ корчемницу.

Вальсамонъ. Прочти 54-е Апостольское правило, кароагенскаго собора 40-е (49) правило и Шестаго правило 9-е и написаннаго въ нихъ будетъ достаточно и для настоящаго правила.

Славянская кормчая. Всякъ причетникъ да не будетъ корчмить.

Толкованіе. Отъ пресвитеръ даже и до послѣдняго священническаго чина и черноризцемъ всѣмъ возбраняетъ правило, да отъ нихъ въ корчемницу никтоже входить, якоже 54-е, правило святыхъ апостолъ повелѣваетъ.

Κανὼν κέ.

“Οτι οὐ δεῖ ὑπηρέτην ἄρτων
διδόναι, οὐδὲ ποτήριον εὐλο-
γεῖν.

Правило ꙗко.

НЕ ПОДОВАЕТЪ ὑПОΔΙΑ-
ΚΟΝῶΣ РАЗДАВАТИ ХЛѢБЪ,
ИЛИ БЛАГОСЛОВЛѢТИ ЧАШѢ.

Зонара. Если не позволяется имъ касаться священныхъ сосудовъ, ни пребывать въ діаконіѣ и дѣлать что нибудь тамъ, то гораздо болѣе не должно быть дозволяемо имъ давать хлѣбъ, то есть преподавать вѣрнымъ тѣло Господне и благословлять чашу крови Господней.

Аристинъ. Хлѣба и чаши служитель не даетъ.

Церковнымъ служителямъ не дозволено совершать дѣла пресвитеровъ и діаконовъ; по этому они не даютъ народу ни хлѣба, ни чаши.

Вальсамонъ. Достаточно и для этого правила того, что написано въ 21-мъ правилѣ.

Славянская нормчая. Хлѣба и чаши слуги да не даютъ.

Толкованіе. Еже есть дѣло презвитерское и діаконское слугамъ, рекше, поддіакономъ церковнымъ, нѣсть достойно творити. Сего ради ни хлѣба ни чашю не подобаетъ имъ даяти людемъ. Хлѣбъ же и чашю, святое причащеніе глаголетъ.

Κανὼν κς΄.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐφορξίσειν τοὺς μὴ προαχθέντας ὑπὸ Ἐπισκόπων, μήτε ἐν ταῖς ἐκκλησίαις, μήτε ἐν ταῖς οἰκίαις.

Правило кс.

Не произведеннымъ ѿ епископа, не должно заклиначи ни въ црквахъ, ни въ домахъ.

Зонара. На основаніи 10-го правила антиохійскаго собора, хореепископамъ предоставлено между прочимъ производить и заклинателей. Какимъ же образомъ здѣсь правило говорить, что не должны дѣлать заклинаній тѣ, которые не произведены епископами? И такъ говорятъ, что и хорепископы имѣють чинъ епископовъ, почему и 14-е правило неокесарійскаго собора говорить, что они представляютъ образъ седмидесяти Апостоловъ, а 8-е правило антиохійскаго собора дозволяетъ имъ давать мирныя письма, что принадлежитъ епископамъ.

Аристинъ. Не произведенный епископомъ не заклиначетъ.

И заклинатели, какъ и прочіе члены клира, принимаютъ производство отъ епископа. И такъ кто не произведенъ на таковую степень епископомъ, тотъ не можетъ совершать заклинаній ни въ домахъ, ни въ церкви.

Вальсамонъ. Нѣкоторые брались заклиначи, то есть оглашать невѣрныхъ, не принявъ этого чрезъ епископское руковожденіе; и когда обвиняли ихъ, то они представляли, что дѣлали это не въ церкви, а въ какомъ нибудь домѣ, и этимъ хотѣли устранить отъ себя обвиненіе. И такъ отцы говорятъ, что и производить заклинанія есть церковная служба и никто нигдѣ не долженъ сего дѣлать, если не

будеть произведенъ отъ епископа. Исключи мнѣ закли-
нателя, произведеннаго хорепископомъ; ибо и этотъ правильно
будеть оглашать, хотя и не произведенъ отъ епископа; ибо
ты узналъ изъ 10-го правила антиохійскаго собора, что хо-
репископъ можетъ производить и заклинателя.

Славянская коричая. Не заклинаетъ кто, аще не будетъ
отъ епископа поставленъ.

Толкованіе. Заклинатели отъ епископа приѣмлютъ по-
ставленіе, якоже и прочіи священническаго чина. Аще убо
не поставленъ будетъ отъ епископа въ степень, закли нати
не можетъ ни въ домѣхъ, ни въ церкви.

Κανὼν κζ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοῦς, ἢ
κληρικοῦς, ἢ λαικοῦς, καλ-
μένους εἰς ἀγάπην, μέρη αἶρειν,
διὰ τὸ, τὴν ὄβριν τῆ τάξει
προστρίβεσθαι τῆ ἐκκλησια-
σικῆ.

Правило кз.

Не подовѣтъх ѿскащен-
ныхъ лицамъ, или при-
чѣтникамъ, или мѣря-
намъ, призываемымъ на
трапѣзѣ любви, оуносити
ѿ неа части: ибо сѣмъ
причинѣтъ ѿскорвлѣніе
црковномѣ чинѣ.

Зонара. На бывающія трапезы любви, то есть пирше-
ства, были созываемы бѣдные, были созываемы также и по-
священные и мѣряне. И такъ правило говоритъ, что посвя-
щенные и клирики, а также, конечно, и мѣряне не долж-
ны брать части, то есть частицы предложенныхъ снѣдей, и
уносить домой, потому что это служитъ къ оскорбленію
церковнаго устроенія, и обличаетъ въ поступающихъ такимъ
образомъ ненасытность и худыя привычки. А таковыми не
должны быть вѣрные; тѣмъ болѣе посвященные.

Аристинъ. Званный на трапезу любви клирикъ не уно-
ситъ частицъ; ибо это нарушаетъ порядокъ.

Ни клирики, ни мѣряне, званные на трапезу любви, не
должны брать частей; ибо это нарушаетъ церковный чинъ,
но должны только принимать пищу и уходить назадъ.

Вальсамонъ. Трапезами любви называются устроенныя хри-столюбцами пиршества, или воспоминанія святыхъ (ἀγιομνήσια). И такъ когда нѣкоторые изъ возлежавшихъ на сихъ вечерахъ сотрапезниковъ брали частицы предлагаемыхъ снѣ-дей и по жадности уносили домой, отчего происходили уко-ризы со стороны собравшихся, а часто изъ-за этого воз-никали между ними и ссоры; то отцы опредѣлили, чтобы этого болѣе не было къ оскорбленію священническаго чина.

Славянская кормчая. Позванъ бывъ на любовь причет-никъ, части да не вземлетъ: срамляетъ бо чинъ свой.

Толкованіе. Ни причетники ни мирстїи челоувѣци, поз-вани бывше на любовь; сирѣчь, къ нѣкимъ другомъ на тра-пезу, части въ дома своя оттуду да не возьмутъ. Срамота бо есть се церковному чину; но токмо ядше и пивше, съ благодареніемъ да отъидуть.

Καὼν χή.

“Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τοῖς Κορια-κοῖς, ἢ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τὰς λεγόμενας ἀγάπας ποιεῖν, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ ἐσθίειν, καὶ ἀκούριτα ἐρω-νύειν.

Правило ꙗи.

Не подобаетъ къ хра-мамъ Гднихъ, илѣ въ црк-вахъ совершати, такъ именовемыя, трапезы люб-ви, и въ домѣ Бжїемъ ѣсти и возлежаніе тво-рити.

Зонара. Это правило одними и тѣми же словами Шестой соборъ помѣстилъ въ числѣ изданныхъ имъ правилъ на 74-мъ мѣстѣ, гдѣ оно и изъяснено. И такъ должно прочесть тамъ сказанное.

Аристинъ. Въ церквахъ не допускаются возлежанія и не бывають трапезы любви.

Домъ Божій не должно почитать обыкновеннымъ домомъ и въ немъ позволять возлежанія, или устроить такъ называе-мая трапезы любви и внутри священнаго дома вкушать пищу.

Вальсамонъ. Прочти 74-е правило Шестаго собора, ко-торое изложено тѣмиже самыми словами, какъ и настоящее

правило; и будетъ для тебя достаточно написаннаго, въ немъ. Ищи еще 76-е правило того же собора и 42 (46) карфагенскаго.

Славянская нормчая. *Въ церквахъ трапезы брашены не поставляти.* Въ церкви, трапезы не поставляются, и пирове не бываютъ.

Толкованіе. Не подобаеъ дому Божіа, дому простаго и общаго творити, ни поставляти внемъ трапезы, ни на любовь собиратися. И внутри святыхъ церкве ни ясти ни пити.

Κανὼν χθ'.

Ὅτι οὐ δεῖ Χριστιανοὺς ἰσθαῖ-
ζειν, καὶ ἐν τῷ σαββάτῳ σχο-
λάζειν, ἀλλὰ ἐργάζεσθαι αὐ-
τοὺς ἐν τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, τὴν
δὲ Κυριακὴν προτιμῶντας, εἴγε
δύναιντο, σχολάζειν, ὡς οἱ
Χριστιανοί. Εἰ δὲ εὐρεθεῖεν
Ἰσθαῖσαι· ἔσωσαν ἀνάθεμα πα-
ρὰ Χριστοῦ.

Правило ꙗа.

Не подобаетъ Христїа-
намъ ісѣйствовати ѿ вѣ-
сѣвѣтъ прѣзидновати, но
дѣлати ѿмъ вѣ сѣй дѣнь:
ѿ дѣнь воскресный пре-
имѣщенно прѣзидно-
вати, ѿще мѡгѣтъ, ꙗко
Христїанамъ. ѿще же ѡб-
рѣцѣтъ ісѣйствующіе:
да вѣдѣтъ ѿнадема ѡ
Христїа.

Зонара. Іудеи оказываютъ честь суббѣтѣ, прекращая свои дѣла, потому что это предписано имъ ветхимъ закономъ. А принявшимъ болѣе совершенный евангельскій законъ, за- прещено соблюдать предписанія несовершеннаго. По сему и запрещено вѣрнымъ быть праздными въ субботу, какъ дѣло іудейское, и іудействующимъ правило опредѣляетъ анаеому отъ Христа, то есть быть отлученными и отдѣлен- ными отъ Христа, а быть праздными заповѣдуетъ въ день воскресный, воздавая честь этому дню ради воскресенія Го- спода. Но правило присовокупило: „аще могутъ“; а ꙗраж- данскій законъ требуетъ непремѣнно прекращенія дѣлъ въ воскресный день, исключая земледѣльцевъ. Ибо симъ дозво-

ляютъ работать и въ воскресный день; потому, можетъ быть, что они при настоятельности работъ могутъ не найти другаго такого пригоднаго для ихъ дѣль дня. И 70-е правило святыхъ Апостоловъ не дозволяетъ вѣрнымъ ни поститься, ни праздновать вмѣстѣ съ іудеями; но посвященныхъ осуждаетъ на изверженіе, а мірянъ отлучаетъ.

Аристинъ. Христіанинъ долженъ быть свободенъ отъ дѣль не въ субботу, но въ воскресный день.

Ибо христіанинъ іудействуетъ, если остается празднымъ въ субботу. Поэтому онъ долженъ работать въ этотъ день, а праздновать въ воскресенье.

Вальсамонъ. Прочти 70-е правило святыхъ Апостоловъ, не позволяющее вѣрнымъ поститься, или праздновать съ іудеями. А поелику, какъ мы сказали въ 16-мъ правилѣ настоящаго собора, нѣкоторые въ субботу соблюдали совершенное бездѣйствіе отъ всякаго занятія и отъ самыхъ Божественныхъ псалмопѣній, что свойственно іудейской религіи, а въ томъ правилѣ отцы опредѣлили только о чтеніи святаго евангелія и Божественныхъ писаній; то теперь они повелѣваютъ, что вѣрные не должны оставлять своихъ занятій, по іудейскому обычаю, но должны въ субботу работать, а чтить воскресный день ради воскресенія Господа, и воздерживаться отъ занятій, а присутствовать въ церквахъ. Впрочемъ и это, то есть чтобы не работать въ воскресный день, не принудительно заповѣдали, но присовокупили: аще могутъ вѣрные. Ибо если кто по бѣдности или по другой какой либо необходимости будетъ работать и въ воскресный день, не подвергнется осужденію. И настоящее правило даетъ такое опредѣленіе. А 54-я повелла царя господина Льва мудраго опредѣляетъ, чтобы и самыя земледѣльцы прекращали работы въ воскресный день. Прочти также Шестаго собора 66-е правило.

Славянская нормчая. *Аще и апостольская заповѣдь повелѣваетъ въ субботу праздновати. Но отцемъ сего творити не навелѣвшимъ; но въ недѣлю праздновати повелѣша, и не дѣлати.* Всякъ христіанинъ не въ субботу празднуетъ, но въ недѣлю.

Толкованіе. Аще убо которыи христіанинъ въ субботу празднуетъ. и не дѣлаетъ, таковыи со іудеи празднуетъ и

жидовствуетъ. Сего ради подобаеъ въ суботный день дѣлать, не дѣлать же и праздновати въ недѣлю (Никон. 57).

Κανὼν λ΄.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοῦς, ἢ κληρικοῦς, ἢ ἀσκητὰς ἐν βαλανείῳ μετὰ γυναικῶν ἀπολούεσθαι, μηδὲ πάντα Χριστιανόν, ἢ λαϊκόν· αὕτη γάρ πρώτη κατάγνωσις παρὰ τοῖς ἔθνεσιν.

Правило л̄.

Не подобаетъ ѿкащен-
номъ лицѣ, или причет-
никѣ, или монахѣ мы-
ться въ банѣ съ женами,
ниже всакомъ Христїанинѣ
или мирянинѣ: ꙗко сїе естъ
первое ѿбвиненїе ѿ языч-
никовъ.

Зонара. Мыться мущинамъ вмѣстѣ съ женщинами есть и дѣло вредное для души, и причина всякаго другаго безобразїя. Ибо созерцанїе мущинами нагихъ женщинъ и равнымъ образомъ обратно женщинами мущинъ разжигаетъ плотскую любовь и воспламеняетъ огонь плоти, (а для плоти достаточно возбужденїя отъ природы; для чего же нужно больше вещества для пламени?) и выходитъ изъ предѣловъ всякаго безстыдства, такъ что и язычники осуждаютъ дѣлающихъ это, какъ невоздержныхъ. И такъ правило запрещаетъ это всѣмъ христїанамъ.

Аристинъ. Мыться вмѣстѣ съ женщинами не дозволяется. Мыться кому либо христїанину вмѣстѣ съ женщинами, — это даетъ язычникамъ сильнѣйшїй поводъ къ осужденїю насъ. Посему-то и запрещено это, какъ дѣло недозволенное.

Вальсамонъ. Мы написали наше мнѣнїе въ 77-мъ правилѣ Шестаго собора, въ которомъ опредѣляется безъ всякаго измѣненїя одно и тоже съ настоящимъ правиломъ.

Славанская нормчая. Съ женами мыться незаконно есть.

Толкованїе. Се неподобно дѣло, и велико на ны поруганїе поганымъ даетъ, еже съ женами всякому христїанину мыться. Сего ради убо яко незаконно, отречено бысть.

Κανὼν λβ΄.

“Ὅτι οὐ δεῖ πρὸς πάντα αἵρετικὸν ἐπιγαμίας ποιεῖν, ἢ διδόναι υἱοὺς, ἢ θυγατέρας, ἀλλὰ μᾶλλον λαμβάνειν, εἴγε ἐπαγγέλλοιντο Χριστιανοὶ γίνεσθαι.

Κανὼν λγ΄.

“Ὅτι οὐ δεῖ αἵρετικῶν εὐλογίας λαμβάνειν, αἰτινές εἰσιν ἀλογίαι μᾶλλον, ἢ εὐλογίαι.

Κανὼν λδ΄.

“Ὅτι οὐ δεῖ αἵρετικῶ ἢ σχισματικῶ συνεύχεσθαι.

Правило лб.

Не подобаетъ со вслѣдующимъ еретическимъ заключати брачный союзъ, или отдавати таковымъ сыновъ или дщерей, но паче брати ѿ нѣхъ, аще ѡбѣщajúтся Христїанами быти.

Правило лв.

Не подобаетъ ѿ еретиковъ принимати благословенїа, коихърыа сѣтъ сдесловїа паче, нежели благословенїа.

Правило лг.

Не подобаетъ молитица сз еретическѣ, или ѿщепенцемъ.

Зонара. Если вѣрные не должны ѣсть, или молиться вмѣстѣ съ еретиками, или принимать отъ нихъ благословенїе; то еще болѣе не должны заключать съ ними бракъ и отдавать имъ въ супружество сыновей, или дочерей; ибо они научать ихъ своему зломыслию и совратятъ изъ правой вѣры въ развращенныя свои мнѣнїя. А если еретики хотятъ отдать въ супружество вѣрнымъ своихъ дѣтей, общая изъ невѣрныхъ здѣлаться христианами, или отъ развращенныхъ ученїй перейти въ православїе; — въ такомъ случаѣ это дозволяется настоящимъ правиломъ. А слова: „не подобаетъ со всякимъ

еретикомъ заключати брачный союзъ⁴, не такъ должно понимать, что со всякимъ не должно, а съ нѣкоторыми должно; но однимъ разомъ вообще отцы запрещаютъ это, потому что правило почти-что говорить, что ни съ однимъ еретикомъ не должно заключать брачнаго союза. Это—особенность Писанія; ибо Давидъ говоритъ: *не убойся, егда разбогатѣетъ человекъ, яко внегда умрети ему, не возметъ вся* (Пс. 48, 17.18). Итакъ что? Что нибудь по крайпей мѣрѣ возметъ? Конечно ничего. И въ другомъ мѣстѣ: *егда не всеу создалъ еси вся сыны человеческія* (Пс. 88, 48)? А кого нибудь создалъ всеу? Никто не скажетъ этого. Такъ должно понимать и здѣсь выраженіе: „со всякимъ“. Таково и выраженіе: *да не видѣши ко всякому ближнему плоти твоея*. А еретиками называются тѣ, которые погрѣшаютъ о вѣрѣ; раскольниками же тѣ, которые относительно вѣры и догматовъ здраво мыслятъ, но по нѣкоторымъ причинамъ отдаляются и устрояютъ свои отдѣльныя собранія.

Аристинъ. Не отдавать дѣтей въ супружество еретикамъ должно, но брать отъ нихъ, если обѣщаютъ быть христіанами.

Брать у еретиковъ дѣтей, если они даютъ обѣщаніе быть христіанами и сочетавать ихъ въ общеніе брака съ дѣтьми христіанъ дозволено. А отдавать христіанскихъ дѣтей для сочетанія съ еретиками запрещено во многихъ правилахъ.

Аристинъ. Благословенія еретиковъ суесловія.

Не должно принимать приносимаго еретиками; ибо это скорѣе суесловія, чѣмъ благословенія.

Аристинъ. Съ еретиками, или раскольниками не молись.

Кто молится съ ними, тотъ лишается общенія. А раскольники суть авдіане, которые вѣру содержатъ, какъ и католическая церковь; но живутъ большею частію въ монастыряхъ и молятся не со всѣми. Они порицаютъ и нашихъ епископовъ за ихъ богатство и другихъ за другое; и пасху совершаютъ отдѣльно съ іудеями; имѣютъ также и нѣкоторыя другія свои особенности, противъ которыхъ должно вооружаться, ибо они нѣкоторыя мѣста божественнаго Писанія толкуютъ самымъ строгимъ образомъ.

Вальсамонъ. Настоящія три правила имѣютъ одинаковую силу; ибо повелѣваютъ вѣрнымъ не ѣсть вмѣстѣ съ еретиками, не молиться съ ними, не принимать отъ нихъ благо-

словеній, не вступать въ бракъ съ ними ни самимъ отъ собственнаго имени, ни дѣтей своихъ не отдавать къ еретикамъ; ибо они научатъ ихъ своему служенію и совратятъ отъ правой вѣры. Если же еретики хотятъ отдать своихъ дѣтей въ супружество вѣрнымъ, то правило допускаетъ это подъ тѣмъ условіемъ, если они даютъ обѣщаніе сдѣлаться вѣрными. Не скажи, что выраженіе: „не должно со всякимъ еретикомъ“ слѣдуетъ понимать такъ, что со всякимъ не должно, а съ нѣкоторыми должно, но скажи, что это вообще запрещается правилами; ибо таково и слѣдующее выраженіе Писанія: *не убойся егда разбогатѣетъ человекъ, яко внигда умрети ему, не возметъ вся* (Пс. 48, 17. 18); потому что и этотъ на основаніи словъ Давида: *не возметъ вся*; не возметъ же по противоположенію чего нибудь изъ своего богатства. Прочти святыхъ Апостоловъ 10-е 45-е и 46-е правила, антиохійскаго собора 2-е правило, халкидонскаго 14-е правило, кареагенскаго 21-е (30) правило, Шестаго собора 75-е правило и настоящаго собранія титулъ 12-й, главу 13-ю и что въ ней.

Славянская нормчая, 31. Не подобаетъ еретикомъ даяти на сочтаніе чадъ своихъ. Но поимати отъ нихъ аще христіаны быти обѣщаются (Никон. 1, 13; 2 книг. 26).

Толкованіе. Повелѣваетъ убо правило, христіаномъ поимати отъ еретикъ дщери, аще христіаны быти обѣщаются, и тако совокупляти я на общеніе брака сыномъ своимъ. А еже даяти христіаномъ дщери своя на сочтаніе брака еретикомъ, во многихъ правилѣхъ отречено есть.

Славянская нормчая, 32. Еретическое благословеніе, не благословеніе.

Толкованіе. Благословеніе убо здѣ просѣира нарицается, тѣмъ же не подобаетъ пріяти яко благословенія отъ еретикъ проскомисаныхъ просѣиръ. Не благословеніе бо есть паче тѣхъ благословеніе.

Славянская нормчая, 33. Съ еретики и со отвергшимися отъ соборныя церкви, да не помолится никто.

Толкованіе. Аще помолится кто съ еретики, или со отлучившимися своею волею, отъ соборныя церкви самъ отлученъ да будетъ. Еретици же глаголются, иже о вѣрѣ блзняются и согрѣшаютъ. Отлучившіи же ся отъ соборныя церкви сіи именуются, авдіане, иже убо вѣру имѣють, якоже и со-

борная церковь; множайши же отъ нихъ въ монастырѣхъ пребываютъ: и со всѣми на мѣстѣ не молятся: и хулятъ епископовъ нашихъ богатства ради, другія же ради инѣхъ винъ. И со іудеи пасху особно творять. Имѣютъ же нѣкія особныя распри. Не доразумная словеса божественаго писанія, не право сказующе.

Κανὼν λδ΄.

Ὅτι οὐ δεῖ πάντα Χριστιανὸν ἐγκυαταλείπειν μάρτυρας Χριστοῦ, καὶ ἀπιέναι πρὸς τοὺς ψευδομάρτυρας, τοῦτ' ἐστὶν αἰρετικῶν, ἢ αὐτοὺς τοὺς προειρημένους αἰρετικούς γενομένους. Οὗτοι γὰρ ἀλλότριοι τοῦ Θεοῦ τυγχάνουσιν. Ἐξωσαν οὖν ἀνάθεμα οἱ ἀπερχόμενοι πρὸς αὐτούς.

Правило лд.

Всѣкомѣ Христіанинѣ не подобаетъ ѡставляти мѣчениковъ Хрѣтовыхъ, ѡходити ко лжемѣченикамъ, которые то естъ оу еретиковъ нахѡдѣти, ѡли сѣми еретиками были. Ибо сѣи оудалены ѡ Бга: тогѡ ради привѣгающіе къ нимъ да вѣдѣтъ подѣ клѣтвѡю.

Зонара. Сказано и выше въ одномъ мѣстѣ, что нѣкоторые изъ еретиковъ во времена гоненій пострадали и пребыли тверды въ мученіяхъ до смерти, которыхъ соеретики ихъ чтили какъ мучениковъ; каковыхъ правило именуєтъ лжемучениками и называетъ удаленными отъ Бога. Нѣкоторые изъ вѣрныхъ приходили ко гробамъ ихъ. Таковыхъ приходящихъ правило подвергаетъ проклятію.

Аристинъ. Воздающій честь еретическому лжемученику, да будетъ анаѡема.

Кто удаленнымъ отъ Бога воздаетъ честь, какъ мученику, тотъ долженъ бытъ и самъ удаленъ отъ Бога.

Вальсамонъ. Девятое правило настоящаго собора говоритъ, что лишаются общенія на нѣкоторое время ходящіе на кладбища еретиковъ, которыя называются у нихъ и мученическими мѣстами. А настоящее правило предаєтъ ихъ анаѡемѣ:

и есть различіе въ правилахъ. Ибо тамъ ходящіе ходили по заблужденію и обману отъ кого нибудь затѣмъ, можетъ быть, чтобы получить исцѣленіе; и по этому наказываются умѣренно. А здѣсь они совершили это зло съ полнымъ душевнымъ расположеніемъ, и отступили отъ Бога, и поэтому предаются проклятію. А почему еретики называются лжеучениками, объ этомъ сказано въ 9-мъ правилѣ.

Славянская кормчая. Иже лживыя еретическія мученики почитаетъ, да будетъ проклятъ.

Толкованіе. Аще кто яко истинныя мученики, ложныя еретическія мученики почитаетъ, иже не за правовѣрную вѣру скончашася, и чюжди суть отъ Бога: таковыи чюждь отъ Бога есть и самъ, и да будетъ проклятъ.

Κανὼν λϛ'.

“Οτι οὐ δεῖ Χριστιανούς ἐγκαταλείπειν τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀπιέναι, καὶ Ἀγγέλους ὀνομάζειν, καὶ συνάξεις ποιεῖν, ἅπερ ἀπηγόρευται. Εἴ τις οὖν εὐρεθῆ ταύτῃ τῇ κερυμμένῃ εἰδωλολατρεία σχολάζων ἐσω ἀνάθεμα· ὅτι ἐγκατέλιπε τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰδωλολατρεία προσῆλθεν.

Правило лѣ.

Не подовѣетъ Христіа-
намъ ѡставлѣти Црковь
Ижю и ѡходити, и агг-
ловъ именовати, и тво-
рити собраніа. Сіе ѡкѣр-
жено. Тогѡ ради, аще кто
ѡбращетса оупражняю-
щимса въ таковомъ тай-
номъ іδωлолаженіи, да
вѣдетъ ἀνάθεμα: понеже
ѡставилъ Гда нашего Іѣса
Хрста, Сна Ижю, и притѣ-
пнлъ къ іδωлолаженію.

Зонара. Въ древности были нѣкоторые еретики, которые говорили, что не должно призывать Христа въ помощь. или для приведенія къ Богу, но ангеловъ, потому будтобы что призывать въ указанныхъ случаяхъ Христа выше нашего достоинства. А говорили они это, можетъ быть, по смиле-

нію, какъ обыкновенно лукавый по большей части имѣетъ обычай похищать насъ изъ десныхъ. Объ этой ереси и великій Павелъ упоминаетъ въ посланіи къ Колоссяамъ, когда говорить: *никто же васъ да прелщаетъ, изволеннымъ ему смиренномудріемъ и службою Ангеловъ, яко не увѣдъ уча* (2, 18); а эти слова Апостола значать, что никто не долженъ лишать васъ награды за вѣру и правую жизнь (ибо слово— *καταβραβεύειν* значить —не удоставать награды побѣдившаго, но отдавать оную другому съ обидою для побѣдителя), желая отвести васъ отъ правой вѣры къ почитанію ангеловъ, то есть въ служеніе ангеламъ,—въ смиренномудріи, можетъ быть, по причинѣ смиренномудрія, какъ будтобы выше насъ было—призывать Господа и имѣть Его приводящимъ ко Отцу Его. Итакъ это была, какъ сказано, древняя ересь, и нѣкоторые именовали, то есть призывали ангеловъ, и дѣлали собранія. Уничтожая эту ересь правило говоритъ: аще кто обрящется упражняющимся въ таковомъ тайномъ идолослуженіи, да будетъ анаѐма. Что Апостоль называетъ службою ангеловъ, то правило назвало идолослуженіемъ не потому, чтобы почитаніе ангеловъ было идолослуженіе, но потому что лукавый отводитъ насъ отъ призванія Христа съ тою цѣлю, чтобы мало по малу и незаметно ввергнуть насъ въ идолослуженіе. Были и другіе еретики называемые ангелики, какъ говоритъ святой Елифаній, когда пишетъ о ересяхъ. Ангеликами они называли себя, или потому что жили якобы по-ангельски, или потому что будтобы ангелами были призваны къ вѣрѣ и божественному познанію.

Аристинъ. Устраивающій незаконныя собранія и именующій ангеловъ близокъ къ идолослуженію и да будетъ анаѐма.

Есть нѣкоторая ересь, которую называютъ ересью ангеликовъ, или потому что они величаютъ себя, якобы имѣютъ чинъ и житіе ангеловъ, или потому что безумно утверждаютъ, будто міръ созданъ ангелами. А были нѣкоторые и такіе, которые учили, какъ показалъ великій Павелъ въ посланіи къ Колоссяамъ, что не должно говорить, что мы чрезъ Христа приводимся къ Богу и Отцу (ибо, говорятъ, Христосъ болѣе пезели для насъ), но чрезъ ангеловъ. Но это было отрицаніемъ божественнаго домостроительства подъ видомъ

смиреномудрія. И такъ кто устрояетъ незаконныя собранія, и говоритъ, что міръ созданъ ангелами, или что чрезъ ангеловъ мы приводимся къ Богу и Отцу, да будетъ анаеема, такъ какъ оставилъ Господа нашего Іисуса Христа, Сына Божія, и близокъ къ мыслямъ идолопоклонниковъ.

Вальсамонъ. По большей части лукавій похищаетъ насъ изъ десныхъ. По этому-то онъ и внушилъ нѣкогда нѣкоторымъ не призывать Христа въ помощь, но ангеловъ, подъ видомъ, конечно, благоговѣнія и почтенія къ Богу; почему и молитвенныя прошенія дѣлали не къ Богу, согласно съ нѣкоторою ересью, но къ ангеламъ. Наказывая это, какъ величайшее зло, отцы опредѣляютъ предавать анаеемѣ оставляющихъ церковное преданіе, дѣлающихъ незаконныя собранія и говорящихъ, что наше спасеніе зависитъ отъ посредничества ангеловъ. А идолослуженіемъ наименовали это не потому, чтобы почитаніе ангеловъ должно было отвергать, но потому что лукавій повергаетъ насъ въ идолослуженіе чрезъ непризваніе Христа и Бога нашего. Были и другіе еретики, ангелики, называвшіеся такъ, по словамъ святаго Елифанія въ книгѣ о ересяхъ, или потому что жили якобы по-ангельски, или потому что думали, будто божественному они научены отъ ангеловъ.

Славянская кормчая. *Сіе правило особно собирающимся на пѣніе кромѣ церкви пѣти не повелѣваетъ.* Собираяся на пѣніе кромѣ церкви, и нарицая ангелы, яко близъ сии идолослужитель, да будетъ проклятъ.

Толкованіе. Есть нѣкая ересь, глаголемая ангеловцы; или того ради занеже сами себе похваляюще, яко чинъ и житіе ангельское имуще; или сего ради, понеже блядутъ глаголюще, яко отъ ангель созданъ есть міръ. Бяху же и нѣдци учаще, якоже въ посланіи къ Коласаемъ (Колос. 257) великій Павелъ сказа, не подобаетъ глаголати намъ Христомъ приведеномъ быти къ Богу и Отцу, боли бо есть рѣша еже нашего существа Христось, но ангелы приводитися. Тоже баше отверженіе божественнаго строенія, покровено смиренномудріемъ. Сего ради убо оставляя Божію церковь, и особно собираяся на пѣніе и на молитву, и глаголи, яко отъ ангель созданъ бысть весь міръ; или ангеломъ насъ приводити къ Богу и Отцу, да будетъ проклятъ, яко оставль

Господа нашего Иисуса Христа, и мудрствуя недалече идолослужителей.

Книга правилъ. Осуждаются еретики, не молящіяся Богу и Христу, а только Ангеламъ, аки бы творцамъ и правителямъ міра.

Κανὼν λς'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοῦς, ἢ κληρικοῦς, μάγας, ἢ ἐπαοιδοῦς εἶναι, ἢ μαθηματικοῦς, ἢ ἀστρολόγους, ἢ ποιεῖν τὰ λεγόμενα φυλακτήρια, ἀτινά ἐσι δεσποτήρια τῶν ψυχῶν αὐτῶν. Τοὺς δὲ φοροῦντας ῥίπτεισθαι ἐκ τῆς Ἐκκλησίας ἐκελεύσαμεν.

Правило лс.

Не подобаетъ ѿсвятѣннымъ илѣ причетникамъ быти волшебниками, илѣ ѿвѣтцелами, илѣ числогадательнами, илѣ астрологами, илѣ дѣлати чакъ именовемыя предохранѣница, когдѣ оны сѣтъ оузы дѣши ичъ. Носѣщихъ же оныя повелѣли мы иже вергати иже Цркви.

Зонара. Правило запрещаетъ находящимся въ клирѣ заниматься волшебствомъ, или обаяніемъ; а обаянія (ἐπαοιδία) суть чарованія (γοητεία); ибо αοιδή—значить—печальная пѣснь (τραγωδία). Итакъ чарователи, говоря нѣкоторыя пѣсни, то есть заклинанія, привлекаютъ демоновъ, или и связываютъ звѣрей и пресмыкающихся. Ибо есть нѣкоторыя такіе, кои въ случаѣ, если скоть оставленъ гдѣ нибудь внѣ своего двора, посредствомъ чарованій такъ связываютъ волковъ, что они не могутъ повредить животному, находясь вмѣстѣ съ нимъ, такъ что какъ-бы исполняется слово Писанія: *пасться будетъ волкъ вкупѣ со агнцемъ*: а другіе заговариваютъ змѣй, и берутъ ихъ въ руки и остаются неуязвленными отъ нихъ. Правило не хочетъ также, чтобы посвященные были числогадателями (μαθηματικοί), или астрологами. Существуютъ четыре книги, такъ называемыя математическія: ариѳметика, музыка, геометрія и астроно-

мія. Думаю, что правило запрещаетъ не читать сіи книги, но съ особенною заботливостію заниматься ими. Ибо если кто узнаетъ, что единица ($\mu\upsilon\acute{\nu}\alpha\varsigma$) не есть число, хотя и есть родоначальница всякаго числа; (ибо число опредѣляютъ, какъ множество единицъ, на каковомъ основаніи и число два ($\delta\upsilon\acute{\omega}\varsigma$) не считается числомъ, потому что не имѣетъ множества единицъ); и что два и въ сложеніи съ двумя и при умноженіи на два составляетъ число четыре, а не что нибудь болѣе; (ибо сказавъ: дважды два, получишь четыре, и сказавши: два и два, получишь не другое число, но тоже самое), и какія изъ чиселъ нечетныя и какія четныя, какія нечетно нечетныя и какія четно четныя, какія изъ чиселъ полныя и какія не полныя, какія квадратныя числа и какія кубическія;—что называется четвероугольниками, и что—кубами, и что такое пропорція и эти десять видовъ ея: арифметическая, геометрическая, какая-то гармоническая и обратная въ отношеніи къ этой и прочія, и все другое, что обнимается этою наукою. Если кто узнаетъ по отношенію къ музыкѣ, что такое звукъ, что значитъ разстояніе звуковъ, что—связь звуковъ и что гармонія, если узнаетъ и наименованія звуковъ: что такое нижняя струна ($\upsilon\eta\tau\eta$), что верхняя ($\upsilon\pi\acute{\alpha}\tau\eta$) и самая верхняя ($\pi\alpha\rho\upsilon\pi\acute{\alpha}\tau\eta$);—если кто узнаетъ все это,—то отъ сего не произойдетъ никакого вреда ни для его вѣры, ни для его жизни. Если же кто, знавъ это, пользуется и музыкальнымъ инструментомъ и играя на немъ поетъ пѣсни и услаждаясь симъ веселится; то это недостойно освященныхъ лицъ. И въ отношеніи къ геометріи опять, если кто узнаетъ что такое точка, что—линія и что—плоскость, и что—фигура, и изъ линій какая—прямая, какая—кривая, какая—ломаная, какая—косвенная и какая—круглая, и какіе изъ угловъ—прямолинейные, какіе—не таковыя, и что начальная изъ фигуръ на плоскости—треугольникъ, и насколько частей онъ дѣлится и подраздѣляется, и что кругъ есть фигура на плоскости, а лінія, описывающая его,—периферія, и что такое центръ, что діаметръ и что секторъ круга,—что значитъ угломеръ, и какимъ образомъ кругъ есть начало всѣхъ фигуръ и причина всѣхъ и прочее, чтобы не перечислять всего порознь; и въ

астрономіи если кто будетъ знать, что есть сфера, что—центръ ея, и что центръ тоже, что земля по отношенію къ небу: и что такое діаметръ, и когда онъ называется осью, и какимъ образомъ зодіакальный кругъ относится къ сферѣ, имѣя одинъ центръ съ нею; и откуда происходитъ кажущееся не одинаковымъ и обращеннымъ въ противную сторону движеніе планетъ и все прочее, что слѣдуетъ за этимъ; если кто будетъ знать все это, отъ этого не будетъ для него никакого вреда въ отношеніи къ тайнству вѣры. А если кто, зная это, безъ нужды пользуется этимъ знаніемъ и вѣря, что вмѣстѣ съ движеніемъ небесныхъ тѣлъ обращаются и наши тѣла, устанавливаетъ центръ и изучаетъ возвышенія и наклоненія зодіакальнаго круга, вліяніе и мѣста фигуръ и предѣлы—какіе изъ нихъ лучше и какіе хуже, и думаетъ, что онъ предузнаетъ чрезъ это и предсказываетъ нѣчто изъ будущаго, которое будто бы необходимо должно случиться по причинѣ такого движенія звѣздъ;—отъ этого должно отвращаться, и это справедливо запрещено соборомъ.

Аристинъ. Давшій обѣтъ священства не долженъ быть волшебникомъ, или обаятелемъ, или числогадателемъ, или астрологомъ, или дѣлателемъ хранилищъ.

Если окажется, что кто либо изъ посвященныхъ лицъ занимается какимъ нибудь подобнымъ злохудожествомъ, таковой извергается изъ церкви.

Вальсамонъ. Настоящее правило запрещаетъ лицамъ посвященнымъ быть волшебниками, или обаятелями, или числогадателями, или астрологами и осуждаетъ на отлученіе отъ общенія тѣхъ, кто носитъ предохранища. Игакъ волшебники суть тѣ, кои по какой нибудь причинѣ прибѣгаютъ къ сатанѣ; а обаятели, чарователи—тѣ, которые говорятъ напѣванія и посредствомъ ихъ привлекаютъ демоновъ въ свои желанія; числогадатели тѣ, которые думаютъ, что небесныя тѣла имѣютъ владычество надъ всѣмъ и что наши дѣла устроятся согласно съ движеніемъ ихъ; астрологи—тѣ, которые съ содѣйствіемъ демоновъ дѣлаютъ предсказанія по звѣздамъ и вѣрятъ имъ. А поелику существуютъ четыре науки: ариметика, музыка, геометрія и астрономія; то не скажи, что правиломъ запрещаются всѣ четыре, но голько

астрономія. Прочти 22-ю главу 39-го титула 10-й книги Василікъ, гдѣ говорится: геометрія изучается открыто, а математика осуждается, какъ запрещенная; и древняго толкователя, который на полѣ противъ сего говоритъ: математикою назови астрономію. А о томъ какъ наказываются законами волшебники и обаятели и подобные, прочти того же 39-го титула 60-й книги, 23-ю главу и далѣе до конца; ищи также 25-ю главу 9-го титула настоящаго собранія.

Славянская кормчая. Волхвъ или обавникъ, или чародѣецъ, или вѣщецъ, или звѣздочтецъ, или узолникъ, священникъ и всякъ причетникъ, да не обрящется. (Шикон. 47).

Толкованіе. Аще обрящется отъ священническаго чина кто, таковая злохитренная дѣянія научивъся и творя, или волхвуя, или обавая, или призваніемъ нечистыхъ дулъ увѣдѣвъ нѣчто отъ нихъ и прорицая; или звѣздословіемъ рожество и счастье человѣкомъ повѣдая; или узлы творя обаяя ошіяхъ человѣческихъ, или о нѣкихъ удѣхъ, таковыи отъ церкви да изринется.

Κανὼν λζ'.

“Οτι οὐ δεῖ παρὰ τῶν Ἰουδαίων, ἢ αἰρετικῶν τὰ πεμπόμενα εὐορτασιακά λαμβάνειν, μηδὲ συνεορτάζειν αὐτοῖς.

Κανὼν λη'.

“Οτι οὐ δεῖ παρὰ τῶν Ἰουδαίων ἄζυμα λαμβάνειν, ἢ κοινωνεῖν ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν.

Κανὼν λθ'.

“Οτι οὐ δεῖ ταῖς ἔθνεσι συνεορτάζειν, καὶ κοινωνεῖν τῇ ἀθεότητι αὐτῶν.

Правило лз.

Не должно принимати праздничные дары, посылаемые ѿ Юдеевъ, или еретиковъ, ниже праздновати съ ними.

Правило ли.

Не должно принимати ѿ Юдеевъ ѿпрѣсноки, или прѣвциатиса нечестивыхъ ѿ нихъ.

Правило лл.

Не должно праздновати съ язычниками, и прѣвциатиса безвожію ѿ нихъ.

Зонара. Семидесятое и семьдесятъ первое правила святыхъ Апостоловъ всѣмъ запрещаютъ праздновать вмѣстѣ съ іудеями, или принимать отъ нихъ праздничные дары, на примѣръ опрѣсноки, или что подобное, или носить масло въ храмъ язычниковъ, или въ синагогу іудеевъ, и возжигать свѣтильникъ; а тѣхъ клириковъ, которые дѣлають что-либо такое, повелѣваютъ извергать, мірянъ же отлучать. Выходя изъ этихъ правилъ и отцы сего собора изрекли настоящія правила. Ищи карѳагенскаго собора 60-е (71) правило.

Аристинъ. Не праздноуй вмѣстѣ съ евреями, или еретиками; и не принимай такъ называемые у нихъ праздничные дары.

Нѣтъ никакого общенія у свѣта со тмою. Поэтому христіанинъ не долженъ праздновать вмѣстѣ съ еретиками, или съ іудеями, ни принимать того, что готовится для ихъ праздниковъ, на примѣръ опрѣсноковъ или чего подобнаго.

Вальсамонъ. Прочти 70-е и 71-е правило святыхъ Апостоловъ и карѳагенскаго собора 60-е (71) правило.

Славянская нормчая 37. Со іудеи и съ еретики, никто же да не празднуетъ, и да не приметъ яже глаголетъся отъ нихъ праздничное.

Толкованіе. Нѣсть никоего же общенія свѣту ко тмѣ. Сего ради убо христіяномъ не праздновати съ еретики или со іудеи, не приимати яже въ праздники ихъ творять; яко же се, опрѣсноки, или что таковое.

Славянская нормчая 38. Не подобаетъ взимати отъ іудей опрѣснокъ, ни причащатися печестивыхъ.

Толкованіе. Нѣсть достойно съ погаными праздновати, и приобщатися безбожію ихъ. О семъ же ищи правила святыхъ Апостоль, 70-го и 71-го.

Κανὼν μ'.

Правило м.

"Οτι οὐ δεῖ Ἐπισκόπους καὶ μέρους εἰς Σύνοδον καταφρο- ἑπισκοпамъ, на соборъ
νεῖν, ἀλλ' ἀπιέναι καὶ διδά- призываемыхъ, не подо-
βάετ' νεκρεῖν, но ἡγίη ἡ

σκειν, ἢ διδάσκεισιν εἰς κα-
τόρθωσιν τῆς Ἐκκλησίας, καὶ
τῶν λοιπῶν. Εἰ δὲ καταφρονή-
σεν ὁ τοιοῦτος· ἐαυτὸν αἰτιά-
σεται, παρεκτός, εἰ μὴ δι' ἀνω-
μαλίαν ἀπολιμπάνοιτο.

вразумлѣти, или вразум-
лѣтисѣ ко благоустро-
енію Цркви и прочаго. Яще
же пренебрежѣтъ таковыи,
тѣмъ самъ себѣ обвинѣтъ:
развѣкѣ яще по волѣзни
ощетанетсѣ.

Зонара. Если пмиѣ и оставлено въ совершенномъ при-
небреженіи правило о ежегодныхъ соборахъ, такъ что ихъ
никогда не бываетъ; но святымъ отцамъ, которые издавали
правила, казалося дѣломъ стоящимъ великой заботливости,
чтобы соборы были въ каждой области ежегодно. Посему
они и повелѣваютъ, чтобы епископы, призываемые на со-
боры, отпралялись на оныя, а не пренебрегали симъ, дабы,
говорятъ, вразумляли, или вразумлялись. Ибо соборамъ опре-
дѣлено быть ради возникающихъ пререканій относительно
догматовъ, енигиміи, соотвѣтствующихъ грѣхамъ, или дру-
гихъ каноническихъ вопросовъ. Итакъ изъ числа собираю-
щихся разумнѣйшіе учили, какъ должно вѣровагъ, и какъ
подвергать епитиміямъ и какъ дѣйствовать канонически въ
прочихъ нужныхъ случаяхъ, а болѣе простые и менѣе спо-
собные къ слову вразумлялись; а то, чему учили и учи-
лись, служило благоустроенію церкви и прочихъ. Благоустро-
еніемъ правило называетъ правую вѣру и поведеніе; церк-
вию называетъ собраніе вѣрныхъ; а подь прочими должно
разумѣть еретиковъ, или и невѣрныхъ, такъ чтобы и эти
чрезъ ученіе были руководимы къ правой вѣрѣ и къ еван-
гельской жизни. Потомъ правило говоритъ, что пусть ви-
нѣтъ самихъ себя, если подвергнутся епитиміи тѣ, кото-
рые не приходятъ на соборы, если только не останутся по
загруднительности. А подь загруднительностію (ἀνωμαλία)
должно разумѣть не только тѣлесную, на примѣръ болѣзнь,
но и затрудненіе отъ дѣлъ. Ибо если епископъ и не бо-
лѣнь, но если что нибудь другое, относящееся до церков-
ныхъ дѣлъ, лишаетъ его досуга; го онъ можетъ получить
прощеніе.

Аристинъ. Призываемый на соборъ и пренебрегающій— не безъ вины, развѣ только по причинѣ затруднительности.

Опредѣлено, чтобы для случающихся церковныхъ сомнѣній и каноническихъ вопросовъ ежегодно былъ соборъ всѣхъ епископовъ каждой области, гдѣ опредѣлить епископъ митрополи. Итакъ если какой епископъ, призываемый на это собраніе, не захочетъ придти, то онъ самъ себя подводитъ подъ обвиненіе и будетъ подвергнутъ соборомъ епитиміи, развѣ только не имѣлъ возможности присутствовать не по пренебреженію, а по причинѣ болѣзни или по какому нибудь другому житейскому обстоятельству.

Вальсамонъ. О ежегодныхъ соборахъ, какъ они должны быть, прочти 37-е правило святыхъ Апостоловъ, 5-е правило никейскаго собора, 20-е антиохійскаго, 19-е халкидонскаго, 17 (27), 73 (84), 76 (87), 95 (106) кареагенскаго, 8-е трульскаго и 6-е никейскаго Втораго. И настоящее правило опредѣляетъ, что епископы, призываемые на соборъ, не должны пренебрегать, но непременно идти, дабы мудрѣйшіе изъ нихъ учили, а болѣе простые учились тому, что утверждаетъ церковь, то есть народъ Божій, и приводитъ къ православію прочихъ, то есть, невѣрныхъ. А тѣ, которые относятся къ этому съ пренебреженіемъ, не должны, по словатъ правила, роптать, если они, по силѣ другихъ правилъ, будутъ подвергнуты епитиміи, но должны видѣть самихъ себя въ томъ, зачѣмъ пренебрегли. А подъ затруднительностію (*ἀνωμαλία*) должно разумѣть не только тѣлесную болѣзнь, но и недосугъ отъ дѣлъ; ибо епископъ можетъ получить прощеніе, если будетъ задержанъ чѣмъ нибудь необходимымъ и законнымъ. А когда правило опредѣляетъ, что епископы, призываемые на соборъ, не должны пренебрегать симъ; скажи и ты, что они необходимо должны быть и созываемы; ибо безъ приглашенія первенствующаго, то есть митрополита, они не должны собираться по 20-му правилу антиохійскаго собора и по настоящему. А выраженіе: вразумляти, или вразумлятися — прибавлено для тѣхъ, которые говорятъ, что достаточно ихъ самихъ для правильнаго рѣшенія всякаго церковнаго вопроса, и что они не обязаны ссылаться на соборъ. Ибо хотябы епископъ не имѣлъ никакихъ недоумѣній въ подвѣдомой ему церкви

и не нуждался въ наученіи, тѣмъ не менѣе онъ необходимо долженъ присутствовать для рѣшенія вопросовъ другихъ и для большаго утвержденія ученія.

Славянская кормчая, 39. Позванъ бывъ епископъ на соборъ, аще не приидеть не имы никояже нужди на пакость, нѣсть безъ вины.

Толкованіе. Прилучающихся ради церковныхъ стязаній, и правильныхъ взысканіи, повелѣно бысть соборомъ бывать по вся лѣта, и собиратися всея области епископомъ, идѣже аще повелитъ митрополитъ. Аще убо собравшимся епископомъ, нѣкии епископъ позванъ бывъ, пріити не восхощеть, самъ себе въ вину влагаетъ, и запрещеніе да пріиметь отъ собора, аще непреслушанія ради, но тѣлесныя ради немощи, или нѣкоея ради житейскія печали пріити не возможеть.

Κανὼν μᾶ.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοῦς, ἢ κληρικοῦς ἀνευ κανονικῶν γραμμάτων ὀδεύειν.

Правило ма.

Освященномъ, или прічетникѣ не должно прѣтешествовати безъ правильныхъ грамоты ѿ епископа.

Зонара. Освященными правило называетъ тѣхъ, которые служатъ въ алтарѣ, а клириками прочихъ. Итакъ правило не дозволяетъ, чтобы они, намѣреваясь отправиться куда-либо и отлучиться изъ той церкви, въ которой опредѣлены, отправлялись въ путь безъ воли своего епископа. А о грамотахъ мирныхъ и представительныхъ уже сказано въ 11-мъ правилѣ Четвертаго собора. Итакъ эти письма,—говорю о мирныхъ и представительныхъ, здѣсь отцы наименовали правильными грамотами.

Аристинъ. Клирикъ, безъ правильныхъ писемъ, или безъ повелѣнія, не идетъ въ другое мѣсто.

Священными правилами не дозволяется принимать поставленныхъ въ чужомъ мѣстѣ, если они не имѣютъ представительныхъ грамотъ; и поэтому необходимо имъ путешество-

вать съ правильными грамотами; точно также и лица, состоящія въ клирѣ каждой церкви, должны путешествовать въ другой городъ и область съ вѣдома и по повелѣнію своего епископа.

Вальсамонъ. И другія правила опредѣляютъ, чтобы клирики не отлучались безъ правильныхъ грамотъ, то есть безъ представительныхъ и увольнительныхъ писемъ; и настоящія правила опредѣляютъ тоже самое; посвященные же суть тѣ, которые служатъ въ алтарѣ, а клирики — прочіе. Прочти 13 е правило Четвертаго собора, святыхъ Апостоловъ правило 12-е и антиохійскаго собора правила 7-е, 8-е и 11-е.

Славянская нормчая, 40. Причетникъ бесправильныхъ посланій, и бесповелѣнія, пути да не шествуетъ.

Καὼν μβ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικὸν. ἢ κληρικὸν ἀνευ κελεύσεως Ἐπισκόπου ἀδεύειν.

Прѣкло ѿк.

Осклащенномъ, или причетникѣ не должно пчтешествовати безъ повелѣнія вѣскапа.

Вальсамонъ. О клирикахъ и монахахъ, путешествующихъ безъ вѣдома своихъ епископовъ, прочти 2-ю главу 1-го титула 3-й книги Василікъ, гдѣ говорится такъ: кто возведетъ ложное обвиненіе на епископа, долженъ уплатить въ казну тридцать литръ золота; должны также быть тверды всеѣ церковныя преимущества; и совѣмъ не долженъ считаться клирикомъ, или монахомъ тотъ, кто окажется предпринявшимъ путешествіе безъ воли своего епископа. Точно также прочти и послѣднюю статью 5-й главы 22-го титула 6-й книги Василікъ, которая есть часть 86-й Юстиніановой новеллы и въ которой говорится такъ: ни монаху, ни клирику, ни епископу не позволяемъ приходить сюда безъ грамотъ преподобнѣйшаго ихъ патріарха, въ прогивномъ случаѣ пусть знаютъ, что сдѣлаютъ себя недостойными своего чина.

Славянская нормчая, 41. Не подобаеъ священнику или клирику, бесповелѣнія епископа чутъ шествовати.

Толкованіе. Священныя правила не прощаютъ во иномъ предѣлѣ поставленнаго прѣвитера или діакона, въ друзѣмъ пріимати, аще ставильныхъ грамотъ не имѣютъ. Сего ради нужда есть ходити тѣмъ съ правильными грамотами, на нихъ же поставленіе ихъ написано есть. Такоже и причетникомъ коеяждо соборныя церкви, по воли и повелѣніемъ епископа своего, въ другіи градъ или во область отходить.

Κανὼν μγ'.

“Οτι οὐ δεῖ ὑπηρέτας, καὶ πρὸς βραχὺ, τὰς θύρας ἐχχαταλείπειν, καὶ τῇ εὐχῇ σχολάζειν.

Правило мѣг.

Не подовѣетъ слугамъ црковнымъ и на малое время ѡстаклѣти дѣри, дабы къ молитвословіи ѡупражнячися.

Зонара. Слугами (ὑπηρέται) отцы называютъ иподіаконъ; а иподіаконамъ опредѣлено стоять у дверей святыхъ церквей. Итакъ правило говоритъ, что этимъ во время литургіи не должно оставлять дверей и упражняться въ молитвѣ; ибо молиться въ это время и освящать божественныя дары есть дѣло священниковъ. Итакъ слугамъ какъ запрещено носить орари, или прикасаться къ владычнимъ сосудамъ по 21 и 22 правиламъ. такъ запрещено и упражняться въ молитвѣ. Должно прочесть и написанное въ 22-мъ правилѣ.

Аристинъ. Слугѣ не должно молиться, оставивъ двери, хотя бы и на малое время.

Во время священныхъ литургій слугѣ не должно, хотя бы на малое время, оставлять двери олтаря и упражняться въ молитвѣ, дабы не оказалось, что онъ пренебрегаетъ лежащею на немъ службою, и собственную молитву предпочитаетъ церковному благочинію.

Вальсамонъ. Мы сказали въ 22-мъ правилѣ, что слуги суть иподіаконы и что они имѣютъ всякую необходимость стоять во время литургіи у дверей святыхъ церквей, дабы вводить и изводить оглашенныхъ, находящихся въ покаяніи и прочихъ. Итакъ поелику нѣкоторые изъ нихъ, оставивъ

возложенную на нихъ службу, прикасались къ Божественнымъ тайнамъ; то отцы опредѣлили, что они должны пребывать у церковныхъ дверей, а не прикасаться къ Божественнымъ тайнамъ и не молиться за людей, подобно священникамъ. Прочти 21-е и 22-е правила и что въ нихъ написано.

Славянская кормчая, 42. Слугамъ не подобаетъ, ни вмалѣ дверей оставльше помолитися.

Толкованіе. Егда совершаются свягья службы, не подобаетъ поддіакономъ алтарныхъ дверей ни вмалѣ отступить, и на молитву упраздниться, да не обрящутся небрегуще о лежащей на нихъ работѣ, и свою молитву честиѣйшую творяще церковнаго строенія.

Καὐὸν μδ̄.

Прѣшло ѿд.

Ὅτι οὐ δεῖ γυναικα ἐν τῷ
θυσιαστηρίῳ εἰσερχεσθαι.

Не подоклѣтъхъ женѣ въ
оугарь входѣти.

Зонара. Если мужамъ—мірянамъ запрещено входить внутрь алтаря, по 69-му правилу Шестаго собора; то еще болѣе это можетъ быть запрещено женщинамъ, у которыхъ непроизвольно случается и теченіе мѣсячныхъ кровей.

Аристинъ. Женщинамъ алтарь недоступенъ.

Не дозволяется женщинамъ, но даже и мужамъ—мірянамъ входить въ алтарь, какъ постановляетъ шестьдесятъ девятое правило трулльскаго собора.

Вальсамонъ. Настоящее правило запрещаетъ женщинамъ входить въ алтарь; а 69-е правило трулльскаго собора запрещаетъ входъ внутрь алтаря мірянамъ. Но въ латинскихъ странахъ женщины безъ стыда входятъ въ святилища, когда хотятъ.

Славянская кормчая 43. *Женамъ и мирскимъ людямъ во святыи олтарь не входити.* Женамъ очистилище невходно.

Толкованіе. Недостойно есть женамъ и мирскимъ чело-вѣкомъ, во святыи олтарь входити. Очистилище бо оугарь сказуется, якоже, 69-е, правило шестаго вселепскаго собора, иже въ Трулль полатнѣмъ повелѣваетъ.

Κανὼν μὲ.

“Ὅτι οὐ δεῖ μετὰ δύο ἑβδομάδας τῆς τεσσαρακοστῆς δεχεσθαι εἰς τὸ φῶτισμα.

Правило мѣ.

По двѣхъ седмицахъ четырехдесятици, не должно приниматьъ къ крещенію.

Зонара. Церковь приняла отъ обычая совершать крещеніе въ великую субботу, потому что крещеніе есть образъ погребенія и воскресенія Господа; а эта суббота есть середина между погребеніемъ и воскресеніемъ. Итакъ тѣ, которые готовятся просвѣтиться въ великую субботу, должны во всю четырехдесятицу поститься и предъочищаться воздержаніемъ, и такимъ образомъ приступать къ просвѣщенію. А если кто придетъ послѣ второй седмицы съ намѣреніемъ креститься, не должно приниматьъ его ко крещенію въ пасху, какъ постившася не цѣлую четырехдесятицу; но онъ можетъ получить крещеніе послѣ сего; ибо слова: „не должно приниматьъ“ — слѣдуетъ понимать не безъ ограниченія, но о великой субботѣ.

Аристинъ. Не должно приниматьъ къ просвѣщенію послѣ двухъ седмицъ четырехдесятици; ибо готовящіяся ко крещенію должны поститься отъ начала ея.

Это правило можетъ быть понимаемо двояко: или въ томъ смыслѣ, что приступающіе къ вѣрѣ по прошествіи двухъ седмицъ четырехдесятици и начавшіе поститься не должны быть удостоиваемы крещенія въ великую субботу, наравнѣ съ тѣми, которые показывали подвигъ отъ самаго начала четырехдесятици и достаточно постились; или въ томъ, что, если нѣкоторые пришли къ вѣрѣ прежде четырехдесятици и начали поститься, потомъ прежде чѣмъ удостоились крещенія, наступила четырехдесятица, таковыя не должны дожидаться великой субботы для просвѣщенія наравнѣ съ тѣми, кои начали поститься отъ начала самой четырехдесятици; но если достаточно постились, должны быть удостоиваемы крещенія за двѣ седмицы; если же по истеченіи двухъ седмицъ четырехдесятици откроется, что они недостаточно постились, то не должны получить просвѣщенія, но и они должны

ожидать вмѣстѣ съ имѣющими креститься въ великую субботу, потому что только тѣ принимаются, которые постились отъ самаго начала четырехдесятиницы, такъ какъ подвигъ ихъ полный, а не сокращенный.

Вальсамонъ. Святое крещеніе есть образъ погребенія и воскресенія Господа, почему и узаконено совершать крещенія въ великую субботу какъ посредствующую между погребеніемъ Господнимъ и воскресеніемъ. Итакъ желающіе просвѣтиться въ великую субботу должны во всю четырехдесятиницу предпочищаться постомъ и подвигомъ. А если кто послѣ второй седмицы придетъ съ тѣмъ, чтобы принять оглашеніе и въ пасху креститься, не долженъ быть принять, какъ не постившійся въ теченіе цѣлой четырехдесятиницы; и въ это время не долженъ быть принять по таковой причинѣ; а послѣ этого, если приготовится по правиламъ, долженъ быть крещенъ; ибо выраженіе: „не должно принимать“—не слѣдуетъ понимать безъ ограниченія, но о великой субботѣ.

Славянская кормчая. 44. Не подобаесть первую недѣлю великаго поста пріимати на просвѣщеніе. Умни бо суть приступающе отъ начала поститися.

Толкованіе. Правило се дваца можется разумѣти; или яко по двою недѣлю святаго и великаго поста приходяще къ вѣрѣ и поститися наченше, не сподобятся крещенія въ великую субботу, якоже отъ начатка святаго поста воздержаніе показавше, и довольно постившесе. Или яко аще прежде великаго поста приступивше нѣщии къ вѣрѣ, и начаша поститися, и потомъ прежде даже не сподобитися имъ святаго крещенія, наста великіи постъ, не ожидаютъ великія субботы крещенія ради, якоже отъ начала великаго поста поститися наченше: но прежде скончанія вторыя недѣли поста, скончавъше реченныи имъ постъ, да сподобятся святаго крещенія. Аще же дотолѣ не докончаша постящесе, по скончаніи вторыя недѣли поста, не подобаесть имъ креститися: но да ожидаютъ и тіи хотящихъ креститися въ великую субботу, яко тіи токмо пріяти суть, отъ начала великаго поста постившесе, якоже се тѣхъ воздержанію сущу совершену и не постыдну.

Книга правилъ. Правило сіе относится къ крещенію возрастныхъ, которое, по древнему обычаю, совершалось въ великую субботу. Кто сначала четыредесятницы, или по крайней мѣрѣ въ теченіи двухъ первыхъ недѣль ея, не изъявилъ рѣшительнаго желанія принять крещеніе, и не началъ готовиться: того правило не позволяетъ принимать къ крещенію въ сію четыредесятницу, а ожидать дальнѣйшаго усмотрѣнія его усердія въ вѣрѣ.

Κανὼν μζ΄.

“Οτι δεῖ τοὺς φωτιζομένους τὴν πίσιν ἐχμανθάνειν, καὶ τῆ πέμπτῃ τῆς ἐβδομάδος ἀπαγγέλλειν τῷ Ἐπισκόπῳ, ἢ τοῖς πρεσβυτέροις.

Правило мз.

Крещаемымъ должно извѣстовать вѣрѣ, и въ пятый день седмицы дѣлать свѣдѣнїя епископѣ, или пресвѣтерамъ.

Вальсамонъ. Это правило безъ измѣненія есть 78-е правило Шестаго собора и истолковано тамъ.

Славянская нормчая, 45. Да речеть вѣру предъ епископомъ, и предъ презвитеромъ, въ четвертокъ коеяждо недѣли, хотяи креститися.

Толкованіе. Подобаеть приходящаго къ соборнѣй церкви, и хотящаго пріяти крещеніе, поучати вѣрѣ прилѣжно. И еже аще навикнетъ, да исповѣдуетъ предъ епископомъ, или предъ презвитеромъ, въ четвертокъ коеяждо недѣли, дондеже креститися. Не подобаеть бо вскорѣ таковаго крестити, прежде даже вѣры не навикнетъ.

Κανὼν μζ΄.

Οτι δεῖ τοὺς ἐν νόσῳ παραλαμβάνοντας τὸ βάπτισμα, καὶ εἰτα ἀναστάντας, ἐχμανθάνειν τὴν πίσιν, καὶ γινώσχειν, ὅτι θείας δωρεᾶς κατηξιώθησαν.

Правило мз.

Въ волѣзнии пріѣхшымъ крещеніе, и потѣмъ полдчѣшымъ здравіе, подоклѣтъ извѣстовать вѣрѣ, и познѣвати, ѡкъ иже-

Божественнаго дара сподобились.

Зонара. Правило хотеть, чтобы желающіе креститься принимали крещеніе, когда познають наше таинство; посему повелѣваетъ, чтобы оглашаемые въ одинъ изъ дней седмицы давали отвѣтъ епископу, или пресвитерамъ, о томъ, что узнали въ теченіи этой седмицы. А если кто, въ болѣзни и въ опасности жизни, будетъ крещенъ прежде, чѣмъ изучитъ вѣру и дастъ отвѣтъ, какъ сказано, потомъ освободится отъ болѣзни: то и въ такомъ случаѣ онъ долженъ изучать таинство и знать, что сподобился божественнаго дара, то есть познанія Бога—истинно и собственно, и оставленія грѣховъ, которое получилъ чрезъ святое крещеніе. Ибо не собственными усиліями мы освобождаемся отъ прегрѣшеній, когда крестимся, но даромъ и благодатію Бога.

Аристинъ. Крещаемый долженъ сказать вѣру епископу, или пресвитеру, въ пятый день седмицы. И бывшій въ болѣзни долженъ сказать спустя немного времени.

Кто приходитъ въ церковь съ тѣмъ, чтобы креститься, тотъ долженъ изучать вѣру, и въ пятый день седмицы долженъ давать отвѣтъ епископу, или пресвитеру; ибо не должно крестить ихъ тотчасъ и прежде, чѣмъ открыта будетъ имъ вѣра. Кто болѣнъ и ищетъ креститься, долженъ быть крещенъ; потомъ, воставъ съ одра болѣзни, онъ долженъ изучать вѣру, и познавать, что сподобился божественной благодати.

Вальсамонъ. Нѣкоторые невѣрные, по причинѣ опасной болѣзни, были крещены прежде оглашенія. Итакъ нѣкоторые учили, что поелику они не могли креститься, какъ требуютъ правила, послѣ оглашенія; то должны быть оглашены и опять просвѣщены. При этомъ пользовались они и 12-мъ правиломъ неокесарійскаго собора, которымъ не дозволяется, чтобы просвѣщенный въ болѣзни безъ основательной причины дѣлался священникомъ. Итакъ отцы говорятъ, что таковой не долженъ быть крещенъ во второй разъ, но, по выздоровленіи, долженъ быть побужденъ изучать вѣру и таинство просвѣщенія и узнать, что сподобился божественнаго дара,

то есть познанія Бога—истинно и собственно и оставленія грѣховъ, которое получилъ чрезъ святое крещеніе.

Славянская кормчая, 46. Да речеть иже въ недузѣхъ сыи устрабивъся.

Толкованіе. И въ болѣзни сыи аще кто воспросить крещенія, да крестится: и потомъ аще отъ болѣзни исцѣлѣеть, да научится вѣрѣ и образу вѣры, еже есть вѣрую во единого Бога, и исповѣть предъ епископомъ, или предъ пресвитеромъ: и да познаеть, яко божественныя сподобися благодати.

Κανὼν μὴ.

Ἐπι τοῦ βαπτίσματος χρῆσθαι χρῆσμάτι ἐπιγραμῶν, καὶ μετόχως εἶναι τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

Правило мн.

Подобаетъ просвѣщаемымъ быти помазуемымъ помазаніемъ небеснымъ, и быти причастниками царствія Бжїа.

Зонара Крещенные, говоритъ правило, должны быть помазуемы святымъ мвромъ, которое въ правилѣ и названо небеснымъ помазаніемъ, какъ освящаемое чрезъ молитвы и призываніе Святаго Духа и освящающее помазуемыхъ и содѣлывающее ихъ участниками царства Христова, если только мы не сдѣлаемъ себя чуждыми его злыми дѣлами.

Аристинъ. Просвѣщаемыхъ послѣ крещенія должно помазывать. Ясно.

Вальсамонъ. Помазаніемъ въ правилѣ названо святое мвро, и не просто помазаніемъ, но небеснымъ, какъ освящаемое посредствомъ святыхъ молитвъ и призыванія Святаго Духа, и освящающее помазуемыхъ и содѣлывающее ихъ участниками царства небеснаго. Итакъ правило говоритъ, что просвѣщаемые должны быть помазуемы и освящаемы имъ. Какъ впрочемъ предано было святое мвро и по какой причинѣ, это видно изъ катихизическихъ книгъ. А нѣкоторые говорятъ, что это дѣлается по послѣдованію тому мвру, которое блудницею было излито на ноги Господа и Бога и

Спасителя нашего Иисуса Христа, сказавшаго при этомъ, что блудница не сдѣлала ничего худаго, изливъ на Его ноги изъ нарда многоцѣнное миро прежде погребенія Его. И такъ поелику крещеніе, какъ много разъ сказано, есть образъ погребенія и воскресенія Христа и Бога нашего; то хорошо во время крещенія просвѣщаемые помазуются миромъ, дабы спогреблись и совоптали со Христомъ.

Славянская кормчая, 47. Подобаеть просвѣщающимся святымъ крещениемъ, въ крещеніи миромъ мазатися, мастію небесною, и причастникомъ быти царствія Христова. *Се разумно.*

Καὼν μθ.

“Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τῇ τεισαρακοστῇ ἄρτον προσφέρειν, εἰ μὴ ἐν σαββάτῳ καὶ Κυριακῇ μόνον.

Правило м.л.

Не подобаетъ въ четъредесятницѣ приносити святый хлѣвъ, развѣ токмо въ свѣтъ ѿ и въ день воскресный.

Зонара. Тоже самое постановляетъ и 52-е правило Шестаго собора, и должно искать сказанное тамъ, чего достаточно будетъ и для этого правила, и для 51-го и 52-го.

Аристинъ. Въ четъредесятницу не совершать приношенія, развѣ только въ субботу и въ день воскресный.

Это правило не оставлено совершенно въ пренебреженіи, но соблюдается; ибо кромѣ субботы и воскреснаго дня и святаго дня Благовѣщенія въ четъредесятницу хлѣвъ не приносится, но совершается преждеосвященная литургія. А что въ праздникъ Благовѣщенія не литургія преждеосвященныхъ даровъ бываетъ, но приносится хлѣвъ,—это предано пятьдесятъ вторымъ правиломъ Шестаго собора трульскаго по той причинѣ, что прочіе дни четъредесятницы суть время смиренія, и каждый долженъ носить сознаніе совершенныхъ имъ грѣховъ и не уклоняться, оставивъ попеченіе объ нихъ къ празднованіямъ, и совмѣстно и сѣтовать и исполняться духовнаго веселія не въ надлежащее время.

Вальсамонъ. Настоящее правило и 51-е, а также 52-е Шестаго собора постановляютъ одно и тоже. Прочти что въ нихъ написано.

Славянская кормчая, 48. Въ четыредесять дней великаго поста не проскомисати, но токмо въ субботу и въ недѣлю.

Толкованіе. Се правило не преступается отнюдь, но держится, и хранимо есть. Кромѣ бо субботы и недѣли, и святаго благовѣщенія дне, въ 40 дней великаго поста, просоира не приносится: но преждесвященная съвершается, рекше постная служба бываетъ. А еже во святыи благовѣщенія праздникъ, не служити постную службу, но приносить просоиру, и службу Златоустаго служить. И пятьдесятъ второе правило предало есть, Шестаго вселенскаго собора, иже въ Трулль полатнѣмъ: понеже инии дне великаго поста, покаянія суть время, и долженъ есть каждо о согрѣшеніихъ своихъ разумъ имѣти, и не оставити яже о тѣхъ потщаніе, на праздники укланяться, и о тѣхъ потщаніе имѣти, и духовныя радости насытитися прежде време.

Книга Правиль. То есть: не должна быть полная литургія. Но можетъ быть литургія преждеосвященныхъ даровъ, по 52 правилу Шестаго Вселенскаго Собора.

Κανὼν γ΄.

“Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τεσσαρακοστῇ τῇ ὑσέρα ἐβδομάδι τὴν πέμπτην λύειν, καὶ ὅλην τὴν τεσσαρακοστὴν ἀτιμάζειν· ἀλλὰ δεῖ πᾶσαν τὴν τεσσαρακοστὴν νηστεύειν, ἐηροφαγοῦντας.

Правило ѿ.

Въ четвертокъ послѣдней седмицы четыредесѣтницы не подоклетъ разрѣшати постъ, ѿ всю четыредесѣтницѣ възчестковати: но должно во всю четыредесѣтницѣ постѣтиса съ сѣхладеніемъ.

Зонара. Правило опредѣляетъ проводить въ постѣ всю четыредесѣтницу, кромѣ то есть субботы и воскреснаго дня; а постъ опредѣляетъ, какъ сухоядѣніе. А нѣкоторые разрѣшали постъ въ четвертокъ послѣдней седмицы, въ который

Христось вкусиль съ Своими учениками Господню вечерю, и вкушали нѣкоторые болѣе изысканныя и болѣе роскошныя яства, по той вѣроятнo причинѣ, что въ это время Господь вкусиль законную вечерю и предаль ученикамъ Свою. Итакъ настоящее правило постановляетъ, чтобы этого не было, дабы чрезъ нарушеніе поста въ одинъ этотъ день не безчествовалась цѣлая четыредесятница.

Аристинъ. Не должно въ четыредесятницу на послѣдней седмицѣ разрѣшать постъ въ четвертокъ и безчествовать цѣлую четыредесятницу, но всю четыредесятницу поститься съ сухоядѣніемъ.

Всѣ дни спасительныхъ страданій должно проводить въ постѣ и молитвѣ и сердечномъ сокрушеніи, а не разрѣшать поста въ четвертокъ послѣдней седмицы четыредесятвицы; но должно и въ этотъ день поститься и довольствоваться сухоядѣніемъ.

Вальсамонъ. Замѣть изъ настоящаго правила, что мы должны довольствоваться сухоядѣніемъ каждую среду и пятокъ. И такъ тѣ, которые безъ болѣзни постятся съ масломъ и черепокожными, поступаютъ противозаконно: а тѣмъ болѣе, которые по средамъ и пяткамъ ѣдятъ рыбу. А какъ я слышалъ, что нѣкоторые говорили, что за сухоядѣніемъ слѣдуетъ и питіе воды: то говори, что правила не опредѣляютъ ничего такого. Но поелпку великій Епифаній кипрскій въ панаріи говорить, что вѣрные въ теченіе шести дней предъ пасхою должны питаться хлѣбомъ, солью и водою: то хорошо при сухоядѣніи довольствоваться и водою. Прочти также 8-й вопросъ каноническихъ отвѣтовъ Тимоѳея александрійскаго, въ которомъ говорится: аще жена родить предъ пасхою, должна ли поститься? Точно также и 10-й. Ибо и изъ этихъ выводится, что вѣрные должны вмѣстѣ съ сухоядѣніемъ употреблять и воду.

Другое толкованіе. О содержаніи настоящаго правила сказано и въ 29-мъ правилѣ Шестаго собора. Но такъ какъ нѣкоторые, совершивъ въ постѣ цѣлую четыредесятницу, разрѣшали въ великій четвертокъ, по той конечно причинѣ, что въ это время исполнилась святая четыредесятница и совершилась Господня вечеря: то отцы опредѣлили поститься во всю четыредесятницу до пасхальнаго дня Воскресенія,

дабы чрезъ разрѣшеніе поста въ одинъ день не безчестовалась цѣлая четырехдесятица. Исключи мнѣ субботніе и воскресные дни четырехдесятицы, ибо въ эти дни мы не принуждаемся довольствоваться сухоядѣніемъ какъ въ прочіе дни поста.

Славянская кормчая, 49. Не подобаетъ въ 40 дней, послѣднія недѣли четвертка разрѣшати, и того ради весь постъ бесчестовати: но весь великіи постъ поститися, сухо ядуще.

Толкованіе. Четыредесятъ дней великаго поста, также и вся дни великіи недѣли спассинныхъ страстей Господа нашего Ісуса Христа, яже глаголется страстная недѣля. въ постѣ и молитвѣ, и во умиленіи сердца совершати: и не разрѣшати поста въ великіи четвертокъ, но и въ той поститися. и сухо ясти.

Κανὼν γὰ.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τεσσαρακοστῇ
μαρτύρων γενέθλια ἐπιτελεῖν,
ἀλλὰ τῶν ἁγίων μαρτύρων μνή-
μας ποιεῖν ἐν τοῖς σαββάτοις
καὶ Κυριαχαῖς.

Прѣвило ꙗ.

Не подобаетъ въ четырехдесятицѣ дни рожденія мучениковъ праздновати, но совершати память свѣтыхъ мучениковъ въ субботу и въ дни воскресные.

Аристинъ. И памяти мучениковъ не совершать, развѣ только въ воскресные дни и въ субботу.

Въ четырехдесятицу, кромѣ субботы и воскреснаго дня, не совершаются и памяти мучениковъ.

Вальсамонъ. Прочти 52-е правило Шестаго собора и 49-е настоящаго собора, въ которыхъ говорится, что только по субботамъ и по воскресеньямъ бываетъ совершенная жертва во дни цѣлой четырехдесятицы, а по прочимъ божественное священнослуженіе совершается чрезъ преждеосвященные дары. Но какъ бы кто сказалъ, что не должно возбранять во всю четырехдесятицу совершать памяти свѣтыхъ мучениковъ чрезъ принесеніе жертвы, такъ какъ онѣ не составляютъ дней радости, но воспрещать только дни рожденій ихъ, которые составляютъ дни радости и ознаменовываются торжественными

собраніями: то въ виду сего отцы опредѣлили, что ни въ дни памяти, ни въ дни рожденій мучениковъ во всю четыредесятницу не должно совершать торжества посредствомъ жертвъ, но совершать праздники ихъ только по субботамъ и воскреснымъ днямъ. И такъ замѣтъ, что на основаніи настоящаго правила не совершаются и поминовенія усопшихъ чрезъ всю четыредесятницу, кромѣ субботы.

Славянская кормчая, 50. Ни памяти мученикъ творити, токмо въ субботу и въ недѣлю.

Толкованіе. Въ 40 дней великаго поста, кромѣ субботы и недѣли, ни мученикомъ память, ни инѣмъ святымъ творится.

Κανὼν γβ´.

Ἐπι τοῦ θεῖ ἐν τεσσαρακοστῇ γάμου, ἢ γενέθλια ἐπιτελεῖν.

Правило ѿг.

Не подобаетъ въ четыредесятницѣ совершати браки, и ли праздновати дни рожденія.

Аристинъ. Въ четыредесятницу не совершается ни бракъ, ни день рожденія. Ясно.

Вальсамонъ. По тѣмъ же основаніямъ, которыя мы указали выше.

Славянская кормчая, 51. Не подобаетъ въ великіи постъ, ни брака, ни обѣдовъ по мертвыхъ ни иного коего пира творити. *Се правило разумно.*

Κανὼν γγ´.

Ἐπι τοῦ θεῖ Χριστιανοὺς εἰς γάμους ἀπερχομένους βαλλίσεις, ἢ ὀρχεῖσθαι, ἀλλὰ σεμνῶς δειπνεῖν καὶ ἀριστᾶν, ὡς πρόπει Χριστιανοῖς.

Правило ѿг.

Не подобаетъ Христіанамъ, на браки ходящимъ, скакати и ли плясати, но скромно вечерати и ѡбѣдати, какъ прилично Христіанамъ.

Зонара. Дивный Апостоль Павелъ говорить: *аще ясте, аще пиете, аще что творите, вся во славу Божию творите*

(1 Кор. 10, 31). А если вѣрные живутъ не скромно, то дѣло представляется на оборотъ. Посему настоящее правило и запрещаетъ вѣрнымъ, приходящимъ на бракъ, вести себя неприлично и плясать, или играть (βαλλίζειν); но позволяетъ ѣсть скромно, не дѣлая ничего недостойнаго христіанъ; а слово βαλλίζειν — значитъ бряцать на кимвалѣ и плясать подь звуки его.

Аристинъ. Играть на бракахъ, или плясать, недостойно.

Вальсамонъ. Это правило ясно; а поелику оно упразднилось совершенно, то не нуждается и въ толкованіи. А слово βαλλίζειν — значитъ плясать подь звуки кимвала, или другаго подобнаго инструмента.

Славянская кормчая, 52. Не подобаетъ христіаномъ позваномъ бывшемъ на бракъ, плескати, или плясати: но честно, и съ говѣніемъ вечеряти, или обѣдовати, якоже лѣпо есть христіаномъ.

Κανὼν γδ΄.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοῦς, ἢ κληρικουῦς τινας θεωρίας θεωρεῖν ἐν γάμοις, ἢ δεῖπνοις, ἀλλὰ πρὸ τοῦ εἰσερχεσθαι τοὺς θυμελικουῦς, ἐγεῖρεσθαι αὐτοὺς καὶ ἀναχωρεῖν.

Правило ѿд.

Не подобаетъ ѿсвященнымъ, ѿ клирикамъ зрѣти позорицына представлѣніа на бракахъ ѿ ѿ на пиршестввахъ: но прѣжде вхожденіа позорицныхъ лицъ воставати ѿ ѿ ѿ ходити.

Зонара. И 24-е правило Шестаго собора постановляетъ тоже самое; ибо и оно запрещаетъ посвященнымъ и монахамъ ходить на конское ристалище. А это правило общѣ не позволяетъ смотрѣть ни на какія зрѣлища ни на бракахъ, ни на пиршествахъ; ибо трапезы бывають не на бракахъ только, но и въ праздники, и въ дни рожденій и въ другихъ подобныхъ случаяхъ, каковыя въ правилѣ наименованы пиршествами (δειπνοί). И такъ когда, говоритъ, посвященные и клирики будутъ призваны на подобныя пиршества и

увидятъ, что имѣютъ войти позорищные, должны встать и удалиться, прежде чѣмъ тѣ начнутъ свои игры и смѣхотворства.

Аристинъ. Посвященному, или клирику должно удаляться прежде наступленія позорищныхъ представленій.

Отъ христіанъ требуется, чтобы они, приходя на браки, скромно вечеряли на нихъ, и не плясали, и не играли (*βαλλίζειν*), то есть, чтобы не хлопали руками и чрезъ это не производили шума; ибо это недостойно христіанскаго поведенія. А посвященные лица не должны и смотрѣть ни на какія зрѣлища на бракахъ, но должны удаляться оттуда, прежде чѣмъ войдутъ позорищные.

Вальсамонъ. Въ 24-мъ и 51-мъ правилѣ Шестаго собора мы разсуждали и относительно того, что содержится въ настоящемъ правилѣ. Прочти ихъ, ибо тамъ упоминается и объ этомъ.

Славянская нормчая. 53. Священникомъ же и всѣмъ причетникомъ подобаетъ, прежде даже не начнутъ глумиться отсюда отходить.

Толкованіе. Истязаемы суть христіане, аще на бракъ, или на иную трапезу позваны бывше, идутъ съ кротостію и смиреніемъ обѣдovati или вечеряти, а не плескаги тамо руками, и не плясати; се бо недостойно есть христіанскаго устроенія. Того ради убо, священникомъ и всѣмъ причетникомъ, ничтоже позора на брацѣхъ зрѣти: но прежде даже не внидутъ глаумы дѣющіи и пляшущіи, отсюда отходить въ дома своя.

Κανὼν γέ.

“Οτι οὐ δεῖ ἱερατικοῦς, ἢ κληρικουῦς ἐκ συμβολῆς συμπόσια ἐπιτελεῖν, ἀλλ' οὐδὲ λαικοῦς.

Πράκτιο ἦε.

Не подоклѣтъх ѿсвѣщенныхъ, ꙗко причетникамъ, слагѣтъ, дѣлачи пиршествка, ни даже мѣрѣнамъ.

Зонара. Посвященнымъ, да и каждому христіанину должно жить скромно. А устраивать пиршества въ складчину, то есть, когда деньги даются многими, чтобы чрезъ это столы

были роскошныя, правило запрещаетъ, какъ причину пьянства, объядѣнія и другихъ безобразій.

Аристинъ. Складчинныхъ пиршествъ ни мірянинъ, ни клирикъ не долженъ устроить.

Ради пиршества ни клирикъ, ни мірянинъ, не должны дѣлать складчины.

Вальсамонъ. Пиршество бываетъ случаемъ къ пьянству; а за пьянствомъ слѣдуютъ безчиства и безобразія, а за сими ссоры и пренебреженіе къ Богу. Итакъ отцы опредѣляютъ, чтобы ни посвященные, ни клирики, ни міряне не дѣлали пиршества въ складчину; ибо это значить слово—συμβολή отъ συμβάλλω— вмѣстѣ сбрасываю, то есть, содѣйствую.

Славянская кормчая 54. Не подобаетъ священникомъ ни причетникомъ по совѣщанію пировъ творити, ни мирскимъ человекомъ. (Никон. 12; Никон. 24).

Толкованіе. Священникомъ, и всеѣмъ христіаномъ, чисто подобаетъ жити. А еже по совѣщанію творити пиры, еже естъ, якоже мнози совѣщавше даютъ златники каждо отъ себе, яко да купятъ брашна различная и вино, и сотворятъ трапезу богату, и собравшеса купно ядятъ и пѣютъ, отъ сего возбраняетъ правило, яко пѣнства и объяденія, и иного безобразія вина есть таковое дѣло.

Κανὼν γς'.

“Οτι οὐ δεῖ πρεσβυτέρους πρὸ τῆς εἰσοδῶν τοῦ Ἐπισκόπου εἰσιέναι καὶ καθέζεσθαι ἐν τῷ βήματι, ἀλλὰ μετὰ τοῦ Ἐπισκόπου εἰσιέναι· πλὴν εἰ μὴ ἀνωμαλοίη, ἢ ἀποδημί ὁ Ἐπίσκοπος.

Правило ѿс.

Не подоклѣтъ пресвѣтѣрамъ прежде входа въ скопа входить и сидѣти къ олтарѣ, но съ въскопомъ входить, кромѣ случая, когда въскопъ немогъ или къ ѿсѣтствіи.

Зонара. Лицами посвященными должно быть соблюдаемо всякое благочиніе; а то обстоятельство, если прежде епи-

скопа, имѣющаго войти въ алтарь, входятъ пресвитеры и сидятъ тамъ, и его оставляютъ одного, или допускаютъ, чтобы онъ входилъ нѣсколько послѣ нихъ, есть безчиніе и служить къ уничиженію архіерея; почему правило возбраняетъ это. А опредѣляетъ, что священники должны входить вмѣстѣ съ епископомъ, развѣ только кто немощенъ, то есть, болѣнъ и не можетъ стоять долго. А когда архіерей находится въ отсутствіи: то не служить къ уничиженію его, если нѣкоторые изъ священниковъ войдутъ въ алтарь, можетъ быть, прежде прочихъ.

Аристинъ. Пресвитеръ не входитъ въ алтарь прежде епископа и не садится.

Когда присутствуетъ епископъ и участвуетъ въ служеніи: то прежде входа его пресвитеръ не долженъ входить въ алтарь и садиться; ибо это есть безчиніе и замѣшательство.

Вальсамонъ. Благочиніе прекрасно и повсюду, а еще болѣе среди посвященныхъ. Посему отцы и запрещаютъ пресвитерамъ пренебрегать епископа и прежде его входа входить въ алтарь и садиться; но повелѣваютъ входить вмѣстѣ съ епископомъ. Но какъ бы кто указалъ на немощь, или отсутствіе епископа: то въ виду сего отцы сказали, что такая причина основательна, и не припятствуютъ священнику входить въ алтарь прежде.

Славянская кормчая, 55. Презвитеръ во олтарь прежде епископа, да не внидетъ, ни сядеть.

Толкованіе. Пришедшу епископу и служащу въ церкви, прежде того входа, да не внидетъ презвитеръ во олтарь, ни сядеть; се бо бесчиніе есть, и смятеніе.

Κανὼν νζ΄.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν ταῖς χώραις καὶ ἐν ταῖς χώραις καθίστασθαι Ἐπισκόπους, ἀλλὰ περιοδεύτας· τοὺς μὲντοι ἤδη προκαταθέοντας, μηδὲν πράττειν ἄνευ γνώμης τοῦ Ἐπισκόπου

Правило нз.

Не подоклѣтъ къ малыхъ градахъ и сѣлахъ поставляти епископовъ, но періодеути ихъ: а поставленнымъ оуже прежде, ничегѡ не творити безъ во-

<p>τοῦ ἐν τῇ πόλει. Ὁσαύτως δὲ καὶ τοὺς πρεσβυτέρους μηδὲν πράττειν ἄνευ τῆς γνώμης τοῦ Ἐπισκόπου.</p>	<p>ли вѣсикопа града. Та-кожде ѿ пресквѣтерамъ ничегѡ не чворѣти безъ вѣоли вѣсикопа.</p>
--	---

Зонара. Архіерейскій санъ досточтимъ; а быть епископамъ въ маломъ городѣ, или въ селѣ, гдѣ нѣтъ города и людей немного, это легко ведетъ къ уничиженію архіерейства. Почему это и запрещается симъ правиломъ; тоже постановлено и въ шестомъ правилѣ сардикійскаго собора; а повелѣвается въ малыхъ градахъ и селахъ быть періодевамъ. А періодевами называются потому, что, не имѣя собственной кафедръ, они обходятъ и наставляють вѣрныхъ. Если же нѣкоторые, говоритъ правило, поставлены въ таковыя мѣста епископами прежде этого правила: то они ничего не должны дѣлать безъ вѣдома городскаго епископа, отъ котораго приняли хиротонію. Также и пресвитеры, по словамъ правила, ничего не должны дѣлать безъ вѣдома своего епископа.

Аристинъ. Въ малый градъ, или въ село не поставляется епископъ, но періодевтъ; а если кто поставленъ, то не долженъ распоряжаться ничѣмъ безъ епископа города.

Въ какомъ либо селеніи, или и въ маломъ городѣ, въ которомъ достаточно и одного пресвитера, не необходимо быть епископу, дабы не уничижалось имя епископа; но должно посылать въ нихъ для исправленія душевныхъ погрѣшностей періодевтовъ, которыхъ нынѣ называютъ и экзархами. А если какіе ранѣе были: то хотя чести они не должны быть лишены, но епископскаго не должны производить ничего безъ вѣдома епископа того города, которому подчинены эти села.

Вальсомонъ. Другими правилами опредѣлено поставлять въ селенія и мѣстечки хоренископовъ и пресвитеровъ; а настоящее правило повелѣваетъ быть періодевамъ, а не епископамъ, дабы не могло подвергнуться уничиженію архіерейство, когда село, въ которое поставленъ епископъ, не имѣетъ множества людей въ честь Бога и архіерейства. А если нѣкоторые, говоритъ правило, прежде этого правила поставлены въ такія мѣста епископами: то не должно под-

вергать ихъ изверженію, но они могутъ оставаться и дѣйствовать все съ вѣдома рукоположившаго ихъ митрополита. Но и пресвитеры, говорить, ничего безъ воли епископа да не творять. Когда правило даетъ такое опредѣленіе: то иной въ согласіи съ мыслию его можетъ сказать, что поелику служитъ къ уничиженію Бога и архіерейства, если епископъ начальствуетъ надъ немногими людьми и поэтому можетъ быть въ пренебреженіи; то еще болѣе не будетъ къ славі Божіей, если архіерей по причинѣ бѣдности ходитъ пѣшкомъ и не имѣетъ необходимаго. Почему и небезопасно избирать епископовъ къ церквамъ востока, въ которыхъ христіане находятся въ весьма небольшомъ числѣ. А періодевты суть нынѣ производимые епископами экзархи; ибо они обходятъ (περιοδεύουσι) и наблюдаютъ душевныя погрѣшности и утверждаютъ вѣрныхъ. Прочти также 6-е правило сардискійскаго собора.

Славянская кормчая 56. *Епископомъ градскимъ посылати надзиратели по селомъ проходити и учити христіанъ благочестію.* Въ веси, или въ селѣ епископъ не поставляется, но преходникъ. Аще же кто поставленъ бысть, да не править ничтоже безъ градскаго епископа (Никон. 30).

Толкованіе. Въ селѣ пѣкоемъ, или въ малѣ градцѣ, въ немъ же и единъ первыи пресвитеръ доволенъ есть учити, нѣсть потребно епископа поставити, да не уничижится епископское имя, но преходники, иже нынѣ старѣйшины именуются, на исправленіе душевныхъ грѣховъ, отъ градскихъ епископъ посылаемы по селомъ преходити, и учити христіяны. Аще же нѣцый епископи поставлены быша въ селѣхъ прежде сего правила, чести убо да не лишени будутъ: иного же епископскаго правленія да не творять, безъ воли градскаго епископа подъ нимъ же суть. И къ сему ищи правила седмаго, иже въ средцѣ собора.

Книга правилъ. Имя періодевта означаетъ обходящаго. Степенію оцъ былъ пресвитеръ: а должность его была подобна тѣмъ, которыя нынѣ означаются наименованіями благочиннаго и миссіонера.

Καὐὸν ἡγ'.

Прѣкило ѿн.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τοῖς οἰχοῖς

Не подобаетъ еписко-

προσφοράν ἕνεσθαι παρὰ Ἐπι-
 σκόπων, ἢ πρεσβυτέρων. |
 памѣ, ѱлї пресвѣтерамъ
 совершати приношеніе въ
 домѣхъ.

Зонара. Молигься вѣрнымъ нигдѣ не возбранено—ни въ домахъ, ни на поляхъ, ни на всякомъ мѣстѣ владычества Его; а совершать приношеніе, то есть, совершать проскомидію (προσκομιδῆν ποιεῖν) должно только въ храмѣ и въ алтарѣ. Итакъ правило не дозволяетъ дѣлать этого ни епископамъ, ни пресвитерамъ.

Аристинъ. Епископъ, или пресвитерь, не долженъ совершать приношенія въ домѣ.

Въ домѣ безкровная жертва не совершается ни епископомъ, ни пресвитеромъ; но должно приносить въ католической церкви. Впрочемъ тридцать первое правило Шестаго собора трульскаго дозволяетъ съ вѣдома епископа совершать литургію и въ молитвенныхъ домахъ, находящихся внутри домовъ, крещенія же ни подъ какимъ видомъ; но должно въ католическихъ и только въ католическихъ церквахъ удостоивать пречистаго просвѣщенія тѣхъ, которые желаютъ креститься, какъ говоритъ пятьдесятъ девятое правило того же собора.

Вальсамонъ. Это дозволено новеллою императора господина Льва мудраго. Прочти еще Шестаго собора 31-е и 59-е правила.

Славянская кормчая 57. Епископъ или пресвитерь въ дому просѣиры да не приносить.

Толкованіе. Во дворѣхъ безкровная жертва не свершается, ни отъ епископа, ни отъ пресвитера: но въ соборной церкви подобаетъ приносить просѣиру, сирѣчь служить. Обаче, 31-е, правило шестаго вселенскаго собора иже въ труллѣ полатнѣмъ прощаетъ съ повелѣніемъ епископа и въ сущилъ во дворѣхъ молебныхъ храмѣхъ, рекше, церквахъ, службу творити: крестити же кого отнюдъ не повелѣваетъ: но токмо въ единѣхъ соборныхъ церквахъ, пречистаго сподоблятися просвѣщенія хотящимъ креститься, якоже, 59-е, правило, тогоже 6-го собора повелѣваетъ.

Κανὼν νβ'.

Ἔστι οὐ δεῖ ἰδιωτικοῦς φαι-
μοῦς λέγεσθαι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ,
οὐδὲ ἀκανόνισα βιβλία, ἀλλὰ
μόνα τὰ κανονικά τῆς Παλαιᾶς
καὶ Καινῆς Διαθήκης.

Πράκιλλο ἦλ.

Не подовѣетъ въ цркви
глаголати ѿ алмы не св-
щенныя, или книги не
ωпредѣленныя прѣкиломъ,
но τὸ κμω въ прѣкилахъ
ωзнѣченныя книги вет-
хаго и новаго Заκѣта.

Зонара. Кромѣ 150-ти псалмовъ Давида находятся и нѣ-
которые другіе, принадлежащіе, какъ говорятъ, Соломону
и нѣкоторымъ другимъ, каковыя псалмы отцы и наименовали
несвященными и постановили, чтобы они не были читаемы
въ церкви, и чтобы не были читаемы и книги неканониче-
скія, а только каноническія; а каноническими назвали тѣ,
которыя исчислены въ 85-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ;
точно также неканоническими—тѣ, о которыхъ это правило
не упомянуло. Потомъ перечислили и самыя книги Ветхаго
и Новаго Писанія сказавъ.

Вальсамонъ. Есть нѣкоторые псалмы, кромѣ 150-ти псал-
мовъ Давида, принадлежащіе, какъ говорятъ, Соломону и
нѣкоторымъ другимъ. Итакъ наименовавши ихъ несвящен-
ными, отцы постановили не читать въ церквахъ ни ихъ, ни
чего либо другаго, что не исчислено въ 85-мъ Апостоль-
скомъ правилѣ.

Κανὼν ξ'.

Ἄσα δεῖ βιβλία ἀναγινώ-
σκεισθαι τῆς Παλαιᾶς Διαθή-
κης· α. Γένεσις κόσμω, β.
Ἔξοδος ἐξ Αἰγύπτω, γ. Λευι-
τικόν, δ. Ἀριθμοί, ε. Δευ-
τερονόμιον, ζ. Ἰησοῦς τοῦ
Ναυῆ, ζ. Κριταί, Ρουθ. η.

Πράκιλλο ζ.

Читати подовѣетъ кни-
ги сн, ветхаго Заκѣта:
α, Бытїе міра. β, Исходъ
иъ ѿгнѣта. γ, Левїтъ. δ,
Чїсла. ε, Второзаконїе.
ζ, Исудъ Навїнъ. ж, Сд-
аїн, Рѣль. и, ѿслирь. а,

Ἑσθῆρ, θ'. Βασιλειῶν α', β'.
 ι, Βασιλειῶν γ', δ'. ιά, Πα-
 ραλιπόμενα πρῶτον καὶ δεύ-
 τερον, ιβ'. Ἑσδρα πρῶτον καὶ
 δεύτερον, ιγ'. Βιβλος ψαλμῶν
 ρν'. ιδ'. Παροιμίαι Σολομῶντος,
 ιε'. Ἐκκλησιαστής, ις'. Ἄσμα
 ἀσμάτων, ιζ'. Ἰώβ, ιη'. Δώδεκα
 προφηταί, ιθ'. Ἰσαίας, κ'. Ἱε-
 ρεμίας, Βαροῦχ, θρηνοὶ καὶ
 ἐπιστολαί, κα'. Ἰεζεκιήλ, χβ'.
 Δανιήλ. Τὰ δὲ τῆς Καινῆς
 Διαθήκης ταῦτα· Εὐαγγέλια
 τέσσαρα· κατὰ Ματθαῖον, κατὰ
 Μάρκον, κατὰ Λουκᾶν, κατὰ
 Ἰωάννην, Πράξεις Ἀποστόλων,
 Ἐπιστολαὶ Καθολικαὶ ζ' οὕτως·
 Ἰακώβη μία, Πέτρος δύο, Ἰω-
 ἄννης τρεῖς, Ἰούδα μία, ἐπιστο-
 λαὶ Παύλου δεκατέσσαρες, πρὸς
 Ῥωμαίους μία, πρὸς Κορινθίους
 δύο, πρὸς Γαλάτας μία, πρὸς
 Ἐφεσίους μία, πρὸς Φιλιππη-
 σίους μία, πρὸς Κολοσσαεῖς
 μία, πρὸς Θεσσαλονικεῖς δύο,
 πρὸς Ἑβραίους μία, πρὸς Τιμό-
 θεον δύο, πρὸς Τίτον μία καὶ
 πρὸς Φιλήμονα μία.

Царствъ перваѣ и втораѣ.
 ѿ, Царствъ третѣѣ и чет-
 вертаѣ. ѿ, Паралипоме-
 нонъ перваѣ и втораѣ.
 ѿ, Вздры перваѣ и вто-
 раѣ. ѿ, Книга Псалмѣвъ
 стапѣтѣдесѣти. ѿ, Прѣтчи
 Соломона. ѿ, Вккан-
 сѣстѣх. ѿ, Пѣснь пѣсней.
 ѿ, Ἰωβ. ѿ, Дванѣдесѣтъ
 Прѣрокѣвъ. ѿ, Ἰσαѣа. ѿ,
 Ἱερεμѣа, Варѣхъ, плачь и
 посланѣе. ѿ, Ἰезекѣиль.
 ѿ, Даниѣлъ. Нокаго же
 Завѣта, ѿ, чѣтыре:
 ѿ Матѣѣа, ѿ Марка, ѿ
 Луκѣ, ѿ Ἰωанна, Дѣѣнѣѣ
 ѿ Παυλου, Посланѣѣѣ
 ѿ Сѣдмѣ сѣи: Ἰακѣва
 ѣдино, Пѣтра двѣ, Ἰωαν-
 на трѣ, Ἰудѣ ѣдино, по-
 сланѣѣѣ Πανловѣхъ чѣты-
 рѣнадѣсѣтъ, кѣ Рѣмла-
 номъ ѣдино, кѣ Корѣн-
 ѣѣѣѣѣ двѣ, кѣ Гала-
 τѣѣѣѣѣ ѣдино, кѣ ѿφε-
 сѣѣѣѣѣ ѣдино, кѣ Φιλιππι-
 σѣѣѣѣѣ ѣдино, кѣ Κολο-
 σαѣѣѣѣѣ ѣдино, кѣ Сολѣѣѣѣѣ

нѡмѡмъ двѡ, кѡ вѡврѣемѡмъ
ѣдѡно, кѡ Тѡмолѣю двѡ,
кѡ Тѡтѡ ѣдѡно, ѡ кѡ
Фѡлимѡнѡмъ ѣдѡно.

Зонара. Эти книги настоящее правило предписало читать. А 85-е правило святыхъ Апостоловъ къ этимъ книгамъ, которыя должно читать, сопричислило и Постановленія написанныя Климентомъ, которыхъ Шестой соборъ во второмъ правилѣ постановилъ не читать, какъ поврежденныхъ еретиками, приложившими къ нимъ нѣчто неправильное и превратное.

Аристинъ. Частныя псалмы, или неканоническія книги въ храмахъ не поются, и не читаются, но канонизованныя книги Ветхаго и Новаго Завѣта.

Каковыя суть слѣдующія: Бытіе, Исходъ, Левитъ, Числа, Второзаконіе, Иисусъ, Судіи, Руѡъ, Есѡирь, Царствъ четыре, Паралипоменонъ двѣ, Ездры двѣ, Псалмы, Притчи Соломоновы, Екклесіастъ, Пѣснь Пѣсней, Іовъ, Двѣнадцать Пророковъ, Исаія, Іеремія, Іезекіиль, Даніиль: всѣхъ двадцать двѣ книги Ветхаго Завѣта.

А Новаго: Евангелія четыре—Матѡея, Марка, Луки, Іоанна; Дѣянія; Соборныхъ посланій семь, то есть: одно Іакова, два Петровыхъ, три Іоанновыхъ, одно Іуды; Павла 14-ть, то есть: одно къ Римлянамъ, два къ Коринѡянамъ, одно къ Галатамъ, одно къ Ефѡсеямъ, одно къ Филиппійцамъ, одно къ Колоссяамъ, два къ Тѡссалоникійцамъ, одно къ Евреямъ, два къ Тимѡею, одно къ Титу и одно къ Фѡлимону.

Славянская нормчая, 58. Не подобаетъ чюжихъ псалмовъ глаголати въ церкви. Чюждіи же псалмы глаголются Соломони, и инѣхъ нѣкихъ; ихъ же не повелѣша отцы въ церкви глаголати, ни книгъ почитати, ихъ же правила не повелѣша: но токмо реченныя книги правила, ветхаго и новаго завѣта сія суть. Бытіе мира. Исходъ изъ Египта. Левитикъ. Числа. Вторыи Законъ. Іеусъ Навинъ. Судіи. Руѡъ. Есѡирь. Царства четыре. Паралипомена двои книги. Ездры двои книги. Псалмовъ, 150. Притчи Соломони. Екклесіастъ. Пѣсни пѣсней. Іовъ. Пророкъ, 12: Исаія. Іеремія. Варухъ. Іереминъ плачь, и по-

сланіе, Иезекіиль. Даніиль. Новаго же Завѣта книги, сія суть. Евангелія четыре. Матѣеово. Марково. Лукино. Іоанново. Дѣянія апостольская. Посланій соборныхъ семь: яже суть сія. Іаковле едино. Петрова два. Іоаннова три. Іудино едино. Павлова посланія, 14. кримлянѣмъ едино. къ Коринѣенѣмъ два. къ Галатамъ едино. къ Ефесеомъ едино. къ Філіпписіомъ едино. къ Коласаемъ едино. къ Селуняномъ два. къ Евреомъ едино. къ Тимоѣею два. къ Титу едино. къ Филлимону едино.

Толкованіе. Сія убо книги достойныя чести, сіе правило написа. Правило же святыхъ Апостолъ, 85-е, къ симъ и Климентомъ написанья заповѣди къ почитаемымъ книгамъ причте: ихъ же Шестыи вселенскіи соборъ, иже въ Трулль полатнѣмъ, во второмъ правилѣ, не повелѣваетъ чести, яко отъ еретикъ искажены быша: тіи бо приложиша книмъ неписаная нѣкая и развращенна:

Окончашася о Господѣ и Лаодикійскаго собора правила.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Сардикійскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Сардикійскій соборъ былъ въ царствованіе Констанція, сына Константина Великаго. Онъ, приставши къ ереси аріанъ, употреблялъ усиліе къ извращенію догматовъ и опредѣленій Перваго собора. Узнавъ о семъ изъ донесенія тогдашняго папы, братъ его Константъ, владычествовавшій въ старомъ Римѣ, письмомъ угрожалъ брату войною, если онъ не перестанетъ волновать церковь и колебать православную вѣру. А тотъ отвѣчалъ брату письмомъ, что онъ ищетъ точности въ вѣрѣ и имѣетъ попеченіе о томъ, чтобы сія точность была утверждена. Итакъ оба самодержца согласились въ мысли, чтобы былъ соборъ архіереевъ и чтобы имѣла силу та вѣра, которая будетъ ими изслѣдована. Посему, по повелѣнію сказанныхъ братьевъ и императоровъ, въ Сардикѣ, которая нынѣ называется Тріадицею, собрались епископы въ числѣ трехъ сотъ сорока одного, которые, разсудивъ о никейскихъ догматахъ, подтвердили ихъ и изложили опредѣленіе, коимъ утверждается святой символъ никейскихъ отцевъ и опредѣляется, что онъ долженъ имѣть силу и пребывать неизмѣннымъ, а мудрствующіе несогласно съ нимъ отлучаются и предаются анаѣмѣ. Отцы сего сардикійскаго собора изложили и правила, относящіяся къ церковному устроенію, которыя суть слѣдующія:

Славянская нормчая. *Святаго помѣстнаго собора иже въ Сардикіи, сирѣчь, въ средцѣ. Правиль, двадцать одно.*

Иже въ средцѣ святой помѣстный соборъ, бысть царствующу Константину сыну великаго Константина: той бо при-

ложися ко ариантѣй ереси, потщаніе творяше, яже въ Ни-
кеи на первомъ соборѣ изложеную вѣру развратити. Сіе
убо увѣдѣвъ братъ его Конста, стараго Рима самодержецъ,
отъ возвѣщенія тогда сущаго папы Іулія, и тако совѣтомъ
тогда сущаго того папы, грамоту написавъ, попрети брату
глаголя, аще не престанеши смущая церковь, и вѣру пра-
вовѣрную поколебая, брань воздвигнувъ прииду на тя. Онъ
же противу тому пославъ брату глаголя, испытай извѣстно
о вѣрѣ. Той же извѣщенію быти со тщаніемъ повелѣ: Совѣ-
щаста убо самодержьца оба, собратися архіереомъ, и отъ
тѣхъ избранную вѣру держати. Тѣмъ же повелѣніемъ ре-
ченую брату и царю, собрашася епископи, восточнии же и
западнии, числомъ триста чотыредесять единъ, въ Сардикии,
иже нынѣ глаголетъся Средець: и совопрошанію бывшу о по-
велѣніихъ, иже въ Никеи, и согласно вси извѣстиша сія,
заповѣдь изложивъше, утвержающе святое сложеніе вѣры,
иже въ Никеи святіи отцы изобразиша, и то держати, и
непретвориму быти тому повелѣша. Мудръствующихъ же
паче того, и не тако вѣрующихъ, отмещуце и проклинающе.
Сія же святіи отцы, иже въ Средцѣ собрашася, и правила
изложиша на церковное строеніе, яже суть сія.

Κανὼν α΄.

Ὁσῖος Ἐπίσκοπος πόλεως
Κορδαύθης εἶπεν· οὐ τοσοῦτον
ἡ φαύλη συνήθεια, ὅσον ἡ βλα-
βερωτάτη τῶν πραγμάτων διαφ-
θορά, ἐξ αὐτῶν τῶν θεμελίων
ἐς τὴν ἐκκριστώτα· ἵνα μηδενὶ
τῶν Ἐπισκόπων ἐξῆ ἀπὸ πό-
λεως μικρᾶς εἰς ἑτέραν πόλιν
μεθίστασθαι. Ἡ γὰρ τῆς αἰτίας
ταύτης πρόφασις φανερά, δι
ἣν τὰ τοιαῦτα ἐπιχειρεῖται.

Правило ѧ.

Ἐσῖй ἐπίσκοпъ града
Кордаўкы рекъ: подобаетъ
нѣзъ сѧмыхъ ѡснованій
нѣскоренити не столькѡ худ-
дѡе ѡвыкновѣнїе, сколько
креднѣйшее разстройство
дѣлхъ црковныхъ. Нико-
мѡ нѣзъ ἐπίσκοповъ да не
вѡдетъ позволено нѣзъ ма-
лагѡ града преходити въ
ннѣй градахъ. Ибо въ семъ

Οὐδείς γάρ πώποτε εὐρεθῆναι Ἐπισκόπων δεδύνηται, ὃς ἀπὸ μείζονος πόλεως εἰς ἐλαχιστέραν πόλιν ἐσπούδασε μεταστῆναι. Ὅθεν συνέστηχε διαπύρῳ πλεονεξίας τρόπῳ ὑπεχκαίεσθαι τοὺς τοιοῦτους, καὶ μᾶλλον τῇ ἀλαζονείᾳ δελεῦν, ὅπως ἐξουσίαν δοχοῖεν μείζονα κεκτῆσθαι. Εἰ πᾶσι τοίνυν τοῦτο ἀρέσκει, ὥστε τὴν τοιαύτην σκαιότητα αὐσηρότερον ἐκδικηθῆναι; ἡγοῦμαι γάρ μηδὲ λαϊκῶν ἔχειν τοὺς τοιοῦτους χρῆναι κοινωσίαν. Πάντες Ἐπίσκοποι εἶπον· ἀρέσκει πᾶσιν.

Дѣлѣ ѿкна причіна, дла коей ѿно предпріемлетца: по томѣ что никогда не можно было ѡвръстѣти ни единого вѣскапа, когдѣ рый бы и з велькаго града во градѣ меньшій переведенъ быти тцѣлца. ѿселѣ ѿвствуетъ, что таковыя пламенною стрѣстїю многотажанїа возжигаютца, и гѣрдостн болѣе ракоптуютъ, да полѣчатъ болшю, по кндиномѣ, властѣ. И такъ вѣдетъ ли оугѣдно вѣмъ, да сѣровѣе наказѣетца толикое развращенїе; мнѣю же, ѿкѣ таковымъ не должно имѣти ѡвценїа ниже наравнѣ сѣ мїрѣнами. вѣтѣ вѣскапы рекли: оугѣдно вѣмъ.

Зонара. На семь соборѣ каждый изъ епископовъ преимуществующихъ предъ другими словомъ и вѣдѣніемъ предлагалъ мнѣнія о нѣкоторыхъ предметахъ, и если они были угодны и прочимъ, то были утверждаемы и провозглашаемы какъ правила. И такъ епископъ Кордувы, по имени Осїй, первый предложилъ мнѣніе объ архїереяхъ, переходящихъ изъ одного города въ другой. Ибо хотя это возбранено и

Апостольскими правилами и соборными, но еще бывало. Предисловіе этого правила заключаетъ такую мысль: должно уничтожать всякое худое обыкновеніе, а если оно служить и къ разстройству дѣлъ церковныхъ, то должно искоренять оное изъ самыхъ основаній. Выраженіемъ: „искорененіе изъ основаній“—рѣчь указываетъ на совершенное уничтоженіе и отвращеніе. А самое правило опредѣляетъ, чтобы ни одинъ епископъ не оставлялъ города, въ который рукоположенъ, и не переходилъ въ другой; ибо явна причина перемѣщенія, которая, по словамъ правила, есть многостязаніе и гордость; многостязаніе,—ибо переходящій изъ города въ городъ стремится имѣть нѣчто большее, можетъ быть потому что городъ, въ который переходитъ, имѣетъ болѣе богатые доходы; а гордость,—потому что совершаетъ переходъ по надменности и по любви къ ббольшей славѣ; ибо, говоритъ, никогда не оказывалось, чтобы кто нибудь переходилъ изъ ббольшаго города въ меньшій, но переходили изъ малаго и незнатнаго въ ббольшій и знатнѣйшій;—чѣмъ и изобличается гордость и многостязательность тѣхъ, которые это дѣлаютъ, ибо они желаютъ достигнуть ббольшей власти. Предложивъ это мнѣніе собранію епископовъ, Осій спросилъ: угодно ли всѣмъ суровѣе наказать такое зло? Затѣмъ присовокупилъ и епитимію, сказавъ, что таковаго должно удалять отъ собранія вѣрныхъ, такъ чтобы онъ не имѣлъ общенія съ вѣрными даже какъ мірянинъ. На это отцы собора отвѣчали, что всѣмъ угодно.

Аристинъ. Невозможно найти, чтобы епископъ перешелъ изъ ббольшаго города въ меньшій. Итакъ перебѣгающій изъ смиреннаго въ высшій, какъ подозрѣваемый въ гордости и многостязательности, долженъ всю жизнь пребыть внѣ общенія.

Настоящее правило вовсе не дозволяетъ перемѣщеній епископовъ; а если и случатся, строго наказываетъ перемѣстившихся. Ибо отцы усмотрѣвъ изъ самой практики, что ни одинъ изъ епископовъ не старается быть перемѣщеннымъ изъ ббольшаго города въ меньшій, но всякой желаетъ изъ малаго города перебѣгать въ высшій по гордости и многостязательности, опредѣлили, чтобы таковой не имѣлъ общенія даже мірянина, но вмѣстѣ съ изверженіемъ, былъ и отлученъ.

Вальсамонъ. Объ архіереяхъ, переходящихъ изъ города въ чужой городъ, то-есть округъ, сказано въ 14-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ, въ пятнадцатомъ никейскаго собора, и въ 21-мъ и 22-мъ антиохійскаго и въ другихъ. Но какъ содержащееся въ сихъ правилахъ оставалось въ пренебреженіи, то епископъ города Кордувы, названный за свою добродѣтель Осій (преподобный), высказавъ въ видѣ предисловія, что должно искоренять всякое худое обыкновение, а и еще болѣе то, которое служитъ къ разстройству церковныхъ дѣлъ, присовокупилъ, что никакой епископъ не долженъ имѣть права переходить изъ одного города въ другой. Но какъ бы кто сказать, что должно оказать снисхожденіе тому, кто сдѣлалъ это можетъ быть по доброму побужденію, и чтобы научить и утвердить большее число людей, присовокупилъ, что епископы держатъ на это не по доброму побужденію, но по причинѣ многостыжанія, или по гордости, и чтобы имѣть большую власть и больше получать выгодъ. Ибо не нашлось, говорить, ни одного епископа, которъй бы перешелъ изъ большаго города въ меньшій, такъ чтобы этимъ уничтожилось подозрѣніе въ многостыжаніи и гордости. Поэтому онъ и спросилъ соборъ, всемъ ли угодно, да суровѣе наказуется такое дерзновеніе, то-есть чтобы сдѣлавшій что-нибудь такое не только былъ извергаемъ, но и удаляемъ отъ собранія вѣрныхъ и даже чтобы не былъ въ общеніи съ ними и какъ мірянинъ. На это отцы собора отвѣтили, что угодно всемъ. Если это такъ, то иной можетъ спросить: поелику 15-е правило никейскаго собора опредѣляетъ, что епископъ, перешедшій изъ одного города въ другой, не извергается, но возвращается въ прежнюю его церковь, а настоящее правило осуждаетъ его на совершенное отлученіе отъ общенія, то котораго мы должны держаться? Рѣшеніе. !! того и другаго; ибо между ними нѣтъ ничего общаго. Прочти указанное 15-е правило. Если же кто противопоставляетъ 20-е правило Шестаго собора, въ которомъ говорится буквально слѣдующее: „да не будетъ позволено епископу въ иномъ градѣ, не принадлежащемъ ему, всенародно учить. Аще же кто усмотрѣнъ будетъ творящій сіе: да престанетъ отъ епископства и да совершаетъ

дѣло пресвитера“,—и говорить, что на послѣдующее время должно имѣть силу предписаніе этого правила, какъ много позднѣйшаго и осуждающаго только на изверженіе: то пусть услышитъ, что между сими правилами есть великое различіе; ибо здѣсь епископъ вступилъ на чужой престолъ и занялъ его самовольно,—почему вмѣстѣ съ изверженіемъ онъ и отлучается, какъ безстыднѣйшій; а указываемый въ упомянутомъ правилѣ Шестаго собора епископъ не совершилъ ничего другаго въ другой епархіи, но только училъ всенародно, и по этому только извергается; такъ и антиохійскій соборъ въ своемъ 13-мъ правилѣ опредѣлилъ поступать съ тѣмъ, кто совершитъ рукоположеніе внѣ своей области. А когда слышишь, что правило говоритъ: „никому изъ епископовъ да не будетъ позволено изъ малаго града переходить въ иный градъ, —не скажи по противоположенію, что епископъ можетъ переходить изъ великаго города въ малый, такъ какъ будто бы уничтожаются причины, указанныя въ правилѣ; ибо и это подобнымъ же образомъ наказывается правилами, безразлично опредѣляющими извергать не тѣхъ только, которые изъ какого бы ни было города переходятъ въ другой, но и тѣхъ, которые совершаютъ что-либо принадлежащее къ священному служенію внѣ своей области и потомъ возвращаются въ свои области. И это такъ. А ты если хочешь знать въ точности постановленія о перемѣщеніи, переходженіи и нашествіи, прочти замѣчаніе на 15-е правило Перваго собора.

Славянская кормчая. Не обряцется епископъ отъ мала града въ великъ пришедъ: иже убо отъ смиренаго въ высокъ прескочитъ, яко гордъ и лихоимецъ обрѣтѣся, вся дни живота своего, да будетъ безъ причащенія.

Толкованіе. Ежели переходити епископомъ отъ града во градъ; сирѣчь оставльше свою епископію, и иную взимати, се правило отнюдъ таковому дѣлу не повелѣваетъ быти: но аще и будетъ, жесточае преходящя мучитъ. Познавше убо святіи отцы отъ сея вещи, яко ни единъ же епископъ отъ великаго града, въ меншіи градъ тѣтитя преити, но отъ мала града, въ вышніи и бѣльшіи градъ желаетъ прескочити, гордыни ради и лихоимства: повелѣша таковому ни съ мирскими человекѣки равно причащенія имѣти, но по изверженіи сана, и причащенія отлучену быти.

Κανὼν β΄.

Εἰ δέ τις τοιοῦτος εὐρίσχοιτο μανιώδης ἢ τολμηρός, ὡς περὶ τῶν τοιούτων δόξαι τινὰ φέρειν παραίτησιν, διαβεβαιούμενον ἀπὸ τοῦ πλήθους πρὸς ἑαυτὸν κεχομίσθαι γράμματα· δῆλόν ἐστιν, ὀλίγως τινὰς δεδυνῆσθαι μισθῷ καὶ τιμῆματι διαφθαρέντας ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ζασιάζειν, ὡς δῆθεν ἀξιοῦντας τὸν αὐτὸν ἔχειν Ἐπίσκοπον. Καθάπαξ οὖν τὰς ῥαδιουργίας τὰς τοιαύτας καὶ τέχνας κολαζέας εἶναι νομίζω, ὡς μηδένα τοιοῦτον μηδὲ ἐν τῷ τέλει λαικῆς γοῦν ἀξιοῦσθαι κοινωνίας. Εἰ τοίνυν ἀρέσχει ἡ γνώμη αὕτη; ἀποκρίνασθε. Ἀπεκρίναντο· τὰ λεχθέντα ἤρεσεν.

Правило Б.

Ἰψε же ѡбрѣщется кто толикѡ, бездменѡ или дерзновенѡ, ѡко возмнѣтъ нѣкое ѡзвинѣнїе приносѣти въ таковома дѣлѣ, оутверждаѡ, что ѡ народа прѣслано къ немѡ посланїе: ѡвно есть, ѡко моглѣ немногїе нѣкїе, прельщенныя воздаѣнїемъ и цѣнѡю, скопище составити въ Цркви, ѡки бы желѡ ѡмѣти егѡ вѣскопомъ. Посемѡ полагаю, сїи оухищренїа и кѡзни всеконѣчнѡ наказывати, да никто ѡз таковоухъ, ниже при кончинѣ своей, не вѣдетъ оудостѡнваемъ ѡбщѣнїа, да же наравнѣ съ мїрънами. Оугѡдно ли мнѣнїе сїе; ѡвѣщѣйте. И ѡвѣщѣали: ѡзречѣнное прїемлемъ.

Зонара. Если же есть, говорить, кто-нибудь настолько безумный или дерзновенный, что и послѣ сего правила осмѣлится перейти изъ одного города въ другїй и возмнѣтъ приносить въ этомъ извиненїе, то-есть защищаться и от-

клонять отъ себя обвиненіе, вмѣсто: освободиться отъ него, утверждая, то-есть настаивая на томъ, что принесено ему, то-есть онъ получилъ, — посланіе отъ городского народа, призывающее его на сію епископію: то явно, что онъ успѣлъ убѣдить нѣкоторыхъ не многихъ, чтобы они составили скопище въ церкви желая имѣть его епископомъ; а ихъ онъ нанялъ и подкупилъ, чтобы они просили его, давши имъ деньги, которыя въ правилѣ наименованы воздаяніемъ и цѣною. Итакъ, говоритъ, если епископы дѣлаютъ такія ухищренія, то-есть коварство и козни, сіе достойно наказанія; а наказаніе состоитъ въ томъ, чтобы никого такимъ образомъ поступающаго и при смерти не удостоивать общенія, даже какъ мірянина. А это показываетъ, что правило не причисляетъ его и къ вѣрнымъ, когда не дозволяетъ причащать его даже при смерти.

Аристинъ. Кто переходитъ изъ одного города въ другой и тѣмъ производитъ смятеніе, угождая народу и пользуясь содѣйствіемъ его; тотъ не имѣетъ общенія и въ самомъ концѣ жизни.

Кто дошелъ до такой дерзости и безумія, что прямо говоритъ и требуетъ, чтобы перемѣстили его изъ одного города въ другой, какъ нравящагося народу и получившаго оттуда посланіе, въ которомъ выражается желаніе имѣть его епископомъ, что очевидно случилось отъ ухищренія и козней его, такъ какъ онъ успѣлъ воздаяніемъ и цѣною прельстить нѣкоторыхъ немногихъ и произвелъ въ церкви смятеніе, для того конечно чтобы просили имѣть его епископомъ; таковаго, какъ крайне дерзновеннаго и въ высшей степени неразумнаго, осудилъ сей соборъ; ибо объявилъ, чтобы онъ не былъ удостоенъ причащенія даже при исходѣ жизни. И замѣтъ, какъ странно и страшно, не быть удостоеннымъ причащенія даже при исходѣ; не найдешь нигдѣ въ правилахъ, чтобы тоже было положено за какой-либо друго грѣхъ и назначено какъ епитимія.

Вальсамонъ. И это правило вытекаетъ изъ перваго. Ибо когда нѣкоторые епископы были обвиняемы за перемѣщеніе изъ одного города въ другой и пытались освободиться, то есть сложить съ себя эту вину тѣмъ, что говорили, будто они перешли изъ своего города въ слѣдствіе писемъ город-

скаго народа: то отцы опредѣлили, что этого недостаточно для оправданія; потому что это обыкновенно устроится посредствомъ какихъ нибудь немногихъ жителей города, прельщенныхъ деньгами и какъ бы панятыхъ: почему епископовъ, дѣлающихъ такія ухищренія, и подвергли наказанію совершеннаго отлученія, такъ чтобы и при смерти они не удостоивались общенія, даже какъ міряне. А если это такъ: не скажи, что дѣйствительно призванные гражданами получаютъ прощеніе, или если не получаютъ прощенія, то наказываются подобно тѣмъ, которые подготовили призваніе посредствомъ ухищреній; но скажи, что они извергаются, такъ какъ не должны были слушаться людей, не имѣющихъ участія въ семъ дѣлѣ.

Славянская нормчая. Аще кто отъ града во градъ прешедъ, и молвы творить, отъ народа пріимая себѣ поборники, да глаголють, желаемъ и молимся, да будещи намъ епископъ, той на самой кончинѣ не причастенъ.

Толкованіе. Аще который епископъ въ толико шатаніе и неистовство пришедъ, и дерзнетъ кросити и преити отъ града во градъ, глаголя, яко хотятъ мене людіе града того: и оттуду возьмъ грамоту, показуеъ написаное къ нему отъ всѣхъ гражданъ моленіе, яко же да бы имъ епископъ былъ; еже явѣ есть, яко смышленіемъ и хитростію таковое бысть, мало нѣкихъ, мздою и дары и честію возмогъ привлеци къ себѣ, да въ церкви ставъше молву сотворятъ, глаголюще велегласно, просяще имѣти того епископа. Таковаго убо яко зѣло смѣвъша, и таковое сотворша, и познана бывъша въ томъ, вельми святой сей соборъ осуди: отрече бо тому ни во исходѣ отъ житія достойну быти причащенія, и назнамена. Странно бо се и страшно есть, еже ни во исходѣ житія не сподобитися причащенія, его же не обрящещи во всѣхъ правилѣхъ написана, о нѣхъ ни о коихъ же грѣсѣхъ такова запрещенія.

Καὼν γ'.

Καὶ τοῦτο προσεδῆλαι ἀναγκάτων, ἵνα μηδεὶς Ἐπισκόπων ἀπὸ τῆς ἐαυτοῦ ἐπαρ-

Правило г'.

Нужно ѿ сѣе приговоркѣ пити, да никто ѿзъ епископѣхъ не приходитъ ѿзъ

χίας εἰς ἑτέραν ἐπαρχίαν, ἐν ἧ τυχάνουσιν ὄντες Ἐπισκοποι, διαβαῖνοι, εἰ μῆτοι παρά τῶν ἀδελφῶν τῶν ἐν αὐτῇ κληθεῖη, διὰ τὸ μὴ δοκεῖν ἡμᾶς τὰς τῆς ἀγάπης ἀποκλείειν πόλας. Καὶ τοῦτο δὲ ὡσαύτως προνοητέον· ὥσε ἐὰν ἐν τινι ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων τις ἀντικρὺς ἀδελφοῦ ἑαυτοῦ καὶ συνεπισκόπων πράγμα σχοίη· μηδέτερον ἐκ τούτων ἀπὸ ἑτέρας ἐπαρχίας Ἐπισκόπους ἐπιγνώμονας ἐπικαλεῖσθαι. Εἰ δὲ ἄρα τις Ἐπισκόπων ἐν τινι πράγματι δόξη κατακρίνεσθαι, καὶ ὑπολαμβάνει ἑαυτὸν μὴ σαθρὸν, ἀλλὰ καλὸν ἔχειν τὸ πρᾶγμα, ἵνα καὶ αὐθις ἢ κρίσις ἀνανεωθῇ· εἰ δοκεῖ ὁμῖν, τῇ ἀγάπῃ Πέτρῳ τοῦ Ἀποστόλου τὴν μνήμην τιμῶμεν, καὶ γραφῆναι περὶ τούτων τῶν χρινάντων Ἰβλίῳ τῷ Ἐπισκόπῳ Ῥώμης, ὥσε διὰ τῶν γειτνιώντων τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων, εἰ δεοί, ἀνανεωθῆναι τὸ δικαστήριον, καὶ ἐπιγνώμο-

своѣмъ Ὀблаσѣти во ἡνδῖο Ὀбласть, въ котόрой ѣсть свои епископы, развѣ токмо вѣдетъ по звану ꙗко братїи находѣица въ оной, да не возмнѣма затворѣти двѣри любви. Подовѣетъ же ѡ се предсмотрѣти: ꙗже въ коеи Ὀблаσѣти, ктѡ либо ѡзъ епископовъ ѡмѣетъ дѣло съ братомъ своимъ ѡ епископомъ: ни который ѡзъ ни хъ да не призываетъ въ посредники епископовъ ѡзъ ѡнѣмъ Ὀблаσѣти. ꙗже же ктѡ ѡзъ епископовъ, въ нѣкоемъ дѣлѣ, ѡкажетъ ѡсѣждаемымъ, но возмнѣтъ себе не правое ѡмѣти дѣло, ꙗ праведное, да ѡ пакѡ возвновѣтъ сѣх: тѡ, ꙗже ѡгѡдно вамъ, любвию почтѣмъ пѣмѣть Петра ꙗпа, ѡ да напишетъ ꙗко сѣхъ сѣдѣвшихъ въ Ἰβлїю епископѡ Рѣмскомѡ, да возвновѣт-

νας αὐτὸς παράσχοι. Εἰ δὲ μὴ συζηῖναι δύναται τοιοῦτον αὐτῷ εἶναι τὸ πρᾶγμα, ὡς παλινδικίας χρῆζειν· τὰ ἀπαξ κεκριμένα μὴ ἀναλύεσθαι, τὰ δὲ ὄντα, βέβαια τυγχάνειν.

ω, ἄγε поτрэвно, сдѣз чрезъ клижѣйшихъ къ той Ѡбласти ѡπισкоповъ, и да назнѣчитъ онъ разсмотрѣтелей дѣла. ἄγε же ѡбвинѣемый не возмѡжетъ представити дѣла своегѡ трѣбѡющимъ вторичнагѡ сѡжденїа: τὸ εἰδινοжды присѡжденное да не нарѡшѣтсѡ, но, что сдѣлано, τὸ да вѡдетъ тѡврѡдо.

Зонара. Епископамъ не только запрещается перемѣнять города и перемѣщаться изъ меньшаго въ бѡльшїй, но не дозволяется уходить и изъ одной области въ другую область, въ которой есть епископы, чтобы совершить какое либо церковное дѣйствїе, развѣ только призовутъ ихъ епископы, находящїеся въ этой области. А и это, то есть приходить по приглашенїю, мы дозволяемъ, говоритъ правило. ради братолюбїа, чтобы не показалось, что мы затворяемъ двери любви. Если же и дѣло, то есть тяжбу, судъ, будетъ имѣть епископъ съ своимъ братомъ и соепископомъ, то никто изъ этихъ, имѣющихъ судъ, не долженъ призывать епископовъ изъ другой области въ посредники, то есть въ изслѣдователи, въ судьи; но долженъ судиться у епископовъ той области. Если же кто, будучи судимъ ими, подпадаетъ осужденїю, и думаетъ, что имѣетъ не неправое дѣло, то есть не слабый искъ, но хорошїй, то есть могущїй оправдать его, то, чтобы и опять возобновился судъ, то есть снова дѣло было изслѣдовано, рассмотрѣно, если угодно вашей любви, почтимъ память Петра Апостола, то есть предоставимъ власть престолу римской церкви, дабы судившїе дѣло написали

папѣ Юлію, который тогда былъ епископомъ Рима, излагая ему дѣло и то, что осуждаемый ими остается недоволенъ, чтобы папа назначилъ изслѣдователя изъ ближайшихъ къ той области епископовъ, если онъ признаетъ, что должно возобновить судъ и дѣло разсмотрѣть снова; если же папа не признаетъ, что дѣло требуетъ вторичнаго сужденія, то есть втораго суда: то единожды присужденное да не нарушается, то есть то, что уже осуждено, и первый приговоръ не долженъ быть нарушаемъ, но что сдѣлано, то да будетъ твердо, то есть что рѣшено и сдѣлано, то должно быть твердо.

Аристинъ. Ни одинъ изъ епископовъ незванный да не переходитъ въ городъ; и состоящій въ какой нибудь области, если подлежить суду въ какомъ нибудь дѣлѣ, не долженъ призывать чужихъ епископовъ. А если производить окончательный судъ римскій епископъ; должны присутствовать и чужіе.

Въ различныхъ правилахъ сказано, что никто не долженъ имѣть дерзновенія переходить изъ своей епархіи въ другую, если только не будетъ призванъ митрополитомъ и его епископами. Тоже постановляетъ и сей соборъ. Но если кто изъ епископовъ будетъ имѣть пререканіе о какомъ нибудь дѣлѣ съ соепископомъ и судиться съ нимъ предъ соборомъ своей области, то не долженъ въ изслѣдователи призывать какихъ либо епископовъ и изъ чужой области, но долженъ судиться только у принадлежащихъ къ одной области. И если не удовлетворяется этимъ судомъ, и думаетъ, что ему сдѣлана несправедливость, долженъ представить отзывъ и обратиться къ епископу Рима, которому подчинена эта область; а онъ или самъ лично разсмотритъ приговоръ, или предоставитъ судъ по отзыву епископамъ, ближайшимъ къ той области.

Вальсамонъ. Святые отцы, положивъ опредѣленіе о томъ, какъ должно поступать съ епископами, переходящими изъ города въ городъ, теперь опредѣляютъ, что точно также должно поступать и съ тѣми, которые переходятъ изъ одной области въ другую, развѣ только, говорятъ, они будутъ позваны мѣстными епископами и своими собратіями; ибо тогда они будутъ приняты ради блага человѣколюбія и безъ пре-

досужденія будутъ совершать архіерейскія дѣйствія внѣ своей области. А сказано объ „области“ въ виду тѣхъ, которые говорятъ, что переходеніе изъ одного города въ другой, находящійся въ той же области, подвергаетъ епископа обвиненію въ многостяжаніи и гордости, поэтому и должно быть наказано; а переходеніе изъ области въ область оставлено безъ наказанія, такъ какъ отсюда не происходитъ ничего худаго, потому что области находятся вдали Одна отъ другой и не представляютъ епископамъ, находящимся въ нихъ, возможности знать доходы церкви той и другой и количество людей въ нихъ. Итакъ соборъ, не принявъ этого, опредѣлилъ—одинаковымъ образомъ подвергать наказанію и таковыхъ. А когда слышишь, что правило опредѣляетъ наказаніе епископамъ, безъ приглашенія переходящимъ изъ одной области въ другую, имѣющую епископа,—не скажи, что епископы, священнодѣйствующіе въ другихъ областяхъ, въ которыхъ нѣтъ епископовъ, певиновны; потому что и таковые подобнымъ же образомъ подвергаются наказанію по правиламъ; но слова: „въ которой есть свои епископы“ прибавлены въ виду тѣхъ епископовъ, которые имѣютъ приходы въ двухъ, или часто и въ трехъ областяхъ. Въ правилѣ присовокуплена еще и другая глава и сказано: а если епископъ имѣетъ съ соепископомъ своимъ дѣло, то есть тяжбу; то кто долженъ судить эту тяжбу? И опредѣлено, что таковые судятся епископами, принадлежащими къ той же области, и ни одинъ изъ судящихся не призываетъ къ участию въ изслѣдованіи епископа другой области; ибо такимъ образомъ обвинялъ бы епископовъ своей области въ невѣжествѣ, или несправедливости. Но какъ бы сказалъ кто: а если кто, будучи осуждаемъ этими, подумаетъ, что онъ несправедливо осужденъ и представитъ отзывъ,—ужели это требованіе новаго суда кончится для него ничѣмъ, на томъ основаніи, что въ силу указаннаго постановленія другіе епископы не могутъ пересматривать изслѣдованія областныхъ епископовъ,—въ виду сего правило присовокупило, что представляющему отзывъ противъ суда областныхъ епископовъ не должно отказывать въ принятіи отзыва, но областные епископы должны, ради чести апостольскаго престола, писать о случившемся римскому папѣ (а тогда былъ епископомъ

Рима нѣкто Юлій) и содержаніе отзыва предоставить въ его власть, съ тѣмъ чтобы онъ, если признаетъ дѣло заслуживающимъ вторичнаго изслѣдованія, опредѣлилъ возобновить судъ сосѣднимъ епископамъ и рассмотретьъ прежде постановленный приговоръ, а если найдетъ, что дѣло разсуждено правильно и нѣтъ пужды во вторичномъ изслѣдованіи его, опредѣлилъ, чтобы однажды сужденное оставалось неизмѣннымъ и твердымъ. Содержаніе правила—таково. По иной можетъ спросить: 15-е правило антиохійскаго собора опредѣляетъ, что то, что рѣшеніе постановленное всѣми епископами области единогласно, не подвергается новому сужденію ни отъ кого другаго, а настоящее правило опредѣляетъ, что такое рѣшеніе подлежитъ обжалованію, чему мы должны слѣдовать? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые говорили, что здѣсь имѣется въ виду тотъ случай, что областные епископы не были единогласны, но раздѣлились на разныя мнѣнія, и поэтому обжалованіе имѣетъ мѣсто; а другіе говорили, что болѣе силы должно имѣть содержащееся въ настоящемъ правилѣ, какъ позднѣйшемъ. Это нравится и мнѣ, тѣмъ болѣе что имѣетъ и юридическую точность, ибо въ законѣ постановлено, что почитающій судебное рѣшеніе противъ себя несправедливымъ представляетъ отзывъ не однажды, но и дважды. Впрочемъ то, что во власти папы состоитъ—быть ли новому разсмотрѣнію отзыва, или не быть—составляетъ особенность церковныхъ дѣлъ; ибо законы, за исключеніемъ немногихъ прямо указанныхъ положеній, опредѣляютъ—принимать всякой отзывъ не только одинъ разъ, но и дважды. Опредѣленное относительно папы должно относить и къ константинопольскому патріарху, потому что въ различныхъ правилахъ и ему предоставлена во всемъ такая же честь, какъ и папѣ. А чтобы папа давалъ сосѣднихъ епископовъ для разсмотрѣнія отзыва, а не самъ изслѣдовалъ дѣло,—это опредѣлено для того, чтобы судившійся не былъ вынужденъ явиться въ Римъ, напримѣръ, изъ Фессалоники, и притомъ не смотря на то, что онъ на судѣ одержалъ верхъ. Ибо если нѣтъ этого, то епископія судившагося находится близко: то отзывъ, какъ мнѣ кажется, долженъ быть разсматриваемъ не сосѣдними епископами, а патріархомъ, на основаніи законовъ, въ которыхъ говорится, что отзывъ вос о-

дять къ вышнимъ судьямъ, а никакъ не къ равнымъ, или низшимъ; — и на основаніи другихъ закоповъ, коими опредѣляется, что судья, къ которому поступаетъ отзывъ, не пересылаетъ разсмотрѣніе отзыва къ другому. Если же скажешь, что и это предоставлено намъ какъ преимущество, въ этомъ нѣтъ ничего страннаго.

Славянская кормчая. Никоторыи же епископъ не позванъ во градъ да не прїидеть. И епископъ съ епископомъ аще имать прю, чюжаго епископа да не призоветъ. Ащели же ни, да судить римскіи, ту будутъ чюждіи.

Толкованіе. Въ различныхъ правилѣхъ речено есть, еже никому же дерзнути отъ своего предѣла во иную область преходити, аще не будетъ позванъ отъ области тоя митрополита, и отъ сущихъ съ нимъ епископъ: тожде убо и сей святый соборъ повелѣваетъ. Но аще которыи епископъ, съ другимъ епископомъ, о нѣкоей вещи распрю имать, и свимъ да судится предъ соборомъ тоя области, въ ней же есть: и не подобаетъ отъ инья области, разума ради нѣкихъ епископъ призывать, но отъ единѣхъ тоя области епископъ судится. И аще не угоденъ ему будетъ судъ, и мнить яко не по праву осужденъ бывъ, судивыи его митрополитъ и епископи, да возвѣстятъ римскому папѣ писаніемъ вину и судъ, како осудиша и. И аще не восхоцетъ того суда и то, или самъ разсмотривъ судъ, аще право осужденъ бысть, возвѣститъ имъ писаніемъ. Ащели же ни, тамо близъ ихъ суція области епископомъ повелить, да сотворше соборъ, судятъ ему паки второе.

Книга правилъ. Шестымъ правиломъ перваго Вселенскаго Собора, по древнему обычаю, предоставлены въ подчиненіе римскому Епископу многія епархіи на западѣ, подобно какъ александрійскому и антиохійскому многія епархіи на югѣ и востокѣ. Согласно съ симъ раздѣленіемъ, Осій, епископъ испанскаго города Кондувы, принадлежа къ области римскаго Епископа, предлагаетъ относить на его разсмотреніе сомнительные случаи западныхъ епархій: и въ семъ смыслѣ пренялъ его предложеніе помѣстный Сардикійскій Соборъ, не отступая отъ 6-го правила перваго Вселенскаго Собора.

Κανὼν δ'.

Ἐάν τις Ἐπίσκοπος καθαιρεθῆ τῇ κρίσει τῶν Ἐπισκόπων τῶν ἐν γειτονίᾳ τοῦχανόντων, καὶ φάσκη, πάλιν ἑαυτῷ ἀπολογίας πρᾶγμα ἐπιβάλλειν· μὴ πρότερον εἰς τὴν καθέδραν αὐτοῦ ἕτερον ὑποκατασῆναι, ἐὰν μὴ ὁ τῆς Ῥωμαίων Ἐπίσκοπος ἐπιγνοῦς περὶ τούτου ὄρον ἐξενέγκῃ.

Правило д'.

Якоже который епископъ, сѣдомъ епископовъ въ соудствѣ нахождѣщихся, и изверженъ вѣдетъ ѿ сана, и речетъ, что онъ пакы возлагаетъ на себя долгу ѡправданія; то не прежде поставити другѣго на его мѣсто, развѣ когда епископъ Римскій, дознавъ дѣло, произнесетъ свое ѡпредѣленіе по оному.

Зонара. Если противъ епископа представлены будутъ какія либо обвиненія, и обвиняемый епископъ, бывъ подвергнутъ суду епископовъ, находящихся въ сосѣдствѣ, то есть сосѣднихъ, ближащихъ, будетъ осужденъ и изверженъ, но говорить, что онъ можетъ еще представить оправданія; то не прежде на престоль его епископіи долженъ быть поставленъ, то есть рукоположенъ другой, какъ когда папа, узнавъ обстоятельства изверженія епископа, произнесетъ опредѣленіе, то есть сдѣлаетъ рѣшеніе. и—или утвердитъ осужденіе его, или измѣнитъ. Прочіи и 16-е правило Первогo Собора, бывшаго въ Константинополѣ.

Аристинъ. Когда епископъ изверженъ и утверждаетъ, что онъ можетъ принести оправданіе: то не долженъ быть поставленъ другой, если не дастъ о семъ опредѣленія епископъ Рима; ибо онъ долженъ разсмотрѣть изверженіе или чрезъ посланныхъ, или чрезъ грамату.

Послѣ изверженія епископа областными епископами, если онъ представитъ отзывъ какъ считающій себя несправедливо обвиненнымъ, на епископію его не долженъ быть изби-

раемъ другой, доколѣ не изслѣдуетъ дѣла объ изверженіи римскій епископъ, которому подчиненъ осудившій его соборъ. А римскому епископу дозволяется, по крайней мѣрѣ по настоящему правилу, или самому изслѣдовать по отзыву изверженіе епископа, или писать къ сосѣднимъ съ тою областію епископамъ, и имъ сіе разсматривать, или посылать своихъ пресвитеровъ вмѣстѣ съ епископами и повѣрять такой приговоръ.

Вальсамонъ. Отцы, сказавъ, что приговоръ епископовъ области подлежитъ обжалованію и пересматривается по порученію папы сосѣдними епископами, теперь говорятъ о томъ, что должно быть, если требовавшій вторичнаго суда будетъ осужденъ и этими, и опять будетъ говорить, что онъ симъ недоволенъ. На сей случай они опредѣляютъ, что дѣла должны оставаться въ прежнемъ положеніи и не должно избирать другаго епископа въ церковь осужденнаго, доколѣ не будетъ разсмотрѣнъ у папы и вторичный отзывъ. Такимъ образомъ замѣтъ, что 15-е правило антиохійскаго собора упразднилось, и что ни одинъ осуждаемый и говорящій, что онъ симъ недоволенъ, не подвергается исполненію надъ нимъ приговора, доколѣ не будетъ разсмотрѣно содержаніе его отзыва, и что осуждаемый дважды можетъ представлять отзывъ. Прочти 74-е апостольское правило, 9-е халкидонскаго собора и карфагенскаго 15-е (15—17), 28-е (37), 120-е и 121-е (134 и 135) и согласи все сіи правила съ тѣмъ, что написано здѣсь; потому что и въ законахъ постановляется, что всякое дѣло, кромѣ нетерпящихъ отлагательства, допускаетъ отзывъ не однажды, но и два раза. Впрочемъ не пропусти и содержащагося въ 3-мъ правилѣ и въ 5-мъ настоящаго собора относительно принятія или непринятія отзыва паною; ибо это составляетъ особенность церковныхъ дѣлъ и должно дѣйствовать тамъ, гдѣ и изречено.

Κανὼν ε΄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος καταγυέλθει, καὶ συναθροισθέντες οἱ Ἐπίσκοποι τῆς ἐνο-

Правило ѳ.

ѿще кѣдетъ на котóраго ѳнѣскаго донóска, ѳнѣсковы ѳкрѣсны со-

ρίας τῆς αὐτῆς τοῦ βαθμοῦ αὐτὸν ἀποκινήσωσι, καὶ ὡσπερ ἐκκαλεσάμενος καταφύγη ἐπὶ τὸν μακαριώτατον τῆς Ῥωμαίων Ἐκκλησίας Ἐπίσκοπον, καὶ ββληθεῖη αὐτοῦ διακοῦσαι, δίκαιόν τε εἶναι νομίση ἀνανεώσασθαι αὐτοῦ τὴν ἐξέτασιν τοῦ πράγματος, γράφειν τούτοις τοῖς Ἐπισκόποις καταξιώση τοῖς ἀγχιστεύοσι τῇ ἐπαρχίᾳ, ἵνα αὐτοὶ ἐπιμελῶς καὶ μετὰ ἀκριβείας ἔκαστα διερευνήσωσι, καὶ κατὰ τὴν τῆς ἀληθείας πίσιν, φῆφον περὶ τοῦ πράγματος ἐξεπέγκωσιν. Εἰ δέ τις ἀξιοὶ καὶ πάλιν αὐτοῦ τὸ πρᾶγμα ἀκωσθῆναι, καὶ τῇ δεήσει τῇ αὐτοῦ τὸν Ῥωμαίων Ἐπίσκοπον κρίνειν δόξῃ ἀπὸ τοῦ ἰδίου πλευροῦ πρεσβυτέρως ἀποξεῖλαι· ἵνα ἢ ἐν τῇ ἐξουσίᾳ αὐτοῦ τοῦ Ἐπισκόπου, ὅπερ ἂν καλῶς ἔχειν δοκιμάση, καὶ ὀρίση δεῖν, ἀποκαλῆναι τοὺς μετὰ τῶν Ἐπισκόπων κρινούοντας, ἔχοντας τε τὴν αὐθεντίαν τούτου, παρ' οὗ ἀπε-

крѣпшии низложитъ ἐγὼ сѧ ἐγὼ στενεи, ἂ ὄνη, переносѧ дѣло, прикѣгнетъ кѧ клажени кѣшемѧ вѣскопѧ Рѣмскѣ Црѣкѣ, сѣи же возхоцетъ вѣлѣти ѣмѧ, ѡ призначетъ праведнымъ возвѣнѣти ѡзсѣдоканѣ дѣла ѡ немѣ: чѣ должно ѡ сѣ положити, да вѣговолѣтъ на шѣлѣти кѧ сопредѣлнымъ чѣй ѡвѣлѣти вѣскопамѣ, да вѣи ѡнѣ чѣлѣтѣльнѣ ѡ сѧ подрѣвностѣю вѣнѣкѣдѣли вѣ вѣкѣ ѡвѣголѣтѣлѣстѣлѣ, ѡ, по ѡвѣкѣдѣнѣи кѧ ѡсѣтѣнѣ, прозвѣсѣн сѣдѣ ѡ дѣлѣ. ѡце же кѣтѣ возгѣрѣдѣтѣ, чѣтѣкѣ дѣло ἐγὼ пѣки кѣсѣшанѣ кѣло, ѡ, по прошенѣю ἐγὼ, закѣлѣгѣрѣдѣденѣ вѣдѣдѣтѣ Рѣмскимъ вѣскопѣмѣ ѡ сѣкѣ послѣти прѣсѣчѣтѣрѣмѣ: да кѣдѣтѣ вѣ вѣлѣтѣи сѣгѣ вѣскопа, по колѣкѣ за дѣчѣе ѡ долѣжное призначѣтѣ ѡ ѡпредѣкѣ-

ζάλησαν· καὶ τοῦτο θετέον.
 Εἰ δὲ ἐξαρκεῖν νομίσοι πρὸς
 τὴν τοῦ πράγματος ἐπίγνωσιν
 καὶ ἀπόφασιν τοῦ Ἐπισκόπου·
 ποιήσει ὅπερ ἂν τῇ ἐμφρο-
 νεσάτῃ αὐτοῦ βουλῇ καλῶς
 ἔχειν δόξῃ. Ἀπεκρίναντο οἱ
 Ἐπίσκοποι· τὰ λεχθέντα ἤρε-
 σεν.

лѣтъ, даа сѣжденіа ѿ мѣ-
 стѣ ех ѳііскопами, по-
 слати зачетѣніицихъ мѣ-
 сто послышаго. Или же
 ѡне достѣточнымъ при-
 знаніемъ или рѣшеніемъ дѣла ѡ
 сѣмъ ѳііскопѣ: да оучи-
 нітъ, что благораздѣ-
 нѣишемъ еѡ разсѣжде-
 нію за кааго возмнітса.
 Ѳѣкііали ѳііскопы: и зре-
 ченное пріемлемъ.

Зонара. Если, говорить, на епископа будетъ доносъ, то
 есть онъ будетъ обвиняемъ въ какихъ нибудь преступле-
 ніяхъ, и епископы той области, собравшись, изложатъ,
 то есть извергнуть его изъ степени, то есть изъ епископ-
 скаго достоинства, а онъ, потребовавъ отзыва противъ при-
 говора его осуждающаго, обратится къ папѣ, и папа за-
 хочетъ выслушать его, признавъ справедливымъ произвести
 новое изслѣдованіе дѣла, то есть и опять подвергнуть дѣло
 суду; то онъ долженъ написать епископамъ сопредѣльнымъ,
 то есть находящимся возлѣ и близъ той области, въ кото-
 рой находится осужденный епископъ, дабы они тщательно
 изслѣдовали дѣло и произнесли рѣшеніе, то есть приговоръ.
 Здѣсь открывається, что это правило даетъ осужденному
 епископу право и на вторичное обжалованіе, когда говорить:
 „аще же кто востребуеть, чтобы дѣло его паки было вы-
 слушано“; ибо если онъ будетъ осужденъ, говорить, и
 ближайшими къ области епископами, и требуетъ, чтобы
 опять его выслушали, и это будетъ угодно и римскому епи-
 скопу (такъ какъ все предоставляеть на его разсужденіе); то онъ
 посылаетъ пресвитеровъ отъ своего ребра, то есть отлич-

пѣйшихъ, близкихъ къ нему по чести и приближенныхъ къ нему, имѣющихъ отъ него полномочіе, то есть власть, чтобы они произвели судъ вмѣстѣ съ епископами. Если же папа признаетъ сдѣланное и обдуманное достаточнымъ для приговора по дѣлу епископа, да учинить, что возмнится ему за благо, то есть представляется справедливымъ. На основаніи этого правила архіереи древняго Рима съ надменностію утверждаютъ, что имъ предоставлено, чтобы всѣ отзывы епископовъ представляемы были къ нимъ, ложно говоря, что это правило принадлежитъ первому вселенскому никейскому собору. Это было предложено на соборѣ, собравшемся въ Карфагенѣ, и было обличено въ невѣрности, какъ показывать запись предварающая правила этого собора. Итакъ это правило и не принадлежитъ никейскому собору и не всѣ отзывы епископовъ предоставляетъ ему, но—подчиненныхъ ему. А подчинены были въ то время римской церкви почти всѣ западныя церкви, то есть, македонскія, ессалійскія, иллирійскія, церкви Еллады и Целлопоса и такъ называемаго Эпира, которыя впослѣдствіи перешли во власть епископа константинопольскаго, такъ что, слѣдовательно, къ нему поступаютъ и отзывы ихъ.

Вальсамонъ. И изъ 4-го правила видно, что осужденный епископъ и недовольный симъ имѣетъ право дважды представлять отзывъ. И настоящее правило говоритъ, что если кто осужденъ областными епископами, и представить отзывъ папѣ, и тотъ поручить разсмотрѣть отзывъ сосѣднимъ епископамъ, если признаетъ это справедливымъ, и если тотъ же самый епископъ будетъ опять осужденъ и сими и обратится къ папѣ во второй разъ, а папа благоволитъ пересмотрѣть прежній судъ; то оспаривающій судъ не долженъ быть принуждаемъ прибыть въ Римъ, но, по повелѣнію папы, должны отправиться въ эту область пресвитеры отъ ребра его, то есть изъ его церкви и приближенные къ нему, которые должны имѣть полномочіе отъ него, то есть власть обсудить дѣло вмѣстѣ съ мѣстными епископами и окончательно разрѣшить оное. А если римскій епископъ не признаетъ справедливымъ разсмотрѣть прежде сужденное (ибо правило все предоставляетъ на его разсужденіе); то онъ учинить, что покажется ему справед-

ливымъ. При такомъ опредѣленіи правила не подумай, что тебѣ противорѣчитъ та глава 1-го титула 9-и книги Василіи, въ которой говорится, что судья, къ которому поступаетъ отзывъ, не можетъ передавать разсмотрѣнія отзыва другому; но самъ долженъ слушать оный; но скажи, что настоящее правило есть исключеніе, и въ этомъ смыслѣ изречено по причинѣ дальности пути, и чтобы епископы не подвергались страданіямъ, отправляясь въ такую дальнюю и чуждую страну. А то постановленіе чтобы вмѣстѣ съ папскими пресвитерами по вторичному отзыву судили тѣ областные епископы, которые осудили епископа, не сочти противорѣчающимъ закону, въ которомъ говорится: судья, однажды постановивъ рѣшеніе, престалъ быть судьей и не можетъ опять разсматривать свой приговоръ; ибо и это постановлено въ видѣ исключенія, какъ мнѣ кажется. Ибо по этой причинѣ этотъ родъ суда и представленъ на усмотреніе папы; такъ какъ на основаніи закона однажды постановившіе приговоръ не могли судить вмѣстѣ съ пресвитерами папы. Если же скажешь, что это — другіе епископы, а не тѣ, которые прежде постановили приговоръ; то ничего не найдешь противорѣчающаго. А поелику въ предыдущихъ правилахъ мы сказали, что опредѣленное относительно папы, не составляетъ особеннаго преимущества только его одного, такъ чтобы каждый епископъ, въ случаѣ осужденія, по необходимости обращался къ престолу Рима, но должно относить это и къ епископу Константинополя; то это-же самое мы утверждаемъ и опять.

Славянская Кормчая. Правило 4-е. Епископа извержена суща, и крѣпящаяся и глаголюща, яко не по праву есть судъ, аще римскіи не повелитъ, не поставити иного. Той бо да разсмотритъ изверженіе, или посолники, или грамотами.

Толкованіе. Аще изверженъ будетъ епископъ, отъ всѣхъ сущихъ епископъ во области, и аще мнитъся не по праву осужденъ, и паки хочетъ судитися во епископїи его, не поставится инъ епископъ, дондеже римскіи папа о изверженіи испытаетъ: тому бо порученъ есть осудивши его соборъ. Достойно же есть папѣ римскому, слицы же суть по семъ правилѣ, елико области сущїи близъ ихъ написать, да вси епископи области той собравшеся, разсмотрятъ епи-

скоѣа того извержеше: или презвитеры своя да посчетъ къ епископомъ тѣмъ, и таковыи судъ паки да пресудягъ.

Κανὼν ς'.

Ἐάν συμβῆ ἐν μιᾷ ἐπαρχίᾳ, ἐν ἣ πλείοσι Ἐπίσκοποι τυγχάνουσιν, ἓνα Ἐπίσκοπον ἀπομείναι, καχεῖνος κατὰ τινα ἀμέλειαν μὴ βεβληθῆ συνελθεῖν καὶ συνανεῖσαι τῇ καταστάσει τῶν Ἐπισκόπων, τὰ δὲ πλήθη συναθροισθέντα παρακαλοῖεν γίνεσθαι τὴν κατάστασιν τοῦ παρ' αὐτῶν ἐπιζητημένῃ Ἐπισκόπου· χρῆ πρότερον ἐχεινον τὸν ἐναπομείναντα Ἐπίσκοπον υπομινῆσθεσθαι διὰ γραμμάτων τοῦ Ἐξάρχου τῆς ἐπαρχίας (λέγω δὴ τοῦ Ἐπισκόπου τῆς μητροπόλεως), ὅτι ἀξιοὶ τὰ πλήθη ποιμένα αὐτοῖς δοθῆναι. Πυοῦμαι καλῶς ἔχειν καὶ τοῦτον ἐκδέχεσθαι, ἵνα παραγένηται. Εἰ δὲ μὴ διὰ γραμμάτων ἀξιωθεῖς παραγένηται, μήτε μὴν ἀντιγράφοι τὸ ἱκανὸν τῇ βουλήσει τοῦ πλήθους χρῆ γενέσθαι. Χρῆ δὲ καὶ μετακαλεῖσθαι καὶ

Πράκτιον 5.

Ἄγχε κх ἐδίной Ὀβλαστί, ἡλѣкющей мнѡгихъ ἐπίσκοπων, сλѡчѣтсѡ ἐδίномѡ ἐπίскопѡ замѣдлиги, ἢ ὄнѡ, по нѣкоемѡ неврежѣнію, не вѡсхѡдетъ кыти вх сокраніи ἢ согласітисѡ на постановленіе ἐπίσκοπων, сокравшеесѡ же мнѡжествѡ людеѣ вѡдетъ просѣти, да поставитсѡ трѣбемый ѡмнѣ ἐπίскопх: подовлетъ вѡ пѣрвѡхъ, чрезъ посланіе вѡзрѡха Ὀвласти (разсѡмѣкю ἐπίскопа митропѡліи), вѡспомандѣти ὄномѡ замѣдлишемѡ ἐπίскопѡ, ἡкѡ просѡтъ лѡдѣ дѡти ѡмх пѡстырѡ. За κλѡго признаю ѡжидѡти, да привѡдетъ ἢ ὄнѡ. Ἄгचे же, ἢ чрезъ посланіе кыхъ прошенъ, не прѣидетъ, ἢ ниже ѡпѣшетъ: тѡ подовлетъ ѡу-

τοὺς ἀπὸ τῆς πλησιοχώρου ἐπαρχίας Ἐπισκόπους πρὸς τὴν κατὰξασιν τοῦ τῆς μητροπόλεως Ἐπισκόπου. Μὴ ἐξεῖναι δὲ ἀπλῶς καθισᾶν Ἐπίσκοπον ἐν τινι χώμῃ, ἢ βραχεῖα πόλει, ἢ τινι καὶ εἰς μόνας πρεσβύτερος ἐπαρχεῖ. Οὐκ ἀναγκαῖον γάρ Ἐπισκόπους ἐχεῖσε καθίσασθαι, ἵνα μὴ κατευτελίζηται τὸ τοῦ Ἐπισκόπου ὄνομα καὶ ἡ αὐθεντία. Ἄλλ' οἱ τῆς ἐπαρχίας, ὡς προεῖπον, Ἐπίσκοποι ἐν ταύταις ταῖς πόλεσι καθισᾶν Ἐπισκόπους ὀφείλουσιν, ἔνθα καὶ πρότερον ἐτύγχανον γεγονότες Ἐπίσκοποι. Εἰ δὲ εὐρίσκοιτο οὕτως πληθύνουσα τις ἐν πολλῷ ἀριθμῷ λαοῦ πόλις, ὡς ἀξίαν αὐτὴν καὶ Ἐπισκοπῆς νομίζεσθαι, λαμβανέτω. Εἰ πᾶσιν ἀρέσκει τοῦτο; ἀπεκρίναντο πάντες· ἀρέσκει.

ДОВЛЕТВОРИТИ ЖЕЛАНИЮ НАРОДА. ПО И ѿ ВЛАСТИ ДОЛЖНО ПРИЗВАТИ ЕПІСКОПОВЪ КЪ ПОСТАВЛЕНІЮ ЕПІСКОПА МИТРОПОЛІИ. НАПРОТІВЪ ТОГѠ ѾНІОДЪ ДА НЕ ВЪДЕТЪ ПОЗКОЛЕНО ПОСТАВЛѢТИ ЕПІСКОПА КЪ КАКОЕ ЛНКО СЕЛО ИЛИ КЪ МАЛЫЙ ГОРОДЪ, ДА КЪЕГѠ ДОВАКЕТЪ И ЕДИНЪ ПРЕСВѢТЕРЪ. ИКО НЕ НЪЖНО ПОСТАВЛѢТИ ТАМѠ ЕПІСКОПОВЪ, ДА НЕ ОУНИЧИЖАЕТСА ИМА ЕПІСКОПА И ВЛАСТЬ. ПО ЕПІСКОПИ ѾВЛАСТИ ДОЛЖНЫ КАКЪ ИЗРЕЧЕНО МНОЮ ВЪШЕ, ЕПІСКОПОВЪ ПОСТАВЛѢТИ БЪ ТѢ ГРАДЪ, БЪ КОТОРЫХЪ И ПРѢЖДЕ БЫЛИ ЕПІСКОПИ. ИЩЕ ЖЕ ѾВРАЩЕТСА И КЪИЙ ГРАДЪ, МНОГИМЪ ЧИСЛОМЪ ЛЮДЕЙ ТОЛНКО ВОЗРАСТШІЙ, ЧТО ПРИЗНАНЪ ВЪДЕТЪ ДОСТОЙНЫМЪ ИМѢТИ ЕПІСКОПА: ДА ПРИИМЕТЪ. СОГЛАСНЫ ЛИ НА СІЕ ВСѢ; ѾВѢЩАЛИ ВСѢ: СОГЛАСНЫ.

Зонара. Различныя правила опредѣляютъ, что епископы должны бытъ поставляемы епископами тойже области. И такъ, если въ области находятся различныя епископы, и случится остаться одному епископу, потому что прочіе умерли, или нѣкоторые можетъ быть извержены, или другіе находятся въ необходимой отлучкѣ, и если люди тѣхъ городовъ просятъ поставить имъ епископовъ, должно, говорить правило, оставшагося епископа призвать грамотами областнаго митрополита, котораго именуетъ и экзархомъ, и напомнить ему, что люди просятъ поставить имъ пастыря, и ожидать прибытія его. Если же онъ, получивъ, какъ сказано, напоминаніе, не явится и не отиинеть, то подобаешь удовлетворить желанію народа, то есть долженъ дать имъ епископа митрополитъ области. А если имѣеть бытъ поставленъ митрополитъ области, то должно, говорить, призвать и епископовъ ближнія области. Но это было въ то время, когда города сами по себѣ избирали епископовъ митрополій. Нынѣ же этого не бываетъ, а кому предоставлена хиротонія епископовъ, тѣ избираютъ архіереевъ чрезъ областныхъ епископовъ. Далѣе правило постановляетъ, что не должно быть епископу въ какомъ нибудь селѣ, или въ маломъ городѣ, для котораго достаточно и одного пресвитера, что опредѣлено и 57-мъ правиломъ лаодикійскаго собора. Это правило присовокупляетъ, что нѣтъ необходимости поставлять тамъ епископа, чтобы ни уничижалось имя епископа и власть, но первенствующіе въ области епископы, то есть митрополиты должны поставлять епископовъ въ тѣ мѣста, гдѣ и прежде, то есть издревле были епископы. Если же окажется, говорить, что какой нибудь городъ, не имѣвший прежде большаго числа гражданъ, сдѣлался послѣ того многочисленнымъ, такъ что признанъ будетъ достойнымъ епископіи; то по причинѣ множества людей можетъ получить епископа, хотя и не имѣлъ его издревле.

Аристинъ. Если въ то время, какъ народъ проситъ себѣ епископа, епископы будутъ присутствовать, а одного какого нибудь не будетъ; то долженъ бытъ призванъ и онъ. Если же по приглашенію не захочетъ ни писать, ни прибыть, въ такомъ случаѣ просимый можетъ бытъ рукоположенъ.

Нынѣ не дѣйствуетъ это постановленіе, чтобы избранія епископовъ совершались клириками и первыми въ городѣ, но они производятся митрополитами и епископами, какъ постановляетъ двѣнадцатое правило лаодикійскаго собора и девятнадцатое антиохійскаго и многія другія. Итакъ, должно или всеѣмъ епископамъ присутствовать при избраніи, или отсутствующіе посредствомъ грамотъ должны выразить согласіе на избраніе съ присутствующими.

Аристинъ. Когда поставляется митрополитъ, должны быть призваны и ближніе епископы.

Когда имѣеть быть избранъ митрополитъ, то не всеѣ митрополиты со всего округа должны быть призваны на избраніе его, но ближніе; ибо этому невозможно и быть, если только, согласно съ двадцать пятымъ правиломъ халкидонскаго собора, хиротоніи во вдовствующія епископіи должны совершаться въ теченіе трехъ мѣсяцевъ.

Аристинъ. Въ малый городъ и село, въ которомъ достаточно и одного пресвитера, епископъ не поставляется; если же городъ сдѣлается весьма многочисленнымъ, въ такомъ случаѣ возможно.

Когда городъ малъ, или село мало, и когда для нихъ достаточно и одного пресвитера, не необходимо въ нихъ быть епископу, чтобы не уничижалось имя епископа. А если и малый городъ сдѣлается весьма многочисленнымъ, то не неприлично и для него поставить епископа.

Вальсамонъ. Двѣнадцатое правило лаодикійскаго собора и другія опредѣлили, что избранія епископовъ должны быть производимы не народомъ городовъ, но архіереями. Настоящее правило опредѣляетъ, что, если случится изъ областныхъ епископовъ одному какому нибудь быть въ отсутствіи и если онъ не хочетъ явиться въ собраніе большинства, чтобы состоялось избраніе для вдовствующей церкви, а городской народъ проситъ архіерея; то экзархъ области, то есть митрополитъ долженъ призвать посредствомъ грамоты и отсутствующаго епископа, чтобы поставленіе епископа было совершено всеѣми принадлежащими къ области, согласно съ 4-мъ правиломъ Перваго Собора. Если же онъ не захочетъ явиться и не выражаетъ своего согласія посредствомъ письменнаго отвѣта, то должно состояться из-

браніе по мнѣнію большинства областныхъ епископовъ; ибо не явившійся не долженъ ссылаться на незнаніе, или пренебреженіе къ нему, такъ какъ онъ былъ призванъ соборомъ, но не явился. Послѣ сего опредѣленія въ правилѣ относительно избранія на вдовствующую епископію (поселику ранѣе 28-го правила халкидонскаго собора митрополиты поставляемы были епископами, а не патріархомъ константинопольскимъ, какъ бываетъ нынѣ), правило говоритъ, что если имѣетъ совершиться избраніе митрополита, оно не должно быть совершено только епископами, принадлежащими къ той области, но должны быть приглашены и другіе епископы, сосѣдніе, конечно по причинѣ важности митрополита, котораго правило именуетъ и экзархомъ области. Ибо такимъ образомъ избраніе его будетъ совершенно свободно отъ подозрѣнія, какъ произведенное большимъ числомъ епископовъ. А такъ какъ въ томъ случаѣ, когда избираемы были смиренныя епископы въ какіе нибудь бѣдныя приходы, гдѣ часто и не было епископовъ, и какъ они ходили пѣшкомъ и въ другихъ отношеніяхъ были въ пренебреженіи, оскорблялся архіерейскій санъ; то отцы опредѣлили не поставлять епископа въ село, или мѣстечко, или въ малый городъ, гдѣ достаточно и одного священника, дабы не уничижалась архіерейская власть; но поставлять епископовъ въ тѣ многлюдныя города, которые имѣютъ архіереевъ издревле. Но какъ бы кто сказалъ, что несправедливо не имѣть архіерея многлюдному городу по той причинѣ, что не былъ поставляемъ въ немъ епископъ издревле, въ виду сего отцы присовокучили, что въ такой городъ должно и вновь поставлять епископа. И это такъ. А ты замѣть и изъ настоящаго правила, что недѣйствительно избраніе епископа, если оно совершится не въ присутствіи и не съ согласія всѣхъ областныхъ епископовъ; ибо правило опредѣлило призывать и одного изъ нихъ, если онъ въ отсутствіи; и никто не можетъ сказать, что поселику достаточно большинства голосовъ, то отсутствіе одного не составляетъ затрудненія, хотя бы мнѣніе его было и противно. Ибо по этой, какъ кажется, причинѣ всѣ архіереи, находящіеся въ этомъ царствующемъ городѣ, призываются, когда должно совершиться избраніе въ какую бы

то ни было церковь, и отсутствіе одного препятствуетъ этому. А поелику правило говорить, что епископы должны быть поставляемы тамъ, гдѣ и прежде были епископы; то нѣкоторые говорили, что этого не должно дѣлать для совершенно бѣдныхъ селеній, или городовъ, на томъ основаніи, что прежде избирались въ нихъ архіереи, когда они имѣли большое народонаселеніе, по причиню произведенія архіерея должна быть многолюдность страны, а не древнее преимущество, и присовокупляли, что не должно избирать епископа въ городъ, если онъ изъ многолюднаго обратился почти въ ничто вслѣдствіе нашествія иноплеменниковъ, или по другому какому нибудь стеченію обстоятельствъ, но въ многолюдные города избирать, хотя бы они и не имѣли прежде архіереевъ. Впрочемъ боговѣнчанный, державный и святой нашъ императоръ, бывъ много разъ спрашиваемъ о томъ, должно ли избирать епископовъ въ церкви, находящіяся на востокѣ и во власти агарянъ, въ эти церкви избирать епископовъ соизволилъ и общимъ повелѣніемъ назначилъ тѣмъ, которые имѣютъ быть избираемы, жалованье для безбѣднаго существованія до тѣхъ поръ по крайней мѣрѣ, пока они будутъ находиться въ своихъ церквахъ, дабы право принадлежащее этимъ церквамъ и имперіи сохранялось вѣчно, ибо онъ надѣялся на возстановленіе въ сихъ церквахъ христіанства. А ставить епископовъ какимъ бы ни было образомъ въ бѣдныя селенія не соизволилъ, но скорѣе изъявлялъ гнѣвъ на тѣхъ, которые поставляли такимъ образомъ, такъ какъ этимъ причиняется обида архіерейскому сану. Когда святѣйшій митрополитъ ѳивскій Калоктенъ совершалъ избранія епископовъ вновь; то въ синодѣ во дни святѣйшаго патріарха господина Михаила, бывшаго главою философовъ, было разсужденіе о томъ, долженъ ли былъ митрополитъ дѣлать это новое дѣло съ разрѣшенія собора, и всѣ сказали, что заведенное ѳивскимъ митрополитомъ вновь, должно было быть дозволено великимъ синодомъ по разслѣдованіи, согласно съ Апостольскимъ правиломъ, въ которомъ опредѣляется, что безъ воли собора епископъ не долженъ совершать ничего важнаго.

Славянская кормчая. *Правило 5-е.* Аще мирскимъ человекомъ избравшимъ епископа, и епископы вси пріидутъ, единъ

же отъ людей останеть, да призванъ будетъ. И аще же позванъ не прїидеть, взыскаемъ, и да поставиться.

Толкованіе. Се убо первіе бысть, еже причетникомъ и старѣйшинамъ града избирати епископа, пнѣ же то не дѣйствуется, по отъ митрополитъ и отъ епископъ избраніе бываетъ, ти бо избирають и поставляютъ, якоже и третіе надесять правило, иже въ Лаодикии собора повелѣваетъ: и девятое надесять правило иже во Антіохіи собора, и ина многа. Подобаеть убо всеѣмъ сущимъ во области епископомъ прїити на избраніе, или на поставленіе епископа. Аще же вси песнидутъся, грамотами да сложатъся, къ прїшедшимъ на поставленіе.

Правило 6-е. Егда поставляется митрополитъ, ближнихъ странъ митрополити да снидутъся.

Толкованіе. Егда хочеть митрополитъ поставитися, всеѣхъ областей митрополити, еликоже ихъ есть въ правленіи томъ, рекше, во всей странѣ той не бывають позываеми на поставленіе его: но отъ ближнихъ странъ митрополити да соберутся, инѣмъ бо далече сущимъ немощно есть въ скорѣ прїити. Аще по скончаніи епископа прежде кончанія тріехъ мѣсець, поставляется инъ епископъ въ него мѣсто, вдовствующихъ церквахъ, якоже двадесять пятое правило повелѣваетъ, четвертаго вселенскаго собора иже въ Халкидонѣ.

Правило 7-е. Многочеловѣчну граду невозможно быти безъ епископа ученія ради людей, и исправленія ради духовныхъ дѣлъ, аще и малъ градъ.

Въ малѣ градѣ и въ веси идѣ же довлѣеть, и единъ презвитеръ на ученіе, епископъ непоставляется. Аще же многочеловѣченъ будетъ градъ, да поставляется.

Толкованіе. Нѣсть потребно въ селѣ, или въ малѣ градѣ поставляти епископа, идѣже можетъ и единъ презвитеръ люди учити, да не уничижиться епископское имя и господство. И аще же и малъ градъ, многочеловѣченъ же будетъ, да поставляется: подобаеть убо въ томъ поставити епископа.

Κανὼν ζ'.

Ὁσίος Ἐπίσκοπος εἶπεν ἡ ἀκαιρία ἡμῶν, καὶ ἡ πολλή συνέχεια, καὶ αἱ ἀδικοὶ ἀξιώσεις πεποιήασιν ἡμᾶς μὴ τοσαύτην ἔχειν χάριν καὶ παρρησίαν, ὅσην ὀφείλομεν κερτῆσθαι. Πολλοὶ γὰρ τῶν Ἐπισκόπων οὐ διαλείψουσιν εἰς τὸ κρατόπεδον παραγεγόμενοι, καὶ μάλιца οἱ Ἄφροι, οἵτινες, καθὼς ἔγνωμεν παρὰ τοῦ ἀγαπητοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν καὶ συνεπισκόπου Γράτου, τὰς σωτηριώδεις συμβουλὰς οὐ παραδέχονται, ἀλλὰ καταφρονοῦσιν οὕτως, ὡς ἓνα ἄνθρωπον εἰς τὸ κρατόπεδον πλείσας καὶ διαφόρας, καὶ μὴ δυναμένας ὠφελῆσαι τὰς ἐκκλησίας, δεήσεις διακομίζουσιν, καὶ μὴ, ὡς ὀφείλει γίνεσθαι καὶ ὡς προσῆκόν ἐστι, τοῖς πένησι καὶ τοῖς λαικοῖς, ἢ ταῖς χήραις συναίρεσθαι καὶ ἐπικρυεῖν, ἀλλὰ κοσμικὰ ἀξιώματα καὶ πράξεις περινοεῖν τοῖσι. Αὕτη τοῖσι τῆ σκαιότητος τὸν θραυσμὸν οὐκ ἄνευ σκανδάλων τινῶς

Πράκτικον ζ'.

Ἐπίσκοπος ἔειπεν: κεζυρέμενныя, кесма чъстныя ἢ несправедливныя прошенія наши едѣлали чѣ, чѣтѣ мы не имѣемъ чолнїкѣа владодати ἢ дерзновенїя, каковыя имѣти долженствѣемъ. Ἰко многїе ἡзѣ епископовъ не престаютъ приходити въ вѣннскїй станъ, а наипаче африканскїе, кочѣрые, какъ мы оубѣдали ѿ козлюкленнаго вратѣа нашего ἢ епископа Гратѣа, полезныхъ совѣтѣовъ не прїемлютъ, но презираютъ чѣкѣ, чѣтѣ едїнѣхъ человѣкѣхъ приноситъ въ вѣннскїй станъ прошенїя многаяшыя ἢ разлїчныя, не могѣшыя быти на пользѣ црѣкѣамъ, посѣствѣетъ ἢ покровительствѣетъ, не бѣдныя ἢ простолїодїнѣамъ, ἢ лї вдовицамъ, какъ кѣло бы должно ἢ прилїч-

ἡμῖν καὶ καταγνώσεως προ-
ξενεῖ. Πρεπωδέσερον δὲ εἶναι
ἐνόμισα, Ἐπίσκοπον τὴν ἑαυτοῦ
βοήθειαν παρέχειν ἐκείνῳ, ὅς-
τις ἂν ὑπὸ τινος βιάζεται, ἢ
εἴ τις τῶν χηρῶν ἀδικοῖτο,
ἢ αὐτὸς πάλιν ὀρφανός τις ἀπο-
σεροῖτο τῶν αὐτῷ προσηκόν-
των, εἶπερ ἄρα καὶ ταῦτα τὰ
ὀνόματα δικαίαν ἔχει τὴν
ἀξίωσιν. Εἰ τοίνυν, ἀγαπητοὶ
ἀδελφοί, πᾶσι τοῦτο δοκεῖ
ἐπικρίνατε, μηδένα Ἐπίσκο-
πον χρῆναι εἰς τὸ κρατόπεδον
παραγίνεσθαι, παρεκτός τού-
των, οὐς ἂν ὁ εὐλαβέστα-
τος Βασιλεὺς ἡμῶν τοῖς
ἑαυτοῦ γράμμασιν μετακα-
λοῖτο. Ἄλλ' ἐπειδὴ πολλάκις
συμβαίνει τινὰς οἰκτε δεομέ-
νους καταφυγεῖν ἐπὶ τὴν Ἐκ-
κλησίαν διὰ τὰ ἑαυτῶν ἀμαρ-
τήματα εἰς περιορισμὸν, ἢ
νῆσον καταδικασθέντας, ἢ δ'
αὐτὸς πάλιν οἰαδηποτοῦν ἀποφά-
σει ἐχθρομένους· τοῖς τοιού-
τοις μὴ ἀρνητέαν εἶναι τὴν
βοήθειαν, ἀλλὰ χωρὶς μελ-
λησμοῦ καὶ ἀνευ τοῦ διζῆσαι

но, но мѣрскѣх до-
стоинствъ и должностей
ицетъ для нѣкоторыхъ.
Таковѣе невѣжестко при-
чинлетъ намъ оубѣрѣхъ,
не безъ совлѣзна нѣкое-
го и зазора. Приличнѣй-
шимъ же почитаю, что
къ епископъ по мѣстѣ своѣ
подавалъ томъ, что ѿ
кого либо оубѣрѣхъ,
или естли котораа кдо-
ва ѿвѣдъ претерпѣкетъ,
или снрый кто либо ли-
шлетъ принадлежангъ
ѣмъ, естли притомъ и
по снмъ предметамъ про-
шеніе вѣдетъ справедли-
вое. Ице оубо, возлюб-
ленные братїа, оубѣдно
сіе вѣкмъ: то оубѣрди-
те, ѣкъ ни едннхъ епи-
скопъ не долженъ прихо-
дити въ конскій станъ,
крѣмѣ тѣхъ, которыхъ
благочестнѣйшій Царь
нашъ призываетъ своимъ
писаніемъ. Но поелнкъ
многократно слѣдетъ,

τοῖς τοιοῦτοις αἰτεῖσθαι συ-
χώρησιν. Εἰ τοίνυν καὶ τοῦ-
το ἀρέσκει· σύμφηροι γίνεσθε
ἅπαντες. Ἀπεκρίναντο ἅπαν-
τες· ὀρίζεσθω καὶ τοῦτο.

что нѣкоторые, за пре-
дѣленію свои, на зачѣ-
ченіе или на остроку ѡсѣж-
денныя, или иномѣ какоиѣ
лико ѡсѣженію, подѣр-
женныя, прикѣгаютъ къ
Цркви, трѣбѣ милосѣр-
діа: таковыѣмъ не надле-
житъ ѡказывати въ по-
моци, но немедленно и
безъ сомнѣніа просити
дла нихъ снисхожденіа.
ѿще и сіе оубо, пре-
поддѣте на сіе согласіе
къ: да вѣдетъ поста-
новлено и сіе.

Зонара. Нѣкоторые изъ епископовъ и особенно африканскіе, то есть живущіе въ Африкѣ, безпрестанно приходили къ императорамъ съ своими просьбами и требованіями, можетъ быть, и несправедливыми. Игакъ, исправляя это, соборъ сей говоритъ, что наши безвременныя просьбы, то есть то, что мы приходимъ къ царямъ не благовременно, а безпрестанно, и несправедливыя прошенія сдѣлали то, что мы не имѣемъ толикія благодати, то есть, что мы не пользуемся такимъ благорасположеніемъ. и не считаемся достойными почтенія, и не можемъ имѣть дерзновенія, сколько должны. Ибо многіе изъ епископовъ не престаюгъ приходи́ти въ воинскій станъ, а иначе африканскіе (а о воинскомъ станѣ упомянуто потому, что императоры по большей части занимались военнымъ дѣломъ);—каковыя епископы не ѿриемлютъ полезныхъ совѣтовъ, но такъ пренебрегаютъ соборными увѣщаніями, что одинъ человекъ (то есть епископъ) приносить въ воинскій станъ прошенія многія и различныя,

то есть разнообразныя, которыя не могутъ быть въ пользу церквамъ, и бывають не такъ, какъ долгъ повелѣваетъ дѣлать епископамъ и какъ прилично. Что же это значить? То, что они не пособствуютъ и не защищаютъ, не покровительствуютъ и не помогаютъ бѣднымъ и вдовамъ, или простолюдинамъ, но ищутъ (то есть приходятъ имъ на умъ) мірскихъ достоинствъ и таковыхъ же должностей, и просятъ о сѣмь. Таковое невѣжество, зло, лукавство, по словамъ правила, причиняетъ намъ ущербъ, то есть сокрушаетъ наши силы, такъ что мы не можемъ имѣть дерзновенія, ибо люди соблазняются нами и осуждаютъ насъ. А я думаю, говорить, что епископу наиболѣе прилично помогать тому, кто терпитъ отъ кого либо насиліе, и вдовамъ, претерпѣвающимъ обиду, и сиротамъ, которыхъ лишаетъ кто нибудь принадлежащаго имъ; но и этимъ сиротамъ, и вдовамъ, и страдающимъ отъ насилія помогать тогда, когда они просятъ справедливаго; ибо если ищутъ чего несправедливаго, то и ихъ епископы не должны защищать въ несправедливыхъ дѣлахъ. Итакъ, если угодно это всѣмъ, говорить Осій, то присудите, то есть утвердите это мнѣніе, что ни одинъ епископъ не долженъ приходить въ воинскій станъ, то есть къ царю, кромѣ призываемыхъ царскими грамотами, А поелику многіе прибѣгаютъ къ церкви, требуя милосердія и бывъ осуждены за преступленія на заточеніе, или въ ссылку на островъ, или подвергшись осужденію на другое наказаніе, таковымъ, говорить, епископы не должны не помогать, но безъ отлагательства, то есть немедленно и безъ сомнѣнія просить для нихъ снисхожденія.

Аристинъ. Когда сирота, и вдова, и беззащитный терпятъ насиліе, епископъ долженъ съ дерзновеніемъ выступить на защиту и явиться къ царю; но подъ такимъ предлогомъ онъ не долженъ проводить время въ воинскомъ станѣ, а лучше долженъ посылать діакона.

Аристинъ. Прибѣгающимъ къ церкви должно оказывать помощь.

Настоящее правило предписываетъ епископу защищать сиротъ и вдовъ и беззащитныхъ, если они терпятъ насиліе, а равно и прибѣгающихъ къ церкви по причинѣ своихъ преступленій и просящихъ состраданія, и приходитъ изъ-за нихъ

къ царю и просить защиты тѣмъ, которые терпятъ не справедливость, а осужденнымъ за какое либо преступленіе снисхожденія. Но чтобы по такимъ причинамъ епископы оставляли свои церкви и удалялись въ воинскій станъ, или въ другое мѣсто, гдѣ находится царь, и безнокоили изъ-за таковыхъ, этого правило не дозволяетъ, потому что этимъ привлекается на епископовъ со стороны многихъ поношеніе и брань; а повелѣваетъ посылать къ царю прошенія чрезъ собственныхъ ихъ діаконовъ.

Вальсамонъ. Въ 11-мъ правилѣ антиохійскаго собора епископамъ и всѣмъ, состоящимъ въ клирѣ, запрещено являться къ царю безъ соборнаго дозволенія. Итакъ, слѣдуя сему и настоящее правило опредѣляетъ, что ни одинъ епископъ не долженъ приходить въ воинскій станъ, то есть въ то мѣсто, гдѣ пребываетъ царь, безъ царскаго призыва, развѣ только кто (что часто бываетъ) пожелаетъ сдѣлать это для оказанія помощи какимъ нибудь бѣднымъ, или осужденнымъ, если они прибѣгли къ церкви, что и отмѣнено 8-мъ правиломъ, о которомъ сейчасъ будетъ сказано, и въ которомъ опредѣляется, что и такія дѣла должны быть ведены не епископами, но діаконами, то есть служителями, или рабами. Мысль правила такова; а причины, по которымъ оно постановлено, ясны и не требуютъ толкованія. Если это такъ; то иной спроситъ: дозволяется ли епископу съ соборнаго разрѣшенія отправляться къ царю по 11-му правилу антиохійскаго собора? *Рѣшеніе.* Настоящее правило не отмѣняетъ указаннаго правила, но скорѣе согласно съ нимъ; почему и можетъ, какъ мнѣ кажется, епископъ съ соборнаго разрѣшенія безъ предосужденія явиться къ царю, а тѣмъ болѣе клирикъ. Замѣть изъ настоящаго правила, что хотя епископамъ и другимъ посвященнымъ запрещено проводить время у царя, но по царскому опредѣленію они могутъ это дѣлать безъ опасенія и исполнять, что имъ повелѣвается, такъ какъ ни царь не даетъ отчета въ томъ, по какому дѣлу призываетъ ихъ, ни они не подлежатъ осужденію, какъ повинующіеся царскому повелѣнію. Прочти антиохійскаго собора правило 11, 12 и настоящаго собора правило 8, 9 и 21.

Κανὼν ἡ.

Ἐπειδὴ ἔδοξε διὰ τὸ μὴ πίπτειν ὑπὸ κατάγνωσιν τινα τῶν Ἐπισκόπων ἀφικνούμενον εἰς τὸ στρατόπεδον· εἴ τινας αὐτῶν τοιαύτας ἔχοιεν δεήσεις, οἷων ἐπάνω ἐπεμνήσθημεν, διὰ ἰδίῃ διακόνῃ ἀποσέλλοιεν. Τοῦ γὰρ ὑπηρέτη τὸ πρόσωπον οὐκ ἐπιφθονοῦν τυγχάνει, καὶ τὰ παρασχεθησόμενα θάττον διαχομισθῆναι δυνήσεται. Ἀπεχρίναντο πάντες· καὶ τοῦτο ὀρίζεσθω.

Правило ѿ.

Поелікѣ было разсѣж- даемо, дабы ктѣ ѿзъ епі- скоповъ не подпалъ ѡсѣж- денію, прихода въ воин- скій станъ: сего ради, лицѣ которыя ѿзъ нѣхъ имѣютъ така прошенія, ѡ каковыхъ мы выше оупоманули, да препосы- лаютъ нѣхъ чрезъ своего діакона. Ибо служебное лице не подлежитъ оукоренію и скорѣе можетъ донести то, что емъ поручено будетъ. Сѡвѣт- ствовали всѣ; и сѣ да бу- детъ постановлено.

Зонара. А если, говорить, которые изъ епископовъ имѣютъ такія прошенія, о каковыхъ мы выше упомянули, то-есть о помощи терпящимъ несправедливость и угнѣтаемымъ, или осужденнымъ за преступления и, чтобы не подвергаться осужденію, не хотятъ являться въ воинскій станъ, таковыя пусть посылаютъ своихъ діаконѣ; ибо служебное лице не подлежитъ укоренію; ибо никто, говорить, не будетъ укорять служителя, то-есть діакона, пребывающаго въ воинскомъ станѣ, какъ будетъ укорять епископа, если онъ явится туда; а грамоты, какія могутъ быть даны царемъ, можетъ быть для облегченія участи впавшихъ въ преступленія, или другія какія нибудь могутъ быть принесены немедленно діаконѣ. А діаконѣ называетъ не рукоположеннаго, но просто служителя, и какого бы ни было работника.

Вальсамонъ. И настоящее правило постановляетъ одно и то же съ предыдущимъ, съ присовокупленіемъ того, что епископы должны обращаться къ царямъ съ своими просьбами не лично, а чрезъ діаконовъ. А діаконами здѣсь называй не рукоположенныхъ, а просто работниковъ и какихъ бы ни было слугителей.

Κανὼν θ'.

Ἐὰν ἐν οἰαδηποτοῦν ἐπαρχία Ἐπίσκοποι πρὸς ἀδελφὸν καὶ συνεπίσκοπον ἑαυτῶν ἀποσέλλοιεν δεήσεις· ὁ ἐν τῇ μείζονι τυγχάνων πόλει, τοῦτ' ἔσι τῇ μητροπόλει, αὐτὸς καὶ τὸν διάκονον αὐτοῦ καὶ τὰς δεήσεις ἀποσέλλοι, παρέχων αὐτῷ καὶ συστατικὰς ἐπιστολάς, γράφων δηλονότι κατὰ ἀκολουθίαν καὶ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ συνεπισκόπους ἡμῶν, εἴ τινες ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἐν τοῖς τόποις ἢ ἐν ταῖς πόλεσι διάγοιεν, ἐναῖς ὁ εὐσεβέστατος Βασιλεὺς τὰ δημόσια πράγματα διακυβερνᾷ. Εἰ δὲ ἔχοι τις τῶν Ἐπισκόπων φίλος ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ παλατίου, καὶ βούλοιο περί τινος, ὅπερ προπωδέσερον εἶη, ἀξιῶσαι μὴ κωλύοιτο

Правило ѿ.

Иже которымъ Овласти епископы, братъ ѿ соепископовъ своемъ, доустваитъ прошеніа: то превыкающеи въ колышемъ градѣ, то естъ въ митрополіи, да препроводитъ ѿ діакона иже ѿ прошеніа, дѣлъ емъ ѿ представительнымъ писма, то естъ писакъ послѣдовательномъ въ братіамъ ѿ соепископамъ нашими, превыкающимъ въ то время въ тѣхъ мѣстахъ, или градехъ, въ которыхъ благочестивѣйшій Царь личномъ распоряжаетъ окцидентьенными дѣлами. Иже же ктѣ иже епископовъ имѣетъ дрзгѣвъ во дворѣ царевѣ, ѿ восхощетъ ѿ чѣмъ либо по-

διὰ τοῦ ἑαυτοῦ διακόνου καὶ ἀξιῶσαι καὶ ἐντείλασθαι τοῦτοις, ὡς ἐτὴν αὐτῶν ἀγαθὴν βοήθειαν ἀξιοῦντι αὐτῷ παρέχειν. Οἱ δὲ εἰς Ῥώμην παραγινόμενοι, καθὼς προείρηκα, τῷ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ ἡμῶν καὶ συνεπισκόπῳ Ἰουλίῳ τὰς δεήσεις, αἷ ἐχοιεν διδόναι, ὀφείλουσι παρέχειν, ἵνα πρότερον αὐτὸς δοκιμάζοι, εἰ μὴ τινες ἐξ αὐτῶν ἀναισχυνοῖεν, καὶ οὕτως, τὴν ἑαυτοῦ προσασίαν καὶ φροντίδα παρέχων, εἰς τὸ στρατόπεδον αὐτοῦ ἀποσέλλοι. Ἄπαντες οἱ Ἐπίσκοποι ἀπεκρίναντο, ἀρέσκειν αὐτοῖς, καὶ πρεπωδесаτήν εἶναι τὴν συμβεβληῖν ταύτην.

дoблѣннѣмъ просѣтити: τὸ да не возбранѣтца ѣмѣ, чрезъ своегo дѣякона ѡ просити ѡ заповѣдати ѡмъ, да подадѣтх ѣмѣ кх ѣгѡ прошенїи благѡю помоуцѣ. Приходѡщїе же кх Римѣ, какх быше речено мнѡю, прошенїа, кочѡры ѡмѣютх принестѣ Царю, должнѣ представлѣти возлюбленномѣ братѣ нашемѣ ѡ епископѣ Іулію, да перѣче разсмѡтритх, не сѣтъ ли нѣкѣѡ ѡзъ нѣхъ безсѣдны, ѡ почѡмъ послетх ѡныа кх бѡннакѣй сѣанѣ, при токоу палѣ ѡ свое представѣтельство ѡ попеченїе. Всѣ ѡпїскопы ѡвѣстѣсѣвокали, ѡкѡ оугѡдно ѡмъ сѣ, ѡ приличнѣйшїй сѣтъ собѣ х сѣй.

Зонара. Еще о томъ же самомъ предметѣ разсуждаютъ правила. Какъ епископы находятся во всякой области, то необходимо конечно быть епископамъ и тамъ, гдѣ пребываетъ царь. Итакъ настоящее правило говорить, что если епископъ напишетъ о какомъ нибудь предметѣ къ епископу того мѣста, въ которомъ пребываетъ царь, то это посла-

ніе и прошенія должны быть вручаемы митрополиту той страны, дабы онъ отослалъ его къ тому лицу, къ которому оно было послано, чрезъ своего діакона, давъ ему и представительныя письма, то-есть представляющія посланнаго и дающія о немъ знать епископу, къ которому онъ посланъ, и писавъ послѣдовательно, то-есть слѣдуя тому, что писалъ епископъ, имѣющій дѣло, и доставивъ прошенія. Такъ поступать опредѣлено для того, чтобы митрополитъ зналъ дѣло, о которомъ епископъ написалъ своему соепископу, и чтобы, если оно неудобно и нельзя безпокоить имъ слухъ царскій, отослалъ назадъ прошенія и возвратилъ пославшему ихъ. А если епископъ имѣетъ какихъ нибудь друзей и въ царскомъ дворцѣ, то не возбраняется ему просить чрезъ своего діакона и ихъ помочь ему въ дѣлѣ законномъ и представляющемъ приличное для архіерея ходатайство. Если же во время пребыванія царя въ Римѣ, будутъ присланы туда епископами какія либо лица съ прошеніями, то они должны доставлять ихъ папѣ, чтобы онъ разсмотрѣлъ, законны ли эти прошенія; и если въ нихъ вѣтъ какихъ либо безстыдныхъ выраженій, обращенныхъ къ царю, онъ долженъ отсылать ихъ, доставляя имъ предстательство и попеченіе, то-есть предстательствуя и содѣйствуя имъ.

Аристинъ. Если братъ посылаетъ къ брату, то митрополитъ долженъ подкрѣплять посланнаго и писать къ тѣмъ епископамъ, которые имѣютъ значеніе, чтобы помогали посланному.

Епископъ, посылая къ царю какія либо прошенія и пиша объ нихъ своему собрату, который имѣетъ пребываніе въ воинскомъ станѣ вмѣстѣ съ царемъ, какъ приглашенный самимъ царемъ пребывать вмѣстѣ съ нимъ, долженъ обращаться къ своему митрополиту и показывать свои прошенія и діакона, котораго хочетъ послать, дабы прошенія были предварительно изслѣдованы самимъ митрополитомъ, не заключають ли какой несправедливой просьбы; и такимъ образомъ, по испытаніи ихъ, онъ долженъ снабдить посылаемаго своею грамотою и представительными письмами, и просить епископовъ, пребывающихъ вмѣстѣ съ царемъ, оказать заступленіе діакону.

Вальсамонъ. Что 11-е правило антиохійскаго собора не отмѣнено, это ясно и изъ настоящаго правила. Ибо оно говорить, что если епископъ захочетъ представить прошепія къ царю чрезъ собрата и соепископа своего, архіерействующаго въ той области, въ которой имѣетъ пребываніе царь, то онъ долженъ обратиться къ подлежащему митрополиту и сообщить ему о своемъ желаніи. И митрополитъ съ своимъ діакономъ, который долженъ имѣть каноническія писма, то есть мирныя и представительныя, долженъ сообщить о просьбѣ брата и соепископа епископу, находящемуся, какъ сказано, при царѣ. А опредѣлено сему быть такъ для того, чтобы митрополитъ зналъ дѣло и рассудилъ, прилично ли представить оное царю, или нѣтъ. Но какъ бы кто сказалъ, что этимъ отмѣняется 8-е правило настоящаго собора, въ которомъ опредѣляется, что епископы должны дѣлать царю представленія о душеполезныхъ дѣлахъ чрезъ своихъ діаконовъ, отцы присовокупили, что епископъ не долженъ посылать діакона къ царю безъ соборнаго дозволенія; а къ какимъ нибудь близкимъ къ царю лицамъ обращать прошенія чрезъ діаконовъ, впрочемъ, и это, какъ мнѣ кажется, должно дѣлать съ вѣдома митрополита. Епископы, приходящіе въ Римъ, не иначе должны представляться царю, какъ съ вѣдома о семъ папы, который, разсмотрѣвъ прошенія самъ, или дозволитъ поднесеніе ихъ и представитъ ихъ къ царю, или откажетъ, такъ какъ онъ обязанъ поддерживать епископовъ и помогать имъ во всемъ. Такимъ образомъ замѣтъ изъ содержащагося въ этомъ правилѣ, что ни митрополитъ, ни епископъ безъ соборнаго разсмотрѣнія не можетъ представлять прошеній царю ни лично, ни чрезъ своего діакона. А когда слышишь, что это дѣлается съ вѣдома митрополита и папы, присовокупляй, что при этомъ имѣетъ мѣсто и соборное разслѣдованіе на основаніи 11-го правила антиохійскаго собора. А написанное здѣсь о папѣ отнеси и къ Константинопольскому патріарху по причинамъ, о которыхъ мы много разъ говорили. Прочти также 2-ю главу 8-го титула настоящаго собранія и все, что содержитсяъ въ ней. А когда это опредѣлено такъ, нѣкоторые говорили, что никакой митрополитъ безъ патріаршаго дозволенія никогда не долженъ яв-

ляться къ царю; но миѣ кажется, что когда въ первый разъ хочетъ митрополитъ привѣтствовать царя, прибывъ въ царствующій градъ изъ своего города, тогда онъ необходимо долженъ дѣлать это съ патріаршаго дозволенія; а послѣ этого онъ безпрепятственно, когда желаетъ, можетъ являться къ царю, дабы привѣтствовать его и ходатайствовать о тѣхъ прошеніяхъ, которыя были представлены ранѣе съ вѣдома патріарха.

Славянская нормчая. *Правило 8-е.* Аще сирота или вдовица, въ коей напасти нуждею страждуща, и помолятся епископу помощи имъ, да дерзнетъ епископъ, и приступитъ къ цареви и молится, елико можетъ, да помилуетъ ихъ: но да не извѣтомъ тоя вины пребудетъ долго время въ воехъ, но паче діакона да посылаетъ.

Правило 9-е. *Епископи должны суть помогати сиротамъ и вдовицамъ.* Прибѣгающимъ въ церковь да помогаютъ.

Толкованіе. Иже убо заступати сироты и вдовицы, и печальныя утѣшати; и въ напастѣхъ нужду приѣмлющихъ, помогати епископи должны суть. Также и въ церковь прибѣгающимъ, своихъ ради прегрѣшеніи, и требующимъ милости, приходити ихъ ради къ цареви, и молитися о нихъ ему, да мститъ обидимыя, и да проститъ осужденныя, нѣкихъ ради винъ и прегрѣшеніи, се правило тако повелѣваетъ епископомъ. Таковыхъ же ради винъ, не оставляти имъ надолзѣ своихъ церквей, и не ходити въ воехъ долго время, или ипдѣ, идѣже царь есть, и стужати ему о нихъ, яко наводящу сего ради епископомъ порокъ и оклеветаніе, непрацаетъ тому быти правило, по своимъ діакonomъ мольбы посылати цареви повелѣваетъ.

Правило 10 е. Брату къ брату посылающу, митрополитъ посолника да укрѣпитъ, и да пишетъ епископомъ, къ нимъ же есть мольба посольнику помогати.

Толкованіе. Епископъ хотя послати пѣкоея ради мольбы къ цареви, и о томъ грамоту пишетъ къ брату своему, рекше епископу, иже есть въ стапу царевѣ, еѣ же царь позва, да пребываетъ и да ходитъ съ нимъ: и аще хочетъ къ тому послати, долженъ есть, да приидетъ прежде къ своему митрополиту, и написаное къ царю моленіе

покажетъ, и діакона его же хочетъ послати, да самъ митрополитъ писаніе моленія истяжстъ, еда неправедно нѣкое прошеніе имать: и тако испытавъ, и грамоту свою напишетъ, и составительное писаніе вдавъ, тѣмъ посылаемаго укрѣпитъ, и помолитъ сущія у царя епископы, да хранятъ и помогаютъ діакону.

Κανὼν ι.

Δεῖ μετὰ πάσης ἀκριβείας καὶ ἐπιμελείας ἐξετάζεσθαι, ὡς ἐάν τις πλούσιος ἢ σχολαστικός ἀπὸ τῆς ἀγορᾶς ἀξιόιτο Ἐπίσκοπος γίνεσθαι, μὴ πρότερον καθίσεσθαι, ἐάν μὴ καὶ ἀναγνώσου, καὶ διακόνου, καὶ προσβυτέρου ὑπηρεσίας ἐκτελέσῃ, ἵνα καθ' ἕκαστον βαθμὸν, ἐάν περ ἄξιος νομισθεῖται, εἰς τὴν ἀφίδα τῆς Ἐπισκοπῆς κατὰ προκοπὴν διαβῆναι δυνηθεῖται. Ἐξεί δὲ ἕκαστος τάγματος ὁ βαθμὸς οὐκ ἐλαχίστην δηλονότι χρόνου μῆκος, δι' οὗ ἢ πίσις αὐτοῦ καὶ ἡ τῶν τρόπων καλοκαγαθία, καὶ ἡ σερρότης, καὶ ἡ ἐπιείκεια γνώριμος γενέσθαι δυνησεται, καὶ αὐτὸς, ἄξιος τῆς θείας ἱερωσύνης νομισθεῖς, τῆς μεγίστης ἀπολαύσει τι-

Правилο Γ.

Подоблетъ со всѣкою точностію ἢ точностіемъ накладыти, да когдагыи кто лико, или оученый, то свѣтскаго сдженіа, оудостѡняемый епископомъ быти, не прѣжде поставлетца, развѣ когда совершитъ сдженіа чтеца, и діакона, и пресвѣтера, давы прохода чредъ каждаю степеню, аще достѡйнымъ признанъ будетъ, могъ кзыти на вышнѣ епископства. Очевидно же, что для каждой степені чина должно быти предоставлено не слишкомъ малое время, въ продолженіе котораго могли бы оумоцрены быти егѡ вѣра, благоуміе, постѡненіе-

μῆς. Οὐτε γὰρ προσῆχόν
 ἐσιν, οὔτε ἡ ἐπισήμη, οὔτε
 ἡ ἀγαθὴ ἀναστροφή ἐπιδέχε-
 ται τολμηρῶς καὶ κούφως
 ἐπὶ τοῦτο ἰέναι, ὡς ἡ Ἐπί-
 σκοπον, ἢ πρεσβύτερον, ἢ
 διάκονον προχείρως καθί-
 σασθαι. Οὕτω γὰρ ἂν εἰκό-
 τως νεόφυτος νομισθεῖη, ἐπει-
 δὴ μάλιχα καὶ ὁ μακαριώτα-
 τος Ἀπόστολος, ὃς καὶ τῶν
 ἔθνῶν ἐγένετο διδάσκαλος,
 φαίνεται κωλύσας ταχείας γί-
 νεσθαι τὰς καταστάσεις τοῦ
 γὰρ μηκίς χρόνου ἡ δοκι-
 μασία καὶ τὴν ἀναστροφήν
 καὶ τὸν ἑκάς τρόπον οὐκ
 ἀπειχότως ἐκτυποῦν δυνή-
 σεται. Ἄπαντες εἶπον, ἀρέσ-
 χειν αὐτοῖς, καὶ καθάπαξ μὴ
 δεῖν ἀνατρέπειν ταῦτα.

во, ἢ κрѡтѡстѣ, ἢ Ѡнѣ,
 бѣхъ прѣзнанѣ достѡй-
 ныхъ ѿжественнаго скл-
 цѣнствѣ, получѣхъ въ ве-
 личѣйшѣю чѣстѣ. ꙗко не
 прилично, дерзновѣнно ἢ
 легкомысленно прѣстѣпа-
 ти къ томѣ, что бы по-
 спѣшнѡ поставлѣти ἢ лѣ-
 ѳпѣскопа, ἢ лѣ пресвѣтѣ-
 ра, ἢ лѣ дѣякона: ἢ ни
 знанѣе, ни победѣнѣе не
 дѣѣтъ на еѣ прѣва. По-
 неже таковоѣго по спра-
 ведлѣivosti почлѣ бы весь-
 ма нѡвымъ (*), ἢ не
 оутвержденнымъ, наипѣ-
 че, когдѣ ἢ блаженнѣѣ-
 шѣй ꙗвлѣхъ, котѡрый оучи-
 телемъ ꙗзыковъ былѣ,
 ꙗвлѣтсѣ возбраняю-
 щимъ скѡрымъ поставле-
 нѣмъ въ црѣковнымъ степе-
 ни: поеликѣ дознанѣе въ
 должѣйшее крѣмѣ достѡ-
 вѣрнѣе показати мо-
 жетѣ ἢ победѣнѣе ἢ прѣва
 кѣждаго. Реклѣ всѣ, ꙗко

*) 1 Тим. гл. 3, ст. 6.

ѿмѣхъ сѣѣ оугодно, ѿ сего
нарѣшати шюды не дол-
жно.

Зонара. Правило хочеть, чтобы никто изъ людей, запи-
мающихся свѣтскимъ служеніемъ, то есть изъ народной
толпы, хотя бы то былъ богатыи, хотя бы ученый, то есть
занимающійся науками, не былъ рукополагасмъ во еписко-
па вдругъ, если признается достойнымъ епископства, но
опредѣляетъ, что таковыя должны быть производимы въ каж-
дую священническую степень и служить въ каждой не слиш-
комъ малое время, чтобы чрезъ это время усмотрена была
и вѣра его, правая ли она, и благонравіе, и постоянство
мысли его, и снисходительность, то есть кротость, чтобы
не былъ онъ гѣвливъ, и такимъ образомъ возшелъ на
высоту епископства, то есть на крайнюю степень высоты
архіерейства, постепенно преуспѣвая и переходя отъ низ-
шаго къ высшему. Ибо и не прилично,—говорить; и знаніе,
то есть вѣдѣніе божественныхъ словесъ,—и доброе поведе-
ніе, то есть нравъ испытанный и утвержденный временемъ,
не позволяетъ—дерзновенно и легкомысленно, то есть лег-
ко, рукополагать епископа, или пресвитера, или діакона
поспѣшно; ибо кто вступаетъ такимъ образомъ въ достоин-
ство епископства, тотъ сочтенъ, говорить, человекомъ
новымъ (1 Тимоѳ. 3, 6) у апостола, запретившаго совер-
шать скорыя поставленія. Итакъ отцы этого собора такъ
поняли выраженіе: *новый*. А славный апостоль Павелъ
новымъ называетъ того, кто только что обратился отъ дикой
маслины, то есть, отъ невѣрія, къ доброй маслинѣ, то есть
къ православной вѣрѣ, и первый никейскій соборъ также
разумѣлъ слово: *новый*, какъ можно найти во второмъ его
правилѣ; и 17-е правило Первовтораго собора, бывшаго въ
Константинополѣ, опредѣляетъ тоже самое.

Аристинъ. Ученый, или богатый изъ свѣтскихъ не постав-
ляется въ епископа, если не пройдетъ священныхъ степе-
ней. А между степенями не слишкомъ малый долженъ быть
промежутокъ, въ продолженіи котораго могло бы имѣть мѣ-
сто испытаніе вѣры и благонравія его; ибо кто поставляетъ-
ся иначе, тотъ *новый*.

Это правило — тѣхъ мірянъ, которые проводятъ время въ свѣтскихъ занятіяхъ и упражняются въ нихъ, или какихъ нибудь богатыхъ и свѣтскихъ дѣятелей, если они пожелаютъ быть возведенными въ достоинство епископства, не иначе повелѣваетъ поставлять, какъ если они совершатъ служеніе чтеца, и пресвитера и діакона; а промежутокъ между каждой степенью долженъ быть продолжительный, дабы въ это время была испытана жизнь ихъ и вѣра. А семнадцатое правило Первовторого собора, бывшаго во храмѣ святыхъ Апостоловъ, не позволяетъ внезапно возводить на высоту епископства никого изъ мірянъ, хотя бы онъ былъ и не худаго поведенія, ни даже изъ монаховъ, но предварительно онъ долженъ пройти священническія степени, исполняя въ каждомъ чинѣ узаконенное время, и тогда уже можетъ принять хиротонію епископства.

Вальсамонъ. Въ 17-мъ правилѣ Первовторого собора мы достаточно написали о мірянахъ, или монахахъ, имѣющихъ удостоиться архіерейства. Впрочемъ тамъ сказано относящееся къ сему предмету вообще, а здѣсь объ однихъ богатыхъ и ученыхъ, то есть, занимающихся науками. Итакъ, чего мы тамъ искали относительно указываемаго въ правилѣ узаконеннаго времени, того же должно искать и въ настоящемъ правилѣ. А новымъ у апостола называется новопросвѣщенный, въ правилѣ же—тотъ, кто производится въ епископское достоинство изъ богатыхъ, или ученыхъ. Ищи такъ же 2-е правило никейскаго собора.

Славянская Кормчая. *Правило 11-е.* Торговникъ мирскій чловѣкъ, или богатый, аще священнихъ степеній не преидеть, епископъ не поставится. Степенемъ же разстояніе не зѣло мало, имже искушеніе вѣры и благности его испытается. Аще бо инако, повосажденъ есть.

Толкованіе. Се правило повелѣваетъ мирскимъ чловѣкомъ, иже на торжищахъ пребываютъ и ту упражняются, или нѣкимъ богатымъ купцемъ, аще епископскій санъ хотятъ пріяти, инако не повелѣваетъ поставится, аще прежде не поставятся въ четцы иподiakоны, и діаконы, и презвитеры, и такову службу совершатъ, и въ коеждо степени да пребудутъ время немало, да и житіе ихъ и вѣра натолицѣ времени искутится. Седмое же надесять правило иже

въ Константи́нѣ градѣ, въ церкви святыхъ апостолъ, собора глаголемаго перваго и втораго, пикогоже отъ мирскихъ чловѣкъ, аще и житіе его добро есть; но ни мниха, епископскаго сана на высоту вскорѣ возвести прощаетъ: но первіе священническія степени да пройдетъ, въ коемъждо чину узаконеное исполняя время, и тогда епископское поставленіе приметъ.

Κανὼν ια΄.

Ἐπίσκοπος, ὅταν ἐξ ἐτέρας πόλεως παραγίνηται εἰς ἐτέραν πόλιν, ἢ ἀπὸ ἐτέρας ἐπαρχίας εἰς ἐτέραν ἐπαρχίαν, κόμπη χάριν ἐγκωμίους οἰχείοις ὑπηρετούμενος, ἢ θρησκείας καθοσιώσει, καὶ πλείονα χρόνον βούλοιο διάγειν, καὶ μὴ ὁ τῆς πόλεως ἐκείνης Ἐπίσκοπος ἔμπειρος ἢ διδασκαλίας μὴ καταφρονῆ ἐκείνου, καὶ συνεχέσερον ὀμιλῆ, καταισχύειν καὶ κατευτελίξειν τὸ πρόσωπον τοῦ αὐτόθι Ἐπισκόπου σπυδάζων. Αὕτη γάρ ἡ πρόφασις εἶωθε ταραχῆς ποιεῖν, καὶ ἐκ τῆς τοιαύτης πανουργίας τὴν ἀλλοτριαν καθέδραν ἑαυτῷ προμνησεύεσθαι καὶ παρασπᾶσθαι σπουδάσει, μὴ δισάζων τὴν αὐτῷ παραδοθεῖσαν Ἑλλησῖαν καταλιμπάνειν, καὶ εἰς

Правило ѿ.

ἐπίσκοπῳ, когдὰ ᾧ ἐδῆ-
наго града преходитъ въ
дрѣгій градъ, или ᾧ ἐдῆ-
ныхъ ὀбластьи въ дрѣгю
ὀбласть, ради тѣславіа
подвизааса ᾧ совѣткен-
ной похвалѣ или ᾧ со-
вершеніи бгослаженіа съ
ващшею важностію, и
хощетъ превѣти тамо
долгое время, тогдὰ како
ἐπίσκοпῳ тогῷ града не
искѣсенъ въ оученіи: да
не пренебрегѣетъ ἐγῷ и
да не проповѣдѣетъ ча-
стѣ, тѣла постыдѣти
и оуничижити лицѣ мѣ-
стнаго ἐπίскопа. Ибо сѣ
предлогъ ὀбыкновенно
производитъ сматеніа,
и таковою хитростію
ἐπίσκοпῳ старѣетса чѣж-
дый престола сѣбѣ пре-

έτέραν μεθίσασθαι. Ορισέον οὖν ἐπὶ τούτῳ χρόνον· ἐπειδὴ, καὶ τὸ μὴ υποδέχεσθαι Ἐπίσκοπον τῶν ἀπανθρώπων καὶ σκαιῶν εἶναι γενόμεται. Μέννησθε δὲ ἐν τῷ προάγοντι χρόνῳ τοὺς Πατέρας ἡμῶν κευχθέναι, ἵνα εἴ τις λαικὸς ἐν πόλει διάγων τρεῖς Κυριακὰς ἡμέρας ἐν τρισὶν ἑβδομάσι μὴ συνέρχοιτο, ἀποκινοῖτο τῆς κοινωνίας. Εἰ τοίνυν περὶ τῶν λαικῶν τοῦτο τεθέσπισται· οὐ χρεῖ, οὐδὲ πρέπει, ἀλλ' οὐδὲ συμφέρει Ἐπίσκοπον, εἰ μηδεμίαν βαρυτέραν ἀνάγκην ἔχει, ἢ πράγμα δυσχερὲς ἐπιπλεῖσον, ἀπολείπεσθαι τῆς ἑαυτοῦ Ἐκκλησίας, καὶ λυπεῖν τὸν ἐμπεισευμένον αὐτῷ λαόν. Ἀποντες οἱ Ἐπίσκοποι εἰρήχασιν καὶ ταύτην τὴν γνώμην σφόδρα εἶναι πρεπωδεσάτην.

ωκρѣчѣннѣи ѡ коєчѣннѣи, не колеблѣмь ѡстаѣннѣи по рѣченнѣю севѣ Црѣковь ѡ прейтѣи ко ѡнѣю. ѡ такѣ должно на сѣ ѡпредѣлѣннѣи ѡзвѣстное крѣмѣ: поєлѣнѣи ѡ не приннѣлѣннѣи єпископа показѣлось бы дѣломѣ не чєлобѣколѣбннѣи ѡ жестѣокннѣи. При сѣмѣ воспомѣнѣннѣи, чтѣ вѣ предшѣствокѣвшеє крѣмѣ ѡтѣчѣннѣи ѡпредѣлѣннѣи: ѡце ктѣ мѣрѣннѣи, превывѣмь ко градѣ, вѣ трѣи воскресннѣи днѣ, вѣ продолжѣннѣи трѣхъ сєдмѣннѣи, не прѣдѣтѣ вѣ собрѣннѣи, да вѣдѣтѣ оудѣлѣннѣи ѡ ѡвѣннѣи црѣковнѣаго. ѡ такѣ ѡце сѣ постановѣлено ѡ мѣрѣннѣи, чтѣ не должно, не прѣлѣчно, ѡ не полѣзно вѣпѣскупѣ, не ѡмѣкѣнемѣи никакѣй важнѣи нѣжды ѡлѣи дѣла трѣдѣнаго, ѡ стѣвлѣннѣи Црѣковь сѣю на крѣмѣ колѣе продолжѣ-

ТЕЛЬНОЕ, И ѿГОРЧАТИ
КВѢРЕННЫЙ ЕМУ НАРОДЪ.
ВСѢ ЕПІСКОПЫ РЕКЛИ: И
СІЕ МНѢНІЕ ВЕСМА ПРИ-
ЛІЧНО.

Зонара. Если епископъ перейдетъ изъ одного города въ другій, или въ другую область ради тщеславія, то есть чтобы показать себя и получить похвалу за краснорѣчіе, или для совершенія богослуженія съ вѣщшею важностію, или для изслѣдованія о вѣрѣ и о томъ, какъ должно совершать богослуженіе (ибо служеніе есть богослуженіе), то есть какъ совершать богослуженіе въ преподобіи, какъ вѣровать, (выраженіе: *θρησκείας χαρισίωσις*—для совершенія богослуженія съ вѣщшею важностію—можетъ быть понято и иначе, то есть для опредѣленія вѣры, такъ чтобы вѣра была опредѣлена,—или отвергнута, или утверждена; ибо *χαρισίωσις* значитъ и отдѣленіе (*ἀφορισμός*), какъ въ выраженіи: такой—то отлученъ (*χαρισίωθη*), то есть отдѣленъ для наказанія; каково, напримѣръ, и слѣдующее выраженіе: *спаси раба твоего, яко преподобенъ есмь*, то есть отдѣленъ тебѣ и тебѣ посвященъ),—и если пожелаетъ пробыть тамъ долгое время, а епископъ той страны не будетъ краснорѣчивъ такъ, чтобы быть въ состояніи учить; то не долженъ проповѣдывать часто, къ униженію епископа страны и къ посрамленію его какъ неученаго. Ибо это, говоритъ, причиняетъ смятеніе, или и дѣлается съ хитрою цѣлію, чтобы своимъ краснорѣчіемъ возбудить удивленіе въ людяхъ той страны и предъобручить себѣ престоль той страны, а въ слѣдствіе сего таковой не поколеблется оставить свою церковь и перемѣститься въ другую. Итакъ должно опредѣлить, сколько времени епископъ долженъ проводить, удаляясь въ страну, или городъ, гдѣ есть епископъ; ибо и не принимать епископу своего соепископа—дѣло нечеловѣколюбивое и жестокое, худое и злое. Итакъ поелику, говоритъ, отцы наши, то есть отцы такъ называемаго трульскаго Шестаго собора,—ибо имъ принадлежитъ 80-е правило,—опредѣлили,

что, если какой мірянинъ, пребывая во градѣ, въ три седмицы не приидеть въ церковное собраніе, долженъ быть лишенъ общенія, то есть отлученъ; а если это сказано относительно мірянъ, то и не прилично и не полезно, чтобы епископъ оставлялъ свою церковь на долго, — если только не имѣетъ какой либо важной нужды, или какого нибудь труднаго дѣла.

Аристинъ. Епископъ, будучи призываетъ епископомъ, если призывающій неученый, не долженъ проповѣдывать часто: ибо это есть поношеніе для неученаго и исканіе его епископіи; а то и другое не безупречно.

Аристинъ. Безъ тяжкой необходимости неудобно епископу надолго оставлять свою церковь.

Если кто изъ епископовъ прибудетъ въ другой городъ, бывъ призванъ мѣстнымъ епископомъ, и призвавшій его не опытенъ въ словѣ ученія: то призванный не долженъ часто учить народъ и говорить проповѣди; ибо это обыкновенно производитъ смятенія и внушаетъ пренебреженіе къ епископу, который призвалъ. Притомъ кажется, что чрезъ это выставленіе себя онъ домогается для себя чужой церкви и привлекаетъ къ себѣ народъ, и желаетъ оставить ввѣренную ему церковь и перейти въ другую. Итакъ по этимъ причинамъ святой соборъ опредѣлилъ, что принятый епископъ не долженъ оставлять своей церкви болѣе чѣмъ на три седмицы, но долженъ возвращаться къ ввѣренному ему народу, если только какая нибудь важнѣйшая нужда, или какое нибудь трудное дѣло не припудитъ его оставить и на болѣе продолжительное время.

Вальсамонъ. Отнимая всякой поводъ къ соблазну, отцы опредѣлили, чтобы епископъ не переходилъ изъ города въ городъ, или изъ епархіи въ епархію по гордости и корыстолюбію; а если это будетъ не по такой причинѣ, но для временнаго отдыха, или по другому законному побужденію, то онъ не долженъ надмѣваться, будучи, можетъ быть, краснорѣчивъ, тогда какъ мѣстный епископъ, можетъ быть, неученъ, и не долженъ стремиться къ похваламъ догматическими проповѣдями (ибо это и есть служеніе, то есть богослуженіе и вѣра), а мѣстнаго епископа унижать, какъ не имѣющаго опытности въ догматическомъ ученіи, но дол-

женъ пребывать въ безмолвіи и оказывать подобающую честь мѣстному епископу. Ибо что бываетъ, говоритъ, вопреки сему, то причиняетъ многое смятеніе, и подаетъ подозрѣніе, что онъ старается о томъ, чтобы оставить свою церковь и присвоить себѣ церковь принадлежащую другому. Поэтому-то, признавъ невозможнымъ, чтобы епископъ продолжительное время пребывалъ въ чужой епархіи, присовокупили, что такъ какъ не принимать мѣстнымъ епископамъ архіереевъ другихъ епархій не братолюбно и не человѣчно, а правилами постановлено, чтобы и мірянинъ не оставлялъ церкви на три воскресные дня, или въ противномъ случаѣ былъ внѣ общенія, то это же правило должно непремѣнно имѣть дѣйствіе и по отношенію къ архіереямъ. Посему отцы и опредѣлили, что ни одинъ епископъ не долженъ надолго оставлять свою церковь и стѣснять ввѣренный ему народъ, развѣ будетъ имѣть какую нибудь тяжкую необходимость, или какое нибудь трудное дѣло. Прочти святыхъ Апостоловъ правило 14-е, 15-е, настоящаго собора правило 12, 16, 17-е, кареагенскаго собора правило 23 (32) и 71 (82). Шестаго собора правило 17, 18 и 20-е,—и узнаешь, какъ наказываются тѣ, которые учатъ внѣ своей области. Прочти еще 16-е правило Первовтораго собора и что нами написано въ немъ,—и узнаешь, сколько времени епископы могутъ проводить внѣ своихъ епископій. По сей причинѣ здѣсь и не сказано пространнѣе объ этомъ предметѣ. Но иной спросить: 80-е правило Шестаго собора, то есть трульскаго, опредѣлило отлучать тѣхъ мірянъ, которые въ три воскресные дня не приходятъ и не принимаютъ участія въ церковныхъ собраніяхъ, а сей соборъ много позднѣе настоящаго собора; какимъ образомъ настоящее правило, предшествующее по времени упоминаетъ о немъ? *Ръшеніе.* Никакое другое правило ранѣе настоящаго собора ничего такого не опредѣлило; но содержащееся въ этомъ правилѣ дѣйствовало, какъ кажется, издревле не письменно, какъ и многое другое: а въ послѣдствіи трульскій соборъ изложилъ опредѣленіе объ этомъ и письменно.

Славянская Кормчая. *Правило 12.* Позванъ епископъ отъ епископа, позвавшему же его невѣждѣ сушу, да не глаголетъ почасту въ людехъ. Порокъ бо есть невѣждному, и обруганіе епископіи его, и обою не беспорока.

Правило 13. Безъ нужди тяжки, бѣдно есть епископу свою церковь надолзѣ оставляти.

Толковакіе, обѣма правилома. Аще которыи епископъ въ другія градъ преидеть, позванъ бысть епископомъ страны тоя: и аще же будетъ позвавши его епископъ невѣжда, невѣдши добръ божественныхъ писаніи, и учительству не искусенъ, позваныи епископъ да не учитъ прилежно люди, и да не глаголетъ въ народѣ много божественныхъ писаніи: таковое бо дѣло мятежь составляетъ, и преобидѣніе творитъ позвавшему его епископу. Мнитъжеса указаніемъ таковаго ученія, чюжду себѣ обручая церковь, и люди къ себѣ привлачая, и тщася преданую ему церковь оставити, и въ ту преити. Сего ради убо повелѣ сей святыи соборъ, да позваныи епископъ вящше трій недѣль отъ своея церкви да не останеть, но къ порученымъ ему людямъ да возвратится, аще не нѣкая нужда тяжка, и вещь неудобна сотворить его вящше того пребыти отъ своея церкви.

Κανὼν 13'.

Τινὲς τῶν ἀδελφῶν καὶ συνεπισκόπων ἐν ταῖς πόλεσιν, ἐν αἷς Ἐπίσκοποι καθίστανται, δοκοῦσι κερτῆσθαι σφόδρα ὀλίγα ὑπάρχοντα ἴδια, ἐν ἑτέροις δὲ τόποις κτήσεις μεγάλας, ἐξ ὧν καὶ ἐπικρῆεῖν δυνατοὶ εἰσι τοῖς πένησι. Οὕτως αὐτοῖς συχωρητέον εἶναι κρίνω, ἵνα, εἰ μέλλοιεν εἰς τὰς ἑαυτῶν παραγίνεσθαι κτήσεις, καὶ τὴν συχομιδὴν τῶν καρπῶν ποιῆσθαι, τρεῖς Κυριακὰς ἡμέ-

Правило 13.

Пѣкотоꝝрыѣ ѿзъ вѣрѣтїи ѿ соепіскоповѣхъ во градахъ, кѣхъ котѣорыѣ о҃нѣи постаблѣлюгса во вѣпископы, ѿмѣкѣюгсѣ, по кѣднѣмомъ, о҃чень малѣю собѣстѣенностъ ѿмѣхъ принадлежѣюгсѣ, а кѣхъ дрѣвгѣхъ мѣкстагѣхъ стѣжѣнїѣмъ велїкѣмъ, ѿзъ котѣорыхъ мѣгѣгѣхъ вспомошествовати вѣдѣнымъ. Полагѣю, чѣто, е҃стьли о҃нѣи восхотѣгѣхъ прїнѣгѣи кѣхъ своѣи владѣкнїѣ,

ρας, τοῦτ' ἔσι, τρεῖς ἑβδομάδας ἐν ταῖς ἑαυτῶν κτήμασιν αὐτοὺς διάγειν, καὶ ἐν τῇ ἀγχισινοῦσῃ ἐκκλησίᾳ, ἐν ἣ ἡρεσβύτερος συνάγει, ὑπὲρ τοῦ μὴ χωρὶς συνελεύσεως αὐτὸν δοχεῖν εἶναι, συνέρχεσθαι καὶ λειτουργεῖν καὶ μὴ συνεχέστερον εἰς τὴν πόλιν, ἐν ἣ ἔστιν Ἐπίσκοπος, παραίγναιτο. Τοῦτον γὰρ τὸν τρόπον καὶ τὰ οἰκεῖα αὐτοῦ πράγματα, παρὰ τὴν αὐτοῦ ἀπουσίαν, οὐδεμίαν ὑπομενεῖ ζημίαν, καὶ τὸ τῆς ἀλαζονείας καὶ τοῦ τύφου ἐκκλίπειν ὀφείλει ἐγκλημα." Ἀπαντες οἱ Ἐπίσκοποι εἶπον· ἀρέσχει καὶ αὕτη ἡ διατύπωσις.

ἢ προизвектн соврннє плодѡвъ, чо надлежитъ позболити нмъ сѣ сз тѣмъ, что въ онн три воскресные дни, чо есть три седмицы превывали въ свѡнхъ владѣннхъ, но что въ въ ближайшей цркви, къ которой совершатъ сдѡвѡ прескѡтеръ, прѣстѣтвовали н сдѡжнн, да не ѡкѡтѣ ѡстающнмнса безъ цркѡвнаго нѡсѡсдѡженнѡ, н что въ не частю приходнливо грдѡ, къ которымъ есть епѡскопн. Ибо чѡкобымъ ѡкразомъ н собствѣннымъ нхъ дѣлѡ не потерпѡтъ никакѡго вреда ѡ нхъ ѡсѡтѣтвнѡ, н ѡчевндо нзвѣгнѡтъ онн ѡвбннѣннѡ въ гордостн н тѣснлѡвн. всѣ епѡскопы рекнн: ѡгѡдно н сѣ постановленнє.

Зонара. Нѣкоторые изъ епископовъ, говорить правило, въ странахъ городовъ, въ которыхъ епископствуютъ, имѣють весьма малую собственность, принадлежащую ихъ цер-

квямъ, и не имѣютъ собственности имъ самимъ принадлежащей, а въ другихъ странахъ имѣютъ великія стяжанія, изъ каковыхъ стяжаній могутъ помогать бѣднымъ, доставляя имъ необходимое, такъ что имъ необходимо отправляться туда для собиранія плодовъ. Итакъ, говоритъ правило, въ этомъ случаѣ епископу должно быть дозволено пребывать въ другой области, оставаясь въ своихъ помѣстьяхъ съ тѣмъ, чтобы онъ три седмицы не сходилъ съ епископомъ города, но пребывалъ въ своихъ помѣстьяхъ, и чтобы присутствовалъ и служилъ въ ближайшей къ нимъ церкви, въ которой устрояетъ собраніе народа пресвитеръ. Выраженіе: „служить“ не должно понимать здѣсь въ смыслѣ священнослуженія и принесенія безкровной жертвы, а въ смыслѣ молитвы и возношенія Богу обычныхъ пѣснопѣній. Ибо какимъ образомъ онъ могъ бы священнодѣйствовать, или совершить какое другое архіеренское дѣйствіе въ чужой области, не получивъ на это дозволенія отъ мѣстнаго епископа? Ибо по 36-му правилу Апостоловъ сдѣлавшій это извергается. И присутствовать въ церкви и молиться вмѣстѣ съ тамошними вѣрными потому, говоритъ, мы позволимъ, чтобы не оказался остающимся безъ церковнаго богослуженія и не нарушилъ выше изложеннаго правила, которое не бывающихъ въ церкви въ три седмицы отлучаетъ. Впрочемъ, говорятъ, онъ не долженъ слишкомъ часто приходиться въ городъ той страны, чтобы съ одной стороны не потерпѣть такимъ образомъ какого нибудь ущерба отъ того, что не наблюдаетъ за своими дѣлами, а съ другой стороны чтобы отклонить отъ себя обвиненіе въ гордости, дабы не подумали, что онъ по славолюбію удалился въ другой городъ, или страну, дабы учить и посрамить ея епископа.

Аристинъ. Епископъ, имѣя стяжанія внѣ своего предѣла, если хочетъ идти туда, не долженъ пребывать тамъ болѣе времени протекающаго между тремя воскресными днями; ибо такимъ образомъ собственная его паства будетъ имѣть его, и самъ онъ пребудетъ чуждъ высокоумія.

Если какіе епископы имѣютъ стяжанія въ чужихъ епископіяхъ, то имъ не запрещается уходить для наблюденія за ними, и производить собираніе плодовъ; впрочемъ и имъ

не позволяется оставаться въ чужихъ епископіяхъ болѣе трехъ седмиць, чтобы дѣла ихъ церкви не потерпѣли ущерба изъ за отсутствія ихъ, и чтобы не навлечь имъ на самихъ себя обвиненія въ высокоуміи и гордости, если будутъ пребывать въ чужомъ городѣ болѣе продолжительное время,

Вальсамонъ. Одиннадцатое правило предлагаетъ наставленіе о епископахъ отлучающихся изъ города въ городъ, или изъ епархіи въ епархію; а настоящее правило опредѣляетъ, что епископы, имѣющіе большія недвижимыя стяжанія въ чужой области, беспрепятственно могутъ отправляться туда для собиранія плодовъ, и такимъ образомъ вспомоствовать бѣднымъ. Впрочемъ, говоритъ, епископъ долженъ пребывать въ своихъ владѣніяхъ три воскресные дни, и присутствовать въ церкви и служить вмѣстѣ съ мѣстными вѣрными, то есть молиться вмѣстѣ съ находящимся тамъ пресвитеромъ, дабы не показалось, что онъ остается безъ церковнаго собранія, и нарушаетъ выше изложенное правило, подвергающее отлученію тѣхъ, которые не бывають въ церкви въ продолженіи трехъ седмиць. А по прошествіи трехъ седмиць не долженъ часто бывать въ городѣ, въ которомъ находится мѣстный епископъ. Ибо, говоритъ, когда это такъ дѣлается, ни самъ онъ не потерпитъ денежнаго ущерба, потому что собираніе плодовъ происходило въ его присутствіи, ни мѣстный епископъ не припишетъ ему гордости. Если это такъ, не скажи, что для епископа, отлучившагося въ имѣніе его церкви, лежащее внѣ области, обязательно пребывать тамъ три воскресныхъ дня, и не бывать въ городѣ, въ которомъ пребываетъ мѣстный архіерей, но это предлагается въ видѣ совѣта для избѣжанія соблазна. Ибо если онъ хочетъ отсюда отправиться въ городъ и мирно побесѣдовать съ мѣстнымъ архіереемъ и потомъ возвратиться въ свое церковное имѣніе, это не возбранится ему; ибо цѣль правила состоитъ не въ иномъ чемъ, а только въ томъ, чтобы мѣстный епископъ не терпѣлъ безпокойства отъ епископа, приходящаго туда изъ другой области, и не былъ, можетъ быть, оскорбляемъ имъ. Прочти и написанное нами въ 16-мъ правилѣ Двукратнаго собора, — и замѣть, что въ недвижимыхъ

имѣніяхъ чужихъ церквей мѣстный епископъ дѣйствуетъ архіерейскими правами; а константинопольскій престолъ на основаніи долговременнаго обычая, много разъ получившаго соборное утвержденіе, даетъ ставропигіи во всѣ церковныя области, и имѣетъ возношеніе не только въ нихъ, но и гдѣ бы ни имѣлъ недвижимыя имѣнія. А нѣкоторые говорятъ, что сей святой престолъ имѣетъ тоже самое право не только въ имѣніяхъ, принадлежащихъ ему по праву владѣнія, но и въ недвижимыхъ имѣніяхъ подчиненныхъ ему монастырей, — гдѣ бы сіи селенія ни находились. „Служеніе“ мы правильно приняли въ значеніи молитвы, ибо служить, т. е. священнодѣйствовать безъ дозволенія мѣстнаго епископа невозможно.

Славянская Нормчая. Правило 14. Епископъ стяжанія притяжавъ чрезъ предѣль, аще хоцетъ внѣ ходити, болѣ трехъ недѣль да не пребываетъ тамо. Тако бо и свое стадо обогатитъ, и самъ кромѣ буети пребудеть.

Толкованіе. Аще пѣціи епископи села имѣють въ предѣлѣхъ инѣхъ епископій сѣдяща, невозбранено естъ имъ ходити и призирати ихъ, и собраніе плодомъ творити. Обаче и тѣмъ болѣ трехъ недѣль въчюждемъ предѣлѣ пребывати, правило не прощаетъ, да не тѣмъ тамо закоснѣвшимъ, отъ церковныхъ вещей пѣкія погибнуть: ниже буети ради, ни гордости грѣха на ся наведуть, надолзѣ въ чюжихъ градѣхъ пребывающе.

Κανὼν ιγ΄.

Ὁσίοσ Ἐπίσκοπος εἶπε·
ἐάν τις διάκονος, ἤτοι πρε-
σβύτερος, ἢ καί τις τῶν
κληρικῶν ἀκοινωνήτος γένη-
ται, καὶ πρὸς ἕτερον Ἐπί-
σκοπον τὸν εἰδότα αὐτὸν χα-
ταρύγη, γινώσκοντα ἀποχε-
κινῆσθαι αὐτὸν τῆς κοινω-
νίας παρὰ τοῦ ἰδίου Ἐπισκό-

Правѣло г҃.

Сѣи ѿ в҃пископа рѣкхъ:
аще ктѣ, дїаконх, ѿли
прескв҃терх, ѿли ктѣ ли-
ко и҃з причетникхъ вѣ-
детх лишѣнх ѡвцѣнїа
цр҃кѣвнагѡ, и прѣв҃гнетх
кх и҃номѣ в҃пископѣ з҃на-
ющемѣ егѣ, з҃нающемѣ и҃
ктѣ, что онх сво-

που· μὴ χρῆναι τῷ Ἐπισκό-
 πῳ καὶ ἀδελφῷ αὐτοῦ ὕβριν
 ποιοῦντα παρέχειν αὐτῷ κοι-
 νωνίαν. Εἰ δὲ τολμήσῃ τοῦ-
 το ποιῆσαι· γινωσκέτω, συ-
 νελθόντων Ἐπισκόπων ἀπο-
 λογίᾳ ἑαυτὸν ὑπεύθυνον χα-
 θεσᾶναι.

нмх ѿпсѣкопмх оудѣ-
 лѣнх ѿ ѿкциѣнїа: не по-
 добѣтх, сѣ ѿвѣдоу дла
 ѿпсѣкопа и брѣта своегѡ,
 подавати емѸ ѿкциѣнїе.
 ꙗще же дерзнетх сїе со-
 тьорїти: да знаетх, что
 подьвергѣтх себѣ ѿвѣтѸ
 пред ѿпсѣкопми, когда
 ѿнї соберѸтса.

Зонара. Это постановлено и въ Апостольскихъ правилахъ и во многихъ соборныхъ; ибо 32-е и 33-е правило святыхъ Апостоловъ и 13-е антїохїйскаго собора предписываютъ это же самое.

Аристинъ. Кто завѣдомо удостоиваетъ общенїя отлученнаго собственнымъ епископомъ, тотъ не безъ вины.

Кто завѣдомо принялъ пресвитера, или діакона, или и кого нибудь изъ клириковъ, отлученнаго собственнымъ епископомъ и вступилъ въ общенїе съ таковымъ, то есгь служилъ вмѣстѣ съ нимъ, тотъ не безъ вины, но долженъ быть отлученъ и самъ, по двѣнадцатому правилу святыхъ Апостоловъ.

Вальсамонъ. Прочти 12, 13, 14, 32 и 33 правило святыхъ Апостоловъ и антїохїйскаго собора 6-е правило, въ которыхъ говорится тоже самое.

Славянская кормчая. *Правило 15.* Иже отъ своего епископа отлучена суща свѣды, общенїя сподобляя, нѣсть безъ вины.

Толкованїе. Епископъ аще прїиметъ пресвитера или діакона, или иного коего причетника свѣды, яко отъ своего ему епископа отлученъ есгь общенїя, и приобщитъ его, рекше повелитъ ему съ собою служить, таковыи нѣсть безъ вины, но и самъ и его же прїятъ, оба да будета отлучена, якоже второе надесять правило святыхъ Апостолъ повелѣваетъ.

Κανὼν ιδ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ὀξύχολος εὐρίσχοιτο, (ὅπερ οὐχ ὀφείλει ἐν τοιούτῳ ἀνδρὶ πολιτεύεσθαι), καὶ ταχέως ἀντικρὺ πρεσβυτέρου, ἢ διακόνου κινηθεὶς, ἐκβαλεῖν Ἐκκλησίας τινὰ ἐθελήσοι· προνοητέον ἐστὶ μὴ ἀθρόον τὸν τοιοῦτον κατακρίνεσθαι, καὶ τῆς κοινωνίας ἀποσερεῖσθαι. Πάντες Ἐπίσκοποι εἰρήχασιν· ὁ ἐκβαλλόμενος ἐχέτω ἐξουσίαν ἐπὶ τὸν Επίσκοπον τῆς μητροπόλεως τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας καταφυγεῖν. Εἰ δὲ ὁ τῆς μητροπόλεως ἄπῃσιν, ἐπὶ τὸν πλησιόχωρον κατατρέχειν καὶ ἀξιοῦν, ἵνα μετὰ ἀκριβείας αὐτοῦ ἐξετάζηται τὸ πρᾶγμα. Οὐ χρὴ γὰρ μὴ ὑπέχειν τὰς ἀκοὰς τοῖς ἀξιούσι. Κάκεινος δὲ ὁ Ἐπίσκοπος, ὁ δικαίως ἢ ἀδίκως ἐκβαλὼν τὸν τοιοῦτον, γενναίως φέρειν ὀφείλει, ἵνα ἡ ἐξέτασις τοῦ πράγματος γένηται, καὶ ἡ κυρωθῇ αὐτοῦ

Πράξιμο δ'ι.

Ἰψιε ὠκράμμετσα нѣкїй ѳпїскопъ, склѣнный ко гнѣву (чтѡ кх чакѡво мх мѣжк не должно ѳмѣти мѣста), ѳ ѳнезѣннѡ выкх раздраженх на преивнтера, ѳлѳ дїакѡна, косѡциетх ѳзрїнѳти нѣкѡего ѳз ѳрїкнї: подѡвѣетх предохранѣнїе оупотребїти, да не чѡгчасх чакѡвїй кѣдетх ѡсѣждѣемх ѳ лишѣемх ѡвѣнїѡ. Кѡк ѳпїскопы реклї: ѳзвергѣемїй да ѳлїкетх прѡво прїкѣгнѳти кх ѳпїскопѡ мїтрополїи чѡл же ѡвласїи. Ἰψιε же ѳпїскопа мїтрополїи нѣтх на мѣстїк, прїкѣгнѳти кх коскдственномѡ ѳпїскопѡ ѳ просїти, да со чѡїнїемх ѳзскѣдетса дѣло. Ἰво не должно заграждѣти слѡха ѡ просѡпнїх, ѳ ѳпїскопѡ ѡнїй, прѡведнѡ ѳлѳ непрѡведнѡ ѳзвергїїй

ἢ ἀπόφασις, ἢ διορθώσεως τύχη. Πρὶν δὲ ἐπιμελῶς καὶ μετὰ πίστεως ἕκαστα ἐξετασθῆ, ὁ μὴ ἔχων τὴν κοινωνίαν, πρὸ τῆς διαγνώσεως τοῦ πράγματος, ἑαυτῷ οὐκ ὀφείλει ἐχθίζειν τὴν κοινωνίαν. Ἐὰν δὲ συνελθυθότες τῶν κληρικῶν τινες κατίδωσι τὴν ὑπεροφίαν καὶ τὴν ἀλαζονείαν αὐτοῦ, (ἐπειδὴ οὐ προσῆχόν ἐσιν ὕβριν ἢ μέμφιν ἀδικον ὑπομένειν) πικροτέροις καὶ βαρυτέροις ῥήμασιν ἐπιστρέφειν τοῦτον ὀφείλουσιν, ἵνα τῷ τὰ πρέποντα κελεύοντι υπηρετῶνται καὶ υπακούωσιν. Ὡσπερ γὰρ ὁ Ἐπίσκοπος τοῖς υπηρέταις εἰλικρινῆ ὀφείλει τὴν ἀγάπην καὶ τὴν διάθεσιν παρέχειν τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ οἱ υπηρετούμενοι ἀδοῦλα τοῖς Ἐπισκόποις τὰ τῆς υπηρεσίας ἐκτελεῖν ὀφείλουσιν.

Тякобѣго, благоудѣшно смосѣти долженъ, да вѣдетъ иже слѣдованіе дѣла, и приговоръ егѡ или подтвржденъ вѣдетъ, или подчинитъ и исправленіе. Но прѣжде нежели тщательнѡ и вѣрнѡ иже слѣдованы вѣтъ ѡвсестѣльствѣ, ѡдѣченнѡ ѡ ѡвщєніа до разсмотрєніа дѣла, не долженъ присколати себѣ ѡвщєніа. Ище же сошѣдшеса ижекооторые иже клира оубѣдѣтъ въ, немѡх пренебреженіе власти и надмєнносгь: то (поелікѡ не прилічно поидскати ѡвѣдѣ или неправедное порицаніе) долженствѣютъ иже сколько вѣрѡвыми и тѣжкими словами ѡбращати егѡ къ порядкѣ, да соблюдетца покѡрносгь и побинокєніе повелѣвающимѣ должно. Ибо какъ епископъ ѡбѣзанъ и власти подчиненнымъ искрен-

нью люкѣи ѿ расположе-
нїе: таковыи же ѿкра-
зомъ, ѿ сажанїе ѿка-
заны непричѣорно ѿспол-
нати долзи сажанїа епис-
копамъ.

Зонара. Если епископъ, говорятъ отцы, будетъ склоненъ къ гнѣву, то есть раздражителенъ, хотя и неприлично епископамъ быть таковыми, и будучи раздраженъ на діакона, или пресвитера, извергнетъ его изъ церкви, то есть отлучить, подобаеъ предохраненїе употребить, то есть позаботиться, чтобы таковой былъ лишаемъ общенїа не вдругъ, то есть внезапно и безъ разсмотрѣнїа. Изверженный можетъ прибѣгнуть къ митрополиту области, которому то есть подчиненъ отлучившїй его епископъ, и просить, чтобы тщательнѣе было изслѣдовано имъ это дѣло, то есть дѣйствїе епископа по отношенїю къ нему; ибо не должно пренебрегать просящими, и отлучившїй епископъ не долженъ досадовать, но долженъ благодушно споспѣе изслѣдованїе, дабы или утверженъ былъ приговоръ его, если онъ справедливъ, или былъ исправленъ. А отлученныи прежде изслѣдованїа не долженъ безстыдно приступать къ общенїю. Если же нѣкоторые изъ клириковъ отлучившаго его епископа увидятъ, что онъ надмевается и гордится предъ отлучившимъ его, то должны обращать его къ порядку, то есть приводить къ смиренїю и подчиненїю нѣсколько суровыми и тяжкими словами, то есть поносительными и укоризненными; а это они должны дѣлать, какъ служащїе и повинующїеся своему епископу; ибо, говоритъ, какъ епископъ имѣетъ долгъ показывать чистое расположенїе къ своимъ служителямъ, то есть къ клирикамъ своимъ, такъ, очевидно, и они обязаны исполнять долгъ служенїа епископамъ непритворно. А то постановленїе правила, чтобы въ отсутствїе митрополита области отлученный прибѣгалъ къ сосѣднему, я думаю, никогда не дѣйствовало; по крайней мѣрѣ нѣтъ этого пунѣ. Ибо какимъ образомъ убѣдить отлучившаго епископа

къ тому, чтобы другимъ митрополитомъ, которому онъ не подчиненъ, было изслѣдовано, справедливо онъ отлучилъ, или нѣтъ? Ищи еще карѳагенскаго собора 29 (38) правило.

Аристинъ. Осужденный склоннымъ къ гнѣву, если просить защиты, долженъ быть выслушанъ; но до защиты, очевидно, долженъ быть внѣ общенія.

Клирикъ, отлученный епископомъ легко раздражающимся, если обратится къ митрополиту, которому подчиненъ этотъ епископъ, для изслѣдованія причины отлученія, — законна она, или нѣтъ, долженъ быть принятъ; но до изслѣдованія и рѣшенія, справедливо ли былъ отлученъ, или и нѣтъ, онъ не долженъ быть допускаемъ до общенія, но долженъ быть подъ епитимією.

Вальсамонъ. Изъ другихъ правилъ ты узналъ, что епископамъ не дозволяется безъ суда отлучать своихъ клириковъ. А настоящее правило говорить, что если епископъ, будучи склоненъ ко гнѣву и раздражителенъ, хотя и не прилично епископу быть таковымъ, но должно быть кроткимъ и умѣреннымъ, отлучить въ гнѣвѣ своего пресвитера, или діакона; то подобаетъ предохраненіе употребити, то есть позаботиться, чтобы онъ не тотчасъ считался осужденнымъ, чтобы не имѣлъ общенія, то есть не совершалъ священнодѣйствій вмѣстѣ со священнодѣйствующими. Ибо Господь сказалъ: *примите Духъ святъ. Имъ же отпустите грѣхи, отпустятся имъ: и имъ же держите, держатся* (Іоан. 20, 23); а не сказалъ: наказывайте не согрѣшающихъ; но отлученный пусть имѣетъ право обращаться къ митрополиту области, то есть которому подчиненъ отлучившій епископъ, съ тѣмъ чтобы причина отлученія была изслѣдована на мѣстѣ. Если же нѣтъ митрополита, то отлученный долженъ обратиться къ сосѣднему митрополиту, съ тѣмъ чтобы дѣло было рассмотрѣно имъ. А когда это сдѣлано, отлучившій епископъ не долженъ досадовать, но долженъ благодушно сносить изслѣдованіе и ожидать или подтвержденія отлученія, или исправленія. Но какъ бы кто сказалъ, что отлученный получаетъ большую помощь отъ того, что не возбраняется ему въ случаѣ того отлученія священническое его дѣйствованіе, на осно-

ванія правилъ, въ которыхъ говорится, что никто не наказывается до окончательнаго осужденія, — въ виду сего правило говорить, что хотя отлученный состоитъ въ общеніи и обстоятельства отлученія его подвергнуты изслѣдованію, но онъ не долженъ быть самъ себѣ судьей и священнодѣйствовать, прежде чѣмъ будетъ оправданъ. Ибо *отметайся*, говоритъ, *васъ, Мене отметається* (Лук, 10, 16). Итакъ прочіе клирики, если увидятъ, что онъ по пренебреженію или надменности священнодѣйствуетъ послѣ отлученія, должны обращать его къ смиренію нѣсколько суровыми словами, то есть укоризненными, но не обидными; ибо такимъ образомъ они окажутся послушными и исполнителями епископскихъ повелѣній; ибо какъ епископъ, говоритъ, обязанъ любить своихъ клириковъ, такъ и они должны выполнять непритворное служеніе епископамъ. Не скажи, что настоящее правило своимъ опредѣленіемъ, — чтобы отлученный прибѣгалъ къ сосѣднему митрополиту, если митрополита области нѣтъ на мѣстѣ, съ тѣмъ чтобы онъ изслѣдовалъ обстоятельства отлученія, — противорѣчить многимъ правиламъ. Ибо положи, что или сосѣдній архіерей имѣетъ порученіе отъ находящагося въ отлучкѣ митрополита выслушивать подобныя церковныя дѣла, принадлежащія его области, или онъ поставленъ избраннымъ (третейскимъ) судьей какъ со стороны епископа, такъ и со стороны клирика, ибо иначе сосѣдній митрополитъ не можетъ судить епископа, или клирика другой области, какъ мы сказали въ предшествовавшихъ правилахъ. А тому, кто можетъ быть спросить тебя, какимъ образомъ правило не наказываетъ того, который не пребудетъ въ отлученіи, но пренебрежетъ имъ и будетъ священнодѣйствовать, скажи, что 20-е правило настоящаго собора въ общихъ словахъ опредѣляетъ извергать нарушающихъ его опредѣленія, и 29-е (38) правило кареагенскаго собора по одной этой причинѣ осуждаетъ такового точно такъ, какъ если бы онъ былъ отлученъ законно. Итакъ замѣть изъ настоящаго правила, что для епископа не оскорбительно, если отлученный проситъ изслѣдовать причину отлученія; и что, какимъ бы образомъ клирикъ ни былъ отлученъ, онъ долженъ подчиниться отлученію и ожидать изслѣдованія. Но я удивляюсь, какъ отцы

не опредѣлили, какъ поступать въ томъ случаѣ, если, на-
примѣръ, папа отлучить своего клирика неблагословно, и
клирикъ жалуется на отлученіе, но не можетъ обратиться
къ большому собору и предложить обвиненіе. Что опредѣ-
лено здѣсь о пресвитерахъ и діаконахъ, тоже должно при-
лагать и къ прочимъ клирикамъ, а также и къ мірянамъ.

Славянская кормчая. *Правило 16.* Иже отъ гнѣвлива
епископа осужденъ бывъ, помощи требуя, да будетъ услы-
шанъ, дондеже помощи непокажетъ неприобщенъ.

Толкованіе. Иже отъ епископа по гнѣву отлученъ
будетъ отъ общенія, пресвитеръ или діаконъ, или причет-
никъ, и приступитъ къ митрополиту, подъ нимъ же есть
епископъ его, моляся ему испытати випу, ея же ради от-
лученъ есть, аще поправдѣ есть, или ни: ащеже обрящется
правъ, да будетъ пріятенъ. Аще же прежде не истязанъ
будетъ, ни разсмотритъся о немъ, аще добръ отлученъ
есть, или ни, да не будетъ пріятъ на общеніе, но въ томъ
запрещеніи да будетъ.

Κανὼν ιε΄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ἐξ ἐτέ-
ρας παροικίας βουλευθῆ ἄλ-
λότριον ὑπηρέτην, χωρὶς
τῆς συγκαταθέσεως τοῦ ἰδίου
Ἐπισκόπου, εἰς τινα βαθμὸν
καταστῆσαι ἄχυρος καὶ ἀβέ-
βαιος ἢ τοιαύτη ἢ κατάστα-
σις νομίζοιτο. Εἴ τινες δ΄
ἂν τοῦτο ἑαυτοῖς ἐπιτρέψωσι
παρὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ συ-
νεπισκόπων καὶ ὑπομνησ-
χεσθαι καὶ διορθοῦσθαι ὀφεί-
λουσιν. Ἄπαντες εἰρήχασιν
καὶ οὗτος ὁ ὅρος σῆτω ἀσά-
λευτος.

Правило ѿ.

Иже которыи епископъ,
иъ инаго предѣла чуж-
даго служителя цркви
восхощетъ поставити на
какую либо степень, веъ
созволеніа егѡ епископа:
то таковѡе поставленіе
да почитаетца недѣй-
ствительнымъ и не чкѣр-
дымъ. Иже же не которые
сѣе позволитъ себѣ: то
ѡ вратій и соепископовъ
должны быти оубѣща-
ваемы, и исправляемы.
Рекли всѣ: и сѣе ѡпредѣ-

ЛЕНІЕ ДА ВЪДЕТЪ НЕПОКО-
ЛЕВИМО.

Зонара. Объ этомъ говорятъ—и 16-е правило перваго никейскаго собора, и 17-е Шестаго собора, и 54 (65) и 90 (101) кареагенскаго собора, что никакой епископъ не долженъ принимать клирика другаго епископа, или рукополагать его, производя въ высшую степень; если же рукоположить, то рукоположеніе должно быть недѣйствительно, если только не дозволить рукоположенія прежній епископъ этого клирика; а тѣ, которые дозволяютъ себѣ это, то есть присвоить, или и рукоположить чужаго клирика, должны получать напоминаніе объ этомъ и быть исправляемы братіями и соепископами. А 17-е правило Шестаго собора, позднѣйшаго сравнительно съ этимъ соборомъ, повелѣваетъ извергать тѣхъ, которые съ того времени будутъ переходить безъ согласія своего епископа въ другую церковь, и тѣхъ, которые будутъ принимать ихъ.

Аристинъ. Чужой, поставляющій въ степень чужаго слугу безъ согласія того, поставляетъ, но это не имѣетъ твердости.

Не должно епископу принимать чужаго клирика и вчинять его въ какую либо степень безъ согласія его епископа. А если кто сдѣлаетъ это и чужаго поставитъ въ своемъ клирѣ, это поставленіе должно быть не твердо и не дѣйствительно.

Вальсамонъ. Семнадцатое правило Шестаго собора, позднѣйшее сравнительно съ настоящимъ, опредѣляетъ извергать и принявшихъ и принятыхъ. Прочти также никейскаго собора правило 15 и 16, кареагенскаго 54 (65) и 90 (101).

Славянская нормчая. *Правило 17.* Чюждаго слугу, чюждъ епископъ безъ повелѣнія своего ему поставитъ, въ коемъ либо степени, и поставленіе не твердо.

Толкованіе. Не подобаетъ епископу чюждаго причетника пріимати, ни въ степень въ кии либо причести, безъ воли своего ему епископа. Да никто же убо того сотворить, и чюждаго въ свой причетъ ꙗ не вочтетъ. Не твердо бо и не извѣстно есть таковое строеніе.

Κανὼν ις'.

Ἄετιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· οὐκ ἀγνοεῖτε ὅποια καὶ πηλίχη τυγχάνει ἢ τῶν Θεσσαλονικέων μητρόπολις. Πολλάκις τοιγαροῦν εἰς αὐτὴν ἀπὸ ἐτέρων ἐπαρχιῶν πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι παραγίνονται, καὶ οὐκ ἀρχούμενοι βραχέος διαγωγῆς χρόνου, ἐναπομένουσι, καὶ ἅπαντα τὸν χρόνον αὐτόθι ποιοῦντες διατελοῦσιν, ἢ μόλις μετὰ πλεῖστον χρόνον εἰς τὰς ἑαυτῶν ἐπανίεναι ἐκκλησίας ἀναγκάζονται. Περὶ τούτων οὖν ὀρίζεον. Ὁσίος Ἐπίσκοπος εἶπεν· οὗτοι οἱ ὄροι, οἳ καὶ ἐπὶ τῶν Ἐπισκόπων ὠρισμένοι, φυλαττέσθωσαν καὶ ἐπὶ τούτων τῶν προσώπων.

Правило ѿ.

Ἄετῆι Ἐπίσκοπῳ ρέκκι: не безъизвѣстнѣо вѣмъ, како вѣ школь великаѣ Θεσσαλονικίηςкаѣ митрополіѣ. Чѣстѣω прѣходѣтъ въ ѿнѣю ἢ зѣ ἡνѣхъ ἐπαρχίѣ пресвѣтеры ἢ διάκονοι, ἢ не довольствѣася кратковременнымъ превываніемъ ѡстѣяѡтсѣ, ἢ всегдашнее житѣльство чѣмо ἡмѣютъ, ἢ ἢ ἔдѣ вѣ послѣ весьма долгаѣω времени принѣжены вывѣютъ въ кратѣтисѣ къ своімъ црѣкѣмъ. ἢ чѣкъ ἢ ѡ сѣхъ ѡпредѣленію вѣтѣ должно. Ὁσί ἢ Ἐπίσκοпῳ сказѣлъ: чѣ ѡпредѣленіѣ, какіѣ постанѡвлены ѡносительнѣω Ἐπίσκοпѣω, да сохрѣнѣютсѣ, ἢ ѡносительнѣω сѣхъ лицъ.

Зонара. И это правило говорить о клирикахъ, переходящихъ изъ одного города въ другой городъ, и повелѣваетъ соблюдать то, что уже было опредѣлено о нихъ.

Аристинъ. Опредѣленія относительно промедленія еписко-

повъ имѣютъ силу и въ отношеніи пресвитеровъ и діаконъ.

Опредѣлено, чтобы епископъ не оставлялъ своей паствы и не проводилъ въ другомъ городѣ болѣе трехъ седмиць. Итакъ настоящее правило опредѣляетъ тоже и относительно пресвитеровъ и діаконъ, что и они не должны оставлять своихъ церквей болѣе трехъ седмиць.

Вальсамонъ. И это правило говорить о клирикахъ, переходящихъ изъ одного города въ другой городъ. Прочти, что написано объ этомъ въ различныхъ правилахъ.

Славянская кормчая. *Правило осмнадцатое.* О епископствѣмъ законсѣннѣи, и о пресвитерствѣмъ и діаконствѣмъ, изложенныя заповѣди, да имѣютъ силу.

Толкованіе. Да некоторые же епископъ, своего стада не оставляетъ, и во иномъ градѣ вѣщше трехъ недѣль, не пребываетъ. Се убо и пресвитеромъ и діакonomъ, се правило повелѣваетъ, да и ти болѣе трехъ недѣль, не оставляютъ своихъ церквей.

Κανὼν ιζ΄.

Καὶ τοῦτο ἤρρεεν, ἵνα, εἴ τις Ἐπίσκοπος βίαν ὑπομείνας ἀδίκως ἐχβληθῆ, ἢ διὰ τὴν ἐπισήμην, ἢ διὰ τὴν ὁμολογίαν τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας, ἢ διὰ τὴν τῆς ἀληθείας ἐχθικίαν, καὶ φεύγων τὸν κίνδυνον, ἀθῶος καὶ καθωσιωμένος ὧν εἰς ἑτέραν ἔλθῃ πόλιν· μὴ κωλυέσθω ἐκεῖσε ἐπὶ τοσοῦτον διάγειν, ἕως ἂν ἐπανέλθῃ, ἢ τῆς ὕβρεως τῆς γεγενημένης αὐτῷ ἀπαλλαγὴν εὐρέ-

Правило 31.

Ище котóрый вѣпископъ, претерпѣвъ насиліе, неправедно и зкѣрженъ бодетъ, или за свои познаніа, или за исповѣданіе Католическїа Цркви, или за то, что защищалъ истину, и, и зкѣргалъ опасности, будчи невиненъ и ѡбвиненію подкѣрженъ, прїидетъ во иный градъ: то заблагоразсуждено, да не возбраняется емѣ прекывати тамъ,

σθαι δυνηθῆ. Σκληρόν γάρ
καὶ βαρύτατον, ἐλασίαν ἀδι-
κον ὑπομεμενηκότα μὴ ὑπο-
δέχεσθαι ὑφ' ἡμῶν· πλείω
γάρ καλοκάγαθία καὶ φιλοφ-
ρονήσει ὀφείλει παραδέχε-
σθαι ὁ τοιοῦτος.

доколѣ не возвратѣтца,
и́ли возмóжетъ ѡбръкѣти
и́зввлѣнїе ѿ нанесенныхъ
ѣмъ ѡбиды. И́бо жѣстoko
и́ весьма́ тѣажко было бы
не прїимати намъ пре-
терпѣвшаго неправедное
и́згнѣнїе: напротивъ то-
гѡ съ ѡсобеннымъ вла-
горасположенїемъ и́ дрѣ-
желюбїемъ должно прїи-
мѣти таковаго.

Зонара. Отцы сего собора, постановивъ выше, что отхо-
дящіе въ другой городъ, въ которомъ есть епископъ, не
должны пребывать тамъ долѣе трехъ седмиць, здѣсь нѣко-
торымъ даютъ позволеніе оставаться и болѣе. Таковы не-
справедливо изгоняемые изъ ихъ церквей, или за ихъ по-
знанія, то-есть за то, что они какъ знающіе точность дог-
матовъ вѣры учатъ этому, и подвергаются гоненію отъ ере-
тиковъ, какъ напимѣръ были изгоняемы аріанами при
Констанціи и Валентѣ, или за исповѣданіе каѳолической
церкви, то есть за то, что исповѣдуютъ все исповѣдуемое
каѳолическою церковію, то есть домостроительство вопло-
щенія, и что Христосъ есть истинный Богъ; таковы же въ
древности гонимые древнѣйшими царями, а въ послѣдствіи
и Юліаномъ; таковы же свидѣтельствующіе въ защиту исти-
ны и ведущіе борьбу за претерпѣвающихъ несправедливость
и насиліе, какъ было съ Василиемъ Великимъ и съ Злато-
устомъ и многими другими. Такимъ-то несправедливымъ
образомъ изгоняемому изъ своей церкви належитъ необхо-
димость уходить въ другой городъ для избѣжанія опасно-
сти, будучи по истинѣ и справедливости невиненъ, а под-
вергаясь обвиненію отъ насилія гонителей его. Подвержен-
ный обвиненію (καθωσιωμένος) означаетъ того, кому опре-

дѣлено наказаніе. Таковому, по силѣ правила, не возбраняется пребывать въ другомъ городѣ, доколѣ не возвратится въ свой городъ, избѣжавъ страха опасности, или освободившись отъ нанесенной ему обиды. А обидою, я думаю, называется изгнаніе съ престола его; ибо жестоко, говорить, и весьма тяжело было бы, еслибы несправедливо изгнаннаго изъ своего города, не принимали соепископы со многими дружелюбіемъ и благорасположеніемъ, то есть усердно и ласково.

Аристинъ. Если епископъ, несправедливо изгоняемый, будетъ имѣть пребываніе въ чужомъ городѣ, онъ долженъ быть принятъ, доколѣ не освободится отъ обиды.

Воспрещая гордость и тщеславіе, отцы повелѣли, чтобы епископъ не оставался въ продолженіи значительнаго времени въ чужомъ городѣ. А если кто или за исповѣданіе нашей вѣры, или за защиту истины будетъ изгнанъ изъ своего города и удалится въ другой городъ, таковому не должно запрещать имѣть тамъ пребываніе, доколѣ возможно обрѣсти избавленіе отъ нанесеннаго ему обиды.

Вальсамонъ. Различныя правила опредѣляютъ, что епископъ не долженъ пребывать въ другой области свыше узаконеннаго времени. А теперь отцы говорятъ, что это не должно имѣть силы по отношенію къ епископамъ, изгоняемымъ изъ ихъ церквей или за познанія, то есть за ревностное изученіе божественныхъ догматовъ, или за исповѣданіе православной вѣры, или за защищеніе несправедливо обиженныхъ, и по этому по важной причинѣ, какъ бы избѣгающимъ опасности, и хотя почитаемымъ со стороны гонителей ихъ подверженными обвиненію, но на самомъ дѣлѣ по истинѣ невиннымъ. Таковыя безпрепятственно могутъ пребывать и въ другихъ городахъ до тѣхъ поръ, пока не прекратится угроза опасности, и епископъ будетъ имѣть возможность возвратиться въ назначенный ему городъ, или будетъ заглажена нанесенная ему вслѣдствіе изгнанія обида; ибо жестоко и не братолюбно, если таковой не будетъ своими собратіями принимаемъ со всякимъ благорасположеніемъ. Такимъ образомъ замѣтъ, что не должны быть изгоняемы изъ царствующаго града тѣ восточные епископы, которые не имѣютъ своихъ престоловъ, потому что церкви

ихъ находятся во власти язычниковъ, а равно и гонимые неправедными сборщиками податей за то, что говорятъ въ защиту обиженныхъ.

Славянская нормчая. *Правило девятнадцатое.* Бесправды епископъ изгнать, аще и въ чуждемъ предѣлѣ пребываетъ, пріятенъ бываетъ, дондеже досажденіе мимо идетъ.

Толкованіе. Отъ буети и гордости возбраняюще святіи отцы, повелѣша епископомъ въ реченное время во инѣхъ епископіяхъ пребывати. Аще же нѣкіи епископъ, исповѣданія ради чистыя нашея вѣры, или понеже бѣ поборникъ истинѣ, рекыше противяся властелемъ нетворящимъ истины, и того ради отъ своего града изгнать бывъ, и въ другіи градъ приидеть, не возбранится ту пребывати ему, дондеже примиреніе обрѣсти возможетъ, и премѣненіе бывшаго на немъ досажденія.

Κανὼν ιή.

Γαυδέντιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· οἶδας, ἀδελφὲ Ἀέτιε, ὡς τὸ τηλικαῦτά ποτε κατασθέντος σου Ἐπισκόπου, ἡ εἰρήνη λοιπὸν ἐβράβευσεν. Ἴνα μὴ τινα λείψανα διχονοίας περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐναπομείνη, ἔδοξε καὶ τοὺς παρὰ Μωσαίου κατασθέντας καὶ τοὺς παρὰ Εὐτυχιανοῦ, ἐπειδὴ αὐτῶν οὐδεμία εὐρίσχοιτο αἰτία, πάντας ὑποδεχθῆναι.

Ὁσίος Ἐπίσκοπος εἶπε τῆς ἐμῆς μετριότητος ἡ ἀπόφρασις ἐστὶ αὕτη· ἐπειδὴ ἦσου-

Правило ѱ.

Γαυδέντιῳ ἐπίσκοπῳ ρέκх: знáеши, крáтче лѣгчѣе, чтò при поставленіи твоёмъ ко епископа процкѣталъ мѣрх. Давы не ѡсгáлось нѣкіихъ слѣдѡвъ разномыслѣа ѡ сáждителэхъ Цркѣи, вáлго вѣти мнѣтсá, ѱ поставленныхъ Мисеемъ ѱ вѣтѣхчáномъ, поелѣкѣ вх ѡныхъ никакіа вины не ѡврѣтáлось, вѣѣхъ прѣимáти.

Ὁσίῳ ἐπίσκοπῳ ρέκх: моеá мѣрности мнѣніе таково: Поелѣкѣ должен-

χοι καὶ ὑπομονητικοὶ ὀφείλομεν εἶναι, καὶ διαρκῆ τὸν πρὸς πάντας ἔχειν οἰκτον· ἅπαξ τοὺς εἰς κληρὸν ἐκκλησιαστικὸν προαχθέντας ὑπὸ τινῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, εἰ μὴ βούλονται ἐπανέρχεσθαι εἰς ἄς κατωνομάσθησαν ἐκκλησίας, τοῦ λοιποῦ μὴ ὑποδέχεσθαι· Εὐτυχιανὸν δὲ μῆτε Ἐπισκόπου ἑαυτῷ διεκδικεῖν ὄνομα. Ἀλλ' οὐδὲ Μυσαῖον ὡς Ἐπίσκοπον νομίζεσθαι. Εἰ δὲ λαϊκὴν κοινωνίαν ἀπαιτοῦεν· μὴ χρῆναι αὐτοῖς ἀρνεῖσθαι. Πάντες εἶπον· ἀρέσχει.

стѣдемъ вѣги миролюбивы ѿ герпѣливъ, ѿ добѣльное ко всѣмъ имѣти милосердіе: то произведенныхъ однажды въ причтѣ црковный нѣкоторыми кратіамъ нашими, тогда токмо не пріимати, когда не восхотѣтъ возвратитиса къ црквамъ, къ котѣрымъ наречены были. ѿвѣчїанъ же да не присколетъ себѣ ниже ѿмени ѿскапа: ниже Мусей да не почитаетса ѿскапомъ. ꙗже же ѿщенїа въ чинѣ мїранъ просїти вѣдѣтъ: въ семъ не должно имъ ѿказывати. Рекли всѣ: согласны.

Зонара. Мусей и Евтихіанъ, о которыхъ упоминають эти правила, и другіе поставили въ церквахъ нѣкоторыхъ клириковъ какъ епископы. Итакъ о нихъ Осій сказалъ, что поставленные въ церковный клиръ нѣкоторыми нашими братїями должны оставаться клириками въ тѣхъ церквахъ, въ которыя были поставлены. Ибо если поставившіе ихъ не должны были оставаться епископами за нѣкоторыя вины, однако въ то время, какъ поставили ихъ, имѣли епископскія права, какъ принявшіе хиротонїю, и поэтому соборъ принялъ и рукоположенныхъ ими. Если же не хотятъ воз-

вратиться въ тѣ церкви, клириками которыхъ они были наречены; то уже не должны быть принимаемы въ другихъ, то есть, церквахъ. А Евтихіанъ и Мусей не должны искать правъ, или имени епископа; но если хотятъ быть въ общеніи въ качествѣ мірянъ, въ такомъ случаѣ не должно отвергать ихъ.

Аристинъ. Клирикъ, который не служитъ въ той церкви, въ клиръ которой опредѣленъ, не пріемлется. А Евтихіанъ и Мусей не должны присвоить себѣ званія епископа; но общеніе въ качествѣ мірянъ могутъ имѣть, если пожелаютъ.

Почти всѣми соборами и во многихъ правилахъ опредѣлено—не принимать чужихъ клириковъ другимъ епископамъ и не производить ихъ въ церковную степень; это же предписывается и настоящимъ правиломъ. А относительно Евтихіана и Мусея, которые сдѣлались раскольниками и были извержены, правило опредѣляетъ, что они, если раскаются и будутъ присвоить себѣ достоинство епископства, или имя, не должны быть выслушаны; но въ качествѣ мірянъ, если хотятъ, могутъ быть приняты въ общеніе.

Вальсамонъ. Мусей и Евтихіанъ, не будучи рукоположенными, рукоположили нѣкоторыхъ клириковъ, какъ епископы. Итакъ, когда Гавденцій требовалъ, чтобы ради мира Божія рукоположенные ими были приняты, поелику они и не имѣли свѣдѣнія о семъ злѣ; то другой епископъ, по имени Осій, отвѣтилъ, что хотя мы и должны быть челоуколюбивы и умѣренны, но въ клиръ должны принимать тѣхъ, которые были посвящены какими либо по истинѣ бывшими епископами, но изверженными изъ назначенныхъ имъ епископій за какія нибудь, можетъ быть, преступленія, въ томъ случаѣ, если по крайней мѣрѣ и сами клирики добровольно возвращаются къ церквамъ, въ клиръ которыхъ опредѣлены; а съ тѣми, которые опредѣлены въ клиръ Евтихіаномъ и Мусеемъ, мы должны быть въ общеніи какъ съ мірянами; потому что рукоположившіе ихъ не могутъ присвоить себѣ даже имени епископа. Такимъ образомъ замѣть, что опредѣленные въ клиръ какими либо лицами изверженными, или даже преданными анаѳемѣ, не подвергнуты настоящимъ правиломъ никакому предосужденію. Ска-

занное о Мусеѣ и Евтихіанѣ примѣняй и къ другимъ не рукоположеннымъ и ложно утверждающимъ, будто рукоположены. А относительно крещенныхъ непосвященными лицами ничего не могу сказать тебѣ несомнѣннаго. Въ житіи святаго Аванасія находимъ, что нѣкоторыхъ дѣтей, крещенныхъ этимъ святымъ на берегу моря въ пескѣ, въ видѣ дѣтской игры, такъ какъ и самъ онъ былъ въ то время дитя, мѣстный епископъ принялъ и отпустилъ какъ уже крещенныхъ, помазавъ мѣромъ. Говорится такъ же въ житіи святаго Порфирія, что онъ не былъ крещенъ отъ православнаго лица, но такъ какъ онъ проводилъ жизнь на сценѣ, то былъ окропленъ водою отъ лицедѣйствующаго на сценѣ еретика какъ будто бы былъ крещенъ; и еретики, при этомъ присутствовавшіе, приняли случившееся за поводъ къ смѣху, а онъ—къ мученичеству; ибо увидѣлъ ангеловъ, предъидущихъ ему со свѣтильниками и взывающихъ: *слыцы во Христа крестистесея*; и поэтому изъ лицедѣя сдѣлался мученикомъ.

Другое толкованіе. Выше было написано, что именно и написано, о крещенныхъ непосвященными лицами. А когда митрополитъ ираклійскій господинъ Мануиль спросилъ въ синодѣ, должно ли принять какъ вѣрнаго крещеннаго—того, кто крещенъ въ его области кѣмъ нибудь непосвященнымъ лицомъ, ложно утверждавшимъ, что имѣетъ священство, и просилъ и насъ сказать наше мнѣніе; то мы сказали слѣдующее: Богопроповѣдники святые Апостолы опредѣлили, что освященіе отъ божественнаго крещенія должно быть подаваемо вѣрнымъ чрезъ епископовъ и пресвитеровъ. Ибо въ 46 и 47 правилъ они говорятъ буквально слѣдующее: „Епископа, или пресвитера, пріавшихъ крещеніе, или жертву еретиковъ, извергати повелѣваемъ. Епископъ, или пресвитеръ, аще по истинѣ имѣющаго крещеніе вновь окрестить, или аще отъ нечестивыхъ оскверненнаго не окрестить, да будетъ изверженъ, яко посмѣвающійся кресту и смерти Господней и не различающій священниковъ отъ лжесвященниковъ“. Итакъ кто говорить, что не должно крестить крещеннаго міряниномъ лжесвященникомъ, и не освященнаго по истинѣ, тотъ, какъ мнѣ кажется, явно противится симъ правиламъ; ибо

онъ, вопреки предписанію ихъ, пріемлетъ ложное крещеніе мірянина-лжесвященника. А что совершеніе святаго крещенія предоставлено однимъ епископамъ и священникамъ, это видно изъ 26-го правила лаодикійскаго собора, въ которомъ говорится, что не произведеннымъ отъ епископа не должно заклінати; и изъ 46-го правила того же собора, въ которомъ опредѣляется, что крещаемые должны давати отвѣтъ о вѣрѣ епископу и пресвитерамъ. но не мірянамъ. Итакъ, какъ намъ опредѣлено 72 (83) правиломъ карфагенскаго собора—безъ предосужденія крестить тѣхъ, о которыхъ есть сомнѣніе, крещены ли они, хотя бы и по истинѣ они получили крещеніе, такъ безопасно и безъ всякаго сомнѣнія мы должны крестить и того, кто крещень чловѣкомъ, не получившимъ власти крестить и чрезъ крещеніе отпустить грѣхи (ибо крещеніе, говоритъ, очищаетъ отъ грѣховъ); дабы таковое сомнѣніе не лишило его очищенія получаемаго отъ святаго крещенія. А если кто говоритъ, что это крещеніе должно считаться истиннымъ по причинѣ совершеннаго міряниномъ чтенія святыхъ молитвъ и помазанія святымъ мѣромъ, таковой конечно скажетъ и то, что посвященные въ клиръ епископами, ложно и не по истинѣ поставленными, должны оставаться клириками и по дознанію о семъ злѣ, что несообразно и противно 4-му правилу святаго и вселенскаго Втораго собора, въ которомъ предписывается буквально слѣдующее: „о Максимѣ Киникѣ и о произведенномъ имъ безчиніи въ Константинополѣ: ниже Максимъ былъ, или есть епископъ, ниже поставленные имъ на какую бы то ни было степень клира: и содѣланное для него и содѣланное имъ, все ничтожно“, и 18 правилу сардикійскаго собора, которое опредѣляетъ, что принятые въ клиръ Мусеемъ и Евтихіаномъ могутъ быть приняты только какъ міряне, но какъ съ клириками — съ ними не должно имѣть общенія, потому что Мусей и Евтихіанъ суть не рукоположенные. Итакъ, какъ не суть клирики, рукоположенные непосвященнымъ Максимомъ и Евтихіаномъ и Мусеемъ, такъ не долженъ считаться крещенымъ и тотъ, о которомъ говорятъ, что крещень отъ непосвященнаго; почему таковой и долженъ быть безъ предосужденія удостоенъ истиннаго крещенія. Ибо, если мы

не это скажемъ; не только войдемъ въ противорѣчіе съ священными и божественными правилами, но и будемъ вынуждены изъ почтенія къ святому мѹру называть вѣрными и тѣхъ агарянъ, когорые въ силу долговременнаго обычая крестятся за тѣмъ, чтобы отъ нихъ не было запаху; точно также, что и помазуемые святымъ мѹромъ отъ непосвященныхъ считаются и суть крещенные въ собственномъ смыслѣ и по истиннѣ, и что преподають освященіе и тѣ, которые сами не получили власти отъ благодати Всесвятаго Духа; чего, по моему, по крайней мѣрѣ, мнѣнію, нельзя допустить. Если же кто захотѣлъ бы противопоставлять мнѣ случившееся во дни святаго Аѳанасія Великаго, — ибо написано, что крещенные имъ въ дѣтской игрѣ въ пескѣ морскомъ были приняты какъ крещенные, — и то, что совершилось на святомъ Порфиріи, когда онъ крещенъ былъ лицедѣемъ въ видѣ шутки и въ слѣдствіе этого удостоился мученическаго вѣнца, потому что тотчасъ увидѣлъ ангеловъ, предходящихъ ему со свѣтильниками и взывающихъ: *елицы во Христа крестистесь*, — то я противопоставлю этому законное правило, въ которомъ говорится: что не по правиламъ, то въ примѣрѣ не приводится. Итакъ если не посвященный совершившій крещеніе удостоенъ такой же божественной благодати, какъ и Аѳанасій Великій и святой Порфирій, то примемъ и мы совершенное имъ крещеніе; если же этого нѣтъ, и мы необходимо будемъ слѣдовать божественнымъ и священнымъ правиламъ.

Славянская кормчая. *Правило двадцатое.* Непріятенъ причетникъ, не пребывая въ своей церкви, вноуже вочтенъ бысть. Евтихіанъ же и Моисей, епископскаго имене не приметъ, общенія же съ мирскими человекѣи равно сподобитася.

Толкованіе. Многими правилами се речено есть, и просто рещи всѣми соборы, яко не пріимати чюждаго причетника, и въ свою церковь степень вводити того. Тому убо учить и се правило. Евтихіана же и Моисея епископа раскольника бывша и извержена, аще покаетася, и епископскаго взыщета сана, или имене, въ томъ да не послушана будета. Аще же хочута приобщитися яко миретіи человекѣи, да будута пріята.

Κανὼν ιθ'.

Γαυδέντιος Ἐπίσκοπος εἶπε· ταῦτα σωτηριωδῶς καὶ ἀκολούθως ὀρισθέντα καὶ πρεπόντως τῇ ἐπιτιμῷ ἡμῶν τῶν ἱερέων, καὶ Θεῷ ἀρέσαντα καὶ ἀνθρώποις, τὴν δύναμιν καὶ τὴν ἰσχὺν ἐαυτῶν κατασχεῖν οὐ δυνήσονται· ἐὰν μὴ καὶ φόβος ταῖς ἐξενεχθείσαις ἀποφάσεσιν ἀκολουθήσῃ. Ἴσμεν γάρ καὶ αὐτοὶ, πλεονάκεις διὰ τὴν ὀλίγων ἀναισχυντίαν τὸ θεῖον καὶ σεβασμιώτατον ὄνομα τῆς ἱερωσύνης εἰς κατάγνωσιν ἐληλυθέναι. Εἰ τοίνυν τις τὰ παρὰ πᾶσι δόξαντα τολμήσῃ, σπυδάζων τύφῳ μᾶλλον καὶ ἀλαζονείᾳ, ἢ τῷ Θεῷ, ἀρέσαι, ἕτερόν τι διαπράξασθαι· ἤδη γινωσκέτω ἐγκλήματι ἀπολογίας ἐαυτὸν ὑπεύθυνον καθίσασθαι, καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὸ ἀξίωμα τῆς Ἐπισκοπῆς ἀποβάλλειν. Ἄπαντες ἀπεκρίναντο· πρέπει καὶ ἀρέσχει ἡμῖν ἡ τοιαύτη γνώμη.

Правило 19.

Γαυδέντιῳ ἐπίσκοπῳ ῥέκει· εἰν ἐπασύтельными ἢ благоразсудными постановлєніи, ἢ нашємъ свѣщенническомъ достѣинствѣ прличнымъ, ἢ оугѣднымъ бгѣ ἢ челокѣкамъ, не возмѣгѣтъ оудержати силы ἢ крѣпости своєѣ: ѡце проиженєнныя рѣшеніѣ не вѣдѣтъ сопровожденныя стѣрахомъ. Ибо мы ἢ самн знѣемъ, что нерѣдко по причинѣ безстѣдства немѣрихъ, бжєствєнное ἢ достѣтѣимое ἡμѣ свѣщенства подвергалось прєнекрєженію. ἢ чѣкъ, ѡце кѣтѣ, въ прѣтѣвностѣ прѣзнанномъ вѣчнѣ, дерзнетъ что либо ἡнѣ творити, стѣраѣсь оугѣдѣти гордостн ἢ тѣслѣкїю пѣче, нежели бгѣ: чтотъ да знѣетъ оужѣ, что ѡнъ поставлѣетъ себѣ повѣннымъ сѣдєбномъ ѡвѣгѣтъ, ἢ терѣетъ

че́сть ѿ до́стоинства вѣ-
скопа. Всѣ ѿвѣща́ли: сѣ-
мнѣ́нїе прилично ѿ на́мъ
о̀угодно.

Зонара. Сїи постановленія, опредѣленные для спасенія и какъ прилично чину и чести священнической и Богу угодныя и людямъ полезныя, не будутъ, по словамъ правила, имѣть дѣйствія и силы, если за сими постановленіями не послѣдуетъ и страхъ наказаній и епитимій, чтобы преступающіе боялись, что будутъ подвергнуты епитиміи. Ибо мы знаемъ, что нерѣдко вслѣдствіе нарушенія правилъ нѣкоторыми немногими по безстыдству подвергается осужденію божественное имя священства; такъ какъ подвергаются порицанію не согрѣшающіе только священники, но всѣ вмѣстѣ; ибо указавъ на священство правило симъ обозначило всѣхъ священниковъ. Итакъ если кто въ противность признанному всѣми дерзнетъ сдѣлать что нибудь иное, изъ тщеславія и надмѣнности, а не изъ стремленія угодить Богу; тотъ да знаетъ, что онъ поставляетъ себя повиннымъ судебному отвѣту, то-есть не безъ оправданія будетъ осужденъ, но и привлеченъ будетъ въ судилище, и какъ сдѣлавшій преступленіе будетъ призванъ къ представленію отвѣта, и потеряетъ достоинство, то есть лишенъ будетъ чести епископскаго достоинства, то есть будетъ изверженъ.

Вальсамонъ. Постановивъ на семь соборѣ опредѣленія о различныхъ церковныхъ вопросахъ, и разсудивъ, что эти опредѣленія легко могли подвергнуться пренебреженію, потому что они не были обезпечены отъ нарушенія церковными наказаніями, отцы опредѣлили тѣхъ, которые будутъ нарушать содержащееся въ нихъ, послѣ разслѣдованія (ибо это значитъ выраженіе: судебный отвѣтъ—*ἡ τοῦ ἐκκλησιαστικῆς ἀπολογίας*) лишать чести и достоинства епископства. Итакъ скажи, что, на основаніи выраженій, осуждающихъ нарушителей соборныхъ опредѣленій, наказываются не только посвященные, но и міряне. Ибо словами правила, что нарушители теряютъ честь, указаны міряне; а постановленіемъ, что они теряютъ достоинство епископства, указаны посвя-

щенные; или скажи, что правило изречено объ однихъ посвященныхъ, и прими, что союзъ „и“ (καί) поставленъ вмѣсто „или“ (ἤτοι); и говори, что нарушители теряютъ честь, или достоинство епископства.

Κανὼν κ'.

Καὶ τοῦτο δὲ ἐκεῖθεν μά-
λις γινώριμον γενήσεται,
καὶ πληρωθήσεται· ἐὰν ἔχα-
ρος ἡμῶν, τῶν ἐν ταῖς πα-
ρόδοις ἦτοι χαλαρίῳ καθε-
σῳτων Ἐπισκόπων, θεασά-
μενος Ἐπίσκοπον, ἐπιζητοίη
τὴν αἰτίαν τῆς παρόδου,
καὶ ποῦ τὴν πορείαν ποιῆ-
ται. Καὶ ἐὰν μὲν εὖρῃ αὐτὸν
ἐπὶ κρατόπεδον ἀπιόντα· ἐπι-
ζητήσει τὰς αἰρέσεις τὰς
ἐπόνῳ προκειμένας. Κἄν
κεκλημένος ἀφικνηῆται· ἀπι-
όντι αὐτῷ μηδὲν ἐμπόδιον
γίγνοιτο. Εἰ δὲ ἐπιδείξεως
χάριν, καθὼς προεῖρηται τῇ
ὑμετέρα ἀγάπῃ, ἢ διὰ τινῶν
ἀξιώσεις σπουδάσοι ἐπὶ τὸ
κρατόπεδον· μήτε τοῖς γράμ-
μασιν αὐτοῦ ὑπογράφειν, μή-
τε κοινωνεῖν τῷ τοιοῦτῳ.
Ἄπαντες εἶπον· ὀρίζεσθαι
καὶ τοῦτο.

Правило к'.

Сіе же наипаче дозна-
но и исполнено вѣдетъ
чуждымъ образомъ:
естъли каждый изъ насъ,
поставленныхъ епископа-
ми на прѣдѣлахъ, или
на пѣтлахъ водныхъ, оубѣ-
дѣвъ епископа, вопроша-
ти вѣдетъ ѡ причинѣ
мимошествіа, и кѣда на-
правляетъ онъ пѣть. И
аще оубѣдѣетъ, что онъ
шествѣдетъ въ конскій
станъ: то да вопрошитъ
по разрѣдамъ выше по-
становленнымъ (*) и аще
идетъ вѣдѣчи званъ: то
идѣщемъ емѣ никакогѡ
препятствіа дане вѣдетъ.
Аще же, по тщеславію,
какъ прежде речено любви
вашей, или по просьбамъ

*) Сего же Собора прав. 7, 8, 9.

нѣкоторыхъ, поспѣша-
етъ къ воинскій станъ:
что ни на грамотахъ его
да подпишетъ, ниже да
сообщаетъ съ таковыми.
Всѣ въкѣтствовали: да
будетъ ѡпредѣлено и сіе.

Зонара. *И сіе дозано будетъ.* Что такое? То, чтобы не подвергалось осужденію священство изъ-за безстыдства немногихъ. *И будетъ исполнено.* Какимъ образомъ? Если каждый изъ насъ, поставленныхъ епископами на припутіяхъ, то-есть находящихся въ городахъ, лежащихъ на большихъ дорогахъ, или на путяхъ водныхъ (*χαναλίφ*), по которымъ безъ затрудненій проходятъ путешествующіе, какъ проходитъ вода въ водопроводѣ (ибо каналомъ *χανάλης* называется водопроводъ, а слово это—римское),—и такъ если каждый изъ насъ, говорятъ, увидѣвъ епископа проходящаго куда нибудь, будетъ спрашивать о причинѣ мимосшествія, и куда направляетъ онъ путь, и за чѣмъ, то и причина осужденія епископовъ будетъ устранена; и если узнаетъ, что онъ отправляется въ воинскій станъ, то да спроситъ по разрядамъ, выше постановленнымъ, то есть по указаннымъ уже въ 7-мъ, 8-мъ и 9-мъ правилѣ сего собора разграниченіямъ. И если онъ идетъ по призыву царя, то не долженъ препятствовать ему идти; если же идетъ куда нибудь на показъ, чтобы показать себя, и учить въ другомъ городѣ и постыдить поставленнаго тамъ епископа, или направляется въ воинскій стинъ, т. е. идетъ къ царю съ ходатайствами, то есть имѣя прошенія; то ни грамотъ его, то есть мирныхъ писемъ, не долженъ подписывать, ни быть въ общеніи съ нимъ, какъ съ изверженнымъ на основаніи правила. Ибо въ одиннадцатомъ правилѣ антиохійскаго собора сказано, что никто не можетъ идти къ царю, если не имѣетъ грамотъ митрополита области и епископовъ ея; а кто поступаетъ не такимъ образомъ, лишается своего сана.

Аристинъ. Покупающійся по гордости преступить прекрасно и богоугодно постановленное, не епископъ. Епископъ, увидѣвъ епископа, идущаго въ воинскій станъ, не долженъ препятствовать, если узнаетъ, что онъ идетъ за чѣмъ нибудь такимъ, о чемъ сказано выше; если же иначе, долженъ предъявлять отлученіе отъ общенія.

Кто не соблюдаетъ прекрасныхъ и богоугодныхъ постановленій, но по гордости и тщеславію дерзаетъ уклоняться къ чему нибудь другому въ противность имъ; тотъ долженъ быть лишенъ чести и достоинства епископства. А поелику уже постановлено правилами, чтобы епископъ не иначе ходилъ въ воинскій станъ, какъ если будетъ призываемъ царскими грамотами: то у епископа проходящаго тотъ епископъ, у котораго онъ остановится, долженъ спрашивать о причинѣ путешествія. И если найдетъ, что онъ такимъ образомъ отправляется въ воинскій станъ, то не долженъ дѣлать ему никакого препятствія, но долженъ проводить его съ честію, и писать епископамъ, находящимся въ области, и всѣмъ своимъ собратіямъ, чтобы принимали его безъ подозрѣнія, такъ какъ онъ совершаетъ путешествіе согласно съ правилами и безъ соблазна; а если найдетъ, что онъ идетъ въ воинскій станъ по инымъ побужденіямъ, или по тщеславію, или для ходатайства о комъ нибудь, не приличествующаго ему, какъ архіерею: то не долженъ ни вступать съ нимъ въ общеніе, ни подписывать его грамотъ, ни вообще удостоивать его какого либо попеченія.

Вальсамонъ. *И сіе дознано будетъ.* Что такое? То, чтобы не подвергалось осужденію священство изъ-за безстыдства немногихъ. *И будетъ исполнено.* Какимъ образомъ? Если каждый изъ васъ, поставленныхъ епископами на припутіяхъ, то есть находящихся въ городахъ, лежащихъ на большихъ дорогахъ, или на путяхъ водныхъ (*χαυαλίω*), по которымъ безъ затрудненій путешествующіе проходятъ, какъ проходитъ вода въ водопроводѣ (ибо каналомъ *χαυαλής* называется водопроводъ, а слово это—римское),—увидѣвъ проходящаго куда нибудь епископа, будетъ спрашивать о причинѣ мимосшествія, и куда онъ направляетъ путь и зачѣмъ, то и причина осужденія епископовъ будетъ устранена. И если узнаетъ, что онъ отправляется къ воинскій станъ, то

да спросить по разрядамъ выше поставленнымъ, то есть по указаннымъ уже въ седьмомъ и осьмомъ и девятомъ правилѣ этого собора разграниченіямъ. И если онъ идетъ по призыву царя, не долженъ препятствовать ему идти; если же идетъ куда нибудь на показъ, чтобы показать себя и учить въ другомъ городѣ, и постыдить поставленнаго тамъ епископа, или направляется въ воинскій станъ, то есть идетъ къ царю съ ходатайствами, то есть съ прошеніями, то ни грамотъ его, то есть мирныхъ писемъ, не долженъ подписывать, ни быть съ нимъ въ общеніи, какъ съ изверженнымъ на основаніи правила. Ибо въ одиннадцатомъ правилѣ антiохійскаго собора сказано, что никто не можетъ идти къ царю, если не имѣетъ грамоты митрополита области и епископовъ ея, а кто не дѣлаетъ такъ, тотъ лишается своего достоинства. Содержаніе правила состоитъ въ этомъ. А я думаю, что освѣдомляться о причинахъ, по которымъ путешествуютъ епископы, предоставлено тѣмъ епископамъ, которые имѣютъ власть надъ ними, то есть митрополитамъ и патріархамъ; ибо если проходящій епископъ вовсе не подчиненъ архіерею, находящемуся на пути, то не долженъ подвергаться разслѣдованію относительно путешествія, то есть если епископъ Экзамилія, или Редеста проходитъ въ сей царствующій градъ чрезъ еракійскую Ираклію, то справедливо будетъ обязанъ своимъ митрополитомъ, то есть митрополитомъ Иракліи, сказать причины, по которымъ отправляется въ Константинополь. А если чрезъ ту же Ираклію отправляется въ царствующій градъ какой либо епископъ, подчиненный ессалоникійскому митрополиту, то онъ долженъ быть допрошенъ ессалоникійскимъ митрополитомъ, а ираклійскій не долженъ требовать у него отчета; ибо требованіе, чтобы проходящіе епископы давали отчетъ въ своемъ путешествіи каждому попутному епископу—противно, какъ мнѣ кажется, тѣмъ правиламъ, которыя опредѣляютъ, что не подлежащіе епископы не должны входить въ дѣла чужихъ епископовъ.

Славянская нормчая. *Правило двадцать первое.* Иже добръ и богопріятнѣ изведеная, буетію поколебати покушается, нѣсть епископъ. Видѣнъ же бывъ епископъ грядыи въ станъ, пакости да не пріиметь, аще позванъ будетъ,

прежде реченныхъ ради грядыи: аще же инако, та мѣсть яко безъ общенія есть.

Толкованіе. Иже не хранить добръ и богоугоднѣ исправленыхъ заповѣдей, но буетію и гордостію, ино нѣчто паче заповѣданныхъ творити дерзнетъ, и чести и сана епископскаго да извержется: понеже уже исправлено есть, инако не ходити епископу въ станъ царевъ, аще не царьскими грамотами позванъ будетъ. Аще убо мимо грядыи епископъ хотя ити въ станъ царевъ, и обитаетъ у другаго епископа, подобаетъ убо епископу у него же обитаетъ, вопросити вины шествія его, чесо ради грядетъ; и аще обрящетъ его по тому образу якоже прежде рѣхомъ, или обидимыхъ ради сиротъ же и вдовиць, да помолиться онихъ: или инѣхъ ради таковыхъ полезныхъ вещей въ станъ царевъ грядетъ, да не спакуститъ ему никакоже, но и съ честію отпуститъ его. И да пишетъ о немъ къ сущимъ во области брани своей, епископомъ всѣмъ пріимати того незазорно, яко шествующа по правиломъ же и безъ соблазна. Аще же инако обрящетъ того въ станъ царевъ грядуща, или показатися цареви хотящу, или о нѣкихъ непотребныхъ вещехъ молитися, яже неподобна суть архиереомъ, неприобщатися къ нему, ни грамотъ подписывати, ни промышленія ни единого же отнюдь сподобити того; .

Кончашася о Господь и сего помѣстнаго собори, иже въ Среднѣхъ правила;

— — — — —

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Карѳагенскаго.

Зонара, Вальсамонъ. Карѳагенскій соборъ былъ въ царствованіе въ старомъ Римѣ Гонорія, а въ Константинополѣ Феодосія Малаго, когда двѣсти семнадцать божественныхъ отцевъ изъ Аѳрики и подчиненныхъ ей странъ собрались въ Кархидонѣ. Карѳагенъ есть часть Кархидона, а Кархидонъ—область Аѳрики, ибо Аѳрика дѣлится на многія части, изъ которыхъ одна — Кархидонъ. вмѣстѣ съ отцами, составлявшими этотъ соборъ, были и мѣстоблюстители, посланные отъ римскаго папы; ибо апостольскимъ сѣдалищемъ наименовали престоль Рима, потому что въ немъ просіялъ верховный изъ апостоловъ Петръ и поставилъ въ немъ перваго архіерея Лина. А предсѣдательствовалъ на соборѣ Аврилій, епископъ кархидонской церкви, котораго называли также папою, и Валентинъ епископъ первой кафедръ нумидійской страны, и другіе епископы двухъ Нумидій, Визацены и Мавританіи ситифенской, и Цезаріаны и Триполя анеипатіанскаго: и это—части Аѳрики. А мѣстоблюстителями римской церкви были Фавстинъ, епископъ Пикены потентинской церкви въ странѣ италійской, и Филиппъ и Азелъ пресвигеры; присутствовали и другіе мѣстоблюстители указанныхъ уже областей Аѳрики, восполняя мѣста тѣхъ, которые не могли придти на соборъ; откуда взято и имя мѣстоблюстительства, то есть отъ того, что они блюдутъ, что значить—охраняютъ, или восполняютъ мѣста посылающихъ ихъ. А когда соборъ собрался, епископъ Аврилій сказалъ:

Послѣ консульства славнѣйшихъ императоровъ Гоноріа въ 12-й разъ и Θεодосіа въ 8-й разъ, августовъ, въ 8-й день іюньскихъ календъ, когда собрались въ помѣщеніи (σπήρητον) церкви Фавста въ Кархидонѣ папа Аврилій вмѣстѣ съ Валентиномъ, епископомъ первой кафедрѣ нумидійской страны, Фавстиномъ изъ Пикены потентинской церкви въ странѣ италійской мѣстоблюстителемъ римской церкви, а также и съ различными мѣстоблюстителями африканскихъ областей, то есть двухъ Нумидій, Визацены, Мавританіи ситифенской, и Мавританіи цезаріанской, и Триполя; также съ Викентіемъ колузитанскимъ, Фортунатіаномъ неаполитанскимъ и съ прочими епископами аневпатіанской страны въ числѣ двухсотъ семнадцати, равно какъ и съ пресвитерами Филиппомъ и Азелломъ мѣстоблюстителями римской церкви, при предстоявшихъ діаконахъ, вотъ что принято было и ими.

Славянская нормчая. *Святаго помѣстного собора иже въ Карѳагенѣ, правилъ, 138.*

Иже въ Карѳагенѣ святыи соборъ бысть, царствующу тогда въ Римѣ Онорію, въ Константинѣ же градѣ Θεодосію Малому, снисодшася въ Кархидонѣ святіи отцы двѣсти седмъ надесять отъ Африкіи, и отъ сущихъ подъ нею странъ. Карѳагенъ бо градъ есть часть кархидонская. Кархидонъ же область и митрополіа есть, африкійская. Африкіа бо на многія части раздѣлена есть; отъ нихъ же едина есть Кархидонъ. Бяху же со святыми отцы на семъ соборѣ, и блюстители мѣста отъ папы римскаго послани. Блюстители же мѣста, сего ради нарицаются, понеже отъ папы посылаеми суть, по всеѣмъ странамъ и градомъ, творити повелѣнная имъ, и мѣсто его исполняюще, и отъ всеѣхъ почитаеми въ папы мѣсто, и смотряще и соблюдающе во всеѣхъ странахъ правовѣріе. Апостольское бо сѣдалище римскіи престоль нарекоша. Ибо верховнии апостоль Петръ въ немъ просіялъ есть, и по себѣ перваго архіерея Лина въ немъ постави. Бѣже старѣйшина собору, Авриліа епископъ кархидонскія церкви, его же и цалою именовашу. И Валентинъ первопрестольникъ нумидійскія

страны, и иніи епископи отъ Нумидикіи же, и Византикини, отъ Мавританіи, и Кесариніи отъ Триполя, и Анципатіаніи. Блюстители же мѣста римскія церкви бяху, Фавстинъ епископъ отъ Пипена понтегинскія церкви, италійскія страны. Филиппъ же и Асель презвитера, и прочіи блюстители мѣстомъ, африкійскихъ областей, придоша мѣсто исполняюще, не возмогшихъ прийти на соборъ епископъ, тѣмъ же и блюденія мѣстнаго имя потребися, еже не посылати въ себе мѣсто иного, наполняюще пославшаго мѣсто, рекше на мѣстѣ его въ соборѣ сѣдяща. Съшедшужеса собору, и правила изложиша, написаная здѣ.

Епископъ Аврилій сказалъ: Послѣ того какъ былъ опредѣленъ день собора, какъ помните вы, блаженнѣйшіе братія, пока мы ожидали нашихъ братьевъ, нынѣ явившихся на настоящій соборъ въ качествѣ мѣстоблюстителей было разсуждаемо о многомъ, что необходимо внести въ акты. Почему намъ остается возслать благодаренія нашему Владыкѣ за собраніе такого собора, и за симъ представить предъ собраніе съ одной стороны списки никейскаго собора, которые мы имѣемъ нынѣ и которые были приняты отцами, съ другой стороны и то, что здѣсь нашими предшественниками, утвердившими этотъ самый соборъ, и потому же образцу было спасительно постановлено для всѣхъ степеней клириковъ отъ высшей до послѣдней. Всѣмъ соборомъ сказано: да будетъ представлено.

Нотарій Даниилъ прочелъ: Исповѣданіе вѣры, то есть опредѣленія никейскаго собора таковы. И въ то время, какъ опъ говорилъ, Фавстинъ епископъ Пикены потентинскаго народа въ странѣ италійской, мѣстоблюститель римской церкви сказалъ: отъ апостольскаго престола поручено намъ нѣчто такое, что должно быть изложено на письмѣ, какъ объ этомъ мы упоминали въ прежнихъ дѣянїяхъ, то есть о правилахъ никейскаго собора, дабы соблюдаемы были и опредѣленія ихъ и обычай; потому что одно утверждается чиномъ и правиломъ, а другое установлено обычаемъ. И такъ о семъ во первыхъ, если угодно будетъ вашему блаженству, мы должны произвести изслѣдованіе, а послѣ сего пусть бу-

дуть утверждены прочія постановленія, сдѣланныя и начатыя, дабы вы могли и апостольскому престолу въ вашей отвѣтной грамотѣ обозначить, и самому достопоклоняемому папѣ объяснить, что мы тщательно напоминали о томъ,—внесены ли и почему внесены главы сихъ дѣяній въ акты. Итакъ относительно этого мы должны, какъ я прежде сказалъ, сдѣлать то, что угодно вашей любви и блаженству. Итакъ пусть представлена будетъ собранію памятная записка, чтобы вы могли узнать, что въ ней содержится, дабы дать отвѣтъ на каждый вопросъ.

Епископъ Аврилій сказалъ: Пусть принесена будетъ памятная записка, которую братія и сослужители наши внесли недавно въ акты, и прочее послѣдовательно, что уже сдѣлано и что должно сдѣлать.

Вальсамонъ. Епископъ Аврилій въ предначинательномъ словѣ сказалъ, что должно благодарить Владыку Бога за собраніе отцевъ, дабы, какъ догматы и опредѣленія никейскихъ отцевъ, которые мы имѣемъ отъ отцевъ, бывшихъ прежде насъ, и которые предшествовавшими намъ отцами утверждены, то есть признаны твердыми, такъ и все то, что они постановили относительно всѣхъ причисленныхъ къ клиру, было предложено собору. А Фавстинъ сказалъ, что намъ поручено отъ папы нѣчто для обсуждения (*трахтастѣа*), то есть для разсмотрѣнія, изслѣдованія, испытанія (ибо латиняне словомъ: трактатъ—*трахтѣа*—называютъ разсмотрѣніе и совѣщаніе), и чтобы соблюдаемы были опредѣленія никейскихъ правилъ и обычаевъ. Сказавъ объ опредѣленіи правилъ и обычаевъ, присовокупилъ, что иное утверждается на чинѣ и на правилахъ, а нѣкоторое установлено обычаемъ; почему должно имѣть силу и установленное обычаемъ, испытаннымъ и утвержденнымъ съ теченіемъ времени. Потомъ мы просили, чтобы представлена была собору памятная записка, то есть письменное изложеніе сдѣланнаго и сказаннаго (ибо въ собраніяхъ есть обычай записывать, что говорится и постановляется, и все, что было сдѣлано); или памятною запискою называютъ приказаніе папы, въ которомъ онъ письменно приказывалъ, что должно было

подвергнуть изслѣдованію, дабы они знали это, и дабы ничто не укрылось отъ нихъ;—и это болѣе вѣроятно; ибо прибавляется: нотарій Даніиль прочель памятную записку и такъ далѣе.

Брату Фавстину, и чадамъ Филиппу и Азелму пресвитерамъ, Зосимъ епископъ.

Ввѣренныя вамъ дѣла не скрыты: и такъ вы совершите все такъ, какъ ваше присутствіе тамъ имѣеть мѣсто, а наипаче имѣя въ виду то, что наше присутствіе тамъ имѣеть мѣсто чрезъ васъ; въ особенности когда имѣете и это повелѣніе наше и изреченія правилъ, которыя мы для болѣе твёрдости помѣстили въ настоящей памятной запислѣ. Ибо, братіе, отцы никейскаго собора, когда давали опредѣленіе относительно перенесенія судныхъ дѣлъ епископовъ, сказали такъ: угодно, чтобы если епископъ подвергнется осужденію, и собравшіеся епископы собственной его области осудятъ и извергнуть его изъ степени его, и онъ рѣшится представить отзывъ и прибѣгнуть къ блаженнѣйшему епископу Рима, и сей пожелаетъ, чтобы онъ былъ выслушанъ, и признаетъ справедливымъ, чтобы снова произведено было изслѣдованіе, то чтобы удостоилъ написать къ епископамъ сопредѣльной области, дабы они тщательно изслѣдовали все и окончили дѣло согласно съ истинною. Посему, если кто потребуетъ, чтобы его дѣло опять было выслушано и своею просьбою подвигнетъ епископа Рима къ тому, чтобы онъ послалъ пресвитера отъ своего ребра, то во власти его пусть будетъ, что онъ хочетъ и что находить лучшимъ; и если рѣшить, что должно послать какія либо лица, чтобы они въ своемъ присутствіи судили вмѣстѣ съ епископами, имѣя полномочіе пославшаго ихъ, то это должно быть предоставлено его разсужденію; а если онъ признаетъ, что достаточно епископовъ, чтобы положить ковецъ дѣлу, то пусть учинить, что представляется благоразумнѣйшему его разсужденію.

Аристинъ. Если епископы присудятъ епископа къ изверженію, и если онъ представитъ отзывъ римскому епископу; да будетъ благосклонно выслушанъ по письму или по приказанію епископа Рима.

И это правило, какъ и четвертое правило сардикійскаго собора, римскому епископу въ случаѣ обращенія къ нему изверженнаго епископа даетъ власть или посылать своихъ пресвитеровъ и по его отзыву подвергать новому изслѣдованію вмѣстѣ съ епископами изверженіе, къ которому приговоренъ ими епископъ, подавшій отзывъ, или писать сосѣднимъ съ этою областію епископамъ и ихъ изслѣдованію подвергать дѣла церкви.

И когда это было прочтено, Аппій епископъ везантійской церкви, мѣстоблюститель нумидійской области, сказалъ. Объ этомъ мы, съ своей стороны, написали уже и въ прежней граматѣ нашего собора; мы обѣщаемъ, что будемъ соблюдать и опредѣленное никейскимъ соборомъ. Однако меня опять тревожитъ то, что когда мы всматриваемся въ греческіе списки сего никейскаго собора, не знаю — по какой причинѣ, никакъ не находимъ въ нихъ этого; почему мы просимъ твою, святѣйшій папа Аврилій, честность — поелику подлинныя дѣянія никейскаго собора находятся, какъ говорятъ, въ Константинополѣ, удостоить послать кого-либо съ граматою вашей святости, и не только къ самому святѣйшему брату нашему епископу Константинополя, но и къ александрійскому и къ антиохійскому, къ достоуважаемымъ священникамъ, чтобы они прислали намъ этотъ самый соборъ съ засвидѣтельствомъ своихъ грамотъ, такъ чтобы послѣ этого прекратилось всякое сомнѣніе, поелику и мы никакъ не находимъ сего такъ, какъ приводилъ братъ Фавстинъ; однакоже обѣщаемъ, что мы, какъ я сказалъ выше, будемъ нѣкоторое время ждать, доколѣ придутъ совершенные списки. Мы должны также просить нашими грамотами и достоуважающаго епископа римской церкви Бонифація, чтобы и онъ подобнымъ образомъ удостоилъ послать къ упомянутымъ церквамъ кого-либо, кто принесетъ бы тѣ же самые списки, согласные съ написанными имъ. А теперь тѣ списки упомянутаго никейскаго собора, какія имѣемъ, присоединимъ къ тѣмъ дѣяніямъ.

Епископъ Фавстинъ, мѣстоблюститель римскаго епископа, сказалъ: Ваша святость не дѣлаетъ никакой укоризны римской

церкви ни относительно сего предмета, ни относительно другихъ, когда братъ и сослужитель нашъ Алипій выразилъ мнѣніе, что сіи правила сомнительны. Но благоволите написать объ этомъ къ святѣйшему и блаженнѣйшему нашему папѣ, дабы и онъ, отыскивая вмѣстѣ съ вашею святынею всецѣлыя правила, произвелъ изслѣдованіе обо всемъ, что было опредѣлено. Ибо достаточно того, чтобы какъ ваша святыня производитъ изслѣдованія у себя, такъ и онъ вмѣстѣ изыскивалъ бы самъ по себѣ, дабы не возникло между церквами какого-либо разногласія, но скорѣе въ братолюбіи, имѣя его отвѣтъ, вы положите совѣтъ, что лучше должно быть соблюдаемо.

Епископъ Аврилій сказалъ: Кроме того, что мы прежде изложили въ дѣяніяхъ, необходимо граматами нашей скудости въ полнотѣ сообщать святѣйшему брату нашему и сослужителю Бонифацію и обо всемъ томъ, о чемъ мы разсуждаемъ. Итакъ если наше заключеніе угодно всѣмъ, пусть узнаемъ о семъ изъ устъ всѣхъ. Весь соборъ сказалъ: *угодно.*

Епископъ Наватъ, мѣстоблюститель Мавританіи ситифенской, сказалъ: Теперь мы припоминаемъ, что въ этомъ увѣщательномъ посланіи говорится о пресвитерахъ и еще о діаконахъ, какъ они должны быть выслушиваемы собственными епископами, или сопредѣльными, чего мы никакъ не прочли въ соборѣ никейскихъ отцевъ. Поэтому пусть повелитъ ваша святыня прочесть сіе посланіе.

Епископъ Аврилій сказалъ: Пусть будетъ прочтено здѣсь же и это, о чемъ просятъ.

Нотарій Даниилъ прочелъ: Объ отзвахъ клириковъ, то есть низшаго мѣста, есть твердый отвѣтъ собора; о семъ отвѣтъ, что вы намѣрены дѣлать, — сіе мы почли должнымъ помѣстить здѣсь, поелику такъ сказано.

Осій епископъ сказалъ: Я не долженъ умолчать о томъ, что еще меня трогаетъ. Если какойнибудь можетъ быть гнѣвливыи епископъ, чего не должно быть, бывъ внезапно, или сильно раздраженъ на своего пресвитера, или діакона, захочетъ отлучить его отъ своей церкви, то подоба-

еть предохраненіе употребити, дабы онъ не былъ осужденъ или лишенъ общенія безвинно. Итакъ изверженный пусть имѣеть власть обратиться къ сопредѣльнымъ епископамъ, чтобы выслушана и тщательно изслѣдована была вина его; ибо не должно отказывать выслушать его, если онъ будетъ просить о томъ; и тотъ епископъ, который правильно ли, или неправильно подвергъ его изверженію, безъ оскорбленія долженъ допустить, чтобы дѣло было разсмотрѣно, и—или утверждено рѣшеніе его, или исправлено, и прочее.

Аристинъ. Пресвитеръ и діаконъ, бывъ отлученъ, имѣеть право просить суда у сосѣднихъ епископовъ, и при семъ отлучившій долженъ безъ оскорбленія переносить то, что будетъ утверждено.

Это правило представляетъ поводъ къ смятенію и соблазнамъ; ибо то, чтобы клирикъ, отлученный своимъ епископомъ, прибѣгалъ и просилъ суда у своего митрополита, послѣдовательно и согласно съ правилами; а то, чтобы отлученный, въ отсутствіе митрополита, обращался къ епископамъ ближайшихъ областей, и чтобы они становились судьями епископа, не подвѣдомаго имъ, странно и ведетъ къ смятеніямъ. Поэтому-то оно и не есть общее и не имѣеть силы въ прочихъ округахъ, но какъ мѣстное—дѣйствовало въ Карфагенѣ и въ Африкѣ.

Когда и это было прочтено, Августинъ епископъ иппонской церкви, нумидійской страны, сказалъ: Обѣщаемъ, что будемъ соблюдать и это, между тѣмъ остается въ своей силѣ болѣе тщательное изслѣдованіе никейскаго собора.

Епископъ Аврелій сказалъ: Если и это также будетъ угодно, утвердите отвѣтомъ любви всѣхъ насъ.

Весь соборъ сказалъ: все, опредѣленное на соборѣ никейскихъ отцевъ, угодно всѣмъ намъ.

Юкундъ епископъ оффетуфской церкви, мѣстоблюститель визаценской страны, сказалъ: Опредѣленное никейскимъ соборомъ, никакимъ образомъ никѣмъ не можетъ быть извращено.

Фавстинъ епископъ, мѣстоблюститель римской церкви,

сказалъ: Теперь по заявленію вашей святыни — частію святаго Алипія, частію и брата нашего Юкунда, думаю, что иное теряетъ силу, а иное сохраняетъ твердость; что не должно быть сомнительнымъ, когда имѣются тѣже самыя правила. Поэтому, если угодно и намъ и вамъ, пусть ваша святыня благоволитъ отвестись къ святѣйшему и досточтимѣйшему епископу римской церкви, дабы и онъ опредѣлилъ то, что благоволилъ опредѣлить святѣйшій Августинъ, и могъ подвергнуть разсмотрѣнію то и другое; ибо и это должно быть пропущено и пройдено молчаніемъ, то есть касающееся отзывовъ лицъ низшей степени, если теперь подлежитъ сомнѣнію: справедливо что и объ этомъ предметѣ епископъ блаженнаго престола долженъ сдѣлать постановленіе, если впрочемъ можно ожидать, что это будетъ найдено въ правилахъ

Аристинъ. Поелику не находится написанныхъ дѣяній никейскаго собора; то епископъ Рима да благоволитъ написать епископу Константинополя и епископу Александріи, и взять сіи дѣянія оттуда и намъ предъявить.

Присланные на этотъ соборъ отъ римскаго папы мѣстоблюстители, предлагая изданное сардикійскимъ соборомъ правило о томъ, что подвергнутый изверженію обращается къ епископу Рима, какъ будто бы оно было опредѣлено никейскимъ соборомъ, потребовали, чтобы собравшіеся на этомъ соборѣ отцы утвердили его, какъ правило никейскаго собора. Но когда сіи отцы, не имѣя въ памяти, дѣйствительно ли оно издано никейскимъ соборомъ, и не имѣя при себѣ дѣяній никейскаго собора, подписанныхъ и утвержденныхъ, сказали, что не знаютъ, — мѣстоблюстители почли справедливымъ, чтобы римскій епископъ написалъ къ епископу Константинополя и къ епископу Александріи и отъ нихъ получилъ утвержденныя правила никейскаго собора. и предъявилъ сіи правила имъ; до того же времени, пока будутъ получены самыя истинныя и утвержденныя списки никейскаго собора, положили сохранить въ силѣ это правило, и оно изложено и ими здѣсь на первомъ мѣстѣ. А послѣ того какъ эти списки были приславы къ нимъ святымъ Ки

рилломъ, архіепископомъ александрійскимъ и Аттикомъ, архіепископомъ константинопольскимъ, и они не нашли въ нихъ правила, что римскій епископъ можетъ посылать своихъ клириковъ и чрезъ нихъ изслѣдовать по отзыву изверженія епископовъ, они написали къ бывшему тогда въ городѣ римлянъ папою Келестину, что съ этого времени они не хотятъ такъ дѣлать и позволять, чтобы посылаемы были его клирики для переизслѣдованія приговоровъ и изверженій епископовъ, дабы не ввести въ церковь смрадную мірскую надмѣнность.

Вальсамонъ. Когда Фавстинъ, мѣстоблюститель древняго Рима, потребовалъ, чтобы были рассмотрѣны пѣкоторые церковные вопросы, согласно съ тѣмъ, что повелѣно было ему папою, епископъ Аврилій дозволилъ сдѣлать это. И какъ только нотарій Данилъ началъ читать увѣщательное посланіе, епископъ Зосимъ сказалъ мѣстоблюстителямъ Рима, что не скрыто, то есть неизвѣстно заповѣданное вамъ апостольскимъ престоломъ, — и это должно быть подвергнуто изслѣдованію точно также, какъ если бы соборъ былъ въ Римѣ, поелику чрезъ присутствіе васъ, мѣстоблюстителей, соборъ какъ бы тамъ совершается, и тотчасъ было предложено 5-е правило сардикійскаго собора, какъ бы принадлежавшее никейскимъ отцамъ. И когда явилось сомнѣніе относительно того, дѣйствительно ли это правило есть правило никейскаго собора, епископъ Алипій сказалъ, что необходимо соблюдать его; но такъ какъ оно не находится въ греческихъ книгахъ, содержащихъ въ себѣ дѣянія никейскаго собора, то я прошу, Аврилій, написать къ епископу Константинополя, къ епископу Александріи и къ епископу Антиохіи, дабы подвергнуты были рассмотрѣнію находящіяся тамъ подлинныя дѣянія перваго собора, съ цѣлію извлечь изъ нихъ это самое правило и разрѣшить сомнѣніе. Впрочемъ то, что въ немъ содержится, должно соблюдать, доколѣ не разрѣшится сомнѣніе; онъ желалъ также, чтобы тоже самое было сдѣлано и римскимъ папою. Когда такимъ образомъ было разсуждаемо, мѣстоблюститель Рима Фавстинъ сказалъ, что Алипій не сказалъ ничего недолжнаго; ибо и папа поже-

лаеть, чтобы пререканіе между церквами было уничтожено и разрѣшено. Итакъ и епископу Аврилію, какъ и всему собору, угодно было сдѣлать такъ. А послѣ окончанія сего епископомъ и мѣстоблюстителемъ Мавританіи Наватомъ былъ предложенъ вопросъ: какъ и къмъ должны быть судимы клирики, если они подаютъ отзвыы противъ суда собственнаго епископа; и одинъ епископъ, по имени Осій отвѣтилъ: что еще тревожить меня, — о томъ я не долженъ умолчать, и далѣе слова 14-го правила сардикійскаго собора, которыя тамъ и истолкованы. Итакъ когда и это было подвергнуто обсужденію, епископъ Августинъ сказалъ, что должно соблюдать и это правило, при чемъ сохраняется однако же въ силѣ необходимость тщательнѣйшаго изысканія, то есть изслѣдованія никейскаго собора, съ тѣмъ чтобы оно было соблюдено, если принадлежитъ этому собору. И прочіе отцы сказали, что всѣ принимаютъ опредѣленія собора никейскихъ отцевъ и что они должны быть въ послѣдующее время соблюдаемы неизмѣнно. Ищи также, что написано нами въ 5-мъ правилѣ сардикійскаго собора.

Епископъ Аврилій сказалъ: Теперь позвольте прочесть и внести въ акты тѣ списки опредѣленій никейскаго собора, какіе прежде были представлены нами вашей любви, также то, что спасительно опредѣлено по образцу этого собора нашими руководителями, а еще и то, что нынѣ нами постановлено.

Весь соборъ сказалъ: Списки (символа) вѣры и опредѣленія никейскаго собора, какіе были принесены къ намъ въ давнее время предшественникомъ вашей святости Цециліаномъ, сверхъ сего и тѣ части, которыя согласно съ нами здѣсь постановлены, а наши опредѣленія нынѣ принятія по общему изслѣдованію да будутъ внесены въ сіи церковныя дѣянія, когда, то есть ваше блаженство благоволитъ написать, какъ прежде было сказано, къ досточтимымъ епископамъ церкви антїохійской, александрійской и константинопольской, дабы они прислали самые истинные списки никейскаго собора съ удостовѣреніемъ собственными грамотами, чтобы, по обнаруженіи истины, тѣ главы, которыя принесли съ собою въ

увѣщательномъ посланіи братъ и соепископъ нашъ Фавстинъ и сопресвитеры Филиппъ и Азеллъ, — или были утверждены нами, если онѣ тамъ находятся, или, если не найдутся, то доколѣ соборъ еще имѣеть засѣданія, мы могли бы произвести изслѣдованія о нихъ въ послѣдствіи.

Зонара. И сказанное правило было предложено какъ правило никейскаго вселенскаго собора; почему епископъ Августинъ и предложилъ соблюдать это правило, съ признаніемъ однако же необходимости тщательнѣйшаго разысканія, то есть изслѣдованія никейскаго собора, чтобы соблюдать его въ томъ случаѣ, если оно принадлежитъ этому собору. И прочіе отцы собора сказали, что опредѣленное соборомъ никейскихъ отцевъ угодно всѣмъ. Затѣмъ было прочитано исповѣданіе вѣры никейскаго собора.

Нотарій Данилъ прочелъ на соборъ африканскихъ епископовъ исповѣданіе вѣры никейскаго собора и опредѣленія его. За симъ слѣдуютъ помѣщенныя въ настоящихъ дѣяніяхъ узаконенія постановленныя на африканскихъ соборахъ.

Славянская кормчая. *Сія три правила особна суть, и предисловіе сущимъ въ числѣ правиломъ, яже въ Кароагень.*

Правило 1-е. Аще извергнуть епископа епископи, и аще римскому извержены возвѣститъ, будетъ услышанъ римскому писавшу, или повелѣвшу о немъ.

Толкованіе. Се правило яко же и четвертое правило, иже въ Средцѣ собора, даетъ власть римскому епископу. Аще котораго епископа или презвитера, епископи свои ему, и митрополитъ извергуть отъ сана, да извѣститъ изверженный папѣ римскому, и той да послеть свои причетники, нѣкія отъ презвитеръ или отъ діаконъ, да шедше ко изверженному его собору, рекше къ митрополиту, и къ епископомъ его, да испытаютъ изнесенны отъ нихъ судъ на епископа, припадшаго къ папѣ, аще по праву изверженъ бысть, или безъ вины. Аще ли, да пишетъ въ сущую близъ ихъ область къ митрополиту и къ епископомъ, да собравшеса исправятъ судъ, бывшаго на немъ изверженія.

Правило 2-е. Понеже обрѣтошася въ Никеи содѣянная

написана, достоинтъ римскому къ Константина града, и ко александрійскому писати, оттуду сія пріяти, и намъ показати.

Толкованіе. Отъ римскаго папы на соборъ посланніи блюстители мѣста его, рекше въ него мѣсто, начаша въ соборѣ поминати, еже въ Средцѣ правило четвертое, еже повелѣваетъ, яко изверженному епископу или презвитеру, отъ своихъ епископъ собора, къ римскому папѣ подобаетъ припадати, яко же и никейскіи соборъ повелѣ. И вопрошиша собравшихся на соборѣ отецъ, извѣстити имъ, аще никейскаго собора есть правило таково: понеже отцы ни на памяти имѣяху, аще отъ никейскаго собора изложено бысть, но ни правилъ никейскаго собора, написанныхъ же извѣстныхъ не имуще; отвѣщаша, не вѣмы. И совѣщаша вси, яко достойно есть римскому папѣ писати, ко архіепископу Константина града, и ко александрьскому, и отъ тою никейская правила пріяти извѣстно, и къ симъ сія преписавше послати. Обаче таковое правило держати восхотѣша, дондеже истинная извѣстная никейскаго собора правила преписана отъ папы примуть. Егда же та прислана быша къ нимъ, отъ святаго Кирила архіепископа александрьскаго, и отъ Аттика Константина града архіепископа, и не обрѣтоша въ тѣхъ заповѣдей правила, яко можетъ римскіи папа посылати своя причетники, и тѣми истязовати судъ, изверженныхъ своимъ соборомъ епископъ или презвитеръ, написаша къ тогда къ существу папѣ римскаго града Келестину, оттолѣ да не восхоцетъ тако творити, да не посылаетъ причетникъ своихъ, на испытаніе суда изверженныхъ епископъ или презвитеръ, да не смрадъ мирскою буетіи въ Христову церковь введетъ.

Правило 3-е. Презвитеръ или діаконъ отлученъ бывъ, волю иматъ сущимъ во области той епископомъ возвѣстити: и отлучивши его епископъ, безъ злобы да пріиметъ, яко же ти судиша.

Толкованіе. Се правило смятенію и соблазну вина есть. Аще убо отлучитъ епископъ своего причетника, къ мигрополиту области тоя да прибѣгнетъ и принадлетъ: тако по-

добно есть и по правиломъ. Митрополиту же отшедшу, къ ближнимъ епископомъ, отлученному припадати на своего епископа, и поставляти тѣхъ истязатели епископу, иже нѣсть подъ ними, таковое дѣло чрезъ подобу есть, и соблазнъ сотворяеть. Того ради убо не соборно есть правило се, и во инѣхъ странъ церквахъ не держитъся, но яко помѣстное въ Карѳагенѣ, и во Африкии пріятно есть.

Κανὼν α΄.

Ὡς τε τὰ ἐν τῇ Νικαίων Συνόδῳ ὀρισθέντα, παντὶ τρόπῳ παραφυλαχθήσεται.

Ἀυρήλιος Ἐπίσκοπος εἶπε.

Ταῦτα οὕτως παρ' ἡμῖν ἔχονται τὰ ἴσα τῶν ὀρισθέντων, ἅπερ τότε οἱ Πατέρες ἡμῶν ἐκ τῆς ἐν Νικαίᾳ Συνόδου μετ' ἑαυτῶν κατήγαγον, ἧς τὸν τύπον φυλάττοντα τὰ ἐπόμενα καὶ ὀρισθέντα παρ' ἡμῶν, βεβαιωθέντα φυλαχθῶσιν.

Правило ѧ.

Ἐπιδѣκленіѡмъ Никейскаго Собора всемирно да соблюдаютца.

Ἄυρηλίῳ ἐπίσκοπῳ ρέκх: Ὅτιν ἠπιδѣκленіѡмъ τὰκω ἡμѣкютца οὔ насъ κх спискахъ, котѡрые тогда Ὅтцы наши принесли съ собѡю ѡ Никейскаго Собора, ѡ послѣдѡщыѡ, ѡ нами принатыѡ ἠпидѣκленіѡмъ, съ Ὅнымъ Соборомъ κх точности соображыѡ, по оὔдостѡвѣреніи ѡ семъ да соблюдаютца.

Зонара. А то, что говоритъ Аврилий, состоитъ въ слѣдущемъ: какіе у насъ есть списки нынѣ прочтеннаго, при-

несенные нашими отцами, то есть епископами, бывшими прежде насъ въ то время, когда собранъ былъ соборъ въ Никеѣ (ибо были, какъ кажется, на этомъ соборѣ епископы и изъ Африки)—если они дѣйствительно таковы, какъ именно прочтено (ибо еще сомнѣвались объ нихъ, почему и просили, какъ сказано, патріарховъ прислать имъ списки утвержденные ими), если и наши опредѣленія сохраняютъ тотъ же видъ и согласны съ ними,—всѣ должны быть соблюдаемы твердо.

Аристинъ. Списки постановленнаго отцами въ Никеѣ, которые наши отцы принесли съ собою съ собора, да будутъ сохраняемы.

То, что было установлено какъ догматъ и какъ правило священными отцами, собравшимися въ Никеѣ въ первый разъ, и сей соборъ утверждаетъ и повелѣваетъ соблюдать.

Вальсамонъ. Когда былъ прочитанъ святой символъ, какъ онъ составленъ былъ на первомъ соборѣ, точно также и двадцать правилъ того же собора, и сверхъ сего то, что закономъ постановлено было въ Африкѣ, и когда опредѣлено было, что должно неизмѣнно соблюдать соборно учиненное и объявленное въ Никеѣ, Аврилій сказалъ, что принесенные африканскими отцами изъ Никеи списки тогдашнихъ опредѣленій такое имѣютъ содержаніе, какъ прочитано, и долженствующее подлежать обсужденію и утверженію въ послѣдствіи, долженствуетъ быть сдѣлано и опредѣлено согласно съ ними, дабы соблюдалось и въ послѣдствіи.

Славянская кормчая. Правило 2 е Преписаная повелѣнія яже въ Никеи, яже отцы наши отъ того собора съ собою принесоша, да будутъ хранима.

Толкованіе. Нѣцци отъ отецъ сего собора, прилучившеся и на никейстѣмъ соборѣ, изложеная святыми отцы правила приписавше, съ собою принесоша оттуду. Тако убо правила, и сей святыи соборъ утверждаетъ, и повелѣваетъ сохранять.

Книга правилъ. Предъ симъ правиломъ читаны были

на Соборъ символъ и правила Никейскаго Собора. Сверхъ же того, Фавстинъ, Епископъ Пикенскій, мѣстоблюститель Римскаго Епископа Вонифатія, представилъ данное ему письменное наставленіе, въ которомъ предлагались Собору правила о перенесеніи судныхъ дѣлъ отъ Епархіальнаго Епископа къ Римскому, и къ сосѣднимъ епископамъ, которыя въ сей записи названы были правилами Никейскаго Вселенскаго Собора, но которыя въ самомъ дѣлѣ были 5-е и 14-е правила помѣстнаго Сардикінскаго Собора. На сіе отцы Карфагенскаго Собора отвѣтствовали, что они въ своихъ спискахъ Никейскаго собора не находятъ сихъ правилъ, и, для разрѣшенія сомнѣнія, положила истребовать вѣрныя списки правилъ Никейскаго Собора отъ Епископовъ Антіохійскаго, Александрійскаго и Константинопольскаго. А дабы не оставить никакого сомнѣнія въ своемъ повиновеніи правиламъ Никейскаго Собора, по предложенію Аврелія Епископа Карфагенскаго, изрекли настоящее правило.

Κανὼν β΄.

Θέλοντας τοῦ Θεοῦ, ἰση
ὁμολογία ἡ ἐκκλησιαστικὴ πί-
σις, ἡ δὲ ἡμῶν παραδιδο-
μενὴ ἐν ταύτῃ τῇ ἐνδόξῳ
συνελεύσει, πρωτοτύπως ὁμο-
λογητέα ἐσίν. Ἐπειτα ἡ Ἐκ-
κλησιαστικὴ τάξις μετὰ συναι-
νέσεως ἐκάςθ καὶ ὁμοῦ πάν-
των φυλακτέα ἐσίν. Πρὸς βε-
βαιωτέας δὲ τὰς τῶν ἀδελ-
φῶν καὶ συνεπισκόπων ἡμῶν
τῶν ἐναγχοῦ χειροτονηθέν-

Правило б.

По ѱзколѣнію Бжїю пер-
воначально подобаетъ,
согласнымъ ѱсповѣдані-
емъ, ѱсповѣдывати цр̄-
кѣи ѿ бж̄е, преданнѣю
намъ въ семъ славномъ
собраніи. Потомъ цр̄кѣи
чїи, по согласію
каждаго ѿ всѣхъ еписѣ-
повъ, должно соблюдать. Для
сѣтвѣрженія же помыш-
леній вратїи ѿ еписко-

των διανοίας, ταῦτα δεῖ προσ-
θεῖναι, ἃ παρὰ τῶν Πατέ-
ρων βεβαίᾳ διατυπώσει παρε-
λάβομεν· ὡς τῆς Τριάδος,
τοῦτ' ἔστι, τοῦ Πατρὸς καὶ
τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου
Πνεύματος τὴν ἐνότητα, τὴν
μηδεμίαν ἔχειν διαφορὰν γι-
νωσχομένην, ἣν ταῖς ἡμε-
τέραις διανοίαις ἐγκαθιερω-
θεῖσαν κατέχομεν· καὶ κα-
θὼς ἐμάθομεν, οὕτω τοὺς
λαοὺς τοῦ Θεοῦ διδάξομεν.

поскѣ нашихъ, недѣбно
посгавленныхъ, должно
присовоклѣпѣти то, что
мы прїали ѿ Отцевъ,
ѣкѡ твердое ѡпредѣленіе:
ѣдинство Трїцы, что ѣсть,
Оца ѣ Сна ѣ Сгаго Дха,
не имѣетъ никакого раз-
личїа познаваемыхъ. Сїе
вѣ оумѣхъ нашихъ свѣтѡ
содѣржимъ, ѣ какъ над-
чїнїа, тѣкѡ оучїтїи вѣ-
демъ людїи нїїнхъ.

Зонара. Вальсамонъ. Отцы собора говорятъ, что на семь собрании мы прежде исповѣдуемъ церковную, то-есть содер-жимую вѣрными церкви вѣру, которая предана чрезъ насъ, то-есть чрезъ епископовъ; потомъ мы положили соблюдать церковный чинъ по согласію на сіе каждаго изъ насъ и всѣхъ вмѣстѣ. А для утвержденія помышленія тѣхъ изъ нашихъ братїй и соепископовъ, которые недавно приняли рукоположеніе, должно присовокупить то, что мы приняли отъ отцевъ бывшихъ прежде насъ, то есть отъ древнихъ епископовъ, яко твердое опредѣленіе, то есть какъ твердое и безопасное правило. И тотчасъ присовокупаютъ, въ чемъ состоитъ то, что они приняли, то есть ученіе о Святой Троицѣ: что Святая Троица не имѣетъ никакого различїа, вмѣсто: Отець, и Сынъ и Святой Духъ ни чѣмъ между собою не различаются, кромѣ то есть свойствъ каждаго; но въ нихъ познается единство, то есть—что три лица суть едино и по сущности, и по славѣ, и по силѣ; и такъ мы познаемъ, говорятъ отцы собора, вѣру освященную въ умахъ нашихъ, то есть напечатлѣнную, отдѣленную, и такъ будемъ учить людей, какъ научены, слѣдуя евангельскому ученію.

Аристинъ. Никакого различія во Святой Троицѣ не познается, и не мыслится, по утверженію никейскихъ отцевъ.

Такъ мы приняли, такъ мыслимъ, что не знаемъ, и не мыслимъ никакого различія во Святой Троицѣ; но знаемъ, что Она сосущественна, единосильна и единосочестна.

Славянская Кормчая. По числу правило, 1-е. Ни едино же въ Святѣй Троицѣ различіе познавается, по никейскому извѣщенію.

Толкованіе. Якоже на никейстѣмъ первомъ соборѣ, святіи отцы вѣру утвердиша, и предаша, тако приедемъ, тако вѣруемъ, тако смыслимъ. Ни единою же различія нѣсть о святѣй Троицѣ. Инако не мудрствуемъ, не знаемъ ни учимъ, по не разлучну и единосущну, и единосильну, и единопрестольну, и равночестну вѣдаемъ, и исповѣдаемъ.

Κανὼν γ'.

Περὶ ἐγκρατείας Ἀρχήλιος
Ἐπίσκοπος εἶπεν·

Ἐν τῇ προλαβούσῃ Συνόδῳ, ὡς περὶ ῥυθμοῦ ἐγκρατείας καὶ ἀγνείας ἐζητεῖτο, ἤρρεσεν, ὥςτε τοὺς τρεῖς βαθμοὺς τούτους, τοὺς συνδέσμῳ τινὶ τῆς ἀγνείας διὰ τῆς καθιερωσύνης συμπλεγμένους (φημί δὴ Ἐπισκόπους, πρεσβυτέρους καὶ διακόνους), ὡς πρέπει ὁσίως Ἐπισκόποις καὶ ἱερεῦσι Θεοῦ καὶ λεύιταις, καὶ ὑπουργοῦσι θείοις καθιερώμασιν, ἐγκρατεῖς εἶναι ἐν πᾶσιν ὅπως δυνήθωσιν, ὁ παρὰ

Правило г'.

Ὡ κоздержаніи ѡрчій-
лїи ѡпїскопѡ рече:

На прѣжде вѣвшемъ соборѣ, когда ѡ образѣ коздержанїа и чистоты вопрошено было, заблагоразсѣждено, чтѣбы поствѣленные въ сїи трї стѣпени (тѣ естѣ ко ѡпїскопы, пресвѣтеры и діаконы), чрезъ самое посващенїе ѡбѣзанные оузами чистоты, какъ прилично свѣтымъ ѡпїскопамъ и свѣщенникамъ ижїимъ и левїтамъ, и сѣдѣющимъ при ижѣствен-

τοῦ Θεοῦ ἀπλῶς αἰτουῦσιν, ἐπιτοχεῖν· ἵνα καὶ τὸ διὰ τῶν Ἀποστόλων παραδοθὲν, καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς ἀρχαιότητος κρατηθὲν, καὶ ἡμεῖς ὁμοίως φυλάξωμεν.

ныхъ священнодѣйствіи, воздержны были во всемъ: да возмогутъ получити, чего въ простотѣ просятъ ѿ Бога, дабы ѿ постола преданное, и ѿ сѣмь древности содержимое, и мы подобно соблюдали.

Зонара. Это правило разсуждаетъ о цѣломудріи и воздержаніи посвященныхъ лицъ и говорить, что три степени, обязавшія себя и связанные объѣтомъ чистоты, то есть епископы, пресвитеры и левиты, то есть діаконы, служащіе при божественныхъ священнодѣйствіяхъ, то есть при безкровной жертвѣ, посвящаемой Богу, должны соблюдать воздержаніе во всемъ, и не быть воздержными въ одномъ, а въ другомъ опять жить безразлично, но соблюдать воздержаніе во всемъ, то есть выполнять всякую добродѣтель, да возмогутъ, говорить, получить, чего въ простотѣ просятъ отъ Бога, то есть безъ сомнѣнія и безъ разсужденія. Ибо они суть посредники между Богомъ и людьми, умиловивляющіе божеество къ другимъ и просящіе спасеніе вѣрнымъ и миръ міру. Итакъ если, говорить, они проходятъ всякую добродѣтель и такимъ образомъ имѣютъ дерзновеніе къ Богу, могутъ получить и просимое; потому что еслибы не имѣли дерзновенія, какимъ образомъ ходатайствовали бы за другихъ? Такимъ-то образомъ мы соблюдемъ и то, что предали апостолы, и то, что утверждено отъ древности, то есть и законоположенное въ письмени, и получившее силу безъ письмени въ слѣдствіе долговременнаго и древняго обычая.

Аристинъ. Епископъ и пресвитеръ, и діаконъ, да будетъ чистъ и воздерженъ.

Вальсамонъ. Это правило хочетъ, чтобы лица, совершающія святая таинства, то есть епископы, священники и діаконы были исполнителями всякой добродѣтели, и были воз-

держны не посредствомъ только цѣломудрія, но и во всякомъ дѣлѣ и дѣйстви. Ибо такимъ образомъ, говоритъ, они будутъ услышаны Богомъ. когда молятся за людей, и дадутъ удостовѣреніе въ томъ, что хранятъ преданное святыми апостолами и древнимъ неписаннымъ церковнымъ послѣдованіемъ.

Славянская Кормчая. Епископы и презвитеры, и діакони въ чистотѣ и въ воздержаніи, да пребываютъ. *Се правило разумно.*

Κανὼν δ'.

Ἀρέσκει, ἵνα Ἐπίσκοπος, καὶ πρεσβύτερος, καὶ διάκονος, καὶ πάντες οἱ τὰ ἱερά φηλαφῶντες, τῆς σωφροσύνης φύλακας γυναικῶν ἀπέχωνται.

Правило д'.

Разсѣждено, чтобы епископъ, и пресвѣтеръ, и діаконъ, и всѣ причащающіеся къ святынамъ, хранили цѣломудріе и воздерживались ѿ женъ.

Зонара и Вальсамонъ. Предъидущее правило говорило о воздержаніи епископовъ и пресвитеровъ и діаконѡвъ, а это частнѣе—о цѣломудрії и воздержаніи отъ женъ. На основаніи этихъ правилъ, и особенно настоящаго, римляне и всѣ единомысленные съ ними думаютъ, что ни пресвитеры, ни діаконы не должны законнымъ образомъ вступать въ союзъ съ женами, но быть безбрачными. Но и въ этомъ они погрѣшаютъ также, какъ и въ другихъ предметахъ. Ибо пятое правило святыхъ Апостолъ говоритъ: епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ да не изгонитъ жены своей подъ видомъ благоговѣнія. И можетъ быть кто нибудь скажетъ, что и у насъ епископы не имѣютъ женъ. Но это поставлено въ законъ отцами такъ называемаго Шестаго собора, которые говорятъ въ 12-мъ правилѣ, что мы глаголемъ это не противясь опредѣленіямъ апостольскимъ, но прилагая попеченіе о спасеніи и о преуспѣяніи людей на лучшее, и о томъ, да не допустимъ какого либо нареканія на

священное званіе. Тотъ же соборъ въ 13-мъ правилѣ истолковалъ и настоящее правило, когда сказалъ, что отъ пресвитеровъ, и діаконѣвъ и иподіаконѣвъ требуется, чтобы они воздерживались отъ своихъ женъ въ тѣ времена, когда совершаютъ святыя таинства, и присовокупилъ, что если кто либо дерзнетъ пресвитеровъ, или діаконѣвъ, или иподіаконѣвъ лишати союза и общенія съ законною женою, да будетъ изверженъ. И семдесятѣе (81) правило настоящаго собора обличаетъ латинянь, которые худо объ этомъ учатъ, ибо говоритъ: заблагоразсуждено, да епископы и пресвитеры и діаконѣ по правиламъ свойственнымъ ихъ степенямъ, воздерживаются отъ женъ, которыхъ уже имѣютъ; такимъ образомъ отсюда видно, что и епископы, и пресвитеры и діаконѣ жили вмѣстѣ съ женами, и соборъ не запретилъ имъ общенія съ ними, развѣ только по свойственнымъ ихъ степенямъ правиламъ, то есть въ опредѣленные дни чреднаго служенія каждаго.

Другое толкованіе. Воздерживаться отъ женъ не только посвященнымъ, но и всѣмъ вѣрующимъ, во время святаго причащенія, узаконено и апостоломъ, который говоритъ: *да испытаетъ человекъ себе, и тако отъ хлѣба да ястъ, и отъ чашы да пьетъ* (1 Кор. 11, 28); и въ другомъ мѣстѣ: супруги не должны лишати себя, *точію по согласію*, когда имѣютъ приступить къ молитвѣ святаго общенія (1 Кор. 7, 5). И Давида и бывшихъ съ нимъ, когда они пожелали взять у Авіаѣара архіерея изъ хлѣбовъ предложенія, которые полагались тогда какъ предъизображеніе тѣла Христова, архіерей предварительно спросилъ, чисты ли они отъ ложа жены. Такой же смыслъ имѣютъ и слова, возглашаемыя въ божественномъ тайнодѣйствіи: „*святая святымъ*“; ибо осквернившіеся совокупленіемъ съ женою, или другимъ не чистымъ образомъ лишившіеся святости, то есть не достойные не должны причащаться. Такимъ образомъ изъ всего этого выходитъ, что и сами супруги, если они совокупились тѣлесно, не должны быть удостоены причащенія въ этотъ день. А святѣйшій патріархъ господинъ Лука на вопросъ объ этомъ отвѣтилъ соборно, что имѣющіе причащаться божественной святыни за три дня не должны имѣть тѣлеснаго совокупленія, а новобрачныхъ, которые въ самый

день брака послѣ святаго причастія имѣють между собою смѣшеніе, подвергъ епитиміи. Прочти опредѣленіе по этому предмету, состоявшееся въ мѣсяцѣ сентябрѣ втораго индикта. Точно также прочти и изъ каноническихъ вопрооотвѣтовъ Тимофея александрійскаго 5-й и 13-й, въ которыхъ преподается наставленіе, что вѣрные должны воздерживаться отъ взаимнаго совокупленія другъ съ другомъ въ субботу и въ воскресный день. Таковыя же преданія извлекаются и изъ Моисеевыхъ книгъ; ибо въ книгѣ Исхода онъ говоритъ буквально слѣдующее: *рече Господь Моисею: сошедъ за свидѣтельствоуи людемъ, и очисти я днесь и утрѣ: и да исперутъ ризы. И да будутъ готовы въ день третій: въ третій же день снидетъ Господь на гору синайскую предъ вѣтми людьми* (Исх. 19, 10. 11) и опять: *сниде же Моисей съ горы къ людемъ, и освяти я: и испраша ризы своя. И рече людемъ: будите готови, три дни не входите къ женамъ* (19, 14—15).

Аринтинъ. И пусть воздерживаются отъ жены, дабы получить просимое.

Это правило и двадцать пятое (34), если сопоставлять ихъ съ семдесятымъ (81) правиломъ настоящаго собора, кажется, не требуютъ, чтобы епископъ и пресвитеръ и діаконъ расторгали бракъ и совершенно воздерживались отъ своихъ женъ, но чтобы воздерживались отъ нихъ въ свои времена, то есть когда упряжняются въ молитвѣ и постѣ и совершаютъ дѣйствіе святыхъ таинъ. А двѣнадцатое правило трульскаго Шестаго собора не позволяетъ епископамъ жить вмѣстѣ съ своими супругами по совершившемся надъ ними рукоположеніи епископства, но расторгать союзъ съ ними; но это вводитъ не къ отложенію брака и не къ превращенію апостольскаго законоположенія, но прилагая попеченіе о спасеніи и преуспѣяннн людеи на лучшее и для того, чтобы не дать какого либо нареканія на священное званіе. А тринадцатое правило того же Шестаго собора даже порицаетъ предаваемое какъ бы въ видѣ правила въ римской церкви, то есть, что имѣющіе принять рукоположеніе діаконны, или пресвитеры должны давать обѣщаніе, что они уже не будутъ совокупляться съ своими супругами, и постановляетъ, что законныя супружества посвященныхъ мужей не

должны быть расторгаемы, но сохранять свою силу, и что они не должны отдѣляться другъ отъ друга, но только въ свои опредѣленные времена воздерживаться отъ своихъ сожительницъ, какъ предаеть и апостоль, и опять сходиться.

Славянская Нормчая. И отъ женъ да будутъ удаляющесея, да его же просятъ у Бога молящесея получать.

Толкованіе. Се убо правило и двадесять пятое сего собора, слагаетея, и къ седмьдесятъ первому правилу, сего же собора. Сія же правила не являютсея нигдѣже, повелѣвающа епископомъ и презвитеромъ и діакономъ разрѣшати брака, и отъ женъ своихъ отлучатися отнюдъ, но въ особная времена воздержатися отъ нихъ; сирѣчь, егда въ молитвахъ и въ постѣхъ упражняются, и святыхъ даровъ творятъ приношенія, рекше, совершаютъ святую службу. Второе же надесять правило шестаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ, епископомъ не прощаетъ съ женами жити по поставленіи епископства, но разрѣшати еже къ нимъ совокупленіе; и сіе бысть отъ шестаго собора; сеже не на отверженіе браку, ни на развращеніе апостольскихъ правилъ повелѣша, но на промышленіе спасенію, и на лучшее совершеніе людемъ, и не дадѣше никоегоже порока на священническое строеніе. Третіе же надесять правило шестаго собора, и порокъ наносигъ: понеже въ правила мѣсто въ римстѣй церкви предано есть, да егда хоцетъ поставитися діаконь, или презвитерь, исповѣдаегься глаголи, яко огселѣ съ женою своею не имамъ совокупленія. И повелѣваетъ тожде, 12-е, правило, священныхъ мужъ законнаго совокупленія не разрушати, но пребывати и не разлучатися съ своими женами: но токмо во времена особная, отъ своихъ супружницъ воздержатися, яко же апостоль Павелъ предалъ есть (1 Кор. 137), и паки совокуплятися.

Книга правилъ. Приложеніе сего правила къ Епископамъ въ совершенствѣ, а къ пресвитерамъ и діаконамъ съ ограниченіемъ, означено съ подробностію въ 12-мъ и 13-мъ правилахъ шестаго Вселенскаго собора.

Κανὼν ε΄.

Τὴν τῆς ἀπληξίας ἐπι-
θουρίαν, ἐν τῶν κακῶν ἀπάν-

Правило ѳ.

Подоклѣтъ оудержавъ-
ти нохотъ лювостважъ-

των μητέρα ειναι οὐδείς ἀμφιβάλλει, δέον ἐπέχειν ἵνα μήτις τοῖς ἀλλοτρίοις ὄροις καταχέχρηται, μηδὲ ἵνα διὰ κέρδος τοὺς τῶν Πατέρων ὄρους τις ὑπερβαί- νη, μηδὲ ἵνα παντοίως τινὶ κληρικῷ ἐξόν εἶη ἀπὸ οἰου- δήτηνος πράγματος τόχον λα- βεῖν. Καὶ τὰ μὲν νεωσὶ ἀνε- νεχθέντα ἀμαυρὰ ὄντα, καὶ καθόλου λανθάνοντα, σκο- πούμενα παρ' ἡμῶν τυπωθή- σονται. Περί δὲ ὧν φανερώ- τατα ἡ Θεία γραφή ἐδέσπι- σεν, οὐ δεῖ ψηφίζεσθαι, ἀλλὰ μᾶλλον ἔπεσθαι. Ἀκολουθῶς γάρ τὸ ἐν λαικοῖς ἐπιλήψι- μον, πολλῷ μᾶλλον ἐν κλη- ρικοῖς ὀφείλει καταδικάζε- σθαι. Σύμπασα ἡ Σύνοδος ει- πεν· οὐδείς κατὰ τῶν Προφη- τῶν, οὐδείς κατὰ τῶν Εὐαγ- γελίων, χωρὶς κινδύνου ἐποί- ησεν.

Нѣа, когдѣ орѣдѣю никтѣо не оѣсѣдмнѣтѣа нарециѣ мѣ- терѣю всѣхъ зѣла: никтѣо да не всѣтѣдпѣетъ въ чѣж- дые предѣкль, ѣ рѣдн корѣстн да не пресѣд- пѣетъ предѣкловъ ѣтѣче- скнхъ, ѣ никомѣ ѣзъ клира ѣнѣодъ да не вѣ- детъ позвѣлено вѣрѣти рѣстъ ѣ какѣй въ тѣо нн вѣло вѣци. Предѣтѣв- ленное же вѣнѣвь, кѣкѣ не ѣсное, ѣ сокѣкльх сокрѣтѣое, вѣдетъ нѣми разѣмѣтрено, ѣ ѣ тѣмъх сокѣтѣкнѣтѣа ѣпредѣкленѣе. ѣ чѣтѣо Бжѣетѣвенное пн- сѣнѣе постѣановѣло всѣмѣ ѣсно, ѣ тѣмъх не мнѣк- нѣа дѣжно ѣспѣтывѣтн, но пѣче послѣдовѣтн тѣмѣ. Чѣтѣо оѣкорѣзненно въ мѣрѣнахъ, тѣо кольмн пѣче достѣйно ѣсѣждѣ- нѣа въ принадлежѣннхъ къ клирѣ. всѣ совѣоръ рѣкѣ: никтѣо прѣтѣкѣ Пророкѣкѣхъ, никтѣо про-

ТѢМЪ ВЪЛІА НЕ ДѢЙСТВОВА-
ВЛАХЪ КЕЗВѢДНО.

Зонара. Это правило, имѣя намѣреніе дать постановленіе о томъ, чтобы клирики не брали роста, сначала рассуждаетъ о любостыжаніи, и говоритъ, что оно есть матеръ всѣхъ золъ, и опредѣляетъ удерживать отъ него, то есть воспрещать, отсѣкать, дабы оно не вторгалось въ чуждые предѣлы и не злоупотребляло оными; а злоупотребленіемъ въ правилѣ наименовано употребленіе не по надлежащему; употребленіе же не по надлежащему бываетъ и въ томъ случаѣ, когда подъ благовиднымъ, можетъ быть, предлогомъ отнимаютъ чужое. Ибо тѣ, которые даютъ въ долгъ за лихву, на томъ конечно основаніи, что берущіе въ долгъ получаютъ пользу отъ займа, говорятъ, что и они имѣютъ долю въ прибыли. И по другой причинѣ должно, говорить правило, пресѣкать любостыжаніе, — чтобы ради корысти никто не преступалъ предѣловъ отеческихъ; а отеческими предѣлами называетъ священныя правила. Ибо 44-е правило святыхъ апостоловъ воспрещаетъ посвященнымъ давать въ долгъ съ лихвою и перваго вселенскаго собора 17-е правило подвергаетъ изверженію и осуждаетъ причисленныхъ къ клиру. если они даютъ въ долгъ съ лихвою; также 4-е правило лаодикійскаго собора запрещаетъ посвященнымъ давать въ долгъ съ лихвою. Сіи-то правила названы въ настоящемъ правилѣ предѣлами отеческими. Итакъ да будетъ, говорить, пресѣчено любостыжаніе и да не будетъ позволено какому бы нибыло клирику брать ростъ отъ какой бы то ни было вещи; ибо не серебро только дается въ долгъ, но и хлѣбъ, и вино, и елей и множество другихъ вещей; и какъ соглашаются давать ростъ съ денегъ, такъ и съ другихъ вещей; ибо давая въ долгъ кто нибудь, напримѣръ, сто мѣръ хлѣба соглашается, спустя опредѣленное время, получить извѣстное число мѣръ сверхъ даннаго, подобнымъ образомъ и въ другихъ вещахъ. Итакъ, чтобы правило не было понимаемо въ тѣсномъ смыслѣ такъ чтобы посвященные деньги въ ростъ не давали, а въ отношеніи къ другимъ вещамъ это дѣлали, для сего отцы присовокучили: „отъ какой

бы то ни было вещи“. Представленное же вновь, то есть воспомнутое, говорятъ, какъ темное, то есть неясное, покрытое мракомъ и невѣдомое, получить установленіе, то есть будетъ нами опредѣлено по разсмотрѣніи. А о томъ,— что божественное Писаніе постановило, то есть законоположило, опредѣлило, --не мнѣнія должно испытывать, то есть постановлять рѣшенія, но должно идти и слѣдовать законоположенному. А божественнымъ Писаніемъ наименованы и священныя правила и изреченія Писанія, напримѣръ сіе: *да не даси брату твоему въ лихву сребра твоего* (Второз. 23, 19) и *сребра своего не даде въ лихву* (Псал. 14, 5) и всѣ подобныя. Потомъ и поясняютъ, какъ неумѣстно и постыдно посвященнымъ лицамъ давать въ займы съ лихвою, и говорятъ, что то, что укоризненно, то есть порицается и осуждается въ мірянахъ, то слѣдовательно гораздо болѣе достойно осужденія въ клирикахъ. На это соборъ сказалъ: никто противъ пророковъ, никто противъ Евангелія не дѣйствовалъ безбѣдно. А эти слова значатъ, что поелику и древнѣйшимъ Писаніемъ (ибо на него дѣлано указаніе въ упоминаніи о пророкахъ), и новымъ (на которое указано упоминаніемъ о Евангеліи) запрещено брать лихву, то никто, дѣлая запрещенное ими, не избѣгнетъ опасности; ибо подвергается опасности относительно своего достоинства, то есть будетъ извержень.

Аристинъ. Укоризненное въ мірянахъ, каково взиманіе лихвы,—еще болѣе осуждается въ клирикахъ.

И сорокъ четвертое апостольское правило, и семнадцатое перваго никейскаго собора, и десятое трульскаго собора шестаго—пресвитера, или діакона требующаго росга и не престающаго осуждаютъ на изверженіе. Ибо если это порицается, когда дѣлается мірянами и навлекаетъ на нихъ укоръ въ постыдномъ корыстолюбіи и любостыжаніи, и если таковыя не допускаются до священства, развѣ только неправедную корысть употребятъ на нищихъ и дадутъ обѣщаніе впредь не впадать въ таковой недугъ сребролюбія, по 14 правилу Василія Великаго, то тѣмъ болѣе это должно подлежать осужденію въ клирикахъ.

Вальсамонъ. Сорокъ четвертое правило святыхъ апостоловъ и четвертое лаодикійскаго собора запрещаютъ клири-

камъ брать лихву; а 17-е правило Перваго собора подвергаетъ ихъ изверженію. Итакъ, сіи-то правила назвавши предѣлами и взиманіе роста наименовавъ любостыжаніемъ и низкимъ корыстолюбіемъ, отцы опредѣлили, что не должно преступать отеческихъ предѣловъ, то есть правилъ, и клирикъ не долженъ брать лихвы ни отъ какой вещи, то есть ни отъ одолженія денегъ, ни отъ одолженія хлѣба, или чего нибудь другаго. Къ сему присовокупили, что представленное, то-есть постановленное вновь неясно и темно, какъ неизвѣстное; а о томъ, что опредѣлено, то есть узаконено въ божественномъ Писаніи, не мнѣнія должно испытывать, но паче послѣдовати узаконенному. А божественнымъ Писаніемъ отцы наименовали священныя правила и изреченія Писанія, каково, напримѣръ: *да не даси брату твоему въ лихву сребра твоего* (Втор. 23, 19) и *сребра своего не даде въ лихву* (Ис. 14, 5) и всѣ подобныя. По томъ поясняютъ, какъ неумѣстно и постыдно посвященнымъ лицамъ давать въ займы съ лихвою, и говорятъ, что то, что укоризненно, то есть порицается и осуждается въ мірянахъ, то слѣдовательно въ клирикахъ гораздо болѣе должно подлежать осужденію. На это соборъ сказалъ: никто противъ пророковъ, никто противъ Евангелія не дѣйствовалъ безбѣдно; то есть что поелику и древнѣйшимъ Писаніемъ (ибо на него сдѣлано указаніе въ упоминаніи о пророкахъ), и новымъ (на которое указано упоминаніемъ о Евангеліи) запрещено брать лихву; то никто, дѣлая запрещенное ими, не избѣгнетъ опасности; ибо подвергнется опасности относительно своего достоинства, то есть будетъ изверженъ.

Славянская нормчая. *Росты приѣмляи, въ священничество не приятенъ.* И мирскіи человѣкъ аще взимаеъ лихвы, порокъ великъ имать: болми же того паче причетницы суть осуждени.

Толкованіе. Чегыредесять четвертое правило святыхъ апостоловъ: и 17-е, правило, иже въ Никей вселенскаго перваго собора, и десятое правило шестаго вселенскаго собора, иже въ Трулль полатнѣмъ: такоже и се правило, вземлющаго отъ займникъ лихвы презвитера и діакона, не хотяща остатися отъ таковаго дѣла, изверженія судомъ осуждаютъ таковаго. Аще бо мирстіи человѣцы се творяще,

поносими суть, срамнаго ради таковаго прибытка, и лихоимства, порокъ на ся пріемлють: но ни въ священническіи чинъ не пріяти суть, аще не праведнаго прибытка, убогимъ не расточать ни обѣщаются кому (ктому), еже въ таковыи сребролюбія недугъ въпадати, по четвертому надесять правилу, великаго Василія: болыми же паче того причетницы повинни суть.

Κανὼν ζ΄.

Χρίσματος ποιήσιν, καὶ χορῶν χαφιέρωσιν, ἀπὸ πρεσβυτέρων μὴ γίνεσθαι, μήτε δὲ καταλλάξαι τινὰ εἰς δημοσίαν λειτουργίαν πρεσβυτέρω ἐξεῖναι, τοῦτο πᾶσιν ἀρέσχει.

Правило ж.

Совершенство мѣра, ѿ освященія дѣлѣх да не чкоритѣх пресвѣтерѣх. ѿ примирѣнїи съ Црковію кающихся, ѿкрѣпго, на литургии, да не вѣдетѣх позволено пресвѣтерѣх. Всѣмъ оубо годно сїе.

Зонара. Совершенство мѣра есть дѣйствіе освященія мѣра, а примиреніе кающихся есть разрѣшеніе исцовѣдавагося отъ епитиміи, также бывшаго въ покаяніи, и подвергшагося епитиміи. Таковый, можетъ быть, какъ уже достаточно понесшій епитимію, или какъ выполнившій опредѣленное время, и показавшій должное раскаяніе разрѣшается отъ епитиміи, и допускается или къ стоянію съ вѣрными, или и къ причащенію святыхъ Таинъ; ибо какъ съ Богомъ примиряетъ его архіерей чрезъ покаяніе, такъ поставляетъ его и вмѣстѣ съ вѣрными въ церкви и удостоиваетъ святыхъ Таинъ; или бываетъ, что получаетъ примиреніе хотя время покаянія еще и не исполнилось, когда напримѣръ подвергается опасности относительно жизни, какъ говорить о томъ слѣдующее правило. А освященіе дѣвъ не есть рукоположеніе діакониссъ, но былъ обычай, что приходили въ церковь дѣвы дающія обѣтъ дѣвства и обѣщающія хранить чистоту, и таковыхъ, какъ бы посвященныхъ Богу, епископы освящали посредствомъ молитвъ, и заботились объ охраненіи

ніи и руководствѣ ихъ послѣ того, какъ онѣ разлучались съ своими родителями, какъ показываетъ 44-е (53-е) правило настоящаго собора. Это-го и запретилъ соборъ совершать пресвитерамъ: ибо архіереями и святое мѣро совершается и освящается, и дѣлается примиреніе кающихся; ибо кому дано вязать, тѣмъ предоставлено и разрѣшать. И вмѣстѣ съ симъ требуется тщательное разсужденіе, чтобы узнать, отъ души ли и достаточно ли покался согрѣшившій, для чего пресвитеръ, можетъ быть, не будетъ достаточно. И освященіе дѣвъ повелѣно совершать архіереямъ, дабы каждый изъ епископовъ, имѣя свѣдѣніе, что онѣ освящены, заботился и о поведеніи и объ охраненіи ихъ. А примирять открыто, на литургіи—значить вотъ что: тѣмъ, которые подверглись епитиміи и не допускаются въ церковь, не дозволяется стоять вмѣстѣ съ вѣрными въ церковныхъ собраніяхъ, но наединѣ славить Бога и Ему молиться не возбраняется; а когда они будутъ разрѣшены отъ епитимій, тогда стоятъ вмѣстѣ съ вѣрными и открыто, то есть вмѣстѣ съ народомъ (ὄμιλος) вѣрныхъ, то есть со всеми вѣрными (πλήθος) служатъ (λατρεύουσιν), вмѣсто: явно пѣснословятъ Бога и служатъ Богу; ибо слово „служить“ (λατρεύειν) принимается и въ значеніи служенія и пѣснословія.

Аристинъ. И совершеніе мѣра то есть приготоовленіе мѣра, и освященіе дѣвъ, и примиреніе кого либо открыто на литургіи да не совершается пресвитерами.

Приготовленіе и совершеніе святаго мѣра и освященіе дѣвъ, и совершенное примиреніе находящихся въ состояніи покаянія, такъ чтобы они открыто стояли вмѣстѣ съ вѣрными и причащались божественныхъ Таинъ, не дозволено совершать пресвитеру, но долженъ дѣлать епископъ.

Вальсамонъ. Совершеніе мѣра (χρίσματος) есть освященіе святаго мѣра; примиреніе кающихся—принятіе помысловъ согрѣшающихъ и разрѣшеніе отъ епитимій тѣхъ, которые, можетъ быть, были подвергнуты епитиміи; ибо духовный врачъ примиряетъ ихъ съ Богомъ чрезъ покаяніе и обращеніе на лучшее. А освященіе дѣвъ не есть рукоположеніе діаконисъ; но былъ обычай, что приходили въ церковь дѣвы дающія обѣтъ дѣвства, и епископы молитвами освящали ихъ, какъ посвященныхъ Богу, и заботились объ охраненіи

ихъ, какъ видно изъ 44-го (53) правила настоящаго собора. Сіе-то совершать запретилъ соборъ пресвитерамъ, равно какъ и освящать храмы, и власть совершать это предоставилъ архіереямъ. А примирить открыто на литургіи значить вотъ что: тѣмъ, которые подвергнуты епитиміи и не допускаются въ церковь, не дозволяется стоять вмѣстѣ съ вѣрными, но наединѣ славить Бога имъ не возбраняется; а когда они будутъ разрѣшены отъ епитиміи, тогда стоять вмѣстѣ съ вѣрными и открыто, то есть явно прославляютъ Бога вмѣстѣ съ народомъ. Прочти также 44-е (52) правило настоящаго собора; и не найди противорѣчія съ 52-мъ апостольскимъ правиломъ, въ которомъ говорится, что епископы и пресвитеры принимаютъ обращающихся, но скажи, что и эти пресвитеры принимаютъ кающихся по дозволенію епископовъ. Такимъ образомъ замѣть, что худо дѣлаютъ тѣ посвященные монахи, которые принимаютъ людскіе помыслы безъ епископскаго дозволенія, а тѣмъ болѣе не посвященные; ибо сіи послѣдніе не могутъ совершить ничего такого и съ дозволенія епископскаго. Посему состоялось и синодальное опредѣленіе святѣйшаго патріарха господина Θεодосія въ слѣдствіе прошенія досточтимой обители Евретійской въ такомъ смыслѣ, что поелику уставъ обители опредѣляетъ, что помыслы монаховъ долженъ принимать состоящій игуменомъ ся, а не посвященному не дозволено принимать помыслы; то необходимо слѣдуетъ, что игуменомъ долженъ быть священникъ. А игуменами, какъ мы много разъ говорили, бываютъ и не посвященные; и женщины бываютъ игуменьями, а помысловъ людскихъ не принимаютъ. Если это такъ, говорятъ нѣкоторые; то, поелику освященіе дѣвъ совершается архіереями, не должно давать власти игумену имѣющему священство или просто монаху-священнику постригать никакого монаха безъ епископскаго дозволенія; ибо освященіе дѣвъ и постриженіе монаховъ есть одно и то же. А мнѣ кажется, что игумены имѣющіе священство безпрепятственно могутъ совершать постриженіе и безъ епископскаго дозволенія; ибо если 14-е правило Седмаго собора дозволяетъ игумену безъ вѣдома епископа совершать и поставленіе (*σφραγίδα*) чтеца въ своемъ монастырѣ, то тѣмъ паче дозволено ему совершать постриженіе. Прочти еще на-

писанное въ самомъ 14-мъ правилѣ. А просто священники — монахи должны совершать постриженія съ вѣдома епископскаго на основаніи настоящаго правила, если только не пожелаетъ кто нибудь утверждать, что и это можетъ быть совершаемо по одному желанію монаха—священника по силѣ долговременнаго обычая, господствующаго доннѣ вопреки закону и правилу. Но я не могу этого утверждать съ достовѣрностію; ибо я не знаю, было ли когда говорено объ этомъ въ сиподѣ и утверждено. А чтобы не всё священники принимали помыслы людскіе, но только монахи—священники, — это не справедливо, и думаю, что это преимущество пріобрѣтено ими въ стѣдствіе способности ихъ къ соблюденію тайны, и потому весьма неохотно, позволю даже сказать—нигдѣ никто не открываетъ своихъ помысловъ епископу, или священнику если онъ не есть монахъ; и это для епископовъ и священниковъ есть блаженнѣйшее, а для монаховъ—самое опасное; ибо достойнымъ, говорить, и тѣмъ, которые подобны апостолу Петру, должны быть даны ключи царствія небснаго; и больше не пишу.

Славянская Кормчая. И помазанію твореніе, рекше муро совершеніе, дѣвицы священіе, и смиреніе въ народѣ службы, отъ презвитера да не будетъ.

Толкованіе. Святое муро творити и совершали, или освящати дѣвицу, или совершенное прощеніе сущимъ въ покаяніи творити, якоже стояти имъ несумѣнно съ вѣрными, и божественныхъ причащатися даровъ, презвитеру не оставляги того творити, но отъ епископъ таковымъ подобаеть быти. А еже глаголетъ правило освящати дѣвицу, се есть обычай имяху правовѣрній челоуѣцы исперва и доселѣ, отъ дочерей своихъ едину обручаги Богу, или сами нѣкія дѣвицы, желаніемъ божественнымъ ражжегшеса, общавахуся Господеви дѣвствовати вся дни живота своего. И сія приводими бываху ко архиереомъ. И тии освящаху ихъ молитвами, и жилище особно близъ соборныя церкви даяху имъ. и мѣсто отлучено въ церкви, да стоятъ поюще и славяще Бога: и храняще я опасно, и всеми потребами ихъ печажуся. Таковыя же греческимъ языкомъ аскитріе именуется.

Κανὼν ζ'.

Ἐάν τις ἐν κινδύνῳ καθεσώς αἰτήσῃ ἑαυτὸν καταλλαγῆναι τοῖς ἱεροῖς θυσιαστηρίοις, τοῦ Ἐπισκόπου ἀπόντος· ὀφείλει εἰκότως ὁ πρεσβύτερος ἐρωτῆσαι τὸν Ἐπίσκοπον, καὶ οὕτως τὸν ἐν κινδύνῳ καταλλάξαι κατὰ τὴν ἐκείνου παραγγελίαν.

Правило з.

Ἰῆце κтὸ, нахо́дѣсь въ Ѡпасности, жѣзни, вѣдетх просити ѡ примирѣніи свѣа со свѣтѣмъ Ѡлтарѣмъ, во ѡтсѣтствіи Ѡπισкопа: τὸ πρεσβύτερх по приличію должехъ вопросити Ѡπισкопа, ѡ тѣко, по ἐγѡ разрѣшенію, примирити нахо́дѣщагосѡ въ Ѡпасности.

Зонара. Π здѣсь разсужденіе правиломъ возлагается на епископовъ; ибо правило говорить: если кто, находясь подъ епитимією и подвергшись запрещенію приступать ко святому олтарю, будетъ въ опасности относительно жизни въ слѣдствіе болѣзни, или по другой причинѣ, и будетъ просить о примиреніи его со святымъ олтаремъ, то есть о допущеніи его къ божественному причастію, а епископъ находится въ отсутствіи; то пресвитерьъ, по словамъ правила, долженъ воспросити епископа и тако примирити находящагося въ опасности, какъ тотъ предложитъ. А разрѣшеніе епитимій справедливо возложено на епископовъ, какъ по указанной уже причинѣ, такъ и потому что провозглашеніе сего приличествуетъ архіереямъ. какъ имѣющимъ власть вязать и рѣшить. И нынѣ монахи, принимающіе помыслы, если не будетъ имъ отъ архіерея позволено принимать помыслы, не имѣютъ власти—ни вязать, ни рѣшить; ибо Христосъ далъ сію власть священнымъ апостоламъ; а образъ апостоловъ суть архіереи.

Аристинъ. Священникъ, желая примирить съ алтаремъ находящагося въ опасности, пусть вопрошаетъ епископа и поступаетъ согласно съ тѣмъ, что ему сказано.

Выше писанное правило постановило, чтобы примиреніе совершалось епископомъ; а настоящее повелѣваетъ, чтобы и пресвитеры совершали оное съ вѣдома епископа.

Вальсамонъ. И изъ настоящаго правила дѣйствительно объясняется, что безъ епископскаго дозволенія священникамъ не дозволяется принимать исповѣди людей и прощать грѣхи. Ибо оно говоритъ: если кто находится въ опасности жизни и пожелаетъ примиренія, то-есть быть допущеннымъ послѣ исповѣди къ причащенію божественныхъ Таинъ, а епископъ находится въ отсутствіи, то священникъ не можетъ примирить его; но онъ долженъ спрашивать епископа, который занимаетъ мѣсто апостола и принялъ отъ Бога власть вязать и рѣшить, и съ его дозволенія совершать примиреніе, если по крайней мѣрѣ будетъ удобно спросить его. Ибо если епископъ находится далеко, а смерть угрожаетъ; то примиреніе можетъ дать священникъ и не спросивъ объ этомъ епископа, по 43-му (52) правилу настоящаго собора. И такъ, если и предсмертное примиреніе священникъ даетъ безъ епископскаго дозволенія, не какъ имѣющій власть вязать и рѣшить, то тѣмъ болѣе онъ не можетъ принимать исповѣди здороваго человѣка. А если это такъ, и если и шестое правило не дало предписанія о томъ, что должно быть тому священнику, который безъ дозволенія епископа приметъ исповѣдь, по вопросу Фортуната, если также и настоящее правило ничего не опредѣляетъ объ этомъ; то нѣкоторые говорили, что наказаніе нарушителю правила предоставляется на епископское разсужденіе. А святѣйшій патріархъ господинъ Михаилъ, бывшій главою философовъ, говорилъ, что такого священника должно извергать по силѣ тѣхъ правилъ, которыя опредѣляютъ извергать совершающихъ что либо священническое внѣ своей области,—и нарушителей сихъ правилъ.

Славянская Кормчая. Сущаго въ бѣдѣ нѣкоей, іерей хотя примирити къ святому жертвеннику, да спроситъ епископа, и якоже повелитъ ему, да творить.

Толкованіе. Прежде писанное правило, отъ епископа прощенію повелѣваетъ быти; се же правило повелѣваетъ по воли епископа, и пресвитеру таковое творити. Глаголетъ бо, аще нѣкто въ запрещеніи сы разболится къ смерти, или въ нѣкую въ напасть въпадетъ, со вопрошетемъ епископа, да

разрѣшить его презвитерь отъ запрещенія, и святыхъ даровъ причастіе дастъ ему: то бо есть глаголетъ ко олтареву при-
мирение.

Κανὼν ἡ.

Εἰσὶ πολλοὶ οὐκ ἀγαθῆς ἀναστροφῆς, οἱ τινες ἡγοῦνται τοὺς Πατέρας καὶ Ἐπισκόπους, ὡς ἔτυχεν, ἀφείλαιν ἐνάγεσθαι. Τοὺς τοιοῦτους δεῖ προσδέχεσθαι, ἢ μῆ; Ἐκ πάντων τῶν Ἐπισκόπων ἐλέχθη· ἐάν διαβέβληται ὁ τοιοῦτος, μὴ προσδέχεσθαι.

Правило ѿ.

Сѣчь многіе небла-
гонравные, которые по-
чиняють за должное,
при ксаконих слѣчакъ,
приносѣти ѡвквиненїа на
отцевъ ѿ епископовъ.
Должно ли принимати
чаконкѣхъ, ѿли нѣтъ;
(ѿ) ксѣкѣхъ епископовъ ре-
чено: ѿце ѡпороченъ ча-
конкѣй, то не принимати.

Зонара. И 128 (143) правило настоящаго собора, и 129 и 130 (144 и 145) даютъ постановленія объ этомъ предметѣ, раскрывая пространнѣе, кто не допускается до обвиненія епископа. И Второй Вселенскій соборъ, бывший ранѣе сего собора, въ шестомъ правилѣ далъ опредѣленіе объ этомъ предметѣ постановивъ, кто можетъ быть допущенъ до обвиненія епископовъ и клириковъ. Итакъ должно прочесть это правило и объясненіе его. А выраженіе „неблагодѣтели“ сказано вмѣсто: не добраго поведенія, не хорошей жизни.

Аристинъ. Принято, чтобы замѣшанные въ преступленія не представляли обвиненій, и чтобы отъ нихъ не были принимаемы обвиненія.

И въ шестомъ правилѣ святыхъ отцевъ, собравшихся въ Константинополѣ, сказано, что не должно безъ изслѣдованія допускать обвинителей къ обвиненію епископовъ; но должно прежде изслѣдовать вѣру ихъ, чтобы они не были еретики; потомъ испытывать и поведеніе ихъ, не были ли они осуждены, и извержены и лишены общенія, или не были ли

обвиняемы въ преступленіяхъ другими и еще не очистили себя отъ взведенныхъ на нихъ преступленій. Итакъ и настоящимъ правиломъ принято, чтобы никто изъ виновныхъ въ преступленіяхъ не былъ допускаемъ къ обвиненію епископа.

Вальсамонъ. Шестое правило Второго Вселенскаго собора опредѣляетъ, что не всѣ безъ разбора могутъ быть допускаемы къ обвиненіямъ епископовъ и клириковъ, но только не подозрительные; и такъ прочти эти правило прежде постановленное и настоящаго собора правила 128, 129, 130 и 131 (143, 144, 145 и 146).

Славянская Кормчая. Мирскими винами оплетшихся, клеветы не послушати, не пріятни бо таковѣи на оклеветаніе.

Толкованіе. Речено есть въ шестомъ правилѣ, втораго вселенскаго собора, иже въ Константинѣ градѣ собравшихся святыхъ отецъ, безъ истязанія на епископа клеветы не пріимати, аще первое не истязани будутъ оклеветающіи, какова ихъ вѣра, да не будутъ еретицы: и потомъ да испытается житіе ихъ, еда како познани будутъ, отвержени суще отъ церкви, и причащенія недостойни, или сами о своихъ грѣсѣхъ отъ инѣхъ оклеветаемы, и себе и еще не оправльше, ни отложивше вины грѣховныя, о ней же оклеветани быша. Тако убо и се правило повелѣваетъ, никогоже повинна суща, и оклеветаема о нѣкихъ прегрѣшеніихъ, на оклеветаніе епископа не пріимати.

Κανὼν θ'.

Ὡς τε τοὺς ἀξίως τῶν οἰκείων ἐγκλημάτων ἀπὸ τῆς Ἐκκλησίας διωχθέντας, εἰάν τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, δέξεται εἰς κοινωνίαν, καὶ αὐτὸς ἔτι μὴν τῷ ἴσῳ ἐγκλήματι υπεύθυνος φανῆ, ἀμα τοῖς τοῦ οἰκείου Ἐπισκόπῳ τὴν κανονικὴν ψῆφον ἀποφεύγουσιν.

Правило ѓ.

Иже котѣрый вѣпѣскопъ, илѣ прескѣптеръ, прѣиметъ къ ѡбщѣнѣе прѣведно и зверженныхъ за свои прѣстѣплѣнѣа и з Црѣкви: да вѣдетъ и самъ повиненъ рѣкномъ ѡсѣжденію, съ оуклонѣющимисѣ ѡ прѣвильнагѡ приговѡра своегѡ вѣпѣскопа.

Зонара. Это постановлено и въ правилахъ святыхъ Апостоловъ 11-мъ, и 12-мъ и 32-мъ. И такъ того, что въ тѣхъ правилахъ написано, будетъ достаточно и здѣсь. И 6-е правило антиохійскаго собора разсуждаетъ объ этомъ, и 13-е сардикійскаго.

Аристинъ Имѣющій общеніе съ лишеннымъ общенія, лишается общенія

Кто принимаетъ отлученнаго своимъ епископомъ и служить вмѣстѣ съ нимъ имѣя свѣдѣніе объ отлученіи, тотъ долженъ быть отлученъ и самъ; точно также не долженъ быть въ общеніи съ вѣрными и тотъ, кто имѣетъ общеніе съ еретиками и молится вмѣстѣ съ ними; но долженъ быть изгнанъ изъ церкви.

Вальсамонъ. Прочти святыхъ Апостоловъ правила 11, 12 и 32-е, антиохійскаго собора 6-е правило, и сардикійскаго 13-е правило, въ которыхъ показывается что должно быть съ тѣми, которые принимаютъ изверженныхъ, или отлученныхъ клириковъ; а также и съ тѣми, которые принимаютъ отлученныхъ мирянъ. А настоящее правило опредѣляетъ, что, если клириковъ изгнанныхъ изъ церкви по справедливому суду за учиненное ими преступленіе приметъ въ общеніе другой епископъ, или пресвитеръ, то и таковой подвергнется наказанію одинаковому съ принятымъ. И такъ совокупивъ опредѣленія другихъ правилъ и настоящаго, скажи, что если изверженнаго клирика приметъ въ священническое общеніе другой епископъ; то будетъ подлежать изверженію; а если будетъ молиться вмѣстѣ съ отлученнымъ, то будетъ подлежать отлученію; ибо по этой причинѣ и въ настоящемъ правилѣ сказано, что одинаковому наказанію съ изверженнымъ изъ церкви подлежитъ принявшій его епископъ. Замѣть, что и настоящее правило хочетъ, чтобы клирики были подвергаемы изверженію или отлученію не неосмотрительно, но по приговору соответствующему сдѣланному грѣху.

Славянская Кормчая. Не приобщенному приобщаяся, и самъ не приобщенъ.

Толкованіе. Аще котораго пресвитера или діакона, отлучить свой епископъ, и другіи епископъ вѣды его отлучена, и приметъ и сподобитъ его съ собою служить, и самъ отлученъ, и той, егоже служить съ собою сподобилъ

есѣ, не достойна суща. Такоже аще кто еретикомъ приобщается, и молится съ ними, съ вѣрными не приобщится, но отъ церкви до изринетея.

Κανὼν ι.

Ἐάν τις τυχὸν πρεσβύτερος ἀπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου καταγνωσθεῖς, φυσιοτήτι τι καὶ ὑπερηφάνια ἐπαρθεῖς, ἠγήσεται ὀφείλειν κχωρισθένως ἅγια τῷ Θεῷ προσφέρειν, ἢ ἄλλο ἀνορθοῦν θυσιαστήριον οἰηθεῖη κατὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς πίστεως καὶ καταστάσεως· ὁ τοιοῦτος ἀτιμώρητος μὴ ἐξέλθῃ. Π Σύνοδος εἶπεν· ἐάν τις πρεσβύτερος κατὰ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου φυσιωθεῖς, σχίσμα ποιήσῃ· ἀνάθεμα ἔστω.

Правило Г.

Аще кто́рый пресвѣтеръ, ꙗко своегѡ вѣскопа ѡсѡжденный, вознесишь надмѣнѣмъ и ѣккѣимъ и гордостѣю, должнымъ быти возмнѣтъ ѡдѣльнѡ приносѣти и гѡ стѣне дары, или оумѣслитъ въздвѣгнѣти иный олтарь, вопреки церковной ѣркѣ и оуставѡ: такоуый да не вѡдѣтъ ѡсѡдѣленъ безъ наказанѣа. Соуворъ рекъ: аще кто́рый пресвѣтеръ, прочѣиѡ вѣскопа своегѡ възгордѣсь, соуторѣтъ расколъ: да вѡдѣтъ ἀνάθεμα.

Зонара. Если пресвитерь, подвергшиися наказанію можетъ быть отлученемъ, вознесетъ надменіемъ, то есть тщеславіемъ и гордостію, и отдѣльно совершаетъ приношеніе Богу, священнодѣйствуя самъ по себѣ, или самъ воздвигнетъ новый алтарь вопреки церковной вѣрѣ и уставу (ибо таковой производитъ смятеніе въ церковномъ уставѣ, потому что вопреки обязанности пресвитеровъ долженствующихъ бытъ въ подчиненіи у епископа, онъ — и противодѣйствуя, и возставая

на него поступаетъ и противъ вѣры; ибо невѣрные будутъ смѣяться надъ вѣрою, когда увидятъ, что посвященные живутъ безчинно);—то такихъ, по словамъ отцевъ, не должно оставлять безъ наказанія; почему соборъ и подвергъ ихъ наказанію анаѳемю. И 6-е правило гангрскаго собора подвергло анаѳемѣ устроющихъ незаконныя собранія. А 31-е правило святыхъ Апостоловъ осуждаетъ такихъ на изверженіе.

Аристинъ. Осужденный епископомъ, потомъ отдѣлившійся отъ него и водрузившій алтарь, или совершившій приношеніе, подлежитъ наказанію.

Кто отлученъ своимъ епископомъ и не обращался къ собору, которому подчиненъ его епископъ, съ тѣмъ, чтобы соборъ изслѣдовалъ дѣло объ отлученіи и исправилъ сдѣланное неправильно, но вознесшисъ надменіемъ и гордостію, окажетъ пренебреженіе къ епископу, и отъ церкви отдѣлится, и воздвигнетъ новый алтарь, и будетъ приносить Богу дары; таковой, поелику дѣлаетъ это вопреки церковной вѣрѣ и уставу, не долженъ оставаться безъ наказанія, но долженъ быть преданъ анаѳемѣ.

Вальсамонъ. Тридцать первое апостольское правило устроющихъ незаконныя собранія клириковъ подвергаетъ изверженію, а мірянъ опредѣляетъ—отлучать, впрочемъ послѣ перваго, втораго и третьяго увѣщанія; а настоящее правило и 6-е правило гангрскаго собора предають такихъ анаѳемѣ. И такъ предлежитъ вопросъ: чему мы должны слѣдовать?—Думаю, что то и другое будетъ согласно съ правиломъ. Ибо прежде всего по апостольскому правилу произведшіе раздѣленіе должны быть приглашены удалиться отъ зла,—и если не послушаютъ, должны подвергнуться изверженію, или отлученію. А если и послѣ сего пребудутъ въ надменіи, то есть въ тщеславіи и непослушаніи, должны быть преданы анаѳемѣ, отсѣченные отъ здороваго тѣла церкви какъ гнилыя члены. Ибо тотчасъ предавать анаѳемѣ тѣхъ, которые учинили погрѣшность не въ дѣлѣ касающемся догматовъ, но по тщеславію и легкомыслію произвели безчяство противъ церковнаго устроенія, весьма жестоко, какъ мнѣ кажется. Прочти также 1-е правило Василия Великаго, въ которомъ указывается различіе между еретиками, раскольни-

ками и устроющими самочинныя соборища. А слова: расколъ и самочинное соборище—здѣсь въ несобственномъ смыслѣ приложены къ тѣмъ, которые по тщеславію и надменности возстають противъ своихъ епископовъ и отдѣляются отъ нихъ.

Славянская Кормчая. Иже отъ своего епископа отлученъ бывъ, и оттуду отступивъ жертвеникъ водрузить, или жертву принесеть, муку пріиметь.

Толкованіе. Епископъ аще своего пресвитера нѣкое ради вины отлучить: онъ же не пріидеть къ собору той области епископу, въ ней же епископъ его есть, ни возвѣстити о своемъ отверженіи, да испытавшѣ епископи, не подобну бывшую вину на немъ исправятъ: но гордынею и буетію своею вознесъ, о таковѣмъ убо перадя, но яко расколникъ отторгнувъ отъ соборныя церкви, и особну церковь поставивъ, и святыя дары Богови принесъ, таковыи яко соборныя церкви вѣрѣ и строенію ругаяися, безъ муки не будетъ, но да не будетъ проклятъ.

Κανὼν ια.

Ἐάν τις πρεσβύτερος ἐν τῇ διαγωγῇ αὐτοῦ καταγνωσθῆ· ὀφείλει ὁ τοιοῦτος τοῖς γειτνιῶσιν Ἐπισκόποις προσαγγεῖλαι· ἵνα αὐτοὶ τοῦ πράγματος ἀκροάσωνται, καὶ δι' αὐτῶν τῷ ἰδίῳ Ἐπισκόπῳ καταλλαγῆ. Τοῦτο δὲ ἐάν μὴ ποιήσῃ, ἀλλ', (ὅπερ ἀπειθή), ὑπεροφία φυσιοῦμενος ἐκ τῆς τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου κοινωνίας ἑαυτὸν χωρίσῃ, καὶ παρὰ μίαν μετὰ τινῶν σχίσμα ποιῶν, ἀγίασμα τῷ

Правило ѿ.

Иже который пресвѣтеръ къ своимъ поведеніи ѿсужденъ бѣдетъ: таковый долженъ съсѣднимъ епископамъ возвѣстити, дакъ онъ къ епископу, дакъ епископу, и дакъ чрезъ нихъ примирится онъ съ своимъ епископомъ. Иже же сего не сътворитъ, но (ѿ чего да сохранитъ егѣ) надмѣквась гордостію, оудалитъ самъ себя ѿ общенія

Θεῷ προσενέγκῃ· ὁ τοιοῦτος ἀνάθεμα λογισθήτω, καὶ τὸν ἴδιον τόπον ἀπολεσάτω, δηλονότι σκοπημένῃ, μήποτε κατὰ τοῦ Ἐπισκόπου μέμφιν ἔχη δίκαιαν.

нѣмъ съ своимъ епископомъ, ѡ вѣстѣхъ съ нѣкоторыми производѣнскѣхъ, принесетъ Бг҃у ст҃ое приношеніе: такоуѣй да вѣдетъ признаваемъ нахѣдѣщимся подклаткою, ѡ да лишѣтца своего мѣста, впрѣчемъ съ разсмотрѣніемъ, не ѡмѣетъ ли справедливый жѣловы на епископа.

Зонара. И это правило постановляетъ одно и тоже съ предыдущимъ и говорить, что, если пресвитеръ будетъ осужденъ епископомъ въ своемъ поведеніи, то есть въ томъ, что не хорошо живетъ, онъ долженъ возвѣститъ вблизи находящимся епископамъ, то есть, дать знать, что онъ осужденъ епископомъ, дабы чрезъ нихъ, по выслушаніи ими дѣла, онъ примирился съ своимъ епископомъ. А если не сдѣлаетъ этого, но, чего да не будетъ, надмеаясь тщеславіемъ, отдѣлится отъ епископа и за одно, то есть особо съ нѣкоторыми будетъ священнодѣйствовать, таковой, говорить, не только потеряетъ свою степень, но подвергнется и анаемѣ. Присемъ, говорить, должно разсмотрѣть и изслѣдовать, не справедливо ли онъ обвиняетъ своего епископа, зная за нимъ порокъ, и не по уважительной ли причинѣ уклоняется отъ общенія съ нимъ. Должно прочесть еще 29-е (37) правило сего собора, и четвертое правило антиохійскаго собора, и 13, 14 и 15 правило собора, бывшаго во храмѣ святыхъ Апостоловъ.

Аристинъ. Пресвитеру, осуждаемому епископомъ, должно бытъ дозволено подавать отзывъ къ ближнимъ епископамъ. Если же отзыва подать не захочетъ, но отдѣляясь и надмеаясь, принесетъ Богу святое приношеніе, да будетъ анаема.

И это правило имѣеть одну и ту же мысль съ предыдущимъ.

Вальсамонъ. И это правило постановляетъ одно и тоже съ предыдущимъ; ибо опредѣляетъ не только подвергать изверженію, но и предавать анаѳемѣ тѣхъ пресвитеровъ, которые осуждены своими епископами и не хотятъ, чтобы дѣло ихъ мирно рѣшено было чрезъ разслѣдованіе сосѣднихъ епископовъ, но отсѣкаютъ, то есть отдѣляютъ себя отъ своего епископа и священнодѣйствуютъ особо безъ вѣдома его. Прочти также 6 правило антиохійскаго собора и 14 сирдикійскаго. Но должно, говорить, разсмотрѣть и изслѣдовать, не справедливо ли клирикъ обвиняетъ своего епископа, и не по уважительной ли причинѣ уклоняется отъ общенія съ нимъ. Прочти также 29-е (37) правило сего собора и 4-е правило антиохійскаго. А подъ жалобою на епископа разумѣй не такую, которая возникаетъ вслѣдствіе грѣха, или вслѣдствіе другой уголовной вины, но вслѣдствіе вины догматической, или по несправедливой жизни. Ибо клирикъ не долженъ отдѣляться отъ своего епископа прежде осужденія, развѣ только усмотритъ, что дѣлаетъ явную несправедливость, или противится правому догмату. А когда митрополитъ Филиппополя Италикъ отлучилъ своего клирика Капсорима, то было разсужденіе при святѣйшемъ патріархѣ Музалонѣ о томъ, что не должно оказывать ему состраданіе, такъ какъ онъ не обратился, согласно съ настоящимъ правиломъ, къ сосѣднимъ епископамъ и къ мѣстному собору для примиренія чрезъ нихъ съ митрополитомъ, но прежде всего обезпокоилъ патріаршій престолъ и привлекъ къ суду своего епископа. Но когда Капсоримъ сказалъ, что онъ просилъ состраданія у своего митрополита чрезъ посредство многихъ митрополитовъ и не былъ выслушанъ, и что по этой причинѣ онъ обратился къ великому собору; то было признано, что онъ не сдѣлалъ ничего не согласнаго съ правилами.

Славянская Кормчая. Пресвитеръ еще будетъ епископомъ своимъ отлученъ, области тоя митрополиту, и епископомъ припадати не возбранится. Аще же къ тѣмъ не припадеть, но расколъ твора, и гордяся святыню Божии принесетъ. рекше цаки начнетъ служити, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιβ'.

Φήλιξ Ἐπίσκοπος εἶπεν· ἀναφερέτω κατὰ τὰ ὀρισθέν-
τα ἐκ τῶν παλαιῶν Συνό-
δων· ἵνα εἰάν τις Ἐπίσκοπος
(ὅπερ ἀπειή) ἐν τινι ἐγκλή-
ματι περιπέσῃ, καὶ γένηται
πολλή ἀνάγκη τοῦ μὴ δύ-
νασθαι συνελθεῖν πολλοὺς·
διὰ τὸ μὴ ἀπομεῖναι αὐτὸν
ἐν τῷ ἐγκλήματι, ἀπὸ δώ-
δεκα Ἐπισκόπων ἀκοουθῆ, καὶ ὁ
πρεσβύτερος ἀπὸ ἑξ
Ἐπισκόπων καὶ τοῦ ἰδίου,
καὶ ὁ διάκονος ἀπὸ τριῶν.

Правило ѳ.

Φήλιξ Ἐπίσκοπος εἶπεν· да
внесется къ правиламъ со-
гласно съ ѡпредѣленіемъ
древнихъ соборовъ и сїе:
Ѣще который ѳископъ,
(ѣже да не вѣдетъ), под-
вергнется нѣкоемъ ѡк-
виненію, и, по великимъ
затрудненіямъ, не мож-
но вѣдетъ обратиса
многимъ ѳископамъ:
тѣ, дабы онъ не
ѡставалса долго под ѡк-
виненіемъ, да слѣшяюгъ
его на сѣдѣ дванадесать
ѳископовъ, пресвѣтера
шестъ ѳископовъ и ской:
а діакона три.

Зонара Определено, чтобы обвиняемые епископы были судимы своими соборами. А если въ то время, какъ епископъ обвиняется въ преступленіи, будетъ совершенно неудобно собраться цѣлому собору, или большей части его; то, по словамъ правила, двѣнадцать епископовъ, собравшись вмѣстѣ, должны изслѣдовать дѣло, дабы подвергнійся обвиненію епископъ не оставался долго подъ обвиненіемъ, то есть, чтобы, будучи подъ сомнѣніемъ, не былъ въ презрѣніи у подчиненнаго ему народа, какъ состоящій подъ обвиненіемъ; а если обвиняется пресвитерь, то для суда надъ нимъ достаточно шести епископовъ; а для подобнаго же изслѣдованія о діаконахъ довольно будетъ разслѣдованія про-

изведеннаго тремя епископами. Это правило, повидимому, противорѣчитъ 4-му правилу антiохійскаго собора, которое говоритъ, что епископъ извергается соборомъ; а пресвитеры и діаконъ своими епископами. Но можетъ быть кто нибудь для соглашенія этихъ правилъ скажетъ, что правило антiохійскаго собора изслѣдованія обвиненій противъ пресвитеровъ и діаконѡвъ возложило первоначально на епископа и ему предоставило вмѣстѣ постановлять объ нихъ рѣшеніе; а настоящее правило назначаетъ для пресвитера шесть епископовъ—судей, а для діакона—трехъ на тотъ случай, если осужденный своимъ епископомъ думаетъ, что онъ потерпѣлъ несправедливость.

Аристинъ. Епископа, обвиненнаго въ преступленіи, судить, если не полный соборъ, то по крайней мѣрѣ двѣнадцать епископовъ; пресвитера—шесть и свой, и діакона—три.

Обвиняемаго епископа долженъ судить весь соборъ; а если не возможно собраться всѣмъ, то должны судить его по меньшей мѣрѣ двѣнадцать епископовъ; а пресвитера—шесть, и діакона—три; сверхъ сихъ долженъ присутствовать и собственный епископъ обвиняемыхъ и вмѣстѣ изслѣдовать обвиненія противъ нихъ.

Вальсамонъ. Когда 4-е правило антiохійскаго собора постановляетъ ясно, что изверженія пресвитеровъ и діаконѡвъ совершаются однимъ епископомъ, а изверженія епископовъ—соборомъ, то, кажется, противорѣчитъ ему настоящее правило опредѣляющее, что по меньшей мѣрѣ двѣнадцать епископовъ судятъ епископа по дѣлу о преступленіи, пресвитера—шесть и діакона—три. Но эти правила не противорѣчатъ одно другому, но первое, то есть антiохійскаго собора, опредѣлило производить такіе суды иначе; а настоящее правило, много позднѣйшее, предписало, чтобы такіе суды совершались осторожнѣе, а законоположеніе болѣе осторожное не есть противорѣчіе. А что сіе узаконено для большей безопасности, это открывается и изъ того что отцы говорятъ, что это бываетъ тогда, когда неудобно собраться и большому числу епископовъ; ибо въ этомъ случаѣ необходимо, чтобы и большее число епископовъ выслушивало дѣла о преступленіяхъ. А слова: дабы епископъ не оставался долго подѣ обвиненіемъ, должно

толковать такъ, чтобы онъ, находясь подъ сомнѣніемъ, не былъ въ презрѣніи у подчиненнаго ему народа какъ состоящій подъ обвиненіемъ. Таково содержаніе правила. Но иной можетъ спросить: если правило упоминаетъ только о дѣлахъ по преступленіямъ, то не можетъ ли быть представлено одному митрополиту, или одному епископу, судить епископа, или священника, или діакона, по дѣлу возникающему изъ договора, но навлекающему безчестіе, то есть о залогѣ, или о займѣ; точно также и по дѣлу, возникающему вслѣдствіе грѣха, то есть объ оскорбленіи, воровствѣ, насиліи и подобныхъ. *Рѣшеніе.* Пятьдесятъ пятое и 84-е Апостольскія правила опредѣляютъ извергать досаждающихъ царямъ, епископамъ и начальствующимъ, и нѣкоторые исключительно только такими обидами и ограничиваютъ изверженіе. А мнѣ кажется, что всякое, причиняющее безчестіе, дѣло, то есть денежное и по преступленію навлекаетъ безчестіе и на посвященныхъ, на основаніи общаго и безразличнаго опредѣленія законовъ; ибо я видѣлъ много и посвященныхъ лицъ, по синодальному суду изверженныхъ за воровство. А если кто спросить, какъ должно поступать съ чтецами, тотъ пусть услышитъ, что 20-е (29) правило настоящаго собора опредѣляетъ, что остальные клирики, то есть кромѣ пресвитера и діакона, должны быть судимы однимъ епископомъ.—Еще кто нибудь спросить: правило говоритъ, что изверженія епископовъ совершаются только двѣнадцатью епископами въ томъ случаѣ, когда вслѣдствіе великой нужды не могутъ собраться многіе; но если епископъ будетъ подвергнутъ изверженію двѣнадцатью епископами, между тѣмъ какъ удобно было собраться и многимъ, должно ли быть отмѣнено изверженіе или нѣтъ? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые говорятъ, что рѣшеніе вслѣдствіе этого не отмѣняется; но когда епископъ амаунтскій Іоаннъ былъ изверженъ кирскимъ архіепископомъ господиномъ Іоанномъ, и постановленіе объ изверженіи было прочтено предъ царскимъ престоломъ; то, поелику оказалось, что изверженіе произнесено одинадцатью епископами и архіепископомъ, святѣйшій патріархъ кирь-Лука вмѣстѣ съ присутствовавшимъ синодомъ, а также и предстоявшіи синклитъ—признали, что изверженіе не дѣйствительно по той

причинѣ, что не былъ созванъ весь соборъ церкви, или хотя бѣольшая часть, такъ какъ удобство къ этому было и потому, что архіепископъ не былъ сверхъ двѣнадцати епископовъ, но находился въ томъ же числѣ. Пользовались для этого и 20-мъ (29) правиломъ настоящаго собора и 14-мъ, и хотя нѣкоторые сказали тогда, что это изречено только о пресвитерахъ и діаконахъ, но ихъ не послушали.

Славянская Кормчая. Епископа въ нѣкоей винѣ суща, аще не весь соборъ области тоя, обаче дванадесять епископъ да судятъ, пресвитеръ шесть, а діаконъ триє.

Толкованіе. Аще на епископа будетъ клевета о коемъ либо грѣсѣ подобаетъ всяя области епископомъ судити того соборомъ. Аще ли нѣсть можно всѣмъ снитися, обаче дванадесять епископъ да судятъ, меньше же сего да не будетъ. Пресвитера же о грѣсѣ оклеветаема, имже есть кончное изверженіе, шесть епископъ да судятъ седмый же свой ему епископъ. Діакона же три епископи, и свой ему четвертый: и тако и стязаются вины ихъ, и судими бывають.

Κανὼν ιγ'.

Πολλοὶ οὖν Ἐπίσκοποι συναχθέντες Ἐπίσκοπον χειροτονήσουσιν. Εἰ δὲ ἀνάγκη γένηται, τρεῖς Ἐπίσκοποι, ἐν οἰσδὴποτε ἂν τόπω ᾧσι, τῷ τοῦ πρωτεύοντος παραγγέλματι χειροτονήσουσιν τὸν Ἐπίσκοπον. Καὶ ἐάν τις ἐν τινὶ ἐναντιωθῆ τῇ ἰδίᾳ ὁμολογίᾳ, ἢ τῇ ὑπογραφῇ· αὐτὸς ἐαυτὸν ἀποσερήσῃ τῆς τιμῆς.

Правило г҃.

Многѣ епископы, собравшихъ да поставляють епископа. ꙗко нуждѣ три епископа, кх какоу кы мѣстѣ ни кѣли снѣ, по покелѣнїю первенствѣ сего, да поставятъ епископа. ꙗко аще ктѣ поставитъ кх чемъ лико копрекѣ своемъ согласїю илѣ подписанїю: самъ себѣ лишитъ чести.

Зонара. Четвертое правило перваго никейскаго собора опредѣляетъ, что епископа должно поставляти всѣмъ тоя

области епископамъ; если же будетъ какое либо неудобство, то три должны собраться въ одно мѣсто, а прочіе должны изъявить согласіе посредствомъ грамотъ, и такимъ образомъ должно совершаться рукоположеніе. Итакъ — что постановляетъ указанное правило, тоже и отцы сего собора говорятъ, должно соблюдать, какъ опредѣленное отцами бывшими прежде нихъ. А подь словомъ *поставленіе* (*χειροτονία*) здѣсь должно разумѣть не руковозложеніе и посвященіе, а избраніе, дабы не казалось, будто оно противорѣчитъ первому правилу святыхъ Апостоловъ, въ которомъ опредѣляется, что епископа поставляютъ и два епископа. А что нѣтъ между ними противорѣчія, объ этомъ сказано въ изъясненіи 4-го правила перваго никейскаго собора, что и должно прочесть. Первенствующими здѣсь называетъ областныхъ митрополитовъ, приглашеніемъ которыхъ, то есть повелѣніемъ, предписывается епископамъ — поставлять, то есть избирать епископа. Если же, говоритъ, кто нибудь изъ совершившихъ избраніе и послѣ избранія будетъ противорѣчитьъ изъясленному имъ самимъ согласію, или своей подписи, то есть, если кого призналъ достойнымъ быть епископомъ, или подписался подь выборомъ его, и послѣ того будетъ говорить о немъ, что онъ не достоинъ, и будетъ противорѣчитьъ самому себѣ; таковой лишитъ себя архіерейской чести, то есть будетъ изверженъ, если не докажетъ обвиненія представляемаго противъ обвиняемаго.

Аристинъ. По повелѣнію первенствующаго и три епископа поставляютъ епископа; а поступающій вопреки своему согласію, или подписанію, изъ за себя будетъ лишенъ чести.

Всѣ, если возможно, епископы области должны присутствовать, когда имѣетъ совершиться избраніе епископа во вдовствующихъ епископіяхъ, какъ постановляется и въ четвертомъ правилѣ никейскаго собора и въ девятнадцатомъ антиохійскаго. Если же это неудобно, или по дальности пути, или по какой нибудь другой необходимости; то по меньшей мѣрѣ три, по повелѣнію и согласію митрополита ихъ, должны произвести избраніе, когда и отсутствующіе изъявляютъ согласіе чрезъ грамоты. А если кто изъ епископовъ дастъ свое согласіе и подтвердить, что извѣстный человекъ достоинъ степени епископства, потомъ по какой

нибудь страсти пойдетъ противъ своего согласія, или подписанія, и назоветъ этого, имъ самимъ избраннаго, недостойнымъ, тогда какъ и прежде зналъ, каковъ онъ былъ, таковой долженъ быть лишенъ собственной чести. Ибо и законъ—давшихъ ложное или само себѣ противорѣчащее свидѣтельство наказываетъ чрезъ подлежащія начальства, какъ говоритъ четырнадцатая глава 1-го титула 21-й книги.

Вальсамонъ. Поставленіе здѣсь разумѣй не въ смыслѣ рукоположенія и посвященія, а въ смыслѣ избранія, потому съ одной стороны, что это видно изъ конца правила, опредѣляющаго извергать того епископа, который поступаетъ вопреки своему подписанію и согласію, а это подписаніе бываетъ не на хиротоніи, или посвященіи, а на избраніи; и съ другой стороны потому что, когда первое Апостольское правило опредѣляетъ, что епископъ поставляется двумя епископами, то—если примемъ хиротонію за руковозложеніе. можемъ оказаться въ противорѣчій сказанному правилу. А такъ какъ 4-е правило перваго никейскаго собора заповѣдуетъ, чтобы избранія производились всѣми принадлежащими къ области епископами, а если это не удобно, то три должны собираться въ одно мѣсто, когда изъявляютъ согласіе на избраніе посредствомъ грамотъ и прочіе, то вѣроятно, что нѣкоторые митрополиты (ибо ихъ настоящее правило называетъ первенствующими въ области) не соблюдали сего правила; почему отцами и опредѣлено, что избранія должны совершаться многими епископами. А если это неудобно, то необходимо тремя, которые должны съ вѣдома и дозволенія перваго, то есть митрополита, собраться въ какомънибудь мѣстѣ; а если кто изъ производившихъ избраніе будетъ противорѣчить своему подписанію, то долженъ быть изверженъ. Правило состоитъ въ этомъ. А когда одинъ митрополитъ былъ нѣкогда обвиненъ въ томъ, что произвелъ избраніе епископа не съ принадлежавшими къ его области, но съ митрополитами имѣющими пребываніе въ царствующемъ городѣ, нѣкоторые его защитники пользовались настоящимъ правиломъ и говорили, что если на основаніи 4-го правила перваго никейскаго собора, и необходимо, чтобы совершали избранія по меньшей мѣрѣ трое изъ принадлежащихъ къ области епископовъ, то настоящимъ правиломъ,

которое издано позднѣе, предоставлено митрополиту призывать трехъ епископовъ, какихъ ему угодно, и совершать избраніе чрезъ нихъ, въ какомъ бы ни захотѣлъ мѣстѣ; и хотѣли, чтобы на основаніи этого правила митрополитъ былъ освобожденъ отъ обвиненія. Но они услышали, что, поелику настоящее правило не какой нибудь новый законъ даетъ, но опредѣляетъ, чтобы постановленное отцами прежде было соблюдаемо и въ послѣдующее время, то предписаніе относительно созываемыхъ епископовъ должно конечно разумѣть согласно съ тѣмъ правиломъ, и избранія необходимо должны быть производимы епископами, принадлежащими къ области. А тѣмъ, чтобы сходитья въ какомъ бы то ни было мѣстѣ — избраніе не лишается силы. только пусть будетъ совершено принадлежащими къ области въ числѣ по меньшей мѣрѣ трехъ, когда и прочіе изъявляютъ свое согласіе на избраніе чрезъ грамоты. А когда правило опредѣляетъ, что избранія совершаются тремя епископами, если только неудобно собраться многимъ, то иной можетъ спросить: если есть удобство собраться многимъ, будетъ ли признано избраніе недѣйствительнымъ, или нѣтъ? *Рѣшеніе.* Написаннаго выше объ изверженіи епископа, произнесенномъ двѣнадцатью епископами, когда было удобно собраться и большому числу, достаточно для рѣшенія настоящаго вопроса; а слова: „въ какомъ бы то ни было мѣстѣ“ — написаны для тѣхъ, которые говорятъ, что церковныя избранія должны быть совершаемы митрополитомъ въ митрополіи, находящейся подъ его управленіемъ: но это не было принято; ибо не мѣсто поставляетъ епископа, а избраніе и приговоръ архіереевъ. Замѣтъ и изъ настоящаго правила, что первенствующій, то есть, митрополитъ, не долженъ присутствовать на выборахъ, а одни епископы. — Но что будетъ, — если кто изъ участвовавшихъ въ избраніи будетъ говорить вопреки своему подписанію, немедленно ли онъ подпадетъ изверженію, или послѣ изслѣдованія и несостоятельности представляемыхъ имъ объясненій? *Рѣшеніе.* Если слова правила принимать такъ, что участвовавшій въ избраніи признаетъ свою подпись, а говоритъ, что онъ послѣ того узналъ нѣчто препятствующее избранному получить епископскій санъ, то онъ не иначе можетъ быть подвергнутъ изверженію, какъ если не

представить твердыхъ доказательствъ. А если противорѣчіе подписи принимать въ смыслѣ отрицанія оной, то когда откроется дѣло изъ сличенія грамотъ, или какимъ нибудь другимъ способомъ, епископъ будетъ подлежать изверженію немедленно. Итакъ замѣть настоящее правило, которое говорятъ, какъ мнѣ кажется, объ отреченіи отъ подписи. Прочти также 75 главу 1-го титула 22-й книги Василия и 1-ю главу 3-го титула той же книги, и весь 4-й титулъ той же книги, и 60-ю главу 1-го титула 23 книги, и узнаешь, что отрекающійся отъ своей подписи иногда изобличается сличеніемъ подписей, а иногда чрезъ показанія свидѣтелей подъ присягою, и что послѣ обличенія осужденный принуждается дать въ удовлетвореніе своему противнику не только то количество, какое заключается въ записи, но и еще столько. А 72-я новелла императора господина Льва философа опредѣляетъ, что всякая запись, на которой рукою составителя ея начертанъ образъ честнаго и животворящаго креста, должна имѣть силу и неизмѣнность, хотябы и не была обезпечена указаніемъ пени. Прочти эту новеллу, и въ заключеніе скажи, что предписаніе извергать архіереевъ, отказывающихся отъ своихъ подписей на избраніяхъ, есть совершенно частное и должно имѣть силу въ этомъ и только въ этомъ случаѣ. Ибо если епископъ, или клирикъ, отречется отъ другой своей записи, то, какъ мнѣ кажется, онъ не будетъ изверженъ, какъ говорятъ нѣкоторые, но подвергнется наказанію на основаніи приведенныхъ выше законовъ.

Славянская Кормчая. Старѣйшему повелѣвшу, и тріе епископи поставляютъ епископа. А еже своему исповѣданію или писанію противится, отъ дому да иматъ безчестіе.

Толкованіе. Всея области епископомъ подобаетъ сниться, егда хотятъ избрати и поставити епископа, во вдовствующихъ церквахъ, якоже и четвертое правило повелѣваетъ, перваго вселенскаго собора, иже въ Никей: и девятое надесять правило, иже въ Антиохіи. Аще же нѣсть мощно всемъ собраться, или за долготу пути, или иныя нѣкія ради нужди, но аще и мало, то поне три епископи повелѣніемъ своего митрополита, судъ и поставленіе да творятъ, и сложившемся грамотами, и всемъ пришедшимъ епископомъ, якоже любити и угодно имѣти избраніе. и поставленіе еже

тія творять. Аще ли нѣки отъ епископъ извѣстно исповѣсть о нѣкоемъ глаголя, яко достоинъ есть епископскаго степеня, и потомъ нѣкоего ради страстнаго изволенія, противу своему исповѣданію, и подписанію начнетъ глаголати, не достойна суще епископи нарицая, егоже самъ избра, ни прежде несвѣдми его каковъ бѣяше, таковыи своея чести да будетъ лишентъ, рекше та будетъ изверженъ: ибо градъскіи законъ. ложно или противно себѣ свидѣтельствующихъ. на то поставленными судіями мучить. якоже и четвертая надесять глава, первыя грани. двадесять первыхъ царскихъ книгъ повелѣваетъ.

Κανὼν ιδ΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἀπο Τριπόλεως. διὰ τὴν τῆς χώρας εὐδειαν ἓνα Ἐπίσκοπον εἰς τοποτηρησίαν ἐλθεῖν, καὶ ἵνα οὗ πρεσβύτερος ἔχεισε ὑποπέντε ἀκούηται Ἐπισκόπων, καὶ διάκονος ὑπο τριῶν, ὡς ἀνωτέρω εἴρηται, τοῦ ἰδίου αὐτοῦ Ἐπισκόπου θῆλον ὅτι προκαθήμενα.

Правило дѣ.

Разсѣждено, чѣобы иъ Триполѣ, ради свѣдочни странѣ, единыхъ епископъ приходныхъ для мѣстоблюстительства ихъ соборѣ, и чѣобы тамъ на свѣдѣ слышали пресвѣтера пѣть епископовъ, а діакона три, какъ кѣше речено: ивно же есть, икво предсѣдати вѣдетъ свой епископъ.

Зонара. Правило говоритъ о Триполѣ находящемся въ Африкѣ; ибо и тамъ былъ Триполь, гдѣ немного было епископовъ; почему соборъ опредѣлилъ присылать оттуда и одного мѣстоблюстителя; по этой же причинѣ постановилъ, что пяти епископовъ достаточно и для суда надъ пресвитеромъ подъ предсѣдательствомъ того епископа, которому подчиненъ судимый пресвитеръ, такъ что опять составляетъ шесть судей.

Аристинъ. По причинѣ скудости въ епископахъ въ Триполѣ и одного епископа достаточно для мѣстоблюстительства.

Опредѣлено было, чтобы другіе предстоятели областей избирали двухъ, или и большее число епископовъ въ мѣстоблюстители, и присылали ихъ на бывающій ежегодно въ Кареагепѣ соборъ, а отъ Триполя по причинѣ скудости въ епископахъ достаточно для мѣстоблюстительства и одного епископа.

Вальсамонъ. И въ Африкѣ есть Триполь; и поелику мало было въ немъ епископовъ; то соборъ опредѣлилъ, чтобы на ежегодные соборы былъ посылаемъ оттуда одинъ мѣстоблюститель, а дѣла по обвиненію священниковъ, по причинѣ малочисленности архіереевъ, разсматриваемы были пятью епископами, дѣла діаконѡвъ—тремя съ обязательствомъ сверхъ сихъ предсѣдательствовать и епископамъ, которымъ подчинены судимые. Такимъ образомъ замѣтъ и отсюда, что епископы, которымъ подчинены судимые, должны быть сверхъ числа двѣнадцати, шести, и трехъ судей, и что когда нѣтъ недостатка въ епископахъ, то дѣла священныхъ лицъ должны разсматривать епископы въ бѣльшемъ числѣ, чѣмъ сколько указано здѣсь.

Славянская Нормчая Понеже въ Триполи мало епископѡвъ, и единъ епископъ на блюденіе мѣста доволенъ естъ.

Толкованіе. Итѣхъ убо областей первопрестолницы, рекше митрополиты два епископа или болѣ на блюденіе мѣста поставляти повелѣни суть. И посылати таковыя за епископѡвъ всея области тоя на соборъ, иже на всяко лѣто собираются въ Кархидонѣ. Отъ Триполя же, единъ епископъ долѣтъ за вся епископы области тоя приходити на соборъ, понеже мало естъ епископѡвъ въ той области.

Κανὼν ιε΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅστις δῆποτε τῶν Ἐπισκόπων, ἢ πρεσβυτέρων. ἢ διακόνων, ἢ κληρικῶν, πράγματος αὐτῶ ἐγκληματικῶ ἢ πολιτικῶ

Правило ѿ.

Разсѣждено такожде, чтобы кто въ что ни кѡмъ и зъ епископѡвѡвъ, илѣ прескѣтерѡвѡвъ, илѣ діаконѡвѡвъ, илѣ причѣтникѡвѡвъ,

ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ κινημένοι, εἰάν παραιτούμενος το ἐκκλησιαστικόν δικαστήριον δημοσίοις θελήσῃ καθαρθῆναι δικαστηρίοις, καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ ἡ ψῆφος ἐκφωνηθῆ. ὁμως τὸν ἴδιον τόπον ἀπολέσῃ. Καὶ τοῦτο μὲν ἐπὶ τοῦ ἐγκληματικού, ἐπὶ δὲ πολιτικού, ἀπολέσῃ τὸ, εἰς ὃ ἐνίκησεν, εἰάν τὸν ἴδιον τόπον θελήσῃ κατέχειν.

Κανὼν ιε΄.

Καὶ τοῦτό γε μὴν ἤρρασεν, ὡς εἰάν ἀπὸ οἰωνοδήποτε δικασῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐπὶ ἄλλους δικασὰς ἐκκλησιαστικούς, ἔχοντας μείζονα τὴν αὐθεντείαν, ἐκκλητος γένηται· μηδὲν βλάπτειν τούτους, ὧν ἡ ψῆφος λύεται, εἰάν ἐλεγχθῆναι ἢ δυνηθῶσιν, ἢ κατὰ ἐχθρὰν, ἢ κατὰ προσπάθειαν δεδικαχένας, ἢ τιμὴν χάριτι ὑποφθαρῆναι.

Ἄψις ἡμῶν κοζνίκшеε кх Цркви дѣло ѡквинительное или тѣжекое, ѡречѣтса ѡ црковнаго сдѣла, и козхощетх ѡпракдѣтса пред сдѣлницими скѣтскимн, лишѣтса своегѡ мѣста, хотѣвы и кх полъзд егѡ рѣшеніе послѣдовало. И сѣ по дѣлѡ ѡквинительномѡ, по дѣлѡ же тѣжекомѡ да лишѣтса тогѡ, что прѡврѣлкх по рѣшенію дѣла, ἄψις хощетх оудержѣтн мѣсто своѡ.

Πράκτικο ἑ.

Разсѣждено такожде и сѣ: ἄψиς ѡ какихх вы то ни было сдѣй црковныхх сдѣное дѣло пренесѣно вѡдетх кх дрѣгнмх сдѣлмх црковнымх, и мѣщущимх высшю власть: да не вѡдетх никакѡгѡ нареканіа тѣмх, кои хх приговорѡ ѡ мѣнѣх вѡдетх, ἄψиς не мѡгѡтх быти ѡбличѣны, и акѡ или по враждѣ, или

по пристра́стїю ѿсѣдѣли,
и́ли и҃ѣкимъ оу҃гождѣніемъ
прельщѣны были.

Κανὼν ιζ΄.

Ἐάν δὲ κατὰ συναίεσιν
τῶν μερῶν ἐπιλεγέντες ὡσι
σικασαί· εἰ καὶ ὀλιγώτεροι
ἔσονται τῶν ὀρισθέντων μὴ
ἐξεῖναι ἐκχαλεῖσθαι.

Κανὼν ιη΄.

Ὅσε τὰ τέχνα τῶν ἱερέων
θεώρια κοσμικὰ μὴ ἐκτελεῖν,
μηδὲ θεωρεῖν. Τοῦτο δὲ καὶ
πᾶσι τοῖς Χριστιανοῖς ἀεὶ κε-
κλήρηται, ὥσε, ὅπου βλασφη-
μίαι εἰσὶ, μὴ προσιέναι.

Правило 31.

И́ще же по согла́сїю ѿвѣ-
и҃хъ сторонѣхъ сѣдѣщихъ,
и҃збраны вѣдѣтъ сѣдѣи:
тѣ, хотѣа бы число и҃хъ
было менѣе ѿпредѣлен-
наго въ правилахъ, да не
вѣдѣтъ позвѣлено прено-
сїти сѣдъ къ другїмъ.

Правило 32.

Дѣтѣмъ священни-
ковъ не представлѣти
мірскїхъ позорищъ, и не
зрѣти ѿныхъ. Сїе же и
всѣмъ Хрістіанамъ всегда
проповѣдаемо было, да
не вхѣдѣтъ тѣдѣ, гдѣ
бывають хлѣніа.

Зонара. Для всѣхъ посвященныхъ, не исключая и мо-
наховъ, надлежація судилища суть судилища тѣхъ еписко-
повъ, которымъ они подчинены. И такъ привлекается ли кто
изъ нихъ къ суду, или самъ привлекаетъ къ суду сокли-
рика, долженъ и быть судимъ и привлекать къ суду усво-
его епископа, будетъ ли дѣло обвинительное, или тяжѣб-
ное, то есть денежное. А если кто изъ нихъ отречется отъ

церковнаго суда и захочетъ оправдаться, то есть—явиться чистымъ отъ обвиненія, предъ судилищами свѣтскими, или предъ судилищами свѣтскихъ, то есть—гражданскихъ начальствъ; то хотя бы онъ и одержалъ верхъ въ этомъ судилищѣ, и хотя бы состоялся въ пользу его приговоръ, объявляющій его по суду не виновнымъ въ преступленіи, въ которомъ онъ былъ обвиняемъ, тѣмъ не менѣе онъ долженъ потерять свое мѣсто, то есть степень, и священническую честь, и подпасть изверженію за то самое, что отказался отъ церковнаго судилища. Итакъ, по словамъ правила, сказанное будетъ имѣть мѣсто тогда, когда противъ посвященнаго лица будетъ возбуждено обвинительное дѣло; а когда возбужденное дѣло—гражданское, то есть денежное, то хотя бы посвященное лицо и было оправдано, и въ этомъ случаѣ оно должно потерять свою степень, если не оставитъ безъ вниманія того дѣла, по которому было оправдано, и оправдывающаго его приговора. А если будетъ отзвъ послѣ суда епископовъ или другихъ судей къ инымъ церковнымъ судьямъ, то есть къ митрополитамъ или къ патріархамъ, и по отзыву приговоръ будетъ пересмотрѣнъ и отмѣненъ, то есть измѣненъ: то, говоритъ правило, не должно быть никакого нареканія постановившимъ прежній приговоръ, если только они не будутъ обличены, что судили или по враждѣ, то есть относясь враждебно къ подсудимому, или по пристрастію, то есть бывъ дружественно расположены къ оправданному, или по подкупу; ибо это значить выраженіе: „прельщены были угожденіемъ“; а подкупается человѣкъ, когда или беретъ деньги, или когда прельщающій его оказываетъ ему какое нибудь другое угожденіе. Ибо если окажется, что они неправильно постановили рѣшеніе по враждѣ, или по пристрастію, или подкупу, то должны будутъ потерпѣть вредъ относительно своего достоинства. А если имѣющіе дѣло, то есть—и обвинитель, и обвиняемый, —изберутъ себѣ судей; то хотя бы, говоритъ правило, число ихъ было и менѣе опредѣленнаго, то есть двѣнадцати для епископовъ, и шести для пресвитеровъ, и трехъ для діаконовъ, осужденный ими не будетъ имѣть права искать пересмотра своего дѣла. Это предписываютъ и гражданскіе законы: ищи 3-ю книгу Василікъ, 1-й ти-

туль, 44-ю главу и 9-ю книгу. Послѣ сего правило говорить о дѣтяхъ священниковъ, чтобы они и сами не представляли позорищъ. и когда другіе дѣлаютъ это, не присутствовали и не смотрѣли. А представлять позорища значить вотъ что: въ большихъ городахъ были театры, содержались кони для ристаній и звѣри для звѣриныхъ боевъ, и содержаніе коней, забота о звѣряхъ и попеченіе о представленіи позорищъ въ театрахъ возлагались на нѣкоторыхъ изъ гражданъ: отъ нихъ зависѣли—и конскія ристанія, и бои звѣрей и прочее, что обыкновенно бываетъ въ театрахъ. Итакъ правило запретило, чтобы это дѣлалось дѣтьми священниковъ. Ибо священники должны воспитывать своихъ дѣтей въ наученіи и наставленіи Господни по слову великаго Павла, который и въ посланіи къ Титу, говоря о томъ, какихъ должно поставлять въ пресвитеры, между прочимъ написалъ и слѣдующее: *аще кто есть... чада имый вѣрна, не во укореніи блуда, или непокорива* (1, 6); и въ посланіи къ Тимоѳею заповѣдуя, каковъ долженъ быть желающій епископства, къ прочему присовокупилъ и это: *чада имущу въ послушаніи со всякою чистотою* (1 Тим. 3, 4); а посѣщающіе представленія смѣхотворцевъ, и проводящіе время на конскихъ ристалищахъ и въ другихъ таковыхъ мѣстахъ не могутъ избѣгнуть подозрѣнія въ нецѣломудріи, и скромность ихъ не можетъ быть засвидѣтельствована. И неудивительно, что такое поведеніе требуется отъ дѣтей священниковъ, поелику и всеѣмъ христіанамъ заповѣдано не входить туда, гдѣ бываютъ хуленія; а хуленіемъ названо то, что дѣлается нескромно, такъ какъ это невѣрнымъ даетъ поводъ хулить вѣрныхъ, какъ будто бы они не жили цѣломудренно, или скромно.

Аристинъ. Если епископъ, или клирикъ, имѣя возникшее обвинительное дѣло, оставитъ церковь и прибѣгнетъ къ свѣтскимъ судилищамъ, то хотя бы и оправданъ былъ, потеряетъ свою степень; если одержитъ верхъ и въ гражданскомъ дѣлѣ, потеряетъ свою степень въ томъ случаѣ, когда захочетъ настаивать на исполненіи этого рѣшенія. Церковнымъ судьямъ, если только они не могутъ быть обличены въ томъ, что судили по пристрастію или по ненависти, послѣдовавшее затѣмъ обжалованіе ихъ приговора не вмѣ-

няется въ вину. А если стороны выберуть себѣ судей, то не должны ихъ оставлять.

Епископъ, или клирикъ, не должны отказываться отъ церковнаго судилища; посему, если кто изъ нихъ, бывъ обвиняемъ въ преступленіи, отречется отъ церковнаго суда и обратится въ гражданскія судилища и въ нихъ будетъ вести дѣло по обвиненію, то, хотя бы оказался невиннымъ и приговоръ былъ постановленъ въ его пользу, долженъ лишиться своей степени. А если жалоба на нихъ не содержитъ въ себѣ обвиненія въ преступленіи, но касается имущества, и если случится, что они и въ такомъ дѣлѣ одержать верхъ; то поелику они отказались отъ установленнаго для нихъ судилища, и обратились къ свѣтскимъ судьямъ, и у нихъ судились, должны лишиться своей степени, если рѣшаются настаивать на исполненіи состоявшагося въ ихъ пользу рѣшенія, и требовать себѣ того предмета, который имъ присужденъ. Но они удержатъ свое мѣсто въ томъ случаѣ, если не обратятъ вниманія на судебное оправданіе и предпочтутъ отказаться отъ того, что имъ присуждено судомъ. А если кто, бывъ преданъ суду епископовъ и осужденъ ими, подастъ отзывъ къ высшимъ церковнымъ судьямъ, и усцѣветъ перемѣнить рѣшеніе ихъ, то это не должно навлекать никакого нареканія на тѣхъ церковныхъ судей, приговоръ которыхъ измѣняется, если только они не будутъ обличены въ томъ, что производили судъ по страсти, по враждѣ, или по пристрастію, или по какому нибудь угожденію. Тѣ обвиняемые епископы, или клирики, которые выберутъ себѣ церковныхъ судей и пожелаютъ у нихъ судиться, хотя бы число ихъ было менѣ двѣнадцати епископовъ, въ случаѣ обвиненія епископовъ, и менѣ семи, или четырехъ при обвиненіи пресвитеровъ и діаконовъ, какъ мы писали въ двѣнадцатомъ правилѣ настоящаго собора, осужденные не должны подавать отзыва противъ ихъ суда; ибо отзывъ исправляетъ неискуство, или несправедливость судьбы; но какимъ образомъ избравшій самъ себѣ церковныхъ судей, которыхъ призналъ безукоризненными и по разуму и по жизни, будетъ допущенъ говорить, что онъ осужденъ ими неискусно, или несправедливо, и наводитъ какъ бы нѣкоторое нареканіе на священныхъ мужей, яко бы осужденныхъ имъ.

Вальсамонъ. Предписано и законами и правилами, что никто не имѣеть права невозбранно вести судебное дѣло въ какомъ хочетъ судилищѣ; но для мірянъ назначены гражданскія судилища, а для посвященныхъ и монаховъ—церковныя. Итакъ, говоритъ правило, если кто изъ посвященныхъ, пренебрегши таковымъ законоположеніемъ, будетъ вести дѣло о преступленіи противъ клирика, или противъ монаха, въ гражданскомъ судилищѣ, или если кто изъ нихъ, бывъ привлеченъ въ установленное церковное судилище, отречется отъ него и изберетъ себѣ судилище свѣтское, то есть гражданское (ибо это значитъ—хотѣть очиститься, то есть оправдаться отъ обвиненія посредствомъ свѣтскаго судилища); то, хотя бы одержалъ верхъ въ этомъ гражданскомъ судилищѣ въ качествѣ ли истца, или въ качествѣ отвѣтчика, тѣмъ не менѣе долженъ потерять свое мѣсто, то есть степень и священническую честь, подвергаясь изверженію только за то самое, что отрекся отъ церковнаго судилища и избралъ себѣ гражданское. Такъ должно быть, когда судъ будетъ по дѣлу о преступленіи; а когда возникшее дѣло будетъ гражданское, то есть денежное, то хотя бы посвященное лицо было оправдано, и въ этомъ случаѣ оно должно лишиться своей степени, если не откажется отъ того дѣла, по которому признано правымъ, и не оставитъ его во владѣніи противника подвергнутому осужденію. При семь отцы опредѣлили, что, если кто подастъ отзывъ противъ приговора епископовъ, или другихъ церковныхъ судей, и этотъ отзывъ поступитъ для разсмотрѣнія къ высшему суду, конечно церковному, согласно общему законному правилу, которымъ опредѣляется, что судьи, разсматривающіе дѣла по отзывамъ (ἐκκλητάριοι δικασταί), должны быть выше тѣхъ, которые судили первоначально, и если случится, что первый приговоръ будетъ отмѣненъ апелляціонными судьями; въ семь случаѣ не должно быть никакого нареканія судьямъ постановившимъ первый приговоръ, будетъ ли дѣло—обвинительное, или—денежное, если только они не будутъ обличены въ томъ, что постановили свой приговоръ по враждѣ къ осужденному, или по пристрастію къ оправданному, или за какойнибудь даръ; ибо это значитъ выраженіе: „были прельщены угожденіемъ“; потому что подкупается

ктонибудь, когда или получаетъ деньги, или когда прельщающій его оказываетъ ему другое какоенибудь угожденіе. Итакъ замѣть, что настоящее правило строго наказываетъ тѣхъ посвященныхъ, которые судятся въ какихъ бы ни было случаяхъ въ гражданскихъ судилищахъ: и не усматривай противорѣчія въ 90-й главѣ, 1-мъ титулѣ 11-й книги Василикъ и 9-й главѣ, 3-мъ титулѣ 3-й книги, гдѣ говорится, что посвященные могутъ отречься подъ предлогомъ священства. Ибо по отношенію къ противнику имѣеть силу это согласіе; но по другому основанію посвященный, отказавшійся отъ рѣшеннаго въ пользу его дѣла, на основаніи настоящаго правила, терпитъ ущербъ. Прочти еще 104-е (117-е) правило настоящаго собора и 9-е халкидонскаго. А поелику правило выше опредѣлило, что епископы должны быть судимы—двѣнадцатью епископами, священники—шестью и діаконы—тремя, то отцы присовокупили, что разсмотрѣніе дѣлъ по отзывамъ и прочее имѣють мѣсто тогда, когда церковные суды будутъ производиться надлежащими судьями въ такомъ количествѣ; а не тогда, когда кто будетъ судиться, по желанію обвинителя и обвиняемаго, у какихъ либо избранныхъ въ качествѣ выборныхъ судей, которыхъ часто бываетъ и менѣе опредѣленнаго правилами числа; ибо въ такомъ случаѣ и отзыву не будетъ подлежать приговоръ сихъ судей, какъ говоритъ законъ въ 7-й книгѣ, титулѣ 2-мъ, главѣ 27-й, положеніи 3-мъ, гдѣ содержится слѣдующее: будетъ ли рѣшеніе выборнаго судьи справедливо, или несправедливо, оно должно оставаться въ силѣ. И 3-я глава той же книги и титула говоритъ: приговоръ выборнаго судьи пусть не имѣеть нужды въ обжалованіи.—Затѣмъ правило говоритъ о дѣлахъ священниковъ, чтобы они не представляли позорищъ, и не присутствовали и не смотрѣли, когда другіе дѣлають это; потому что и всѣмъ христіанамъ заповѣдано не входить туда, гдѣ бывають хуленія. А позорищами называются не только конскія ристанія, но и всякое зрѣлище, то-есть бой звѣрей, игры актеровъ, плясанія и другія подобныя демонскія дѣла. Когда правило дѣлаеть такое опредѣленіе, скажи, что слова: „хотя бы и въ пользу его рѣшеніе послѣдовало“ —присовокуплены для тѣхъ, которые говорятъ, будто изверженію долженъ подлежать только тотъ

посвященный, который будетъ такимъ образомъ судиться по дѣлу о преступленіи и будетъ осужденъ, но не долженъ подлежать тотъ, который одержитъ верхъ, такъ какъ дѣло его правое; ибо и тотъ и другой должны быть извержены, какъ оскорбители церкви и нарушители правила. А если посвященный привлечетъ церковнаго человѣка въ свѣтскій судъ по имущественному дѣлу, то хотябы и верхъ одержалъ подлежить изверженію въ томъ случаѣ, ежели настаиваетъ на исполненіи состоявшагося въ его пользу приговора и хочетъ владѣть тою вещію, которая присуждена судомъ; точно также—и привлеченный къ суду, если отречется отъ церковнаго суда, и пожелаетъ гражданскаго, и одержитъ на немъ верхъ. Ибо если отступается отъ того дѣла, изъ за котораго судился, остается при своемъ достоинствѣ. Таково—опредѣленіе правила. А нынѣ, не знаю — по какой причинѣ, это оставляется въ небреженіи; ибо многіе не только міряне, но и посвященные привлекаютъ въ гражданскія судилища епископовъ, клириковъ и монаховъ даже и не имѣя на то царскаго указа, и привлекаемымъ къ суду не приноситъ пользы даже отводъ не надлежащаго судьи, ибо ихъ принуждаютъ судиться и противъ воли: и ни привлекшіе ихъ къ суду посвященные не терпѣли никакого вреда, ни монахи и клирики, которыхъ призывали къ суду въ церковномъ судилищѣ, но которые, отрекшись отъ сего и потребовали себѣ свѣтскаго слѣдствія, не подвергались никакому показанію, а равно и клирики, или монахи, привлеченные въ свѣтское судилище и согласившіеся въ немъ судиться. А когда настоятель монастыря Всевиद्याщаго, монахъ Мелетій былъ привлеченъ къ соборному суду и отказался отъ него, потому что онъ ему не нравился. — и перенесъ дѣло въ свѣтскій судъ по царскому повелѣнію, то святѣйшій патріархъ Киръ Лука, оскорбившись этимъ обстоятельствомъ, употреблялъ много усилій къ исправленію случившагося. Но услышалъ отъ гражданскихъ судей, что царская власть можетъ дѣлать все, и какъ могла первоначально назначить гражданскаго судью, чтобы судить епископа, или другое посвященное лицо, привлекаемое къ суду, такъ и впослѣдствіи, по законному усмотрѣнію, церковный судъ можетъ замѣнить свѣтскимъ. Впрочемъ хотя указан-

ный здѣсь настоятель былъ выслушанъ не смотря на то, что отрекся отъ соборнаго суда, и оставленъ безъ взысканія; однако же на основаніи 104 (117) правила настоящаго собора, которое и прочти, онъ долженъ былъ подвергнуться изверженію. Ибо хотя 17-я глава 1-го титула 3 й книги и опредѣляетъ, что, по царскому повелѣнію, епископы могутъ быть привлекаемы къ суду и являться предъ гражданскими начальствами; но это, какъ мнѣ кажется, не противорѣчитъ каноническому ученію; ибо мы должны сказать, что епископъ въ этомъ случаѣ привлекается къ суду по дѣлу, собственно его касающемуся, а никакъ не по церковному вопросу; ибо когда является какой-нибудь церковный вопросъ, тогда гражданскіе судьи не должны имѣть участія. Сверхъ сего есть большое различіе между тѣмъ, кто самопроизвольно отрывается отъ церковнаго суда, и посредствомъ царскаго указа ищетъ гражданскаго суда, и тѣмъ, кто противъ воли по царскому повелѣнію привлекается въ свѣтскій судъ. Прочти также 1-ю главу 9-го титула настоящаго собранія и что въ ней написано нами. Впрочемъ просить гражданскаго соучастника въ судѣ посредствомъ царскаго повелѣнія, какъ мнѣ кажется, не возбраняется, и особенно когда дѣло, которое имѣетъ быть разсматриваемо соборно, есть дѣло денежное. Но кто нибудь спросить: когда законъ говоритъ, что привлекшій своего противника въ неподлежащее судилище теряетъ свои искъ, не долженъ ли былъ и прежде этого правила лишаться своего права тогъ, кто привлекалъ посвященное лице въ свѣтское судилище? *Рѣшеніе.* Отводъ ненадлежащаго судьи представляется только въ началѣ суда, а не послѣ; и такъ представь, что онъ не былъ представленъ отвѣтчикомъ, или былъ представленъ, но не былъ принятъ судьей; и по этой-то причинѣ отцы опредѣлили, что хотя бы истецъ одержалъ верхъ вслѣдствіе того, что отводъ ненадлежащаго судьи какимъ-нибудь образомъ остался безъ дѣйствія, и въ такомъ случаѣ ради чести церкви побѣда не должна принести ему никакой пользы, но онъ долженъ поднестись изверженію, если хочетъ пользоваться выгодами своей побѣды. Еще кто-нибудь спросить: какое понесутъ наказаніе церковные судьи, если будутъ обличены въ постановленіи приговора по враждѣ, или пристрастію, или по угрож-

денію, когда правило не дѣлаеть объ этомъ никакого постановленія? *Рѣшеніе*. Хотя вѣтъ наказанія изъ правила не усматривается, но въ законахъ онъ указывается. Ибо прежде всего о подкупленномъ судѣ говоритъ 3-я глава 43-го титула 60-й книги: начальникъ, принимающій деньги съ тѣмъ, чтобы произвести судъ, или постановить рѣшеніе, или сдѣлать что-нибудь больше или меньше своей должности, и помощники начальниковъ подлежатъ закону. И 3-я статья 7-й главы: законное наказаніе— чрезвычайное и всегда назначаетъ изгнаніе, а иногда и строже. И 2-я статья 9-й главы: осужденный симъ закономъ не можетъ ни свидѣтельствовать публично, ни судить, ни быть защитникомъ на судѣ. Прочти также 2-ю статью 6-й главы 4-го титула 7-й книги, которая составляетъ часть 124-й юстиніановой новеллы, гдѣ говорится слѣдующее: если изъ подсудимыхъ кто нибудь скажетъ, что далъ, или обѣщаль что нибудь, и назоветъ лице и докажетъ это, то самъ онъ долженъ получить снисхожденіе при заключеніи суда, а кто обличенъ въ полученіи дара, или обѣщанія, у того, если дѣло было денежное, правителемъ нашего частнаго имущества должно быть истребовано втрое противъ даннаго и вдвое противъ обѣщаннаго, и онъ долженъ потерять въ томъ и другомъ случаѣ достоинство, то есть начальство, какое имѣеть; а если обвиненіе было о преступленіи, то долженъ подвергнуться лишенію своего имущества и быть сосланъ въ ссылку, кто за взятку рѣшилъ перенести чужое преступленіе на себя. Если же подсудимый не успѣеть доказать что далъ даръ или обѣщаль; то лице, о которомъ говорятъ, что приняло даръ, или обѣщаніе, пусть дастъ клятву въ томъ, что ни само лично, ни чрезъ другое лице, не взяло ничего, и не получило обѣщанія; и если дастъ такую клятву, само оно должно быть свободно; а съ подсудимаго, который не могъ доказать своего обвиненія, при денежныхъ искахъ, правитель нашего частнаго имущества долженъ взыскать цѣнность иска, между тѣмъ тяжба, очевидно, должна ожидать своего исхода; а въ дѣлахъ о преступленіяхъ онъ долженъ подвергнуться лишенію собственнаго имущества, а дѣло должно быть окончено у надлежащихъ судей по законному порядку. Если же указанное подсудимымъ лице откажется отъ

упомянутой клятвы; то оно и въ дѣлахъ по преступленіямъ и въ денежныхъ должно подлежать упомянутымъ наказаніямъ. Если же кто изъ подсудимыхъ поклянется, что не давалъ, или не обѣщаль, а въ теченіе четырехъ мѣсяцевъ, считая отъ произнесенія приговора будетъ открыто что нибудь данное, или обѣщанное, то должны имѣть мѣсто указанныя наказанія какъ по отношенію къ дающимъ, такъ и по отношенію къ принимающимъ. И это, если приговоръ будетъ произнесенъ по угожденію, или по причинѣ полученія денегъ, или по пристрастію, или враждѣ; ибо всѣ три побужденія имѣютъ одну силу. А что должно быть, если епископъ постановитъ рѣшеніе противъ кого нибудь не по такой причинѣ, а по неопытности? *Рѣшеніе*. Начальствующіе, то есть предсѣдательствующіе въ судахъ, не необходимо обязываются знать законы въ совершенствѣ, какъ занятые другими великими служеніями; и по этому если по неопытности постановятъ приговоръ, получаютъ прощеніе; но сочлены (*συνεδροι*) ихъ наказываются, если дѣлаютъ противозаконное рѣшеніе. Ибо законъ въ 7-й книгѣ, 3 титулѣ, главѣ 24-й говоритъ: преслѣдуемъ въ начальникъ злой умыселъ, ибо если рѣшено будетъ иначе по неопытности сочлена, то не несетъ отвѣтственности начальникъ, но сотрудникъ. И заключеніе основательное; ибо начальники не обвиняются по причинѣ, о которой сказано; а судьи, имѣя единственнымъ своимъ дѣломъ—судить, если поступаютъ противозаконно, признаются виновными, какъ дѣйствующіе съ злымъ умысломъ, на основаніи закона, который говоритъ: неопытность все равно, что небрежность; и опять: съ злымъ умысломъ дѣйствуетъ тотъ, кто не знаетъ въ точности того, что обѣщаетъ знать; — и это сказано о гражданскихъ судьяхъ. А по отношенію къ церковнымъ судьямъ долженъ, какъ мнѣ кажется, имѣть силу какой нибудь другой порядокъ; и это согласно настоящему постановленію. Ибо епископъ, если дастъ рѣшеніе противное канонамъ, подвергнется наказанію, то есть будетъ изверженъ, поелику не можетъ сослаться на свое невѣдѣніе и неопытность; ибо не долженъ получить извиненія, если скажетъ, что не знаетъ канонѡвъ, которые обязанъ имѣть на языкѣ почти всегда. А если постановитъ что нибудь такое, что не допускается

законами, или внѣ судебнаго порядка, то можетъ получить снисхожденіе за неопытность, потому что и не обязанъ знать законовъ въ точности. Это должно имѣть силу, когда епископъ будетъ судить по дѣлу о преступленіи, или по другому церковному вопросу, ведущему къ изверженію; ибо если по неопытности дать противузаконное рѣшеніе по дѣлу имущественному, не подвергнется осужденію.—

Еще можетъ иной спросить: если правило посвященнымъ даетъ право избирать себѣ выборныхъ судей, будетъ ли позволено имъ избирать судей гражданскихъ? *Рѣшеніе.* Когда правило опредѣляетъ, что рѣшеніе выборныхъ судей должно имѣть силу и не подлежитъ обжалованію, хотя бы ихъ было менѣе двѣнадцати, шести и трехъ, то открывается ясно, что избраніе гражданскихъ судей не допускается правилами. Поэтому, какъ мнѣ кажется, должны, по настоящему правилу, подлежать наказанію тѣ посвященные, которые выберутъ себѣ для суда гражданскихъ судей. А на основаніи словъ правила, въ которыхъ говорится, что посвященные, судившіеся въ гражданскомъ судѣ по имущественному дѣлу и одержавшіе верхъ, подлежатъ изверженію, если не отступятся отъ приговора постановленнаго въ ихъ пользу, кажется, что судъ, произведенный по желанію посвященнаго не надлежащимъ судьей, долженъ оставаться твердымъ и непоколебимымъ; а посвященный, который отказался отъ церковнаго суда, и не воспользовался правомъ отвода, долженъ быть наказанъ, какъ сказано выше. А выборными судьями не назови здѣсь тѣхъ, о какихъ говоритъ 2-й титулъ 7-й книги, то есть, тѣхъ, которые судятъ съ условіемъ пени, но установленныхъ церковныхъ судей; ибо тѣ не могутъ судить дѣла о преступленіи, а эти, какъ открывается изъ настоящаго правила, судятъ всякое дѣло.—А относительно зрѣлицъ и конскихъ ристалищъ, и псовой охоты, и о плясаніяхъ на сценѣ мы довольно написали въ 24-мъ и 51-мъ правилахъ трлльскаго собора, гдѣ упомянули и о настоящемъ правилѣ,—ихъ и прочти. Ищи также святыхъ Апостоловъ 74-е правило, антиохійскаго собора правила 14 и 15-е, халкидонскаго собора правила 9 и 17, сардикійскаго правила 3, 5 и 14-е и сего собора правила 28-е (37), 120 и 121-е (134 и 135). А о томъ, что

посвященные могутъ предъявлять отводъ суда, ищи 9-ю главу 3-го титула 3-й книги Василикъ.

Славянская Нормчая. *Правило 15.* Епископи, или презвитери, или діакони, въ грѣховныхъ вещехъ оклеветаеми суще, аще оставльше церковныя суды, и къ мирскимъ судіямъ прибѣгнутъ, и осуждени будутъ, свой чинъ погубятъ. Аще же и оправлени бывше градскимъ судомъ, иже тому приложившися, свой погубятъ чинъ. Судіи же церковныя, аще не обличени будутъ, по милости, или по мздѣ, или по враждѣ, или прежде отгнани соборомъ бывше, да не противятся. Аще же обѣ странѣ изберета судію, суда ихъ да не преступятъ.

Толкованіе. Епископомъ и презвитеромъ и діакономъ, не подобаеть отрицатися церковнаго судища. Аще ли кто отъ нихъ оклеветаемъ о грѣсѣ, церковныи оставитъ судъ, и къ градскимъ судіямъ приступитъ, и предъ тѣми исповѣсть вину и судитъся, и аще не повиненъ явится, и осуженъ будетъ отъ градскихъ судей, свой погубитъ степень. Аще же не о грѣсѣхъ будетъ нанъ вина, но о имѣніи, или о златѣ, или о нѣкихъ мирскихъ вещехъ, и прилучится ему о такихъ препрѣти, и оправдану быти, подобно ему судище церковное оставлшу, и къ мирскимъ судіямъ приступлшу, и отъ тѣхъ судившуся. Аще убо хочеть тѣхъ судъ держати, и спроситъ имѣнія, или злата, или иного что, о немъ же препрѣвъ оправданъ бысть, свой степень погубитъ. Аще же преобидѣвъ мирскіи судъ, и не возметъ ни спроситъ ничто же о нихъ же оправданъ бысть, во своемъ степени да пребываетъ. Аще же кто отъ епископъ сужденъ, и осужденъ бывъ отъ нихъ, къ большимъ церковнымъ судіямъ возглаголетъ на тѣхъ, иже осудиша его первое: аще не будутъ отлучени, или по гнѣву, или по любви, или по нѣкоей мздѣ судъ сотворше, въ томъ судѣ осужденны, да пребываетъ, и елико отъ повинныхъ епископъ и причетникъ, аще же оба суперника, и оклеветаемы, и оклеветаяи, оба изберета церковныя судіи, и восхоцета судитися предними. Аще и мнѣ ихъ есть: епискона убо оклеветаема дванадесять епископъ судита. Презвитера же шесть епископъ, и седмыи свой ему. И діакона тріе, и четвертыи свой ему епископъ: якоже во второмънадесять правилѣ, сего собора написа-

хомъ. Судивша же ся предними, и осуждена бывша, не имата како на судъ ихъ припадати, но пребывати въ томъ, яко же ти судина, и соборъ исправляетъ невѣжество, или неправду суди. Како убо пріять будетъ, иже самъ избравъ церковныя суди, и словомъ и дѣломъ непорочны глаголя, и по семь паки глаголетъ, яко не добръ ни по правдѣ осужденъ быхъ огъ нихъ, или ино нѣкое пореченіе нанося на священныя мужи, ихъ же самъ избра.

Κανὼν ιθ'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα Ἐπισκοποὶ καὶ πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι ἐκλήπτορες μὴ γίνωνται, ἢ προκυράτορες, μηδὲ ἐκ τινος αἰσχροῦ, ἢ ἀτίμου πράγματος τροφήν πορίζωνται. Ὀφείλῃσι γὰρ ἀποβλέψαι εἰς τὸ γεγραμμένον· οὐδεὶς κρατούμενος τῷ Θεῷ ἐμπλέκει ἑαυτὸν πράγμασι κοσμηχοῖς.

Κανὼν κ'.

Ὡς τούς ἀναγνώσας εἰς τὸν καιρὸν τῆς ἡβῆς ἐρχομένους ἀναγκάζεσθαι, ἢ συμβίβως ἀγαγέσθαι, ἢ ἐγκράτειαν ὁμολογεῖν.

Правило ѿ.и.

Разсѣжденѡ, да не вывѣютъ епископы и пресвѣтеры и діаконы ѡкдпѣтлами ради корысти, илѣ оуправѣтлами, и да не прѣобрѣтѣютъ пропитанїа занѣтїемъ безчестнымъ илѣ презрѣтельнымъ. Ибо должнствѣютъ кзирати на написанное: Никтѡ коинствѣа итѣ не ѡбѣдетѣа коплами житейскими (*).

Правило к.

Чтецовъ приходящихъ въ совершѣнный вѡзрастъ повѣдѣати, илѣ ко встѣплѣнїю кх сдпрѣжествѡ, илѣ кх ѡвѣтѣ цѣломудрїа.

(*) 2 Тим гл 2, ст 4

Κανὼν κα΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα κληρικός, ἐὰν χρήματα δῶ ἐν χρήσει, τὰ χρήματα λάβῃ· ἐὰν εἶδος, ὅσον δέδωκε λάβῃ.

Κανὼν κβ΄.

Καὶ ἵνα πρὸ τῶν εἰχοσιπέντε ἐνιαυτῶν μήτε διάκονοι χειροτονῶνται.

Κανὼν κγ΄.

Ἄλλὰ καὶ οἱ ἀναγνώσται τὸν δῆμον μὴ προσκυνῶσιν.

Правило ка.

Разсуждено такожде, что́бы κληρїкх да́кшїй въ займх дѣньги, стóлькω же дѣнегх ѣ полдчáлх: а́ да́кшїй вѣщи полдчáлх, скóлькω дáлх.

Правило κβ.

Дїáкoны да не вѣдѣтъ поставлѣемы ранѣе двáдeцати лѣтъ вóзрaстa.

Правило κγ.

Чтецы во время пѣснoслуженїа да не клáняются народѣ.

Зонара. О томъ, чтобы никакія посвященныя лица не были откупателями чужихъ имѣній, то есть нанимателями, ни завѣдывающими, то есть управителями, попечителями, пространнѣе говорить третье правило Четвертаго собора. И 81-е правило святыхъ Апостоловъ повелѣваетъ извергать того, кто вдается въ народныя управленія. Правило не хочетъ еще, чтобы они прїобрѣтали себѣ пропитаніе какимъ нибудь постыднымъ и безчестнымъ занятіемъ. Такъ постыдное занятіе было бы содержаніе блудницъ, то есть питаніе блудницъ съ тѣмъ, чтобы получать корысть отъ найма ихъ, и подобное; а безчестное занятіе—быть главнымъ въ корчемницѣ и подобное. Итакъ, правило запрещаетъ посвященнымъ такими способами прїобрѣтать пропитаніе, и не скажи: корысть, а пропитаніе; ибо хотя бы они дошли и до такой

бѣдности, что не имѣли бы и пропитанія, и въ такомъ случаѣ они не должны пріобрѣтать себѣ пропитаніе занятіемъ постыднымъ или безчестнымъ; ибо они должны, говорить, внимать апостольской заповѣди: *никтоже воинъ бывая обязуется куплями житейскими, да воеводѣ угоденъ будетъ* (2 Тим. 2, 4). А если это сказано отправляющимъ мирскую воинскую службу, то еще болѣе это будетъ прилично воинствующимъ во священствѣ.—А чтобы чтецы, достигающіе совершеннаго возраста, то есть послѣ 14-го года, были побуждаемы или вступить въ бракъ, или дать обѣтъ безбрачія, я не знаю, соблюдалось ли въ Африкѣ; а въ прочихъ церквахъ не соблюдается; да думаю, что и никогда не соблюдалось, потому что противорѣчитъ 26-му апостольскому правилу, которое опредѣляетъ, что чтецы и пѣвцы могутъ вступать въ бракъ и послѣ поступленія въ клиръ, и не опредѣляетъ имъ времени для брака и не требуетъ, чтобы они давали обѣтъ воздержанія.—А чтобы клирики давали въ займы съ лихвою, это запрещено многими правилами; и это правило повелѣваетъ тоже самое, и говоритъ: если клирикъ дастъ для пользованія деньги, то есть монеты, то есть дастъ въ займы, то долженъ получить деньги, то есть столько же, а не больше; а если дастъ вещи, на примѣръ хлѣбъ, или вино, или что нибудь другое такое, долженъ получить, сколько далъ, а не больше.—И то чтобы діаконъ не былъ рукополаемъ ранѣ исполненія 25 лѣтъ, опредѣлено различными правилами.—А чтецамъ запрещается во время исполненія своей службы обращаться къ народу и кланяться. Ибо тогда они должны кланяться однимъ архіереямъ и священникамъ, а не народу собравшемуся въ церкви; ибо они имѣютъ посвященіе, а народъ далеко стоитъ отъ священства; и имъ наипаче должно воздавать честь, и особенно во время служенія ихъ.

Аристинъ. Епископъ, пресвитеръ и діаконъ не бывають ни откупателями, ни управителями. Чтець совершеннолѣтній пусть или избираетъ бракъ, или дастъ обѣщаніе пребывать въ воздержаніи.

Клирикъ давшій въ займы, долженъ и получить данное въ займы, или столько же. Прежде двадцати пяти лѣтъ сдѣлавшійся діаконъ—не діаконъ. И чтецы не должны кланяться народу.

Быть откупателями, или напимателями какихъ нибудь имѣній, или попечителями епископачъ и пресвитерамъ и діаконамъ запрещаетъ и настоящее правило и различныя другія. А чтець, перешедшій уже несовершенный возрастъ и приближившійся уже и къ двадцати годамъ и пожелавшій сдѣлаться инодіакономъ (ибо инодіаконъ не рукополагается ранѣе двадцати лѣтъ, какъ говоритъ пятнадцатое правило шестаго собора трульскаго), или долженъ взять жену прежде рукоположенія, или дать обѣтъ дѣвства; ибо послѣ рукоположенія ни пресвитерь, ни діаконъ, ни инодіаконъ не имѣетъ права устроить для себя брачное сожительство, но это дозволяется только чтецамъ и пѣвцамъ, какъ показываетъ шестое правило шестаго собора трульскаго.

Больше того, что кому далъ въ займы, или для пользоваія, клирикъ не долженъ получать; но только это данное, или, если оно не сохранилось въ цѣлости, другое такого же достоинства и качества и количества. И діаконъ не рукополагается прежде двадцати пяти лѣтъ. И чтецамъ не дозволяется причисляться къ народу и быть подъ властію его чрезъ исполненіе его приказаній и предпочтеніемъ обращенія съ нимъ.

Вальсамонъ. О клирикахъ, вдающихся въ мірскія занятія, мы написали въ 13-й главѣ 8-го титула настоящаго собранія, въ 6-мъ и 83-мъ апостольскихъ правилахъ и въ 3-мъ правилѣ Четвертаго собора, ихъ и прочти. А въ настоящее толкованіе должно быть внесено синодальное опредѣленіе, послѣдовавшее 8-го декабря мѣсяца индикта 6-го во дни святѣйшаго патріарха господина Луки, которое имѣетъ силу уложенія (τὸμος), — точно также и опредѣленіе святѣйшаго патріарха господина Іоанна о томъ, чтобы посвященные не были защитниками на судѣ; и сущность постановленія святѣйшаго патріарха господина Михаила, главы философовъ, издавнаго съ цѣлію воспрегить и чтецу на равнѣ съ діакономъ и священникомъ отправление мірскихъ должностей. А посліку настоящее правило опредѣляетъ, что посвященные не должны пріобрѣтать средствъ къ пропитанію постыдными и безчестными занятіями, то много разъ былъ возбуждаемъ вопросъ, какія—это занятія. И нѣкоторые говорили, что это—содержаніе блудницъ, управленіе

корчемнымъ заведеніемъ и подобныя. А святѣйшій патріархъ господинъ Лука говорилъ, что къ постыдно-прибыль-нымъ заведеніямъ принадлежатъ и мироваренныя заведенія и бани, потому что подають поводъ къ обманамъ. Онъ не дозволялъ діаконамъ и священникамъ быть и врачами, говоря, что не должно допускать, чтобы въ фелоняхъ и стихаряхъ совершающіе святыя таинства облекались въ мірскія одежды и съ мірскими людьми, то есть со врачами совершали процессіи. Кромѣ того святыми отцами узаконено, чтобы чтецы при достиженіи совершеннаго возраста, то есть послѣ 14-года, были побуждаемы или вступить въ бракъ, или дать обѣтъ безбрачія. Но соблюдалось ли это въ Африкѣ, не знаю; а въ прочихъ церквахъ не соблюдается. А думаю, что и ни въ какой странѣ никогда это не соблюдалось, какъ противорѣчащее шестому апостольскому правилу, которое опредѣляетъ, чтобы чтецы и пѣвцы вступали въ бракъ и послѣ поступленія въ клиръ, и не опредѣляетъ для нихъ времени брака, и не требуетъ, чтобы они давали обѣтъ воздержанія.— А чтобы клирики не давали въ займы съ лихвою, это запрещаютъ многія правила. И настоящее правило не только служащимъ въ олтарѣ, но и всѣмъ клирикамъ запрещаетъ давать въ ростъ. А послѣ росту взимается за данныя въ займы деньги, и вѣроятно, нѣкоторые говорили, что это конечно запрещено, но давать хлѣбъ, или другую вещь и получать больше даннаго не возбранено; то отцы ясно запретили и это.—Такъ же и то, чтобы не рукополагать діакона до исполненія 25-ти лѣтъ, опредѣлено въ различныхъ правилахъ. А чтецамъ запрещено во время исполненія ихъ службы обращаться къ народу и кланяться, такъ какъ они должны тогда кланяться только священникамъ и архіереямъ, а не мірянамъ, собравшимся въ церкви: ибо они посвящаются, а принадлежащіе къ народу далеко стоятъ отъ священства, и скорѣе они должны кланяться чтецамъ за служеніе ихъ. Прочти святыхъ Апостоловъ правила 17, 18, 19, 25, 26, анкирскаго собора правило 10-е, халкидонскаго правила 14-е и 15-е, Шестаго собора правила 3, 4, 6, 12, 13, 48, 58 и святаго Василия правила 3, 6, 69 и 70-е. А опредѣленіе святѣйшаго патріарха Луки имѣетъ слѣдующее содержаніе: мѣсяца декабря 8-го, дня

1-го, индикта 6. Если и Оза за то, что прикоснулся къ покачнувавшемуся божественному кивоту, осужденъ на немалое наказаніе (хотя цѣль у него была — исправить, а не ниспровергнуть его); то кто будетъ такъ дерзновененъ и, будучи водимъ конечно духомъ лукавымъ, дойдетъ до крайней степени безстыдства и надменности, что рѣшится не только не исполнять божественныя и духовныя заповѣди, но, обратившись на противный путь, не устыдится преступать ихъ и ниспровергать, и разрушать твердо водруженное, и колебать непоколебимое, назданное, какъ говорятъ, на основаніи Апостоль и Пророкъ? Посему и наша мѣрность, почитая нетерпимымъ, чтобы и далѣе сохранялъ силу злой обычай, смѣшивающій божеское и человѣческое и навлекающій немалыя нареканія на жизнь церкви, непорочной невѣсты Христа, и гордостію и суетною дѣятельностію, и хлопотливостію и раченіемъ о бесполезномъ и церкви противномъ, а также и безприбыльными корыстями оскверняющій чистоту ея, признала за благо отсѣчь оный съ корнемъ, дабы уже не прозябалъ болѣе и корень горести, по божественному Апостолу, посредствомъ настоящаго нашего духовнаго и отческаго постановленія, которымъ прямо объясняется цѣль подлежащаго дѣла о тѣхъ получившихъ священническое достоинство, если они вдаются въ мірскія начальства и достоинства и попеченія и дѣла, и которое буквально излагается такъ: „пріявшимъ, говорятъ божественные отцы, священническое достоинство свидѣльствами и руководствами служатъ начертанныя правила и постановленія, которыя, охотно пріемля, воспѣваемъ съ богоглаголивимъ Давидомъ ко Господу Богу глаголюще: *на пути свидѣній твоихъ насладихся, яко о всякомъ богатствѣ* (Пс. 118, 19), такожде: *заповѣдалъ еси правду, свидѣнія твоя во вѣкъ: вразуми мя и живѣ буду* (Пс. 118, 138. 149). И еще пророческій гласъ повелѣваетъ намъ во вѣкъ хранити свидѣнія Божія и жити въ нихъ; то явно есть, яко пребываютъ оныя несокрушима и непоколебима. Ибо и Боговидецъ Моисей тако глаголетъ: *къ нимъ не подобаетъ приложити и отъ сихъ не подобаетъ отъязати* (Второз. 12, 32). Понеже се вѣрно и засвидѣльствовано намъ, то радуясь о семъ подобно какъ обрѣлъ бы кто корысть многу, божественныя правила со услажденіемъ пріем-

лемъ и отъ всей души приѣмлемъ, чтобы постановленіе ихъ пребывало всецѣлымъ и непоколебимымъ“ (Седм. Всел. Соб. пр. 1); и поелику мы узнали, что нѣкоторые изъ состоящихъ въ клирѣ не согласно съ правилами вдаютъ себя въ мірскія дѣла, и нѣкоторые принимаютъ на себя попечительство и управленіе домами начальниковъ или имѣніями, другіе— сборы общественныхъ податей, или другихъ предметовъ, или сопровожденіе плавающихъ судовъ, или и переписи, или составленіе отчетовъ, или и другую подобную дѣятельность не въ церковныхъ дѣлахъ, но въ мірскихъ, а нѣкоторые принимаютъ на себя и достоинства и начальства, предоставленныя людямъ гражданскаго званія, таковымъ мы заповѣдуемъ на будущее время оставить все сказанное; а быть неопустительно при церковныхъ требахъ, если не хотятъ подвергнуть себя установленному божественными и священными правилами изверженію изъ принадлежащей имъ церковной степени. Ибо если и думаютъ нѣкоторые утверждаться на долговременномъ обычаѣ, что и прежде ихъ не малое число лицъ занимались этимъ, и хотя говорятъ при этомъ, что и царскія распоряженія, которыми возлагались на посвященныхъ и свѣтскія достоинства и должности или подобныя дѣйствія, или начальства; но они не должны увлекаться примѣромъ. Ибо поелику и священныя и божественныя правила о семъ предметѣ не подвергались сомнѣнію и не было никакого испытанія и письменнаго разслѣдованія какъ со стороны державшихъ скипетры царства, такъ и со стороны святѣйшихъ патріарховъ и синодовъ, которыми ослаблялись бы сіи правила; то подобныя распоряженія и не имѣющій подтвержденія обычай нисколько не колеблютъ писанныхъ правилъ; а напротивъ скорѣе сами должны окончательно быть сокрушены силою правилъ, какъ горшокъ, по Соломону, ударившійся о котель; ибо, говоритъ, врата адовы не одолѣютъ церкви, построенной Господомъ на богопроповѣдникѣ Петрѣ, которымъ вмѣстѣ съ прочими святыми апостолами въ шестомъ ихъ правилѣ постановлено такъ: „епископъ, или пресвитеръ, или діаконъ, да не приѣмлетъ на себя мірскихъ попеченій; а иначе, да будетъ изверженъ отъ священнаго чина“. Точно также и въ 81-мъ: „рекли мы, яко не подобаетъ епископу, или пресвитеру вдаваться въ народныя управ-

ленія, но неопустительно быти при дѣлахъ церковныхъ. Или убо да будетъ убѣжденъ сего не гворити, или да будетъ изверженъ. Ибо никтоже можетъ двумъ господамъ работати по Господней заповѣди“. Еще и 83-е правило гворить: „епископъ или пресвитеръ или діаконъ, въ воинскомъ дѣлѣ упражняющійся и хотящій удержати обое, то есть римское начальство и священническую должность, да будетъ изверженъ изъ священнаго чина. Ибо *кесарево кесареви и Божіа Богови*“ (Мѡ. 22, 21). Сверхъ сего и 16-е (19) правило кареагенскаго собора между прочимъ такъ гворить: „разсуждено, да не бываютъ епископы и пресвитеры и діаконы откупателями ради корысти, или управителями“. И немного послѣ: „*ибо никто воинстоуя Богу не обязуется куплями житейскими*“ (2 Тим. 2, 4). Вмѣстѣ съ сими правилами и 7-е правило халкидонскаго собора гворить: „вчиненнымъ единожды въ клиръ и монахамъ опредѣлили мы не вступати ни въ воинскую службу, ни въ мірскій чинъ: иначе дерзнувшихъ на сіе, и не возвращающихся съ раскаяніемъ къ тому, что прежде избрали для Бога, предавати анаѡемъ“. И константинопольскаго перво-втораго собора 11-е правило буквально излагаетъ слѣдующее: „пресвитеровъ, или діаконѡвъ, пріемлющихъ на себя мірскія начальственныя должности, или попеченія, или въ домахъ мірскихъ начальственныхъ лицъ званіе управителей, божественныя и священныя правила подвергаютъ изверженію. Тоже и мы подтверждая и о прочихъ, принадлежащихъ къ клиру, опредѣляемъ: аще кто изъ нихъ вступитъ въ мірскія начальственныя должности, или въ домахъ начальственныхъ лицъ, или въ градскихъ предмѣстіяхъ пріиметъ на себя званіе управителя: таковой да извергнется изъ своего клира. Ибо, по реченному отъ самаго Христа истиннаго Бога нашего и неложному слову, *никтоже можетъ двумя господинома работати*“ (Мѡ. 6, 24). И сіи божественныя правила совершенно ясны и очевидны, и поэтому не должно оныя перемѣнять. А если лицу, состоящему въ клирѣ, запрещено быть и ходатаемъ по дѣлу, не касающемуся церкви, къ клиру которой онъ принадлежитъ, дабы, какъ гворитъ, не было препятствія божественнымъ службамъ, то насколько болѣе запрещено вдаваться въ большія мірскія попеченія, препят-

ствующія сему быть неопустительно при церковныхъ требахъ? Итакъ предписываемъ во святомъ Духѣ всѣмъ благоговѣйшійшимъ клирикамъ воздерживаться отъ сказаннаго; или въ противномъ случаѣ пусть знаютъ, что будутъ подвергнуты епитиміи отлученія и не избѣгутъ и большей канонической строгости, если будутъ вдаваться въ подобныя мірскія дѣла. Ибо для того и постановлено настоящее опредѣленіе нашей мѣрности сообщить письменно священнѣйшимъ архіереямъ, чтобы сдѣлать его извѣстнымъ и клирикамъ всѣхъ мѣстъ. —

Постановленіе патріарха господина Іоанна содержитъ въ себѣ слѣдующее: Мѣсяца февраля 16-го, въ третій день, индикта 8. Усматривая, что многіе изъ церковныхъ людей и монаховъ принимаютъ не себя чужія дѣла и защищаютъ судящихся въ гражданскихъ и церковныхъ судилищахъ, и признавъ это дѣло чуждымъ церковнаго обычая и строгости законовъ, опредѣляемъ, чтобы впредь ни монахъ, ни кто-либо изъ церковныхъ не состязался въ судилищахъ, вступаясь въ чужія тяжбы. Ибо это на самомъ дѣлѣ есть промыселъ, и никто, занимаясь чѣмъ нибудь подобнымъ, не избѣгнетъ наказанія отъ нашей мѣрности, развѣ только по церковному дѣлу будетъ приказано нами защищать ту или другую сторону изъ судящихся; ибо тогда будетъ и невиновенъ и свободенъ отъ наказанія. Настоящее постановленіе опредѣлено прочесть и всѣмъ гражданскимъ судьямъ, дабы они, получивъ отсюда свѣдѣніе о нашемъ опредѣленіи, совсѣмъ не допускали ихъ защищать кого бы то ни было. —

А сила постановленія господина Михаила такова: мѣсяца января 13, въ 4-й день, индикта 4 и такъ далѣе, постановляется, что и чтецы, наравнѣ съ діаконами и священниками, не должны принимать на себя мірскихъ должностей, или сборовъ податей, или званія управителей, на основаніи 11-го правила константинопольскаго перво—второго собора. А относительно посвященныхъ, принимающихъ на себя веденіе тяжбъ, мы довольно написали въ 13-й главѣ 8-го титула настоящаго собранія; это и прочти. И содержаніе правилъ и синодальныхъ постановленій таково. А нѣкоторые говорятъ, что это имѣетъ мѣсто тогда, когда какой либо посвященный будетъ выполнять мірскую службу безъ царскаго повелѣнія; ибо если кто по царскому усмотрѣнію

приметь на себя какую нибудь подобную службу; то это не будет воспрещено ему указанными правилами, и онъ не подвергнется нареканію, — и присовокупляютъ, что царь не подлежитъ ни законамъ, ни правиламъ, почему и имѣеть право епископію возводить въ митрополію и отчуждать отъ ихъ митрополій, — точно также и раздѣлять области архіереевъ и вновь поставлять епископовъ и митрополитовъ, и опредѣлять, чтобы епископы безъ предосужденія священнодѣйствовали въ чужихъ областяхъ безъ вѣдома мѣстныхъ епископовъ и дѣйствовали нѣкоторыми другими архіерейскими правами. Они пользуются 12-мъ и 17-мъ правилами халкидонскаго собора и 38-мъ грульскаго, въ которыхъ заповѣдуются это самое. А мнѣ кажется, что 4-мъ правиломъ халкидонскаго собора въ особенности предоставлено царю возлагать отправленіе мірскихъ служеній на посвященныхъ и монаховъ на основаніи его собственнаго усмогрѣнія. Ибо если мѣстный епископъ можетъ дѣлать это, то тѣмъ болѣе царь, который не принуждается слѣдовать правиламъ, опредѣляющимъ, что избранія епископовъ должны совершаться епископами, принадлежащими въ той области, а не мірскими начальниками; и поэтому и безъ избранія назначающій и патриарховъ и епископовъ. Прочти также написанное въ этомъ самомъ 4-мъ правилѣ халкидонскаго собора. Но чтобы клирикъ посредствомъ царскаго опредѣленія получалъ и мірское достоинство или свѣтскую воинскую службу и назывался, на примѣръ, или эпархомъ, или великимъ доместикомъ, это мнѣ кажется не правильнымъ. Прочти еще 7-е правило Четвертаго собора.

Κανὼν κδ΄.

Ἦρεσεν, ἵνα ἡ Μαυριτανία Σιτιφένσης, ὡς ἤτησε τὸν πρωτεύοντα τῆς Νυμιδικῆς χώρας, ἧς τινος ἐκ τῆς Συνόδου κηχώρισαι, ἴδιον ἔχη πρωτεύοντα. Συναγέσει πάν-

Правило кд.

Заклагоразсужденѡ, чговы Мауританіа Ситифенскаа имѣла своего первенствующаго епископа, чакъ какъ она просила ѡ семъ первен-

των των πρωτευόντων των
 Ἀφρικανῶν ἐπαρχιῶν, καὶ
 πάντων Ἐπισκόπων, διὰ τὸ
 μακροτάτες, ἔχειν ἐπετράπη.

сѣвѣющаго вѣсѣкопа Нѣ-
 мидійскіа страны, ꙗкоже
 ꙗвѣленѣ соборомъ. По
 согласію всѣхъ, первен-
 сѣвѣющихъ вѣсѣкоповъ
 африканскихъ областей ꙗ
 всѣхъ вѣсѣкоповъ, дозвѣ-
 лено ѣи ѣмѣти своего
 первенствѣющаго, по ѣа
 ꙗдаленности.

Зонара. И это правило мѣстное, относящееся къ той до-
 ной странѣ, для которой изречено, и въ другихъ мѣстахъ
 не имѣющее обязательной силы.

Аристинъ. Ситифенской Мавританіи, по причинѣ отда-
 ленности, позволено имѣть своего первенствующаго.

Не должна быть подъ властію первенствующаго нумидій-
 ской страны и Мавританія ситифенская по той причинѣ, что она
 лежитъ далеко, но и этой области дозволено имѣть своего
 первенствующаго.

Вальсамонъ. Правило мѣстное.

Славянская нормчая. *Правило 16.* Епископы и презвите-
 ри и діакони радницы не бывають, ни приставницы. Въ
 возрастѣ чтець, или бракъ изволить, или воздержаніе да
 исповѣсть.

Толкованіе. Иже наймовати, или искуповати отъ бо-
 ляръ села, или ина нѣкая стяжанія, да вдавше мало, многъ
 прибытокъ себѣ отъ нихъ соберуть, или въ домѣхъ боярь-
 скихъ приставнику быти, или попеченіе нѣкое имѣти, епис-
 копомъ и презвитеромъ и діакономъ, и се правило возбраня-
 етъ, якоже и осмьдесятъ первое правило святыхъ Апосто-
 ловъ: и третіе правило, четвертаго вселенскаго собора иже
 въ Халкидонѣ, и ина многа не повелѣвають. Чтеца же до-
 шедша въ возрастъ, рекше по четырехнадесятихъ лѣтъ отъ
 рожденія его, и аще хоцетъ поставитися, въ поддіаконы,
 понудити его подобаетъ, или жену прежде поставленія да

пойметь, или дѣвствовати да обѣщается, и двадесите лѣтъ возраста дошедь, да поставится. Не подобасть бо прежде исполненія двадесяти лѣтъ, поставляти поддіакона: якоже пятоенадесять правило повелѣваетъ, шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатиѣмъ: по поставленіи же, ни презвитери ни діакони, ни поддіакони брачнаго себѣ составити сожитія не могутъ: себо токмо чтецемъ и пѣвцемъ прощено есть, еже по поставленіи женитися, якоже шестое правило, шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатиѣмъ повелѣваетъ.

Правило 17. Церковнымъ причетникомъ, во время службы народу не поклонятися. Причетникъ възаимъ давъ, или тожде, или толикожде да возметъ. И прежде двадесяти пяти лѣтъ поставленни діаконъ, не діаконъ. И чтецы и пѣвцы народу да не поклоняются. И Мавританіи ситиѳеоньстѣй своего старѣвшину имѣти повелѣно есть, удаленія ради земли.

Толкованіе. Аще причетникъ нѣкии дастъ въ заимъ нѣкосу, злато или пшеницу, или ино что, болѣ убо того ни чтоже да возметъ, но толико, еликоже есть вдалѣ долженъ есть наки пріяти. Діакона прежде, двадесяти и пяти лѣтъ, нѣтъ достойно поставити. Чтецы же и пѣвцы во время службы народу поклонятися не повелѣни суть, и подъ властію народа да не бываютъ, еже повелѣная отъ нихъ творити, и любити съ ними пребываніе. Да не будетъ же подъ митрополитомъ нумидійскія страны и Мавританія ситиѳеонская, понеже далече отъ нея лежитъ: но своего митрополита той области имѣти повелѣно есть.

<p>Ἐάν τις κληρικὸς χειροτονῆται, ὀφείλει ὑπομνησθεσθαι τοὺς ὅρους φυλάττειν. Καὶ ἵνα τοῖς σώμασι τῶν ἀποθανόντων εὐχαριστία μὴ δίδωται, μηδὲ βάπτισμα. Καὶ ἵνα καθ' ἕλαστον ἐνιαυτὸν εἰς πάσας τὰς ἐπαρχίας πρὸς σύνοδον οἱ μητροπολιταὶ συνέρχονται.</p>	<p>Если рукополагается какой клирикъ, должно напоминать ему соблюдать опредѣленія. И дабы тѣламъ умершихъ не было преподаваемо ни причастіе, ни крещеніе. И дабы ежегодно во всѣхъ областяхъ митрополиты сходились на соборъ.</p>
--	---

Зонара и Вальсамонъ. Когда рукополагается клирикъ (а подь клирикомъ здѣсь должно разумѣть пресвитера и діакона; ибо они въ собственномъ смыслѣ рукополагаются, и они одни изъ клириковъ преподають евхаристию), должно, говорить, напоминать ему соблюдать опредѣленія. А подь опредѣленіями должно разумѣть или опредѣленія вѣры, постановленныя святыми Апостолами и отцами, или правила, а лучше и то и другое. И мертвымъ тѣламъ не преподавать евхаристию, то есть святые дары; ибо это дѣлалось, что и запрещено 83-мъ правиломъ трульскаго собора. Не должны быть и крестимы скончавшіеся. Ибо и это было, потому что нѣкоторые крестили самихъ мертвецовъ, а нѣкоторые и другихъ за мертвецовъ, и дѣлавшіе это указывали на слова посланія великаго Павла къ Коринѳянамъ, въ которыхъ говорится: *понеже что сотворятъ крестящіися мертвыхъ ради; аще отнюдь мертви не восстанутъ, что и крещаются мертвыхъ ради* (1 Кор. 15, 29). Но ссылавшіеся на это и крестившіе мертвецовъ неправильно понимали смыслъ апостольскихъ словъ; ибо Апостоль говоритъ не о крещеніи умершихъ или другихъ за нихъ; но поелику крещаемые, изучая силу нашего таинства, вмѣстѣ съ прочимъ научаются и чаянію воскресенія мертвыхъ, и тому, что погруженіе въ купѣль означаетъ смерть, а чрезъ восхожденіе съ другой стороны указывается на воскресеніе, то Апостоль говоритъ сомнѣвающимся относительно воскресенія, что если воскресенія нѣтъ, то что сдѣлають крещаемые въ надеждѣ на воскресеніе мертвыхъ? И зачѣмъ крестятся, какъ ожидающіе оживотворенія мертвыхъ? Слѣдовательно принимаютъ напрасный трудъ крещаемые, если имѣють сомнѣніе о воскресеніи, такъ какъ крещеніемъ и погруженіемъ въ воду купѣли и восхожденіемъ изъ нея они возвѣщаютъ смерть и воскресеніе, а своими словами показываютъ невѣріе оному. У Апостола сказано это въ такомъ смыслѣ, а не разумѣвшіе силы сихъ словъ или крестили мертвыхъ, или другихъ за мертвыхъ, чего правило опредѣляетъ не дѣлать.—Еще правило предписываетъ епископамъ ежегодно дѣлать соборы: это и другіе соборы постановляютъ и прежде этого собора и послѣ него. Прочти Шестаго собора правило 83-е, святыхъ Апостоловъ 37-е, никейскаго собора 5-е,

антиохійскаго 20-е, халкидонскаго 19-е и никейскаго втораго 6-е.

Κανὼν κε΄.

Ὁμοίως ἤρεσεν, ὡς χειροτονημένῃ Ἐπισκόπου, ἢ κληρικῷ, πρότερον ἀπὸ τῶν χειροτονοῦντων αὐτοὺς τὰ δεδομένα ταῖς Συνόδοις εἰς τὰς ἀκοὰς αὐτῶν ἐντίθεσθαι· ἵνα μὴ, ποιῶντες κατὰ τῶν ὁρῶν τῆς Συνόδου, μεταμεληθῶσιν.

Правило кѣ.

Заблаговразсуждено чѣкожде: рукополагаемымъ въ епископа, или въ степені причта, рукополагающіе предварительнѣ да влагаютъ ко оуши постановленіа соборствъ, дабы не постыдѣли ко прекн̄и ѡпредѣленіамъ собора, и не раскаялись.

Зонара. Рукополагающіе епископа, или клирика, должны, говорить правило, сказывать рукополагаемымъ постановленія соборовъ какъ относительно вѣры, такъ и о томъ, какъ они должны жить и устроить церковныя дѣла, дабы, зная постановленія отцевъ, поступали согласно съ ними и не раскаявались, если будутъ поступать не согласно съ ними; а они будутъ раскаяваться, когда подвергнутся наказанію или въ настоящей жизни, или уже непременно — въ будущей.

Аристинъ. Тому, кто имѣетъ бытъ рукоположенъ, должно внушать постановленія соборовъ.

Рукополагаемый епископъ, или клирикъ долженъ принимать въ свой слухъ отъ рукополагающаго постановленія соборовъ и напоминаніе о соблюденіи ихъ.

Вальсамонъ. И это правило подобнымъ образомъ опредѣляетъ, что рукополагаемые должны быть обучаемы опредѣленіямъ святыхъ отцевъ, и присовокупляетъ, что могутъ раскаяваться тѣ, которые не будутъ поступать такъ. А какой видъ раскаянія и какое поэтому исправленіе, изъ правила не видно. Думаю впрочемъ, что если они не будутъ

имѣть точнаго разумѣнія догматическихъ опредѣленій и каноническихъ постановленій и или въ ученіи, или въ постановленіи приговоровъ совратятся съ прямого и царскаго пути къ нечестивымъ ученіямъ и неканоническимъ приговорамъ; то по правиламъ могутъ подвергнуться изверженію, и раскаяніе не принесетъ имъ никакой пользы. Прочти и то, что нами написано на 15-е правило о неканоническихъ приговорахъ.

Другое толкованіе. Настоящимъ правиломъ, какъ кажется, установлено то, чтобы имѣющіе быть поставленными архіереи прежде хиротоніи подписывали въ кодексѣ рукополагающаго ихъ святой символъ вѣры и прочіе божественныя догматы. Ибо я видѣлъ архіерея, подвергавшагося даже великой опасности отъ того, что не сдѣлалъ точной и согласной съ обычаемъ подписи. А что клирики должны быть поучаемы священнымъ догматамъ, это согласно съ канонами и правильно, но чтобы и они подписывали, этого по крайней мѣрѣ донинѣ мы не видали.

Κανὼν κς΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα τοῖς σώμασι τῶν τελευτώντων εὐχαριστία μὴ δοθῆ. Γέγραπται γάρ· λάβετε, φάγετε· τὰ δὲ τῶν νεκρῶν σώματα, οὐδὲ λαβεῖν δύναται, οὐδὲ φαγεῖν· καὶ ἵνα μὴ τοὺς ἤδη τελευτώντας βαπτισθῆναι ποιήσῃ ἢ τῶν πρεσβυτέρων ἄγνοια.

Правило кс.

Положено, да не дастся ѣвхарістіа члвчмъ скончавшихся. Ибо писано естъ: Прїиміте, ѡдѣте (☆), но члвч мѣртвыхъ ни прїати, ни ѡсги не мѡгутъ. Такожде да не подкїгнется невѣжестко пресквтерѡкъ крестїтїи скончавшихся ѡужѣ.

*) Матѡ. 26, 26.

Зонара. И опять соборъ говоритъ о томъ, что не должно мертвыхъ удостоивать причащенія божественныхъ таинъ. Ибо хотя выраженіе скончавающихся (τελευτώντων) въ стро-

гомъ смыслѣ и не означаетъ уже умершихъ, а еще умирающихъ: но что рѣчь идетъ объ умершихъ уже, это показываетъ послѣдующее, то есть слова, что тѣла мертвыхъ ни пріяти, ни ясти не могутъ; а тѣхъ, которые еще живы, хотя бы уже не было надежды на жизнь ихъ, хотя бы вскорѣ они должны испустить духъ, должно удостоивать святыхъ таинъ. Это правило постановляетъ также и не крестить мертвыхъ по невѣдѣнію пресвитеровъ; ибо и здѣсь выраженіе „скончавающихся“ должно разумѣть такъ, какъ уже сказано; ибо до тѣхъ поръ пока кто имѣетъ дыханіе, онъ можетъ быть удостоенъ божественнаго крещенія.

Аристинъ. Причастіе тѣлу скончавшагося не преподается; ибо оно не ѣсть и не пьеть. И крестить скончавшагося не должно невѣдѣніе пресвитера.

Если Господь сказалъ: *пріимите, ядите*, то какимъ образомъ будетъ кто преподавать божественное тѣло умершему? Ибо смертный не можетъ ни принять, ни ѣсть. И крестить скончавшагося никто не долженъ; ибо невѣдѣніе пресвитеровъ не принесетъ пользы скончавшимся, такъ чтобы они признаваемы были крещенными.

Вальсамонъ. И опять правило повелѣваетъ, чтобы мертвые не были ни крестимы, ни удостоиваемы причащенія святыхъ таинъ. А скончавающимися называетъ уже умершихъ, а не тѣхъ, которые имѣютъ еще послѣднее дыханіе, ибо таковыя наипаче должны быть наутѣвляемы чрезъ причащеніе святыхъ таинъ и чрезъ божественное крещеніе, если не крещены.

Κανὼν κζ'.

Διὸ βεβαιωτέον ἐστὶν ἐν ταύτῃ τῇ ἀγίᾳ Συνόδῳ, ὡς κατὰ τοὺς ἐν Νικαίᾳ ὄρους διὰ τὰς ἐκκλησιαστικὰς αἰτίας, αἰτίνας πολλάκις πρὸς ὄλεθρον τοῦ λαοῦ παλαιοῦνται, καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν Σύνοδον συγκαλεῖσθαι, πρὸς ἣν πάντες οἱ τῶν

Правило кз.

Подтвердѣннѣ подобаетъ на семъ сѣмѣ Соборѣ, чтобы по правиламъ Никейскаго Собора ради црковныхъ дѣлъ, которыхъ не рѣдко благаются со бредомъ для народа, каждогодне кылъ

ἐπαρχιῶν τὰς πρώτας καθέδ-
 ρας ἐπέχοντες ἐκ τῶν οἰκεί-
 ων Συνόδων, δύο, ἢ καὶ
 ὄσους ἐπιλέξωνται. Ἐπισκό-
 πης τοποτηρητὰς ἀποστείλωσιν,
 ἵνα ἐν τῇ συναγωγῇ συνε-
 λεύσει πλήρης εἶναι δυνα-
 θεῖη ἢ αὐθεντεῖα.

созываемыя соборы, на
 которыхъ вы всѣ, зани-
 мающіе первыя въ ѿбла-
 стѣхъ кафедры, присы-
 лаете по соуду, соборныхъ
 дѣлѣхъ, или, сколько из-
 веритъ, епископовъ, въ
 мѣстоблюстителю, дабы
 составившееся такимъ
 образомъ собраніе могло
 имѣти совершенное пол-
 номочіе.

Зонара. И здѣсь отцы опять говорятъ о ежегодныхъ со-
 богахъ, чтобы они были непременно. Итакъ должно, гово-
 ритъ, подтвердить, чтобы согласно опредѣленіямъ никейскаго
 собора ежегодно былъ созываемъ соборъ ради церковныхъ
 винъ. Ибо послѣ святыхъ Апостоловъ никейскій соборъ въ
 пятомъ правилѣ опредѣлилъ быть соборамъ каждый годъ. А
 церковныя вины суть возникающія дѣла по церковному упра-
 вленію, каковыя вины, если не прекращать ихъ, старѣютъ,
 то есть крѣпнуть отъ времени на пагубу людей. На этотъ
 соборъ занимающіе первые престолы въ областяхъ имѣютъ
 посылать въ мѣстоблюстителю епископовъ, кого изберутъ,
 двоихъ или больше, дабы полномочіе, то есть власть въ со-
 браніи была совершенная, то есть чтобы опредѣленія и
 установленія на соборѣ опредѣляемы были съ совершен-
 нымъ полномочіемъ, когда и первенствующіе въ областяхъ
 архіереи принимаютъ участіе въ рѣшеніяхъ чрезъ посылае-
 мыхъ ими мѣстоблюстителей. А мѣстоблюстителю назы-
 ваются потому что они блюдутъ, то есть занимаютъ, вос-
 полняютъ мѣсто пославшихъ ихъ.

Аристинъ. По опредѣленіямъ никейскихъ отцевъ соборъ
 долженъ быть созываемъ каждый годъ; и первенствующіе въ
 области должны посылать въ мѣстоблюстителю двоихъ, или
 сколько будетъ избрано.

Сіи отцы, послѣдую никеѣскому собору, постановляютъ быть ежегодному собору въ Карфаганѣ и областнымъ митрополитамъ присылать въ мѣстоблюстители отъ каждой области двоихъ, или и сколькихъ они изберутъ.

Вальсамонъ. О ежегодныхъ соборахъ пространнѣе сказано въ 5-мъ правилѣ перваго никеѣскаго собора и въ другихъ. А настоящее правило говоритъ, что соборы должны быть ежегодно, дабы не ослабѣвали отъ времени опредѣленія святыхъ отцевъ, но чтобы по мысли ихъ рѣшаемы были возникающіе церковные вопросы. А такъ какъ нѣкоторые, какъ кажется, роптали на такія ежегодныя собранія, которыя были, можетъ быть, затруднительны по дальности пути, то отцы опредѣлили, что первенствующіе въ областяхъ, то есть митрополиты, должны посылать въ мѣстоблюстители, когда будетъ нужда, то есть когда послѣдуетъ приглашеніе ихъ, необходимо двухъ епископовъ, или и больше, сколько изберутъ, дабы чрезъ нихъ какъ бы присутствовали и сами, и чтобы имѣющія быть опредѣленія были окончательны, какъ бы постановленныя всеми. А мѣстоблюстителями эти называются потому что блюдутъ, то есть занимаютъ и восполняютъ мѣсто пославшихъ ихъ. При сихъ опредѣленіяхъ правила, еслибы кто и могъ сказать, что, если митрополиты, которые называются и первыми въ областяхъ, будутъ принуждены ежегодно собираться у патріарховъ, и епископы въ свою очередь у митрополитовъ; то можетъ случиться, что одно изъ сихъ опредѣленій не исполнится по невозможности на примѣръ митрополиту Диррахіи явиться къ патріарху и въ то же время самому дѣйствовать и на соборѣ въ своей области; таковому скажи, что удобно можетъ быть то и другое. Ибо областные епископы соберутся у своего первенствующаго; а онъ явится у своего патріарха чрезъ посланниковъ, то есть мѣстоблюстителей, какъ опредѣляетъ и настоящее правило, устраняя неудобство присутствовать митрополитамъ на двухъ соборахъ. А чтобы въ мѣстоблюстители посылаемы были епископы, думаю, что это не необходимо; ибо священники, даже и діаконы могутъ быть посылаемы въ качествѣ мѣстоблюстителей, ибо на большей части вселенскихъ соборовъ и епископы присутствовали мѣстоблюстителями, и священники и діаконы, какъ изъ прочихъ областей, такъ и изъ самаго Рима.

Славянская нормчая. *Правило 18.* Иже на соборѣхъ исправлена святыми отцы, поставляемии да внушитъ: мертву убо тѣлѣси благодареніе (причащеніе) не дается, не ясть бо ни пиеть. И въ невѣданіи презвитеръ, да не креститъ скончавшагося, по заповѣдемъ, иже въ Никеи собора. Соборъ же на всяко лѣто да собирается, и да посылается отъ митрополитъ сущихъ въ коейждо области, два или тріе, или елико же ихъ избереть наблюденіе мѣста.

Толкованіе. Хотяи поставитися епископъ или презвитеръ, долженъ есть святыми отцы повелѣнная правила на соборѣхъ, рекше вѣру, и вся церковныя заповѣди въ слухи своя приимати, учащу его поставляющему его: и да обѣщается та вся хранити. И умершихъ тѣлѣсемъ да не даютъ причащенія. Господу рекну, приимите и ядите се есть тѣло Мое (Мао. 108, 1 Кор. 149). Како убо ето мертвому, божественаго тѣла и крове причащенія подасть. Ни прияти бо ни ясти мертвыи не можетъ. Ни да креститъ никого же умершаго: презвитерское бо неразуміе, не поможетъ скончавшемуся. По смерти бо крещенъ бывъ отъ него, пѣсть крещенъ. Сіи же отцы иже въ Никеи, святыхъ послѣдующе собору, на всяко лѣто въ Кархидонѣ повелѣвають собору бывати, и послати отъ коеяждо области митрополиту, два или еликоже избереть епископъ, во всѣхъ епископъ мѣсто сущихъ во области.

Κανὼν κη΄.

Ἐάν τις τῶν Ἐπισκόπων κατηγορηῖται παρὰ τοῖς τῆς αὐτοῦ χώρας πρεσβυτεῖσι ὁ κατήγορος ἀναγάγῃ τὸ πρᾶγμα, καὶ μηδὲ ἀπὸ τῆς κοινῆς κολυθῆ ὁ κατηγορούμενος, εἰ μηδ' αὖ, πρὸς ἀπολογίαὺν ἐν τῷ διαζηρίῳ τῶν ἐπιλεγέντων διχάζειν γράμ-

Правило кн.

ѿще ктѣо иъ епископѣхъ подкѣргнетсѧ ѡбвинѣнію: ѡбвинитель да предста-витъ дѣло къ первенствѣ ющемъ въ области, къ которой принадлежитъ ѡбвинѣмый, и да не вѣдетъ ѡбвинѣмый ѡтчужденъ ѡ ѡбвинѣніи, рѣзъкъ когда,

ρας· ἀποκαθισμένῃ τῇ κοι-
 νωνίᾳ τοῦ Ἐπισκόπου, αὐτὸς
 σπὸ τῆς κοινωνίας ἐχθλήθη
 ὁ κατήγορος· οὕτως μέντοι,
 ὡς μὴ καὶ τὴν εὐχέρειαν
 αὐτῷ ἀφαιρεῖσθαι τῆς κατη-
 γορίας τοῦ πράγματος, εἰάν
 θυνηθῆ ἀποδείξει κατα τὴν
 προθεσίαν οὐχὶ μὴ τεθεληκέ-
 ναι, ἀλλὰ μὴ δεδυνῆσθαι
 ἀπαντῆσαι. Ἐκείνῃ δὴλου
 ὄντος, ὡς ἐν τῷ κινεῖσθαι
 τὰ τοῦ πράγματος ἐν τῶ τῶν
 Ἐπισκόπων δικαστηρίῳ, εἰάν
 διαθέβληται τὸ πρόσωπον τοῦ
 κατηγοροῦ· μὴ προσδεχθῆ εἰς
 κατηγορίαν, εἰ μὴδ' ἂν ὑπὲρ
 ἰδίῃς πράγματος, μὴ μέντοι
 περὶ ἐκκλησιασικοῦ, θελήσῃ
 ἐπιβαλέσθαι.

во время же, въ котѳорое
 онъ ѡсужаема быѳ ѡв-
 виненъ, да не прѳокимаема
 ни въ своѳй прѳвн, ни во
 ксѳмъ предъ клѳк. Напро-
 тнѳхъ тогѳо, доносителю
 на него, аще никѳда не
 ѡсужаема во днѳ разсмо-
 трѳннѳа дѳла егѳо, ѡниодѳ
 да не возвранима ѡв-
 винѳе. Но аще ѡсужаема
 ѳ сокрѳема: то ѳпискою
 да вѳдетъхъ возвращенъхъ въ
 ѡвинѳе, а сѳмъ доноситель
 да ѳзринема ѡ ѡвинѳѳа,
 кпрѳчемъ тѳкъ, чтокъ не
 была ѡтѳга ѳ негѳо своѳо-
 да подѳтвердити ѡвкнѳ-
 ннѳе: аще можетъхъ доказѳ-
 ти, акъ не предѳгаъхъ къ
 сѳдѳ не по неѳотѳннѳю, а по
 невозмѳжностн. Сѳе кпрѳ-
 чемъ авно есѳтъ, акъ аще
 во время движѳннѳа дѳла
 въ сѳдѳ ѳпископовъ, ѳпо-
 рѳчено вѳдетъхъ лице доно-
 сителя: то не должно прѳ-
 нмаѳти ѡ негѳо ѡввинѳѳа,
 развѳ чтокъ пожелаема
 онъ разсмотрѳннѳа своѳ-

гѡ совѣтвеннаго, а не
црѣковнаго дѣла.

Зонара. При обвиненіи епископа обвинитель долженъ представлять обвиненіе первенствующимъ въ областяхъ. По вмѣстѣ съ обвиненіемъ обвиняемый епископъ не лишается своихъ правъ, а остается въ своей чести и состояніи до приговора, развѣ только, бывъ позванъ на судъ, не явится въ теченіе мѣсяца, который долженъ считаться съ того времени, какъ онъ получитъ грамоты призывающія его на судъ; ибо тогда въ наказаніе за неповиновеніе онъ лишается общенія, то есть отлучается. Если же окажется, что онъ не явился въ судъ и не оправдался потому, что былъ задержанъ какими нибудь встрѣтившимися ищущими, а не вымышленными причинами, которыя необходимо удерживали его, то опять дается ему другой мѣсяць срока для явки въ судъ: а если и второй мѣсяць пройдетъ по напрасну, и онъ не явится, то правило постановляетъ, чтобы онъ послѣ сего былъ впѣ общенія, пока не будетъ узнано, что онъ чистъ отъ сдѣланнаго противъ него обвиненія. А если не явится ни къ первенствующему въ области, ни на соборъ епископовъ, бывающій ежегодно, чтобы тамъ подвергнуто было изслѣдованію то, что говорятъ противъ него, и окончено было дѣло; то онъ самъ противъ себя произнесъ рѣшеніе, то есть самъ себя осудилъ. А во время епитиміи отлученія не позволительно ему имѣть общеніе ни въ своей церкви, ни въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ въ подчиненномъ ему приходѣ. А обвинителю, если онъ явится въ судъ, не должно возвращать общенія, если же удалится и скроется, то есть добровольно, а не по какой нибудь необходимости укроетъ себя такъ, чтобы не быть найденнымъ, въ такомъ случаѣ обвиняемый епископъ долженъ быть освобожденъ отъ епитиміи и возвращенъ къ общенію, а обвинитель долженъ подвергнуться наказанію, хотя ему не должно быть возбранено поддерживать обвиненіе и явиться предъ судомъ, если будетъ обнаружено, что онъ не по своей волѣ оказалъ пренебреженіе и не явился въ назначенное время, но что онъ не могъ явиться по законной и неизбѣжной причинѣ. Но да

будеть, говорить, явно, что обвинитель епископа тогда долженъ быть принятъ, если онъ не будетъ опороченъ; ибо если онъ будетъ опороченъ, или поведеніе его сомнительно, не долженъ быть принятъ, развѣ только ведетъ собственный искъ противъ епископа, то есть денежный, а не церковный, то есть не такой, по которому обвиняемый осуждается на лишеніе епископства. Объ этомъ даетъ постановленіе и 6-е правило втораго вселенскаго собора и должно исать, что тамъ написано. А 74-е правило святыхъ Апостоловъ повелѣваетъ призывать обвиненнаго епископа троскратно, и если не явится, тогда епископамъ произвести о немъ рѣшеніе.

Аристинъ. Обвиняемый и привлекаемый къ суду епископъ долженъ имѣть двухмѣсячную льготу, если это замедленіе можетъ оказать ему какую нибудь помощь, а послѣ сего если не явится на судъ, долженъ быть лишенъ общенія. Если же обвиняемый присутствуетъ, а скроется обвинитель, то сей будетъ внѣ общенія. Опороченныи обвинитель, не обвинитель.

Епископъ, обвиняемый къмъ нибудь, долженъ быть призванъ грамотами явиться для защищенія себя предъ синодомъ, которому подчиненъ. Если же по полученіи грамотъ не явится въ судъ въ теченіи одного цѣлаго мѣсяца, бывъ удержанъ можетъ быть какими нибудь необходимыми причинами, то можетъ получить въ видѣ льготы отсрочку и еще на одинъ мѣсяць; а если и второй мѣсяць пройдетъ понапрасну и онъ не явится въ судилище, то долженъ быть отлученъ, пока не окажется невиннымъ. А если на оборотъ обвиняемый епископъ присутствуетъ и просить, чтобы произведено было изслѣдованіе обвиненія противъ него, а обвинитель нигдѣ не показывается, но скрывается, то самъ обвинитель долженъ быть подвергнутъ отлученію. Итакъ по этой причинѣ обвинители должны подвергаться изслѣдованію и относительно ихъ вѣры и относительно поведенія; и если опорочены, то не принимается отъ нихъ обвиненіе по церковному дѣлу.

Вальсамонъ. Поелику надлежащій судъ для епископовъ есть судъ митрополита, то правило говорить, что если къмъ либо обвиняется епископъ, онъ долженъ судиться у своего перваго, то есть у митрополита; но до осужденія обвиняемый долженъ имѣть свою честь неизмѣнно & священно-

дѣйствовать, развѣ только, бытъ призванъ, не явится на судъ въ теченіе мѣсяца, который долженъ считаться съ того времени, какъ онъ получилъ грамоты призывающія его на судъ; ибо въ такомъ случаѣ въ наказаніе за неповиновеніе онъ лишается общенія, то есть отлучается. А если окажется, что онъ вслѣдствіе какихъ нибудь встрѣтившихся истинныхъ причинъ, по какой нибудь необходимости не явился на судъ и не оправдался, то снова дается ему отсрочка еще на другой мѣсяць, чтобы явился на судъ; и если и послѣ сего не явится, то отлучается доколѣ не будетъ устранено обвиненіе. Если же не явится ни къ первенствующему въ области, ни на каждагодно бывающей соборъ, то да будетъ, говорить, осужденъ; а во время отлученія отъ общенія не позволяется ему священнодѣйствовать нигдѣ. А обвинитель, если находится на лицѣ, долженъ пользоваться общеніемъ, а если подъ какимъ нибудь предлогомъ удалится, долженъ быть отлученъ, а епископъ разрѣшенъ отъ отлученія. Впрочемъ и постъ отлученія обвинителю не должно быть возбранено вести дѣло, хотя бы онъ и не по необходимой причинѣ отсутствовалъ. Кромѣ сего настоящее правило хочеть, согласно 6-му правилу Второго собора, чтобы обвинитель былъ человѣкъ неопороченный; ибо если поведеніе его опорочено, или сомнительно; то онъ не долженъ быть допущенъ до обвиненія, исключая того случая имѣть противъ епископа собственное дѣло, то есть денежное, а не церковное, подвергающее изверженію. — Таково содержаніе правила. А ты знай, что указываемые въ семъ правилѣ сроки нынѣ не соблюдаются и всѣ какъ обвиняющіе, такъ и обвиняемые, какого бы званія они ни были и какого бы рода ни было обвиненіе, призываются посредствомъ трехъ тридцатидневныхъ приглашеній, на основаніи досточтимой новеллы державнаго и святаго нашего императора, издавшой въ іюль мѣсяцѣ индикта 14-го 6674 года. Впрочемъ и это имѣеть силу тогда, когда возбуждено будетъ денежное или обвинительное дѣло противъ епископа письменнымъ доносомъ и съ соблюденіемъ прочаго судебного обряда; ибо если обыкновеннымъ служебнымъ порядкомъ будетъ возбуждено какое нибудь слѣдствіе противъ епископа, или клирика, когда нѣтъ нужды ни въ письменномъ доносѣ, ни въ какомъ нибудь

другомъ судебномъ обрядѣ и обвиняемы по вызову не является, то онъ нѣ основаніи 74-го правила апостольскаго долженъ быть наказанъ точно такъ же, какъ наказывался, то есть осуждается и законами—безстыдный и упорный. Еще замѣтъ, что отлученному его отлученіе не препятствуетъ доказывать возбужденное имъ обвиненіе, и что опороченные и сомнительные въ ихъ честности, и тѣмъ болѣе безчестные не возбуждаютъ дѣлъ по обвиненію въ преступленіи, а свои денежные иски ведутъ.

Славянская нормчая. *Правило 19.* Оклеветаемъ епископъ и позываемъ на судъ, да имать два мѣсяца прежданіе. Аще ли нѣкіа ради нужи закоснить, и погомъ аще не придегъ, безъ общенія есть. Аще же придегъ оклеветаемыи, оклеветаяи же отбѣгнетъ, то да будетъ безъ общенія. Аще же будетъ самъ глаголяи на епископа оклеветанъ, не пріятенъ.

Толкованіе. Аще нѣкію клевететь на епископа, соборъ поднимъ же есть епископъ, писаніемъ да позоветъ его на отвѣтъ пріити. Аще же примъ грамоту, не придегъ на судъ за мѣсець, возбраненъ бывъ отъ нѣкоея пуждныя бѣды, да имать на прежданіе и другіи мѣсець. Аще же и другіи мѣсець преидетъ вотще, и той на судище не придегъ, да будетъ отлученъ, дондеже исправится. Противно же сему, аще оклеветаныи епископъ ту есть, и исправленія просить еже на немъ бывшаго оклеветанія, клеветникъ же нигдѣже явится, но бѣгаеть, то самъ клеветникъ да приметъ отлученіе. Сего ради убо должно есть оклеветаяющыи истязати, како вѣрують, и како есть житіе ихъ. И аще будутъ сами оклеветаемыи о нѣкихъ злыхъ, таковіи на оклеветаніе церковныхъ вещей не пріятни.

Κανὼν χθ'.

Ἐὰν πρεσβύτεροι, ἢ διάκονοι, κατηγορηθῶσι προσζηγυμένω τοῦ νομίμω ἀριθμοῦ τῶν ἐκ τῆς πλησιαζούσης τοποθεσίας αἰρετῶν Ἐπισκόπων, οὓς οἱ κατηγορούμενοι αἰτή-

Правило кѣ.

Аще пресвѣчеры, или діаконы, обвиняемы къ дѣтх: го, по собраніи оу законеннаго числа нѣз ближнихъ мѣстх нѣзбираемыхъ епископовъ, кото-

сονται, τούτ' ἔστιν, ἐπὶ ὀνόματι τοῦ πρεσβυτέρου ἑξῆς, καὶ τοῦ διακόνου τριῶν, σὺν τούτοις αὐτὸς ὁ ἴδιος τῶν κατηγορουμένων Ἐπίσκοπος τὰς αἰτίας αὐτῶν ἐξετάσει, τοῦ αὐτοῦ τῶν ἡμερῶν καὶ ὑπερθέσεων, καὶ ἐξετάσεων, καὶ προσώπων μεταξὺ τῶν κατηγορουμένων καὶ κατηγορουμένων τύπῃ φυλαττομένων. Τῶν δὲ λοιπῶν κληρικῶν τὰς αἰτίας, καὶ μόνος ὁ ἐντόπιος Ἐπίσκοπος διαγνώσκει καὶ περατώσει.

рѣшѣнъ обвиняемые ко сирѣсѣтѣ, то ѣсть, при ѡбвиненіи на пресвѣтера шестѣ, а для діакона трехъ, кѣкѣтѣ съ сими ѡбрѣченныи обвиняемыхъ епископѣ ѡзсѣдуютѣ принесенныи на нихъ ѡбвиненіи, съ соблюденіемъ тѣхъ же правилъ, кѣсѣтельно днѣи ѡ грѣшкѣ, ѡ ѡзсѣдваніи, ѡ лицѣхъ ѡбвиняющихъ ѡ ѡбвиняемомъ. Дѣла же по кнѣзѣхъ прочѣхъ каноническихъ ѣдинъ мѣстныи епископѣ да разсѣмотритѣ ѡ ѡкончитѣ.

Зонара. Предшествующее правило чело постановление о епископахъ обвиняемыхъ, а это дастъ опредѣленіе о пресвитерахъ и діаконѣхъ и говорить: „если будутъ обвиняемы пресвитеры и діаконы, то сіе обвиненіе будетъ изслѣдовать епископъ ихъ, по собраніи у него и другихъ епископовъ изъ той же области въ числѣ шести для пресвитеровъ и трехъ для діаконѣхъ; а епископы могутъ быть тѣ, которыхъ избѣрутъ обвиняемые; ибо таковыхъ правило пазываетъ *αἰριετιχοῦς*, то есть избранными. А прочее, разумѣю —сроки, и наказанія, и все, о чемъ сказано въ изслѣдованіи объ епископѣ, должно быть соблюдаемо, какъ тамъ постановлено. А обвиненія на прочѣхъ клириковъ изслѣдуєтъ и окончитъ и одинъ ихъ епископъ.

Аристинъ. Когда обвиняется пресвитеръ, —должны производить изслѣдованіе шесть ближайшихъ епископовъ вмѣстѣ

съ мѣстнымъ; а когда діаконъ — три; дѣла же прочихъ клириковъ изслѣдуетъ и одинъ епископъ.

Это сказано и въ двѣнадцатомъ правилѣ, что когда обвиняется пресвитеръ, то шесть епископовъ должны судить его и сверхъ ихъ долженъ участвовать въ судѣ и собственный его епископъ; когда — діаконъ, — три и свой; а всѣ прочіе клирики, нисшіе діаконъ, должны быть судимы и однимъ собственнымъ ихъ епископомъ, въ какихъ бы преступленіяхъ ни были обвиняемы.

Вальсамонъ. И это правило подобно предшествующему ему, то есть съ тѣми же самыми ограниченіями опредѣляетъ судить пресвитеровъ и діаконъ. Двѣнадцатое правило опредѣляетъ, предъ какимъ количествомъ епископовъ должны быть судимы епископы, пресвитеры и діаконы, а теперь отцы повелѣваютъ, чтобы сверхъ двѣнадцати, шести и трехъ былъ и подлежащій мѣстный епископъ. А кромѣ сихъ, то есть чтецы и прочіе должны быть судимы только однимъ подлежащимъ епископомъ. А избранными епископами называются не тѣ, о которыхъ говорится во 2-мъ титулѣ 7-и книги Василікъ, и которые судятъ съ дачею пени, но тѣ, которыхъ избереть, то есть назоветь обвиняемыи изъ ближнихъ епископовъ.

Славянская кормчая. *Правило 20.* Презвитеру оклеветаному, ближнихъ епископъ, 6—ть, и сего седмыи да разсмотрятъ о немъ. Діакона же, три и 4-и, свой ему да судягъ. Прочія же причетники и самъ единый да истязеть.

Толкованіе. Се речено есть и во 12-мъ, правилѣ сего собора. Аще иѣкая клевета будетъ на презвитера, шесть епископъ да судятъ ему, и свой ему сними епископъ да будетъ сразсмотритель. Діакона же, трие, да судятъ, и четвертыи свой ему епископъ. Прочія же вси причетницы, нѣже сущи отъ діаконъ, и отъ единого своего епископа да судятся, о нихже грѣсѣхъ оклеветаеми бывають.

Κανὼν λ.

Ὅμοίως ἤρεσαν, ὡς τεχνά
τῶν κληρικῶν ἐθνικοῖς ἢ αἰ-

Правило л.

Заклагоразсѣждено, что-
бы дѣти состоѣщихъ въ

ρετικῶς γαμικῶς μὴ συνάπ-
τεσθαι.

кларѣ, не совокудпалались
бракомъ съ азычниками
и ли съ еретиками.

Зонара. Подъ язычниками здѣсь должно разумѣть невѣрныхъ. Ибо если какой язычникъ сдѣлается вѣрнымъ, то не должно быть возбранено ему совокупиться съ дочерью клирика. Прочти также лаодикійскаго собора правило 31-е и халкидонскаго 14-е и трульскаго 72-е и что въ нихъ написано.

Аристинъ. Дѣти клириковъ не совокупаются съ еретиками и язычниками.

Но и дѣти мѣрянъ не совокупаются въ общеніе брака съ еретиками.

Вальсамонъ. Подъ язычниками здѣсь должно разумѣть невѣрныхъ; ибо если какой язычникъ сдѣлается вѣрнымъ, то не должно быть возбранено ему совокупиться съ дочерью клирика. Прочти лаодикійскаго собора правило 31-е и халкидонскаго 14-е и трульскаго 72-е и что въ нихъ написано.

Славянская нормчая. *Правило 21.* (6-го соб. 72). Еретикомъ или поганимъ, причетницы чадъ своихъ да не считаютъ.

Толкованіе (1 Никон. 13; 2 Никон. 26). Причетницы чадъ своихъ еретикомъ, или поганимъ на сочетаніе брака да не даютъ, такоже и миретинъ чловѣцы.

Κανὼν λα΄.

Ὅτι τοὺς Ἐπισκόπους καὶ τοὺς κληρικοὺς μηδένα συνεισάγειν τοῖς μὴ ὀρθοδόξοις Χριστιανοῖς, εἰ καὶ συγγενεῖς εἴη μὴν ὡς μηδὲν διὰ δωρεᾶς τῶν οἰκείων πραγμάτων, ὡς εἴρηται, τοὺς Ἐπισκόπους ἢ

Правило ла.

впѣскопы и состоѣщїе къ клерѣ да не оускѣнвуютъ ничегѡ чѣмъ, кѡн не сѣтъ православыне Христїане, хочѣмъ къ чѡ кыли сродники: ничегѡ и зѣ свои хъ вещи, кѣкъ речено,

κληρικοὺς τοῦτοις συχεῖσά-
γειν.

да не оупрочиваютъ тако-
вѣмъ, посредствомъ дара,
Епископы и состоящiе въ
клерѣ.

Зонара. Православнымъ христiанамъ запрещено и гражданскими законами оставлять что нибудь еретикамъ, или невѣрнымъ по наслѣдству, или завѣщанiю, или другимъ какимъ нибудь образомъ. Тоже повелѣваетъ и настоящее правило, когда говорить, что епископы, или клирики ни одного еретика, или невѣрнаго не должны вводить въ наслѣдство, или въ завѣщанiе вмѣстѣ съ христiаниномъ, хотя бы эти ерегики и невѣрные были, можетъ быть, сродниками или завѣщателю, или наслѣднику; даже не должны и дарить имъ ничего изъ своего имущества. Объ этомъ болѣе пространное постановленiе содержится и въ 81 (92) правилѣ сего собора. А въ 35 й книгѣ Василiкъ, въ 8-мъ титулѣ, въ главѣ 38-й найдешь, что ни дѣти—еретики не могутъ наслѣдовать своимъ родителямъ, ни родители опять—еретики не могутъ оставлять иныхъ наслѣдниковъ, какъ только тѣхъ собственныхъ дѣтей, которые суть христiане; и если бы у нихъ были и другiе дѣти—еретики, то тѣ должны быть лишены наслѣдства; и если бы родители записали можетъ быть ихъ наслѣдниками, то если нѣтъ у нихъ православныхъ дѣтей, имущество ихъ должно перейти къ православнымъ ихъ родственникамъ. А если не будетъ у нихъ дѣтей православныхъ, ни таковыхъ же родственниковъ, а скончавшiеся имѣли званiе клириковъ, то въ теченiе года, считая отъ смерти, должны вступить во владѣнiе имъ церковники того города, въ когоромъ тѣ жили. И въ 1-й книгѣ Василiкъ напечатано, что самаритане, или вообще ерегики не должны ни наслѣдовать, ни принимать по дару, и сюда же относится все то, что далѣе 53-я глава указанной книги излагаетъ, какъ о прочихъ, такъ и о самаританскихъ земледѣльцахъ. А 11-я глава 3-го титула 5-й книги говоритъ, что никакой еретикъ не долженъ принимать недвижимаго имущества отъ какой либо церкви, или

отъ другаго досточтимаго дома, ни въ наемъ, ни въ залогъ, ни покупкою, ни другимъ какимъ нибудь образомъ. Той же книги и титула и главы 3-я статья говоритъ еси православный, имѣя помѣстье, въ которомъ находится святая церковь, передастъ оное какимъ бы ни было образомъ невѣрному, или просто еретику, то церковь этого селенія должна быть изъята изъ его владѣнія.

Аристинъ. Епископы и клирики еретикамъ, даже если бы они были родственники ихъ, ничего не должны дарить, ни вводить ихъ въ наслѣдство.

Вальсамонъ. Еретиками называются тѣ, которые не право мыслятъ о предметахъ христіанской вѣры, а невѣрными тѣ, которые и совсѣмъ не вѣрують домостроительству Бога Слова во плоти. Итакъ правило говоритъ, что никакой епископъ, или клирикъ не долженъ осваивать таковымъ ничего по закону завѣщанія или наслѣдства, хотя бы они были родственники его; ни даже при жизни дарить имъ свое имущество. Прочти 83-е (92) правило настоящаго собора и 35-й книги Василикъ, титула 8-го главу 38-ю, въ которой говорится, что родителямъ не должны наследовать дѣти—еретики, или на оборотъ, — и книги 1-й, титула 1-го различныя главы, въ которыхъ говорится, что не только клирикамъ, но и мірянамъ запрещается передавать какимъ бы ни было образомъ принадлежащее имъ еретикамъ, или невѣрцамъ. А 11-я глава 3-го титула 5-й книги Василикъ говоритъ, что еретики не должны принимать никакого недвижимаго имущества ни отъ какой церкви, или отъ другаго досточтимаго дома, ни въ наймы, ни въ залогъ, ни покупкою, ни другимъ какимъ нибудь способомъ. Той же книги и титула и главы статья 3 я: если православный, имѣя помѣстье, въ которомъ находится святая церковь, передастъ оное какимъ нибудь образомъ невѣрному, или просто еретику, то эту церковь должна получить въ свое завѣдываніе церковь сего селенія. А когда слышишь, что правило говоритъ, что епископы, или клирики не имѣють права назначать наслѣдниками еретиковъ, или невѣрныхъ, говори, что епископы должны исполнять то, что содержится въ 40-мъ апостольскомъ правитѣ и что указывается въ 24-мъ правилѣ антиохійскаго собора; ибо на семъ основаніи должно быть во власти ихъ передавать свою соб-

ственность по закону наслѣдства, по завѣщанію, или въ видѣ дара православнымъ; а безъ сего основанія они не могутъ передавать оную и православнымъ.

Славянская нормчая Правило 22. Епископи и причетницы, еретикомъ аще и сродницы имъ суть, да не даруютъ отъ своего ничгоже: ни прибытка имъ сотворять.

Точкованіе. Достоино естъ епископомъ и причетникомъ, свое имѣніе даровати имже хотятъ, по правовѣрнымъ христіаномъ. Еретикомъ же аще и сродницы ихъ суть, ничго-го отъ своихъ не давати, ни въ животѣ, ни по смерти, не оставити, ни инако никакоже тѣмъ отъ своего богатства прибѣтка не сотворити.

Κανὼν λβ΄.

Ὁμοίως Ἐπίσκοποι πέραν θαλάσσης μὴ ἀποδημείτωσαν, εἰ μὴ μετὰ ψηφίσματος τῆς πρώτης καθέδρας τοῦ ἰδίας ἐκάστης χώρας Ἐπισκόπου, τοῦτ' ἔστιν, εἰ μὴ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ πρωτεύοντος κατεξαίρετον λάβῃ τίν, ἥτις λέγεται ἀπολυτικῆ, τετυπωμένην, ἥτοι παράθεσιν.

Правило лѣ.

Ѳпископы не иначе да ѡ-хѡдятъ за море (*), какъ по разрѣшенію своему по каждой Ѳвласти Ѳпископа перекрѣстѣющаго, что естъ, крѣпко предидущественно ѡ самомъ перекрѣстѣющаго Ѳпископа, такъ именѣемю ѡпсѣгительнѣю грамотѣ, или ѡдобрѣніе.

(*) То есть, изъ Африки въ Ита-лию и въ Рязь.

Зонара И самая справедливость и правила, слѣдуя справедливости, требуютъ, чтобы епископы и все вообще пред-стоятели словеснаго стада пребывали при своихъ церквахъ и пасли и управляли ввѣренныхъ имъ людей. Посему и на-стоящее правило повелѣваетъ епископу не отлучаться за море, то есть на дальнее разстояніе; а если когда не-обходимость требуетъ сдѣлать это, то онъ не иначе дол-

женъ отлучаться, какъ по разрѣшенію епископа первой каедры въ той области. А о разрѣшеніи упомянуто въ правилѣ затѣмъ, чтобы показать, что если патріархъ той страны, или митрополитъ не изслѣдуетъ причину, по которой епископъ намѣренъ отлучиться, и не признаетъ оную необходимою, и не дастъ ему такъ называемую отпускную грамоту; то онъ не можетъ по правиламъ отлучиться. А словомъ „разрѣшеніе“ (φίσιμα) называется изслѣдованіе и приговоръ. А „преимущественно отъ первенствующаго“, говоритъ потому, что въ другомъ правилѣ сказано, что отлучающійся долженъ приносить письма и отъ епископовъ той области; и такъ на этомъ основаніи сказано относительно первенствующаго въ области: „преимущественно“, то есть: хорошо имѣть письма и отъ всѣхъ епископовъ страны, но преимущественно, то есть главнымъ образомъ, имѣть установленную отпускную грамоту отъ первенствующаго, или одобреніе показывающее, что отлучка его именно необходима; или установленную, то есть скрѣпленную печатію, подписанную, а выраженіе: „или одобреніе“ — употреблено вмѣсто: указаніе его тѣмъ, къ которымъ отправляется, то есть сообщеніе свѣдѣній о немъ, одобреніе его, представленіе его.

Аристинъ. Епископъ не долженъ отлучаться за море, если не получитъ отпускнаго одобренія отъ первенствующаго въ странѣ.

Ни епископъ, ни клирикъ не долженъ отлучаться далеко безъ вѣдома и грамоты первенствующаго въ странѣ, какъ это опредѣлено и на сардикійскомъ соборѣ и на лаодикійскомъ.

Вальсамонъ. О томъ, какъ должны отлучаться епископы отъ ввѣренныхъ имъ церквей, сказано въ 14, 15 и 33 апостольскихъ правилахъ, въ 7, 8 и 11 правилахъ антиохійскаго собора, въ 41 и 42 лаодикійскаго, въ 13 халкидонскаго, въ 5, 16 и 17 сардикійскаго и достаточно того, что въ нихъ написано. А когда слышались слова правила, что епископъ долженъ отлучаться съ разрѣшенія, то есть по разслѣдованію перваго, то есть митрополита, не скажи, что достаточно разслѣдованія только его, но что необходимо согласіе на это и всего подвѣдомаго ему собора на основаніи 11 правила антиохійскаго собора; ибо по этой

причинѣ присовокупляется въ правилѣ, что необходимо согласіе и прочихъ епископовъ, преимущественно же первенствующаго. А установленнымъ названо отпустительное посланіе, или потому что устанавливаетъ необходимую причину отлучки епископа, или потому что долженствуетъ имѣть печать и подпись первенствующаго въ соборѣ. Оно названо также одобреніемъ, потому что указываетъ отлучившагося епископа тѣмъ, къ которымъ онъ уходитъ, то есть даетъ свѣдѣніе объ немъ и представляетъ.

Славянская кормчая. *Правило 23.* Епископъ да нейдетъ на онъ полъ моря, аще отъ старѣйшины страны своя отпустную грамоту не возметъ о прехожденіи.

Толкованіе. Ни епископу ни причетнику далече отходить отъ своя церкви нѣсть достойно, безъ повелѣнія и безъ отпустныя грамоты митрополита своего, якоже средческій и лаодикійскій соборъ повелѣваетъ.

Κανὼν λγ΄.

Ὁμοίως ἤρεσεν, ἵνα ἐκτὸς τῶν κανονικῶν γραφῶν μηδὲν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἀναγινώσκηται ἐπὶ ὀνόματι Θεῶν γραφῶν. Εἰσὶ δὲ αἱ κανονικαὶ γραφαὶ αὗται. Γένεσις, Ἔξοδος, Λευιτικόν, Ἀριθμοὶ, Δευτερονόμιον, Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυῆ, Κριταὶ, Ρουθ, τῶν Βασιλειῶν τέσσαρες, τῶν Παραλειπομένων βιβλοὶ δύο, Ἰωβ, Ψαλτήριον, Σολομῶντος βιβλοὶ τέσσαρες, τῶν Προφητῶν βιβλοὶ δώδεκα, Ἠσαίας, Ἱερεμίας, Ἰεζεκιήλ, Δανιήλ, Το-

Правило лг.

Постановлено такожде, да не читается ничто въ Церкви подъ именемъ Божественныхъ писаній, кромѣ Писаній каноническихъ. Каноническіа же писанія сѣтъ сїи: Бытіе, Исходъ, Левитъ, Числа, Второзаконіе, Исходъ Навинъ, Судій, Руѣль, Царствъ четыре книги, Паралипомонъ двѣ, Іовъ, Псалтѣрь, Соломоновыхъ книгъ четыре, Пророческихъ книгъ дванадесать, Исаїа, Іере-

βίαις, Ἰουδαῖα, Ἑσθῆρ, Ἑσδρα
βίβλοι δύο. Τῆς Νέας Διαθή-
κης Εὐαγγέλια τέσσαρα, Πρά-
ξεων τῶν Ἀποστόλων βίβλος
μία, ἐπιστολαὶ Παύλου δεκατέσ-
σαρες, Πέτρος Ἀποστόλου δύο,
Ἰωάννης Ἀποστόλου τρεῖς, Ἰα-
κώβου Ἀποστόλου μία, Ἰούδα
Ἀποστόλου μία, Ἀποκάλυψις
Ἰωάννης βίβλος μία. Τοῦτο δὲ
ἀδελφῶ καὶ συλλειτουργῶ ἡμῶν
Βονιφατίῳ, καὶ τοῖς ἄλλοις
τῶν αὐτῶν μερῶν Ἐπισκό-
ποις, πρὸς βεβαίωσιν τοῦ προ-
κειμένου κανόνος γνωρισθῆ,
ἐπειδὴ παρὰ τῶν Πατέρων
ταῦτα ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἀνα-
γνωσέα παρελάβομεν.

μία, Ἰεζεκιήλ, Δανιήλ,
Γωβία, Ἰδία, Βαλέρ,
Ἔζδρα двѣ кнѣги. Нова-
го Завѣта: четъре ѿвѣліа,
Деканій ἀπόστολων ὁδνὰ
кнѣга, посланіи Πάνλα че-
тыренáдесатъ, Петръ ἀπό-
στοла двá, Ἰωάννα ἀπό-
στοла τρη, Ἰάκωβα ἀπό-
στοла ἑδίνα, Ἰúды ἀπό-
στοла ἑδίνα. Ἀποκαλύψиξ
Ἰωάννα кнѣга ἑδίνα. Дла
чвѣрдостн же предлежáциа-
го прáвнла да вѣдѣтъ ѡз-
кѣченъ ѡ сѣмъ вратъ ѡ
сослужитель нáшъ вонифá-
тій (☆) ѡ прóчїе вѣпїскопы
чѣхъ странъ: ꙗко мы прї-
али ѡ ѡтцѣвъ, что ѡн
кнѣги читати подоваетъ
въ Цркви.

*) Епископъ Римскій.

Зонара. Ο τομῶ, κακία κνίγн должно читатъ въ цѣрквн,
говоритъ и послѣднее ἀποστολικό правило и 59-е правило
λαοδικίησo σαορα; и велиκίη Ἀθανασίη исчисляетъ всѣ
κνίγн, κακία должны бытъ читаемы, и велиκίη Γρηγορίη Βο-
γοςловъ и святый Ἀμφιλοχίη.

Аристинъ. Ничего, κρομѣ каноническихъ писаній, въ цѣрквн
читатъ не должно.

Κρομѣ каноническихъ κнѣгъ Ветхаго и Новаго Завѣта

другія книги съ ложными надписаніями нечестивыхъ не должны быть читаны въ церквахъ, какъ святыхъ; но дѣлающій это клирикъ долженъ подвергнуться изверженію, какъ говорить и 60-е правило святыхъ апостоловъ и многія другія.

Вальсамонъ. О томъ, какія книги должно читать въ церкви, ищи святыхъ апостоловъ правило 60-е и 85-е, лаодикійскаго собора правило 60-е, стихи святаго Григорія Богослова и каноническія писанія святаго Аѳанасія и святаго Амфилохія.

Славянская нормчая. *Правило 24.* Ничтоже свѣне (кромѣ) именованныхъ книгъ въ правилѣхъ, въ церкви да не почитается во имя божественныхъ писаній; сія же суть правила именованныя книги, ветхаго завѣта Бытія, Исходъ, Левитикъ, Числа, Вторыи Законъ, Исусъ Павлинъ. Судіи. Руѡб. Царства четверы. Паралипомены, книги двои. Іовъ. Псалтырь. Соломони книги пятеры. Дванадесяте пророкъ книги. Ктому же Ісаіа. Іереміа. Іезекіиль. Даніиль. Товіа. Іюдиѡбъ. Есѡиръ. Ездры книги двои. Новаго же завѣта евангелія четьри: Дѣянія апостольская, книги едины. Посланія Павлова четьренадесять. Петрова посланія два. Іоаннова три. Іаковле посланіе едино. Откровеніе Іоанна Богословца, книги едины, иже нарицаются греческимъ языкомъ, Апокалипсисъ.

Толкованіе. О книгахъ которыя подобаеть чести въ церкви, осмьдесяте пятое правило святыхъ апостолъ сказуетъ: и 59-е правило иже въ Лаодикіи собора, и великіи Аѳанасіи считаетъ, колико книгъ подобаеть чести: и великіи Григорій Бословець. И святыхъ Амѡилохій, паче же сихъ реченыхъ книгъ, ины нѣкія лжепреписанія книги нечестивыхъ, равно святымъ книгамъ въ церкви да не почитаются яко святыхъ. Аще ли нѣкіи причетникъ въ церковь внесъ почтеть, да извержется, якоже шестьдесятое правило, святыхъ апостолъ повелѣваетъ.

Κανὼν λδ΄.

Ἀρχιεπίσκοπος εἶπεν·
προστίθημι, ἀδελφοὶ τιμωτάτοι,
πρὸς τοῦτοις, ἐν τῷ ἀναφέρεσθαι ἔνεχεν ἐγκρατείας

Правило лд.

Архидіаконъ рече·
къ симъ, честнѣйшіе братіа,
при разсудженіи ѡ
воздержаніи нѣкоторыхъ

τῆς περὶ τὰς ἰδίας γυναῖκας τινῶν τῶν κληρικῶν, ἐξαιρέτως ἀναγνώσων, τὸ ἐν διαφόροις Συνόδοις βεβαιωθέν· ὡς τοὺς ὑποδιακόνους τοὺς τὰ ἱερά μυστήρια φυλασσόντας, καὶ τοὺς διακόνους καὶ πρεσβυτέρους, ἀλλὰ καὶ Ἐπισκόπους, κατὰ τοὺς ἰδίους ὅρους καὶ ἐκ τῶν συμβίων ἐγκρατεῦσθαι, ἵνα ὡς μὴ ἔχοντες ὄσιν· ὅπερ εἰ μὴ ποιήσωσι, τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἀποκινήθωσι καθήκοντος. Τοὺς δὲ λοιποὺς κληρικοὺς πρὸς τοῦτο μὴ ἀναγκάζεσθαι, εἰ μὴ ἐν προεβηκυῖα χεῖρα. Ἀπὸ πάσης ἐλέχθη τῆς Συνόδου· ἅπερ ἡ ὑμετέρα ἀγιωσύνη δικαίως ἐρύθμισεν, ἱεροπρεπῆ ὄντα καὶ θεάρεστα, βεβαιούμεν.

ἢ ἱερά, κρόμѣ чтецѣвъ, ꙗко своиѣхъ женѣ, присвоѣнъ кѣмъ оубѣжденное на рѣзныѣхъ соборахъ: ꙗко иподіаконы свѣщеннымъ тайнамъ прикасающіеся, и діакони и пресвѣтеры, ꙗкоже и ѿпоскопы, по своиѣмъ ственномъ каждой иже сѣхъ степеней правнѣ, да воздерживаются ꙗко женѣ своиѣхъ, и да вѣдѣтъ, ꙗко не имѣющіе иже: и ꙗже сѣвъ не сотворѣтъ, то да вѣдѣтъ иже вѣржены ꙗко церкѣ нагѣ ина. Прочіе же причетники да не принѣждѣютъ къ сѣмъ, рѣзвѣкъ преклонныхъ лѣтъхъ. Всѣхъ соборѣхъ рѣкъ: вашею свѣтѣнею праведно распрѣдѣлаемое, ꙗко личное свѣщенствѣ и бѣгодное, оубѣждаемъ.

Зонара. И это правило даетъ постановленіе о томъ, чтобы лица, прикасающіеся къ святымъ Тайнамъ, воздерживались отъ своихъ женъ, — и говорить, что иподіаконы, и діакони и пресвитеры должны воздерживаться отъ своихъ женъ, когда прикасаются къ божественнымъ Тайнамъ; и приводитъ апостольскія слова, говоря, *да и имущи, якоже немущи*

будутъ (1 Кор. 7, 29), то есть въ то время, когда совершаютъ таинства; а если не дѣлаютъ такъ, говоритъ, то должны быть удалены изъ церковнаго чина; ибо словомъ *καθῆχου* здѣсь называетъ чинъ и честь. Прочіе же причетники да не принуждаются къ сему, развѣ въ преклонныхъ лѣтахъ, развѣ только будутъ въ весьма преклонномъ возрастѣ; ибо слово: *καίρα* значить возрастъ, то есть, развѣ будутъ весьма стары; ибо достигшіе глубокой старости должны быть цѣломудренны. По словамъ Василія Великаго воздержаніе стариковъ даже не можетъ быть и названо цѣломудріемъ; ибо онъ говоритъ: цѣломудріе въ старости не есть цѣломудріе, а безсиліе къ воздержанію; кто и въ старости не хранитъ цѣломудрія, тотъ весьма воздерженъ; а клирикъ не долженъ быть таковымъ. Если это правило понимать такъ, то есть что посвященные должны воздерживаться отъ своихъ жень во время совершенія Святыхъ Таинъ, то оно должно имѣть силу и у насъ; а если оно говоритъ о томъ, что они должны совершенно разлучаться отъ своихъ сожительницъ, то оно должно быть выдѣлено изъ числа правилъ, какъ противорѣчащее и апостольскимъ и соборнымъ правиламъ. А противорѣчитъ оно и въ иномъ отношеніи другому правилу; ибо 21-е правило лаодикійскаго собора повелѣваетъ, что иподіаконы не должны имѣть мѣста въ діаконикѣ и не должны прикасаться къ священному; а это правило говоритъ, что и иподіаконы суть изъ числа прикасающихся къ священному. Итакъ иной можетъ сказать, что въ тѣхъ мѣстахъ, то есть въ Аѳрикѣ и Карфагенѣ былъ, можетъ быть, такой обычай, что и иподіаконы прикасались къ священнымъ таинствамъ.

Аристинъ. Совершающіе таинства въ опредѣленные для нихъ времена должны воздерживаться и отъ сожительницъ.

Служащіе въ алтарѣ должны во время совершенія таинствъ воздерживаться и отъ своихъ жень, дабы могли получить то, чего просятъ отъ Бога въ простотѣ.

Вальсамонъ. Написаннаго въ толкованіи на 4-е правило настоящаго собора, которымъ опредѣляется, что пресвитеры, діаконы и иподіаконы должны воздерживаться отъ своихъ жень, конечно во время своей чреды, то есть въ тѣ времена, когда совершаютъ тайны, достаточно для истолкованія и на-

стоящаго правила. Но чтецамъ отцы дозволили не воздерживаться отъ своихъ сожительницъ конечно во время чреды ихъ, если только, говорятъ, они еще не стары; ибо это значить слово: *χεῖρα*, то есть возрастъ. Итакъ замѣть, что и иподіаконы совершаютъ святыя тайны; и не скажи, что настоящее правило противорѣчитъ 21-му правилу лаодикійскаго собора, которымъ опредѣляется, что иподіаконы не имѣютъ мѣста въ діаконикѣ и не прикасаются къ священнымъ сосудамъ, но скажи, что одно значеніе имѣетъ греческое слово: *φηλαφᾶν*, а другое слово: *ἄπτεισθαι*; ибо *φηλαφᾶν*, то есть переставлять съ мѣста на мѣсто, означаетъ служеніе, и дѣлать это не воспрещается служителю (*διάκονος*); а *ἄπτεισθαι* (прикасаются) предоставлено однимъ священникамъ и служащимъ при жертвѣ, то есть діаконамъ. А по настоящему правилу не только прикасающіеся (*απτόμενοι*) къ священнымъ сосудамъ, но и переносящіе ихъ (*φηλοφῶντες*) должны воздерживаться во время своей чреды. Воздержаніе клириковъ, служащихъ внѣ алтаря отъ своихъ женъ въ престарѣломъ возрастѣ дѣло конечно хорошее, но наказывать ихъ, если они имѣютъ побужденіе отъ природы, сего, какъ я думаю, нѣтъ въ разсужденіи святыхъ отцевъ; и поэтому, какъ кажется, и правило не опредѣляетъ наказывать ихъ. Прочти настоящаго собора правило 3-е и Шестаго правила 12-е и 13-е.

Славянская кормчая. *Правило 25.* Иже священныхъ прикасающагося, отъ своихъ женъ въ подобная времена, да воздержаются.

Толкованіе. Подобаеть олтареву служащимъ, рекше епископомъ презвитеромъ и діакonomъ и подіакonomъ, во время егда хотять святымъ прикасатися, рекше служить, и прикасатися священныхъ, и пріимати и предлагати святая, и причащатися ихъ отъ своихъ женъ воздержатися, яко да возмогутъ вскорѣ получить егоже у Бога просятъ. Аще же того не творять, церковнаго чина лишени будутъ.

Книга правилъ. Сіе правило, подобно какъ и 4-е сего Собора, объясняется и дополняется 12-мъ и 13-мъ правилами шестаго Вселенскаго Собора.

Κανὼν λε΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα πρᾶγμα ἐκκλησιασικὸν μηδεὶς πιπράσκη· ὅπερ πρᾶγμα ἐὰν προσόδως μὴ ἔχη, καὶ πολλή τις ἐπέιγη ἀνάγκη· τοῦτο ἐμφανίζεσθαι τῷ πρωτεύοντι τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας, καὶ μετὰ τοῦ ὀρισμένου ἀριθμοῦ τῶν Ἐπισκόπων βλεῦεσθαι, τί δεῖ πράξαι. Εἰ δὲ τοσαύτη ἐπέιγει ἀνάγκη τῆς Ἐκκλησίας, ὡς μὴ δύνασθαι, πρὸ τοῦ πωλεῖν, βλεῦεσθαι· καὶ τὸς γειτνιῶντας πρὸς μαρτυρίαν καλέσῃ ὁ Ἐπίσκοπος, φροντίδα ποιούμενος τοῦ ἀποδείξει τῇ Συνόδῳ πάσας τὰς συμβάσας τῇ ἐκκλησίᾳ αὐτοῦ περιάσεις. Ὅπερ εἰ μὴ ποιήσῃ ὑπεύθυνος τῷ Θεῷ καὶ τῇ Συνόδῳ φανῆ ὁ πιπράσκων, καὶ ἀλλότριος τῆς οἰκειᾶς τιμῆς.

Правило лѣ.

Ποложено, что выникто не продавалъ црковныя собственности: но аще еѣли собственность не приноситъ доходъвъ, ѣ настоятъ великая нужда: то представлѣти ѡ семъ первенствующемъ епископѣ ѡвласти, ѣ съ ѡпредѣленнымъ числомъ епископовъ совѣщатица, что оучинити должно. Аще же толикаа нужда настоятъ для Цркви, ѣко не возможно совѣщатица прѣжде проданіа: то да призовѣтъ епископъ во свидѣтельство хотѣ совѣдникъ епископовъ, ѣ да попечетица представити соборѣ всѣ прилучившыяся цркви егѡ ѡбстоятельства. Аще егѡ не сотворитъ: то продающій ѣвитца повиннымъ предъ Бгѡмъ ѣ соборомъ, ѣ лишѣтица своеа чести.

Зонара. Церковныя имущества должны быть неотчуждаемы; если же настоятъ какая либо великая нужда и могущее подлежать ради сей пужды отчужденію бездоходно, то объ этомъ, что имѣніе не приноситъ дохода и что настоятъ великая нужда, должно представлять первенствующему въ области, то есть митрополиту, и совѣщаться съ опредѣленнымъ числомъ епископовъ, что должно сдѣлать. А опредѣленнымъ числомъ почитаетъ, какъ думаю, 12, — каковому количеству епископовъ опредѣлено сходиться для слушанія обвиненій противъ еписковъ. Если же будетъ какая нибудь крайняя нужда, такъ что епископу невозможно будетъ явиться къ митрополиту и посовѣтоваться съ епископами, тогда епископъ долженъ хотя сосѣднихъ епископовъ призвать во свидѣтельство какъ крайности пужды и обстоятельствъ, такъ и отчужденія имущества. Если же не поступитъ такъ, то повиненъ будетъ предъ Богомъ, то есть и Богу дать отчетъ и соборомъ будетъ лишенъ собственной чести, то есть архіерейской. И великій Кирилль въ своемъ посланіи къ Дону говорить: утвари и недвижимыя стяжанія надлежитъ хранить церквамъ неотчуждаемыми. Прочти еще 12-е правило Седмаго вселенскаго собора.

Аристинъ. Церковное имущество не продаемо; если же оно не приноситъ доходу, то продается съ согласія епископовъ. А если нужда не позволяетъ посовѣтоваться, то продающій долженъ призвать сосѣднихъ епископовъ; если же не сдѣлаетъ такъ; то повиненъ предъ Богомъ и соборомъ.

Епископы не должны отчуждать церковныхъ имуществъ; ибо онѣ пользуются божественнымъ правомъ и потому не подлежатъ продажѣ. А если кто имѣетъ бездоходное имущество и свою церковь обременяемую долгами, или стѣсняемую другими обстоятельствами, и пожелаетъ продать оное съ тѣмъ, чтобы цѣну его употребить на покрытіе долговъ, или на другія какія нибудь неотложныя пужды, то не долженъ продавать оное безъ согласія митрополита той области и своихъ соепископовъ. Если же по причинѣ неотложной для него пужды, не имѣетъ времени посовѣтоваться съ ними относительно бездоходнаго недвижимаго имущества, что хочетъ продать оное; то долженъ призвать хотя сосѣднихъ епископовъ для свидѣтельства, дабы они имѣли свѣдѣніе о

случившихся съ его церковію обстоятельствахъ, по которымъ онъ продаетъ эту недвижимость, и послѣ представили бы о семъ собору. Если же онъ не соблюдетъ сего; но самовольно сдѣлаетъ продажу, то будетъ повиненъ и предъ Богомъ и предъ соборомъ, и чуждъ своей чести.

Вальсамонъ. Двѣнадцатое правило Седмаго вселенскаго собора разсуждаетъ объ отчужденіи угодій епископіи или монастыря и объ отдачѣ ихъ въ наймы; прочти чѣ въ толкованіи на сіе правило написано нами. А настоящее правило опредѣляетъ, что не продается церковная собственность, если она доставляетъ доходъ и есть, очевидно, недвижимая, А если, говорить, будетъ обременять церковь великая нужда и поэтому понадобится прибѣгнуть къ отчужденію церковной недвижимой собственности, конечно бездоходной (ибо приносящая доходъ ни въ какомъ случаѣ не отчуждается); то должно представлять объ этомъ первенствующему въ области, то есть митрополиту, и совѣтоваться о томъ, что нужно сдѣлать, съ опредѣленнымъ числомъ епископовъ, то есть съ двѣнадцатю архіереями, каковому числу архіереевъ опредѣлено сходиться и слушать обвиненія противъ епископа, какъ много разъ сказано. А если великая нужда побуждаетъ церковь къ отчужденію и епископъ не имѣетъ возможности сдѣлать представленія объ этомъ митрополиту и надлежащимъ епископамъ, то онъ долженъ призвать сосѣднихъ епископовъ для засвидѣтельствованія крайности нужды и настоятельности отчужденія собственности; если же не сдѣлаетъ такъ, то и предъ Богомъ будетъ повиненъ и будетъ изверженъ. Таково содержаніе правила.—А ты прочти весь 2-й титулъ 5-й книги Василікъ, который есть 120-я Юстиніанова новелла и говоритъ объ отдачѣ въ наймы, продажѣ и вообще о всякомъ отчужденіи имуществъ не только церквей, но и епископій и монастырей, а также имуществъ принадлежащихъ благочестивымъ домамъ, равно какъ и объ отчужденіи священныхъ сосудовъ. И согласно съ этою новеллою, которая много позднѣе настоящаго правила и послѣ составленія номоканона принята и помѣщена въ Василікахъ, говори, что отчужденія церковныхъ и монастырскихъ движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ иногда не возбраняются, а иногда воспрещаются. Почти также 2-ю главу посланія святаго Ки-

рилла къ Домну. А замѣтъ изъ настоящаго правила, что постановленія (σημειώματα) по какимъ нибудь церковнымъ дѣламъ, постановляемыя соборно и заступающія мѣсто указовъ (δευρέτς), необходимо должны составляться первенствующимъ въ странѣ и двѣнадцатю архіереями, и постановляемыя какъ нибудь иначе не должны, по моему мнѣнію, имѣть силы, какъ не дѣйствительныя. Еще замѣтъ, что изверженію подлежитъ епископъ, если отчуждаетъ церковный сосудъ или недвижимую собственность не на основаніи указанной Юстиніановой новеллы, хотя этого не прибавлено къ указанной новеллѣ. Ибо отчужденіе, совершенное не на основаніи новеллы, есть прямо святотатство.

Славянская кормчая. *Правило 26. Церковныхъ вещей не продавати, кромъ нужды.* Не продаемы суть церковныя вещи: еще ни откуда же нѣсть прихода въ церковь, епископъ по совѣту всѣхъ епископъ да продастъ нѣчто. Аще же нужда не дастъ пождати совѣщанія хотяи продати, сосѣды да созоветь. Аще ли не тако, Богови и собору повиненъ есть.

Толкованіе. Нѣсть достойно епископомъ церковныхъ вещей и стяжаніи продати: Божія бо суть таковая стяжанія и того ради не продаема суть. Аще ли нѣкіи епископъ село имьи, или ино что отъ таковыхъ внемже нѣсть прибытка, или церкви будетъ отягчена долгомъ, или инѣми нѣкіими напастыми стужаема, и восхоцеть таковое продати, яко да цѣну его вземъ отдасть долгъ, или ины нѣкія нашедшія нужди тѣмъ управить, да не продастъ того безъ совѣту митрополита, и сущихъ во области той епископъ. Аще же не имать време належащія ради нужди, со всѣми совѣщати о томъ еже хоцеть продати, поне близъ его сущыя епископы да созоветь на свидѣтельство, да приключыяся ему церковныя напасти увѣдятъ, ихъ же ради и таковое стяжаніе продастъ, и тѣи потомъ собору таковая да возвѣстятъ. Аще же сихъ не сохранить, но самъ по своей воли сотворить проданіе, и Богови, и собору повиненъ будетъ, и своея чести чуждъ.

Κανὼν λς'.

Ὅμοίως ἐβεβαίωθη, ὡς
ἐάν ποτε πρεσβύτεροι ἢ διά-

Правило лс'.

Такожде подтвержде-
но, на пресвѣтерыхъ или

χονοι ἐπὶ τινι βαρυτέρῳ ἁμαρτία ἐλεγχθῶσι τῇ ἀναγκαίως αὐτοὺς τῆς λειτουργίας ἀποκινούσῃ, μὴ ἐπιτίθεσθαι αὐτοῖς χεῖρας, ὡς μετανοοῦσιν, ἢ ὡς πιετοῖς λαικοῖς, μηδὲ ἐπιτρέπεσθαι αὐτοῖς, ὡς ἀναβαπτίζομένους, πρὸς τὸν τοῦ κλήρου βαθμὸν προκόπτειν.

Діаκονовъ, ὠβличένныхъ вѣ нѣкоемъ тѣжкомъ грѣхѣ, неизвѣжнѡ оуда-лѣющемъ ѿ священнослуженіа, не возлагати рѣкъ, ѿкъ на кающагося, ѿли ѿкъ на вѣрныхъ мірянъ, ѿ не поидскати ѿмъ, креститисѡ вновѣ, ѿ восходити на степенъ кліра.

Зонара. Подпадающіе изверженію за какіе нибудь грѣхи и лишаемые своихъ степеней не подвергаются отлученію, развѣ только за какіе нибудь особенные грѣхи; ибо изверженія для нихъ достаточно вмѣсто всякаго другаго наказанія. Ибо Василий Великій въ своемъ 32-мъ правилѣ говоритъ: тѣ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ смертнымъ со степени своей низводятся, но не лишаются причастія купно съ мирянами. Ибо не отмстиши за едино дважды (Наум. 1, 9). Это же говоритъ и настоящее правило; ибо если пресвитерь, или діаконъ, говоритъ, будетъ обличенъ въ тяжчайшемъ грѣхѣ, неизбѣжно подвергающемъ его изверженію, не должно отлучать его, и возлагать на него руки, какъ на кающагося; ибо на входящихъ въ церковь и исповѣдающихъ грѣхи архіереи, или съ дозволенія ихъ священники, возлагали свои руки и по молитвѣ отлучали ихъ и ставили каждаго на мѣсто эпитиміи, смотря по его грѣху. Итакъ не должно, говоритъ правило, дѣлать сего съ пресвитерами и діаконами лишаемыми своего служенія, не должно ни ставить ихъ на мѣстѣ отлученныхъ вѣрныхъ мірянъ, ни позволять имъ креститься по вѣрѣ, что божественное крещеніе очищаетъ всякую скверну, съ тѣмъ чтобы опять послѣ крещенія, какъ очищеннымъ отъ грѣховной скверны, вступить въ степень клира. Ибо мы вѣруемъ, что божественная баня омываетъ всякую грѣховную скверну, но намъ предано совершать едино крещеніе.

Аристинъ. Пресвитеръ обличаемый и кающійся не крестится снова, чтобы опять получить церковную степень; и не рукополагается опять, какъ мірянинъ.

Пресвитеръ или діаконъ, изверженный за какой либо грѣхъ и раскаявшійся въ немъ, уже не долженъ быть опять рукополагаемъ какъ мірянинъ, также не долженъ быть и крещенъ снова съ цѣлію омыть грѣхи и опять получить степень священниковъ или діаконовъ; ибо мы исповѣдуемъ и признаемъ едино крещеніе.

Вальсамонъ. Нѣкоторые изъ служащихъ въ олтарѣ, подвергшись по какимъ нибудь обвиненіямъ въ преступленіяхъ изверженію, хотѣли, какъ кажется, вступить въ чинъ чтецовъ, или въ другія степени виѣ олтаря, и говорили, что поелику мы раскаяваемся и постушили на мѣсто мірянъ, то должны получать тѣ степени, которыя получаютъ и міряне. Итакъ отцы, не принявъ сего, опредѣлили, что архіереи не должны возлагать рукъ на изверженныхъ для какого бы ни было причтенія ихъ къ клиру, хотя бы они раскаявались и приняты были какъ вѣрные міряне. А поелику нѣкоторые говорили, что крещеніе омываетъ всякую скверну, и искали креститься во второй разъ, чтобы, конечно, омыться отъ нечистоты преступленія, за которую они извержены, и такимъ образомъ вступить въ клиръ; то отцы опредѣлили, чтобы сего не было, потому что намъ предано совершать едино крещеніе. Такимъ образомъ замѣть и изъ этого, что тѣ, которые послѣ изверженія читаютъ съ амвона или даютъ молитвы и благословеніе поступають худо.

Славянская нормчая. *Правило 27.* Пресвитеръ и діаконъ обличены бывше во грѣсѣхъ, и покаевся второе не крестится яко уже избывъ грѣха, ни яко мірскіи человекъ паки не поставится.

Толкованіе. Аще пресвитеръ, или діаконъ, нѣкоего ради грѣха изверженъ бывъ отъ сана, и покается о томъ, уже ктому не можетъ яко мірскіи человекъ поставитися паки и служиги, по да не крестится второе, тѣмъ хотя омыти грѣхи, и степень пресвитерскіи, или діаконскіи получить: едино крещеніе свѣмы, и исповѣдуемъ.

Κανὼν λζ'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα οἱ πρεσβύτεροι καὶ διακόνου καὶ οἱ λοιποὶ κατώτεροι κληρικοί, ἐν αἷς ἔχωσιν αἰτίαις, ἐὰν τὰ δικασήρια μέμφωνται τῶν ἰδίων Ἐπισκόπων, οἱ γείτονεσ Ἐπίσκοποι ἀχρόσωνται αὐτῶν, καὶ μετὰ συναινέσεωσ τῶν ἰδίων Ἐπισκόπων τὰ μεταξὺ αὐτῶν διαθῶσιν οἱ προσκαλούμενοι παρ' αὐτῶν Ἐπίσκοποι. Διό, εἰ καὶ περὶ αὐτῶν ἔκκλητον παρέχειν νομίσωσι· μὴ ἐκκαλέσωνται εἰσ τὰ πέραν τῆσ θαλάσσησ δικασήρια, ἀλλὰ πρὸσ τοὺσ πρωτεύοντασ τῶν ἰδίων ἐπαρχιῶν, ὡσ καὶ περὶ τῶν Ἐπισκόπων πολλάκισ ὤρισα. Οἱ δὲ πρὸσ περαματικά δικασήρια διεσκαλούμενοι, παρ' οὐδενὸσ ἐν τῇ Ἀφρικῇ δεχθῶσιν εἰσ κοινω- νίαν.

Правило лз.

Ὡπρὲδ' κληνὸ τ' ἀκοждε, чтобы, когда пресвѣтеры и діаконы, и прочіе низшіе причетники, по возникшыи оу нихъ дѣлаи, жалуютца на едѣз своихъ епископовъ, выслѣивали ихъ, соглѣніе епископы, и чтобы, съ соглаіемъ собственныхъ, ихъ епископовъ, прекращали возникшыи междѣ нами, недовольствіа приглашенныи нами, епископы. Тоу ради, аще и ѿ еихъ къ высшеиѣ едѣзъ вохотѣтъ пренести дѣло: да не переносѣтъ въ едѣз по тѣсторонѣ морѣ (*), но къ первенствующымъ епископамъ своимъ ѡбластей, якоже многажды ѡπρѣд' κληνὸ сїе и ѿ епископахъ. и переносѣціе дѣло къ едѣзамъ по тѣсторонѣ морѣ, никѣмъ въ африкѣ да не прїемлютца въ ѡвщєніе.

*) То есть въ Италію и въ Рямь.

Зонара. Правилами опредѣлено, чтобы клирики, имѣщіе дѣло, судились у своихъ епископовъ. Итакъ если клирики послѣ суда у своего епископа жалуются на его приговоръ; то должно созвать сосѣднихъ епископовъ и они должны выслушивать дѣло съ согласія и епископа производившаго судъ. А если требуютъ пересмотра рѣшенія и призванныхъ епископовъ, то должны обращаться къ митрополиту области, какъ опредѣлено и для епископовъ. А если ищущіе пересмотра обратятся за море, то есть въ другія, далеко лежащія области, дабы тамъ вести свое дѣло, то, правило говорить, да будутъ отлучены, и да не принимаются въ общеніе въ Африкѣ. Этимъ унижается надменность римской церкви, которая величается тѣмъ, что ей дано разсматривать всѣ апелляціи. Ибо если не дозволяется ей разсматривать жалобы африканскихъ клириковъ; такъ какъ и Римъ по отношенію къ Африкѣ лежитъ за моремъ; — то тѣмъ паче они не должны имѣть такого права надъ другими странами.

Аристинъ. Осужденные клирики, если будутъ обвинять производившаго изслѣдованіе, не должны обращаться съ жалобами за море, но къ сосѣднимъ епископамъ и къ своему; если же нѣтъ, то должны быть лишены общенія въ Африкѣ.

Отцы наблюдаютъ во всемъ благоприличіе и то, чтобы не причинять безпокойства епископамъ какъ случится; посему и сей африканскій соборъ опредѣлилъ, что клирики осужденные за какія нибудь вины собственными епископами, и полагающіе, что они осуждены неправильно, не должны обращаться съ жалобами за море, напимѣръ къ епископу Рима, или къ прочимъ; но къ сосѣднимъ епископамъ, которые и должны съ вѣдома собственнаго епископа разсматривать и рѣшать дѣла между ними; если же не такъ, то они не должны быть принимаемы въ общеніе во всей Африкѣ.

Вальсамонъ. Въ 15-мъ (15, 16 и 17) правилѣ настоящаго собора мы достаточно написали о церковныхъ судилищахъ; прочти, что въ немъ написано. А настоящее правило говорить, что поелику обычно, что нѣкоторые клирики остаются недовольны судомъ своихъ епископовъ, то должно съ согласія ихъ приглашать сосѣднихъ епископовъ, конечно въ достаточномъ числѣ, и просить, чтобы они разсмотрѣли постановленный противъ нихъ приговоръ. А если, говорить,

недовольны и рѣшеніемъ этихъ сосѣднихъ епископовъ, то не должны обращаться съ жалобами въ суды по ту сторону моря, то есть къ митрополитамъ другихъ областей, но къ первому подлежащей области; ибо это ранѣе было опредѣлено и для судовъ объ епископахъ; а поступающіе вопреки сему должны быть отлучаемы. Итакъ замѣть, что епископы не должны оскорбляться на своихъ клириковъ, если они остаются недовольны ихъ приговорами, и скорѣе должны принимать ихъ и соглашаться на то, чтобы приговоръ ихъ былъ пересмотрѣнъ сосѣдними епископами. Нѣкоторые слыша слова правила, что сосѣдніе епископы должны выслушивать ихъ и что призываемые ими епископы должны уладить дѣла между ними съ согласія собственнаго епископа, говорятъ, что епископъ, который судилъ первоначально, имѣетъ право присутствовать на судѣ сосѣднихъ епископовъ. А мнѣ не такъ кажется; ибо кто однажды постановилъ рѣшеніе, тотъ пересталъ быть судьей; и слова „съ согласія“ сказаны за тѣмъ, чтобы не безстыднымъ образомъ и не безъ вѣдома епископа клирики искали пересмотра дѣла, но по опредѣленію его. А такъ какъ настоящія правила изданы въ Карѳагенѣ, то есть въ Африкѣ, то судилищами по ту сторону моря, конечно, должны быть названы находящіяся въ Римѣ. Замѣть и изъ этого, что напрасно величаются члены римской церкви, и говорятъ, что у нихъ по праву обжалованія должны рѣшаться дѣла всѣхъ церквей. Ибо если не дозволяется разсматривать жалобъ африканскихъ церквей, то тѣмъ болѣе они не должны имѣть такого права надъ другими странами.

Славянская кормчая. *Правило 28.* Причетницы судившеся, аще вину полагають на судившаго, обонъполь моря да не припадаютъ, но ближнимъ ихъ епископомъ и къ своему. Аще ли же ни, во Африкии не приобщени будутъ.

Толкованіе. Благолѣпное святіи отцы во всемъ соблюдающе, и еже по прилучаю не труждатися епископомъ. Повелѣ иже во Африкии сей святыи соборъ: аще причетницы нѣкихъ ради винъ, отъ своихъ епископъ осуждени быша, и мпятся не по правдѣ осуждени суще, обонъполь моря, къ римскому папѣ да не припадаютъ, или ко инѣмъ прочимъ, но предъ сущими близъ ихъ епископомъ, волею своего

епископа да сущія между ими вины исправятъ, и разрѣшатся. Аще же обонъ полъ моря, или индѣ къ далнимъ припадуть, непріяти будутъ на общеніе во всей Африкѣи.

Κανὼν λη.

Ὁμοίως ἤρесе συμπάση τῇ Συνόδῳ, ἵνα ὁ διὰ ῥαθυμίαν αὐτοῦ ἀπὸ κοινωνίας γενόμενος, εἴτε Ἐπίσκοπος, εἴτε οἰοσδήποτε κληρικὸς, ἐὰν ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀκωνωνησίας αὐτοῦ, πρὸ τοῦ ἀκουσθῆναι, εἰς κοινωνίαν τολμήσοι, αὐτὸς καθ' ἑαυτοῦ τῆς καταδίκης τὴν φῆφον ἐξηνηνοχέναи κριθῆ.

Правило ѿи.

Оубо́дно всемѹ говорѹ, что́бы ѿлѹченныи за свое некрѣженіе ѿ ѿбщєніа, ѿпѣскопѹ ли, и́ли что́ бы то́ ни бы́лѹ и́з клѣра, во вре́мѹ ѿлѹченіа своегѡ, преждє вѣса́дшаніа ѿправданіа є́гѡ, дерзѡющіи приступѹ кѹ ѿбщєнію, призна́емѹ бы́лѹ произнесшимѹ самѹ на себѹ приговорѹ ѿсѹжденіа.

Зонара. Тѣ, которые подвергаются епитиміи, то есть отлучаются, хотя бы говорили, что они неправильно подвергнуты епитиміи, должны оставаться подъ епитимією доколѣ не будутъ выслушаны имѣющимъ право вновь подвергать суду таковыя дѣла. А если тотъ, кто сталъ вслѣдствіе епитиміи оглученнымъ отъ общенія, дерзнетъ приступить къ общенію прежде, чѣмъ будетъ произведено изслѣдованіе о томъ, правильно онъ былъ отлученъ, или неправильно; въ такомъ случаѣ онъ самъ себя, по словамъ правила, осудилъ. И 14-е правило сардикійскаго собора разсуждаетъ объ этомъ.

Аристинъ. Лишенный общенія, если вступить въ общеніе прежде чѣмъ получить прощеніе, самъ себя осуждаетъ.

Отлученный и прежде разрѣшенія отъ отлученія совершившій литургію, самъ навлекъ на себя осужденіе.

Вальсамонъ. На основаніи 14-го правила сардикійскаго собора и на основаніи настоящаго правила нѣкоторые го-

ворять, что всѣ какимъ бы ни было образомъ подвергаемые епископами отлученію, должны благопокорно принимать отлученіе и подчиняться оному, доколѣ не будетъ изслѣдовано правильно, или неправильно оно положено. Ибо это правило говорить, что клирикъ, отлученный за небреженіе, то-есть за грѣхъ, не долженъ самъ себѣ быть судьей, и пренебрегать отлученіемъ прежде изслѣдованія; а если сдѣлаеть это, подвергается осужденію. И многіе такъ понимаютъ сіи правила. А другіе находя, что 11-я глава 9-го титула настоящаго собранія говорить, за какія вины отлучается епископъ, или клирикъ, или мірянинъ, и что 25-я глава того же титула говорить, за какія вины въ одно и тоже время осуждаемые—и отлучаются и извергаются, и что 16-я глава того же титула говорить, за какія вины клирикъ, или мірянинъ предается анаѳемѣ, заключаютъ, что если клирикъ или мірянинъ подвергнутъ будетъ своимъ епископомъ отлученію, по указываемымъ въ исчисленныхъ главахъ винамъ, то онъ долженъ оставаться подъ отлученіемъ, какъ бы оно ни было наложено, и не пренебрегать имъ, пока не будетъ изслѣдована вина его; если же за какую нибудь другую вину такъ безпричинно епископъ отлучитъ мірянина, или клирика, напримѣръ за то, что онъ не оказываетъ сопротивленія своему претору, за то что не даетъ ему какой нибудь своей вещи, или за то, что не соглашается съ симъ несправедливымъ, или дерзновеннымъ его желаніемъ; въ сихъ случаяхъ безъ опасности можетъ пренебречь отлученіемъ; — и скорѣе подвергнуться наказанію долженъ тотъ, кто отлучилъ. Ибо если допустить, что епископы имѣютъ право благовременно, или неблаговременно отлучать мірянъ и клириковъ, и отлучаемые имѣютъ необходимость оставаться подъ отлученіемъ, то епископы присволятъ себѣ самовластіе и сдѣлаются владыками всякаго дѣла, и никто не посмѣетъ противустать имъ изъ страха отлученія; и можетъ быть они будутъ издѣваться и надъ самимъ благочестіемъ, и такимъ образомъ божественныя правила сдѣлаются причиною многихъ бѣдствій, что неугодно. Смотри: и настоящее правило говорить, что должно оставаться подъ отлученіемъ тогда, когда оно наложено за небреженіе, то есть за грѣхъ, рѣшительно признаваемый таковымъ въ правилахъ. Такъ говорятъ эти люди, а я не

знаю, кому изъ нихъ слѣдовать; ибо хотя благоговѣнне увлекаетъ меня, но несогласіе съ правилами отталкиваетъ. Итакъ стараюсь узнать, что дѣлать, желая во всю жизнь быть какъ бы отрокомъ и ученикомъ. Замѣть, что настоящее правило опредѣляетъ изверженіе совершающимъ послѣ отлученія что-нибудь священническое. Прочти и то, что нами здѣсь написано.

Славянская нормчая. *Правило 29.* Неприобщенныи приобщився, самъ себе осудиль.

Толкованіе. Аще котораго презвитера, или діакона, отлучить свой епископъ, и прежде даже не разрѣшить его онъ отъ отлученія, дерзнетъ служить, самъ на ся нанеслъ есть осужденіе, рекше изверженіе.

Κανὼν λθ'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὁ κατηγορούμενος, ἢ ὁ κατηγορῶν ἐν τῷ τόπῳ, ἔνθα ἐστὶν ὁ κατηγορούμενος, ἐὰν φοβῆται τινα βίαν προπετοῦς πολυπληθίας, τόπον ἑαυτοῦ ἐπιλέξῃται ἕγγιστον, ἐν ᾧ οὐκ ἐστὶν αὐτῷ δυσχέρεια μάρτυρας προχομίσαι, ἔνθα τὸ πρᾶγμα περατοῦται.

Правило 29.

Положено: ѡбвинѣлемоу, и ли ѡбвинѣющемоу, ѡпасѣющемоу некоему насилію ѡ безпокойнаго многолюдства въ чомъ мѣстѣ, гдѣ находится ѡбвинѣемый, иъзвирати для себѣ ближайшее мѣсто, гдѣ не было бы смѣтливости представити свидѣтелей, гдѣ и ѡканчивается дѣло.

Зонара. Если два клирика, говоритъ правило, имѣютъ между собою тяжбу, и одинъ опасается насилія въ томъ мѣстѣ, въ которомъ находится судилище, ожидая можетъ быть возстанетъ противъ него народъ приверженный къ противнику его, или не дозволить ему представить свидѣтелей, въ такомъ случаѣ должно быть предоставлено ему право избрать другое мѣсто, чтобы тамъ произведенъ былъ

судь, но мѣсто лежащее по близости и отстоящее не весьма далеко, такъ чтобы ни противнику его, ни судьямъ не было затруднительно отправиться въ это мѣсто, чтобы удобно могли явиться тамъ свидѣтели и дѣлу былъ положенъ конецъ. Ибо если мѣсто, въ которомъ имѣеть состояться судъ, находится въ дальнемъ разстояніи; то трудно будетъ представить и свидѣтелей; ибо нельзя будетъ убѣдить свидѣтелей отлучиться за предѣлы своей области; такъ какъ, по словамъ закона, никто не долженъ терпѣть ущерба въ своей оффиціи, а слово—оффиція—римское, означающее власть и довѣренность.

Аристинъ. Обвиняющій, или обвиняемый, если опасается насилія, пусть избираетъ безопасное мѣсто.

Обвиняющій кого-либо, если подозрѣваетъ, что потерпитъ насиліе со стороны обвиняемаго, или на оборотъ обвиняемый со стороны обвиняющаго,—пусть избираютъ мѣсто для своей безопасности, какое хотятъ, съ тѣмъ чтобы и удобно было допросить имѣющихся, можетъ быть, у нихъ свидѣтелей и безопасно являться въ судилище; дабы изъ за такого страха или обвинитель не отступился отъ своего обвиненія, или обвиняемый не скрылся тайно изъ судилища и не былъ бы осужденъ въ отсутствіи.

Вальсамонъ. Иноеліку бывали случаи, что одна изъ судящихся сторонъ имѣла преобладаніе въ томъ мѣстѣ, въ которомъ происходитъ судебное разбирательство; то отцы опредѣлили, чтобы, если кто-либо изъ судящихся, то есть или обвинитель, или обвиняемый, будетъ подозрѣвать, что въ своемъ судилищѣ, то есть въ томъ мѣстѣ, гдѣ живетъ, потерпитъ насиліе отъ многочисленной толпы безчиннаго народа изъ боязни противника, или будетъ подозрѣвать, что по этой причинѣ трудно будетъ представить свидѣтелей, онъ имѣлъ право избрать другое ближнее мѣсто, дабы тамъ произведенъ былъ судъ безъ всякаго страха и удобно было явиться свидѣтелямъ, и такимъ образомъ безъ препятствія разрѣшено было бы дѣло. Хорошо сказано въ правилѣ: избирать мѣсто, лежащее по близости; ибо если оно находится въ далекомъ разстояніи; то нельзя будетъ заставить судью, или противника послѣдовать этому выбору. Думаю, что это имѣеть мѣсто не въ патріаршихъ судахъ, потому что никто не мо-

жетъ сослаться на страхъ тамъ, гдѣ власть патріаршаго величія предъотвращаетъ всякое насиліе; а сущность правила относится къ скуднымъ епископскимъ судилищамъ, гдѣ и судъ и судящимся удобно перемѣщаться изъ одного мѣста въ другое.

Славянская кормчая. Правило 30. Оклеветаяи, или оклеветаемыи, нужды бояся, да избереть мѣсто небоязнено.

Толкованіе. Причетникъ на причетника, аще клевететь о нѣкоей винѣ, и боится противна судища, да не постраждетъ нѣчто зло отъ помощникъ оклеветаемаго отъ него: или паки противно тому, оклеветаемыи бояся помощникъ клеветущаго нань, еже хотятъ мѣсто, да изберутъ на утверженіе себѣ, якоже удобно имѣти спешшимся свидѣтелямъ бесѣдовати, и безбѣдно на судище пріити, да не страха ради, или оклеветаяи, запрется глаголати вины, или оклеветаемыи тай отъ судища отбѣгнетъ, и не пришедеъ осужденъ будетъ.

Κανὼν μ΄.

Ὁμοίως ἤρεσεν, ἵνα οἱ οὐδέποτε κληρικοὶ καὶ διάκονοι, ἐὰν μὴ πειθαρχῶσι τοῖς Ἐπισκόποις αὐτῶν, βεβλημένοις διὰ τινὰς ἀναγκαστικὰς αἰτίας τῶν Ἐκκλησιῶν αὐτῶν τούτους πρὸς μείζονας ἀναβιάζουσιν τιμὰς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ αὐτῶν, μηδὲ ἐν ἐχείνῳ τῷ βαθμῷ διακονήσωσιν, ἐξ οὗ ἀναχωρήσαι οὐκ ἠθέλησαν.

Правило м.

Ἐπὶ τῷ κείνῳ τῷ ἑκάστῳ: ἄλλοι κληρικοί ἢ διάκονοι, βουδῶντι непослушны ἐπίσκοποις ἑαυτῶν, χροῦσιν, по неωбходимымъ обстоятельствомъ своимъ Церквѣи, возвестити ѿ нихъ на высшій степені къ Цркви своей: такоже да не служатъ ѿ нихъ къ тѣмъ степені, ѿзъ котораго возведены быти не бохотѣли.

Зонара. Повинуйтесь наставникомъ вашимъ и покаряйтесь, говорить божественный апостоль (Евр. 13, 11). Итакъ если

какой клирикъ и діаконъ (а діакономъ здѣсь называетъ не діакона, имѣющаго рукоположеніе, но именемъ діакона правило назвало всякаго клирика, какъ исполняющаго въ церкви какое-либо діаконство, то есть служеніе—*διακονία*, то есть *ὑπηρεσία*; и это ясно изъ словъ: „да не служатъ и въ той степени“, ибо говоритъ, что и чтецы и прочіе служатъ—*διακονεῖν*—въ своей степени); итакъ если клирикъ не будетъ повиноваться своему епископу, желающему произвести его въ высшую степень, на примѣръ діакона во пресвитера, или иподіакона въ діакона и такъ далѣе, то онъ не долженъ оставаться и въ той степени, въ которой былъ и которую не захотѣлъ оставить.

Аристинъ. Отвергающій высшую честь потеряетъ и ту, какую имѣетъ.

Кто отъ своего епископа почитается достойнымъ бѣльшей чести и призывается къ возведенію на такую четь по необходимой церковной причинѣ, но не повинуется не изъ благоговѣнія, а изъ пренебреженія; тотъ долженъ быть удаленъ и изъ той степени, въ которой служитъ и долженъ лишиться оной; на примѣръ если былъ иподіакономъ и признаваемъ былъ достойнымъ производства во діакона, и для епископа было необходимо сдѣлать это, потому что онъ не имѣлъ достаточнаго числа діаконѡвъ и не находилъ въ числѣ своихъ подчиненныхъ никого—и безупречнаго по жизни, и способныхъ по уму.

Вальсамонъ. По видимому, нѣкоторые клирики, бывъ призываемы епископами ихъ къ высшимъ степенямъ для пользы церквей, отказывались сдѣлать это, по той причинѣ, что успокоились въ занимаемыхъ ими степеняхъ можетъ быть по причинѣ ихъ доходности или же и по причинѣ тѣлеснаго спокойствія. Итакъ отцы опредѣлили, чтобы, если какіе клирики, исполняющіе какое бы ни было священническое служеніе (ибо діаконѡвъ здѣсь принимаются не въ смыслѣ совершающихъ діаконство во святомъ алтарѣ, но въ смыслѣ совершающихъ какую бы ни было церковную службу), не повинуются своимъ епископамъ, желающимъ произвести ихъ въ высшіе степени по настоятельной нуждѣ церквей, но держатся тѣхъ степеней, или мѣстъ, которыя занимаютъ, таковыя не были и не служили и въ той степени, которой

не захотѣли оставитьъ. Въ виду такого опредѣленія правила, нѣкоторые говорятъ, что этимъ дается право патріархамъ и прочимъ епископамъ изводить находящихся подъ ихъ властію начальниковъ и прочихъ посвященныхъ удалять отъ должностей ихъ, а лучше сказать—извергать ихъ, когда они избираются въ какія либо церкви и не принимаютъ избранія. А мнѣ кажется, что этимъ правиломъ не принуждаются церковные начальники, или другіе клирики—принимать и противъ воли церкви, которыя даются имъ по епископскому назначенію, но правило должно относить къ тѣмъ, которые совершаютъ какія нибудь церковныя служенія, призываются къ высшимъ почестямъ, или степенямъ, и не повинуются епископскому призванію, и особенно когда оно будетъ сдѣлано для пользы церкви. Ибо если кто нибудь не желаетъ принять хиротонію во епископскій санъ; то сіе должно быть извинено, такъ какъ таковой, можетъ быть, имѣетъ благовѣніе предъ хиротоніею по какому нибудь похвальному побужденію; а если клирики, или начальствующія лица не слушаютъ своего епископа, когда онъ призываетъ ихъ на высшія должности, то это не только не извинительно, но и достойно наказанія. Ибо если кто, будучи напримѣръ въ числѣ діаконовъ, отказывается отъ производства въ должность референдарія или учителя по причинѣ труда, и не хочетъ послужить церкви, тотъ долженъ подвергнуться наказанію; и если кто, будучи протекдикомъ, не хочетъ быть произведеннымъ въ должность іеромнима по причинѣ безвыгодности этой должности, тотъ долженъ быть отстраненъ и отъ должности протекдика; и если кто, бывъ чтецомъ, не хочетъ быть произведеннымъ въ высшую должность, какъ трудную, тотъ долженъ быть изверженъ. И это ясно изъ того, что клирикъ избирается въ епископское достоинство не всякимъ епископомъ, но одними тѣми, которые имѣютъ епископіи; ибо митрополиты, не имѣющіе епископій, точно также и епископы, состоящіе подъ властію митрополитовъ, не могутъ не избирать своихъ клириковъ и не наказываютъ ихъ по правиламъ за непослушеніе. Слѣдовательно правило должно относить къ тѣмъ, которые отказываются отъ производства въ высшую церковную должность, и такимъ образомъ окажется, что оно имѣетъ мѣсто въ отношеніи ко всѣмъ епископамъ и ко всѣмъ

клирикамъ. А когда слышать слова правила объ удаленіи изъ собственныхъ ихъ степеней тѣхъ клириковъ, которые не повинуются своимъ епископамъ, призывающимъ ихъ къ высшей чести по какимъ нибудь необходимымъ нуждамъ церкви ихъ, не скажи, что когда нѣтъ необходимой нужды, епископы не имѣютъ права производить въ высшіе степени своихъ клириковъ; ибо, хотя бы и не существовало такой нужды, епископъ по церковному порядку дѣйствительно можетъ своихъ клириковъ изъ извѣстной степени возводить на высшее, мѣсто хотя бы они сего и не хотѣли. И замѣтишь, что епископамъ предоставлено право переводить клириковъ на высшія мѣста, а никакъ и не на низшія; дабы не оскорблять и не безчестить ихъ чрезъ смѣшеніе чиповъ священныхъ степеней, и того, который вчера можетъ быть сдѣлался начальствующимъ, не ставить выше старѣйшихъ начальствующихъ, или и вовсе не бывшаго еще начальствующимъ вдругъ не ставить на высшее мѣсто. Равнымъ образомъ замѣть, что и церковныя должности, то есть начальственныя, зависятъ не отъ власти епископовъ, какъ нѣкоторые говорятъ, но отъ силы и дѣйствія правилъ, равно какъ и права прочихъ чиповъ, то есть діаконовъ, священниковъ и прочихъ; ибо, если бы это было не такъ; то не съ разсмотрѣніемъ бы, или не за непокорство клирики лишались бы своихъ степеней, но благовременно, или безвременно, и когда явилось бы у епископовъ желаніе сдѣлать это; но это не было угодно божественнымъ отцамъ. — Еще замѣчь, что нѣтъ никакого различія между служеніемъ въ клирѣ и служеніемъ въ начальственной должности (*ἀρχουσίχου*); ибо по той же причинѣ и начальствующій удаляется отъ своего начальствованія, по какой священникъ и діакопъ. — Еще замѣть, что поелику именемъ клириковъ объемлются и монахи; то справеливо будетъ относить содержаніе сего правила и къ служащимъ въ монастыряхъ.

Славянская нормчая. *Правило 31.* Иже большую честь отрѣвая, къ тому и яже имать погубить.

Толкованіе. Епископъ аще своего причетника усмотритъ, достойна суца большія чести, и потребныя ради церковныя вины, на сію хочетъ того возвести, и аще не послушаетъ неговѣнія ради, но небреженіемъ: аще есть ипо-

діаконъ, и усмотривъ его епископъ, яко требепъ есть вышнему степеню, восхоцетъ того поставити діакона, или діакона суща на презвитерство возвести, понеже въ церкви его не доволномъ суще діакonomъ, или презвитеромъ, не возможетъ обрѣсти подобна тому, и житіемъ не порочна, и словомъ искусна, онъ же не восхоцетъ, да преставлень будетъ отъ степеню въ немъ же служити, ослушанія ради, да и то погубить.

Κανὼν μα'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα Ἐπίσκοποι, πρεσβύτεροι, διάκονοι, ἢ καὶ οἰοιδήποτε κληρικοί, οἱ μηδὲν ἔχοντες, ἐὰν προκόψαντες, τῷ καιρῷ τῆς ἐπισκοπῆς ἢ τῆς κληρώσεως αὐτῶν, ἀγροὺς ἢ οἰαοδήποτε χωρία ἐπ' ὀνόματι ἰδίῳ ἀγοράσωσιν, ἵνα, ὡς κατὰ Δεσποτικῶν πραγμάτων ἔφοδον πεποιηχότες, ἐνέχωνται, εἰ μὴ ἄρα λοιπὸν ὑπομνησθέντες, τῇ Ἐκκλησίᾳ ταῦτα εἰσχομίσωσιν. Ἐὰν δὲ εἰς αὐτοὺς χορίως φιλοτιμία τινός, ἢ διαδοχὴ συγγενείας περιέλθῃ· ἐξ αὐτῆς ποιήσωσιν, ὃ ἔχει ἢ πρόθεσις αὐτῶν. Εἰ δὲ καὶ μετὰ τὸ προθέσθαι εἰς τοῦπίσω μετατραπῶσιν· τῆς ἐκκλησιαστικῆς τιμῆς ἀνάξιοι ὡς ἀδόκιμοι, κριθῶσιν

Прѣвило ма.

Ἐπὶ ρεда' κлено: ἄще вѣнѣскопы, прескв'чтеры, діаконны, илѣ какіе кы чѣ ни кыло кнѣрїкн, ни какогѣо сг'ажанїа не им'кющїе, по поставленїи своємѣ, ко времѣ своєгѣ епїскопскѣ илѣ кнѣрїчестѣа, кѣпачѣ на имѣ своє землї, илѣ какїа ливо оу'гѣдїа: чѣ да почит'аютсѣ, почит'ителамн сг'ажанїи Г'днїхѣ, р'азв'к чѣкнѣ, прїлѣх оу'в'кш'анїе, ѡ да дѣтѣ оныа Цр'кви. ἄще же чѣ дойдѣтѣ кѣ нїмѣхѣ собствєнносчѣ, по д'арѣ ѡкогѣа ливо, илѣ по насл'к'дїю ѡ родствєнникѣх: сѣ ч'кнѣ да пост'упачѣ, по своємѣ произволєнїю. ἄще же, и произвѣольнѣ д'ачн чѣ о анко цр'кви, ѡкра-

тѣмъ вспѣть: да вѣдѣтъ
признаваемы недостой-
ными церковныя чести,
и ѿверженными.

Зонара. Если нѣкоторые изъ недостаточныхъ лицъ сдѣлаются епископами или клириками, и потомъ разбогатѣютъ и будучи епископами или клириками приобрѣтутъ земли или угодья, купивъ оныя на свое имя, то является мысль, что они приобрѣли ихъ на церковныя деньги и признаются виновными точно такъ, какъ если бы они похитили владычное то есть Господне имущество (ибо на это указано словами правила: *ὡς ἔφοδον πεποιηχότες*), если не завѣщаютъ ихъ въ церковь. Посему и гражданскіе законы требуютъ, чтобы епископы, когда имѣютъ принять хиротонію, дѣлали извѣстнымъ свое имущество, дабы имѣть право оставлять оное законнымъ образомъ кому желаютъ. И 40-е правило святыхъ Апостоловъ говоритъ: извѣстно да будетъ собственное имѣніе епископа, если онъ имѣетъ собственное, и извѣстно Господне и проч. И антиохійскаго собора 24-е правило даетъ объ этомъ опредѣленіе. А если кому нибудь, въ бытность епископомъ или клирикомъ, поступитъ въ собственномъ смыслѣ подарокъ отъ кого нибудь, напримѣръ по завѣщанію, или даръ, или родовое наслѣдство, то долженъ, говорить правило, и изъ него посвятить въ церковь часть по своему произволенію. А слово: „въ собственномъ смыслѣ“ (*χρηίως*) поставлено вмѣсто словъ: если будетъ предоставлено прямо ему, такъ какъ многое оставляется нѣкоторыми съ тѣмъ, чтобы передано было другимъ, или было издержано на выкупъ плѣнныхъ, или на построеніе священныхъ домовъ и на другія подобныя дѣла. Итакъ не требуется, чтобы и изъ этого завѣщавалъ что нибудь въ церковь, а только изъ того, чтò въ собственномъ смыслѣ, то есть лично ему предоставлено и надъ чѣмъ онъ господинъ. А если они предположили и обѣщали отдать часть въ церковь, потомъ обратились вспять, то есть перемѣнили намѣреніе; то должны быть признаны недостойными священнической чести.

Аристинъ. Кто ничего не имѣть, но послѣ произведенія въ клиръ покупаетъ землю, тотъ долженъ предоставить оную въ церковь, исключая того случая, если она перешла къ нему по родственному преемству, или въ чистый даръ.

Не имѣвшіе прежде епископства собственнаго имѣнія, или и тѣ клирики, которые прежде поступленія въ клиръ были весьма бѣдны, если послѣ производства купятъ какую нибудь недвижимую собственность, должны посвятить оную въ церковь, какъ пріобрѣтшіе на церковные доходы, исключая того случая, если окажется, что она перешла къ нимъ по наслѣдству, или по какому нибудь дару сдѣланному дѣйствительно имъ.

Вальсамонъ. Сороковое Апостольское правило предписываетъ епископу во время его хиротоніи предъавлять опись собственнаго имущества, точно такъ же и 24-е правило антиохійскаго собора, дабы извѣстно было какъ его собственное, такъ и получаемое имъ въ видѣ дохода отъ церкви. А настоящее правило опредѣляетъ, чтобы, если епископы, или пресвитеры, или діаконы, или какіе бы ни было клирики, находившіеся прежде церковнаго служенія и чести въ бѣдномъ положеніи, послѣ этого вступятъ въ клиръ и во время епископства, или нахожденія въ клирѣ купятъ на собственное имя какое нибудь недвижимое имущество, считались какъ бы похитителями Господня имущества, то есть, посвященнаго Богу; ибо на это указано въ словахъ правила: „да почитаются похитителями стяжаній“, развѣ только, получивъ напомниманіе объ этомъ, то есть приглашеніе оставить свою дерзость, укрѣпятъ имущество за церковію. А если что нибудь перейдетъ къ нимъ по наслѣдству, или по завѣщанію, или по дару, то часть изъ этого, какую угодно имъ, должны укрѣпить за церковію, а прочимъ владѣть безспорно. А если кто, предположивъ отдать что нибудь изъ этого въ церковь, переменитъ свое намѣреніе, таковой долженъ быть лишенъ священнической чести, какъ недостойный и ненадежный.— Въ виду сего опредѣленія содержащагося въ правилѣ нѣкоторые говорятъ, что предписываемое имъ распространяется на все какимъ бы ни было образомъ купленное, или пріобрѣтенное епископами, или клириками послѣ вступленія въ клиръ, или на епископію исключая того, что перешло къ нимъ по

дару, или по завѣщанію, или по наслѣдству. А мнѣ кажется, что по отношенію къ епископамъ это должно имѣть силу, потому что для нихъ не существуетъ другаго способа, посредствомъ котораго они могли бы пріобрѣтать имущество, а единственный способъ это—отъ епископскихъ правъ и отъ внѣшнихъ даровъ и завѣщаній. И первое, то есть епископское, должно быть утверждено за епископіею, а прочее должно быть въ его власти, какъ объ этомъ говорить и правило. А клирики, если послѣ вступленія въ клиръ купятъ имѣніе на другія средства, а не на церковныя, не должны быть принуждаемы укрѣплять оное за церковію. Ибо если какой клирикъ будетъ, напримѣръ, учителемъ дѣтей, или переписчикомъ, или секретаремъ какого-либо вельможи, и отъ этого сдѣлается богатымъ, то зачѣмъ принуждать его укрѣплять за церковію пріобрѣтенное имъ такими способами? Настоящее толкованіе вытекаетъ и изъ словъ правила, которое говорить, что получаемое чрезъ даръ, или наслѣдство они имѣютъ въ своей власти, кромѣ какой-нибудь части, которая должна быть дана въ церковь. А когда правило говорить о недвижимомъ имуществѣ, то иной можетъ спросить: тоже ли самое должно имѣть силу и по отношенію къ движимому? Я думаю, что тоже самое должно быть и по отношенію къ этимъ, потому что въ разсужденіи пріобрѣтенія нѣтъ никакого различія между движимыми и недвижимыми имуществами. А слово: собственно (*χοριως*) сказано вмѣсто словъ: если прямо (*ἐξ ὀρθου*) ему будетъ оставлено, потому что многое оставляется нѣкоторымъ съ тѣмъ, чтобы они передали другимъ, или чтобы истратили на извѣстный предметъ. И такъ не требуется, чтобы онъ изъ этого что-нибудь отдавалъ въ церковь, а только изъ того, что собственно, то есть лично ему предоставлено и надъ чѣмъ онъ господинъ. Замѣть слова правила, что клирики и епископы необходимо должны оставлять подвѣдомымъ имъ церквамъ какую-нибудь часть, по ихъ усмотрѣнію, изъ ихъ собственности, конечно при послѣднемъ издыханіи; и этой части, какая-бы и какова-бы она ни была, не должно отвергать.

Славянская кормчая. *Правило 32.* Прежде поставленія ничтоже имѣвъ, и по поставленіи село купивъ, церкви сіе да власть. Аще не отъ преданія родитель, или отъ честнаго дарованія таково къ нему прииде.

Толкованіе. Иже прежде епископства, не имѣвше своего имѣнія, или причетницы прежде вочтенія въ причетъ убози бывше, аще по поставленіи село или виноградъ купятъ, церкви сія да оставятъ, яко отъ церковнаго прибытка таковая стяжавше. Аще же отъ наслѣдія отъ отецъ и отъ предѣль, или отъ нѣкоего истиннаго и особваго имъ дарованія, таковое что книмъ пріидеть, своею волею да имѣють внихъ. И къ сему ищи правила чегыредесятаго святыхъ Апостоль, и двадесять чегвертое правило, иже въ Антіохіи собора.

Κανὼν μβ΄.

Ὁμοίως ἤρρεεν, ὡς τοὺς πρεσβυτέρους, παρὰ γνώμην τῶν ἰδίων αὐτῶν Ἐπισκόπων, πρᾶγμα μὴ πιπράσχειν τῆς ἐκκλησίας, ἐν ἣ καθιερωῦνται. Ὁν τρόπον καὶ τοῖς Ἐπισκόποις οὐχ ἔξεσι πιπράσχειν χωρία τῆς ἐκκλησίας, ἀγνοούσης τῆς Συνόδου, ἢ τῶν ἰδίων πρεσβυτέρων. Μὴ οὐσης τοίνυν ἀνάγκης, μηδὲ Ἐπισκόπῳ ἐξεῖναι καταχρῆσθαι πράγματι ἐκ τοῦ τίτλου τῆς ἐκκλησιαστικῆς μάτρικος.

Правило мв.

Ἐπιδ' κлено τ' ἀκοжде, ч'т' овн прескв'чтеры, кез' соизколениа скои'хъ в'пископовъ, не продавали вещией цркви, въ которой посв'щены. Равно и в'пископамъ не позволительно продавати црковныа земли, безъ в'ѣдома собора или скои'хъ прескв'чтеровъ. Гог'о ради, кромѣ н'жды, и в'пископѣ не позволительно расточати вещи находящияся въ црковной списи.

Зонара. Правила досточтимыхъ Апостоловъ 38-е и 41-е власть надъ церковными вещами и попеченіе о нихъ возлагаютъ на епископовъ. Итакъ, слѣдуя имъ, это правило запрещаетъ пресвитерамъ продавать имущество церкви, къ которой они посвящены, если не соизволяетъ на это и епископъ. А чтобы епископы, по злоупотребленію данною имъ

апостольскими правилами властію, не дѣйствовали своевольно и не отчуждали церковнаго имущества, правило присо-вокупило, что и епископу не должно быть дозвоительно продавать церковныя угодья безъ вѣдома собора, къ кото-рому и самъ онъ принадлежитъ, или безъ вѣдома своихъ пресвитеровъ; ибо они должны имѣть свѣдѣніе объ управ-леніи церковнымъ имуществомъ, дабы при управленіи иму-ществомъ безъ свидѣтелей не вышло обвиненій противъ епи-скопа. Итакъ безъ пужды и епископу не должно быть доз-волено расточать вещи, записанныя въ церковной метрикѣ, то есть въ описи. А титуломъ (τίτλος) называется надпи-саніе и содержаніе, а также и книга, какъ пишется объ этомъ иногда въ законахъ. И когда епископъ намѣренъ от-дать въ чужія руки недвижимое имущество, то онъ долженъ отчуждать такое, о какомъ говоритъ 26-е (35) правило на-стоящаго собора и съ указанными тамъ ограниченіями.

Аристинъ. Пресвитеръ церковной вещи не продаетъ безъ епископа; ни епископъ—земли безъ вѣдома собора.

Церковное имущество должно оставаться не отчуждаемо. А если будетъ необходимость, чтобы какое нибудь недви-жимое имущество было отчуждено, то епископъ не долженъ продавать оное безъ вѣдома собора, если не хочетъ, на основаніи 26-го (35) правила настоящаго собора, предста-вить себя повиннымъ предъ Богомъ и предъ соборомъ и быть лишеннымъ своей чести. Но и пресвитеръ, если ему ввѣрено какое либо управленіе въ епископіи, не долженъ безъ вѣдома своего епископа продавать церковнаго имуще-ства—ни недвижимаго, ни движимаго.

Вальсамонъ. Повидимому нѣкоторые священники продава-ли церковныя вещи безъ вѣдома своихъ епископовъ; а также и епископы продавали земли своихъ церквей безъ вѣдома состоящаго при нихъ собора, или и своихъ пресвитеровъ. Итакъ правило говоритъ, чтобы болѣе этого не было; а когда является необходимость сдѣлать что нибудь такое, епископъ долженъ дѣлать съ согласія состоящаго при немъ собора и своихъ пресвитеровъ; а иначе какъ нибудь онъ не имѣетъ права расточать вещи, записанныя въ церков-ныхъ записяхъ (βρεζίσις), или въ метрикѣ, то есть въ описи церковнаго титула, или книги; ибо титуломъ иногда назы-

вается надписаніе, а иногда содержаніе, а иногда и книга. А когда слышишь, что правило говорить, что ни епископъ не долженъ продавать церковныхъ земель безъ вѣдома собора и своихъ пресвитеровъ, ни пресвитеры не должны продавать церковныхъ вещей безъ соизволенія своихъ епископовъ, не скажи, что въ этомъ отношеніи пресвитеры уравниваются съ епископами, но скажи, что пресвитеры безъ соизволенія епископовъ не могутъ продавать никакой вещи—ни движимой, ни недвижимой, ни самодвижущейся, ни легко подвергающейся порчѣ, каково напримѣръ вино, или хлѣбъ; а епископъ вещи легко подвергающіяся порчѣ движимыя и самодвижущіяся можетъ отчуждать и безъ согласія своихъ клириковъ, но недвижимыя не можетъ. Ибо по этой причинѣ правило и повелѣло пресвитерамъ не продавать церковныхъ вещей безъ епископовъ; а епископамъ запретило продавать недвижимое имущество безъ необходимости и согласія собора и пресвитеровъ. А что епископъ имѣетъ власть и безъ вѣдома своихъ пресвитеровъ и состоящаго при немъ собора продавать самодвижущіяся и легко подвергающіяся порчѣ движимыя вещи, это ясно изъ 38-го апостольскаго правила и изъ 41-го (которыя и прочти), а также и изъ настоящаго правила, которымъ запрещается отчужденіе безъ разслѣдованія церковныхъ земель и только. Не должны казаться тебѣ противорѣчущими настоящему толкованію тѣ правила, въ которыхъ запрещается епископамъ продавать священныя вещи церковныя. Ибо хотя бы онѣ были и движимыя, но занимаютъ мѣсто недвижимыхъ, какъ и въ законахъ многократно это встрѣчается. А когда по настоятельной нуждѣ должно быть продано церковное недвижимое имущество, епископъ долженъ продавать не имущество, приносящее доходъ, но такое, о какомъ говорится въ 26-мъ (35) правилѣ настоящаго собора и съ указанными тамъ ограниченіями. А о расточеніи правило упомянуло, чтобы кто нибудь не сказалъ, что запрещается только продажа недвижимыхъ имуществъ, а не вмѣстѣ съ симъ и прочіе способы отчужденія; ибо безъ настоятельной нужды епископъ не можетъ отчуждать церковное недвижимое имущество ни въ видѣ аренды, ни въ видѣ дара, ни въ видѣ промѣна, ни въ видѣ отдачи на многіе годы.

Славянская кормчая. *Правило 33.* Презвитери церковныхъ вещей безъ епископа да не продаютъ, ни епископъ села безъ вѣдѣнія всего собора.

Толкованіе. Епископомъ церковнаго имѣнія, и села продати, или отдати нѣсть достойно. Не сущи убо нужди, епископу не подобаетъ расточати вещи нѣкія написанныя отъ церковнаго устава. Понеже Божія убо суть таковая стяжанія, и того ради не продаема суть. Аще же нѣкіи епископъ село имыи, или ино что отъ таковыхъ, вземъ же нѣсть прибытка, или церкви отягчена будетъ долгомъ, или ина нѣкая напасть будетъ, и восхоцетъ епископъ таковое что продати, или село, яко да цѣну его вземъ, отдасть долгъ, или иную нѣкую напасть управить, но безъ митрополита вѣдѣнія, и сущихъ всѣхъ областей епископъ собора да не продастъ. Ащели самъ о себѣ то сотворить, Богови и собору повинна себе поставить, и своя чести да будетъ чюждь, по двадесять шестому правилу сего собора. Также и презвитеръ нѣкое строеніе отъ епископа приѣмъ, безъ вѣдѣнія своего епископа церковныя вещи ни малы ни велики да не продастъ.

Правила разныхъ соборовъ африканской церкви.

Дѣяніе второе.

На этомъ соборѣ были еще прочитаны различные соборы всей африканской страны, бывшіе въ предшествующія времена при Аврелии, епископѣ карфагенскомъ.

Изъ собора, бывшаго въ Иппонѣ Регійскомъ.

При славнѣйшемъ императорѣ Θεодосіѣ августѣ въ третій разъ и при свѣтлѣйшемъ Абундаціи консулѣ въ осьмый разъ, въ октябрскія иды въ Иппонѣ Регійскомъ, въ зданіи церкви мира и проч. Дѣянія этого собора потому не написаны, что опредѣленія его содержатся въ предложенномъ выше.

Зонара и Вальсамонъ. Постановленное этимъ соборомъ

состоялось не въ одно собраніе, а въ различныя. Ибо по распущеніи собранія, опять собирались въ другое время, и по предлагаемымъ вопросамъ производили изслѣдованія, постановляли опредѣленія и присовокупляли оныя къ прежнимъ.

Изъ Карфагенскаго собора, идѣ епископы проконсульской области посылаются мѣстоблюстителями на соборъ Адруметскій.

При славнѣйшихъ императорахъ Аркадіи въ третій разъ и Гоноріи во второй августяхъ и консулахъ, въ шестнадцатый день іюльскихъ календъ въ Карфагенѣ. На этомъ соборѣ были избраны епископы изъ проконсульской области въ мѣстоблюстители на адруметскій соборъ.

Изъ Карфагенскаго собора, на которомъ постановлено много опредѣленій.

При Кесаріи и Аттикѣ, свѣтлѣйшихъ консулахъ, въ пятый день сентябрьскихъ календъ, въ Карфагенѣ, въ зданіи реститутской церкви, подъ предсѣдательствомъ епископа Аврилія, когда вмѣстѣ съ епископами, при предстоящихъ діаконахъ, присутствовали еще Викторъ старецъ пуніанитскій, Титъ мигрипитанскій, Евангелль асуританскій, держалъ рѣчь къ епископамъ епископъ карфагенскій Аврилій, который и сказалъ слѣдующее:

Въ предназначенный день собора, когда мы, какъ помните блаженнѣйшіе братія, пребывали здѣсь и ожидали, чтобы мѣстоблюстители отъ всѣхъ областей Африки явились въ день нашего разсмотрѣнія, который, какъ я сказалъ, былъ назначенъ, когда прочтено было посланіе сослужителей нашихъ изъ Визаціи, и еще сообщено было вашей любви и то, что сдѣлали вмѣстѣ со мною явившіеся прежде времени и дня собора, было еще прочитано и братьями Опоратомъ и Урваномъ, ширѣ участвующими вмѣстѣ съ нами на соборѣ, мѣстоблюстительство присланное изъ сифенской области. За симъ и братъ Ригинъ, епископъ вегецелитанской церкви, предъявилъ моеи мѣрности грамату отъ сослужителей нашихъ Крескенціана и Аврилія, епископовъ первой каедрѣ обѣихъ Нумидій, въ каковыхъ граматахъ они, какъ помнить вмѣстѣ со мною ваша любовь, объявили, что или сами удостоятъ прииди на этотъ соборъ,

или пришлютъ по обычаю мѣстоблюстителей. А поелику этого никакъ не случилось, то мѣстоблюстители Мавританіи ситифенской, прибывшіе изъ столь отдаленной страны, заявляютъ, что они не могутъ оставаться на долгое время. Итакъ поѣтому, братія, если будетъ угодно вашей любви, пусть будутъ прочитаны въ семь созванномъ собраніи грамматы братій нашихъ изъ Визаціи и записка, какую они приложили къ сему посланію, дабы то, что въ этомъ будетъ можетъ быть негодно вашей любви, исправить сколько можно тщательнѣе и привести въ лучшій видъ. Ибо объ этомъ просилъ братъ и соепископъ нашъ Мизоній, знаменитѣйшій мужъ первой каеэдры, въ своемъ достойномъ его славы и мудрости посланіи къ моему убожеству. Итакъ если угодно, пусть будетъ прочтено, что было подвергнуто изслѣдованію, и ваша любовь пусть обдумаетъ все въ отдѣльности.

Зонара и Вальсамонъ. Назначенъ былъ день засѣданія отцами сего собора, которые надѣялись, что явятся на соборъ мѣстоблюстители изъ всѣхъ областей Африки. Но изъ сихъ нѣкоторые прибыли, а нѣкоторые не явились, а отъ нѣкоторыхъ были представлены грамматы. Итакъ когда прибывшіе говорили, что они не могутъ оставаться тутъ на долгое время, епископъ Аврилій сказалъ собору, что, поелику прибывшіе къ намъ мѣстоблюстители не могутъ долѣе дожидаться, должны быть прочитаны грамматы братій нашихъ изъ Визаціи и присланная вмѣстѣ съ грамматами сокращенная записка. А Визацій и Ситифенса, и двѣ Нумидіи и Селлитана суть части африканской страны. Пусть, говорить, будутъ прочитаны, чтобы, если что нибудь въ нихъ будетъ негодно вашей любви, то есть если что нибудь изъ этого покажется противнымъ вамъ, когда вы будете недовольны этимъ, какъ постановленнымъ неправильно, можно было тщательно исправить это и привести въ лучшій видъ. Ибо и Мизоній просилъ, говорить, о томъ, чтобы исправить требующее исправленія. А собраніе назвалъ созваннымъ (*παράκλητον*) или потому что оно собралось вслѣдствіе призванія другъ друга. или потому что своими опредѣленіями призываетъ къ исправленію ведущихъ нехорошую жизнь, или неправильно мыслящихъ о вѣрѣ.

Κανὼν μγ'.

Ὅτι οὐδὲν ἐκ τῆς ἐν Ἰππῶνι Συνόδῃ εἶη διορθωτέον.

Ἐπιγόνιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· ἐν τούτῳ τῷ βρεβίῳ, τῷ ἀποδρεφθέντι ἐκ τῆς ἐν Ἰππῶνι Συνόδῃ, οὐδὲν νομίζομεν εἶναι διορθωτέον ἢ προσθετέον· εἰ μὴ, ἵνα ἡ ἡμέρα τοῦ ἁγίου Πάσχα ἐν τῷ καιρῷ τῆς Συνόδου γνωρισθῆι.

Правило мг.

Ὡς τὸ μζ, ἡκω ничтὸ иῗз положеннаго на Иппѡнскомх Соборѣ не трѣбуетх исправленіа.

Ἐπιγόνій Ἐπίσκοπος рѣкх: вх сѣмх сокращеніи, иэвлеченномх иῗз, дѣлнѣи Иппѡнскаго Собора, ничегѡ не признаю трѣбующимх исправленіа илѣи дополненіа, рѣзвѣк токму, чтобы день свѣтлыа Пѣсхи предвозвѣщѣемх былх во время Собора.

Зонара. Когда, по предложению Аврелия, прочтены были грамоты, а также и сокращенная записка, Епигоний сказалъ: ничего намъ не представляется требующаго исправленія въ этомъ сокращеніи, извлеченномъ изъ дѣяній иппонскаго собора. (А Иппонъ—карфагенскій городъ, въ которомъ, на бывшемъ соборѣ, было постановлено много опредѣленій, изъ коихъ нѣкоторыя немногія принесены были на этотъ соборъ; ибо слово βρέβους по римски означаетъ краткое, небольшое); необходимо, говоритъ, одно то, чтобы день святой пасхи былъ возвѣщаемъ во время собора, то есть чтобы дѣлался извѣстнымъ, когда бываетъ соборъ.

Аристинъ. Ничто въ опредѣленіяхъ иппонскаго собора не требуетъ исправленія, или дополненія кромѣ того, чтобы день пасхи былъ объявляемъ во время собора.

Разные соборы были во всей африканской странѣ въ предшествовавшія времена, и дѣянія ихъ были прочитаны и на этомъ соборѣ, и было положено, что соборъ, бывшій въ Иппонѣ регійскомъ, правиленъ, и отцы опредѣлили, что

этотъ соборъ не имѣть нужды ни въ исправленіи, ни въ прибавленіи, кромѣ того, чтобы день пасхи объявлять во время собора, бывающаго въ Кареагенѣ, дабы никто не впадалъ въ погрѣшность относительно сего дня.

Вальсамонъ. Иппонъ—городъ кареагенскій, въ которомъ, на бывшемъ въ немъ соборѣ, было постановлено много опредѣленій, изъ коихъ нѣкоторыя немногія (ибо βρέβους у латиновъ значить краткое), бывъ извлечены, то есть выдѣлены, были представлены и признаны правильными. Одно только отцы признали необходимымъ, чтобы день святыхъ пасхи былъ объявляемъ.

Славянская кормчая. *Правило 34.* Ничтоже иже во Иппонѣ собора не требуетъ, исправленія ни преложенія: но токмо день пасхи во время собора да знается.

Толкованіе. Различни собори быша по всей африкійстѣй странѣ, въ прежнихъ лѣтѣхъ, прежде сего собора, и принесени быша всѣхъ соборовъ тѣхъ заповѣди, и почтены на семь соборѣ, и почетше святіи отцы иппонскаго собора заповѣди, и разумѣвше яко добрѣ изложены суть, и рекоша, не требуетъ соборъ ни исправленія ни преложенія: но токмо да возвѣщается день пасхи во время собора, иже бываетъ въ Кархидонѣ, въ кій день котораго мѣсеца хочетъ быти пасха, да нѣщны не блазнятся о ней. (Зри о пасхѣ).

Книга правилъ. Сіе правило есть мѣстное, но принадлежитъ къ общему церковному законоположенію, потому что служить свидѣтельствомъ власти бѣльшаго Собора исправлять опредѣленія меньшаго.

Κανὼν μδ'.

Ὅτι τοὺς Ἐπισκόπους καὶ τοὺς κληρικοὺς τὰ τέχνη αὐτῶν μὴ εἶναι αὐτεξουσίως ἀπιέναι διὰ ἐμαγχιπατίωνος· εἰ μὴδ' ἂν εἰς τοὺς τρόπους καὶ εἰς τὴν ἡλικίαν αὐτῶν πληροφορηθῶσιν· ὡς λοιπὸν

Правило ѿд.

Епископы и клирики да не позволяють дѣлать своихъ ѿходити на свою волю, чрезъ ѿдѣленіе ихъ ѿ себя, яже несовершеннѣе полагають на ихъ нравы и вѣзрастѣ: дабы въ по-

τὰ ἀμαρτήματα αὐτῶν εἰς σκῆδιστῶν γρῆχῶν ἡῦξ не αὐτοῖς συντείνειν. пáли на самнхъ роднтелей.

Зонара. Епископы, говоритъ правило, и принадлежащiе къ клиру не должны отпускать отъ себя своихъ дѣтей на волю чрезъ еманципацію (и это слово—римское; еманципація означаетъ свободу, которую кто нибудь даетъ лицу состоящему подъ его властію). Итакъ имъ дается повелѣніе не предоставлять своимъ дѣтямъ свободы, прежде чѣмъ получатъ удостовѣреніе относительно ихъ нравовъ, что они хороши, и относительно возраста, что они могутъ мыслить должное; ибо если ранѣе такого времени сдѣлаютъ своихъ дѣтей самовластными, то и сами будутъ участниками въ грѣхахъ ихъ.

Аристинъ. Епископы и клирики не должны отпускать отъ себя своихъ дѣтей на волю прежде укрѣпленія нравовъ ихъ.

Епископы, или клирики не должны освобождать своихъ дѣтей изъ подъ своей власти и дѣлать ихъ самовластными прежде достиженія совершеннаго возраста и укрѣпленія ихъ поведенія и нравовъ.

Вальсамонъ. Эманципаціею у римлянъ называется самовластная свобода, даваемая отцами дѣтямъ находящимся подъ властію ихъ. Итакъ правило говоритъ, что дѣти епископовъ и клириковъ не должны получать отъ своихъ отцевъ свободы, если возрастомъ и добрыми нравами не дадутъ удостовѣренія въ томъ, что могутъ надлежащимъ образомъ и благоговѣнно управлять своими дѣлами. А если это не дѣлается такъ; то отцы, говоритъ, даютъ отчетъ за грѣхи своихъ дѣтей. Это постановлено въ правилѣ о дѣтихъ епископовъ и клириковъ. А законы повелѣваютъ давать самостоятельность посредствомъ законнаго акта, то есть съ судебнымъ изслѣдованіемъ, не различая дѣтей клириковъ и мірянъ; и поэтому ни клирики, ни епископы, безъ судебного опредѣленія, не должны, какъ мнѣ кажется, предоставлять своимъ дѣтямъ самостоятельности. Ибо испытаніе жизни ихъ и возраста по правилу должно совершаться судомъ, а не однимъ отцемъ. И прочти 3-ю главу 3 го титула 31-й книги, гдѣ говорится: не простое согласіе отца освобождаетъ сына отъ власти отца, но закон-

ный актъ: и не причина требуется, но точность сего акта. Но, можетъ быть, кто скажетъ, что настоящее правило исправляетъ 5-ю главу 2-го титула 31-й книги, въ которой говорится: кто позволялъ своему сыну долгое время дѣлать то, что свойственно самовластнымъ, и состоять подъ попечителями; тотъ подвергается опасности потерять власть надъ своимъ сыномъ. Ибо когда этотъ законъ говоритъ, что освобождается изъ подъ власти отца тотъ, кто по допущенію отца управляетъ собственностію продолжительное время, то есть два года; то правило сказало, что этого не должно быть по отношенію къ дѣтямъ епископовъ, или клириковъ, чтобы не подвергались огорченію епископы, или клирики отъ того, что дѣти ихъ по причинѣ ихъ терпимости живутъ, можетъ быть, безпутно. Исключи мнѣ изъ сего почтенныхъ начальственными должностями въ великой церкви дѣтей епископовъ и клириковъ; ибо таковыя вслѣдствіе сего самаго по силѣ закона дѣлаются самовластными, и отцы ихъ не подвергнутся отвѣтственности за то, въ чемъ они, можетъ быть, погрѣшаютъ. Прочти также 18-е правило Перваго собора и толкованіе его, также 7-е правило трульскаго собора и толкованіе его, и схолю 36-й главы 1-го титула настоящаго собранія; ибо тамъ пространнѣе раскрыто, что начальствующія лица въ великой церкви, какъ лица почтенныя достоинствами, симъ самымъ освобождаются изъ подъ власти. А то, что отцы, по правилу, подвергаются отвѣтственности за грѣхи дѣтей, не сдѣлавшихся самовластными, относи къ суду Божію и къ душевному осужденію; ибо за грѣхи дѣтей, какъ подвластныхъ, такъ и самовластныхъ, отцы никакимъ образомъ не обвиняются и не наказываются; ибо грѣхи, по словамъ закона, слѣдуютъ за головою.

Славянская нормчая. *Правило 35. Епископы іереи и причетницы церковнии должны суть учити страху Божію отътей своихъ.* Епископы и причетницы своимъ чадомъ, прежде уставленія нрава, да не даютъ воли.

Толкованіе. Должны суть епископы и причетницы своя чяда хранили, и учити страху Божію, и отъ своихъ рукъ не испущати, ни творити ихъ самовластнымъ быти, прежде совершеннаго возраста, и прежде нравомъ и обычаемъ уставленія.

Κανὼν μέ.

Ὅτι ἐπισκοπῶν καὶ πρεσβυτέρων καὶ διακόνων μὴ χειροτονεῖσθαι πρὶν, ἢ πάντας τοὺς ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῶν Χριστιανοὺς ὀρθοδόξως ποιήσωσι.

Правило ѿ.

Епископы ѿ пресквѣтеры ѿ діаконы не прежде да поставлѣются, рѣзвѣ когда всѣхъ въ домѣ своемъ содѣлаютъ православными Христїанами.

Зонара. Епископы имѣють обязанность учить и приводить невѣрныхъ къ вѣрѣ и наставлять въ православіи христіанъ, погрѣшающихъ въ догматахъ; подобнымъ образомъ имѣють сію обязанность и пресвитеры и діаконы. Если же кто, хотя бы самъ былъ христіаниномъ, своихъ домашнихъ, какъ на примѣръ жену и дѣтей и тѣхъ, кого имѣеть въ услуженіи, оставляетъ быть или невѣрными, или еретиками, тотъ, по словамъ правила, не долженъ быть ни епископомъ, ни пресвитеромъ, ни діаконемъ; ибо кто не можетъ или не хочетъ научить, или обратить изъ зловѣрія въ правовѣріе живущихъ въ его домѣ, какъ таковой будетъ учить другихъ? И самого его можно считать сомнительнымъ по вѣрѣ. И великій Павелъ, въ посланіи къ Тимоѳею, говоритъ: *аще кто своего дому не умѣетъ правити, како о церкви Божіей прилѣжати возможетъ* (1 Тим. 3, 5).

Аристинъ. Не рукополагается тотъ, кто въ своемъ дому не сдѣлалъ православными всѣхъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило запрещаетъ рукополагать кого либо, прежде чѣмъ живущіе съ нимъ невѣрные, или еретики сдѣлаются православными христіанами; а другія правила наказываютъ и самое то,—когда православный живетъ вмѣстѣ съ невѣрными, или еретиками. Итакъ, если мірянину не дозволяется имѣть общеніе съ невѣрнымъ, или еретикомъ, то еще болѣе это не можетъ быть позволено епископу, или клирику. Посему православный не только не будетъ принятъ въ клиръ, если живетъ съ невѣрнымъ, или съ еретикомъ, но и долженъ быть лишенъ общенія; ибо кто состоитъ въ общеніи съ лишеннымъ общенія, тотъ лишается общенія. И это о происходящихъ изъ рода право-

славныхъ. А о тѣхъ, которые изъ невѣрныхъ записаны въ нашу святую и истинную вѣру, читай 10-ю главу 1-го титула настоящаго собранія и что въ ней содержится; также 78-е правило трульскаго собора.

Славянская кормчая. *Правило 36.* Епископъ и пресвитерь и діаконъ, не имать поставленъ быти, аще прежде не сотворить вся сущыя въ дому своемъ христіаны правовѣрны. *Се разумно правило.*

Κανὼν μς'.

Ἵνα ἐν τοῖς ἀγίοις μηδὲν πλεον τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Κυρίου προσενεχθείη, ὡς καὶ αὐτὸς ὁ Κύριος παρέδωκε, τοῦτ' ἔστι, ἄρτους καὶ οἶνον, ὕδατι μεμιγμένον. Ἀπαρχὴ δὲ, εἴτε μέλι, εἴτε γάλα, ὡς εἶπατε, προσφερέσθω ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ ἐδίμῳ εἰς τὸ τῶν νηπίων μυστήριον. Εἰ καὶ τὰ μάλισα γὰρ ἐν θυσιαστηρίῳ προσφέρεται ὁμοῦς ἰδίαν ἐχέτω κυρίως εὐλογίαν, ὡς ἐκ τοῦ ἀγιάσματος τοῦ Κυριακοῦ σώματος καὶ αἵματος διττασθαι. Μηδὲν δὲ πλεον ἐν ταῖς ἀπαρχαῖς προσφερέσθω, ἢ ἀπὸ σαφυλῶν καὶ σίτου.

Правило ѿз.

Въ свѣтѣлицѣхъ да не приносѣтсѧ ничто кромѣхъ тѣла ѿ кровѣи Гдѣни, ꙗкоже ѿ самѣхъ Гдѣхъ предалъ, что ѣсть, кромѣхъ хлѣба ѿ вина, кодоу расгворѣннаго. Начѣтки же, ѿлѣ мѣдъ, ѿлѣ млеко, по ѡбъчаю, да приносѣтсѧ въ едѣнъ ѿзвѣстнъй дѣнь, ꙗкъ тайнственное знѣменіе младенцевъ. Хотѣ же сѣи вѣщи ѿ приносѣтсѧ къ ѡлтарю: впрѣчемъ да ѿмѣютъ совѣтвенно своѣ благословѣніе, ѡдѣклѣмъ ѡ свѣтѣни тѣла ѿ кровѣи Гдѣни. Начѣтки же, да не приносѣтсѧ ни ѡ чегѡ, кромѣхъ винограда ѿ пшенѣицы.

Зонара. И третье правило святыхъ Апостоловъ и четвертое даютъ постановленіе о томъ же предметѣ. А поелику нѣкоторые и послѣ того нарушали сіи правила, какъ армяне, приносяще во святомъ таинствѣ одно вино, а не вмѣстѣ съ водою, какъ говоритъ 32-е правило шестаго собора трульскаго; то и настоящій соборъ пришелъ къ тому, чтобы сдѣлать постановленіе объ этомъ, и говоритъ, что не должно приносить во святилище ничего болѣе, кромѣ хлѣба и вина, раствореннаго водою, хлѣба—во образъ тѣла Господня, и вина—крови. А такъ какъ не одна кровь истекла изъ ребра Владыки, но и вода, посему необходимо къ вину приносимому въ божественныхъ таинствахъ примѣшивать и воду. А что, говоритъ, по обычаю приносится, какъ начатки. медъ или млеко въ единъ извѣстный день какъ таинственное знаменіе младенцевъ, то хотя и приносятся сіи вещества въ олтарь, однако не должны быть смѣшиваемы съ божественнымъ хлѣбомъ и виномъ, но должны имѣть особое благословеніе, бывъ благословляемы отдѣльно отъ тѣхъ. А выраженіе: „какъ таинственное знаменіе младенцевъ“, по словамъ нѣкоторыхъ, означаетъ преподаніе ихъ младенцамъ вмѣсто таинствъ; но я такъ не думаю; а по словамъ другихъ—то, что молоко приносимо было какъ начатокъ за младенцевъ, потому что они питаются однимъ молокомъ. А Шестой соборъ окончательно воспретилъ это въ своемъ 57-мъ правилѣ. Въ качествѣ начатковъ, по словамъ правила, не должно приносить ничего болѣе, кромѣ новой пшеницы и только-что созрѣвашаго винограда.

Аристинъ. Должно приносить хлѣбъ и вино, смѣшанное съ водою—и только.

Ибо не должно приносить ничего, кромѣ тѣла и крови Господней, но только хлѣбъ и вино, растворенное водою, какъ предаль и самъ Господь.

Вальсамонъ. Тридцать второе правило трульскаго собора пространно предписываетъ, чтобы безкровная жертва совершалась на хлѣбѣ и винѣ, растворенномъ водою, такъ какъ хлѣбъ имѣетъ образъ тѣла Господня, а вино—образъ крови. А поелику изъ ребра Господа истекла не только кровь, но и вода, по этому къ приносимому вину примѣшивается и

вода. Прочти еще 3-е правило святыхъ апостоловъ. Тоже самое, что въ этихъ правилахъ, предписывается и въ настоящемъ правилѣ, съ присовокупленіемъ, что если и вошло въ обычай приносить во святой олтарь въ качествѣ пачатковъ медь, или млеко въ одинъ извѣстный день въ таинственное знаменіе младенцевъ, то есть за младенцевъ; однако они не должны быть полагаемы вмѣстѣ съ божественными тайнами, но должны лежать отдѣльно, и отъ нихъ наипаче принимать благословеніе. Въ качествѣ же пачатковъ не должно приносить ничего болѣе, кромѣ новой пшеницы и винограда. Сказанное о молокѣ и медѣ запрещено въ 57-мъ правилѣ Шестаго собора.

Славянская кормчая. *Правило 37.* Хлѣбъ и вино съ водою смѣшено, то да приносится токмо.

Толкованіе. Ничтоже болѣе пречистаго тѣла, и пречистыя крове Господа нашего не принесется на олтарь, егда бываетъ святая служба, но хлѣбъ токмо, и вино съ водою смѣшено, якоже и Господь самъ намъ предалъ.

Книга правилъ. Часть сего правила о млекѣ и медѣ исправилъ шестой Вселенскій соборъ своимъ правиломъ 57-мъ

Κανὼν μζ΄.

Κληρικοί, ἢ ἐγκρατεούμενοι πρὸς χήρας ἢ παρθένους, εἰ μὴ κατ' ἐπιτροπὴν καὶ συναίνεσιν τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου ἢ τῶν πρεσβυτέρων, μὴ εἰσέλθωσαν καὶ τοῦτο δὲ μὴ μόνοι ποιήσωσαν, ἀλλὰ μετὰ συκληρικῶν, ἢ μετὰ τούτων, μεθ' ὧν ὁ Ἐπίσκοπος ἢ οἱ πρεσβύτεροι μόνοι ἔχουσι τὴν εἴσοδον πρὸς τὰς τοιαυτοτρόπους γυναῖκας,

Правило мз.

Клѣрики, или воздержники, ко вдовамъ или къ дѣвкамъ да не вхѣдѣтъ, рѣшкѣ съ разрѣшеніемъ и согласіемъ епископа своего или пресвѣтерыхъ: но и въ семъ случаѣ да вхѣдѣтъ не ѿднѣ, а съ другими клѣриками или съ члѣки, съ которыми епископъ или единые пресвѣтеры имѣющъ вхѣдъ къ

<p>ἢ ὅτι πάρεσι κληρικοί, ἢ ἑντιμοί τινες Χριστιανοί.</p>	<p>таковы́мъ жена́мъ: и́ли же да бесѣ́дуютъ съ ни́ми тамъ, гдѣ прису́тствуютъ клі́рики, и́ли нѣкіе почтѣ́нные Христі́ане.</p>
---	---

Зонара. Намъ вѣрнымъ заповѣдано избѣгать подозрѣній на насъ хотя бы они были ложныя. И у божественнаго Павла сказано: *безпреткновенно бывайте и иудеямъ и салимонимъ и церкви Божіей* (1 Кор. 10, 32). Итакъ слѣдуя симъ заповѣдамъ, а также и другимъ, и сїи отцы говорятъ, что клирики, или воздержники не должны входить ко вдовамъ, или къ дѣвамъ, го есть къ посвященнымъ. А воздержниками наименовали монаховъ согласно съ великимъ Василиемъ, который, дѣлая постановленіе объ обѣтѣ дѣвства, въ своемъ 19-мъ правилѣ говоритъ: „обѣтовъ мужей не знаемъ иныхъ, какъ развѣ которые причислили себя къ чину монашествующихъ, которые молчаніемъ показываютъ, яко приѣмлютъ безбрачіе“. И такъ отцы повелѣваютъ, чтобы клирики и воздержники не входили къ указаннымъ женамъ, если не получаютъ разрѣшенія отъ епископа или отъ пресвитеровъ, разумѣется когда нѣтъ епископа; но и тогда должны входить не одни, а съ другими клириками, или съ тѣми, съ кѣмъ входятъ къ нимъ и епископъ и пресвитеры; или пусть встрѣчаются съ ними тамъ, гдѣ есть клирики, или гдѣ есть какіе либо почтенные христіане, чтобы отвратить всякое подозрѣніе. „Съ разрѣшенія или согласія своего епископа“, говоритъ правило, потому что или по собственному побужденію ради какой нибудь нужды онъ разрѣшитъ клирику, или епископъ соглашается, когда кто изъ указанныхъ лицъ по требованію нужды просилъ дозволенія видѣться съ указанными женами.

Аристинъ. Клирики и воздержники не должны входить ко вдовамъ, или дѣвамъ, развѣ по повелѣнію епископа и пресвитера; но и такимъ образомъ не одни, а съ тѣми, съ кѣмъ входятъ къ таковымъ епископъ и пресвитеры.

Должно доставлять всякое охраненіе дѣвамъ и вдовицамъ причисленнымъ къ чину церковному и отъ церкви получающимъ пропитаніе; и ни клирики, ни монахи и никто изъ болѣе почтенныхъ людей не должны входить къ нимъ безъ

разрѣшенія епископовъ и пресвитеровъ; но и получивъ разрѣшеніе не одни должны входить, а съ кѣмъ обыкновено входятъ къ нимъ епископы и пресвитеры.

Вальсамонъ. Воздержниками называются монахи, какъ это открывается изъ 19-го правила Василия Великаго. Итакъ настоящее правило говоритъ, что клирики, или монахи не должны встрѣчаться со вдовами, или дѣвами, конечно освященными, если не будетъ разрѣшено имъ отъ епископовъ, или пресвитеровъ, разумѣется когда нѣтъ епископовъ. Но и тогда должны входить не одни, а съ другими клириками, или съ тѣми, съ кѣмъ входятъ къ нимъ и епископъ, и пресвитеры; или должны встрѣчаться съ ними тамъ, гдѣ есть клирики, или какіе либо почтенные христіане. А слова: „съ разрѣшенія или согласія“ — сказаны потому, что или ради какого нибудь полезнаго для епископа и для церкви дѣла бываетъ свиданіе между ними и епископы разрѣшаютъ его, или для собственной ихъ пользы и по ихъ прошенію, и епископы должны соглашаться на сіе. Прочти настоящаго собранія титулъ 11-й, главу 5-ю, Шестаго собора правило 47-е и 133-й Юстиніановой новеллы главу 2-ю, то-есть 11-ю главу 4-й книги Василікъ, которая помѣщена въ 47-мъ правилѣ Шестаго собора.

Славянская кормчая. *Правило 38.* Причетницы и воздержницы ко вдовицамъ, или къ дѣвицамъ да не входятъ, аще епископъ и пресвитеры не повелятъ. Но аще и тако, не едины, но спресвитеры и діаконы входятъ книмъ.

Толкованіе. Подобаеть со всякимъ утвержденіемъ, и безъ соблазна быти вдовицамъ и дѣвицамъ, освященнымъ и учиненымъ къ церкви, и отъ нея питающимся, да не причетницы ни мниси, ни инъ кто отъ чисто живущихъ чловѣкъ внидетъ книмъ, безъ повелѣнія епископъ и пресвитерь. Аще же и повелѣно имъ есть, едины да не внидутъ, но сними же обыкли суть епископы и пресвитеры восходить къ нимъ, стѣми и тїи да восходятъ.

Κανὼν μὴ.

Ὅτι οἱ τῶν τῆς πρώτης καθέδρας Ἐπίσκοπον μὴ λέγεσθαι Ἐξάρχον τῶν ἱερέων,

Правило мн.

ἐπίσκοπος πρώτου προέστολα да не именоватца ѱξάρχомъ іереевъ, или

ἢ ἄκρον ἱερέα, ἢ τοιαύτοτρο-
 πόν τί ποτε, ἀλλὰ μόνοῦ
 Ἐπίσκοπον τῆς πρώτης κα-
 θέδρας.

верхóвнымихъ скащѣнни-
 комъ, или чѣмъ либо
 подобнымихъ, но чòкмо
 вѣпѣскопомъ нѣрваго пре-
 стòла.

Зонара. Другія правила, и при томъ вселенскаго халкидонскаго собора, именуютъ экзарховъ областей, то есть девятое этого собора и семнадцатое. И сардикійскій соборъ въ 6-мъ правилѣ епископовъ митрополій называетъ экзархами областей. А это правило вмѣстѣ съ прочими запрещаетъ и это наименованіе, думаю—не для другаго чего, а для устраненія тщеславія и гордости и для уничтоженія надменности. А поелику оказывается, что халкидонскій соборъ—и вселенскій, и позднѣйшій наименовалъ, какъ сказано, экзарховъ областей, то очевидно, что онъ согласился не съ этимъ правиломъ, а скорѣе съ правиломъ сардикійскаго собора.

Аристинъ. Первенствующій епископъ не долженъ называться ни экзархомъ іереевъ, ни верховнымъ іереемъ, но епископомъ первой каеэдры.

Достоинство священства у всѣхъ одно и тоже; и не долженъ называться этотъ верховнымъ священникомъ, а тотъ простымъ священникомъ; но всѣ равно священниками, всѣ епископами, какъ равную пріятіе и благодать всесвятаго Духа. Слѣдовательно епископъ митрополіи, какъ имѣющій первую каеэдру, долженъ называться съ прибавленіемъ именно епископомъ митрополіи.

Вальсамонъ. Девятое правило халкидонскаго собора и 6-е и 7-е сардикійскаго экзархами областей называютъ епископовъ митрополій; и держись правила халкидонскаго собора, какъ позднѣйшаго. А имена сіи запрещены для уничтоженія тщеславія, по сему—то патріархи и архіереи въ своихъ подписяхъ большею частію именуютъ себя смиренными и бѣдными.

Славянская кормчая. *Правило 39.* Первыи епископъ не начальникъ святителемъ, ни крайніи святитель, но епископъ перваго сѣдалища наречется.

Толкованіе. Святительскіи санъ единъ есть и тойжде на всѣхъ. И не наречется сей убо совершенъ святитель, инъ же не свершенъ святитель, но вси равни святители, вси епископи, якоже и благодать Святаго Духа равно приѣмше. Епископъ же иже въ митрополи, яко первое имѣя сѣдалище, того ради исприложеніемъ наречется, епископъ митропольскіи; рекше митрополить. Митрополія же, мати градомъ сказуется. Митрополить же матере градомъ епископъ; рекше старѣйшаго града въ той области.

Κανὼν μθ'.

Ὡς εἰ τοὺς κληρικοὺς χάριν τοῦ τρώγειν ἢ πίνειν μὴ εἰσιέναι εἰς κορμηλεῖα, εἰ μὴδ' αὖ ξενίας ἀνάγκη συνωθωμένους.

Прѣкило мѣ.

Клирикѣ, ради ѣстїа и питїа, да не вхѣдѣтъ въ корчѣмници, рѣзвѣ бѣвъ понѣждены неохѣдїмостїю витанїа на пѣтї.

Зонара. Это запрещено и 54-мъ правиломъ святыхъ апостоловъ. И девятое правило трульскаго такъ называемаго шестаго собора говорить объ этомъ. Итакъ должно искать, что написано тамъ.

Аристинъ. Клирикъ можетъ войти въ корчемницу, будучи въ пути, а не иначе.

Если клирикъ, находясь на чужой сторонѣ и не имѣя возможности остановиться и найти нужное для поддержанїя своей жизни въ какомъ нибудь честномъ мѣстѣ, войдетъ въ корчемницу, чтобы принять пищу и питїе; то онъ не подлежитъ епитимїи.

Вальсамонъ. Прочти святыхъ апостоловъ правило 54-е и Шестаго собора 9-е правило, въ которыхъ пространнѣе говорится объ этомъ.

Славянская кормчая. *Правило 40.* Причетникомъ церковнымъ въ пути сущимъ въ корчемницу ясти; кромъ же сею, никакоже. Причетникъ на пути сый, въ корчемницу внидеть; инакоже, никакоже.

Толкованіе. Аще причетникъ на страннѣ земли пре-

бывая, и неммы нигдѣже чиста мѣста обитати, и потребная животу своему обрѣсти, и въ корчемницу видеть ясти и пити, не имать запрещенія. А иже по своей воли входити въ корчемницу причетникомъ, и святыхъ апостолъ пятьдесятъ четвертое правило, возбранило есть. И шестаго вселенскаго собора, иже въ Трулль полатнѣмъ, 9-е, правило, о семь отречеже.

Κανὼν γ'.

"Ὅσα ἅγια θυσιασθηρία, εἰ μὴ ἀπὸ νησικῶν ἀνθρώπων, μὴ ἐπίτελεῖσθαι, ἐξηρημένης μιᾶς ἐτησίας ἡμέρας, ἐν ἧ τὸ Κυριακὸν δεῖπνον ἐπίτελεῖται. Ἐὰν δὲ τινῶν κατὰ τὸν δειλινὸν καιρὸν τελευτήσαντων, εἴτε Ἐπισκόπων, εἴτε τῶν λοιπῶν παράδεισις γένηται· μόναις εὐχαῖς ἐκτελεσθῆ, ἐὰν οἱ ταύτην ποιοῦντες ἀριστήσαντες εὐρεθῶσιν.

Правило ѿ.

Святѣе таинство ѿ-тара да совершается людьми не ядшими. Изключается иже сего единый въ годъ день, къ который вечеръ гднѣ совершается. Яже же память вѣдетъ и кѣиныхъ въ вечернее время скончавшихся, епископовъ, и ли прѣчихъ: то да совершится ѿна молитвами токмо, когда совершающе ѿню ѡкаждется ѡвѣдавшими.

Зонара. Двадцать девятое правило трульскаго собора упоминаетъ объ этомъ правилѣ и отмѣняетъ постановленіе, чтобы совершающіе таинство не были не ядшими въ тотъ день, въ который совершается Господня вечера. И такъ должно прочесть написанное тамъ. А дальнѣйшая часть настоящаго правила касательно скончавшихся въ вечернее время, кажется, состоитъ въ слѣдующемъ. По умершихъ и на памятяхъ ихъ, то есть когда они ранѣ располагали, чтобы были совершенны по нимъ погребальныя пѣснопѣнія,

по обычаю совершалось и священнодѣйствіе литургіи (*προσχομιδή*); итакъ, говоритъ правило, если скончается кто нибудь въ вечернее время и совершающіе погребеніе не будутъ не ядлыми, то пусть совершаютъ одними молитвами. А нѣкоторые подъ словомъ *память* (*παράδεισις*) разумѣютъ молитвенное предстательство и ходатайство за умершаго предъ Богомъ.

Аристинъ. Святые дары приносятся только не ядшими.

Ибо хотя Господь тайнодѣйствовалъ пасху съ учениками своими послѣ вечери, но мы не должны, по богословскому гласу, слѣдовать примѣрамъ, которые выше насъ, а соблюдать обычай церкви, и священники не вкушая пищи и питія должны приносить въ олтарѣ святые дары, точно также и причащающіеся ихъ не должны передъ симъ вкушать пищи и питія.

Вальсамонъ. Двадцать девятое правило трульскаго собора упоминаетъ объ этомъ правилѣ и отмѣняетъ постановленіе, чтобы совершающіе таинство не были не ядлыми въ тотъ день, когда совершается Господня вечеря. Итакъ должно прочесть, что тамъ написано. А дальнѣйшая часть настоящаго правила относительно скончавшихся въ вечернее время, кажется, состоитъ въ слѣдующемъ. По усопшимъ и въ память ихъ, то есть когда они ранѣе располагали, чтобы совершены были по нимъ погребальныя пѣснопѣнія, какъ кажется совершаема была и проскомидія и священнодѣйствіе. Итакъ, говоритъ правило, если кто скончается въ вечернее время и совершающіе погребеніе не будутъ не ядлыми, то должны совершать погребеніе одними молитвами. А нынѣ это не дѣлается.

Славянская коричая. *Правило 41.* Аще не алчень кто, святыхъ да не принесеть.

Толкованіе. Аще убо и Господь нашъ, по вечери ученикомъ пасху предалъ есть, и тайнѣй службѣ научи я, но по благословному гласу, не подобаетъ намъ еже (не) о насъ указаніемъ подобитися, но церкви подобаетъ намъ иже о насъ указаніемъ подобитися, и церковнымъ обычаемъ послѣдовати, алчнымъ сущимъ; рекше не ядшимъ. іереомъ предстати олтареву, и принести святая; сирѣчь святую службу совершати, и хотящимъ причащатися святыхъ даровъ: такоже

иже не ядшимъ были. И о семъ ищи правила двадесять девятого, шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ.

Книга правилъ. Что и литургія великаго четвертка, хотя позже обѣденнаго времени, но также не ядшими должна быть совершаема, сіе сказуется сего же Собора въ правилѣ 58-мъ, и шестаго Вселенскаго Собора въ правилѣ 29-мъ.

Κανὼν γά.

Ὡς ἐπισκόπους, ἢ κληρικούς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ μὴ συμποσιάξουσιν· εἰ μὴδ' αὐτοχὸν ἀνάγκη ξενίας διαβάτες ἐκεῖ καταλύσῃσι. Καὶ οἱ λαοὶ δὲ ἀπὸ τῶν τριαιτρόπων συμποσίων, ὅσον δυνατὸν ἐσὶ, κωλυθῶσιν.

Правило ꙗа.

Епископы, ꙗли клирики въ цркви да не пиршествуютъ: разкъ свдчитса по нѣждк стрѣнствования ꙗли въ ней ѿдохновение ꙗли ꙗти. И мѣрянамъ, елико можно, да возбраняютса такоу ꙗ пиршества.

Зонара. Должно прочесть 74-е правило трульскаго собора, которымъ запрещается совершать вечера любви въ церквахъ, и что тамъ написано. И это правило запрещаетъ устроить въ церквахъ пиршества, даже и совѣмъ запрещаетъ ѣсть внутри церкви, исключая того случая, говорить, если кто войдетъ въ церковь по необходимости, находясь въ чужомъ мѣстѣ и не имѣя гдѣ отдохнуть.

Аристинъ. Клирикъ не долженъ пиршествовать въ церкви, исключая того случая, если остановится тамъ по нуждѣ странствованія. И мѣрянамъ должно быть воспрещаемо это.

Священные дома не должно обращать въ обыкновенные и относиться къ нимъ съ пренебреженіемъ и „ести въ нихъ и творити возлежанія“, какъ написано и въ 28-мъ правилѣ лаодикійскаго собора, развѣ только кто сдѣлалъ это по необходимости, находясь въ дорогѣ и не имѣя гдѣ отдохнуть.

Вальсамонъ. О содержаніи настоящаго правила пространнѣе сказано въ 74-мъ правилѣ Шестаго собора. Написанное тамъ и прочи.

Славянская кормчая. *Правило 42.* Во святыхъ церквахъ трапезъ и пированія не творити. Епископъ и причетникъ въ церкви не пировникъ, аще нѣгде не нужди ради странства ту обитаетъ. И мірскимъ же челоуѣкомъ се упрядне-но естъ.

Толкованіе. Не подобаетъ священныхъ домовъ общихъ храмовъ творити, и небреженіе о нихъ имѣти, и внихъ ясти, и трапезы поставляти, якоже и въ двадесять осмомъ правилѣ пишеть, иже въ Лаодикии собора: токмо аще путь шествуя, и мимо идиши нужды ради дожда и снѣга, влѣзъ въ церковь обитаетъ, не имыи индѣ нигдѣже виталища.

Κανὼν 42.

Ὡς ἐπὶ τοῖς μετανοοῦσι κατὰ τὴν τῶν ἀμαρτημάτων διαφορὰν τῇ τῶν Ἐπισκόπων κρίσει τὰς μετανοίας ἐν καιρῷ ψηφίζεσθαι. πρεσβύτερος δὲ παρὰ γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου μὴ καταλλάσσει μετανοοῦντα· εἰ μὴδ' ἀν ἀνάγκης συνωθοῦσης ἐν τῇ ἀπουσίᾳ τοῦ Ἐπισκόπου. Ὅστις οὐδέποτε δὲ μετανοοῦντος, εἰ πούβλικον καὶ τεθρολλημένον ἐς τὸ ἔγκλημα, τὸ σύμπασαν τὴν Ἐκκλησίαν κινοῦν, πρὸς τῆς ἀφίδος τούτῳ ἡ χεὶρ ἐπιτεθῆ.

Правило 42.

Кіющымса брѣмѣ по-калнїа, по разлїчїю грѣхѣ, да назначаетса едѣомъ епископѣхъ: пресвѣтеръ же везъ колн епископа не разрѣшлетъ кїющагоса, развѣ въ брѣмѣ належїица нѣжды, кѣ ѿсѣтетвїи епископа. На кѣкаго же кїющагоса, аще престѣплєніе егѡ кїло ѡвное ѡ глїсное, смѣшїюще бсїю Цѣрковь, да возлагѣма кѣдетъ рѣка кѣ притвѣрѣк хрїма.

Зонара. Власть вязать и рѣшить Господь нашъ Иисусъ Христосъ далъ апостоламъ; а образъ священныхъ апостоловъ представляютъ архїереи. Почему и это правило предоставило суду

епископовъ назначать, то есть опредѣлять, устанавливать, объявлять смотря по различію грѣховъ, время покаянія, то есть сколько времени согрѣшившій долженъ каяться въ узахъ епитиміи, и когда должно разрѣшать его. Объ этомъ должно прочесть еще послѣднее правило Шестаго собора и написанное въ немъ. А пресвитеру не дано власти разрѣшать безъ воли епископа; ибо кому дано вязать, тотъ можетъ и разрѣшать, а „разрѣшать“ — значитъ или совершенно освободить состоящаго подъ епитиміею, или на время, на примѣръ, по причинѣ опасности; развѣ только, говоритъ, епископъ находится въ отсутствіи, а состоящій подъ епитиміею въ опасности умереть. Должно прочесть еще 7-е правило этого собора и что тамъ написано. Кающимися въ собственномъ смыслѣ называются тѣ, которые исповѣдуютъ свои, невѣдомые другимъ, грѣхи; а тѣ, кои приходятъ въ церковь съ извѣстными другимъ грѣхами (ибо словомъ *ποῦβλιχου* называется обнародованное и всѣмъ извѣстное, потому что это латинское выраженіе въ переложеніи на эллинскій языкъ означаетъ *δημόσιον* народное) и гласными, то есть о которыхъ рассказываютъ и идетъ молва, не признаются исповѣдающимися. Посему правило и повелѣваетъ возлагать на таковыхъ руки внѣ церкви и принимать ихъ въ число кающихся, съ тѣмъ чтобы они стояли внѣ священной ограды и были въ числѣ плачущихъ; ибо выраженіе: въ въ притворѣ (*πρὸς τῆς ἀφίδος*) значитъ: предъ предверіемъ; а выраженіе „смущающее всю церковь“ — показываетъ чрезмѣрность и явность прегрѣшенія. Ибо таково, говоритъ, прегрѣшеніе, что вся церковь изъ за него находится въ смущеніи, или рассказывая объ немъ.

Аристинъ. Кающимся епископъ долженъ опредѣлить покаяніе смотря по грѣхамъ; а пресвитеръ безъ воли его (даже и по требованію нужды не долженъ разрѣшать кающагося).

Принявшіе отъ Бога власть вязать и рѣшить должны опредѣлять епитиміи, смотря по качеству грѣховъ и обращенію согрѣшившаго. А пресвитеръ, безъ воли епископа, не можетъ ни увеличивать, ни уменьшать ихъ, ни разрѣшать кающихся, и удостоивать ихъ божественныхъ таинъ, хотя бы епископъ находился и въ отсутствіи.

Вальсамонъ. Послѣднее правило Шестаго собора даетъ

епископамъ власть увеличивать и уменьшать епитиміи, слѣдующему правилу, которое древнѣе его. А это правило присовокупляетъ, что пресвитеры безъ воли епископовъ не должны принимать помысловъ людей и отпускать грѣхи, развѣ только кто умираетъ въ отсутствіе епископа; ибо тогда пресвитеръ долженъ примирять находящагося въ покаяніи, то есть разрѣшить отъ епитиміи, по причинѣ крайности дѣла, чтобы умирающій не скончался, оставаясь подъ епитиміею. И такъ, говорить, должно поступать съ исповѣдающимися по собственному произволенію. А тѣхъ, кои не сами добровольно приходятъ въ церковь, но по причинѣ публичнаго, то есть явнаго преступленія, гласнаго, то есть извѣстнаго и могущаго возмутить церковь чрезмѣрностію зла, мы должны принимать внѣ преддверія (ἀψίδος), то есть церкви, и тамъ давать руку покаянія, и не по епископскому разсужденію, чтобы не привести въ соблазнъ многихъ, если при такихъ явныхъ преступленіяхъ будемъ такимъ образомъ нарушать каноническую заповѣдь и назначать снисходительныя епитиміи. И такъ замѣть настоящее правило въ отношеніи къ челоуѣкоубійцамъ, которые приходятъ въ великую церковь и просятъ умѣрить имъ каноническія епитиміи. Прочти также 7-е правило настоящаго собора.

Славянская нормчая. *Правило 43. Безъ вѣдѣнія епископа іереомъ кающихся ни вязати ни разрѣшати.* Кающимся противу грѣховъ епископъ даетъ запрещеніе: пресвитеръ же безъ воли его, ни нужди нашедши, не разрѣшитъ кающагося.

Толкованіе. Иже отъ Бога пріемше власть епископи, вязати и разрѣшати, противу числу грѣховъ, и противу обращенію кающагося отъ грѣха, запрещенія повелѣваютъ: пресвитеръ же безъ повелѣнія епископа, ни умножити ни умалити запрещенія не можетъ, ни кающихся въ заповѣди сущихъ разрѣшитъ, ни божественныхъ даровъ сподобитъ ихъ, аще и отшелъ будетъ епископъ.

Κανὼν νγ'.

Ὅτι τὰς ἱεράς παρθένους, ὅτε τῶν πατέρων χωρίσονται, ἐξ ὧν ἐφολάττοντο,

Правило ѿг.

Дѣвы посвященныя ѿгъ, когда разлучаются съ отцами, соблюдаютъ

τῆ τοῦ Ἐπισκόπου, ἢ, αὐτοῦ ἀπόντος, τῆ τοῦ πρεσβυτέρου προνοία, ταῖς τιμωτέραις γυναίξι παρατίθεσθαι, ἢ ἅμα κατοικούσας ἀλλήλας φυλάττειν, ἵνα μὴ πανταχοῦ πλαζόμεναι τὴν ὑπόληψιν βλάβῃ τῆς Ἐκκλησίας.

шили и́хъ, попечѣніемъ епископа, или кѣ ѿсѣг- сткѣи егѡ, прескѣтера, да кѣдѣгъ порѣчаемы честнѣйшыхъ женами: или живѣ кѣпно, да хранѣгъ кѣзѣмнѡ дрѣгъ дрѣга, дабы скитѣась покѣдѣ, не повредѣли доброй славы Цркви.

Зонара. Въ шестомъ правилѣ настоящаго собора сказано объ освященіи дѣвъ. Какихъ дѣвъ тамъ правило назвало освящаемыми, тѣхъ здѣсь называетъ дѣвами, посвященными Богу (ιεράς παρθένους): ибо дѣвы (παρθένους) обыкновенно называются хѡраи. Когда дѣвы посвящали себя Богу, давая обѣтъ хранить чистоту, воспринималъ ихъ епископъ. Итакъ правило говорить, что епископъ долженъ имѣть попеченіе о нихъ, или когда нѣтъ его, пресвитеры. И когда онѣ разлучаются съ своими отцами, которые охраняли ихъ, должны поручать ихъ честнымъ женамъ, чтобы жили вмѣстѣ съ ними и утверждались въ добродѣтели, или всѣ эти посвященныя дѣвы должны жить вмѣстѣ, чтобы живя вмѣстѣ, непрестанно видѣли другъ друга и охраняли, и чтобы не скитались, то есть не переходили туда и сюда и не блуждали, и тѣмъ не вредили доброй славы церкви, то есть чтобы не подали комунибудь повода имѣть не доброе мнѣніе о церкви; а церковь есть собраніе вѣрныхъ.

Аристинъ. Оставившая отца ради дѣвства поручается честнѣйшимъ женамъ.

Епископъ долженъ имѣть попеченіе о дѣвахъ посвященныхъ Богу. И если онѣ разлучатся съ своими отцами, которые охраняли ихъ, должны быть отданы подъ наблюденіе честнѣйшимъ женамъ, чтобы жили вмѣстѣ съ ними.

Вальсамонъ. Сто двадцать третья новелла Юстиніана, то есть 4-я глава 1-го титула 4-й книги (Василикъ) говорить буквально слѣдующее: повелѣваемъ, чтобы во всѣхъ мона-

стыряхъ, которые называются общежительными (κοινοβία), согласно монашескимъ правиламъ, всѣ жили въ одномъ домѣ и чтобы всѣ имѣли общую пищу, такъ же чтобы всѣ отдѣльно въ одномъ домѣ спали, такъ чтобы взаимно могли дать другъ другу свидѣтельство въ цѣломудренномъ поведеніи. Все сіе должно быть соблюдаемо и въ женскихъ монастыряхъ и скитахъ. А настоящее правило опредѣляетъ, что дѣвы посвященныя Богу, разлучаясь съ своими отцами, не должны жить сами по себѣ, но какъ онѣ охраняемы были отцами, а это охраненіе постѣ посвященія ихъ церкви прекратилось, поему епископы, или въ отсутствіи ихъ пресвитеры должны поручать ихъ честнымъ женамъ, чтобы онѣ были охраняемы ими проводя жизнь вмѣстѣ съ ними, или, если это невозможно, всѣ сіи священныя дѣвы должны жить вмѣстѣ, чтобы живя вмѣстѣ, охраняли себя взаимно, и чтобы скитаясь, то есть проживая тутъ и тамъ, не сквернили церковнаго благоустроенія подавая не добрыя противъ себя подозрѣнія. Законъ и правила состоятъ въ этомъ. А нынѣ у насъ изъ этого мало, или почти ничего не исполняется; ибо ни монахи мужскихъ монастырей не живутъ вмѣстѣ, ни подвижницы; и только въ женскихъ общежительныхъ (κοινοβία) монастыряхъ соблюдается общая трапеза и общежитіе. А у латинянъ такой образъ жизни и до нынѣ соблюдается; ибо всѣ монахи и пищу принимаютъ и спятъ вмѣстѣ. Прочти еще 6-е правило настоящаго собора и что въ немъ написано, ибо тамъ пространнѣе сказано какъ посвящаются дѣвы и безъ монашескаго одѣянія, и 18-е правило святаго Василія.

Славянская кормчая. Правило 44. Иже дѣвства ради отъ отца отступльши, честнымъ женамъ да будетъ предана.

Толкованіе. Подобаеть епископомъ священнымъ творити промышленіе, аще отъ своихъ отецъ таковыя отлучатся отъ ниже хранимы бяху, пречестнымъ женамъ сія на соблюденіе да преданы будутъ, яко да живутъ съ ними купно: речено же есть о семъ и въ шестомъ правилѣ сего собора.

Καυόν υδ'.

Ὁς τὸς ἀσθενοῦντας,
οἰτινες ὑπὲρ ἑαυτῶν ἀπο-

Правило 44.

Болиціе, которые за
себя ѡтъкнати не мо-

κρίνεσθαι οὐ δύνανται, τότε βαπτίζεσθαι, ὅτε τῇ αὐτῶν προαίρεσει τὴν περὶ αὐτῶν μαρτυρίαν κινδύον ἰδίῳ εἰπωσιν.

гдѣтъ, да вѣдѣтъ крещаемы тогда, когда, по ихъ изколѣнію, изрекѣтъ свидѣтельство ѡ нихъ дрѣгіе, подъ собственною ѡвѣтственностію.

Зонара. Тѣхъ, кои вслѣдствіе болѣзней, или какихъ нибудь припадковъ находятся въ такомъ худомъ положеніи, что не могутъ говорить, ни отвѣчать на вопросы, желаютъ ли они креститься, или тѣхъ, которые, можетъ быть, разстроены и въ умѣ, такъ что не понимаютъ, о чемъ спрашиваютъ ихъ, тогда должно крестить, когда они покажутъ произволеніе, что желаютъ креститься и скажутъ, что ищутъ крещенія подъ собственною отвѣтственностію, такъ что сами подвергнутся опасности, если не сохранять вѣры. А если есть свидѣтельство, что и прежде болѣзни искалъ крещенія, но откладывалъ по какимъ нибудь причинамъ, то долженъ быть крещенъ и въ томъ случаѣ, если бы и не могъ отвѣчать.

Аристинъ. Не отвѣчающій за себя по причинѣ болѣзни тогда долженъ быть крещенъ, когда дастъ свидѣтельство собственнымъ произволеніемъ.

Крещаемый долженъ ощущать благодать и понимать дѣлаемые ему таинственные вопросы и отвѣчать на нихъ. А если требуетъ крещенія кто нибудь не имѣющій возможности давать отвѣты, напримѣръ больной, то онъ тогда долженъ быть крещенъ, когда самъ требующій этого подъ собственною отвѣтственностію засвидѣтельствуетъ, что онъ точно знаетъ расположеніе болящаго, что онъ желаетъ крещенія и остается при этомъ желаніи.

Вальсамонъ. Нѣкоторые просили крестить какихъ либо невѣрныхъ при послѣднемъ ихъ издыханіи и не получали удовлетворенія по той причинѣ, что болящіе не могли сами по себѣ произносить обѣтовъ святаго крещенія. Итакъ отцы говорятъ, что если находящіеся въ болѣзни покажутъ намѣреніе, что желаютъ креститься, и скажутъ, что они подъ

собственною отвѣтственностію ищутъ крещенія, безпрепятственно должны быть крещены, произнося обѣты чрезъ другихъ; и это, когда такое произволеніе ихъ сдѣлается извѣстнымъ при самой кончинѣ ихъ. А если тогда ничего такого они не могутъ сказать по причинѣ болѣзни, но кто нибудь свидѣтельствуеть, что они и прежде напримѣръ сумашествія, или другой опасной болѣзни, отъ всей души желали креститься, спрашиваю, должны быть крещены, или нѣтъ? *Рѣшеніе.* Мнѣ кажется, что должны быть крещены безпрепятственно потому что имѣли благое произволеніе въ здоровомъ состояніи. А если это такъ; не скажи, что, — поелику настоящее правило опредѣляетъ крестить показавшихъ благое произволеніе прежде болѣзни, или въ самой болѣзни, — непременно могутъ быть удостоиваемы и постриженія тѣ, которые во время кончины, или и прежде послѣдняго издыханія показали желаніе постриженія; ибо таковыя неотложно могутъ быть удостоиваемы послѣдняго напутствія ангельскаго образа, если только имѣютъ сознаніе того, что совершается. Ибо православнымъ, какъ чающимъ будущаго суда Божія, всегда присуще покаяніе, и каждый христіанинъ предполагается имѣющимъ желаніе получить прощеніе грѣховъ посредствомъ постриженія; а въ невѣрныхъ нельзя съ необходимостію предполагать желанія крещенія; а скорѣе можемъ высказать предположеніе, что они имѣютъ желаніе умереть въ своей религіи и даже посмѣяться надъ божественнымъ крещеніемъ. Итакъ если нѣтъ доказательствъ, что они желали креститься, будучи въ здоровомъ состояніи, или во время болѣзни, то не должны быть удостоиваемы крещенія, когда находятся при концѣ. Если это такъ, то съ дерзновеніемъ говорю, что удостоившіеся божественнаго и ангельскаго образа за неизреченное милосердіе Божіе освобождаются отъ всякаго грѣха и отъ всякой скверны, бывшей на нихъ прежде сего постриженія, потому что это дѣйствіе имѣетъ силу божественнаго крещенія. А о томъ, что бываетъ послѣ сего, они справедливо должны давать отвѣтъ и предъ Богомъ и предъ людьми, какъ и согрѣшающіе послѣ крещенія. Для тѣхъ же, которые еще не приняли божественнаго и ангельскаго великаго образа, но остаются въ малой схимѣ, призываю единое Божіе челоуѣколюбіе.

Славянская кормчая. *Правило 45.* Болѣзни ради немоги отвѣцати за ся, тогда крещень будеть, егда своимъ изволенемъ дастъ свидѣтельство. И глумецъ же еще обрагися, пріягъ въ покаяние.

Толкованіе. Полобаегъ крещающемуся благодагъ въ чювьствѣ имѣги, и гайно вопросима огъ него разумѣи, и отвѣцати книмь. Аще же кто немогущаго отвѣцати недуга ради вопросигъ, аще хоцегъ креститися, тогда да крестигся, егда того самъ вопросигъ, и о бѣдѣ своей свидѣтельствуегъ по своей воли. Вѣдѣи же поцубаегъ извѣстно болящаго, како вопросигъ крещенія, и пребываегъ того желая. Всякъ же согрѣшайи и каеся, пріягъ да будегъ въ покаяние, аще естъ и шпилмань, рекше глумецъ, или плисецъ, или гудецъ, или свирѣльникъ, или инако шѣкако литіе имыи.

Κανὼν γέ.

Правѣло ꙗѣ.

Ὡς τοῖς σκληροῖς καὶ
μίμοις καὶ τοῖς λοιποῖς τοιαυ-
τρόποις προσώποις, ἢ απο-
στάταις, μετανοοῦσι καὶ ἐπι-
σρέψουσι πρὸς τὸν Θεόν, χάριν
ἢ καταλλαγὴν μὴ ἀρνεῖσθαι

Позорищныи ѡ глѣмѣ-
щїеѡ на зрѣлищахъ ѡ
прѣчїа чакѡкѣа лица ѡ
ѡлѣнѣ ѡсчѣпникѣа, кающе-
сѡ ѡ ѡкращающїеѡ къ
ѡѣѣ, да не лишаютсѡ
благодагѣи ѡлѣнѣ приам-
ренїа.

Зонара. Позорищемъ (σκληρή) называется представленіе; инакъ тѣ, которые представляюгъ иногда военачальниковъ, иногда рабовъ, а иногда другїя лица, называюгся позорищными. Изъ нихъ глѣхъ, которые представляютъ это предъ лицомъ цариц, гражданскїе законы имѣюгъ въ чести, а которые показываютъ это въ торжественныхъ собранїяхъ, или другихъ народныхъ сборищахъ, и возбуждаюгъ въ зрителяхъ смѣхъ своими представлениями, и хлоппаньемъ по головѣ и криками, тѣхъ считаютъ безчестными. А это правило говоритъ, что всѣ таковыи безъ различїя имѣюгъ пужду въ покаянїи, такъ какъ и сами они живутъ

безпечно, и для другихъ дѣлаются причиною вольной и разсѣянной жизни. Итакъ этихъ и прочихъ подобнаго рода людей, какъ напримѣръ чудодѣевъ и плясунувъ, а также и отступниковъ, то есть отрехшихся отъ христіанства, если приходятъ съ раскаяніемъ, не должно, говорить, лишать благодати, или примиренія. А благодатию называетъ оставленіе грѣховъ, какъ даруемое намъ отъ Бога благодатию, какъ говорить и блаженный Павелъ, что *благодатию есте спасени* (Ефес. 2, 8); а примиреніемъ — разрѣшеніе отъ епитимій; ибо бывший подъ епитиміею разрѣшается отъ узъ, когда связавшій его признаеть, что Богъ примирился съ нимъ чрезъ покаяніе.

Аристинъ. И позорищный, если обращается, принимается въ покаяніе.

Всякій согрѣшающій и кающійся принимается въ покаяніе, хотя бы былъ позорищный, хотя бы былъ глумящійся, хотя бы проводилъ какую нибудь другую жизнь.

Вальсамонъ. Позорищные и глумящіеся (*σκληροὶ καὶ μίμοι*), не тѣ позорищные (*θυμολοχοὶ*), которые поютъ свадебныя пѣсни съ музыкальными орудіями, — ибо эти пользуются почетомъ, — но лицедѣи, которые представляютъ рабовъ и воиновъ и женщинъ и другія лица, и бьютъ другъ друга по головѣ, какъ это открывається изъ 1-й и 4-й главы 2-го титула 21-й книги Василикъ. Итакъ отцы говорятъ, что всѣхъ тѣхъ, которые согрѣшаютъ подобнымъ образомъ и живутъ безпечно, а также и отступниковъ, то есть отрехшихся отъ христіанства, если обращаются къ Богу, то есть каются, не должно отвергать, но должно давать имъ благодать, то есть отпущеніе грѣховъ, и примиреніе, то есть разрѣшеніе отъ епитимій.

Κανὼν γς.

Ἐξέσω ἐτι μὴν ἀναγι-
νωσκεισθαι τὰ πάθη τῶν
μαρτύρων, ἡνίκα αἱ ἐπι-
ταίαι αὐτῶν ἡμέραι ἐπιτε-
λοῦνται.

Правило ѿс.

Позволяетса ѿвпредь
читати страданіа мѣ-
чениковъ ко дни, когда
совершаетса ежегоднаа
память ѿхъ.

Зонара. Въ 24 (33) правилѣ сей соборъ нашель, какія должно читать въ церкви книги ветхаго и новаго писанія; и запретилъ читать другія, кромѣ исчисленныхъ. А теперъ къ *чтомымъ присовокупляетъ и воспоминанія* мученическихъ страданій, которыя должно читать ежегодно въ дни памяти ихъ.

Аристинъ. Страданія мучениковъ должно читать въ дни памяти ихъ. Ясно.

Вальсамонъ. Хотя отцы опредѣлили въ 24 (33) правилѣ настоящаго собора книги, какія должно читать, но присовокупаютъ, что должно читать и воспоминанія мученическихъ страданій ежегодно въ дни памяти ихъ.

Славянская нормчая. *Правило 46.* Страсти святыхъ мученикъ, въ памяти ихъ достойно есть почитать.

Толкованіе. Въ двадесять четвертомъ правилѣ сего собора святіи отцы изочтоша книги, которыя подобаетъ въ церкви прочитати, ветхаго писанія и новаго: сущія же кромѣ числа возбраніша прочитати. Нынѣ же къ почитаемымъ книгамъ приложіша, и воспоминаніе страсти святыхъ мученикъ, яко достойно есть, рекше въ молебныя памяти хъ, на славу Христову. и святыхъ его страстотерпецъ прочитати.

Κανὼν νζ'.

Περὶ Δονατισῶν καὶ παιδίων τῶν παρὰ τοῖς Δονατισαῖς βαπτιζομένων.

Ἦρρεσεν, ἵνα ἐρωτήσωμεν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ συνιερεῖς ἡμῶν, Σιρίχιον καὶ Σιμπλικιανόν, περὶ μόνων τῶν νηπίων τῶν παρὰ τοῖς Δονατισαῖς βαπτιζομένων, μή πως τοῦτο, ὅπερ οἰκεία προθέσει οὐχ ἐποίησαν, ἢ τῶν γονέων πλάνη ἐμπο-

Правило ѳз.

Ὡ Δονατίстахъ, ἢ Ὡ δѣтѣхъ креціенныхъ Донатістами.

Заклаагоразѣдѣли мѣ, да конрѣснихъ крагѣю ἢ солдѣжнителей нашихъ, Сѣрѣкіа ἢ Сѣмплікїана, Ὡ младѣнцахъ чѣкмо креціенныхъ Донатістами, дави чѣ, чѣ солдѣкано наѣ ни ми, не по ѳхъ проузколѣнію, а по за-

δίση αὐτοῖς πρὸς τὸ, μὴ προ-
κόπτειν εἰς ὑπουργίαν τοῦ
ἀγίου θυσιαστηρίου, ὅταν πρὸς
τὴν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν
σωτηριῶδει προθέσει ἐπιτρέ-
ψωσι.

Κανὼν νή.

Ὀνωράτος καὶ Οὐρβανός,
οἱ Ἐπίσκοποι τῆς Μαυριτα-
νίας Σιτιφένσης χώρας, εἶπον·
περὶ τῆς πίσεως τοῦ ἐν
Νικαίᾳ τραχτάτε ἠκούσαμεν·
ἀληθές ἐστι περὶ τῶν γινο-
μένων μετὰ τὸ ἄριστον ἀγίων,
ἵνα ἀπὸ νησιῶν, ὡς ἐστὶν
ἀξιον, προσφέρονται καὶ
τότε βεβαιωθῆ.

вѣдженію родителей, не
препятствовало произ-
водствѣ духа въ сдѣженіе
святѣго Ѡлтарѣ, когда
Ѡбратѣтца къ Цркви
Истинной, съ спасительными
расположеніемъ.

Πράκτιον η̅ι.

Ὀνωράτῃ ἢ Οὐρβανῃ,
ἐπίσκοποι ἡς στράνῃ Μαυ-
ριτάνῃ Σιτιφένσκῃ,
ρεκλῆ: μῦ σάβησαν ὡ ἡ-
κείσκεισκει ἡς σάβδωσανῃ
κῆρῃ: ὡ σάσεννοδῆ-
σῆκῃ σάβδῶνῃεμῃ πόσάκ
ὠβῆδα, ἡστῆννο ἐστῆ,
да не ѡдшими достѡйно
совершѣтца, ἢ тогда
оутвержденѡ сѣ.

Зонара. Изъ приходящихъ въ православную вѣру отъ
ересей, у однихъ требуются записки, то есть письменныя
изложения съ осужденіемъ ихъ ересей; ибо слово λίσσελλος
по римски значить изложение; и за симъ по произнесеніи
проклятія ересей такыя помазуются святымъ мѣромъ; а
другіе крестятся, какъ постановлено о нихъ въ 7-мъ пра-
вилѣ Второго Вселенскаго Собора. Итакъ отцы сего собора,
сомиѣваясь, какъ кажется, о дѣтахъ долатистовъ приходя-
щихъ въ церковь Божию, должно ли крестить ихъ, или
только помазывать святымъ мѣромъ, положили спросить сво-
ихъ соенископовъ, дабы, говорятъ, то, чего они не сдѣлали

не по своей волѣ, но что случилось въ слѣдствіе заблужденія родителей ихъ, то есть что они крещены донатистами, не послужило для нихъ, при обращеніи ихъ въ православную вѣру, препятствіемъ къ вступленію въ служеніе оутаря, то есть къ полученію священническихъ степеней. Отцы сего собора надѣялись, что придуть мѣстоблюстители изъ Нумидіи, почему и откладывали изслѣдованія, ради которыхъ собрались; а поелику съ теченіемъ времени никто оттуда не явился, то указанные епископы сказали, что не должно откладывать далѣе. И такимъ образомъ прежде изложили постановленіе о томъ, что святыя дары не должны быть приносимы послѣ обѣда, то есть чтобы приношеніе (*προσχομὴ*) было совершаемо священниками не послѣ принятія пищи, но не ядшими. А это, говорятъ, мы слышали и въ изслѣдованіи (*τραχάτου*) о вѣрѣ никейскаго собора, что и тогда было утверждено. Слово *τράχτατου* — римское и въ переводѣ на латинскій языкъ означаетъ разсмотрѣніе, совѣщаніе. Но въ правилахъ Перваго никейскаго собора не находится ничего объ этомъ предметѣ.

Аристинъ. Крещенымъ въ младенствѣ донатистами, если обращаются, это не должно служить препятствіемъ ни въ чемъ; и святыя тайны должны быть приносимы, какъ достойно, только не ядшими.

Донатисты получили начало отъ нѣкоего Доната въ Африкѣ; онъ предалъ имъ, чтобы они, въ то время когда намѣрены приобщиться святыхъ тайнъ, держали въ своей рукѣ какую то кость, и ее прежде цѣловали и потомъ уже причащались святыхъ тайнъ. Крещенымъ ими во младенствѣ, если они обращаются и проклинаяютъ свою ересь, заблужденіе ихъ родителей не должно служить препятствіемъ ко вступленію въ священническое служеніе. А что святыхъ тайнъ не должно приносить послѣ обѣда, но онѣ должны быть совершаемы не ядшими священниками, объ этомъ было написано и въ сорокъ первомъ (50) правилѣ.

Вальсамонъ. Изъ приходящихъ отъ ереси къ православной вѣрѣ одни крестятся, другіе только помазуются святымъ мѣромъ, по проклятій своихъ ересей. И такъ, по видимому, нѣкоторые крещеные во младенствѣ донатистами по произволенію ихъ родителей, которые также были

донатисты, обращались къ нашей непорочной вѣрѣ и желали, по принятіи, быть произведенными въ священническія степени. А поелику они не безъ затрудненія были къ сему допускаемы, то возникъ вопросъ: какъ должно поступать съ таковыми. Это правило ничего не предлагаетъ о данномъ вопросѣ; ибо не говоритъ, помазывать ли мѣромъ ихъ должно, или крестить, и не опредѣляетъ того, что нѣтъ препятствія къ возведенію ихъ въ церковную степень, какъ не опредѣляетъ и противнаго. А ты прочти 7-е правило Второго собора и что содержится въ немъ, и узнаешь, что должно дѣлать съ таковыми. Но между тѣмъ какъ такимъ образомъ рассуждали объ этомъ предметѣ, епископы Мавританіи сказали, что если они и отлагали донинѣ предложить вопросы о порученномъ имъ, такъ какъ надѣялись на прибытіе нумидійскихъ мѣстооблюстителей, но поелику прошло много времени и ожидаемые не явились, то не должно и еще отлагать вопросъ. Посему и сказали, что святые тайны не должны быть приносимы священниками послѣ вкушенія ими пищи, но не ядшими, потому что, говорятъ, это утверждено никейскими отцами въ трактатѣ, то есть въ излѣдованіи о вѣрѣ (ибо *трактатомъ* у латинянъ значитъ испытаніе); но въ правилахъ Перваго никейскаго собора ничего не находится объ этомъ предметѣ.

Славянская кормчая. *Правило 47.* Иже въ младенствѣ отъ донатіавъ крещенымъ, и обращающимся, ничтоже того ради не спокостить, и святая якоже есть достойно, токмо отъ алчныхъ да принесутся.

Толкованіе. Донатіане еретицы суть, отъ Доната нѣкоего во африкійстѣй странѣ, начало ереси приѣмше. Сей бо Донатъ предалъ имъ, кость нѣкаку на руцѣ ихъ держати: егда хотятъ причаститися свѣтыхъ даровъ, и ту кость прежде цѣловати повелѣ, и потомъ причащатися имъ. Иже убо отъ тѣхъ еретикъ въ младенствѣ крещени бывше, и обращающиеся къ правовѣрнѣй вѣрѣ, со всѣми ересми и свою ересь прокленше, отъ прелести родитель своихъ не имѣютъ пакости, и въ священническую службу да внидутъ. А еже свѣтыхъ даровъ по обѣдѣ не приносить; сирѣчь ядшимъ іереомъ службѣ въ церкви не творити: по не ядшимъ и алчнымъ святые дары приносить. Нѣціи бо отъ древнихъ

примше обычай державу, еже по обѣдѣ творити божественую службу: паче же въ великіи четвертокъ господскія вечери творяху, извѣтъ имуще, яко Господь нашъ Исусъ Христосъ, по вечери тайную службу предать ученикамъ своимъ. О семъ же и въ четьредесять первомъ правилѣ сего собора писано есть.

Κανὼν γβ΄.

Ἐκείνο δὲ ἀναφέρομεν ἐνταλὲν ἡμῖν, τὸ καὶ ἐν τῇ Συνόδῳ τῇ ἐν Καπούῃ ὀρισθὲν, ὡς ἐ μὴ ἐξεῖναι γίνεσθαι ἀναβαπτίσεις, ἢ ἀναχειροτονήσεις, ἢ μετακινήσεις Ἐπισκόπων. Κρεσκώνιος οὖν τοῦ Ρεκένσης ἀγροῦ Ἐπίσκοπος, καταφρονήσας τοῦ ἰδίου λαοῦ, τῇ Βεκένης ἐπέβη Ἐκκλησίᾳ, καὶ ἕως τῆς σήμερον, πολλάκις ὑπομνησθεὶς κατὰ τὸ ὀρισθὲν, καταλιπεῖν τὴν τοιαύτην Ἐκκλησίαν, ἣτινι ἐπῆλθεν, οὐχ εἴλετο. Περὶ τοῦτῃ δὲ τὰ προαγγελθέντα βέβαια ἠκούσαμεν. καὶ αἰτοῦμεν κατὰ τὸ ἐνταλὲν ἡμῖν, ἵνα καταξιώσητε δοῦναι παρρησίαν ἐπὶ ἀδείας ἡμῖν γενέσθαι, ὅτι αὕτη ἢ ἀνάγκη παρασκευάζει, τῷ ἄρχοντι τῆς χώρας κατ' ἐκείνῃ προσελθεῖν, κατὰ τὰς

Правило ѳв.

По данномъ намъ повелѣнію предлагаемъ ѱіѣ, ѡпредѣленное на соборѣ въшемыхъ въ Кѡпѣ, ѱѣкъ не позволѣтельно быти перекрѣщиванію или перепоставленію, или прежденію епископовъ на иныи престолы. Крескѡній епископъ Рекенскаго села, презрѣвъ народъ своея пастыи, въ ѡргнѣла въ Цркѡхъ некенскію, и даже до нѣнѣ, многѡжды быкъ ѡѣкѣмакѣмъ по правиламъ, не кохотѣлъ ѡстѣити сѣю Цркѡхъ, въ котѡрдію кѡрѣла. ѡ семъ возѣкѣиенное быше мѣи сѣишли, какъ достокѣрное, и по заповѣданомъ намъ, просимъ кѣшего благоколѣнѣ преподачи

διατάξεις τῶν ἐνδοξοτάτων Βασιλέων, ἵνα ο τῇ πράφ υπομνήσει τῆς ὑμετέρας ἀγιοσύνης πειθαρχῆσαι μὴ θελήσας καὶ διορθώσασθαι τὸ ἀσυγχώρητον, αὐθεντία ἀρχοντικῆ παραχρῆμα κωλυθῆ.

Ἀρχήλιος Ἐπίσκοπος εἶπε· φυλαχθέντος τοῦ τύπου τῆς καταστάσεως, μὴ κριθῆ τῆς Συνόδου ὑπάρχων, ἐὰν ἐπιεικῶς αἰτηθεῖς παρὰ τῆς ὑμετέρας ἀγάπης, ἀποστῆναι παρητήσατο· ἐπειδὴ ἐκ τῆς οἰκείας καταφρονήσεως καὶ μονοτονίας περιῆλθεν εἰς ἀρχοντικὴν ἐξουσίαν. Ὀνωρᾶτος καὶ Οὐρβανὸς οἱ Ἐπίσκοποι εἶπον· τοῦτο οὖν πᾶσιν ἀρέσχει· ἀπὸ πάντων τῶν Ἐπισκόπων ἐλέχθη· δίκαιόν ἐστιν, ἀρέσχει.

нѣмъ разрѣшеніе, да вѣдѣтъ позвѣлено нѣмъ по трѣбованію неоходимо-сти, для оуброщенія егѡ, пристоупити къ началъникѣ страны, по повелѣніямъ славыишихъ Царей, дабы не восхотѣвшій покорѣтисѣ крѣткомѡ оубѣжанію вѣшею свѣтъи, ѡ испрактн не терпѣмоє, немедленнѡ ѡстанѡвленъ былъ блѣстїю правѣтельства.

Ἀρχηλίῳ ἐπίσκοπῳ ρέκх: по совлуденіи оустанѡ-леннаго ѡврѣда, тако-вѣй да не признаетсѣ принадлежащимъ сокорѡ, аще, крѣткѡ прѡшенъ былъ вѣшею люковѣю, ѡре-чѣтсѣ ѡстактн мѣсто, ѡмъ восхѣненное: понеже союмъ презѡрѣгомъ ѡ непокорѣностїю подпѣлъ скѣтскою блѣстн. Ὀνω-рѣтх ѡ Οὐρβάνх ἐπίσκοпы реклѡ: оубѡдно ли сїє вѣкѣмъ; вѣкѣ ἐπίσκοпы

ѣвѣціи: справедливо,
сугубо.

Зонара. II у священныхъ апостоловъ въ 47-мъ правилѣ постановлено не перекрещивать, развѣ только того, кто крещенъ нечестивыми, и въ 68-мъ правилѣ опредѣлено, чтобы никто не принималъ втораго рукоположенія. Итакъ, слѣдую этимъ правиламъ и сіи отцы постановили то же самое, то есть что никто изъ имѣющихъ изъ начала правильное крещеніе не долженъ быть крещенъ вновь. А если кто былъ крещенъ еретиками не истиннымъ крещеніемъ, того должно крестить; ибо это не есть перекрещиваніе, потому что крещеніе, какимъ онъ крещенъ, должно быть считаемо не за крещеніе, а за оскверненіе. Не должно быть и перепоставленія и прехожденія епископовъ на иной престолъ, такъ чтобы кто либо оставлялъ собственную епископію и переходилъ въ другую. И тутъ же представили и дѣло такого рода, говоря, что извѣстный епископъ презрѣлъ собственный народъ и вторгнулся въ другую церковь, и что онъ многократно былъ увѣщиваемъ о семъ, но не захотѣлъ оставить церковь, въ которую вторгся не по правилу, и слѣдовательно, говорятъ, по причинѣ непослушанія его необходимо приступить къ начальнику страны, дабы получившій кроткое увѣщаніе и не оказавшій покорности вышелъ по повелѣнію правительства. На это Аврилій сказалъ: „по соблюденіи установленнаго обряда таковой да не признается принадлежащимъ собору“; ибо не позволительно предавать посвященныхъ лицъ свѣтскому начальнику для наказанія, если не будутъ они предварительно извержены. Ибо, если какой либо посвященный достоинъ наказанія за какой нибудь тяжкій грѣхъ, то предварительно онъ лишается священническаго достоинства, и такимъ образомъ беретъ его начальникъ для наказанія. Итакъ слова: „по соблюденіи установленнаго обряда“ — значать то, что если соблюденъ установленный обрядъ, то есть если были сдѣланы ему увѣщанія по правиламъ и онъ не покорился, то да не признается принадлежащимъ собору, то есть не долженъ считаться въ числѣ епископовъ, но уже какъ отверженный и изгнанный

изъ священническаго списка, долженъ быть преданъ свѣтской власти. А это преданіе его свѣтскому начальнику постигло его вслѣдствіе упорства его, то есть самоиѣнія, непокорства, по которымъ онъ съ пренебреженіемъ отнесся къ оказанной ему епископами кротости.

Аристинъ. Перекрещиванія и перепоставленія и прехожденія епископовъ на иной престоль не бывають. Итакъ Кресконій, оставившій свой народъ и вторгшійся въ церковь кенейскую, поелику не возвращается послѣ церковныхъ увѣщаній, да будетъ остановленъ властію свѣтскаго правительства.

Кто крещенъ или рукоположенъ православными, тотъ не принимаетъ втораго крещенія, или втораго рукоположенія. Равнымъ образомъ какъ настоящее правило, такъ и не малое число правилъ другихъ соборовъ запрещаютъ епископу переходить изъ одного города въ другой. Посему-то названный епископъ Кресконій, оставившій свою церковь, или епархію и вторгнувшійся въ кенейскую церковь, которую не хотѣлъ оставить, не смотря на многократныя братскія увѣщанія со стороны своихъ собратій и сослужителей, побудилъ ихъ, хотя и противъ желанія, обратиться къ мѣстному свѣтскому начальнику, чтобы онъ своею властію забралъ ему то.

Вальсамонъ. Въ Капуѣ, говорятъ отцы, былъ соборъ и на семъ соборѣ было опредѣлено не перекрещивать крещенныхъ православными и не поставлять вновь тѣхъ, которые приняли рукоположеніе отъ православныхъ епископовъ; и слѣдующимъ опредѣленіемъ сего собора, неизвѣстнаго по крайней мѣрѣ для меня (ибо онъ не причисляется къ помѣстнымъ соборамъ), тѣже самые мѣстоблюстители ситифенской Мавританіи сказали, что, когда это воспрещено, то должны подлежать исправленію и прехожденію епископовъ отъ одной церкви къ другой, потому что и это можно считать какъ бы перекрещиваніемъ или перепоставленіемъ; и тутъ же представили бывшее обстоятельство, что епископъ Кресконій съ пренебреженіемъ оставилъ свой народъ и вторгся въ другую церковь. Бывъ же много разъ увѣщиваемъ оставить чужую церковь, въ которую вторгся вопреки правиламъ, и возвратиться въ свою, не послушался сдѣлать это. Итакъ поелику это достовѣрно и истинно, то они просятъ, согласно

данному имъ наказу, чтобы предоставлено было пхъ собору право обратиться къ мѣстному гражданскому начальнику и чрезъ него принудить Кресконіа удалиться изъ принадлежащей ему церкви, что предписываютъ и царскія постановленія, то есть (гражданскіе) законы. Аврилій сказалъ на это: если соблюденъ обрядъ церковнаго установленія, то да не признается Кресконій принадлежащимъ собору, но какъ мірянинъ долженъ быть преданъ правительственной власти и пусть не жалуется на то, что дѣлается съ нимъ; ибо онъ самъ предалъ себя во власть правительства собственною испокоривостію и пренебреженіемъ къ соборнымъ увѣщаніямъ. Такова сущность правила. Обрядъ же (церковнаго) установленія, о которомъ говоритъ Аврилій, что онъ долженъ быть соблюденъ, состоитъ въ томъ, что тотъ, кто не канонически займетъ чужую церковь, по правиламъ долженъ быть приглашенъ оставить ее и, послѣ двукратнаго или однократнаго приглашенія, подвергнуться изверженію за непослушаніе; ибо непозволительно предавать посвященныхъ лицъ правительственному наказанію, если они предварительно не будутъ извержены. А преданіе посвященныхъ лицъ, послѣ изверженія, гражданскимъ начальникамъ бываетъ не тогда только, когда соборъ не будетъ имѣть возможности привести въ исполненіе свой приговоръ, но и въ случаѣ тяжкаго преступленія, когда за церковнымъ наказаніемъ должна послѣдовать кара правительственная. Напримѣръ, если кто ибудь изъ посвященныхъ окажется злоумышленникомъ противъ цара и будетъ изверженъ, то послѣ изверженія онъ долженъ быть преданъ правительственной власти, дабы при изслѣдованіи открылъ своихъ сообщниковъ. А это такъ дѣлается по 36 и 37-й главѣ 1-го титула 3-й книги Василіи, которыя суть части 123-й Юстиніановой новеллы и говорятъ, что пресвитеры и діаконы, давшіе ложное свидѣтельство по уголовному дѣлу, не только извергаются, но и подвергаются законнымъ наказаніямъ; и что клирики, осужденные за уголовныя вины, лишаются епископомъ степени, а гражданскимъ начальникомъ предаются на казнь по законамъ. Понимай эти постановленія такъ, что они должны имѣть силу только въ указанныхъ случаяхъ; ибо кто будетъ относить тотъ же законъ и къ епископамъ, осуждаемымъ по уголовнымъ дѣ-

ламъ, и станеть утверждать, что и они послѣ изверженія должны быть предаваемы гражданскому начальнику, тотъ окажется говорящимъ пустя и хульныя рѣчи. Почему и опредѣленное въ правилѣ относительно епископа должно быть понимаемо такъ, что епископъ принуждается послѣдовать соборному приговору, и только. А о перекрещиваніи и перепоставленіи прочти 47 и 68-е апостольскія правила.

Славянская нормчая. Правило 48. *Дважды человека не крестити, аще первое истиннымъ крещеніемъ крещенъ.* Второе крещеніе, и второе поставленіе, и прехожденіе епископомъ не бываетъ. Крисконіи убо епископъ своихъ людей отступль, и на конейскія (викенскія) церкви престоль наскочивъ, поуже церковными заповѣдьми возбраняемъ, не отступи властельскою рукою возбраненъ бывъ.

Толкованіе. Иже отъ правовѣрныхъ крещенъ бывъ, или во священническіи чинъ поставленъ бывъ, втораго крещенія, или втораго поставленія не приемиеть. Но ни епископу отъ своего града во ину епископію прейти, и се правило, и другая многа различныхъ соборъ возбраняеть. Сей же убо Крисконіи епископъ свою оставивъ церковь и предѣль, и на кенѣйскія (викенскія) церкви престоль взыде: и множицею братія его епископи и сѣслужебницы, братьски помянуша ему, ту церковь оставити, и во свою епископію возвратитися. Онъ же не послушавъ, сотвори сихъ, и неволею ко князю области тоя приступити, и отъ того властельски отъ престола того сведенъ бысть.

Κανὼν ε΄.

Ὁ ἀρχαῖος τύπος φυλαχθήσεται, ἵνα μὴ ἦττονες τριῶν τῶν ὀρισθέντων εἰς χειροτονίαν Ἐπισκόπων ἀρχέσωσιν.

Правило 3.

Да соблюдається древній чинъ: мѣнке трѣхъ вѣпскоповъ, какъ ѡпредѣлено въ прѣвилахъ, да не признаются довольными для поставленія вѣпскопа.

Зонара. Заявлено было, что два епископа, поставили іерея (іереемъ называется здѣсь епископъ; ибо пресвитера, по второму правилу святыхъ апостоловъ, рукополагаетъ и одинъ епископъ), и это заявленіе сопровождалось просьбою опредѣлить, чтобы епископа поставляли двѣнадцать епископовъ. Аврилій отвѣтилъ, что долженъ соблюдаться древній уставъ, разумѣя подъ уставомъ правило, и выразилъ мнѣніе, что и трехъ епископовъ достаточно для хиротоніи епископа. Онъ указалъ и на слѣдующія обстоятельства: Арзуія окружена варварскими народами, такъ что епископамъ неудобно туда собираться; а въ Триполи (разумѣя Триполь лежащій въ Африкѣ) всего пять епископовъ, и можетъ случиться, что которому нибудь изъ нихъ какая либо нужда не дозволитъ придти. И такъ не должно принимать за правило то, что можетъ послужить помѣхою церковной пользѣ, то есть хиротоніи епископовъ (хиротонія епископовъ названа дѣломъ полезнымъ, точнѣе—*нужнымъ, необходимымъ* для церкви, или для вѣрующихъ). Видите, сказалъ онъ въ заключеніе, что это, то есть чтобы епископъ былъ поставляемъ многими, не можетъ быть соблюдаемо,

Аристинъ. Не менѣе трехъ епископовъ да будетъ достаточно для хиротоніи епископа.

Всѣ, если возможно, епископы области должны собираться съ вѣдома митрополита и избирать епископовъ; если же невозможно по какой нибудь нуждѣ сойтись всѣмъ, то по меньшей мѣрѣ трое должны быть на лицо, имѣя письменное согласіе отсутствующихъ на избраніе.

Вальсамонъ. Въ Нумидіи поставили епископа два епископа (ибо подъ іереемъ здѣсь должно разумѣть епископа, потому что священникъ рукополагается и однимъ только епископомъ по 2-му правилу святыхъ апостоловъ). И такъ епископы Оноратъ и Урванъ просили, какъ было поручено имъ, чтобы впредь епископъ не былъ поставляемъ двумя епископами, но двѣнадцатью.—На сіе Аврилій отвѣтилъ, что должно соблюдать древній уставъ, то есть правило, по которому для хиротоніи епископа достаточно трехъ епископовъ, и что часто бываетъ неудобно собраться многимъ; посему, дабы не было помѣхи церковной пользѣ, то есть хиротоніи епископовъ, пусть епископъ будетъ поставляемъ только тремя

епископами, то есть митрополитомъ и двумя другими: такъ будетъ удобно совершать хиротонію епископовъ. И такъ замѣть изъ настоящаго правила, что епископъ не необходимо поставляется тремя епископами, принадлежащими къ той же области, но митрополитомъ и двумя другими, хотя бы сіи послѣдніе и не принадлежали къ той же области. А митрополитъ Ефеса господинъ Христофоръ, поставившій въ Калою епископа въ семь царствующемъ градѣ безъ присутствованія кого бы ни было изъ принадлежащихъ къ его области, былъ обвиненъ, какъ мнѣ кажется, неосновательно. Ибо обвиненіе состоялось по тому только, что нѣкоторые утверждали, будто митрополитъ долженъ совершать хиротонію, равно какъ и избраніе епископовъ, по меньшей мѣрѣ съ двумя епископами, принадлежащими къ его области.

Славянская кормчая. *Правило 49.* Не менѣе трехъ епископъ на поставленіе епископа довлѣють (ти).

Толкованіе. Аще убо есть мощно, всея области епископи должны суть спитися, повелѣніемъ митрополита, на поставленіе епископа. Аще же нѣсть мощно всеѣмъ спитися пѣкія ради нужди, еже есть меньше, поне тріе да приидуть. Съсудни же да будутъ, и не пришедшии епископи съсложшеся грамотами, яко и намъ угоденъ есть, егоже вы поставите братіе и сослужебници.

Κανὼν ξα΄.

Ἐχεῖνο δὲ ὀρίσαι δεῖ, ὡς, εἰάν ποτε πρὸς ἐπιλογὴν Ἐπισκόπων συνέλθομεν, καὶ ἀναφυῆ τις ἀντιλογία, ἐπειδὴ τὰ τοιαῦτα παρ ἡμῖν ἐτραχταίσθησαν, τολμηρόν εἶναι λοιπόν, τρεῖς μόνως πρὸς τὸ καθάραι τὸν χειροτονηθῶμενον εὐρεθῆναι· ἀλλὰ τῷ προλεχθέντι ἀριθμῷ προστεθῆ εἰς καὶ δύο,

Правило ѿ.

Подокáе҃г҃х ѿпредк-
лѣ҃ти ѿ сѣе: аще когда
приг҃дѣдимъ къ ѿзврѣ-
нїю ѿ епископа ѿ вознѣн-
нѣг҃х нѣкое прекослѣвіе,
понеже кѣли оу насъ къ
разсмо҃трѣнїи такоуѣ
сдѣчан: дерзнокѣнно кѣ-
дег҃х трѣмъ чѣкѣмъ со-
кращенѣ дла ѿпрáдáнїа

καὶ ἐπὶ αὐτοῦ τοῦ λαοῦ, οὗ μέλ-
λει χειροτονεῖσθαι, ἐξετασθῶσι
πρῶτον τὰ πρόσωπα τῶν
ἀντιλεγόντων· εἰς ὕψερρον γὰρ
καὶ τὰ προτεθειμένα συζευχ-
θῶσι, καὶ ὅτε καθαρὸς φανείη
ἐπὶ δημοσίας προσόψεως, εἰδ'
οὕτω χειροτονηθεῖη. Ἀπὸ
πάντων τῶν Ἐπισκόπων
ἐλέχθη· πάνυ ἀρέσκει.

и мѣщяго рѣкоположи-
тисѣа: но кѣ выше речѣн-
номѣ числѣ да присоеди-
нитсѣа ѣдинѣхъ или двѣ
ѣпископа: и, при народѣ,
кѣ которомѣ и зкнраѣ-
мый и мѣщячъ кѣтѣ по-
стѣвленѣхъ, ко пѣрвыѣхъ да
вѣдѣтсѣа и зсѣлѣдобаніе ѡ
лицѣхъ прекослѣбѣщичѣхъ:
потомѣхъ да присококтѣ-
питсѣа кѣ и зсѣлѣдобанію
ѡкѣльенное и мнѣ, и когда
ѣкитсѣа чистыми предѣ-
лицѣми народа, тогда
оуѣкѣ да рѣконолѣжитсѣа.
Всѣѣ ѣпископы рекли: со-
вершенно согласны.

Зонара. Городскому населенію запрещено было избирать себѣ архіереевъ. по своему желанію; но, какъ видно изъ 55 правила настоящаго собора, граждане могли обращаться къ тѣмъ, кои имѣли власть рукоположенія, и просить кого-либо по имени въ епископы себѣ: тогда просимые подвергались испытанію, и, если оказывались достойными, были рукополагаемы. И другія правила говорятъ, что епископа должны избирать три епископа. Итакъ, говорить Аврѣтій, если мы соберемся для избранія епископа, и нѣкоторые—не изъ епископовъ, но другіе—станутъ прекословить, взводя на него обвиненія, то дерзновенно было бы тремъ епископамъ—тѣмъ, которые, по правиламъ, производятъ избрчіе, изслѣдывать, въ чемъ оговаривается избираемый, и очищать его отъ взводимыхъ на него обви-

неній; но должно пригласить одного или двухъ другихъ епископовъ, и въ присутствіи народа, къ которому избраннй имѣеть быть поставленъ, произвести разслѣдованіе во первыхъ о лицахъ прекословящихъ, могутъ ли они обвинять; ибо не отъ всѣхъ принимаются жалобы на священника, но отъ тѣхъ, которыхъ указываетъ 6-е правило Второго собора и о которыхъ говорятъ 128 и 129 и 130-е (143—145) правила настоящаго собора. И когда окажется, что отъ нихъ можетъ быть принято обвиненіе, тогда должны быть разсмотрѣны самыя обвиненія, и если оговариваемый явится чистымъ предъ лицомъ народа, то есть въ открытомъ изслѣдованіи, тогда онъ поставляется. — Епископы сказали: совершенно согласны.

Аристинъ. Если противъ избираемаго тремя епископами во епископа представлены будутъ возраженія, то да будутъ приглашены другіе два епископа, и такимъ образомъ произведется разслѣдованіе того, что говорится противъ избираемаго; и если онъ окажется чистымъ, да будетъ поставленъ.

Вальсамонъ. И опять Аврилій сказалъ: если приступимъ къ избранію епископа и, можетъ быть, кто нибудь явится, говоря, что избранный не долженъ быть поставленъ по причинѣ какихъ либо обвиненій (а это случалось много разъ), то дерзновенно было бы тремъ епископамъ, — тѣмъ, которые, по правиламъ, произвели избраніе, подвергнуть изслѣдованію то, что говорится, и объявить имѣющаго принять хиротонію чистымъ объ обвиненій, или на оборотъ осудить его; но должно пригласить одного или другихъ епископовъ и въ присутствіи народа, для котораго избранный имѣеть быть поставленъ, изслѣдовать прежде всего лица прекословящихъ, могутъ ли они обвинять; ибо не отъ всѣхъ принимаются обвиненія, но отъ тѣхъ, о которыхъ говорятъ 6-е правило Второго собора, и настоящаго собора 128-е правило, 129 и 130 (143, 144 и 145). И когда окажется, что отъ нихъ можетъ быть принято обвиненіе, тогда должны быть разсмотрѣны и самыя обвиненія; и если избранный явится чистымъ предъ лицомъ народа, то есть въ открытомъ изслѣдованіи, тогда онъ поставляется. Прочіе сказали: совершенно согласны съ этимъ. Такова сущность правила. А ты скажи, что здѣсь рѣчь

идеть о прекословіи. возникшемъ противъ избраннаго, который не былъ еще священникомъ, но діаконъ, или міряниномъ; ибо священника судятъ не пять, а семь епископовъ. И если скажешь сіе, то не будешь въ противорѣчій съ 12-мъ правиломъ настоящаго собора. Прочти еще настоящаго собранія титула 9-го главу 1-ю и титула 1-го главу 8-ю и помѣщенную въ ея 8-ю главу 1-го титула 3-й книги Василикъ, что есть Юстиніанова 137 я новелла, и скажи, что скорѣе согласно съ этимъ производится испытаніе лицъ, являющихся съ возраженіями при поставленіи епископовъ, пресвитеровъ, діаконъ, клириковъ и игуменовъ. Но что должно быть въ томъ случаѣ, если кто не представляетъ возраженій противъ имѣющаго быть поставленнымъ, а приноситъ обвиненіе противъ кого нибудь изверженнаго, можетъ быть, незаконно, и ищущаго возстановленія? Рѣшеніе. Когда бывшій епископъ амиклійскій Николай по принужденію свѣтской власти отрекся отъ архіерейства и потомъ просилъ у великаго синода возстановленія, явились нѣкоторые, которые говорили, что не должно возстановлять его, представляя и обвиненія въ преступленіяхъ, которыя, какъ говорили, совершены были имъ и прежде и послѣ отреченія, и которыя возбраняютъ ему архіерействовать. Много было высказано различныхъ мнѣній по этому дѣлу. Одни, пользуясь настоящимъ правиломъ, и кромѣ того 8-ю главою 1-го титула 3-й книги Василикъ, и сопоставляя возстановленіе въ архіерейство съ совершающеюся въ первый разъ хиротоніею, утверждали, что не должно быть возстановленія, прежде чѣмъ будутъ изслѣдованы предъявленныя обвиненія. Другіе возражали, что указанный порядокъ не имѣетъ мѣста при возстановленіи, и настаивали на томъ, чтобы прежде совершилось возстановленіе, затѣмъ уже разсмотрѣны были обвиненія: такъ, говорили они, бываетъ и въ гражданскихъ дѣлахъ; ибо возвращеніе того, что отнято насильно, не останавливается никакимъ словомъ, или предлогомъ, какъ это принято и законами. А иные доказывали, что преступленія, которыя, по словамъ обвинителей, совершены послѣ отреченія, препятствуютъ возстановленію, а тѣ, которые совершены до отреченія, не препятствуютъ. Но синодъ рѣшилъ предварительно разсмотрѣть всѣ обвиненія, и такимъ

образомъ, если будетъ нужно, произвести возстановленіе. Ибо, рассуждалъ синодъ, есть большое различіе между гражданскими дѣлами и уголовными: первыя, то есть гражданскія права, переходя много разъ отъ одного къ другому, не приносятъ предосужденія и не вредятъ тому, что имѣетъ отношеніе къ Богу; а когда ищущій возстановленія будетъ возстановленъ недостойно, то есть прежде чѣмъ будутъ изслѣдованы взводимыя на него обвиненія, то, послѣ открытія истины, великая укоризна падетъ на тѣхъ, которые дозволили это, неосмотрительно допустивъ къ священнодѣйствию недостойнаго: они могли бы открыть истину прежде возстановленія, но не сдѣлали того. Въ подтвержденіе сего синодъ воспользовался 4-мъ правиломъ антиохійскаго собора, а также 9, 10, 11 и 14 дѣянїями 4-го собора. Ибо въ нихъ найдено было слѣдующее: когда Ива, бывший епископъ едесскій искалъ возстановленія, какъ изверженный неправильно; а Вассіанъ, бывший епископъ ефесскій, искалъ того же, какъ насильно изгнанный своими клириками, то приняты были тѣ, которые выступили противъ нихъ съ жалобами на уголовныя преступленія, совершенныя ими, какъ говорили, прежде удаленія ихъ съ кафедръ и послѣ того; а тѣ, которые искали возстановленія прежде суда, не были выслушаны, но сначала разсмотрѣны были обвиненія, потомъ—основанія къ возстановленію.

Славянская нормчая. *Правило 50.* Епископъ отъ тріехъ епископъ избираемъ бываетъ. Аще же прекословіе. и распря будетъ о избраннѣмъ, другая два епископа да призовуть. и тако яже о немъ тїи да истяжутъ: и аще явится чистъ отъ оглаголанія, да поставленъ будетъ епископъ. *Се правило разумно.*

Κανὼν ͵ξβʹ.

Ἐπειδὴ μεμνημένα ἦδη ἐκ πολλοῦ ἡμᾶς ἐπαγγελιαμένους, ὡς ἐν ἑκάστοις ἐνιαυτοῖς συνέρχεσθαι πρὸς τὸ συζητεῖν

Правило ͵ξбʹ.

Понѣже памѣтѣмъ, ꙗко дакъ оуже при- знали мѣ должныхъ къ каждое лѣто собиратица

ὅταν εἰς ἓν συνέλθωμεν, τότε διαδοθήσεται τοῦ ἁγίου Πάσχα ἡ ἡμέρα διὰ τῶν εὐρεθησομένων ἐν τῇ Συνόδῳ τοποτηρητῶν.

рѣди совѣщаній: то , когда совершится ко единому, тогда день Пасхи да возвѣщается чрезъ мѣсто-влющихъ членей, ѡвѣщающихъ на соборѣ.

Зонара (въ перифразѣ). Правило это издано по предложению мавританскихъ епископовъ Омората и Урвана, которые, согласно съ данною имъ инструкціей, просили, чтобы день Пасхи объявляемъ былъ имъ карфагенскою церковію, и чтобы они могли задолго приготовляться къ нему, а не узнавать объ немъ за нѣсколько дней. На это Аврилій отвѣтилъ, что поелику постановлено въ каждый годъ быть (общему африканскому) собору, то во время собора всѣ будутъ узнавать и о днѣ Пасхи. Но поименованные епископы просили, чтобы на сей разъ теперь же, отъ лица настоящаго собранія, ихъ области извѣщены были о дняхъ Пасхи. Была ли сія просьба исполнена, или нѣтъ, правило ясно не говоритъ.

Аристинъ. На ежегодномъ соборѣ долженъ быть объявляемъ карфагенскою церковію день Пасхи.

Опредѣленіе о томъ, чтобы на ежегодномъ соборѣ въ карфагенской церкви предвозвѣщаемъ былъ день Пасхи, изложено и въ 34-мъ (43) правилѣ.

Вальсамонъ. На просьбу Омората и Урвана о томъ, чтобы карфагенская церковь (ежегодно) извѣщала ихъ о днѣ Пасхи, дабы, по полученіи извѣстія, они заблаговременно могли приготовляться къ празднику, Аврилій отвѣтилъ, что, поелику установлено въ каждый годъ быть (общему) собору, то на немъ это и будетъ исполняемо. Равнымъ образомъ, по просьбѣ тѣхъ же епископовъ, постановлено, чтобы объ этомъ теперь же были увѣдомлены ихъ области.

Славянская коормчая. *Правило 51.* По вся лѣта на соборѣ да возвѣщается день Пасхи въ кархидонстѣй церкви.

Толкованіе. Иже по вся лѣта на соборѣ, егда бываетъ въ кархидонстѣй церкви день святыхъ пасхи проповѣдати: и тридесять четвертое правило сего собора повелѣваетъ.

Κανὼν ξγ'.

Ὁνωρᾶτος καὶ Οὐρβανὸς Ἐπίσκοποι εἶπον· καὶ χεῖνο ἡμῖν διὰ λόγου ἐντέταλται, ὥστε καὶ ἡμᾶς κατοξιοῦσαι τὸ ὀρισθὲν ὑπὸ τῆς ἐν Ἰππῶνι Συνόδου ὀφείλειν ἐκάστην ἐπαρχίαν ἐν τῷ καιρῷ τῆς Συνόδου ἐπισκέπτεσθαι, καὶ ὅτι ἐν τούτῳ καὶ τῷ ἄλλῳ ἐνιαυτῷ ὑπερέθεσθε, κατὰ τάξιν ἐπισκέπτεσθαι τὴν Μαυριτανίαν. Αὐρήλιος Ἐπίσκοπος εἶπε· τότε περὶ τῆς τῶν Μαυριτανῶν χώρας οὐδὲν ὠρίσαμεν, διὰ τὸ εἰς τὰ τέλη τῆς Ἀφρικῆς χεῖσθαι αὐτήν, καὶ ὅτι τῷ βαρβαρικῷ παράχθονται. Ὁ δὲ Θεὸς παράσχοι ἐκ περισσίας δύνασθαι τμᾶς καὶ μὴ ἐπαγγελαμένου; τοῦτο ποιεῖν, καὶ παραγίνεσθαι εἰς τὴν χώραν ὁμῶν.

Πράκτιло ξγ'.

Ὁνωρᾶτῃ ἢ Οὐρβανῃ ἐπίσκοποι ρεκλι: словесно поручено чѣкожде намъ просити, чтобы по ѡпредѣленію Ἰππονίискаго собора, ѡко подовѣетъ во время собора каждой области посѣщаемой кѣти, по порядкѣ посѣщаемы была ἢ Мауританіа, что кы ѡлагали ѡ годѣ до годѣ. Аврелій ἐπίσκοπος ρекъ: тогда ѡ Мауританской странѣ мѣ не ѡпредѣлили ничегѡ, послѣкъ ѡна лежитъ на краю Африки, ἢ сопредѣльна каркарской землѣ. Да дардетъ же бгѣ, да возможемъ, ἢ не ѡκѣщѣмъ, по призывѣткѣ сотворити сѣ, ἢ привѣти въ странѣ башѣ.

Зонара. Ο всемъ предыдущемъ вопрошающіе епископы получили письменный наказъ; а объ этомъ предметѣ—словесный, который состоялъ въ томъ, что ежегодно во время собора каждая область должна быть посѣщаемъ, такъ чтобы туда приходили (епископы другихъ областей) для слѣдованія и рѣшенія возникающихъ недоразумѣній; между тѣмъ Маври-

танія въ теченіе двухъ лѣтъ не была посѣщена. На это Аврилій отвѣтилъ, что Мавританія лежитъ на краю Африки и сопредѣльна съ варварскими землями, почему о ней ничего не было опредѣлено. „Да даруетъ же Богъ, да возможемъ по преизбытку (то есть больше, чѣмъ должно) сотворити сіе. (большимъ называетъ — совершеніе и того, чего не обѣщали) и прибыти въ страну вашу“; ибо подумайте, говоритъ, что если кто сочтетъ возможнымъ, чтобы мы посѣтили Мавританію, сопредѣльную съ варварской землей, то отъ насъ могутъ требовать того же и триполійскіе и арзуйскіе братья.

Аристинъ. Согласно съ тѣмъ, какъ опредѣлили иппонскій соборъ, во время ежегоднаго собора да будетъ посѣщаема каждая область.

Слѣдуя опредѣленіямъ иппонскаго собора, отцы опредѣлили, что на имѣющемъ бытъ ежегодно въ Карсагенѣ соборѣ должно разсматривать то, что сдѣлано въ церквахъ каждой области, и посѣщать ихъ, и, если что сдѣлано неправильно, исправлять; равнымъ образомъ — рѣшать тѣ изъ возникшихъ каноническихъ вопросовъ, которые остались нерѣшенными, или отложены по причинѣ ихъ трудности, или остались сомнительными и требующими разъясненія.

Вальсамонъ. Тѣ же епископы (Онорать и Урвань) потребовали, чтобы посѣщена была и Мавританія, чего не было въ предыдущіе два года. На сіе Аврилій отвѣтилъ, что хотя того не было по нахожденію Мавританіи на краю Африки, вблизи отъ варварскихъ племенъ, но если Богъ дастъ, будетъ сдѣлано по преизбытку (то есть и болѣе того, что обѣщано). Ибо если бы это было возможно, то непременно потребовали бы того же и триполитане и арзуитяне.

Славянская кормчая. *Правило 52.* Якоже и во Иппонѣ соборъ повелѣваетъ, на соборѣ по вся лѣта коеяждо области посѣщати.

Толкованіе. На соборѣ бывающемъ по вся лѣта въ Кархидонѣ повелѣша святіи отцы, послѣдующе повелѣніемъ иппонскаго собора: сликъ же есть церквей въ коеяждо области, да приблюдаютъ ихъ и посѣщаютъ епископи ихъ, и еже аще не добръ сотворится внихъ да исправляютъ. И неразрѣшенная предложенныхъ правилныхъ вопрошаніи, яже

единиче оставлена бывша, за не доразумѣніе, или за доумѣ-
ніе, таковая разрѣшати и на разумное сказаніе преводити.

Κανὼν ξδ'.

Ἐπιγόνιος Ἐπίσκοπος εἶπεν·
ἐν πολλαῖς Συνόδοις ὄρισαι
συνεδρίῳ ἱερατικῶ, ἵνα τὰ
πλήθη τὰ ἐν ταῖς παροικίαις
ἀπὸ τῶν Ἐπισκόπων κατεχό-
μενα, τὰ ἴδιον Ἐπίσκοπον
μηδέποτε ἐσχηκότα, εἰ μὴ
κατὰ συναίνεσιν τοῦ Ἐπισκό-
που, παρ' οὗ ἐξαρχῆς κατέχον-
ται, μὴ λαμβάνοιεν ἰδυντάς
ἰδίους, τοῦτ' ἔστιν, Ἐπισκόπους.
Ἐπειδὴ τινες δηλαδὴ, τυ-
ραννίδος τινὸς ἐπιτετυχηκό-
τες, τὴν τῶν ἀδελφῶν κοι-
νωνίαν ἀποσρέφονται· καὶ
ὅταν δὲ ἀποφραλισθῶσιν, ὡς
ἂν εἴ τινα παλαιᾷ τυραννίδι
δεσποτείας ἑαυτοῖς ἐχδιχοῦσι.
Πολλοὶ δὲ καὶ ἐκ τῶν πρε-
σβυτέρων, φουσιούμενοι καὶ
μωροὶ, τοὺς αὐχένας ἐπανι-
σῶσι κατὰ τῶν οἰκειῶν Ἐπι-
σκόπων, τὸ πλῆθος συμπο-
σίαις καὶ κακοθελέσι συμβου-
λίαις διεγείροντες, ὡς ἀτάκτω
εὐνοίᾳ τούτους ἑαυτοὺς ἰδυντάς

Правило ѿд.

Ἐπιγόνιῳ Ἐπίσκοπῳ ρέκыз·
на многыхъ Соборахъ свѣ-
щѣннымъ сословіемъ ѡпре-
дѣленѡ, чтобы нарѡдъ,
къ приходахъ ѡ Ἐπίско-
похъ завѣсащій ѡникогда
не ѡмѣвщій ὡсѡваго
Ἐπίскопа, не ѡначе полѡ-
чѡлхъ своѡхъ правѣтелей,
тѡ ἔсть Ἐπίскопѡвхъ, какъ
по согласію Ἐπίскопа, ко-
торѡмъ подчинѣнхъ сначѡ-
ла. Ἰбо нѣкѡе, встѡпа-
вхъ насильственное ѡвла-
даніе нѣкѡторыхъ мѣс-
тохъ, ѡвращающа ὡщѣ-
нѡ сѡ братїею: когда же
выкаютъ за сѡе ѡсѡжда-
емы, тѡ какъ вы по
нѣкѡемъ сѡгарѡмъ, правѡ
прѡвладаніѡмъ оудѣржива-
ютъ за собою владычест-
во. Многіе же ѡзъ пре-
свѣтерѡвхъ, надменные ѡ
вездѡмные, подѣмлютъ
вѡнъ свои прѡтивѡ со-в-

λελεχται, ἀπατω̄σι, κνήθοντες τὰς ἀκοὰς αὐτῶν καὶ κολακεύοντες πρὸς ἑαυτοὺς ἀνθρώπους κατεγνωσμένου βίβ· μᾶλλον δὲ φυσιοῦμενοι καὶ ἐκ τῆς συγκληρώσεως ταύτης ἑαυτοὺς χωρίζοντες, οἱ τινες τῷ ἰδίῳ πλήθει ἐπερειδόμενοι, πολλάκις συγκληθέντες ἐλθεῖν εἰς Σύνοδον παραιτοῦνται, ὡς φοβούμενοι μήπως τὰ τούτων ἀποπήματα φανερωθῶσι. Λέγω οὖν, ἐὰν δοκῇ, ὀφείλομεν παντὶ τρόπῳ ἀγωνίασθαι τούτοις, μὴ μόνον τὰς τοιαύτας διοικήσεις μὴ φυλάττεσθαι, ἀλλὰ μηδὲ τὰς ἰδίας Ἐκκλησίας τὰς κακῶς εἰς αὐτοὺς περιελθούσας, καὶ ἵνα αὐθεντικῶς δημοσίᾳ ἐκβάλλωνται, καὶ αὐτῇ τῇ τῶν πρωτευόντων καθέδρᾳ ἀποκινῶνται. Χρὴ γὰρ τοὺς σύμπασι τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ὅλῃ τῇ Συνόδῳ προσκολλημένους, μὴ μόνον τὴν οἰκίαν κατέχειν δικαίως καθέδραν, ἀλλ' ἐτι μῆν τὰς τοιαύτας διοικήσεις κεκτῆσθαι. Τοὺς δὲ δοχοῦντας τοῖς

оуѣткѣрднѣтсѣ. Ѣврнлнѣ ѣпн-
скопѣ рѣкѣ: Ѣзложѣннѣ
врѣтѣ Ѣ соепнскопа нѣшегѣ
не прекослѣвнѣ, но Ѣспо-
вѣдѣнѣ, Ѣко снѣ Ѣ тѣо-
рнлѣ Ѣ тѣорнѣтн вѣдѣ,
тѣ ѣсѣтѣ, оуѣ ѣдннѣмнѣслен-
ннѣкѣ не тѣоклнѣ сѣ Кар-
лагѣнскѣю Прѣковнѣю, но
Ѣ со кѣѣмѣ сѣ священннѣх
сослѣвнѣмѣ. Ѣво сѣтѣ
кѣсѣмѣ мнѣгнѣ содышн-
лнѣюснѣ со своѣю тѣолпѣю,
коѣторѣдѣ ѣннѣ, кѣкѣ сѣ-
занѣ, вѣодѣтѣ кѣ за-
кѣдѣжѣннѣ, лѣсѣтѣ ѣмѣ сѣдѣ-
хѣ, Ѣ лѣскѣтѣльсѣтѣвомѣх
прнвлѣкѣлѣ кѣ сѣвѣѣ лѣюдѣн
зѣзѣорнѣго жнѣтнѣ: нѣче
же напышѣлѣсѣ Ѣ ѣдѣклѣ-
лѣсѣ ѣ сѣгѣ нѣшегѣ со-
слѣвнѣ, ѣннѣ, ѣпнрѣлѣсѣ
на своѣю тѣолпѣю, мнѣго-
крѣтнѣно бѣлѣвѣх прнглѣшеннѣ
прнѣтнѣ на соборѣ, ѣре-
клѣютѣсѣ, воѣсѣ да не
ѣвнѣрѣдѣжѣтѣсѣ Ѣхѣ нелѣѣ-
посѣтнѣ. Тѣгѣ рѣднѣ, Ѣче
оуѣгѣднѣ, прѣдлагѣю: долѣ-

ιδίοις ὄχλοις ἀρχεῖσθαι, καὶ τῆς ἀδελφικῆς ἀγάπης καταφρονοῦντας, μὴ μόνον τὰς διοικήσεις ἀπολλύειν, ἀλλ' ἔτι μῆν, ὡς εἶπον, καὶ τῶν ἰδίων τόπων ἀρχοντικῇ στερεῖσθαι, ὡς ἀντάρτας, δυναστεία. Ὀνωράτος καὶ Οὐρβανὸς Ἐπισκόποι εἶπον· ἡ μεγίστη πρόνοια τῆς ὑμετέρας ἀγιοσύνης ταῖς πάντων διανοίαις ἐνεκαθέσθη, καὶ λογιζόμεθα ὀφείλειν τῇ πάντων ἀποχρίσει βεβαιωθῆναι τὴν ὑμετέραν ἐξαχολούθησιν. Σύμπαντες οἱ Ἐπίσκοποι εἶπον· ἀρέσχει, ἀρέσχει.

жно нѣмѣхъ вѣлѣнимъ Ѡбразомъ подвижѣтисѣ противъ нѣхъ, да не ѡстаютѣ въ нѣхъ власти не токмо таковыя насильственнѡ завладѣнныя ѡми Ѡкрѣги, но ѡ собственныя Цркви, не прѣвильно подъ власть нѣхъ пришедшыя: да со властїю ѡгонѣютѣ ѡнѣ ѡкрыто, ѡ самый престѡлъ первенствующихъ епископовъ да ѡвергаютъ нѣхъ. Ибо справедливость требуетъ, чтобы прилѣпляющїеся ко вѣлѣмъ братїамъ ѡ ко всемъ Ѡборѣ, не токмо оудерживали за собою свой престѡлъ, но еще получили во власть таковыя спорныя Ѡкрѣги: напротивъ же того, чтобы мнѣшїеся быти довольными своею чолпѡю народа, ѡ братскѡю любовїю пренебрегающїе, не токмо лишены были завладѣнныхъ ѡми Ѡкрѣ-

говз, но, е́ще, ка́къ ре-
чено мною, и́ собствен-
ныя и́хъ мѣста оу́ нихъ,
я́ко оу́ мѣтежниковз,
вѣли шѣмлемы вла́стію
скѣтскихъ начальниковз.
Сншрѣтъ и́ Оурвѣнз
ѳископы рекли: вели-
чайшее промыслѣніе ваше
свѣтлыни въ оумѣ ксѣхъ
водрзѣлось: и́ мнѣмъ,
я́ко подобаетъ шѣвѣгомъ
ксѣхъ оутвердѣти предло-
женіе ваше. Ксѣ ѳиско-
пы рекли: согласны, сог-
ласны.

Зонара и Вальсамомъ. И 6-е правило сардикійскаго со-
бора опредѣляетъ не поставлять епископа ни въ малый го-
родъ, ни въ село; а настоящее правило говоритъ, чтобы
не былъ поставляемъ епископъ въ приходы, зависящіе отъ
другихъ епископовъ, развѣ только по согласію того епископа,
которому приходъ принадлежалъ изначала; при этомъ пра-
вило называетъ епископовъ правителями (ἰδουτάς), такъ какъ
они управляютъ (ὡς ἰδουούτας) народомъ и направляютъ
его на правый путь вѣры и добродѣтели). Такъ опредѣлили
отцы потому, что нѣкоторые, вступивъ насильственно въ
обладаніе, или господство надъ какимъ нибудь мѣстомъ,
отвращаются общенія съ братією, то есть съ епископами; а
когда ихъ станутъ укорять, то есть обличать ихъ недобро-
совѣстность, они ссылаются на давностное владѣніе (δεσπο-
τεία), какъ бы имѣя на то право вслѣдствіе продолжитель-
наго господствованія; тогда какъ ихъ владѣніе, названное
δουαστεία, было насильственнымъ захватомъ. И изъ пре-

свитеровъ многіе, тщеславясь и надмеваясь, вслѣдствіе своего неразумія, превозносятся и возстаютъ противъ своихъ епископовъ, возбуждая народъ пиршествами и злосамѣренными совѣтами, чтобы онъ поставилъ ихъ себѣ правителями, то есть епископами, дѣлая конечно это какъ бы по пріязни къ народу, каковая пріязнь-безчинна; ибо проявляется и не благочинно и не канонически. „Это, прибавилъ Епигоній, обращаясь къ епископу Аврилію, мы признаемъ нарочито возжеланнымъ, — то именно, что ты многократно останавливалъ таковыя покушенія и отвращалъ ихъ. Въ виду же злосамѣренности нѣкоторыхъ, составляющихъ худые совѣты и соглашенія, да будетъ подтверждено, чтобы жители прихода, когорый издавна подчиненъ былъ епископу и никогда не имѣлъ собственнаго епископа, не принимали особаго начальника, то есть епископа“. Когда Епигоній сказалъ только что приведенныя слова, Аврилій отвѣтилъ: это, то есть что сказано, я и дѣлаю и обѣщаюсь дѣлать. Ибо есть много такихъ, которые составляютъ заговоры съ своимъ народомъ, то есть съ тѣмъ, изъ котораго вышли: и эти заговоры ведутся посредствомъ обольщенія: чеша и лаская ихъ слухъ, то есть улаждая и увлекая ихъ обольстительными словами (выраженіе: *чеша слухъ* — взято изъ апостола 2 Тим. 4, 3. и употреблено въ переносномъ смыслѣ отъ животныхъ, которыя, когда человѣкъ гладитъ и чешетъ ихъ своими руками, чувствуютъ удовольствіе, умиряются и дѣлаются ручными), склоняя лестію на свою сторону людей зазорнаго поведенія, паче же напыщаясь и огдѣляясь отъ сего нашего сословія, то есть отъ собранія епископовъ, они въ надеждѣ на свой народъ и на свою силу въ тѣхъ мѣстностяхъ, гдѣ поставлены епископами, отказываются придти на соборъ, не смотря на многократныя приглашенія; почему же отказываются? Потому что боятся, чтобы не были обнаружены ихъ безчинства. Итакъ мы должны, если это всеѣмъ угодно, всячески подвизаться не только въ томъ, чтобы прекратить подобныя злоупотребленія и беспорядки и позаботиться, чтобы впередъ того не было, но чтобы и отнять у нихъ неправильно пришедшія подъ власть ихъ церкви, и чтобы они открыто, со властію были извергаемы и изгоняемы „каедрями первенствующими“, то есть властію патріарховъ, или митрополитовъ. Ибо спра-

ведливость требуетъ, чтобы прилѣпляющіеся къ братіямъ, то есть единомысленные съ цѣлымъ соборомъ, не только владѣли собственными престолами, но и удерживали въ своей власти всѣ спорныя мѣстности; а пренебрегающіе единомыслиемъ и братскою любовію, какъ мнящіеся быти довольными своимъ народомъ, которымъ были избраны на епископію, не только должны потерять тѣ мѣстности, въ которыхъ сдѣлались епископами, но лишиться и собственныхъ мѣстъ, если были куда поставлены: пусть они изгнаны будутъ оттуда властію свѣтскихъ начальниковъ, какъ мятежники, то есть какъ поднимающіе руку (на чужое) и противящіеся правиламъ и епископамъ. На это нѣкоторые сказали: такое промышленіе въ умы всѣхъ водрузилось (ἐνεκαθέσθη), то есть всѣми принято, всѣхъ успокоило (выраженіе: ἐνεκαθέσθη указываетъ именно на успокоеніе, образъ котораго есть сидѣніе—τὸ καθῆσθαι). И соборъ изрекъ: угодно.

Аристинъ. Противящійся приглашенію собора и по надеждѣ на свой народъ пренебрегающій любовію братій, долженъ быть властію гражданскаго начальника лишенъ и того, что имѣетъ.

Отнимающій чужое долженъ подвергнуться лишенію и своего собственнаго. Итакъ если кто изъ епископовъ, или пресвитеровъ, привлеки къ себѣ народъ какого либо прихода, и убѣдивъ его обманомъ и ласкательствомъ поставитъ себя въ учителя и начальники, то есть въ епископы, и отдѣлится отъ того епископа, которому этотъ приходъ былъ подчиненъ прежде, и если, бывъ приглашаемъ на соборъ для оправданія, въ чемъ они обвиняются по этому предмету, не захотятъ явиться: то какъ пренебрегающіе братскою любовію и надѣющіеся на народъ, должны быть лишены властію свѣтскаго начальства и собственныхъ церквей.

Славянская нормчая. *Правило 53.* Иже соборомъ позванъ, и отрекъся, и надѣяся на свое множество, братскія любве небрежетъ, и своя чести лишится властельскою силою.

Толкованіе. Иже чуждыхъ желаетъ, таковыи и своихъ отпаденіе приметъ. Аще убо нѣщии епископи, или пресвитери, привлеке къ себѣ люди, иногѣ чюждагѣ предѣла, и увѣщають ихъ льстивыми словесы, и ласканіемъ, да отступятъ отъ епископа, поднимъ же бѣ прежде предѣлъ, и да

поставятъ имъ учителя и наставники, рекше епископы, и позымаеми суще соборомъ на судъ, яко да отвѣщаютъ о нихъ же глаголютъ наня, и таковыя ради вины не восхотятъ приняти таковыи, яко братскія любве небрегуще, и на множество народа надѣющеса, властію князя области тоя, и своихъ церквей лишени будутъ.

Κανὼν ξέ.

Ὅτις μηδένα Ἐπίσκοπον ἰδιοποιεῖσθαι ἀλλότριον κληρικόν, παρὰ τὴν κρίσιν τοῦ προτέρου αὐτοῦ Ἐπισκόπου.

Правило ѿѣ.

Никакой ѿпiскопъ да не оуеволетъ себѣ чуждаго клирика, безъ разсуденiа прѣжнихъ егво ѿпiскопа.

Зонара. Правило это издано по заявленію епископа Епигонія, который говорилъ: Различными соборами опредѣлено, чтобы никто изъ епископовъ не бралъ чужаго клирика, безъ согласія епископа, поставльшаго его въ клиръ. Желательно, братія, чтобы то же утверждено было вами и нынѣ. Но Юліанъ, пренебрегнуши сими опредѣленіями и явивъ себя неблагодарнымъ ко мнѣ, облагодѣтельствовавшему его, дерзко, то есть, безстыдно похитилъ у меня и рукоположилъ въ діакона крещеннаго мною, котораго самъ же предложилъ мнѣ „вслѣдствіе крайней нужды“ (то есть или потому, что онъ нуждался въ необходимомъ, или потому, что я имѣлъ недостатокъ въ клирикахъ) и котораго я уже поставилъ въ чтеца. И такъ если позволительно дѣлать это, да будетъ извѣстно вамъ; если же не позволительно, то да будетъ запрещено такое безстыдство, чтобы упомянутый Юліанъ не имѣлъ общенія съ посторонними (что понимается двояко: или чтобы онъ не присвоивалъ себѣ чужихъ клириковъ, или чтобы его самого не принимали въ общеніе другіе епископы). На это Нумидій сказалъ, что, если Юліанъ сдѣлалъ это безъ твоего согласія, то это несправедливо, и если онъ не исправитъ своей погрѣшности и не возвратитъ клирика, то какъ поступающій вопреки соборнымъ опредѣленіямъ, какъ нарушающій то, что постановлено соборнѣ, долженъ быть

донесъ объ этомъ собору и сказалъ, что и другіе соборы опредѣлили, чтобы епископъ не принималъ чужаго клирика безъ согласія поставившаго его въ клиръ епископа, что нынѣ подтверждено и нами. Итакъ, донося о допущенномъ со стороны облагодѣтельствованнаго мною Юліана пренебреженіи ко мнѣ, прошу исправить его дерзкій поступокъ. Нумидій сказалъ: если Юліанъ сдѣлалъ это безъ твоего согласія, то это несправедливо; и если онъ не исправитъ своей погрѣшности, и не возвратитъ клирика, то долженъ быть отлученъ отъ насъ и подвергнутъ осужденію за свое презорство, или безстыдство. А Епигоній сказалъ: отецъ намъ по возрасту и по времени поставленія старшій Викторъ желаетъ, чтобы это прошеніе сдѣлалось общимъ, то есть чтобы состоялось опредѣленіе не противъ Юліана только, но вообще противъ всѣхъ, присвояющихъ себѣ чужихъ клириковъ.—Настоящее правило говоритъ, что Юліанъ отдѣляется отъ братства и долженъ понести осужденіе за презорство. А ты прочти еще 26-ю главу 1-го титула настоящаго собранія и указанныя въ ней правила, особенно правила трульскаго собора. Знай при томъ, что въ синодѣ константинопольской церкви многократно возникалъ вопросъ: относятся ли божественныя правила, опредѣляющія, что никакой епископъ не долженъ принимать клириковъ чужихъ епархій, и къ мірянамъ, и запрещается ли, напримѣръ, епископу Аеиры рукоположить какого-нибудь мірянина, который принадлежитъ къ епархіи епископа силимврійскаго, подлежить его канону и епитиміямъ и считается однимъ изъ членовъ его паствы? Ибо нѣкоторые говорили, будто изъ настоящаго правила, въ которомъ указывается, что Епигоній принялъ присланнаго ему Юліаномъ сего мірянина, бывшаго въ числѣ подвѣдомыхъ ему гражданъ и рукоположилъ его въ клиръ въ свою епархію, а равно и изъ указанія Юліана, что онъ законно рукоположенъ имъ во діакона, какъ уроженецъ его епархіи вазаританской, открывается, что епископъ не можетъ рукоположить и мірянина другой епархіи безъ согласія епископа имѣющаго его подъ своею властію; ибо какъ бы въ виду того, что рукоположеніе, совершенное Епигоніемъ надъ воспитанникомъ его, было недозволенное, по той причинѣ, что онъ принадлежалъ къ чужой епархіи,

Епигоній присовокупилъ, что онъ съ согласія Юліана принялъ того, о комъ идетъ рѣчь, и что по этой причинѣ онъ и не долженъ считаться принадлежащимъ къ епархіи Юліана, — и заключали, что Юліанъ правильно рукоположилъ бы его во діакона, какъ принадлежащаго къ его епархіи и счиставшагося въ числѣ ея гражданъ, и не обратилъ бы его къ Епигонію, если бы прежде не исключилъ его изъ своей епархіи и не отослалъ бы къ Епигонію. И они сказали это правильно, какъ и мнѣ кажется. А ты имѣй въ памяти синодальное опредѣленіе святѣйшаго патріарха господина Михаила, бывшаго главою философвъ, въ которомъ содержится буквально слѣдующее: мѣсяца ноября въ первый день, индикта 4, подъ предсѣдательствомъ святѣйшаго нашего владыки и вселенскаго патріарха господина Михаила въ алексіевскихъ огласительныхъ палатахъ въ присутствіи вмѣстѣ съ его святѣйшествомъ священнѣйшихъ архіереевъ Стефана кесарійскаго, Николая ефесскаго, Михаила ираклійскаго, Іоанна кизическаго, Льва амасійскаго, Никиты мелитинскаго, Василія неокесарійскаго, Луки мокисскаго, Іоанна критскаго, Льва адрианопольскаго, Констанція евхаитскаго. Георгія аланійскаго, Θεодора меѳимнійскаго, Іоанна визійскаго и Романа апрскаго, при предстоявшихъ и боголюбезнѣйшихъ владычныхъ начальникахъ: не преступать предѣлы отцевъ, которые они прекрасно и съ надлежащимъ испытаніемъ положили изначала; а также не перепрыгивать черезъ ровъ и не перелѣзть чрезъ ограду отдѣляющую чужія права отъ своихъ—церковное ученіе и божественный законъ, существующій издревле. Итакъ не должно было не знать этого предстоятелямъ церквей—, гдѣ бы сіи церкви ни находились—имѣющимъ обязанностію соблюденіе каноническихъ опредѣленій и законныхъ постановленій, — и долженствующимъ пребывать въ нихъ, и собственныя права охранять, а чужихъ не захватывать. Но не знаю, какимъ образомъ нѣкоторые изъ священнѣйшихъ архіереевъ, и въ особенности получившіе архіерейскіе престолы близъ сего царствующаго града, многократно были уличаемы въ томъ, что неосмотрительно совершали рукоположенія діаконвъ и священниковъ, непринлежащихъ къ ихъ епархіямъ, но и по доведеніи о семъ до свѣдѣнія предшественника нашего, святѣй-

шаго патріарха господина Луки, и получивъ приказаніе прекратить дѣлать такія неканоническія дѣла, то есть рукополагать внѣ своихъ предѣловъ и столь несовѣстливо производить возложеніе рукъ на приходящихъ къ нимъ изъ другой епархіи, не престаи забывать предписаннаго имъ о семь даже и до нынѣ. И нашей мѣрности доложилъ намъ боголюбезнѣйшій хартофилаксъ, что многіе изъ нашей области безъ вѣдома его уходятъ къ находящимся окрестъ этого великаго града епископамъ и архіепископамъ, и удостоиваются ими священнической благодати, потомъ опять возвращаются въ нашу же епархію, конечно и съ ставленными грамотами; и желалъ узнать отъ нашей мѣрности, что должно ему дѣлать съ таковыми, ибо говорилъ, что онъ не мало сомнѣвается, какъ бы самому ему не сдѣлаться участникомъ въ чужихъ преступленіяхъ, если будетъ дозволять священствовать тѣмъ, которыхъ самъ онъ не испытывать, относительно которыхъ не спрашивалъ, какъ требуетъ обычай, представляемыхъ ему свидѣтелей и не удостовѣрялся въ томъ, имѣютъ ли они опредѣленные лѣта, и не производилъ изслѣдованія о жизни ихъ, и не получалъ удостовѣренія въ томъ, что они достойны этого званія, чрезъ письменное свидѣтельство ихъ духовныхъ отцовъ; и это многократно даже при такихъ обстоятельствахъ, когда нѣкоторыхъ ясно обличаетъ внѣшній видъ по крайней мѣрѣ относительно недостатка лѣтъ возраста, показывая, что долженствующій быть тридцатилѣтнимъ, далеко не достигъ сего предѣла, чему яснымъ доказательствомъ служить видимо не соответствующее возрасту недостаточное тѣлесное развитіе, а также и отсутствіе бороды; такъ какъ у однихъ совершенно невидно на ней волосовъ, а у другихъ весьма короткіе и гораздо менѣе тѣхъ, какимъ надлежитъ быть въ бородѣ тридцатилѣтняго. При сихъ словахъ въ опроверженіе закрадывающагося сомнѣнія и недоумѣнія представилъ и самыя доказательства, приведши предъ нашу мѣрность нынѣ въ синодальное присутствіе двухъ и трехъ имѣющихъ именно такую наружность и видъ, и однакоже возведенныхъ на степень священства: одного боголюбезнѣйшимъ епископомъ дерконскимъ, а другихъ-боголюбезнѣйшими епископами пренетскимъ и халкидскимъ, и говорилъ что есть и другіе, рукоположенные такимъ образомъ различными

епископами, и проживаютъ здѣсь, и желаютъ священнодѣйствовать, какъ священники. Не желая оставить безъ рѣшенія таковое заслуживающее изслѣдованія предложеніе боголюбивѣйшаго нашего хартофилакса, наша мѣрность поручила здѣсь присутствующимъ божественнымъ и священнымъ братіямъ нашимъ подвергнуть общему разсмотрѣнію. Такимъ образомъ желая постановить рѣшеніе о семъ предметѣ, мы просимъ предварительно обсудить, какія дѣйствія болѣе общія принадлежащія всѣмъ архіереямъ, и какія болѣе особенныя, то есть, какія не воспрещаются мѣстнымъ архіереямъ совершать надъ лицами, откуда бы они ни приходили къ нимъ, и какія запрещается совершать внѣ своей епархіи. И при подробномъ обсужденіи сего дѣла мы открыли, что преподавать слово о вѣрѣ некрещеннымъ и оглашать ихъ, потомъ такимъ образомъ удостоивать ихъ и просвѣщенія крещеніемъ, а также преподавать причащеніе божественныхъ и животворящихъ таинъ вѣрнымъ изъ какой-бы ни было области,— есть дѣло, какъ мы признали, общее какъ въ отношеніи къ тѣмъ, которые принадлежатъ къ собственной области, такъ и для приходящихъ изъ другой; а удостоивать священническаго рукоположенія каждому архіерею предоставлено правилами только принадлежащихъ къ собственной его епархіи, а не всѣхъ приходящихъ откуда-бы то ни было, дабы не поселялось безчинія и смуты между тѣми, чрезъ которыхъ по правиламъ и среди другихъ должны водворяться благочиніе и красота мира. Когда по изслѣдованіи мы нашли это дѣло въ такомъ положеніи, то мы рѣшительно сочли жестокимъ и безчеловѣчнымъ присудить къ упраздненію все прежде бывшее и лишить силы всѣ священныя дѣйствія прежде совершенныя, и или подвергнуть отлученію рукоположившихъ, или рукоположенныхъ лишить священнаго сана; но положили не терпѣть впредь тѣхъ, которые будутъ совершать къ собственному осужденію подобныя неразумныя дѣйствія, и хотя прежде случившееся покрыть челоуѣколюбіемъ, но будущее обезопасить исправленіемъ на общую пользу и намъ и имъ. Итакъ всѣ единодушно объявляемъ, чтобы съ этого времени уже никто изъ ближнихъ, или изъ болѣе отдаленныхъ архіереевъ, какъ изъ принадлежащихъ къ нашему синоду, такъ и изъ подчиненныхъ другому,

не дерзаль возлагать посвящающую руку ни на кого изъ принадлежащихъ къ епархіи сего царствующаго и великаго града, и никого изъ нихъ не удостоиваль мѣста и степени посвященныхъ, но чтобы каждый зналъ свои права и довольствовался только ими, а въ архіерейскія права, принадлежація другимъ, не вторгался съ безстыдствомъ и полнымъ презрѣніемъ; а тѣ, которые будутъ имѣть дерзновеніе нарушить это каноническое постановленіе, а равно наше, — и приходящіе къ нимъ и удостоиваемые священства должны знать, что сіи послѣдніе, какъ рукоположенные вопреки правиламъ, не будутъ совершать здѣсь никакого священническаго служенія, но безбоязненно будутъ священствовать въ тѣхъ епархіяхъ, въ которыхъ получили благодать священства; а рукоположившіе, какому бы синоду они ни были подчинены, немедленно будутъ подвергнуты епитиміи запрещенія священнослуженія, какъ не захотѣвшіе удержаться отъ такого неканоническаго дѣйствія и послѣ перваго и втораго увѣщанія (первымъ называемъ письменное приглашеніе о семъ предметѣ, послѣдовавшее отъ предшественника нашего святѣйшаго патріарха господина Луки съ синодомъ). Посему и постановлено начертать и издать сей указъ. При семъ епитимію отлученія назначаемъ и тому, кто первый изъ совершающихъ такіа неканоническія хиротоніи узнаеть настоящее наше опредѣленіе, если онъ не сообщитъ объ этомъ ближнимъ къ нему священнѣйшимъ архіереямъ и не дастъ знать о сихъ опредѣленіяхъ незнающимъ оныхъ. Опредѣленія сіи должны имѣть дѣйствіе и быть неизмѣнными во всѣхъ областяхъ, подчиненныхъ всѣмъ святѣйшимъ церквамъ, то есть митрополіямъ, архіепископіямъ и епископіямъ; и съ сего времени никто изъ желающихъ получить священство не долженъ отходить внѣ своей епархіи къ другому архіерею и отъ него удостоиваться благодати священства; ибо въ семъ случаѣ и тотъ и другой — и рукоположенный священникъ и рукоположившій его архіерей будутъ подлежать тѣмъ наказаніямъ, которыя мы о таковыхъ синодально опредѣлили выше. А чтобы для нежелающихъ здѣсь принимать рукоположеніе не послужило отговоркою и притомъ благовидною то обстоятельствомъ, что они, обращаясь къ боголюбезнѣйшему нашему хартофілаксу, подвергаются взносу платы большей той,

какая дается по издревле установившемуся обычаю, — и это мѣрностію нашею съ синодомъ нынѣ предъусмотрѣно. Ибо мы опредѣлили не преступать въ семъ отношеніи дрезняго обычая, но епископскимъ чиновникамъ и боголюбезнѣйшему хартофилаксу занимающему это мѣсто давать только то, что издревле по обычаю предлагаютъ рукополагаемые.

Славянская кормчая. *Правило 54.* Епигонова четца, Іуліанъ поставивъ діаконѣмъ, аще своему его господину предъставитъ, осужденіемъ своего самовольства обогатится.

Толкованіе. Отнюдъ во всѣхъ соборѣхъ повелѣно есть се, еже никоему же епископу чюждаго причетника не приимати, безъ повелѣнія своего ему епископа, и своего сотворити того. Сего ради убо и сей епископъ Іуліанъ, епископа Епигона приемъ, причетника четца суща, и діаконѣмъ того поставивъ, повелѣно бысть ему паки возвратити въ церковь, въ нюже причтенъ бысть. Аще ли не хочеть возвратити его, да будетъ отлученъ, по двадесятому правилу, иже въ Халкидонѣ собора, яко правиломъ противникъ, и своей воли помощникъ. Седмое же надесять правило, шестаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ, епископа приимна чюждаго причетника, и поставльша того діаконѣмъ, или презвитеромъ, изврещи повелѣваетъ и того, и поставленнаго отъ него.

Κανὼν ξζ'.

Αὐρήλιος Ἐπίσκοπος εἶπε τὸν λόγον μου προσδέξασθε ἀδελφοί. Συνέβη πολλάκις αἰτηθῆναί με ἀπὸ ἐκκλησιαστικῶν ἐνδεομένων διακόνων, ἢ πρεσβυτέρων, ἢ Ἐπισκόπων· καὶ ὁμως μεμνημένος τῶν ὀρισθέντων τούτοις ἔπομαι, ὥστε συνελθεῖν με τῷ Ἐπισκόπῳ αὐτοῦ τοῦ ζητημένου κληρικοῦ, καὶ ταῦτα αὐτῷ

Правило 55.

Ἄνρηλίῳ ἐπίσκοπῳ ρέκх: слово мое прѣимѣте кратѣ. Многократнѣмъ слычалось, что церковники просѣли оу менѣ діаконѣмъ, или пресквѣтерѣмъ, или ἐπίσκοпѣмъ. Намъ чѣла прѣвила, ѣ слычѣю ѣмъ, ѡкраймаюсь кх ἐπίσκοпѣ просѣмаго κληρѣка, ѣ ѣмѣ ѡκѣвлѣю, что

ἐμφανίσει, ὅτι κληρικόν αὐτοῦ αἰτοῦνται οἱ τῆς οἰασδήποτε Ἐκκλησίας. Ἴδου οὖν ἐπὶ τοῦ παρόντος οὐκ ἀντιλέγουσι· δια δὲ τὸ μήτε μετὰ ταῦτα συμβῆναι, τοῦτ' ἔστιν ἐναντιωθῆναί μοι τοὺς ἐν τούτῳ τῷ πράγματι παρ' ἐμοῦ αἰτημένους, (ἐπειδὴ οἴδατε πολλῶν Ἐκκλησιῶν καὶ χειροτονιῶν φροντίδα με βασιάζειν), ὅτινιδῆποτε τῶν συνιερέων συνέλθω μετὰ δύο ἢ τριῶν μαρτύρων τῆς ὑμετέρας συκληρώσεως, ἐὰν ἀκαθοσίωτος εὐρεθῆι, δίκαίον ἐστὶ κρίναι τὴν ὑμετέραν ἀγάπην, τί δεῖ ποιῆσαι. Ἐγὼ γάρ, ὡς ἴσε, ἀδελφοί, κατὰ συχώρησιν Θεοῦ πολλῶν Ἐκκλησιῶν φροντίδος ἀντέχομαι. Νημῆδιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· αἰεὶ ὑπῆρξεν ἡ αὐθεντία αὐτῆ τῷ θρόνῳ τούτῳ, ἵνα, ὅθεν θέλει, καὶ περὶ οἰσδήποτε προετραπή ὀνόματος, κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν ἐκάστης Ἐκκλησίας χειροτονῆ Ἐπίσκοπον. Ἐπιγόνιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· ἡ ἀγαθοθέλεια μεσιάζει τὴν ἐξου-

κλήρικα ἐγὼ πρόσθεν
 принадлежатиіе τῶν ἡλῆ δρ-
 γῶν Цркви. Се донынѣ
 мнѣ не прекословили. Но
 дабы сего ѡ послѣ не сдѣ-
 чилось, то есть, дабы не
 коспротивились мнѣ въ
 семъ дѣлѣ, просимы
 мною, (пожеже вѣдаете,
 что ѡ ѡмнѣю попеченіе ѡ
 многыхъ Црквахъ ѡ рѣко-
 положеніяхъ,) когда при-
 ступлю къ комѣ либо ѡз со-
 пастырей, съ двма ѡлῆ
 тремя свидѣтелими ѡз
 вашего сословіа, аще
 ѡзвирѣемый не недостатѡнъ
 ѡвращетца: прѣведно
 есть сдѣлти вѣшей любви,
 что подобаетъ творити.
 Ибо ѡ, какъ вы знаете,
 вратіа, по ѡзволѣнію
 ѡнѣю, ѡ многыхъ Црквахъ
 попеченіе ѡмнѣю. Немидіѡ
 вѣскопъ рѣкъ: престѡлѣ
 семѣ всегда принадлежало
 сіе полномочіе, да пос-
 тавляетъ вѣскопа, по
 желанію каждыа Цркви,

σίαν· ἦττον γὰρ τολμᾶς, ἤπερ
 δύνη, ἀδελφῆ, ἐν τῷ, πᾶσιν
 ἑαυτὸν ἀποδεικνύειν ἀγαθὸν
 καὶ φιλόνηρον. Ἐχεις γὰρ
 τοῦτο ἐν τῇ κρίσει σου, τὸ,
 ἀποθεραπεῦσαι ἑνὸς ἐκάστου
 Ἐπισκόπου τὸ πρόσωπον· ἐν
 πρώτῃ δὲ καὶ μόνῃ συνελεύ-
 σει, εἰ συνίδῃς τὸ ἐπ' ἐξου-
 σίας ταύτῃ τῇ καθέδρᾳ εἶναι
 ἐχθικητέον· ἐπειδὴ ἀνάγκη
 ἔχεις αὐτὸς πάσας τὰς Ἐκκλη-
 σίας ὑποσηρίξειν. Ὅθεν ἐξου-
 σίαν σοι ἡμεῖς οὐ δίδομεν,
 ἀλλ' ἐπισφραγίζομεν ταύτην
 τῇ σῇ προαιρέσει, ὥστε ἐξεῖναι
 αἰεὶ κρατεῖν ὧν ἂν θέλῃς, καὶ
 προχειρίζεσθαι προεσώτας ταῖς
 Ἐκκλησίαις, καὶ τοὺς λοιποὺς
 τοὺς ζητουμένους, ὅθεν συνί-
 δῃς. Ποσειδιανὸς Ἐπίσκοπος
 εἶπεν· εἶτα, εἴαν τις ἕνα καὶ
 μόνον ἔχη πρεσβύτερον, μὴ
 ὀφείλει καὶ αὐτὸς ὁ εἰς ἐξ
 αὐτοῦ ἀφαιρεθῆναι; Αὐρήλιος
 Ἐπίσκοπος εἶπε· κατὰ συγχώ-
 ρησιν Θεοῦ δύναται ὁ εἰς
 Ἐπίσκοπος πολλοὺς χειροτο-
 νεῖν πρεσβυτέρους· πρεσβύτε-

ѡкъ да хощеть, ѡ ктѡ
 вы ни былъ емѡ наиме-
 нованъ. ѡпигоний ѡпѣскопъ
 рѣкъ: доброволіе оумѣ-
 раетъ власть: ѡво чѡ,
 врате, мѣнѣ дерзаетъ,
 нежели можешъ, вѣмъ
 показѡ себѡ влѡга ѡ
 челоѡколюкѡва. ѡво
 твоемѡ разсѡжденію пре-
 доставлено ѡвѣсти оуба-
 жѣніе лицѡ кѡждаго ѡпѣ-
 скопа: но такожде въ
 первомъ ѡ, ѡдинокрѡт-
 номъ сношеніи съ ними,
 ѡце заблагоразсѡдишъ,
 настѡити на то, чѡ
 состоитъ во власти сего
 престѡла: поеликъ ѡмѣшъ
 неѡходѡмость подкрѣп-
 лѡти вѣ Цѣкви. Сего
 ради не даемъ тебѣ
 власть, но запечатлѣ-
 вѡемъ ѡндю твоимъ про-
 изволеніемъ, да вѡдетъ
 тебѣ позѡлено всегда
 врати, когѡ хощешъ, ѡ
 производѣти престѡла-
 челей Цѣквамъ, ѡ прочимъ

ρος δὲ πρὸς Ἐπισκοπὴν ἐπι-
 τήδειος δυσχερῶς εὐρίσκεται.
 Διὸ εἴαν τις εὐρεθῆ ἔχων ἓνα
 μόνον πρεσβύτερον, καὶ αὐτὸν
 τῇ Ἐπισκοπῇ ἐπιτήδειον, καὶ
 αὐτὸν τὸν ἓνα ὀφείλει δοῦναι
 εἰς χειροτονίαν. Ποσομετιανὸς
 Ἐπίσκοπος εἶπεν· οὐκ οὖν
 εἴαν ἄλλος Ἐπίσκοπος ἔχη
 πλῆθος κληρικῶν, ὀφείλει
 μοι τὸ ἕτερον πλῆθος συνελ-
 θεῖν. Αὐτόλιος Ἐπίσκοπος
 εἶπεν· δηλαδὴ ὅν τρόπον σὺ
 τῇ ἑτέρᾳ Ἐκκλησίᾳ συνῆλθες,
 συνωθῆσεται καὶ ὁ τοὺς πλείο-
 νας ἔχων κληρικούς ἐξ αὐτῶν
 εἰς χειροτονίαν σοι θαφιλεύ-
 σασθαι.

присимыхъ, ꙗко да завла-
 горазѣдиши. Постѣметї-
 ѧнъ ѿπισкопъ рекъ: ꙗже
 кѣтѣ ѡмѣетъ ѣдинаго
 чѣкму пресвѣтера, не
 оужели ѡ себѣ должно оу-
 негѣ ꙗже; ѡврилїй ѿпи-
 скопъ рекъ: по мнѣсти
 ѡжеїей, можетъ ѣдинъ ѿпи-
 скопъ поставити мнѣгїхъ
 пресвѣтеровъ: пресвѣтеръ
 же кѣ ѿπισкопѣтѣ ꙗко со-
 бнїй не оудѣбнѣ ꙗвѣтѣ
 етѣ. Тоꙗ ради, ꙗже кѣтѣ
 ѡмѣетъ ѣдинаго чѣкму
 пресвѣтера, ѡпрїчѣмъ до-
 стѣйнаго ѿπισкопѣтѣ: тѣ
 ѡ себѣ ѣдинаго долженъ
 ꙗдати дла рѣкоположе-
 нїа. Постѣметїѧнъ ѿпи-
 скопъ рекъ: но ꙗже ѣдинъ
 ѿπισкопъ ѡмѣетъ мнѣ-
 жество клѣриковъ, тѣ
 сїе мнѣжество дрѣгѣꙗ
 долженътѣ ꙗжетѣ помѣцї
 мнѣ. ѡврилїй ѿπισкопъ
 рекъ: ꙗко диннѣ, кѣкѣ
 ты помѣꙗ дрѣгѣꙗ Прѣкнї,
 тѣкѣ ѡмѣꙗцїй бѣльшее

число клириковъ вѣдетъ
повѣденіе ихъ изъ числа ихъ
оудклити тебѣ для рѣ-
коположенія.

Зонара. Кромѣ изложеннаго въ предшествующемъ правилѣ опредѣленія о томъ, что непозволительно епископу присвоить себѣ клирика другаго епископа и рукополагать его, Аврилій предложилъ слово, что я имѣю попеченіе о моихъ церквахъ. А нѣкоторые изъ нихъ просятъ меня, когда имѣютъ нужду въ епископѣ, или пресвитерѣ, или діаконѣ, указывая на такого-то или такого-то. Зная опредѣленія, я поступаю согласно съ ними, и спрашиваю епископа просимаго клирика, объявляя (ἐμφανίζων) ему, то естъ давая ему знать и указывая (ὑνωρίζων καὶ δηλών), что его клирика просятъ принадлежащія къ такой-то церкви. И нынѣ, говоритъ, не прекословятъ, но даютъ своихъ клириковъ; а чтобы, можетъ быть, послѣ этого нѣкоторые не воспротивились, не давая просимыхъ для рукоположенія во епископа, или въ клирика; разсудите: если я приступаю къ кому нибудь изъ епископовъ съ какими либо двумя или тремя изъ вашего сословія, то естъ изъ числа васъ-епископовъ, а тотъ окажется недостойнымъ (ἀχαρισίωτος), то естъ, непослушнымъ, упорнымъ, что должно сдѣлать? И это не по собственному значенію выраженій, но смыслъ теченія рѣчи требуетъ такой мысли. Нумидій засвидѣтельствовалъ о принадлежащемъ престолу Аврилі, древнемъ преимуществѣ — рукополагать кого хочеть изъ каждой церкви, предоставилъ ему брать клириковъ отъ кого-бы то ни было, и рукополагать ихъ. А Епигоній прибавилъ къ этому, что доброволіе умѣряетъ власть; ибо ты менѣе дерзаешь, нежели можешь, всѣмъ показуя себя блага и челоуѣколюбива. Сущность его словъ состоитъ въ слѣдующемъ: ты хотя и имѣть власть принимать чужихъ клириковъ и рукополагать; но доброволіе требуетъ чтобы ты пользовался этою властію съ нѣкоторою умѣренностію такъ, чтобы не самовольно отнимать ихъ, но съ согласія ихъ епископовъ; ибо показывать себя благимъ для всѣхъ и совѣтоваться естъ нѣчто меньшее, чѣмъ со властію имѣть дерзновеніе на от-

няте; ибо твоему разсужденію предоставлено явити уваженіе лицу каждаго епископа, то есть, и ты разсуждаешь о томъ, чтобы оказывать уваженіе всѣмъ епископамъ. „Но такжеде въ первомъ и единократномъ сношеніи съ ними, аще заблаго-разсудишь настояти на то, что состоитъ во власти сего престола“, то есть: однажды снесясь съ епископомъ того клирика, котораго хочешь взять и рукоположить, и сообщивъ ему относительно его клирика, если не тотчасъ найдешь его покаряющимся, долженъ настоять на томъ, что сей престолъ имѣетъ власть и въ слѣдствіе сего хочеть взять клирика и рукополагать его. Потомъ, чтобы не соблазвился кто противъ него въ слѣдствіе того, что онъ позволяетъ и безъ согласія епископовъ брать ихъ клириковъ и рукополагать, присовокупилъ, что не мы даемъ тебѣ эту власть, но утверждаемъ оную, то есть предоставляя твоему произволенію не со властію брать клириковъ у другихъ и рукополагать ихъ, но съ согласія ихъ епископовъ. Когда утверждено было за Авриліемъ право брать чужихъ клириковъ и рукополагать ихъ, нѣкто спросилъ, что, если епископъ имѣетъ и одного пресвитера,—и тотъ можетъ быть взятъ у него? На этотъ вопросъ Аврилій отвѣтилъ, что по милости Божіей одинъ епископъ можетъ рукоположить многихъ пресвитеровъ, указывая сими словами, что, хотя священнической санъ великъ и поставленіе священниковъ—выше человѣческаго достоинства и силы, но по милости Божіей одинъ епископъ можетъ рукоположить многихъ священниковъ; а найти мужа способнаго къ епископству не легко; ибо епископу, по великому Павлу, должно между прочимъ и *держаться вѣрнаго словесе по ученію, да силенъ будетъ и утѣшати во здравьмъ ученіи, и противящияся обличати* (Тит. 1, 9) и умѣть быть предстоителемъ въ церкви, то есть способнымъ и о вѣрныхъ заботиться, и распоряжаться церковнымъ имуществомъ и боголюбезно управлять. Но не все это въ такой же мѣрѣ требуется и отъ пресвитера; посему необходимо, если найдется пресвитеръ способный быть епископомъ, брать таковаго и рукополагать, хотя бы епископъ его имѣлъ одного его. Потомъ другой предложилъ, что впрочемъ если иной епископъ будетъ имѣть многихъ клириковъ, пусть дастъ неимѣющему. И Аврилій сказалъ на это, что какъ ты, имѣя клирика,

необходимо обязывается отдать его для поставленія во епископа, такъ и имѣющей многихъ будетъ побужденъ, то есть и противъ воли будетъ вынужденъ дать тебѣ одного изъ нихъ.

Аристинъ. Да будетъ дозволено предстоятелю Кареагена производить въ предстоятели церквей, кого бы онъ ни пожелалъ, хотя бы кто имѣлъ только одного пресвитера достойнаго предстоительства; ибо одинъ епископъ можетъ рукополагать многихъ пресвитеровъ; а способнаго къ епископству трудно найти.

Сей соборъ, будучи мѣстнымъ, не вселенскимъ, даетъ нѣкоторыя опредѣленія долженствующія имѣть силу въ Кареагенѣ. Ибо Аврилій, епископъ кареагенскій, слѣдуя правиламъ и не желая безъ согласія епископа отнимать у него клирика и опредѣлять его въ клиръ въ другой городъ, или поставлять во епископа, и опасаясь съ другой стороны, чтобы когда либо кто изъ подчиненныхъ ему епископовъ не отказался отдать нѣкоторыхъ изъ своихъ клириковъ для опредѣленія въ клиръ другаго города, имѣющаго недостатокъ въ пресвитерахъ и діаконахъ, или для возведенія на степень епископства признанныхъ достойными того, сообщилъ объ этомъ собору, и соборъ постановилъ, что предстоятель Кареагена, на которомъ лежитъ попеченіе о всѣхъ тамошнихъ церквахъ, имѣетъ право производить въ епископы клириковъ подчиненныхъ ему епископовъ, кого только найдетъ достойнымъ предстоительства въ церквахъ; и хотя бы кто нибудь (изъ мѣстныхъ епископовъ) имѣлъ не многихъ пресвитеровъ, а только одного, и сей будетъ признанъ способнымъ къ епископству, поставлять его безъ всякаго сомнѣнія, — потому что не легко найти годнаго на епископство, между тѣмъ одинъ епископъ можетъ рукоположить многихъ пресвитеровъ.

Вальсамонъ. Поелику опредѣлено святыми отцами, какъ въ сейчасъ написанномъ правилѣ, такъ и въ другихъ, что епископъ не имѣетъ права брать клирика изъ другой области безъ воли мѣстнаго епископа, то Аврилій сказалъ братству собора: „множественно разныя церковныя общины изъ подчиненныхъ мнѣ областей, имѣя недостатокъ въ способныхъ людяхъ, просили діаконовъ, или пресвитеровъ, или епископовъ изъ чужаго прихода, и я находилъ такія просьбы ува-

жительными; однако, памятуя каноническія постановленія, опредѣляющія, что безъ согласія (мѣстныхъ) епископовъ не должно брать клириковъ ихъ и отдавать въ другую область, я, согласно такимъ опредѣленіямъ, сносился въ этомъ случаѣ съ епископомъ просимаго клирика. До сихъ поръ я не находилъ никого прекословящаго; но опасаясь, чтобы въ послѣдствіи кто либо изъ епископовъ не сталъ возражать мнѣ, ссылаясь на канонъ. А это дѣлается мною не потому, чтобы я противился каноническимъ опредѣленіямъ, но потому что, какъ и вы знаете, на мнѣ лежитъ попеченіе о многихъ церквахъ. Итакъ, если имѣя нужду въ способныхъ людяхъ, потребую клирика изъ другой области и не буду выслушанъ, и потому буду вынужденъ придти къ епископу, имѣющему такого клирика, съ двумя или тремя свидѣтелями изъ вашего сословія, то есть изъ епископовъ, чтобы взять просимаго мною клирика, котораго нахожу безупречнымъ, (*ἀκατάσχετον*), то есть достойнымъ и свободнымъ отъ всякой вины, и тогъ и въ этомъ случаѣ не соглашается отдать мнѣ своего клирика, разсудите, что мнѣ должно дѣлать. Нумидій отвѣтилъ, что карфагенская каѳедра издревле имѣетъ власть брать себѣ клирика, изъ какой бы церкви не захотѣла, и, по желанію просившаго его народа, рукополагать его на степень, то есть въ санъ, для какого былъ онъ избранъ. Епигоній сказалъ Аврелію: хотя ты можешь дѣлать это, по своему усмотрѣнію, но пусть благожелательство побуждаетъ тебя пользоваться сею властію съ нѣкоторою умѣренностію; конечно ты и самъ признаешь за лучшее дѣйствовать безъ всякаго соблазна и, уважая своихъ собратій, не самовольно, но съ ихъ согласія брать у нихъ клириковъ. Итакъ если посредствомъ перваго и единократаго сношенія, то есть засвидѣтельствванія (о необходимости взять клирика), совѣсть епископа, у котораго просятъ клирика, будетъ подчинена, то есть, если онъ отдаетъ клирика, нѣтъ слова; а если нѣтъ, то защити свой престолъ посредствомъ присущей ему издавна власти, то есть возьми клирика, даже если и не желаетъ епископъ его; ибо ты имѣешь нужду канонически утверждать всѣ церкви“. Но чтобы нѣкоторые не соблазнились тѣмъ, что онъ будто бы вновь позволяетъ это, (Епигоній) присовокупилъ, что право это не дается тебѣ

нами нынѣ, но было у тебя прежде, теперь же только запечатлѣвается, то есть утверждается и нами. Послѣ такихъ разсужденій, Постуметіанъ сказалъ: „а если бы какой епископъ имѣлъ одного клирика, то ужели долженъ быть взять у него и этотъ.“ На это Аврилій отвѣтилъ, что по милости Божіей рукоположеніе пресвитеровъ не представляетъ затрудненій; ибо можно найти многихъ способныхъ на это (служеніе), и рукоположить ихъ; а производство епископовъ трудно и вынуждаетъ (къ чрезвычайнымъ мѣрамъ); ибо епископъ долженъ быть учителемъ и обладать высокимъ умомъ, чего найти не легко; посему если найдется у кого либо изъ епископовъ такой священникъ, то хотя бы онъ и одинъ былъ у епископа, долженъ быть взять у него и возведенъ въ достоинство епископства, потому, конечно, что возможно и удобно рукоположить другихъ священниковъ, которые займутъ мѣсто взятаго и будутъ священнодѣйствовать. Къ сему другой епископъ присовокупилъ, что если такъ, то другой епископъ, имѣющій многихъ клириковъ, пусть дастъ неимѣющему (у котораго взять послѣдній, какъ достойный епископства). Аврилій сказалъ на это; какъ ты, имѣя одного клирика, вынуждаешься отдать его для поставленія въ епископа, такъ и тотъ, кто имѣетъ большое число ихъ, будетъ побужденъ (*συνωθήσεται*), то есть и противъ воли будетъ вынужденъ дать тебѣ одного изъ нихъ. Въ виду такихъ опредѣленій (настоящаго) правила, кто нибудь спросить: поелику и епископу Константинополя предоставлено 3-ю юстиніановой новеллой, то есть 2-й главою 2-го титула 3-й книги Василикъ, что и мы приписали къ толкованію на 26-ю главу 1-го титула настоящаго собранія ¹⁾, безъ предосужденія принимать чужихъ клириковъ; далѣе поелику и архіепископу первой Юстиніаніи, то есть болгарскому, предоставлены 133-й юстиніановой новеллой, которая содержится въ 1-й главѣ 3-го титула 5-й книги Василикъ, и нами помѣщена въ толкованіи на 6-ю главу 1-го титула настоящаго собранія, права древняго Рима и церкви Карфагена; наконецъ и архіепис-

¹⁾ Разумѣется коментарій Вальсамона на номакановъ Фотія. См. *Σύνταγμα τ. θείων κληρικών* т. I, стр. 64—65.

скопу новаго Юстиніанополя, то есть кипрскому, даны 39-мъ правиломъ трульскаго собора преимущества константинопольской церкви; то не будутъ ли и они принуждены принимать къ себѣ клириковъ съ вѣдома ихъ епископовъ, какъ это постановлено дѣлать и епископу кареагенскому? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые утверждали, что поелику названнымъ архіепископамъ позволено принимать чужихъ епископовъ безъ ограниченія, то они не должны быть принуждаемы напередъ дѣлать извѣщеніе, какъ настоящимъ правиломъ опредѣлено поступать кареагенскому епископу. А мнѣ кажется, что и эти первопрестольники должны брать себѣ чужихъ клириковъ согласно съ мыслию настоящаго правила, подобно епископу Кареагена; какъ потому что это дѣло—чуждое соблазна и братолюбное, такъ и потому, что указанная 132-я юстиніанова новелла, упоминая о кареагенской церкви Юстиніаніи въ Африкѣ, приравниваетъ ихъ въ томъ, что по крайней мѣрѣ относится къ правамъ епископскимъ. А если настоящее правило опредѣляетъ, что, кто имѣетъ много клириковъ, обязанъ давать неимѣющему, то не будетъ ли вынужденъ и епископъ, напримѣръ, Константинополь давать своего клирика, даже и противъ своего желанія, послѣ того, какъ, напримѣръ, ираклійскій епископъ заявитъ о необходимости рукоположить константинопольскаго клирика въ священника, или діакона, или въ епископа? *Рѣшеніе.* Не думаю; ибо какъ скоро будетъ допущено это, то произойдетъ уравненіе всѣхъ епископовъ по отношенію къ настоящему предмету, и такимъ образомъ преимущество, данное епископу Кареагена и другимъ, обратится въ ничто. Итакъ мы должны сказать, что только привилегированные епископы могутъ рукополагать, по мысли настоящаго правила, чужихъ клириковъ не только въ епископовъ, но и въ діаконівъ, и въ пресвитеровъ. А прочіе епископы не могутъ ни требовать, ни брать отъ нихъ клирика иначе, какъ только въ случаѣ нужды поставить его въ епископа. Это открывається какъ изъ настоящаго правила, въ которомъ говорится, что рукоположеніе священниковъ и діаконівъ не столько затруднительно, какъ поставленіе епископовъ, и по этой причинѣ и одинъ клирикъ отнимается и возводится въ епископство. А если клирикъ, напримѣръ, константинополь-

ской церкви, призываемый въ епископское достоинство, не приметъ избранія, то, по смыслу настоящаго правила, не долженъ ли онъ быть понужденъ къ принятію (своимъ) патриархомъ? *Рѣшеніе.* Никакъ; ибо никто не принуждается сдѣлаться архіереемъ, противъ воли. Итакъ правило должно быть понимаемо о томъ, кто избранъ и принимаетъ епископство, но кого не отпускаютъ.

Славянская кормчая. *Правило 55.* Достоятъ кархидонскому первопрестольнику, ихъ же аще хочетъ поставляетъ старѣйшину въ церквахъ. Аще же кто единого токмо имать презвитера, старѣйшинства достойна: единъ бо епископъ многи презвитеры поставити можетъ: не удобъ же обрѣтается, иже на епископство подобенъ.

Толкованіе. Сей убо соборъ помѣстныи сыи, а не вселенскіи, повелѣваетъ кая подобаетъ въ Кархидонѣ держати. Аврилїи бо кархидонскіи епископъ правиламъ послѣдуя, и бесповелѣнія епископля не хотя причетника его отъяти, во иномъ градѣ причетника того, или епископа поставити, бояжеса паки, еда како нѣцми отъ сущихъ поднимъ епископъ не послушаютъ дати нѣкихъ отъ причетникъ своихъ, да во иномъ градѣ причетни будутъ, внемъ же есть скудота презвитеръ, или діаконъ, или въ епископскіи санъ поставлени будутъ, достойни суще того: яже о семъ въ соборѣ извѣщану судиша вси отцы, власть имѣти кархидонскому первопрестольнику, понеже все попеченіе сущихъ тамо церквей на немъ лежитъ, да отъ сущихъ поднимъ епископомъ, которыя причетники старѣйшинству церковному аще обрящеть достойны, возьметъ, и поставляетъ я. И аще не многи кто презвитеры имать, на единаго токмо, и стройна того на епископство усмотритъ, безъ возбраненія да поставитъ его, понеже не удобъ есть обрѣсти на епископство искушенаго. Единому же епископу мощно есть, многи пресвитеры поставити.

Κανὼν ἕζ'.

Ἐκάστω Ἐπισκόπῳ τὸ πρέπον ἐφουλάχθη, ἵνα ἐκ τῆς συγχτησίας τῶν παροικιῶν

Правило 55.

Для каждаго епископа подобающее охраненіе постановленіемъ, чтобы ѿ

μηδὲν ἀποδρεφθεῖη πρὸς τοῦ ἴδιον κτήσασθαι Ἐπίσκοπον, εἰ μὴ κατὰ συναίνεσιν τοῦ τῆν ἐξουσίαν ἔχοντος. Ἐὰν δὲ αὐτὸς παραχωρήσῃ, ὡς ἐπὶ αὐτὴν διοίκησιν ἐπιτραπεῖσαν ἴδιον κτήσασθαι Ἐπίσκοπον, εἰς τὰς λοιπὰς τὸν προχειρισθέντα μὴ ἐπιβάλλεσθαι διοικήσεις. διότι μία ἐκ τοῦ σώματος τῶν πολλῶν ἀφαιρεθεῖσα, αὐτὴ καὶ μόνη ἡξιώθη τιμῆν ἰδίας Ἐπισκοπῆς ἀναδέξασθαι.

ὡπρὸς κλένναγω состава приходахъ, ни единое мѣсто не было вторгаемо, и не получало ὡς ὅπως ἐπίσκοпа, развѣ по согласію и мѣщяго власти на дѣломъ. Ище же сѣ допуститъ, чговы и звѣстный ὡς ὅπως получилъ сокрѣвеннаго ἐπίσκοпа: τὸ произведенный на сѣ мѣсто да не простиратъ власти своѣй на дрѣгіе ὡς ὅπως: ибо сѣ единыхъ выхъ ὡς κλέнхъ ὡς составу многихъ, оудостѣенхъ и мѣсти честь ὡς ὅπως ἐπίσκοпства.

Зонара. Определено, говорятъ, (отцы собора), что въ приходы, то есть въ малыя общины, подчиненныя епископамъ, не должны быть поставляемы епископы, развѣ только по согласію владѣющихъ ими епископовъ. А если когда нибудь будутъ поставлены, по соизволенію конечно (мѣстныхъ) епископовъ, то они должны довольствоваться только этими приходами и находящимися въ нихъ жителями и не домогаться другихъ, то есть не присвоять, или не искать какъ принадлежащихъ имъ. Если, напримѣръ, Арзія удостоена, съ согласія епископа, чести епископіи, то она только и должна имѣть ее, а никакая другая (мѣстность) не должна быть отторгаема, то есть отдѣляема, отсѣкаема чтобы приобрѣсть себѣ собственнаго епископа, развѣ только съ соизволенія владѣющаго ею епископа. Къ этому Аврилій, подготавливая

согласіе всѣхъ отцевъ собора, присовокуили, что я не сомнѣваюсь, что это угодно всѣмъ; иежелику я знаю, что все это было уже не разъ трактовано (тетраχταισμένα), то есть разсматриваемо, обсуждаемо, изслѣдуемо, то вы всѣ утвердите (мое предложеніе) вашимъ голосомъ. И всѣ сказали: всѣмъ намъ это угодно, и утверждаемъ это вашею подписью.

Аристинъ. Если какая нибудь мѣстность, съ согласія имѣющаго тамъ власть епископа, получить собственнаго епископа, то сей послѣдній не долженъ вторгаться въ прочія мѣстности.

Опредѣлено, что безъ согласія первенствующаго въ каждой области не поставляется никто изъ епископовъ; а также не должно поставлять епископа въ какое либо село, или въ малый городъ, въ которомъ достаточно и одного пресвитера, развѣ только, можетъ быть, прійдя въ лучшее состояніе они признаны будутъ достойными наименованія епископій. Итакъ если въ какой нибудь приходъ, въ которомъ прежде не было епископа, съ согласія епископа, имѣющаго въ немъ власть, позволено будетъ поставить епископа, то онъ долженъ владѣть только тѣми приходами съ ихъ жителями, для которыхъ былъ поставленъ, но никакъ не присвоить себѣ и другой приходъ.

Вальсамонъ. По видимому, въ нѣкоторые приходы, не имѣвшіе архіереевъ, были избираемы епископы по согласію епископовъ, владѣвшихъ тѣми приходами, которые, можетъ быть, сдѣлавшись многочисленными, нуждались въ особомъ епископѣ. Но въ виду того, что рукоположенные въ такіе приходы не довольствовались ими, но присвоили себѣ и чужія права, епископы Онорать и Урванъ сказали, что и правилами постановлено, и въ нашей странѣ такъ было, чтобы епископы избирались въ приходы не иначе, какъ только съ согласія тѣхъ епископовъ, которые изначала владѣли этими приходами. Если же рукоположенные самовольно присволяютъ себѣ и другіе приходы, то неправильно присвоенное должно быть возвращено, а впредь подобныя незаконическіе захваты нужно запретить. На это Епигоній сказалъ, что божественными правилами каждому епископу назначены предѣлы епархій, и отъ ихъ стяжанія (συχτησίας),

то есть отъ состава этихъ епархій, ничто не можетъ быть отторгнуто (*ἀποδρεφθῆναι*) то есть отдѣлено къмъ либо; и сами обитатели приходоѡ не могутъ поставить себѣ епископа самовольно, развѣ только по согласію владѣющаго этими приходами епископа. А если и онъ согласится на это, то рукоположенный для извѣстнаго прихода не долженъ вторгаться въ другіе приходы; ибо только приходъ, получившій честь быть епископіею, можетъ состоять подѣ властію рукоположеннаго; а прочіе должны оставаться подѣ властію главы, отъ которой сдѣлано отдѣленіе. Аврилій сказалъ на это, что и ему должно присоединиться къ мнѣнію братства, и подалъ голосъ въ томъ же смыслѣ, прося подписать постановленное, чтѡ и было сдѣлано. И это такъ. А ты знай, что сохраненіе предѣлоѡ епископскихъ епархій не измѣнными соблюдается, какъ предписанное канонами; учрежденіе же новыхъ епископій въ приходохъ, подчиненныхъ другимъ епископамъ, не дозволяется безъ царскаго указа, хотя бы тысячу разъ давалъ свое согласіе на то владѣющій такимъ приходомъ епископъ. Ибо признано синодомъ, что и самая великая церковь безъ царскаго указа не можетъ учредить новую епископію, и объ этомъ прежде было писано въ толкованіяхъ на другія правила.

Славянская кормчая. *Правило 56.* Предѣлъ аще хочетъ имѣти своего епископа, по воли власть имущаго, и по повелѣнію его, да имать: таковыи же на прочія предѣлы да не находить.

Толкованіе. Повелѣно есть въ коейже области, безъ воли митрополита ни гдѣ же никого же не поставити епископа, но ни въ селѣ нѣкоемъ, ни въ малѣ градцѣ, внемъ же и единъ презвитерь довлѣетъ учити, епископа не поставляти, аще не умножится въ таковыхъ народъ, и достойно явится нарещися епископу. Аще же въ предѣлѣ нѣкоемъ, внемъ же прежде не бѣ бывалъ епископъ, прошеніемъ людей, и волею имущаго власть, во области той митрополита, поставленъ будетъ епископъ, той люди токмо да держить, внихъ же поставленъ есть епископъ, иного же предѣла да не займетъ.

Κανὼν ξή.

Διὸ ἐπειδὴ ἐν τῇ ἀνωτέρᾳ Συνόδῳ τὸ ὀρισθὲν μέμνηται ἅμα ἐμοὶ ἢ ὑμετέρα ὁμοφυχία, ὡς τοὺς παρὰ τοῖς Δονατισταῖς μικροὺς βαπτίζομένους, μηδέπω δυναμένους γινώσκειν τῆς πλάνης αὐτῶν τὸν ὄλεθρον, μετὰ τὸ εἰς χεῖραν λογισμοῦ δεχτικὴν παραγενέσθαι, ἐπιγνωσθείσης τῆς ἀληθείας, τὴν φαυλότητα ἐκείνων βδελυττομένους πρὸς τὴν Καθολικὴν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν, τὴν ἀνὰ πάντα τὸν κόσμον διακεχυμένην, τάξει ἀρχαία διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῆς χειρὸς ἀναδεχθῆναι, τοὺς τοιοῦτους ἐκ τοῦ τῆς πλάνης ὀνόματος μὴ ὀφείλουν ἐμποδίζεσθαι εἰς τὰς κληρώσεως, ὅποτεν τὴν ἀληθινὴν Ἐκκλησίαν ἰδίαν αὐτῶν ἐλογίσαντο τῇ πίσει προσερχόμενοι, καὶ ἐν αὐτῇ τῷ Χριστῷ πισεύσαντες τῆς Τριάδος τὰ ἀγιάσματα ὑπεδέξαντο, ἅτινα πάντα ἀληθῆ καὶ ἅγια καὶ Θεῖα εἶναι δῆλόν ἐστι, καὶ ἐν τούτοις πᾶσαν τὴν

Правило ξή.

ВѢШЕ ѢДИНОДЪШІЕ КЪ ПНУ СО МНОЮ (*) ПѢМѢТЪЕТЪ ѡПРЕДЪВѢННОЕ НА ПРЕШЕСТВОВАВШЕМЪ СОВОРѢ: КЪ МАЛОЛѢТЪТЪ КРЕЩЕННЫЕ ДОНАТИСТАМИ, НЕ МОГШІЕ ТОГДА ПОЗНАТИ, КОЛѢКЪ ГІВЕЛЬНО ЗАВѢДѢНІЕ ИХЪ, НО ПО ДОСТИЖЕНІИ ВЪЗРАСТА, СПОСОБНАГО КЪ РАЗМЫШЛЕНІЮ, ПОЗНАВШІЕ ИСТИНУ, И БЕЗЪМІЕМЪ ИХЪ ВОЗГНѢШАВШІЕСА, ПО ДРЕВНЕМЪ ЧИНѢ, ВОЗЛОЖЕНІЕМЪ РЪКЪ ДА ПРИЕМЛЮТСА КЪ КАТОЛИЧЕСКОМУ БЖІЮ ЦРКОВЬ, ПО ВСЕМЪ МІРѢ РАСПРОСТРАНЕННЮ. НАРЕКАНІЕ ПРЕЖНЕГО ЗАВѢДѢНІА НЕ ДОЛЖНО БЫТИ ПРЕПѢТЪГКІЕМЪ ПРИНАТІЮ ИХЪ КЪ ЧИНѢ КЛѢРА, КОГДА ОНѢ ПРИСТѢПНѢХЪ КЪ ВѢРѢ, ИСТИННОМУ ЦРКОВЬ ПРИЗНАЛИ СВОЕЮ И,

(*) Сіе правило изрекаетъ на Соборѣ Аурілій, Епископъ Карфагенскій.

τῆς ψυχῆς ἐλπίδα ὑπάρχειν, καὶ εἰ τὰ μάλιχα οὖν καὶ ἢ τῶν αἰρετικῶν προληφθεῖσα τὸ λῆμα τῷ ὀνόματι τῆς ἀληθείας ἐναντιούμενά τινα παραδιδόναι προπετεύεται. Ταῦτα ἐπειδὴ ἀπλᾶ ἐσιν, ὡς διδάσκει ὁ ἅγιος Ἀπόστολος, λέγων· εἰς Θεός, μία πίσις, ἐν βάπτισμα, καὶ τὸ ὀφείλον προσάπαξ δίδοσθαι, ἐπαναληφθῆναι οὐχ ἔξεσιν. Ἀναθεματιζομένῃ τοῦ τῆς πλάνης ὀνόματος, διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῆς χειρὸς ἀναδεχθῶσιν εἰς τὴν μίαν Ἐκκλησίαν, τὴν, ὡς εἴρηται, περισερᾶν καὶ μόνην μητέρα τῶν Χριστιανῶν, ἐν ἣ πάντα τὰ ἀγιάσματα σωτηριωδῶς αἰώνια καὶ ζοτικά παραλαμβάνονται, ἅτινα τοῖς ἐπιμένουσιν ἐν τῇ αἵρεσει μεγάλην τῆς καταδικῆς τὴν τιμωρίαν πορίζουσιν· ἵνα ὅπερ ἦν αὐτοῖς ἐν τῇ ἀληθείᾳ πρὸς τὴν αἰώνιον ζωὴν ἀκολουθητέον φωτεινότερον, τοῦτο γένηται αὐτοῖς ἐν τῇ πλάνῃ σκοτεινότερον καὶ πλέον κα-

вх нѣй оубѣровакх во Хрѣтѣ, прїишли тѣиистѣа Трїцы, котѣорѣа, какх ѡвно ѣсть, всѣк ѡстинны ѡ скѣтѣи ѡ бжѣственны, ѡ на котѣорѣхх оубѣрждѣетсѣ ксѣ оубѣнокѣнїе дшнї, не смотрѣа на тѣо, чтѣо предварїкшаа дерзѣстѣ ѣретїкѣвх безразсѣданѣ стремїлѣсѣ нѣчтѣо предѣтї прочїкное, под ѡименем ѡстинны. Оїѣ прѣсчтѣо, какх оубчїтѣ скѣтѣїѡ ѡпѣстѣолѣ, глаголѣ: ѣдїнѣ бгѣ, ѣдїна кѣра, ѣдїно крѣченїе (*), ѡ тѣо, чтѣо ѣдїножды преподавѣтї должно, не позволїтельно внѣѣ воспрїнїмѣтї. Серѣѣ рѣдї по предѣнїѡ ѡнѣлѣемѣк ѡмени заблждѣнїа, возложѣнїемх рѣкї, да прїемлютсѣ вх ѣдїнѣ Црѣковѣ, котѣорѣа, по речѣннѣмѣ ѣсть голѣвнїца (**), ѣдїнѣственнѣа ма-

(*) Ефес. гл 4, ст. 5.

(**) Пѣсн. гл 2, ст 10.

ταδεδιχασμένον. Ὅπερ τινὲς ἔφυγον, καὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Καθολικῆς μητρὸς τὰ εὐθύτατα ἐπιγνόντες, πάντα ἔχεινα τὰ ἅγια μυστήρια φίλτρῳ τῆς ἀληθείας ἐπίστρευσαν καὶ ὑπεδέξαντο. Τοῖς τοιούτοις, ὅταν δοκιμὴ χρῆσθαι βίβ προ-σέλθοι, ἀναμφιβόλως καὶ κλή-ρος πρὸς ὑπεργίαν τῶν ἁγίων προσχυρωθήσεται, καὶ μάλιца ἐν τῇ τοσαύτῃ τῶν πραγμά-των, ἀνάγκῃ, εὐδεῖς ἐσιν ὁ μὴ τοῦτο παραχωρῶν. Εἰ δέ τινες τοῦ αὐτοῦ δόγματος κληρικοὶ μετὰ τοῦ πλήθους καὶ τῶν τιμῶν αὐτῶν πρὸς ἡμᾶς μετελθεῖν ποθήσωσιν, οἱ τινες τῷ ἔρωτι τῆς τιμῆς συμβουλεύουσι πρὸς ζωὴν καὶ κατέχουσι πρὸς σωτηρίαν· ἀλ-λά τοῦτο καταληπτέον κρίνω τῇ μείζονι κατανοήσει ψηφι-ζόμενον τῶν προλεχθέντων ἀδελφῶν, ἵνα τῇ συνετωτέρᾳ αὐτῶν βουλῇ τῆς ἡμετέρας ἀναφορᾶς τὸν λόγον διαγνώσι, καὶ ἡμᾶς βεβαιῶσαι καταξιώ-σωσιν, εἰς τὸ ὀφείλον περι-

терь Христiанъ, ѣ въ ко-
торой спасительнѣо прiем-
лющiа всѣхъ таинствъ
вѣчныхъ ѣ животворя-
щiа, кромечiа превысшiа-
ющихъ въ ереси подвергаю-
щiа великомѣ ωсждѣнiю
ѣ казни. Чтѣо во истинѣ
свѣтлѣе препровождатъ
къ ѣхъ къ вѣчной жiзни:
чѣо въ заблужденiи ста-
новитъ для нихъ колѣе
ωмрачiающимъ ѣ ωсжда-
ющимъ. Сего нѣкоторые
нзвѣжлн, ѣ познавъ
правнiй пѣтъ матери, Ка-
толическiа Цркви, всѣмъ
ѣнымъ свѣтымъ таинств-
амъ, полюбви къ истинѣ,
повѣрили, ѣ ѣны прiнѣ-
ли. Чтѣо таковые, когда
присоединитъ оудостѣ-
ренiе въ ѣхъ добромъ жи-
тiи, безъ сомнѣнiа, прави-
льнѣо мѣгѣтъ оутверждены
вѣти въ клѣрѣ, для сдѣ-
нiа свѣтымъ таинамъ,
ѣобеннѣо въ толѣкѣ зат-
рднiтельныхъ ωбстоѣ-

τούτου τοῦ πράγματος παρ' ἡμῶν τυπωθῆναι. Μόνον δὲ περὶ τῶν ἐν νηπιότητι βαπτισθέντων ἀρχοῦμεθα, ἵνα εἰ ἀρέσχει αὐτοῖς τῇ ἡμετέρᾳ συναινέσωσι προαιρέσει περὶ τοῦ χειροτονεῖσθαι τούτους.

тѣльствѣхъ, сегѡ никто ѡспоривати не вѣдетъ. Ище же нѣкогорые томѣ же, что ѣсть, донатистовѣ оучению послѣдовавшіе клирики, возжелаютъ присоединитица къ намъ съ своимъ народомъ, и къ своимъ степенемъ, и зъ любви къ чести, подавая народѣ совѣты къ жизни, и оудерживая за собою степеню ко спасенію: что полагаю ѡставити сіе, доколѣ вышереченные братіа (*), по внимательнѣйшемъ размышленіи, подадутъ свое мнѣніе, дабы они въ своимъ

(*) Вышереченные братія, которыхъ мнѣніа и совѣта ожидаетъ здѣсь Соборъ, какъ видно изъ предшествовавшихъ словъ Ауріліа въ дѣяніяхъ сего Собора, суть Анастасій Епископъ Римскій и Венерій Епископъ Медиоланскій. Мнѣніе сихъ двухъ престоловъ Аурілій находитъ нужнымъ для сохраненія церковнаго единомыслия, потому что Римскій и Медиоланскій Епископы прежде сего полагали не принимать въ причтъ Донатистовъ

благораздѣлѣишемъ со-
 вѣщаніи и изслѣдовали
 предметъ нашего предло-
 женія, и оудостоили
 подкрѣпнѣти насъ въ
 томъ, что должно намъ
 постановити ѿ семъ дѣ-
 лѣ. Нынѣ же ѿграничи-
 ваемса токмо крещен-
 ными ѿ Донатистовъ во
 младенчествѣ, да согла-
 сѣтса вышереченные бра-
 тѣ, аще имъ оудодно,
 съ нашимъ рѣшеніемъ,
 чтобы рѣкополагати
 оныхъ.

Зонара и Вальсамонъ. Нѣкто по имени Донатъ сдѣлался
 начальникомъ ереси и, между прочимъ, училъ, что не иначе
 должно причащаться божественныхъ Таинъ, какъ если кто,
 держа въ рукѣ кость, поцѣлуетъ ее напередъ, и такимъ
 образомъ причастится; послѣдователи его и назывались до-
 натистами. Итакъ относительно этихъ (донатистовъ), какъ
 сказано въ 47-мъ (57) правилѣ настоящаго собора, отцамъ
 угодно было спросить: дѣтей ихъ, крещенныхъ родителями —
 донатистами, потомъ приходящихъ въ католическую церковь,
 должно ли принимать и поставлять въ клиръ, или нѣтъ?
 Теперь соборъ снова предлагаетъ этотъ вопросъ и даетъ
 опредѣленіе, что крещенныхъ донатистами въ младенчествѣ,
 когда они еще не могли знать гибельности заблужденія,
 если по достиженіи возраста способнаго къ счисленію (λο-
 γισμοῦ), то есть къ разсужденію, къ пониманію истины и
 отвращенію отъ безумія, обратятся въ церковь, должно при-
 нимать чрезъ возложеніе рукъ по нѣкоторому древнему чину

и уставу и не пренебрегать имъ ко вступленію въ клиръ, если они чисто увѣруютъ во Христа и примутъ таинства Святой Троицы. то есть божественные дары, каковы суть тѣло и кровь Единого отъ Св. Троицы, дары истинные и святые, преданные намъ Спасителемъ, Который былъ посланъ отъ Отца для нашего спасенія, и освящаемые наитіемъ Святаго Духа, вслѣдствіе чего они и признаются таинствами Троицы. Итакъ. говорятъ (отцы), когда увѣруютъ и примутъ святые дары, если при томъ и жизнь ихъ, по испытаніи, окажется доброю, должны быть приняты и въ клиръ. По этому-то дѣлу о младенцахъ и пожелали (отцы) узнать отъ папы и отъ епископа медиоланскаго, согласны ли они съ ихъ мнѣніемъ? Если же, говорятъ далѣе, нѣкоторые клирики донатистовъ, съ своимъ народомъ и съ своимъ званіемъ, то есть съ своими степенями, пожелаютъ присоединиться къ православной вѣрѣ, и оставаться у православныхъ въ (прежней) своей чести, для того чтобы руководить подчиненныхъ имъ людей въ жизни и спасеніи, что должно дѣлать съ таковыми? Но это, говорятъ, должно быть рѣшено вышереченными братьями, чтобы они и насъ утвердили въ томъ, какъ мы должны поступать въ семъ случаѣ.

Аристинъ. Крещенные у донатистовъ въ младенчествѣ, если раскаявшись и предавъ свою ересь анаемѣ, окажутся достойны и въ другихъ отношеніяхъ, по нуждѣ, пусть рукополагаются.

Крещенные донатистами въ младенчествѣ и ни въ чемъ непогрѣшившіе собственнымъ мнѣніемъ, если предадутъ проклятію свою ересь и присоединятся къ католической церкви, если при томъ и жизнь ихъ безупречна, должны быть производимы въ священническія степени по той причинѣ, что Африка имѣетъ недостатокъ въ клирикахъ.

Славянская нормчая. *Правило 57.* Скюдости ради, отъ донатіанъ младенцы крещени бывше, аще покаявшеся, и ересь ихъ прокленше, и по иному достойни будучъ, да будутъ причетницы.

Толкованіе. Иже младенцы суще, и ничесоже разумѣюще, крещени быша огъ донатіанъ, и своею волею ничтоже не согрѣшиша, аще обротившеся свою ересь прокленуть, и къ соборнѣй приступятъ церккви, начнутъ же и житіе имѣти

непорочно, во священническіи степень да внидуть, понеже скудно есть причетникъ во африкійствѣи странѣ.

Κανὼν ξθ.

Αἰτῆσαι δεῖ θρησκευτικωτάτους βασιλεῖς, ὡς ἐταλείμματα τῶν εἰδώλων, τὰ κατὰ πᾶσαν τὴν Ἀφρικὴν, κελεῦσαι παντελῶς ἀναχοπῆναι. (Καὶ γὰρ ἐν πολλοῖς τόποις παραθαλασσίαις καὶ διαφόροις κτήσεις ἀκμάζει ἐτι τῆς πλάνης ταύτης ἡ ἀδικία). Ἵνα παραγγελθῶσι καὶ αὐτὰ ἀπαλειφθῆναι, καὶ οἱ ναοὶ αὐτῶν, οἱ ἐν τοῖς ἀγροῖς καὶ ἐν ἀποκεχρυσμένοις τόποις χωρὶς τινος εὐχοσμίας καθεσῶτες, παντὶ τρόπῳ κελευσθῶσι κατασραφῆναι.

Правило зѣ.

Подобаетъ просити благочестивѣишихъ Царей, да повелѣтъ со всѣми ѿскореніи ѿстанѣиша по всѣи Африкѣ. (Ибо во многыхъ мѣстахъ приморскихъ, и въ разныхъ владѣніихъ, еще сохранѣетъ неправедно силѣ сѣе заблуденіе). Да вѣдетъ заповѣдано, и ідолашъ ѿстребѣти, и капища ихъ, въ елашъ и въ сокровенныхъ мѣстахъ безъ всѣихъ благовидности стоѣщихъ, всѣкии образомъ разрушати.

Зонара. И по распространеніи евангельской проповѣди змій еще двигаль своимъ хвостомъ, хотя голова его и была сокрушена: ибо въ нѣкоторыхъ мѣстахъ еще оставались идола и сохранялись капища ихъ. И такъ относительно ихъ соборъ желаетъ сдѣлать представленіе имѣющимъ власть, чтобы опредѣлили уничтожить всѣхъ идоловъ и испровергнуть капища ихъ, стояція безъ всякаго благообразія, и это послѣднее выраженіе употребилъ соборъ не для того чтобы различить, что остающіяся безъ благообразія (капища) нужно разрушить, а тѣ, которыя еще имѣютъ прежній видъ, сохранить, но чтобы

показать, что капища уже начали разрушаться, бывъ лишены того вида, какой имѣли прежде, и оставаясь какъ бы полуразрушенными.

Аристинъ. Останки идоловъ да будутъ уничтожены совершенно.

Съ процвѣтаніемъ благочестія, идольскія капища должны быть ниспровергнуты отъ основаній, и никакой остатокъ заблужденія не долженъ сохраняться.

Вальсамонъ. Настоящимъ правиломъ отцы просятъ царей, чтобы разрушены были оставшіяся послѣ евангельской проповѣди идольскія капища.

Славянская нормчая. *Правило 58. Сіе правило на останки еллинскихъ бѣсованіи до конца симъ искорененымъ быти повелѣваетъ.*

Останцы идольстїи до конца да сокрушатся.

Толкованіе. Идольстѣй льсти отгнанѣ бывши, и правовѣрію восіавшу, и благочестію одержащу, отъ основанія ихъ да искоренятся идольстїи храми, и никако же останокъ отъ соблазнъ ихъ да останется.

Κανὼν ὁ.

Δεῖ αἰτῆσαι ἔτι μῆν, ἵνα ὀρίσαι καταξιώσωσιν, ὡς ἐάν τινες ἐν Ἐκκλησίᾳ οἰανδῆποτε αἰτίαν Ἀποστολικῶ δικαίῳ, τῷ ταῖς Ἐκκλησίαις ἐπιχειμένῳ, γυμνάσαι θελήσωσιν, καὶ ἴσως ἢ τομῇ τῶν κληρικῶν τῷ ἐνὶ μέρει ἀπαρέσοι, μὴ ἐξεῖναι πρὸς δικαστήριον εἰς μαρτυρίαν προσκαλεῖσθαι τὸν κληρικὸν ἐχεῖνον, τὸν πρότερον τὸ αὐτὸ πρᾶγμα σχοπήσαντα ἢ καὶ σχοπῶμένῳ

Правѣло Ѡ.

Подобаетъ просити благочестнѣвѣишихъ Царей, да благоволятъ оузаконити ѡ сїе: аще нѣкоторые пожелають по какому лику дѣлати имѣти сѣдѣ въ Цркви, по правѣ апостольскомъ принадлежѣщемъ Црквамъ, ѡ мѡжетъ вѣтъ, рѣшеніемъ клѣрикѡвъ Ѡднѣ сторонѣ вѣдетъ не доволна: то да не вѣдетъ позволено

παταχόντα· καὶ ἵνα μὴδὲ
προσώπῳ τις ἐκκλησιασικῶ
προσῆκων ἐναχθῆ περὶ τοῦ
ὀφείλειν μαρτυρεῖν.

призывати въ сѣдхъ къ
свидѣтельству того кли-
рика, котóрый прѣжде сѣ
самое дѣло разсматри-
валх, илѣ при разсмоч-
рѣнїи онагѿ присутст-
вовалх: и даже никто
и́зъ домашнихъ лица
црковнагѿ да не вкóдитса
въ сѣдхъ, съ ѡвѣзанно-
стїю свидѣтельствовать.

Зонара. Еще желаютъ (отцы) сдѣлать представленіе ца-
рямъ о томъ, чтобы, если состоящіе въ церкви, то есть
вчиненные въ церковномъ клирѣ будутъ вести какую либо
тяжбу, дѣло, по апостольскому праву, принадлежащему цер-
квямъ, то есть опредѣленному, заповѣданному имъ, другими
словами: если начнутъ судиться въ церкви (о чемъ и бо-
жественный апостоль Павелъ въ посланїи къ Коринѳянамъ
говоритъ: *смѣетъ ли кто отъ васъ, вещь имѣя ко иному,
судиться отъ неправедныхъ, а не отъ святыхъ*; 1 Кор. 6, 1,
значить — выраженїе: „по апостольскому праву, принадле-
жащему церквамъ“ указываетъ на прямое постановленіе
апостола)—итакъ если клирики, говоритъ (соборъ), будутъ
судиться въ церкви и одна сторона останется недовольною
рѣшенїемъ (τοιμῆ) судившихъ, то есть приговоромъ, пресѣ-
кающимъ (τέμνουσα) тяжбу, то не должно быть дозволяемо
которой либо изъ сторонъ привлекать въ апелляціонное су-
дилище, для свидѣтельства, того, кто прѣжде судилъ дѣло,
или кто присутствовалъ при судѣ, и чтобы не привлекался
къ свидѣтельству никто изъ домашнихъ церковнаго лица,
то есть изъ близкихъ къ нему по родству, или другимъ
образомъ. Ибо и гражданскими законами нѣкоторые освобо-
ждаются отъ обязанности свидѣтельствовать (на судѣ) про-

тивъ воли, какъ это опредѣлено въ различныхъ главахъ въ 21-й книгѣ, въ 1-мъ титулѣ (Василикъ).

Аристинъ. Клирикъ, судившій дѣло, если рѣшеніемъ его будутъ недовольны, да не призывается въ судилище для свидѣтельства по дѣлу; и вообще церковное лице да не привлекается обязательно къ свидѣтельствуванію.

Если извѣстныя лица предпочтутъ судиться у какого нибудь изъ клириковъ и откроютъ ему свое дѣло, потомъ останутся недовольны его рѣшеніемъ и обратятся въ надлежащее для нихъ судилище, то они не должны призывать къ свидѣтельству судившаго клирика, — частію какъ изъятаго закономъ и не обязаннаго давать свидѣтельство противъ воли; (ибо занятые священнымъ служеніемъ противъ воли не свидѣтствуютъ), а частію потому, что ему запрещено давать свидѣтельство въ томъ дѣлѣ, въ которомъ онъ былъ принять сторонами въ качествѣ судьи.

Вальсамонъ Нѣкоторые клирики, судившіе церковное дѣло по апостольскому праву, то есть согласно съ апостольскимъ изреченіемъ: *смѣетъ ли кто отъ васъ вещь имѣя ко иному, судитися отъ неправедныхъ, а не отъ святыхъ*; (1 Кор. 6, 1), или присутствовавшіе при церковномъ судѣ, бывали привлекаемы недовольною стороною изъ судившихся къ апелляціонному судѣ для свидѣтельства. Отцы (собора) нашли нужнымъ представить объ этомъ царямъ, дабы они опредѣлили, чтобы никогда ничего такого не было, и такъ же чтобы никто близкій къ какому либо церковному лицу по родству, или какимъ нибудь другимъ образомъ, не былъ привлекаемъ къ свидѣтельству. Таково правило. А мы хотѣли-было написать нѣчто относительно судившихъ и тѣхъ, которые считаются близкими къ клирикамъ: когда они должны быть привлекаемы (къ свидѣтельству), и когда нѣтъ. Но поелику настоящее правило не есть предписаніе, а только предположеніе о томъ, какъ объ этомъ должно быть представлено царямъ, указа же (царскаго) не послѣдовало, то мы и оставили подробности; замѣтимъ только по поводу настоящаго правила, что судейскія обязанности церковныхъ сановниковъ признавалъ и настоящій соборъ, потому что онъ говоритъ о клирикахъ, бывшихъ судьями по тому или другому дѣлу.

Славянская кормчая. *Правило 59.* Причетникъ вещь судивъ,

аще не угоденъ будетъ, да не позовется о томъ послушествовати на судище: и всякого церковника лица не приводити на послушество.

Толкованіе. Аще нѣкая два суперника, предъ нѣкимъ причетникомъ изволита судитися, и вину распрѣнія преднимъ объявить, и потомъ раскаявшеся оставита судъ его, и отидета на подобное има судище, до не позовета на свидѣтельство судившаго его прежде причетника: овоже убо яко отречено ему есть отъ закона, и не подобаетъ его нудити не волею свидѣтельствовати: иже бо на священную службу упражняются, неволею не свидѣтельствуютъ: овоже, яко о нейже вещи оба суперника изброста судію, судія же возбранено есть свидѣтельствовати.

Κανὼν αά.

Κάκεινο ἔτι μὴν δεῖ αἰτῆσαι παρὰ τῶν Χριστιανῶν Βασιλέων, ἐπειδὴ παρὰ τὰ θεῖα παραγγέλματα ἐν πολλοῖς τόποις συμπόσια οὕτως ἐπιτελοῦνται, ἐκ τῆς ἐθνικῆς πλάνης προσεγενθέντα, ὡς καὶ Χριστιανούς τοῖς Ἑλλησι λάθρα προσσυνάγεσθαι ἐπὶ τῆ τούτων τελετῆ· ἵνα κελεύσωσι τὰ τοιαῦτα κωλυθῆναι, καὶ ἐκ τῶν πόλεων καὶ ἐκ τῶν κτήσεων, μάλιστα ὅτι καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς γενεσίοις τῶν μακαρίων Μαρτύρων ἀνά τινὰς πόλεις καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς ἱεροὺς τόπους τὰ τοιαῦτα πλημ-

Правило Ѡа.

Тѣкожде подобаетъ просити Христїанскихъ Царей и ѡ сѣмъ: поелікѣ вопреки иже сътворенныхъ зѣповъ каждаго во многихъ мѣстахъ ѿ иже сътвореннаго заблуденїа привнесеныя пѣршества сокршяющаго, тѣкоже что и Христїане тѣкоже привлекаящя иже сътворенными кѣ оучащїю въ Ѡныхъ: то да повелѣтъ воспретити тѣкоже въ пѣршества, и въ городѣхъ, и въ сѣлахъ, и наипаче, поелікѣ въ нѣкоеторыхъ городѣхъ не страшат-

μελεῖν οὐχ ὑφορῶνται ἐν αἰς
 ἡμέραις, ὅπερ καὶ λέγειν
 αἰσχύνῃ ἐστίν, ὀρχήσεις μυσσ-
 ράς εἰς τοὺς ἀγρούς καὶ εἰς
 τὰς πλατείας ἐκτελοῦσιν, ὡς
 τῇ τῶν οἰκοδοσποινῶν τιμῇ,
 καὶ ἄλλων ἀναριθμητῶν γυναι-
 κῶν τῇ αἰδοῖ τῶν εὐλαβῶν
 εἰς τὴν ἁγίαν ἡμέραν παρα-
 γενομένων, λάγναις ὕβρεσιν
 ἐφορμᾶν, ὡς καὶ αὐτῆς τῆς
 ἁγίας πίσεως σχεδὸν φεύγε-
 σθαι τὴν προσέλευσιν.

какімъ образѣмъ согрѣ-
 шати, да́же во днѣ́ па́-
 мати клаже́нныхъ мѣ-
 чениковъ, ѡ́ да́же въ
 свѣщї́енныхъ мѣ́стахъ.
 Въ сї́ днѣ́, что́ ѡ́
 ѡ́зрещї́ стѣ́дъ е́сть, со-
 верша́ютъ на полѣ́хъ ѡ́
 на стогна́хъ непристо́й-
 ныя плясáнїа, ѡ́ непо-
 трѣ́кными слова́ми ѡ́скор-
 вля́ютъ чѣ́сть ма́терей
 семѣ́йствъ, ѡ́ цѣ́ломѣ́дрїе
 дрѣ́гїхъ безчї́сленныхъ
 благочестї́выхъ жѣ́нъ,
 собира́ющихъ во свѣ́тѣ́й
 дѣ́нь, такъ что́ ѡ́ при-
 бѣ́жица сáмыя свѣ́та
 вѣ́ры почти́ оубѣ́гати
 нѣ́жно вы́бѣ́тъ.

Зонара. Отцы собора говорятъ, что во многихъ мѣстахъ совершаются еще пиршества, получившія свое начало отъ эллинскаго заблужденія, и что на нихъ собираются и христіане и совершаютъ ихъ вмѣстѣ съ эллинами. Также и въ дни памяти святыхъ мучениковъ бываетъ, говорятъ, нѣчто такое, что и изрещи стыдно, то есть непристойныя плясанія и нѣчто иное, такъ что когда приходятъ на памяти святыхъ почтенныя жены, то совершающіе эти непристойности похотливо устремляются на нихъ, и заставляютъ ихъ убѣгать отъ прибѣжища вѣры, то есть не собираться и въ церковь по причинѣ такихъ безчинствъ и безобразій. Итакъ (отцы) просили, чтобы эго запрещено было царскою властію.

Аристинъ. Да прекратятся эллинскія пиршества по причинѣ собственнаго ихъ безобразія и потому, что соблазняютъ многихъ христіанъ и бывають въ дни памяти мучениковъ.

Правило не дозволяетъ совершать непристойныя плясанія и нѣкоторыя другія безобразія, свойственныя эллинскому заблужденію, ни въ священныя мѣстахъ, гдѣ совершаются памяти мучениковъ, ни въ другихъ мѣстахъ; но повелѣваетъ совершенно прекратить такія пиршества, такъ какъ они соблазняютъ многихъ изъ христіанъ и ведутъ ихъ къ гибели.

Вальсамонъ. Какъ нынѣ въ дни памяти святыхъ не только въ городахъ, но и въ дальнихъ весяхъ, бывають сборища, хороводы и нѣкоторыя другія игры, такъ, по видимому, совершались они и въ древности, только съ крайнею непристойностію. Посему отцы говорятъ, что поелику во многихъ мѣстахъ совершаются пиршества, получившія начало отъ эллинскаго заблужденія, на которыя собираются и христіане и совершаютъ ихъ вмѣстѣ съ эллинами, то должно просить царей, чтобы они запретили ихъ и въ особенности потому, что они совершаются даже въ священныя мѣстахъ. Отсюда происходитъ то, что благоговѣйнѣйшія изъ женъ не собираются и въ церковь по причинѣ бывающихъ въ это время безчинствъ и безобразій, виновники которыхъ съ безстыдствомъ и похотливостію устремляются на такихъ женъ. Такова цѣль правила. А ты знай, что хотя царское опредѣленіе не запретило этого, но тѣмъ не менѣе трульскій соборъ подвергнулъ строгому наказанію тѣхъ, кто дерзаетъ совершать сіе.

Славянская кормчая. *Правило 60.* *Въ памяти святыхъ при церквахъ сходящіися людие на молитву пированія да не творятъ, ни игралицъ, ни боевъ. Сія бо еллинска суть, а не христіаньска.*

Эллинская пированія да престануть, своего ради безобразія, и еже многи привлчати христіаны, и во дни памяти мученикъ тому бвати.

Толкованіе. Отъ древнихъ обычаевъ примше чловѣцы, еже собиратися на нарочитыхъ мѣстѣхъ, или при церквахъ въ памяти святыхъ, мужи и жены сходящеса пированія творятъ, и увившеса пляшуть срамно, и ина нѣка! безобраз-

ная творять, иже суть обычаи еллинскія прелести, отсель ни въ священныхъ мѣстѣхъ, идѣже бывають памяти мученикъ, ни на иныхъ мѣстѣхъ такому быти, правило не прощаетъ: но до конца такое пированіе отсѣкаетъ, яко многи христіаны привлекающе, и вѣдуще въ погибель.

Правило 68. Иже отъ поганскихъ обычаевъ сотвореміи пирове, да^{*}будуть отвержени.

Толкованіе. Ничто же обще вѣрному съ невѣрнымъ. Посему убо иже отъ поганыхъ обычаевъ твориміи пирове, вѣрнымъ творити не прощени суть.

Κανὼν βʹ.

Κάχεϊνο ἔτι μὴν δεῖ αἰτῆσαι, ἵνα τὰ θεώρια τῶν θεατρικῶν παιγνίων ἐν τῇ Κυριακῇ, καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς φαιδραῖς τῆς τῶν Χριστιανῶν πίσεως ἡμέραις κωλύωνται. μάλιχα δτι ἐν τῇ ὀγδοᾷδι τοῦ ἁγίου Πάσχα οἱ ὄχλοι μᾶλλον εἰς τὸ ἵπποδρόμιον, ἢ περ εἰς τὴν ἐκκλησίαν συνέρχονται. Ὅφείλει μετενεχθῆναι τὰς ὠρισμένας αὐτῶν ἡμέρας, ὅτε ἀπαντίση, καὶ μὴ ὀφείλειν τινα τῶν Χριστιανῶν πρὸς τὰ θεώρια ταῦτα ἀναγκάζεσθαι.

ПРА́ВИЛО ѠВ.

Подова́етъ просити ꙗ́коже ѿ ѡ сѣмъ, да воспрегнѣтъ представлѣніе позорищныхъ ѿгръкъ въ дѣнь коскрѣсный, ѿ въ прочіе свѣтлые днѣ христіанскіа кѣры: тѣмъ ꙗ́че, что въ продолженіе ѡ семі днѣй свѣтлыа Пасхи, народъ болѣе собираетъ на конернстѣлице, нежели въ црковь. Должно премѣнити ѡпредѣленные для позорищъ днѣ, когда ѡни встѣкчѣютъ съ праздничными, ѿ никогѠ ѿз христіанъ не должно принждѣти къ сѣмъ зрѣлищамъ.

Зонара. Соборъ просилъ, чтобы ни представлений не было въ дни воскресные, или праздничные, ни конскихъ ристалищъ въ седмицу Пасхи, чтобы христіане не проводили время въ сихъ забавахъ, оставляя церкви, но чтобы дни конскихъ состязаній были переносимы (на другое время) и никто бы изъ вѣрныхъ не былъ принуждаемъ ходить на зрѣлища. И 66-е правило трульскаго собора требуетъ, чтобы вѣрные всю седмицу Пасхи упражнялись въ церквахъ во псалмѣхъ и пѣніихъ, и запрещаетъ конскія ристалища.

Аристинъ. Зрѣлища въ воскресные дни и въ праздники не составляются.

Ибо въ эти свѣтлые дни христіанамъ прилично собираться въ церковь, а не совершать конскія ристанія.

Вальсамонъ. Въ воскресные дни и въ прочіе праздники и въ великую седмицу Пасхи совершались конскія ристанія и прочія представленія. Итакъ постановлено обратиться съ просьбою къ императорамъ, чтобы это было запрещено и чтобы представленія съ такихъ дней были переносимы на другіе дни. Прочти также Трульскаго собора 66-е правило.

Славянская нормчая. *Правило 61. Въ недѣльные дни, и въ праздники господскія, позорищъ и конскаго уристанія не творити, но токмо молитися во святыхъ церквахъ.*

Позорища во вся недѣли, и во вся праздники не собираются.

Толкованіе. Всяка убо недѣля воскресеніемъ Христовымъ почтена есть, и вси дніе господскихъ праздникъ свобода всѣмъ христіаномъ суть. Да въ тѣ убо свѣтлыя и святыя дни, лѣпо есть въ церковь собиратися христіаномъ, и въ таковыхъ честныхъ днехъ не подобаетъ творити позорищъ, ни конскаго уристанія, ни иного ни коегоже игралища.

Κανὼν οὗ'.

Καχεῖνο δεῖ αἰτῆσαι, ἵνα ὀρίσαι хатаξιώσωσιν, ὡς κληρικὸν οἰασθῆποτε τιμῆς τυγχάνοντα, ἐπ' οἰωθῆποτε ἐχλήματι τῇ τῶν Ἐπισκόπων χρι-

ПРА́КИЛО О҃Г.

ПОДОВА́ЕЧХЪ ПРОСИ́ТИ И Ѡ СѢМХЪ, ДА БЛАГОВОЛА́ЧХЪ ОУ́ЗАКОНИ́ТИ, ЧТО́БЫ КЛѢРІ́КА, ВЪ КАКОМЪ БЫ О҃НХЪ НИ БЫ́ЛХЪ СТЕ́ПЕНИ, ѠСѢЖ-

σει καταδικασθέντα, μὴ ἐξεῖ-
 ναι τὸν αὐτὸν εἴτε παρὰ τῆς
 Ἐκκλησίας, ἧς ὑπῆρχεν, εἴτε
 ἀπὸ οἰκδῆποτε ἀνθρώπων διεκ-
 δικεῖσθαι, ποινῆς ἐπὶ τούτῳ
 παρεντεθείσης ζημίας χρημά-
 των καὶ τιμῆς, ὅπως μὴδὲ
 κείραν, μὴδὲ φύσιν ἀπολο-
 γητέαν εἶναι χελεύσωσιν.

дѣннаго за какое либо
 престѣплѣніе сѣдомъ вѣпи-
 скоповъ, не было по-
 зволено защищати ѿ
 наказанія ни той Церкви,
 въ которой онъ служилъ,
 ниже какомъ либо чело-
 вѣкѣ: а чтобы въ на-
 казаніе за сѣе положено
 было денежное взысканіе
 иль лишеніе чести, и да
 повелѣтъ, чтобы къ
 иъзвиненію въ томъ не
 былъ принимаемъ ни воз-
 растъ, ни полъ.

Зонара. Отцы просили опредѣлить и то, чтобы никакой клирикъ, осужденный своимъ епископомъ за какое-либо преступленіе, не былъ защищаемъ ни церковію, въ которой онъ служить клирикомъ, ни какимъ либо человекомъ, на-примѣръ судьей, и желали, чтобы тотъ, кто будетъ защищать такого клирика, подвергался ущербу имущества и чести, то есть денежному штрафу и, по отношенію къ чести, находился въ опасности потерять свое достоинство; и никто бы не ссылался, въ свою пользу, ни на возрастъ, на то, на-примѣръ, что сдѣлавшій эго былъ молодъ, или слишкомъ старъ, и должно извинить его по вниманію къ возрасту (хεῖρα, что, по употребленію въ другихъ случаяхъ, означаетъ возрастъ), ни на полъ, на то, на-примѣръ что это сдѣлано женщиною. А выраженіе: „защищати“ здѣсь не значить держать сторону осужденнаго, когда онъ говорить, что терпитъ несправедливость и просить, можетъ быть, пересмотра дѣла; ибо если кто скажетъ это, то будетъ противорѣчить многимъ правичамъ, которыя даютъ клирикамъ

право искать новаго суда, если они хотять обжаловать рѣшенія своихъ епископовъ; но то, что, когда клирикъ осужденъ справедливо, кто нибудь властно препятствуетъ привести рѣшеніе епископа въ исполненіе.

Аристинъ. Клирикъ, осужденный судомъ епископа, не долженъ быть защищаемъ никѣмъ.

Клирикъ, осужденный епископомъ за преступленіе, если думаетъ, что терпитъ несправедливость, долженъ просить новаго суда, а самовластно никѣмъ не долженъ быть защищаемъ.

Вальсамонъ. Нѣкоторые клирики, бывъ осуждены по уголовнымъ преступленіямъ и не имѣя права на перенесеніе дѣла въ новый судъ, опять домогались быть восстановленными (ибо такъ должно понимать правило). Итакъ отцамъ угодно было просить царей, чтобы они опредѣлили, что тѣ, которые будутъ защищать ихъ, церковники или другіе, какого бы они ни были возраста (*χαίρας* то есть *ἡλικίας*), или пола, должны подлежать денежной пенѣ и лишенію чести. Настоящаго толкованія мы не написали обширно, не смотря на то, что содержащееся въ правилѣ заслуживаетъ подробнаго изложенія, и это не по другой какой нибудь причинѣ, а только потому, что оно не есть предписаніе, а лишь предположеніе о томъ, что должно быть представлено царямъ по содержащемуся здѣсь вопросу, съ просьбою объ изданіи опредѣленія на будущее время.

Славянская кормчая. *Правило 62.* *Всякъ чинъ церковнымъ подѣ судомъ мирскихъ властей не бываетъ.* Причетникъ епископа своего судомъ осужденъ бывъ, ни отъ кого же не имать отмщенія.

Толкованіе. Аще нѣкоего причетника, свой ему епископъ осудить о грѣсѣ, и мнится яко не въ правду осужденъ бысть предъ всѣми епископы, соборомъ да судится: отъ мирскихъ же властей никтоже можетъ отмстити его;

Κανὼν οὐδ'.

Περὶ τούτου ἐστὶ μὴν αἰτήσαι δεῖ, ἵνα ἐάν τις ἐξ οὐβδῆποτε παγκοσμίου ἐπιτη-

Правило 62.

Подобаетъ просити еще и ѿ епископовъ: аще кто восхочетъ ѿ нѣкоего

δευματος, προς την του Χριστιανισμού χάριν ελθεῖν θελήσῃ, καὶ ἐλεύθερος ἀπ' ἐχθρῶν τῶν σπῖλων διαμεῖναι, μὴ ἐξόν εἶη τινὶ τὸν τοιοῦτον πρὸς τὰ αὐτὰ γυμνάσματα πάλιν προτρέπεσθαι, ἢ καταναγκάζειν.

Иґралицнаго оупражненіа пристоупити къ благодаѣти Христіанства, и превѣдати свободнымъ ѿ ѿныхъ нечистотъ: то да не бѣдетъ позволено никому склонати, или принудати таковаго паки къ тѣмъ же занатіамъ.

Зонара. Позорищныхъ и смѣхотворцевъ, совершающихъ игры, древніе отцы считали въ числѣ такихъ, которыхъ должно отвращаться. Итакъ если кто изъ таковыхъ, будучи невѣрнымъ, обратится къ христіанству, и сдѣлается свободнымъ отъ нечистотъ, то есть отъ скверныхъ тѣхъ дѣлъ, оставивъ ихъ, то просятъ, чтобы никто не могъ принудить его снова обращаться къ тѣмъ играмъ и заниматься ими. Ибо въ большихъ городахъ были театры, въ которые по временамъ собирались (граждане) и гдѣ совершались игры, при чемъ на позорищныхъ лежала какъ бы нѣкоторая служба и непремѣнная обязанность дѣлать представленія, къ которымъ они были привлекаемы даже не хотя.

Аристинъ. Перешедшій отъ игрищныхъ занятій къ степенной жизни да не привлекается къ нимъ (снова).

Кто оставилъ позорищную жизнь и проходитъ другой приличный христіанамъ образъ жизни, не долженъ быть принуждаемъ снова приниматься за игрищныя занятія. Ибо нѣкоторые были приписываемы къ этимъ игрищнымъ занятіямъ и имѣли обязанностію исполнять ихъ.

Вальсамонъ. Въ старину представленія совершались на складчину гражданъ, которые содержали позорищныхъ и смѣхотворцевъ, большею частію изъ невѣрныхъ. Итакъ отцы просятъ царей опредѣлить, чтобы если кто изъ таковыхъ будучи невѣрнымъ крестится, не былъ принуждаемъ гражданами совершать тѣже самыя игры.

Славянская нормчая. Правило 63. Отъ шпильманьскія мудрости, иже на потщаливое преиде житіе, ктому паки къ первому да не привлечетъ.

Толкованіе. Скомрахъ, или гудецъ, или свирѣльникъ, или инъ нѣкіи таковыи глумецъ, аще свое житіе оставльше, ко иному пребыванію приложитъ. Якоже есть лѣпо христіаномъ, да не понуждени будутъ паки скомрашское дѣло творити. Баху бо нѣцѣи въ писаніи въ таковыя смѣхотворныя хитрости, и тягость себѣ имѣяху таковая творити.

Κανὼν οἷ.

Περὶ ἐλευθεριῶν δηλαδὴ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ κηρυκτέων, εἰάν τοῦτο οἱ ἡμέτεροι συνιερεῖς φαίνωνται ποιοῦντες ἀνά τὴν Ἰταλίαν· καὶ ἡ ἡμετέρα δῆλον πεποιθήσειε τῇ τούτων τάξει ἔπηται. δοθείσης φανερώς ἀδείας πεμπομένῃς τοποτηρητοῦ. ἵνα οἰαδῆποτε ἀξία πίσεως ὑπὲρ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως καὶ τῆς τῶν ψυχῶν σωτηρίας ἐκτελέσαι δυναθῆιη· καὶ ἡμεῖς ἐπαινετῶς ἐνώπιον τοῦ Κυρίου ὑποδεξώμεθα ταῦτα πάντα.

Правило Ѡе.

Ѡ провозглашеніи къ Цркви ѡпдценіа на свобода, аще дознано бодетъ, ꙗко сѣ творятъ наши сослужители къ Италиі: то, по доверію къ нимъ, ѡ мы да послѣдемъ безъ сомнѣніа ѡхъ чинѡ, по ѡкрытомъ предоставленіи сего дознаніа посылаемоу мѣствовлюстителю: ѡ что токму можетъ совершатиса, какъ сообразное съ вѣрою, ко благоустройствѣ Цркви ѡ ко спасенію душъ: вѣе то ѡ мы съ похваленіемъ да пріимемъ предъ лицемъ Гднимъ.

Зонара. Отцы собора сомнѣвались, должно ли провозглашать, то есть объявлять, совершать отпущенія на свободу въ церквахъ; почему было внесено мнѣніе—послать уполномоченныхъ въ Италію и, если тамошніе епископы допускаютъ совершеніе сего (обряда), слѣдовать тамошнему обычаю, такъ какъ, значить, дано дозволеніе на то. А выраженіе: „наше довѣріе слѣдуетъ чину ихъ“ значить: „мы будемъ увѣрены, что это дѣлается правильно и не внѣ церковнаго порядка; будемъ слѣдовать имъ и принимать это, какъ дѣло похвальное.

Аристинъ. Должно спросить царя относительно совершаемыхъ въ церквахъ отпущеній на свободу.

Такъ какъ въ то время дѣйствовалъ законъ, чтобы освобожденные рабы не въ иныхъ мѣстахъ получали свободу, какъ только въ царскихъ портикахъ, то соборъ сей поручилъ отправляемымъ отъ него посламъ просить царя, чтобы отпущенія на свободу, совершаемыя въ церквахъ, не были отмѣняемы въ силу этого закона. но чтобы открыто дано было имъ право дѣлать сіе.

Вальсамонъ. Повидимому, нѣкоторые сомнѣвались, должны ли быть освобождены въ церквахъ рабы, или другіе, прибѣгающіе въ церковь, наиримѣръ, подвергшіеся какимъ либо обвиненіямъ и ищущіе церковной помощи; ибо объ нихъ говорятъ и начало соборнаго дѣянія, и собесѣдованіе отцовъ, изложенное въ настоящемъ правилѣ. И потому отцы сказали, что должны быть сирожены чрезъ уполномоченныхъ священноначальники Италіи, и если и тѣ дѣлаютъ это, то есть провозглашаютъ и совершаютъ отпущенія на свободу съ убѣжденіемъ (въ правильности своихъ дѣйствій), то и они станутъ слѣдовать такому примѣру, какъ дѣлу, относящемуся къ душевному спасенію и къ соблюденію церковныхъ правъ. А по учиненіи таковой справки, должно быть сдѣлано и рѣшительное представленіе царямъ, дабы ихъ свѣтлостію принято было то, что представлено по общему соглашенію. Итакъ настоящее правило дѣла объ ищущихъ убѣжища въ церквахъ предоставило на царское благоусмотрѣніе. А ты прочти 1-го титула 5-й книги 13-ю главу (Василикъ). гдѣ говорится: „постановляемъ, чтобы никому не было позволено бѣглецовъ, какого бы ни были они со-

стоянія, изгонять изъ святой церкви православной вѣры изъ сего царствующаго града; если же кто дерзнетъ предпринять или совершить что либо такое, да подвергнется обвиненію въ святотатствѣ; равнымъ образомъ они не должны быть и такъ содержимы въ досточтимыхъ церквахъ, или стѣсняемы, чтобы не могли имѣть съѣстныхъ припасовъ, или одежды, или спокойствія, или сна“; и 11-ю главу, въ которой говорится: „бѣглецы должны имѣть безопасность до предѣловъ общественной площади церкви, пользуясь внутренними банями, или садами, или обиталищами, или дворами, или галлерейми; имъ должно быть возбранено спать, или ѣсть внутри храма; они не должны имѣть при себѣ оружія, для безопасности, но слагать оное у епископа, повинувшись его внушеніямъ; въ противномъ случаѣ пусть подвергаются изгнанію по приказанію епископа и судей;“ и 12-ю главу: „если рабъ прибѣжитъ съ оружіемъ, тотчасъ долженъ быть извергнутъ; а если сопротивляется, долженъ быть принужденъ болѣею силою; и если, защищаясь, будетъ убитъ, то напавшій на него господинъ не будетъ виновенъ“. Прочти еще 3-ю тему 13-й главы того же титула, гдѣ говорится, что „прибѣгающіе судятся у поставленныхъ на то судей и противники ихъ не имѣютъ права обжаловать этотъ приговоръ предъ церковію“; и послѣднюю тему той же главы, въ которой говорится: „между тѣмъ богобоязненные экононы, или церковные эддики должны имѣть попеченіе и усердіе, чтобы неотложно изслѣдовать имена и вины каждаго изъ прибѣгающихъ къ церкви. А затѣмъ начальники, или тѣ, которымъ принадлежитъ (вѣдать) имущество и лица (прибѣгающихъ), получивъ о нихъ свѣдѣніе, должны съ надлежащею правдивостію и тщательностію сдѣлать зависящія отъ нихъ распоряженія. Замѣть при этомъ, что не подлежащіе суду не могутъ быть прибѣгающими (къ церкви).

Славянская нормчая. *Правило 64.* Вопросы подобаетъ отъ царя, о бывающемъ въ церквахъ свободженіи.

Толкованіе. Законъ тогда держашеся, свободжаемымъ рабомъ, индѣ свободженіе не примати, но токмо въ столпѣхъ церковныхъ совѣщаша сего собора отцы пустити посылники къ цареви, и помолитися. Да не тѣмъ закономъ

бывающее въ церквахъ освобожденіе разоряется. Но власти дати явѣ въ церквахъ освобожденіе рабомъ примати.

Κανὼν σζ'.

Ἀνρήλιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· τοῦ Αἰκυτίου ἐτι μὴν, τοῦ ἔκπαλαι κατὰ τὴν ἰδίαν ἀξίαν τῇ τῶν Ἐπισκόπων γνώμῃ καταδικασθέντος, τὸ πρᾶγμα οὐκ οἶμαι παρεατέον τῇ πρεσβείᾳ· ἵνα, ἐάν τυχὸν τοῦτον εὖροι ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν, ἔσω πρὸς φροντίδος τῷ αὐτῷ ἀδελφῷ ἡμῶν, ὑπὲρ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως, ὡς χρὴ καὶ ὅπου ἐξὸν εἴη, κατ' ἐκαίνας διαπράξασθαι. Ἀπὸ πάντων τῶν Ἐπισκόπων ἐλέχθη· πολὺ ἀρέσκει καὶ αὕτη ἡ ἐξαχολούθησις.

Правнло Ѡс.

Ἀνρήλιῳ Ἐπίσκοπῳ ρέκχι ποлагая такожде, како посылаемомѣ въ Итаλίи мѣстоблюстителю не должно ѡставити въ вниманіи дѣла вкнчтіа давнѡ ѡпредѣленіемъ Ἐπίσκοповъ по справедливости ѡсужденнаго. Яще сдѣчнѣса посыланіемомѣ найти егѡ въ тѣхъ мѣстахъ: то снѣ вратѣ нашѣ да попецѣтса въ защитѣ цркѡвнаго благоустройства дѣйствовати прѡтивѣ негѡ, како должно и гдѣ возможно. Всѣ Ἐπίσκοпы ѡвѣщали: весьма согласны на снѣ предложеніе.

Зонара. Экитій былъ осужденъ епископами и лишенъ своего достоинства, то есть изверженъ; но онъ не успокоился, а производилъ смятенія. Поэтому (отцы) говорятъ: такъ какъ онъ давно былъ осужденъ по своему достоинству, то есть, на сколько былъ достоинъ, то и не должно пренебрегать дѣломъ его, но заповѣдать посылаемому туда въ

посольство, чтобы если найдеть его въ тѣхъ странахъ, позаботился, какъ должно и какъ можетъ, выступить противъ него, въ защиту церковнаго благоустройства, чтобы изъ-за него не произошло какого либо смущенія въ церкви. Ибо, говорятъ, безстыдное его безпокойство, то есть что онъ по безстыдству не хочетъ оставаться спокоенъ, должно побуждать къ рѣшительному противодѣйствию.

Аристинъ. Экитію, давно осужденному рѣшеніемъ епископовъ и посрамляющему церковное благоустройство должно противоборствовать.

Епископъ, бывъ осужденъ за преступленіе и изверженъ, если думаетъ, что терпѣть несправедливость, долженъ обращаться къ высшему собору, а безстыдствовать и стараться самовольно и насильно удержать священство не иное что значить, какъ прогиводѣйствовать церковному благоустройству. Итакъ и сей Экитій, епископъ иппонскаго престола, сдѣлавшій это послѣ изнесеннаго противъ него осужденія епископовъ, былъ признанъ противникомъ церковнаго благоустройства.

Вальсамонъ. Экитій былъ изверженъ и не успокоивался. Итакъ Аврилій говоритъ, чтобы уполномоченные, если найдуть сго, позаботились, сколько возможно, сдѣлать что нибудь для чести церковнаго благоустройства чрезъ прекращеніе его упорства. Всѣ сказали, что это угодно; ибо великое безстыдство и наглость Экитія противоборствуютъ ему, то есть дѣлають и ихъ несострадательными.

Славянская кормчая. *Правило 65.* Экитія епископъ отъ давна осужденъ бывъ всѣхъ епископъ волею, и безстыдствуя о церковнѣмъ строеніи, супостать есть.

Толкованіе. Осужденъ бывъ епископъ о грѣсѣ, и изверженъ отъ сана, аще мнится не по праву осужденъ бысть, къ большому собору припасти долженъ есть. А еже безстыдствовать, и по насилію тщатися паки святительство имѣти, ино ничгоже есть, но токмо противитися церковному строенію. Се бо сотворивъ и сей Екитіи иппонскаго сдѣлаща епископъ, и по изнесенѣмъ нанъ судѣ отъ епископъ, и по изверженіи безстыдно паки потщався святительскіи санъ держати, яко прогивникъ осужденъ бысть церковному строенію.

Κανων οξ'.

Περὶ τοῦ, μετὰ τῶν Δονατιζῶν πράως διαπράξασθαι.

Μετὰ ταῦτα φηλαφηθέντων καὶ κατανοηθέντων πάντων τῶν τῇ ἐκκλησιαστικῇ χρησιμότητι συντρέχειν δοκούντων, ἐπινεύσαντος καὶ ἐνηγήσαντος τοῦ Πνεύματος Θεοῦ, ἐπελεξάμεθα ἡπίως καὶ εἰρηρικῶς διαπράξασθαι μετὰ τῶν μνημονευθέντων ἀνθρώπων, καὶ εἰ τὰ μάλισα ἐκ τῆς τοῦ Κυριακοῦ σώματος ἐνώσεως ἀνησυχᾶσθαι διχονοία ἀποσχίζωσιν· ἵνα ὅσον τὸ ἐν ἡμῖν πᾶσι καθόλου γνωσθεῖη, τοῖς τῇ ἐκείνων κοινωσίᾳ καὶ ἐταιρίᾳ σατηνευθεῖσιν ἀνά πάσας τὰς τῆς Ἀφρικῆς ἐπαρχίας, πῶς ἐλεεινῇ πλάνῃ κατεδέθησαν. Ἴσως, καθὼς λέγει ὁ Ἀπόστολος, ἡμῶν ἐν ἡμερότητι συναγόντων τοὺς τὰ διάφορα φρονούντας, δώσει αὐτοῖς ὁ Θεὸς μετάνοιαν πρὸς τὸ ἐπιγνοῖναι τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἵνα ἀνασφήλωσιν οἱ ἐκ τῶν τοῦ δια-

Πράβηλο οξ'.

Ὡ κρότκομз ὠβρασιένιν сз Донатїстами.

По дознанїи и иже слѣдованїи ксего, пользѣ црковной споспешествовати могоущаго, по мнновенїю и вндшенїю Дха Бжїа, мы иже врани за лдчшее, постдпати сз вышедпомандтymi людми кроткω и мнрно, хота онн безпокойнымз скоимз разномыслиемз и весьма оудалаютца ѿ едннства тѣла Гднл. Такимз образом, по возмжности нашеи, да содѣлаетца совершенно иже вѣстнымз дла всѣхз, по всѣмз африканскимз областемз, оубловленныхз иже ѿбщениемз и прїазннїю, какимз жалостнымз заблждениемз онн себл свзали. Можетз бытъ, тогда, какз мы сз кротостїю собираемз разномыслиицхз, по словб

βόλῃ ζρόχων αἰχμαλωτισθέν-
τες αὐτῷ εἰς τὸ αὐτοῦ θέ-
λημα.

И́посгола, дѣстѣ ѿмѣ бгѣхъ
пока́ннїе въ рѣзѣмѣ исти-
ны, ѿ кознікнѣтѣ ѿ
дѣавольскїа сѣтї, бѣвъ
оуловлены ѿ негѣо въ
скою ѣгѣо колю (☆).

(*) 2 Тим. гл. 2, ст. 25, 26.

Зонара. Соборъ этотъ сносился съ епископомъ Рима и, получивъ его грамоту, призналъ за лучшее—кротко и мирно обращаться съ донатистами. хотя они, по словамъ отцовъ, и весьма удалялись отъ единства тѣла Господня. А подъ тѣломъ Господнимъ должно разумѣть или церковь, то есть собраніе православныхъ, главою коего признается Христось, или Господне тѣло въ божественныхъ тайнахъ, относительно которыхъ донатисты отличались отъ вѣрныхъ и не такъ причащались, какъ церковь, но нѣкоторымъ другимъ образомъ, какъ уже прежде было сказано. (И такой образъ дѣйствования принять для того), чтобы „по возможности нашей“, то есть сколько состоитъ въ нашей власти, сдѣлалось извѣстно всѣмъ сообщникамъ ихъ, какимъ жалостнымъ заблужденіемъ они себя связали, и чтобы, узнавъ истину, они имѣли возможность обратиться (къ ней). Здѣсь (отцы собора) пользуются апостольскими и мыслями и изреченіями.

Ариниѣ. Рѣшено кротко и мирно обратиться къ донатистамъ, хотя они и отдѣляются отъ церкви: не освободятся ли они отъ узъ заблужденія, устыдясь великой нашей кротости?

Ученикамъ кроткаго и мирнаго Христа должно положить для себя заботою всячески стараться отдѣляющихся отъ католической церкви собирать съ кротостію и смиреніемъ и присоединять ихъ опять къ церкви; а никакъ не искать только *своихъ си* и нерадѣть о спасеніи другихъ. Итакъ соборъ опредѣлилъ и къ донатистамъ, отдѣлившимся отъ тѣла Господня и предавшимся заблужденію и, обратиться съ кротостію и пригласить ихъ оставить заблужденіе и познать истину чтобы они, устыдясь, можетъ быть, любви и кротости призывающихъ, освободились отъ своихъ узъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило не говорить ничего другаго, какъ только что отцы должны кротко и мирно обращаться съ донатистами, хотя они и отдѣляются отъ единства тѣла Господня. А подь Господнимъ тѣломъ должно разумѣть или церковь, которой глава есть Христось, или божественныя таинства, по отношенію къ которымъ донатисты, какъ прежде было сказано, различались отъ вѣрныхъ.

Славянская кормчая. *Правило 66.* Подобаеть кротко и мирно приближаться, и бесѣдовати къ донатіаномъ, аще и отсѣдаются сами отъ церкви, да негли устыдѣвшеся многія кротости, отъ плѣненія возвратятся.

Толкованіе. Подобаеть кроткаго и мирнаго Христа ученикомъ, попеченіе велико имѣти, о отсѣдающихся отъ соборныя церкви, и всячески нещися. кротостію же и долготерпѣніемъ, совокупляти и соединяти паки тѣхъ къ соборнѣй церкви. Не своего убо гокмо искати, но и о инѣхъ спасеніи не небрещи. Сего ради убо и къ донатіаномъ отсѣкшимся отъ Господня тѣлесе, и прелестію связаннымъ сущимъ, повелѣ соборъ съ кротостію приходити, и бесѣдовати книмъ, и молитися, да оставять прелесть. и да познають истину, да еда (негли) паче любве и кротости устыдѣвшеся, молящагося имъ, возвратятся отъ плѣненія діаволя.

Κανὼν σή.

Ἦρσεε τοίνυν, ἵνα ἐκ τῆς ἡμετέρας Συνόδου γράμματα πρὸς τοὺς τῆς Ἀφρικῆς ἀρχοντας δοθῶσιν, ἀφ' ὧν αἰτήσαι ἀρμόδιον ἔδοξε, περὶ τοῦ βοηθῆσαι τῇ κοινῇ μητρὶ τῇ Καθολικῇ Ἐκκλησίᾳ, ἐν οἷς ἡ τῶν Ἐπισκόπων ἀδελφία ἐν ταῖς πόλεσι καταρροεῖται· τοῦτ' ἐστίν, ἵνα ἀρχοντικῇ δυνατείᾳ καὶ ἐπιμελείᾳ καὶ Χρι-

Правило ѿн.

Заблагоразсудженѡ послати ѿ нашего Собора граматы къ начальствѹющимъ въ ѿфрикѣ, и приличнымъ признано просити ѿхъ ѡ вспомоцествованіи ѡбщей матери Католической Цркви, въ томъ слѣчаѣ, когда власть ѿпископскихъ выкачетъ пренебрегаема во гра-

μανικῆ πίσει ἀναζητήσωσι τὰ
γεγόμενα ἐν ὅλοις τοῖς τό-
ποις, ἐν οἷς οἱ Μαξιμιανισαὶ
τὰς ἐκκλησίας κατέσχον, ἔτι
δὲ καὶ τοὺς ἀπ' αὐτῶν ἀπο-
σχίσαντας· καὶ δημοσίως πε-
πραγμένοις τὴν περὶ τούτων
γνώσιν βεβαίαν πᾶσιν ἀναγ-
καίως ποιήσωσιν ἐντεθῆναι.

ДАХЪ, ТО' ѐСТЬ, ЧТО' БЫ
ОНѢ СЪ НАЧАЛЬСТВЕННЫМЪ
ПОЛНОМОЧІЕМЪ И ПОПЕЧИ-
ТЕЛЬНОСТІЮ, И СЪ ОУСѢР-
ДІЕМЪ КЪ ХРІСТІАНСКОЙ
ВѢРѢ, СДѢЛАЛИ ИЗСЛѢДО-
ВАНІЕ Ѡ ПРОИСШЕДШЕМЪ ВО
ВСѢХЪ МѢСТАХЪ, ВЪ КО-
ТОРЫХЪ МАЖІМІАНІСТЫ
ѠВЛАДѢЛИ ЦРКВАМИ, ГДѢ
КАЖДЕ И Ѡ ТѢХЪ, КО-
ТОРЫЕ ИМНИ ѠТѢРЖЕНЫ:
И ЧТО' БЫ ДОСТОВѢРНОЕ
ДЛА ВСѢХЪ СВѢДѢНІЕ Ѡ
СІХЪ ПРОИСШЕСТВІАХЪ НЕ-
ѠМѢННО ПОВЕЛѢЛИ ВНЕСТИ
ВЪ ЗАПИСИ НАРОДНЫХЪ
ДѢЛЪ.

Зонара. Епископы учили людей; а если нѣкоторые ока-
зывались безчинны и буйны, поднимая смятенія и возмущая
церковь, то противъ таковыхъ призывали правительственную
власть. Такъ соглашаются (отцы) дѣйствовать и въ настоя-
щемъ случаѣ, т. е. написать начальствующимъ, чтобы они
помогли общей матери католической церкви (церковь назы-
вается матерью вѣрныхъ потому, что въ ней мы возраж-
даемся чрезъ святое крещеніе рожденіемъ дневнымъ и сво-
боднымъ, чуждымъ страданій и вводящимъ въ высшую жизнь).
Помочь же просить въ томъ случаѣ, когда власть еписко-
повъ бываетъ пренебрегаема, именно чтобы посредствомъ на-
чальственной силы изслѣдовано было то, что касается мак-
симіанистовъ. А максиміанисты были изъ секты донатистовъ,
которые, отдѣлясь отъ общества своихъ прежнихъ едино-

мысленниковъ, овладѣли церквами православныхъ. И такъ относительно ихъ отцы собора постановляютъ просить начальствующихъ въ публичныхъ актахъ, то есть въ записяхъ, составляемыхъ всепародно, изложить и вписать свѣдѣніе объ нихъ, что для всѣхъ можетъ принести пользу.

Аристинъ. Соборною грамотою должно просить начальствующихъ помочь общей матери, католической церкви, въ томъ случаѣ, когда власть епископовъ бываетъ пренебрегаема.

Не повинующіеся слову и каноническимъ предписаніямъ должны быть исправляемы начальственной властію. Посему-то и настоящій соборъ счелъ приличнымъ написать африканскимъ начальникамъ и просить ихъ помочь общей матери, католической церкви въ томъ случаѣ, когда епископы не могутъ успѣшно дѣйствовать священническою властію, бывъ. можетъ быть, пренебрегаемы еретиками, или непокорливыми вѣрными.

Вальсамонъ. Здѣсь постановлено отправить соборную грамоту къ начальствующимъ въ Африкѣ, чтобы они оказали помощь церкви въ томъ случаѣ, когда власть епископовъ бываетъ пренебрегаема, и чтобы начальственной силою, посредствомъ публичныхъ объявленій, или открытаго наказанія, исправлено было то, что дерзновенно совершается еретиками.

Славянская кормчая. *Правило 67. Властели градстѣи должны суть помогати церквамъ въ винахъ аще преобидими будутъ отъ еретикъ, и отъ вѣрныхъ не покоривыхъ.*

Грамотами соборными подобаетъ молити властели, да помогаютъ общей матери соборнѣй церкви, въ винахъ, въ нихъ же епископское господство и власть преобидима есть.

Толкованіе. Не покаяющіеся словеси, ни правильнымъ повелѣніемъ, властельскою рукою да исправлени будутъ. Сего ради убо и собора сего отцы подобно разсудиша, писати африкійскимъ властелемъ, и молитися имъ, да помогутъ общей матери соборнѣй церкви, въ винахъ въ нихъ же епископы священническою властію не могутъ управити, преобидими суще, единаче отъ еретикъ, или и отъ вѣрныхъ, и непокоривыхъ.

Κανὼν οθ'.

Περὶ τοῦ. τοὺς κληρικοὺς τῶν Δονατιστῶν ἐν τῷ κλήρῳ τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας ἀναδέχεσθαι.

Εἰς ὕστερον ἤρρεσεν, ἵνα γράμματα πεμφθῶσι πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ συνεπισκόπους ἡμῶν, καὶ μάλιστα πρὸς τὴν Ἀποστολικὴν καθέδραν, ἐν ἣ προκἀθηται ὁ μνημονευθεὶς προσκυνητὸς ἀδελφὸς καὶ συλλειτουργὸς ἡμῶν Ἀναστάσιος· ἐπειδὴ γινώσκει τὴν Ἀφρικτὴν μεγάλην ἔχει ἀνάγκην, ὥςτε διὰ τὴν τῆς Ἐκκλησίας εἰρήνην καὶ χρησιμότητα, καὶ αὐτῶν τῶν Δονατιστῶν, οἵτινες δὴποτε κληρικοὶ διορθουμένης τῆς βελτῆς πρὸς τὴν Καθολικὴν ἐνότητα μετελθεῖν θελήσοιεν, κατὰ τὴν ἐνὸς ἐκάστου Καθολικοῦ Ἐπισκόπου προαίρεσιν καὶ βελτῆν, τοῦ ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ κυβερνῶντος τὴν Ἐκκλησίαν, ἐὰν τοῦτ συμβάλλεσθαι τῇ τῶν Χριστιανῶν εἰρήνῃ φανείη, ἐν ταῖς ἰδίαις τιμαῖς αὐτοὺς ἀναδεχθῆναι· καθὼς

Πράβηλο Οἶ.

Ὡ πρίαττι κλήρικοβз Донагїсгговз, вх κλήрз Каѳολїческїа Цркви.

Напослѣдокз заблаго-разсѣжденѡ послати граматы кх братїамз ѡ соепїскупамз нашымз, ѡ наипаче кх ѡпѡстольско-мѡ пресгѡлѡ, на котѡромз предсѣдательствѡ-етз поманѡтый достѡй-нѡ чгїмый братз ѡ со-сѡжїтель нашз ѡнастѡ-сїи, ѡ тѡмз, чгѡвы по ѡзвѣстной ѡмѡ великой ѡждѣ ѡфрїки, радн мїра ѡ пользы Цркви, ѡ ѡз-самыхз Донагїсггѡвз κλή-рїкѡвз, расположенїе своѡ ѡсправквшнхз ѡ возже-лавшнхз прїнги кх Ка-ѳολїческомѡ соединенїю, по рассѣженїю ѡ ѡзвѡ-ленїю каждагѡ Каѳολїче-скагѡ ѡпїскупа, ѡуправлѡ-ющагѡ Цркѡвїю вх тѡмз мѣстѣ, прїимати вх своѡхз стѡпенѡхз свѡ-

και ἐν τοῖς προλαβοῦσι χρό-
νοις περὶ τῆς αὐτῆς διαζά-
σεως γενέσθαι φανερόν ἐστιν·
ὅπερ πολλῶν καὶ σχεδὸν πα-
σῶν τῶν ἐν τῇ Ἀφρικῇ Ἐκ-
κλησιῶν, ἐν αἷς ἡ τοιαύτη
πλάνη ἀνεφύη, τὰ παραδειγ-
ματα μαρτύρονται. Οὐχ ἵνα
ἡ Σύνοδος ἡ ἐν τοῖς περα-
ματικοῖς μέρεσι περὶ τούτου
τῆ πράγματος γενομένη δια-
λυθῇ, ἀλλ' ἵνα ἐκείνο μεί-
νη περὶ τοὺς οὕτως μετελ-
θεῖν πρὸς τὴν Καθολικὴν
Ἐκκλησίαν βουλομένους, ὥστε
μηδεμίαν ἐπὶ τούτων τῆς
ἐνότητος συντομίαν περιερ-
γάζεσθαι. Δι' ὧν δὲ παντὶ
τρόπῳ ἐκτελεσθῆναι καὶ προσ-
βοηθηθῆναι ἡ Καθολικὴ ἐνό-
της φανερῶ κέρδει τῶν ἀδελ-
φικῶν ψυχῶν φανείη ἐν τοῖς
τόποις, οἷς διάγουσι· μὴ ἐμ-
ποδίσῃ τούτους τὸ ὀρισθὲν
κατὰ τῶν τιμῶν αὐτῶν ἐν
τῇ περαματικῇ Συνόδῳ, ὅπο-
ταν τὸ σωθῆναι οὐδενὶ προ-
σώπῳ ἀποκέχλειται. Τοῦτ'
ἐστιν, ἵνα οἱ χειροτονηθέντες

цѣнствѣа, аще сїе ѡκά-
жетца содѣйствѣдующимъ
къ мїръ Христїанъ. Извѣ-
стно, что ѡ въ пред-
шестковашее время таки
поставяемо было съ сїмъ
расколѡмъ: ѡ чѣмъ сви-
дѣтельствовадуть примѣ-
ры многихъ и почти всѣхъ
африканскихъ Црквей, въ
которыхъ возникло сїе
завлждѣнїе. Сїе дѣлаетца
не въ нардшенїе совора,
бывшаго ѡ сѣмъ предметѣ
въ странахъ лежащихъ за
моремъ, но чтобы сїе со-
храненѡ было въ пользѣ
телющихъ, сїмъ обра-
зомъ прейти къ Ка-
толїческой Цркви, дабы не
было поставляемо ника-
кїа прегрды и хъ единѣ-
нїю. Которые въ мѣстахъ
своего жительства оусмо-
трены вѣдѣтъ всѣчески со-
дѣйствѣдующими и способ-
шествѣдующими Ка-
толїческомъ единѣнїю, къ очеви-
дной пользѣ дѣшхъ братїи:

ἐν τῷ τῶν Δονατισῶν μέρει, εἰς τὴν καθολικὴν πίστιν διορθωθέντες μετελθεῖν θελήσοιεν, μὴ κατὰ τὴν περματικὴν Σύνοδον μὴ δεχθῶσιν ἐν ταῖς οἰκείαις τιμαῖς, ἀλλὰ μᾶλλον οὗτοι προσδεχθῶσι, δι' ὧν τῇ καθολικῇ ἐνότητι γίνεται πρόνοια.

тѣмъ да не вѣдѣтъ преподобноу ѡпредѣленію, постановленное противъ степеней ихъ наговорѣ за моремъ, яко спасеніе не заграждено ни ѡ какомъ лицѣ. То есть, рѣкоположенныя Донатистами, аще исправась, восхотѣтъ пристѣпѣти къ Католической вѣрѣ, да не вѣдѣтъ лишены принятія въ своихъ степеняхъ, по ѡпредѣленію бывшаго за моремъ Собора, но паче да пріемлются тѣ, чрезъ которыхъ ѡказывается споспѣшествованіе Католическому соединенію.

Зонара. И въ этомъ правилѣ содержится постановленіе о донатистахъ, съ объясненіемъ причинъ, почему оно несогласно съ постановленіемъ собора, бывшаго въ странахъ Италіи, который опредѣлилъ не принимать обращающихся къ православной вѣрѣ донатистовъ такъ, чтобы они удерживали свои священническія степени; напротивъ (африканскій соборъ) устанавливаетъ и предписываетъ клириковъ рукоположенныхъ донатистами, если обратятся въ православную церковь, принимать въ ихъ степеняхъ, то есть такъ, чтобы они удерживали ихъ и пользовались соотвѣтственною имъ честію, а не такъ, какъ было опредѣлено заморскимъ соборомъ, — чтобы не принимать таковыхъ въ степеняхъ ихъ (заморскимъ же соборомъ называется, какъ сказано, соборъ.

бывшій въ Итали). Ибо, говорятъ отцы, когда донатисты принимаются въ ихъ степеняхъ, то этимъ оказывается способствованіе каѳолическому единству, такъ какъ въ такомъ случаѣ большее число присоединяется къ православной вѣрѣ и тверже устанавливается единство вѣрующихъ.

Аристинъ. Хотя рукоположенные донатистами и были отвергнуты заморскимъ соборомъ, не смотря на ихъ раскаяніе: но поелику дѣло прекрасное — спасти всѣхъ, то да будутъ принимаемы, если исправляются.

Этимъ донатистамъ, если раскаяваются и предають свою ересь анаѳемѣ, дозволили оставаться при своей чести и причисляться къ клиру каѳолической церкви, по той причинѣ, что Африка имѣетъ великій недостатокъ въ клирикахъ.

Вальсамонъ. И это правило—мѣстное; ибо отцы заблагодарсудили приходящихъ къ православной вѣрѣ изъ донатистовъ принимать такъ, чтобы они удерживали свои священническія степени, хотя это было рѣшено иначе на заморскомъ соборѣ, то есть въ Италиі.

Славянская кормчая. *Правило 69* Иже отъ Донатіа поставленіа, аще и отъ римскаго собора покаявшеся, неприятни въ священничество: но понеже спастися всѣмъ добро есть, во исправленіе пришедше, да будутъ пріяти.

Толкованіе. Се убо еретицы донатіане, аще будутъ поставлены своими епископы, или діакони, или презвитери, преступльше къ правовѣрнѣй вѣрѣ, и свою ересь прокленше, свою честь имѣти, и во своемъ степеніи пребывати прощени быша, и въ причетъ соборныя церкви вчиняеми быти, понеже во Африкии вельми скудно есть причетникъ.

Καὼν π'.

Περὶ τῶν, προσβείαν πρὸς τοὺς Δονατιστὰς ἀποκαλῆναι χάριν τῶν εἰς τὴν εἰρήνην συνδεῖναι.

Ἦρσεν ἐπειτα, ὡς τῶν τῶν πρᾶχθέντων τοποτηρη-

Правило п'.

О назначеніи послѣдства къ донатистамъ ради соглашенія къ мирѣ.

Потомъ разсуждено, чтобы, по силѣ дѣланій, для возвѣщенія

τὰς περὶ τῆς κηρύξαι εἰρή-
νην καὶ ἐνότητα, ἧς τινος
χωρὶς ἢ τῶν Χριστιανῶν σω-
τηρία καθίσασθαι οὐ δύνα-
ται, πεμφθῆναι ἐκ τῆς ἡμε-
τέρου ἀριθμοῦ πρὸς τοὺς τῶν
αὐτῶν Δονατιστῶν, εἴτε τι-
νάς ἔχουσιν Ἐπισκόπους,
εἴτε λαϊκοὺς. Δι' ὧν τοποτη-
ρητῶν πᾶσιν ἐν γνώσει γέ-
νηται, ὡς οὐδὲν ἔχουσιν εὐλο-
γον κατὰ τῆς Καθολικῆς
Ἐκκλησίας. Μάλιστα ἵνα φα-
νερά πᾶσι γένηται διὰ τῶν
πολιχνιωτικῶν πεπραγμένων
πρὸς πίσωσιν τῆς ἀποδείξεως,
ἅπερ αὐτοὶ περὶ τῶν Μαξι-
μιανιστῶν τῶν ἰδίων σχισμα-
τικῶν ἐπραξαν. Ἐνθα αὐ-
τοῖς θεοθεν ἀποδείκνυται,
ἐὰν ἐπισκῆψαι θελήσοιεν,
οὕτως ἀδίκως τότε αὐτοὺς
ἀπὸ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐνώ-
σεως ἀποσχίσαντας, ὡσπερ
κράζουσιν, ἀδίκως ἀπ' αὐτῶν
τοὺς Μαξιμιανιστὰς νῦν ἀπο-
σχίσαι. Ἐκ δὲ τοῦ ἀριθμοῦ
τούτων, οὐστὶνας φανερά τῆς
οἰκειᾶς βουλῆς αὐθεντία κατ-

μήρα ἢ ἑδινένια, вѣз
копѣраго не можегъ
состоятиса спасѣніе Хри-
стіана, иъ среды насъ
послати мѣстоблюстѣ-
телей къ епископамъ
самыхъ Донагистовъ,
ѣще какѣхъ онѣ имѣютъ,
или къ иъхъ мѣрѣнамъ.
Черѣзъ сѣхъ мѣстоблю-
стѣтелей да содѣлаетсѣ
иъ вѣстнымъ всѣмъ,
что Донагисты не имѣ-
ютъ ничегѣо клагослѣбна-
го противъ Католическіа
Цркви. Наипаче да вѣ-
дегъ, ради достовѣрнаго
доказательства, ѣкно
всѣмъ, черѣзъ записи град-
скихъ дѣлъ, какъ сами
онѣ постѣдѣли съ Ма-
ксиміаністами, своими
ѣще пѣнцями. Иъ сѣмъ
сдѣчѣ, ѣще вѣсхотѣтъ
оусмотрѣти, ѣ бѣга по-
казано имъ, ѣкво онѣ
толіко же не прѣведнѣ
ѣпѣли тогда ѣ ἑдинένиа
цркѣбнаго, коліко не-

εδίκασαν, μετὰ ταῦτα ἐν ταῖς ἰδίαις τιμαῖς ἀνεδέξαντο, καὶ τὸ βάπτισμα, ὃ οἱ παρ' αὐτοῖς καταδεδικασμένοι καὶ ἐχβεβλημένοι δεδώκασιν, προσεδέξαντο, πρὸς τὸ δειχθῆναι, πῶς μωρᾶ καρδίᾳ ἀντιτάσσονται τῇ εἰρήνῃ τῆς Ἐκκλησίας, τῆς ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ διακεχυμένης, ταῦτα ποιοῦντες ὑπὲρ τοῦ μέρους τοῦ Δονάτι, καὶ μὴ λέγοντες ἑαυτοὺς μολύνεσθαι τῇ κοινωνίᾳ τῶν παρ' αὐτοῖς οὕτως διὰ τὸ ἀκούσιον τῆς εἰρήνης ἀναδεχθέντων, ἡμῖν δὲ φιλονεικοῦντες, τοῦτ' ἐστὶ τῇ Καθολικῇ Ἐκκλησίᾳ, ἐτιμῆν καὶ τῇ ἐν τοῖς ἐσχάτοις μέρεσι τῆς γῆς καθεσώσῃ, διὰ τῆς μεμιασμένης τούτων κοινωνίας, ὧν τινων πρῶην κατηγιῶντο πάντες, ἐλέγξει αὐτοὺς οὐκ ἠδυνήθησαν.

πράβεδνω, κάκx ὄνη κο-
 πύότη, ὡπάλη νύνѣ τῷ
 нѣхъ Маѣміаністы. Изъ
 числа тѣхъ, когдѣхъ
 ὄνη ὡсдѣли, ѣкну
 влѣстїю совѣстнаго
 совѣта, послѣ того
 нѣкогдѣхъ примали
 вх ѣхъ стѣпенѣхъ свѣ-
 щенства, ѣ признавали
 креціенїе, когдѣроє сокер-
 шили ὡсдѣннїе ѣ ѣзкер-
 женнїе ѣми. Омихъ докат
 зыкаетса, сколь кезѣм-
 нїихъ сѣрдцемъ сопро-
 тивлѣютса ὄνη мїрдѣ
 Црквѣ, по ксемѣ мїрдѣ
 распротгранѣннѣ, по-
 стѣпѣмъ тѣкx кx пользѣ
 сторонѣ Донѣгокой, ѣ
 не почитѣмъ самѣхъ свѣ-
 ѣсккернѣннїи ὡсщѣнї-
 емъ сx тѣми, когдѣхъ
 ὄνη тѣкѣмъ ὄкразомъ
 по нѣждѣкѣ прїнали сx
 мїромъ, ѣ междѣ тѣми
 препирѣмъ сx нѣми, тѣ
 ѣсть сx Каѣолїческою
 Црквѣю, протгирѣющею
 даже до послѣднїхъ пре-

Дѣлокъ земли, и не могли
вразумити себя чрезъ не-
чистое ѡбщѣніе съ тѣми,
которыя прежде сами
къ ѡсуждали.

Занара. И это (правило говорить) о донатистахъ; рѣшено было послать къ нимъ отъ собора уполномоченныхъ, которые бы пригласили ихъ къ примиренію и единенію съ каѳолическою церковію, и доказали имъ, что они несправедливо возмущаютъ миръ церкви, возставая противъ нее своимъ нечистымъ союзомъ; съ тѣмъ вмѣстѣ обличили бы ихъ въ непослѣдовательности, такъ какъ они нѣкоторыхъ изъ максиміанистовъ, отдѣлившись отъ нихъ, какъ сами говорятъ, несправедливо, принимаютъ и состоятъ въ общеніи съ ними, и тѣхъ, которыхъ осудили своимъ совѣтомъ, опять принимали въ ихъ степеняхъ, а равно принимали и тѣхъ, кого крестили осужденные и изверженные ими изъ священства, какое у нихъ есть, и однакожь, совершая все сіе, не признаютъ себя оскверняющимися.

Аристинъ. Заблагоразсуждено послать пословъ къ донатистамъ и возвѣстить имъ миръ и единеніе, если приложатся къ православію.

Отцы собора признали за должное не только принимать донатистовъ, обращающихся къ православной церкви, но и послать къ нимъ пословъ съ тѣмъ, чтобы возвѣстить миръ церковей и единеніе, если они обратятся въ православіе.

Вальсамонъ. И это правило говорить о донатистахъ; рѣшено было послать къ нимъ нѣкоторыхъ уполномоченныхъ для мира и единенія и для того, чтобы доказать, что они несправедливо сопротивляются каѳолической церкви и принимаютъ въ общеніе нѣкоторыхъ изъ максиміанистовъ, отдѣлившись отъ нихъ, какъ сами говорятъ, несправедливо, а равно и тѣхъ, которыхъ сами они собственнымъ совѣтомъ осудили, снова принимали въ ихъ степеняхъ, и потому что принимали тѣхъ, кого крестили осужденные ими и изверженные изъ священства, какое есть у нихъ, и потому что и они не говорятъ, что, дѣлая это, оскверняются.

Славянская кормчая. *Правило 70.* Угодно всѣмъ молебники послати, да проповѣдятъ донаціаномъ миръ и соединене, аще приложатся на правовѣріе.

Толкованіе. Сіи святіи отцы изложиша, не токмо своею волею приходящихъ отъ донаціанъ, къ соборнѣй церкви примати, но и посолники къ нимъ послаша, да молятъ и проповѣдаютъ миръ и совокупленіе книмъ, отъ всѣхъ церквей, аще покаявшися приложатся на правовѣріе.

Κανὼν πά.

Ἦρεσεν, ὡς ἐ τοὺς Ἐπισκόπους καὶ πρεσβυτέρους καὶ διακόνους, κατὰ τοὺς ἰδίους ὅρους, καὶ ἐκ τῶν ἰδίων ἔτι μὴν ἀπέχεσθαι γυναικῶν, ὅπερ εἰ μὴ ποιήσαιεν, ἀπὸ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀποκινήθῳσι τάξεως, τοὺς δὲ λοιποὺς κληρικοὺς πρὸς τοῦτο μὴ ἀναγκάζεσθαι. Ἄλλ' ὀφείλειν κατὰ τὴν ἐχάσας Ἐκκλησίας συνήθειαν παραφυλάττεσθαι.

Правило Па.

Завлагоразсѣждено, да епископы и пресвѣтеры и діаконы, по правиламъ свойственнымъ ихъ степенямъ, воздерживаются отъ женъ, которыхъ оуже имъ куютъ аще же не сочвораютъ: сего, да вѣдѣтъ оудалѣемы отъ црковнаго чина, прочіе же причетники да не принѣждѣются къ семѹ. Но подобаетъ соблюдатьи обычай каждыа Цркви.

Зонара. И здѣсь отцы собора даютъ священствующимъ предписаніе относительно воздержанія отъ своихъ женъ, именно говорятъ, что епископы, пресвитеры и діаконы, „по правиламъ свойственнымъ ихъ степенямъ“. должны воздерживаться отъ своихъ женъ въ дни опредѣленные для чреды каждаго, а не исполняющіе сего должны быть извержены; но не требуютъ, чтобы это соблюдали и прочіе клирики, объ нихъ опредѣлено только, чтобы они сообразовались съ обычаемъ той церкви, къ которой каждый рукоположенъ.

Итакъ смотри, что и здѣсь обычай дѣйствуетъ, какъ законъ. И 13-е правило Шестаго собора пространнѣе разсуждаетъ о воздержаніи отъ своихъ женъ, въ томъ смыслѣ, чтобы прикасающіеся къ таинствамъ, воздерживались отъ нихъ въ надлежащее время, также и 3-е правило Діонисія, архіепископа александрійскаго.

Аристинъ. Епископы, пресвитеры и діаконы должны воздерживаться отъ своихъ женъ, или да будутъ удаляемы отъ церковнаго чина; а прочіе клирики да не принуждаются къ этому, но пусть соблюдается обычай.

Эго правило безразлично постановляетъ обо всѣхъ епископахъ, пресвитерахъ и діаконахъ, чтобы „по правиламъ свойственнымъ ихъ степенямъ“, воздерживались отъ своихъ женъ; а двѣнадцатое правило трульскаго Шестаго собора не дозволяетъ епископамъ, по совершеніи надъ ними рукоположенія во епископство, жить купно съ своими женами, дабы не полагать тѣмъ претыканія и соблазна людямъ; тринадцатое же правило того же собора прибавляетъ, что пресвитеры и діаконы, когда удостоиваются рукоположенія, не должны давать обязательства разлучаться съ своими женами, какъ это въ видѣ правила утвердилось въ римской церкви, но жить вмѣстѣ съ ними и въ надлежащее время не лишать другъ друга соединенія. Эти-то правила и остаются въ силѣ, и по нимъ дѣйствуетъ церковь въ настоящее время.

Вальсамонъ. Какъ должны воздерживаться отъ своихъ женъ епископы, пресвитеры и діаконы во время своей чреды, сказано и въ 13-мъ правилѣ трульскаго собора; и настоящее правило говоритъ, что они должны быть извержены, если не воздерживаются въ то время. Отъ прочихъ же клириковъ не требуютъ этого, такъ какъ они не прикасаются къ таинствамъ, но имъ предписывается соблюдать обычай своей страны. Прочти еще 3-е правило Діонисія архіепископа александрійскаго. Итакъ замѣть, что во время настоящаго собора епископы безъ предосужденія имѣли своихъ женъ. А относительно того, какъ должны воздерживаться отъ своихъ женъ пресвитеры, діаконы и иподіаконы, мы написали въ различныхъ правилахъ, то есть въ 13-мъ трульскаго собора и въ другихъ, указанныхъ въ толкованіи того правила. Поелику мнѣ кажется страннымъ, чтобы ктонибудь изъ нихъ могъ

подвергаться изверженію за то, что не воздерживается, хотя этого невозможно знать и доказать (ибо кто знает, когда и какъ воздерживается, или не воздерживается посвященный отъ своей жены, чтобы подвергнуть не воздерживающагося изверженію?), то я говорю, что принимается за воспрещенное то, чтобы посвященные священнодѣйствовали непрерывно; ибо по этой причинѣ и въ 13 мѣ правилѣ трульскаго собора отцы упомянули о чредѣ. И великія церкви на семъ основаніи дѣлаютъ служенія посвященныхъ на седмицы; такимъ образомъ тѣ, которые не по седмицамъ, а ежедневно священнодѣйствуютъ, дѣлаются повинны правилу, потому что непрерывно пребывающіе съ своими женами и явно дѣлаютъ соблазнъ, какъ не воздерживающіеся, хотя бы на самомъ дѣлѣ и воздерживались. Если же нынѣ очень многіе священники и діаконы, священнодѣйствующіе не по седмицамъ, а ежедневно, или какъ сверхштатные, или какъ служащіе въ молитвенныхъ домахъ, не подвергаются наказанію, то я недоумѣваю о семъ и прошу вразумленія. Здѣсь прибавлю только, что, повидимому, въ силу настоящаго каноническаго преданія воспрещено, чтобы кто либо состоялъ въ клирѣ во многихъ церквахъ, и чтобы совершались священнодѣйствія и крещенія въ домашнихъ молитвенницахъ, хотя это упразднилось на другомъ основаніи новеллою господина Льва философа, которую и прочти въ толкованіяхъ на различныя правила.

Славянская нормчая. *Правило 71.* Епископы и презвитеры и діаконы, отъ своихъ сожительницъ да удаляются. Аще ли пи, церковнаго чина лишени будутъ. Прочіи же причетницы на се не нудими суть, но обычай да соблюдается.

Толкованіе. Се правило всѣмъ по ряду повелѣваетъ епископомъ и презвитеромъ и діакономъ, въ повелѣнная времена не приближаться къ женамъ своимъ, во время чреды, егда хотятъ предстати олтареву, и прикасатися святымъ. Второе же надесять правило, шестаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ, не прощаетъ епископомъ по поставленіи епископства съ своими женами жити, да не того ради будутъ претыканіе и соблазнъ людемъ положыше. Третіе же надесять правило, того же собора повелѣваетъ презвитеромъ и діакономъ, вегда хотятъ сподобитися поставленія, не обѣщаватися отступити отъ своихъ женъ, якоже римскія церкви въ

чину правила содержать, но жити съ своими женами, и во время подобно не лишатся приближенія книмъ. Держатся убо правила она, и по тѣмъ и до днешняго дне въ церкви пребываегъ и правится. Епископу же повелѣваетъ не лишится своя жена, не и еще сущимъ епископомъ, но хотящему восхитити епископства санъ; таковыхъ убо отменецгъ сей святыи богоносныи соборъ: вся бо божественая писанія прошедъ, господскія же заповѣди, и апостольскія, и отецъ богоносныхъ ученія; рекше законная правила, и скоропытнѣ разсмотривше, многая убо внихъ изьобрѣтше развращенія, яже отъ еретикъ, преписующе сія по своимъ похотемъ прелагаху, яже на вхожденіе свое многи соблазны и распри положыше, святѣй соборнѣй апостольстѣй церкви: ихъ же чтуще слабѣи чловѣцы и помраченніи умомъ, невѣдуще книгъ святыхъ разума, ни силъ лежащихъ внихъ, но точію письма изыкше, сладости же ихъ не вкусивше, мнятся вожди быти инѣмъ, а сами слѣпи суще. Добрѣ убо о таковыхъ рече Господь во евангелии (Мѡ. 94), горе вамъ книгъчи и фарисеи, яко затворяете царство небесное: сами не въходите, ни хотящихъ внити оставляете. Вожди слѣпи: слѣпецъ бо слѣпца аще ведетъ, не оба ли въ яму впадутася. Видь убо како таковіи учителіе и законоположницы, возступивше на престоіъ правительства, соблазнъ положиша прегыканія, слабымъ и грубымъ, ихъ же съведоша съ собою во дно адово. О нихъ же паки рече Господь, горе имъ же соблазнъ приходитъ. Добрѣ ему было бы жерновъ ослии возложить на выю его, и погрузити во глубину. Да иже убо таковыи грубыя и невѣжды мертвы сущыя гладомъ, не гладомъ хлѣбнымъ, но разума словесъ Божіихъ отнюдъ не имущыя въ себѣ возводитъ на высоту святительства, то вся творимая бесчинія и соблазны тоя земли, вся тыя на главу избравшаго и, и поставльшаго и восходятъ, и подлежатъ таковыи гнѣву Божію, здѣ, и въ будущи вѣкъ^{*)}). Рцы ми убо ты, иже церковь Божію тщишия восхитити; не яко ли разбойникъ и гробоконатель. Аще ли не вѣрно мниттися

^{*)} *Поставляя на издѣ, не достойныи во священничество, вся грѣхи ихъ на себе привлекаетъ.*

таковому быти, мы убо извѣстно сказавше, не сытую и сребролюбивую волю вашу явимъ. Разбойникъ бо убійство творить, да имѣніе возметъ. И гробокопатель убо не сребролюбия ли ради мертвая тѣлеса одираетъ; О страшна вещь, и дѣло діаволе: овъ убо своего брата свойствена и съдшевна убиваетъ, и имѣніе его возметъ и въ ризу его облачится, и воутріе тѣмъ же путемъ и той отходить. Овъ же яко матерню утробу разрѣзаетъ, младенца исторгъ повержетъ, и псомъ и птицамъ въ снѣдь, а и той тояжде утробы сыи рожденіе. Виждь убо колико безуміе и пошибеніе; воистину точно діаволу сребролюбіе, и ты коея ради вини отпускаеши жену свою; не явѣ ли яко сребролюбия ради и похоти имѣнія, яко да святая и божественая достоянія святыя церкви, яко хищникъ ограбиши, и свою жену и дѣти расточиши, и Христову невѣсту церковь яко плѣнницу оставиши: его же ради пагуба и убожество, болѣзни же и смерти. Что убо подробну вѣщая, гнѣвъ Божіи не имать отъятися отъ нихъ. Повѣждь убо ми, есть ли гдѣ Господь нашъ Ісусъ Христосъ, заповѣдалъ намъ рекъ, иже аще кто не разлучится отъ жены своея, не имать ученикъ Мой быти, инъ нѣсть Мнѣ достоинъ; ни; не буди то, окаянныи сребролюбивыи человекъ; но сице рекъ, аще не оставитъ кто отца или мать, или жену и дѣти и прочая, не можетъ Мой ученикъ быти (Лук. 77). И паки, аще не возненавидитъ кто, и возметъ крестъ и вслѣдствуетъ Ми, нѣсть Мене достоинъ. Да ино убо разлученіе, ино же оставленіе, и возненавидѣніе; разлученіе убо есть, раздѣленіе, еже есть рассѣченіе. Рассѣченіе же, нуждею пререкаемо бываетъ, потомже дѣлимо и разлучимо. Воистину добрѣ убо Господь глагола (Мѡ. 78; Ефес. 232), сего ради оставитъ человекъ отца и мать, и прилѣпится женѣ своей, и будета оба въ плоть едину, и тѣло едино. Да како убо мощно кому тѣло раздѣлити; развѣ той, иже есть сочета. Рече бо, еже Богъ сочета, человекъ да не разлучитъ. И апостолу глаголющу (1 Кор. 138), обѣщались еси женѣ, не ищи разрѣшенія. И въ Гангрѣ собора, правило девятое рече: поклятъ всякъ иже оставитъ жену свою, извѣтомъ благовѣрія. Да аще убо проклинаетъ благовѣрія ради, еже есть иночествовати, то колми паче богатства ради и чести. И правило третіе надесять шестаго

собора, діакона и презвитера пущающа жену свою болшаго ради сана, таковыя исповѣства извреци повелѣ, да смирившеся отъ большаго останутся. Сице убо и епископы сѣдѣющыя на престолѣхъ своихъ и оставляющихъ, и на инѣ возступающихъ, таковыхъ богогласныхъ святыхъ отецъ правила прокляша, и извреци я повелѣша изъ епископства. Такожде и никейскаго перваго собора, пятое надесять правило, и въ Средцѣ собора, первое и второе правило, и отъ общенія таковыя отлучаетъ: и двадесять первое правило антиохійскаго собора не повелѣваетъ, но пражднаго епископа, рекоша святіи апостоли и богоносніи собори, въ епископію праждную въводити, не просто рече праждныхъ разсудиша, иже своею волею оставивша. Но иже нуждею изгнана бывша невѣрными челоуѣки, и людѣми мѣста того, или варварскаго ради нашествія, или царьства инога наитіемъ. Якоже многажды бысть въ Персидѣ, и въ Палестинѣ и въ Египтѣ, паче же и во инѣхъ мнозѣхъ мѣстѣхъ ратемъ нашествіе и мятежемъ мнозѣмъ востающимъ, овии отгоними бываху, овии же ранами и темницами томими многи страсти подымаху, и никакоже не приложшеся ко инѣхъ воли, но чисто исповѣданіе свое соблюдше, и вѣру яже къ Богу твердо извѣстно показавше, пріятельство же веліе возрастивше, къ тѣмъ, отъ нихъ же посылаеми бываху: таковыхъ убо повелѣваемъ на престоль вдовствующія церкви ввести, по дарѣ же честію и большею обложити я, яко да и прочіи убо окрестъ сущіи епископи и грубіи и слабій, ревность приимше цѣло исповѣданіе свое снабдятъ. Аще убо божественныхъ святыхъ апостолъ и отецъ правила большая и извѣстнѣйша и учителнѣйша, свѣдѣющая ветхійи весъ и новыи законъ, въ чистотѣ возрастшыя отъ престола ихъ на инѣ лучшіи возвести повелѣша пользы ради людей, но совершенымъ соборомъ, го кольми паче симъ подобаетъ лучшія имъ подати чести, иже во мнозѣ нужди бывше, и вѣру непорочну снабдѣша. О семъ убо и правило четвертонадесять святыхъ апостолъ повелѣваетъ. Такожде и антиохійскаго собора правило шестое надесять, извѣстнѣе же шестаго собора, правило седмое надесять. Сице убо и сей святыи соборъ вослѣдствуя евангельскому гласу Господа нашего и Бога Ісуса Христа, и прехвальныхъ Его апостолъ и ученикъ преданіемъ, таковое же запрещеніе положиша, на хотящыя богатства ради и

чести большія пущати жены своя, не тоцю отъ сущаго на нихъ сана отъяти рече, но и отнюдь прокляти, и отъ сьвягаго общенія отлучити повелѣ. Разсудивше убо яковѣи никогда же изволятъ въ хуждшу и убожайшу епископію итѣ, аще и нудими суть мнозѣми, но множайша имѣнія, и славу, и покоя себѣ ищущи, дерзають разоряти заповѣди Божія, ихъ же пагуба смерть, еже во адѣ мученіе, и споспѣшители ихъ, рече божественое Писаніе (Исаіа 10), горе творящимъ свѣтъ тму, а тму свѣтъ. Свѣтъ бо суть божественныя заповѣди. Да иже суть послушающіи, то во свѣтѣ пребываютъ. Тойбо самъ владыка рече (Іоан. 42): ходяи во свѣтѣ, не имать поткнутися, ходите дондеже свѣтъ имате, да тма васъ не иметь. Ходяи бо во свѣтѣ, не имать поткнутися. Ходяи же во тмѣ, невѣсть камо идетъ. И паки рече (Исаіа 66), на кого призрю; но на смиренаго и трепещущаго моихъ словесъ. И паки, любящія заповѣди моя возлюблю, безчествующїи же возненавидѣни будутъ. И другія книги, престапааи рече, обычаи чистотныя и цѣломудренныя, безъ муки не будетъ. Да аще убо обычаи престапающїи, и мученія не имуть избѣжати, то кольми паче Спаса нашего заповѣди разоряющїи, и Его святыхъ ученикъ и апостоль. Паки отвѣтъ имамъ дати. Рече бо апостоль (1 Тим. 282), не новосаждена, не можетъ бо рече не учены якоже имѣяи держати лука. И не можетъ отроча точно тещи мужеви. И бремя аще наложшии немощному выше силы, то погубить и: но искуснымъ и крѣпкимъ, иже можетъ ратники побѣждати. Аще бо воевода будетъ слабъ и страшивъ, то все воинство въ погибель будетъ. Добрѣ убо божественныи апостоль учитъ рекъ (Ефес. 233), братіе, облецѣтесе во вся оружїа Божія, да возможете стати противу кознемъ силъ непрїазненныхъ. Да аще убо къ невидимѣй брани, апостоль повелѣваетъ крѣпкимъ быти, то кольми паче здѣ требѣ есть прогнву плотскимъ еретикомъ гоговымъ быти на побѣду имъ. Аще кормчии ввѣгласъ есть и хитрь, обращати корабль во время бури, можетъ спасти корабль огъ погруженія. Аще ли невѣжда естъ, то и во время тишины погубляетъ корабль, и сущыя внемъ.

Книга правилъ. Послѣднія слова сего правила ясно показываютъ, что произнесшїй его Соборъ самъ не признавалъ

онаго общимъ правиломъ для всѣхъ церквей. Болѣе ясное и точное постановленіе Вселенскія церкви о семъ предметѣ находится въ 12 и 13 правилахъ шестаго Вселенскаго Собора.

Κανὼν πρ'.

Πάλιν ἤρρεσεν, ὡς μηδενὶ ἐξείναι Ἐπισκόπῳ, καταλείψει τῆς αὐθεντικῆς αὐτοῦ καθέδρας, πρὸς τινα ἐκκλησίαν ἐν διοικήσει καθέσθωσαν ἑαυτὸν ἀποφέρειν, ἢ ἐν οἰκείῳ πράγματι, ὑπὲρ ὃ χρῆ, ἐπιπολὺ ἀπασχολωμένῳ ἀμελεῖν τῆς φροντίδος καὶ τῆς συνεχείας τοῦ ἰδίου θρόνου.

Правило пѣ.

Заклѣноразсѣженѡ, да не вѣдѣтъхъ позыѡлено никѡмѣс ѡпископѣс ѡстѣлѣти главноѡ мѣсто своеѡ каѣдры, и ѡходити къ какой либо Цркви, въ еѡ епѣрхѣи состоѣщей, илѣи вѡлѣе надлежѣщаго ѡупражняѣтисѣ къ собствѣнномухъ дѣлѣ, и ѡстѣлѣти попечѣнѣе и прилежѣнѣе ѡ своеѣмъ престѡлѣ.

Зонара. И справедливость и точный смыслъ божественныхъ правилъ требуютъ, чтобы епископы пребывали въ собственныхъ епископіяхъ и учили людей и устроили ихъ, а не оставляли главногѡ мѣста своей каѣдры, то-есть первоучрежденныхъ своихъ престоловъ, и не удалялись въ другую церковь. Ибо многіе изъ епископовъ имѣютъ церкви въ другихъ мѣстахъ подчиненныхъ имъ округовъ, которыя правила называютъ приходами (παροικίαι) и въ которыхъ обыкновенно не поставляются епископы. Итакъ правило постановляетъ, что епископъ не долженъ удаляться въ такую церковь и проводить въ ней время, пренебрегая собственнымъ народомъ; но или поставять тамъ хореепископа, или управлять тамошними людьми чрезъ пресвитера, а епископы должны пребывать при своихъ церквахъ, и „въ собственномъ дѣлѣ не должны упражнягься болѣе надлежѣщаго“, оставляя попеченіе о своемъ престолѣ, то-есть постоянное и непре-

рывное пребываніе въ своей епископіи и ученіе людей. Выраженіе; „болѣе надлежащаго“ здѣсь употреблено неопредѣленно, а въ 16-мъ правилѣ собора, бывшаго въ храмѣ святыхъ апостоловъ, такъ называемаго перво-втораго, божественные отцы, бывшіе на немъ, опредѣлили, что епископъ не долженъ отлучаться изъ своей епископіи болѣе чѣмъ на шесть мѣсяцевъ; епитимія же не соблюдающему сего правила есть изверженіе. А 11-е правило сардикійскаго собора, какъ можно судить по приведенному тамъ примѣру, еще болѣе сокращаетъ время отлучки епископа, если только онъ не побуждается къ тому какою либо нуждою. Объ отлучкѣ епископовъ изъ своихъ церквей даютъ постановленія и различные новеллы, содержащіяся въ третьей книгѣ Василія, титулѣ 1-мъ въ различныхъ главахъ.

Аристинъ. Постановлено, чтобы ни одинъ епископъ, оставивъ главное мѣсто своей кathedры, не переходилъ на другое, или, упражняясь въ собственномъ дѣлѣ, не пренебрегалъ своимъ престоломъ.

Епископу не только запрещено различными правилами переходить изъ города въ городъ, но настоящее правило не дозволяетъ и того, чтобы онъ оставлялъ церковь, изначала назначенную для его кathedры, и переходилъ въ другую церковь находящуюся въ той же епархіи, перенося на нее честь (епископіи); также не допускаетъ, чтобы онъ въ собственномъ дѣлѣ упражнялся болѣе надлежащаго и пренебрегалъ попеченіемъ и ученіемъ людей.

Вальсамонъ. Нѣкоторые епископы, оставляя первоучрежденныя свои кathedры, удалялись оттуда и оставались въ какихъ либо другихъ церквахъ, принадлежащихъ къ ихъ епархіи, которыя, можетъ быть, были многочисленнѣе, или доходнѣе. Итакъ отцы опредѣлили, что никакому епископу не дозволяется дѣлать сіе, даже и по собственному дѣлу не отлучаться на долго отъ назначенной ему церкви и такимъ образомъ нерадѣть о ученіи народа. Таково правило. Но кто нибудь спросить, примѣнимо-ли это правило и къ тѣмъ архіереямъ, которые потеряли первоначальныя свои кathedры, какъ занятые невѣрными, или они не предосудительно могутъ переходить въ другія церкви своей епархіи?

Ръшеніе. Нѣкоторые говорили, что епископъ можетъ дѣлать это самовольно; другіе—что ему нужно соборное разрѣшеніе; иные еще утверждали, что это дѣлается царскимъ указомъ. А мнѣ кажется, что если таковой митрополитъ желаетъ перейти на престоль своей епископіи по той причинѣ, что первоначальная его церковь занята невѣрными, онъ долженъ водвориться въ ней по царскому указу и соборному разрѣшенію, какъ это и было съ митрополитомъ Неокесаріи, имѣвшимъ сѣдалище въ своей епископіи Инеи, съ митрополитомъ писидійской Антіохіи, избравшимъ сѣдалище въ Сизополѣ, и со многими другими; а если приходъ не имѣетъ чести епископскаго престола, то водворяться въ немъ должно только по соборному разрѣшенію, а не самовольно, какъ говорятъ нѣкоторые, дабы не поступить вопреки апостольскому правилу и прочимъ, постановляющимъ, что епископъ безъ воли собора не долженъ дѣлать ничего такого, что кажется новымъ. Еще кто нибудь спросить: если правило опредѣляетъ такъ, то можетъ ли епископъ въ силу царскаго указа и соборнаго разрѣшенія переходить съ первоначальной своей кафедрой, хотя бы и не занятой невѣрными, на кафедру своей епископіи, или вообще въ церковь своей епархіи? *Ръшеніе.* То и другое должно быть дозволено епископу царскимъ указомъ и соборнымъ разрѣшеніемъ, а не какъ нибудь иначе. Ибо по этой причинѣ не былъ выслушанъ и деркскій епископъ, искавшій много разъ перехода изъ Дерка въ мѣстечко Филей, потому что оно было многолюднѣе; и многіе другіе архіереи, имѣвшіе бѣдныя церкви, но управшіе многими многолюдными и богатыми епископіями, просили о томъ же, но по силѣ настоящаго правила не были выслушаны. Замѣть это и имѣй въ памяти въ виду просьбъ о перемѣщеніяхъ, каковыя уже и дозволены нѣкоторымъ архіереямъ. Ищи халкидонскаго собора правила 12-е и 17-е, въ которыхъ говорится, что церкви должны слѣдовать тому, что опредѣляется царскою властію. А поелику настоящее правило постановляетъ, что епископъ не долженъ отлучаться болѣе, чѣмъ должно, отъ порученной ему церкви (а сколько именно—не опредѣляетъ), то прочти 16-е правило собора, бывшаго въ храмѣ святыхъ апостоловъ, и истолкуй настоящее правило согласно съ помѣщенными въ немъ законами.

Славянская кормчая. Правило 72. Не подобаетъ ни единому же епископу, оставити господское сѣдалище, и на ино преселитися: или во своихъ вещехъ упражняющуся, о своемъ престолѣ нерадѣти.

Толкованіе. Не токмо отъ града во градъ переходити епископу, различными правилами возбранено есть, но ни ветхія епископіи оставити, идѣже бѣ искони престоль церкве его, и въ другую церковь сущую въ предѣлѣ его преити, и оныя честь въ сію преложити, правило се не прашаетъ; но ни въ своихъ особныхъ вещехъ упражнятися ему, паче потребности не оставляетъ: и о попеченіи, и о учительствѣ людей своихъ нерадѣти (ніе) возбраняетъ.

Κανὼν πγ΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν περὶ τῶν νηπίων, ὡσαύτως μὴ εὐρίσκονται βέβαιοι μάρτυρες, οἱ ταῦτα ἀναμφιβόλως βαπτισθέντα εἶναι λέγοντες, καὶ οὐδὲ αὐτὰ διὰ τὴν χεῖραν περὶ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς μεταγωγίας ἀποκρίνεσθαι ἐπιτηδείως ἔχουσι, χωρὶς τινος προσκόμματος ὀφείλειν ταῦτα βαπτίζεσθαι, μήποτε ὁ τοιοῦτος διαγμὸς ἀποσερήσῃ αὐτὰ τῆς τοιαύτης τοῦ ἁγιασμοῦ καθάρσεως. Ἐκ τούτου γὰρ οἱ τοποτηρηταὶ τῶν Μαύρων ἀδελφοὶ ἡμῶν τοῦτο ἐβλεψάντο, ὅτι πολλοὺς τοιοῦτους ἀπὸ τῶν βαρβάρων ἐξαγοράζονται.

Правило пг.

Ὁ младѣнцахъ, когда не ѡбрѣтѣются достовѣрные свидѣтели, сказующіе, ѡакъ безъ сомнѣніа крещены сѣтъ, и сѣми ѡни, по своему вѣзрастѣ, не мѡгутъ ѡудовлетворительнѡ ѡбѣщати ѡ преподанномъ имъ таинствѣ, разсѣждено, ѡакъ подовѣтъ безъ всякаго сомнѣніа крестити ихъ, дабы таковоѣ сомнѣніе не лишило ихъ ѡчищеніа сѣю свѣтъныю. Оіе братіа наші мѣстоблюститѣли Мавританскіе присовѣщовали по томѣ, что многихъ

таковы́хъ покрѣпляютъ оу
варваровъ.

Зонара. Это правило, кромѣ нѣкоторыхъ немногихъ выраженій, повторилъ безъ измѣненія и трульскій такъ называемый Шестый соборъ; тамъ оно и объяснено.

Аристинъ. Находящихся подѣ сомнѣніемъ, крещены ли или нѣтъ, разсуждено крестить, дабы сомнѣніемъ не лишить ихъ божественнаго очищенія.

Крестить кого либо во второй разъ, если только онъ не былъ крещенъ нечестивыми, запрещаютъ различныя правила; а если о комъ есть сомнѣніе, крещенъ ли, такъ какъ ни самъ онъ не знаетъ объ этомъ по причинѣ младенческаго возраста, ни другіе не утверждаютъ и не свидѣтельствуютъ, что онъ несомнѣнно крещенъ, то безъ всякаго сомнѣнія долженъ быть крещенъ, дабы по причинѣ сомнѣнія не лишить его божественнаго очищенія.

Вальсамонъ Прочти трульскаго собора 84-е правило и тамъ найдешь толкованіе настоящаго правила, и самыя выраженія его, безъ перемѣны.

Славянская кормчая. *Правило 73.* Неразумѣвающихъ, аще крещени быша, или ни, годѣ бысть крестити, да не како двоеразуміемъ лишатся божественнаго очищенія.

Толкованіе. Иже второе крестити кого, крещеніе первое пріимша отъ правовѣрныхъ, различныя правила отрицаютъ: токмо аще не будетъ отъ нечестивыхъ еретикъ крещенъ: тѣхъ бо крещеніе, скверненіе есть паче, а не крещеніе. Аще ли кто отъ правовѣрныхъ сумнится, и не довѣсть аще крещенъ есть, или ни, ни самъ того свѣсть младенческаго ради возраста, и иного не имать извѣствующа ему, и свидѣтельствующа воистину, яко крещенъ есть, таковаго безъ сумнѣнія крестити подобаетъ, да не размышленія ради лишится божественнаго очищенія.

Κανὼν πδ'.

Ὁμοίως ἤρεσεν, ὡς τῆν
ἡμέραν τοῦ προσκυνητοῦ Πάσ-

Правило пд.

Завлагоразсуждено тѣ-
кожде, дѣнь покланяемыа

χα διὰ τῆς τῶν τετυπωμένων ὑπογραφῆς πᾶσιν ἐμφανίζεσθαι. Ἡ δὲ τῆς Συνόδου ἡμέρα ἢ αὐτὴ φυλαχθῆ, ἥτις ὠρίσθη ἐν τῇ ἐν Ἰππῶνι Συνόδῳ, τοῦτ' ἐστίν, ἢ πρὸ δέκα καλανδῶν Σεπτεμβρίων. Ὀφείλει γάρ καὶ γραφῆναι πρὸς τοὺς πρωτεύοντας πασῶν τῶν ἐπαρχιῶν, ἵνα, ὅτε παρ' ἑαυτοῖς Σύνοδον προσκαλοῦνται, ταύτην τὴν ἡμέραν φυλάττωσιν.

Пасхи козвѣщаѣти всѣмъх чрезъ приписаніе подѣпредѣленіями Собора. День же Собора да созывается тотъ самый, который назначенъ на Иппонскомъ Соборѣ, то есть двадесать первыи Августя. И ѡ семъ должно написати къ первенствующимъ всѣхъ Областей, дабы, когда созываютъ Соборъ оу себя, сей день ѡстатвлѣти неприкосновеннымъ.

Зонара. Определено, чтобы день Пасхи былъ объявляемъ въ африканскихъ странахъ на ежегодномъ соборѣ; а днемъ собора опредѣляли быть десятому дню сентябрьскихъ календъ, который есть 21-е августа; ибо календами, какъ было сказано выше, называются первые дни мѣсяца; итакъ если исключить предъ ними 10 дней, то останутся въ августѣ, имѣющемъ 31 день,—21.

Аристинъ. Разсуждено, чтобы день св. Пасхи былъ возвѣщаемъ въ день ежегоднаго собора, т. е. въ десятый день сентябрьскихъ календъ.

Неоднократно соборъ опредѣлялъ и это, — чтобы день Пасхи былъ узнаваемъ на ежегодномъ соборѣ въ Африкѣ.

Вальсамонъ. И въ другихъ различныхъ правилахъ определено, когда областные епископы должны собираться на соборъ для рѣшенія церковныхъ вопросовъ. Настоящее же правило говорить, что во время собора (назначеннаго въ десятый день сентябрьскихъ календъ, т. е. 21-го августа: ибо календами называются первые дни мѣсяца) долженъ

быть объявляемъ день Пасхи для того, чтобы онъ (забѣговременно) былъ извѣстенъ всеѣмъ живущимъ въ Африкѣ. Таково содержаніе правила. А поелику ни изъ настоящаго, ни изъ другаго правила не узнается наступленіе дня Пасхи (ибо 7-е правило св. апостоловъ опредѣляетъ, что мы должны праздновать Пасху послѣ весенняго равноденствія, и больше ничего), то мы признали пужнымъ, посредствомъ толкованія настоящаго правила, вразумить желающихъ, какимъ образомъ отыскивается день законной, т. е. іудейской и христіанской Пасхи, а также и день заговѣнья. Ибо легко можетъ случиться кому-либо изъ православныхъ быть въ такихъ мѣстахъ, гдѣ подобными дѣлами не занимаются и не знаютъ ихъ, и по невѣдѣнію прекратить мясожденіе, или отпраздновать Пасху не въ надлежащее время, что не извинительно. Итакъ прежде всего нужно знать, что если кто не знаетъ дня законной Пасхи, тотъ не можетъ сказать, когда должна быть Пасха христіанская. Еще нужно знать, что законная Пасха бываетъ отъ 21 марта мѣсяца до 18 апрѣля, а христіанская отъ 23 марта до 25 апрѣля. Такимъ образомъ имѣя предварительно въ виду это, если хочешь точно опредѣлить день пасхи іудейской и христіанской, ищи прежде и найди кругъ луны, который отыскивается такимъ образомъ: сочти лѣта отъ созданія міра и раздѣли ихъ на 19-ть, и остатокъ покажетъ кругъ луны. Потомъ найди и кругъ солнца такимъ образомъ: сочти лѣта отъ созданія міра и раздѣли ихъ на 28-мь, и остатокъ назови показателемъ солнечнаго круга. Круги луны, которыхъ 19-ть, начинаются съ мѣсяца января; а круги солнца, которыхъ 28-мь, начинаются съ мѣсяца октября¹⁾. Когда такимъ образомъ найдены круги луны и солнца, умножь текущій кругъ луны на 11-ть; къ сему приложи до 16-го круга, ради прошедшихъ вѣковъ, 6-ть дней, такъ называемыя

1) Почему круги луны и солнца начинаются съ указанныхъ мѣсяцевъ, это весьма вразумительно объясняетъ позднѣйшій греческій канонистъ Матей Властарь (XIV в.), помѣстившій въ своей алфавитной канонической святагмѣ подробное руководство къ пасхалии. При помощи этого руководства (русскій переводъ его напечатанъ въ Правосл. Собрании за 1859 г ч II, стр 162—182 и 289—313), легко понять и вся другіе пункты соображеннаго изложенія пасхалии въ настоящемъ толкованіи Вальсмоня.

эпакты; а отъ 16-го круга до 19-го приложи семь дней; и послѣ того какъ сдѣлаешь сложенеіе всѣхъ такихъ дней, раздѣли ихъ на 30-ть, и если получить число, меньшее 30-ти дней, удержи его въ своихъ рукахъ и приложи къ нему отъ марта мѣсяца, или и отъ апрѣля. столько дней, сколько будетъ достаточно, чтобы образовалось число 50 ть; и тотчасъ скажи, что въ концѣ сихъ 50-ти дней должна быть законная пасха. Но чтобы то, о чемъ говорится, сдѣлать болѣе яснымъ чрезъ примѣры, найди пасхальные дни текущаго 6686 года ¹⁾, и скажи такъ: кругъ луны въ этомъ году есть 17-й, который. по умноженіи его на 11-ть, даетъ 187-мь дней; ибо число 17 ть, взятое 11-ть разъ, равно 187-мь. Итакъ по приложеніи къ сему ради вѣковъ, какъ сказано, еще семи дней, образуется количество дней 194, по раздѣленіи котораго на 30-ть остаются 14-ть дней; ибо $6 \times 30 = 180$. Итакъ чтобы составилось количество 50-ти дней для того, чтобы найти день законной пасхи, приложи къ указаннымъ 14 днямъ 31 день мѣсяца марта и 5 дней отъ апрѣля, и такимъ образомъ, образовавши количество 50-ти дней, говори, что законная пасха должна быть въ пятый день мѣсяца апрѣля. Но поелику такимъ образомъ узнается день мѣсяца, а день недѣли остается неизвѣстнымъ, то нужно тебѣ узнать и его. Итакъ какъ въ этотъ годъ кругъ солнца есть 22-й, то удержи въ своихъ рукахъ это круговое число и приложи къ нему за каждое четырехлѣтіе, ради высокоса, одинъ день, т. е. за 22 круга 5 дней, которые и называются эпактами. Точно также присоедили къ нимъ, если законная пасха приходится въ мѣсяцъ мартъ, по расчету прежде прошедшихъ мѣсяцевъ, считая ихъ съ мѣсяца октября, 11 дней, т. е. за октябрь 3 дня, потому что этотъ мѣсяцъ имѣетъ 31 день, за ноябрь 2 дня, потому что онъ имѣетъ 30 дней, и за декабрь и январь 6 дней, потому что они имѣютъ по 31 дню; а за мѣсяцъ февраль не прилагай ничего, потому что въ немъ не достаетъ дней; если же законная пасха приходится въ мѣсяцъ апрѣль, какъ въ настоящемъ году, то приложи еще 3 дня

¹⁾ Значитъ, Вальсамовъ писалъ настоящее изъясненіе въ 1178 году отъ Рождества Христова.

за мартъ мѣсяцъ, чтобы было за всѣ мѣсяцы 14 дней. И такъ если законная пасха, какъ мы сказали, приходится въ 5 день мѣсяца апрѣля, то приложи къ этому числу 22 дня солнечнаго круга, 5 дней отъ высокоса, такъ называемыя эпакы, и 14 дней мѣсячныхъ, и сумму въ 46 дней раздѣли на 6 седмиць, въ остаткѣ получишь 4 дня, которые показываютъ, что законная пасха, или 5 день мѣсяца апрѣля, приходится въ 4 день седмицы. Поелику же есть церковное преданіе, что христіанская пасха должна быть постѣ законной въ одну и ту же седмицу въ первый день ея (т. е. въ воскресныи), то скажи, что христіанская пасха необходимо должна быть въ 9 день мѣсяца апрѣля. А если это такъ, то отсчитавши отъ пасхи назадъ 56 дней, найдешь день заговѣнья. А если не хочешь этого, т. е. узнать заговѣнье посредствомъ 56-ти дней, но съ большею легкостію; то, такъ какъ нынѣ высокосъ, приложи (къ числу пасхи) 4 дня и скажи: $9 + 4 = 13$; слѣдовательно заговѣнье — въ 13 день февраля; но это дѣлается по причинѣ высокоса; ибо если нѣтъ высокоса, то не 4 дня прилегаютъ, а 3. А поелику мы нѣсколько разъ упоминали о высокосѣ, то ты долженъ знать, что каждый годъ имѣетъ 365 дней и 6 часовъ; посему тѣ, которые установили правила времясчисления по годамъ и мѣсяцамъ, положили остающіеся сверхъ 365 дней 6 часовъ прилагать въ февралѣ мѣсяцѣ; почему февраль и имѣетъ послѣ cadaго четырехлѣтія, считаемаго отъ 1-го солнечнаго круга, 29 дней.

Славянская нормчая. *Правило 74.* Годѣ бысть и се, да въ день бывающаго собора по вся лѣта, еже есть прежде десяти каландъ (днѣи) сентября, день святыя пасхи проповѣдати.

Толкованіе. Въ различныхъ правилѣхъ сего собора повелѣно есть се, еже день святыя пасхи возвѣщати на соборѣ, иже бываетъ по вся лѣта во Африкии, прежде десяти каландъ сентября; се же есть въ двадесять первыи, августа.

Καὼν πέ.

Ὅμοίως ὀρίσθη, ὥστε μη-
δεὺν ἐξείναι μεσίτη τῆν κα-

Правило ꙗе.

Такожде ѡпредѣлено,
да не вѣдетъ позкѡлено

θρόνον κατέχειν. ἤτινι με-
σίτης δέδοται, διὰ οἰαζόμε-
ποτε τῶν λαῶν σπυδαὲ ἢ
διχομασίας· ἀλλὰ σπουδάζειν
ἐντὸς ἐνιαυτοῦ τοῖς αὐτοῖς
προνοεῖσθαι Ἐπίσκοπον. Εἰ
δὲ περὶ τούτου ἀμελήσῃ με-
τὰ τῆν περαιώσειν τοῦ ἐνιαυ-
τοῦ ἕτερος φηρισθῆ μεσίτης.

никакомъ временномъ оу-
правляющемъ епископѣ
оудерживати за собою
престолъ, который емѣ
порученъ, ꙗко временномъ
оуправляющемъ, по при-
чинѣ разногласіа ꙗ рас-
прей къ народѣ: но да
тчинѣса оныхъ къ теченіи
года ꙗзврати емѣ еписко-
па. ꙗще же кознерадитѣ
ѡ семх: то по ѡкончаніи
года ꙗннй временномъ
оуправляющій да ꙗзве-
рчгса.

Зонара. Въ древности былъ обычай, когда церковь лиша-
лась епископа, посылать въ нее такъ называемыхъ временно
управляющихъ (μεσίτην), для успокоенія народа, если онъ
находился въ возбужденномъ состояніи, или по другимъ при-
чинамъ. Итакъ если въ теченіи года таковой временно упра-
вляющій не постарался, чтобы у вѣрныхъ ему, т. е. у
народа, которымъ онъ временно управляетъ, былъ епископъ,
то онъ удаляемъ былъ отъ управленія и тому народу былъ
даваемъ другой временно управляющій.

Аристинъ. Определено, чтобы епископу, назначенному для
временнаго управленія по причинѣ какихъ-либо разногласій
и распрей въ народѣ, не позволялось удерживать за собою
престолъ, который ему порученъ, но чтобы въ теченіе года
избранъ былъ епископъ, или, по истеченіи года, назначенъ
другой временно управляющій.

Если кто изъ епископовъ посланъ будетъ для времен-
наго управленія къ народу, находящемуся въ смятеніи
и раздѣленіи между собою и дошедшему до распрей и
ссоръ, съ тѣмъ, чтобы умиротворить ихъ, го послан-

ный не долженъ овладѣвать престоломъ города, который былъ данъ ему во временное управленіе, но долженъ позаботиться въ теченіе года прекратить возмущеніе, усмирить ихъ и убѣдить принять епископа. Если же онъ до истеченія года не успѣлъ совершить ничего на пользу народа, то по истеченіи года долженъ быть назначенъ другой временно управляющій.

Вальсамонъ. Въ древности, когда епископія дѣлалась вдовствующею, туда посылали кого-либо для умиротворенія народа и называли его временно управляющимъ (μασίτην). Итакъ правило говорить, что онъ не долженъ присвоить себѣ епископіи; но если не позаботится, чтобы скорѣе поставили тамъ епископа, то долженъ быть отстраненъ отъ временнаго управленія и назначенъ другой. Но послѣку правило о такомъ временно управляющемъ нынѣ не дѣйствуетъ, то намъ здѣсь и нечего писать болѣе, развѣ только то, что гегерь необходимо, по возможности, немедленно совершать избранія епископовъ церквамъ. А тотъ временно управляющій, какъ видно изъ надписанія правила, былъ епископъ.

Славянская Кормчая. *Правило 75.* Подобно есть даному епископу на смиреніе людемъ, коя ради любо вины, или раскола, не держати сбдалища, ему же есть ходатай: но по лѣтѣ единѣмъ устроити епископа. Аще ли ни, иного епископа ходатая избирати.

Толкованіе. Аще умершу епископу въ нѣкоемъ градѣ, востануть люди сами на ся, и раздѣльшесе на двое, расколы и брани воздвигнуть и мятежь между собою: и посланъ будетъ соборомъ нѣкин епископъ на ходатайство, яко да смиритъ я. Не подобаесть ему имѣти престола града того, ему же данъ есть ходатай, но да потщится въ то лѣто устави мятежь, и умирити люди, и увѣщати я, яко да привмуть себѣ епископа. Аще же чрезъ все лѣто не возможесть никоея же пользы сотворити людемъ, по лѣтѣ томъ, инъ въ него мѣсто да пущенъ будетъ ходатай.

Κανὼν πζ'.

Правило пз'.

Σύμπασιν ἔδοξε ἐπιτῆραι | Заблагораздѣдани кѣѣ,
ἀπὸ τῶν Βασιλέων, διὰ τῆν | по причинѣ причѣсаніе-

τῶν πνευμάτων χάρισιν. ὡς
ταῖς ἐπαχθεῖαις ἀπαύτως ἡ
Ἐκκλησία παρενοχλεῖται, ὥστε
ἐχθίους τοῦτοις μετὰ τῆς
τῶν Ἐπισκόπων προνοίας
ἐπιλέγεσθαι κατὰ τῆς τῶν
πλυσίων τυραννίδος.

нѣа оубогицх, которые
непрестанно стѣжающх
Цркви жалоками, проси-
ти ѿ Царей, да ѡзвн-
раются для нѣхъ, подъ
смотрѣнїемъ епископовъ,
защитники ѿ насїліа
богатыхъ.

Зонара. Епископы должны не только учить подчиненныхъ имъ людей, но и представлять за нихъ, когда они терпят неправду, и по возможности защищать. А поелику нѣкоторые, по причинѣ своего имущества, пренебрегали епископами, то отцы собора просятъ царей, чтобы даны были нѣкіе защитники (ἐχθίους), которые бы вмѣстѣ съ епископами прекращали насїлія богачей, дабы „притѣсненїями бѣдныхъ“, то есть наносимыми имъ тяжкими обидами, церковь не была безпрестанно утруждаема, т. е. не имѣла безпокойства отъ терпящихъ несправедливость и приобѣгающихъ съ просьбами о защитѣ.

Аристинъ. Чтобы епископъ не былъ утруждаемъ, пусть будутъ экдики.

Поелику бѣдные подвергались притѣсненїямъ со стороны сильныхъ и, вслѣдствїе этихъ притѣсненїй, епископы были утруждаемы отъ нихъ (бѣдныхъ), то соборомъ было рѣшено просить царей, чтобы избраны были, подъ смотрѣнїемъ епископовъ, экдики, дабы они противустояли насїлію богатыхъ, а епископы въ этомъ отношенїи не терпѣли бы безпокойства.

Вальсамонъ. На епископахъ лежитъ непремѣнная обязанность вступаться за обидимыхъ. Но поелику, какъ видно, нѣкоторые епископы, говорившіе въ защиту бѣдныхъ и угнетенныхъ, не были выслушиваемы, то отцы постановили просить царей, чтобы, по избранїи епископовъ, даны были экдики для противодѣйствїя насїлію богачей, и чтобы такимъ образомъ прекратилось непрестанно причиняемое церквамъ безпокойство отъ тѣхъ, которые приходятъ къ нимъ по при-

чинѣ несправедливостей, претерпѣваемыхъ отъ злоупотребляющихъ силою. Таково содержаніе правила. А ты знай, что экдики, называемые также дефенсорамн, получили-ли они начало отъ настоящаго правила, или же появились прежде, назначались посредствомъ избранія обитателей каждаго города. Существуетъ и новелла Юстиніанова 15-я, которая устанавливаетъ избраніе и производство ихъ и опредѣляетъ, чтобы для всякаго города были избираемы епископами, клириками и знатнѣйшими изъ гражданъ экдики въ достаточномъ числѣ, смотря по количеству населенія города, чтобы они судили гражданскія дѣла до суммы трехъ сотъ монетъ и уголовныя— о легкихъ преступленіяхъ, не дозволяли сильнымъ нападать на слабѣйшихъ и бѣдныхъ, и останавливали сборщиковъ податей, если они вымогаютъ болѣе, чѣмъ должно. Предоставляя имъ и другія преимущества, указанная новелла присовокупляетъ, что совершившіе это служеніе въ теченіе двухъ лѣтъ должны быть устраняемы и на ихъ мѣсто производимы другіе. Но эта новелла не помѣщена здѣсь, потому что она и не дѣйствуетъ; ибо такіе экдики не избираются ни въ какомъ городѣ; а только епископомъ Константинополя поставляются (*εραγίζονται*) экдики и протэкдики, и прочими архіереями протэкдики. Но эти послѣдніе не имѣютъ преимуществъ, нечисленныхъ въ новеллѣ: ибо протэкдикъ святѣйшей великой церкви и подчиненные ему экдики судятъ только дѣла объ отлученіи на свободу. А другіе говорятъ, что на основаніи указанной новеллы протэкдикъ имѣетъ право судить всѣхъ, приходящихъ къ нему, въ денежныхъ дѣлахъ и въ боѣе легкихъ проступкахъ, какого бы званія и состоянія ни были обвиняющіе и обвиняемые; и особенно когда сумма иска не превышаетъ тридцати монетъ; точно также, говорятъ, ему предоставлено преслѣдовать по церковному праву несправедливость злоупотребляющихъ властію; привлекать въ находящееся подъ его вѣдѣніемъ судилище всѣхъ, о которыхъ говорятъ, что поступаютъ несправедливо съ ищущими убѣжища въ церкви, а не посылать ихъ въ свѣтское судилище, какъ дѣлается нынѣ; наконецъ уставъ (*βιβλίον*) о должности протэкдика даетъ ему и многія другія преимущества. Такъ говорятъ нѣкоторые; а что мы думаемъ относительно протэкдика, изложено въ

составленной нами книгѣ (τόμοϛ) о должностяхъ хартофилакса и протѣкдика и о правахъ ихъ; отыщи ее и со вниманіемъ прочти, потому что она стоитъ того ¹⁾.

Славянская кормчая. *Правило 76.* Да не стужаютъ епископу, да будутъ местницы.

Толкованіе. Убозіи отъ сильнѣйшихъ озлобленія и обиды подымаху, и того ради приходяще къ епископомъ стужаху имъ, и молящесе помощи имъ. Епископи же овогда помогающе, овогда же не возмогающе: сице изволиша отцы собора сего просити у царя, да съ промышленіемъ епископовъ избереть и поставитъ местниковъ. Местницы же, капители суть церковнии, да противятся насилію и мучительству богатыхъ, и отмщаютъ убогія отъ насилія ихъ, и епископи того ради не стужаеми пребываютъ.

Κανὼν πλ

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα οσα
μισθῆποτε Σύνοδον δεῖ συνα-
γαθῆναι, οἱ Ἐπίσκοποι,
οἵτινες οὔτε χεῖρα, οὔτε ἀσ-
θενεία, οὔτε τιγὶ βαρυτέρη
ἀνάγκη ἐμποδίζονται, ἀρμο-
δίως ἀπαντῶσι καὶ τοῖς πρω-
τεύουσιν ἐκάστης ἰδίας αὐτῶν
ἐπαρχίας ἐμφανισθεῖη περὶ
πάντων τῶν Ἐπισκόπων,
εἴτε δύο, εἴτε τρεῖς συνα-
θροίσαις γένονται καὶ ἀπὸ
ἐκάστου δὲ ἀθροισμοῦ, εἰς
ἀμοιβὴν ὅσοιδήποτε ἐπιλεγῶ-

Правило 76.

Носрѣнѡкленѡ, чгѡбы
каждый рѣзхъ, когда
надлежитъ сократисѡ со-
кѡрѡ, благокрѣменнѡ при-
ходѣли на ѡный ѡпископы,
когѡрымъ не препѣтсг-
вдетъ ни старѡстѡ, ни
волѣзнь, ниже какаѡ
лико чѡжкѡ несовхо-
дѣлѡстѡ: ѡ да ѡзвѣ-
щѣютсѡ пѣрвенствѡ ющѣе,
каждый ѡ ѡвоеѡ ѡвласти,
ѡ кѡѣхъ ѡпископахъ, кѡ
дѡдѡхъ ли, ѡли чрѣхъ

¹⁾ Издана въ Σύνταγμα τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων, τ. IV, стр. 530—541.

σι, πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς Συνόδου ἐνστατικῶς ἀπαντήσωσιν. Ἐὰν δὲ μὴ δυναθῶσιν ἀπαντῆσαι, ἀθρόων τιμῶν ἀναγκῶν, ὡς εἰκόσ, ἀναφρομένων εἰ μὴ τὸν λόγον τοῦ οἰκείου ἐμποδισμοῦ παρὰ τῷ οἰκείῳ πρωτεύοντι ἀποδώσωσιν, ὀφείλειν τοὺς τοιοῦτους τῇ κοινωνίᾳ τῆς ἰδίας αὐτῶν ἀρκεῖσθαι Ἐκκλησίας.

мѣстахъ составлѣются соврѣнія и́хъ, и́ ѿ каждаго и́зъ ихъ частныхъ соврѣній по чередно и́збираемые не ѿмѣнно да прїидутъ ко дню собора. Когда же прїити не возмогутъ, по мнѣнїемъ какіхъ лико затрудненїи, какъ сіе можетъ случитиса: то, яще не и́зяснѣтъ своемъ первенствующемъ епископѣ стрѣтншася имъ преподѣствїа, должны таковыя довольны быти ѿнцїенїемъ въ своей токмо Црккѣ.

Зонара. Правило непременно требуетъ, чтобы епископы каждой области собирались, какъ только явится нужда быть собору, если не воспрепятствуетъ имъ старость (χειρα), т. е. преклонный возрастъ, близкій къ глубокой старости (γῆρας), или болѣзнь, или не удержитъ какое нибудь другое затруднительное обстоятельство, и, собравшись, должны давать вѣдѣніе митрополиту области, откуда каждый, и отъ каждаго собранія, въ двухъ-ли, или трехъ мѣстахъ будутъ собранія (ибо можетъ случиться, что дабы не имѣть стѣсненія ни въ помѣщенїяхъ, ни въ необходимомъ, не всѣ соберутся въ одномъ городѣ, но въ двухъ или трехъ, сосѣднихъ съ митрополїю),—должны являться неотмѣнно (ἐνστατικῶς, то есть неотложно, безотговорочно) ко дню собора, по чредѣ (εἰς ἀμοιβήν), то есть по опредѣленному по-

рядку дней (*ἀμοιβᾶδόν*) (ибо соборы распускались не въ одинъ день, но во многіе, и это открывается изъ дѣяній настоящаго собора, которыя были въ различные дни); или „по чредѣ“ (*ἀμοιβᾶδόν*) означеть: попеременно, т. е. что епископы должны являться иногда одни, а въ другой разъ другіе, сколько будетъ избрано. Если же не будутъ имѣть возможности явиться, когда вдругъ и неожиданно представится множество настоятельныхъ дѣлъ, то правило требуетъ, чтобы каждый изъ тѣхъ, кто не можетъ явиться, отдавалъ отчетъ своему митрополиту; если же не дастъ, пусть довольствуется только общеніемъ своей церкви, между тѣмъ какъ другіе не будутъ въ общеніи съ нимъ.

Аристинъ. Не являющіеся на ежегодный соборъ, если только не будутъ удержаны отъ того противъ своей воли, должны довольствоваться общеніемъ собственной церкви.

Было опредѣлено, чтобы тѣ изъ епископовъ, которые не явятся на соборъ своей области, не бывъ удержаны отъ того старостию, или болѣзнію, или какою-нибудь тягчайшею нуждою, но поступая такъ по безпечности, или пренебреженію, были братски наказываемы. Настоящее правило полагаетъ и видъ наказанія, повелѣвая, чтобы соепископы и собратія не явившихся не были въ общеніи и не литургисали съ ними, но чтобы они довольствовались только собственными своими церквами и служили въ нихъ.

Вальсамонъ. Правило требуетъ, чтобы епископы каждой области, которымъ не препятствуетъ старость (*χεῖρα*), т. е. возрастъ, близкій къ глубокой старости, или болѣзнь, или какая нибудь другая пужда, собирались на установленные соборы, и собравшись давали вѣдѣніе митрополиту области, — откуда каждый, и отъ cadaго собранія, въ двухъ-ли или трехъ мѣстахъ будутъ собранія (ибо могло случиться, что дабы не имѣть стѣсненія ни въ помѣщеніяхъ, ни въ необходимыхъ вещахъ, не всѣ собирались въ одномъ городѣ, но въ двухъ или трехъ сосѣднихъ митрополиі), должны являться неотмѣнно, т. е. неотложно, — поочередно, т. е. попеременно (ибо соборы распускались не въ одинъ день, а во многіе); если же не будутъ имѣть возможности явиться по той причинѣ, что будутъ удержаны нечаянной нуждою, то должны давать отчетъ о препягствіи первенствующему;

а если не сдѣлають этого, то должны довольствоваться только общеніемъ собственной церкви, между тѣмъ какъ другіе не будутъ съ ними въ общеніи. Таково содержаніе правила. А ты замѣть изъ него, чѣмъ новѣйшее отлученіе (отличается отъ прежняго); ибо другія правила представляютъ отлученіе, поскольку оно относится къ епископамъ, такъ, что они совѣмъ не должны совершать ничего священническаго; а настоящее правило не удерживаетъ ихъ отъ священнодѣйствія. но удаляетъ только отъ общенія съ прочими братьями.

Славянская кормчая. *Правило 77.* Не приходящии по вся лѣта на соборъ, аще не воля не возбранитъ имъ, своя церкве общеніе довлѣтъ имъ.

Толкованіе. Еликоже убо епископъ въ коейждо области не пріидуть на соборъ, иже бываетъ по вся лѣта, ни старостію ни болѣзнію, ни иною же никоею тяжкою нуждею возбраняеми, но лѣнностію, или небреженіемъ се творяще, таковыя повелѣ соборъ братски наказати; се же правило и образъ наказанію полагаетъ: повелѣваетъ бо епископомъ братіи ихъ не приобщатися, ни служити сними, но токмо въ своихъ церквахъ такові да имуть общеніе, и служатъ внихъ.

Κανὼν πη.

Περὶ Κρεσχωνίῃ τοῦ Βηλλαρεκεντίου τοῦτο πᾶσιν ἔδοξεν, ἵνα ἐντεῦθεν ὁμοίως ἐμφανείη τῷ πρωτεύοντι τῆς Νουμιδίας, πρὸς τὸ εἰδέναι αὐτὸν. ὀφείλειν γράμμασιν οἰκείοις πρὸς συνέλευσιν προτρέψασθαι τὸν μνημονευθέντα Κρεσχωνίον. ὥστε μὴ ὑπερθέσθαι τὴν παρουσίαν αὐτοῦ τῇ πλησιάζουσῃ συμπάσῃ Ἀφρικανῇ Συνόδῳ παρασχεῖν.

Правѣло пѣ.

Ἐ Κρεσκῳνίῃ Βηλλαρεκεντῳίῃσιν завлагоразсѣжденѡ всѣми: ѡсѣлѣ козвѣстѣти перкенствѡ ющемѡ епископѡ Нумидіѣсскомѡ, да вѣдаетъ, ѡко долженъ онъ своѣю грамотою оувѣстѣти вышереченнаго Крескῳніа ѡ пришествѣн, да не ѡлагаетъ онъ предстѣти на влижайшій ѡбщій

Ἐἶν δὲ τοῦ ἐλθεῖν καταρρο-
νήσῃ ἔσαι εἰδῶς κατ' αὐτοῦ
ψῆφον νομοθετηθεσομένην.

Африканскій Соборъ. Ище
же вознерадитъ принти;
да вѣдлетъ, ꙗкогда
на него ѿзреченъ вѣдетъ.

Зонара. И это правило, по поводу поведения одного епи-
скопа, возлагаетъ на епископовъ непремѣнную обязанность
являться на соборы и угрожаетъ тѣмъ, которые будутъ не-
радѣть о собраніи.

Аристинъ. Если Кресконій, бывъ позванъ на соборъ гра-
мотою, не явится, пусть знаетъ рѣшеніе, какое имѣеть
быть постановлено противъ него.

Иснс.

Вальсамонъ. По поводу поведения Кресконія, правило
налагаетъ на епископовъ непремѣнную обязанность соби-
раться на соборы и угрожаетъ осужденіемъ тѣмъ, которые
будутъ нерадѣть о собраніи; о видѣ же самаго наказанія
не говоритъ ничего. Впрочемъ 6-е правило 7-го собора
опредѣляетъ, чтобы свѣтскіе начальники, препятствующие
быть ежегоднымъ соборамъ, были отлучаемы, а митропо-
литы, нерадѣющіе о томъ безъ уважительной причины, под-
вергались каноническимъ наказаніямъ—какимъ именно, пря-
мо не написано; по видимому—тѣмъ, которыя опредѣлены
въ предыдущемъ правилѣ. Прочти также указанное 6-о
правило 7-го собора и 8-е трульскаго, и что въ нихъ на-
писано.

Славянская кормчая. *Правило 78.* Грамотами позванъ
бысть на соборъ Кре(и)сконіи епископъ, аще не приидеть,
да вѣсть, яко судъ нанъ нанесенъ хоцеть быти. *Се правило
разумно.*

Κανὼν πθ'.

Πάλιν ἤρρεσεν, ἵνα ἐπειδὴ
τῆς Ἐκκλησίας τῶν ἐν Ἰπ-
πῶνι φροντισῶν ἢ ἐκχατά-
ληφίς οὐκ ὀφείλει ἐπιπολὺ
ἀμεληθῆναι, καὶ ἐπειδὴ αἱ

Правило пѣ.

Уставленіе Іппωνіѣскіа
Цркви кезъ правителей не
долженствѣтъ долговъ
быти бх невреженіи: ꙗ
по ликъ чамовнѣа цркви

ἐκεῖ ἐκκλησίαι κατέχονται παρὰ τῶν τὴν αὐτοῦ τοῦ Αἰχυτίου κοινωνίαν παραιτησαμένων, πεμφθέντων ἐκ τῆς παρούσης Συνόδου Ἐπισκόπων Ῥηγίνου, Ἀλυπίου. Λύγυρινου, Ματέρου, Θεασίου. Εὐδοκίου, Πλακίανου, Οὐρβανου, Βελερίου, Ἀμβροσίου, Φερτυνάτου, Κροδβουλδέου, Ὀνωράτου, Ἰωανναρίου, Ἄκτου, Ὀνωράτου. Ἀμπελίου, Βικτοριανου, Εὐαγγελίου καὶ Ρογατιανου καὶ συναχθέντων καὶ διορθωθέντων τῶν ἐπὶ φόρῳ μονοτονίᾳ τὴν φυγὴν τοῦ αὐτοῦ Αἰχυτίου προσδοχητέαν λογισαμένων. μετὰ τῆς πάντων εὐχῆς Ἐπίσκοπος τούτοις χειροτονηθῆ. Ἐὰν δὲ μὴ θελήσωσιν ἐκεῖνοι τὴν εἰρήνην κατανοῆσαι· μὴ ἐμποδίσωσι τῇ ἐπιλογῇ τοῦ προέδρου, πρὸς τὸ χειροτονηθῆναι εἰς χρησιμότητα τῆς ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον ἐγκαταλειφθείσης Ἐκκλησίας.

находатца во елліети чѣхъ, которые ѿреклісь ѿ не законнаго ѿщеніа ех ѣкѣіемъ: то зваго раждено послати ѿ насго дцаго Соко́ра епіскоповъ: Рηγіна, Аλυпіа, ѡυρβегіна, Маτέρна, Θεαсіа, εὐόдіа, Πλακίана, Οὔρβана, Βαλέρїа, Αμβρόκїа, Φορτυνάτα, Κροδβυλτδέа, Ὀνωράта, Ιανηδάρїа, Ἄπτα, Ὀνωράта, Ἀμπελίа, Βικτορίана, Εὐαγγέλι, Ρογατίана: ἢ ἡμικωράти ἢ κраздмїти чѣхъ, которые во оупорствѣ, достойномѣ порицанїа, полагаютъ ѡжидати ѡкончанїа вѣрства тогѡ сѡмарѡ ѣкѣтіа, ἢ ех ѡбщею молїтвою поставити ἡμικ ἐπίσκοпа. ѡце же ἢ не восхотѣгъ сїи помышлати ѡ мїрѣ: да не препѣтствдуютъ ἡзвранїю предстоателѣ, чтобы поставити его ради пользы Цркви,

столь долгое время
остава́кшейся безъ епископа.

Зонара. Иппонъ есть нумидійскій городъ; а Нумидія — часть Африки: въ ней было два города, называемые Иппоны. Въ одномъ изъ нихъ былъ епископомъ Экитій; противъ котораго возстали нѣкоторые (изъ клириковъ); къ нимъ присоединились и многіе изъ народа, отрекшись отъ общенія съ нимъ, которое соборъ назвалъ незаконнымъ, такъ какъ оно не было опредѣлено и постановлено соборомъ. Итакъ по причинѣ этого возмущенія было рѣшено послать туда нѣкоторыхъ изъ епископовъ, дабы они, если можно, прекратили возмущеніе и примирили возставшихъ; если же не такъ, то по крайней мѣрѣ поставили бы епископа на пользу иппонской церкви, столь долгое время оставленной, т. е. бывшей безъ епископа.

Аристинъ. Опредѣлено, чтобы послѣ осужденія Экитія съ молитвою всѣхъ былъ произведенъ еписколъ иппонской церкви, и чтобы они никакимъ образомъ не препятствовали въ дѣлѣ рукоположенія предстоятеля для церкви.

Угодно было всѣмъ поставить для иппонской церкви епископа, по изверженіи епископа ея Экитія, и чтобы никто изъ сторонниковъ послѣдняго не мѣшалъ въ дѣлѣ поставленія епископа на пользу церкви, остающейся столько времени безъ епископа.

Вальсамонъ. Въ Африкѣ есть два города, называемые Иппоны. Въ одномъ изъ нихъ епископомъ былъ Экитій; и поелику нѣкоторые возстали и отреклись отъ общенія съ нимъ, которое соборъ назвалъ незаконнымъ, т. е. неустановленнымъ и несправедливымъ, то было рѣшено умиротворить ихъ чрезъ нѣкоторыхъ архіереевъ; а если они не пожелаютъ мира, то поставить другаго епископа.

Славянская нормчая. Правило 79. Изволиша отцы собора сего, по осужденіи и по изверженіи Екитіевъ, по умоленію всѣхъ епископъ, епископа во Иппонѣ поставить, и никакоже имъ не спакостити на поставленіе епископа, на пользу церкви, за толико время безъ епископа оставленъ бывши.
Се правило разумно.

Κανὼν ε΄.

Πάλιν ὠρίσθη, να οσαύ-
 τις κληρικῶν ἐλεγχθέντων,
 καὶ καταθεμένων τινὰ ἐγ-
 κλήματα, εἴτε διὰ τῆς
 Ἐκκλησίας ὄνειδος, εἴτε διὰ
 τὴν αἰδεσιμότητα. ὧν χάριν
 τούτοις γίνεται φειδῶ, εἴτε
 διὰ τὴν ἀλαζόνα τῶν αἰρε-
 τικῶν καὶ ἐθνικῶν ἐπιγυ-
 ρίαισι, ἐάν, ὡς εἶκος, ἐπα-
 γωνίσασθαι τῷ ἰδίῳ πράγμα-
 τι, καὶ τῆς ἰδίας ἀβλαβείας
 φροντίσαι θελήσωσιν, ἐντὸς
 ἀκοινωνησίας ἐνιαυτοῦ τοῦτο
 ποιήσωσιν· ἐάν δὲ ἐντὸς
 ἐνιαυτοῦ τὸ πρᾶγμα αὐτῶν
 καθάραι καταρροήσωσι· μη-
 δεμία τούτων τοῦ λοιποῦ
 φωνῆ παντελῶς προσδεχθεῖη.

Πράβλιο 5.

Ὡπρεд' κлено ѡ сїе: когда
 на согрѣшнхъ въ
 кнѣр'къ вывѣтъхъ доносѣхъ,
 ѡ ѡб'кляюцца нѣко-
 торымъ ѡб'кненїемъ: тогда,
 частїю дла ѡклоненїа
 ндреканїа на Црковь,
 частїю ради догматичества
 кнѣра, по какоымъ при-
 чинамъ ѡ ѡказываеця
 ѡмъ снисхожденїе, частїю
 дла ѡзвѣжанїа гордаго
 слорадобанїа еретїковъ
 ѡ ѡзвѣчниковъ, ꙗже же-
 ллютъ, какъ ѡ должно,
 защищати ское дѣло ѡ
 попециа ѡ доказатель-
 ствахъ скоемъ небынностї,
 да оучинѣтъ сїе въ те-
 ченїи года, въ который
 должны быти вънѣ ѡвце-
 нїа. ꙗже же въ теченїи
 года вознерадѣтъ ѡчи-
 стити ское дѣло: то
 послѣ сего никакїй гласъ
 ѡ нїхъ да не прїемлется.

Зонара. Если клирики будутъ обвиняемы въ дѣлахъ, подвергающихъ ихъ изверженію изъ клира, или такихъ, которыми они навлекаютъ нареканіе на церковь, какъ не хорошо живущіе: то правило требуетъ, чтобы они постарались въ теченіе года очистить себя отъ обвиненія, частію ради достоинства, т. е. чести степеней клира (почему и оказывается имъ снисхожденіе, дабы не безчестилось священство), частію чтобы не надмевались гордостію еретики и не пренебрегали священствомъ. А въ теченіи того года они должны оставаться внѣ общенія, вслѣдствіе чего правило и назвало ихъ въ началѣ обвиненными — не потому; чтобы взведенныя на нихъ обвиненія были совершенно доказаны (ибо они были бы извержены, если бы были обличены), но потому, что навлекли на себя подозрѣніе, въ слѣдствіе чего они и наказаны лишеніемъ общенія. Итакъ если въ теченіе года успѣютъ очистить себя отъ обвиненія, то должны быть освобождены и отъ запрещенія; если же нѣтъ, то послѣ уже не будетъ пріянго отъ нихъ слово защиты.

Аристинъ. Обличаемый въ преступленіи клирикъ, если скажетъ, что будетъ защищаться, пусть защищается въ теченіе года; а послѣ этого не долженъ быть принимаемъ.

Клирикъ, обвиняемый въ преступленіи и уже состоящій подъ судомъ, если будетъ говорить, что онъ еще можетъ оправдаться и представить себя невиннымъ, долженъ защититься въ теченіе года; по прошествіи же года, никакос оправданіе его не будетъ принято на судѣ, поскольку оно относится къ этому дѣлу, но онъ долженъ быть осужденъ; и если при этомъ желаетъ просить новаго суда, пусть просить.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ, что клирики, оговоренные въ какихъ либо преступленіяхъ, или заподозрѣнные въ нихъ свидѣтельскими показаніями, должны заботиться объ окончаніи возбужденныхъ противъ нихъ дѣлъ въ теченіе года; если же нѣтъ, то должны быть исключаемы. Но это вынѣ не дѣйствуетъ, потому что на основаніи различныхъ новеллъ всякое обвинительное дѣло распространяется на неопредѣленное время.

Славянская кормчая. Правило 80. Обличаемъ причетникъ о грѣсѣ, и аще глаголетъ исправихся того лѣта, да исправится. По лѣтѣ же да будетъ не пріятенъ.

Толкованіе. Аще нѣкии причетникъ оклеветаемъ будетъ о грѣсѣхъ, и уже осуждаемъ на судищи стоя возглаголетъ, пождите мя, аще могу оправдаться, и не повинна себе поставити, въ то лѣто долженъ есть потщатися, да оправдится. По лѣтѣ же томъ, ни едино же оправданіе словесъ его не пріятно есть на судищи томъ, но осужденъ есть. Аще же хоцетъ принасти къ большему собору, въ то лѣто да сотворитъ то по изложеніи перваго суда, по лѣтѣ же не пріятно оправданіе.

Κανὼν ςά.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα, ἐάν τις ἀπὸ ἀλλοτρῶν μοναζηρίων ἀποδέξηται τινα, καὶ πρὸς κλήρωσιν προσαγαγεῖν ἐδελήσῃ, ἢ τοῦ ἰδίου μοναζηρίων ἡγούμενον καταστήσῃ, ὁ τοῦτο ποιῶν Ἐπίσκοπος, ἀπὸ τῆς τῶν λοιπῶν κοινωνίας χωριζόμενος, τῇ τοῦ ἰδίου λαοῦ κοινωνίᾳ ἀρχιερεῖ μόνῃ· ἐκεῖνος δὲ μηδὲ κληρικὸς, μηδὲ ἡγούμενος ἐπιμείνῃ.

Правило ѿ.

Постановлено ѿ сїе: аще кто прїиметъ когѡ либо и ѡз чужаго монастырѧ, и восхощетъ произвести егѡ къ клирѣ, или поставитъ игѡменомъ своегѡ монастырѧ: то епископъ, такъ поставляющїи, да вѣдетъ оудаленѣх ѿ ѡбщениѧ съ прочими, и да ѡграничитца ѡбщениемъ токмо съ своею паствою: а тогѡ да не ѡстанетца ни клирикѡмъ, ни игѡменомъ.

Зонара. Удалившася изъ монастыря монаха запрещается принимать въ другой. Итакъ если, говоритъ правило, епископъ приметъ таковаго монаха и поставитъ его или клирикомъ, или игуменомъ монастыря, то епископъ долженъ ограничиться общеніемъ только съ своимъ народомъ, между тѣмъ какъ другіе не будутъ состоять съ нимъ въ общеніи: монахъ же долженъ испастъ и изъ клира и изъ игуменства.

Аристинъ. Принимающій кого либо изъ чужаго монастыря, если введетъ его въ клиръ или въ игуменство надъ собственнымъ монастыремъ, долженъ лишиться общенія.

Монахи должны подчиняться мѣстному епископу и пребывать въ монастыряхъ, въ которыхъ отреклись отъ міра, и не оставлять ихъ, развѣ только тогда, когда сіе будетъ позволено епископомъ города по необходимой надобности, какъ говоритъ 4-е правило халкидонскаго собора. А если епископъ приметъ монаха изъ чужаго монастыря и сдѣлаетъ его или клирикомъ, или игуменомъ своего монастыря, то онъ долженъ лишиться общенія съ прочими собратіями и соепископами и довольствоваться только общеніемъ съ своимъ народомъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило наказываетъ епископа, принимающаго монаха изъ чужаго монастыря и производящаго его въ степень клирика, или въ игуменство своего монастыря; а такого монаха, принятаго въ клиръ, или сдѣлавшагося игуменомъ, изгоняетъ изъ клира и изъ игуменства. Не думай, что тебѣ противорѣчитъ въ этомъ 4-е правило собора, бывшаго въ храмѣ св. апостоловъ, опредѣляя, что епископы имѣютъ право не только переводить монаховъ изъ одного монастыря въ другой, но и поставлять ихъ для управленія мірскими дѣлами. Но скажи, что здѣсь запрещается епископу принимать монаха изъ чужой епархіи и поставлять его игуменомъ, или клирикомъ; а тамъ позволено епископу въ собственной епархіи переводить монаховъ изъ одного монастыря въ другой, или поставлять для мірскаго управленія, что безъ согласія мѣстныхъ епископовъ быть не можетъ. А настоящее правило тогда должно имѣть мѣсто, когда монахъ изъ чужой области не принесетъ съ собою отпускнаго письма своего епископа; ибо, если принесетъ, безпрепятственно можетъ сдѣлаться въ чужой мѣстности игуменомъ и клирикомъ. То, что нынѣ дѣлается игуменами, которые отпускаютъ постриженныхъ ими съ письмомъ, чтобы они проводили монашескую жизнь въ другомъ монастырѣ, не есть, какъ мнѣ кажется, вполне правильно; ибо желающему перейти скорѣе нужно епископское отпускное письмо, а не игуменское, потому что и монахи болѣе подчинены епископамъ, чѣмъ игуменамъ. Но это

должно имѣть силу только по отношенію къ простымъ епископамъ, а не къ патріарху константинопольскому, которому, какъ много разъ было сказано, предоставлено право безпрепятственно принимать монаховъ и игуменовъ изъ чужихъ областей. не подчиненныхъ его престолу, но не подчиненныхъ также и престолу Антиохіи, или Іерусалима, или другому (патріаршескому).

Славянская кормчая. Правило 81. Отъ чюждаго нѣкоего монастыря, аще поставитъ кого причетника, или въ своемъ монастырѣ игумена. да есть не приобщень.

Толкованіе. Черноризцы тоя области, епископу должны суть покарятися, и терпѣти въ монастырѣхъ внихъже постригошася, и не оставляти ихъ, аще нѣгдѣ нѣсть епископъ града того, поднимъ же суть, нужныя ради потребности повелитъ имъ изыти, рекше, или игумена нѣгдѣ поставити, или инако како по подобію отпустить нѣгдѣ, якоже четвертое правило, иже въ Халкидонѣ собора повелѣваетъ. Аще нѣкоего мниха отъ чюждаго предѣла монастыря приметъ епископъ, и причетника сотворитъ, или въ своего предѣла монастырѣ игумена того поставитъ, таковыи съ своею братією съ епископы не имать общенія, но токмо въ своей ему церкви да служить, и съ своими людьми да приобщается.

Κανὼν εβ'.

Ὅμοίως ὁρίσθη, ἵνα, ἐάν τις Ἐπίσκοπος κληρονόμος συγγενεῖς, ἢ ἐκτὸς τῆς ἰδίας συγγενείας, αἰρετικῶς, ἢ Ἑλλήνας προτιμήσῃ τῆς Ἐκκλησίας, καὶ μετὰ θάνατον ἀνάθεμα τῷ τοιοῦτῳ λεχθεῖη, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ μηδαμῶς παρὰ τοῖς τοῦ Θεοῦ ἱερεῦσιν ἀνενεχθῆ. Μηδὲ δυνηθῆ ἀπολογηθῆναι, ἐὰν ἀδιάθετος ἀπο-

Правило Чв.

Ἐπιδ' κληνὸ ἢ αἰε: аще кот'орый ѳп'скопъ, еретик'овъ, или и'зычник'овъ, сродник'овъ, или не принадлежащихъ къ сродствѣ, ѳст'авитъ наслѣдниками своиими, и предпочтетъ ихъ Цркви: таковомѣ и по смерти да вѣдетъ и'зречѣна а'на'аема, и е'гѡ и'ма ни-

γένηται. Ἐπειδὴ γένόμενος
Επίσκοπος, εὐχότως, οφείλει
τῶν πραγμάτων αὐτοῦ τὴν
διατύπωσιν ἀρμοδίαν τῷ ἑαυ-
τοῦ ἐπαγγέλματι ποιῆσασθαι.

когда ѿ іереевъ иже иужь
да не возноситеа. Да
не можетъ быти емѡ
въ ѡправданіе и что, аще
безъ завѣщаніа ѡидетьа.
Понеже бывъ поставленъ
епископомъ, по приличію,
долженъ былъ оучинити
назначеніе своегѡ имѡ-
щества, сообразное сво-
емѡ званію.

Зонара. 40-е правило св. апостоловъ говорить: „ясно
извѣстно да будетъ собственное имѣніе епископа и ясно
извѣстно Господне, дабы епископъ, умирая, имѣлъ власть
оставить собственное, кому хочетъ“. Подобное же предпи-
саніе даетъ и 24-е правило антиохійскаго собора. Итакъ
на основаніи этихъ правилъ епископъ имѣетъ право остав-
лять собственное имущество, кому хочетъ, впрочемъ, вѣр-
нымъ и православнымъ, а не еретикамъ, или невѣрнымъ,
хотя бы то были его сродники; если же умирая назначить
наслѣдниками кого-либо изъ таковыхъ, то онъ и послѣ
смерти предается анаемѣ и его имя изглажается изъ па-
мяти священниковъ. Таковъ смыслъ правила, по скольку
оно говоритъ о епископѣ, оставившемъ, по завѣщанію, сво-
ими наслѣдниками еретиковъ; а слѣдующую часть правила
трудно выразить и потому трудно понять. Я думаю, что
оно хочетъ сказать: если епископъ умретъ безъ завѣщанія,
то преемствующій ему епископъ долженъ быть безотвѣтенъ,
лишенъ всякой защиты, если не распорядится надлежащимъ
образомъ собственнымъ имуществомъ умершаго, поелику
онъ долженъ и несетъ на себѣ обязанность сдѣлать при-
личное назначеніе, т. е. употребленіе имущества умершаго
епископа, достойное званія его: ибо, дѣлаясь епископомъ,
онъ даетъ обѣщаніе соблюдать правила; а правила требу-

ютъ, чтобы онъ былъ нищелюбивъ и страннолюбивъ и презиралъ деньги. А 131-я новелла, содержащаяся въ 5-й книгѣ Василия тит. 3 гл. 10 повелѣваетъ, чтобы епископамъ и клирикамъ, умершимъ безъ завѣщанія и безъ законныхъ наслѣдниковъ, наслѣдовала ихъ церковь.

Аристинъ. Епископъ, пишущій наслѣдниками еретиковъ и язычниковъ, да будетъ анаѳема.

Таковымъ и законы запрещаютъ отказывать и получать по завѣщанію наслѣдство, или даръ; итакъ они, бывъ назначены отъ епископа наслѣдниками, не должны получить никакой выгоды, но оставленное имъ 'долженъ взять управляющій казеннымъ имуществомъ; а тѣ, которые написали ихъ наслѣдниками, должны унаслѣдовать анаѳему.

Вальсамонъ. Всякій епископъ, по избраніи его, долженъ сдѣлать опись своему имуществу; и если сдѣлаетъ это согласно съ 40-мъ аспостольскимъ правиломъ, то имѣетъ право завѣщавать его по законамъ. Итакъ настоящее правило говоритъ, что если епископъ, описавшій собственное имущество, умирая сдѣлаетъ завѣщаніе, и напишетъ наслѣдникамъ еретиковъ, будутъ-ли они ему родственники, или чужіе, и обойдетъ церковь, то долженъ и послѣ смерти подвергнуться анаѳемѣ, и имя его должно быть изглажено изъ памяти священниковъ. И самъ онъ такъ долженъ быть наказанъ, а завѣщаніе его, какъ незаконное, должно пасть, и наслѣдники его — еретики не получаютъ ничего, какъ будто бы епископъ умеръ безъ завѣщанія; ибо таковъ смыслъ выраженія: „да не можетъ быти ему въ оправданіе и то, аще безъ завѣщанія отидеть“ и прочее; то есть если завѣщаніе его, какъ сказано, падетъ, то онъ не будетъ имѣть возможности найти оправданіе въ томъ, что не распорядился своимъ имуществомъ по своему желанію; т. е. если бы оставался въ живыхъ, то не могъ бы жаловаться на отверженіе его завѣщанія; ибо бывъ епископомъ, онъ долженъ былъ сдѣлать завѣщаніе по законамъ и достойно своего званія, а не противузаконно и недостойно архіерея: ибо какое общеніе у православнаго съ еретикомъ? Такъ, кажется, изъясняется правило. Прочти еще 24-е правило антиохійскаго собора и 8-ю главу 10-го титула настоящаго собранія, также 10-ю главу 3-го титула 5-й книги Васи-

ликъ, гдѣ содержится 131-я новелла, которая учитъ, что епископамъ и клирикамъ, умирающимъ безъ завѣщанія, не слѣдуетъ церковь. И не думай, что тебѣ противорѣчитъ новелла императора господина Константина Багрянороднаго, въ которой говорится, что бездѣтнымъ, если они умираютъ безъ завѣщанія, не должны наследовать сродники ихъ по боковымъ линиямъ, но третья часть имущества умирающихъ такимъ образомъ должна поступить въ раздаяніе по душѣ, причисляя сюда и цѣнность рабовъ (οἰχетоῶν) умершаго, такъ какъ они немедленно отпускаются на свободу. Ибо эта новелла издана только для мірянъ и должна имѣть силу для нихъ; точно также какъ по отношенію къ епископамъ и клирикамъ, умирающимъ безъ завѣщанія, должна дѣйствовать указанная Юстиніанова новелла.

Славянская нормчая. *Правило 82.* Епископъ, еретикомъ или еллиномъ наследіе пиша, да будетъ проклятъ.

Толкованіе. Еретикомъ, и отъ градскаго закона возбранено есть, отъ христіанъ ничтоже взимати, ни по завѣту наследія поганымъ давати. Аще же будутъ оставлены наследницы имѣнію отъ нѣкоего епископа, иже умираетъ, оставя ихъ наследники богатству своему, и аще ему сущи сродницы, тѣи убо еже пріяша, ничтоже отъ того приобрящутъ; но людскіи поборца, иже беретъ на людехъ царскія дани, вся оставленная имъ да возметъ. Епископъ же, или инъ причетникъ, написавши тѣхъ наследники своему имѣнію, наследникъ есть, еже слышати, да будетъ проклятъ.

Καὐὸν εἴ.

Ὅμοίως ἤρρεσεν, ἵνα περὶ τῶν ἐν τῇ Ἑκκλησίᾳ γενομένων ἐλευθεριῶν, ἀπὸ τοῦ Βασιλέως αἰτήσις γένηται.

Правило 82.

Разсуждено такожде ѿ ѿпщениахъ на свободѣхъ бывающихъ въ Цркви, да вѣдѣтх прошеніе къ Царю.

Зонара. Рабы, убѣгая по какимъ либо причинамъ въ церкви, дѣлались свободными, когда епископы признавали

это справедливымъ; а какъ господа покушались опять привлечь ихъ въ рабство, то и было рѣшено просить объ этомъ царя.

Аристинъ. Относительно совершаемыхъ въ церквахъ освобожденій да будетъ прошеніе къ царю.

То же самое содержится и въ шестьдесятъ четвертомъ (75) правилѣ и тамъ истолковано.

Вальсамонъ. Рабы, убѣгая по какимъ либо причинамъ въ церкви, дѣлались свободными, по епископскому разсмотрѣнію. А поелику господа покушались снова поработать ихъ, то было рѣшено просить объ этомъ царя, чтобы насиліе господъ было ограничено. Таково содержаніе правила. А ты знай, что на основаніи акта, хранящагося въ отдѣленіи протѣдика, гдѣ находятся постановленія приснопамятнаго ктитора святѣйшей великой церкви, импер. Юстиніана, рабы, освобождаемые церковію, имѣютъ многія преимуществва. Прочти еще 26-й титулъ 48-й книги (Василикъ), гдѣ излагается ученіе объ освобождаемыхъ рабахъ, и новеллу приснопамятнаго императора господина Алексія Комнина, которая опредѣляетъ, что законы о противупоставленіи свидѣтелей не имѣютъ мѣста, когда кто ищетъ суда о свободѣ, но представленіе свидѣтелей должно быть только со стороны поработцаемаго, или ищущаго свободы.

Славянская кормчая. *Правило 83.* О бывающемъ въ церквахъ освобожденіи рабомъ, отъ царя испрошеніе бываетъ.

Толкованіе. Раби нѣкихъ ради винъ прибѣгающе къ церквамъ, освобожденіе приимаху, се епископомъ праведно быти мнящимъ, ихже господіе покушахуся въ работу паки привлеци. О семъ убо изволиша отци помянути цареви.

Книга правилъ. Разумѣтся прошеніе о томъ, чтобы таковыя отпущенія утверждены были царскою властію.

Κανὼν εἰς.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα πανταχοῦ ἀπὸ τοῦ ἀγροῦς καὶ τοῦ ἀμπέλωνος θυσιάζηται, ὡσαυτεῖ εἰς μνήμην μαρτύρων

Правило 74.

Постановленіе и сіе: повсюду на поляхъ, и въ виноградкахъ, поставленные якобы въ память

καθίσταμενα, ἐν οἷς οὐδὲ ἐν
σῶμα ἢ λείψανον μαρτύρων
ἀποκείμενον δείκνυνται, ἀπὸ
τῶν ἐντοπίων Ἐπισκόπων,
εἰ ἔστι δυνατόν, καταστέφονται.
Εἰ δὲ τοῦτο θορύβοις δημο-
τικοῖς οὐ συγχωρεῖται ὅμως
τὰ πλήθη νοουηθηθῶσι, μὴ
ὀχλαγωγεῖν τοὺς τόπους ἐκεί-
νους, καὶ ἵνα οἱ τὰ ὀρθὰ προ-
νοῦντες μηδεμίᾳ δεισιδαιμονίᾳ
τῶν τοιούτων τόπων καταδес-
μῶνται. Καὶ παντελῶς μηδὲ
μνήμη μαρτύρων ἐπιτελεσθῆ,
εἰ μήτις ἢ σῶμα, ἢ τινα λεί-
ψανα ᾧσιν, ἢ ἀρχαιογονία τινὸς
οἰκῆσεως, ἢ κτήσεως, ἢ πά-
θους πιστῆ ἀρχαιότητι παραδι-
δῶνται. Ὅσα γὰρ δι' ἐνυπ-
νίων καὶ ματαίων ἀποκα-
λύψεων ἀνθρώπων τινῶν ὅπου-
δήποτε καθίστανται θυσιαστήρια,
παντὶ τρόπῳ τὰ τοιαῦτα ἀπο-
δοκιμασθῶσιν.

мѣчениковъ ѿлтарѣ, при
копторыхъ не ѡкажутся
еще положенными ни-
какою тѣла или части
моціей мѣченическихъ, да
разрѣшатца, аще возмо-
жно, мѣстными еписко-
пами. Аще же не допѣ-
статъ до сего народныя
смащенія: по крайней
мѣрѣ да будетъ кра-
зѣмлемъ народъ, чтобы
не собралса къ оныхъ
мѣстѣхъ, и чтобы прак-
мыслѣніе къ таковымъ
мѣстѣмъ не привѣзыка-
лись никакімъ свѣкріемъ.
И пѣмать мѣчениковъ
совѣмъ да не соверша-
етца, развѣ аще гдѣ
либо есть или тѣло, или
нѣкаѣ часть моціей, или
по сказанію ꙗко върной
дрѣвности преданномъ,
и хъ жнліще, или ста-
жаніе, или мѣсто стра-
данія. А ѿлтарѣ, гдѣ
вы то ни было посѣав-
ленные, по сновидѣніямъ
и сѣтнымъ ꙗкровеніямъ

нѣкоторыхъ людей, да
вѣдѣтъ всемирно совер-
гаемы.

Зонара. Нѣкоторые въ томъ предположеніи, что дѣлаютъ благочестивое дѣло, строили на поляхъ и въ вертоградахъ молитвенные дома во имя мучениковъ, сооружая ихъ будто бы по сновидѣніямъ и откровеніямъ. Итакъ правило предписываетъ, чтобы таковыя зданія, если въ нихъ не положено ни тѣла мучениковъ, ни какихъ либо останковъ мученическихъ, были разрушаемы мѣстными епископами. А если народъ станеть сопротивляться производя смятенія и не дозволяя разрушать ихъ, то правило предписываетъ вразумлять толпу, чтобы не собиралась въ этихъ мѣстахъ, и чтобы православные не были привлекаемы къ нимъ суевѣріемъ и не совершали въ нихъ памяти мучениковъ, развѣ только дѣйствительно лежить тамъ тѣло или останки мученика, или этотъ олтарь построенъ въ древнія времена: а всѣ тѣ олтари, которые получили начало въ слѣдствіе сновидѣній и откровеній своимъ соорудителямъ, должны быть испровергнуты.

Аристинъ. Олтарь, существующій на поляхъ, или въ вертоградахъ, въ которыхъ не положено мученическаго останка, долженъ быть разрушенъ, если нѣтъ народнаго смятенія; также всѣ тѣ олтари, которые ставятся по сновидѣніямъ и ложнымъ откровеніямъ.

Тѣ изъ молитвенныхъ домовъ, которые поставлены не съ молитвою епископовъ и въ которыхъ не положено мученическихъ останковъ, не суть священны. Поэтому и олтари, существующіе на поляхъ или въ вертоградахъ, безъ молитвы епископа и безъ положенія въ нихъ мученическихъ останковъ, должны быть, если возможно, разрушаемы; если же смятеніе народа препятствуетъ сдѣлать это, то по крайней мѣрѣ нужно вразумлять народъ, чтобы онъ не собирался въ нихъ. Должны быть также разрушаемы и олтари, поставляемые по сновидѣніямъ и ложнымъ откровеніямъ; ибо діаволь, будучи тьмою, принимаетъ видъ свѣта и, подъ предлогомъ благочестія, уловляетъ человѣческія души.

Вальсамонъ. Правилами постановлено, чтобы не иначе былъ сооружаемъ гдѣ либо молигвенный домъ, какъ съ епископскаго дозволенія, или если лично имъ будетъ совершена на мѣстѣ молитва основанія, и водруженъ крестъ, и храмъ освященъ посредствомъ положенія св. мученическихъ останковъ. А послѣку нѣкоторые, какъ видно, сооружали на поляхъ и въ вертоградахъ олтари въ слѣдствіе сновидѣній или ложныхъ откровеній, безъ согласія епископовъ, и, прельщая болѣе простыхъ людей посредствомъ незаконныхъ собораній и ложныхъ сновидѣній, ниспровергали православную вѣру: то было постановлено, чтобы такіе олтари, сооруженные будто бы въ память мучениковъ, но не имѣющіе ни тѣлъ, ни останковъ мучениковъ, и не воздвигнутые въ древности въ память о томъ, что здѣсь или обитали блаженныя и мученики, или имѣли собственность, или претерпѣли мученическія страданія, наконецъ, какъ сказано, всѣ олтари не освященные, были разрушаемы мѣстными епископами. А если, говорить правило, народъ сопротивляется, производя смятенія, то должно вразумлять его, чтобы не собирався въ этихъ мѣстахъ и чтобы православные не были привлекаемы къ нимъ суетвѣріемъ и не совершали въ нихъ памяти мучениковъ. Замѣть настоящее правило, потому что оно представляетъ много полезнаго по отношенію къ деревенскимъ церквамъ; ибо много подобнаго дѣлается сельскими мужичками, которые принимаютъ женъ неистовствующихъ по навожденію демоновъ и будто бы провидящихъ будущее, и мужей показывающихъ видъ, что они одержимы бѣсомъ, и дѣлающихъ въ такихъ церквахъ нѣчто такое, о чемъ и говорить недостойно.

Замѣть изъ настоящаго правила, что сновидѣнія, каковы бы ни были, не должны быть принимаемы, и послѣдующіе онымъ наказываются, какъ принимающіе тѣнь за дѣйствительность и прельщаемые демонами. Исключи отсюда откровенія отъ Бога людямъ, достойнымъ божественнаго откровенія, какъ на примѣръ Іосифу, Даниилу и другимъ; такимъ образомъ жизнь и святолѣпіе принимающаго сновидѣніе, или придаетъ ему значеніе, какъ откровенію, или обличаетъ оное, какъ демонское прельщеніе и обманъ; ибо демоны часто предсказываютъ будущее людямъ недостойнымъ, по-

средствомъ сновидѣній, дабы такимъ образомъ привлечь ихъ и обольстить, при чемъ они открываютъ будущее съ вѣроятностію, но не съ точностію.

Славянская кормчая. *Правило 84.* Домовъ молитвенныхъ безъ воли и безъ молитвы епископли не созидати, но и разоряти. Жертвеницы, иже въ селѣхъ, или въ нивахъ, или въ виноградѣхъ, въ нихъ же не лежатъ мощи святыхъ мученикъ, но токмо людскіи бываетъ мятежь: и елицы же жертвеницы отъ привидѣнія, и отъ суетнаго откровенія, составлени бывше, вси да раскопаются.

Толкованіе. Елико же молитвенныхъ домовъ, рекше церквей, безъ воли и безъ молитвы епископли, создано бысть, въ нихъ же ни мощи святыхъ мученикъ положени быши, таковыи церкви не священи суть. Сего ради убо яже на поляхъ и въ нивахъ, или въ виноградѣхъ созидаемыя церкви, безъ воли и безъ молитвы епископли, и безъ положенія мощей святыхъ мученикъ, аще есть мощно, да раскопаются. Аще же людскіи мятежь возбранить сему быти, поне наказаніе да пріимуть, не творити въ нихъ молвы, ни пированія еллинскаго, ни плясанія бѣсовскаго. Да раскопаютъ же ся, и иже соннаго ради привидѣнія, и откровенія ради суетнаго созданія церкви. Діаволь бо тма сми въ привидѣніи въ свѣтъ прелагается, и извѣтомъ благобоязньства прельщаетъ чловѣческія души.

Κανὼν ςε΄.

Ὁμοίως ἤρεσεν αἰτηθῆναι ἀπὸ τῶν ἐνδοξοτάτων Βασιλέων. ἵνα τὰ λείψανα τῆς εἰδωλολατρείας, μὴ μόνον τὰ ἐν ξοάνοις, ἀλλὰ καὶ ἐν οἰοσθήποσι τόποις, ἢ ἄλσεσιν, ἢ δένδροις, παντὶ τρόπῳ ἐξαλειφθῶσιν.

Правило ѿе.

Завлагоразсѣжденѡ гѣкожде, просити ѡ славноѣишнхъ Царей, да истреблѡutschа всѣкимъ образомъ остѣтки идолопоклонства, не токми въ ижевалнїахъ, но и въ какїхъ либо мѣстѣхъ, или рѡцїахъ, или дрєвѣхъ.

Зонара. И по распространеніи евангельской проповѣди оставались еще нѣкоторые остатки (λείψανα т. е. εἰχονομασίαι) идолопоклонства и сохранялись — и статуи и жертвенники в разныхъ мѣстахъ и рощахъ; итакъ отцы рѣшили просить объ этомъ царей, чтобы они были истреблены, такъ чтобы отъ нихъ не осталось ничего.

Аристинъ. Остатки идолопоклонства — въ изваяніяхъ-ли, или въ какихъ нибудь мѣстахъ, или въ рощахъ, или въ деревьяхъ, да истребятся.

Должны быть сокрушаемы не только изваянія идоловъ и истребляемы и разрушаемы жертвенники ихъ, но если какой нибудь остатокъ отъ идолопоклонства сохранился или въ мѣстахъ, или рощахъ, или въ деревьяхъ (ибо если еллины почитали нѣкоторые изъ нихъ, или дѣлали при нихъ прорицанія, то зачѣмъ, и по уничтоженіи заблужденія, сохраться или треножнику, или прорицалищцу?): то и онъ долженъ исчезнуть, такъ чтобы и памяти объ немъ не было.

Вальсамонъ. Отцы просятъ царей, чтобы истреблены были остающіяся еще статуи идоловъ, гдѣ бы они ни находились.

Славянская кормчая. *Правило 85. Останцы идолослуженія, и мѣста волшебная, и всякая тѣлнша, да сокрушатся.* Аще во изваяныхъ суть, или въ мѣстѣхъ нѣкихъ или въ чащахъ, или въ лузахъ, или въ дровѣхъ останцы идолослуженія, да потребятся.

Толкованіе. Не токмо убо идолская тѣлица подобаетъ сокрушати же и потребляти и требища, рекше церквища ихъ раскоповати, но аще которыи и избытокъ идолослуженія остался, или въ мѣстѣхъ нѣкихъ, или въ лѣсѣхъ и въ дубровахъ, или въ дровѣхъ. Ибо нѣкая таковая почитаютъ еллини входяще вня, и служаще идоломъ ихъ. Лѣсти же отгнанѣ бывши, аще мѣсто, или волшебное нѣчто избыто есть, да потребится до конца и то, якоже не оставитися ни памяти ихъ.

Καυὸν εἶ'.

Правило 85.

Ἀπὸ συνάπτων τῶν Ἐπισκόπων ἐλέχθη. Ἰνα, ἐὰν ἀρέσῃ, ἅπαντες ἐπίσκοποι ρε-
 чено: аще заклагоразсѣж-

τινὰ γράμματα ὀρεῖλειν ὑπαγορευθῆναι ἐν τῇ Συνόδῳ, ὁ προσκυνητὸς Ἐπίσκοπος ὁ ἐν τῷ θρόνῳ τούτῳ προκαθήμενος καταξιοῖ ἐπὶ ὀνόματι πάντων υπαγορεύειν καὶ ὑπογράφειν, ἐν οἷς ἴρρεσεν. Ἔτι μὴ τοῖς τοποτηρηταῖς Ἐπισκόποις, τοῖς ὀφείλουσιν ἀποσταλῆναι εἰς τὸς τῆς Ἀφρικῆς ἐπαρχίας. ἔνεκεν τῶν Δονατισῶν, γράμματα δοθῆναι, δύναμιν ἐντολικοῦ περιέχοντα, ἢν δύναμιν μὴ παρεξέλθωσι.

денò вѣдетъ писати нѣкіа граматы на соборѣ: то достоиночгѣмый епископъ, предѣдѣщій на сѣмъ престолѣ, да влгвоболѣтъ ѿ имени всѣхъ, ѿ чѣмъ разсѣждено, писати и подписывати граматы. ѿцѣ же епископамъ мѣстоблюстѣтелямъ, котѣрыхъ должно послати въ африканскіа ѿвласти, по дѣлѣ ѿ донатистахъ, да вѣдѣтъ даны граматы, ѿ предѣдѣлющыхъ силѣ даннаго имъ порѣченіа, ѿ силы котѣраго и да не ѿступѣяютъ.

Зонара. Всѣмъ на соборѣ было угодно, чтобы если нужно будетъ написать къ какимъ либо лицамъ грамоты отъ собора, то возсѣдающій на престоѣ карфагенской церкви, котораго въ началѣ собора назвали также папою, пусть даетъ таковыя отъ имени всѣхъ епископовъ. Угодно было также, чтобы имѣющимъ отправиться въ африканскую область дана была грамота, которая должна имѣть силу предписанія и въ которой бы точно было опредѣлено, что они должны дѣлать относительно донатистовъ, дабы посланные не могли выйти изъ предѣловъ даннаго имъ порученія.

Аристинъ. Рѣшено, что исходящія отъ собора грамоты должны быть писаны и подписаны карфагенскимъ епископомъ отъ имени всѣхъ.

Первенствующій изъ всѣхъ африканскихъ епископовъ долженъ былъ писать и подписывать грамоты, какія нужно было посылать отъ собора къ свѣтскимъ начальникамъ Африки относительно донатистовъ, или къ другимъ лицамъ; а это принято потому, что было трудно и положительно тягостно, чтобы всѣ отцы собора подписывались къ грамотамъ, посылаемымъ отъ нихъ къ императорамъ, или къ (мѣстнымъ) гражданскимъ начальникамъ.

Славянская кормчая. *Правило 86.* Изволися отцемъ, яко потребныя грамоты, бывающыя отъ собора, кархидонскіа епископъ, о имени всѣхъ епископъ да пишетъ, и подпишетъ.

Толкованіе. Первый есть отъ всѣхъ епископъ во Африки, кархидонскія церкви епископъ, и тако изволиша отцы собора сего, да потребныя соборныя грамоты, яже тятъ послати ко африкійскимъ властелемъ донатіанъ ради или къ другимъ нѣкимъ, кархидонскому епископу отъ имени всѣхъ епископъ писати и подписовати. Сеже сотвориша того ради, понеже не удобно есть, и бремя тяжко ввекъ писати грамоты къ царемъ, или къ болярюмъ, всего собора отцемъ подписанія ради собиратися.

Κανὼν 85'.

Ἐπειδὴ αὕτη κοινή ἐστὶν αἰτία, ἣν νῦν ἐνεφάνισεν ὁ ἀδελφὸς καὶ συλλειτουργὸς ἡμῶν, ὡς ἕκαστος ἡμῶν ἐπιγινώσκειν τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ φημισθεῖσαν αὐτῷ τάξιν, καὶ ἵνα οἱ μεταγενέστεροι τοῖς προτέροις ἀναφέρωσι, καὶ μὴ τολμήσωσι παρὰ γνώμην τούτων τί ποτε πράττειν· διὰ τοῦτο λέγω, καθὼς τὸν ἐμὸν ὑποτρέχει λογισμὸν τοὺς κατα-

Правило 85.

Поеликѣ общее есть сие дѣло, на которое нынѣ обратилъ вниманіе братъ и сослужитель нашъ, да вѣдаеть каждый изъ насъ въпредѣленныи емѣнъ прачинъ, да поставленныи послѣ дрѣгнхъ ѡдѣютъ преимущество поставленными прежде, и да не дерзуютъ творити

φρονούντας τῶν πρὸ αὐτῶν, καὶ τινα ἀποτολμῶντας, κωλυτέως ἀρμοδίως εἶναι ἀπὸ πάσης τῆς Συνόδου. Ἐάχχιππος Ἐπίσκοπος τῆς πρώτης καθέδρας τῆς Νεμηδίας εἶπεν ἤκουσεν ἢ πάντων τῶν ἀδελφῶν παρουσία τὴν ἐξαχολούθησιν τοῦ ἀδελφοῦ καὶ συνιερέως ἡμῶν Αὐρηλίου, τί πρὸς ταῦτα ἀποκρίνεται; Διατίμιος Ἐπίσκοπος εἶπε· τὰ παρὰ τῆς ψήφου τῶν ἀρχαίων ὀρισθέντα τῇ ὑμετέρᾳ συναίνεσει ἐκδοθήσεται· ἵνα τὰ περιεχόμενα τοῖς πεπραγμένοις τῶν προτέρων Συνόδων ἐν τῇ ἐν Καρχηδόνι Ἐκκλησίᾳ κατὰ τὴν ὑμετέραν συναίνεσιν πεπληρωμένως βέβαια παρὰ πᾶσι φυλαχθῶσιν. Σύμπαντες οἱ Ἐπίσκοποι εἶπον· ἡ τάξις αὕτη ἀπὸ τῶν Πατέρων καὶ ἀπὸ τῶν ἀρχαίων ἐφυλάχθη, καὶ ἀφ' ἡμῶν κατὰ συγχώρησιν Θεοῦ φυλαχθήσεται, σωζομένῃ ἐτι μὴν τοῦ δικαίως τῶν πρωτευόντων τῆς Νεμηδίας καὶ Μαυριτανίας, ἐκ τοῦ χαρτοθεσίῃ καὶ ματριχίου τῆς

что лико, не внаѣх
 вѣлѣ ѿчъ: сегѡ рѣди
 предлагѣю, что прихѡ-
 дитъ мнѣ на мысль:
 чѣхъ, которые пренебре-
 гаютъ поставленнымъ
 прежде ѿчъ, и вкляютъ
 нѣкъю дерзость, подо-
 вѣетъ вѣмъ соборомъ
 оукрошати по приличію.
 Жантіппъ, єпископъ пер-
 каго престѡла Нѣмидій-
 скаго рѣкъ: къ прѣдѣтѣ
 вратіи, вѣсѣшавъ разсѣ-
 жденіе вратѣ и сосѣжн-
 телѣ нашегѡ Аврѣліа, что
 на сіе ѡвѣщѣетъ; Диатіміи
 єпископъ рѣкъ, что мнѣ-
 нїамъ дрѣвнихъ ѡпредѣ-
 лено, что предлагѣтсѣ
 вѣшемѡ согласію: содержа-
 щеемъ вѣдѣніамъ прѣж-
 нихъ соборомъ Карла-
 генскіа Цркви, вѣшимъ
 согласіемъ вполнѣ да
 подтвердитсѣ и вѣми
 да соблюдетсѣ. Кѣ
 єпископы рекли: сѣ чїнъ
 вѣмъ соблюдемъ ѡ
 отцѣмъ и ѡ дрѣвнихъ, и

Νυμηδίας. Ἐπειτα ἤρесе πα-
 σιν τοῖς Ἐπισκόποις τοῖς ἐν
 ταύτῃ τῇ Συνόδῳ ὑπογράφα-
 σιν, ἵνα το ματρίχιον καὶ
 ἀρχέτυπον τῆς Νυμηδίας, καὶ
 εἰς τὴν πρώτην καθέδραν ἦ,
 καὶ εἰς τὴν μητρόπολιν Κον-
 σταντίαν.

ω насъ, по изволенію
 и живію, соблюдаемъ вѣдети.
 Но при семъ да сохранѣ-
 ется право первенствѣ-
 щихъ епископовъ Нѣми-
 діи и Мавританіи, на
 основаніи Нѣмидійскаго
 письменохранилища и
 списка престоловъ. По-
 томъ оубо было
 всѣмъ епископамъ подпи-
 савшимъ о предѣленіи
 сего Собора, чтобы
 списокъ престоловъ и
 первоначальное поста-
 новленіе Нѣмидійское на-
 ходились и оу перваго
 престола, и въ митро-
 полии Константинѣ.

Зонара. Тогда еще не было назначено для всѣхъ церквей степени и чина. а только для главнѣйшихъ, какъ указано и въ концѣ настоящаго правила; епископы же прочихъ церквей пользовались предпочтеніемъ, смотря по времени ихъ хиротоній. Итакъ отцы собора заповѣдуютъ соблюдать это, такъ чтобы прежде поставленные епископы были предпочитаемы позднѣйшимъ; а за первенствующими церквами Нумидіи и Мавританіи было бы сохранено это право на основаніи письменохранилища и списка (престоловъ) Нумидіи. Ибо въ Нумидіи было, какъ кажется, какое-то росписание (ματρίχιον), содержащее въ себѣ нѣчто относительно чина и степеней указанныхъ церквей, и хранилось это древнѣйшее росписание, повидимому, при первомъ престолѣ, въ (тамошней) митрополии Константинѣ.

Аристинъ. Не предпочитай себя тому, кто прежде тебя, но послѣдуй за нимъ; а пренебрегающій прежде бывшихъ самъ долженъ подвергнуться пренебреженію.

Въ тогдашней Африкѣ и въ другихъ мѣстахъ епископіи не имѣли никакого различія въ чести престола, но всѣ были равночестны; епископъ же, поставленный прежде, былъ предпочитасмъ тому, кто былъ поставленъ послѣ, какъ въ престолѣ, такъ и въ прочихъ каноническихъ отношеніяхъ; и такимъ образомъ епископы слѣдовали одинъ за другимъ, смотря по времени своихъ поставленій. Итакъ епископу, который въ странѣ Афровъ не соблюдалъ этого порядка, но превозносился и пренебрегалъ поставленныхъ прежде него, соборъ опредѣлилъ быть въ пренебреженіи отъ всего собора.

Вальсамонъ. Какъ кажется, въ тогдашнее время еще не были приведены въ порядокъ и опредѣлены престолы церквей, и поэтому отцы опредѣлили, чтобы пользовались предпочтеніемъ тѣ, которые ранѣе приняли поставленіе. А нынѣ это не дѣйствуетъ; но престолы церквей пользуются честью по росписанію, изданному императоромъ господиномъ Львомъ Мудрымъ, которое хранится въ архивѣ святѣйшей Божіей великой церкви. Что же касается до права старшинства, о которомъ говорится въ настоящемъ правилѣ, то оно дѣйствуетъ по отношенію къ чинамъ клириковъ; ибо здѣсь каждый почитается по старшинству времени своего рукоположенія. По отношенію же къ степени всѣхъ начальственныхъ должностей (τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχουσικῶν) это не соблюдается. Но положеніе cadaго опредѣляется по волѣ поставляющихъ архіереевъ, и часто младшій (по поставленію) предпочитается старѣйшему по той причинѣ, что церковно-правительственныя должности (ὀφφίγια) въ собственномъ смыслѣ называются степенями; собственно же (χορίως) степенями и чинами мы называемъ сословіе священниковъ, діаконовъ, иподіаконовъ и чтецовъ.

Славянская нормчая. *Правило 87. Меньшему большаго предпочитати* Да не почтеша себе болыми сущаго прежде тебе, но да послѣдствуеша. Не брегѣи же о первомъ отъ него, самъ не брегомъ будетъ.

Толкованіе. Во Африкии тогда и во иныхъ странахъ,

правовѣрнии епископи, не имяху по престоломъ различныя чести, но вси бяху равночестни. Епископъ же преже поставленни, и поставленаго по немъ, и сѣданіемъ, и въ правильныхъ взысканіихъ, и во отвѣтѣхъ честнѣй баше. И тако иже по нихъ, по лѣтомъ поставленія ихъ послѣдоваху. Не хотящаго же по тому уставу творити епископа во Африкѣи странѣ, по гордящася и самомнима суца, и о старѣйшихъ его не брегуща, повелѣша отци не брегуому быти такому отъ всего собора.

Κανὼν ση΄.

Περὶ Κνωδβουλτδέω ἐτι μὴν τοῦ Κεντυριάτω.

Ἐπειδὴ τοῦ ἐναντίου αὐτοῦ αἰτήσαντος παρὰ τῆ ἡμετέρα εἰσενεχθῆναι Συνόδω, ἐρωτηθεὶς, εἰ ἄρα θούλεται μετ' αὐτοῦ παρὰ τοῖς Ἐπισκόποις ἀποπειραθῆναι, πρῶτον μὲν ὑπέσχετο, τῆ δὲ ἄλλῃ ἡμέρᾳ τοῦτο μὴ ἀρέσκειν αὐτῷ ἀπεχρίνατο, καὶ ἀνεχώρησεν ἤρσεν πᾶσι τοῖς Ἐπισκόποις, ἵνα μηδεὶς τῷ αὐτῷ Κνωδβουλτδέω κοινωνήσῃ, ἕως οὗ τὸ κατ' αὐτὸν πρᾶγμα περατωθῆ. Τὴν γάρ Ἐπισκοπὴν ἀπ' αὐτοῦ ἀφαιρεθῆναι, πρὸ τῆς ἐκβάσεως τοῦ κατ' αὐτὸν πράγματος, οὐδενὶ Χριστιανῷ θύναται δοχεῖν.

Правнло ѿи.

Ѡ КНОДВУЛТДѢѠ ꙗ КЕНТУРІАТѠ.

Кѧкъ по прошенію соперника егѡ, ѡ представленіи егѡ нашему соборѣ, онъ бѣвх вопрошенъ, хощетъ ли ѡмѣти дѣло предъ епископами, сперва соглашаша, но въ дрѡгій день ѡкѣцѧлъ, что не хощетъ сегѡ, ѡудалишася: что оугѡдно всѣмъ епископамъ, да никто не пріемлетъ въ ѡщеніе сегѡ КНОДВУЛТДѢА, доколѣ дѣло егѡ не полѡчитъ ѡкончаніа. Иво, прежде рѣшеніа ѡ немъ дѣла, ѡлѣги оу негѡ епископство, не бѣло въ оугѡдно никомѣ ѡз Христіанъ.

Зонара и Вальсамонъ. Кто-то обвинялъ названнаго епископа, и обвиненный былъ спрошенъ, желаетъ ли онъ, чтобы его дѣло съ обвинителемъ было изслѣдовано на соборѣ; а онъ давъ обѣщаніе, спустя немного времени, отрекся и удалился. И соборъ рѣшилъ, что никто не долженъ быть въ общеніи съ нимъ до тѣхъ поръ, пока онъ не подвергнется суду; епископство же не должно быть отнято у обвиненнаго. И такъ и отсюда открывається, что хотя бы кто подпалъ подъ обвиненіе или и подъ отлученіе, но пока не будетъ окончень судъ противъ него, онъ остается епископомъ и не лишается епископіи.

Аристинъ. Поелику Кводвултдей, когда противникъ его просилъ явиться на нашъ соборъ, прежде согласился придти, а потомъ отказался и удалился, то да будетъ онъ внѣ общенія, пока не окончится дѣло; ибо извергнуть его прежде суда несправедливо.

Не легко извергать посвященныхъ, даже по представившемуся поводу. Ибо хотя епископъ Кводвултдей подлежалъ суду собора, по требованію своего противника, но если онъ удался, какъ бы не желая судиться на эгомъ соборѣ, то онъ долженъ быть только лишенъ общенія, пока не подвергнется суду и дѣло его не получить конца, но епископства своего не долженъ лишаться, напротивъ пусть удерживаетъ оное, такъ какъ (говоритъ правило) несправедливо было бы подвергнуть кого либо изверженію прежде осужденія.

Славянская нормчая. Правило 88. *Епископъ общавыися судитися предъ соборомъ, и послѣди отречеса, да будетъ безъ общенія* Понеже Кувелтодаю епископу противнику его вопросившу предъ нашъ соборъ внити: первое убо внити общася, послѣди же не угодно ми есть, рекъ, и отъиде, да будетъ безъ общенія, дондеже вещь скончается. Извержену бо быти прежде осужденія нѣсть праведно.

Толкованіе. Не подобаетъ вскорѣ святителя изверщи, ни простымъ извѣтомъ. Аще бо Кувельтодай, Кентирината града епископъ, предъ соборомъ симъ судитися общавъ, супернику его того воспросившу, и потомъ отъиде, рекъ, не угодно ми есть предъ симъ соборомъ судитися, да будетъ убо безъ общенія, дондеже судъ прииметь, и глаголанная

нанъ въ конецъ придуть. Яко нѣсть праведно прежде осужденія изврещи того отъ сана.

Κανὼν εβ΄.

Περὶ Μαξιμιανοῦ δὲ τοῦ Βαγενσίῃς ἤρρεσεν ἐκ τῆς Συνόδου γράμματα δοθῆναι καὶ πρὸς αὐτὸν καὶ πρὸς τὸν λαόν, ἵνα καχεῖνος ἐκ τῆς Ἐπισκοπῆς ἀναχωρήσῃ, καχεῖνοι αὐτοῖς ἄλλον ἐπιζητήσωσιν.

Правило Чл. . .

Ὁ Μαξιμιανѣ ἐπίσκοпѣ Вагенскоμх разсѣждено: да пошлютъсѣ ѿ собора граматы ѿ къ немѣ ѿ къ пасѡмымх, дабы онх ѡставилах ἐπίσκοпство, а онѣ ѿскани себѣ дрѣгѣго.

Зонара. Это правило личное

Аристинъ. Максиміанъ, епископъ магенскій, долженъ быть изгнанъ изъ церкви и поставленъ вмѣсто него другой.

Ясно.

Вальсамонъ. Это правило личное и не нуждается въ толкованіи.

Славянская нормчая. *Правило 89.* О Максиміанѣ вагенсіѣстѣмъ епископѣ угодно бысть собору, да послють грамоты, и къ тому, и къ людямъ града того, да онъ изъ епископіи изыдетъ, ти же себѣ иного епископа да изыщуть. *Сіе разумно правило.*

Κανὼν ρ΄.

Ἐπειτα ἤρρεσεν, ἵνα οἱ τινες ὀήποτε μετὰ ταῦτα χειροτονῶνται ἀνὰ τὰς τῆς Ἀφρικῆς ἐπαρχίας, γράμματα λάβωσι παρὰ τῶν χειροτονούντων αὐτοῦς, τῇ χειρὶ αὐτῶν ὑπογεγραμμένα, περιέχοντα τὸν ὅπατον καὶ τὴν ἡμέραν, ὥστε μη-

Правило ρ.

Заклагоразсѣждено ѿ сѣе ѡнынѣ рѣкополагѣемыѣ въ ѿфрикѣнскихх ѡбластахх да полдчѣютьсѣ ѿ рѣкополагѣющихх граматы, рѣкою ѿ ихъ подпѣсанныѣ, съ ѡзначеніемх консѣла, что

δεμίαν ἀμφισβήτησιν περὶ ὕστε-
ρων ἢ προτέρων, ἀναφυῆναι.

ѣсть гóда и́ дня, рѣ-
коположѣнїа, дабы не
возникáло никакóго
сомнѣнїа ѿ млáдшихъ
и стáршихъ.

Зонара. Выше соборъ сказалъ, что епископы имѣютъ мѣсто въ ряду другихъ по времени, въ которое приняли поставленіе, т. е. старшіе предпочитаютъ (младшимъ). Итакъ, чтобы не возникало никакихъ недоумѣній относительно времени поставленія каждаго, соборъ опредѣлялъ, чтобы каждый рукополагаемый получалъ отъ рукополагающаго подписанную грамоту, съ указаніемъ консула и дня; ибо время узнавалось и по консулу, такъ какъ въ общественныхъ актахъ о каждомъ изъ консуловъ показывалось, когда онъ консульствовалъ.

Аристинъ. Рукополагаемый въ Африку долженъ приносить съ собою собственноручное письмо того, кто возложилъ руку, съ означеніемъ дня и консула.

Для того, чтобы не возникало недоумѣнія относительно епископовъ, прежде или послѣ поставленныхъ въ Африкѣ, рукополагающіе должны были давать имъ собственноручной грамоты, показывающія день, въ который они были поставлены, и бывшего тамъ въ то время начальника.

Вальсамонъ. И это правило бесполезно (для практики), потому что епископы не получаютъ теперь пользы отъ старѣйшинства; но для прочихъ церковныхъ степеней оно имѣетъ значеніе; ибо, по содержанію сего правила, рукополагаемымъ даются грамоты (πιστάκια) съ обозначеніемъ мѣсяца, для показанія старѣйшинства. Прочти еще 97-е правило настоящаго собора и толкованіе на него.

Славянская нормчая. *Правило 90.* Во Африкѣ поставленъ бывъ, да носитъ грамоту написану рукою поставльшаго и епископа, время и день имущу, и имя воеводино.

Толкованіе. Сего ради повелѣша отци, да не будетъ никакого же пререканія въ епископѣхъ о поставленіи. Кто отъ нихъ первое поставленъ бысть, или кто послѣде; по-

добаесть убо поставляющему епископы во Африкии, да въдаетъ грамоты написавъ своею рукою поставляющимся отъ него епископомъ, сказающа въ кое лѣто, и коего мѣсеца, въ который день, и при которомъ властели поставлени бывше.

Κανὼν ρα΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅστις
ὀήποτε ἐν Ἐκκλησίᾳ κᾶν
ἄπαξ ἀναγνῶ, ἀπ' ἄλλης
Ἐκκλησίας πρὸς κλήρωσιν
μὴ καταδέχηται.

Правѣло ρа.

Положенѡ ѡ сѣе: кто
хотѣ ѡдѣножды читалъ
въ Цркви, чтога дрѣгоу
Црквию да не прѣемлетъ
са въ клиръ.

Зонара. Есть множество правилъ, запрещающихъ клирикамъ оставлять свои церкви и переходить въ другія. Тоже опредѣляетъ и настоящее правило съ однимъ прибавленіемъ; а прибавленіе состоитъ въ томъ, что, хотя кто однажды читалъ въ церкви, какъ поставленный въ нее, не долженъ быть принимаемъ въ другія церкви. Повидимому, нѣкоторые ссылались въ свое оправданіе на то, что правила говорятъ о тѣхъ, кто провелъ въ клирѣ какое нибудь продолжительное время; а если кто разъ читалъ въ церкви, тому позволено удалиться оттуда такъ какъ въ семь случаевъ не можетъ быть рѣчи ни о какомъ времени. Но соборъ, не соглашаясь съ этимъ, постановилъ, что хотя кто однажды читалъ въ церкви, не долженъ быть принимаемъ въ другую церковь.

Аристинъ. Хотя однажды читавшій въ церкви не долженъ быть принимаемъ въ клиръ другою церковію.

Принимать чужаго клирика запретили епископамъ всѣ соборы. А по настоящему правилу, поставленный въ клиръ какой либо церкви хотя бы однажды читалъ въ ней народу священныя книги, уже не можетъ быть принятъ въ клиръ другою церковію.

Вальсамонъ. Нѣкоторые говорятъ что это правило требуетъ, чтобы клирикъ, опредѣленный въ церковь, не былъ принимаемъ и рукополагаемъ другимъ епископомъ, хотя бы онъ однажды читалъ въ той церкви, въ которую былъ опре-

дѣлень (ибо нѣкоторые ссылались въ свое оправданіе на то, что не долженъ считаться клирикомъ церкви, кто читалъ въ ней однажды). А другіе говорятъ, что такое разсужденіе не твердо; ибо всякій дѣлается клирикомъ чрезъ одно возведеніе и поставленіе (ἀπὸ τοῦ καταγαυῆσαι καὶ σφραγισθῆσαι), хотя бы и не читалъ въ церкви. Они толкуютъ правило относительно тѣхъ, которые приняли отъ архіерея только постриженіе и, по обычаю, сказали, какъ бы въ видѣ чтенія, изъ апостольскаго посланія къ Тимоѳею слова: *чадо Тимоѳее, бодрствуй о всѣхъ...*, и говорятъ, что и таковыя, на основаніи настоящаго правила, не могутъ выходить изъ руки запечатлѣвшаго ихъ постриженіемъ епископа, безъ его согласія, и переходить въ другую церковь; ибо хотя они и не успѣли вступить въ клиръ, тѣмъ не менѣе приняли епископское запечатлѣніе и считаются членами церкви рукоположившаго ихъ. Мнѣ кажется, что послѣдніе толкуютъ правило болѣе точно.

Славянская нормчая. *Правило 91. Причетникъ аще и единою въ церкви почель есть книги, отъ другія церкви не пріятъ.* Аще и единою въ церкви почтетъ книги, отъ другія въ причетъ не пріятень.

Толкованіе. Чуждаго причетника пріяти, вси собори возбрачили суть. Аще убо причетникъ в единою почель есть священныя книги въ церкви людемъ, ни такому отъ инья церкви въ причетъ пріату быти, правило не прощаетъ.

Κανὼν ρβ'.

Ἡ ὑπόσχεσις πάντων ὁμῶν τοῦτο προεβάλετο, ὀφείλειν ἓνα ἕκαστον ἡμῶν ἐν τῇ ἰδίᾳ πόλει καθ' ἑαυτὸν συνελθεῖν τοῖς ἀρχηγοῖς τῶν Δονατισῶν, ἢ προσζευῆσαι ἑαυτῷ γείτονα ἕτερον, ἵνα ὁμοίως τοῖς τοιοῦτοις ἐν ἑκάστῃ πόλει καὶ τόπῳ,

Правило ρб.

всѣмъ бы со ѡбѣщаніемъ предпологали, что должно каждому изъ насъ во своѣмъ градѣ, или одною ѡсобою, встѣпнѣти въ сношеніе съ предводителями Донатистовъ, или присо-

διὰ τῶν ἀρχόντων ἢ τῶν
 πρώτα φερόντων ἐν τοῖς αὐ-
 τοῖς τόποις συνέλθωσι. Τοῦτο
 εἰς ἀρέσκη πᾶσι, παραγγε-
 λθείη. Ἀπὸ πάντων τῶν Ἐπι-
 σκόπων ἐλέχθη· πᾶσιν ἀρέ-
 σκεται.

еди́нѣти кѣ себѣ дрѣ-
 гаго сосѣднаго вѣско-
 па, дабы чѣкожде вѣств-
 пѣти съ нѣми кѣ сно-
 шеніе ко всѣкомъ гра́дѣ
 ѣ мѣстѣ, при посред-
 ствѣ начальствѣющихъ
 ѣли первенствѣющихъ
 кѣ тѣхъ мѣстѣхъ.
 вѣсмъ ли сѣ оṽгѣдно,
 да козѣкѣтѣтѣ. вѣсѣ
 вѣскопы рекаи: вѣсмъ
 оṽгѣдно.

Зонара. Было принято на соборѣ, чтобы каждый епи-
 скопъ въ своемъ городѣ вступилъ въ сношеніе съ главнѣй-
 шими изъ донатистовъ, или, взявъ съ собою другаго епи-
 скопа, вступилъ въ бесѣду и разсужденіе съ ними, или
 призвалъ ихъ чрезъ посредство мѣстныхъ начальствующихъ
 и первенствующихъ, если они не сойдутся добровольно.

Аристинъ. Каждый изъ епископовъ долженъ войти въ
 сношеніе въ своемъ городѣ съ предводителями донатистовъ,
 или взять съ собой сосѣдняго епископа, дабы вступить съ
 ними въ сношеніе.

Божественные отцы, желая присоединить къ католической
 церкви донатистовъ, которые несправедливо отдѣлились отъ
 нея, не переставали убѣждать ихъ оставить старое заблү-
 жденіе и принять истину. По сему-то побужденію, они и
 рѣшили, чтобы каждый епископъ еще разъ вступилъ въ
 сношеніе съ предводителями находящихся въ его городѣ
 донатистовъ, или взявъ съ собою другаго сосѣдняго епи-
 скопа, вмѣстѣ съ нимъ сошелся съ ними, и сказалъ имъ
 то, что буквально написано въ слѣдующемъ правилѣ. И
 если они не послушаются такого приглашенія, то посред-

ствомъ царской власти должны быть изгнаны изъ тѣхъ церквей, которыя заняли.

Вальсамонъ, Способъ сношенія съ донатистами и то, что должно быть говорено при этихъ сношеніяхъ, относится исключительно къ донатистамъ.

Славянская нормчая. Правило 92. Кійждо епископъ въ своемъ градѣ, со старѣйшинами донатіанъ, да сходится. Или аще и сосѣда приимъ, да собирается съ ними.

Толкованіе. Тщася божественніи отци, пріединити къ соборнѣй церкви донатіаны, яже отъ нея себе злѣ отгоргнуша, не престаху моляще ихъ, отступити отъ ветхія прелести ихъ, и воспріяти истину. Изволиша и еще подобно быти, да кійждо епископъ въ своемъ градѣ о себѣ со старѣйшинами донатіанъ да сходится, или другаго епископа съ собою приемъ, и съ тѣмъ да собирается съ ними, и глаголетъ къ нимъ яже суть по семъ правила ясно написана. И аще не послушаютъ тако молими, царскою властію изгнати тѣхъ изъ церкви, въ ню же внидоша.

Κανὼν ργ'.

Επίσκοπος τῆς Καθολικῆς
Εκκλησίας εἶπε· τὸ διὰ τῆς
ὑμετέρας τιμότητος πρὸς τοὺς
Δονατιστὰς ὀφείλον ἀπενεχθῆναι
ἐντολικόν, ἀκοῦσαι, καὶ πε-
πραγμένοις ἐμβαλεῖν, καὶ πρὸς
αὐτοὺς ἀποχομίσαι καταξιώ-
σατε, καὶ τὴν τούτων ἀπό-
κρισιν πάλιν διὰ τῶν ὑμετέ-
ρων πεπραγμένων ἡμῖν ἐμφα-
νίσαι.

Правило 92.

Епископъ Католическѣ
Цркви (*) рекъ: пригла-
шеніе, котороѣ ѿ васъ
честности, должно пре-
провождено быти къ
Донатистамъ, благово-
лите късладшаги и въ
дѣланіа включити, и
къ нимъ послати, дабы
почомъ и ѿкъ ѿвѣтъ
чрезъ васъ дѣланіа намъ
включенъ былъ.

(*) Безъ сомнѣнія, Аврилій Епископъ Карфагенскій, председа-
тельствующій на Соборѣ.

Συνερχόμεθα ὑμῖν αὐθεν-
 τικῶς, ἀποσαλέντες ἐκ τῆς
 ἡμετέρας αὐθεντικῆς Συνό-
 δου, ἐπιθυμοῦντες χαρῆναι
 περὶ τῆς ὑμετέρας διορθώ-
 σεως. Ἐπιστάμεθα γάρ τὴν
 ἀγάπην τοῦ Κυρίου εἰπόντος·
 μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί, ὅτι
 αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ κληθήσονται.
 Ἰπέμνησε δὲ καὶ διὰ τοῦ
 προφήτου, ὡς ἐτι μὴν καὶ
 τοῖς μὴ βελομένοις λέγεσθαι
 ἀδελφοῖς ἡμῶν, λέγειν ἡμᾶς·
 ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐστέ. Ταύτην
 τοίνυν τὴν ἐξ ἀγάπης εἰρη-
 νικῆς ἐρχομένην ἡμετέραν
 ἀνάμνησιν ἐξουθενῆσαι οὐκ
 ὀφείλετε, ἵνα ἐὰν τί πατε
 ἀληθείας ἔχειν ὑμᾶς οἴσθε,
 ἀντιλαβέσθαι τούτου μὴ ἀμφι-
 βάλητε· τοῦτ' ἐστίν, ἵνα συναχ-
 θείσης Συνόδου ὑμῶν ἐπιλέ-
 ξοισθε ἐξ ὑμῶν αὐτῶν τοὺς
 ὀφείλοντας τὸ πρᾶγμα ἐμπι-
 σευθῆναι τῆς τοιαύτης ὑμῶν
 δικαιολογίας· ὅπως καὶ ἡμεῖς
 δυνηθῶμεν τὸ αὐτὸ ποιῆσαι·
 τοῦτ' ἐστίν, ἵνα ἐκ τῆς ἡμε-
 τέρας Συνόδου ἐπιλεγῶσιν οἱ
 ὀφείλοντες μετὰ τῶν ἐξ ὑμῶν

Законно вѣдѣваемъ
 съ вами въ синодѣ,
 бывъ посланы ѿ закон-
 наго нашего Собора,
 желая возрадоватица
 вами и исправленіи. И
 даемъ во любовь Гда
 рекшаго: блаженн миро-
 творцы, яко тии сынове
 Бжии нарекутся (*). Вос-
 поминѣхъ оныхъ чѣждѣ
 и чрезъ Пророка, да еше
 и не хотѣщими нари-
 цѣтица братіями наши-
 ми, глаголемъ мы: братіа
 наши есте. И чѣкъ не
 долженствѣете вы оуни-
 чижити сѣ, ѿ мирныхъ
 любви происходящее наше
 напоминаніе. Иже, что
 ѿ истинны имѣти мнѣте,
 не оусомнѣтеца защища-
 ти оное: что есть, со-
 берѣте ваши Соборъ,
 и зберѣте и зъ среды васъ
 чѣкъ, которыми подо-
 баетъ въ крити дѣло
 ѿправданія вашего: да
 и мы возмѣжемъ тожде

(*) Матѣ. гл. 5, ст. 9.

ἐπιλεγέντων, ἐν ὀρισμένῳ τόπῳ καὶ καιρῷ, πᾶν τὸ τῆς ζητήσεως ἐχόμενον, τὸ τὴν ἡμετέραν ἀφ' ὁμῶν κοινωνίαν χωρίζον, εἰρηνικῶς ἐξετάσαι· καὶ καὶν ὀφέ ποτε τῇ βοήθειᾳ τοῦ Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν τέλος ἢ παλαιὰ δέξηται πλάνη, μήποτε διὰ πείσμα ἀνθρώπων ἀσθενεῖ, φυχαὶ καὶ ἄπειροί λαοὶ ἱεροσὺλφ τινὶ χωρισμῷ ἀπόλωνται. Ἐὰν γὰρ τοῦτο ἀδελφικῶς καταδέξησθε, εὐχερῶς ἢ ἀλήθεια διαφανήσεται· εἰ δὲ τοῦτο ποιῆσαι μὴ θελήσητε· ἢ ἀπιστία ὁμῶν εὐθέως γνωρισθῆσεται.

Καὶ ἀναγνωσθέντος τοῦ τοιοῦτου τύπου, ἀπὸ πάντων τῶν Ἐπισκόπων ἐλέχθη· πάνυ κρῆσσαι, τοῦτο γενήσεται.

сотворѣти, τὸ ἔστω да ἡзверѣтца ѿ нашегѡ собора долженствѡюще съ ѡзбранными ѡз среды вѣсѣ, въ ѡзвѣстномъ мѣстѣ ѡ въ ѡзвѣстное время, мѣрнѡ ѡзсѣдѡвати всѣ подлежащее сопрошенію, ѡ ѡдѣлающе вѣсѣ ѿ нашегѡ ѡвцѣніа, ѡ πόμοцію Γ'δ'а ἡ'γ'а нашегѡ, хотѣа πόзднѡ да воспрійметѣ конецѣ законѣвше заблѡдѣніе, да въ послѣдѡа человекѣческомъ доувѣренію немощныа доши ѡ несѣдѡщыа не погѣбли въ свѣтогѡтѣственомъ раздѣленіи. Ἰбо ἄще братски сѣе пріймете, τὸ ἡстина οὐδὲν ѡ βѣнѣтца: ἄще же сѣе сотворѣти не вѡсхόчете, τὸ невѣріе вѣше тогѡчасѣ познаѣтца.

Ἰ πο прочтѣніи сего ѡбразца всѣ вѣпѣскѡпы рекли: совершеннѡ согласны, да вѡдѣтѣ г'г'акѡ.

Зонара. Требовалось прочесть на соборъ, что поручено было посланнымъ къ донатистамъ сказать симъ послѣднимъ. Послы должны были говорить слѣдующее: „мы вступаемъ съ вами въ сношеніе законно, т. е. получивъ власть отъ собора, желая вести бесѣду съ вами, возрадоваться объ исправленіи вашемъ. Ибо мы знаемъ, что Господь ублажаетъ миротворцевъ, и объ васъ, которые не хотите называться нашими братьями, но отдѣляетесь отъ насъ, мы говоримъ, что вы наши братья. Посему не отвергните мирнаго, изъ любви пронстекающаго напоминанія нашего, — того именно, что мы напоминаемъ вамъ о вашихъ заблужденіяхъ. Но если вы думаете, что держитесь истины, то не усумнитесь бороться за нее, т. е. подвизаться за признаваемую вами истину. Изберите кого либо изъ среды вашей, которые вступили бы въ собесѣдованіе съ имѣющими быть избранными отъ нашего собора относительно того, что отдѣляетъ васъ отъ общенія съ нами, чтобы, хотя и поздно, старое заблужденіе получило конецъ, и не погибали бы (вслѣдствіе ложнаго убѣжденія или слѣднаго упорства немощныя человѣческія души и неопытные люди (не опытные или по своей многочисленности, или по простотѣ и невѣдѣнію добра), бывъ отторгаемы отъ католической церкви святотатственнымъ раздѣленіемъ“. Святотатствомъ назвали здѣсь отцы или то, что души человѣческія, вещь священная и Божія, погубляются въ слѣдствіе отдѣленія отъ католической церкви, какъ какъ сіи священныя души какъ бы похищаются тѣми, кто оболъщаетъ ихъ. или то, что они, донатисты, совершая священподѣйствія не по преданію церкви, но прикасаясь къ нимъ и употребляя ихъ по своему усмотрѣнію, похищаютъ ихъ, какъ какъ пользуются ими не по волѣ Господа; ибо кто безъ согласія хозяина прикасается къ его вещи, тогь по гражданскимъ законамъ признается татемъ.

Аристинъ. Да будетъ то, что должно бытъ сказано донатистамъ, слѣдующее: мы желаемъ возрадоваться о вашемъ исправленіи; ибо намъ приказано и вамъ, которые не желаете быть нашими братьями, сказать, что вы наши братья. Посему мы приходимъ къ вамъ и просимъ, чтобы вы, если думаете, что имѣете какое либо оправданіе, избрали довѣренныхъ на то лицъ, которые должны явиться въ назначен-

ное мѣсто и время; если же нѣтъ, то отсюда будетъ узнано ваше невѣріе.

Ясно.

Вальсамонъ. И то что содержится въ настоящей бесѣдѣ, не нуждается въ толкованіи; ибо касается собственно до-натистовъ.

Славянская кормчая Правило 93. Да будутъ къ донатіаномъ глаголемая сице, желаемъ предаватися о вашемъ исправленіи. Повелѣно бо есть и намъ, и къ нехотящимъ быти братіи нашей, глаголати, братія наша есте. Тѣмже сходимся съ вами и воспоминаемъ, яко аще нѣкое оправданіе, въ словесѣхъ мнится имѣти, изберите мужи таковая свѣдѣющыя, нарцѣте мѣсто, и время, въ неже пріидуть и бесѣдуютъ съ нашими, да всяко прекословіе разрѣшится. Аще ли же ни, невѣріе ваше отсель познано будетъ.

Κανὼν ρδ'.

Κοινωνιόριον τοῖς ἀδελφοῖς, Θεασίῳ καὶ Εὐδοσίῳ, τοῖς πεμφθεῖσι πρεσβυταῖς ἐκ τῆς ἐν Καρχηδόνι Συνόδου, πρὸς τοὺς ἐνδοξοτάτους καὶ θρησκευτικωτάτους Ἀυτοκράτορας. Ἦνιχα τῇ τοῦ Κυρίου βοηθείᾳ τοῖς εὐσεβεστάτοις προσεληθοῦσι Βασιλεῦσι· τούτοις ἐμφανίσουσι, ποίῳ τρόπῳ τελείᾳ τῇ παρρησίᾳ κατὰ τὴν τοῦ ἀνωτέρου ἐνιαυτοῦ Σύνοδον οἱ πρωτεύοντες τῶν Δονατισῶν τοῖς πολυχνιωτικοῖς πεπραγμένοις συνελθεῖν προετρέψαν, ἵνα εἰ ἐδάρρουν τοῦ οἰκείου δόγματος ἀντιλαβέσθαι,

Правѣло ρд.

Наставленіе братіимъ, Θεασίῳ ἢ Εὐδοσίῳ, назначеннымъ посланниками τῷ Καρχαγένεσкаго Собора къ славнѣйшымъ ἢ благочестнѣйшымъ Самодержцамъ. Когда, съ помощію гдней, пристѣпавъ они къ благочестнѣйшымъ Царямъ: тогда явльшъ имъ, какимъ образомъ, во время Собора прошедшаго лѣта, старѣишины Донатистовъ съ полною свободою, посредствомъ градскихъ ἠεὶψеній,

επιλεγέντων τινῶν ἰκανῶν ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἀριθμοῦ, μεθ' ἡμῶν εἰρηνικῶς ἀμφέβαλλον, καὶ ἡμερότητι Χριστιανικῇ ἀναμφιβόλως εἶχον ἐπιδείξει, εἴ τί ποτ' ἀληθείας κατεῖχον, ὅπως ἐκ τούτου ἡ καθολικὴ εἰλικρινότης, ἡ ἐκπαλαί τοῖς ἀνωτέρω διαλάμφασα χρόνους, καὶ νῦν ὁμοίως διὰ τῆς ἀπειρίας καὶ μονοτονίας τῶν ἀντιλεγόντων ἐγνωρίζετο. Ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ μὴ θαρρεῖν συνείχοντο σχεδὸν· οὐδὲν ἐτόλμησαν ἀποκρίνασθαι. Διὸ, ἐπειδὴ Ἐπισκοπικὴ καὶ εἰρηνικὴ τάξις περὶ τοὺς τοιοῦτους πεπλήρωται, καχεῖνοι τῇ ἀληθείᾳ μὴ δυνηθέντες ἀποκριθῆναι, εἰς ἀτόπως βίας μετεστράφησαν, ὡς πολλοὺς Ἐπισκόπους καὶ πολλοὺς κληρικοὺς (ἵνα τὸ περὶ τῶν λαϊκῶν σιωπήσωμεν), ἐπιβλαῖς συσχεῖν, καὶ τοιαυτὰ δὲ ἐτι μὴν ἐκκλησιαίς ἐπέβησαν, καὶ ἄλλαις ἐπελθεῖν ὁμοίως ἐπειράθησαν· τῆς αὐτῶν φιλανθρωπίας λοιπὸν ἐς προνοήσασθαι, ἵνα ἡ Καθολικὴ Ἐκκλησία, ἢ αὐτοὺς

приглашены были совра-
тиса, дабы, ѿще ѿмѣнѣтъ
дерзновеніе защищати
свое мнѣніе, ѿзбравши
нѣкоготорыхъ спосѣбныхъ
ѿ числа своего, мѣрною
состязаніемъ съ нами, ѿ
крѣпостію Христіанскою
несомнѣнно показати,
ѿще, что либо ѿ истинны
оу севѣ оудержали, дабы
такимъ образомъ калѣ-
чическаѣ искренности, ѿз-
дрѣкле іѣвшаѣ кх про-
шѣдшымъ кременѣ, ѿ нѣнѣ
подобно дознаніи была
ѿз замѣшательствѣ ѿ
оупорствѣ противорѣчѣ-
щихъ. Но поеликѣ ѿнѣ
почтѣ ѿвѣты были
везнадежностію: то ни-
чегѣ не дерзнули ѿвѣ-
щати. И такъ поеликѣ
ѿпѣскопскіѣ ѿ мѣрныѣ
образъ дѣйствованіѣ на
такокихъ оупотребленъ,
ѿ ѿнѣ, не мѣгши ѿвѣ-
щати противъ истинны,
ѿбратились кх нелицпымъ
нагнѣствкенымъ постѣп-

θηρησευτικῆ Χρισῶ γεννή-
 σασα γασρί, καὶ τῇ βεβαιώσει
 τῆς πίσεως ἐκθρέψασα, τῇ
 αὐτῶν ἐτι μὴν προνοίᾳ ὀχυ-
 ρωθῆ· μήποτε προπετεῖς ἀνθ-
 ρωποι ἐπὶ τῶν εὐσεβῶν αὐτῶν
 χρόνων φόβῳ τινὶ τῶν ἀσθε-
 νῶν λαῶν καταδυναστεύσωσιν,
 ἐπειδὴ ὑποπείθοντες τούτους,
 ἀποφασίσει αὐτοὶ δύνανται.
 Ἐγνωσται γάρ καὶ πολλάκις
 τοῖς νόμοις ἐκβοᾶται, τῶν
 παρασυναγόντων ἢ βδελυκτῆ
 πληθῶς, ποῖα διαπράττεται,
 ἢ τινα καὶ πολλάκις τοῖς θεο-
 πίσμασιν αὐτῶν τῶν προλεχ-
 θέντων εὐσεβεσάτων Αὐτοκρα-
 τῶρων κατεδικάσθησαν. Κατὰ
 οὖν τῆς ἐκείνων μανίας δυ-
 νάμεθα συμμαχίας θείας τυ-
 χεῖν, οὐκ αἰήθες δὲ, οὐδὲ
 αλλοτρίας, ἀλλ' ἀπὸ τῶν ἀγίων
 γραφῶν, ὁπότεν Παῦλος ὁ
 Ἀπόστολος, ὡς ταῖς ἀληθιναῖς
 πράξεις τῶν Ἀποστόλων δεδή-
 λωται, τὴν σύμπνοιαν τῶν
 ἀτάκτων κρατιωτικῆ ἀπεκί-
 νησε βοηθείᾳ. Ἡμεῖς τοίνυν
 τοῦτο αἰτοῦμεν, ἵνα ταῖς Κα-
 θολικαῖς τάξεσι τῶν ἐκκλη-

камъ, тѣмъ, что мно-
 гихъ епископовъ и мно-
 гихъ причетниковъ (да
 оумолчимъ ѿ мѣрънахъ)
 стѣснѣли навѣтми, и
 въ нѣкогдахъ цркви
 втѣргнѣли, а въ др-
 гѣмъ тѣмъже втѣргнѣ-
 ти похвѣли: то
 царскому челоуколюбою
 предлежитъ попецѣ,
 что въ Католической Цр-
 кови, благочестною оу-
 трѣбою Хрѣсту и хъ роди-
 шамъ, и крѣпостию вѣры
 воспитавшамъ, была ѡг-
 раждена и хъ промыслѣ-
 ніемъ: да въ благо-
 честивыи хъ времена,
 дерзновенные челоуки
 не возгосподствовали
 надъ безсильными наро-
 домъ, поспѣствомъ нѣ-
 когѣмъ стѣха, когда не
 мѣгѣтъ обратити ѡный
 поспѣствомъ оубѣжде-
 нію. Ибо и звѣстно и
 многократнѣ законами
 ѡглашено, что произво-
 дѣтъ гнѣсныи скѣпница

σιῶν, ἀνά ἐκάστην πόλιν, καὶ ἀνά διαφορὰς τόπους τῶν χειρνευσῶν ἐκάστη κτήσεων, ἀνυπερθέτως παραφυλακῇ παρασχεθῆ. Ἄμα καὶ τοῦτο δεῖ αἰτῆσαι, ὥστε τὸν νόμον τὸν ἐκτεθέντα παρὰ τοῦ τῆς εὐσεβοῦς μνήμης πατέρος αὐτῶν Θεοδοσίου, τὸν περὶ τῶν δέκα τοῦ χρυσοῦ λίτρῶν, τὸν κατὰ τῶν χειροτονούντων καὶ χειροτονημένων αἰρετικῶν, φυλάξωσιν, ἐτι μὴν καὶ κατὰ τῶν κτητόρων τῶν παρ' οἷς ἡ ἐκείνων εὐρεθῆ συναγωγή. Εἰδ' οὕτως βεβαιωθῆναι τὸν τοιοῦτον νόμον κελεύσωσιν, ὡς ἰσχύειν κατὰ τούτων. ὦν διὰ τὰς ἐπιβλάς οἱ τῆς Καθολικῆς προτραπέντες διὰ μαρτυρίαν ἀπέθεντο· ἵνα καὶ τούτῳ τῷ φόβῳ ἐκ τοῦ ποιεῖν σχίσματα, καὶ ἀπὸ τῆς τῶν αἰρετικῶν φουλότητος παύσωνται, οἱ τῇ κατανοήσει τῆς αἰωνίας κολάσεως καθαρθῆναι καὶ διορθωθῆναι ὑπερτιθέμενοι. Κάκεινο ἐτι μὴν αἰτῆσαι δεῖ, ἵνα τῇ αὐτῶν εὐσεβείᾳ ὁ μέχρι τοῦ παρόντος

ὑπεπέμψεν. Сіє мнѣ гокрѣпнѣннѣишѣи повелѣніемъ, самѣхъ вышереченныхъ благочестивѣишихъ самодержцевъ, ѡсуждено было. Посемѣ противъ неистовства оныхъ ѡщепенцевъ просимъ дати намъ бжественнѣю помощію, не необычайнѣю и не чуждѣю стѣмъ писаніемъ. Ибо апостола Павелъ, какъ показано въ истинныхъ дѣланіихъ апостольскихъ, соумышленіе людемъ везчнннхъ препокднхъ конскою помощію. И такъ мы просимъ ѡ томъ, да не вкосннтельнѣю подастца ѡхраненіе калоліческнмъ чннамъ црквей въ каждомъ градѣ и разныхъ мѣстахъ, прилежащихъ къ каждомъ владѣнію. Подобаеть, вкѡпѣ ѡ семъ просити благочестивѣишихъ самодержцевъ, да соблюдаютъ законъ, изданный блажен-

νόμος ἐπαναληφθεῖη. ὁ τὴν εὐχέρειαν τῶν αἰρετικῶν ἀφαιρούμενος, τοῦ εἴτε ἀπὸ χειροτονιῶν, εἴτε ἀπὸ διαθηκῶν τούτως δύνασθαι λαμβάνειν τίποτε, ἢ καταλιμπάνειν, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, τοῦ εἴτε καταλιμπάνειν τι, εἴτε λαμβάνειν τὰ ἴδια ἀφέληται, τῶν τῆ μαγικῆ τοῦ ἰδίου πεισματος τυφλωθέντων, καὶ ἐν τῇ τῶν Δουνατισῶν πλάνῃ ἐπιμένειν βυλομένων. Τοῖς δὲ τῆ κατανοήσει τῆς ἐνότητος καὶ εἰρήνης ἑαυτοῦς διορθώσασθαι βυλομένοις ὑπερχειμένῃ τοῦ τοιούτου νόμῳ ἀναχθεῖη ἡ ἀκρόασις τοῦ λαμβάνειν κληρονομίαν, εἰ καὶ ἔτι τούτοις αὐτοῖς ἐν τῇ τῶν αἰρετικῶν πλάνῃ καθεσῶσι προσαρμόζει τίποτε ἀπὸ δωρεᾶς ἢ κληρονομίας, ἐξηρημένων ἐκείνων δηλαδὴ, οἵτινες μετὰ τὸ εἰς δίκην ἐναχθῆναι ἐλογίσαντο ὀφείλειν πρὸς τὴν Καθολικὴν μετελθεῖν. Περὶ γὰρ τῶν τοιούτων πισευτέον ἐστίν, μὴ τῷ φόβῳ τῆς οὐρανίας κρίσεως, ἀλλὰ

нѣмъ πάμῃατι ὄττῆμῃ ἡῖχθαι θεοδοσίημῃ, ὡς βυλοκινανῖν πο δεσπῆ φῶν τῶνκ ζλάτῃ, εἰ ἐρετῖκῶνκ ρδκοποлагάющнх ἢ ρδκοποлагάемых, τᾶκοжде ἢ εἰ владѣльцевк, οὐ κοτόрыхк вѣдетк οὐεμότρεно соврᾶнне ἡῖч. Прнτѣомк да покелᾶтк подтврѣднтн ὄннй законк, εἰ распрѣстрнненнѣемк снлы εἰῶ на тѣхк, прѣтнвѣ навѣтῶνκ κόνхк прѣдстᾶвлн свнѣѣтельствᾶ прѣᾶвшнѣ попеченнѣ ὡς Католической Црквн, дабы, по крайней мѣрѣ, снмк стрᾶхомк, ὡς пронзведеннᾶ раскѣловк ἢ ὡς ἐретнческᾶго безѣмнᾶ, οὐδѣржаны внлн, ὡς лагᾶющнѣ своѣ ὡчнцннѣ ἢ ἡсправленнѣ при помышленнᾶ ὡς κѣчнолнз наказынн. ὅчѣ ἢ ὡ τѣомк подовᾶетк прѣснчн, да вѣдетк влᾶгочѣстнѣмк ἡῖч козῶв-

τῇ ἀπλῆσει τῆς γῆινης λιση-
 τελείας, τὴν Καθολικὴν ἐνό-
 τητα ἐπιποθῆναι. Πρὸς τού-
 τοις δὲ πᾶσι τῆς βοηθείας
 χρεία ἐστὶ τῶν δυνασειῶν ἐκά-
 σης ἐπαρχίας ἰδίας. Καὶ ἄλλο
 δὲ εἶτι δῆποτε κατανοήσασι
 τῇ ἐκκλησιαστικῇ χρησιμότητι
 λισιτελοῦν, τοῦτο διαπράττεσ-
 θαι καὶ ἐξανύειν αὐτεξούσιον
 ψηφισόμεθα τοποτηρησίαν.

НОВЛѢНХ ДО НЫНѢ СЪ-
 щЕСТВЮЮЩІЙ ЗАКОНЪ, КО-
 ТОРЫЙ ШЕ МЛЕТЪ ОУ ѢР-
 ТІКОВЪ ПРАВО КЪЗНАТИ
 ЧТО ЛИБО, ИЛИ ПРИ РЪ-
 КОПОЛОЖЕНІИ АХЪ, ИЛИ ПО
 ЗАВѢЩАНІИ АМЪ, ИЛИ ШЕ
 ТАКЛАТИ, И ПРОСТЪ
 РЕЩІ, ОУ ШЕ СЛѢПЛЕННЫХЪ
 ВЪЗЪОМНЫМЪ СЪОИМЪ ПРЕ-
 ДВѢЖДЕНІЕМЪ, И ХОТѢ-
 ЩИХЪ ПРЕВЫВАТИ ВЪ ЗАВ-
 ЛДЖЕНІИ ДОНАТІСТОВЪ,
 ДА ШЕ МЕТСА ВЛАСТЬ ИЛИ
 ШЕ СТАВЛАТИ ЧТО ЛИБО,
 ИЛИ ВЪЗНАТИ СЪОБЩЕНОЕ.
 А ТѢМЪ, КОТОРЫЕ ПО-
 МЫШЛЕНІЕМЪ ШЕ ЕДИНЕНІИ
 И МІРѢ КОСХОТѢТЪ ИСПРѢ-
 ВИТИ СЕБЕ, ДА ВЪДЕТЪ
 РАЗРѢШЕНО, И ПРИ СЪЩЕ-
 СТВОВАНІИ ТАКОВАГО ЗА-
 КОНА, ПОЛДЧАТИ НАСЛѢДІЕ,
 ХОТѢ ВЪ ЧТО ВЪ ДАРЪ
 ИЛИ ВЪ НАСЛѢДІЕ ДОСТА-
 ЛОСЬ ИМЪ ЕЩЕ ТОГДА, КАКЪ
 ОНИ НАХОДИЛИСЬ ВЪ ѢР-
 ТІЧЕСКОМЪ ЗАВЛДЖЕНІИ,
 ЗАИЗКЛЮЧЕНІЕМЪ КПРОЧЕМЪ

тѣхъ, которые по призываніи къ сѣдѣ, почли нужнымъ перейти къ Каѳолической Цркви. И во ѿчаковѣхъ полагаѣти должно, ѣкш не по страху небесаго сѣда, но по алканію земныхъ выгоды пожелаали Каѳолическаго единенія. Оверѣхъ же всегѣ сего потребна помощь ѿ властей каждаго Области. Но и еще иное что оусмотрѣти мѣсто-блюститѣли, споспѣшествующее црковной пользѣ: сіе дѣлати и совершатѣ даемъ полномочіе.

Зонара. Когда донатисты не приняли посольства къ нимъ отъ собора, отцы, собравшись, рѣшились снова послать съ жалобою на нихъ посольство къ царю Гонорію (ибо Гонорій управлялъ тогда Римомъ и западомъ), и посылаемымъ дали письменное наставленіе для напоминанія о томъ, что они должны были сказать царю. А это наставленіе, которое они называли коммониторіемъ, состояло въ слѣдующемъ: между тѣмъ какъ мы съ дерзновеніемъ призывали старѣйшинъ донатистовъ собраться, и, если имѣютъ увѣренность, защищать свое ученіе, чтобы такимъ образомъ и нынѣ „дознана была“, т. е. и нынѣ обнаружилась „изъ замѣшательства и упорства“, т. е. изъ невѣжества и упрямаго сопротивленія противорѣчущихъ „каѳолическая искренность“, т. е. чистота догматовъ каѳолической церкви; ибо если бы,

говорить соборъ. они собрались, то обнаружилось бы, что по невѣжеству и напрасному упорству настаиваютъ на тѣхъ мнѣніяхъ, какихъ держатся; но поелику они не имѣли дерзновенія, то почти ничего не отвѣтили. Итакъ когда мы мирнымъ образомъ сдѣлали все то, что слѣдовало намъ сдѣлать, какъ епископамъ, а они обратились къ нелѣпнымъ и насильственнымъ поступкамъ и злоумышленіямъ, то, говорятъ отцы, царскому человѣколюбію предлежитъ позаботиться, чтобы коѳолическая церковь, родившая ихъ православіемъ, воспитавшая въ крѣпости вѣры, т. е. предавшая имъ твердую вѣру, быша ограждена, дабы безстыдные люди не возгосподствовали надъ народомъ, наводя на него страхъ; ибо посредствомъ убѣжденія не могутъ совратить его, то есть вовлечь въ свое нечестіе; ибо что производятъ тѣ, которые устрояютъ незаконныя собранія, извѣстно изъ законовъ. Итакъ просятъ оказать помощь не необычайную и нечуждую Писаніямъ, но такую, о какой упоминаетъ и божественное Писаніе, именно приводятъ свидѣтельство изъ книги Дѣяній о св. Павлѣ, гдѣ говорится, что и онъ соумышленіе людей безчинныхъ препобѣдилъ войскою помощію: а соумышленіемъ безчинныхъ, людей называютъ отцы или соумышленіе схватившихъ апостола въ святилищѣ, когда онъ очистился и асійскіе іудеи возбудили противъ него народъ, тысячникъ же, явившись съ воинами, исхитилъ его изъ среды искавшихъ убить его (Дѣян. гл. 21, ст. 26 — 40 и гл. 22), или заговоръ сорока іудеевъ, которые заклиали себя *ни ясти ни пити, дондеже убіють Павла* (Дѣян. 23, 13), ибо и тогда тысячникъ, узнавъ объ этомъ, послалъ его съ воинами въ Кесалію къ игемону Филику; или разумѣютъ оба эти случая. Подобнымъ образомъ и отцы просятъ, чтобы дано было охраненіе церквамъ въ городахъ и другихъ мѣстахъ; чтобы соблюдаемъ былъ законъ; изданный Феодосіемъ великимъ, о взысканіи десяти фунтовъ золота съ рукополагающихъ и рукополагаемыхъ еретиковъ и тѣхъ, которые принимаютъ ихъ въ своихъ имѣніяхъ; чтобы законъ этотъ имѣлъ силу и противъ донатистовъ, дабы по крайней мѣрѣ изъ страха пени перестали производить расколы еретики, которые не исправляются страхомъ вѣчнаго наказанія. Просятъ также возобновить и тотъ законъ, по

которому еретики не получали ни наслѣдства, ни дара, и чтобы онъ имѣлъ силу и противъ донатистовъ; если же кто изъ нихъ исправится, то по отношенію къ нимъ законъ не долженъ имѣть мѣста; а если нѣкоторые изъ донатистовъ уже были привлечены въ судъ изъ-за наслѣдства, и если по лишеніи ихъ, какъ еретиковъ, наслѣдства, или дара, или какого-нибудь перешедшаго къ нимъ имущества, и послѣ того, какъ были призваны къ суду, перейдутъ къ католической церкви, то говорятъ отцы, таковымъ не должно вѣрять, что они переходятъ по сознанию своей ереси, а не потому, чтобы не потерять имущества: пусть они не получаютъ никакой выгоды отъ своего обращенія. Потребна, говорятъ, помощь отъ властей каждой области, т. е. чтобы оказывали помощь церквамъ начальствующіе въ каждой области; ибо они суть властители (*δυνάται*) областей. Но мы, говорятъ отцы, даемъ посылаемымъ полномочное мѣстоблюстительство, чтобы они просили и другаго, если усмотрятъ что-нибудь нужнымъ для церквей. Соборъ рѣшилъ приготовить грамоты къ царю и къ начальствующимъ, чтобы они знали, что мѣстоблюстители посланы въ комитагъ, т. е. въ царскія палаты, съ согласіемъ отцевъ собора. А царей называлъ благочестивѣйшими, т. е. вѣрнѣйшими и христіаннѣйшими, потому что они стоятъ за вѣру христіанъ.

Аристинъ. Рожденные въ благочестіи и воспитанные въ вѣрѣ цари должны подавать руку церквамъ; поелику когда былъ въ нуждѣ Павелъ, воинская рука разрушила соумышленіе безчинныхъ.

Церкви всегда нуждаются въ союзѣ и въ помощи благочестивыхъ царей, которые и должны оказывать имъ такую помощь, какъ передовые борцы за вѣру, дабы она не была въ пренебреженіи отъ еретиковъ, или безчинныхъ людей; ибо и Павелъ разрушилъ соумышленіе безчинныхъ воинскою помощію.

Вальсамонъ. И то, что въ настоящемъ собесѣдованіи постановлено отцами о донатистахъ, есть частное дѣло и не относится къ устройству церквей; поэтому и не было намъ нужды писать здѣсь толкованіе.

Славянская нормчая. Правило 94. Цари правосѣрнии, руку помощи церквамъ даяти должны суть.

Рождшіися во благочестіи, и въ вѣрѣ воспитани бывше цари, руку даяти церквамъ должны суть, понеже и Павлу помольшуся, воинская рука безчинныхъ разруши единодушіе.

Толкованіе. Благочестивыхъ царей, пособія и помощи церкви всегда требуютъ. Цари же должны суть таковая по даяти имъ, яко вѣры суще поборники, да не отъ еретикъ или отъ безчинныхъ челоувѣкъ преобидими бывають. Ибо и апостоль Павель (Дѣян. 47), егда клятвами совѣщашася безчиніемъ евреи убити его въ церкви, воинскою силою сихъ единодушны совѣтъ разруши.

Κανὼν ρε΄.

Ἰνα, ἐπειδὴ ἐν Καρχηδόνι μόνον ἔνωσις ἐγένετο, πεμφθῶσι γράμματα πρὸς τοὺς ἀρχοντας, ὅπως καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπαρχίαις καὶ πόλεσιν οἱ αὐτοὶ ἀρχοντες σπουδῆν ἐπιχορηγηθῆναι κελεύσωσι τῇ ἐνότητι. Ἰνα εὐχαρίσται ἀπὸ τῆς ἐν Καρχηδόνι Ἐκκλησίας, ὑπὲρ πάσης τῆς Ἀφρικῆς, περὶ τοῦ ἀπελαθῆναι τοὺς Δονατιζὰς, μετὰ γραμμάτων τῶν Ἐπισκόπων ἐπὶ τὸ κοινάτου πεμφθῶσιν.

Правило ρε.

Понеже въ Карфагенѣ токмо совершилось единеніе, то да пошлутся грамматы къ начальствующимъ, да и въ прочихъ епархіяхъ и градахъ повелѣтъ сн начальствующіе прилагати тицаніе ѿ единеніи. (Ѳ) Карфагенскіа Цркви, именемъ всеа Ѳфрики, да пошлется къ царской палатѣ въ грамотахъ вписковехъ благодареніе за ѡрнореніе Донатистовехъ.

Зонара и Вальсамонъ. (Правило это надписано: βρέβριον τῶν κεφαλαίων). Врѣβριонъ называется письменное изложеніе чего либо въ сокращеніи; ибо brevius у латинянъ значить сокращаю (тѣмъ), а brevis—сокращеніе. Самое правило, какъ ненужное для практики, оставлено безъ толкованія.

Κανὼν ρς'.

Σύνοδον μὴ γίνεσθαι κοι-
νὴν τε καὶ ὀλοτελή, εἰ μὴ ἐξ
ἀνάγκης.

Ἦρσαν, ὥστε μὴ εἶναι πε-
ραιτέρω ἐνιαυσίαν ἀνάγκην
τοῦ συντρίβεσθαι τοὺς ἀδελ-
φοὺς· ἀλλ' ὡςάκις ἂν κοινὴ
χρεία καλέσῃ, τοῦτ' ἐξί πάσης
τῆς Ἀφρικῆς, γραμμάτων δι-
δομένων ὀθενδῆποτε πρὸς ταύ-
την τὴν καθέδραν, Σύνοδον
ἀφείλειν γίνεσθαι ἐν ταύτῃ
τῇ ἐπαρχίᾳ, ἔνθα ἡ χρεία καὶ
ἐπιτηδειότης συνωθήσῃ. Αἱ
δὲ αἰτίαι αἱ μὴ οὔσαι κοιναί,
ἐν ταῖς ἰδίαις ἐπαρχίαις χρι-
θῶσιν.

Правило ρс.

Ὡ τὸ μὲν, ἵκω не быти
ὄбщема и всецѣлома со-
ворѣ, рѣзвѣ по нѣждѣ.

Разсѣженѣ, ἵκω не
ѣсть неовходимо, впрѣдѣ
ѣжегоднѣ оутрѣждати
вратїю: но когда потре-
вдетъ ὄбща, то ѣсть
всѣа ἱφρїкн нѣжда, по
граматамъ, ѡкѣда либо
приходѣщымъ къ семѣ
престѣлу, тогда подобѣ-
етъ быти сорѣ въ той
ὄбласти, въ котѣрѣю
призовѣтъ потребностъ
и оудѣветко. Дѣла же
не ὄбща, да сѣдатса
въ каждой ὄбласти по-
рознь.

Зонара. Постановлено, чтобы не ежегодно собирался со-
боръ епископовъ въ Карфагенѣ, дабы, говорятъ (отцы), не
были утруждаемы братья, но когда потребуетъ общая нужда,
о которой заявятъ епископы своими грамотами; дѣла же не
общія должны быть разсматриваемы (на мѣстѣ) въ каждой
области.

Аристинъ. Постановлено послать грамоты къ начальствующимъ,
чтобы они оказали усердіе въ изгнаніи донатистовъ.
По требованію общей нужды, да будутъ посылаемы грамоты
къ полномочному престолу и да будетъ соборъ, гдѣ удобно;
а дѣла не общія да рѣшаются по областямъ.

Чтобы въ каждой области ежегодно былъ соборъ ея епископовъ, для каноническаго изслѣдованія рѣшенія мѣстныхъ церковныхъ вопросовъ, — это предписывать и настоящій соборъ; но чтобы собирались въ какомъ нибудь мѣстѣ епископы всѣхъ африканскихъ областей и составляли общій соборъ, этому позволяетъ быть не иначе, какъ только если причины, по которымъ они должны собраться, будутъ общія. А когда какая нибудь общая причина потребуетъ, чтобы былъ общій соборъ, то епископы должны послать грамоты къ тому епископу, который занимаетъ первый престолъ, и гдѣ тотъ признаетъ удобнымъ собраться, туда и должны собираться.

Вальсамонъ. Тогда какъ другія правила предписываютъ, чтобы соборы были ежегодно, настоящее правило постановляетъ, что находящимся подъ властію африканскаго собора нѣтъ нужды собираться въ Картагенѣ ежегодно, а только тогда, когда потребуетъ общая нужда, заявленная грамотами епископовъ, дабы не были утруждаемы братья. Но какъ бы предупреждая сей вопросъ: къъ же будутъ рѣшаться возникающіе церковные вопросы, (соборъ) говорить, что если это будутъ общіе вопросы, т. е. догматическіе, то епископы должны быть приглашаемы грамотами и, когда соберется соборъ, недоумѣніе разрѣшается; если же вопросы не таковы, но частные, на примѣръ, возникающіе между клириками, или епископами, то они должны быть разрѣшаемы въ каждой области. Такимъ образомъ замѣть, что областные епископы необходимо должны ежегодно собираться у своего перваго, а прочіе — каждый разъ, какъ будутъ призваны: поэтому-то и у константинопольскаго патріарха тѣ, которые имѣютъ свои области, т. е. митрополиты, не необходимо должны собираться ежегодно и безъ приглашенія, такъ какъ они обязаны составлять ежегодные соборы въ своихъ церквахъ. Прочти также 8-е правило трульскаго собора и что въ немъ написано.

Славянская кормчая. *Правило 95.* Изволиша отци, грамоты послати ко властелемъ, яко да потщавшися дати имъ помощь, изгнати долатіаны, во общей потребѣ бывши, грамоты да посылаются господьскому престолу, и соборъ да бываетъ,

идѣже есть подобно: аще не общыя потребности, въ своихъ областехъ да творять соборъ, и судятся.

Толкованіе. Иже убо въ коейждо области собору бывати по вся лѣта, собиратися епископомъ, и вся прилучившаяся имъ особно церковная стязанія по правиломъ, изысквати же и разрѣшати, соборъ повелѣваетъ. А еже отъ всѣхъ областей, и сущихъ во Африкѣи епископомъ сходитися въ нѣкоемъ мѣстѣ, и общь творити соборъ: аще не будетъ общая вина, еяже ради должны суть снитися, инако такому собору быти не прощаеетъ, труда ради шествіа за долготу пути. Егдаже будетъ нѣкая общая потреба, еяже ради общему собору быти, должны суть вси епископи, къ держащему первыи престолъ епископу, грамоты послати. И той идѣже аще избереть мѣсто строико снитися, ту да соберутся.

Κανὼν ρζ'.

"Ἴνα αἰρετοῦς δικασὰς μὴ ἐξὸν εἶη ἐκκαλέσασθαι.

Ἐὰν δὲ γένηται ἐκκλητος, καὶ ἐπιλέξηται ὁ ἐκκαλεσάμενος δικασὰς, καὶ μετ' αὐτοῦ κήκεινος καθ' οὗ ἐξεκαλέσατο τοῦ λοιποῦ ἀπὸ τούτων μηδενὶ ἐξέσω ἐκκαλεῖσθαι.

Правило ρз.

Ἔν возбранѣніи переносити дѣла ѿ сѣдей добровольныхъ избранныхъ.

Ище слычатца перенесеніе дѣла въ высшій сѣдъ, ѿ недовольный первыихъ рѣшеніемъ избреть сѣдей, кѣпнъ же съ нѣмъ ѿ прочь, противъ котораго тревдетъ онъ новаго сѣда: то послѣ сего ни которомъ ѿзнихъ да не сѣдетъ позволено перенесеніе дѣла въ иный сѣдъ.

Κανὼν ρή.

Περὶ ἐκδιβασῶν τῆς Ἐκκλησίας.

Ἦρρεεν πρὸς τοῦτοις, ὡς ἐκδιβασὰς ἐν πᾶσι τοῖς τῆς Ἐκκλησίας χρεώδουσι πέντε ἐπιλεγῆναι αἰτηθῆναι, οἱ τινες ἐν ταῖς διαφόροις ἐπιμερισθῆσονται ἐπαρχίαις.

Правило рн.

Ὡ црковныхъ исполнителей.

Кромѣ сего заблаговременно просити, да изберутся пять повѣмъ нѣждамъ црковными исполнителями, которыи да распредѣлятся по разнымъ областямъ.

Зонара. На третейскихъ судьей и гражданскими законами не допускается апелляция. То же говорить и настоящее правило, именно: если кто будетъ осужденъ и, недовольный первымъ рѣшеніемъ, *избереть* апелляціонное судилище (δικαστήριον ἐκκλητάριον), на которое согласится прийти и тотъ, противъ кого онъ требуетъ новаго суда, т. е. противная сторона: то далѣе не должно быть дозволено никому изъ нихъ искать новаго суда въ отмѣну рѣшенія судьи, избраннаго обѣими сторонами.

Аристинъ. Когда одинъ изъ тяжущихся останется недоволенъ первымъ рѣшеніемъ, то если оба изберутъ третейскаго судью, уже не будутъ имѣть права перенести дѣло въ новый судъ.

Гражданскій законъ такъ разсуждаетъ о третейскихъ судьяхъ, что третейскій судъ составляется не иначе какъ если каждый изъ судящихся предварительно представить залогъ въ томъ, что если одинъ изъ нихъ не останется при рѣшеніи избраннаго ими судьи, то онъ долженъ потерять этотъ залогъ въ пользу другаго, принимающаго рѣшеніе; ибо ни одна изъ сторонъ не будетъ принуждаема къ принятію рѣшенія, напротивъ это останется въ ихъ власти. По этому и право перенесенія дѣла въ новый судъ не имѣетъ мѣста по отношенію къ третейскому приговору, такъ какъ и безъ перенесенія дѣла въ новый судъ недовольный можетъ отказаться отъ него, потерявши только залогъ. Но законъ

прибавляетъ, что обыкновенный (прѣсфорос) судья для сторонъ, который можетъ судить ихъ въ силу своей власти, не бываетъ третейскимъ судьей. А каноны не то постановляютъ объ избранныхъ судьяхъ, но предписываютъ, что, если тяжущіеся епископы, или клирики, изберутъ кого изъ епископовъ въ качествѣ третейскихъ судей и пожелаютъ судиться у нихъ, то подвергнѣйся осужденію уже не можетъ быть уваженъ, если остается недоволенъ рѣшеніемъ, но долженъ и противъ воли подчиниться ему; причина же, по которой, какъ мы думаемъ, не дозволяется искать пересмотра рѣшенія такихъ судей, указана нами въ толкованіи на 15-е (16-е) правило настоящаго собора.

Вальсамонъ. Избранные (αἰρετικοί, иначе αἰρετοί) судьи суть тѣ, которые судятъ по желанію подсудимыхъ. Итакъ, говоритъ правило, если кто будетъ осужденъ и, оставшись недоволенъ рѣшеніемъ, захочетъ, чтобы дѣло его было пересмотрѣно такимъ-то епископомъ, и другая сторона не будетъ противъ этого, то потомъ уже никому изъ нихъ не можетъ быть дозволено искать пересмотра рѣшенія судьи, избраннаго обѣими сторонами. Таково правило, и оно согласно съ гражданскими законами, которые содержатся во 2-мъ титулѣ 7-й книги *Василикъ* и опредѣляютъ, что противъ рѣшенія третейскихъ судей не дается апелляціи къ новому суду. Не говори, что такіе избранные судьи, по самой природѣ ихъ, постановляются съ дачею залога. А кто скажетъ, что если не данъ залогъ, то осужденный безопасно можетъ не послушаться рѣшенія, тотъ услышитъ, что если кто изберетъ въ (третейскіе судьи) лице, не имѣющее судейской власти и не дастъ залога, то, не принимая рѣшенія, онъ безъ предосужденія можетъ отвергнуть произнесенный противъ него приговоръ; а если изберетъ дѣйствительнаго судью, то не можетъ искать пересмотра его рѣшенія, какъ это открывается и изъ настоящаго правила. Но это должно имѣть силу, какъ мнѣ кажется, только въ церковныхъ дѣлахъ согласно съ настоящимъ правиломъ. Ибо гражданскій законъ дозволяетъ избравшему судью (только бы онъ имѣлъ право производить судъ) искать пересмотра его рѣшенія.

Славянская нормчая. *Правило 96. Суперника два избрала себѣ судіи, и отъ нихъ осужденни, индѣ припадѣ не*

приятель. Единому отъ двою супернику припадавшу, аще же оба изволита избрати судію, оттолѣ да припадаета.

Толкованіе. Градскіи убо законъ тако мудръствуетъ о изволенихъ судіахъ. Якоже инако не составити изволенихъ судіахъ, аще не вопросятъ прежде отъ обою супернику глаголюще, сама изволиста судитися отъ насъ. Аще же единъ отъ ва не приметъ суда нашего, толико злата да вдасть супернику своему, приемлющему судъ нашъ, и обѣма решема, тако да будетъ, и положита толико злата, между собою, и тако судитася. И аще который отъ нею не хочетъ пребыти во осужденіи, изволеного отъ нею судіи, взымае злато вдасть супернику своему, иже приемлетъ судъ его, и пребываетъ въ немъ. Не нудима бо еста приати судъ его, да пребываетъ въ немъ, но по воли ею се есть. Сего ради градскіи судіи, да его не посуждаютъ, понеже и кромѣ судіахъ ихъ можетъ, ему же есть не угоденъ судъ, реченное злато давъ, отыти отгуду. Глаголетъ же и се градскіи законъ, яко подобенъ снѣи обѣма суперника судіа, рекше сроденъ, и могѣи судити по своей власти, изволенны судіа не бываетъ. Правила же не тако о изволенихъ судіахъ повелѣваютъ. Но аще оба суперника епископа, или причетника, изберега нѣкія отъ епископъ изволенны судіи, и предними судитися восхощета, осужденны отъ нихъ, аще хочеть приати осужденіе ихъ, индѣ припадъ не приятель есть, но да пребудеть и не хотя въ томъ осужденіи. Вина же по нашему смотренію, еяже ради не прощено есть на судъ ихъ принадати посужденія ради. Написана бысть нами въ 15, правилѣ сего собора.

Книга правилъ. Должность исполнителей, вѣроятно, состояла въ настоящіи, чтобы опредѣленія начальства и суда, не оставались безъ исполненія, по уклоненію или упорству.

Κανὼν ρθ'.

Ἦρσαεν ἔτι μῆν, ἵνα ἐξ
ὀνόματος πασῶν τῶν ἐπαρχῶν
οἱ πορευθῆσόμενοι πρεσβυταὶ,
Βιχέντιος, καὶ Φυρτυατιανός,

Правнло рѣ.

всѣмъ заблагоураженно,
чтобы управлѣемые въ
имени всѣхъ епархій
послѣдники, Викентій и

αἰτήσωσιν ἀπὸ τῶν ἐνδοξοτάτων Βασιλέων, ὥστε δοθῆναι ἄδειαν τοῦ καταστῆσαι ἐκδικῆς σχολασικοὺς, οἱ τινες αὐτὸ τοῦτο τὸ λειτούργημα, τοῦ ἐκδικεῖν τὰ πράγματα, ἐπιτήδευμα ἔχουσι· καὶ ἵνα ὡς ἱερεῖς τοῖς τῆς ἐπαρχίας οἱ αὐτοὶ, οἱ τὴν ἐκδίχῃσιν τῶν Ἐκκλησιῶν ἀναδεξάμενοι, εὐχερῶς δυνηθῶσιν ὑπὲρ τῶν τῆς ἐκκλησίας πραγμάτων, ὁσάκις ἀνάγκη ἀπαιτήσῃ πρὸς τὸ ἀντισηῆναι τοῖς ἀνακύπτουσι, καὶ ἀναφέρειν τὰ ἀναγκαῖα, καὶ εἰς τὰ σήκρητα τῶν δικαστηρίων εἰσιέναι.

Фѣртвага тїа нѣ, просїли преслївныхъ Царей, да бѣдетъ позволено оучредїти оучєныхъ едїковъ, котѣрыє имѣли вы своею обѣзанностїю дѣлствованїе въ зацїщенїи дѣлъ; и котѣрыє вы, ѣкѡ священники епархїи, прїѣвшїе на себѣ ходатайство по дѣламъ Црквей, свободнѡ могли, когда нѣжда потребѣетъ, входїти въ прїсѣтствїе судїлицъ для ѡпроверженїа козраженїй, и для представленїа того, что нѣжно.

Зонара. Отцы поручаютъ посламъ испросить у державныхъ право поставлять ученыхъ эдиковъ, то есть такихъ, которые были бы способны и обязаны, по должности, исключительно заниматься защитою дѣлъ; и всѣ дѣла, какія могутъ, оканчивали бы сами, одровергая противниковъ; а объ остальныхъ доносили бы. т. е. представляли въ присутствїи (σήκρητα) судилищъ. Эти присутствїя правило называетъ σήκρητα, какъ у латинянъ называются судилища; ибо secerno у нихъ значить—различаю, разбираю (διακρίνω).

Аристинъ. Да будетъ испрошено у царя право поставлять защитниковъ по церковнымъ дѣламъ, которые бы имѣли обязанностїю защищать дѣла и, какъ священники, могли бы доносить о возникающихъ.

И опять рѣшено было соборомъ, какъ принято въ 75-мъ (86)

правилѣ, просить царя, чтобы дано было право поставить въ церкви едиковъ, которые имѣли бы исключительное служеніе и обязанность — защищать церковь и, какъ священники, противодѣйствовать тому, что возстаетъ противъ нея, и, если будетъ нужно, могли бы удобно представлять об-
всемъ царю и такимъ образомъ доставлять церкви защиту.

Славянская кормчая. *Правило 97.* Отъ царя да испро-
сится соглагольникъ, рекше помощникъ заступленію, о цер-
ковныхъ главизнахъ, иже хитрость имѣють, отмщати вещи
церковныя. И яко святители о приключаящихся удобно воз-
вѣщати могутъ.

Толкованіе. И паки изволися отцемъ собора сего,
якоже въ 75-мъ, правилѣ, угодно бысть просить отъ царя,
яко да вдасть имъ власть, поставляти местники въ церкви,
еже суть казнители и судіи, то самое служеніе и хитрость,
имущихъ церковныя вещи отмщати: яко да противятся свя-
тители прилучающимся, коль краты аще нужда будетъ, и
удобъ зѣло могутъ въ судища входить, и цареви о таковыхъ
возвѣщати, и оттуду помощь приимати.

Книга правилъ. Сей должности едика частію соответ-
ствуетъ нынѣшняя должность духовнаго депутата при дѣло-
производствахъ по вѣдомству свѣтскому.

Καὐὸν ρί.

Ἦρσεεν, ὡσε αὐτεξούσιον
τῆν τοποτηρησίαν ἔχειν τοὺς
ἐπὶ τὸ κομιτᾶτον πεμφθέντας
ἐπιλέκτους τοποτηρητάς.

Правило ρі.

Разсѣждено, да имѣютъ
свободное мѣстоблюсти-
тельство избранные мѣ-
стоблюстители, послан-
ные къ царской палатѣ.

Зонара. Мѣстоблюстители должны имѣть свободу, т. е.
говорить и дѣлать не только то, что было поручено имъ,
но и все другое, что они признаютъ полезнымъ для церкви.

Книга правилъ. То есть: имъ позволяется представлять
не только именно повелѣнное имъ отъ Собора, но и другое,
что признаютъ полезнымъ для Церкви.

Κανὼν ραΐ.

Ἦρεσεν κήκεινο, ἵνα οἱ ὄχλοι, οἱ μηδέποτε ἰδίως ἐσχηκότες Ἐπισκόπους, εἰ μὴ ἐκ πάσης τῆς Συνόδου ἐκείνης ἐπαρχίας καὶ τοῦ πρωτεύοντος φήμισμα γένηται, καὶ κατὰ συναίνεσιν ἐκείνων, οὗ τινος ὑπὸ τὴν διοίκησιν καθίστατο ἡ αὐτὴ Ἐκκλησία, μηδαμῶς δεξωνται.

Правило ρаї.

Ποστано́влено ἡ σίε: на́родѣ нико́гда не имѣвшемъ своегѡ вѣнскаго вѣннудь не давати егѡ, разѣ по рѣшенію всегѡ собора каждаго овласти, ἡ первенствующаго вѣнскаго, ἡ съ согласіемъ того вѣнскаго, кх предѣлкѣ коегѡ состоѡла онаѡ Црковь.

Зонара. И въ другихъ правилахъ различныхъ соборовъ опредѣлено, чтобы епископъ не былъ поставляемъ въ приходы, въ которыхъ изстари не было обычая поставлять его, развѣ только пожелаетъ того митрополитъ (ибо онъ есть первенствующій въ области, въ которой находятся приходы) и согласится епископъ, которому, можетъ быть, принадлежитъ приходъ, какъ находящійся подъ его управленіемъ и присудить областной соборъ.

Аристинъ. Никогда не имѣвшіе своего епископа не иначе могутъ получить его, какъ только если весь соборъ области и первенствующій ея напишетъ согласно съ мнѣніемъ того, подъ властію коего состоитъ область, въ которой находится самая церковь.

Если какой либо приходъ состоялъ подъ властію епископа и тамошній народъ пожелалъ имѣть собственнаго епископа, то онъ не долженъ быть выслушанъ тотчасъ, но по изслѣдованіи всего собора области, ея митрополита и, кромѣ того, съ согласія епископа, подъ властію котораго состоитъ тотъ приходъ.

Вальсамонъ. И въ другихъ правилахъ разныхъ соборовъ опредѣлено, что не должно поставлять епископа въ приходъ, въ которомъ изстари не было обычая, чтобы онъ былъ, раз-

въ только пожелаетъ митрополитъ (ибо это есть первенству, ющій въ области) и согласиася епископъ, которому, можетъ быть, подчиненъ приходъ, какъ составная часть епархiи, и присудить областной соборъ. Сдѣлать что нибудь другое можетъ только царь по данной ему власти; ибо въ такомъ случаѣ должно быть то, что онъ повелитъ, какъ объ этомъ мы писали уже въ различныхъ правилахъ.

Славянская нормчая. *Правило 98* Иже нико иже имѣвше своего епископа воспросятъ, да будетъ, аще не соборъ епископъ области тоя, и старѣйшихъ епископъ повелять и напишуть, по воли и того епископа, въ его же власти есть церковь та, инако не примуть.

Толкованіе. Аще предѣлъ нѣкии подъ епископомъ есть, и восхоцетъ того народъ епископа себѣ поставити особна: не просто услышани да будутъ, но со искушеніемъ всего собора. Да аще митрополитъ области тоя, и вси сущи съ нимъ епископи, по воли того епископа, подъ нимъ же есть предѣлъ, повелять и напишуть, да поставится имъ епископъ.

Κανὼν ριβ'.

Περὶ λαῶν καὶ διοικήσεων,
τῶν ἀπὸ Δονατισῶν ἐπιστρέ-
φόντων.

Ἰνα δηλαδὴ χάκεινοι οἱ λαοὶ, οἱ ἀπὸ τῶν Δονατισῶν ἐπιστρέφοντες, καὶ Ἐπισκόπους ἐσχηκότες παρὰ γνώμην τῆς Συνόδου, τοῦτες ἀναμφιβόλως ἔχειν ἀξιωθῶσιν. Οἱ τινες δὲ λαοὶ ἐσχίχασιν Ἐπίσκοπον, καὶ τοῦτε τελευτήσαντος οὐκ ἠθέλησαν ἴδιον Ἐπίσκοπον ἔχειν, ἀλλὰ πρὸς ἄλλῃ τινὸς Ἐπισκόπου διοικήσιν ἀναδρα-

Правило ρѣи.

Ἐ народѣ ѡ ἐπαρχiахъ,
ὡбращающима ѡ Дона-
тистуехъ.

Народъ ѡбращающіица ѡ Донатистувъ, имѣю-
щій вѣскопа, постав-
леннаго безъ созволенiа
Совѣра, да вѣдетъ не-
сомнѣннѡ оудостѣенъ
имѣти ѡнаго. Народъ
имѣвшемъ вѣскопа, ѡ
по смѣрти егѡ не восхо-
чѣвшемъ имѣти своего
вѣскопа, но желаящемъ

μεῖν ἀνήκει, τοῦτο μὴ ὀφείλειν τούτοις ἀρνηθῆναι. Οὐ μὴν ἀλλὰ καχεῖνο ἀνηνέχθη, ὅτι οἱ Ἐπίσκοποι οἱ πρὸ τοῦ βασιλικοῦ νόμου, τοῦ περὶ ἐνότητος προκομιζόμενα, οἱ τινες δῆποτε πρὸς τὴν Καθολικὴν ἐπισρέφουσι τοὺς λαοὺς, οὓς εἶχον αὐτοὶ, τούτους κατέχειν ὀφείλουσι. Μετὰ δὲ τὸν νόμον τῆς ἐνότητος καὶ ἐπέκεινα χρῆ πάσας τὰς Ἐκκλησίας καὶ διοικήσεις αὐτῶν, καὶ ἐάν τινα τυχὸν ὡς δικαιώματα τοῖς δικαίοις ἀνήκοντα τῶν αὐτῶν Ἐκκλησιῶν, διεκδικεῖσθαι ὑπὸ τῶν Καθολικῶν Ἐπισκόπων τῶν ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις, ἐν οἷς κατεῖχοντο παρὰ τῶν αἰρετικῶν, εἴτε ἐπισρεφόντων λοιπὸν πρὸς τὴν Καθολικὴν, εἴτε μὴ ἐπισρεφόντων. Καὶ ἐάν τινες τισι κατεχρήσαντο μετὰ τὸν βασιλικὸν ὀρισμὸν, ὀφείλει ταῦτα ἀποκαθίεσθαι.

по приличію присоединеніи кѣ епархіи и нѳгво котѳрагво либо ѳпископа, не должно въ сѣмъ ѳказывати. Предложено и сїе: ѳкво ѳпископы, прѣжде ѳбавленїа царскагво законѣ ѳ единенїи, ѳвратївшїе кѣ католической вѣрѣ народѣ, котѳрый и мѣли въ оуправленїи, должны оудержати власть надъ ѳными. По законѣ же единенїа и дѣлѣ, надлежитъ всѣ Цркви и предѣлы и хѣ, и всѣ, какїа мѳгѳгѣ ѳказѣтъся принадлежнѳсти, законнѳ присѳенныа чѣмъ Црквамъ, да бѳдѣтъ оутверждены за католическими ѳпископами, нахѳдѣщимся въ чѣхъ мѣстахъ, котѳрыми завладѣли еретїкѣ, въ послѣдствїи ѳвращѣющїеса кѣ католической вѣрѣ илї не ѳвращѣющїеса. И ѳще что нѣкїи

ИЗ НИХЪ ПРИСВОИЛИ СЕБѢ
ПОСЛѢ ЦАРСКАГО ЗАКОНА,
ЧТО ДОЛЖЕНСТВОИХЪ ВОЗ-
ВРАЩЕНО БЫТИ.

Зонара. Народъ, говорятъ отцы собора, обращающійся отъ ереси донатистовъ, долженъ имѣть епископа, какого имѣлъ, если т. е. и онъ обратится. Если же нѣкоторые изъ обращающихся, послѣ смерти своихъ епископовъ, не получили другаго епископа, но присоединились къ епископу соедѣнной епархіи, то пусть остаются подъ его властію, и въ этомъ не должно быть имъ отказано (ἀρρηθείη), т. е. запрещено, воспренятствовано. И всѣ епископы донатистовъ, приведшіе въ церковь подчиненныхъ имъ людей, должны и послѣ присоединенія оставаться ихъ епископами. А послѣ закона о соединеніи (ибо въ то время державными изданъ былъ законъ о соединеніи африканскихъ церквей), всѣ церкви и владѣнія, т. е. имущества, приходы и акты тѣхъ церквей должны быть, говорятъ (отцы), утверждены за католическими епископами (католич. епископами называются здѣсь или экзархи католической церкви, или первые, т. е. митрополиты), обращаются ли еретики, или нѣтъ. Если же еретики присвоили (хатеχρήσαντο) себѣ какія либо изъ правъ церкви, послѣ закона, т. е. отчуждили, то они должны возвратить и это. Надлежащимъ образомъ отцы воспользовались словомъ: хатеχρήσαντο, ибо хатаχρησις есть пользованіе не по праву. Итакъ и отчуждающіе церковное имущество присвояютъ его; ибо пользуются имъ не такъ, какъ должно. Пусть слышатъ это тѣ, которые безбоязненно отчуждаютъ имущество церквей и тѣ, которые соизволяютъ имъ.

Аристинъ. Обратившіеся изъ донатистовъ пусть имѣютъ собственныхъ епископовъ, хотя бы безъ соизволенія собора получили ихъ, а по смерти епископа, если не хотятъ поставить вмѣсто него другаго епископа, но присоединиться къ другому, да будетъ позволено; епископы, обратившіеся прежде соединенія, пусть владѣютъ тѣми народами, которыми владѣли; а послѣ царскаго указа о соединеніи, каждая церковь должна утвердиться въ собственныхъ правахъ.

Опредѣлено было, чтобы донатисты, отдѣлившіеся отъ церкви и имѣвшіе своихъ епископовъ, если вмѣстѣ съ ними обратятся къ католической церкви, имѣли безпрепятственно ихъ опять епископами, хотя бы они были поставлены и безъ соизволенія собора. Если же, по смерти этихъ епископовъ, они не пожелаютъ вмѣсто нихъ получить другихъ отдѣльныхъ епископовъ, но быть подъ властію и управленіемъ другихъ какихъ либо епископовъ, съ тѣмъ, чтобы не считаться имъ опять раскольниками и не желать жить самимъ по себѣ, а состоять подъ властію католической церкви: то пусть это будетъ имъ дозволено. Но и епископы донатистовъ, обратившіеся прежде царскаго закона, которымъ повелѣно— церкви и владѣнія, коими владѣли донатисты, присоединить къ церквамъ католическихъ епископовъ, находящихся въ тѣхъ мѣстахъ, должны удержать за собою тѣхъ людей, которыхъ имѣли въ своей власти, и оставаться у нихъ епископами; послѣ же этого царскаго указа, хотя бы они обратились къ католической церкви, хотя бы и нѣтъ, каждая церковь должна возвратить свои права.

Вальсамонъ. Правило опредѣляетъ, чтобы обращающіеся изъ ереси донатистовъ оставались подъ властію своихъ епископовъ, если и они обратятся. Говорить и еще нѣчто, что относится къ спасенію донатистовъ и церквей, находящихся подъ ихъ властію, послѣ ихъ обращенія.

Славянская нормчая. *Правило 99.* Иже отъ донатіанъ обращшеса, да имѣютъ своя епископы, аще и не съ волею собора тѣхъ имяху. Умершу же епископу, аще не хотятъ иного въ того мѣсто поставити, къ другому приложитися достойно суть. И епископи иже прежде соединенія обратившеса, люди яже имяху, да имѣютъ. По повелѣніи же царстѣмъ еже о соединеніи, каяждо церковь своя оправданія да отмститъ.

Толкованіе. Донатіане отторгшеса отъ соборныя церкви, и своя имяху епископы повелѣно бысть имъ, аще обратятся сами же и епископи ихъ, къ соборнѣй церкви, безъ сомнѣнія паки да суть епископи, аще и не по воли собора поставлены быша. Аще же скончуются тіи епископи, рекше изомрутъ, да не поставятъ инѣхъ въ тѣхъ мѣсто епископъ отъ своихъ кого, но подъ властію и подъ прав-

леніемъ инѣхъ нѣкихъ епископъ да будутъ, яко да не нарекутся паки раскольници, и по своей воли живуще, но отъ соборныя церкви поставлятися. достойно есть тако творити имъ. Но и донаціаньстія епископи, преже царева закона обрашшеса, люди яже имяху, паки да имѣють, и будутъ въ нихъ епископи. Законъ же и повелѣніе царевосице. Церкви и правленія яже держать донаціане, соборныхъ церквей епископомъ да вдаются, ихъ же баху мѣста та исперва, и люди своя да держать паки подъ своими епископіями: по таковѣмъ же царствѣмъ повелѣніи, аще обратятся къ соборнѣй церкви донаціане. Аще ли же не обратятся, кааждо церковь, своя люди и своя мѣста да возьметъ.

Κανὼν ργ'.

Μαυρέντιος Ἐπίσκοπος εἶπε· κριτὰς αἰτῶ τὸν ἀγιώτατον γέροντα Βάχτιππον, Αὐγουστίνον τὸν ἀγιώτατον, Φλορεντίνον, Θεάσιον, Σαμφύχιον, Σεκοῦνδον καὶ Ποσειδίον· τοῦτο ψηφισθῆναι μοι κελεύσατε. Ἡ ἀγία Σύνοδος ἐπένευσε τοὺς αἰτηθέντας κριτὰς, τοὺς λοιποὺς δὲ ἀναγκαίως διχασὰς πρὸς ἀναπλήρωσιν τοῦ ἀριθμοῦ αὐτοῖς τοῖς ἀπὸ τῆς νέας Γερμανοῦ γέρουσιν ἐπιλέξασθαι ψηφίσεται ὁ γέρων Βάχτιππος.

Правило ρгг.

Μαυρέντій Ἐπίσκοπος ρέκз: прошѣ, да назначатца судіями, свѣтѣйшій старецъ Жантіппъ, свѣтѣйшій Ангустінуъ, Флорентінуъ, Θεάсїи, Самψύχїи, Секундуъ ѡ Ποσειδίи: повелите, чтобы сіе ѡпредѣлено было для менѣ. Свѣтѣй соворъ согласилца на назначеніе просимыхъ, судей, прочихъ же судей нѣжныхъ въ дополненіе оу законѣннаго числа, старецъ Жантіппъ предоставитъ ѡзврати саміихъ старцамъ нѣвымъ Γερμάνїи.

Зонара. Нѣкоторые обвиняли Маврентія и были посланы на соборъ, они и епископъ. Итакъ, когда были потребованы обвинители, ихъ не оказалось; поэтому соборъ имѣлъ произвести приговоръ на нихъ, но, оказавъ еще человѣколюбіе, опредѣлялъ послать грамоту къ Санктиппу (ибо ему, повидимому, подчинены были обвинители и обвиняемый), чтобы заявить, что епископъ не по желанію народа потерпѣлъ оскорбленіе, т. е. обвиненіе. Когда были потребованы обвинители епископа Маврентія и не были найдены, соборъ призналъ ненужнымъ дальнѣйшее пребываніе Маврентія, потому что обвинители его, получивъ извѣщеніе прибыть на соборъ, бывающій въ иды, не явились (идами называются послѣдніе дни мѣсяца, какъ сказано было прежде въ другомъ мѣстѣ). Но Маврентію было позволено просить судей, которые бы на мѣстѣ произвели изслѣдованіе о дѣлѣ; и Маврентій просилъ Санктиппа и шестерыхъ другихъ для изслѣдованія обвиненій, на что соборъ далъ свое согласіе и постановилъ, чтобы испрошенные судьи произвели разслѣдованіе дѣла, а избраніе остальныхъ судей, нужныхъ для восполненія (установленнаго) числа, предоставилъ Санктиппу. А нужными судьями соборъ называетъ тѣхъ, которые должны были восполнить число 12-ти, такъ какъ 12-е правило настоящаго собора опредѣлило, что епископа должны судить 12-ть епископовъ. Итакъ, пчелику просимыхъ Маврентіемъ было семь, то нужно было, въ силу того правила, присовокупить къ семи еще пять, дабы число было полное.

Аристинъ. Такъ какъ иподіаконы изъ новой Германіи, о которыхъ говорили, что они находятся на лицо, трижды были потребованы и не были найдены: то должно было произнести рѣшеніе; но по причинѣ церковной кротости да будутъ посланы лица, долженствующія произвести изслѣдованіе о дѣлѣ.

Эти иподіаконы, которые обвиняли епископа Маврентія и получили приказаніе явиться на соборъ, чтобы изложить обвиненія, какія взводили на епископа, такъ какъ послѣ троекратнаго разысканія не были найдены, должны были подвергнуться осужденію, какъ клеветники; но по причинѣ церковной кротости опредѣлено было послать нѣкоторыхъ судей отъ собора и на мѣстѣ разсмотрѣть обвиненія, въ присутствіи самыхъ обвинителей, и дать согласное съ дѣломъ рѣшеніе.

Вальсамонъ. И то, что содержится въ настоящемъ правилѣ, есть дѣло частное, и потому не истолковано.

Славянская нормчая. *Правило 100.* Отъ новыя Германіи пришедше глаголаху поддіакони, трици взыскани быша и не обрѣтошася, судъ подобаше изнести на ня: но церковныя ради кротости, да будутъ послани, о вещи той разумѣти должны суще.

Толкованіе. Тіи діакони, Маврентіа епископа новыя Германіи оклеветаша, и повелѣно бысть имъ на соборъ пріити, и предложити вины, яже глаголаху на епископа, и тогда дважды и трижды, поискани бывше и не обрѣтошася, и хотяху яко клеветници осуждени быти: но церковныя ради кротости, повелѣша святіи отци, послати нѣкія судіи отъ собора во градъ той, и тамо разсмотрити вины глаголемыя на епископа, пришедшымъ и тѣмъ глаголющимъ нань, и подобно вѣщемъ да вдаходятъ осужденіе.

Книга Правиль. По жалобѣ старцевъ новыя Германіи, на епископа Маврентіа, онъ предсталъ Собору для суда, а обвинители не явились. Соборъ призналъ ихъ достойными осужденія: но по кротости церковной не произнеся онаго, назначилъ судъ въ области, къ которой принадлежитъ Епископъ. По сему частному дѣлу, Соборъ изрекаетъ правило, показывающее образъ составленія суда надъ епископомъ.

Κανὼν ριδ'.

Περὶ τῆς εἰρηνοποιηθῆναι τὰς Ἐκκλησίας Ρώμης καὶ Ἀλεξανδρείας.

Ἦρρεσεν ἔτι μὴν, ὡς περὶ τῆς διχονοίας τῆς Ρωμαικῆς καὶ Ἀλεξανδρινῆς Ἐκκλησίας πρὸς τὸν ἀγιώτατον Πάπαν Ἰννοκέντιον γραφῆναι, ὅπως ἑκατέρα Ἐκκλησία πρὸς ἀλληλας εἰρήνην φυλάξωσιν, ἣν Κύριος παραγγέλλει.

Правило рдѣ.

Ἐϋμῖροτῳорѣнїи Црѣкви Римскїѡ ѡ Александрїѣ-скїѡ.

Ἐ разногласїи Црѣкеѣ Римскїѡ ѡ Александрїѣ-скїѡ заблагоразсудженѡ писати къ свѣтѣйшемѸ Пѡпѣ Ἰннокѣнтїѡ, дабы ѡбѣ Црѣкви взаїмнѡ хранїли мїръ, котѡрый Гдѣ заповѣдаетъ.

Зонара. Между церквами римскою и александрійскою было, повидимому, какое-то разногласіе, о которомъ настоящему собору угодно было написать къ Иннокентію, тогдашнему предстоятелю римской церкви, чтобы они прекратили разногласіе и примирились между собою, согласно съ заповѣдію Господа, который говоритъ: *миръ оставляю вамъ, миръ мой даю вамъ* (Іоан. 14, 27) и еще: *мирствуйте себѣ и со всѣми* (1 Тессал. 5, 13).

Аристинъ. Рѣшено послать грамоту къ Иннокентію, чтобы церковь римская и александрійская имѣли миръ между собою.

По причинѣ возникшихъ между римскою и александрійскою церквами разномыслий, опредѣлено было послать отъ собора къ папѣ Иннокентію грамоту, чтобы та и другая церковь соблюдали между собою миръ.

Вальсамонъ. Возникло какое-то разногласіе между двумя церквами, и было постановлено водворить миръ.

Славянская нормчая. *Правило 101.* Изволиша послати грамоты ко Инокентію, смириться другъ ко другу, римстѣй и александръстѣй церквама.

Толкованіе. Нѣкихъ ради винъ, расколъ бысть между римскою и александрскою церковію, и гнѣвъ имѣста между собою, римскіи и александрскіи папа. Изволиша отци грамоты послати, ко Инокентію папѣ римскому, яко да смирится другъ ко другу обѣ церквѣ, и да хранитѣ миръ, его же Господь предалъ естъ рекъ, миръ даю вамъ: миръ мой оставляю вамъ: и наки смиряйтеся между собою.

Κανὼν ρε΄.

Ἦρεσεν, ὡς κατα τὴν
Εὐαγγελικὴν καὶ Ἀποστολικὴν
ἐπιστήμην, μήτε ὁ ἀπὸ γυναι-
κὸς ἐαθεῖς, μήτε ἡ ἀπὸ ἀνδρὸς
καταλειφθεῖσα, ἐτέρῳ συζευ-
χθῆ· ἀλλ' ἢ οὕτως μείνωσιν,
τ' ἑαυτοῖς καταλλαγῶσιν. Οὐ-

Правило ρε΄.

Постановлено, да по
евангельскомъ и апосто-
льскомъ оученію, ни
ѡстѣвленный женѡю, ни
ѡпущенная мужемъ, не
сочетаваются съ дрѡгими
лицами: но или такъ

περ ἐν καταφρονήσῳσι· πρὸς
μετάνοιαν καταναύχασθῶσι.
Ἐν ᾧ πράγματι νόμον Βασι-
λικόν ἐχθεθῆναι χρῶν αἰτή-
σαι.

да превываютьсѣ, или да
примирѣтсѣ между собою.
Ище пренебрегѣтсѣ тѣмъ да
вѣдѣтсѣ понуждены къ
покаянію. Потрѣбно есть
просити, да вѣдѣтсѣ из-
данъ ѿ семъ дѣлѣ Царскій
законъ.

Зонара. Императоръ Юстиніанъ въ новеллѣ, содержащейся въ 28 кн. Василикъ въ 7 титулѣ, указалъ для расторженія браковъ опредѣленныя причины, безъ которыхъ запретилъ расторгать бракъ; а этотъ соборъ, который былъ гораздо ранѣе Юстиніана и имѣетъ въ виду браки, расторгаемые по древнему обычаю, когда хотѣлъ каждый изъ супруговъ, опредѣлилъ, что разлучившіеся другъ съ другомъ должны или примириться между собою, такъ чтобы бракъ оставался, или пребывать такъ, т. е. безбрачными послѣ разлученія; если же пренебрегутъ этимъ, то да будутъ понуждены къ покаянію, т. е. пусть возимѣютъ нужду покаяться, какъ согрѣшившіе прелюбодѣянiемъ, по гласу Господа, глаголющаго, „яко отпустившій жену свою развѣ словесе прелюбодѣйна творитъ ю прелюбодѣйствовати; и иже пущеницу пойметъ, прелюбодѣйствуетъ“ (Мѡ. 5, 32). Впрочемъ соборъ призналъ нужнымъ просить, чтобы былъ изданъ царскій законъ о нерасторженіи браковъ безъ причины. А евангельскимъ и апостольскимъ ученіемъ называютъ (отцы) заповѣдь Господа и ученіе великаго Павла; ибо Господь говоритъ: яже Богъ сочета, человекъ да не разлучаетъ (Мар. 10, 9); а блаженный Павелъ: привязался ли еси женѣ; не ищи разрѣшенія: отрѣшился ли еси жены; не ищи жены (1 Кор. 7, 27).

Аристинъ. Разлучающіеся супруги, если не примирятся, да пребываютъ такъ; если же не пребудутъ, то принуждаются къ покаянію.

Собору угодно было, чтобы, согласно съ евангельскимъ и апостольскимъ ученіемъ, никто не изгонялъ своей жены,

по своей волѣ, и не отдѣлялся отъ нея; а если случится, что мужъ или жена расторгнуть супружество, и не примирятся, не пожелаютъ сойтись опять; то они должны оставаться такъ—разлученными, а не вступать въ другой бракъ, потому что *оженувыйся пущеницею прелюбодѣйствуетъ*; а если мужъ сочетается съ другою женою, или жена съ другимъ мужемъ, то они должны быть принуждены къ покаянію и подвергнуться епитиміямъ за прелюбодѣяніе. Ищи еще 87 правило трульскаго шестаго собора и Василия Великаго правило 10-е, 35-е, 48-е и 77-е.

Вальсамонъ. Настоящій соборъ, предписывая, чтобы отступившая отъ своего супруга не совокуплялась съ другимъ и, наоборотъ, чтобы мужъ не сожительствовалъ съ другою, но или оставался безбрачнымъ, или примирился, просить, чтобы посредствомъ царскаго повелѣнія всѣ были принуждены такъ дѣлать. А ты знай, что 117-я новелла Юстиніана, содержащаяся въ 7-мъ титулѣ 28-й книги (Василикъ), дала иныя постановленія относительно расторженія браковъ. Прочти еще 87-е правило трульскаго собора и что въ немъ написано, и найдешь многое по этому предмету; ибо то, что содержится въ настоящемъ правилѣ, какъ гораздо старшемъ, потеряло силу.

Славянская кормчая. *Правило 102. Мужемъ зъ женами не разлучатися.*

Малженца (бракомъ совокупившеся) распушающася, аще не смиритася, да пребываета тако. Аще ли ни, къ покаянію да понуждена будета.

Толкованіе. Угодно бысть отцемъ собора сего, по евангельскому и апостольскому ученію, никому же своя жены не изгнати просто, ни разлучатися отъ нея. Аще же прилучится, или мужу восхотѣвшу, или женѣ разлучитися отъ сожитства, и не смиритася, и не восхоцета паки снитися и купно жити, да пребудутъ тако во единствѣ, и другому браку да не сочетаются. Понеже иже пущеницу пойметъ, прелюбы творить (Мѡ. 13). Аще же мужъ пойметъ иную жену, или жена иного мужа, въ покаяніе да приведутася, и любодѣйства запрещеніе да примуть. Къ сему ищи правила, 87-го, собора шестаго вселенскаго: и святаго Василия правило, 9, 35, 48 и 77: и о семъ тамо тоже глаголетъ.

Κανὼν ρις'.

Ἦρεσεν καὶ τοῦτο, ὡς τὰς κεχυρωμένας ἐν τῇ Συνόδῳ ἰκεσίας, εἴτε προοίμια, εἴτε ὑποθέσεις, εἴτε παραθέσεις, εἴτε τὰς τῆς χειρὸς ἐπιθέσεις, ἀπὸ πάντων ἐπιτελεῖσθαι καὶ παντελῶς, ἄλλας κατὰ τῆς πίστεως μηδέ ποτε προενεχθῆναι, ἀλλ' αἱ τινες δὴποτε ἀπὸ τῶν συνετωτέρων συνήχθησαν, λεχθήσονται.

Правило рѣи.

Постановлено ѣ сїе: совершajúтца всѣми ѡвѣренными на соборѣ молитвы, какъ предначинательными, такъ ѡкончательными, ѣ молитвы предложенїа, ѣ возложенїа рукъ: ѣ ѡнюда да не принѡсатца никогда ѣныа вопреки вѣрѣ, но да глаголютца тѣ, кои просвѣщенѣйшими собораны.

Зонара. Молитвы, говоримыя священниками во время пѣснопѣнїа къ Богу, различны: однѣ читаются прежде, которыя и назвали (отцы) предначинательными; другїя читаются послѣ пѣснопѣнїа, и названы окончательными, какъ прилагаемыя къ пѣснямъ и говоримыя послѣ нихъ; а иныя наименовали (отцы) молитвами предложенїа, такъ какъ онѣ предлагаютъ людей Господу. Итакъ соборъ опредѣляетъ, чтобы говорились только молитвы утвержденныхя на соборѣ. какїя бы онѣ ни были и какъ бы ни назывались, и не вводились бы другїя, но чтобы говорились тѣ, какїя составлены просвѣщенѣйшими. А сказавъ о возложенїи рукъ, соборъ упомянулъ о молитвахъ при рукоположенїи; ибо при рукоположенїяхъ архїерей, возложивъ руку на голову рукополагаемаго, читаетъ при семь молитвы. Итакъ во всѣхъ указанныхъ случаяхъ соборъ опредѣляетъ произносить уже утвержденныхя молитвы, а не новыя, какїя вводятся нѣкоторыми въ противность вѣрѣ; ибо что не испытано отцами, сомнительно: является при этомъ страхъ, чтобы не оказалось чего нибудь и нечестиваго и противнаго вѣрѣ; посему соборъ и отвергаетъ новое.

Аристинъ. Угодно было, чтобы всѣми совершаемы были моленія, утвержденныя на соборѣ, какъ назначительныя, такъ и предложенія, или возложенія рукъ, и чтобы никогда не были вводимы другія, противныя вѣрѣ.

Всѣ должны соблюдать утвержденныя соборами писанія и молитвы, которыя приняла церковь, т. е. пѣснопѣнія, поемья до Евангелія, чтенія изъ священныхъ писаній, молитвы предложенія, т. е. молитвы за оглашенныхъ, чрезъ которыя мы препоручаемъ ихъ Богу, и молитвы возложенія рукъ, г. е. благословенія народу, совершаемыя рукою епископа.

Вальсамонъ. Повидимому, нѣкоторые епископы рѣшались говорить необычныя молитвы или въ назначеніяхъ къ божественнымъ славословіямъ, т. е. въ началѣ ихъ, или въ предложеніяхъ, т. е. въ срединѣ, или во время рукоположеній. Итакъ, воспрещая сіе, отцы говорятъ, что только тѣ молитвы должны быть читаемы, которыя прежде утверждены, т. е. обычныя. Таково содержаніе правила. А въ синодѣ сего царствующаго града были различныя опредѣленія, подвергающія запрещенію священнодѣйствія тѣхъ архіереевъ, которые, совершая богослуженіе въ дни памяти усопшихъ благородныхъ и великихъ людей, говорятъ похвальныя молитвы въ стихахъ, или простою рѣчью. И поступающихъ такъ оказалось много. Точно также синодальнымъ опредѣленіемъ были подвергнуты отлученію чтецы, которые въ тѣ же дни памяти выполняли музыкальныя и органныя мелодіи и обращали похоронную пѣснь въ свадебную: и они справедливо были подвергнуты отлученію. А тѣ, которые дѣлаютъ это посредствомъ благоговѣйныхъ пѣснопѣній, не насилующихъ природу, и аллилуіаріевъ, выходящихъ изъ требованій техники, т. е. основъ сладкогласія, отлучаются несправедливо; ибо не съ печалію, но по праздничному и торжественно мы нынѣ совершаемъ памяти усопшихъ, вознося благодареніе Богу, благоизволившему, чтобы усопшій отошелъ изъ среды живыхъ въ православной вѣрѣ, и удостоившему насъ того, что мы нескрѣтно, а съ полнымъ дерзновеніемъ погребаемъ прелагающихся отъ насъ, а не повергаемъ ихъ въ ущельяхъ какъ падалъ, что случилось прежде, когда еретическое возвышалось, а наше унижалось и преслѣдовалось, какъ говоритъ Григорій Бого-

словъ въ своихъ обличительныхъ словахъ на Юліана. Это и нынѣ дѣлается у христіанъ, живущихъ между мусульманами. Но мы еиміагомъ, свѣтильниками и торжественными собраніями воздаемъ честь усопшему, какъ освященному крещеніемъ, и поемъ надъ нимъ „непороченъ“, говоря отъ лица его: *всплмъ сердцемъ моимъ взыскахъ Тебе, Господи; въ сердцѣ моемъ скрытъ словеса Твоя; на пути свидѣній Твоихъ насладихся* и прочее (Пс. 118), что могутъ говорить Богу избранники его.

Славянская нормчая. *Правило 103.* Годѣ бысть отцемъ да утверженія соборы молитвы, отъ всѣхъ совершаются, или начальныя, или предложенія, или рукоположенія. И отнюдѣ инѣхъ на вѣру николиже не приносить.

Толкованіе. Яже отъ всѣхъ соборовъ утвержденая святая писанія, и молитвы яже церковь пріяла есть, вси христіане творити должны суть; се же есть яже въ началѣ святыя службы до евангелія пѣніе, и почитаніи священныхъ писаней: или предложеніе; се же суть, еже о оглашенныхъ молитвы, ими же тѣхъ Господеви предлагаемъ: и рукоположеніе, еже есть поставленіе: и потомъ бывающее людемъ благословеніе епископлюе рукою.

Κανὼν ριζ'.

Ἦρεσεν, ἵνα ὁσιεδήποτε ἀπὸ τῆ Βασιλέως διάγνωσιν δημοσίωv δικαστηρίωv αἰτήσοι, τῆς ἰδίας τιμῆς σερηθεῖη. Ἐὰν δὲ χρίσιν Ἐπισκοπικῆν ἀπὸ τῆ Βασιλέως αἰτήσοι μηδὲν αὐτῷ ἐμποδίσοι.

Правило рѣи.

Постановлено: да, яще кто иже клира вѣдетъ просити ѿ Царя разсмотрѣніа ѿ себѣ, въ свѣтскихъ сдѣланіахъ, лишѣнъ вѣдетъ своеа чести. Яще же вѣдетъ ѿ Царя просити себѣ сдѣла вѣпскагѡ: ѿнюдѣ да не возбранѣтсѣ емѡ сѣе.

Зонара. Различныя правила опредѣлили, что епископы должны судиться у областныхъ соборовъ, а клирики—у сво-

ихъ епископовъ. А если кто, говорить это правило, будучи посвященнымъ, придетъ къ царю просить разбирательства въ народныхъ судилищахъ, т. е. у гражданскихъ и свѣтскихъ начальниковъ, то долженъ быть лишенъ своей чести. т. е. изверженъ; если же, придя къ царю, будетъ просить епископскаго суда, т. е. собранія епископовъ, имѣющаго составиться по царскому указу и разобрать его дѣло, не долженъ потерпѣть вреда относительно своего званія. Прочти 9-е правило четвертаго собора.

Аристинъ. Просящій у царя народнаго суда, не епископъ. Епископъ или клирикъ, обвиняемый въ преступленіи, если пренебрежетъ церковнымъ судомъ и станетъ просить у царя свѣтскихъ судей, долженъ быть лишенъ своей чести.

Вальсамонъ. Настоящее правило ясно; оно опредѣляетъ, что должны быть извергаемы тѣ посвященные, которые пренебрегаютъ церковнымъ судомъ, и просятъ у царя, чтобы дѣло ихъ разсудили народные, гражданскіе судьи; но оно не хочетъ, чтобы терпѣли вредъ тѣ, которые добываютъ себѣ царскіе указы, чтобы судиться у епископовъ. Прочти 15-е правило настоящаго собора и толкованіе на него: тамъ говорится о томъ же пространнѣе. Замѣть еще, что и съ царскимъ указомъ посвященный не можетъ отречься отъ церковнаго суда, но извергается, если дѣлаетъ это. Что же? Если мірянинъ посредствомъ царскаго указа привлечетъ посвященнаго въ гражданское судилище, подвергнется ли послѣдній предосужденію? Рѣшеніе. Нѣкоторые говорятъ, что онъ свободенъ отъ всякаго предосужденія, такъ какъ здѣсь не имѣетъ мѣста и отводъ суда. А мнѣ кажется, что мірянинъ, начавшій дѣло такимъ образомъ, т. е. посредствомъ указа, хотя не подвергается предосужденію за то, что привлекъ посвященное лицо не въ надлежащее судилище, но, если дѣло церковное, онъ долженъ быть принужденъ обратиться въ церковное судилище, потому что и царскія повелѣнія понимаются и толкуются согласно съ законами и правилами. Такъ понимай и 17-ю главу 1-го титула третьей книги (Василикъ), гдѣ говорится: „не позволяемъ, чтобы епископъ въ какомъ либо гражданскомъ, или уголовномъ дѣлѣ, судимъ былъ, противъ воли, у свѣтскаго или военнаго начальника, безъ царскаго приказа“.

Славянская нормчая. Правило 104. Людскаго суда у царя проси, не епископъ.

Толкованіе. Епископъ или причетникъ, о грѣсѣхъ оклеветаемъ, и отрицается церковнаго судища, и просить отъ царя мирскихъ судей, таковыи своея чести да будетъ лишень.

Κανὼν ρηΐ.

Ὁσιεδήποτε μὴ κοινωωνῶν ἐν τῇ Ἀφρικῇ, εἰς τὰ περ-
ματικὰ πρὸς τὸ κοινωνεῖν
ὕφερπύσει, τὴν ζημίαν τῆς
κληρώσεως ἀναδέξεται.

Правило рѣи.

Ктѡ бѣвх ѡлѣченх ѡ
ѡкщѣнїа црковнагѡ вх
ѡфрїкѣ, прокрадетсѧ
вх замѡрскїа страны,
давѣ прїнмѣтѣ бѣти вх
ѡкщѣнїе, тѡтѣ подвѣрг-
нетсѧ ѡзверженїю ѡз
кѡра.

Зонара. Если кто, говорить (правило), отступивъ отъ общенія съ своимъ епископомъ въ Африкѣ, тайно уйдетъ оттуда и удалится за предѣлы Африки, дабы не потребо-вали у него быть въ общенїи, долженъ быть наказанъ относительно его званїа въ клирѣ, то есть долженъ ис-насть изъ клира и изъ той чести, какую имѣлъ по званїю клирика.

Аристинъ. Не имѣющій общенїа въ Африкѣ, если про-крадывается для общенїа къ заморскимъ, лишается званїа клирика.

Епископъ, или клирикъ, отлученный въ Аффрикѣ, если прокрадываясь, т. е. удаляясь за море, явится къ тамош-нимъ епископамъ и они примутъ его въ общенїе, долженъ быть наказанъ лишенїемъ своей степени.

Вальсамонъ. Правило говоритъ, что тайно отступившіе отъ церквей, находящихся въ Африкѣ, и священнодѣйстви-ющіе въ заморскихъ церквахъ, т. е. въ Римѣ, должны быть извергаемы. Такимъ образомъ замѣтъ, что тѣ, которые священнодѣйствуютъ въ чужой области безъ представитель-

ной и отпускной грамоты, должны быть лишены общенія, т. е. должны подвергнуться запрещенію священнослуженія.

Славянская кормчая. Правило 105. Аще во Африкии безъ общенія сыи, къ сущимъ обонъ полъ моря, утаився приобшится, не причетникъ.

Толкованіе. Иже во Африкии отлученъ бывъ отъ службы, епископъ, или причетникъ, аще на онъ полъ моря пришедъ, и утаився, тамо сущими епископы, пріятъ будетъ на общеніе, свой убо степень да погубить.

Κανὼν ριθ'.

Ἦρεσεν, ἵνα ὅστις ὀήποτε πρὸς τὸ κομιτάτον πορευθῆναι θελήσῃ, ἐν τῇ ἀπολυτικῇ, τῇ ἐπὶ τὴν Ἐκκλησίαν Ῥώμης πεμπομένη, κατὰδηλος γένηται, καὶ ἵνα ἐκεῖθεν ἐτι μὴν ἀπολυτικὴν λάβῃ ἐπὶ τὸ κομιτάτον. Διὸ ἐὰν λαβὼν ἀπολυτικὴν πρὸς τὴν Ῥώμην μόνον, σιωπήσας τὴν ἀνάγκην, διήν εἰς τὸ κομιτάτον αὐτὸν χρῆ πορευθῆναι, θελήσῃ εὐθέως εἰς τὸ κομιτάτον βαδίσαι ἀποκινήθη τῆς κοινωνίας. Ἐὰν δὲ ἐκεῖσε ἐν τῇ Ῥώμῃ αἰφνιδία ἀνάγκη ἀναφυῇ τοῦ ἀπελθεῖν εἰς τὸ κομιτάτον ἐμφανίσῃ αὐτὴν τὴν ἀνάγκην τῷ Ἐπισκόπῳ Ῥώμης, καὶ παραχομίσῃ ἀντίγραφον τοῦ αὐτοῦ τῆς Ῥώμης Ἐπισκόπῳ.

Правило ρ.л.и.

Шоложено: аще кто восхощетъ ити къ Царской палатѣ: то да вѣдетъ сѣ ѡзначено въ ѡпдстительной грамотѣ, посылаемой къ Цркви Римской, и ѡтѣда еше да полдчитъ ѡпдстительндоу грамотѣ къ палатѣ. Тогѡ ради, аще полдчившии ѡпдстительндоу грамотѣ до Рима толькѡ, оумолчавъ ѡ нѣждѣ, повѣждающей егѡ ити къ палатѣ, восхощетъ прѣмѡ ѡити къ палатѣ: да вѣдетъ ѡлѣченъ ѡ ѡвшеніѡ. аще же, тѣмѡ въ Римѣ, ѡкрѡетса вnezапнаѡ нѣжда ѡити къ палатѣ:

Αἱ ἀπολυτικάι δὲ, αἱ ἀπὸ τῶν πρωτευόντων, ἢ τῶν οἰωνδήποτε Ἐπισκόπων τοῖς ἰδίοις κληρικοῖς διδόμεναι, σχῶσι τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα. Ἐὰν δὲ ἀχμὴν ἡμέρα τοῦ Πάσχα τοῦ αὐτοῦ ἐνιαυτοῦ κατάδηλος οὐκ ἔσιν· ἢ τοῦ προηγησαμένου προσζευχθεῖη, ὃν τρόπον εἴωθε, μετὰ τὴν ὑπατείαν, γράφεσθαι ἐν τοῖς δημοσίοις πεπραγμένοις.

Κανὼν ρϛ'.

Ἦρесе δὲ καχεῖνο, ὡσε κατὰ τῶν Δονατισῶν καὶ τῶν Ἑλλήνων, καὶ τῶν θρησκειῶν αὐτῶν, τοὺς πεμφθέντας τοποτηρητάς ἐκ τῆς τιμίας ταύτης Συνόδου, πανοτιοῦν χρῆσιμον συνιδῶσιν, ἐκ τῶν ἐνδοξοτάτων αἰτήσασθαι Βασιλέων.

да ѿвѣтъ ѿндоу нѣждѣ ѿпѣскопѣ Рѣмскому, ѿ да прѣнесѣтъ писаніе тогѡ же Рѣмскаго ѿпѣскопа. ѿз ѿпѣсгѣтѣльных граматы, ѿ пѣрвенствѣющѣхъ, или какиѣхъ бытѡ ни было ѿпѣскоповъ, да вѣемыа клѣрїкамъ ѿхъ, да кнѡсѣтъ дѣнь Пасхи. ѿще же дѣнь Пасхи тогѡ лѣта ѣще не ѿзвѣстенъ: тѡ дѣнь Пасхи прошедшаго гѡда да вѣдетъ ѡзнáченъ, подобно томоу, каки въ свѣтскѣхъ запискахъ ѡобыкновенно пишѣтъ: послѣ консультва.

Πρᾶξις ρκ.

Разсѣжено ѿ сїе: послыаемыя ѿ сего честнаго собора мѣстоблюстѣтели да прѡсѣтъ прѣславныхъ Царей ѡ всѣмъ, что оусмотрѣтъ полезнымъ протѣвѣ Донатїстовъ ѿ влїншѣхъ, ѿ протѣвѣ сѣвѣрїи ѿхъ.

Зонара. И разныя другія правила опредѣляютъ, чтобы епископамъ не дозволялось удаляться къ царю, безъ увольнительныхъ писемъ первенствующихъ надъ ними и соборомъ той области. А настоящій соборъ опредѣляетъ и нѣчто болѣе, именно — чтобы увольнительныя письма были предъявляемы римскому папѣ; и это, кажется, предписывается живущимъ въ Африкѣ для того, чтобы они, по предъявленіи увольнительныхъ писемъ папѣ, получали отъ него рекомендательное письмо въ комитатъ. И такъ если, говорить (правило), получившій увольнительное письмо отъ своего собора, придя въ Римъ, не скажетъ тамъ о причинѣ, по которой является къ царю, но явится, не сказавшись, то долженъ быть отлученъ. Если же кто, пребывая въ Римѣ, возымѣетъ нужду по какой нибудь непредвидѣнной причинѣ явиться въ комитатъ, то долженъ объявить эту причину римскому архіерею и получить отъ него увольнительное письмо. А въ увольнительныхъ письмахъ, говорить правило, выдаваемыхъ отъ первенствующаго епископамъ, или отъ какихъ нибудь епископовъ своимъ клирикамъ, долженъ быть означенъ день Пасхи; если же день Пасхи того года еще неизвѣстенъ, то пусть будетъ написанъ день прошедшей Пасхи. А это, думаю, положено такъ дѣлать для того, чтобы предвозвѣщаемъ былъ день Пасхи того года (ибо и въ предыдущихъ правилахъ соборъ находилъ нужнымъ, чтобы впередъ былъ извѣстенъ день Пасхи того года), или для того, чтобы извѣстно было время, въ которое уходящій отправляется къ царю: такъ, говорить, обыкновенно бываетъ и въ публичныхъ актахъ. И въ 22-й книгѣ Василикъ въ 10-мъ титулѣ написано, что публичныя совѣщанія должны имѣть протоколы, въ которыхъ бы написаны были имена царствующихъ въ то время императоровъ, консульства и все, что тамъ требуется: въ другихъ случаяхъ это вышло у насъ изъ употребленія, но въ арендныхъ письменныхъ условіяхъ еще сохранилось. Тѣмъ, которые посылались къ царю, предоставлено было право просить у державнаго, что они найдутъ пригоднымъ (*χρήσιμον*), т. е. полезнымъ для вѣрныхъ, противъ донатистовъ и эллиновъ.

Аристинъ. Имѣющій идти по какой либо причинѣ въ комитатъ долженъ объявлять о томъ архіерею Карфагена и

Рима и получать (отъ нихъ) увольнительное письмо, иначе да будетъ внѣ общенія. Все, что бы ни показалось мѣстоблюстителемъ полезнымъ противъ донатистовъ и эллиновъ и ихъ религій, да просятъ у царя.

Намѣревающийся по какой нибудь нуждѣ отправиться изъ Африки въ комитатъ, т. е. туда, гдѣ находится царь, будетъ ли то клирикъ, или епископъ, долженъ объявлять о томъ карфагенскому епископу и, получивъ отъ него грамоту; явиться къ римскому епископу, сказать ему причину, на которой онъ идетъ къ царю, и, когда римскій епископъ найдетъ эту причину благословною, получить и отъ него грамоту, которая дастъ ему доступъ къ царю. А кто изъ епископовъ, или изъ клириковъ, явится къ царю иначе, долженъ быть лишень общенія. Ищи также 11-е правило антиохійскаго собора и 9-е правило сардикійскаго собора. Епископы, посланные отъ собора къ царю въ качествѣ пословъ противъ эллиновъ и еретиковъ, получили право просить у царя всего, что они признаютъ полезнымъ для католической церкви, противъ религій еллиновъ и донатистовъ, хотя бы это и не было имъ прямо поручено.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ, что епископы должны отлучаться въ комитатъ, т. е. гдѣ находится *χβιης*, т. е. царь, съ увольнительнымъ письмомъ отъ первенствующаго, т. е. митрополита; опредѣляетъ еще нѣчто частное и не относящееся къ общей пользѣ, что поэтому и не истолковано.

Славянская кормчая. *Правило 106.* *Епископу безвременно къ царю не приходится и безъ посланія перваго святителя.* Нѣкія ради нужды хотя къ царице отъйти, да явѣ сія сотворитъ кархидонскому епископу, и римскому, и отпустное посланіе да возметъ. Аще ли ни, безъ общенія есть.

Толкованіе. Епископъ, или причетникъ, аще восхощетъ пойти къ царице, да скажетъ первое вину кархидонскому епископу, еяже ради идетъ, и возметъ отъ него грамоту отпустную, и въ Римъ пришедъ покажетъ ю епископу римскому, и да явитъ ему вину, еяже ради идетъ къ царице, и той да разсудитъ. И аще будетъ подобна вина, да возметъ и отъ того грамоту, еяже отъ царя приметъ помощь. Аще же кто отъ епископъ, или отъ причетникъ инако

къ цареви отъидеть, да будетъ безъ общенiа, сирѣчь да отлучится. И о семь ищи правило, 11, антiохiйскаго собора. И, 9, правило въ Средцѣ собора.

Правило 107. Все убо еже помѣстнии блюстители потребно изволятъ на донатiаны и на еллины, и на вѣру ихъ, да просятъ отъ царя.

Толкованiе. Посолници епископи, отъ собора послани быша къ царю, и бесѣдовавше вины, о нихже бяху послани, испросиша на едины донатiаны власть отъ царя, яко да ими же винами хотятъ обратити я отъ невѣрства ихъ, аще и не бѣ имъ особно поручено о томъ.

Κανὼν ρα΄.

Εἰς ταύτην τὴν Σύνοδον ἤρρεεν, ὡς ἓνα Ἐπίσκοπον μὴ ἐχδιχεῖν ἑαυτῶ διάγνωσιν.

Τὰ πεπραγμένα τῆς παρουσίας Συνόδου διὰ τοῦτο οὐκ ἐγράφη, ἐπειδὴ ἐπιχωρίως καὶ οὐ κατὰ κοινοῦ ἐπετελέσθησαν.

Правѣло рѣа.

На семъ соборѣ положено, да не настоитъ единыхъ епископъ на рѣшенiе своего сѣда.

Дѣла сего собора не написаны потому, что разсмотрены были дѣла мѣстныхъ, а не общиыхъ.

Зонара. 9-е правило Четвертаго собора опредѣляетъ, что клирики должны судиться у своихъ епископовъ. А если клирикъ имѣетъ дѣло съ своимъ епископомъ, или епископъ съ епископомъ, то должны судиться предъ областнымъ соборомъ. Тоже, повидимому, предписываетъ и настоящее правило, именно—чтобы, когда два епископа имѣютъ тяжбу между собою, или клирикъ обвиняетъ епископа, одинъ епископъ не принималъ на себя производить изслѣдованiе объ нихъ, но долженъ судить соборъ области.

Аристинъ. Одинъ епископъ да не присвоетъ себѣ рѣшенiя.

Для изверженiя пресвитера или діакона не достаточно суда не только одного епископа, но и двухъ; но если обвиняемый есть епископъ, то въ случаѣ невозможности собраться мно-

гимъ епископамъ. онъ долженъ быть судимъ по меньшей мѣрѣ 12-ю епископами; если пресвитеръ, 6-ю епископами и своимъ; если діаконъ, — тремя и своимъ, какъ говорятъ 12-е и 19-е правила настоящаго собора. Итакъ епископъ не долженъ поставлять себя судьей по преступленію пресвитера или діакона, ни присвоить себѣ рѣшеніе, ни приводитъ оное въ исполненіе, если только подсудимые не принадлежатъ къ числу прочихъ клириковъ, низшихъ діакона; ибо объ этихъ и одинъ мѣстный епископъ можетъ произнести рѣшеніе, какъ показано въ концѣ 29 правила настоящаго собора.

Вальсамонъ. Сказанное относительно того, чтобы одинъ епископъ не присвоилъ себѣ рѣшенія, должно быть понимаемо согласно съ 11-мъ правиломъ настоящаго собора.

Славянская нормчая. *Правило 108. Двумъ епископомъ пресвитера и діакона изъ сана не извержи.* Единъ епископъ своимъ судомъ да не отмститъ.

Толкованіе. Не токмо единого епископа судъ не долѣтъ, но и двою не долѣтъ на изверженіе пресвитера и діакона. Но еще убо есть епископъ оклеветаемый, еще нѣсть мощно всѣмъ снитися епископомъ, не меньше отъ двенадцати епископовъ да судится. Аще же пресвитеръ, отъ шести епископовъ, и седмыи свой ему. Аще ли діаконъ, отъ трехъ епископъ, и четвертыи свой ему, и тако о изверженіи судими да бывають: яко же, 12, правило, и 20, сего собора повелѣваетъ. Да не поставитъ убо себе судію единъ епископъ на изверженіе пресвитера, или діакона, и своего суда разумомъ въ дѣло се да не изведеть; рекше самъ единъ да не извержетъ. Аще же есть ины причетники судими. мнии честію суще отъ діакона, на таковыхъ власть имать судити единъ, мѣста того епископъ, якоже на концѣ 20-го правила сего собора повелѣваетъ.

Книга правилъ. Карфагенскій Соборъ, котораго правила здѣсь совокуплены, не есть единовременный Соборъ, но цѣль ежегодныхъ Соборовъ Африканскихъ Епископовъ, держанныхъ подъ предсѣдательствомъ Карфагенскаго Епископа. Въ семь правилѣ указаніе на сей Соборъ относится къ годовому Собору, бывшему въ седмое консульство Императора Онорія. По краткости записи правило сіе не довольно ясно. Вал-

самонъ полагаетъ, что оно должно быть понимаемо согласно съ 11 правиломъ сего же Карфагенскаго Собора, то есть, когда пресвитеръ осужденный Епископомъ жалуется на сіе осужденіе: тогда Епископъ не долженъ одинъ настоять на свое рѣшеніе и усиливаться исполнить оное, а долженъ предоставить дѣло разсмотрѣнію полнаго Собора, или опредѣленнаго въ правилахъ числа Епископовъ.

Κανὼν ρκβ'.

Εν τούτῳ τῷ χαίρῳ νό-
μος ἐδόθη, ἵνα ἐλευθέρα προ-
αίρῃσει ἕκαστος τῆς Χριστι-
ανότητος τὴν ἀσχησι ἀναδέ-
ξηται.

Правило рѣкъ.

Въ сѣѣ время (*) издавъ
законъ, да по свобод-
ному произволѣнію, каж-
дый воспріемлетъ под-
вигъ Христіанства.

(*) Годомъ или двумя позже
времени предъидущаго правила.

Зонара. Добродѣтель должна быть избранною, а не вынужденною, не невольною, а добровольною. Почему и поставлено въ законъ, чтобы принимающіе христіанство приступали къ вѣрѣ по свободному произволѣнію и добровольно, а не по насилію и не по необходимости; ибо то, что бываетъ по необходимости и по насилію, не твердо и непостоянно. Посему и неокесарійскій соборъ въ 12-мъ правилѣ говорить, что бывшій въ опасности и такимъ образомъ крещенный не производится въ священство. А о подвигѣ христіанства правило говорить въ томъ смыслѣ, что христіанинъ долженъ исполнять всякую добродѣтель, быть воздержнымъ, скромнымъ, правдивымъ, смиренномудрымъ и, прежде всего, показывать любовь ко всѣмъ, такъ что кто не подвизается въ этомъ, тотъ по имени только христіанинъ, а не на самомъ дѣлѣ.

Аристинъ, По свободному произволѣнію каждый да принимаетъ подвигъ.

Все благое творится добровольно, а не принужденно. Поэтому отъ каждаго должно требовать, чтобы и подвигъ

и христіанство принималъ не по принужденію, а по самомъ произвольному и свободному рѣшенію.

Вальсамонъ. 12-е правило неокесарійскаго собора говорить, что бывшій въ опасности и такимъ образомъ крещенный не производится въ священство. И отцы настоящаго собора опредѣляютъ, что обращаться къ вѣрѣ должно по свободному произволенію, а не по принужденію, или по необходимости. А о подвигѣ христіанства сказали они въ томъ смыслѣ, что христіанинъ, который не исполнитъ всякой добродѣтели, только по имени христіанинъ, а не на самомъ дѣлѣ.

Славянская кормчая. *Правило 109.* Свободнымъ изволеніемъ каждо воздержаніе да приметъ.

Толкованіе. Своею волею кійждо человекъ благое да дѣлаетъ, а не по нужди. Сего ради никто же по нужди не приводится къ воздержанію и къ христіанству, но своимъ изволеніемъ, и свободною волею и хотѣніемъ.

Κανὼν ρηγ'.

Σύνοδος κατὰ τῆς αἰρέσεως
Πελαγία καὶ Κελεσίας.

Ἦρεσεν πᾶσι τοῖς Ἐπισκόποις τῆς ἐν Καρχηδόνι Ἐκκλησίας, ἁγία Σύνοδος καθεσῶσιν, ὧν τὰ ὀνόματα καὶ αἱ ὑπογραφαὶ ἐνετέθησαν, ὅτι Ἀδάμ θνητὸς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐγένετο· ἵνα ὅστις δῆποτε λέγη τὸν Ἀδάμ τὸν πρωτόπλαστον ἄνθρωπον θνητὸν γενόμενον οὕτως, ὡς εἴτε ἀμαρτήσῃ, εἴτε μὴ ἀμαρτήσῃ, τεθνήξασθαι ἐν τῷ σώματι, τοῦτ' ἐστὶν ἐξελεθεῖν

Правило рѣг.

Соборъ противъ ереси
Пелагία и Келестіа.

Признано всѣми епископами Карфагенскими Цркви, представшими на свѣтлѣ Соборѣ, которыхъ имена и подписанія внесены въ дѣланіа, яко Адамъ не смертнымъ Бга сотворенъ. Иже ктѣ речетъ, яко Адамъ первозданный человекъ сотворенъ смертнымъ члкъ чтѣ, хотѣа бы согрѣшилъ, хотѣа бы не

ἐκ τοῦ σώματος, μὴ τῇ ἀξίᾳ
τῆς ἀμαρτίας, ἀλλὰ τῇ ἀνάγ-
χῃ τῆς φύσεως, ἀνάδεμα
ἔσω.

согрѣшилъ, оумеръ вы-
тѣломъ, что ѣсть вы-
шелъ вы нѣзъ тѣла не въ
наказаніе за грѣхъ, но
по неовходимости есте-
ства: да бѣдетъ ана-
дема.

Зонара и Вальсамонъ. Богъ сотворилъ Адама не смертнымъ, однакоже и не бессмертнымъ, но въ среднемъ состояніи между величіемъ и смиреніемъ, и, сдѣлавъ его самовластнымъ, дозволилъ, чтобы онъ смотря потому, въ которую сторону наклонится—къ добродѣтели, или къ пороку, унаслѣдовалъ себѣ или бессмертіе, или смертность. Ибо хотя и тогда челоуѣкъ имѣлъ плоть, но не такую, какую имѣеть нынѣ; объ этомъ такъ говоритъ Григорій Богословъ: „въ кожанья ризы облакаетъ, можетъ быть, грубѣйшую плоть, смертную и противуобразную (ея прежнему состоянію); такъ какъ до преступленія плоть у Адама была и не грубая и не смертная по естеству“. Были и такіе, которые говорили, что онъ изначала былъ сотворенъ смертнымъ и долженъ былъ умереть, хотя бы и не преступилъ заповѣди, и что смерть вошла не по причинѣ грѣха, но по причинѣ естества, бывшаго таковымъ изъ начала. Тѣхъ-то, которые такъ мыслятъ, отцы сего собора и присудили къ анаемѣ.

Аристинъ. Учащій, что первозданный челоуѣкъ и безъ грѣха имѣлъ умереть по необходимости естества, да будетъ анаема.

Славянская кормчая. Правило 110. Иже первозданнаго челоуѣка глаголютъ, и безъ творенія грѣховнаго умрети хотяща, нуждею естествоною, да будутъ прокляти.

Толкованіе. Пелагіа и Келестина, иже бѣста единомыслена Несторію суетумудреному, но и нечестивыхъ манихей, таковая суть мудрованія и повелѣнія, и вся яже по сихъ, сей соборъ проклинаетъ. Никто же убо таковая смысли, съ христіяны не причтется, но отъ соборныя церкви извержется. Рѣша же нѣцыи о сею окаянною ере-

тику, о Келестинѣ и о Пелагiи, яко не бѣста ни епископа ни презвитера, и отнюдѣ ничтоже священническаго чина не имѣста: но якоже се мниха суща прехождаста грады и села, учаща злѣ, и развращающа истину. Воста же на церковь при Теофилѣ епископѣ александрѣстѣмъ, и при Инокентiи римстѣмъ, и по мнозѣхъ подвижѣхъ и трудѣхъ, отъ тою епископу осуждена и проклята быста. Адама убо не смертна Богъ сотвори, ни безсмертна же, но посредѣ величества и смиренiа: и самовластна того сотворивъ остави, якоже камо хоцетъ обратитися: аще на добродѣтель, наслѣдитъ безсмертiе: аще ли на злобу, смерть да прииметъ. Аще бо и плоть имяше тогда человекъ, рече, но не такову, якоже нынѣ. И се рече богословецъ Григорiи (на пасху 2-е слово) глаголя, еже въ кожныя риза облещися ему, единаче въ дебелѣйшую плоть и мертвеную, и не таку, якоже прежде преступленiа, не дебела бо бѣше плоть Адамова, ни естествомъ смертна. Баху же нѣщiи глаголюще, яко смертенъ исперва созданъ бысть Адамъ, и умрети хотѣше, аще не бы и заповѣдь преступилъ. Сего ради убо иже глаголють, яко Адамъ смертенъ исперва отъ Бога созданъ бысть, и нуждею естества аще согрѣши, аще не согрѣши, умрети хотѣше; или глаголють, яко младенци не во оставленiе грѣховъ крещаются, яко ничто же отъ Адамова прародителнаго грѣха имуще. И о семъ ясно апостолу воиющу, яко единого ради человека въ весь миръ вниде, и грѣха ради смерть; или паки мудръствуетъ нѣкто, яко крещенiе первымъ убо грѣхомъ даетъ отпущенiе, помощи же не дастъ кому не согрѣшати, но токмо отъ нашего потщанiа се исправляется. Аще ли убо кто се приемятъ, и благодать Божию не славить, укрѣпляющую насъ на творенiе заповѣдей: учить же яко кромѣ благодати Божiи, исправити заповѣди его можемъ, обаче съ трудомъ, да будетъ проклятъ. Рече бо Господь, яко безъ Мене не можете творити ничесоже (Ioан. 50).

Κανὼν ρηδ'.

'Ομοίως ηρσεεν, ἵνα ὅστις
δῆποτε τὰ μικρὰ καὶ νεο-

Правило рѣд.

Ἐπὶ τῷ κλημένῳ τῷ ἁγίῳ
κτὼ ἰσπερ γὰρ ἐστὶν νόμος

γέννητα ἐκ τῶν γασέρων τῶν μητέρων βαπτίζομενα ἀρνείται. ἢ λέγει εἰς ἄφεισιν ἀμαρτιῶν αὐτὰ βαπτίζεσθαι, μηδὲν δὲ ἐκ τῆς τοῦ Ἀδάμ ἔλκειν προγονικῆς ἀμαρτίας τὸ ὀφείλον καθαρθῆναι τῷ λυτρῷ τῆς παλιγγενεσίας, (ὅθεν γίνεται ἀκόλουθον, ὅτι ἐν τούτοις ὁ τύπος τοῦ εἰς ἄφεισιν ἀμαρτιῶν βαπτίσματος οὐκ ἀληθῆς, ἀλλὰ πλασὸς νοεῖται), ἀνάθεμα εἶη. Ἐπειδὴ οὐκ ἄλλως δεῖ νοῆσαι τὸ εἰρημένον τῷ Ἀποστόλῳ δι' ἐνὸς ἀνθρώπου ἢ ἀμαρτία εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ διὰ τῆς ἀμαρτίας ὁ θάνατος· καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώπους διήλθεν, ἐφ' ᾧ πάντες ἤμαρτον, εἰ μὴ ὄν τρόπον ἡ Καθολικὴ Ἐκκλησία ἢ πανταχοῦ διαχεχυμένη τε καὶ ἠπλωμένη ἀεὶ ἐνόησε. Διὰ γὰρ τὸν κανόνα τοῦτον τῆς πίσεως καὶ οἱ μικροὶ, οἱ μηδὲν ἀμαρτημάτων εἰς ἑαυτοὺς ἐτι μὴν πλημμελεῖν δυνάμενοι, εἰς ἄφεισιν ἀμαρτιῶν ἀλη-

κρεциένїа малыхъ ѡ ново-
рожденныхъ ѿ матер-
ней оутрѣбы дѣтей, ѡ
гокорѣтѣ, что хотѣ
ѡнѣ ѡ крециѣнїа во
ѡпдѣнїе грѣхѡвъ, но ѿ
прародѣтельскаго а-
дамова грѣха не заимст-
вуютъ ничегѡ, что на-
лежало бы ѡмыти бѣнїю
пакнвытїа (ѡзъ чегѡ слѣ-
довало бы, что ѡбразъ
крециѣнїа во ѡпдѣнїе
грѣхѡвъ оупотреблѣтсѣ
надъ нѣми не въ истин-
номъ, но въ ложномъ
значѣнїи), что да въ-
детъ аналѣма. ꙗко ре-
ченное апѡстоломъ: едѣ-
нїемъ челоуѣкомъ грѣхъ
въ мїръ внѣде, ѡ грѣ-
хѡмъ смѣртъ: ѡ тѣмъ
(смѣртъ) во кѣмъ чело-
уѣки внѣде, въ нѣмъ
же всѣ согрѣшїша (*),
подобѣтсѣ раздѣлѣнїи
не ѡнакъ, развѣ къкъ

(*) Рим. 5, 12.

θινῶς βαπτίζονται, ἵνα χα-
 ϑαρθῆ ἐν αὐτοῖς διὰ τῆς πα-
 λιγγενείας, ὅπερ ἤλυσαν
 ἐκ τῆς ἀρχαιογονίας.

всегда развѣкла Като-
 лическая Церковь, повсюду
 и различная и распро-
 страненная. Ибо по своимъ
 правиламъ вѣры и млада-
 цы, никакихъ грѣховъ
 сами собою содѣлать
 еще не могущіе, креще-
 ются истинно во ѿчи-
 щеніе грѣховъ, да чрезъ
 пакрощеніе ѿчистятся
 въ нѣхъ тѣ, что они
 знали въ вѣтхомъ ро-
 деніи.

Зонара и Вальсамонъ. Нѣкоторые говорили, что ново-
 рожденные младенцы крещаются не во оставленіе грѣховъ,
 ибо они не имѣютъ грѣховъ, потому что и не могутъ грѣ-
 шить, не имѣя еще способности различать добро и зло.
 Соборъ отвергаетъ сіе и тѣхъ, которые такъ мыслятъ и
 говорятъ, будто отъ прародительскаго грѣха Адама по-
 томки его не заимствованы ничего, почему бы дѣти имѣли
 нужду въ очищеніи божественною банею крещенія, подвед-
 гаетъ анаѳемѣ, говоря, что отсюда слѣдовала бы мысль,
 что образъ крещенія во оставленіе грѣховъ по отношенію
 къ таковымъ, т. е. къ новорожденнымъ дѣтямъ, не исти-
 ненъ, но ложенъ; затѣмъ подтверждаетъ свое слово, при-
 вода изреченія изъ великаго Павла. Ибо, говорить, какъ
 иначе понимать сія слова: *единъмъ человекомъ грѣхъ въ
 міръ вниде, и грѣхомъ смерть, и тако смерть во вся че-
 ловѣки вниде, въ немже вси согрѣшиша* (Рим. 5, 12), если
 не такъ, какъ понимаетъ ихъ вселенская церковь, повсюду
 различная и распространенная, т. е. народъ вѣрныхъ раз-
 сѣянный въ цѣломъ мірѣ?

Аристинъ. Говорящій, что новорожденные и крещаемые не заимствуютъ ничего отъ грѣха Адама, что бы должно-ствовало быть очищено крещеніемъ, подлежатъ проклятію; ибо чрезъ одного и смерть и грѣхъ стали всемірными.

Славянская нормчая. *Правило 111.* Иже глаголетъ, яко младенци крещаеми, не имутъ ничто же отъ Адамскаго грѣха, и не глаголетъ крещеніемъ быти оставленію грѣховъ, да будетъ проклятъ. Единобо ради челоуѣка грѣхъ въ весь миръ вниде, и грѣха ради смерть (крим. 89).

Κανὼν ρχέ.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅστις-δήποτε εἶποι τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, ἢ τινι δικαιοῦται διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, πρὸς μόνην ἄφεσιν ἁμαρτιῶν ἰσχύειν τῶν ἤδη πεπλημμελημένων, καὶ μὴ παρέχειν ἐτι μὴν βοήθειαν πρὸς τὸ μὴ ἕτερα πλημμελεῖσθαι, ἀνάθεμα εἶη. Ὅτι ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ οὐ μόνον γινώσιν παρέχει, ὧν δεῖ πράττειν, ἀλλὰ καὶ ἀγάπην ἐτι μὴν ἐμπνέει ἡμῖν, ἵνα ὁ ἐὰν ἐπιγινώσκωμεν, καὶ πληρῶσαι ἰσχύσωμεν.

Правѣло рѣе.

Ὡπρѣдѣленѡ чѣкожде: аще кѣтѡ речѣтъ, ѡкѡ благодаѣтъ ѡжѣа, котѡроу ѡправдываются въ ѡисѣ Хрѣтѣ Гдѣ нашемъ, дѣйствѣтельна къ едѣному чѡкѡ ѡпѣцѣнѣю грѣхѡвъ оужѣ содѣкѣаннѡхъ, а не подаѣтъ свѣрѣхъ тогѡ помѡщи, да не содѣваются ѡныѣ грѣхѣ, таковѡй да бѡдѣтъ аналѣма. ѡкѡ благодаѣтъ ѡжѣа не чѡкѡ подаѣтъ знѣнѣе, чѡтѡ подѡбѣтъ чѡворѣти, но еѣще вдыхѣтъ въ насъ любовѣ, да возмѡжемъ ѡ ѡсполнѣти, чѡтѡ познѣемъ.

Κανὼν ρης'.

Ὁμοίως, ὅστις δὴποτε εἶποι τὴν αὐτὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, τὴν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, εἰς τοῦτο μόνον ἡμῖν βοηθεῖν, πρὸς τὸ μὴ ἀμαρτάνειν. ὅτι διὰ ταύτης ἡμῖν ἀποκαλύπτεται καὶ φανεροῦται ἡ γνῶσις τῶν ἀμαρτημάτων, ὥστε γινώσκειν, ἃ δεῖ ἐπιζητεῖν καὶ ἃ δεῖ ἐκκλίνειν, οὐ μὴν δι' αὐτῆς ἡμῖν παρέχεσθαι, ἵνα ὅπερ γνῶμεν ποιητέον, καὶ ποιῆσαι ἔτι μὴν ἀγαπήσωμεν καὶ ἰσχύσωμεν, ἀνάθεμα εἴη. Τοῦ γὰρ Ἀποστόλου λέγοντος· ἡ γνῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη οἰκοδομεῖ, ἀσεβές πάνυ ἐςί πικεύειν, πρὸς μὲν τὸ φυσιοῦν ἡμᾶς ἔχειν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, πρὸς δὲ τὸ οἰκοδομεῖν μὴ ἔχειν· ὁπότεν ἐχάτερον δῶρόν ἐςί τοῦ Θεοῦ, καὶ τὸ εἰδέναι τί ποιεῖν δεῖ, καὶ τὸ ἀγαπᾶν τὸ ἀγαθόν, ὃ δεῖ ποιεῖν, ἵνα τῆς ἀγάπης οἰκοδομούσης, ἡ γνῶσις φυσιοῦν μὴ δυνηθῇ.

Правило рѣс.

ТѢКОЖДЕ, ѦЩЕ КТО РЕЧЕТЪ, ѦКЪ ТѢЖЕ БЛАГОДАТЬ БЖІЮ, ѦЖЕ Ѡ ИИСКЪ ХРІТІЪ ГДІЪ НАШЕМЪ, ВСПОМОЩЕСТВУЕТЪ НАМЪ, КЪ ТОМУ ТѢКМУ, ЧТѢВЫ НЕ СОГРѢШАТИ, ПОЕЛИКЪ ѢЮ ѠКРЫВАЕТСА И ѢВЛАЕТСА НАМЪ ПОЗНАНІЕ ГРѢХѢВЪ, ДА ЗНАЕМЪ, ЧЕГѢ ДОЛЖНО ИСАТИ, И Ѡ ЧЕГѢ ОУКЛОНАТИСА, НО ЧТѢ ѢЮ НЕ ПОДАЕТСА НАМЪ ЛЮБѢВЪ И СИЛА КЪ ДѢЛАНІЮ ТОГѢ, ЧТѢ МЫ ПОЗНАЛИ ДОЛЖНЫМЪ ТВОРИТИ: ТАКОВЫЙ ДА ВЪДЕТЪ АНАТѢМА. ИВО КОГДА ИПОСТОЛЪ ГЛАГОЛЕТЪ: РАЗУМЪ КИЧІТЪ, Ѧ ЛЮБЫ СОЗИДАЕТЪ (*): ТѢ ВЕСЬМА НЕЧЕСТІВО ВЪЛО ВЪ ѢРИТИ, ѦКЪ КЪ КИЧЕНІЮ НАШЕМЪ ИМѢЕМЪ БЛАГОДАТЬ БЖІЮ, Ѧ КЪ СОЗИДАНІЮ НЕ ИМѢ-

(*) 1 Кор. гл. 8, ст. 1.

Ἐπεὶ γὰρ ἐκ τοῦ Θεοῦ γέγραπται· ὁ διδάσμων ἀνθρώπων γινώσκιν· οὕτως ἐτι μῆν γέγραπται· ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσιν.

емъ: тогда какъ и то и другое есть даръ Бжій, и знаніе, что подобаетъ творити, и любовь къ добру, которое подобаетъ творити, дабы при создающей любви не могъ ничити разумъ. Ибо какъ въ Бга написано: *учай человека разуму* (**): такожде написано и сіе: *любви въ Бга есть* (***) .

(**) Псал. 93, ст. 10

(***) 1 Иоан. гл. 4, ст. 7.

Зонара и Вальсамонъ. Мы вѣруемъ, что благодать, даруемая намъ въ святомъ крещеніи чрезъ Господа нашего Иисуса Христа, подаютъ отпущеніе не только сдѣланныхъ уже нами грѣховъ, но и силу къ тому, чтобы не грѣшить намъ снова, если только мы не предадимся грѣхамъ по безпечности; а тѣхъ, которые не такъ мыслятъ, но говорятъ, что божественная купель даетъ отпущеніе только прежнихъ грѣховъ, а не подаютъ помощи для будущаго, отцы присудили къ анаемѣ. Нѣкоторые говорили еще, что благодать Божія вспомошествоуетъ намъ въ томъ, чтобы не грѣшить; ибо чрезъ нее мы получаемъ познаніе того, что должно дѣлать, и чего избѣгать, а не и въ томъ, чтобы вдохнуть въ насъ любовь къ добру и добродѣтели, дабы мы, признавъ что либо добрымъ, возлюбили сіе и тщились осуществить. Такъ мыслящихъ соборъ предаетъ анаемѣ говоря, что и то и другое есть даръ Божій, и знаніе и любовь, какъ написано: *учай человека разуму* (Пс. 93, 10), и еще: *любви отъ Бога есть* (1 Иоан. 4, 7). И въ другомъ

отношеніи нечестиво говорить, что божественная благодать даетъ намъ знаніе добра, а не влагаетъ любви къ нему и не подаетъ въ любви къ добру силы содѣлывать оное; въ подтвержденіе сего слова (соборъ) представляетъ апостольскія изреченія, говорящія: *знаніе кичитъ, а любви созидаетъ* (1 Кор. 8, 1). Итакъ не нечестиво ли говорить, что божественная благодать содѣйствуетъ тому, чтобы кичить, т. е. внушать мнѣніе, а не вспомошествоуетъ тому, чтобы созидать?

Аристинъ. Мыслящій, что божественная благодать подаетъ только отпущеніе уже сдѣланныхъ грѣховъ, а и не вспомошествованіе для будущаго, дважды подлежитъ проклятію.

Говорящій, что божественная благодать вспомошествоуетъ намъ только въ томъ, чтобы знать, что должно дѣлать, и отъ чего уклоняться, а не и въ томъ, чтобы любить то, что узнали, и имѣть возможность исполнять, да будетъ анаеема.

Славянская нормчая. Правило 112. Иже глаголетъ, яко благодать Божія, юже приедемъ въ крещеніи, токмо прежнимъ грѣхомъ даетъ прощеніе, потомже не даетъ намъ помощи, на возбраненіе грѣха, да будетъ проклять.

Правило 113. Иже глаголетъ, яко благодать Божія на се токмо помогаетъ намъ, еже вѣдѣти, что подобааетъ творити намъ, и отъ чесото уклонятися: не даетъ же силы, яко любити намъ, еже познахомъ доброе и творити е, да будетъ проклять.

Κανὼν ρηζ'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅστις-
δήποτε εἶποι, διὰ τοῦτο τὴν
χάριν ἡμῖν τῆς δικαιοσύνης
δεδόσθαι, ἵνα ὅπερ ποιεῖν
διὰ τοῦ αὐτεξουσίου δυνα-
μεθα, εὐχερῆσέρως πληρώμεν
διὰ τῆς χάριτος, ὡσανεὶ καὶ
εἰ ἡ χάρις μὴ ἐδίδοτο, οὐχ

Правѣло рѣз.

Ὡπρѣдѣленὸ τ'ἀκοждѣ:
ἄще κтὸ речѣтъ, ἱκк
благодѣть ὡпρѣдѣнїа
нѣмъ данѣ рѣди тогѡ,
давѣ възмѡжное кѣ
ἱсполнѣнїю по свокѡдномъ
пронзколѣнїю, оудѡбнѣе
ἱсполнѣли мѣ чрезъ вла-

εὐχερῶς μὲν, ἀλλ' ὁμως ἡδυ-
νάμεθα καὶ δίχα ἐκείνης ἐτι-
μὴν πληρῶσαι τὰς θείας ἐντο-
λάς, ἀνάθεμα εἶη. Περὶ γὰρ
τῶν καρπῶν τῶν ἐντολῶν ὁ
Κύριος οὐκ εἶπεν· χωρὶς ἐμοῦ
δυσχερῶς δύνασθε ποιεῖν,
ἀλλ' εἶπεν· χωρὶς ἐμοῦ οὐ
δύνασθε ποιεῖν οὐδέν.

ГОДАТЬ, ТАКЪ КАКЪ ВЫ
И НЕ ПРІАКЪ БЛАГОДАТИ
БЖІЕЙ, МЫ ХОТѢ СЪ НЕ-
ЗДОВОСТВОМЪ, ОДНАКЪ
МОГЛИ И БЕЗЪ НЕА ИСПОЛ-
НИТИ БЖЕСТВЕННЫА ЗА-
ПОВѢДИ: ТАКОВЫЙ ДА
БЪДЕТЪ АНАТѢМА. ИБО О
ПЛОДАХЪ ЗАПОВѢДЕЙ НЕ
РЕКЪ ГДЬ, БЕЗЪ МЕНЕ НЕ-
ЗДОВНО МОЖЕТЕ ТВОРИ-
ТИ, НО РЕКЪ: БЕЗЪ МЕНЕ НЕ
МОЖЕТЕ ТВОРИТИ НИЧЕ-
СЪЖЕ (*).

(*) Иоан. гл. 15, ст. 5.

Зонара. Было множество извращенныхъ мнѣній, изъ ко-
ихъ одно состояло въ томъ, что Богъ сотворилъ насъ са-
мовластными, дабы мы могли и безъ божественной благо-
дати исполнять заповѣди, а божественная благодать содѣй-
ствуетъ только тому, чтобы мы выполняли ихъ легче; ибо
мы могли бы и безъ содѣйствія божественной благодати
выполнять ихъ только съ большею трудностію. Тѣхъ, ко-
торые говорятъ это, соборъ подвергаетъ анаемѣ, говоря,
что все принадлежитъ божественной благодати и безъ нея
мы не исполняемъ ничего. Представляетъ и свидѣтельство
отъ Господа, Который говоритъ: *безъ Мене не можете
творити ничесоже* (Иоан. 15, 5.), и не сказалъ (прибавля-
етъ соборъ): не можете творить легко, но: ничего не мо-
жете творить.

Ариниѣ. Проповѣдующій, что мы и безъ благодати хотя
съ большею трудностію, но все же исполняемъ заповѣди,
треклять; ибо *безъ Мене*, говоритъ Господь, *не можете
творити ничесоже* (Иоан. 15, 5.).

Такъ какъ Целагій и Целестинъ были единомысленны съумудрому Несторію и, кромѣ того, раздѣляли мнѣнія и ученія нечестивыхъ манихеевъ; то никто, держащійся мнѣній, которыя соборъ анаѳематствуетъ, не долженъ быть сопричисляемъ къ христіанамъ, но, какъ чуждый, долженъ быть изгнанъ изъ церкви и принятъ въ удѣлъ отлученіе отъ нея и отъ Бога. Нѣкоторые говорятъ, что эти несчастные, то есть Целестинъ и Целагій, не были ни епископами, ни пресвитерами, ни вообще изъ священническаго чина, но были будто бы монахами и обходили города, соумышляли противъ истины: а возстали они противъ церкви при Теофилѣ, александрійскомъ епископѣ, и Иннокентіѣ римскомъ, и, послѣ многихъ споровъ, этими же епископами были осуждены письменно. Итакъ кто учитъ, что Адамъ былъ смертнымъ изначала и долженъ былъ умереть по необходимости естества, хотя бы согрѣшилъ, хотя бы нѣтъ; или кто говоритъ, что младенцы крещаются не въ отпущеніе грѣховъ, такъ какъ они не заимствуютъ ничего отъ первороднаго грѣха Адама, и говоритъ это, не смотря на слова Апостола: *единымъ человекомъ грѣхъ въ міръ вниде и грѣхомъ смерть*; или кто мудрствуетъ, что крещеніе даруетъ отпущеніе уже сдѣланныхъ грѣховъ, а не доставляетъ помощи, чтобы не грѣшить снова, чего мы будто бы достигаемъ единственно своимъ стараніемъ; или кто принимаетъ и учитъ, что хотя благодать Божія даетъ намъ силу къ исполненію заповѣдей, но мы можемъ и безъ благодати исполнять ихъ, только съ большимъ трудомъ, да будетъ анаѳема. Ибо не сказалъ Господь, что безъ Меня вы съ трудомъ можете творить заповѣди, но что *безъ Мене не можете творити ничесоже* (Іоан. 15, 5.).

Вальсамонъ. Было множество развращенныхъ мнѣній, изъ коихъ одно состояло въ томъ, что Богъ сотворилъ насъ самовластными, дабы мы могли и безъ божественной благодати выполнять заповѣди; а божественная благодать содѣйствуетъ только тому, чтобы мы исполняли ихъ легче; ибо мы могли бы и безъ содѣйствія божественной благодати исполнять ихъ, только съ большею трудностію. Говорящихъ это соборъ подвергаетъ анаѳемѣ.

Славянская кормчая. Правило 114. Иже проповѣдаеть, яко кромѣ благодати Божіа, можемъ творити заповѣди его, но съ трудомъ, да будетъ проклятъ. Безъ Мене бо рече Господь, не можете творити ничто же (Іоан. 50.).

Сія четыре правила, 111, 112, 113, 114, истолкована суть, въ 110-мъ, правилъ сего собора.

Κανὼν ρηί.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅπερ εἶπεν ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Ἀπόστολος· εἰάν εἰπωμεν, ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἑαυτοὺς ἀπατῶμεν, καὶ ἀλήθεια ἐν ἡμῖν οὐκ ἔστιν. Ὅστις δὴποτε οὕτως παραληπτέον νομίσει, ὡς εἰπεῖν· διὰ ταπεινοφροσύνην μὴ οφείλειν λέγεσθαι ἡμᾶς μὴ ἔχειν ἁμαρτίαν, οὐχ ὅτι ἀληθῶς οὕτως ἐσιν· ἀνάθεμα εἴη. Ἐπακολυθεῖ γὰρ ὁ Ἀπόστολος καὶ προσσεύγνυσιν οὕτως· εἰάν δὲ ὁμολογήσωμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστι καὶ δίκαιος, ὅστις ἀφήσει ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας, καὶ καθαρῖσει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας. Ἐνθα πάνυ δεδῆλωται τοῦτο μὴ μόνον ταπεινοφρόνως, ἀλλ' ἐτι μὴν ἀληθινῶς λέγεσθαι. Ἦδύνατο γὰρ ὁ Ἀπόστολος εἰπεῖν· εἰάν

Правило рѣи.

Такожде ѡпредѣлено ѡносительно нзреченіа свѣтѣгѡ Іоанна Ἀπόστοла: ἄще речемъ, ѣкѡ грѣхѡ не ѡмамы, себѣ прельциаемъ ѡ истинны нѣсть въ насъ (*). Кѡто дѡлжнымы возмнѣтъ раздѣлѣти сѣ тѣкѡ, ѣкѡ речѣтъ: смртенномъ дрѣвѣ рѣди не подокѣетъ гл҃голати, ѣкѡ грѣхѡ не ѡмамы, а не рѣди тогѡ, ѣкѡ истинно тѣкѡ ѣсть: тогѣ да вѣдетъ ἀνάθεμα. Ἰбо Ἀπόστοлъ продолжѣетъ ѡ прилагѣтъ слѣдующее: ἄще же ѡповѣдаемъ грѣхѡ нѣша, вѣренъ ѣсть ѡ прѣведенъ, да ѡстѣвитъ намъ грѣхѡ нѣша ѡ ѡчѣститъ насъ ѡ

(*) 1 Іоан. гл. 1, ст. 8.

εἶπομεν, οὐκ ἔχομεν ἁμαρ-
 τίαν, ἑαυτοῦς ἐξοφουμέν. καὶ
 ταπεινοφροσύνη ἐν ἡμῖν οὐκ
 εἶναι, ἀλλ' εἶπὼν· ἑαυτοῦς
 ἀπατώμεν, καὶ ἀλήθεια ἐν
 ἡμῖν οὐκ εἶναι. πάντοτε ἀπεδείξο
 τὸν λέγοντα ἑαυτὸν μὴ εἶναι
 ἁμαρτίαν. μὴ ἀληθεύειν, ἀλλ'
 φεῦδουσιν.

всѣкіа непрѣкды (с.).
 Здѣсь весьма ясно пока-
 зано, что сіе говорѣется
 не по смиренномудрію
 члвкѣ, но по истинѣ.
 Ибо апостолъ могъ въ
 речіи: *яще речемъ, не имамъ*
грѣхѣа, себѣ кознісимъ,
 и смиреніа нѣсть къ насъ,
 но когда речемъ: *себѣ прель-*
щаемъ и истинны нѣсть
къ насъ: тогда ясно по-
 казано, что глаголющій
 о себѣ, яко не имѣетъ
 грѣхѣа, не истинствуетъ,
 но лжетъ.

(1) 1 Иоан. 14 1 ст 9

Зонара и Вальсамонъ. Апостольское изречение, говоря-
 щее: *яще речемъ, яко грѣха не имамъ, себѣ прельщаемъ*
 (1 Иоан. 1, 8) нѣкоторые понимали такъ, что это должно
 говорить по смиренномудрію, а не по истинѣ. Итакъ тѣхъ,
 которые толкуютъ такимъ образомъ сказанное у апостола.
 отцы предають анаемѣ, говоря, что мысль апостола ясно
 открывается изъ послѣдующихъ словъ посланія: *яще исто-*
выдаемъ грѣхѣа намъ и изъ всего дальнѣйшаго. И Давидъ
 говоритъ: *во грѣсѣхъ роди мя мати моя* (Псал. 50, 7); ибо
 еслибы законъ не покровительствовалъ браку, то совоку-
 пленіе, хотя бы было чадородія ради. считалось бы грѣ-
 хомъ, такъ какъ оно имѣетъ возбужденіе въ плотолубіи и
 плотскомъ пожеланіи. Посему-то и сказалъ Давидъ: *во грѣ-*
сѣхъ зачала меня мати моя; ибо если рожденіе имѣетъ причину
 въ плотскомъ пожеланіи гбѣть, то таково конечно и рож-
 дающееся изъ нихъ

Авистинъ Изречение Богослова *яще речемъ яко грѣха*

не имамы (въ себѣ), себе прельщаемъ — толкующїи превратно, будто это сказано не истинно, а по смиренномудрію, анаѳема

Поелику мы все во грѣхъхъ и никто не чистъ отъ скверны, хотя бы и *единъ день житія* ея: то анаѳемѣ повиненъ тотъ, кто говоритъ, что апостоль по смиренномудрію, а не истинно сказалъ слова: *аще речемъ, яко грѣха ни имамы, себе прельщаемъ* Ибо если бы онъ говорилъ это по смиренномудрію, то не сказалъ бы, что *прельщаемъ* себя, но *возвышаемъ*; ибо тотъ прельщаетъ себя, кто заблуждается и обманывается, а не тотъ, кто говоритъ истину.

Славянская коричая. Правило 115. Богостовцу глаголющу (1 Іоан. 69), аще речемъ, яко грѣха въ насъ нѣсть, себе соблажняемъ (прелщаемъ), и истинны въ насъ нѣсть. Развращая убо яко не по истинѣ, но смиренномудріемъ речено есть се, да будетъ проклятъ.

Толкованіе. Понеже вся во грѣсѣхъ есмь, и никто же чистъ отъ скверны, аще и единъ день живого его есть. Проклятїю есть повиненъ глаголюи, смиренномудріемъ, а не по истинѣ апостоль Іоаннъ рече се, аще речемъ, яко грѣха въ насъ нѣсть, себе соблажняемъ. Аще бо смиренномудріемъ се реклъ бы, не бы реклъ себе соблажняемъ, но реклъ бы яко себе возносимъ. Онъ бо себе соблажняетъ, иже прелщается, и ижесть. Глаголюи же истину, не соблажняетъ.

Καυὼν ῥηθ'.

Правило 115.

Ὁμοίως ἤρρεσαν, ἵνα ὅστις-
δήποτε εἴποι, ἐν τῇ δεσποτι-
κῇ εὐχῇ διὰ τοῦτο λέγειν
τοῦς ἁγίους, ἄφες ἡμῖν τὰ
ὑφειλήματα ἡμῶν, οὐχ ὅτι
ὑπὲρ ἑαυτῶν τοῦτο λέγουσιν,
ἐπειδὴ αὐτοῖς λοιπὸν οὐκ
εἶν ἀναγκαῖα αὕτη ἢ αἰτη-
σις, ἀλλ' ὅτι ὑπὲρ ἄλλων τῶν
ὄντων ἐν τῷ λαῷ αὐτῶν
ἁμαρτωλῶν, καὶ μὴ λέγειν
ἵνα ἕκαστος τῶν ἁγίων ἀφες

Ὡπρὲδ' κληνὸ ἢ αἰε:
ἄψε κτὸ ρεμέγх, ἔκко
свѣчїе, кх молїтвѣк
Гднѣн, ѡсчѣнїи нѣмх
дѡлгн нѣша (), не ѡ
свѣк глагѡлѡтх, поелїкѡ
нѣмх оужѣ не нѣжно сїе
прошенїе, но ѡ дрѡгнѣхх
грѣшннхх, нахѡдѡцнхх
кх нарѡдѣк нхх, ἢ ἔкко

μοι τὰ ὀφειλήματά μιν. ἀλλ' ἀφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς ὑπὲρ ἄλλων τοῦτο μᾶλλον, ἢ ὑπὲρ ἑαυτοῦ τὸν δικαίον αἰτοῦντα νοεῖσθαι. ἀνάθεμα εἶη. Ἅγιος γὰρ καὶ δίκαιος ἦν Ἰάκωβος· ὁ Ἀπόστολος, ὅτε εἰλεγεν· ἐν πολλοῖς γὰρ ἁμαρτάνομεν πάντες. Ἐπεὶ διὰ τί προστέθειται τὸ· πάντες, εἰ μὴ ἵνα ἡ ἐννοια αὕτη ἀρμοσθῆ καὶ τῷ φαλμῷ, ὅπου ἀναγινώσκεται· μὴ εἰσέλθῃς εἰς κρίσιν μετὰ τοῦ δούλου σου, ὅτι οὐ δικαιωθήσεται ἐνώπιόν σου πᾶς ζῶν· καὶ ἐν τῇ εὐχῇ τοῦ σοφωτάτου Σολομώντος· οὐκ εἶμι ἄνθρωπος, ὃς οὐχ ἥμαρτεν; καὶ ἐν τῇ βίβλῳ τοῦ ἁγίου Ἰωβ τὸ· ἐν χειρὶ παντὸς ἀνθρώπου, σημαίνει. ὥστε εἰδέναι πάντα ἄνθρωπον τὴν ἀσθένειαν αὐτοῦ· Ὅθεν ἐτι μὴν ὁ ἅγιος καὶ δίκαιος Δαυιδ ὁ προφήτης, ἐν τῇ προσευχῇ πληθυντικῶς λέγων τὸ· ἡμάρτομεν, ἡνομήσαμεν, καὶ τὸ λοιπὸν ἃ ἔχει

НЕ ГЛАГОЛЕТЪ КАЖДЫЙ
 ИЪ СВѢТІХЪ О СѢВѢ,
 УСТАВИ МНѢ ДОЛГІИ МѢА,
 НО УСТАВИ НАМІХЪ ДОЛГІИ
 НАША, ТѢКЪ ЧТѢВЫ СІЕ
 ПРОШЕНІЕ ПРѢВЕДНИКА РА-
 ЗЪМѢЛОСЬ Ѡ ДРЪГНІХЪ
 ПѢЧЕ, НЕЖЕЛИ Ѡ НЕМІХЪ
 САМОМЪ : ТАКОВІИ ДА
 ВЪДЕТЪ АНАЛЕМА. СВѢТІХЪ
 И ПРѢВЕДЕНЪ ВЪЛѢ ІАКѢВЪ
 АПОСТѢОЛЪ, КОГДА РЕКЪ :
 МНОГО КО СОГРѢШѢМЪ
 КСИ (*). ИВѢ ДЛА ЧЕГѢ
 ПРИЛОЖЕНО СІЕ СЛѢКО : КСИ,
 АЩЕ НЕ РАДИ ТОГѢ, ЧТѢВЫ
 МЫСЛЬ СІА СОГЛАСНА ВЪЛѢ
 СО ПЛАМНОМЪ, КЪ КОТО-
 РОМЪ ЧИТАЕТЪ : НЕ КНІДИ
 КЪ СѢДЪ СЪ РАВНОМЪ ТКО-
 НІМЪ, ІАКЪ НЕ ѠПРАКДІТЪ
 ПРѢДЪ ТОГѢЮ ВЪЛКЪ ЖИВІИ
 (☆☆); И КЪ МОЛІТЪКѢ
 ПРЕМЪДРАГѢ СОЛОМѢОНА :
 НѢСѢТЬ ЧЕЛОВѢКЪ, ИЖЕ НЕ
 СОГРѢШІИ (☆☆); И КЪ КНІГѢ

(*) Іак. 3 ст. 2

(**) Псал. 142 ст. 2

(***) 3 Пар. 8 ст. 46

ταπεινοφρόνως και ἀληθινῶς ομολογεῖ. Ἴνα μὴ νομισθεῖη, ὡς τινες νοουσι, τοῦτο μὴ περὶ τῶν ἰδίων, ἀλλὰ περὶ τῶν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ μάλλον λέγειν ἁμαρτιῶν· μετὰ ταῦτα εἶπεν, ὅτι τρυχόμην γὰρ ἐξωμολογούμην τὰς ἁμαρτίας μου και τὰς ἁμαρτίας τοῦ λαοῦ μου Κυρίῳ τῷ Θεῷ μου· οὐκ ἠθέλησεν εἰπεῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν. ἀλλὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. εἶπε, και ἑαυτοῦ, ἐπειδὴ μέλλοντας τοῦτο οὕτως κακῶς νοεῖν ὡσανεὶ προεῖδεν ὁ Προφήτης.

свѣтѣго ꙗко: въ рѣцѣхъ великаго челоуѣка знѣменлетъ, да познѣетъ великхъ челоуѣкхъ нѣмоци своѣю () ; Посемѣ тѣкожде ѡ свѣтѣй ѡ праведный Даниїлхъ Прорѣкхъ, въ молїтьѣхъ, мнѣжетвенноу глаголаахъ: согрѣшїхомъ, беззакѣнноуахомъ (*), ѡ прочее, что ѡнъ тѣмю смиренномѣдренноу ѡ истинноу исповѣдетъ. Дабы не подѣмали, какъ нѣкоторые раздмѣютъ, ꙗко ѡнъ глаголетъ не ѡ своѣхъ, но паче ѡ грѣхѣхъ людѣй своѣхъ: то ѡнъ по сѣмъ рѣкхъ, ꙗко молїхъ ѡ ѡсповѣдахъ грѣхї моѣ, ѡ грѣхї людѣй моїхъ Гдѣ Егѣ моимѣ (**). Не хотѣахъ рецїи, грѣхї наша, но рѣкхъ: грѣхї людѣй своѣхъ,

(*) Іов. 37, ст. 7

(**) Дан. 9, ст. 5.

(***), Тамъ же ст 20

и грѣхѣи свои: поеликъ
Пророкъ какъ бы проки-
дѣлъ, что ѿвѣщается та-
ковыи люди, хѣдо раздѣ-
ляющіи се.

Зонара. Безуміе — и то, если кто говорить, что святые, молясь: *остави намъ долги наша*, говорятъ это не за себя самихъ, но за людей; посему отцы собора и подвергаютъ мыслящихъ такъ анаѳемѣ, говоря, что праведники просятъ отпущенія грѣховъ не за другихъ только, но и за себя; и приводятъ свидѣльства отъ Писанія — одно изъ посланія брата Божія Іакова, а прочія — изъ ветхозавѣтнаго Писанія.

Аристинъ. Ложно толкующій слова: *остави долги наша*, будто здѣсь говорится о грѣхахъ многихъ (людей), а не о собственныхъ каждаго, анаѳема; ибо и Даниилъ говорить вмѣстѣ со многими: *исповѣдахъ грѣхи моя и грѣхи людей моихъ* (Дан. 9. 20).

Кто неправильно толкуеть, что святые, говоря: *остави долги наша*, говорятъ это молясь не за себя, какъ не имѣющіе грѣховъ, а потому и не нуждающіеся въ такомъ прошеніи, но приносятъ Богу это прошеніе за грѣшниковъ, да будетъ анаѳема. Ибо апостоль Іаковъ былъ святъ и праведенъ, когда говорилъ: *многю бо согрѣшаемъ вси* (3, 2) и Даниилъ когда говорилъ въ своей молитвѣ во множественномъ числѣ: *согрѣшихомъ, беззаконновахомъ* и проч., за сѣмъ присовокупляя въ единственномъ: *исповѣдахъ грѣхи моя и грѣхи людей моихъ Господу Богу моему*.

Вальсамонъ. Безумно говорить, что святые, молясь: *остави намъ долги наши*, говорятъ это не за себя, но за людей; почему и мыслящихъ такъ отцы анаѳематствуютъ, говоря, что праведники просятъ отпущенія грѣховъ не за другихъ только, но и за себя самихъ, и приводятъ свидѣльства Писанія: одно изъ посланія брата Божія Іакова, а прочія — изъ ветхозавѣтнаго писанія.

Славянская нормчая. *Правило 116.* Развращааи, сже рещи остави намъ долги наши, многимъ глаголати, а не комуждо

и свое, да будетъ проклятъ: со многими бо и Данила вѣдѣ глаголюща, исповѣдая грѣхи моя, и грѣхи людей моихъ.

Толкованіе. Развращаяи, яко святіи, остави намъ долги наши глаголюще, не о себѣ молящесе се глаголютъ, яко же не имуще грѣха, и того ради не требующе таковаго прошенія, но о грѣшницѣхъ такуюю молитву приносятъ Богу, да будетъ проклятъ. Свягъ бо и праведенъ бѣ Іаковъ апостоль брата Господень, егда глаголаше (Іак. 55), много бо согрѣшаемъ вси. И Данилъ пророкъ въ молитвѣ своемъ во мнозѣ глаголетъ (Дан. 3), согрѣшихомъ и беззаконно-вахомъ, и прочая. И по семь особно наводитъ, исповѣдая грѣхи моя, и грѣхи людей моихъ, Господеви и Богу моему

καυὸν ρί.

Ὁμοίως ἤρρεσεν. ἵνα οἱ τι-
νας δῆποτε αὐτὰ τὰ ῥήματα
τῆς δεσποτικῆς εὐχῆς, ὅπου
λέγομεν· ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφει-
λήματα ἡμῶν, οὕτως βου-
λονται ἀπὸ τῶν ἁγίων λέγε-
σθαι, ὡς ταπεινοφρόνως καὶ
οὐκ ἀληθῶς ταῦτα λεχθῆναι,
ἀνάθεμα εἶη. Τίς γάρ ὑπε-
ρέχου τὸν εὐχόμενον μὴ
ἄνθρωποις· ἀλλ' αὐτῷ τῷ
Κυρίῳ ψευδόμενον; τὸν τοῖς
δούλοισιν αὐτοῦ λέγοντα. δε-
λεῖν ἀφεθῆναι. τῇ δὲ καρδίᾳ
λέγοντα, τὰς οφειλούσας ἀφε-
θῆναι ἁμαρτίας αὐτῷ, μὴ
εχειν;

Прѣкнло рѣ.

Ἐπρεδѣлено ἢ сѣ: ἄще
кѣтѣ полагаемъ, ѣко сѣ-
мыа слова молѣтвы
ГДней, въ концѣ гово-
риашъ: ѡстави намъ долги
наша, свѣтѣми произ-
носѣтсѣ по смиренію, а не
по истинѣ: да вѣдѣтсѣ
анѣдема. ѣко кѣтѣ по-
терпѣлѣхъ кы молѣщаго-
сѣ, кочѣрый кы мѣлѣхъ
не челоуѣкамъ, но само-
мѣ ГД; ѡсѣтѣми сконѣми
говориашъ, ѣко хѣщѣтсѣ
нѣмѣтсѣ ѡпѣщеніе, сѣрцемъ
же глаголашъ, ѣко не
нѣмѣтсѣ грѣхѣмъ, кочѣ-
рые надлежѣло кы ѡпѣс-
тѣтсѣ емѣ.

Зонара. И настоящее правило выражает ту же мысль и дѣлаетъ повиннымъ анаѳемѣ, кто мыслить такимъ образомъ: ибо, говорятъ отцы, кто вынесъ бы, т. е. кто потерпѣлъ бы и принялъ того, кто на словахъ проситъ объ отпущеніи грѣховъ, а въ сердцѣ считаетъ себя не имѣющимъ ихъ и жлетъ не людямъ, а Господу?

Вальсамонъ. И настоящее правило выражаетъ ту же мысль, говоря: кто принялъ бы такого, который на словахъ проситъ объ отпущеніи грѣховъ, а въ сердцѣ считаетъ себя не имѣющимъ грѣховъ, и жлетъ не людямъ, а Господу?

Κανὼν ρλα.

Ἐπειδὴ πρὸς τινῶν ἐν-
αυτῶν ἐν ταύτῃ τῇ Ἐκκλη-
σίᾳ πεπληρωμένῃ τῇ Συνόδῳ
ὠρίσθη. ἵνα οἰαιδήποτε Ἐκ-
κλησίαι, ἐν διοικήσει καθε-
σῶσαι, πρὸ τῶν νόμων τῶν
περὶ τῶν Δονατιστῶν ἐντε-
θέντων Καθολικαὶ γένωνται,
ἐκείνοις τοῖς θρόνοις ἀνήκω-
σιν, ὧν τινῶν διὰ τῶν Ἐπι-
σκόπων προτραπεῖσαι τῇ Κα-
θολικῇ ἐνότητι ἐκοινωνήσαν·
μετὰ δὲ τοῦς νόμους οἰαιδή-
ποτε ἐκοινωνήσαν, ἐκείνοις
ἀνήκωσιν, οἷς καὶ ὅτε ἦσαν
εἰς τὸ μέρος τοῦ Δονάτου.
Καὶ ἐπειδὴ πολλὰ φιλονει-
χία ἕξερρον μεταξὺ τῶν Ἐπι-
σκόπων περὶ τῶν διοικήσεων
ἀνεφύησαν καὶ ἀναφύονται,

Правило ρла.

За нѣсколько лѣтъ
предъ сѣмъ, къ сѣй Цркви,
полнымъ Соборомъ ѡпре-
дѣлено, чтобы Цркви,
составшымъ въ какомъ
лико предѣлѣ, прежде
изданія законѡвъ ѡ
Донатистахъ, состав-
шымъсѧ Католическими,
принадлежали къ тѣмъ
престѡламъ, конхъ епі-
скопами оубѣждены были
пріобщитисѧ къ Католи-
ческому единенію: ꙗ послѣ
изданія законѡвъ при-
соединившымъсѧ принад-
лежали къ тѣмъ же пре-
стѡламъ, къ котѡрымъ
принадлежали вѣдѡчи на
странѣ Донага. Но по-

οἷς τότε οὐ τελεία δοκεῖ γενέσθαι πρόνοια· νῦν ἐν ταύτῃ τῇ ἁγίᾳ Συνόδῳ ἤρρεσεν, ἵνα ὅπουδῆποτε Καθολικῆ ἐγένετο, καὶ τοῦ μέρους τοῦ Δονάτου, καὶ διαφόροις θρόνοις ἀνήκουσαι ἦσαν, ἐν οἰφδῆποτε καιρῷ ἔνωσις ἐκεῖ ἐγένετο, ἢ ἔσαι, εἴτε πρὸ τῶν νόμων, εἴτε μετὰ τοὺς νόμους, ἐκεῖνῳ τῷ θρόνῳ ἀνήκωσιν, ᾧ τινι ἢ ἔκπαλαι ἐκεῖ ὑπάρξασα Καθολικῆ ἀνῆκεν.

εἰλικὸς πόσιѣ вознѣкли ѡ возникаютья междѡ епископами мнѡгѡмъ рѣспри ѡ предѣлахъ, ѡ конхъ прѣжнеє оуѣсмоутрѣнїє мнѡгѡмъ быти несовершеннымъ: τὸ нѣнѣ на сѣмъ свѣтѡмъ соборѣ постановлено: ѡще гдѣ либо была Црѣковь Каѡολическаѡ, ѡ принадлежащая еторонѣ Донатовой, ѡ онѣ ѡносились къ разнымъ престѡламъ: τὸ въ какое бы время ни послѣдовалο, ѡли послѣдуетъ тѡмъ соединенїе, прѣжде ли законѡвъ ѡли послѣ законѡвъ, да принадлежатъ томѡ престѡлѡ, котѡромѡ принадлежала ѡздрѣкле тѡмъ бывшая Каѡολическаѡ Црѣковь.

Κανὼν ρλβ'.

Περὶ τοῦ, πῶς μεταξὺ ἀλλήλων μερίσονται τὰς διοικήσεις οἱ Ἐπίσκοποι. τοῦτο

Правнло ρлв.

Ὡ τὸμъ, κάκω епископы Каѡολическїе, ѡ ѡбратѣвшїеся ѡ страны

μεν οἱ Καθολικοὶ, τοῦτο δὲ οἱ ἐκ τοῦ Δουάτε ἐπεσρέφαντες.

Οὕτω δηλαδὴ, ἵνα εἴπερ Ἐπίσκοποι ἀπὸ τῶν Δουατιζῶν πρὸς τὴν Καθολικὴν ἐνότητά ἐπέσρεφαν, ἐξίσω πρὸς ἀλλήλας διελῶσι τὰς οὕτως εὐρίσκομένας διοικήσεις, ἐνθα ἦσαν ἀμφοτέρω τὰ μέρη, τοῦτ ἔστιν, ἵνα ἄλλοι τῶν πρὸς ἐκεῖνον, καὶ ἄλλοι πρὸς ἐκεῖνον ἀνήκωσιν οὕτως, ἵνα ὁ παλαιότερος ἐν τῇ Ἐπισκοπῇ μερίζη, καὶ ὁ ἥττον ἐπιλέγηται. Εἰ δὲ τυχὸν εἰς ἕνα τρόπον ἐκείνω προσχωρήσῃ ἢ τινι μᾶλλον γεινιαζῶν εὐρίσκεται. Ἐὰν δὲ ἀμφοτεροῖς τοῖς θρόνοις ἴσως γεινιαζῇ, ἐκεῖνω παραχωρηθῇ, ὃν τὸ πλῆθος ἐπιλέξεται. Εἰ δὲ τυχὸν οἱ ἀρχαῖοι Καθολικοὶ τὸν ἴδιον θελήσουσι, καὶ οἱ ἐκ τοῦ μεροῦς τοῦ Δουάτου μετασρέψαντες τὸν ἴδιον τῶν πλειόνων ἢ γνώμη προτιμηθῇ τῶν ὀλιγωτέρων. Εἰ δὲ τὰ μέρη εἰσὶν

Δουάτοβοϋ, раздѣлѣтъ между собою ἐπιῤῥχῖν.

Раздѣлѣти τῶν ἄνω ἐπίσκοποι τῶ Δουατίετῶν καὶ Καθολίческоμῦ ἐδινένῃю: τὸ ποράκнѣ да раздѣлѣтъ между собою предѣлы, находящіяся въ сѣмъ положеніи, ѿмѣкшіе въ с. вѣк на рѣдѣ тоѡ ѿ дрѣгѣа странѣ, τὸ ἔсть, ѿнѣа мѣстѣ да предостѣавѣтъ сѣмῦ, ἠ дрѣгѣа дрѣгѡмῦ ἐπίσκοпῦ, τῶкѣ, чѣѡвы етѣршіѣ καὶ ἐπίσκοπεчкѣ раздѣлѣа, ἠ маідшіѣ ѿзверѣа. Ἄще же сѣдчѣтѣа вѣтѣи ἐдѣномῦ мѣстѣ: τὸ да предостѣавѣтѣа томῦ, καὶ котѡромῦ каὶ κόльшей вѣнзѡетѣи ѡкажетѣа. Ἄще же вѣдѣтѣа равнѡ вѣнзѡко καὶ ѡвоѡмѣ прѣстѡламѣ: τὸ да постѣпѣтѣа каὶ томῦ, котѡраго на рѣдѣ ѿзверѣтѣ. Ἄще сѣдчѣтѣа,

ἴσα τῷ παλαιότερῳ Ἐπισκό-
 πῳ καταλογισθεῖη. Εὰν δὲ
 οὕτως πλείοσι οἱ τόποι εὐρε-
 θῶσιν, ἐν οἷς ἀμρότερα τὰ
 μέρη εἰσὶν, ὡς μὴ δύνασθαι
 εἰς ἴσον μερισθῆναι, τοῦ
 ἀριθμοῦ τῶν αὐτῶν τόπων
 ἀνίσω ὑπάρχοντος· πρῶτον
 μερισθῶσιν οἱ ἴσοι ἀριθμοί,
 καὶ τῷ ἀπομένοντι τόπῳ τοῦ-
 το φυλαχθῆ, ὅπερ ἀνωτέρω
 λέλεκται, ὅτε περὶ τοῦ ἐνός
 ἐζητεῖτο τόπου.

чиго Христiанае, и здраве
 Католическiе, востребу-
 ютъх коего вѣсикопа, а
 ѡкратѣвшiеца ѡ страны
 Лонѣга, коего: то и з-
 бранiе больши мх числомх,
 да вѣдетх предпочтенѡ
 и збранию меньши мх чис-
 лѡмх народа. Ище ѡвѣ
 страны вѣдѣтъх равны
 числомх и збрѣющихх:
 то мѣсто да вѣдетх
 причислено кх предѣлѡ
 старшаго вѣсикопа. Ище
 ѡвращѣтца многѡ мѣ-
 ста, и мѣщуща народх
 ѡвѣшихх странх, но не
 мѡгѣтъх раздѣлены быти
 порѣвнѡ, поеликѡ число
 тѣхх мѣстх не равно
 естъ: то ко первыхх
 равныхх числомх да раз-
 дѣлѣтца, потѡмх же
 их ѡстѣвшимца мѣстомх
 да вѣдетх постѣплено,
 какх речѣно выше, при
 разсѣжденiи ѡ единомх
 мѣстѣ.

Зонара. Послѣдователи Доната, увеличившись въ числѣ и образовавъ партіи, захватили въ разныхъ областяхъ церкви и даже епархіи, долгое время владѣли ими и присвоили себѣ. А когда они стали обращаться къ православной вѣрѣ, то возникли пререканія изъ за епархій, бывшихъ прежде въ ихъ владѣніи, такъ какъ епископы вступили въ споры между собою и каждый объявлялъ на нихъ свои права. По этому-то дѣлу и даны оба настоящія правила, которыя устанавливаютъ, какъ должны быть распредѣлены между епископами мѣста, которыми владѣли донатисты. Толковать правила отдѣльно нѣтъ необходимости, какъ потому, что нѣтъ въ нихъ ничего неяснаго, такъ и потому, что они не относятся къ общему устройству, но приспособлены были только къ живущимъ въ Африкѣ, и то въ тогдашнее время.

Аристинъ. Обратившіяся когда либо общества донатистовъ должны принадлежать тому престолу, которому принадлежала и древле бывшая тамъ церковь.

Поелику было много пререканій изъ-за обращающихся донатистовъ, къ какому престолу они должны быть прикрѣплены (ибо до изданія царскихъ законовъ о соединеніи церквей они подчинялись тому епископу, чрезъ котораго обратились отъ заблужденія и присоединились къ католической церкви, а послѣ изданія законовъ принадлежали тѣмъ епископамъ, которые находились вблизи отъ мѣстъ, бывшихъ во владѣніи самихъ донатистовъ): то соборъ опредѣлилъ, разрѣшая возникшія между епископами пререканія, что они должны принадлежать тому престолу, которому принадлежала существовавшая тамъ издревле православная церковь.

Аристинъ. Обратившіеся отъ Доната пусть раздѣляютъ владѣнія, причемъ старѣйшій раздѣляетъ, а младшій выбираетъ.

Если епископы донатистовъ обратятся къ католической церкви и между ними, или между католическими епископами находятся какіе-нибудь приходы, въ которыхъ и тѣ и другіе имѣли епископскія права: то должно быть произведено раздѣленіе между ними возобновляемыхъ такимъ образомъ приходовъ и владѣній по ровну—какъ впрочемъ, чтобы старѣйшій епископъ производилъ дѣленіе, а сдѣлавшійся

епископомъ послѣ него—выбираль. Если же донатисты и православные жили въ одномъ мѣстѣ, то если оно лежитъ въ сосѣдствѣ съ епископомъ, обратившимся отъ донатистовъ, должно быть въ цѣлости уступлено ему; если же болѣе приближается къ католическому епископу, и тамошніе старинные православные пожелаютъ имѣть собственнаго епископа, а обратившіеся отъ Доната — тоже своего, то должно взять верхъ рѣшеніе большинства; а если части равны, то все мѣсто должно быть закрѣплено за старшимъ епископомъ.

Вальсамонъ. Толковать эти два правила нѣтъ надобности, такъ какъ они относятся не къ общему устройенію, а къ епископамъ, обратившимся въ Африкѣ къ католической церкви отъ донатистовъ.

Славянская кормчая. *Правило 117.* Иже колиждо отъ донатіанъ обращающагося, и пріединающагося къ соборнѣй церкви, подѣ тѣмъ престоломъ да будутъ, идѣже есть близъ нхъ соборная церковь.

Толкованіе. Понеже многи распри бываху между епископъ о донатіанѣхъ, обращающихся къ соборнѣй церкви, къ которому престолу тѣмъ подобно причитаемымъ быти. Пржеде бо царскаго закона, иже повелѣша о соединеніи церквей, тому епископу повиновахуса, имъ же отъ асти обращеніе пріапа, и къ соборнѣй церкви приобщашася. Но царьстѣмъ же законѣ тѣмъ епископомъ повиновахуса, иже бяху близъ мѣсть тѣхъ, якоже держаху донатіане. Повелѣ убо соборъ сей, разрѣшая распри бывающія между епископъ, тому престолу и повиноватися, подѣ коеюждо соборною церковію бяху и прже были.

Правило 118. Обращшеса отъ донатіанъ, да раздѣляютъ предѣлы: старѣйшіи да дѣлितъ, а меншіи да избираетъ.

Толкованіе. Аще донатіанстіи епископи (еретицы) обратятся къ соборнѣй церкви, и между тѣми и инѣми соборными епископы, предѣлы нѣціи суть, въ нихъ же оба епископа власть имата, да будетъ раздѣленіе, таковымъ общимъ предѣломъ же и правленіямъ равно между има. Обаче же сице, древніи убо епископъ, да сотворитъ раздѣленіе на двѣ части: послѣдній же иже по немъ бывъ епископъ, избересть часть. Аще же едино будетъ приключь

шееся мѣсто, въ немъ же бяху живуще и донаціане и правобѣрнии, и аще убо близъ есть епископу отъ донаціанъ обращающемуся, тому цѣло всегда приложится. Аще же паче соборныи церкви епископу приближается, тому такоже все цѣло приложится. Аще же мѣсто то обѣма престолома равно приближается, и сущии въ немъ искони правобѣрнии, своего восхотятъ имѣти епископа, донаціане же паки обращающіи ся на вѣру, своего восхотятъ, множайшихъ воли да будетъ. Аще же обѣ части равнѣ естѣ, первѣйшему епископу все то мѣсто, да приложится.

Καὼν ῥλγ'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα εἰάν τις μετὰ τοὺς νόμους τόπον τινα πρὸς τὴν Καθολικὴν ἐνότητα μεσαρρεφῆ καὶ τοῦτον ἐπὶ τριστίῳ, μηδενὸ ἀναζητοῦντος, κατὰ δὲ τοῦ λοιποῦ παρ' αὐτοῦ μη ἀναζητηθῆ, εἰάν μὲντοι ἐν τῇ αὐτῆς τριστίας οὐκ ἔρχεν Ἐπίσκοπος, ὁ ὀφείλων ἀναζητηῆσαι, καὶ ἠσύχασεν. Ἐν δὲ μη ἦν μη προκρίματισθῆ ἐν τῇ μάτρικι, ἀλλ' ὅτε ὁ χρεῶν τόπος λάβῃ Ἐπίσκοπον, ἔξον εἰη αὐτῷ ἀπ' αὐτῆς τῆς ἡμέρας ἐν τῇ τριστίας ἀναζητηῆσαι. Ὁμοίως δὲ καὶ εἰάν Ἐπίσκοπος ἐκ τῶν τοῦ Δονάτου μερῶν πρὸς τὴν Καθολικὴν ἐπισρρεφῆ μὴ προκρίματισθῆ ἐν τῇ μά-

Правѣнло рлг.

Посгганόκлено ἢ εἰε: ἄще κтѡ, πόсѣк ѡзданіѣ законѡх, ѡбратѣлх кѣкѡе мѣсто кѣ Кал. о-лѣческомѣ едѣненію, ἢ кѣ продолженіи грѣх лѣкѣх ѡмѣлх ѡное кѣ скоемѣ кѣдѣкніи, ἢ нѣкѣтѡ ѡнагѡ нѣ грѣвокалх ѡ негѡ: тѡ πόсѣк да нѣ вѡдетѣ ѡное ѡ негѡ взыскѣемо, естѣли прѣгѡмѣ кѣ εἰε грѣхлѣкѣтѣ едѣствѡкалх вѣсѣкопѣ, долѣенствѡдѣнцѣй взыскѣтѣ, ἢ молчѣлх. ἄще же нѣ вѣло вѣсѣкопа: тѡ да нѣ по-стѣкѣнѣсѣ кѣ прѣпѣчѣтѣкѣ ѡсканію кнѣсеніе сѣгѡ мѣста кѣ сѣсѣкопѣ прѣхѡдѡвѣ: но когдѣ вѡдѡвѣ-

τριχι παρὶ τοῦ ορισθέντος
 χρόνου· ἀλλ' ἐξ ἧς ἡμέρας
 ἐπέστρεψεν, ἔχεται ἐξουσίαν
 ἀναζητεῖν ἐντός τριετίας τοῦ
 τόπου τῆ αὐτῶν ἀνήκοντα
 καθεδρῶν

ствовавшая каѳѣдра по-
 лѣчитъ епископа, да кѣ-
 деть емѹ позволено
 въисканіе того мѣста
 къ продолженіи трехлѣ-
 тіа. Подобными обра-
 зомъ, лице епископа ѿ
 страннѣ донацістскихъ,
 ѿвратится къ католи-
 ческой Цркви, списокъ
 приходскихъ да не кѣдетъ
 емѹ къ предосѣжденію до
 ѿпредѣленнаго срока: но
 съ того дня, какъ
 ѿвратился, имѣетъ пра-
 во, къ продолженію трех-
 лѣтіа, искази мѣстъ
 егѡ престѡлъ слѣдую-
 щихъ.

Зонара. По ходатайству отцевъ этого собора, изданы были, вѣроятно, императоромъ Гоноріемъ, который тогда управ-
 лялъ Западомъ, особенные законы (о донатистахъ). Настоя-
 щее правило говорить, что если послѣ этихъ законовъ епи-
 скопъ обратитъ къ единству католической церкви какое либо
 мѣсто, т. е. епархію, или приходъ, т. е. тамошнихъ жи-
 телей, и будетъ владѣть тою епархіей въ теченіе трехлѣтіа,
 безъ всякаго съ чьей либо стороны противодѣйствія, то съ
 тѣхъ поръ она должна сдѣлаться его принадлежностію, т. е.
 никому уже нельзя будетъ предъявлять на нее свои права.
 А если въ епископіи, которой принадлежало мѣсто, въ это
 трехлѣтіе не было епископа, который бы могъ освоить его,
 если т. е. епископія вдовствовала безъ предстоятеля: то она

не подвергнется предосужденію изъ-за метрики, т. е. не должна потерпѣть ущерба въ слѣдствіе того, что оно будетъ внесено въ опись какъ принадлежащее той церкви, которая владѣла имъ въ теченіе трехлѣтія; напротивъ, тому, кто имѣетъ быть постановленъ туда епископомъ, должно быть позволено искать и освоить себѣ то мѣсто въ теченіе трехлѣтія, считая съ того дня, въ который онъ сдѣлался епископомъ. Тоже должно имѣть силу и по отношенію къ до-натистамъ, такъ что если епископъ ихъ, какимъ либо мѣ-стомъ котораго владѣлъ другой епископъ, обратится и при-соединится къ католической церкви: то онъ получаетъ право искать мѣсть, принадлежащихъ его церкви, въ теченіе трех-лѣтія, считая со дня его обращенія.

Аристинъ. Обращающій въ православіе, если въ теченіе грехлѣтія удержать за собою обращенную страну, да будетъ свободенъ отъ всякихъ притязаній къ нему; равнымъ обра-зомъ и епископъ, обращающійся отъ Доната, если хочетъ предъявить искъ въ теченіе трехлѣтія съ того дня, какъ обратился, пусть предъявляетъ.

Прежде царскихъ указовъ, какъ было написано въ 117-мъ (131) правилѣ, если кто изъ епископовъ обращалъ какой либо приходъ изъ ереси въ православіе, то владѣлъ имъ съ тѣхъ поръ, и никто изъ епископовъ, прежде владѣвшихъ тѣмъ мѣстомъ, не могъ требовать его себѣ. А послѣ зако-новъ объ этомъ соборъ заблагоразсудилъ, чтобы тотъ, кто обратитъ въ православіе какую либо страну и будетъ вла-дѣть ею въ теченіе трехъ лѣтъ, не будучи безпокоимъ ни-къмъ, кто бы требовалъ ее себѣ, оставался свободнымъ отъ всякихъ притязаній, и чтобы уже не требовали ее отъ него, если только въ теченіе трехлѣтія существовалъ епископъ, который могъ искать ее, и молчалъ. Ибо если церковь, имѣв-шая право на эту мѣстность, обращенную отъ ереси, не имѣла епископа: то истеченіе трехлѣтняго срока должно служить въ ущербъ ему съ тѣхъ поръ, какъ онъ сдѣлался въ ней епископомъ. Равнымъ образомъ если какой нибудь приходъ донатистскаго епископа обратится къ католиче-ской церкви и продолжительное время будетъ состоять во владѣніи того, кто обратилъ его въ православіе, затѣмъ если приступить къ единенію съ католическою церковію и епископъ

донатистъ: то должно быть дозволено ему въ теченіе трехлѣтія съ тѣхъ поръ, какъ обратился, требовать себѣ принадлежавшіе его престолу приходы.

Вальсамонъ. Повидимому, предъ этимъ были изданы законы объ епархіяхъ. Но поелику и послѣ того, какъ они были изданы, являлись пререканія: то отцы опредѣляли, чтобы если какой нибудь епископъ обратитъ къ православной вѣрѣ какое либо мѣсто, т. е. приходъ, имѣющій еретиковъ, и въ теченіе трехлѣтія будетъ владѣть имъ, при жизни притомъ того епископа, который имѣетъ на него право, и молчитъ, уже не былъ тревожимъ. А если въ епископіи, которой, какъ говорятъ, принадлежитъ мѣсто, не было епископа, то истеченіе трехлѣтія не должно служить препятствіемъ для избраннаго послѣ того требовать себѣ этой области. Тоже самое должно имѣть силу и по отношенію къ обращающимся донатистамъ. Таково содержаніе правила. А ты знай, что церковныя права о предѣлахъ и о прочемъ, поскольку могутъ быть предъявлены къ (другой) церкви, прекращаются тридцатилѣтіемъ, а если къ лицамъ, то сороколѣтіемъ. Прочти еще 3-ю главу 3-го титула 5-й кв. Василикъ и послѣднюю главу втораго титула той же книги, гдѣ говорится: „всякій искъ, принадлежащій священному дому, личный ли, или залоговой, не переходитъ за сорокъ лѣтъ, такъ что принадлежащіе каждому такому священному дому давностные сроки сохраняютъ свою силу во все это время“. Такимъ образомъ настоящее правило упразднилось сими законами, взятыми изъ Юстиніановыхъ новелтъ.

Славянская кормчая. *Правило 119.* Обращая на православіе, и державъ три лѣта, обращенную имъ страну, безъ осужденія имъ есть. И обращая епископъ отъ донатіанъ, аще прежде скончанія трехъ лѣтъ, отслѣже обратися, възыщеть своего, и да возметъ.

Толкованіе. Прежде убо царскаго закона, якоже и во 117-мъ правилѣ писано есть, аще который епископъ, отъ ереси нѣкія, на православіе обратитъ предѣлъ нѣкіи, оттолѣ та владѣть имъ, и не можетъ епископъ, поднимъ же бѣ правленіе предѣла того възскати его. Но царстѣмъ же законѣ, иже того ради изложенъ бысть, изволиша отци собора сего, епископу обратившему на православіе, предѣлъ нѣкіи держати

три лѣта, и обладати имъ. И аще не воспомянетъ его кто, ни взыщетъ за три лѣта, по трехъ же лѣтѣхъ: и аще есть епископъ хотяи взыскати его, и за три лѣта умолча, и не воспомяну о немъ, оттолѣ аще и взыщетъ, не возьметъ его, но да держитъ и безъ боязни епископъ, обративши его на правовѣріе. Аще же вдова есть церковь, и не имущи епископа, подъ нею же бѣ предѣлъ той, обратившыся на правовѣріе, не спакоститъ ей преходъ време не искати своего предѣла. Но аще будетъ поставленъ въ ней епископъ, по поставленіи прежде скончанія трехъ лѣтъ, да взыщетъ предѣла своя церкве. Но аще и предѣлъ нѣкии, донаціанскіи епископъ, къ соборнѣй церкви обратится, и замного време обладаетъ имъ епископъ, обративши его на правовѣріе. Потомъ же приступитъ къ единенію вѣры соборныя церкви и донаціанскіи епископъ, его же бѣ предалъ, достоинъ ему прежде кончанія трехъ лѣтъ, взяти предѣлъ своя церкве престола.

Κανὼν ρλδ'.

Ὁμοίως ἤρεσεν, ἵνα οἰο-
δήποτε Ἐπίσκοποι τα πλήθη,
ἃ νομίζουσι τῷ θρόνῳ αὐ-
τῶν ἀνήκειν, μὴ οὕτως ανα-
ζητῶσιν, ὥστε ἄλλων Ἐπισκό-
πων κρινόντων τοῦτο πράτ-
τειν, ἀλλ' ὑπὸ ἑτέρου κατε-
χομένοις ἐπέλθαι τοῖς λα-
οῖς, εἴτε θέλωσιν, εἴτε μὴ
θέλωσι, τοῦ ἰδίου πράγματος
τὴν ζημίαν ὑπομείνωσι, καὶ
οἱ τινες δὲποτε τοῦτο ἐποί-
ησαν, εἰ μὴ ἢ μεταξύ τῶν
Ἐπισκόπων συναίνεσις ἐπε-
ρατώθη, ἀλλ' ἀκμήν περὶ τοῦ

Правило ρлд.

Постановлено ѣ сїе:
аще котѳорые епископы,
не посредствомъ сѣда
дрзгнѣхъ епископовъ,
кзыскуютъ общества,
котѳорыя почитаютъ
принадлежащими своему
престолу, но простира-
ютъ власть на людей
подчиненныхъ дрзгомъ
епископу, хотѣвшихъ ѣли
не хотѣвшихъ: таковыя
да накажутся потѣрею
своего дѣла. То ѣсть,
аще котѳорые оучинили

αὐτοῦ φιλονεικοῦσιν, ἐκεῖνος ἀποστῆ ἐκεῖθεν, περὶ οὗ δεῖχθειῖ, ὅτι παρεάσας τοὺς Ἐκκλησιαστικούς δικαζὰς ἔφωδον ἐποίησε. Καὶ μὴ ἑαυτὸν τις χολακεύσῃ, εἰ ἐκ τοῦ πρωτεύοντος γράμματα περὶ τοῦ κατέχειν ἔλαβεν· ἀλλ' εἴτε γράμματα ἔχει, εἴτε οὐκ ἔχει, συνέλθοι τῷ κατέχοντι, καὶ παρ' αὐτοῦ γράμματα λάβῃ, ὥστε φανῆναι τοῦτον εἰρηκῶς τὴν αὐτῷ ἀνήκουσαν κατέχειν Ἐκκλησίαν. Ἐὰν δὲ κα' κεῖνός τις αἰτήσῃ ἀντεναγάγῃ καὶ αὐτὴ περτωθῇ μεταξύ Ἐπισκόπων κρινόντων, εἴτε οὐδ' ὁ πρωτεύων αὐτοῖς δῶ, εἴτε οὐδ' γειννιῶντας κατὰ συναίνεσιν ἐπιλέξονται.

сїе, и́ ѿме между́ ѿпїскопами да́ло не кончилось соглашенїемъ, но ѿмѣ и́мѣются ѿ немъ споры: то да лишнѣтъ спорнаго мѣста тогѣ, ѿ комъ доказано вѣдетъ, ѿкъ ѿстѣпныхъ Цркѣбныхъ едѣй, оучиннѣхъ нашествїе. И да не льстѣтъ себѣ кто́ либо тѣмъ, ѿкъ ѿ первенствѣющаго ѿпїскови и́мѣются граматѣ ѿ принѣтїи того́ мѣста въ своѣ вѣдѣнїе: но хотѣ и́мѣются граматѣ, хотѣ не и́мѣются, да оучиннѣтъ сношенїе съ и́мѣющимъ. Оное мѣсто окъсвѣмъ вѣдѣнїи, и́ ѿ негѣ да получитъ граматѣ, дабы́ ѿвно вѣло, что́ мїрнѣ оудѣрживаетъ за собою Цркѣвь ѿмѣ слѣдѣющїю. ѿще же и́ тогѣ и́внѣтъ нѣкоепричазанїе: то и́ сїе да вѣдетъ разрѣшено ѿпїскопами едѣщими, котѣрыхъ и́ли первенствѣущїи и́мъ

назначитъ, или сами по
согласію изберутъ изъ со-
сѣднихъ епископовъ.

Зонара. Это правило запрещаетъ епископу, объявляющему свое право на какойнибудь народъ, употреблять насиліе и нападать на него, и требуетъ, чтобы онъ представлялъ дѣло на судъ епископовъ и такимъ образомъ получалъ то, что считаетъ принадлежащимъ его церкви. Если же кто придетъ къ народу, состоящему подъ властію другаго епископа, хочетъ ли этотъ народъ имѣть его епископомъ, или не хотятъ, онъ долженъ лишиться своего права, теряя въ наказаніе то, что отнялъ по насилію, такъ что хотя бы имѣлъ на это право, долженъ лишиться его. А если, говорить (правило), иѣкоторые и учинили сіе; что это „сіе?“ — то, чтобы подвергнуться суду епископовъ относительно оспариваемаго народа: то если не пребыли въ судѣ до окончанія дѣла, но пока еще происходилъ споръ и обсуживалось дѣло, одна изъ двухъ сторонъ оставила церковное судилище и сдѣлала нашествіе на присвоиваемый народъ: то и она должна лишиться своего права; и никто, говорить (соборъ), не долженъ лстить себя, т. е. обманывать; ибо ласкательство есть обманъ, такъ какъ ласкательствующій не говоритъ ничего вѣрнаго, но все въ удовольствіе и угоду того, кому лстить; итакъ никто, говорить, не долженъ обманывать себя тѣмъ, что онъ получилъ отъ первенствующаго, т. е. отъ митрополита, грамоту, дозволяющую ему владѣть мѣстомъ; ибо имѣеть ли онъ грамоту, или не имѣеть, если не получить отъ того, кто владѣеть спорнымъ народомъ, грамоты, изъ которой будетъ видно, что онъ мирно съ его согласіемъ, занялъ принадлежащую ему церковь, долженъ лишиться своего права. А если и обвиняемый съ своей стороны подниметъ искъ, т. е. будетъ обвинять обвиняющаго: то и это дѣло должно быть окончено судомъ епископовъ; а судящіе или должны быть даны первенствующимъ, или избраны по согласію противниковъ.

Аристинъ. Никто да не присвоетъ себѣ того, что считаетъ принадлежащимъ ему, но пусть разсудятъ епископы,

или тѣ, которыхъ дать первенствующій, или сосѣдніе по соглашенію; а получившій отъ первенствующаго грамоту о томъ, чтобы завладѣть, льститъ себя.

Если какой епископъ думаетъ, что онъ имѣетъ право на какой нибудь приходъ, находящійся во владѣніи другаго епископа: то долженъ обращаться къ компетентнымъ для него епископамъ и предъявлять искъ объ этомъ; но не позволять себѣ самоуправства и не стараться самовольно овладѣть тѣмъ, что считаетъ своею принадлежностію. Если же получить и грамоту о томъ, чтобы владѣть народомъ, находящимся подъ властію другаго епископа, то обманываетъ себя: ибо онъ не долженъ получить отъ нея никакой пользы, если владѣющій народомъ не предпочтетъ оставить его мирно, а не лишиться судебнымъ порядкомъ.

Вальсамонъ. И гражданскій законъ говоритъ, что самовластно отнявшій свою собственность теряетъ ее (17. Васил. 60. 18). Такъ точно и настоящее правило опредѣляетъ, что епископы, думающіе, что они имѣютъ право на извѣстный народъ, т. е. область, не должны самовольно овладѣвать ею, хотя бы народъ хотѣлъ этого, хотя бы не хотѣлъ, но должны осваивать такія области, состоящія во владѣніи другихъ епископовъ, посредствомъ суда епископскаго; а если допустить самоуправство, то должны понести наказаніе въ потерѣ своего дѣла, т. е. въ лишеніи своего права. То же должно быть и съ тѣми, которые послѣ начала суда не дождались епископскаго рѣшенія, но самовольно заняли области. И никто, говоритъ (правило), не долженъ льстить себя, т. е. обманывать тѣмъ, что получилъ отъ первенствующаго, т. е. отъ митрополита, грамоту, позволяющую ему овладѣть мѣстомъ; ибо имѣетъ ли онъ грамоту, или не имѣетъ, если не получить отъ владѣющаго спорнымъ народомъ грамоты, изъ которой будетъ видно, что онъ мирно, съ его согласія, занялъ принадлежащую ему область, долженъ лишиться своего права. Если же и обвиняемый съ своей стороны предъявитъ искъ, т. е. будетъ обвинять обвиняющаго: то и это дѣло должно быть окончено судомъ епископовъ; а судящіе должны быть или даны первенствующимъ, или избраны по согласію противниковъ. Но кто набудь спросить: такъ какъ различныя правила опредѣляютъ, что должны быть извергаемы тѣ,

которые совершаютъ что либо епископское въ чужихъ областяхъ, безъ согласія владѣющихъ ими; то какимъ образомъ настоящее правило присуждаетъ учинившаго нашествіе только къ лишенію принадлежавшаго, можетъ быть, ему права? *Рѣшеніе.* Здѣсь допустить, что епископъ, позволившій себѣ самоуправство, имѣлъ право на область, и потому онъ не подвергается изверженію, а только лишается своего права; ибо если окажется, что эта область дѣйствительно чужая, то за оскорбленіе епископа, потерпѣвшаго нашествіе, учинившій безпорядокъ долженъ подвергнуться изверженію. Еще кто нибудь спроситъ: когда епископъ, сдѣлавшій нашествіе, лишится такимъ образомъ своего епископскаго права, то владѣющій ею въ правѣ ли будетъ епископствовать тамъ, какъ бы въ собственной области, или долженъ быть наказанъ, какъ завѣдомо владѣющій чужою областію и священнодѣйствующій въ ней? *Рѣшеніе.* Есть законъ, говорящій: по приказанію начальника, владѣемъ правильно (137. Вас. 2, 3); и поелику епископъ, потерпѣвшій нашествіе, оправдывается правиломъ, какъ будто бы учинившій безчиніе признается никогда не имѣвшимъ права на область, то онъ безъ предосужденія будетъ совершать епископскія права въ области, которою владѣетъ, хотя бы она была чужая. Что же? Безчиніе и нашествіе осужденнаго епископа должны ли послужить въ ущербъ правамъ церкви, и епископъ, который имѣетъ бытъ поставленъ послѣ него, будетъ ли лишенъ возможности требовать права своей церкви, или нѣтъ? *Рѣшеніе.* Мнѣ кажется, что церковь не должна терпѣть ущерба отъ того, въ чемъ погрѣшаетъ епископъ, и потому преемникъ учинившаго нашествіе въ правѣ будетъ требовать области, хотя бы и много времени прошло. Было говорено нѣчто подобное и во дни святѣйшаго патріарха Киръ-Луки. Ибо когда нѣкоторый епископъ великой Врizei судился съ архіепископомъ малой Врizei и представлялъ, что должна быть нарушена запись прежде умершаго архіерея и архіепископа о томъ, что онъ не долженъ требовать себѣ область, владѣемую епископомъ, синодъ постановилъ, что архіепископія не должна терпѣть ущерба отъ того, что предстоятель ея сдѣлалъ безъ согласія своихъ клириковъ и великаго собора. Были и другіе подобныя синодскія рѣшенія.

Славянская кормчая. II Правило 120. Никтоже себе да не отмститъ самъ, мняся правъ быти, но епископи да судятъ, или имъ же повелигъ митрополитъ, или ближнїи епископи по совѣту. Аще же мнится отъ митрополита грамоту вземъ о томъ якоже взяти свое, самъ ся прельщаетъ.

Толкованіе. Аще который епископъ отъ своего правленїа, или село, или люди, или ино что отъ таковыхъ, въ нѣкоемъ предѣлѣ имать, отъ иного епископа держимо, близъ его сущымъ епископомъ прїити, и о томъ припасти должень естъ. Самъ же себѣ да не будетъ местникъ, и господски взяти да не покусится. Еже мнить свое сущо. Аще же и грамоту возмегъ отъ митрополита о юмъ, яко да отъиметь люди своя отъ епископа того, самъ ся прельщаетъ: никоея же бо пользы отъ того приметъ, аще не самъ епископъ иже имагъ мирно не восхоцеть, отпустити ихъ, да судомъ епископъ побѣждена возвратитъ.

Κανὼν ρλε΄.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα οἱ τι-
νες ἀήποτε ἀμελοῦσι τῶν τό-
πων τῶν ἀνηχόντων τῆ αὐ-
τῶν καθέδρα, πρὸς τὸ τού-
τους κερδᾶναι εἰς τὴν Καθο-
λικὴν ἐνότητα, ἐγκληθῶσιν
ἀπὸ τῶν γειτνιώντων αὐτοῖς
ἐπιμελῶν Ἐπισκόπων, περὶ
τοῦ, μὴ ἀναβάλλεσθαι τοῦτο
πράξει. Διὸ, ἐὰν ἐντὸς προ-
θεσμίας μηνῶν ἔξ ἀπὸ τῆς
ἡμέρας τῆς περὶ τούτου συν-
ελεύσεως μὴδὲν ἀνύσωσι τῷ
δυναμένῳ λοιπὸν τούτους κερ-
δᾶναι προσκυρωθῶσιν. ὅπως

Правѣло рлѣ.

Постановлено ѣ сїе:
ѡже нѣкоторые невре-
дѣтъ ѡ прїоврѣщенїи
Католическомъ единенїю
мѣстѣх принадлежащїихъ
къ престолу нѣхъ: да ѡвн-
чїютца ѡ сосѣднихъ
тѣмъ епископскихъ,
дакъ не ѡлаган
сегѡ дѣла. Тогѡ радн,
ѡже ѡх продолженїи ше-
стимѣсячнагѡ срока, ѡ
днѡ совѣщанїа ѡ селѣхъ,
ничегѡ не сдѣлаютца:
тѡ поелѣ сегѡ мѣстѣ

μέντοι, ἵνα ἂν ἐκείνος, πρὸς
ὃν δεῖχονται ἀνήκειν οἱ τοι-
ούτοι, ἐξεπίτηδες διὰ τινὰ
οἰκονομίαν ἐδοξεν ἀμελεῖν,
τοῦτο τῶν αἰρετικῶν ἐπιλε-
ξαμένων, ὥστε αἰθορῶς αὐ-
τοὺς παραδέξασθαι, καὶ ἐν
τοσούτῳ ἢ αὐτοῦ ἐπιμέλεια
ὑπὸ ἑτέρου προεκήρυθη, ἢ τινα
εἰ κατεχρήσατο, τοὺς αὐτοὺς
αἰρετικοὺς πλέον ἐχάλιζε. τοῦ-
του μεταξὺ Ἐπισκόπων κρι-
νόντων διαγινωσκόμενον. οἱ
τόποι τῆ αὐτοῦ γαστήρα ἀπο-
κατασθῶσι. Τοῖν δὲ κρινόν-
των Ἐπισκόπων ἐκ διαφόρων
όντων ἐπαρχιῶν, ἐκείνος ο
πρωτεύων τοὺς διχασὰς δώ-
σει, οὗ τινος ἐν τῇ χώρῃ ὁ
αὐτός ὑπάρχει τόπος. περὶ
οὗ φιλονεικεῖται. Ἐάν δὲ κα-
τὰ κοινῇ συναίνεσιν γείτο-
νας ἐπιλέξωνται χριστὰς ἢ
εἰς ἐπιλεγῆ. ἢ τρεῖς. Καὶ
ἂν τρεῖς ἐπιλέξωνται καὶ
ἀρροθῶσι, ἢ τῆ τῶν ὅλων
βήρω ἐξακολουθήσωσιν, ἢ
τῆ τῶν δύο.

ЧѢК ДА ПРЕДОСТАВИТСА
МОУДИМЪ ПРІОКРѢКТИ
ОНЫМЪ. КИРЮЧЕМЪ, АЩЕ
ЧОТѢКЪ, КОЧОРОМЪ ОНЫМЪ
МѢКТА ПОКАЗЪЮТСА ПРИ-
НАДЛЕЖАЩИМИ, ЗА ПОЛѢЗ-
НОЕ ПРИЗНАВАЯ НЕ ДѢИ-
СТКОВАТИ, ПО НѢККОЕМЪ
СМОТРѢНІЮ, ПОТОМУДЪ, ЧТО
ЕЩЕ ПРЕДНОЧАЯ ЕРЕТІКНЪ,
ДАКНЪ ОНЪ МОУКА ПРІАЧТИ
НѢКЪ БЪ КАЛОАІЧЕСКЪЮ
ЦРКОВЬ КЕЗЪ СМАТЕНІА
НАРѢДНАГО, А МЕЖДЪ
ЧѢКМЪ ДРЪГІМЪ ПРЕДЪПРЕЖ-
ДЕНѢ ЕЩЕ ДѢИСТКОВАНІЕ,
УПОТРЕБАЕНІЕМЪ КОЧОРА-
ГО РАКѢКЪ, ОНЪ КОЛѢКЕ
УЗЛОКІМЪ КЪ ЕРЕТІКІВЪХЪ
ТО, ПО РАЗСМОТРѢНІИ
СЕГѢ СЪДАЩИМИ ЕПІСКО-
ПАМИ, МѢКТА ЧѢК ДА
БЪДЪТЪ КОЗКРАЩЕНЫ ПРЕ-
СГОЛЪ ЕЩЕ. КОГДА СЪДА-
ЩИМЪ ЕПІСКОПАМЪ НАДЛЕ-
ЖАТЪ ВЪСТІ НЪЗЪ РАЗНЫХЪ
ОКЛАДЕНЪ: ТОГДА СЪДѢИ
НАЗНАЧЕНЪ ЧОТѢКЪ ПЕР-
КЕНСТКЪЮЩІИ ЕПІСКОПЪ,

къ области котораго
находится мѣсто под-
лежащее спорѣ. Ище же
по общему согласію
извирати вѣдѣтъ едѣй
изъ сосѣднихъ епископовъ:
то или едѣнхъ вѣдѣтъ
избранхъ, или трѣхъ. И ище
трѣхъ вѣдѣтъ избраны и
признаны: то да поко-
рѣтся рѣшенію или всѣхъ
или двоихъ.

Зонара. Если нѣкоторые епископы, говоритъ правило, не
брегутъ о мѣстахъ, принадлежащихъ церквамъ ихъ, чтобы
пріобрѣсть ихъ, т. е. дѣлать своими, то должны быть об-
виняемы сосѣдними епископами предъ католическимъ един-
ствомъ, т. е. предъ соборомъ, соединеннымъ католическою
вѣрою; а если въ теченіе шести мѣсцевъ, со времени об-
виненія, не сдѣлаютъ, по безопасности, ничего для пріобрѣ-
тенія мѣсть, принадлежащихъ церквамъ ихъ: то мѣста эти
должны быть предоставлены могущему пріобрѣсти ихъ, т. е.
сдѣлать своими. А если епископъ, которому принадлежали
мѣста, откладывалъ не по нераденію, а по тому соображе-
нію, что, можетъ быть, владѣющіе мѣстами еретическіе
епископы пожелаютъ быть присоединены къ католической
церкви подъ условіемъ, чтобы они были охранены отъ на-
роднаго смятенія, и въ то время пока по этой причинѣ
епископъ медлилъ, предвосхитилъ ихъ другой: то мѣста дол-
жны быть возвращены тому епископу, которому принадле-
жали, по разсмотрѣніи этого дѣла епископами. Ибо еслибы
епископъ поспѣшилъ отнять эти мѣста у владѣвшихъ ими
еретиковъ, то болѣе озлобилъ бы ихъ, т. е. сдѣлалъ бы
худшими и возбудилъ бы на большее зло. А епископовъ,
волгнствующихъ произвести рѣшеніе по этому дѣлу, дол-
женъ дать первенствующій въ той области, въ которой на-

ходится спорное мѣсто. Если же судящіяся иль за мѣсть сами захотятъ избрать судей, то, говоритъ правило, долженъ быть избранъ или одинъ, или три. Если будетъ избранъ одинъ, то (тяжущіеся) долны подчиниться рѣшенію его; ибо рѣшеніе судьи, который былъ избранъ, не должно подвергаться пересмотру въ другомъ судѣ; если же три, то они могутъ быть или согласны, и въ такомъ случаѣ ихъ рѣшеніе по необходимости должно имѣть силу, или мнѣнія ихъ раздѣлятся, такъ что двое будутъ одного мнѣнія, а третій другаго, и въ семъ случаѣ должно имѣть силу рѣшеніе большинства.

Аристинъ. Небрегушимъ о томъ, что имъ принадлежитъ, да будетъ напоминаемо; и если въ теченіе шести мѣсяцевъ ничего не сдѣлаютъ, то да будетъ предоставлено могущему пріобрѣсти. Если впрочемъ медлили съ цѣлію, чтобы не раздражить еретичествующихъ, и это будетъ доказано на судѣ епископовъ, или данныхъ или избранныхъ, то должно быть возвращено ихъ (медлившихъ) престолу.

Если какіе епископы будутъ не радѣть о принадлежащихъ престолу ихъ мѣстахъ, и получивъ напоминаніе отъ сосѣднихъ рачительныхъ епископовъ, чтобы всячески позаботились убѣдить находящихся тамъ еретиковъ обратиться въ православіе, въ теченіе шести мѣсяцевъ не сдѣлаютъ ничего, но останутся въ томъ же самомъ пренебреженіи и безпечности: то мѣста должны быть предоставлены другимъ епископамъ, могущимъ пріобрѣсти оныя. Если впрочемъ они не были особенно тщательны по благоусмотрѣнію, чтобы можетъ быть, не возбудить еретиковъ къ большому безстыдству, и молчали въ надеждѣ лучше пріобрѣсть ихъ посредствомъ терпѣнія и великодушія, а между тѣмъ какіе нибудь другіе епископы предвосхитили благое ихъ намѣреніе, и мѣста еретиковъ были утверждены за тѣми, а на судѣ епископовъ, или назначенныхъ первенствующимъ, или избранныхъ тѣми и другими епископами, будетъ доказано, что они медлили именно съ такою поучительною цѣлію по отношенію къ еретикамъ: то таковыя мѣста опять должны быть возвращены прежнему престолу.

Вальсамонъ. Иные относили это правило къ епископамъ небрегушимъ о возвратѣ мѣсть, принадлежащихъ церквамъ ихъ по праву собственности; а я, толкую его по надписан-

нію ¹⁾ и утверждаю, что отцамъ было угодно, чтобы, если какіо епископы нерадятъ объ ученіи людей, находящихся въ ихъ епархіяхъ, или о приобрѣтени душъ ихъ, должны быть призываемы на судъ предъ каѳолическое единство, т. е. на ежегодный соборъ, на которомъ должны получить увѣщаніе отъ сосѣднихъ заботливыхъ епископовъ, чтобы не нерадѣли, а учили подчиненныхъ имъ людей, А если послѣ того какъ было сдѣлано увѣщаніе, получившіе оное не исправятся и не возмутся за дѣло ученія въ теченіе шести мѣсяцевъ: то таковыя мѣста должны быть предоставлены другому ближайшему епископу, могущему приобрѣсти ихъ, т. е. освоить себѣ чрезъ наученіе; если же епископъ, который прежде владѣлъ этою областію, скажетъ, что онъ по какому нибудь благоусмотрѣнію оставлялъ поученіе находящихся тамъ людей, какъ на примѣръ потому, что бывшіе въ ней еретики хотѣли обратиться безъ всякаго обличенія и считали справедливымъ принять слово истины безъ огласки, и потому онъ оставлялъ поученіе, чтобы, неблагоразумно пользуясь имъ, еще болѣе не поощрить еретиковъ на зло, такъ какъ они раздражаются отъ обличеній, и все это дознано будетъ епископами: то область должна быть возвращена этому самому епископу. А поелику нѣкоторые, вѣроятно, возбуждали вопросъ: кто долженъ разсудить такое дѣло? то отцы опредѣлили, что судящіе епископы должны быть назначаемы первенствующимъ въ области, т. е. митрополигомъ, кого онъ опредѣлитъ, (такъ какъ и спорное мѣсто находится въ его области); если же судящіеся изъ за мѣста сами захотятъ избрать себѣ судей изъ сосѣднихъ епископовъ, то они не должны избирать многихъ, но или одного или трехъ; если будетъ избранъ одинъ, то должны будутъ послѣдовать его рѣшенію, ибо рѣшеніе избраннаго судьи не подлежитъ пересмотру; если же три, то они могутъ быть или согласны, и въ такомъ случаѣ рѣшеніе ихъ необходимо должно имѣть силу, или же раздѣлятся между собою и, слѣдовательно, получить силу рѣшеніе большин-

¹⁾ Надъ греческииъ текстомъ правила стоитъ такое надписаніе: *Περὶ τῶν ἀπελόγυτων τῶν αὐτοῖς ἀνηρόντων λαῶν*, т. е. о епископахъ, нерадѣющихъ о принадлежащихъ имъ людяхъ.

ства. Такъ настоящее правило наказываетъ тѣхъ, которые не учатъ подчиненныхъ имъ людей. А 58-е правило св. апостоловъ говоритъ буквально такъ: „епископъ или пресвитеръ, нерадящій о причтѣ и о людяхъ, и не учащій ихъ благочестію, да будетъ отлученъ. Аще же останется въ семь нерадѣніи и лѣности, да будетъ изверженъ“. И мнѣ кажется, что скорѣе должно дѣйствовать апостольское правило; ибо несправедливо, чтобы вслѣдствіе нерадѣнія епископа, епископія лишилась принадлежащей ей мѣстности; впрочемъ и предписанное въ апостольскомъ правилѣ должно быть приведено въ исполненіе послѣ того, какъ епископъ получитъ увѣщаніе по настоящему правилу. А что содержится въ настоящемъ правилѣ относительно благоусмотрѣнія, принимай и для другихъ благословныхъ причинъ; ибо не должно считать нерадивымъ епископа больного, или занятаго высшими церковными дѣлами. Прочти и 139 правило настоящаго собора, которое наказываетъ такого нерадиваго епископа лишеніемъ общенія, слѣдуя указанному апостольскому правилу.

Славянская нормчая. Правило 121. Иже подобныхъ имъ вещей не брегуть, до воспоминается имъ о нихъ. Аще же до скончанія шести мѣсець, не сотворятъ ничто же, къ могущымъ я приобрести да приложатся. Аще ли по смотренію не брегоми быша, яко да не раздражатъ еретикъ, и се явится судящимъ епископомъ, или данымъ, или избранымъ, тѣхъ сѣдалищу да поставятся.

Толкованіе. Аще иѣціи отъ епископъ, о мѣстѣхъ своего сѣдалища не брегуть, въ нихъ же живутъ еретици, и вспомнятъ имъ близъ сущіи епископи прилѣжати о своихъ епископіахъ, яко да воздвигшеся, и всячески потщатся ту сущія еретики обратити на правовѣріе. Аще же по воспоминаніи за шесть мѣсець, ничто же не сотворятъ, но въ таковѣмъ небреженіи и лѣности пребываютъ, иному епископу могущему сія приобрести, та мѣста да вдадутся. Аще же ни по смотрѣнію не подвигошася на прилѣжаніе ученія ихъ, да не одиначе еретикъ на большее противленіе воздвигнуть, но надбюющеся кротостію паче и долготерпѣніемъ сихъ приобрести умолчаша, и между тѣмъ временемъ, иніи иѣціи епископи прилѣжаніемъ на обращеніе сотвориша, и приложившася къ нимъ мѣста, въ нихъ же еретици жи-

вугъ: и се еще явится предъ судіями, судіи же суть епископи, или отъ митрополита на то вданіи, или отъ общаго супернику избрани: и еще обрящутся, яко такового ради строенія, о ученіи ихъ не брегоша, паки къ епископіамъ ихъ да возвратятся таковая мѣста. И къ сему ищи правила святыхъ апостоль, 58-го.

Κανὼν ρλς'.

Ἀπὸ δὲ τῶν διχασῶν, τῶν κατὰ κοινὴν συναίνεσιν ἐπιλεγέντων, μὴ ἐξεῖναι ἐκχαλεῖσθαι. Ὅστις δὲ δῆποτε ἀποδειχθεῖη διὰ μονοτονίαν μὴ θέλειν τοῖς διχασαῖς περὶ ἀρχῆσαι· τοῦτο γινώσκων ὁ τῆς πρώτης καθέδρας Ἐπίσκοπος δώσει γράμματα, ὥστε μηδένα τῶν Ἐπισκόπων αὐτῷ κοινωνῆσαι. ἕως οὗ περὶ ἀρχῆσαι.

Правѣло ρлс'.

(ѿ) сдѣей же, по общему согласію избранныхъ, да не вѣдетъ позволено преносити дѣло къ высшей сѣдѣ, ꙗко ꙗко мѣсто дознано вѣдетъ, ꙗко по оупоретъ не хощетъ покиновати сѣдѣмъ: ꙗко ꙗко мѣсто оупоретъ епископа перкаго престола, даетъ грамотѣ, да никто ѿ епископовъ не пріемлетъ егѣ къ ѡкщѣнію, доколѣ не покоритъ.

Зонара. Если имѣющіе между собою тяжбу по общему согласію выберутъ судей, то не должно быть позволено имъ апеллировать на ихъ рѣшеніе въ высшій судъ: это предписываетъ и гражданскій законъ въ 7 кн. 2 тит. 19 главѣ (Василикъ), говоря: „избранный судья рѣшаетъ по своему усмотрѣнію, и претору нѣтъ дѣла до его рѣшенія“; затѣмъ правдо прибавляетъ: а кто по упорству, т. е. настойчивости на своемъ мнѣніи, или по безстыдству, не повинуется судьямъ, о томъ епископъ перваго престола долженъ грамотою дать знать епископамъ чтобы не были въ общеніи съ нимъ, пока не послушается.

Аристинъ. Судья, избранный обѣими сторонами, не можетъ быть отвергнутъ.

Ни епископы, ни клирики послѣ того какъ избрали по общему согласію судей и были осуждены ими, не могутъ требовать пересмотра рѣшенія ихъ; и это опредѣлено не здѣсь только, но и въ другихъ правилахъ настоящаго собора

Вальсамонъ. Правило ясно; ибо опредѣляетъ, что никто не долженъ требовать пересмотра рѣшенія епископовъ, судившихъ по избранію сторонъ; а кто сдѣлаетъ это, осуждается первенствующимъ, т. е. митрополитомъ, на лишеніе общенія. Въ виду этого правила нѣкоторые говорили, что такъ дѣлается согласно 19 главѣ 2 тит. 7 книги (Василикъ), гдѣ сказано: „избранный судья рѣшаетъ по своему усмотрѣнію, и претору нѣтъ дѣла до его рѣшенія“; а мнѣ кажется, что правило говорить не о такихъ избранныхъ судьяхъ (которые, т. е., будучи частными лицами, дѣлаются только вслѣдствіе дачи залога), но объ епископахъ, имѣющихъ право производить судъ, что бываетъ въ частности и единственно въ церковныхъ дѣлахъ, какъ и многое другое; ибо гражданскіе законы позволяютъ апеллировать противъ всякаго судьи, хотя бы кто былъ поставленъ и по избраніи сторонъ.

Славянская кормчая. *Правило 122.* Иже отъ обою супернику, изволены судіа, не преложень.

Толкованіе. Епископы и причетники, еще нѣкую проимуще между собою, общимъ совѣтомъ судіа изберутъ нѣкія отъ епископъ, и предъ ними суждени бывше, на судъ ихъ не могутъ индѣ нигдѣ же принасти, не преложень бо естъ: и се не здѣ токмо, но и во инѣхъ правлѣхъ сего собора повелѣно естъ.

Κανὼν ρλζ'.

Ἐὰν ἐν ταῖς ματριχίαις,
ἤγρου ἐν ταῖς καθέδραις,
Ἐπίσκοπος ἀμελής γένηται
κατὰ τῶν αἰρετικῶν ὑπομνη-

Правило ρлз.

Иже епископх нерадѣти
вѣдетх ѿ возвращеніи
ѿ еретикѡвх принадле-
жащигѡ Цркви по спис-

σθειή ἀπό τῶν γειτνιῶντων
 Επισκόπων ἐπιμελῶν, καί
 ὑποδειχθείη αὐτῷ ἡ ἴδια πε-
 ριφρόνησις πρὸς τὸ μὴ ἔχειν
 ἀπολογία. Ἐὰν δὲ ἀφ' ἧς
 ἡμέρας ὑπομνησθῆ, ἐντὸς
 μηνῶν ἕξ ἐν τῇ αὐτῇ ἐπαρ-
 χίᾳ διάγων, μὴ τῶν ὀφειλόν-
 των πρὸς τὴν Καθολικὴν
 ἐνότητα ἐπισραφῆναι τὴν φρον-
 τίδα ποιήσεται· τῷ τοιούτῳ
 μὴ συχκοινωνηθῆ, ἕως οὗ
 τοῦτο πληρώσῃ. Εἰ δὲ ὁ ἐπ-
 εξεργασῆς εἰς τοὺς αὐτοὺς τό-
 πους μὴ παραγένηται· τῷ
 Ἐπισκόπῳ μὴ ἐπιγραφῆ.

камы, или самых ка-
 мѣръ: то да оубѣщajúтъ
 ἐγὼ соудниѣ тщательныѣ
 вѣпѣскопы, и да покажѣтъ
 ἐμδ' ἐγὼ невреженіе, дабы
 не имѣти ἐμδ' извинѣ-
 ніа. Яще же въ теченіи
 шестнѣ мѣсѣцьхъ, ѿ днѣ
 оубѣщаніа, превываа въ
 тоѣ же епархіи не воз-
 нимѣетъ попеченіа ѿ
 долженствующихъ воз-
 вратитиса къ католиче-
 скому единенію: съ та-
 ковымъ да не совѣща-
 ютсѣ, доколѣк не испол-
 нитъ того. Яще же не
 прійдетъ въ оныа мѣста
 соудѣйствователъ (*): то
 вѣпѣскопѣ да не поста-
 витсѣ къ винѣ недѣй-
 ствованіе.

(*) Свѣтскій начальникъ, должен-
 ствующій содѣйствовать Епископу,
 дабы еретики не уклонялись быть
 призываемы для увѣщанія или
 отвѣта.

Зонара. Донатисты имѣли своихъ епископовъ и свои ме-
 трики, т. е. описи принадлежащаго церквамъ ихъ. Итакъ
 правило говоритъ, что если православный епископъ будетъ

нерадѣть о присвоеніи каедръ еретиковъ и того, что принадлежитъ имъ по описямъ, и не будетъ заботиться о тѣхъ, которые должны быть обращены въ католическую церковь: то долженъ быть увѣщеваемъ къ тому сосѣдними епископами; и если послѣ увѣщанія въ теченіе шести мѣсяцевъ не позаботится о дѣлѣ, живя тамъ, то никто не долженъ состоять въ общеніи съ нимъ. Если же, говоритъ правило, онъ находится на мѣстѣ, а нѣтъ „содѣйствователя“, т. е. начальствующаго въ странѣ, который бы оказалъ помощь въ дѣлѣ и привлекъ еретиковъ къ отвѣту и противъ воли ихъ, или, быть можетъ, нѣтъ эдикта, даннаго царемъ для защиты (церкви), по 109 правилу: то откладываніе не должно быть приписано нерадѣнію епископа, если оно случилось по причинѣ отсутствія начальника, или защитника (эдикта).

Аристинъ. Епископъ не прилагающій поученія объ еретикахъ и получающій увѣщаніе, если остается при своемъ небреженіи въ теченіе шести мѣсяцевъ и не будетъ заботиться объ ихъ обращеніи, да будетъ внѣ общенія.

Вышеписанное 135 е правило — епископа невнимательнаго къ дѣлу исправленія еретиковъ и послѣ увѣщанія (со стороны другихъ епископовъ), не позаботившагося объ обращеніи ихъ въ теченіи шести мѣсяцевъ, осуждаетъ на то, что мѣста его должны быть предоставлены другому епископу, могущему обратитъ еретиковъ въ католическую вѣру. А настоящее правило подвергаетъ его лишенію общенія и повелѣваетъ бытъ въ отлученіи до тѣхъ поръ, пока не исполнитъ принадлежащаго ему дѣла. И повидимому это правило противорѣчитъ 135-му правилу, такъ какъ назначаетъ другое наказаніе епископу, небрежущему объ обращеніи еретиковъ; но противорѣчія между ними нѣтъ: ибо когда найдется другій епископъ, принимающій на себя попеченіе объ нихъ, то пренебрегшій ихъ спасеніемъ долженъ быть лишень епископскаго права, какое имѣлъ на нихъ, и это право должно бытъ предоставлено другому; а когда ни другой не приметъ попеченія объ нихъ, ни самъ онъ не будетъ заботиться объ ихъ обращеніи, въ такомъ случаѣ долженъ быть подвергнутъ наказанію отлученія. Если же и послѣ отлученія останется въ этой безпечности, то долженъ быть изверженъ, по 58-му правилу св. апостоловъ.

Вальсамонъ. Въ 135-мъ правилѣ мы достаточно написали объ епископахъ, небрегущихъ объ ученіи подчиненныхъ имъ людей, о каковыхъ говоритъ и настоящее правило, присовокупляя, вслѣдъ за апостольскимъ правиломъ, что должны быть наказаны лишеніемъ общенія тѣхъ, которые послѣ увѣщанія небрегутъ о наставленіи еретиковъ, находящихся въ ихъ метрикахъ, т. е. числящихся въ документахъ каедръ или церквей. А если, говоритъ (правило), содѣйствователь, получивъ отъ епископа приглашеніе явиться на мѣсто и призвать еретиковъ, не сдѣлаетъ этого: то епископъ будетъ невиненъ; ибо и это—причина благословная, какъ болѣзнь и прочія. А содѣйствователь есть или мѣстный экзархъ, завѣдывающій этимъ, или начальникъ страны, который необходимо долженъ помогать епископу въ подобныхъ случаяхъ, или, что вѣроятнѣе, мѣстный эдикъ, поминаемый въ 109-мъ правилѣ настоящаго собора.

Славянская нормчая. *Правило 123.* Небрегин епископъ о еретицѣхъ прилѣжанія, и воспоминаніе приѣмъ отъ инѣхъ епископъ, и во своемъ небреженіи пребывая за шесть мѣсець, не попечется о тѣхъ обращеніи, да будетъ безъ общенія.

Толкованіе. Прежде убо написаное 121 правило, небрегущаго епископа, о исправленіи еретикъ, ниже воспоминаніи за шесть мѣсець не попекшася о обращеніи ихъ, осуждаетъ, отъяти отъ него таковая мѣста, иному епископу, могущему обратити ихъ къ вѣрѣ соборныя церкви. Се же правило, таковыя отъ общенія отлучати повелѣваетъ. додѣже подобное имъ дѣло совершать. И мнитсѣ яко правило се противитсѣ, сто двадесѣть первому правилу, и иное паче оногю наводя запрещеніе на епископа, нерадѣющаго о обращеніи еретикъ. Но обаче оно правило, сему нѣсть противно. Но егда убо обрящется епископъ инъ прилѣжаніемъ, еже поучати еретики, на ся приѣмъ, да отымутсѣ мѣста, въ нихъ же имѣяше власть, небрегин о спасеніи ихъ епископъ, и да приложатсѣ ко обратившему ихъ на вѣру епископу. Егда же ни инъ епископъ, попеченія ихъ на ся не возметъ, ни той о обращеніи ихъ не прилѣжитъ, тогда отлученія запрещенію повиненъ будетъ. Аще же и по отлученіи въ таковѣй лѣности пребываетъ, да будетъ изверженъ, по 58-му правилу святыхъ апостолъ.

Κανὼν ρλή.

Ἐάν δὲ ἀποδειχθῇ τὸν τοιοῦτον φευσάμενον περὶ τῆς ἐχείνων κοινωνίας, ἐν τῷ λέγειν, αὐτοὺς κεκοινωνηκέναι, οὓς δείκνυται συνειδήσει αὐτοῦ μὴ κοινωνῆσαι· καὶ τὴν Ἐπισκοπὴν ἐτι μὴν ἀπολέσει.

Правило рлн.

Ище же доказано въдетъ, ѿкъ таковѣй ложно показалъ ѡ ѡвцѣнїи Ѡныхъ, то естъ Донатїстѡкъ, говорѡ, что Ѡни приступили къ ѡвцѣнїю, тогда какъ дознано, что Ѡни не приступили, и Ѡнъ зналъ ѡ сѣмъ: таковѣй да лишїтъсѡ и ѡпїскопствѡ.

Зонара. Если епископъ, обвиняемый въ томъ, что не прїобрѣлъ владѣнїй еретиковъ, скажетъ, что онъ привелъ еретиковъ въ общенїе съ католическою церковїю и потому самъ не радѣлъ о возвращенїи (отъ еретиковъ принадлежащаго церкви). потомъ будетъ обличенъ во лжи, такъ какъ еретики не приступали къ общенїю, или, можетъ быть, приступили безъ его вѣдома и старанїа: то долженъ лишиться епископства, т. е. быть изверженнымъ.

Аристинъ. Назвавшїй принятымъ въ общенїе того, о комъ знаетъ, что не имѣетъ общенїа, не епископъ.

Всякїй епископъ, который, зная, что донатисты не обратились къ католической церкви, вступить съ ними въ общенїе, говоря, что онъ обратилъ ихъ въ православїе, долженъ быть изверженъ, какъ ложно показывающїй объ общенїи ихъ и обманувшїй церковъ Божию.

Вальсамонъ. Отцы, опредѣливъ, какъ должны быть наказываемы небрегущїе объ обращенїи, посредствомъ ученїа, находящихся въ ихъ области еретиковъ, и присовокупивъ, что тѣ, которые имѣли законное препятствїе къ тому, прощаются. теперъ говорятъ еще, что если кто нибудь изъ нихъ скажетъ, что онъ имѣлъ бесѣду съ находящимися въ его области еретиками, для наученїа ихъ, и будетъ доказано,

что онъ согласъ: то таковой долженъ быть подвергнутъ не только отлученію, но и изверженію за крайнюю свою небрежность и коварство.

Славянская нормчая. *Правило 124.* Рекии приобщена быти его же вѣдаше не приобщена, не епископъ.

Толкованіе. Аще которыи епископъ донагіаны вѣдыи, къ соборнѣй церкви не обрящаша, приобщигся съ ними, рекше служити, глаголя, обратити я на правовѣріе, и не обратитъ, таковыи яко солгавъ во обращеніи ихъ, и церковь Божию прельстивъ. да будетъ изверженъ.

Κανὼν ρλθ'.

Ὁμοίως ἤρεσεν, ἵνα πρεσβύτεροι, διάκονοι, καὶ οἱ λοιποὶ κατώτεροι κληρικοὶ, ἐν αἷς ἔχουσιν αἰτίαις, ἐὰν περὶ τῆς ψήφου τοῦς ἰδίους ἐπισκόπους μέμφονται, οἱ γειτνιῶντες Ἐπίσκοποι τούτων ἀκροάσονται, καὶ τὰ μεταξὺ τούτων περατώσωσιν οἱ παρ' αὐτῶν, κατὰ συναίνεσιν τῶν ἰδίων αὐτῶν Ἐπισκόπων, προσλαμβανόμενοι. Ἐὰν δὲ καὶ ἀπ' αὐτῶν ἐκκαλέσασθαι θελήσωσι· μὴ ἐκκαλέσωνται, εἰ μὴ πρὸς τὰς τῆς Ἀφρικῆς Συνόδους, ἢ πρὸς τοῦς πρωτεύοντας τῶν ἰδίων αὐτῶν ἐπαρχιῶν. Πρὸς δὲ τὰ πέραν τῆς θαλάσσης ὁ βουλόμενος ἐκκαλεῖσθαι, ἀπὸ

Правило рѣа.

Постановлено ѣ сїе: аще пресвѣтеры, діаконы, ѣ прочїе нїзшїе ѣз кліра, по ѣмѣющымса оу нїхъ дѣламъ, не довольны рѣшенїемъ своѣхъ ѣпископовъ: то сосѣднїе ѣпископы да слѣшуютъ ѣхъ, ѣ прекословїа ѣхъ да разрѣшуютъ ѣзбранныѣ ѣми, по согласїю совѣтвенныхъ ѣхъ ѣпископовъ. аще же ѣ ѣо нїхъ восхотѣтъ пренестї дѣло въ высшїй сѣдъ: то да преносѣтъ токъмо въ ѣфрикѣнскїе соборы, ѣлї къ пѣрвенствѣющымъ ѣпископамъ своѣхъ ѣвластей. ѣ желѣющїй пренестї дѣ-

μηδενός ἐν Ἀφρικῇ δεχθεῖν, λο за море (⊙), никѣмъ
 εἰς κοινωσίαν. | въ Африкѣ да, не пріем-
 | летса въ ѡбщеніе. —

° Въ Римѣ

Зонара. Разныя правила опредѣлили, что церковные клирики, имѣющіе между собою тяжбу, должны судиться у епископовъ, которымъ подчинены. А настоящее правило даетъ постановленіе относительно апелляцій (περὶ ἐυχλήτων) и говорить, что если судившіеся у епископовъ клирики будутъ недовольны рѣшеніемъ ихъ, то должны выслушивать ихъ сосѣдніе епископы и постановлять приговоръ, не погрѣшительно ли (прежнее) рѣшеніе. А судьями по апелляціи должны быть тѣ, которые будутъ избраны тяжущимися, съ согласія епископовъ ихъ. Если же гяжущіеся будутъ не довольны приговоромъ епископовъ, судившихъ по апелляціи: то приговоръ долженъ быть разсмотрѣнъ на соборахъ въ Африкѣ и первенствующими въ областяхъ, т. е. тѣми, которые преимуществуютъ предъ другими. А если кто, говоритъ (правило), пожелаетъ перенести дѣло за море, т. е. къ италійскимъ епископамъ и тамошнему собору, да будетъ лишень общенія на соборѣ Африки.

Аристинъ. Пресвитеры и діаконы, будучи недовольны епископами, пусть переносятъ дѣло къ сосѣднимъ епископамъ, но не должны переправляться за море; ибо лишены будутъ общенія въ Африкѣ.

Это было опредѣлено и въ 37 правилѣ настоящаго собора, именно—что никакой пресвитеръ, или діаконъ, осужденный своимъ епископомъ и недовольный приговоромъ, и желающій просить о пересмогрѣ его, не долженъ переправляться за африканское море и обращаться съ этимъ (дѣломъ) въ Римъ, но долженъ апеллировать къ сосѣднимъ епископамъ и предъ ними вести свое дѣло; если же поступить иначе, то долженъ быть лишень общенія въ Африкѣ. А запрещено это, думаю, и по причинѣ опасностей на морѣ, и потому, чтобы стороны не принимали на себя тягостей и расходовъ вслѣдствіе долговременной отлучки на чужбину.

Вальсамонъ. Отцы говорятъ, что если какой клирикъ будетъ осужденъ своимъ епископомъ и остается недоволенъ, (приговоромъ), то онъ не долженъ переносить дѣло на соборъ другой области, находящейся далеко, но долженъ просить о выслушаніи его сосѣднихъ епископовъ, съ согласіемъ осудившаго его собственнаго епископа. А если и рѣшеніемъ такихъ судей по апелляціи будетъ недоволенъ, то не долженъ переносить дѣла на заморскіе соборы, т. е. римскіе, но на ближайшіе, т. е. африканскіе соборы, или къ областнымъ митрополитамъ первоначально судившихъ епископовъ; если же кто поступитъ вопреки этому, долженъ быть осужденъ на лишеніе общенія. Итакъ замѣтъ изъ настоящаго правила, что, слѣдуя гражданскому закону, и отцы дозволили осужденнымъ дважды просить пересмотра дѣла. Еще замѣтъ, что во время настоящаго собора митрополиты не имѣли по отношенію къ своимъ епископамъ и къ подчиненнымъ имъ клирикамъ такихъ правъ, какія имѣютъ нынѣ; ибо осуждаемые епископами клирики могли просить о выслушаніи сосѣднихъ епископовъ, что нынѣ не можетъ быть допущено въ силу постановленія, какое было сдѣлано о митрополитахъ областей на 4-мъ соборѣ. А такъ какъ законъ говоритъ, что обратившіеся съ апелляціею къ ненадлежащему судѣ должны потерпѣть ущербъ, то въ настоящемъ правилѣ принято за ущербъ лишеніе общенія.'

Славянская кормчая. Правило 125. Презвитеръ, или діаконъ, аще имать нѣчто на своего епископа, къ ближнимъ епископамъ да припадаетъ, и да не преплаваетъ пучины морскія: безъ общенія бо таковыи, да будетъ во Африкѣи.

Толкованіе. Се и въ 28-мъ привилѣ, сего собора повелѣно есть, еже презвитеру или діакону отъ своего епископа осуждену бывшу, и суда его не приѣмлющу, и хотящу нанѣ припадати, пучины африкѣйскаго моря, да не преплаваетъ, и о томъ къ римскому епископу да не ходитъ, но къ ближнимъ епископомъ да припадетъ, и отъ тѣхъ да разсудится. Аще ли же ни, не приобщенъ будетъ во Африкѣи. Иже возбранено бысть яко же мню, морскія ради бѣды и сокрушенія, и многаго ради истощанія, еже на потребу обѣима суперникама пріяти на страннѣй земли, дальнаго ради шествія.

Κανὼν ρμ'.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅστις-
δήποτε τῶν Ἐπισκόπων, δι'
ανάγκην τῆς παρθενικῆς σω-
φροσύνης κινδυνευούσης, ὅτε
ἡ ἐρασιῆς δυνατὸς, ἢ ἄρπαξ
τίς ἐσιν ἐν ὑποφίᾳ, ἢ ἔτι μὴν
ὑπὸ τινος θανατηφόρου κινδύνου
αὕτη ἔσῃται νυχθεῖσα, παρα-
καλούντων ἢ τῶν γονέων
αὐτῆς, ἢ ὧν τῇ φροντίδι ἀνά-
κεται, διὰ τὸ μὴ χωρὶς τοῦ
σχήματος τελειωθῆναι, χα-
λύψῃ παρθένον ἢ ἐκάλυψεν,
ἐντὸς χειρας ἐνιαυτῶν εἰκοσι-
πέντε, μὴδὲν τὸν τοιοῦτον
βλάβῃ ἢ περὶ τούτου τοῦ ἀριθ-
μοῦ τῶν ἐνιαυτῶν κατασα-
θεῖσα Σύνοδος.

Правнло ρм.

Постановлено ѣ сїе: аще
кто ѣзъ ѣпископовъ по
нѣждѣ, въ ѡпасности оу-
грожающеѣ цѣлому дряно
дѣвѣ, когда ѣсть подо-
зрѣніе ѣли ѡ лѣвителѣ
сильномъ, ѣли ѡ какомъ
либо похитителѣ, ѣли
когда ѡна ѡщущаетъ
себѣ въ сокровенїи ѡ нѣ-
кіа ѡпасности смерто-
носныа, по прїшенїю ро-
дїтелеѣ ѣа, ѣли ѣли ѣлю-
щїихъ попеченїе ѡ ней,
покрѣетъ ѣли покрѣа ѣ
ѡдѣкнїемъ. посвящен-
ныхъ ѣгѣ, прѣжде двѣ-
десѣти лѣтъ ѣвѣ
раста, да въ не оумерѣ
вѣзъ ѣноческаго ѡбразѣ:
чакѡваго ничемъ да не
подбѣргнетъ ѡворное по-
становленїе, которымъ
ѡпредѣлѣетъ сїе число
лѣтъ да покрѣенїа.

Зонара. Въ 6-мъ правилѣ настоящаго собора было опре-
дѣлено, что посвященїе дѣвъ не должно быть совершаемо
пресвитерами, и въ 44-мъ (53): „дѣвы, посвященныя Богу.
когда разлучаются съ отцами, соблюдавшими ихъ, попече-

ніемъ епископа, или въ отсутствіе его, пресвитера да будутъ поручаемы честнѣйшимъ женамъ“. Ибо былъ обычай приводить дѣвъ въ церковь и освящать, т. е. посвящать ихъ Богу, если онѣ давали обѣщаніе дѣвства, съ тѣмъ, чтобы въ надлежащемъ возрастѣ рукополагать ихъ въ діакониссы. Итакъ если въ такую посвященную Богу (дѣву) влюблялся какойнибудь сильный человѣкъ, или было подозрѣніе, что она будетъ похищена какимъ либо невоздержнымъ человѣкомъ, отъ котораго угрожала опасность ея цѣломудрію, или если она была въ опасности смерти, и просила сама и ближніе ея, чтобы не дали ей умереть безъ иноческаго образа: то епископамъ дано право покрывать дѣву, т. е. облекать ее въ иноческій образъ и ранѣе 25-ти лѣтъ, дабы она или избѣжала невоздержныхъ людей, какъ покрытая, или не отошла изъ настоящей жизни несовершенною; и епископы не должны подвергаться ничему за несоблюденіе времени, какое относительно такихъ дѣвъ определено соборомъ.

Аристинъ. Кто покрывъ, или покроетъ дѣву ранѣе 25-ти лѣтняго возраста, т. е. облекъ, или облечетъ въ иноческій образъ, по нуждѣ, на примѣръ по причинѣ любителя сильнаго, или похитителя, или смертной болѣзни, по прошенію тѣхъ, которые имѣютъ попеченіе о ней, не долженъ быть подвергнутъ ничему отъ имѣющаго быть въ томъ году собора.

О посвящающей себя Господу, отрекающейся отъ брака и предпочитающей жизнь во освященіи говоритъ 18-е правило Василія Великаго и постановляетъ—не принимать ее, если не будетъ ей болѣе 16-ти или 17-ти лѣтъ; ибо дѣтскія слова въ семь дѣлѣ не позволяютъ (св. отецъ) считать твердыми. А настоящее правило говоритъ о приступившей уже и отрекшейся отъ брака и давшей обѣтъ дѣвства, и повелѣваетъ, чтобы никакой отвѣтственности не подвергался епископъ, если посвятившую себя такимъ образомъ Богу облечетъ въ иноческій образъ ранѣе 25-ти лѣтняго возраста, и покроетъ ее симъ священнымъ украшеніемъ, по нуждѣ дѣвическаго цѣломудрія; ибо, можетъ быть, какойнибудь сильный человѣкъ возымѣлъ любовь къ ней и задумалъ устроить брачный союзъ съ нею: или еще какой-нибудь похититель

вознамѣрился похитить ее. И вотъ, чтобы они не имѣли предлога къ исполненію своего пожеланія въ томъ, что она еще не въ иноческомъ образѣ, и не говорили бы, что неизвѣстно, посвящена ли она Богу, епископъ посѣщивъ покрыть ее священнымъ одѣяніемъ, дабы никто не оправдывался тѣмъ, что она убѣждала и отреклась быть невѣстою Божіею; или епископъ дѣлалъ сіе потому, что она часто подвергалась опасности смерти, и родственники ея просили, чтобы она совершена была (посвященіемъ) ранѣе 25-ти лѣтъ, дабы не отошла безъ иноческаго образа.

Вальсамонъ. 6-е и 53-е правила настоящаго собора говорятъ, что дѣвы посвящаются для того, чтобы въ надлежащемъ возрастѣ онѣ могли быть поставляемы въ діаконысы. А изъ настоящаго правила узнаемъ, что облекать ихъ въ иноческій образъ должно послѣ 25-ти лѣтъ. Именно отцы говорятъ: если епископъ или покрывъ, т. е. облекъ въ иноческій образъ дѣву, посвященную Богу, или покроетъ прежде надлежащаго возраста, т. е. ранѣе 25-ти лѣтъ (ибо, можетъ быть, злоумышлялъ противъ ея цѣломудрія сильный любитель, или было подозрѣніе, что она будетъ похищена кѣмъ нибудь, одержимымъ бѣшеною страстію, или ожидали, что она, подверженная смертельной болѣзни, кончитъ жизнь, и чтобы она не осталась не совершенною (посвященіемъ), была просьба со стороны родителей ея, или тѣхъ, которые другимъ образомъ имѣли попеченіе о ней, не лишитъ ее святаго образа; и по этимъ благословнымъ причинамъ (епископъ) облекъ ее въ иноческій образъ ранѣе установленнаго возраста): то онъ, епископъ, не подвергался бы никакому предосужденію на соборѣ, долженствовавшемъ разсмотрѣть это дѣло, за то именно, что облекъ въ иноческій образъ дѣву прежде исполненія ей 25-ти лѣтъ, и не считался бы преступникомъ правилъ. Таково содержаніе правила. А ты прочти 40-е правило трульскаго собора и согласенъ съ нимъ говори, что въ иноческій образъ должны быть облакаемы всѣ, приходящіе къ Богу, хотя бы были мужи, хотя бы жены, послѣ 10-ти лѣтняго возраста; ибо оно позднѣе настоящаго собора и правилъ св. Василія. А если хочешь, чтобы правило имѣло силу въ томъ отношеніи, чтобы не подвергались осужденію епископы, если об-

декуть кого либо въ иноческій образъ по благословной причинѣ и ранѣ 10 ти лѣтняго возраста, никто не будетъ препятствовать. Замѣть также, что и настоящимъ правиломъ никому не предоставляется права облекать приходящихъ въ иноческій образъ безъ епископскаго дозволенія.

Славянская нормчая. Правило 127. Аще кто покры, или покрыиа хоцетъ дѣвицу прежде 25-ти лѣтъ, се же есть въ черны ризы облещи ю нужди ради, якоже се, или рачителя ради силна, или хищника, или смертоносныа ради богиъни, молящемся родителемъ ея, о сихъ лѣтъхъ никакоже отъ собора не вредится.

Толкованіе. Осмое надесять убо правило Великаго Василія, о приводящей себе Господеви дѣвицѣ, и отрицающей брака, ниже во святыни житіе честиѣе того вмѣнившие сказуетъ, и повелѣваетъ въ шестое надесять, или въ седмое надесять лѣто возраста ея тому бывати. Дѣтиннымъ бо глаголомъ о таковыхъ вещехъ не повелѣваетъ вѣровати, не тверди бо суть. Сеже правило сказуетъ о дѣвицахъ, обручившихся уже Господеви, и брака отрекшихся, и дѣвствовать обѣщавшихся, и повелѣваетъ никоего же вреда пріяти отъ собора епископу, аще тако приводящуюся Господеви дѣвицу, облечетъ во образъ прежде двадесяти и пяти лѣтъ, и покрыетъ ю священною тою красотою, нужды ради дѣвственнаго цѣломудрія. Аще бо силныи нѣкто раченіе имаше на ню, и сочетатися бракомъ на сожитіе восхотѣ, или инъ нѣкто хищникъ совѣща восхитити ю, и того ради да не имѣетъ извѣта на совершеніе похоти своеа, глаголя, яко и еще ходитъ безъ образа, и не вѣдомо есть аще обручися Богу, потщася епископъ покрыти ю священнымъ облеченіемъ. Да никто же не имать отвѣта прибѣжища ни отверженія, но вси увѣдятъ, яко невѣста есть Божія, или паки умрети хотяше, и сродници ея умолиша епископа, и прежде двадесате и пяти лѣтъ совершити ю, да не отидеть образа не приѣмши.

Κανὼν ρμα'.

Ὁμοίως ἤρρεσε πάσῃ τῇ
Συνόδῳ, διὰ τὸ μὴ ἐπιπολὺ

Правило рма.

Оугодно кемъ сокорѣ,
рѣди тогѡ, чтоы не

τοὺς πρὸς τὴν Σύνοδον συναχθέντας Ἐπισκόπους σύμπαντας κατέχεσθαι, ἐξ ἑκάστης ἐπαρχίας, ἀνὰ τρεῖς ἐπιλεγῆναι δικαστάς.

Κανὼν ρμβ'.

Καὶ τινων ἐξανουθεντων, πολλῶν δὲ Ἐπισκόπων ἐπὶ τοῖς λοιποῖς ἐξανουθησομένοις παρέλκειν ὀδυρομένων, καὶ ὑποφέρειν μὴ δυναμένων, διὰ τὸ, πρὸς τὰς ἰδίας ἐπιγεσθαι Ἐκκλησίας, ἤρесе συμπάση τῇ Συνόδῳ, ὥστε ἀπὸ πάντων ἐπιλεγῆναι, ἐκ μιᾶς ἑκάστης ἐπαρχίας, τοὺς ὀφείλοντας ἀποκαθίσει χάριν τοῦ τὰ λοιπὰ περατῶσαι καὶ ἐγένετο.

ВЫЛИ ДОЛГО ОУДЕРЖИ-
ваемы кѣк ѿпѣскопы сшѣд-
шїеса на ѿборѣхъ, ѿзвѣра-
ти по трѣхъ сѣдѣнїѣхъ кажда
ѿ области.

Правило ρмк.

По ѿкончанїи нѣското-
рыхъ дѣлъ, когда на
продолженїе засѣданїя,
для ѿкончанїа прочихъ
дѣлъ, многїе ѿпѣскопы
сѣтѣокали, ѿ не могли
сего понести, послѣшѣа
къ своимъ Прѣкамъ, оу-
годно было всемъ ѿ-
борѣ, да ѿзвѣрѣтца ѿ
числа кѣхъ, ѿ кажда
ѿ области, долженствѣю-
щїе прекыти, ради ѿкон-
чанїа прочихъ дѣлъ: ѿ
сїе ѿсполнено.

Зонара. Такъ какъ собравшіеся епископы много провели времени на этомъ собранїи, а оставалось еще нѣсколько вопросовъ, которые требовали разсмотрѣнїя: то чтобы еще не быть задерживаемыми и не медлить долѣе, рѣшили избрать изъ каждой области троихъ, которые должны были остаться, а прочимъ дозволено удалиться; избранные же, выѣстѣ съ Авриліемъ, должны разсмотрѣть и устроить все.

Аристинъ. Поелкѣ пришедшіе на соборъ епископы не

могли оставаться на долго, то должны быть избраны по три епископа изъ каждой области.

Такъ какъ много было предложено каноническихъ вопросовъ и не всѣ еще были рѣшены, то соборъ за благоразсудиль, чтобы не всѣ собравшіеся на немъ епископы продолжали оставаться и долѣе по той причинѣ, что довольно уже протекло времени; но чтобы избраны были изъ каждой области по три (епископа), которые бы, вмѣстѣ съ Авриліемъ, епископомъ карагенской церкви, окончили то, что оставалось.

Славянская нормчая. *Правило 126.* На многѣ не могущимъ терпѣти, пришедшимъ на соборъ епископомъ, по три отъ коеяждо области да изберуть.

Толкованіе. Многимъ предложеннымъ бывшимъ правилимъ взыскаіямъ и совопрошаніямъ, и, еще не всѣмъ разрѣшенымъ сущемъ, изволися отцемъ собора сего, ктому не ожидать всѣмъ собравшимся на соборъ епископомъ, понеже довольно время уже прешло бяше, но отъ коеяждо области по три епископы избирати и оставити, да кучно со Авриліемъ епископомъ кархидонскія церкви вся скончаютъ, инии же въ дома (во свояси) да отъидуть.

Κανὼν ρμγ΄.

Ἦρσε τοίνυν πᾶσιν ἐπειδὴ τοῖς ἀνωτέροις τῶν Συνοδῶν φηρίσμασι περὶ προσώπων, τῶν μὴ ὀφειλόντων εἰς κατηγορίαν κληρικῶν προσδεχθῆναι, ὠρίσθη, καὶ οὐχ ἐπεξεργάσθη, ποῖα πρόσωπα μὴ προσδεχθῶσιν διὰ τοῦτο ὀρίζομεν, τοῦτον ὀρθῶς πρὸς κατηγορίαν μὴ εἰσδέχεσθαι, ὅστις μετὰ τὸ ἀπὸ κοινωίας γενέσθαι, ἐν αὐτῷ ἐτι τῷ

Правило ρмг.

Положенò къѣми: поеликѣ въ прѣжнихъ постановленіихъ соборовъ естъ ѡпредкленіа ѡ лицехъ, ѡ которыхъ не должно прїимати доносовъ, насостоащихъ въ клірѣ, но не ѡзначено съ точностію ѡ какіхъ лицъ не должно прїимати оныхъ: тогѡ ради ѡпредкленіа, ѣкѡ прѣ-

ἀφορισμῷ ὑπάρχει, εἴτε κλη-
ρικὸς εἴη, εἴτε λαϊκὸς, ὁ κα-
τηγορήσῃ βυλόμενος.

КЕДНѠ НЕ ПРИЕМЛЕТСА ДО-
НОСѠ ꙗко тогѠ, кто кѣмъ
ꙗвлѣнъ ꙗко ѡвѣщеніа, еще
ѡстаѣтса кѣ сѣмъ ꙗвлѣ-
ченіи, клирикъ ли естъ,
или мѣрянинъ, хогѣщій
доносѣти.

Зонара. Не всѣмъ позволено обвинять епископовъ, или клириковъ, но только лицамъ православнымъ и безупречнымъ, не лишеннымъ общенія и не состоящимъ подъ уголовнымъ судомъ, по 6-му правилу Второго вселенскаго собора, которое пространнѣе разсуждаетъ объ этихъ обвиненіяхъ. А настоящее правило даетъ опредѣленіе только объ отлученныхъ, чтобы они, пока не будутъ разрѣшены отъ отлученія, не могли обвинять другихъ. будутъ ли эти обвиняющіе клирики, или мѣряне. А если не могутъ обвинять лишенные общенія, то тѣмъ болѣе тѣ, которые совершенно извержены изъ церкви, — еретики и раскольники. Нужно еще искать, что написано въ указанномъ 6-мъ правилѣ Второго собора.

Аристинъ. Отлученный не свидѣтельствуеъ.

Свидѣтель долженъ быть неподозрителенъ: поэтому ни клирикъ, ни мѣрянинъ, отлученный, не долженъ быть принимаемъ къ обвиненію, или къ свидѣтельству противъ епископа, или клирика.

Вальсамонъ. 6-е правило Второго вселенскаго собора пространнѣе излагаетъ, отъ какихъ лицъ должны быть принимаемы доносы на епископа; ибо настоящее правило говоритъ только объ отлученныхъ, представляющихъ противъ кого либо обвиненія; итакъ прочти указанное правило.

Славянская кормчая. *Правило 128. Безъ испытанія на епископы и на причетниковъ клеветниковъ не приимати, ни рабовъ ни еретиковъ.*

Не свидѣтельствуеъ отлученныи.

Толкованіе. Не порочну подобаетъ быти послушествовавшему. Сего ради убо ни причетникъ ни мирскіи чело-

вѣкъ, аще есть отлученъ, на епископа или на причетника клеветати, или послушествовати. не приятенъ есть.

Κανων ρμδ'.

Ὅμοίως ἤρρεεν, ἵνα πάντες οἱ δοῦλοι καὶ οἱ ἴδιοι ἀπελεύθεροι εἰς κατηγορίαν μὴ προσδεχθῶσιν, καὶ πάντες, οὐδὲ πρὸς κατηγορητέα ἐγκλήματα οἱ δημόσιοι νόμοι οὐ προσδέχονται· πάντες ἔτι μὴν οἱ ταῖς τῆς ἀτιμίας σπίλοις ἐρραντισμένοι. τοῦτ' ἔστιν, μιμοί. καὶ. ὅσα ταῖς αἰσχρότησιν υποβέβληνται, πρόσωπα· αἰρετικοὶ ἔτι μὴν, εἴτε Ἑλληνας, εἴτε Ἰουδαῖοι· πλὴν ὅμως πᾶσιν, οἷς ἡ τοιαύτη κατηγορία ἀρνεῖται. ἐν ταῖς ἰδίαις αἰτίαις τὴν τοῦ κατηγορεῖν ἄδειαν μὴ ὀφείλειν ἀρνεῖσθαι.

Правило ρμд.

Положено ѡ ѡе: не приимати доносовъ ѡ вѣѣхъ ракоуѡхъ, ѡ ѡпѡщенниковъ чѣхъ самыхъ, на котѡрыхъ доносѣти хотѣтъ, ѡ ѡ вѣѣхъ, котѡрыхъ граждѡнскѣе законы не доудикаютъ къ доносамъ ѡ пресѣупленѣихъ: такожде ѡ вѣѣхъ, на конхъ лежитъ патно безчѣстѣа, то ѡ есть, ѡ позѡрищныхъ ѡ ѡ лицъ, къ срамнымъ дѣламъ прикосновенныхъ: такожде ѡ ѡретѣкоуѡхъ ѡ ѡ блинѡвхъ, ѡ ѡ ѡдѣевхъ: кромѣмъ ѡу вѣѣхъ, ѡ котѡрыхъ не доудскѣетса таковоѡ ѡбкѣненѣе, да не ѡѡметса съкоѡда приносѣти жалѡбы по соѡмъ дѣламъ.

Зонара. По законамъ рабы не могутъ дѣлать доносовъ, или свидѣтельствовать и совершать нѣкоторыя другія дѣйствія; а отпущенники могутъ дѣлать доносы, даже уголовные, на другихъ, но не на своихъ освободителей, или ихъ дѣтей, или наслѣдниковъ, имѣющихъ по отношенію къ нимъ

права патроната; (патронать есть слово римское, которое въ переводѣ значить покровительство). Итакъ правило не допускаетъ до обвиненія епископовъ и клириковъ ни рабовъ, ни отпущенниковъ самихъ обвиняемыхъ, ни кого либо изъ другихъ, которымъ гражданскіе законы запрещаютъ обвинять въ преступленіяхъ, ни безчестныхъ, каковы позорищныя, борцы со звѣрями, или единоборцы. А къ позорищнымъ относятся всѣ, служащіе на сценѣ, изъ коихъ одни, обыкновенно исполняющіе свое дѣло предъ лицомъ царя, въ законахъ считаются почетными, а тѣ, которые играютъ на торжищахъ и въ народныхъ собраніяхъ, признаются безчестными. Подобнымъ образомъ и борцы съ звѣрями, которые также называются псовыми охотниками (*χοιυργοί*) и единоборцы, если борются съ звѣрями, или единоборствуютъ для показанія мужества и по любви къ славѣ, суть почетны, а если ради вознагражденія, — безчестны; ибо кто не щадитъ собственной жизни, но отдаетъ ее за вознагражденіе, и изъ-за корысти презираетъ смерть, какъ избѣжить дурнаго мнѣнія о немъ другихъ? Кромѣ того не дается право обвинять и еретикамъ или невѣрнымъ. А если таковыя имѣютъ свои собственныя дѣла, и объ нихъ начинаютъ искъ, то должны быть приняты, хотя бы предъявляли искъ на епископовъ, или клириковъ. Тоже самое опредѣляетъ и 6-е правило Второго собора; и прочти, что въ немъ написано.

Аристинъ. Рабъ, отпущенникъ, прежде обвиненный въ чемъ либо, за что не принимаютъ въ народномъ судилищѣ, позорищный, эллинъ, еретикъ и іудей (не допускаются къ обвиненію клириковъ).

Не должно безъ изслѣдованія принимать обвиненій, или свидѣтельствъ противъ епископовъ, или клириковъ, но разсматривать обвиняющихъ или свидѣтельствующихъ, по 6-му правилу константинопольскаго собора. И если имѣютъ жизнь безукоризненную и вѣру православную, допускать ихъ; если же они или рабы (ибо эти и по гражданскимъ законамъ не могутъ обвинять, или свидѣтельствовать противъ кого бы то-ни было ни въ уголовныхъ, ни въ денежныхъ дѣлахъ), или отпущенники самихъ обвиняемыхъ (ибо и этимъ запрещается закономъ свидѣтельствовать

о преступленіи противъ тѣхъ, отъ кого получили свободу, потому что требуется, чтобы они своихъ патроновъ, т. е. освободителей, считали почтенными и какъ бы святыми), или прежде обвиненные и не оказавшіеся невинными, или осужденные въ гражданскомъ судѣ, и еще не возстановленные въ своей чести царскою милостію, или ведущіе жизнь безчестную, какъ смѣхотворцы (μῆσοι) и позорищные, или чуждые нашей вѣрѣ, какъ іудеи, еретики и эллины,—не должны быть допускаемы къ обвиненію или свидѣтельству противъ епископовъ или клириковъ, потому что они не о другомъ чемъ заботятся, какъ только, чтобы запятнать и помрачить добрую славу священниковъ и произвести соблазнъ въ церкви.

Вальсамонъ. И это правило уясняется тѣмъ, что написано въ 6-мъ правилѣ Второго собора; ибо говорить, что рабы, безчестные, еретики и вообще всѣ тѣ, которымъ запрещено законами, не могутъ являться въ уголовные суды и обвинять посвященныхъ; впрочемъ, говорить правило, всѣмъ такимъ лицамъ, если они ищутъ принадлежащаго имъ, не должно быть запрещено начинать уголовные иски противъ епископовъ и клириковъ: только обвиненія, не касающіяся ихъ собственныхъ интересовъ, именно—общественныя, которыя могутъ быть возбуждаемы каждымъ, запрещено имъ предъявлять. И замѣть это. А поелику правило упомянуло и объ отпущеникахъ, то знай, что отпущенники противъ другихъ могутъ вести уголовный искъ, а противъ освободившихъ ихъ, или такъ называемыхъ патроновъ не могутъ. Прочти еще 8, 9, 10 и 11 гл. 34 тит. 60-й книги (Василикъ), и узнаешь, кому запрещается возбуждать уголовные иски и какимъ образомъ отпущенники не могутъ начинать такихъ исковъ противъ своихъ патроновъ; ибо (указанные законы) говорятъ: „кромѣ тѣхъ, кому воспрещено, остальные могутъ являться обвинителями въ общественныхъ судахъ.“ А запрещается это однимъ по природѣ или по возрасту, напимѣръ—женщинамъ и малолѣтнему; другимъ—какъ служащимъ въ войскѣ; инымъ—какъ начальствующимъ, другимъ—какъ безчестнымъ и лихоимствующимъ, т. е. берущимъ за то, чтобы обвинять или не обвинять; также—предъявляющимъ два обвиненія противъ кого либо; инымъ—

по особеннымъ личнымъ отношеніямъ, какъ отпущенникамъ къ патронамъ; инымъ—по причинѣ подозрѣнія въ клеветѣ, какъ жесвидѣтельствовавшимъ; инымъ—по причинѣ бѣдности, какъ не имѣющимъ состоянія въ 50 монетъ. Но всѣ такоеые могутъ привлекать къ суду за преступленія противъ себя и за убійство родственниковъ. А дѣти и отпущенники, насильно лишенные части (наслѣдства) отцемъ, или патрономъ, не могутъ возбуждать дѣла о насиліи, а о возвращеніи своей части—возбуждаютъ; ибо и сынъ возбуждаетъ искъ противъ матери изъ-за подкидыша, чтобы не имѣть его сонаслѣдникомъ, но не обвиняетъ въ составленіи ложной духовной грамоы. Позорищными называй тѣхъ, которые надѣвають маски, напримѣръ рабовъ, или женщинъ, а не всѣхъ, показывающихся на сценѣ: ибо тѣ, которые содержатъ музыкальные оркестры, сѣтъ почетны. Покрты по правилу. позоромъ сводники, содержатели блудницъ и другіе подобныя. Безчестны также борцы со звѣрыми—тѣ, которые получаютъ вознагражденіе за то, чтобы побѣдить звѣря, и изъ-за корысти подвергають опасности свою жизнь, а не тѣ, которые борются съ звѣрыми для показанія мужества; ибо наказывается здѣсь не дѣйствіе, а произволеніе, потому что и цари вступаютъ въ бой со звѣрыми.

Славянская нормчая. *Правило 129.* И рабъ свободенныи, ни прежде оклеветанныи о нѣкихъ не пріемлемыхъ людскимъ судомъ, и скомрахъ, и еллинъ, и еретикъ, и жидовинъ, не пріятни.

Толкованіе. Не подобаеъ безъ испытанія, на епископы и на причетники оклеветанія или послушества пріимати, по шестому правилу, Второго вселенскаго собора въ Константиѣ градѣ. И аще убо житіе имѣють непорочно и вѣру правовѣрну, пріяти таковыя, аще же и раби сѣтъ: тии бо и отъ градскихъ законъ ни по которѣй же винѣ, ни по церковнѣй ни по мирскѣй клеветати или послушествовати не могутъ: ни свободенія же на свою госпуду. Возбранено убо естъ и тѣмъ градскими законы, на свободившыя ихъ отъ работы, клеветати или послушествовати о грѣсѣхъ. Подобаетъ бо имъ честны и святы свободившыя ихъ имѣти: ни прежде того сами осуждени бывше, и еще не оправдившеся: или на людстѣмъ осуждени бывше судищи, и цар-

скимъ благодареніемъ отъ своего запрещенія, и еще не устроены суще. Или житіе поруганію достойно имуще, якоже се скомраси и глумци; или нашае вѣры чюджи суще, якоже се, іудеи, еретицы же и еллини, таковыи не пріятни на оклеветаніе, или на послушество, на епископа или на причетника. Понеже тіи о иномъ ни о чемже тщанія не имуть, но токмо порокъ и поруганіе святительствѣй чести прилагати, и мятежь на церковь приводити.

Κανὼν ρμ'.
 ρμ'.
 Ομοίως ἤρρεσεν, ἵνα ὅσα

κισθῆποτε κληρικοῖς ἀπὸ κατηγορῶν πολλὰ ἐγκλήματα υποβάλλωνται, καὶ ἐν ἐξ αὐτῶν, περὶ οὗ πρῶτον ἐπράχθη, ἀποδειχθῆναι οὐκ ἠδυνήθη, πρὸς τὰ λοιπὰ μετὰ ταῦτα μὴ προσδεχθῶσιν.

Правило ρмѣ.
 ρмѣ.
 Постановлено ѿ сїе:

когда на согрѣшихъ въ клирѣ, доносители представляютъ многія обвиненія, и одно изъ нихъ, въ котóромъ во первыхъ происходило изслѣдованіе, не могло быти доказано: послѣ сего, прочія обвиненія да не прїемлются.

Зонара. Если кто либо представитъ различныя обвиненія противъ клирика, или епископа, и одно изъ нихъ будетъ предложено къ дѣлу, т. е. къ изслѣдованію, и не будетъ доказано, но останется не доказаннымъ: то правило предписываетъ, чтобы обвинитель не былъ допускаемъ до обвиненія въ остальномъ.

Аристинъ. И обвинявшій во многомъ и ни въ чемъ не обличившій (не допускается къ обвиненію).

Законно и таковой не допускается къ обвиненію или свидѣтельству, какъ оказавшійся клеветникомъ, а потому и безчестнымъ, потому что представивъ противъ кого нибудь много обвиненій, не изобличилъ ни въ одномъ.

Вальсамонъ. Нѣкто предъявилъ различныя обвиненія противъ посвященнаго лица, и изъ многихъ повелѣ одно; а когда не могъ доказать, хотѣлъ вести прочія. Итакъ правило говоритъ, что таковой не долженъ быть принимаемъ, если просить подвергнуть изслѣдованію что-нибудь другое изъ того, что представилъ. И это справедливо опредѣлено отцами; ибо кто не доказалъ преступленія, которое представилъ прежде всѣхъ, и поэтому былъ осужденъ, тотъ или предварительно далъ запись въ томъ, что подлежитъ тому же наказанію (*ταυτοπαθεία*), т. е. лишается чести и вообще терпитъ все то, что долженъ былъ потерпѣть обвиненный, если бы былъ осужденъ, и поэтому не можетъ начинать уголовнаго иска, какъ уже обезчещенный; или не далъ еще записи, и опять теряетъ честь, какъ клеветникъ. Впрочемъ все это, равно какъ и настоящее правило, имѣетъ мѣсто, я думаю, только тогда, когда судящій даетъ рѣшеніе, что обвиненіе, которое было рассмотрѣно прежде другихъ, предъявлено истцомъ по клеветѣ; ибо если будетъ рѣшено, что (обвиненіе) не доказано, то поелику истецъ не лишается чести, справедливость требуетъ, чтобы онъ доказывалъ другое обвиненіе изъ тѣхъ, какія представилъ. И почти 10-ю главу перваго титула 60-й книги (Василикъ), гдѣ говорится: „тремя способами дѣлается клевета, и троякое бываетъ наказаніе: ибо или клевететь кто нибудь, составляя ложное обвиненіе, или дѣлается предателемъ собственнаго дѣла, скрывая истинныя обвиненія, или бѣжить отъ суда, со всѣмъ отступаясь отъ обвиненія. Но не всегда тотъ, кто не доказалъ, въ чемъ обвинялъ, есть клеветникъ; но отъ разсужденія судьи зависитъ, по освобожденіи обвиняемаго, произвести объ этомъ дознаніе. И если онъ скажетъ: „ты не доказалъ“, то пощадилъ его; а если скажетъ: „ты оклеветалъ“, то осудилъ его, хотя бы и ничего не сказалъ о наказаніи; ибо это само собою послѣдуетъ; потому что судѣ предоставлено изслѣдовать дѣло, а не указывать кару закона. А если скажетъ: „ты легкомысленно возбудилъ дѣло“, т. е. ты не доказалъ, не дѣлаешь его клеветникомъ и не подвергаетъ наказанію.

Славянская нормчая. *Правило 130.* Оклеветаяи во мнозѣ, и ни въ единомъ же обличивъ, не послушанъ.

Толкованіе. По достоянію убо и сей на оклеветаніе и на послушество непріятень есть, яко клеветникъ явлься, и того ради безъ чести сѣи: понеже глаголя на нѣкогого многи предлагаетъ вины, и ни въ единой же обличить.

Κανὼν ρμς'.

Μάρτυρας δὲ εἰς μαρτυρίαν μὴ εἰσδέχεσθαι, τοὺς μὴδὲ πρὸς κατηγορίαν εἰσδεχθῆναι παραγγελλθέντας, ἢ ἐτι μὴν οὖς αὐτὸς ὁ κατήγορος ἐκ τοῦ ἰδίου οἴχου προσχομίσει. Μαρτυρία δὲ ἐντὸς χειρας ἐν-αυτῶν δεκαεσσαίων μὴ προσδεχθεῖη.

Правило ρмs.

СВИДѢТЕЛЕЙ ЖЕ КЪ СВИДѢТЕЛЬСТВУ НЕ ПРИИМАТИ ЧѢХЪ, ꙗко котѡрыхъ положено не приимати доносѡвкѡ: ꙗкоже и чѢХЪ, котѡрыхъ самъ доноситель предстѡвнтѡ и ѡз своего дѡма. Свидѣтельство имѣющаго мѣче четырѣнадцати лѣтъ вѡзраста да не приимлетсѡ.

Зонара. Сказавъ объ обвинителяхъ, отцы собора даютъ теперь постановленіе и о свидѣтеляхъ, и говорятъ, что тѣхъ, коимъ запрещено дѣлать обвинительные доносы, не должно допускать и къ свидѣтельству: а тѣ, кого должно допускать, не должны быть несовершеннолѣтними (не достигшіе еще 14-ти лѣтъ своей жизни и суть несовершеннолѣтніе (ἀνηθοί), ибо у нихъ мышленіе еще не твердо, и потому имъ не можетъ быть дозволено свидѣтельствовать. Кромѣ того (правило) не позволяетъ обвинителю приводить домашнихъ свидѣтелей; а домашніе суть тѣ, которые изъ его дома. Но не всѣмъ таковымъ законы запрещаютъ свидѣтельствовать, а нѣкоторымъ только, именно: подвластнымъ того самаго лица, которое приводитъ ихъ, или незначительнымъ подручникамъ, которыхъ можно заставлять (дѣлать показанія) и, въ случаѣ непослушанія, наказывать.

А если подчиненные будутъ достойны уваженія, какъ-то священники, или діаконы, или грамматики и всѣ подобные имъ: то не должны быть не допускаемы къ свидѣтельству.

Аристинъ. И кому нѣтъ четырнадцати лѣтъ.

Таковой не допускается къ свидѣтельству по причинѣ несовершеннолѣтія; ибо свидѣтельствующему, сверхъ того, чтобы онъ былъ почтеннымъ и православнымъ, нужно еще быть твердымъ (въ мысляхъ), а мысль несовершеннолѣтняго скользить. 2-я же статья 17-й главы 1-го титула 21-й книги (Василикъ) не допускаетъ къ свидѣтельству противъ кого нибудь въ преступленіи — и того, кому меньше 20-ти лѣтъ.

Аристинъ. Обвинитель не представляетъ свидѣтелей изъ собственнаго дома.

Свидѣтельства домашнихъ не принимаются и по законамъ; ибо 21-я глава 1-го титула 21 книги (Василикъ) говоритъ буквально такъ: „обвиняющій не можетъ приводить своихъ домашнихъ во свидѣтели“; и 25-я глава того же титула и книги: „свидѣтельства домашнихъ отвергаются“. А подъ домашними свидѣтелями разумѣй тѣхъ; которые состоятъ подъ властію кого либо и могутъ принимать отъ него приказанія: таковые не должны быть допускаемы къ свидѣтельству ни за своего господина, ни *противъ* того, кто его обвиняетъ, ни въ уголовномъ искѣ, ни въ гражданскомъ. А если кто либо, начиная искъ противъ другаго, пожелаетъ воспользоваться свидѣтельствомъ чужихъ домашнихъ, то это не запрещается. Ибо изъ одного дома могутъ и отецъ, и сынъ подвластный, и два подвластные сына — брата свидѣтельствовать и *за* и *противъ* кого нибудь, какъ говорить 15-я глава того же 1-го титула 21-й книги.

Вальсамонъ. Отцы собора, сказавъ объ обвинителяхъ, теперь даютъ постановленіе о свидѣтеляхъ, и говорятъ, что желающіе свидѣтельствовать противъ посвященныхъ лицъ въ уголовныхъ дѣлахъ должны быть таковы же, какъ и допускаемые правилами къ обвиненію, такъ что кто не допускается къ обвиненію, не долженъ быть допускаемъ и къ свидѣтельству. Кромѣ того правило отвергаетъ домашнихъ свидѣтелей и несовершеннолѣтнихъ, т. е. имѣющихъ менѣе 14-ти лѣтъ. Только такихъ лицъ устраняетъ отъ свидѣтель-

ства (настоящее) правило. А 1-й титулъ 21-й книги Василікъ не допускаетъ къ свидѣтельству въ уголовномъ судѣ и другихъ различныхъ лицъ: прочитай этотъ титулъ. Свидѣтелями изъ дома обвинителя считаются всѣ тѣ, которые живутъ вмѣстѣ съ нимъ и которымъ онъ можетъ приказывать. Ибо 6-я глава 1-го тит. 21-й книги говоритъ: „не достойнъ вѣры тотъ свидѣтель, кому я могу приказывать свидѣтельствовать“; 24-я глава: „обвинитель не можетъ приводить домашнихъ свидѣтелей“; 27-я глава: „свидѣтельства домашнихъ отвергаются“; 2-я статья 11-й главы 51-го титула 60-й книги, гдѣ говорится: „незначительныя домашнія кражи не должно дѣлать предметомъ общественнаго суда“. Домашнія же (кражи) суть тѣ, которыя дѣлаютъ рабы у господина, отпущенники у патроновъ, наемники у нанимателей, если живутъ у нихъ. Сопоставляя настоящее правило, которое говоритъ, что имѣющіе менѣе 14-ти лѣтъ не должны свидѣтельствовать, а только старшіе, съ 20-ю главою 1-го титула 21-й книги, говорящею буквально такъ: „обвинитель не можетъ призывать къ свидѣтельству того, кто публично обвиняется, ни того, кому меньше 20-ти лѣтъ“, кто нибудь спросить: на что же мы должны обращать вниманіе? И мнѣ кажется, что скорѣе на законъ; ибо тотъ, кому менѣе 20-ти лѣтъ, хотя и болѣе 14-ти, не долженъ быть допускаемъ къ свидѣтельству въ уголовномъ дѣлѣ, какъ не обладающій еще твердымъ мышленіемъ. При томъ законъ и много позднѣе правила, потому что онъ былъ принятъ въ пересмотренный кодексъ Василікъ спустя много лѣтъ послѣ настоящаго собора. Прочти еще 75-е правило св. апостоловъ.

Славянская кормчая. *Правило 131.* Ни четырехъ надесяти лѣтъ отрокъ пріятенъ.

Толкованіе. И сей на послушество не пріятенъ есть, не совершеннаго ради возраста. Подобаеть бо послушствующему честну и правовѣрну быти, и твердъ умъ имѣти. Не совершенны же возрастомъ, ползокъ есть помышленіемъ. Второе же изложеніе, седмыя надесять главы, первыя грани, двадесять первыхъ царскихъ книгъ, глаголетъ: аще не будетъ, 20-ти лѣтъ возрастомъ, таковаго на послушество о грѣсѣ, ни на кого не пріимати.

Правило 132. Клеветникъ отъ своего дому, послуховъ не поставляетъ.

Толкованіе. Своего дому послуши отвержены сѹть, и градскими законы. Глаголетъ бо, 21-я, глава, первая грани, 21-хъ, книгъ царскихъ, явѣ сиде: клеветникъ домашнихъ своихъ послухъ, не можетъ привести. И 25-я главы, тоя же грани, тѣхъ же царскихъ книгъ глаголетъ: яко домашнія свидѣтельства отметаема сѹть. Домашнія же свидѣтели разумѣй, иже подъ властію нѣкогого, и могуще повелѣная имъ отъ него творити, таковыи убо ни по немъ самомъ, ни на иного, на него же онъ клевететь, во свидѣтельство не пріятни, или о грѣховныхъ, или о инѣхъ яже имѣнія винахъ. Аще же инъ судимъ бывая, и восхоцетъ отъ иного дому свидѣтеля привести, не возбранитя ему. Отъ единого бо дому и отецъ и сынъ, подъ властію его сѹи, и два брата подъ властію отчею сѹще, или на кого, или по комъ не могутъ свидѣтельствовати, якоже 21-я глава тоя же грани, рекше первая, 21-хъ, царскихъ книгъ повелѣваетъ.

Κανὼν ρμζ´.

Ὁμοίως ἤρρεσεν, ἵνα ἐάν ποτε Ἐπίσκοπος λέγῃ τιὰ αὐτῷ μόνῳ τὸ ἴδιον ἐγκλημα ὁμολογήσαι, καὶ ἐκεῖνος ἀρνεῖται, μὴ λογίσηται ὁ Ἐπίσκοπος εἰς ἴδιαν ὄβριον συντείνειν, ὅτι αὐτὸς μόνος οὐ πιεθεύεται. Εἰ δὲ καὶ τῷ σκινδαλῷ τῆς ἰδίας συνειδήσεως λέγει μὴ θέλειν ἑαυτὸν κοινωνεῖν τῷ ἀρνημένῳ· ἐφ' ὅσον τῷ ἀφορισμένῳ μὴ κοινωνεῖ ὁ ἴδιος Ἐπίσκοπος, τῷ αὐτῷ Ἐπισκόπῳ ἄλλοι μὴ συκοινωνήσω-

Правило ρμз.

Постановлено ѿ сїе: аще вѣпископъ глаголетъ, яко нѣкто емѣ одномѣ исповѣдалъ свое престѣпленїе, а тогѣ не признаетъ: то вѣпископъ да не ѡбращаетъ себѣ въ ѡбидѣ тогѣ, что не полагаютъ въ семя на него единаго. Аще же речетъ, яко по возмѣщенїи совѣсти своея, не хоцетъ ѿмѣти ѡбщениа съ непризнающимъ:

σιν Ἐπίσκοποι· ὡς μᾶλλον παραφυλάττεσθαι τὸν Ἐπίσκοπον μὴ λέγειν κατὰ τινος, ὅπερ ἀποδείξεσιν ἐλέγξει παρ' ἑτέροις οὐ δύναται.

тѸ доколѣ ѡлчѣннаго по семѸ слѣчаю не пріемлетъ въ ѡщеніе свой ѡпіскопъ, доколѣ сего ѡпіскопа да не пріемлютъ въ ѡщеніе прочіе ѡпіскопы: да тѣмъ паче ключѣтса ѡпіскопъ, да не глаголетъ ѡ комъ либо, чегѸ предъ дрѡгїми не мѸжетъ оутвердїти доказа́тельствами.

Зонара. Хотя бы епископъ говорилъ, что ктонибудь исповѣдалъ ему грѣхъ, отлучающій его отъ общенія, а тотъ отрекается и говоритъ, что не сказывалъ такого грѣха, не должно давать вѣры одному епископу. И пусть, говорятъ отцы, „епископъ да не обращаетъ себѣ въ обиду того, что не полагаются въ семъ на него одинаго“. Слѣдовательно епископъ вынуждается имѣть общеніе съ отрекающимся, хотя бы и заявилъ: „не хочу принять его въ общеніе, такъ какъ изъ за него возмущается моя совѣсть“. Подъ словомъ „возмущеніе“ (σκανδαλισμός) должно разумѣть или соблазнъ, или смятеніе совѣсти, мятущейся и возмущаемой исповѣданнымъ грѣхомъ.

О чемъ умолчало предыдущее правило, о томъ объявило настоящее *), именно: если епископъ не пожелаетъ быть въ общеніи съ отлученнымъ имъ, какъ повѣдавшимъ ему

*) По древнему счету правилъ карфагенскаго собора, настоящее (147-е) правило раздѣлялось на два, такъ что начиная со словъ Ἐρ' ὅσον τῷ ἀφωρισμένῳ κτλ, или, по нашей Книгѣ Правилъ „доколѣ отлученнаго по сему случаю не пріемлетъ въ общеніе свой епископъ“ и проч., слѣдовало новое правило. Этого дѣленія держатся какъ всѣ греческіе толкователи, такъ и наша печатная Корמצая, хотя логически тутъ одно правило.

какое нибудь преступленіе, то какъ поступить въ такомъ случаѣ?—Такъ, говорить (правило), что если (епископъ) отлучить кого-нибудь незаконно, то и съ нимъ, т. е. съ отлучившимъ, не должны быть въ общеніи прочіе епископы столько же времени, сколько онъ не имѣетъ общенія съ отлученнымъ. Правило указываетъ и причину (такого постановленія)—ту, чтобы не были (епископы) поспѣшны и неосмотрительны въ обвиненіи и въ отлученіи и ни о комъ не говорили, чего не могутъ доказать.

Аристинъ. Епископъ, говорящій: „такой-то ближній исповѣдалъ мнѣ наединѣ свой грѣхъ“, не заслуживаетъ вѣры, если ближній отрывается.

Не должно вѣрить епископу, если онъ говоритъ, что такой то клирикъ исповѣдалъ мнѣ наединѣ преступленіе, и поэтому я лишаю его или степени, или общенія; ибо, если тотъ, о комъ онъ говоритъ, что исповѣдалъ, отрывается, то (епископъ) не долженъ осуждать его, или обращать себѣ въ обиду то, что не полагаются на него одного.

Епископъ, лишившій общенія не обличеннаго, и самъ также лишается общенія другихъ (епископовъ)

Если такой епископъ отлучить своего клирика, не обличеннаго въ преступленіи, но осужденнаго его только совѣстію, то и самъ онъ долженъ быть отлученъ и лишень общенія прочихъ епископовъ, дабы остерегался необдуманно говорить противъ кого нибудь то, чего не можетъ доказать.

Вальсамонъ. Повидимому, какой-то мірянинъ, или клирикъ исповѣдался своему епископу въ какомъ-то грѣхѣ, и когда это дѣло перешло на общее (соборное) обсужденіе, сдѣлавшій признаніе сталъ отрекаться отъ преступленія, а епископъ обличалъ его, почему и наставлялъ, чтобы исповѣдавшійся, который не сознавался въ томъ, въ чемъ былъ обличаемъ, подвергся наказанію, какъ оскорбитель его, епископа. По этому случаю правило говоритъ, что нѣтъ оскорбленія епископу въ томъ, если не полагаются на него одного, когда онъ говоритъ, что обвиняемый сознался ему въ преступленія, хотябы при этомъ епископъ заявлялъ: „не хочу принять его въ общеніе, такъ какъ изъ за него возмущается моя совѣсть по причинѣ исповѣданнаго имъ грѣха“.

Можетъ быть, кто спросить: поелику правило признаетъ неприемлемымъ свидѣтельство епископа, какъ одного человѣка, согласно съ закономъ, который говоритъ: „свидѣтельство одного не принимается, хотя бы это былъ кто изъ синклита“: то будетъ ли выслушанъ епископъ, если скажетъ, что вслѣдствіе исповѣди онъ правильно прекратилъ общеніе съ обвиняемымъ, или не будетъ выслушанъ?

Рѣшеніе. Мнѣ кажется, что хотя бы обвиняемый дѣйствительно исповѣдался, но по одному этому епископъ не имѣетъ права отлучить его отъ общенія, какъ еще не осужденнаго; а если сдѣлаетъ это, то какъ не законно отлучившій человѣка отъ дѣховнаго общенія, долженъ быть отлученъ и самъ высшимъ архіереемъ, съ разрѣшеніемъ исповѣдавшагося. Замѣть настоящее правило на случай если епископы и монахи, принимающіе людскія помышленія, свидѣлствуютъ противъ тѣхъ, которые сдѣлали имъ признаніе во грѣхѣхъ. А что свидѣтельство одного не принимается, прочти еще 75-е правило св. апостоловъ. Впрочемъ святѣшій патріархъ киръ Лука подвергнулъ епитиміи неслуженія игумена Гиротрофской обители, бывшаго архіепископа Иракліи, за то, что онъ далъ подобное свидѣтельство противъ дѣховнаго своего сына.

О чемъ умолчало предыдущее правило, то объявлено настоящимъ, именно: если епископъ не пожелаетъ быть въ общеніи съ отлученнымъ имъ, какъ повѣдавшимъ ему какое либо преступленіе, то какъ должно поступить съ такимъ епископомъ, незаконно и прежде осужденія отлучившимъ человѣка? Правило говоритъ, что если (епископъ) отлучить кого либо незаконно, то и съ нимъ, отлучившимъ, не должны имѣть общенія прочіе епископы столько же времени, сколько онъ не имѣетъ общенія съ отлученнымъ. Правило указываетъ и причину—ту именно, чтобы епископы не были поспѣшны и неосмотрительны въ обвиненіи и отлученіи и не говорили противъ кого нибудь, чего не могутъ доказать. Итакъ настоящимъ правиломъ наказывается епископъ, отлучившій незаконно. А я думаю, что не только такъ долженъ быть наказанъ епископъ, но съ тѣмъ вмѣстѣ долженъ быть разрѣшенъ и отлученный, когда о незаконномъ его отлученіи будетъ представлено высшему архіерею; а отлучив-

шій подлежитъ наказанію какъ по Юстиніановой новеллѣ, т. е. по 24-й главѣ 1-го титула 3-й книги (Василикъ), которая помѣщена въ толкованіяхъ на различныя правила, такъ и по 4-му правилу 7-го собора. Прочти это правило и новеллу, помѣщенную въ его толкованіи, равно и 14-е правило сардикійскаго собора.

Славянская кормчая. Правило 133. Глаголяи епископъ, яко мнѣ единому причетникъ грѣхъ исповѣда. Аще же причетникъ запрется, не не вѣренъ есть.

Толкованіе. Не подобаеъ вѣровати, аще возглаголеъ епископъ на нѣкоего причетника, яко онъ сица причетникъ мнѣ единому исповѣда грѣхъ, того ради грѣха хошу его, или отъ сапа изврещи, или общеніа отлучити. Аще бо вопрошенъ бывъ причетникъ, его же рече епископъ исповѣда ему грѣхъ, запрется глаголя, яко нѣсмь ти исповѣдалъ, глаголя, таковаго грѣха, не подобаеъ ему осудити его, ни того въ досажденіе себѣ вмѣнити, яко той единъ епископъ не вѣренъ есть.

Правило 134. Не обличенаго о грѣсѣ общеніа лишивъ епископъ, лишень и самъ такожде общеніа къ другимъ.

Толкованіе. Аще которыи епископъ причетника своего отлучить, не обличена бывша о грѣсѣ, но токмо отъ своя совѣсти осудить и, отлучень будетъ и самъ, и инѣхъ епископъ иже къ нему общеніа лишится: яко да сохранится, еже вскорѣ никого же не оглаголати, егѡ же обличити не можетъ.

Посланіе къ Вонифатію, епископу римской церкви, посланное отъ всего собора въ Африкѣ чрезъ мѣстоблюстителей римской церкви—епископа Фавстина и пресвитеровъ Филиппа и Аселла. ¹⁾

Блаженнѣйшему господину и честнѣйшему брату Вонифатію: Аврилій, Валентинъ, епископъ первой кафедрѣ въ нумидійской епархіи, и прочіе епископы, числомъ двѣсти семнадцать, прибывшіе на полный соборъ въ Африкѣ.

Поелику Господу угодно было, чтобы о томъ, что вмѣстѣ съ нами сдѣлали святѣйшіе братья наши, соепископъ Фавстинъ и сопресвитеры Филиппъ и Аселлъ, смиреніе наше отвѣчало не блаженной памяти епископу Зосиму, отъ коюго они принесли къ намъ грамоты и указы, но твоей честности, заступившей, по волѣ Божіей, его мѣсто: то мы считаемъ долгомъ вкратцѣ явить (тебѣ) совершенное нашимъ обоюднымъ согласіемъ, не касаясь всего того, что содержится въ пространныхъ свиткахъ дѣяній. и на чемъ мы долго останавливались, стараясь. не безъ трудныхъ и долгихъ пререканій, но съ сохраненіемъ любви, заносить въ акты все, относящееся къ (настоящему) дѣлу. И онъ (Зосимъ), если бы оставался еще въ семь тѣлѣ, съ бѣльшею радостію принялъ бы, о любез-

¹⁾ Это посланіе не принято въ Книгу Правилъ потому, конечно, что оно принадлежитъ собственно къ дѣланіямъ (актамъ) карагенскаго собора и не содержитъ въ себѣ какого либо соборнаго правила или постановленія. Но такъ какъ оно сокращенно изложено въ нашей старопечатной Кормчѣ и, въ качествѣ 135 правила карагенскаго собора, снабжено особымъ голкованіемъ, да и греческіе толкователи (Зонара, Аристинъ и Вальсамовъ) приписали къ нему краткія историческія изъясненія то и признано благословнымъ помѣстить оное, со всѣми его принадлежностями, въ настоящее издание.

ный братъ, то, что видѣлъ бы совершившимся съ бѣдшимъ миромъ. Пресвитеръ Апіарій, о поставленіи, отлученіи и вызовѣ коего (на соборъ) возникло не малое замѣшательство не только въ сикской церкви, но и во всей Африкѣ, испросилъ прощеніе во всемъ, въ чемъ онъ погрѣшилъ, и снова принять въ общеніе. Предварительно же соепископъ нашъ Урванъ сиккскій, безъ всякаго колебанія, исправилъ то, что ему слѣдовало исправить. А такъ какъ о церковномъ мирѣ и спокойствіи надлежало позаботиться не только въ настоящемъ, но и на будущее время, то мы, въ виду того, что такія дѣла уже много разъ возникали и съ цѣлю предохранить себя отъ подобныхъ же или еще тягчайшихъ (дѣлъ), постановили удалить пресвитера Апіарія изъ сикской церкви, съ сохраненіемъ имъ своей чести и степени, такъ чтобы онъ, взявъ (отъ насъ) грамоту, могъ елужить во всякомъ другомъ мѣстѣ, по своему желанію и возможности, и совершать все приличное пресвитерскому сану. На это мы безъ всякаго затрудненія согласились, по собственной просьбѣ самого Апіарія. Но прежде, нежели дѣло сіе доведено было до такого конца, мы должны были, между прочимъ, заниматься другими вопросами, которые вовлекали насъ въ продолжительныя пренія. Такъ какъ самая сущность вопросовъ требовала, чтобы мы просили братьевъ нашихъ, соепископа Фавстина и сопресвитеровъ Филиппа и Аселла, чтобы они внесли въ церковные акты то, что имъ поручено сдѣлать вмѣстѣ съ нами; то они кое-что заявили словесно, а не писменно; когда же мы настоятельно потребовали принесенной ими писменной инструкціи, они представили ее, и эта инструкція, бывъ прочитана предъ нами, присоединена къ актамъ, отправляемымъ теперь чрезъ нихъ къ вамъ. Въ ней заключалось четыре пункта, которые они должны были рассмотреть вмѣстѣ съ нами: первый—объ аппелляціяхъ епископовъ къ [перво]священнику римской церкви, второй—о томъ, чтобы епископы не ѣздили во дворецъ (*χοιτάτου*), когда имъ вздумается, третій—о томъ, чтобы дѣла пресвитеровъ и діаконовъ разсматривались сосѣдними епископами, четвертый—о томъ, что епископъ Урванъ долженъ быть

лишенъ общенія и, кромѣ того, позванъ въ Римъ, если не исправитъ того, что требуетъ исправленія. По первому и третьему изъ сихъ пунктовъ, т. е. о томъ, чтобы епископамъ дозволено было апеллировать въ Римъ и чтобы дѣла клириковъ окончательно рѣшались мѣстными епископами, мы еще въ прошедшемъ году позаботились въ нашихъ грамотахъ къ тому же досточтимой памяти епископу Зосиму изъяснить, что, безъ всякаго оскорбленія для него, мы будемъ нѣкоторое время соблюдать то и другое, пока отыскиваются [подлинныя списки] опредѣленій никейскаго собора. А теперь просимъ и твою святыню, чтобы какъ объ этомъ постановлено и опредѣлено было отцами въ Никеѣ, такъ соблюдалось бы и у насъ; а тамъ у васъ, пусть исполняется то, что содержится въ инструкціи, именно: «Аще будетъ на котораго епископа доносъ, и епископы окрестныя собравшись низложатъ его съ его степени, а онъ, перенося дѣло, прибѣгаетъ къ блаженнѣйшему епископу римскія церкви, сей же восхоцетъ вняти ему, и признаетъ праведнымъ возобновити изслѣдованіе дѣла о немъ: то должно и сіе положить, да благоволитъ написать къ совредѣльнымъ той области епископамъ, дабы они тщательно и съ подробностію вникнули во всѣ обстоятельства, и, по убѣжденіи въ истинѣ, произнесли судъ о дѣлѣ. Аще же кто востребуеть, чтобы его дѣло паки выслушано было, и, по прошенію его, заблагоразсуждено будетъ римскимъ епископомъ отъ себе послати пресвитеровъ: да будетъ во власти сего епископа, поколику за лучшее и должное признаетъ и опредѣлитъ, для сужденія вмѣстѣ съ епископами, послати заступающихъ мѣсто пославшаго. Или же аще достаточнымъ признаетъ бывшее разсмотрѣніе и рѣшеніе дѣла о семъ епископѣ: да учинитъ, что благо разумнѣйшему его разсужденію за благо возмнится». ¹⁾

¹⁾ Сардикійскаго собора правило 5. Причина, почему въ инструкціи папскихъ мѣстоблюстителей правило это приписывалось никейскому собору, заключалась въ томъ, что въ древнѣйшемъ каноническомъ сборникѣ римской церкви правила сардикійскаго собора слѣдовали непосредственно за никейскими и не были отдѣлены отъ этихъ послѣднихъ особою нумераціей; напротивъ, счетъ правилъ, начинавшійся съ 1-го никейскаго, послѣдовательно продолжался чрезъ весь сборникъ.

Равно—о пресвитерахъ и діаконахъ: «Аще обрящется нѣкій епископъ, склонный къ гнѣву (что въ такомъ мужѣ не должно имѣть мѣста), и внезапно бывъ раздраженъ на пресвитера, или діакона, восхоцетъ изринуть нѣкоего изъ церкви: подобаеть предохраненіе употребити, да не тотчасъ таковой будетъ осуждаемъ и лишаемъ общенія. Всѣ епископы рекли: извергаемый да имѣеть право прибѣгнуть къ епископу митрополіи тоя же области. Аще же епископа митрополіи нѣтъ на мѣстѣ, прибѣгнуть къ сосѣднему епископу и просити, да со тщаніемъ изслѣдуется дѣло. Ибо не должно заграждати слуха отъ просящихъ. А епископъ оный, праведно или неправедно извергшій такового, благодушно снести долженъ, да будетъ изслѣдованіе дѣла, и приговоръ его или подтвержденъ будетъ, или получить исправленіе». ¹⁾ Эти именно правила, до полученія вѣрнѣйшихъ экземпляровъ (ἐξέμπλωυ) никейскаго собора, включены въ [наши] дѣянія. И если дѣйствительно тамъ существуютъ такія правила, какія содержатся въ предъявленной намъ инструкціи братіямъ, посланнымъ отъ апостольской кафедры, и такой порядокъ соблюдается у васъ въ Италіи: то мы никоимъ образомъ не должны быть принуждаемы къ принятію того, о чемъ и вспомнить не желаемъ; но вѣруемъ, что по милости Господа Бога нашего, пока твоя святыня предстоителъствуетъ въ римской церкви, мы не потерпимъ такого надмѣннаго притязанія; напротивъ, по отношенію къ намъ будутъ соблюдаемы съ братскою любовью и безъ всякихъ пререканій съ нашей стороны, тѣ правила, которыя, по данной тебѣ Всевышнимъ мудрости и справедливости, ты и самъ находишь необходимымъ соблюдать, развѣ только иное содержится въ канонахъ никейскаго собора. Ибо хотя мы пересмотрѣли множество книгъ и ни въ одномъ латинскомъ экземплярѣ (правилѣ) никейскаго собора не читали ихъ въ такомъ видѣ, въ какомъ они присланы оттуда въ выше упомянутой инструкціи; однако, не имѣя возможности найти здѣсь ни одного греческаго экземп-

¹⁾ Того же собора правило 14.

ляра, мы нарочито озаботились, чтобы таковые принесены были изъ восточныхъ церквей, гдѣ, говорятъ, эти самыя опредѣленія и теперь еще могутъ быть отысканы въ подлинникахъ. Посему умоляемъ и твою досточтимость, да соизволишь и отъ себя написать къ [перво]-священникамъ тѣхъ странъ, т. е. къ епископамъ церквей антиохійской, александрійской и константинопольской и къ другимъ, если угодно будетъ твоей святынѣ, о томъ, чтобы оттуда посланы были къ намъ постановленные святыми отцами въ Никеѣ каноны. И тебѣ по преимуществу прилично оказать, при Божіей помощи, такое благодареніе всѣмъ западнымъ церквамъ. Ибо кто сомнѣвается, что самыя вѣрнѣйшіе списки никейскаго собора, бывшаго у грековъ, суть тѣ, которые, бывъ принесены изъ разныхъ именитыхъ церквей и сличены между собою, окажутся согласными? А пока это не совершится, мы возвѣщаемъ, что до рѣшенія вопроса будемъ соблюдать все, содержащееся въ вышеупомянутой инструкціи объ апелляціяхъ епископовъ къ первосвященнику римской церкви и о вершеніи дѣлъ между клириками у епископовъ своей области, и уповаемъ, что твое блаженство, по волѣ Божіей, поможетъ намъ въ этомъ. О прочемъ, что сдѣлано и утверждено на нашемъ соборѣ, если вы соизволите, доложить вашей святынѣ выше упомянутые братья наши, соепискомъ Фавстинъ и пресвитеры Филиппъ и Аселлъ, такъ какъ они несутъ съ собою (всѣ дѣянія). И подписали: Господь нашъ да сохранить намъ тебя, возлюбленный братъ, на многія лѣта. Подписали также: Алипій, Августинъ, Поссидій, Маринъ и прочіе епископы.

Зонара. Бывшіе на этомъ соборѣ римскіе мѣстоблюстители, которыхъ настоящее посланіе называетъ по имени, посланы были папою Зосимомъ. Когда же онъ, между тѣмъ, умеръ, на его престолъ восшелъ Вонифатій: къ нему-то и пишетъ соборъ, донося о томъ, что имъ сдѣлано и постановлено. Соборъ доноситъ объ этомъ вкратцѣ, не входя въ подробности прѣвній, и доноситъ, по его словамъ, только о томъ, что рѣшено обоюднымъ соглашеніемъ. „Обоюдное“

предполагаетъ двѣ различныя стороны. И отцы собора различаютъ у себя двѣ стороны: одну—африканскихъ епископовъ, другую — посланныхъ изъ Рима мѣстоблюстителей. Итакъ, говорятъ, что принято обѣими сторонами, то и объявляемъ тебѣ. Апіарій, за нѣкоторыя вины отлученный африканскими епископами, ушелъ въ Римъ; но посланный папою назадъ въ Африку, сознался въ томъ, въ чемъ погрѣшилъ: повидимому, онъ говорилъ нѣчто вопреки церковнымъ опредѣленіямъ. Сознавшись въ этомъ, онъ получилъ прощеніе и дозволеніе удерживать свою честь, но не оставаться въ церкви, въ которой былъ прежде, а удалиться въ другую, куда захочетъ: и объ этомъ соборъ написалъ папѣ, а также—о тѣхъ пунктахъ, которые содержались въ наказѣ посланнымъ изъ Рима мѣстоблюстителямъ, и которые все исчислены. При этомъ отцы обѣщались соблюдать правило объ апелляціяхъ въ Римъ, пока не будутъ принесены къ нимъ каноны перваго никейскаго собора, съ тѣмъ, чтобы вопросъ рѣшенъ былъ такъ, какъ постановлено тѣми отцами. Просили также (папу) написать къ епископамъ антиохійскому, александрійскому и константинопольскому о присылкѣ имъ каноновъ никейскаго собора, дабы можно было удостовѣриться, точно ли тѣми отцами узаконено приносить епископскія апелляціи къ римскому епископу: „ибо мы, говорятъ отцы, прочитавъ множество латинскихъ книгъ, не нашли такихъ каноновъ; а греческой книги, т. е. написанной на эллинскомъ языкѣ, не нашли“.

Аристинъ. Урванъ, епископъ сиккскій, если не исправитъ того, что нужно исправить, долженъ лишиться общенія, или быть позванъ въ Римъ.

До полученія достовѣрныхъ списковъ (правиль) никейскаго собора отъ св. Кирилла, епископа александрійскаго, и Аттика константинопольскаго, пастоящій африканскій соборъ принялъ правило сардикійскаго собора о епископскихъ апелляціяхъ къ епископу римской церкви за правило никейскаго собора; почему и опредѣлилъ, чтобы Урванъ, сиккскій епископъ, если не исправитъ того, что должно быть имъ исправлено, или подвергнутъ былъ отлученію, или, если отлученіе кажется сомнительнымъ, позванъ въ Римъ для пересмотра его дѣла папою.

Вальсамонъ. По смерти римскаго папы Зосима, пославшаго на настоящій соборъ своихъ мѣстоблюстителей, на престолъ его воспелъ Вонифатій, къ которому и пишетъ соборъ, донося вкратцѣ о томъ, что имъ сдѣлано. Именно: извѣщаетъ о пресвитерѣ Апіаріи и о соблюденіи апелляцій къ римской церкви, пока не будутъ принесены правила, изложенныя никейскимъ соборомъ.

Славянская кормчая. *Правило 135* Урванъ епископъ сикійскій, аще не исправитъ яже долженъ есть исправить, или отлученъ будетъ, или въ Римъ позванъ.

Толкованіе. Преже даже не бѣша пріяли отци собора сего, истинно преписанныхъ никейскаго собора правилъ, отъ святаго Кирила епископа александрскаго, и отъ Атика епископа Константина града, средческаго собора четвертое правило, еже повелѣваетъ судящимся епископомъ, къ римскій церкви епископу отходить, и се яко никейскаго собора правило держажу: и того ради и епископу сикійскому Урвану повелѣша, аще не исправитъ, о немъ же долженъ есть исправитися, отлученъ да будетъ. Аще же противится о отлученіи, да позванъ будетъ въ Римъ, и о томъ отъ папы да истяжется.

Примѣчаніе. Далѣе въ старопечатной Кормчей слѣдуетъ сокращенное изложеніе посланій карфагенскаго собора къ Кириллу александрійскому (прав. 136) и Атику константинопольскому (прав. 137) о присылкѣ собору подлинныхъ (греческихъ) правилъ никейскаго собора. Посланія эти не имѣютъ при себѣ толкованій Зонары и Вальсамона и въ Книгу Правилъ не приняты. Печатная Кормчая излагаетъ ихъ по сокращенію Аристина и съ его толкованіемъ, которое помѣщено, впрочемъ, послѣ никейскаго символа въры, посланнаго карфагенскому собору изъ Александріи и Константинополя, вмѣстѣ съ никейскими правилами. Приводимъ текстъ Аристиновъ въ подлинникѣ и по Кормчей:

Аристинъ:

Ἀυτίγραφα Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας.

Славянская кормчая:

Восписаніе Кирила Александрскаго по оцѣмъ сегѣ собора. Правило, рѣш.

Καθως ἡμῖν ἐγράφατε, τὰ πιστότατα ἴσα τῆς αὐθεντικῆς συνόδου τῆς ἐν Νικαέων πόλει τῆς Βιθυνίας τῇ ὁμετέρα ἀγάπῃ ἀπεστείλαμεν.

Ἀττικῷ Κωνσταντινουπόλεως.

Οἱ τῆς ἐν Νικαίᾳ κανόνες, καθως παρὰ τῶν Πατέρων ὠρίσθησαν, ἀπεστάλησαν, ως ἐγράφατε.

(Σχόλιον).

Ἰδοὺ καὶ τὰ ἴσα τῆς ἐν Νικαίᾳ συνόδου, ἀντιβληθέντα μετὰ τῶν ἐναποκειμένων πρωτοτύπων τῇ ἐκκλησίᾳ Ἀλεξανδρέων, καὶ τῇ Κωνσταντινουπόλει, καὶ βεβαιω-

Иѣкоже писасте к намъ прѣвѣщеннаѣ братїѣ, и ѣже кѣсѣгнѣно и кѣрнѣно прѣписати гдѣскаго сово́ра прѣвила, и ѣже к никейскѣмъ естїи оцїи и ѣже к ѣшеи любки послѣхомъ.

Послѣніе аѣтїи ка еѣкопа константїна града, к семоу сово́рѣ: прѣкило, рѣз.

Иѣже к селенскаго сово́ра прѣвила, и ѣкоже о оцїх покелѣна кѣша, чѣкѣно истиннѣно прѣписѣше, сїѣ послѣхомъ к камъ честнаѣ братїѣ, и ѣкоже писасте к намъ.

Толкоқанїе.

Сїѣ прѣвила никейскаго сово́ра, прїи́сана кѣша о перкошкѣрѣзныхъ прѣкилахъ, лежѣщихъ во александрсѣкѣ цѣркѣ, и ѣх константїнѣскѣ градѣ, и

θέντα παρα τῶν ἐπισκόπων αὐτῶν, τοῦ τε Κυρίλλου καὶ τοῦ Ἀττικοῦ, τῇ συνόδῳ ταύτῃ ἐστάλησαν.

оутверженіа кнѣжа ѿ двоіхъ
 ѿ епископѣ сѣю, ѿ Кирила ἀλε-
 ξάνδρσкаго, и ѿ ἀττικα
 конσταντίνου γράδα, ѿ
 вѣстѣвокана к собору се-
 мою послана быша.

Ποσλάνιε Αφρικανσκάγο σοβορα κῶ Κελεστίνῶ, παπῶ ριμσκόμῶ.

Δεσπότῃ ἀγαπητῶ καὶ τιμωτάτῶ ἀδελφῶ Κελεσίνῶ· Ἀυρήλιος, Παλατίνος, Ἀντωνίνος, Τοῦτος, Σερβεδεί, Τερέντιος καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐν πάσῃ τῇ Συνόδῳ τῆς Καρχηδόνοσ εὔρεθέντεσ.

Ἐυχόμεθα, ἵνα ὄν τρόπον ἡ σὴ ἀγισοσύνη περὶ τῆσ παρούσιασ τοῦ Ἀπιαρίω χαρέντασ ὑμᾶσ ἐδήλωσε, γραμμάτων πεμφθέντων διὰ τοῦ συμπρεσβυτέρω ἡμῶν Λέοντοσ, οὔτωσ καὶ ἡμεῖσ ὁμοίωσ περὶ τοῦ καθαρισμοῦ τοῦ αὐτοῦ τὰ παρόντα γράμματα μετὰ χαρᾶσ ἀπεσείλαμεν. Ἦν γάρ δηλαδὴ καὶ ἡ ἡμετέρα καὶ ἡ ὑμετέρα προθυμία ἀσφαλεστέρα, καὶ οὐδὲ πευσικῆ ἐδόκει ἡ περὶ τοῦ ἀκμῆν ἀκουσέν, ἥπερ ὡσ περὶ

Возлюбленномъ владыкѣ ѡ честнѣйшемъ братѣ Келестинѣ: Ἰνρίλίῳ, Παλατίνῳ, Ἰντονίνῳ, Τῴτῳ, Сервεδεί, Терентіῳ ѡ прочіе, ѡбрѣтшіеся на ѡбщемъ Карфагенскомъ соборѣ.

Κάκῃ τκοῶ σωτῆρῶ ἡζωκίλλῃ βᾶσῃ ράδοσῃ ὡ πρивѣчїи ἰπїάρїа, писанїемъ, посланнымъ чрезъ сопресквѣтера нашего Льва: подόбнѡ ѡ мы желали вы, чгобы съ радостїю послано было настояще писанїе ὡ ἐγῶ ὡправданїи. Ἰко по истинѣ, ѡ наше ѡ ваше расположенїе было чѣждо недокѣрчивостн, ѡ не пытливымъ авлѣлоса ѡно, предваритель-

ἀκροθέντος προηγησμένη. Παραγενομένη τούτων πρὸς ἡμᾶς τοῦ ἀγιωτάτου ἀδελφοῦ καὶ συνεπισκόπου ἡμῶν Φαυστίνου, συνήξαμεν Σύνοδον, καὶ ἐπιτεύσαμεν διὰ τοῦτο αὐτὸν μετ' ἐκείνου πεμφθέντα, ἵνα ὡσπερ οὗτος, τῇ αὐτοῦ σπυδῇ, τῷ πρεσβυτερίῳ ἀπεδόθη, οὕτως καὶ νῦν δυνηθῇ, τῷ αὐτοῦ κόπῳ, ἐκ τῶν, ἀπὸ τῶν ἐν Θαβρακηναῖς ὑποβληθέντων, τοσοῦτων ἐγκλημάτων καθαρθῆναι. Οὐδὲν τὰ τοσαῦτα καὶ οὕτως παμμεγέθη ἀτοπήματα ἢ πληθὺς καταδραμοῦσα τῆς ἡμετέρας Συνόδου εὔρεν, ὅτι καὶ τοῦ μνημονευθέντος τὴν πατριαν μᾶλλον, ἢπερ κρίσιν, καὶ τὴν ὡς ἐχθίαν σπυδῆν μᾶλλον, ἢπερ διαγνώσῃ δικαιοσύνην ὑπερενίκησεν. Πρῶτον μὲν γὰρ ἀντέστη μέγας πάσῃ τῇ Συνόδῳ, διάφορος ὕβρεις ἐπιφέρων, ὡσανεὶ τὰ πριβιλέγια τῆς Ρωμαικῆς Ἐκκλησίας διεχθικῶν, καὶ θέλων αὐτὸν παρ' ἡμῶν εἰς κοινωρίαν δεχθῆναι, ὃν ἢ σὴ ἀγιω-

νω склоняясь къ пользѣ εἰώ, κάκx вы οὐδέ βύσλδ-шаннаго, тогда κάκx εἰώ ἐμѣ надлежало вопрошати. ἢ τὰκx, когда прѣбылъ къ намъ свѣтѣйшій братъ ѱεπίσκοпъ нашъ Фаустίνъ, мы созвали соборъ, ѱε полагаемъ, что онъ съ ипѣρίемъ посланъ ради того, дабы κάκx сей, стараніемъ εἰώ возстановленъ былъ на прескѣптерство, τὰκx ѱε нѣнѣкъ возмогъ, εἰώ же попеченіемъ, ὡправдѣтисѣ въ толѣкнхъ ὡбвиненіяхъ, принесенныхъ на него ѡ жителѣй Флакρικнхъ. Но многочисленный соборъ нашъ нашѣлъ столь мнѡгѣа ѱε столь великіа беззакѡніа ипѣрія, что онѣкъ превозмогъ дѣйствию каііе вышереченнаго Фаустіна, хотѣа то было покровительство паче, нѣжели сѡдъ, ѱε ходатайство паче, ἐκδικѣа своѣ-

σύνη πιεεύσασα ἐκκαλεῖσθαι, ὅπερ ἀποδείξει οὐκ ἠδυνήθη, τῇ κοινωνίᾳ ἀποδέδωκεν ὁμως ἤττον αὐτῷ τοῦτο ἐξεγένετο, ὅπερ ἐτι μὴν τῇ ἀναγνώσει τῶν πεπραγμένων χρειτόνως γνοίης. Τριημέρου μεντοι δίχης ἐπὶ μόχθῃ κινηθείσης, ἐν ὕσφ τὰ διάφορα τῷ αὐτῷ ὑποβληθέντα συντριβόμενοι ἐζητοῦμεν. ὁ Θεὸς ὁ δίκαιος κριτῆς, ὁ ἰσχυρὸς καὶ μακρόθυμος, τὰς τε παρολκὰς τοῦ συνεπισκόπου ἡμῶν Φαυζίνου, καὶ τὰς τριφεργίας τοῦ αὐτοῦ Ἀπιαρίου, αἷς τὰς ἀθεμίτως αὐτοῦ αἰσχύροτης συκαλύψαι ἐπηρείδεται, μεγάλη συντομία ἕτεμεν, τῆς σιχαντῆς δηλαδὴ καὶ δυσωδεσέρας ἐπιμονῆς καταργηθείσης καὶ τῆς ἀναίσχυντίας τῆς ἀρνήσεως, δι' ἧς τῶν τοσοῦτων ἠδονῶν τὸν βόρβορον ἐβούλετο καταβυθίσαι. Τοῦ γὰρ Θεοῦ ἡμῶν τὴν συνειδησιν αὐτοῦ ξενοχωρήσαντος, καὶ τὰ ἐν τῇ καρδίᾳ κρυπτά, ὡς ἐν ἰλύι τῶν ἐγκλημάτων ἤδη καταδεδικασμένα, πᾶσιν ἐτι μὴν

СТКЕННОЕ, НЕЖЕЛИ СПРАВЕД-
 ЛІКОСТЬ, НІЗСАЃДОВАТЕЛЮ
 ПРИЛІЧНАА. НІКО КО- ПЕР-
 ВУХУ ФАУСТІНУ СІЛЬНІУ
 ПРОТИВОСТОАЛХ КСЕМЪ
 СОВОРОДЪ, НАНОСА ЕМЪ РАЗ-
 ЛІЧНЫА ѠСКОРКЛЕНІА, АКИ
 БЫ ЗАЩИЦІАА ПРЕМЪ-
 ЦЕСТВА РІМСКОЙ ЦРКВИ,
 НІ ЖЕЛАА, ЧТОБЫ ПРИНАТХ
 КІАХ НАМИ КО ѠБЩЕНІЕ
 АПІАРІИ, КОГОРАГО ТКОА
 СКЛТІНАА ПРІАА КХ
 ѠБЩЕНІЕ, ПОВЪРИКХ ЕГѠ
 ЖАЛОВЪ, КОСА ѠНХ НЕ
 МОГЪ ДОКАЗАТЬ: ѠДНАКѠ
 НІ СІЕ МАЛѠ ЕМЪ ПОМОГЛО,
 ЧТО ТЫ ЛУЧШЕ ОУЗНАЕШИХ
 ПРОЧИТАВХ ДѢЛНІА СО-
 КОРА. НІКО КОГДА, КХ
 ПРОДОЛЖЕНІИ ТРѢХ ДНЕЙ,
 СХ ЗАТРОДНЕНІЕМХ ПРОИЗ-
 КОДІАА СДѢХ, НА КОТО-
 РОМХ МЫ СХ СОКРУШЕНІЕМХ
 НІЗСАЃДЫВАЛИ РАЗЛІЧНЫА
 НА АПІАРІА ѠВКІНЕНІА:
 ТОГДА БГЪ, ПРАВЕДНЫЙ СД-
 ДІА, КРЪПКІЙ НІ ДОЛГОТЕР-
 ПѢЛІВЫЙ, СЪКЛѠ ВКРАТЦѢК
 ПРЕСЪКХ НІ ПРОТѢЖЕНІЕ ДѢЛА

τοῖς ἀνθρώποις δημοσιεύσαν-
τος, αἰφνιδίως εἰς ὁμολογίαν
πάντων τῶν ὑποβληθέντων
αὐτῷ ἐγκλημάτων ὁ δόλιος
ἀρνητὴς ἐξέρρηξε, καὶ μόλις
ποτὲ περὶ πάντων τῶν ἀπιθά-
νων ονειδῶν ἔχοντι αὐτὸς
ἑαυτὸν ἤλεγξε, καὶ αὐτὴν
ὁμοίως τὴν ἡμετέραν ἐλπίδα
ἤ τι καὶ ἐπισεύσαμεν αὐτὸν,
καὶ ἡυχόμεθα ἐκ τῶν οὕτως
ἐπαισχυντέων σπίλων δύνα-
σθαι καθαρῶς, μετέστρεψεν
εἰς σεναγμούς. Εἰ μὴ ὅτι ταύ-
την ἡμῶν τὴν λύπην μᾶ καὶ
μόνη παραμυθία κατεπράυνεν,
ὅτι καὶ ἡμᾶς τοῦ ὀδυρμοῦ
τοῦ διηνεχοῦς καμάτου εὐλύ-
τωσε, καὶ τοῖς ἰδίαις τραύ-
μασιν ὑτεδῆποτε ἴασιν, εἰ καὶ
ἀκουσίως, καὶ τῆς ἰδίας συνει-
δήσεως ἀντιμαχομένης, ὁμο-
λογήσας προενοήσατο, χύριε
ἀδελφέ. Ἐν προφάτῳ τοίνυν
τοῦ καθήκοντος τῆς ὀφειλο-
μένης προσκυνήσεως ἐκπλη-
ρουμένου, ἰκετεύομεν, ἵνα τοῦ
λοιποῦ πρὸς τὰς ὑμετέρας
ἀχοὰς τοὺς ἐντεῦθεν παραγι-
νομένης εὐχερῶς μὴ προσ-

соепископомъ нашими
Фансѣіномъ, ѡ ѡзворѣты
самагѡ ѡпіаріа, котѡ-
рымъ ѡнъ сіиша по-
крѣтъ своѡ срамныа
веззакѡніа. Недѣйствѡ-
тельными содѣлалось
досадное ѡ гнѣсное оупѡр-
ство, ѡ везствѡное за-
пирѡтельство, котѡрымъ
ѡпіаріѡ хотѣла загра-
дѣти влѣчо стѡль мнѡ-
гихъ сладострастныхъ
дѣла. Ыко когда бѣхъ
нашихъ стѣснѡхъ егѡ со-
кѣсть, ѡ предъ вѣѣми
челокѣками ѡвнѡрѡжилъ
сѡкрѡенное въ сѣрдцѣ,
какъ къ оупже ѡсѡдѣн-
ное сіамою гнѣсностію
престѡплѣніѡ тогда оуп
ковѡрнѡ запирѡшавшѡ
внезѡпнѡ ѡстѡрглѡ
признѡніе во вѣѣхъ, при-
несѣнныхъ на негѡ ѡвви-
неніѡхъ, ѡ ѡнъ наконецъ,
добрѡкѡльнѡ, сіахъ сѡвѡ
ѡвличѡхъ во вѣѣхъ едѡ
кѣроуѣныхъ искѣрнахъ,
ѡ такѡмъ ѡвразѡмъ, ѡ

δέχησθε, μηδὲ τοὺς παρὶ ἡμῶν ἀποκοινωνήτετε εἰς κοινωνίαν τοῦ λοιποῦ θελήσητε δέξασθαι· ἐπειδὴ τοῦτο καὶ τῇ ἐν Νικαίᾳ Συνόδῳ ὀρισθὲν εὐχερῶς εὔροι ἡ σὴ σεβασμιότης. Εἰ γὰρ καὶ περὶ κατωτέρων κληρικῶν καὶ περὶ λαϊκῶν φαίνεται ἔχει παραφυλάττεσθαι· πολλῶ μᾶλλον τοῦτο περὶ Ἐπισκόπων βούλεται παραφυλαχθῆναι. Μὴ οὖν οἱ ἐν τῇ ἰδίᾳ ἐπαρχίᾳ ἀπὸ τῆς κοινωνίας ἀναρτηθέντες παρὰ τῆς σῆς ἀγιωσύνης, σπυδαίως, καὶ καθῶς μὴ χρή, φανῶσιν ἀποκαθιστάμενοι τῇ κοινωνίᾳ. Καὶ τῶν πρεσβυτέρων δὲ ὁμοίως καὶ τῶν ἐπομένων κληρικῶν τὰς ἀναιδεῖς ἀποφυγὰς, ὡς εἰς σου ἄξιον, ἀποδιώξει ἡ ἀγιωσύνη ἡ σὴ. Ἐπειδὴ καὶ οὐ διὰ τινος ὅρου τῶν Πατέρων τοῦτο ἀπηγόρευται τῇ ἐν Ἀφρικῇ Ἐκκλησίᾳ, καὶ τὰ ψηφίσματα τῆς ἐν Νικαίᾳ Συνόδῳ, εἴτε κληρικοὺς τοῦ κατωτέρου βαθμοῦ, εἴτε αὐτοὺς τοὺς Ἐπισκόπους, τοῖς ἰδίοις Μητροπολίταις φανερώτατα

сѣмю надеждѣ насѣ, когдѣоу мѣ квѣрѣли ἐγὼ, желѣа, чгѣкѣ ὄνη μόгѣ ωчнстичи сеѣа ѿ стѣоль постѣднѣхъ пѣчѣнѣхъ, ѡбратѣлѣхъ квѣ плѣчь. Такокудѣоу скѣрѣ насѣ ὄνη ѡумогчнѣхъ ἐдннѣмѣхъ чѣкѣмѣ ѡ ἐдннстѣкѣннѣмѣхъ ѡумчкшѣннѣмѣхъ, чѣкѣмѣ, чгѣ ѡ насѣ ѡсѣководнѣхъ ѿ тѣгѣчѣ нерѣрѣкѣнѣгѣо сѣчѣтѣкѣннѣа, ѡ длѣа сѣбсѣкѣннѣхъ скѣнѣхъ рѣнѣхъ, чѣгѣа некѣльнѣа, ѡ сѣ корѣкѣю сѣоѣа сѣкѣсѣчнѣ, прѣдгѣчѣкѣнѣхъ наконѣцѣхъ крачѣкѣсѣкѣо квѣ сѣоѣмѣхъ прнзнѣннѣннѣ. ѡ тѣкѣ, нѣрѣкѣе нснѣолннѣхъ дѣлѣхъ подѣкѣнѣцагѣо почнѣтѣннѣа, ѡумѣлѣемѣхъ вѣсѣхъ, гѣспѣднѣне вѣрѣте, дѣвѣы квѣ квѣрѣдѣ не допѣсѣкѣли лѣгѣкѣа до кѣшегѣа сѣдѣа прнхѣдѣщнѣхъ ѡсѣлѣкѣ, ѡ не сѣнзѣолѣли квѣрѣдѣ прнмѣчѣти квѣ ѡбщѣннѣе ѡлѣчѣннѣхъ нѣмннѣ: нѣво чѣкѣа догѣчѣтѣмѣстѣ

κατέπεμψαν. Συνετώς γὰρ καὶ δικαίως συνείδεν, ἀτιναδῆποτε πράγματα ἀναφυῶσιν, ταῦτα ἐν τοῖς ἰδίοις ὀφείλειν περατοῦσθαι τόποις. Οὔτε γὰρ μιᾷ ἐκάσῃ παροιχίᾳ ἐλογίσαντο ἐλλείπειν τὴν χάριν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, δι' ἧς ἡ δικαιοσύνη ἀπὸ τῶν τοῦ Χριστοῦ ἱερέων καὶ ὁράται φρονίμως, καὶ κατέχεται σταθερῶς, μάλιχα, ὅτι ἐνὶ καὶ ἐκάσῳ συγκεχώρηται, ἐὰν περὶ τῆς δικῆς τῶν διαγνωσῶν προΐσαται αὐτῶ, πρὸς τὰς Συνόδους τῆς ἰδίας ἐπαρχίας, ἢ ἔτι μὴν εἰς οἰκουμενικὴν Σύνοδον, ἐκχαλεῖσθαι. Εἰ μὴ ἄρα τίς ἐστίν, ὅστις πισεύσει, ἐνὶ ὅτινιδῆποτε θύνασθαι τὸν Θεὸν ἡμῶν τῆς κρίσεως ἐμπνεῦσαι τὴν δικαιοσύνην, τοῖς δὲ ἀναριθμήτοις ἱερεῦσιν ἀρνεῖσθαι; Πῶς δὲ ἄρα αὐτῇ ἡ περαματικῇ κρίσει βεβαία ἔσαι, πρὸς ἣν τῶν μαρτύρων τὰ ἀναγκαῖα πρόσωπα, ἢ διὰ τὴν τῆς φύσεως, ἢ διὰ τὴν τοῦ γήρωσ ἀσθένειαν, ἢ πολλοῖς ἄλλοις ἐμποδισμοῖς,

οὐδ' ὄβνῳ ὠβρῶμετ'ъ, ꙗко сїе сѧмое ὠпред' κленѧ ἡ Нїкеескимъ Соборомъ. ꙗво ꙗще сїе ꙗвлѧетсѧ тѧкѡ соблюдаемымъ касательнѡ нїзшнихъ клірикѡвъ ἡ мїрънхъ: кольмн ꙗче хощетъ Соборъ, чтобы сїе соблюдемо было касательнѡ епископѡвъ. ꙗ тѧкъ тѧ, которые вх своей епархїи ѡлѡчены ѡ ѡбщєніѧ, да не ꙗвлѧтсѧ воспрїемлемыми вх ѡбщєніе твоею свѧтынею, съ намѣренїемъ, ἡ ꙗкоже не подобѧетъ. Подѡбнѡ ἡ безстыдные повѣгнї пресвѣтерѡвъ, ἡ слѣдѡущихъ за нїми клірикѡвъ, да ѡженѧтъ свѧтына твѡѧ, кѧкъ сїе ἡ достѡйно твѧѧ. ꙗво ἡ не возвращено сїе длѧ ꙗфрикѧнскїѧ Цркви, ни какїмъ ὠпред' κленїемъ Ὡцѧвъ, да ἡ ὠпред' κленїѧ Нїкеескагѡ Собора, кѧкъ клірикѡвъ нїзшей стѧпени, тѧкъ ἡ

ἐνεχθῆναι οὐ δύναται; Περὶ γὰρ τοῦ, τινὰς ὡσανεὶ ἐκ τοῦ πλευροῦ τῆς σῆς ἀγιωσύνης πέμπεσθαι, οὐδεμιᾷ τῶν Πατέρων Συνόδῳ ορισθὲν εὐρίσχομεν. Ἐπει δὴ, ὅπερ πάλαι διὰ τοῦ αὐτοῦ συνεπισκόπων ἡμῶν Φαυσίνου, ὡσανεὶ ἐκ μέρους τῆς ἐν Νικαίᾳ Συνόδου, αὐτόθεν ἀπέσταλτο, ἐν ταῖς ἀληθεσέροις ἀπογραφαῖς τῆς ἐν Νικαίᾳ, ἄσπερ ἐδεξάμεθα ἀπὸ τοῦ ἀγιωτάτου Κυρίλλου, τοῦ τῆς Ἀλεξανδρέων Ἐκκλησίας συνεπισκόπου ἡμῶν, καὶ παρὰ τοῦ προσκυνητοῦ Ἀττικοῦ, τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἐπισκόπου, πεμφθείσας ἐκ τῶν αὐθεντικῶν, αἰτινας ἐτι μὴν πρὸ τούτου διὰ Ἰγνοκεντίου τοῦ πρεσβυτέρου καὶ Μαρκελλοῦ τοῦ ὑποδιακόνου, δι' ὧν πρὸς ἡμᾶς παρ' ἐκείνων ἀπεστάλησαν, τῷ τῆς προσκυνητῆς μηνίμης Βονιφατίῳ τῷ Ἐπισκόπῳ, τῷ προηγησαμένῳ ὑμᾶς, παρ' ἡμῶν ἐξεπέμφθησαν, τοιοῦτο τίποτε οὐκ ἠδυνήθημεν εὐρεῖν. Ἐκθιβάσας τοίνυν κληρικοὺς ὑμῶν τινῶν αἰτούντων μὴ θέ-

εάμευχι ἐπίσκοπων, ἡκνυμιχ ὄβραζομιχ, ὄβρατνηω ὡσυλαῖουτχι κχι ὄβεσθενными ἡχι Μιτροπολίταιμιχ. Разѡмнѡ ἢ πράβεδнѡ, признáлѡ ὄнѡ, что какиѡ вы ни вознѣкли дѣла, ὄнѣ должны ѡκάνчиваемы быти въ своѣмъ мѣстѣхъ. Ἰво ὄтцы, сдѣли, что ни для единымъ ὄбласти не ѡкдѣбвѣетѡ бѣгодѣть ὄтѣгѡ дѣла, чрѣзъ котѡрѡ прѡвѡда ἱερέями χρѣтѡвыми, ἢ зрѣтѡ разѡмно, ἢ содѣржитѡ χтвѣрдѡ, ἢ наипаче, когда каждомѡ, ἄще настѡитѡ сомнѣнѣе ѡ справедливѡсти рѣшенѣмъ ближэйшихъ сѡдѣй, позвѡлено пристѡпати къ ὄборамъ своѣмъ ὄбласти, ἢ даже ко вселѣнскомѡ ὄборѡ. Рáзкѣ ἔсть ктѡ либо, котѡрый вы повѣрили, что ѡгѣ нашъ мѡжетѡ единомѡ прѡкнѡ нѣкѡемѡ вѡдохнѡти правѡтѡ

λετε ἀποσέλλειν, μήτε παραχωρεῖν, ἵνα μὴ τὸν καπνώδη τύφον τοῦ κόσμου δόξωμεν εἰσάγειν τῇ τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίᾳ, ἥτις τὸ φῶς τῆς ἀπλότητος, καὶ τῆς ταπεινοφροσύνης τὴν ἡμέραν, τοῖς τὸν Θεὸν ἰδεῖν ἐπιθυμοῦσιν, προσφέρει. Τοῦ γὰρ κλαυσίμου Ἀπιαρίου, ἤδη ἀπὸ τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν Φαυσίνου, κατὰ τὰς ἰδίας ἀθεμίτους ἀχρειοσύνας, ἐκ τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας ἀποκινήθentes, ἀμέριμνοι ἐσμέν, ὅτι τοῦτον, τῇ δοκιμῇ καὶ ρυθμίσει τῆς σῆς ἀγιωσύνης ἐν τῷ σώζεσθαι τὴν ἀδελφικὴν ἀγάπην, περαιτέρω ἢ Ἀφρικὴ οὐδαμῶς ὑπομείνη.

сдѣла, а безчисленными
 іереемъ, сошедшимъ на
 соборъ, ꙗкоже въ
 оноу; Пригломъ, какъ
 вѣдетъ чквѣдъ загра-
 ничный сдѣл, предъ ко-
 торый не входиныма
 лица свидѣтели не мо-
 гутъ предстѣлены быти,
 то по немоци или ꙗ
 чквѣснаго сложѣнїа, или
 ꙗ стѣрости, то по мно-
 гимъ препѣтчимъ; Ѡ
 томъ, что бы не кїе,
 аки бы ꙗ ребра чбоел
 свѣтїни, были посылае-
 мы, мы не ѡбрѣтемъ
 ѡпредѣленїа ни единого
 собора Ѡтцѣвъ. Ибо,
 что прежде ꙗ вѣсх, чрезъ
 тогожде епископа на-
 шего Фавстїна, прислано
 было къ намъ, аки бы
 иъ постановленїи Нїкен-
 скаго собора, того мнѣ
 ни какъ не могли
 ѡбрѣсти въ вѣрнѣишихъ
 спискахъ правилъ сего
 собора, съ подлинниковъ
 снѣтыхъ, которые по-

лѹчили мы ѿ свѣтѣи-
 шаго Кѹрілла, нашего
 соепіскопа ѿлѣксандрійскіа
 Цркви, ѿ ѿ досточти-
 маго ѿтца, ѿпсископа
 Константінопольскаго,
 ѿ которые, еше прежде
 сегѡ, чрезъ пресвѣтера
 Іннокентіа ѿподіакона
 Маркелла, принѣсшихъ
 ѡныа къ намъ, посланы
 были ѿ насъ къ Коні-
 фатію, блаженнаа па-
 мѣти ѿпсископа, вашемѹ
 предшественникѹ. И такъ
 не сонзволѣйте, по
 прѡзвѣтъ нѣкоторыхъ,
 посылати сюда вашихъ
 клірикѡвъ ѿслѣдовате-
 лами, ѿ не поспскайте
 сегѡ, да не ѿвнмса мы
 ѿносѣщими дымное над-
 мѣніе міра въ Црковь
 Хрѣтѡвѹ, котораа, же-
 лающыма зрѣти нѣга,
 принѡситъ свѣтъ про-
 стѡты ѿ дѣнь смиренно-
 мѹдріа. Поелнкѹ же слезъ
 достѡйный ѿпсарій, за
 непросгительнаа свои

непотрѣбства, даже брѣ-
томъ нашими Фавстинъ
и Фавстинѣмъ въ Цркви
Хрстовой: то мы ѡста-
емса безъ ѡпасеніа, что
егѡ и ѡпредь, при искѣ-
ствѣ и точности твоеа
свѣтлыни въ сохраненіи
брѣтскіа любвіи, ѡфрика
ѡнюдѣ не потерпитѣ.

Η υπογραφή.

Подпись.

Ὁ Θεὸς ἡμῶν τὴν ἀγίω-
σύνην ὑμῶν ἐπὶ μήρισον χρό-
νον φυλάξει, ὑπὲρ ἡμῶν εὐχο-
μένην, κύριε ἀδελφέ.

Бгѣ нашихъ да хранитѣ
на должайшее время
вашѣ свѣтлыню, господи-
не брѣте, молящюса ѡ
насѣ.

Зонара. Когда Апіарій, отлученный африканскимъ собо-
ромъ, удалился къ папѣ Келестину и былъ разрѣшенъ имъ
отъ отлученія, то съ нимъ посланъ былъ въ Карфагенъ
епископъ Фавстинъ, чтобы изслѣдовать, вмѣстѣ съ собо-
ромъ, обвиненія противъ него. Когда дѣло было окончено,
соборъ послалъ Келестину настоящее посланіе, въ кото-
ромъ жалуется на Фавстина за то, что онъ вступался за
Апіарія, какъ *патронъ*, т. е. оказывалъ ему покровитель-
ство, помощь, вмѣсто суда, — защиту, свойственную эдикту,
вмѣсто справедливости, приличной изслѣдователю, т. е.
судящему; противился собору и доходилъ до оскорбленій,
какъ бы защищая *привиллегию*, т. е. преимущества римской
церкви (патронать и привиллегию — слова римскія или ла-
тинскія), и старался, чтобы онъ (Апіарій) былъ принять

соборомъ. Впрочемъ, ему не удалось это; но Богъ вскорѣ пресѣкъ все протяженіе дѣла (παρολχάς), т. е. проволочки и притязанія со стороны Фавстина, и извороты (τριφεργιας), т. е. затыжки и препятствія дѣлу со стороны самого Апіарія, расположивъ его признаться въ взводимыхъ на него обвиненіяхъ. Описавъ, какъ это случилось, посланіе присовокупляетъ: „итакъ прежде всего (ἐν προφατῶ), т. е. въ самомъ началѣ, въ первыхъ словахъ, исполняя долгъ подобающаго почтенія къ тебѣ (Келестину), молимъ, дабы вы не принимали легко тѣхъ, которые бываютъ лишены нами общенія, и чтобы не были поспѣшно (σπουδαίως) возстановляемы тобою въ общеніе тѣ, которые наказаны лишеніемъ общенія въ своей епархіи“. Кромѣ того (отцы) желаютъ, чтобы пресвитеры и прочіе клирики, убѣгающіе безстыдно, т. е. безъ уважительной причины, были изгнаны и возвращаемы къ своимъ епископамъ; просятъ и о томъ, чтобы клирики судились у своихъ епископовъ; упоминаютъ объ относящихся сюда правилахъ никейскаго собора и говорятъ, что нигдѣ не было опредѣлено, чтобы отъ папы были посылаемы особые изслѣдователи и исполнители, какъ бы отъ ребра его, т. е. близко стоящіе къ нему по чести, почетнѣйшіе, приближеннѣйшіе. „Ибо мы, говорятъ (отцы), не нашли ничего такого въ спискахъ (правильныхъ никейскихъ), присланныхъ намъ Кирилломъ, епископомъ александрійскимъ, и Аттикомъ константинопольскимъ. Итакъ не соизволяйте дѣлать этого и не попускайте, чтобы въ церковь Божию вносимъ былъ „чадъ надменія“, т. е. какое нибудь нововведеніе, разрушающееся и исчезающее быстро, какъ дымъ; но пусть, говорятъ, простота и смиреніе, какъ свѣтъ, приносятъ день желающимъ узрѣть Бога, т. е. пусть какъ свѣтъ дѣлаетъ день яснымъ и даетъ видѣть то, что подлежитъ чувствамъ, такъ простота и смиренномудріе даютъ освѣщеніе уму, чтобы видѣть Бога, т. е. познать Его, сколько возможно.

Аристинъ. Лишенныхъ нами общенія не соизволяйте потомъ принимать въ общеніе, что опредѣлено и никейскимъ соборомъ. Ибо вотъ и Апіарій, принятый тобою, сопротивлялся собору и нанесъ ему оскорбленіе; но, наконецъ, обратился, обличилъ себя и кончилъ тѣмъ, что сталъ вопіять (о помилованіи).

Отцы собора, получивъ несомнѣнные и вѣрнѣйшіе списки никейскаго собора и не найдя въ его правилахъ такого опредѣленія, чтобы папа посылалъ своихъ подручныхъ, предъ которыми бы производились дѣла по апелляциямъ епископовъ или клириковъ, написали къ Келестину, римскому папѣ, чтобы онъ болѣе не возстановлялъ въ общеніе, поспѣшно и не какъ слѣдуетъ, тѣхъ, которые подверглись отлученію, и чтобы не принималъ на себя пересмотра дѣлъ епископовъ или клириковъ, осужденныхъ (мѣстнымъ соборомъ) на изверженіе, не посылалъ своихъ пресвитеровъ и не возлагалъ на нихъ разсмотрѣнія жалобъ; но каждый изъ осужденныхъ долженъ просить, если хочетъ, новаго суда у собора своей области, или даже у вселенскаго собора, дабы не показалось, что въ Христову церковь вносится мірское надменіе. Представили и то, что дѣла такого рода наносятъ оскорбленіе церквамъ; ибо пресвитеръ Апіарій, по благословной причинѣ удаленный изъ сикской церкви, потомъ пришедшій къ римскому епископу Келестину, принятый имъ [въ общеніе] и посланный въ Африку епископомъ Фавстиномъ, который долженъ былъ возстановить его въ пресвитерство и изслѣдовать возведенныя на него Фаравракійцами обвиненія,—этотъ безстыднѣйшій человекъ нанесъ оскорбленія собору, который не принималъ его по той причинѣ, что были на лицо обвинители и обличали его. И только послѣ многихъ пререканій и безстыдныхъ заpirательствъ, бывъ приведенъ въ стѣснительное положеніе какъ посторонними уликами, такъ и своею совѣстію, публично признался въ взводимыхъ на него преступленіяхъ и обратился къ стенаніямъ и слезамъ.

Вальсамонъ. Когда Апіарій былъ отлученъ африканскимъ соборомъ, и удалился къ папѣ Келестину и былъ разрѣшенъ отъ отлученія, съ нимъ посланъ былъ въ Карфагенъ епископъ Фавстинъ—съ тѣмъ, чтобы онъ изслѣдовалъ обвиненія противъ него. По окончаніи этого дѣла, соборъ послалъ Келестину настоящее посланіе, въ которомъ прежде всего обвинялъ Фавстина за то, что онъ незаконно вступался за Апіарія; потомъ извѣщалъ, что дѣло было рѣшено на основаніи признанія Апіарія, и просилъ Келестина не принимать поспѣшно тѣхъ, которые, бывъ отлучены соборомъ, возста-

ють противъ него. Къ сему присовокупилъ, что и никейскіе отцы не дали опредѣленія, чтобы папа посылалъ въ Африку изслѣдователей. что этого не находится въ спискахъ, присланныхъ епископами александрійскимъ и константинопольскимъ.

Славянская кормчая. *Отъ посланія сего (карфагенскаго) собора, еже къ римскому папѣ Келестину: правило, 138.* Яже отъ насъ оглучени сугъ общенія, отселѣ на общеніе таковыхъ не можете примати, якоже и никейскій соборъ повелѣ. Се бо и Апіаръ пріать бывъ тобою, собору противашеся, и досажденіе нанесе, и на послѣдокъ обратився, и самъ себе обличи, и стенаніемъ соверши.

Толкованіе. Пріемше святіи отцы преписана никейскаго собора правила, безблжна же и преистинна, и не обрѣтше въ правилѣхъ тѣхъ, повелѣвающаго имъ, еже папѣ посылати своя діаконы, и осужденіе епископъ или презвитеръ, истязовати отъ нашего собора, написаша Келестину папѣ римскому, оттолѣ отлученныхъ ими отъ общенія, удобно: якоже подобаетъ ко общенію не приводити, или соборомъ ихъ осужденныя на изверженіе епископы, или причетники примати, и своя презвитеры посылати, и искушеніе собора возлагати на ня: но кійждо отъ осужденнаго къ собору своєю области да припадаетъ, аще хочеть; или и еще, да ко вселенскому собору, да не мирскую буеть ввода въ Христову церковь вмѣнишися, и поруганіе церквамъ наводя; сеже представиша ему отъ самѣхъ дѣлъ. Презвитера бо Апіара, сущія въ Сиціи церкви соборъ достойныя ради вины, отъ презвитерства изверже. Онъ же потомъ къ Келестину папѣ римскому пришедъ, и пріать бывъ отъ него, и съ Фавстиномъ епископомъ, посланъ бысть ко африкійскому собору, писаніе имы, яко да вдадутъ ему паки презвитерство. Да истязуютъ же Фавстина, и яже отъ него бывшая, отъ тавракинскихъ человѣкъ, нанесеная нань согрѣшенія, безстуднѣ сего истощаніемъ указа, яко не достоинъ есть на общеніе пріати, и собору поруганіе наводитъ, яко не хотящу пріати его на общеніе, понеже клеветници стояху предъ лицемъ его, и обличаху его. Но многихъ пререканіихъ, и безстудныхъ отверженіихъ въ тѣсноту пришедъ, ово убо отъ обличенія, ово же и отъ своєю совѣсти обли-

чаемъ, предъ всѣмъ соборомъ исповѣда, яко вся согрѣшенія яже на мя сіи глаголють, мною сотворена суть: и на стонаніе и на плачь обратися.

Милостію Божією поидоша къ первымъ, и сего помѣстнаго собора правила, яже въ Картагенъ африкійстѣмъ.



Правило св. помѣстнаго собора константинопольскаго.

Ὅριζομεν μὴ χρῆναι πρὸς τὸ ἐξῆς, μήτε παρὰ τριῶν, μητέ γε παρὰ δύο, ὑπεύθυνον Ἐπίσκοπον δοκιμαζόμενον καθαιρεῖσθαι· ἀλλὰ πλείονος Συνόδου φήφω, καὶ, εἰ δυνατόν, πάντων τῶν Ἐπαρχιωτῶν, καθὼς καὶ οἱ Ἀποστολικοὶ κανόνες διωρίσαντο, ἵνα τῇ τῶν πολλῶν φήφω ἀκριβεστέρα ἢ κατάχρισις τοῦ ἀξίως καθαιρέσεως δεικνύηται, παρόντος καὶ κρινομένου.

Ὅπρὲδ' ἐβλέμεν, ὡς κω не подокаеѣтъ впрѣдѣ ѿпѣскопѣ сѣдѣмомѣ и звергаемѣ быти ѿ свѣщеннаго чина ни дѣдмѣ, ни же тремѣ ѿпѣскопамнѣ: но по приговорѣд' вѣльшаго Собора, и, аще возможно, всѣхъ ѿпѣскопѣвъ тоа Ѿласти, какъ и ипѣостольскнми правилми постановлено, да ивѣтсѣ ѿсѣдѣнѣе достѣйнаго и зверженѣа благоразмѣтрительнѣйшимъ, посредствомъ приговора многихъ, произносимаго въ присѣтствѣи подѣдѣмаго.

Зонара. Было на разсмотрѣннн дѣло о епископнн Вострѣ, о которой спорили двое — Агапѣи и Вагадѣи; ибо прежде

былъ въ ней епископомъ Вагадій, а когда онъ по нѣкоторымъ причинамъ былъ изверженъ двумя епископами, и притомъ заочно, въ сказанную епископію рукоположенъ былъ Агадій; а Вагадій принесъ жалобу, что изверженіе его было незаконно. Итакъ когда дѣло изложено было предъ соборомъ, Аравіанъ анкирскій (епископъ) сказалъ: „не по причинѣ настоящаго дѣла, но потому что боюсь за послѣдующее, чтобы случившееся не стало дѣйствовать въ видѣ правила въ каждомъ подобномъ случаѣ, предлагаю вопросъ и прошу соборъ сказать: позволительно ли совершать изверженіе двумъ епископамъ и произносить такой приговоръ противъ отсутствующаго? Я боюсь, чтобы кто нибудь, найдя запись объ этомъ дѣлѣ, не отважился на подобное“. На этотъ вопросъ Нектарій сказалъ, что если мы не осудимъ и не отмѣнимъ прошедшаго, т. е. того, что случилось, то не обезопасимъ послѣдующаго, т. е. будущаго. А Теофилъ александрійскій прибавилъ, что поелику два епископа, извергнувшіе Вагадія, уже скончались, то не должно постановлять рѣшенія объ нихъ, какъ о поступившихъ несправедливо, чтобы и насъ не подвергли обвиненію въ томъ, что мы осудили ихъ безъ нихъ. Но чтобы обезопасить будущее, такъ чтобы впередъ не было подобныхъ случаевъ, мнѣ кажется, что не тремъ только должно присутствовать при изверженіи епископа, но, если возможно, всѣмъ областнымъ, т. е. епископамъ той области, въ которой находится епископія извергаемаго, дабы въ присутствіи многихъ судящихъ и подающихъ мнѣнія, въ присутствіи и самаго обвиняемаго, рѣшеніе, осуждающее извергаемаго, было вполне благоразсмотрительно. Къ этому мнѣнію присоединились Нектарій, Флавіанъ и прочіе отцы собора. Такъ и было сими отцами постановлено. А 12-е правило кареагенскаго собора, который былъ позднѣе настоящаго, собравшагося при Нектаріи (ибо этотъ былъ при Аркадіѣ, а кареагенскій въ царствованіе Θεодосія малаго), говоритъ: „когда епископъ обвиняется въ преступленіи, должны судить его двѣнадцать епископовъ, если по причинѣ великаго затрудненія не возможно собраться имъ въ большемъ числѣ“. Итакъ должно прочесть указанное правило и то, что написано въ его толкованіи.

Аристинъ. Признаваемый виновнымъ впредь не долженъ быть извергаемъ ни двумя, ни тремя епископами, но рѣшеніемъ бѣльшаго собора епископовъ области, какъ опредѣлили и апостольскія правила.

Поелику этотъ соборъ нашель, что вострійскій епископъ Вагадій былъ изверженъ двумя епископами и вмѣсто него поставленъ Агапій, то опасаясь, чтобы этого не было и на будущее время, постановилъ, что епископъ, обвиняемый въ преступленіи и подвергающійся опасности изверженія, долженъ быть судимъ не двумя или тремя епископами, но, если возможно, всѣми епископами области, или по крайней мѣрѣ бѣльшимъ числомъ епископовъ, такъ чтобы ихъ было не менѣе двѣнадцати, какъ говоритъ 12-е правило кареагенскаго собора.

Вальсамонъ. Поелику вострійскій епископъ Вагадій былъ изверженъ двумя епископами и въ присутствіи одной только стороны, то на соборѣ въ Константинополѣ было равно сужденіе о томъ, справедливо ли состоялось это изверженіе, за которое стоялъ избранный Агапій. Рѣшено было, что изверженіе не было согласно съ правилами, потому что не два, а многіе должны разсматривать то, что говорится противъ епископовъ. А ты знай, что это рѣшеніе теперь не имѣеть дѣйствія. Ибо на основаніи 12-го правила кареагенскаго собора, бывшаго много позднѣе, обвинительные суды противъ епископовъ производятся двѣнадцатию епископами; прочти это правило. Знай еще, что настоящій соборъ былъ при императорѣ Аркадіѣ; а соборъ въ Кареагенѣ въ царствованіе Θεодосія малаго.

Славянская нормчая. *Сотворшееся въ Константиинѣ градѣ, о Агапійи и Гавадіи, прящемася о престолѣ епископійи востръскаго града, въ царство Аркадіево, сына Θεодосіа великаго.*


Баху же собравшіися епископи: Нектаріи Константина града епископъ: Теофилъ александрскіи: Флавіанъ антиохійскіи: Елладіи Кесаріи кападокійскія: Геласіи Кесаріи палестинскія: Григоріи нисскія: Амфилохіи иконійскія: Павель ираклійскія: Аравіанъ анкирскіи: Аммонъ андреано-полскіи: Фалеріи тарсійскія: Лукій іерополскіи: Елпидіи лаодикійскія: Диоскоръ ермуполскіи: Павель оксійскіи: Про-

ватіи вероникійскіи: Теодоръ момпсуестійскіи: Ивилъ селевкійскіи: Епагавъ маркіанополскіи: Геронтіи клавдиуполскіи: и иніи мнози епископи, и по инѣхъ винахъ многихъ, и се правило изложиша едино.

Правило. Не подобаетъ по семь ни отъ двою ни отъ трехъ, и о грѣховнѣй винѣ судиму епископу, извержену быти: но множайшаго собора разсудомъ, ту сущу и митрополиту, якоже и апостольская правила повелѣша.

Толкованіе. Повеже отци сего собора обрѣтоша епископа вострьскаго Гавадіа, отъ двою епископу, извержена бывша отъ сана, и въ его мѣсто Агапіа поставлена бывша епископомъ, убоявшеся, да не будетъ потомъ на послѣдокъ таковое дѣло, хотящее быти, утвердиша и повелѣша, оклеветаему сущу епископу о грѣсѣхъ, и дошедшу ко изверженію, не отъ двою, или отъ тріехъ епископъ судиму быти: но аще есть мощно отъ всѣхъ сущихъ во области епископъ: аще ли ни, поне отъ многихъ, яко же да не будетъ число меньше дванадесять епископъ, якоже и второе надесять правило въ Средцѣ собора сказуеть.

И се правило приложися къ предчимъ.



Правила святаго собора Константинопольскаго, во храмъ святыхъ Апостолъ бывшаго, глаголемаго двукратнаго.

Зонара. Соборъ этотъ надписывается такъ: „святый и великій двукратный соборъ, бывший въ Константинополѣ во всечестномъ храмѣ святыхъ и всехвальныхъ апостоловъ“. Читающихъ это надписаніе приводитъ въ недоумѣніе, почему настоящій соборъ, будучи однимъ, называется двукратнымъ? Рассказываютъ, что когда соборъ собрался въ сказанномъ храмѣ св. апостоловъ и православные вступили въ разсужденія съ инославными, то первые оказались болѣе сильными и хотѣли предать письмени то, о чемъ было разсуждаемо; но еретики не допустили написать рѣшенія, дабы не показаться побѣжденными и отринутыми отъ общенія съ вѣрными, почему и произвели такой безпорядокъ и возмущеніе, что даже обнажили мечи и совершили убійства. Такъ и кончилось это первое собраніе, не получивъ видимаго завершения. За тѣмъ, чрезъ нѣсколько времени, опять состоялось второе собраніе въ томъ же храмѣ, и снова начались разсужденія о тѣхъ же предметахъ: тогда-то и написано было то, что говорено было относительно догматовъ. Вотъ почему, говорятъ, настоящій соборъ, хотя въ сущности единый, и наименованъ двукратнымъ,—потому именно, что дважды составлялось собраніе отцевъ, и только во второй разъ, когда записаны были разсужденія и принятыя рѣшенія, изречены были и ниже слѣдующія правила.

Вальсамонъ. Нѣкоторые, читая надписаніе (настоящихъ правилъ), недоумѣваютъ, почему этотъ соборъ, будучи однимъ, называется двукратнымъ? *Рѣшеніе.* Во дни святѣйшаго патріарха господина Фотія, составившаго номоканонъ,

былъ созванъ вселенскій соборъ противъ блаженнѣйшаго патріарха Игнатія. Когда (на соборѣ) были подвергнуты об-сужденію догматическіе и другіе церковные вопросы, про-изошло смятеніе и раздѣленіе, такъ какъ инославные, по-терпѣвъ поражение, не хотѣли придти въ единомысліе съ православными. Посему-то и нужно было божественнымъ отцамъ, чтобы состоялось второе собраніе, на которомъ бы записано было то, о чемъ прежде было разсуждаемо и что было утверждено. Итакъ вотъ почему этотъ соборъ названъ двукратнымъ; на немъ изложены и ниже слѣдующія пра-вила.

Славянская нормчая. Соборъ сей пишется сице, свя-тыи великіи первыи и вторыи соборъ, иже въ Константиѣ градѣ собравшыся во всечестнѣмъ храмѣ святыхъ и пре-хвальныхъ апостолъ.

Сназаніе. Недоумѣтися есть здѣ, како единъ сей соборъ сый, первыи и вторыи глаголется; тожде имать сице соборъ въ преждереченнѣмъ пречестнѣмъ собрася храмѣ: и сопрѣв-шеся правовѣрніи со иновѣрніи, и мнящеся правовѣрніи яко препрѣша, хотяху писати глаголанная на соборѣ, и не дадаху иновѣрніи сему быти: натолицѣ же протившася, не дадуще писати, якоже и мечи изяти, и брань творящимъ между собою, и тако разыдеся соборъ той, не писаннымъ оставшимъ глаголаннымъ убо на немъ. И потомъ прешедшу времени, вторыи соборъ бысть въ той же церкви, и паки о тѣхъ же словесѣхъ подвижеся бесѣда та: тогда же и ис-писана быша глаголанная: тѣмъ и рѣша сему собору еди-ному сущу по истинѣ первому и второму именоватися, яко же дважды за особъ бывшу сшествію святыхъ отецъ: на второмъ же соборѣ написаннымъ бывшимъ глаголаннымъ, егда и вчинная здѣ правила изложена быша.

Книга правилъ. По изъясненію Зонара и Валсамона Со-боръ сей именуется двукратнымъ потому, что двукратно со-бирался для однихъ и тѣхъ же предметовъ. Дѣйствія и рѣ-шенія перваго собранія не могли быть написаны и подпи-саны отцами Собора, потому что сему воспрепятствовали неправомыслящіе, произведя возмущеніе. Посему, по воз-становленіи спокойствія, держано было второе собраніе, въ которомъ, по возобновленіи прежнихъ разсужденій, состав-лены и утверждены настоящія правила.

Κανὼν α΄.

Πρᾶγμα σεμνὸν οὕτω καὶ τίμιον, καὶ τοῖς μακαρίοις καὶ ὁσίοις Πατράσιν ἡμῶν πάλαι καλῶς ἐπινοηθὲν, ἢ τῶν μοναστηρίων οἰκοδομῇ, κακῶς ὁρᾶται πραττόμενον σήμερον. Τινὲς γὰρ ὄνομα μοναστηρίῳ ταῖς οἰκείαις περισείαις καὶ ὑπάρξεσι περιθέμενοι, καὶ Θεῷ καθαγιαζέειν ταύτας ἐπαγγελόμενοι, κυρίως τε τῶν ἀφιερωθέντων ἑαυτοὺς ἀναγράφουσι, καὶ μόνῃ τῇ προσηγορίᾳ τὸ Θεῖον ἀφοσιούσιν ἐκμηχανᾶσθαι διεγνώχασιν· τὴν αὐτὴν γὰρ ἐξουσίαν καὶ μετὰ τὴν ἀφιέρωσιν οὐκ ἐρυθριῶσι σφετερίζεσθαι, ἢ ἦν περ ἔχειν οὐκ ἐκωλύοντο πρότερον. Καὶ τοσαύτη καπηλεία προσετρίβη τῷ πράγματι, ὥστε πολλὰ τῶν ἀφιερωθέντων παρ' αὐτῶν γε τῶν ἀφιερωσάντων καθορᾶται πιπρασχόμενα, θάμβος καὶ μῖσος τοῖς ὁρώσι παρεχόμενα. Καὶ οὐ μόνον οὐκ ἔστιν αὐτοῖς μεταμέλεια, ἐφ' οἷς τῶν ἅπαξ ἀνατεθειμένων Θεῷ τὴν ἐξουσίαν ἑαυτοῖς ἐπιτρέψουσιν, ἀλλὰ

Правило я.

ОЗНАЧЕНІЕ МОНАСТЫРЕЙ, ДѢЛО ТОЛИКО ВАЖНОЕ. И ДОСТОУВАЛЬНОЕ, ДРЕВЛЕ БЛАЖЕННЫМИ И ПРЕПОДОБНЫМИ ОТЦАМИ НАШИМИ БЛАГОРАЗУДНО ИЗВЕРЖЕННОЕ, ОУСМАТРИВАЕТСЯ НЫНѢ ХУДО ПРОВЗВОДИМЫМЪ. И ВО НѢКОТОРЫЕ, ДАВЪ СВОИМЪ ИМѢНІАМЪ И ОУСАДЬВАМЪ ИМѢ МОНАСТЫРѢ, И ОБЪЦАВАЯСЯ ПОСВЯТИТИ ОНЫѢ БГѢ, ПИШУТЪ СЕБѢ ВЛАДѢЛЬЦАМИ ПОЖЕРТВОВАННАГО. ОНИ ОУХИЩРЕННО ОУМЫСЛИЛИ ПОСВЯТИТИ БГѢ ЕДИННОЕ НАИМЕНОВАНИЕ: И ВО НЕ СТЫДАТСЯ ОУСВОАТИ СЕБѢ ТѢЖЕ ВЛАСТЬ И ПОСЛѢ ПОЖЕРТВОВАНІА, КАКЪЮ НЕ ВОЗВРАНАЛОСЬ ИМЪ ИМѢТИ ПРЕЖДЕ. И ТАКОЕ КОРЧЕМСТВО ПРИМѢШАЛОСЯ КЪ СЕМЪ ДѢЛАМЪ, ЧТО КЪ ОУДИВЛЕНІЮ И ОГОРЧЕНІЮ ВИДАЩИХЪ, МНОГОЕ ИЪЗ ПОСВЯЩЕННАГО БГѢ ИВНО ПРОДАЕТСЯ САМИМИ

καὶ ἑτέροις ταύτην ἀδεῶς πα-
ραπέμπουσιν. Ὁρισεν οὖν διὰ
ταῦτα ἡ ἁγία Σύνοδος, μηδενὶ
ἐξεῖναι μοναστήριον οἰκοδομεῖν
ἀνευ τῆς τοῦ Ἐπισκόπου
γνώμης καὶ βουλῆς· ἐκείνους δὲ
συνειδότος καὶ ἐπιτρέποντος,
καὶ τὴν ὀφειλομένην ἐπιτε-
λοῦντος εὐχὴν, ὡς τοῖς πάλαι
θεοφιλῶς νενομοθέτηται, οἰκο-
δομεῖσθαι μὲν τὸ μοναστήριον·
πάντα δὲ τὰ ἐν αὐτῷ προσή-
κοντα σὺν αὐτῷ ἐκείνῳ βρε-
βίῳ ἐγκυατάγραφεσθαι, καὶ τοῖς
Ἐπισκοπικοῖς ἀρχείοις ἐναπο-
τίθεσθαι, μηδαμῶς ἀδειαν
ἔχοντος τοῦ ἀφιερῶντος, παρὰ
γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου, ἑαυτὸν
ἡγούμενον, ἢ, ἀνθ' ἑαυτοῦ,
ἕτερον καθιστῶν. Εἰ γὰρ ἄπερ
τις ἀνθρώπῳ χαρίζεται, τού-
των οὐκέτι κύριος εἶναι δύ-
νεται· πῶς ἄπερ τις Θεῷ κα-
θαγιαίνει καὶ ἀνατίθησι, τού-
των ὑφαρπάζειν τὴν κυριότητα
παραχωρηθήσεται;

посвятившими. И не
тѣмъ нѣтъ въ нѣхъ
раскѣпнѣнъ ѡ томъ, ꙗко
попскаютъ себѣ власт-
кованіе надъ тѣмъ, что
ѣдиножды оуже посва-
тили бгѣ, но и дрзгнмъ
взстрашно передаютъ
ѡное. Тогѡ ради свѣтѣй
сѡборъ ѡпредѣлихъ: да
не вѣдетъ позволено ни-
комѣ созидати мона-
стырь, безъ вѣдѣнїа и со-
нзволенїа ѡпископа: но
сѣ егѡ кѣдѣнїемъ и раз-
рѣшенїемъ, и сѣ совер-
шенїемъ подобающей мо-
литвы, ꙗкоже древле
бгѡдгѡдно законоло-
жено, монастырь да со-
зидаетъ: все же кѣ немѣ
принадлежащее, кѡпно сѣ
нїмъ самнмъ да вноситъ-
сѣ въ кнїгѣ, которѡмъ
и да хранитъсѣ въ ѡпи-
скопскомъ архївѣ. И по-
жертвователь, безъ воли
ѡпископа ѡнюдь, да не
имѣетъ дерзновенїа, са-
магѡ себѣ, или вмѣстѡ

свѣдѣннѣ дрѹгаго поставити
игꙋменовъ. Ибо аще не
можетъ кто либо быти
ѡбладателемъ того, что
подарилъ человекꙋ: то
какъ можетъ быти по-
пущено комꙋ восхитити
ѡбладаніе чѣмъ, что
онъ посвящаетъ и при-
носитъ игꙋ;

Зонара. Правило это повелѣваетъ, чтобы желающіе со-
зидать монастыри и чрезъ нихъ посвящать свои стяжанія
Богу не иначе могли начинать построеніе монастыря, какъ
если мѣстный епископъ, получивъ о томъ свѣдѣніе, дозво-
литъ приступить къ постройкѣ, совершивъ и подобающую (на
сей случай) молитву. По сооруженіи же монастыря, должна
быть составлена точная опись какъ самаго монастыря, такъ
и всего принадлежащаго ему, которая и полагается въ епи-
скопїи на тотъ конецъ, дабы строитель монастыря не могъ
уже взять назадъ ничего изъ пожертвованнаго имъ. Ибо
кто разъ посвятилъ что либо Богу чрезъ обитель, тотъ на-
всегда изыялъ это изъ своей власти и уже не есть господинъ
(посвященнаго имущества). Какимъ же образомъ онъ могъ
бы послѣ того распорядиться чѣмъ-нибудь монастырскимъ,
какъ владыка? И правило настолько устраняетъ его отъ
обители, что не позволяетъ ни ему самому быть игꙋменомъ
монастыря, безъ воли епископа, ни производить другаго
вмѣсто себя во игумена. Ибо если и подареннаго людямъ
даритель уже не можетъ взять назадъ безъ причины, такъ
какъ власть надъ этимъ онъ перенесъ съ себя на другаго:
то какимъ образомъ можно восхитить и снова поставить
подъ свое господство то, что посвящено Богу?—О созида-
ніи монастырей даетъ опредѣленія и 4-я книга Василикъ
1 тит. 1-я глава, т. е. 5-я новелла, также 5-я книга 2-го
тит. глава 14-я.

Аристинъ. Безъ воли епископа никому да не будетъ позволено созидать монастырь; а созданный съ вѣдома его и съ совершеніемъ молитвы да вносится въ опись вмѣстѣ съ тѣмъ, что принадлежитъ ему: и да хранится (опись) въ епископіи; а создавшему да не будетъ дозволено, безъ воли епископа, ни игуменствовать, ни производить игумена.

Вальсамонъ. Въ толкованіи на 7-е правило 7-го собора мы написали нѣчто иное о томъ, какъ должны быть создаемы монастыри, и прочти, что тамъ написано. А настоящее правило говорить, что поелику нѣкоторые жертвуютъ Богу только именемъ монастыря, а на дѣлѣ и по истинѣ хотятъ снова владѣть своими пожертвованіями, отчуждая ихъ по своей волѣ: то монастыри не должны быть воздвигаемы безъ вѣдома мѣстнаго епископа. Епископъ же, совершивъ подобающую молитву при основаніи монастыря, т. е. при водруженіи креста, тѣмъ самымъ даетъ дозволеніе на постройки; при этомъ онъ обязанъ внести въ опись какъто, что имѣетъ быть дано строителемъ на содержаніе монастыря и довольствованіе монаховъ, такъ и самый монастырь, и эта опись должна храниться въ епископіи, а сдѣлавшій приношеніе устраняется отъ господства надъ тѣмъ, что посвящено Богу. Къ сему (правило) присовокупляется, что жертвователю настолько долженъ быть далекъ отъ владычества надъ тѣмъ, что посвящено Богу, что не можетъ ни игуменствовать въ монастырѣ безъ воли епископа, ни другаго поставлять игуменомъ. Ибо, говорить (правило), если того, что дается въ даръ людямъ, подарившій уже не можетъ взять себѣ, то какъ онъ восхитить посвященное Богу и снова подчинить себѣ? Нѣкто спросилъ: какимъ же образомъ, вопреки смыслу этого правила, строители монастырей даютъ имъ уставы и поставляютъ въ нихъ не только игуменовъ, но и особыхъ надзирателей, а иногда, на ряду съ другими неканоническими распоряженіями, дѣлаютъ и такое, чтобы мѣстный епископъ не имѣлъ доступа въ монастырь? На это нѣкоторые отвѣчали, что всѣ (кѣиторскіе) уставы, какого бы они ни были содержанія, недѣйствительны: ибо что однажды посвящено Богу, то, по смыслу настоящаго правила, безспорно и навсегда должно оставаться подъ епископскими правами. Другіе ска-

зали, что упомянутые уставы должны имѣть силу, если написаны согласно съ законами и правилами. А иные хотѣли, чтобы такіе уставы оставались въ дѣйствиі въ томъ лишь случаѣ, если они не только составлены канонически и законно, но и утверждены царскою рукою. А мнѣ кажется, что поелику 7-я глава 1-го титула 1-й книги Василикъ говорить: „кто составить дарственную запись на построеніе молитвеннаго дома, или страннопріимницы, или больницы, тотъ и самъ и его наслѣдники обязаны, по требованію епископовъ и экономовъ, выдать обѣщанное, съ тѣмъ конечно, чтобы (тѣ учрежденія) управляемы были согласно съ его волею“: то строители монастырей имѣютъ право давать имъ уставы; но тѣмъ, что законъ говорить, что молитвенные дома должны быть управляемы согласно съ волею ктитора, не дается ему права дѣлать какія нибудь неканоническія и противузаконныя распоряженія. Ибо 39-я глава 1-го титула 3-й книги Василикъ говорить: „избранныхъ ктиторами въ клирики, если они оказываются недостойными, епископы должны извергать и рукополагать другихъ“ и 7-я глава 3-го титула 5-й книги опредѣляетъ въ концѣ буквально слѣдующее: „мѣстные епископы должны наблюдать, хорошо ли идетъ управленіе, и если найдутъ, что управители не приносятъ пользы, имѣютъ право, безъ всякой отвѣтственности, ставить вмѣсто нихъ другихъ способныхъ“. Такимъ образомъ, хотя бы какъ нибудь и утвердилось что либо противузаконное и неканоническое, содержащееся въ уставахъ, оно не должно имѣть силы. Еще кто нибудь спроситъ: если правило опредѣляетъ, что епископъ долженъ имѣть такія права въ созданномъ кѣмъ либо въ его области монастырѣ и что въ архивѣ епископіи должна храниться опись монастыря: то не дозволяется ли епископу передавать монастырь кому захочетъ, и вообще имѣть въ немъ право господства? Думаю, что этимъ правиломъ не дано права епископу властвовать надъ монастыремъ такъ, какъ бы онъ принадлежалъ его церкви на правѣ собственности; но дозволяется только имѣть епископскія права въ немъ. А эти права суть слѣдующія: сужденіе о душевныхъ погрѣшностяхъ, наблюденіе надъ монастырскими властями, возношеніе его имени, поставленіе (*σφαγίς*) игумена. Итакъ

монастырь долженъ оставаться свободнымъ, самоуправляющимся, не отчуждаемымъ и не могущимъ поступить въ даръ. А мѣстный архіерей долженъ имѣть въ немъ только указанныя епископскія права. Настоящимъ правиломъ и различными другими законами и правилами дозволено желающему, согласно съ дѣйствующими законоположеніями, строить монастыри *вновь*. А новелла императора господина Никифора Фоки опредѣляетъ—не строить вновь монастырей, ни страннопріемницъ, ни богадѣленъ, ни другихъ богоугодныхъ учреждений, но заботиться о поддержаніи существующихъ; и въ концѣ присовокупляетъ буквально слѣдующее: „такимъ образомъ отнынѣ, то есть отъ начала 7 индиктіона, никому да не будетъ позволено отдавать какимъ бы то ни было образомъ земли и поля монастырямъ, или богадѣльнямъ, или страннопріемнымъ домамъ, ни даже митрополіямъ, или епископіямъ; ибо такое дареніе не принесетъ имъ никакой пользы. Если же какіе либо изъ существующихъ уже благочестивыхъ домовъ, или епископій, или монастырей имѣли столь дурное управленіе и хозяйство, что остались совсѣмъ безъ земель, то имъ не должно быть возбранено, съ царскаго вѣдома и усмотрѣнія, прибрѣтать потребное для нихъ, безъ излишества. А строить келліи и такъ называемыя лавры въ мѣстахъ пустынныхъ и не прилегающихъ къ помѣстьямъ, и другимъ полямъ, если онѣ ограничиваются своими межами, не только не воспрещаемъ желающимъ, но и поощряемъ это дѣло похвалою“. Впрочемъ новелла эта отмѣнена новеллою порфиророднаго господина Василя Новаго, изданною въ мѣсяцѣ апрѣлѣ, индикта 1-го 6495 года, которая заключаетъ въ себѣ буквально слѣдующее: „Божіею милостію наше царское величество, узнавъ и отъ монаховъ, испытанныхъ въ благоговѣнствѣ и добродѣтели, и отъ многихъ другихъ, что опредѣленіе, изданное отшедшимъ отъ царства господиномъ Никифоромъ относительно Божіихъ церквей и благочестивыхъ домовъ, или, лучше сказать, противъ церквей и такихъ домовъ, сдѣлалось причиною и корнемъ настоящихъ золь—потрясенія и смуты всего государства, такъ какъ этотъ законъ послужилъ къ несправедливости и оскорбленію не только церквей и благочестивыхъ домовъ, но и самого Бога, что подтверждается и самымъ дѣломъ (ибо съ тѣхъ

поръ, какъ вошло въ силу то законоположеніе, и до нынѣ ничего не случилось въ нашей жизни добраго, напротивъ не миновалъ насъ никакой видъ несчастія), постановляетъ настоящимъ подписаннымъ хрисовулломъ, чтобы упомянутое законоположеніе упразднилось съ настоящаго дня и на будущее время оставалось безъ всякой силы и дѣйствія. А должны дѣйствовать относительно какъ Божіихъ церквей, такъ и благочестивыхъ домовъ законы, изданные равнѣе“. При этомъ знай, что троблаженный императоръ господиць Мануиль Комнинъ указомъ, изданнымъ въ сентябрѣ мѣсяцѣ индикта 7, опредѣлилъ, что никто, получивъ или получая отъ царей въ даръ недвижимыя имущества, не имѣетъ права передавать ихъ какимъ бы то ни было образомъ кому нибудь другому, развѣ только лицамъ, принадлежащимъ къ синклиту и воинскому чину; а если случится противное сему, то недвижимости должны поступать въ казну. Точно также и въ февралѣ мѣсяцѣ 3-го индикта состоялось новое законоположеніе того же императора и почти такого же содержания. Но эти распоряженія были отмѣнены позднѣйшимъ хрисовулломъ сына его приснопамятнаго порфиророднаго и императора господина Алексія Комнина, изданнымъ въ мѣсяцѣ декабрѣ 1-го индикта 6691 года.

Славянская кормчая. Безповелѣнія епископа никому же достоить монастыря создати, но да вѣсть епископъ, и молитву сотворить, и созданныи монастырь и вся сущая внемъ внутренняя, и внѣшняя, на хартію да напишутся, и да будутъ подъ властію епископа. И безъ воли епископли, не подобаетъ ни самому создавшему игуменити внемъ, ни игумена поставляти. *Сія правила вся разумна.*

Κανὼν β'.

Ἐπειδὴ τινες τὸν μονῆρην βίον ὑποδύεσθαι σχηματίζονται, οὐχ ἵνα Θεῷ καθαρῶς δουλεύσωσιν, ἀλλ' ἵνα τῇ σεμνότητι τοῦ σχήματος δόξαν εὐλαβείας προσλάβωσι, καὶ

Правило б̄.

Нѣкоторые воспріемлютъ на себя образъ токмо житія монашескаго, не ради того, да въ чистотѣ послѣжатъ бг̄д̄, но ради того, да

τῶν οἰκείων ἐντεῦθεν ἡδονῶν ἀφθονον εὐρήσωσι τὴν ἀπόλαυσιν, καὶ τῶν τριχῶν μόνον τὴν ἀποβολὴν ποιούμενοι, ἐν τοῖς οἰκείοις οἴκοις παρεδρεύουσι, μηδεμίαν τῶν μοναχῶν ἀποπληροῦντες ἀκολουθίαν, ἢ κατάσασιν· ὤρισεν ἡ ἁγία Σύνοδος, μηδένα τῶν πάντων τοῦ μοναχικοῦ σχήματος ἀξιουν, ἀνευ παρυσίας τοῦ ὀφείλοντος αὐτὸν εἰς ὑποταγὴν ἀναδέχεσθαι, καὶ τὴν ἐπ' αὐτῷ ἡγεμονίαν καὶ τῆς ψυχικῆς αὐτοῦ σωτηρίας τὴν πρόνοιαν ἐπαγγέλλεσθαι, ἀνδρὸς ὄντος δηλονότι θεοφιλοῦς, καὶ μονῆς προεσηκότος, καὶ ἰκανοῦ σῶζειν φυγὴν ἀρτίως τῷ Χριστῷ προσαγομένην. Εἰ δέ τις φωραθεῖη ἀποκχερῶν τινὰ χωρὶς παρυσίας τοῦ εἰς ὑποταγὴν αὐτὸν ὀφείλοντος ἀναλαμβάνειν ἡγεμένῃ· τοῦτον μὲν καθαιρέσει καθυποβάλλεσθαι, ὡς ἀπειθοῦντα τοῖς κανόσι, καὶ τὴν μοναχικὴν εὐταξίαν διαλύοντα· τὸν δὲ παραλόγως καὶ ἀτάκτως ἀποκχερευθέντα, ἐν ὑποταγῇ καὶ μο-

ω чтимаго ѡдѣлїа воспрїимѣтъ славѣ благодѣтели, и чѣмъ ѡбрѣщѣтъ безпрепятственное наслажденїе своѣмъ ѡудовольствїемъ. Ὁρїη δὲκъ ὀднѣ своѣ власы, ὀнѣ ѡстаютца въ своѣмъ домѣхъ, не исполнѣа никакѡгъ монашескагъ послѣдованїа, или ѡбстава. Тогѡ ради свѣтлїигогого ѡбрѣтъ ѡпредѣлихъ: ѡнїудѣ никогѡ не сподоблѣти монашескагъ ѡбстава, безъ прїидѣтствованїа при сѣмъ лицѣ, долженствѡющагъ прїидѣти егѡ къ себѣ въ послѣданїе, и имѣти надъ нимъ начальство и воспрїидѣти попеченїе ѡ душѣвномъ егѡ спасенїи. Сѣй да вѣдетъ мѡжъ иголюбїивый, начальникъ ѡбїчтели, и спосѡбный спасѣти душѣ новопрїикодїимѡю ко Хрїстѣ. Яце же ктѡ ѡбрѣщѣтца постригѡющїи когѡ либо не

νασηρίω, ἐν ᾧ ἂν ὁ κατὰ τὸν τόπον Ἐπίσκοπος δοκιμάσῃ, παραδίδοσθαι. Αἱ γάρ ἄκριτοι καὶ ἐπισφαλεῖς ἀποκουραὶ καὶ τὸ μοναχικὸν σχῆμα ἠτίμωσαν, καὶ τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα βλασφημείσθαι πεποιήασιν.

вх присѣтствіи игумена, долженствѣющаго пріа-ти ἐγὼ вх послѣдніе: таковѣй да подвѣргнет-са ѡзверженію ѡз своего чина, ꙗко не повиню-щійса прѣвилами, ѡ разрѣ-шающей монашеское бла-гочиніе: ѡ непрѣвильно ѡ безчинно построженный да предѣтса на послѣ-шаніе вх монастырь, вх какой завлагоразсѣдитъ мѣстныи епископъ. ꙗко неразсѣдательныи ѡ по-грѣшительныи постри-женіа ѡ монашеской об-разъ подвѣргли неваженію, ѡ подали слѣчай къ ѡсленію ѡмени Хрѣтова.

Зонара. Нѣкоторые, постригаясь въ монашество или по болѣзни, или по причинѣ скорби, или по той причинѣ, какая указана въ правилѣ, опять проживали въ своихъ домахъ, не выполняя ничего свойственнаго монахамъ. Посему-то и изрѣчено настоящее соборное правило, повелѣвающее не иначе постригать кого-либо въ монахи, какъ только въ присутствіи лица, долженствующаго принять его къ себѣ въ подчиненіе и дающаго обѣщаніе заботиться о его душевномъ спасеніи, — мужа, очевидно, предстоятельствующаго въ монастырѣ, дѣлателя добродѣтели, могущаго устроить во спасеніе душу вновь приходящаго къ Богу. „Аще же кто, говоритъ правило, обращается постригающей кого либо не въ присутствіи игумена, долженствующаго принять его

въ послушаніе, таковой да подвергнется изверженію, какъ не повинующійся правиламъ и разрушающій монашеское благочиніе; а неправильно и безчинно постриженный да предастся на послушаніе въ монастырь, въ какой заблагодарсудить епископъ. Ибо такими неразумительными и неправильными постриженіями съ одной стороны безчестится монашескій образъ, съ другой—подается поводъ невѣрнымъ хулить имя Христово, когда они видятъ монаховъ живущихъ не отлично отъ мірянъ и въ полной слабѣ; напротивъ, всѣми прославляется Господь, когда видятъ, что посвятившіе себя Богу живутъ добродѣтельно; такъ исполняется сказанное (въ Евангеліи): *да просвѣтитъ свѣтъ вашъ предъ челоуки, яко да видятъ ваша добрая дѣла и прославятъ Отца вашего, иже на небесѣхъ.*

Арестинъ. Если кто будетъ усмотрѣнъ постригающимъ кого либо не въ присутствіи игумена, долженствующаго принять его въ послушаніе, то самъ онъ да извержется, а постриженный да будетъ преданъ епископомъ на послушаніе въ монастырь.

Вальсамонъ. Притворное благочестіе строго осуждается и божественными евангельскими заповѣдями и текстами (другихъ) писаній. Посему-то отцы (собора) и говорятъ, что такъ какъ нѣкоторые, притворно показывая благочестіе, вступаютъ въ монашескую жизнь не для исполненія божественной заповѣди, а для удовлетворенія своихъ чувственныхъ наклонностей и чтобы пользоваться почтеніемъ за одинъ только святой образъ (ибо они и послѣ постриженія остаются въ своихъ мірскихъ жилищахъ), то никто не долженъ быть постригаемъ иначе, какъ только въ присутствіи игумена, долженствующаго принять его и устроить въ братствѣ своего монастыря; а кто совершитъ постриженіе вопреки сему постановленію, да будетъ изверженъ; а постриженный долженъ быть преданъ въ монастырское послушаніе, по разсужденію епископа, дабы въ виду такихъ дерзновенныхъ дѣлъ, не хулилось имя Христово невѣрными и не подвергался безчестію святой образъ. Все это — о постриженіи по притворству. А если кто пострижется по причинѣ болѣзни, или скорби, то будетъ ли дозволено ему жить въ мірскомъ домѣ, или снять (монаше-

скій) образъ? *Ръшеніе* Никакимъ образомъ; ибо правило изречено въ общемъ смыслѣ и касается всѣхъ, по какимъ бы побужденіямъ кто ни постригся. Мы видали не мало такихъ, которые пострижены были почти при послѣднемъ издыханіи, когда, по причинѣ болѣзни, они не сознавали, что дѣлалось съ ними; но потомъ, хотя они много хлопотали о сложеніи образа, ссылаясь на свое безсознательное состояніе и тяжесть болѣзни (при постриженіи), и желали обратиться къ мірской жизни, не только не получили дозволенія на то, но и были подвергнуты епитиміи. Видали и другихъ, которые, не испросивъ разрѣшенія, слагали съ себя образъ и — опять были возвращаемы въ прежнее монашеское состояніе, противъ ихъ воли. Что же? Постриженный неправильно т. е. безъ присутствованія должноствующаго принять его игумена, и по разсужденію епископа имѣющій теперь впервые поступить въ монастырь на послушаніе, обязанъ-ли давать другіе обѣты, именно — обѣщаться, что онъ будетъ пребывать въ монастырѣ, дабы считаться тамошнимъ постриженникомъ, или для того достаточно будетъ прежнихъ (обѣтовъ)? *Ръшеніе*. Таковой представляется давшимъ обѣты въ томъ монастырѣ, въ который поступилъ въ первый разъ послѣ постриженія, и давать другіе обѣты не долженъ быть принуждаемъ; ибо по этой, какъ кажется, причинѣ и произносятся при всякомъ постриженіи веѣ вопросы и обѣты.

Славянская кормчая. Аще кто обрѣцется постригая кого во иноческіи чинъ въ черницы, и не пришедшу поручнику хотящему его пріяти въ покореніе, и въ послушаніе игумена, той бо постригѣи безчинно, да извержется. Пострижены же, да преданъ будетъ мѣстнымъ епископомъ въ покореніе въ монастырь.

Καὼν γ'.

Καὶ τοῦτο καὼς πρᾶττόμενον, κατὰ πολὺ δὲ χειρὸν παροράσει καὶ ἀμελείᾳ παραπεμπόμενον τυχεῖν ἐχρήθη διορθώσεως. Ἴνα εἰ τις μο-

Правилу Г.

Разсуждено исправити и еѣ невлагодетройство допущенное, и что еѣ хѣже, по несмотрѣнїю и неврежѣнїю распространяю-

νῆς πραισάμενος τοὺς ὑπ' αὐτὸν τεταγμένους μοναχοὺς ἀποδιδράσκοντας οὐ μετὰ πολλῆς τῆς ἐπιμελείας ἀναζητοίη, ἢ ἐφευρίσκων οὐκ ἀναλαμβάνοιτο, καὶ τῇ προσηκούσῃ καὶ καταλλήλῳ τοῦ πταισματος ἰατρείᾳ τὸ νενοσηγὸς ἀνακτᾶσθαι καὶ ἐπιβρῶννύειν ἀγωνίζοιτο· τοῦτον ὤρισεν ἡ ἁγία Σύνοδος ἀφορισμῷ ὑποκεῖσθαι. Εἰ γὰρ ὁ ζῶων ἀλόγων τὴν προσασίαν ἐγχειριζόμενος, καὶ τοῦ ποιμνίου καταμελῶν, οὐκ ἀτιμώρητος καταλιμπάνεται· ὁ τῶν τοῦ Χριστοῦ θρεμμάτων τὴν ποιμαντικὴν ἀρχὴν καταπιεσθεὶς, καὶ ῥαστώνῃ καὶ ῥαθυμίᾳ τὴν αὐτῶν σωτηρίαν ἀπεμπολῶν, πῶς οὐ δίχως τοῦ τολμήματος εἰσπραχθήσεται; Ἀπειθῶν δὲ ὁ ἀναχαλούμενος μοναχὸς πρὸς τοῦ Ἐπισκόπου ἀφορισθήσεται.

Ще еса. ꙗще когдѣи на-
стоꙗтель монастырꙗ,
подчинѣнныхъ себѣ мо-
наховъ ѿбѣгꙗющихъ,
не възыметъ съ великими
тщꙗніемъ, ꙗли нашедши
не воспріиметъ, ꙗли не по-
трдѣтца приличнымъ ꙗ
недѣлꙗ соѿвѣтствꙗю-
щимъ врачевствомъ воз-
становити ꙗ оꙗкрѣпити
пꙗдшаго: такоꙗго свѣ-
тѣиго соборꙗ ѿпредѣлихъ
подвергати ѿлꙗченію ѿ
тꙗинствъ. ꙗко ꙗще ꙗмѣ-
ющіи въ смотрѣніи без-
словєсныа живѣтныа,
вознерадѣхъ ѿ стꙗдѣ, не
ѿставлꙗетца безъ нака-
зꙗніа: тѣо прѣлвшіи пꙗс-
тырское начальство на
пꙗствꙗю Хрꙗтꙗвою, ꙗ ско-
ꙗмъ нерадѣніемъ ꙗ лѣ-
ностію расточꙗющіи спа-
сєніє ꙗхъ, кꙗкѡ не под-
вергнетца наказꙗнію за
свою дерзость; Призы-
вꙗемый же возвратити-
ца монахъ, ꙗще не по-
винетца, да вѣдетъ ѿлꙗ-
ченъ ѿ ꙗꙗскопомъ.

Зонара. Различныя правила опредѣлили, что монахи не могутъ, оставляя монастыри, въ которыхъ приняли постриженіе, уходить въ другія обители, или блуждать туда и сюда; но мы—говорить настоящее правило—исправляемъ это продолжающееся и, что еще хуже, оставляемое безъ вниманія безчиніе. И если настоятели монастырей, изъ которыхъ уходятъ монахи, не прилагаютъ всего старанія къ тому, чтобы отыскать ихъ и возвратить, и не усиливаются уврачевать болящаго, соотвѣтственно его недугу, возстановить его и укрѣпить: то правило повелѣваетъ отлучать такихъ игуменовъ. И требованіе, чтобы монахи пребывали въ своихъ монастыряхъ, выражено такъ настоятельно, что удаленіе ихъ оттуда названо бѣгствомъ (*ἀπόδρασις*), какъ обыкновенно говорится о рабахъ и о содержимыхъ въ темницахъ, или въ узахъ. Ибо если не оставляется безъ наказанія пастырь безсловесныхъ животныхъ, нерадующій о пасомыхъ имъ, то насколько больше должны понести наказаніе тѣ, коимъ вѣрено пасеніе словесныхъ стадъ Христовыхъ, и которые лѣпостно относятся къ ихъ спасенію?

Аристинъ. Если какой игумень не будетъ отыскивать убѣгающихъ монаховъ и возвращать и исцѣлять ихъ, долженъ быть отлученъ.

Вальсамонъ 21-е правило 7-го собора не позволяетъ монахамъ, или монахинямъ, оставлять монастыри, въ которыхъ приняли постриженіе, и уходить въ другой монастырь, безъ отпускной грамоты своихъ игуменовъ; впрочемъ не назначаетъ имъ никакого наказанія. А настоящее правило подвергаетъ отлученію тѣхъ игуменовъ, которые не ищутъ со тщаемъ своихъ монаховъ, не возвращаютъ находимыхъ гдѣ бы то ни было, и не исцѣляютъ душевныя ихъ болѣзни. При этомъ оно такъ настоятельно требуетъ, чтобы монахи пребывали въ своихъ монастыряхъ, что удаленіе ихъ оттуда называетъ бѣгствомъ, что обыкновенно говорится о рабахъ и о заключенныхъ въ темницахъ, или въ оковахъ. Да и 91-е правило кареагенскаго собора опредѣляетъ наказаніе тому епископу, который произведетъ какого либо монаха изъ монастыря, принадлежащаго къ другой области, клирикомъ или игуменомъ въ монастырь своей области; не оставляетъ безъ наказанія и самого монаха. Прочти это правило. А что

будеть, если, не смотря на старанія игумена отыскать своего монаха, послѣдній скроется? *Ръшеніе.* Посредствомъ епископскихъ спитимій онъ долженъ быть побужденъ къ возвращенію въ монастырь, въ которомъ принялъ постриженіе, развѣ только скажетъ какую либо благословную причину. За мѣть это по отношенію къ монахамъ, постриженникамъ чужаго монастыря; прочти и слѣдующее правило.

Славянская кормчая. (1 Никон. слов. 6).—Аще которы игумень, отбѣгающихъ отъ монастыря мнихъ, не взыскуеть, ни возвращаетъ, ни врачуетъ ихъ духовною хитростію, прилѣжно некіися, да отлучится.

Κανὼν δ΄.

Πολυτρόπως ὁ ποιητὴς τοῦ μοναχικοῦ σχήματος τὸ σεβάσιμον ἐπονείδισεν θεῖναι κατηγωνίσαστο, καὶ πολλὴν εὐρεν εἰς τοῦτο συνδρομήν, τῆς προκατασχοῦσης αἰρέσεως τὸν καιρὸν. Τὰς γὰρ ἰδίαις μοναῖς τῇ ἀνάγκῃ τῆς αἰρέσεως οἱ μονάζοντες καταλιμπάνοντες, οἱ μὲν εἰς ἐτέρας, οἱ δὲ εἰς κοσμικῶν ἀνδρῶν μετέπιπτον καταγώγια. Ἄλλὰ γὰρ, ὅπερ αὐτοὺς δι' εὐσεβείαν τότε πρᾶττόμενον μαχαρίζουσι ἀπέφαινε, εἰς εἶδος ἀλογον μεταπεσόν, καταγελάστως παρίστησι. Πανταχοῦ γὰρ νῦν τῆς εὐσεβείας ἐξηπλωμένης, καὶ σκανδά-

Правило д.

Многособразно оуби-
ливалася лѣкѣвый приве-
стїи въ поношеніе досто-
чтїмый монашескїй ѡб-
разъ, ѡ нашеѣхъ дла се-
гѡ великое погѡбіе во
врѣмени прѣжде кѣкшей
ѣреси. ꙗко ѣресию оубиѣ-
тѣемые монашествоующїе,
ѡсѣгавлѣа свои ѡкїтели,
переселѣлиа въ дрѡгїа,
ѡ нѣкоторые ѡ кѣ жи-
лиця мїрснїхъ людеѣ. Но
что дѣлали ѡни тогда
рѣди благочестїа, ѡ что
по семѡ дѣлали ѡхъ до-
стойными оублаженїа :
что, ѡбращѣааа въ без-
разсѣднїй ѡкычїи, ѡв-

λων τῆς Ἐκκλησίας ἀπηλαγμένης, ἐτι τινές τῶν οἰκείων μοναζηρίων ἀποφοιτῶντες, καὶ καθάπερ τι ρεῦμα δυσχάθεκτον ὧδε χἀχεισε μεταγγιζόμενοι τε καὶ μεταρρέοντες, πολλῆς μὲν πληροῦσι τῆς ἀκοσμίας τὰ μοναζήρια, πολλὴν δὲ τὴν ἀταξίαν ἑαυτοῖς συνεισχωμάζουσι, καὶ τῆς ὑποταγῆς τὸ σεμνὸν διασπῶσι τε καὶ καταλυμαίνονται. Ἀλλὰ τούτων τὸ ἄζατον τῆς ὀρμῆς καὶ ἀνυπότακτον ἡ ἀγία Σύνοδος ἀνακόπτουσα, ὥρισεν, ἵνα εἴτις μοναχὸς τῆς ἰδίας ἀποδράσας μονῆς εἰς ἕτερον μεταπέση μοναζήριον, ἢ εἰς κοσμικὸν εἰσχωμάσῃ καταγῶγιον· αὐτὸς τε, καὶ ὁ τοῦτον ὑποδεξάμενος, ἀφωρισμένος εἶη, ἕως ἂν ὁ ἀποφυγὼν ἐπανέλθῃ, ἐξ ἧς κακῶς ἐξέπεσε μονῆς. Εἰ μὲντοι γε ὁ Ἐπίσκοπός τιςα τῶν μοναχῶν, ἐπὶ εὐλαβείᾳ καὶ βίβ σεμνότητι μαρτυρημένως, εἰς ἕτερον μοναζήριον ἐπὶ κατασάσει τῆς μο-

лаетъ ѿ хъ достѡнными по смѣнѣнїа. ꙗко еше ѿ нынѣ, когда благочестїе повсюду оуже распространїлось, ѿ црковь извѣнлась ꙗ совлѣзновъ, ꙗ ходоу хъ нѣкоторые ѿз своѣхъ монастырей, ѿ какъ нѣкїи недержимыи погѡкъ, тѣда ѿ сюда оуклонѣла ѿ перелнвалла, ѿсполнѣютъ обнтели многимъ неблагообрѣзїемъ, вносѣтъ съ собою великїи безпорѡдокъ, ѿ благолѣпїе по слдшанїа разстрѡиваютъ ѿ разрѡшаютъ. Пресѣкѣ ѿ хъ непосголанное ѿ непокорѣвое стремленїе, свѣтѣи совѡръ ꙗ предѣлнлз: аще котѡрый монахъ, ꙗ вѣжѣвх ѿз своѣ ꙗ внтели, прескѡчнтъ въ дрѡгїи монастырь, ѿли вселнтелъ въ мїрскѡе жнлїще: таковыи, рѣвнѡ ѿ прѣвшїи егѡ, да вѣдетъ ꙗ лѣченъ ꙗ ѡвценїа црковнаго, докѡлѣ вѣжѣв-

νης θελήσει μετακομίσει, ἢ καὶ εἰς κοσμικὴν οἰκίαν ἐπισωτηρία τῶν ἐνοικούντων δοκιμάσει καταστῆσαι, ἢ ἀλλαχόσε εὐδοχήσει ἐπιστῆσαι· τοῦτο, οὔτε τοὺς ὑποδεχομένους, οὔτε τοὺς μοναχοὺς ὑποδίκως ποιεῖ.

шій не возъратитца въ Ѡвѣтель, нѣзъ котороу престѣпнш оудалѣса. Впрочеми, аще вѣскопх нѣкѣихъ нѣзъ монаховх, свндѣтельствемыхъ во благочестїи ѡ честности житїа, восхощетх превестїи въ дрѣгїи монастырь, ради благоустройства Ѡвѣтели, ѡли же заблагоразсѣдитх послати ѡ въ мїрскїи доми, ради спасенїа живѣщихъ въ немх, ѡли благоизволитх постѣвити въ ѡномх какоми мѣстѣ: чрезъ се не дѣлаютца винѡвными, ни сїи монашествѣющїе, ни прїемлющїе ѡхъ.

Зонара. Во времена господства ереси иконоборцевъ всѣ поклонники честныхъ иконъ были отыскиваемы и наказываемы, въ особенности—монахи. Посему, оставляя свои монастыри, они или удалялись въ другїя обители, гдѣ были скрываются, или переселялись въ мїрскїя жилища. Но, говорятъ отцы собора, что тогда дѣлало (монаховъ) достойными ублаженїа, такъ какъ совершалось благословно и благовременно, то, обратившись въ нелѣпный обычай, являетъ таковыхъ достойными посмѣянїа. Ибо не смотря на то, что буря ереси миновала и благочестїе получило дерзновение, они

по прежнему удаляются изъ своихъ обителей, уклоняются туда и сюда и какъ бы нѣкій неудержимый потокъ переливаются и наполняютъ монастыри великимъ неблагообразіемъ. Ибо благообразіе обителей состоитъ въ томъ, когда витомцы ихъ проводятъ жизнь въ тишинѣ и остаются въ нихъ, а не перемѣняютъ безирестанно своихъ мѣстъ. Напротивъ (блуждающіе) вносятъ съ собою великій беспорядокъ (συναίσ κοινάζουσι). Правило воспользовалось рѣченіемъ κοινάζειν, дабы показать, что беспорядокъ пріятенъ имъ; ибо κοινάζειν значить—пить вино при звукахъ флейтъ, цитры и пѣсней. Какъ пьющіе находятъ удовольствіе въ такихъ звукахъ, подобнымъ образомъ, говорятъ отцы, и блуждающимъ монахамъ пріятно безчиніе, и они разстроиваютъ и разрушаютъ благолѣпіе послушанія. Ибо такъ какъ братство есть единое тѣло, благолѣпіе и похвалу котораго составляетъ послушаніе, то отторгающіеся отъ братства разрушаютъ то, чѣмъ оно красится, и приносятъ вредъ цѣлому тѣлу. Почему, говорятъ отцы, св. соборъ опредѣлилъ, чтобы убѣгающіе изъ своихъ обителей, перейдутъ ли они въ другіе монастыри, или безчленно вселятся въ мірскія жилища, и сами и тѣ, кто приметъ ихъ, да будутъ подвергнуты отлученію, пока убѣжавшіе не возвратятся въ свой монастырь. А если мѣстный епископъ признаетъ нужнымъ кого-либо изъ монаховъ, свидѣльствованнаго въ добродѣтели, перевести въ другую обитель для ея благоустроенія и пользы живущихъ въ ней, или забрагоразсудить вселить въ мірское жилище, или поставить въ иномъ какомъ либо мѣстѣ, то ни монахи, переводимые такимъ образомъ, ни тѣ, кто принимаетъ ихъ, не будутъ повинны отлученію.

Аристинъ. Если какой либо монахъ, убѣжавъ изъ своей обители, поступитъ въ другой монастырь, или поселится въ мірскомъ жилищѣ, то онъ долженъ бытъ отлученъ и самъ и принявшій его, пока не возвратится; а кто епископомъ будетъ поставленъ гдѣ бы то ни было, не виновенъ.

Вальсамонъ. Бѣдствія, причиненныя монахамъ злобою и угнетеніемъ иконоборцевъ, по словамъ правила, привели досточтимый монашескій образъ въ поношеніе. Ибо, угрожаемые еретиками, монашествующіе оставляли свои обители: одни переходили въ чужіе монастыри, а другіе поселялись

въ мірскихъ жилищахъ. Въ то время это было извинительно; но потомъ сдѣлалось предметомъ общаго посмѣянiя. Ибо и послѣ того, какъ вслѣдствіе торжества православiя, страхъ гоненiя на христіанъ прекратился, нѣкоторые изъ монаховъ безстыдно дерзають дѣлать то, что безопасно дѣлалось прежде по нуждѣ. Такъ они не стыдятся удалиться изъ мѣстъ своего постриженiя и проводить жизнь въ городахъ вмѣстѣ съ мірянами, извиняясь тѣмъ, что и прежними монахами дѣлалось многое такое. И такъ какъ это обличаетъ распущенность монаховъ и вредитъ благосостоянію монастырей, то соборъ опредѣлилъ подвергать отлученію какъ монаха убѣжавшаго изъ обители, въ которой онъ принялъ постриженіе, и принятаго въ другой монастырь, такъ и игумена, который принялъ его, пока бѣжавшій монахъ не возвратится въ свою обитель. Все это—въ томъ случаѣ, когда что нибудь такое сдѣлается безъ вѣдома епископа. А если мѣстный епископъ признаетъ, что въ такой-то, напримѣръ, обители нѣтъ монаховъ благоговѣйныхъ и способныхъ своими дѣлами привести и другихъ къ спасенію, и найдетъ полезнымъ перевести такого-то монаха изъ обители, въ которой онъ былъ постриженъ, въ другую, или сдѣлать экономами въ мірскихъ домахъ ради спасенiя живущихъ въ нихъ, или поставить гдѣ нибудь въ иномъ мѣстѣ, то такъ и должно быть безпрепятственно: ни монахи, ни принимающіе ихъ въ такихъ случаяхъ не подвергаются осужденію. Въ виду этого нѣкоторые возражали, не будетъ ли тутъ противорѣчiя предписанію 91-го правила кареагенскаго собора, гдѣ сказано, что епископъ, дѣлающій что нибудь такое, т. е. принимающій монаха изъ чужаго монастыря и дѣлающій его клирикомъ или игуменомъ, долженъ быть отлученъ отъ общенiя съ прочими братьями и довольствоваться общеніемъ только своего народа, а монахъ не долженъ оставаться ни клирикомъ, ни игуменомъ? Но, какъ мнѣ кажется, тутъ нѣтъ противорѣчiя; ибо то правило наказываетъ епископа, который принимаетъ какого либо монаха изъ чужой области и поставяетъ его въ клиръ или въ игуменство въ принадлежащей ему обители, безъ вѣдома прежняго его епископа; точно также наказываетъ и монаха. А настоящее правило даетъ епископу позволеніе дѣлать по своему усмотрѣнію

переводъ монаховъ въ двухъ принадлежащихъ ему обителяхъ. Знай также, что во дни святѣйшаго патріарха куръ Луки состоялось синодальное опредѣленіе относительно того, чтобы безъ предосужденія были поставляемы на игуменство въ монастыри, находящіеся въ области патріарха, если въ нихъ нѣтъ монаховъ способныхъ къ предстоятельству, (монашествовающіе) изъ другой обители, принадлежащей къ той же области, хотя бы уставами ихъ и запрещалось быть игуменомъ постриженнику чужаго монастыря. Не должно казаться тебѣ страннымъ и то, что опредѣлено правиломъ относительно назначенія епископомъ какого либо добродѣтельнаго подчиненнаго ему монаха въ мірскія жилища, или въ другое мѣсто, для душевнаго спасенія обитателей: ибо священныя и божественныя правила имѣютъ въ виду только душевное спасеніе людей, и больше ничего. Итакъ кто живетъ, какъ повелѣлъ Богъ, тотъ не потерпитъ вреда отъ мѣста, напротивъ принесетъ нарочитую пользу живущимъ съ нимъ. Такъ почему же и не быть по правилу? Именно по этой причинѣ и самъ святѣйшій патріархъ куръ Лука дозволилъ монаху и священнику господину Макарію іерусалимлянину постоянно жить съ блаженной памяти первопревосходительнѣйшимъ логоветомъ дрома господиномъ Михаиломъ Агіоѳеодоритомъ, состоять вмѣстѣ съ нимъ въ службѣ и исполнять обязанности секретаря. Итакъ замѣть, что съ епископскаго дозволенія и усмотрѣнія, а тѣмъ болѣе—съ царскаго, и монахи и клирики безъ предосужденія могутъ исполнять то, что будетъ имъ поручено, каково бы ни было это порученіе.

Славянская кормчая. (1 Никон. слов. 6) — Аще которыи мнихъ отъ своего монастыря отбѣжавъ, или во иныи монастырь преселит(и)ся внидетъ, или въ мирстѣмъ жилищѣ обитаеть: самъ же и съ приемшимъ его, да отлучится, дондеже бѣжавыи возвратится въ свой монастырь. Аще же отъ епископа или отъ игумена по совѣту на спасеніе строителемъ, посланъ будетъ, или поставленъ гдѣ, безъ вины есть.

Κανὼν ε΄.

Τὰς ἀχρίτους καὶ ἀδοκίματους ἀποταγὰς ἐπὶ πολὺ

Правило ѳ.

Ὁβριβγόμενῶν, ἵακω ὄρε-
ченіа ѳ міра, безъ раз-

τὴν μοναχικὴν εὐταξίαν λυ-
μαινομένας εὐρίσχομεν. Προ-
πετωῶς γάρ τινες εἰς τὸν
μονήρη βίον ἑαυτοὺς ἐπιρρίπ-
τοντες, καὶ πρὸς τὸ τραχὺ
καὶ ἐπίπονον κατολιγωροῦν-
τες τῆς ἀσκήσεως, ἐπὶ τὸν
φιλόσαρκον καὶ ἡδονικὸν βίον
ἀθλίως πάλιν ἐπαναστρέφου-
σιν. Ὄρισεν οὖν διὰ τοῦτο
ἡ ἅγια Σύνοδος μηδένα τοῦ
μοναχικοῦ καταξιοῦθαι σχή-
ματος, πρὶν ἂν ὁ τῆς τρι-
ετίας χρόνος εἰς πείραν αὐ-
τοῖς ἀφειδῆς, δοκίμους αὐ-
τοὺς καὶ ἀξίως τῆς τηλι-
καύτης βιοτῆς παρασῆσῃ, καὶ
τοῦτο κρατεῖν παντὶ τρόπῳ
παρεχελεύσατο, πλὴν εἰ μή-
πω τις βαρεῖα προσπεσοῦσα
νόσος, τὸν χρόνον ἀναγκάσῃ
συσαλῆναι τῆς δοκιμασίας,
ἢ εἰ μή που τις εἴη ἀνὴρ
εὐλαβῆς, καὶ τὸν μοναχικὸν
βίον ἐν τῷ κοσμικῷ διανώων
σχήματι. Ἐπὶ γάρ τοῦ ἀν-
δρός εἰς ἀπόπειραν παντελῆ
καὶ ὁ ἕξαμηνιαῖος ἀρχέσει
χρόνος. Εἰ δέ τις παρὰ ταῦ-
τα διαπράξεται· τὸν μὲν

сждѣніа ἢ ἰспытάνіа,
многѡ вредѣтъ мона-
шескомѸ влгочінію. Ἰко
нѣкоторые ѡпрометчи-
кѡ повергѡтъ себѡ кѡ
монашеское житіе, ἢ пре-
некрѣши стругость ἢ труд-
ды подвижничества, снѡ-
ка вѣдственнѡ ѡвраца-
ютца кѡ плотоугодной ἢ
сластолюбивѡй жїзни. То-
гѡрадѣ свѣтѡй соборѡ
ѡпредѣлиах: никогѡ не
сподобѣти монашеска-
гѡ ѡбразѡ, прѣжде неже-
ли прехлѣтнее времѡ,
предоставленное имѡ длѡ
испытάνіа, ѡкитѡ ἢ хѡ
способными ἢ достѡйны-
ми такоуагѡ житіа, ἢ
сїе повелѣах соборѡх ксе-
мѣрнѡ хранїти, рѡзвѣк
когда приключїшасѡ
нѣкаѡ тѡжкаѡволѣзнь,
понѡдѣтъ сократїти
времѡ ἰспытάνіа, ἢ ли
рѡзвѣк ктѡ вѡдетѡ мѡж
благоговѣйной, ἢ вѡ
мїрекомѡ ѡдѣлїи прѡ-
вождѡющїи жїзнь мо-

ἡγούμενον τῆς ἡγμενείας ἐκπίπτοντα, παιδείαν τῆς ἀταξίας τὴν ἐν ὑποταγῇ διαγωγὴν ἐφευρίσκειν· τὸν δὲ μονάσαντα ἐν ἑτέρᾳ μονῇ τὴν μοναχικὴν ἀκρίβειαν φυλαττούσῃ παραδίδοσθαι.

нѣшескѣю. Ибо для та-
ковѣго мѣжа къ совер-
шенномѣ испытанію до-
кажетъ и шестимѣсяч-
ный срокъ. Ище же ктѣ
постѣпитъ вопреки семѣ:
тѣ игѣменѣ, по лишѣніи
игѣменства, состоѣніе
подчинѣнности да послѣ-
житъ наказаніемъ за
тѣстѣплѣніе тѣ порядка:
постѣпикѣи же къ мо-
нашествѣю да предѣстѣ
къ дрѣгѣи монастырь,
къ котѣромъ стрѣго со-
блюдетъсѣ оустѣвкъ мо-
нашескѣи.

Зонара. Настоящее правило требуетъ, чтобы никто не былъ постригаемъ, прежде чѣмъ дать доказательство своей готовности (къ монашеству). Ибо, говоритъ правило, нѣкоторые, опромѣтливо повергаютъ себя въ монашеское житіе, то есть вступаютъ въ оное не съ разсужденіемъ, а безотчетно (ибо какъ повергаемое ложится не въ порядкѣ, а какъ случилось, такъ и эти являются какъ бы заброшенными въ монашество) и ведутъ жизнь не въ порядкѣ и не по чину. Уклоняясь отъ строгости и трудовъ подвижничества, они снова обращаются къ плотоугодной и сластолюбивой жизни. Почему, дабы не было сего, соборъ опредѣлилъ—испытывать входящихъ къ монашеской жизни въ теченіе трехъ лѣтъ; и когда въ это время они выдержатъ испытаніе и окажутся способными и достойными монашескаго житія, тогда удостоивать ихъ (иноческаго) образа, если только въ теченіе указаннаго срока не случится какой либо тяжкой и угрожающей смертію болѣзни: въ такомъ случаѣ время испытанія должно быть

сокращено. А если явится какой либо мужъ благоговѣйный, который и въ мірѣ жилъ подобно монахамъ, и котораго личность и боголюбезное житіе будутъ извѣстны, то для искуса и испытанія таковыхъ соборъ призналъ достаточнымъ шестимѣсячный срокъ. Но въ нынѣшнее время нѣкоторые изъ игуменовъ собственныя желанія ставятъ выше каноновъ и только что прибывшихъ постригаютъ немедленно, а другихъ спустя нѣсколько дней, и притомъ — такихъ, которые не знаютъ, въ чемъ состоитъ монашескій подвигъ. Не удерживаетъ игуменовъ отъ безразсудной поспѣшности въ семъ дѣлѣ и епитимія, состоящая, по правилу, въ лишеніи игуменства и обращеніи опять въ послушаніе, въ наказаніе за безчynie. А того, кто сдѣлался монахомъ безъ испытанія и не въ установленный срокъ, правило повелѣваетъ передавать въ другую обитель, гдѣ монашескій уставъ соблюдается строго.

Аристинъ. Никто да не удостоивается монашескаго образа, развѣ окажется достойнымъ, бывъ испытанъ въ теченіе трехлѣтія, если только не сократитъ срока тяжкая болѣзнь. А для мужа благоговѣйнаго и живущаго подобно монахамъ достаточно шестимѣсячнаго срока. Въ противномъ случаѣ игумень лишится игуменства и обратится въ послушаніе, а ставшій монахомъ будетъ переведенъ въ строгій монастырь.

Вальсамонъ. Часто, говорятъ отцы, нѣкоторые по причинѣ скорби, или по другому маловажному побужденію, опромѣтчиво вступаютъ въ монашескую жизнь и, не имѣя силъ понести трудовъ подвижничества, раскаяваются и постыдно возвращаются въ прежнюю мірскую жизнь. Въ виду этого соборъ опредѣлилъ, чтобы никто не былъ удостоиваемъ монашескаго образа, прежде испытанія и изслѣдованія образа жизни ищущаго постриженія, но чтобы онъ испытываемъ былъ въ теченіе трехлѣтія и такимъ образомъ принималъ монашескій образъ. Ибо въ такомъ случаѣ и самъ онъ не будетъ раскаиваться въ своей опромѣтчивости, но приметъ монашескій образъ отъ всей души; если же не понравится ему (быть монахомъ), то безъ предосужденія можетъ удалиться изъ обители и возвратиться въ мірскую жизнь. И игумень, подвергнувъ въ указанный срокъ строгому испытанію его жизнь, избересть одно изъ двухъ, то есть или пострижеть его, какъ достойнаго, или позволить удалиться,

какъ неспособному. Такъ повелѣли (отцы) поступать по отношенію къ здоровымъ. Если же кто пожелаетъ постричься по причинѣ тяжкой болѣзни, то ему не возбраняется сдѣлать это и до срока, такъ что онъ можетъ быть облеченъ въ образъ немедленно. А если пожелаетъ вступить въ монашескую жизнь мужъ благоговѣйный, который и по своей мірской жизни признается достойнымъ постриженія, такого должно испытывать не въ трехлѣтній срокъ, а въ шестимѣсячный. Игумена, который поступить вопреки этому (правилу), отцы опредѣлили лишать игуменства и дѣлать послушникомъ, а постриженнаго предавать въ другую болѣе строгую обитель. Въ виду такого опредѣленія правила были въ различныя времена разсужденія о томъ, какъ должно испытывать избирающихъ монашескую жизнь. Ибо такъ какъ нѣкоторые вступаютъ въ монастыри, облакаются въ рясу, можетъ быть, даже съ Трисвятымъ въ храмѣ, перемѣняютъ имя и вообще живутъ и внутри и внѣ обители, какъ монахи; но прежде чѣмъ принять полное монашеское постриженіе, снимаютъ съ себя образъ и обращаются въ мірскую жизнь, а иногда и сопрягаются законнымъ образомъ съ женами: то нѣкоторые утверждали, что таковые не дѣлаютъ ничего незаконнаго, но что они имѣютъ право въ теченіи установленнаго правиломъ трехлѣтія выходить изъ обители безъ предосужденія, слагать монашескія одежды и надѣвать мірскія; потому что и правило даетъ предписаніе о постригаемыхъ ранѣ трехлѣтія, а не о тѣхъ, которые еще находятся на испытаніи и суть рясофоры. А другіе говорили, что правило называетъ монашескимъ образомъ постриженіе; но не предписываетъ, чтобы испытаніе совершалось въ монашескомъ одѣяніи и не предполагаетъ того, чтобы кто нибудь бросалъ это одѣяніе, надѣвалъ мірское и удалялся. Отсюда открывается, что несущій испытаніе долженъ нести оное въ мірскомъ одѣяніи; ибо кто однажды облекся въ монашеское одѣяніе, тому не должно быть дозволено—сегодня являться предъ публикой монахомъ, а завтра выступать міряниномъ и какъ бы шутить, подобно актерамъ, надъ святымъ образомъ; поэтому правильнѣе было бы принуждать ихъ къ принятію постриженія. Говоря это, они подкрѣпляли свои слова

ссылкою на 3-ю главу 11-го титула настоящаго собранія ¹⁾, гдѣ въ началѣ говорится такъ: „13-е постановленіе 1-го титула новеллъ говоритъ, что дающіе обѣтъ монашеской жизни, свободные, или рабы, должны предварительно провести трехлѣтіе, нося волосы и одежду, какъ міряне, изучая Писаніе и исповѣдая свою прошлую жизнь и причину своего желанія вступить въ монашество, чтобы она не была какая нибудь предосудительная, и пусть будутъ вразумляемы. И если пребудутъ трехлѣтіе и окажутся достойными сдѣлаться монахами, тогда должны быть постригаемы“. На основаніи этой новеллы, которая принадлежит Юстиніану, требовали, чтобы испытаніе производилось въ мірской одеждѣ. Къ сему приговору купляли, что поелику 13-я гл. 1-го титула 4-й книги Василикъ, или, что тоже, 64-я глава 123-й Юстиніановой новеллы, опредѣляетъ, что „осмѣлившіеся сдѣлать подражаніе образу монаха или монахини и, подобно актерамъ, осмѣять его въ какомъ бы то ни было мѣстѣ, должны быть подвергнуты тѣлесному наказанію и ссылкѣ“: то тѣмъ болѣе долженъ быть наказанъ тотъ, кто, давъ обѣтъ монашеской жизни, вступивъ въ монастырь и облекшись въ монашескую одежду, безстыдно преобразится въ мірянина. Иные же высказывали, что сдѣлавшимся рясофорами съ Трисвятымъ не должно быть дозволяемо обращаться въ мірянъ; а которые приняли образъ безъ этого, тѣ безспорно могутъ въ теченіе трехлѣтія слагать съ себя монашескія одѣянія, и надѣвать мірскія, подобно тому, какъ жены, скорбя по отшедшимъ мужьямъ своимъ, ходятъ извѣстный срокъ въ черномъ платьѣ, а потомъ снова безопасно одѣваются въ обыкновенное. Таковы были мнѣнія нѣкоторыхъ. А большинство людей болѣе благоговѣйныхъ думаютъ, что кто вошелъ въ монастырь и, какъ бы то ни было, надѣлъ черное одѣяніе и живетъ подобно монахамъ, тотъ не имѣетъ права сдѣлаться опять міряниномъ; ибо, говорятъ, ему можно было въ теченіе трехлѣтія вынести испытаніе въ мірской одеждѣ. А такъ какъ онъ надѣлъ монашеское одѣяніе, то долженъ быть вынужденъ къ выполненію своего предположенія; если же будетъ отка-

1) Разумѣется по канонѣ патріарха Фотія См. *Сѣлтурих*, т I стр. 254

зываются отъ этого, то подвергнется наказанію, какъ говорить законъ въ 1-мъ титулѣ 4-й книги (Василикъ). А поелику я слышалъ, что нѣкоторые порицають игуменовъ, которые постригаютъ входящихъ къ нимъ безъ опредѣленнаго испытанія и тѣмъ будто бы нарушаютъ настоящее правило, то думаю, что 3-я глава 1-го титула 4-й книги, что есть 4-я глава 127-й Юстиніановой новеллы, разрѣшаетъ и это недоумѣніе. Ибо тамъ сказано: „если кто пожелаетъ вступить въ монашескую жизнь, то повелѣваемъ, чтобы, если извѣстно что съ нимъ не было никакого особеннаго случая, игумень монастыря давалъ ему образъ, когда знаетъ; а если онъ неизвѣстенъ, или случилось съ нимъ что нибудь особенное, то онъ не долженъ принимать образа въ теченіе трехлѣтія; но игумень монастыря обязанъ, въ теченіе указаннаго срока, испытывать его жизнь“ и проч. Такимъ образомъ игумень правильно постригаетъ входящаго къ нему, когда знаетъ его; и испытанію подвергаются только сомнительные, напримѣръ рабы и прочіе, принадлежащіе къ тому же разряду.

Славянская нормчая. (Никон. 1 слово 4). — Никтоже да не сподобится мнишескому образу, аще за три лѣта не искутится, и явится достоинъ, обаче аще не скратитъ времени тяжкая болѣзнь: мужеви же говѣишу, иже въ мирѣ сый мнишески живеть, довлѣетъ шестъ мѣсяць на искушеніе. Аще же чрезъ се время постриженъ будетъ кто, и спадеть убо изыгуменьства игумень, и да будетъ въ покореніи: постриженныи же во извѣстенъ монастырь преданъ будетъ.

Κανὼν ζ΄.

Οἱ μοναχοὶ οὐδὲν ἰδίου ὀφείλουσιν ἔχειν, πάντα δὲ τὰ αὐτῶν προσκυροῦσθαι τῷ μοναστηρίῳ. Φησὶ γάρ ὁ μακάριος Λουκᾶς περὶ τῶν εἰς Χριστὸν πιεζόντων, καὶ τῆν τῶν μοναχῶν πολιτείαν διατυποῦντων. ὡς οὐδεὶς τι

Правило з.

Монахи не должны имѣти ничего собственнаго, но все имъ принадлежащее да оутверждаетца за монастыремъ. Ибо блаженный Лука ѿ вѣрствующихъ во Христѣ, и представляющихъ собою

τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ ἐλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς ἅπαντα κοινά. Δι' οὗτοις ἐθέλουσι μονάζειν ἄδεια δίδονται περὶ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῖς διατίθεσθαι πρότερον, καὶ οἱς ἂν βούλονται προσώποις, μὴ κεκωλυμένοις δηλονότι παρὰ τοῦ νόμου, τὰ αὐτῶν παραπέμπεσθαι. Μετὰ γάρ τοι τὸ μονάζειν, τῶν προσόντων αὐτοῖς ἅπαντων το μοναστήριον ἔχει τὴν κυριότητα, καὶ οὐδὲν περὶ τῶν οἰκείων φροντίζειν. ἢ διατίθεσθαι τούτοις παραχωρήται. Εἰ δέ τις φωραθεῖη κτησίην τινα, ἣτις οὐκ ἀπεκληρώθη τῷ μοναστηρίῳ, ἰδιοποιούμενος, καὶ φιλοκτησίας πάθει δαλούμενος: ταύτην μὲν παρὰ τοῦ ἡγμενῶ, ἢ τοῦ Ἐπισκόπου ἀναλαμβάνεσθαι, καὶ πολλῶν παρρησίᾳ πιπρασχομένην πτωχοῖς καὶ ἀπόροις διανεμέσθαι. Τὸν δέ γε τὴν τοιαύτην κτησίην, κατὰ τὸν παλαιὸν Ἀναγίαν. ὑποσυλᾶν

Ὁβραꝛχ μονάшеσκαγω Ὁβ-
 цежитїѧ, глаголетꝛ, ѧ-
 ѧкω ни ѧдинꝛ чꝛѡ ѡ ѧмѣ-
 нїй совѣхꝛ глаголаше своѣ
 вѣгнѣ, но вѣхꝛ ѧмꝛ вѣѧ
 Ὁβѣѧ (*). Посемѡ желꝛ-
 ымыꝛ монꝛшествовати
 предостꝛавлꝛетсѧ свѡбѡда
 завѣщавꝛти ѡ ѧмѣнїи
 своѣмꝛ прежде, ѧ переда-
 кꝛти ὄноеꝛ, какимꝛ ко-
 хотꝛтꝛ лицамꝛ, коꝛѡ-
 рымꝛ, ꝛѡ ѧстꝛ, законꝛ
 не возбранꝛетꝛ. Ꝟво по
 вѣтѡплѣнїи кꝛ монꝛше-
 стꝛко, монꝛстырь ѧмѣ-
 етꝛ влꝛсть надꝛ вѣѧмꝛ
 ѧꝛ ѧмꝛ ѧмꝛ ѧмꝛ ѧмꝛ ѧмꝛ
 не предостꝛавлено распо-
 рꝛжꝛти ничѣмꝛ сов-
 стꝛвеннымꝛ, ни завѣща-
 вꝛти. Ꝟще же кꝛѡ ѡвѣ-
 щетсѧ оꝛсколющїи свѣѣ
 нѣѣкое стꝛжꝛнїе, не пре-
 достꝛавивꝛ ὄнаꝛѡ монꝛ-
 стꝛырю, ѧ порꝛвощен-
 ый стꝛꝛсти лювосꝛѡ-
 жꝛнїѧ: оꝛ ꝛаковꝛꝛѡ ѧꝛѡ-

) Дѣян. 4. ст. 32.

μελετήσαντα τῷ προσήκοντι ἐπιτιμίῳ ἡ ἅγια Σύνοδος ὥρισε σωφρονίζεσθαι. Δῆλον δὲ, ὡς ἄτινα περὶ μοναζόντων ἀνδρῶν ἡ ἅγια Σύνοδος ἐχανόνισε, τὰ αὐτὰ καὶ περὶ μοναζουσῶν γυναικῶν κρατεῖν ἐδὶχαίωσεν.

МЕНЪ, ИЛИ ЕПІСКОПХ ДА ВЪЗМЕТХ ѾНОЕ СТАЖАНІЕ, И, КЪ ПРИСѢТСТВІИ МНОГІХЪ ПРОДАВХ, ДА РАЗДАСТХ НИШЫМХ И НДЖДАЮЩИМЪ. И ТОГО, КТО ПОЛОЖИЛХ КЪ СЕРДЦѢ СКОЕМХ, ПОДОБНУ ДРЕВНЕМЪ ѾНОМУ ІНАНІИ, ОУТАИТИ СІЕ СТАЖАНІЕ, СВАТЫЙ СОВОРХ ѾПРЕДѢЛИЛХ БРАЗДМИТИ ПРИЛІЧНОЮ ЕПІТІМІЕЮ. ИВНО ЖЕ ЕСТЬ, ИКХ ПОСТАНОВЛЕННЫ СВАТЫМХ СОВОРМХ ПРАВИЛА Ѿ МОНАХАХЪ, ПРАВЕДНЫМХ ПРИЗНАЛХ ѾНХ СОБЛЮДАТИ И Ѿ ЖЕНАХЪ МОНАШЕСТВУЮЩИХЪ.

Зонара. Вступающіе въ монастырскую жизнь считаются какъ бы мертвыми для (мірской) жизни. И какъ умершіе не имѣютъ ничего, такъ и отъ монашествующихъ правило требуетъ, чтобы ничѣмъ не владѣли, и въ доказательство приводитъ слова изъ Дѣяній, въ которыхъ божественный Лука повѣствуетъ, что *ни одинъ изъ вѣрующихъ что отъ имѣній своихъ глаголаше свое быти, но бяху имъ вся обща* (4, 32). Поэтому имѣющимъ склонность къ монашеской жизни правило внушаетъ до вступленія въ монашество дѣлать завѣщаніе относительно принадлежащаго имъ и распоряжаться своею собственностію, какъ желаютъ, съ тѣмъ. впрочемъ, чтобы не оставляли ее лицамъ, которымъ нельзя отказывать по закону, именно еретикамъ, или незаконно-

рожденнымъ дѣтямъ—болѣе двѣнадцатой части своего имущества, когда имѣютъ и законныхъ дѣтей. А если примутъ монашество прежде, чѣмъ сдѣлаютъ завѣщаніе, то обитель должна бытъ госпожею всего принадлежащаго имъ, а они уже устраняются отъ распорядженія своею собственностію. Такъ бываетъ въ томъ случаѣ, когда лице, вступившее въ монашество, не имѣетъ необходимыхъ наслѣдниковъ, т. е. дѣтей, или рочителей, которымъ онъ по необходимости долженъ оставлять законную часть. Ибо 123-я повелла, содержащаяся въ 4-й книгѣ 1-го титула Васитикъ, говоритъ между прочимъ, что „если вступившій въ монастырь прежде распорядженія своею собственностію имѣютъ дѣтей, то да будетъ позволено ему и послѣ постриженія раздѣлить своимъ дѣтямъ имущество и каждому удѣлити законную часть въ неотъемлемую собственностъ; а излишекъ послѣ раздѣла дѣтямъ утвердить за монастыремъ“. А если бы вступившій въ монашество пожелалъ оставить своимъ дѣтямъ все свое состояніе, то повелла повелѣваетъ причислять и его къ его дѣтямъ, такъ чтобы, если, напримѣръ, дѣтей будетъ трое, причислялось къ нимъ и лице, вступившее въ монашество, и если имущество состоятъ изъ ста монетъ, то дѣти получали бы не по третьей части изъ ста, но каждый четвертую часть, дабы и отцу ихъ была отдѣлена равная часть, которую должна получить обитель. Если же постриженный скончается въ монастырь прежде чѣмъ раздѣлитъ дѣтямъ свое состояніе, тогда дѣти должны получить законную часть, а остальное поступить въ собственностъ монастыря. А если окажется, говоритъ правило, что кто-нибудь имѣетъ какое-либо стяжаніе послѣ постриженія, то игумень монастыря, или мѣстный епископъ, взявъ это стяжаніе и продавъ въ присутствіи многихъ, чтобы извѣстно было, за сколько продано (дабы игумену или епископу не подать подозрѣнія прогнѣвъ себя), долженъ раздѣлить нищѣмъ; а того, кто удержалъ за собою имѣніе и какъ бы почиталъ его, вразумить надлежащею епитиміею. Гоже самое, говоритъ правило, что поставлено о монахахъ, должно имѣть силу и по отношенію къ монашествующимъ женамъ.

Аристинъ. Довольительно вступающимъ въ монашество предъварительно дѣлать завѣщаніе: если же не сдѣлаютъ, то

принадлежащее имъ должно поступить во власть монастыря. А если кто присвоить себѣ что нибудь и не сдѣлаетъ наслѣдіемъ монастыря, то это должно быть публично продано игуменомъ, или епископомъ, и раздѣлено нищимъ; и утаившій да будетъ подвергнутъ епитиміи. Тоже должно имѣть силу и по отношенію къ монахинямъ.

Вальсамонъ. И другія правила предписываютъ, чтобы монахи были нестяжательны. Такъ точно и настоящее говоритъ, что блаженный Апостоль Лука, представляя образъ монашескаго общежитія, начисалъ въ Дѣяніяхъ, что увѣровавшіе во Христа не имѣли ничего собственнаго, *но бяху имъ вся обща* (4, 32); по сему примѣру должны поступать и монахи, принося принадлежащее имъ въ обитель, чтобы оно стало общимъ. А чтобы такое требованіе не сдѣлалось препятствіемъ для желающихъ вступить въ монашество (ибо имѣющимъ въ жизни большое состояніе естественно желать, чтобы собственность ихъ перешла къ тѣмъ или другимъ лицамъ), отцы опредѣлили, что долженствующій вступить въ монашество имѣть право законнымъ образомъ сдѣлать завѣщаніе прежде постриженія, такъ какъ онъ вступаетъ въ жизнь, дѣлающую его мертвымъ, и передать принадлежащее ему имущество, кому желательно, то есть родственнымъ и другимъ, могущимъ получать по завѣщанію отказы, или наслѣдства. Ибо нѣкоторые не могутъ получать по завѣщанію, именно еретики и другіе. Если же до постриженія не сдѣлаетъ этого и будетъ постриженъ, то у него отнимается власть дѣлать завѣщаніе, и имущество его поступаетъ въ собственность монастыря. А если кто вопреки предписанію правила вознамѣрится, послѣ вступленія въ монашество, присвоить себѣ что нибудь изъ прежняго имущества; то епископъ, или игуменъ долженъ взять оное и продать въ присутствіи многихъ людей, чтобы не было подозрѣнія, и цѣну (проданнаго) раздѣлить нищимъ; а монахъ, похитившій принадлежащее Богу, по примѣру онаго Ананіи, долженъ быть вразумленъ епитиміею. Въ виду изложенныхъ опредѣленій настоящаго правила, нѣкоторые говорили, что этимъ опредѣленіямъ противорѣчитъ 7-я глава 1-го титула 4-й книги Василікъ, или, что тоже, 58 глава 123-й Юстиніановой новеллы, гдѣ сказано: „если женщина

или мущина изберуть монашескую жизнь и вступять въ монастырь, то повелѣваемъ, чтобы въ томъ случаѣ, когда у нихъ нѣтъ дѣтей, имущество принадлежало монастырю, въ который они вступили; если же такое лице имѣетъ дѣтей и не сдѣлаетъ распоряженія относительно своего имущества, прежде чѣмъ вступить въ монастырь, и не выдѣлитъ законной части своимъ дѣтямъ, то и въ такомъ случаѣ должно быть позволено ему, послѣ вступленія въ монастырь, раздѣлить свое состояніе своимъ дѣтямъ, и при томъ такъ, чтобы ни для одного изъ дѣтей законная часть не была уменьшена. А та часть, которая не будетъ отдана дѣтямъ, должна принадлежать монастырю. Если же пожелаетъ раздѣлить между дѣтьми все свое состояніе, то, по причисленіи собственнаго лица къ дѣтямъ, всячески долженъ удерживать за собою одну часть, имѣющую перейти въ собственность монастыря. А если живя въ монастырѣ скончается, прежде чѣмъ раздѣлитъ свое имущество между своими дѣтьми, то дѣти должны получить законную часть; а остальное имущество должно достаться монастырю". Но мнѣ гажется, что это не противорѣчитъ тому, что опредѣлено въ правилѣ. Ибо правило упомянуло о тѣхъ, которые не необходимо пишутся наслѣдниками, то есть о родственникахъ по боковымъ линиямъ и о чужихъ; а новелла, сказавъ и то, что содержится въ правилѣ (то есть что желающій поступить въ монашество имѣетъ право, прежде постриженія, дѣлать завѣщаніе и передавать свою собственность, куда хочетъ) и что послѣ постриженія ему не позволительно дѣлать чтонибудь такое, такъ какъ онъ уподобляется мертвому (а мертвый не можетъ ни имѣть имущества, ни говорить о немъ чтонибудь), и его имущество поступаетъ во власть монастыря, присовокупила, что эта соблюдается, когда поступившій въ монашество не будетъ имѣть дѣтей; ибо если имѣетъ и сдѣлаетъ завѣщаніе, какъ предписываетъ новелла, или даже не сдѣлаетъ, ему во всякомъ случаѣ должны наслѣдовать собственные дѣти и должно быть исполнено все прочее, что содержится въ приведенной новеллѣ. Если какъ разрѣшается кажущееся прогиворѣчіе, то ктонибудь спросить: что должно быть съ имуществомъ постриженнаго, если онъ имѣетъ не дѣтей, а родителей? Рѣшеніе. По

отношенію къ наслѣдованію, дѣти и родители имѣютъ одинаковое право другъ предъ другомъ. Такимъ образомъ, что написано о наслѣдованіи дѣтей послѣ постриженія (родителей), то должно быть и по отношенію къ родителямъ. А что будетъ, если (вступающій въ монашество) имѣетъ и дѣтей и родителей? Рѣшеніе. 118-я Юстиніанова новелла, содержащаяся въ концѣ 3-го титула 45-й книги (Василикъ), опредѣляетъ, что прежде всего изъ наслѣдниковъ по необходимости должны быть написуемы дѣти; а когда нѣтъ дѣтей—родители; другаго же никого мы не обязываемся, противъ своей воли, писать наслѣдниками. А если кто скончается безъ завѣщанія, имѣя родителей и братьевъ, то они должны наслѣдовать ему поровну. Прочти указанную новеллу: она необходима. Такъ должно поступать съ имуществомъ, принадлежащимъ тому, кто хочетъ поступить въ монашество, пока онъ еще не постригся. А что дѣлать съ тѣмъ, что перейдетъ къ нему послѣ постриженія по завѣщанію, или отъ умершихъ безъ завѣщанія родныхъ, или какимъ нибудь другимъ образомъ? Рѣшеніе. Прочти 5-ю новеллу приснопамятнаго императора господина Льва Мудраго, въ которой излагается въ сокращеніи то, что сказано выше, а въ концѣ прибавлено, что монахи не лишаются вполнѣ права завѣщанія, если они приобрѣтутъ имущество послѣ того, какъ сдѣлались монахами. Но если будетъ усмотрѣно, что они уже пожертвовали что нибудь монастырю, когда вступали въ него, то по отношенію къ приобрѣтенному послѣ они суть полные хозяева, такъ что могутъ распоряжаться этимъ, какъ захотятъ; если же они ничего прежде не пожертвовали въ монастырь, то, по законамъ, имѣютъ право отказывать и завѣщавать двѣ части; а монастырь получаетъ себѣ остальную часть т. е. третью. Что же? Если монахъ не захочетъ сдѣлать какого нибудь распоряженія относительно приобрѣтеннаго имъ послѣ постриженія, должна ли будетъ овладѣть всѣмъ имуществомъ обитель, или такое имущество должны взять такъ называемые *ἐξ ἀδιαθέτου* (наслѣдующіе и безъ завѣщанія), и особенно если умершии пожертвовалъ что нибудь въ монастырь? Рѣшеніе. Новелла Философа ничего не постановила объ этомъ; и мнѣ кажется, что въ такомъ случаѣ должно быть все то, что опредѣляетъ выше

приведенная новелла относительно имущества монаха, умершаго до постриженія, и безъ завѣщанія. Нѣкогда происходилъ споръ въ гражданскомъ судѣ о нетѣлесныхъ правахъ монаха, которыми онъ не успѣлъ распорядиться до постриженія ¹⁾. Именно: когда одинъ монахъ привлекъ кого то въ судъ, какъ должника, то было подвергнуто разсмотрѣнiю, можетъ ли монахъ начинать такой искъ, и было рѣшено, что онъ не имѣетъ права на то. А когда явилась въ судъ обитель и начала искъ о правахъ монаха, какъ перешедшихъ къ ней въ силу (настоящаго) правила, — потому именно, что онъ не распорядился ими до постриженія: то защитники отвѣтчиковъ возразили, что ни обитель, ни монахъ не могутъ предъявлять такого иска: ибо первый, какъ уже умершій и не имѣющій имущества, не можетъ быть принятъ на судѣ въ качествѣ истца; а послѣдняя, которой не передано (умершимъ монахомъ) нетѣлесное право иска, поднимаетъ искъ, не будучи къ нему причастна. Они сослались и на законъ, въ которомъ говорится: „нетѣлесное право, если оно не будетъ передано, не переходитъ къ другому“, и хотѣли, чтобы отвѣтника не привлекали въ суду, дабы такимъ образомъ искъ прекратился въ самомъ началѣ. Но ихъ доводы не были приняты. Ибо признано было, что такъ какъ имущество монаха, имѣющаго нетѣлесное право, не по его волѣ переходитъ въ собственность обители, но въ силу закона, то обитель въ правѣ присвоить себѣ искъ и безъ передачи. Другіе возражали еще, что все это имѣетъ силу только по отношенію къ монахамъ киповій, а ни какъ не къ живущимъ въ келліяхъ; но услышали, что они говорятъ не правильно, потому что ни законы, ни правила не знаютъ (такого) различія между монастырями и монахами.

Славянская кормчая. (Никонъ, 1 слово, 4). Аще кто посприщися хотя не управитъ ни завѣщаетъ преже о имѣнiи

¹⁾ „Нетѣлесныя права“—техническое выраженіе римскаго права. На языкѣ римскихъ юристовъ такъ называлась совокупность тѣхъ имущественныхъ правъ, объѣктомъ которыхъ служатъ не вещи (res) въ собственномъ (физическомъ) смыслѣ, а самыя права и правовыя отношенія, разсматриваемыя, какъ имущество или цѣнность (напримѣръ, право требованія по долговому обязательству и пр.)

своємъ: по постриженіи же всеѣмъ имѣніемъ его обладаетъ монастырь. Аще же что свое соговорить, и не общаетъ монастыреви, епископъ или игумень, явѣ таковое да продасть, и да раздасть нищимъ: утаивши же, запрещеніе да приметъ. Да держится правило се и на черноризицахъ.

Толкованіе. Иноди ничтоже должны сущи имѣти, всеѣмъ же тѣхъ приобщити монастырю. Якоже глаголетъ блаженный Лука о вѣровашихъ Христу, иноческое житіе вообразившихъ: яко ничтоже отъ имѣніи своихъ глаголаше свое что быти, но бѣху имъ вся обща (Дѣян. зач.). Тѣмъже хотящимъ иночествовати, воля даеся о имѣніяхъ своихъ устроить прежде, и имже хотятъ лицемъ не возбраннѣмъ быти явѣ, яко отъ закона своя отдаши. По постриженіи же убо вся яже имуть, подъ областію монастырскою бывають, и ничтоже о своихъ попеченіе имѣти, или повелѣвати попустится имъ. Аще ли же кто назрѣнъ будетъ, имѣя стяжаніе нѣкое, еже не отдано бысть въ монастырь, и особно хотя имѣти, любосгяжанія сластію поработився, то убо игуменомъ, или епископомъ, да возмется, и предъ многими да продасться, и убогимъ и немощнымъ раздасться. Таковое убо стяжаніе по древнему Анании скрыти поучившагося, приличнымъ запрещеніемъ святыи соборъ повелѣ уцѣломудрити. Явѣ убо яко елико о иночествующихъ мужѣхъ, святыи соборъ повелѣ и уставы, тая же и о иночествующихъ женахъ оправда держатися.

Κανὼν ζ'.

Правило 7.

Πολλὰς τῶν ἐπισκοπῶν ὀρώμεν καταπιπτούσας, καὶ ἀφανισμῷ τελείῳ κινδυνεύουσας παραδίδοσθαι, ὅτι περ οἱ τούτων προετηχότες τὴν περι αὐτῶν φροντίδα καὶ ἐπιμέλειαν, εἰς νεκρῆς μοναστηρίων καταναλίσκωσι, καὶ ταύτας διασπῶντες, καὶ τοῦ

видимъ, многѣмъ епископїи въ оупадкѣ, и въ опасности совершеннаго запускѣніа ѿ того, что предстоꙋтели оныхъ трѣбѣмое оными попеченіе и чцїаніе ѿвращаютъ на созиданіе новыхъ монастырѣи, и истощаѣ

σφετερισμόν τῶν εἰσόδων ἐκ-
μηχανώμενοι, τῆν ἐκείνων
ἐπαύξεισιν πραγματεύονται.
Ὁρῶσιν οὖν διὰ τοῦτο ἡ
ἁγία Σύνοδος· μηδενὶ τῶν
Ἐπισκόπων ἐξεῖναι μοναστή-
ριον ἴδιον ἐπὶ καταλύσει τῆς
οἰκείας ἐπισκοπῆς νεργεῖν.
Εἰ δέ τις φωραθεῖη τοῦτο
τολμῶν· αὐτὸν μὲν τῷ προ-
σῆκοντι ἐπιτιμίῳ καθυποβάλ-
λεσθαι, τὸ δὲ νεργηθὲν ὑπ'
αὐτοῦ, ὡς μηδὲ τῆν ἀρχὴν
μοναστηρίῳ δίκαιον ἀπειλη-
φῶς, ὡς ἰδιόκτητον τῷ ἐπι-
σκοπεῖῳ προσχυροῦσθαι. Οὐ-
δὲν γὰρ τῶν παρανόμως καὶ
ἀτάκτως παρυφισσόμενων τὸ
πρόκριμα τῶν κανονικῶς
συνισσόμενων ἀποφέρεσθαι δύ-
ναται.

ἐπίσκοπῆν, ἢ οὐχὶ ψρῶν
прискобѣніе доходѣвъ,
счѣтаютьсѣ ѿ приращеніи
монастырѣй. Тогда ради
свѣтлѣй совѣрѣн ѿпредѣ-
лѣна: да не кудетѣ поз-
волено никоимѣ и зѣ вѣпи-
скопѣвъ созидати ѡсо-
беннаго для себя мо-
настырѣа, кѣ разоренію
своеѣ епископѣи. Ище же
кѣто ѡвращетсѣ дерзѣ-
ющій на сѣ: такоуѣи да
подвергнетсѣ приличной
епѣтѣи, а егѣво нѣкое
построеніе, ико не по-
лѣчѣшее даже правнѣ-
наго начала кѣ томѣ,
чѣтѣвы монастырѣмѣ вы-
ти, да причислитсѣ кѣ
епископѣи, кѣкѣ еѣ соб-
ственностѣ. Ико ничѣто
вкращшеесѣ, вопреки за-
конѣ и порядѣкѣ, не мо-
жетѣ восхѣнѣти себѣ
примѣщества дѣла, про-
изведенныхъ соглашенѣмѣ
правнѣлими.

Зонара. Правило запрещаетъ епископамъ строить монастыри, дабы чрезъ это не огчуждались имущества епископій, или не расходовались на построене обителей, въ случаѣ если епископы, стараясь объ умноженіи и обогащеніи монастырей, истощали средства самыхъ епископи. Выраженіемъ „истощать“ правило указываетъ на упадокъ и заустѣніе епископій (ибо то, что истощается, будетъ ли это живое существо, или нѣчто неодушевленное, близится къ разрушенію), и вообще запрещаетъ кому бы то ни было изъ епископовъ созидать себѣ особый монастырь, что можетъ послужить къ истощенію средствъ епископіи. А если, говоритъ правило, (епископъ) дерзнетъ на сіе, то самъ подвергнется епитиміи отъ рукоположившаго его: а новое построене должно быть утверждено за епископіей и сдѣлаться ея собственностію, какъ бы оно и не было монастыремъ. Ибо противузаконныя дѣла не должны служить ко вреду и раззоренію того, что дѣлается согласно съ правилами.

Аристинъ. Никому изъ епископовъ да не будетъ позволено созидать особенный для себя монастырь къ раззоренію своей епископіи; дерзающій же на сіе, да будетъ подъ епитимією, а его новое построене должно быть утверждено за епископіей, какъ ея собственность.

Вальсамонъ. Повидимому, нѣкоторые епископы строили новые монастыри и издерживали на то доходы епископій, которые, послѣ необходимыхъ расходовъ на удовлетвореніе нуждъ епископи, они должны были сберечь, согласно съ апостольскимъ правиломъ, отчего естественно церкви приходили въ упадокъ и почти обращались въ ничто. Поэтому отцы постановили, что епископъ не долженъ созидать особый для себя монастырь, такъ какъ это новое построене ведетъ къ раззоренію епископіи. Если же какой епископъ поступитъ вопреки сему, то самъ онъ долженъ быть подвергнутъ епитиміи, а новостроенный монастырь перейти во владѣніе епископіи. Таковъ смыслъ правила. Хорошо оно сказало, что епископъ не имѣетъ права созидать монастырь вновь: ибо если кто возобновляетъ прежде существовавшій монастырь, пришедшій уже въ упадокъ, и не истощаетъ средствъ своей епископіи, то ему не должно возбранять дѣлать, что ему угодно, точно также какъ, по моему

мѣнѣю, не должно возбранять построение новаго монастыря, если только онъ не истощаетъ средствъ епископіи, но дѣлаетъ издержки изъ своихъ средствъ. Ибо запрещать епископу сооруженіе новаго монастыря, во славу Божию и для спасенія душъ, и при томъ—безъ всякаго ограниченія, т. е. и въ томъ случаѣ когда отъ того не терпится вреда епископіи, это неудобопріемлемо и недостойно разсужденія отцевъ. Ибо и самъ первенствующій настоящаго собора, блаженнѣйшій Фотій, построилъ отъ самаго основанія обитель Мануила въ томъ благолѣпнѣи и величїи, въ какомъ она представляется нынѣ. Послѣ того святѣйшій патріархъ куръ Алексїи воздвигъ такъ называемую обитель куръ Алексїя, а блаженнѣйшій патріархъ куръ Теофилактъ—знаменитую обитель руфинянскую. И другіе патріархи, митрополиты и епископы вновь строили различные монастыри какъ въ царствующемъ градѣ, такъ и въѣ его, и, согласно съ содержаніемъ (настоящаго) правила, отсюда не произошло ничего (невыгоднаго) для правъ епископіи—потому, конечно, что построеніе обителей совершенно было архіереями не въ ущербъ ихъ епископіи. Но какъ бы отвѣчая на чей-то вопросъ: почему построенная епископомъ обитель не оставляется въ его правахъ, ии, пожалуй, свободною, а переходягъ подъ власть епископіи“? отцы сказали, что поелику это благочестивое сооруженіе съ самаго начала и основанія состоялось въ прогивность правиламъ, то оно должно считаться, какъ будто бы и не было произведено епископомъ. Далѣе: такъ какъ зпаніе, посвящаемое кѣмъ нибудь Богу, не состоитъ во власти создающаго, но во власти Бога, и такъ какъ оно сооружено на доходы епископіи, то и должно быть причислено къ епископіи, какъ ея собственность. Но спросить кто-нибудь: къ какому епископу долженъ перейти монастырь,—къ преемнику-ли построившаго, или къ мѣстному епископу? *Рѣшеніе.* Издержки на построеніе монастыря, какъ открывается изъ правила, были произведены изъ доходовъ епископіи: почему онъ и долженъ перейти къ этой епископіи, какъ имѣющей на него право въ слѣдствіе того, что онъ построенъ на ея доходы. И если построенъ въ ея области, нѣтъ и слова; а если въ другой области, то и въ такомъ случаѣ онъ долженъ перейти къ своей епископіи. а

δος. ὡς εἶτις Ἐπίσκοπος, ἢ
 πρεσβύτερος. ἢ διάκονος εὐνυ-
 χίζων τινὰ ἐλεγχθεῖη, ἢ αὐτο-
 χειρία ἢ ἐξ ἐπιτάγματος, τοῦ-
 τον καθαιρέσει καθυποβάλλε-
 σθαι· εἰ δὲ λαικὸς εἴη, ἀφο-
 ρίζεσθαι, πλὴν εἰ μήπω νό-
 σημά τι περιπεσὸν πρὸς ἐκτο-
 μὴν τοῦ πεπονθότος διάζοιτο.
 Ὡσπερ γὰρ ὁ τῆς ἐν Νικαίᾳ
 Συνόδου πρῶτος κανὼν τοῦ-
 ἐν νόσῳ χειρουργηθέντος οὐ
 χολάζει διὰ τὸ νόσημα· οὕτω
 καὶ ἡμεῖς, οὔτε τοὺς ἱερεῖς
 ἐπιτάσσοντας εὐνυχιζεσθαι
 τοὺς νοσοῦντας καταχρίνομεν,
 οὔτε μὴν τοὺς λαικοὺς αὐτο-
 χειρία πρὸς τὴν ἐκτομὴν χρω-
 μένους αἰτιώμεθα. Τοῦτο γὰρ
 ἰατρείαν τοῦ νοσήματος, ἀλλ'
 οὐκ ἐπιβλήν τοῦ πλάσματος,
 ἢ τῆς πλάσεως ὕβριν λογι-
 ζόμεθα.

дрдгѣго, кезъ со мнѣніа,
 естъ оубиѣца. Можно же
 прѣведнѡ рещи, ѡко чѣ-
 ковѣи ѡскорблѣетѣ ѡ
 сѣмоє создѣніє. Тогу
 рѣди екачѣиѡ еокѡрѣ
 ѡпредѣлѣих: ѡце котѡрѣи
 епископѣ, ѡлѣ пресвѣтерѣ,
 ѡлѣ дѣаконѣ, ѡкличѣнѣ
 вѣдетѣ, ѡко ѡскопѣлѣ
 когѡ лико есоерѣчнѡ лѣ,
 ѡлѣ чрѣзъ повелѣніє: чѣ-
 ковѣи да подѣрѣнетѣ
 ѡзѣрѣнію ѡзъ есоєгѡ
 чѣна: ѡце же мѣрѣнѣнѣ,
 да ѡлѣчѣтѣ ѡ ѡкѣніа
 церкѡвнагѡ, рѣзѣкъ при-
 ключѣнѣшлѣ колѣзѣнѣ
 принѣдѣтѣ кѣ ѡскопѣ-
 нію волѣщѣгѡ. ѡво кѣкѣ
 пѣрвое прѣвѣнло Пѣкѣскагѡ
 еокѡра, подѣрѣгѡщѣнѣ
 ѡкѣнію члѣнѡвѣ по во-
 лѣзѣнѣ, не наказѡетѣ
 рѣди ѡчѣ колѣзѣнѣ: чѣкѡ
 ѡ мѣ ни еѡщѣнѣнѣкѡвѣ,
 повелѣкѣющѣнѣ колѣ-
 щѣнѣ, ѡскопѣлѣтѣнѣ, не
 ѡсѡждаемѣ, ни мѣрѣнѣнѣ

своеручно, произво-
дщихъ скопленіе, не ѡб-
винимъ: поеликъ, при-
наемъ сіе врачеваніемъ
ѡ волѣзни, а не сло-
дущиреніемъ прочимъ
чѣлари, или предосуде-
ніемъ творческомъ дѣй-
сткію.

Зонара. Скопчество запрещено и гражданскими законами. Итакъ кто оскопляетъ себя, тотъ, какъ мы сказали въ голкованіи на 1-е правило перваго Вселенскаго собора, если есть лице посвященное, извергается, а имѣющее быть по-священнымъ — не допускается до сего, какъ самоубійца. А если таковой судится какъ самоубійца, то оскопляющій дру-гаго, конечно, долженъ быть признанъ убійцею; при томъ онъ есть и оскорбитель Божія созданія: ибо кому Богъ далъ природу мужа, того оскопитель прелагаетъ въ иную стран-ную природу. Ибо оскопленный не принадлежитъ ни къ му-жескому полу, поелику не можетъ, совокупляясь, произво-дить дѣтей, ни къ женскому, поелику не раждаетъ. По-этому правило говоритъ: если кто посвященный будетъ обличенъ въ оскопленіи кого либо, или своеручно или по-средствомъ другаго, долженъ быть извергнутъ; а мірянинъ отлученъ. Если же кто впадаетъ въ боѣзнь, вынуждающую его подвергнуться оскопленію, то (правило) позволяетъ ему оскопиться, и не наказываетъ ни совершающихъ оскопленіе, ни тѣхъ, кои предписываютъ оное: ибо это не есть оскорб-леніе Создателя, ни посягательство на создание, но време-ваніе боѣзни.

Аристинъ. Епископъ, или пресвитерь, или іакопъ, оско-пившій кого-нибудь, или своеручно, или чрезъ поветѣніе, да будетъ изверженъ; а мірянинъ отлученъ. Развѣ только что будетъ побуждаемъ къ оскопленію боѣзнію: ибо это врачеваніе, а не посягательство.

Вальсамонъ. Апостольскимъ правиломъ отцы называютъ 21, 22, 23 и 24-е, ибо въ нихъ опредѣляется, какъ должны быть наказываемы отсѣкающе у себя сѣмьенныя вмѣстилища. А настоящее правило предписываетъ, какъ должно наказывать тѣхъ, которые оскотпляютъ другихъ своеручно, или повелѣвають кому нибудь совершить се. Если, говоритъ правило, оскотпившій себя есть самоубійца, то оскотпившій другаго, или повелѣвшій оскотпиться есть убійца. Оно называетъ ихъ и оскорбителями Бога: ибо кого Богъ посредствомъ дѣторождения сотворилъ почти безсмертнымъ и создалъ мужемъ и женою, сказавъ при этомъ: *раститесь и множитесь, и наполните землю* (Быт. 1. 28). тѣхъ они (оскотпители), въ противность повелѣнiю Божию, сдѣлали чрезъ отнятiе сѣмьенныхъ вмѣстнщъ чѣмъ-то другимъ; такъ какъ оскотпленные не суть ни мужи, потому что не производятъ дѣтей, ни жены, потому что не рождаютъ. Итакъ отцы опредѣлили, что тѣ, которые осмѣлятся оскотпнть кого нибудь, или своеручно, или чрезъ повелѣнiе, если это лица посвященные, должны быть извержены, а миряне — отлучены, если только оскотпленiе не будетъ сдѣлано надъ кѣмъ нибудь по причинѣ болѣзни; ибо таковыхъ (отцы) признали невиновными такъ какъ совершенное надъ ними по причинѣ болѣзни было врачеванiемъ Божия созданiя, а не оскорбленiемъ. Прочти что написано въ указанныхъ Апостольскихъ правилахъ, а также 1-е правило Перваго собора съ толкованiемъ и 142 ю Юстинiанову новеллу помѣщенную въ толкованiи на 14-ю главу 1-го титула настоящаго собранiя ¹⁾. Замѣть нѣчто новое, открывающееся въ содержаннн настоящаго правила: въ началѣ отцы опредѣляютъ извергать посвященныхъ, если они производятъ оскотпленiе, своеручно или чрезъ повелѣнiе, а за гѣмъ, говоря объ оскотпляемыхъ по причинѣ болѣзни, мирянъ не обвиняютъ, если они оскотпляютъ своеручно, или приказываютъ совершить оскотпленiе; но посвященныхъ въ томъ только случаѣ не осуждаютъ, если они повелѣвають, а никакъ не въ томъ, когда совершаютъ (оскотпленiе) своеручно. Итакъ замѣть это, потому что весьма пригодится гѣбѣ, какъ

показательство на то что не должны оставаться ненаказанными тѣ посвященные лица, которые предають себя на оскопление по причинѣ болѣзни, не получивъ на то церковнаго разрѣшенія. Ибо если наказываеся посвященный, своеручно обрѣзавшій тругача по причинѣ болѣзни, то іѣмъ болѣе долженъ быть наказанъ тотъ посвященный, который себя оскопляетъ по причинѣ болѣзни

Славянская кормчая. Аще который епископъ, или презвитеръ, или диаконъ скопчтъ кого, или своимъ рукама, или повелигъ кому, да извержется. Аще ии мирскіи человекъ се творитъ, да отлучится. Обаче аще недуга ради нѣкогого да отрѣзаніе понуждены будуть, не повинены естъ: врачба бо естъ се, а не злодѣство.

Καὶ τὸν θ΄.

Τοῦ Ἀποστολικοῦ καὶ θεῖου κανόνος τοὺς ἱερεῖς, τύπτειν ἐπιχειροῦντας πικρὰς ἀμαρτήσαντας, ἢ ἀπίστους ἀδικήσαντας, καθαιρέσει καθυποβάλλοντος, οἱ τὸν οἰκτεῖον ἀποθεραπεύειν μηχανώμενοι θυμῶν, καὶ τὰς Ἀποστολικὰς διατάξεις παραχάσσοντας, τοὺς αὐτοχειρῶς τύπτοντας ἐξαιήρασι, μήτε τοῦ κανόνος μηδὲν τοιοῦτον ὑποσημαίνοντος. μήτε τοῦ ὀρθοῦ λόγου τοῦτο νοεῖν ἐπιτρέποντος. Μάταιον γὰρ ὡς ἀληθῶς καὶ ἴσον ἐπισφαλὲς τὸν αὐτοχειρῶς μὲν ἐν τῷ τύπτειν τρεῖς ἢ τετράκις πλήξαντα, καθαιρεῖσθαι ἰδέσθαι

Правѣло ѿ.

Ἐπίστολικое ἢ ἱερέст-венное правѣло подбер-гаецѣ ѿзверженію, свѣщенникѣмъ, дерзѣицимъ, вѣтчи вѣрныи мъ согрѣшившнмъ, ἢ лѣ невѣрныи мъ нанесшнмъ ѡбидѣ (2). Оухи мѣрѣицие са оугодити своемо гнѣвѣ, ἢ прекращѣицие Ἐπίστολικѣа оустановленіа, раздмѣкѣи мъ сѣе трѣкѣмъ ѡ вѣицимъ своерѣчнѣ, хотѣ ѡное правѣло ничегѣ такѣгѣ не назнамендегѣ, ἢ правѣи смѣсѣмъ такѣмъ раздмѣкѣи

δὲ δεδομένης, τύπτειν ἐξ ἐπιτάγματος τὸν ἀπηνῶς καὶ μέχρι θανάτου τὴν τιμωρίαν ἐπαύξοντα παρορᾶσθαι ἀτιμώρητον. Διόπερ τοῦ κανόνος τὸ τύπτειν ἀπλῶς κολάζοντος, καὶ ἡμεῖς οὕτω συμφηριζόμεθα. Χρὴ γάρ τὸν τοῦ Θεοῦ ἱερέα διδασκαλίαις καὶ νουθεσίαις, ἔσθ' ὅτε δὲ καὶ τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς ἐπιτιμίαις, τὸν ἀτακτοῦντα παιδαγωγεῖν, ἀλλὰ μὴ ταῖς μάξι καὶ ταῖς πληγαῖς εἰς τὰ τῶν ἀνθρώπων σώματα ἐπιπηδᾶν. Εἰ δέ τις εἶεν παντελῶς ἀνοποτακτοῦντες, καὶ τῷ σωφρονισμῷ τῶν ἐπιτιμιῶν μὴ ὑπείχοντες. τούτους, διὰ τῆς πρὸς τοὺς κατὰ τὸν τόπον ἄρχοντας ἐγκλήσεως, οὐδεὶς κωλύει σωφρονίζεσθαι· καὶ γὰρ ὁ τῆς ἐν Ἀντιοχείᾳ Συνόδου πέμπτος κανὼν, τοὺς θορύβους καὶ ζῆσεις τῇ Ἐκκλησίᾳ παρεισάγοντας, διὰ τῆς ἑξωθεν χειρὸς ἐκανόνισεν ἐπιστρέφεσθαι.

НЕ ПОДДАЕТСЯ. Ибо по истинѣ было бы неразсудительно, и весьма погрѣшительно, аще бы на неспий скорѣчнымъ вѣнелихъ три или четыре оудара, подвергаемъ былъ и зверженію, а между тѣмъ, по данной сводѣ быти посредствомъ повелѣнію, простершии истязаніе до жестокости и до смерти оставалса бы ненаказаннымъ. И такъ поелику онымъ правиламъ ѡпредѣляется наказаніе за вѣніе воошце: то и мы согласнѡ ѡпредѣлемъ. Подобаетъ во священникѣ бжїю вразумлѣти неблагоуравнаго наставленїемъ и оубѣщанїемъ, иногда же и црковными епитимїямъ, а не оустремлѣти на челѡвѣческіа съ вичамъ и оударамъ. Аще же нѣкіе вѣдѣтъ совершеннѡ не-

покорѣвы, ѿ вразумленію
 чрезъ епітѣміи не послѣшны:
 таковыхъ никто не воз-
 вранѣетъ вразумѣти
 преданіемъ едѣ мѣст-
 ныхъ гражданскихъ на-
 чальниковъ. Понеже па-
 чымъ правиломъ Ангію-
 хійскаго Собора поста-
 новлено, производѣщихъ
 въ Цркви возмущеніе ѿ
 крѣмшлы швращаѣти къ
 порядкѣ внѣшней вла-
 стию.

Зонара. 27-е правило св. Апостоловъ не позволяетъ ни епископу, ни пресвитеру, ни діакону бить согрѣшающихъ: ибо повелѣваетъ извергать бьющаго. Но нѣкоторые, перетолковывая это правило, говорили, что оно запретило посвященнымъ бить только собственными руками; но приказывать бить другому, бить чрезъ его посредство — невозбранено. Исправляя сіе, настоящее правило говоритъ, что неслѣпо и погрѣшительно думать, будто священные Апостолы постановили — извергать того, кто трижды или четырежды ударить собственными руками, и оставлять безъ наказанія того, кто посредствомъ повелѣнія, чрезъ другаго, бьетъ весьма сильно и жестоко (таковъ смыслъ выраженія: „до смерти“): тогда какъ апостольское правило не дѣлаетъ никакого различенія, а просто наказываетъ всякое нанесеніе ударовъ. Поэтому, говорятъ отцы собора, согласно съ Апостолами и мы опредѣляемъ, чтобы посвященные ни собственными руками, ни посредствомъ повелѣнія, чрезъ другаго, не били никого согрѣшившаго. Ибо священники Божіи должны наставлять и вразумлять погрѣшающихъ поученіями и наставленіями, а

иногда и церковными епитиміями, именно—въ тѣхъ случаяхъ, когда согрѣшающіе не вразумляются поученіями и наставленіями. Ибо не съ епитиміей должно начинать наученіе и исправленіе, но прежде учить и увѣщевать, а потомъ уже прибѣгать къ болѣе суровому и тяжелому врачеванію, бичевать же тѣла человѣческія и, устремляясь на нихъ, наносить имъ удары — это совершенно запрещается настоящимъ правиломъ, которое словомъ „устремляться“ (ἐπιπρῶν) сдѣлало намекъ и указало на бѣшеное и порывистое нападеніе. Если же нѣкоторые, прибавляетъ правило, не исправляются ни ученіемъ, ни увѣщаніями, ни каноническими епитиміями, таковыя должны быть наказываемы мѣстными (гражданскими) начальниками, получающими вѣдѣніе объ нихъ отъ тѣхъ священниковъ, наставленій и кроткихъ врачеваній которыхъ они не приняли. А что безчинные вразумляются и обращаются къ порядку (мірскими) начальниками, это, говорятъ отцы, уже давно было опредѣлено аятіохійскимъ соборомъ въ 5-мъ его правилѣ.

Аристинъ. Священники, бьющіе вѣрныхъ согрѣпившихъ, или невѣрныхъ обидѣвшихъ, своеручно или чрезъ повелѣніе, должны быть извержены. Ибо вразумлять безчинныхъ должно наставленіями, увѣщаніями и церковными епитиміями, а не бичами, или ударами; если же не будутъ слушаться, то исправлять ихъ призваніемъ на помощь (мірскихъ) начальниковъ.

Вальсамонъ. 27-е апостольское правило опредѣляетъ подвергать изверженію посвященныхъ, если они бьютъ кого либо вѣрнаго, или невѣрнаго — обидѣваго или согрѣшившаго. А настоящее правило говорить, что нѣкоторые посвященные, избѣгая опредѣляемаго за это правиломъ изверженія, не наносятъ ударовъ своеручно, но, удовлетворяя своему гнѣву, бьютъ чрезъ другихъ,—потому конечно, что апостольское правило буквально не воспретило того; и такимъ образомъ обходятъ апостольскую заповѣдь. Говорить объ Апостолахъ, будто они наказываютъ того, кто однажды или, пожалуй, дважды ударить собственноручно, но не наказываютъ нанесшаго кому нибудь многіе и смертоносные удары чрезъ повелѣніе,—это, конечно, не только погрѣшительно, но и совершенно нелѣпно. Поэтому отцы слѣдую

тому, что опредѣлено св. Апостолами, и постановили, что посвященные не должны наказывать кого бы то ни было ни собственноручно, ни посредствомъ чужой руки, но должны вразумлять согрѣшающихъ увѣщаніями, или епитиміями; а не обращающихся наказывать вмѣшательствомъ мірскихъ начальниковъ. Но какъ бы отвѣчая на чье-то возраженіе, что и это неприлично и несвойственно посвященнымъ, правило говорить, что антиохійскій соборъ въ 5-мъ правилѣ опредѣлилъ, что клирики, возмущающіе церковь, должны быть вразумляемы посредствомъ внѣшней, то есть гражданской власти. Кто нибудь скажетъ: если такъ опредѣляетъ правило, то какимъ образомъ учителя свободныхъ наукъ, то есть грамматики, и другіе подобные, будучи посвященными, безъ предосужденія бьютъ своихъ учениковъ? *Рѣшеніе.* Наказывается нанесеніе ударовъ изъ мщенія и гнѣва, а никакъ не умѣренное вразумленіе учителей не только словомъ, но и рукою, при воспитаніи и обученіи. Потому-то правило и сказало, что подлежатъ наказанію посвященные, *устремляющіеся* на тѣла человѣческія, указывая словомъ „устремляться“ (ἐπιτηδῶν) на безразсудный, какъ бы въ бѣшенствѣ, порывъ бьющихъ съ гнѣвомъ. Потомъ, еслибы запрещались подобные удары учителей, то и церковные клирики не должны бы были, по повелѣнію протѣкадика, палицею вразумлять согрѣшающихъ рабовъ и свободныхъ, приводимыхъ къ протѣкдику; однакожь это дѣлается безъ предосужденія. Но если посвященный ударитъ кого-нибудь палицей у протѣкадика съ гнѣвомъ и яростію, какъ и случилось однажды въ архіерейство святѣйшаго патріарха господина Луки, не долженъ избѣжать наказанія. Равнымъ образомъ и учитель, если съ гнѣвомъ ударитъ своего ученика, употребивъ для того такую палку, какою можетъ быть причинаена смерть, не долженъ остаться безъ наказанія.

Славянская нормча. Аще святители или вѣрныя согрѣшшыя, или невѣрныя преобидѣвши бьютъ, или своею рукою, или поведѣвши кому, да извергнутся. Подобаеть бо ученіемъ и наказаніемъ, и церковными запрещеніи, безчинныя наказовати, а не ранами, или язвами. Аще же не послушаютъ, властельскою рукою да накажутся мстити.

Κανὼν ι΄.

Οἱ τοῖς πάθεσιν ἑαυτοὺς ἐκδότους παρασήσαντες, οὐ μόνον τὴν ἀπὸ τῶν ἱερῶν κανόνων τιμωρίαν οὐ φρίττουσιν, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν ἐκείνων κατορχεῖσθαι τετολημήκασιν. Στρεβλοῦσι γὰρ αὐτοὺς, καὶ πρὸς τὸ ἐμπαθὲς αὐτῶν ἀποκιδδηλεύσιν τοῦ θελήματος, ἵνα τῇ φιλοτιμίᾳ τῆς ἐμπαθείας, κατὰ τὸν Θεόλογον Γρηγόριον, μὴ μόνον ἀνεύθυνον αὐτοῖς ἢ τὸ κακόν, ἀλλὰ καὶ θεῖον νομίζοιτο. Τὸν γὰρ Ἀποστολικὸν κανόνα τῶν λέγοντα, σκεῦος χρυσοῦν, ἢ ἀργυροῦν ἁγιασθὲν, ἢ οὐθόνην, μηδεὶς ἐτι εἰς οἰκείαν χρῆσιν σφετερίζεσθω παράνομον γάρ. Εἰ δέ τις φωραθῆιη, ἐπιτιμάσθω ἀφορισμῶ. Τοῦτον εἰς συνηγορίαν τῶν οἰκείων παρανομημάτων ἐκλαμβάνοντες, οὐ φασὶ δεῖν καθαιρέσεως ἀξιόους κρίνεσθαι τοὺς τὴν σεβασμίαν τῆς ἁγίας τραπέζης ἐνδοτήν εἰς οἰκείον χιτῶνα, ἢ εἰς ἕτερόν τι τῶν ἀμφίων μετασχηματίζοντας, οὐ μὴν ἀλλ'

Πράβηλο Γ΄.

И́внѡ преда́вшіеѡ ст҃ра-
стѣмъ сво́имъ не то́кмѡ
не о́ужася́ютѡ на ка́заніѡ,
ѡ предѣ́лаемагѡ свѣщѣн-
нымѡ прѣ́внлѡмъ, но
дерзну́ди да́же рѣгѣ́тиѡ
на дѣ́шнымѡ. И́во ѡ́нѡ пре-
враща́ютѡ ѡ́нѡ, и́, ра́ди
ст҃растнѡмъ во́ли своѣѡ,
и́скажа́ютѡ смы́слъ и́хъ,
дабы́, по и́звѣсткѣ ст҃ра-
стнагѡ ѡ́вольщѣніѡ, ка́къ
рече́но Григѡ́ріемъ Б҃го-
сло́вомъ, слѡ́ ка́залоѡ
о́у нѣ́хъ не то́лькѡ не
ѡ́сѡдѣ́тельнымъ, но да́же
вѣ́стѣннымъ (*). И́по-
стольскоѡ прѣ́внло гла-
го́летѡ: со́сѡдъ златѣ́й
и́ли сребра́ный ѡ́сѡщѣн-
ный, и́ли завѣ́сѡ, никто́
о́уже да не во́зметѡ на
своѡ о́употреблѣніѡ: без-
зако́нно во́ е́сть. И́ще
же ктѡ́ въ се́мъ о́уѡмѡ-
тренъ вѣ́детѡ: тако-
вѣ́й да на́кажетѡ ѡ́лѡчѣ-

(*) Св. Григ. Нисс. прав. 8.

οὐδὲ τοὺς το ἅγιον ποτήριον, ὡ τῆς ἀσεβείας! ἢ τὸν σεπτὸν δίσκον, ἢ τὰ τούτοις παραπλήσια εἰς ἰδίαν ἐχθαπνῶντας χρεῖαν, ἢ καταχραίνοντας. Ὁ γὰρ κανὼν, φασί, τοὺς εἰς τοῦτο περιπίπτοντας, ἀφορισμῶ μὲν καθυποβάλλεσθαι, ἀλλ' οὐ καθαιρέσει ἐδικαίωσεν. Ἀλλὰ τίς ἂν ἀνάσχοιτο τῆς τοιαύτης παραποιήσεως καὶ δυσσεβείας τὸ μέγεθος; τοῦ γὰρ κανόνος τοῖς τὰ μόνον ἁγιασθὲν εἰς χρήσιν, ἀλλ' οὐκ εἰς τελείαν ἀρπαγὴν, σφετεριζομένοις τὸν ἀφορισμὸν ἐπιπέμποντος, αὐτοὶ καὶ τοὺς καθαρπάζοντας καὶ ἱεροσυλοῦντας τὰ τῶν ἁγίων ἅγια ἐλευθεροῦσι τῆς καθαιρέσεως, καὶ τοὺς εἰς βρωμάτων ὑπηρεσίαν, ὅσον γε τῇ ὑφ' ἑαυτῶν κρίσει, τοὺς σεβασμίους δίσκους, ἢ τὰ ἱερά ποτήρια καταμολύνοντας ἀκαθαιρέτους εἰσάγῃσι· καίτοι φανεροῦ καθεστηκότος τοῦ μιάσματος, καὶ δῆλον ὄν, ὡς οἱ τὰ τοιαῦτα πράττοντες οὐ μόνον καθαιρέσει, ἀλλὰ καὶ

нїемъ (ω). Огд̄ прѣвило, н̄злагѣмъ къ своєм̄ ѡправданїю въ беззаконїѣхъ, ѡн̄н̄ глагѡлютъ, ѣкѡ не должно сдѣлѣти достѡнными н̄зверженїѣмъ тѣхъ, кон̄ достѡточн̄ное ѡвлеченїе свѣтъѣ трапѣзы прѣтворѣютъ въ собствєнный хїтѡнъ, н̄л̄н̄ въ нѣкѣд̄ю н̄нд̄ю ѡдеждѣ, ни дѣже тѣхъ, кон̄ свѣтъю чѣшѣ, ѡ нечѣстїѣ! н̄л̄н̄ свѣщен̄ный дїскѡсъ, н̄л̄н̄ подѡбное сѣм̄, н̄ждивѣютъ на своѡ потребѣ, н̄л̄н̄ ѡсквернѣютъ. Ыво, глагѡлютъ ѡн̄н̄, прѣвило спрѣдлївѣныхъ признаѣтъ кпѣдающнхъ въ сї̄ престѣпленїе подѣргѣти ѡлѣченїю, ѡ не н̄зверженїю. Но ктѡ можетъ снести стѡль велїкое кощѣнство н̄ нечѣстїе; Ыво прѣвило подѣргѣетъ ѡлѣченїю взнмѣющнхъ ѡсѣщен̄ное тѡкмѡ дла

τῆς ἐσχάτης δυσσεβείας τῷ ἐγκλήματι περιπίπτουσι. Διόπερ ὤρισεν, ἡ ἅγια Σύνοδος τοὺς τὸ ἅγιον ποτήριον, ἡ τὸν δίσκον, ἡ τὴν λαβίδα, ἡ τὴν σεβασμίαν ἐνδυτὴν, ἡ τὸν λεγόμενον ἀέρα, ἡ ἀπλῶς τοὺς ἐν τι τῶν ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ ἱερῶν καὶ ἁγίων σχευῶν, ἡ ἀμφιασμάτων εἰς ἴδιον κέρδος ὑφαρπάζοντας, ἡ εἰς χρῆσιν ἀποχρωμένους ἀνίερον, παντελεῖ καθαιρέσει καθυποβάλλεσθαι. Τὸ μὲν γὰρ ἐσι βεβηλωῦσαι· τὸ δὲ συλῆσαι τὰ ἅγια. Τοὺς μὲντοι τὰ ἐξωθεν τοῦ θυσιαστηρίου ἀφωρισμένα σχευή τινα, ἡ ἄμφια εἰς χρῆσιν ἀνίερον ἑαυτοῖς ἡ ἑτέροις παρέχοντας, τούτους καὶ ὁ κανὼν ἀφορίζει, καὶ ἡμεῖς συναφορίζομεν· τοὺς δὲ παντελῶς ὑφαρπάζοντας, τῇ τῶν ἱεροσύλων καταδίκη καθυποβάλλομεν.

οὔποτρεβλένїа, ἂ не со-
вершенно похищающих:
ἂ Ὡν ἡ расхищающих
святѣа святыхъ, ἡ св-
тоцѣтствѣщихъ ὡсво-
бождѣютъ ὡ ἡзверженїа,
также ὡсвернѣющихъ
догточтїмые дїскосы
ἡлї святѣа чѣши, οὔπο-
требленїемъ для ὀвыкно-
венныхъ брѣшенъ по сво-
емῶ расцѣденїю, призна-
ютъ не подлежащими
ἡзверженїю, тогда какъ
сїе есть явное ὡсверне-
нїе, ἡ ὀчевїднѡ, что сїе
дѣлающїе подлежатъ не
тѣмъ ἡзверженїю, но ἡ
внѣ крайнаго нечестїа.
Тогѡ радн святѣй Го-
боръ ὡпредѣлїахъ: тѣ,
кѡн святѣю чѣшѡ, ἡлї
дїскосъ, ἡлї лжїцѡ, ἡлї
догточтїмое ὡвлаченїе
трапѣзы, ἡлї глаголе-
мый воздѣхъ, ἡлї ка-
кѡй въ тѡ ни было ἡз-
находѣщихъ въ ὀлта-
рѣ священныхъ ἡ св-
тѣхъ сосѡдѡбъ ἡлї

ОДЕЖДЪ, ВОСХИТАЮТЪ ДЛА
 СОБСТВЕННОЙ КОРЫСТИ,
 ИЛИ ШЕРАТАЮТЪ ВЪ ОУ-
 ПОТРЕБЛЕНІЕ НЕ СВАЩЕ-
 ННОЕ, ДА ПОДВЕРГНУТСА
 СОВЕРШЕННОМУ ИЗВЕРЖЕНІЮ
 ИЗЪ СВОЕГО ЧИНА. ИВО
 ЕДИНО ИЗЪ СИХЪ ЕСТЬ
 ШСКВЕРНЕНІЕ СВАТЫНИ, А
 ДРУГОЕ СВАТОТАТСТВО.
 И ВЗИМАЮЩИХЪ ДЛА СЕБѦ
 ИЛИ ДЛА ДРУГИХЪ, НА НЕ
 СВАЩЕННОЕ ОУПОТРЕБЛЕНІЕ,
 СОСУДЫ ИЛИ ОДЕЖДЫ,
 ВНЕ ОЛТАРА ОУПОТРЕ-
 БЛЯЕМЫ, И ПРАВИЛО
 ШЛДЧАЕТЪ, И МЫ КДПНШ
 ШЛДЧАЕМЪ: СОВЕРШЕННШ ЖЕ
 ПОХИЩАЮЩИХЪ ОНЫ ШД-
 ВЕРГАЕМЪ ШСДЖДЕНІЮ СВА-
 ТОТАТЦЕВЪ.

Зонара. 73-е правило св. Апостоловъ говорить: „сосудъ
 златый или серебряный освященный, или завѣсу, никто уже
 да не присвоить на свое употребленіе. Беззаконно бо есть.
 Аще же кто въ семь усмотренъ будетъ: да накажется
 отлученіемъ“. Пользуясь симъ правиломъ, нѣкоторые по-
 нимали его въ превратномъ и искаженномъ смыслѣ, имен-
 но говорили, что обращающаго святаго вещи, каковы бы онѣ
 ни были, въ собственное употребленіе, должно отлучать, а
 не извергать. Настоящее правило, осуждая тѣхъ, кто такъ
 понималъ правило апостольское, различаетъ съ одной сто-

роны—обращающихъ святое на обыкновенное употребленіе, съ другой — и самыя священныя вещи. Однѣ изъ нихъ, говорятъ (отцы), употребляются во святилищѣ, каковы: священный дискось, потиръ, облаченія всесвятой трапезы, и все подобное; другія служатъ къ внѣшнему украшенію храма, каковы: свѣтильники, разныя привѣски въ храмѣ и другое подобное. Тѣхъ, кто беретъ на свою нужду или доставляетъ другимъ, и такимъ образомъ обращаетъ на обыкновенное употребленіе что либо, принадлежащее храму, правило опредѣляетъ отлучать; ибо, говоритъ соборъ, объ этихъ именно предметахъ, какъ освященныхъ простымъ приношеніемъ въ храмъ, и даетъ постановленіе апостольское правило. Но кто беретъ какойнибудь предметъ изъ принадлежащихъ святилищу и присвоитъ его, или обращаетъ на обыкновенное и не священное употребленіе, тѣхъ (соборъ) повелѣваетъ извергать. Ибо присвоить себѣ такіе предметы значить похитить святое или совершить святотатство; а воспользоваться ими и обратить на обыкновенное употребленіе, значить осквернить святое: за то и другое по справедливости назначается виновнымъ изверженіе. Впрочемъ и тѣхъ, кто похититъ что-нибудь изъ утварей или облаченій, то есть одеждъ, находящихся во храмѣ внѣ алтаря, дабы извлечь изъ того пользу себѣ, настоящее правило осуждаетъ, какъ святотатцевъ.

Аристинъ. Восхищающіе для собственной корысти святыи потиръ, или дискось, или облаченіе, или лжицу, или такъ называемый воздухъ, или вообще чтонибудь изъ священныхъ сосудовъ, или одеждъ, или употребляющіе ихъ на несвященное употребленіе, должны быть извержены. Ибо одно значить — осквернить, а другое—совершить святотатство. А которые обращаютъ на несвященное употребленіе для себя самихъ, или для другихъ, употребляющіеся внѣ святилища, сосуды или одѣянія, должны быть отлучены; кто же совсѣмъ похищаетъ, да будетъ осужденъ какъ святотатець.

Вальсамонъ. Нѣкоторые, похищая священныя вещи и обращая ихъ на обыкновенное употребленіе, напимѣръ передѣлывая облаченіе св. престола въ одежду, и подвергаясь за это изверженію. ссылались на 73-е апостольское правило,

въ которомъ говорится: „сосудъ златый, или серебряный освященный, или завѣсу, никто уже да не возметъ на свое употребленіе; если же не такъ, да будетъ отлученъ“, и хотѣли, чтобы они были наказаны только отлученіемъ. Посему настоящее правило говорить, что тѣ, кои восхищаются для собственной корысти и обращаютъ на обыкновенное и несвященное употребленіе какой-нибудь святой сосудъ изъ находящихся въ святомъ алтарѣ, должны быть извергаемы; а тѣхъ, которые обращаютъ на несвященное употребленіе, или другимъ даютъ для подобнаго упогребленія, священные сосуды и одѣянія, служащіе внѣ алтаря, опредѣляетъ подвергать отлученію; похищающихъ же оныя—осуждаетъ какъ святотатцевъ. Если это такъ, то нѣкто спросилъ: значить, правило это опредѣляетъ нѣчто большее противъ апостольскаго правила? *Рѣшеніе.* Апостольское правило даетъ предписаніе только о тѣхъ, кои дѣлаютъ священные предметы обыкновенными, а никакъ не о тѣхъ, которые присвояютъ; а настоящее правило—о присвояющихъ, или оскверняющихъ, или обращающихъ ихъ на простое употребленіе; поэтому первое наказываетъ согрѣшившаго только отлученіемъ, а послѣднее—изверженіемъ, назначая болѣе тяжкое наказаніе. Такимъ образомъ правила говорятъ о различныхъ прегрѣшеніяхъ, почему опредѣляютъ и различное наказаніе; ибо одинъ, говоритъ (настоящее) правило, только осквернилъ священное, но не передѣлалъ оное; а другой похитилъ и злоупотребилъ, почему и долженъ быть подвергнутъ изверженію. Еще кто-то спросилъ: почему правило, говоря въ концѣ о священныхъ предметахъ, находящихся внѣ алтаря, дѣлающихъ ихъ обыкновенными отлучаетъ, а похищающихъ осуждаетъ какъ святотатцевъ? Оно должно бы сказать, что и послѣдніе извергаются. *Рѣшеніе.* Извергать похищающаго и осуждать его какъ святотатца—одно и то же; потому что и святотатецъ лишается чести, а за лишеніемъ чести слѣдуетъ и изверженіе; прочти еще 2-ю главу 2-го титула настоящаго собранія, которая пространнѣе учитъ о священныхъ сосудахъ и приношеніяхъ (въ церковь), и замѣть, что тамъ написано, а въ особенности прочти 21-ю главу 2-го титула 5-й книги Василікъ, сущность которой изложена Фотіемъ во 2-й главѣ 2-го титула настоящаго собранія.

Славянская кормчая. Иже служебныи святыи потирь, или блюдо, или индитію, или лжицу, или глаголемыи аерь, рекше воздухъ, и просто рещи, аще едино что отъ священныхъ сосудъ, или отъ покрываль, себѣ на прибытокъ восхищающе, или на потребу не священную раскажающе, да извергуться: ово убо оскверняюще, ово же священная крадуще. Аще же сущыя внѣ олтаря церковныя сосуды, или завѣсы, или одѣяніе висящее въ церкви на потребу не священну взимающе себѣ, или инѣмъ дающе, да отлучатся. Аще же отнюдь восхищаютъ, яко святотатцы да будутъ осуждени.

Κανὼν ια΄.

Τοὺς πρεσβυτέρους, ἢ διακόνους, κοσμικὰς ἀρχὰς ἢ φροντίδας ἀναδεχομένους, ἢ τὰς ἐν τοῖς οἴκοις τῶν ἀρχόντων λεγομένας κρατωρείας οἱ Θεοὶ καὶ ἱεροὶ κανόνες καθαιρέσει καθυποβάλλουσι. Τοῦτο οὖν καὶ ἡμεῖς ἐπιкуроῦντες, καὶ περὶ τῶν λοιπῶν τῶν ἐν τῷ κλήρῳ κατειλεγμένων διορίζομεθα, ὡς εἴ τις αὐτῶν κοσμικὰς ἀρχὰς μεταχειρίζοιτο, ἢ τὰς ἐν τοῖς τῶν ἀρχόντων οἴκοις ἢ προασειοῖς λεγομένας κρατωρείας ἀναδέχοιτο, τοῦτον τοῦ οἰκείου κλήρου ἐχδιώκεσθαι. Οὐδεὶς γὰρ δύναται, κατὰ τὴν τοῦ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἀληθινοῦ ἀπόλεχτον καὶ ἀφευ-

Правило ѿ.

Пресвѣтѣрѡвхъ, илѣ дѣаконѡвхъ, пріемлющихъ на себѣ мѣрскіа начальственныа должнѡсти илѣ попеченіа, илѣ въ домѣхъ мѣрскіихъ начальственныхыхъ лицъ званіе оуправителей, иже ственныа и священныа правила подвергають и зверженію. Тѡже и мы подтврждаемъ и ѡ прочихъ, принадлежѣющихъ къ клѣрѣ, ѡпредѣляемъ: аще кто иже нѣхъ встѣпитъ къ мѣрскіа начальственныа должнѡсти, илѣ къ домѣхъ начальственныхыхъ лицъ, илѣ къ градскіихъ предметіахъ прійметъ

δεκάτην φωνήν, δυοὶ κυρίοις
δὲ λεύειν.

на себѣ зкѣніе оупраки-
теля: таковѣй да ѡзже-
нѣтса ѡз своего кѣи-
ра. Ибо, по речѣн-
номѣ ѡ самагѣ Хрѣта
Истиннаго Бѣга нашегѣ,
ѡ неложномѣ словѣ, ни-
ктоже можетъ двѣма го-
сподинома работати (*).

(*) Матѣ. гл. 6, ст. 24.

Зонара. Святые Апостолы и отцы соборовъ приложили осо-
бенное попеченіе о томъ, чтобы посвященные не принимали
на себя мірскихъ начальственныхъ должностей, или управ-
ленія чьими либо имуществами. Объ этомъ изречены раз-
личныя правила, которыя и подтверждаютъ настоящимъ пра-
виломъ отцы сего собора, присовокупляя нѣчто большее срав-
нительно съ прежними опредѣленіями. Ибо прежнія правила
касались только священниковъ и діаконовъ, воспрещая имъ
принимать на себя мірскія начальственныя должности и по-
печенія; а настоящее опредѣляетъ, что никто изъ клириковъ
не долженъ брать на себя мірскихъ начальственныхъ долж-
ностей, или званія управителя въ домахъ начальствующихъ
лицъ и въ ихъ помѣстьяхъ; поступающихъ же вопреки сему
повелѣваетъ изгонягъ изъ клира. Ибо, говорятъ отцы, *ни-
ктоже можетъ двѣма господинома работати*, по слову,
сказанному Самимъ Господомъ (Мѣ. 6, 24).

Аристинъ. Если кто изъ причисленныхъ къ клиру всту-
питъ въ мірскія начальственныя должности, или въ званіе
управителя въ домахъ, или въ помѣстьяхъ, долженъ быть
изгнанъ изъ клира; ибо не можетъ работати Богу и мамонѣ.

Вальсамонъ. Настоящее правило, подтверждая прежнія
правила относительно того, что посвященные не должны за-
ниматься мірскими дѣлами, присовокупляетъ, что не только
клирики, служащіе внутри св. алтаря, но и тѣ, которые

служать внѣ его, если дѣлають что нибудь такое, должны быть изгоняемы изъ клира. А поелику мы довольно написали о семь въ 6-мъ и 81-мъ апостольскомъ правилѣ и во многихъ другихъ, а также и въ 13-й главѣ 8-го титула настоящаго собранія, то прочти тамъ написанное; оно послужить достаточнымъ толкованіемъ и для настоящаго правила.

Славянская нормчая. Аще которыи презвитерь, или діаконь въ мирскія власти примѣшается и строить таковое что, или въ домѣхъ боярскихъ, или приставникъ, или старѣйшина, или правитель надчѣмъ будетъ, да изгнанъ будетъ отъ причта: не можетъ бо Богу работати и мамонѣ.

Κανὼν ιβ΄.

Τῆς ἁγίας καὶ Οἰκουμενικῆς ἑκτης Συνόδου τοὺς ἐν τοῖς εὐκτηρίοις οἴχοις, ἐνδον οἰχίας οὔσι, λειτουργοῦντας ἢ βαπτίζοντας κληρικοὺς, παρὰ γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου, καθαιρέσει καθυποβαλλούσης, καὶ ἡμεῖς τούτω συμφηριζόμεθα. Τῆς γὰρ ἁγίας Ἐκκλησίας ὀρθοτομούσης καὶ τὸν ἀληθῆ πρεσβευούσης καὶ ἐχδικούσης λόγον, καὶ τὸ σεμνὸν τῆς πολιτείας συντηρούσης τε καὶ ἐχδιδασκούσης, ἀπηχῆς καὶ ἀνόσιον παραχωρεῖν τοὺς ἀπαιδευσίᾳ καὶ ἀναρχία συζῶντας, εἰς τὰς οἰχίας ὑποδομένους, τὴν ταύτης εὐταξίαν διασπᾶν, καὶ πολλῆς ταραχῆς καὶ σκανδάλων ἀπο-

Правило 11.

Святѣй ѿ Вселенскіи шестѣй Соборѣ подвергаетъ ѿзверженію тѣхъ ѿзъ клира, которые, безъ созволенія вѣскапа, лѣтѣргисаютъ, ѿлѣ крещаютъ въ молѣтвенныхъ храминахъ, внѣтрѣ дома находящихся (*): согласно съ сімъ ѿ мѣ ѿпредѣлаемъ. ѿво гогда, какъ свѣта Црковъ правѣ правитъ слово истины, ѿ ѿное преподаетъ ѿ зацнцаетъ, ѿ соблюдетъ чѣстность житія, ѿ побчатъ ѿной, не прилично ѿ

(*) Шест. Вселен. Соб. прав. 31.

πληροῦν. Διόπερ ἡ νῦν ἱερά
καὶ Θεοσυνέργητος Σύνοδος
τῆ Οἰκουμενικῆ καὶ ἁγία ἕκτη
Συνόδῳ συμφωνοῦσα, ἀποκε-
κληρωμένους εἶναι τοὺς ἐν τοῖς
εὐχτηρίοις οἴχοις ἐνδον οἰχίας
οὔσι λειτουργοῦντας, διωρί-
σατο, τῆς ἀποκληρώσεως δη-
λονότι παρὰ τοῦ κατὰ τὸν
τόπον Ἐπισκόπου αὐτοῖς ἀπο-
νεμηθείσης. Εἰ δέ τινες παρὰ
τούτους, τοῦ Ἐπισκόπου μὴ
εὐδοχοῦντος, εἰς τὰς οἰχίας
εἰσπίπτοντες ἄπτεσθαι τῆς
λειτουργίας ἀποτολμῶσι· τού-
τους μὲν καθαιρεῖσθαι· τοὺς
δὲ τῆς αὐτῶν κοινωνίας με-
τασχόντας τῷ ἀφορισμῷ θαθ-
υποβάλλεσθαι.

престѣпно вѣло вы по-
идетѣти живѣщимъ въ
вѣзначалѣи ѿ ненаказан-
ности поныратѣ въ
дѣмы, ѿ разрдшатѣ бла-
гочиніе Цркви, ѿ ѿспо-
нати ѿндо многимъ
смѣщеніемъ ѿ совлѣзнами.
Тогѡ радѣ настолощій
скащенный іѣгосодѣй-
ствѣмый соборъ, со-
гласно съ свѣтымъ все-
ленскимъ шестымъ со-
воромъ, ѡпредѣлиахъ: да
вѣдѣтъ назначаемы літ-
ургисіющіе въ моли-
твенныхъ храминахъ, въ
дѣмѣ нахѡдѣщихъ, ѡ
ѣвно же естъ, ѣкѡ на-
значеніе сіе дастъ ѿмъ
ѡ ѡпѣскопа тогѡ мѣста.
Ѥще же ктѡ крѡмѣ
снхъ, безъ созволеніа
ѡпѣскопа, вѣторгѣась въ
дѣмы дерзнетъ коснѡ-
тиса совершеніа літѣр-
гін: такокъѣ да ѿзбер-
жетъ, ѡ вѣвшіе съ нѣмъ
въ ѡвщеніи да подвѣр-
гнѣтъ ѡлѣченію.

Зонара. 31-е правило Шестаго собора, упоминаемое въ настоящемъ правилѣ, истолковано въ своемъ мѣстѣ: ему слѣдуютъ и отцы, изложившіе настоящее правило, опредѣливъ, чтобы тѣ, которые должны литургисать въ молельняхъ, находящихся внутри домовъ, были пріурочены (ἀποκεκλήρωμένοι), то есть опредѣлены, назначены на сіе мѣстнымъ епископомъ. А если какіе нибудь другіе клирики, кромѣ получившихъ позволеніе, дерзнуть совершать литургію въ находящихся внутри домовъ молельняхъ, безъ вѣдома епископа, то таковыя должны быть извержены, а бывшіе съ ними въ общеніи—отлучены.

Аристинъ. Никакой клирикъ не долженъ литургисать, или крестить въ храмѣ, находящемся внутри дома, безъ дозволенія епископа, ибо будетъ изверженъ. Итакъ литургисающіе въ молитвенныхъ храминахъ, находящихся внутри домовъ, должны быть назначаемы епископомъ. Дерзающіе поступать вопреки сему да будутъ извергнуты; а состояще въ общеніи съ ними—отлучены.

Вальсамонъ. И настоящее правило, повелѣвающее извергать тѣхъ, которые литургисаютъ или крестятъ въ молитвенныхъ домахъ, безъ соизволенія епископа, истолковано въ 31-мъ правилѣ трульскаго собора и въ 31-мъ апостольскомъ правилѣ. Прочти, что тамъ написано.

Славянская кормчая. Никтоже отъ презвитеръ, въ церкви сущей внутри дому да служиго, ни дѣтей да крестить безъ повелѣнія епископа, измещетъбоя: извержени бо отъ причта епископомъ да будутъ, иже въ церквацахъ сущихъ внутри дому служащія. Дерзнувшіи же чрезъ сіе, да извергутся: и приобщающіися книмъ, да отлучатся.

Κανὼν γ'.
 Τὰς τῶν αἰρετικῶν ζισανίων ἐπίσκοπὸς ἐν τῇ τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίᾳ ὁ παμπόνηρος καταβαλὼν, καὶ ταύτας ὄρων τῇ μαχαίρᾳ τοῦ Πνεύματος τεμνομένας προῤῥίζας,

Правилу г'.
 Вселдкѣвый поскѣвхъ

вх Цркви Хрѣтокой сѣ-
 менѣ ѡретѣческихъ плѣ-
 велхъ, ѡ кѣдѣ, ѡкѡ ѡнѣ
 мечемъ Дѣа поскѣвѣтса
 ѡзъ кѡрени, встѣпѣвх на

менѣ ѡретѣческихъ плѣ-
 велхъ, ѡ кѣдѣ, ѡкѡ ѡнѣ
 мечемъ Дѣа поскѣвѣтса
 ѡзъ кѡрени, встѣпѣвх на

ἐφ' ἑτέραν ἤλθε μεθοδείας ὁδόν, τῇ τῶν σχισματικῶν μανίᾳ τὸ τοῦ Χριστοῦ σῶμα μερίζειν ἐπιχειρῶν· ἀλλὰ καὶ ταύτην αὐτοῦ τὴν ἐπιβλητὴν ἢ ἁγία Σύνοδος ἀνατέλλουσα, παντελῶν ὥρισε τοῦ λοιποῦ, ἵνα εἴτις πρεσβύτερος ἢ διάκονος, ὡς δῆθεν ἐπ' ἐγκλήμασι τισι τοῦ οἰκείου κατεγνωκῶς Ἐπισκόπου, πρὸ Συνοδικῆς διαγνώσεως καὶ ἐξετάσεως, καὶ τῆς ἐπ' αὐτῷ τελείας κατακρίσεως, ἀποστῆναι τολμήσοι τῆς αὐτοῦ κοινωνίας, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐν ταῖς ἱεραῖς τῶν λειτουργιῶν εὐχαῖς, κατὰ τὸ παραδεδομένον τῇ Ἐκκλησίᾳ, μὴ ἀναφέρουσι, τοῦτον ὑποκείσθαι καθαιρέσει, καὶ πάσης ἱερατικῆς ἀποσερεῖσθαι τιμῆς. Ὁ γὰρ ἐν πρεσβυτέρῃ τάξει τεταγμένος, καὶ τῶν Μητροπολιτῶν ἀρπάζων τὴν κρίσιν, καὶ πρὸ κρίσεως αὐτὸς κατακρίνων, ὅσον τὸ ἐπ' αὐτῷ, τὸν οἰκεῖον πατέρα καὶ Ἐπίσκοπον, οὗτος οὐδὲ τῆς τοῦ πρεσβυτέρου εἶναι ἀξίος τιμῆς, ἢ ὀνομασίας. Οἱ δὲ

дрѣгоу поць козней, покдшаецца бездмиемъ раскольникѡвъ расѣкати чѣло хртѡво: но ѡ сеѡ егѡ навѣтъ совершенноу коспаціа, скатый го-воръ ѡпредѣлахъ нѣнѣ: аще когѡрый пресвѣтеръ ѡнѣ діаконъ, по нѣко-торымъ ѡбвиненіамъ, зазрѣвъ своегѡ епископа, прѣжде говорнагѡ ѡзсѣ-дованіа ѡ расмоутреніа, ѡ совершеннагѡ ѡсѣдѣ-ніа егѡ, дерзнетъ ѡсѣдѣ-пѣти ѡ ѡбценіа съ нѣмъ, ѡ не вѡдетъ возносѣти ѡмъ егѡ въ свѣщенныхъ молѣтѣвахъ на литур-гіахъ, по цркѡкномѡ преданію: чакѡвый да лишѣтъся вѣкѣа свѣ-щенническѣа чѣсти. Ѣко постѣвленнѣ въ чинѣ пресвѣтера, ѡ восхиціаю-щѣй сѣбѣ сѣдѣ, мѣтро-полѣтамъ предостѣвлен-нѣй, ѡ, прѣжде сѣдѣ, сѣмъ собою ѡсѣдѣати своегѡ ѡтца ѡ епископа

τούτω συνεπόμενοι, εἰ μὲν τῶν ἱερωμένων εἶέν τινες, καὶ αὐτοὶ τῆς οἰχείας τιμῆς ἐκπιπέτωσαν· εἰ δὲ μοναχοὶ ἢ λαϊκοὶ, ἀφοριζέσθωσαν παντελῶς τῆς Ἐκκλησίας, μέχρις ἂν τὴν πρὸς τοὺς σχισματικούς συνάφειαν διαπτύσαντες, πρὸς τὸν οἰχείον Ἐπίσκοπον ἐπιστραφείεν.

оусликающійся, не до-
стѣннѣ ни чести, ни же
наименованіа прескѣтера.
Послѣдующіе же тако-
вѣмъ, ѿще сѣтъ нѣкіе ѿ
священныхъ, ꙗкоже
да лишены вѣдѣтъ своеа
чести: ѿще же монахи
и ли мѣрѣне, да ѿлучѣтъ
вѣсе ѿ Цркви, доколѣ
не ѿвергнѣтъ совщеніа
сѣ раскѣльниками, и не
ѿбратѣтъ кѣ своемѣ
ѿпѣскопѣ.

Зонара. Различнымъ образомъ, говорить правило, лукавый злоумышляетъ противъ Христовой церкви. Ибо когда увидѣлъ, что плевелы ересей посѣчены мечемъ Духа, измыслилъ другія козни, чтобы разсѣчь тѣло церкви и уничтожить ея единство. Таково и есть безуміе раскѣльниковъ, воспящая которое, говорятъ отцы собора, опредѣляемъ, чтобы никакой пресвитеръ, или діаконъ не дерзалъ отступать отъ епископа, подъ властію котораго состоитъ, не прерываль общенія съ нимъ, и не переставаль возносить, по обычаю, его имя, зазирая своего епископа, прежде чѣмъ представленное противъ него обвиненіе будетъ разсмотрѣно соборомъ и произнесенъ окончательный приговоръ, осуждающій его: а кто сдѣлаетъ такъ, будетъ изверженъ. Ибо кто, состоявъ въ достоинствѣ пресвитера, восхищаетъ себѣ судъ митрополитовъ (такъ какъ епископовъ судятъ митрополиты), и прежде суда осуждаетъ своего епископа, который есть ему отецъ по духу, тотъ не достоинъ того, чтобы почитали его и именовали какъ пресвитера; и послѣдующіе за отщепенцемъ, если они и сами посвященные, должны быть извержены; а мѣряне или монахи — отлучены отъ церкви совершенно,

т. е. извергнуты, такъ, чтобы не имѣли права и входить въ церковь. Ибо отлученіе (*афоризмѳс*) есть какъ удаленіе отъ причащенія божественныхъ таинъ, такъ и нахожденіе внѣ церкви: послѣднее отцы назвали совершеннымъ, какъ болѣе тяжкое и вполнѣ отдѣляющее отлученнаго отъ вѣрныхъ. Срокомъ такого отлученія назначено обращеніе виновныхъ: ибо, говоритъ правило, они должны быть въ отлученіи, доколѣ не обратятся къ своему епископу, отвергнувъ сообщество съ раскольниками.

Аристинъ. Если какой пресвитеръ, или діаконъ, заподозривъ своего епископа въ преступленіи, отступить отъ общенія съ нимъ прежде соборнаго разслѣдованія и не будетъ возносить его имени, да будетъ изверженъ и лишенъ всякой священнической чести. А послѣдующіе ему, если это посвященные, должны лишиться своей чести; монахи же, или міряне да будутъ отлучены, пока не обратятся.

Вальсамонъ. Когда по благодати Божіей прекратилось зло отъ ересей, отцы стали усматривать, что нѣкоторые посвященные, по сатанинскому навожденію, уклоняются въ безуміе раскольниковъ, отдѣляясь отъ общенія съ своими епископами, не за ихъ нечестіе или несправедливость (что было бы согласно съ 31-мъ ачостольскимъ правиломъ), но потому только, что, напримѣръ, кто нибудь взводилъ на нихъ обвиненіе въ преступленіи. Исправляя сіе, какъ дѣло, разсѣкающее тѣло Христово, то есть церковь, (отцы собора) опредѣлили извергать тѣхъ священниковъ и діаконѳвъ, которые дерзнуть такъ незаконно отдѣляться отъ общенія съ своимъ епископомъ, прежде окончательнаго соборнаго осужденія его, и не возносить при божественныхъ священнодѣйствіяхъ его имени, согласно церковному преданію. Ибо, говорятъ, не достоинъ имени и чести пресвитера тотъ, кто безстыдно присволяетъ себѣ судъ митрополита, каковой онъ, можетъ быть, долженъ былъ произвести надъ епископомъ, и кто беретъ на свою совѣсть осуждать своего отца, епископа, тѣмъ, что прерываетъ общеніе съ нимъ, какъ бы уже на самомъ дѣлѣ осужденнымъ. И не только таковыхъ опредѣляютъ отцы извергать, но и послѣдовавшихъ имъ, если они посвященные; мірянъ же отлучать и оставлять подъ епитимією, пока не придутъ въ сознаніе зла и не обратятся къ

своему епископу. Прочти еще 1-ю главу 12 титула настоящего соборанія и 1-е правило св. Василия. Но кто нибудь спросить: такъ какъ правило наказываетъ только пресвитеровъ и діаконовъ—отщепенцевъ, то понесетъ ли такое же наказаніе другой клирикъ, отдѣляющійся отъ общенія съ своимъ епископомъ, или нѣтъ? *Рѣшеніе.* Такъ какъ правило извергаетъ не только тѣхъ посвященныхъ, которые были главными виновниками (раскола), но и тѣхъ, кто слѣдуетъ имъ, то по необходимости всѣ клирики — главные виновники раскола, кто бы они ни были, должны быть извергнуты изъ своихъ степеней. А хорошо правило упомянуло только о пресвитерахъ и діаконахъ, потому что они главнымъ образомъ производятъ расколъ, какъ совершающіе служеніе св. олтаря и могущіе возносить, или не возносить имя епископа. Если же возразишь мнѣ, почему нижеслѣдующее правило упомянуло только о пресвитерѣ, но умолчало о діакопѣ, то опять услышишь, что возношеніе именъ епископовъ есть болѣе дѣло священниковъ, чѣмъ діаконовъ: потому-то объ нихъ и чаще упоминается.

Славянская кормчая. Аще который презвитерь, или діакопъ, якоже се мня, свѣдѣи своего епископа согрѣшиа, прежде суда и увѣдѣнїа всѣхъ епископъ собора отступитъ отъ общенїа его, и не поминаетъ имене его въ службѣ, да извержется, и вся священническїа чести да будетъ лишень: послѣдующїи же ему, аще суть священници, своя чести да отпадутъ: мниси же и миретїи челоувѣцы, да отлучатся, дондеже обратятся.

Καὼν ἰδ'.

Εἰ τις Ἐπίσκοπος ἐγκλήματος πρόφασιν ποιούμενος κατὰ τοῦ οἰκείου Μητροπολίτου, πρὸ Συνοδικῆς διαγνώσεως, ἀποστήσει ἑαυτὸν τῆς πρὸς αὐτὸν κοινωνίας, καὶ μὴ ἀναφέρει τὸ ὄνομα αὐτοῦ,

Правило 12.

Яще который епископъ, согрѣшѣвъ предлогомъ кнѣ своимъ Митрополиту, прежде соборнаго разсмотрѣнїа, ѿтѣпитъ ѿ общенїа ехъ нимъ, и не вѣдетъ вознозити

κατὰ τὸ εἰθισμένον, ἐν τῇ
 Θείᾳ μωσαγωγίᾳ· τοῦτον ὥρι-
 σεν ἡ ἁγία Σύνοδος καθηρη-
 μένον εἶναι, εἰ μόνον ἐλεγχ-
 θεῖη ἀποζᾶς τοῦ οἰχείου Μη-
 τροπολίτου καὶ σχίσμα ποιή-
 σας. Δεῖ γὰρ ἕκαστον τὰ οἰκεία
 μέτρα γινώσκειν, καὶ μῆτε
 τῶν πρεσβύτερον καταφρονεῖν
 τοῦ οἰκείου Ἐπισκόπου, μῆτε
 τὸν Ἐπίσκοπον τοῦ οἰκείου
 Μητροπολίτου.

Има́ ѡгѡ, по ѡбичаю,
 въ Бж́еѡтвенномъ тайно-
 дѣѡствѡн: ѡ чакѡвѡмъ
 свѡтѡй Соѡорѡ ѡпредѡ-
 лѡлх: да бѡдетъ низло-
 жѡнѡ, ѡще чѡкмѡ ѡвли-
 чѡнѡ бѡдетъ, ѡкѡ ѡстѡ-
 пѡлх ѡ скоегѡ Митро-
 полиѡта, ѡ соѡворѡлх
 расѡѡлх. Ико́ кѡждѡй
 долѡженъ вѡдати своѡ
 мѡрѡ: ѡ ниже пресѡвѡтерѡх
 да пренекрегѡетѡх своегѡ
 ѡпѡскопа, ниже ѡпѡскопѡх
 скоегѡ Митрополиѡта.

Зонара. Одинаково съ предъидущимъ правиломъ опредѣ-
 ляетъ настоящее правило и о епископахъ, отдѣляющихся отъ
 своихъ митрополитовъ, не имѣющихъ съ ними общенія и не
 возносящихъ именъ ихъ.

Аристинъ. И если какой епископъ дерзнетъ на то же са-
 мое по отношенію къ своему митрополиту, да будетъ из-
 верженъ. Ибо каждому должно знать свою мѣру.

Вальсамонъ. И настоящее правило во всемъ подобно
 предыдущему, хотя говоритъ о другихъ лицахъ.

Славянская нормчая. Аще который епископъ тожде сѡце
 дерзнетъ сотворити на своего митрополита, да извержется.
 Подобаеть бо комуждо своя мѣры вѣдати.

Κανὼν ιε΄.

Τὰ ὀρισθέντα περὶ πρεσβυ-
 τέρων καὶ Ἐπισκόπων καὶ
 Μητροπολιτῶν, πολλῶ μᾶλλον

Правило ѡ.

Чѡ ѡпредѡленѡ ѡ
 пресѡвѡтерахъ ѡ ѡпѡско-
 пахъ ѡ Митрополиѡтахъ,

καὶ ἐπὶ Πατριαρχῶν ἀρμόζει. Ὡς εἰ τις πρεσβύτερος, ἢ Ἐπίσκοπος, ἢ Μητροπολίτης τολμήσειεν ἀποζηῆναι τῆς πρὸς τὸν οἰκεῖον Πατριάρχην κοινωνίας, καὶ μὴ ἀναφέρει τὸ ὄνομα αὐτοῦ, κατὰ τὸ ὄρισμένον καὶ διατεταγμένον, ἐν τῇ Θεῖᾳ μυσταγωγίᾳ, ἀλλὰ, πρὸ ἐμφανείας Συνοδικῆς καὶ τελείας αὐτοῦ κατακρίσεως, σχίσμα ποιήσει· τοῦτον Σύνοδος ἡ ἀγία ὥρισεν πάσης ἱερατείας παντελῶς ἀλλότριον εἶναι, εἰ μόνον ἐλεγχθεῖη τοῦτο παρανομήσας. Καὶ ταῦτα μὲν ὥρισαι καὶ ἐσφράγισαι περὶ τῶν προφάσει τινῶν ἐγκλημάτων τῶν οἰκείων ἀφισαμένων προέδρων, καὶ σχίσματα ποιούντων, καὶ τὴν ἔνωσιν τῆς Ἐκκλησίας διασπώντων. Οἱ γὰρ, δι' αἵρεσιν τινα παρὰ τῶν ἀγίων Συνόδων ἢ Πατέρων κατεγνωσμένην, τῆς πρὸς τὸν πρόεδρον κοινωνίας ἑαυτοὺς διασέλλοντες, ἐκείνους τὴν αἵρεσιν δηλονότι δημοσίᾳ κηρύττοντες, καὶ γυήνη τῇ κεφαλῇ ἐπ' Ἐκκλησίας

τὸ εἶμοε, ἢ ναιπάχε, πρηλίчесткѣдѣгх Πατριάρхамх. Посемѣ, ἄчѣ κοπόρнѣ прескѣνѣтерх, ἢлѣ ἑπίσκοпх, ἢлѣ Μητροπολίгх, дѣрзнетх ѡстѣпѣгнѣ ѡ ѡбщѣніѣ скѡнімх Πατριάρχομх, ἢ не вѣдетх возносігнѣ ἢмѣ ἐгѡ, по ѡпредѣленномѣ ἢ οὔстѣанόвленномѣ чѣнѣ, вх ἢжѣсткѣенномх чѣйнодѣѣсткѣн, но, прѣжде Гокорнагѡ ѡглашеніѣ ἢ сокѣршеннагѡ ѡсѣждѣніѣ ἐгѡ, οὔчѣннѣгх раскѡлх: чѣкокомѣ скѣчѣгѣй Гокорх ѡпредѣлѣнѣх вѣгнѣ сокѣршеннѡ чѣждѣ κѣκѣкагѡ κѣлѣмѣсткѣ, ἄчѣ чѣокѣмѡ ѡблѣчѣнх вѣдетх вх сѣмх беззакѡнін. Впрѡчемх сѣ ѡпредѣленѡ ἢ οὔткѣрждѣнѡ ѡтѣхх, кѡн, поѣ предлогѡмх ἢкѡторѣхх ѡбкѣннѣніѣ, ѡстѣпѣіютх ѡ скѡніхх предстѡлѣтѣлѣй, ἢ тѣворѣтх раскѡлы, ἢ раскѡргѣіютх ѣдѣнѣсткѡ

διδάσκοντες, οἱ τοιοῦτοι, οὐ μόνον τῇ κανονικῇ ἐπιτιμῇσιν οὐχ ὑποκείσονται, πρὸ Συνοδικῆς διαγνώσεως, ἑαυτοὺς τῆς πρὸς τὸν καλούμενον Ἐπισκοπον κοινωνίας ἀποτειχίζοντες, ἀλλὰ καὶ τῆς πρεπούσης τιμῆς τοῖς ὀρθοδόξοις ἀξιοθήσονται. Οὐ γὰρ Ἐπισκόπων, ἀλλὰ ψευδεπισκόπων καὶ ψευδοδιδασκάλων κατέγνωσαν, καὶ οὐ σχίσματι τὴν ἔνωσιν τῆς Ἐκκλησίας κατέτεμον, ἀλλὰ σχισμάτων καὶ μερισμῶν τὴν Ἐκκλησίαν ἐσπούδασαν ῥύσασθαι.

Цркви. Ибо ѿдѣлающеи се ѿ ѿбщениа ихъ предсгоудтелеликъ, рѣди иѣкѣи ѣреси, ѿсѣдѣнными склѣтими соворами илѣи ѿгцами, когда, то ѣсть, ѿнхъ проповѣдѣтх ѣресь всенароднѣ, и оучитх ѿной ѿкрытѣ въ цркви, таковыѣ аще и ѿградѣтх себѣ ѿ ѿбщениа ихъ глаголемыхъ ѿпископомхъ, прѣжде соворнаго разсмотрѣниа, не токмо не подлежатх положенной правилими епитимий, но и догѣойны чѣсти, подокающеи правослаьныхъ. Ибо ѿнѣ ѿсѣдѣли не ѿпископомхъ, а лжепископомхъ и лжеучителей, и не расколѣмхъ пресѣкли едѣнство Цркви, но потцились ѿхранѣти Црковь ѿ расколѣмхъ и раздѣлений.

Зонара. Что опредѣлили отцы собора относительно митрополитовъ и епископовъ, то, говорятъ они, еще болѣе приличествуетъ и по отношению къ пагріархамъ. Ибо если какой митрополитъ или епископъ, или пресвитерь дерзнетъ отсту-

пить отъ общенія съ своимъ патриархомъ и перестанеть возносить его имя, прежде чѣмъ предъявить что либо противъ него собору и прежде судебного о томъ изслѣдованія, а можетъ быть, и осужденія патриарха, таковой, какъ учинившій расколъ, долженъ быть совершенно чуждъ всякаго священства. Сказано: „всякаго“ — вмѣсто: архіереи — архіерейскаго, а священники — священническаго; „совершенно“ — такъ какъ не на срокъ какой нибудь они должны быть удалены отъ священнодѣйствія и потомъ снова возстановлены въ своей чести, но вполне должны лишиться своего достоинства и не имѣть даже чести, свойственной архіереямъ и священникамъ. Къ сему отцы присовокупляютъ, что это опредѣлено и утверждено (запечатлѣно ἐσφράγισται), то есть твердо постановлено, (ибо печать служить къ утверженію и охраненію запечатлѣваемаго, и запечатывается только то, что достойно храненія, дабы не подверглось злоумышленію) — о тѣхъ именно, которые подъ предлогомъ какихъ либо обвиненій отступаютъ отъ своихъ предстоятелей и расторгаютъ единство церкви, когда, напримѣръ, обвиняютъ въ блудѣ, или святотатствѣ, или рукоположеніи за деньги, или въ чемъ нибудь подобномъ. Но если, напримѣръ, патриархъ, или митрополитъ или епископъ будетъ еретикъ, и такой, который всенародно проповѣдуетъ ересь, открыто (ὑμνῆ τῆ κεφαλῆ) учить еретическимъ догматамъ: то отдѣляющіеся отъ него, кто бы они ни были, не только не будутъ достойны наказанія за то, но и должны быть удостоены чести, какъ православные, удаляющіеся общенія съ еретиками; ибо таковъ смыслъ выраженія: „аще оградятъ себя“ — ἀποτειχίζουτες, — (ибо ограда — τεῖχος — служить къ отдѣленію тѣхъ, кои находятся внутри ея, отъ находящихся внѣ): таковыя отдѣлились не отъ епископа, но отъ лжеепископа и лжеучителя, и не расколъ произвели въ церкви, а скорѣе освободили церковь отъ раскола, насколько это отъ нихъ зависѣло.

Аристинъ. Точно также, если епископъ или митрополитъ дерзнетъ на подобное противъ патриарха, долженъ быть отчужденъ отъ всякаго священства. А если нѣкоторые отступятъ отъ кого-нибудь не подъ предлогомъ преступленія, но по причинѣ ереси, осужденной соборомъ или св. отцами, то достойны чести и принятія, какъ православные.

Вальсамонъ. И это правило предписываетъ до нѣкоторой степени тоже самое, что 13-е и 14-е правила. Ибо говорить, что опредѣленное (въ тѣхъ правилахъ) еще болѣе приличествуетъ по отношенію къ патріарху, когда кто-нибудь дерзновенно отступить отъ общенія съ нимъ. Но какъ бы отвѣчая на чей-то вопросъ: если кто нибудь отступить отъ общенія съ своимъ архіереемъ по благословной причинѣ, напримѣръ, по поводу ереси, за что же онъ долженъ быть наказанъ? — отцы присовокупляютъ, что все это бываетъ тогда, когда кто-нибудь, по поводу того или другаго обвинительнаго дѣла, самъ по себѣ осудить своего епископа и отдѣлится отъ него, и такимъ образомъ расторгнетъ церковное единство. Ибо если кто отдѣлится отъ своего епископа, или митрополита, или патріарха, не по обвинительному дѣлу, а по причинѣ ереси, какъ отъ безстыдно учащаго въ церкви какимъ-нибудь догматамъ, чуждымъ православія, таковой и прежде совершеннаго разслѣдованія, а тѣмъ болѣе послѣ разслѣдованія, если „оградить себя“, то есть отдѣлится отъ общенія съ своимъ предстоятелемъ, не только не подвергнется наказанію, но и будетъ почтенъ, какъ православный; ибо отдѣлился не отъ епископа, а отъ лжеепископа и лжеучителя,—и такое дѣяніе достойно похвалы, такъ какъ оно не расщепляетъ церкви, а скорѣе сдерживаетъ ее и предохраняетъ отъ раздѣленія. Слова: „быти совершенно чужду всякаго священства раскольнику“—сказаны въ правилѣ въ виду тѣхъ, которые говорятъ, будто таковыхъ должно удалять на нѣкоторое время отъ священства, а не извергать. А обвинительныя дѣла суть: о блудѣ, святотатствѣ и нарушеніи каноновъ. Хорошо сказало правило, что заслуживаютъ похвалы тѣ, которые и прежде осужденія отдѣляются отъ учащихъ еретическимъ догматамъ и явно еретичествующихъ. Ибо если ересь проводится первенствующимъ тайно и сдержанно, такъ что онъ еще колеблется, то никто не долженъ отдѣляться отъ него до осужденія; ибо возможно, что до окончательнаго рѣшенія онъ восприсоединится къ православію и отстанетъ отъ ереси. Замѣть это, какъ могущее пригодиться противъ тѣхъ, которые говорятъ, что мы неправильно отдѣлились отъ престола древняго Рима прежде чѣмъ принадлежашіе къ нему были осуждены, какъ зломысленные.

Итакъ настоящее правило не наказываетъ отдѣляющихся по догматической винѣ; а 31-е апостольское правило оставляетъ безъ наказанія и тѣхъ, которые обличаютъ своихъ епископовъ за явную неправду и отдѣляются отъ нихъ.

Славянская кормчая. Такжеже аще которыи епископъ, или митрополить на своего патріарха таковая же дерзнетъ, всего святительства да будетъ лишень. Аще же нѣции отступятъ отъ нѣкоего епископа, не грѣховнаго ради извѣта, но за ересь его, отъ собора, или отъ святыхъ отецъ не вѣдому сущу, таковии чести и пріятія достойни суть, яко правовѣрнии.

Κανὼν ις'.

Διὰ τὰς φιλονεικίας τε καὶ ταραχὰς τὰς ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ συμβαινούσας, καὶ τοῦτο ὀρίσαι ἀναγκαῖόν ἐστι τὸ, μηδενὶ τρόπῳ Ἐπίσκοπον καταστῆναι ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἧς ἐτι ὁ προεσὼς ζῆ, καὶ ἐν τῇ ἰδίᾳ συνίσταται τιμῇ, εἰ μὴ αὐτὸς ἐκὼν τὴν ἐπισκοπὴν παραιτήσεται. Χρῆ γὰρ πρότερον τὴν αἰτίαν τοῦ μέλλοντος τῆς ἐπισκοπῆς ἐκδιώχεσθαι κανονικῶς ἐξεταζομένην εἰς πέρας ἄγεσθαι, εἰδ' οὕτω, μετὰ τὴν αὐτοῦ καθαίρεσιν, ἕτερον ἀντ' αὐτοῦ εἰς τὴν ἐπισκοπὴν προβιάζεσθαι. Εἰ δέ τις τῶν Ἐπισκόπων ἐν τῇ ἰδίᾳ συνιστάμενος τιμῇ, μῆτε

Правило 31.

По причинѣ сдѣлающихся въ Цркви кѣііей распрей ѱ смлтеній, не входимо ѱ сіе ѱпредкличти: ѱніудх да не поставлѣетсѱ вѱскупх въ тоѱ Цркви, котѱрой предстоѱтель жнвх ѱще, ѱ превывѣетх въ скоѱмх достѱинствѣ, расвѣ ѱще самх добровѱльнѱ ѱречѣетсѱ ѱ ѱпскупства. ѱко надлежитх прѣжде привестѱ къ концѱ законное ѱслѣдованіе вины, за котѱрѱю ѱнх ѱмѣетх ѱудалѣнх вѱти ѱ вѱпскупства, ѱ тогда ѱуже, по ѱгѱ низложеніи, воз-

παραιτησθαι βούλοιο, μήτε τὸν οἰκεῖον ἐθέλοι ποιμαίνειν λαὸν, ἀλλὰ τῆς οἰκείας ἀποζᾶς ἐπισκοπῆς ὑπὲρ τὸ ἑξάμηνον ἐν ἐτέρῳ διατρίβοι τόπῳ, μήτε βασιλικῶ προστάγματι κατεχόμενος, μήτε ταῖς τοῦ οἰκείου Πατριάρχου λειτουργίαις ὑπηρετούμενος, μήτε μὴν ὑπὸ νόσῳ χαλεπῆς τε καὶ ἀκινήσιαν ἐμποιοῦσης παντελῆ συνεχόμενος· ὁ τοιοῦτος οὖν ὁ κατὰ μηδεμίαν τῶν εἰρημένων προφάσεων κωλυόμενος, τῆς οἰκείας ἀφιστάμενος ἐπισκοπῆς, καὶ ὑπὲρ τὸν ἑξαμηνιαῖον χρόνον ἐν ἐτέρῳ διατρίβων τόπῳ, τῆς τοῦ Ἐπισκόπου τιμῆς τε καὶ ἀξίας ἀλλοτριωθήσεται παντελῶς. Τὸν γάρ τῆς ἐμπιστευθείσης αὐτῷ καταμελοῦντα ποιμνῆς, καὶ ἐν ἐτέρῳ ὑπὲρ τὸ ἑξάμηνον χρονοτριβοῦντα τόπῳ, ὥρισεν ἡ ἁγία Σύνοδος καὶ τῆς Ἀρχιερωσύνης, δι' ἧς ποιμαίνειν ἐτάχθη, παντελῶς ἀλλότριον καθεσθάναι, καὶ εἰς τὸν αὐτοῦ τῆς ἐπισκοπῆς τό-

вѣсгѣ на ἐπίσκοπισκῷ дрѣгѣго, ѡмѣсгѣго ἐγῷ. Ἰже же ктѣо ἡзѣ вѣпископѣх, прѣкыкѣа вх сѡемх доустѣонистѣвѣ, ἡ не хѣощегѣх ѡрещѣса, ἡ не желѣегѣх пасгѣ нарѣдх сѡѣ, но, оудалѣса ἡзѣ сѡеа ἐπισкопѣи, вѣлѣ шестѣ мѣсѣцѣх ѡстаегѣ вх дрѣгѣомх мѣсѣтѣ, не вѣкх оудѣржкѣемх ницѣрскимх повелѣнѣемх, ни исполнѣнѣемх порѣчѣнѣи сѡегѣо Патрѣарха, ниже вѣкх ѡдержѣмх гѣажкою вѣлѣзнѣю, дѣлающею ἐгѣо сѡвершѣннѣо недѣнжѣмымх: гѣаковѣи ни ἐдѣнною ἡзѣ речѣннѣхх причѣнх не вѣспѣцѣѣемѣи, но оудалѣвшѣи сѣ ѡ сѡеа ἐπισкопѣи, ἡ вх ἡнѣомх мѣсѣтѣ дѣлѣ шестимѣсѣчнагѣ вѣрѣмени прѣвѣвѣющеи, да вѣдетх сѡвершѣннѣо чѣждх ἐπισкопскѣи чѣсгѣи ἡ доустѣонистѣа. Ἰко не радѣемѣ

που ἑτερου αὐτ' αὐτοῦ προ-
χειρίζεσθαι.

ω̄ κрѣченнои ѣмѣ паствѣ,
и въ иномъ мѣстѣ
кѣмъ шести мѣсяцехъ
законодѣвающимъ, свѣ-
тѣи соборѣ ѡпредѣлихъ
совершенно быти чѣждѣ
и архіерейства, въ ко-
торое поставленъ, дабы
пастѣ, и на егѡ еписко-
пію возводити дрѣгаго,
вмѣстѣ егѡ.

Зонара. Повидимому прежде случалось, что если на епископовъ взводимы были обвиненія, или они сами отрекались (отъ кафедръ), то нѣкоторые, до разсмотрѣнія обвиненій или причинъ отреченія, рукополагали въ церкви обвиняемыхъ или отрекшихся — другихъ, что производило въ церквахъ смуты и волненія. Но сей-то причинѣ соборъ опредѣлилъ — не поставлять епископа въ церковь, епископъ которой живъ и не лишенъ своей чести, т. е. епископскаго сана; ибо, говоритъ правило, прежде должно канонически изслѣдовать взводимое на него обвиненіе и привести (дѣло) къ концу, то есть къ рѣшенію, и, когда онъ будетъ изверженъ канонически, поставлять на епископію другаго. Тоже самое говоритъ и 4-е правило сардикійскаго собора. А если епископъ, удерживая епископское право, ни народъ свой не пасеть, ни отрекается (отъ епископіи), имѣя, можетъ быть, уважительный поводъ къ отреченію, но больше шести мѣсяцевъ проживаетъ въ другомъ мѣстѣ: то долженъ лишиться и епископіи и самаго сана, если только онъ не задерживается въ слѣдствіе царскаго повелѣнія по какой нибудь нуждѣ, или не отправляетъ необходимаго служенія у своего патріарха, или не одержимъ какою нибудь трудною и тяжелою болѣзнію, такую именно, которая лишаетъ его способности передвиженія; ибо въ такихъ случаяхъ онъ не осуждается за отсутствіе изъ своей церкви. Если же безъ такихъ при-

чинъ находится въ отлучкѣ свыше шести мѣсяцевъ и проживаетъ въ другомъ мѣстѣ, то долженъ быть отчужденъ отъ архіерейства и вмѣсто него поставленъ другой на ту епископію.

Аристинъ. Никто никоимъ образомъ да не восходитъ на епископію, предстоятель которой еще живъ. Ибо должно прежде изслѣдовать вину имѣющаго быть изгнаннымъ и, послѣ его изверженія, производить другаго. А если кто будетъ нерадѣть о своей паствѣ и, не будучи удерживаемъ болѣзнію или царемъ или патріаршимъ повелѣніемъ, останется въ отлучкѣ свыше шестимѣсячнаго времени, да будетъ чуждъ епископскаго сана и чести.

Вальсамонъ. Часто нѣкоторые епископы по причинѣ притѣсненій отъ сборщиковъ податей, или по нападеніямъ со сѣдей, или по причинѣ непокорности народа, отрекались по малодушію отъ своихъ епископій, а митрополиты, принявъ такія отреченія, рукополагали другихъ епископовъ. Случалось, что и прежде изслѣдованія обвиненій, взводимыхъ на отрекающихся епископовъ, на ихъ мѣсто избирали другихъ. Такъ какъ это служило причиною церковныхъ смуть и волненій, то отцы и опредѣлили—не избирать епископа при жизни предстоятеля церкви, развѣ только по изслѣдованію окажется возможнымъ принять отреченіе живаго, или онъ будетъ осужденъ соборнымъ рѣшеніемъ; ибо въ такихъ случаяхъ и при жизни его долженъ быть поставленъ другой. Но какъ бы отвѣчая на вопросъ: что же должно быть съ народомъ епископіи, если предстоятель ея не совершаетъ каноническаго отреченія, но проживаетъ внѣ своей епископій?—отцы присовокупили, что если какой епископъ будетъ въ отлучкѣ изъ своей церкви болѣе шести мѣсяцевъ безъ царскаго или патріаршаго приказа, или не по причинѣ тяжелой болѣзни, не позволяющей ему переходить съ мѣста на мѣсто, то онъ долженъ быть чуждъ архіерейства, и на его мѣсто поставленъ другой. Поелику же отсюда открывается, что епископскія отреченія, какимъ бы образомъ они ни совершались, должны быть принимаемы; а другія правила и посланіе св. Кирилла къ Домну, именно 1-я и 3-я глава его, опредѣляютъ, чтобы не безъ разсужденія были принимаемы отреченія епископовъ: то ты долженъ согласить съ тѣми

правилами настоящее. Прочти еще 11-ю главу 9-го титула настоящего собранія и что тамъ написано. А такъ какъ 2-я глава 8 титула настоящего собранія, то есть содержащаяся тамъ 18 и 19 главы 1-го титула 3-й книги Василикъ, или, что тоже, отрывокъ изъ 123-й Юстиніановой новеллы, по видимому, противорѣчитъ настоящему правилу: то нѣкоторыми возбужденъ былъ вопросъ: чему должно слѣдовать? Противорѣчіе, по видимому, состоитъ въ слѣдующемъ: правило предоставило епископу для отлучки шестимѣсячный срокъ; а новелла увеличила его на годовое время. Еще: правило опредѣлило, чтобы архіереи, находящіеся въ отлучкѣ изъ своихъ церквей, безъ суда были отрѣшаемы отъ нихъ; новелла же предписываетъ, чтобы прежде всего экономы, по истеченіи года, прекратили выдачу архіереямъ доходовъ, дабы такимъ образомъ они были побуждаемы своими клириками (къ возвращенію); если же и это не подѣйствуетъ, поставятъ другихъ. Правило позволяетъ архіереямъ быть въ отлучкѣ и болѣе года, если они удерживаются царями, или патриархами, или имъ препятствуетъ тяжкая болѣзнь; новелла же не заключаетъ въ себѣ ничего такого; къ тому же пересмотрѣнный сводъ законовъ ¹⁾ не принялъ, но выпустилъ мѣсто изъ 6-й Юстиніановой новеллы, гдѣ говорится только о царѣ и которое помѣщено патриархомъ (Фотіемъ) въ указанной 2-й главѣ 8 титула настоящего собранія. Поэтому предложенный вопросъ рѣшенъ былъ такъ, что скорѣе должно оставаться въ силѣ то, что содержится въ правилѣ; но я все еще сомнѣваюсь. Ибо насколько это вопросъ церковный, я присоединяюсь къ тѣмъ, которые говорятъ, что скорѣе правило должно имѣть силу; а поколику Василики были изданы послѣ составленія номоканона и изданія настоящего правила, я присоединяюсь къ противоположному мнѣнію.

Другое толкованіе. Выше мы написали, что содержащееся въ настоящемъ правилѣ относительно отрекающихся епископовъ должно быть понимаемо согласно съ постановленіемъ св. Кирилла въ посланіи къ Домну: это утверждается

¹⁾ Разумѣются Василики Льва Мудраго.

и св. вселенскимъ третьимъ соборомъ въ его посланіи къ памфілійскому собору. А ты знай, что опредѣленіе св. Кирилла, по какимъ-то причинамъ, оставляется безъ вниманія. Ибо многіе хотятъ, что отреченія, согласно съ настоящимъ правиломъ, должны быть принимаемы, какъ бы они ни дѣлались епископами. Но болѣе строгіе говорятъ, что должно принимать тѣ только отреченія, въ которыхъ говорится, что онѣ дѣлаются по причинѣ недостойнства отрекающихся. Я слѣдую тому, что опредѣлено св. Кирилломъ; ибо если будетъ дозволено принимать отреченія епископовъ, безъ разсмотрѣнія причинъ, то, въ силу ненормальнаго хода дѣлъ, ихъ-епископовъ будетъ больше, чѣмъ епископовъ, что послужитъ къ великому вреду для церковнаго благоустройства и, смѣю сказать, къ оскорбленію Самого Бога. А если хочешь, чтобы епископы отрекались посредствомъ постриженія и чрезъ избраніе монашеской жизни, какъ поступилъ и великій Григорій Богословъ, и если утверждаешь, что настоящее правило говорить именно о такихъ отреченіяхъ, то я соглашаюсь съ тобою. Впрочемъ отреченіе епископа Макры Θεοδουла, не смотря на то, что было соборно принято святѣйшимъ патріархомъ господиномъ Лукою, чрезъ нѣсколько времени, по просьбѣ того же епископа, потеряло силу вслѣдствіе соборнаго рѣшенія въ патріаршество святѣйшаго господина Михаила Анхіала. Ибо сей патріархъ, увидѣвъ, что въ отреченіи епископа не говорится, что онъ отрекается какъ недостойный (*ἀνάξιος*), но какъ не считающій себя достойнымъ (*μὴ ἄξιος*), сказалъ, что такого отреченія нельзя принять; ибо не считающій себя достойнымъ (*μὴ ἄξιος*) священнодѣйствовать не есть уже и недостойный (*ἀνάξιος*). Такъ говорить объ этомъ и Василій Великій въ одной изъ своихъ священнодѣйственныхъ молитвъ, гдѣ читается почти такъ: „никто изъ обязанныхъ тѣлесными похотями и наслажденіями недостойнъ прійти и приблизиться, или служить Тебѣ, Царь славы“. Поэтому, взявъ во вниманіе, что кто назвалъ себя недостойнымъ (*ἀνάξιος*), есть самоосужденъ, а кто не признаетъ себя достойнымъ (*μὴ ἄξιον*), достоинъ благодаренія, какъ смиренномудрый, (патріархъ) призналъ справедливымъ, чтобы (упомянутый) епископъ священнодѣйствовалъ, какъ сдѣлавшій отреченіе не по правиламъ. А тѣ, которые гово-

рять, что долговременный обычай долженъ дѣйствовать и относительно отреченій, какъ правило, говорятъ неправильно; ибо долговременный не писанный обычай не дѣйствуетъ тамъ, гдѣ онъ противорѣчить писанному закону, или правилу. Ищи, что написано нами по этому предмету въ 3-й главѣ 1-го титула настоящаго собранія ¹⁾).

Славянская кормчая. Ни по которому же образу да не въздетъ кто на епископію, ея же епископъ живъ есть: по-добаеъ бо вину изыскати, его же хотятъ изгнати, и по изверженіи его другаго поставити. Аще которыи епископъ нерадитъ о своемъ стадѣ, ни болѣзнію, ни церковнымъ повелѣніемъ, ни патріарховымъ одержимъ, вѣще шести мѣсяцъ время отъ своея церкви отшедь сотворить, епископскаго сана и чести, да будетъ чюждь.

Κανὼν ιζ'.

Ἐν πᾶσι τῆς ἐκκλησιαστικῆς εὐταξίας φροντίζοντες, καὶ τοῦτο ὀρίσαι ἀναγκαῖον ἐθέμεθα, ὡς τοῦ λοιποῦ μηδὲνα τῶν λαικῶν ἢ μοναχῶν ἀδρόον εἰς τὸ τῆς ἐπισκοπῆς ὕψος ἀνάγεσθαι, ἀλλὰ ἐν τῆς ἐκκλησιαστικοῖς βαθμοῖς ἐξεταζόμενον πρότερον, οὕτω τῆς ἐπισκοπῆς τὴν χειροτονίαν ὑποδέχεσθαι. Εἰ γὰρ καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἀπὸ τῶν μοναχῶν ἢ λαικῶν τινες, ἀπαιτούσης χρείας, παρατίχα τιμῆς ἀξιοί

Прѣкло ѿ.

Прилагѣ по печеніе ѿ соблюденіи ко всемъ црковнаго влгочиніа, мы признали не ввходимымъ и сѣ ѿпредкличн: чтѣбы впрѣдъ никтѣ и з мѣрѣнх, или монаховх не былъ ввнѣзѣпнѣ возводимъ на высотѣ епископства, но чтѣбы каждый, по испычаніи прѣжде кх црковныхъ стѣпенѣх, воспрѣимѣлх рѣкоположеніе

1) То есть въ толкованіи на указанное мѣсто Фотіева помѣканія

γεγόνασιν ἐπισκοπικῆς, ἀρετῇ τε διαπρέφαντες, καὶ τὴν κατ' αὐτοὺς Ἐκκλησίαν ὑψώσαντες· ἀλλὰ τό γε σπανίων οὐδαμοῦ νόμον τῆς Ἐκκλησίας τιθέμενοι, ὀρίζομεν ἀπὸ τοῦ νῦν τοῦ λοιποῦ μηκέτι τοῦτο γίνεσθαι· εἰ μὴ κατὰ λόγον ὁ χειροτονοῦμενος διὰ τῶν ἱερατικῶν προέλθοι βαθμῶν, ἐν ἑκάστῳ τάγματι τὸν νενομισμένον χρόνον ἀποπληρῶν.

во епископа. Ибо хотѣ донынѣ нѣкоторые изъ монашествующихъ, или мѣрскихъ, по требованію нѣжды, и кѣли вскорѣ оудостѣиваемы епископикѣ чести, и превзошли дрдгнхъ добродѣтелию, и возвысили пордченныя имъ Цркви: Однѣко рѣдкѣо кыкѣюцагѣо не поставлѣа къ законѣ Цркви, ѡпредѣлѣемъ, ѡнынѣ семѣ оуже не кѣти: но правильно рѣкополагѣемый да прѡйдетъ чрезъ всѣ степенѣ священства, исполнѣа къ кѣждѣмъ положенное закономъ времѣ.

Зонара. Правило запрещаетъ поставлять въ епископы мірянина, или монаха, не испытаннаго прежде на церковныхъ степеняхъ, то есть не поставленнаго, не одобреннаго. Оно требуетъ, чтобы имѣющій быть произведеннымъ въ епископство, былъ по порядку рукополагаемъ на каждую изъ священныхъ степеней и, пребывъ въ каждомъ чинѣ назначенное время, потомъ уже возводимъ былъ на высоту епископства. Ибо, говоритъ правило, если иногда нѣкоторые изъ мірянъ или монаховъ и были тотчасъ возводимы на епископское достоинство, и хотя они просіяли добродѣтелию и послужили украшеніемъ церквей, въ кото-

рыхъ предстоятельствovali; но того, что случалось рѣдко, мы не полагаемъ въ законъ для церкви, дабы слѣдовать тому. Тоже постановлено и въ 10-мъ правилѣ сардикійскаго собора.

Аристинъ. Имѣющій быть поставленнымъ въ епископа не вдругъ долженъ быть возвышаемъ изъ мірянъ, или монаховъ; но долженъ пребыть опредѣленное время въ каждомъ чинѣ священныхъ степеней. Ибо если нѣкоторые и прославились, не смотря на быстрое возвышеніе, но рѣдкое— не законъ для церкви.

Вальсамонъ. Отцы называютъ церковнымъ безчиніемъ, когда какой-либе монахъ, или мірянинъ, неосмотрительно и безъ испытанія дѣлается архіереемъ. Посему, говорятъ, не должно производить кого-либо на высоту епископства, если предварительно не пройдетъ всѣхъ церковныхъ степеней чрезъ опредѣленное и достаточное для каждой степени время. Къ сему присовокупляютъ, что хотя и бывало нѣчто подобное прежде, по настоятельной нуждѣ, и хотя избранные и немедленно рукоположенные просіяли добродѣтелию и украсили церкви, въ которыхъ были предстоятелями, но случающееся рѣдко не есть законъ для церкви, которому намъ должно слѣдовать и далѣе. А поелику часто возникало сомнѣніе относительно того, какъ продолжительно должно быть упомянутое въ правилѣ „опредѣленное“ время, то нѣкоторые сказали, что такъ какъ просіявшій въ богословіи великій Григорій въ своемъ словѣ на пятьдесятницу говоритъ, что священникъ совершается въ семь дней. то и мы должны соблюдать если не большее, то по крайней мѣрѣ это время относительно каждой степени. Другіе сказали, что 10-е правило сардикійскаго собора опредѣляетъ, что никто богатый, или ученый отъ свѣтскаго служенія не долженъ быть поставляемъ въ епископа, развѣ когда совершитъ служенія чтеца и діакона и пресвитера, проводя въ степени каждаго чина не слишкомъ малое время. Ссылались также на 7-ю главу 1-го титула 3-й кн. Василікъ, или, что то же, на 2-ю главу 137 Юстиніановой новеллы, гдѣ между прочимъ говорится, что воинъ или гражданинъ не иначе можетъ быть избираемъ (во епископа), какъ если безукоризненно проведетъ монашескую

жизнь въ монастырѣ въ теченіи не менѣе 15-ти лѣтъ, и настаивали, что опредѣленный срокъ есть 15-тилѣтній. А мнѣ кажется, что новелла говорить о войнахъ и гражданахъ, а правило сардикійскаго собора—о богатыхъ съ торжища и объ учителяхъ краснорѣчія, но никакъ не обо всѣхъ монахахъ, или мірянахъ: тѣхъ и другихъ нужно различать. Прочти еще 123-ю Юстиніанову новеллу, въ началѣ которой говорится такъ: „мы даемъ право тѣмъ, которые производятъ избранія, если признаютъ какого-либо мірянина, кромѣ совѣтчика и воина, достойнымъ указаннаго выше избранія, избирать такового вмѣстѣ съ двумя другими клириками, или монахами; впрочемъ такъ, чтобы мірянинъ, избранный такимъ образомъ на епископство, не тотчасъ былъ поставленъ епископомъ, но предварительно причислялся къ клирикамъ не менѣе какъ на три мѣсяца и изучивъ такимъ образомъ святыя каноны и священное служеніе церкви, былъ рукоположенъ въ епископа.“ И не много спустя опять говорить слѣдующее: „а если кто вопреки упомянутому предписанію будетъ поставленъ въ епископа, то повелѣваемъ всячески изгонять его изъ епископства; а того, кто дерзнулъ вопреки сему совершить рукоположеніе, удалять отъ священнаго служенія на одинъ годъ, и за учиненный имъ проступокъ, все имущество, перешедшее въ его власть въ какое бы ни было время и какимъ бы ни было способомъ, передать въ собственность той церкви, въ которой онъ состоитъ епископомъ.“ Такимъ образомъ, если только не препятствуетъ то, что эта новелла не помѣщена въ Василикахъ, на основаніи ея рѣшается недоумѣніе, по крайней мѣрѣ, относительно мірянъ. Но хотя я думаю, что отсюда не выходитъ никакого препятствія для разрѣшенія недоумѣнія, тѣмъ не менѣе склоняюсь къ тому, что указано св. отцемъ нашимъ Григоріемъ Богословомъ относительно совершенія священниковъ, и говорю, что рукоположеніе на каждую степень по необходимости должно совершаться чрезъ семь дней; и тѣмъ болѣе, что это принимаетъ неписанный церковный обычай, допуская такія рукоположенія на каждую степень. Прочти еще 13-ю главу 1-го титула настоящаго собранія и замѣть, на основаніи настоящаго правила, что въ церковныхъ чинахъ

тѣ монахи, которые не приняли епископскаго постриженія. занимають мѣсто мірянъ.

Славянская нормчая. Хотяи поставленъ быти отъ мирскихъ челоѳкъ епископъ, не скоро да возведенъ будетъ на епископскіи престоль. Такожѣ и мнихъ не скоро да взмдетъ на таковую высоту: но въ коемждо чину священническихъ степеней узаконеное время исполнить, рекше въ подіаконствѣ, и въ діаконствѣ, и въ презвитерствѣ. Аще бо и преже нѣци вскорѣ вознесешя (педше) на таковую высоту, и добрѣ скончавше, но нѣсть то церковный законъ, иже рѣдко бываетъ;

И сею собора правила, иже въ церкви святыхъ Апостолъ скончашася о Господь.

Πравила святаго собора, бывшаго во храмъ Премудрости Слова Божія.

Κανὼν α΄.

᾿Ωρισεν ἡ ἁγία καὶ Οἰκουμενική Σύνοδος, ὡς εἰ τινας τῶν ἐξ Ἰταλίας κληρικῶν, ἡ λαϊκῶν, ἡ Ἐπισκόπων, ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ἡ Εὐρώπῃ, ἡ Λιβύῃ διατρίβοντες, ὑπὸ θεσμῶν, ἡ καθαίρεσιν, ἡ ἀναθεματισμῶν παρὰ τοῦ ἁγιωτάτου Πάπα Ἰωάννου ἐγένοντο, ἵνα ὡσιν οἱ τοιοῦτοι καὶ παρὰ Φώτιον τοῦ ἁγιωτάτου Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως ἐν τῷ σὺν τῆς ἐπιτιμίας ὄρω, τιτέσιν ἡ καθηρημένοι, ἡ ἀναθεματισμένοι, ἡ ἀφωρισμένοι. Καὶ οὕτως μέντοι Φώτιος ὁ ἁγιώτατος ἡμῶν Πατριάρχης κληρικοὺς, ἡ λαικοὺς, ἡ τοῦ Ἀρχιερατικοῦ καὶ ἱερατικοῦ τάγματος, ἐν οἰκόμενῃ παροικίᾳ, ὑπὸ

Πράκτιον β΄.

Святѣйшій ѿ вселенскій соборѣх ѿпередѣлиахъ: ꙗже конѣорше ѿзъ Италійскихъ клирїицкѣхъ, ѿли мѣрлнхъ, ѿли ѿзъ ѿписковкѣхъ, ѿвнчꙋющіе вхъ ꙗснѣ, ѿли вхъ ѿвнрѣпкѣхъ, ѿли вхъ лѣвнн, подѣржансѣ ѿли оꙋзамъ ѿлѣченїа ѿ члннствѣхъ, ѿли ѿзверженїю ѿзъ скрегѣ чїна, ѿли ἀνάλεμѣ ѿ Святѣйшаго Пάπυ Ἰωάννα: чѣк да вѣдѣтхъ ѿ Святѣйшаго Фώτїа Πατριάρχα Κωνσταντινουπόλскаго подѣржены томѣ же стѣпени црѣкѣкнѣгѣ наказанїа, чѣк ѣсчѣ, да вѣдѣтхъ ѿли прѣданы ἀνάλεμѣ, ѿли

ἀφορισμὸν, ἢ καθαιρέσιν, ἢ ἀναθεματισμὸν ποιήσει, ἵνα εχη αὐτοὺς καὶ ὁ ἀγιώτατος Πάπας Ἰωάννης, καὶ ἡ κατ' αὐτὸν ἀγία τοῦ Θεοῦ Ρωμαίων Ἐκκλησία, ἐν τῷ αὐτῷ τῆς ἐπιτιμίας κρίματι, μηδὲν τῶν προσόντων πρεσβείων τῷ ἀγιωτάτῳ θρόνῳ τῆς Ρωμαίων Ἐκκλησίας, καὶ τῷ ταύτης προέδρῳ, τὸ σύνολον κληροτομημένων, μήτε νῦν, μήτε

εἰς τὸ μετέπειτα.

ωδѣчены. И которыхъ каіріковъ, или мірѣнъ, или ієрхієрейскаго или ієрейскаго чина, Фѡтій Οκωτѣйшій Πατριάρχης нашъ, въ какомъ бы то ни было предѣлѣ, подкѣргнетъ ωдѣченію, или ѡзверженію, или проклятію, тѣхъ и Οκωτѣйшій Πάπα Ἰωάννης, и съ нимъ свѣтлѣ Бжїа Римская Црковь да признаетъ подъ тѣмъ же ωсѣжденіемъ ἐπιτίμїи нахѡдѣщимисѣ. Притѡмъ въ пренѡдѣстѣвахъ, принадлежѣщихъ свѣтѣишемѸ престѡлѸ Римскїа Цркви и ѡ предѣдѣтелю, совершенно да не бѡдетъ никакѡго новоκведенїа, ни нынѣ, ни въпредѣ.

Зонара. Отцы собора, желая, чтобы не имѣли прерѣканїи между собою папа древняго Рима и патриархъ сего новаго — Константинополя, но чтобы они сохраняли единомысліе (ибо они были еще единославны и единопрестольны), опредѣлили, что связанные, т. е. отлученные папою, или изверженные, или преданные проклятію изъ клириковъ ита

лійскихъ, или изъ мірянъ, или епископовъ, будутъ ли они жить въ Азіи, то есть на востокѣ, или въ Европѣ, то есть на западѣ, или въ Ливіи (которая тогда была еще подъ властію нашей имперіи), должны быть подъ тою же епитимією и ѿ Фотія, бывшаго тогда патріархомъ въ Константинополѣ. А Италия есть вся страна, лежащая около Рима и принадлежащій къ нему діоцезъ Римомъ же называется городъ, получившій имя отъ своего строителя-- Ромула. И наоборотъ—говорятъ отцы—тѣхъ гдѣ бы то ни было находящихся клириковъ, или мірянъ, или лицъ изъ іерархическаго чина, которые подвергнутся отлученію, или изверженію, или анаемѣ отъ патріарха Фотія, долженъ имѣть въ той же епитиміи и святѣйшій папа и римская церковь, при чемъ старшинство, то есть предпочтеніе, и преимущества, какихъ удостоена римская церковь, должны оставаться неприкосновенными. Но это было тогда, когда римская церковь еще не погрѣшала въ вѣрѣ и не имѣла пререканій съ нами; теперь же у насъ не возможно соглашеніе съ нею.

Аристинъ. Кто связанъ, или подвергнуть изверженію, или анаемѣ какъ римскимъ епископомъ, такъ и константинопольскимъ, пусть и пребываетъ таковымъ.

Вальсамонъ. Нѣкоторые, бывъ наказаны отлученіемъ, или подвергнуты другой церковной епитиміи отъ престола древняго Рима, приходили къ престолу Константинополя, и наоборотъ. И поелику отъ этого возникали между двумя церквами соблазны, то дѣло подвергнуто было обсужденію во время настоящаго вселенскаго собора. И такъ для устранения всякаго соблазна отцы опредѣлили, чтобы осужденные такъ или иначе папою были осуждены и патріархомъ Константинополя, и наоборотъ. Но какъ будто отвѣчая на возраженіе кого-то изъ италійскихъ (епископовъ), — что такое предписаніе клонится къ отмѣнѣ преимуществъ престола древняго Рима, вслѣдствіе уравнианія (правъ папы и патріарха), отцы собора присовокупили, что и впредь должны быть соблюдаемы безъ измѣненія преимущества и честь римскаго предстоятеля. Но такъ какъ нѣкоторые спрашивали: если правило упомянуло только о двухъ великихъ архіереяхъ, то что должно быть съ остальными патріархами? Мы утверждаемъ, что правило изречено вообще и для всѣхъ;

ибо и другія правила опредѣляютъ, что епископъ, принимающій отлученныхъ или подвергнувшихся иной епитиміи отъ другаго епископа, долженъ быть лишень общенія, потому что все церкви Божіи считаются единымъ тѣломъ. А то, что содержится въ настоящемъ правилѣ, отцы написали по особенному случаю — по причинѣ тогдашнихъ соблазновъ, происшедшихъ отъ того, что патріархъ Фотій нѣсколько разъ былъ низводимъ съ патріаршаго престола и опять возводимъ, отчего часто возникало (въ церкви) раздѣленіе.

Славянская кормчая. Иже въ связѣ (связаніи), или во изверженіи, или въ проклатіи, отъ папы римскаго бывъ, и отъ патріарха Константина града, аще кто связанъ или извержень, или проклятъ, и отъ прочихъ патріархъ втомъ же да пребываетъ.

Κανὼν β'.

Εἰ καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἐνιοι τῶν Ἀρχιερέων εἰς τὸ τῶν μοναχῶν κατιόντες σχῆμα ἐν τῷ τῆς Ἀρχιερωσύνης ἐβιάζοντο διαμένειν ὕφει, καὶ τοῦτο πράττοντες παρεωρῶντο· ἀλλ' οὖν ἡ ἀγία καὶ Οἰκουμενικὴ αὐτῆ Σύνοδος καὶ τοῦτο ρυθμίζουσα τὸ παρόραμα, καὶ πρὸς τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς θεσμοὺς τὴν ἀτακτοῦ ταύτης ἐπανάγωσα πράξιν, ὥρισεν, ἵνα εἴτις Ἐπίσκοπος, ἢ εἴτις ἄλλος τοῦ Ἀρχιερατικοῦ ἀξιωματος, πρὸς τὸν μοναδικὸν θελήσει κατελθεῖν βίον, καὶ τὸν τῆς μετανοίας τόπον ἀνα-

Правило в.

Хотѣ донынѣ нѣкоторые архіереи, низшедшіе въ монашескій образъ, оусиливались превывати въ высóкомъ служеніи архіерейства, и таковѣмъ дѣйстви́емъ оставляемы были безъ вниманія: но сей свѣтъ и вселенскій соборъ, ѿграничиваа такое недосмотрѣніе, и возърацаа сіе кнѣ порядка допѣщенное дѣйствіе къ црковнымъ оуставамъ, ѿпредѣлиа: аще котóрый епископъ, или кто иный архіерействаго

πληρώσει, μηκέτι τοιοῦτον τῆς Ἀρχιερατικῆς ἀντιποιεῖσθαι ἀξίας. Αἱ γάρ τῶν μοναχῶν συνθῆκαι ὑποταγῆς ἐπέχουσι λόγον καὶ μαθητείας, ἀλλ' οὐχὶ διδασκαλίας, ἢ προεδρίας· οὐδὲ ποιμαίνειν ἄλλους, ἀλλὰ ποιμαίνεσθαι ἐπαγγέλλονται. Διὸ, καθὰ προεῖρηται, θεσπίζομεν, μηκέτι τινὲ τῶν ἐν Ἀρχιερατικῷ καταλόγῳ καὶ ποιμένων ἐξεταζομένων εἰς τὴν τῶν ποιμαινομένων καὶ μετανοούντων χώραν ἑαυτὸν καταβιβάσειν. Εἰ δὲ τις τοῦτο τολμήσειε πράξαι, μετὰ τὴν ἐκφώνησιν καὶ διάγνωσιν τῆς νῦν ἐκπεφωνημένης ψήφου· αὐτὸς ἑαυτὸν τοῦ Ἀρχιερατικοῦ ἀποσερησας βαθμοῦ, ουκέτι πρὸς τὸ πρότερον, ὅπερ δι' αὐτῶν τῶν ἔργων ἠθέτησεν, ἀξίωμα ἐπαναζρέψει.

сана, восхощетъ снѣти въ монашеское житіе, ѡ сѣати на мѣсто покалнїа: такоуѣи кпрѣдъ оуже да не взыскѡетъ оупотребленїа архїерейскаго достѡинства. Иво ѡвѣты монашествѡицх, содѣжатъ въ себѣ долгу покинѡвенїа ѡ оученїчества, ѡ не оучнїтельства, ѡли на члѣсткованїа: ѡннѡвѣцїаюгса не ѡннѡхъ пастїи, но пасѡмыми вѣти. Тогѡ рѡди, кѡкхъ вѣше речѡно, послѡноблѡемѡ: да нїктѡ ѡзъ нахѡдѡщїхса въ сослѡкїи архїереевх ѡ пѡстырей не нїзвѡдитъ сѡмхъ себѣ на мѣсто пасѡмнѡхъ ѡ кѡюцїхса. Ице же ктѡ дерзнетъ сотворїти сїѡ, пѡслѣ провозгласенїа ѡ привѡденїа кх ѡзвѣстность проносномаго нынѣ ѡпредѣленїа: такоуѣи, сѡмхъ себѡ оустранївх ѡ архїерейскаго мѣста, да

не возвращаетъ изъ
прежнемъ достоинствѣ,
которое самыми дѣломъ
сложили.

Зонара. Это правило не дозволяетъ кому либо изъ архіереевъ, если онъ пострижется (въ монашество), опять дѣйствовать архіерейскою властію, и говорить, что хотя до сихъ поръ нѣкоторые изъ архіереевъ, нисшедшіе въ монашескій образъ, снова усиливались совершать архіерейскія дѣла (выраженіе: „нисшедшіе“ употреблено весьма кстати, ибо постриженный нисходитъ съ высоты священноначалія въ униженное состояніе смиренія, изъ отеческаго и учительскаго достоинства — въ чинъ сына и ученика), но нынѣ соборъ опредѣлилъ, чтобы достигающіе архіерейскаго сана, потомъ пожелавшіе уклониться въ монашескую жизнь, уже не удерживали за собою архіерейскаго достоинства; указываетъ и причину, говоря, что постригаемый даетъ обѣтъ смиренія и соглашается быть ученикомъ и пасомымъ, а не пастыремъ. Итакъ какимъ образомъ одно и тоже лицо можетъ быть и предстоятелемъ по архіерейству, и прииженнымъ — по монашескому образу? Какимъ образомъ учащій будетъ и ученикомъ, пасущій будетъ и пасомымъ? Почему мы, говоритъ соборъ, постановляемъ, чтобы архіереи болѣе не низводили себя на мѣсто кающихся (ибо монашеская жизнь есть обѣтъ покаянія); а если кто сдѣлаетъ это, самъ себя лишитъ архіерейскаго достоинства, и уже не долженъ возвращаться въ прежній чинъ священноначалія. Выраженія: „не должны низводить сами себя на мѣсто кающихся“, и „если кто дерзнетъ сдѣлать это“ не должны быть понимаемы въ смыслѣ воспрещенія архіереямъ приносить покаяніе, но показываютъ только, что архіереи должны быть таковы и жить такъ, чтобы почти и не нуждаться въ покаяніи, но своими молитвами умилостивлять Бога и за другихъ.

Аристинъ. Если кто съ высоты священноначалія низойдетъ въ монашескую жизнь, тотъ уже не долженъ обратно присвоить себѣ архіерейское достоинство.

Вальсамонъ. Объ епископахъ, желавшихъ и послѣ постриженія пользоваться архіерейскими правами, не было написано правила; поэтому нѣкоторые епископы, принявъ постриженіе, пытались удерживать за собою епископскія преимущества, вопреки утвердившемуся неписанному церковному обычаю. Итакъ св. отцы, исправляя сіе, сказали: поелику высота архіерейства есть достоинство учительское, а монашеское званіе есть дѣло ученичества и подчиненія, и поелику невозможно, чтобы подчиненный возсѣдалъ на престолѣ и училъ, то необходимо, чтобы тотъ, кто сойдетъ съ высоты архіерейства и какъ бы обвинить самого себя, предастъ покаянію и посредствомъ монашескаго образа дастъ обѣтъ послушанія, не совершалъ ничего учительскаго и не пытался, вмѣсто того чтобы быть пасомымъ, пасти другихъ. А кто рѣшается сдѣлать сіе, тому не должно позволять совершать ничего архіерейскаго, потому что онъ чрезъ постриженіе самъ удалилъ себя отъ этого (сана). Отцы сказали объ архіереяхъ: „не должны низводить себя на мѣсто кающихся“, и: „аще же кто дерзнетъ сотворити сіе“ — не потому, что запрещаютъ имъ покаяніе, какъ дѣло неприличное и недостойное (ибо оно всегда достойно великой похвалы), но потому, что заповѣдуютъ архіереямъ быть такими и такъ жить, чтобы почти не нуждаться въ покаяніи, но своими молитвами умилоствивлять Божество и за другихъ. Но былъ возбужденъ вопросъ: можетъ ли совершать что либо епископское монахъ, если онъ послѣ принятія архіерейства будетъ удостоенъ великаго образа? Ибо нѣкоторые говорили, что поелику таковой былъ уже постриженъ прежде поставленія, то и не было нужды во второмъ постриженіи, и потому предписанное въ настоящемъ правилѣ не имѣетъ къ нему отношенія. Но такъ говорящіе не были выслушаны, а услышали, что постриженіе и есть собственно обличеніе въ великій и ангельскій образъ; ибо малый образъ считается залогомъ того совершеннаго. Итакъ если малый образъ прекращаетъ архіерейство, то тѣмъ болѣе упраздняется оно совершеннымъ постриженіемъ. А если кто спроситъ о постригающихся священникахъ, какимъ образомъ они и послѣ постриженія священнодѣйствуютъ и не прекращаютъ (своего служенія), то услышится, что священники

не суть учителя, и потому правило и не имѣетъ къ нимъ отношенія.

Славянская кормчая. *Чти о семъ и въ Никоновъ первой книжъ слово, бз. И во второй Никоновъ, слово, 32.* Аще который епископъ, или презвигеръ, или диаконъ восхоцетъ святи въ мнишескии чинъ, и стати на мѣстѣ покаянія, рекше постричися, епископъ оттолѣ уже, да не имать архіерейскаго сана. Мнишески бо обѣти покоренія имѣють словеса: и ученичества, а не учительства, ни первопрестольства. Ни паствити, но пасому быги обѣцаваются. Сего ради якоже прежде речено есть, повелѣваемъ архіерейскаго чина, и пастыремъ сущимъ, ктому уже не начальствовати, но въ пасомыхъ и кающихся, страну себе сводити. Аще же кто се соговориги дерзнетъ, по изглашеніи и по разумѣ нынѣ изреченнаго суда, иже самъ себе святительскаго сана лишивъ, ктому на первый степень не возвратится, его же самѣми дѣлеса отвержеса.

Тоже правило, инъ переводъ (изъ суздальской харатейной). Аще который епископъ, или попъ, или діаконъ восхоцетъ снити во святыи образъ мнишескии, и стати на мѣстѣ покаянія, оттолѣ прежнихъ святительскихъ да не творитъ дѣйствъ: ибо мнишескии обычай, повиновенія имагъ слово, и ученичества, а не учительства. Новоначаліе есть измѣна ветхихъ: не выше сѣданіе: ни паствити, но учимымъ и паствимымъ быти, заповѣдь пріяша. До селѣ яже что не разумемъ, по обѣте понужахуса, дабы въ святительской пребывати высотѣ; Но убо святыи вселенскии соборъ, до конца исправи сичевое презрѣніе, и бесчынное начинаніе, никакоже дерзати повелѣ. Аще ли кто дерзнетъ сичевая сотворити, по изглашенію и по разуму нынѣ изнесеннаго правила, самъ себе во инокихъ вчинивъ, авгельскія власти отступивъ, ктому на первое, никакоже да не воспятятся: но да будегъ въ степени покаянія.

Κανὼν γ.

Правило г.

Εἴ τις τῶν λαϊκῶν ἀθέου- ἤτις κτὸ ἡὲ μίρανζ,
τήσας καὶ καταφρονήσας μὲν κοζπρεσβλάδακx ἢ пре-
τῶν Θεῶν καὶ βασιλικῶν προσ- | неврегши повелѣніа бжга

ταγμάτων, καταγέλαστος δὲ καὶ τῶν φρικτῶν τῆς Ἐκκλησίας θεσμῶν τε καὶ νόμων, τολμήσειεν Ἐπίσκοπόν τινα τύφαι, ἢ φυλαχίσαι. ἢ ἄνευ αἰτίας, ἢ καὶ συμπλασάμενος αἰτίαν· ὁ τοιοῦτος ἀνάθεμα εἶτω.

ἢ цѣрквіа, ἢ поругавшись достойнымъ благоговѣніа црковнымъ оуставамъ ἢ законамъ, дерзнетъ бити, ἢ ли заключати въ темницѣ епископа, ἢ ли безъ вины, ἢ ли подъ вымышленными предлогами вины: такоу бий да вѣдеть а́наѳема.

Зонара. Никогда въ жизни не было недостатка во злѣ; значить, справедливо и не погрѣшительно мнѣніе мудреца, который сказалъ, что злыхъ больше. Ибо вотъ и въ древности мірскіе люди были архіереевъ и заключали ихъ въ темницы; почему настоящій соборъ и постановляетъ, что если кто изъ мірянъ „возобладавъ“ (αὐθεντήσας), т. е. присвоивъ себѣ начальственную власть и полномочіе, или сдѣлавшись виновникомъ своей духовной смерти (ибо словомъ αὐθέντης называется и самоубійца), и пренебрегши царскими повелѣніями, поругавшись досточтимымъ церковнымъ уставамъ и законамъ (уставомъ называетъ соборъ неписанныя постановленія и древнія преданія, а законами—писанныя), дерзнетъ битъ какогонибудь епископа (что, дѣйствительно, есть дѣло дерзости и безмѣрной гордости, а слово „какогонибудь“ — показываетъ, что не должно битъ, или заключать въ темницу не только знаменитаго епископа, но и обыкновеннаго, незнатнаго и большинству неизвѣстнаго, то есть простаго и бѣднѣйшаго), или безъ вины, или подъ вымышленною виною; таковой да будетъ анаѳема, то есть долженъ быть отлученъ отъ Бога. Ибо какъ дары (ἀναθήματα), приносимые Богу, отдѣляются отъ обыкновенныхъ человѣческихъ вещей; такъ и ставшіи анаѳемою (ἀνάθεμα) отсѣкается и изымается изъ общества вѣрныхъ, вознесенныхъ и посвященныхъ Богу, и отъ самаго Бога, и становится удѣломъ діавола, или самъ себя предаетъ ему. Ибо если подвергшійся только отлученію предается

сатанѣ, по великому Павлу, который написалъ Коринѳянамъ о совершившемъ блудъ съ своею мачихою: *предайте такового сатанѣ* (1 Кор. 5, 5), и заповѣдалъ и Тимоѳею объ Именеѣ и Александрѣ, которыхъ предалъ сатанѣ: *да накажутся не хулити* (1 Тим. 1, 20), то конечно, несравненно болѣе отлучается отъ Бога тотъ, кто подвергся анаѳемѣ: онъ отчисляется и поступаеть въ удѣлъ сатанѣ, и самъ изъ себя дѣлаеть приношеніе ему.

Аристинъ. Если кто изъ мірянъ заключить подъ стражу, или будетъ битъ епископа, безъ вины, или подъ вымышленныхъ предлогомъ, да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Санъ архіерейства едва ли не превышаетъ всякую честь; ибо онъ назначенъ на учительство и потому стоитъ на одной степени съ апостольскимъ достоинствомъ. Итакъ поелику нѣкоторые наглецы и презрители божественныхъ повелѣній, то есть церковныхъ и царскихъ, причиняли нѣчто неприличное и оскорбительное архіереямъ, то св. отцы опредѣлили, что если какой мірянинъ, возобладавъ, то есть присвоивъ себѣ начальственное полномочіе и власть, сдѣлавшись, напримѣръ, судьей или сборщикомъ податей, дерзновенно будетъ битъ какого бы ни было архіерея, или заключить его въ темницу, безъ вины, или по вымышленной и ложной винѣ, то есть незаконно, таковой да будетъ анаѳема, то есть долженъ быть отлученъ отъ Бога и преданъ демону, какъ приношеніе. А слыша, какъ правило говоритъ, что предается анаѳемѣ тотъ мірянинъ, который безъ вины, или по вымышленной винѣ, то есть незаконной—въ силу только начальственнаго полномочія будетъ битъ епископа, или заключить его въ темницу, не скажи, по умозаключенію отъ противоположнаго, что мірскіе начальники *по благословной причинѣ* имѣють право битъ и заключать епископовъ въ темницу. Ибо изъ другихъ правилъ и новеллъ ты узнаешь, что мірскіе начальники не имѣють никакого права суда по отношенію къ епископамъ; почему мірянинъ, который бьетъ или заключаетъ подъ стражу какого бы ни было епископа, хотя бы по самой благословной винѣ, какъ бы ни была велика его власть, долженъ быть наказанъ; и основательность причины не послужить ему въ пользу: ибо право наказывать архіереевъ дано единственно соборамъ; а онъ обязанъ

быль предоставить судъ надъ архіереємъ надлежащему со-
бору и соблюсти себя безучастнымъ въ архіерейскомъ судѣ.
А слова: „безъ благословной причины“ и прочее — присо-
вокуплены въ правилѣ по причинѣ изреченной въ немъ
анаѣемы; ибо несправедливо было бы предать анаѣемѣ на-
чальника, который сдѣлалъ что нибудь подобное, оскорби-
тельное для епископа, по убѣжденію въ справедливости
своего дѣянія, но должно наказаль его какъ нибудь иначе.
Анаѣема же есть отлученіе отъ Бога. Ибо какъ дары, при-
носимые Богу, отдѣляются отъ обыкновенныхъ человѣческихъ
вещей: такъ и тотъ, кто сдѣлался анаѣемою, отсѣкается и
отвергается отъ собранія вѣрныхъ, вознесенныхъ и посвя-
щенныхъ Богу, и отъ самаго Бога, и отдается въ удѣль
сатанѣ, по великому Павлу, который написалъ Коринѣянамъ
о совершившемъ блудъ со своею мачихою: *предайте его са-
танѣ* (1 Кор. 5, 5), и заповѣдалъ Тимоѣю объ Именѣ и
Александрѣ, которыхъ предалъ сатанѣ; *да накажутся не
хулити* (1 Тим. 1, 20). Если же это такъ, то тѣмъ бо-
лѣе тотъ, кто сталъ анаѣемою, отстуетъ отъ Бога, при-
соединяется и отдается въ удѣль сатанѣ и дѣлаеть изъ себя
приношеніе ему. Хорошо упомянуло правило о начальст-
венномъ полномочіи; ибо кто не подъ такимъ предлогомъ,
но по собственной злой волѣ, дерзнетъ на что нибудь та-
кое, тотъ хотя бы сдѣлалъ это по благословной причинѣ,
долженъ быть наказанъ сильнѣе за крайнее его безстыдство.

Славянская нормчая. Аще который мирскіи человекъ еписко-
па въ темницу ввержетъ, или бьетъ безъ вины, или сплетъ
нѣкую вину, да будетъ проклятъ.

*И сего собора иже во святѣй Софіи, правила три,
Троицею направляема достигоша къ преднимъ.*

Издательство «Паломникъ»

ЛР 066242 от 25.12.98.

Подп. к печ. 22.03.2000. Формат 60x100^{1/16}. Печать офсетная.
Объем 55 п. л. . Тираж 5000 экз. Заказ № 29452
Отпечатано с готовых диапозитивов в типографии
АО «Молодая гвардия».

Адрес АО «Молодая гвардия»: 103030, Москва, Сушевская, 21.

Адрес издательства «Паломникъ»: 103030, Москва, Сушевская, 21.

Качество печати соответствует качеству предоставленных диапозитивов